



**YAMAHA**

G

# **YSP-800**

*Digital Sound Projector*

*Système Acoustique Numérique*

OWNER'S MANUAL  
MODE D'EMPLOI  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
BRUKSANVISNING  
MANUALE DI ISTRUZIONI  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
GEBRUIKSAANWIJZING

# CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING THIS UNIT.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this sound system in a well ventilated, cool, dry, clean place with at least 5 cm of space above (or below) this unit – away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold.
- 3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 5 Avoid installing this unit where foreign object may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
  - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
  - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
  - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- 8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 9 Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- 10 When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
- 11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 12 Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. YAMAHA will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- 13 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified YAMAHA service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- 14 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 15 Be sure to read the "TROUBLESHOOTING" section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 16 Before moving this unit, press STANDBY/ON to set this unit in standby mode, and disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 17 Condensation will form when the surrounding temperature changes suddenly. Disconnect the power cable from the outlet, then leave the unit alone.
- 18 When using the unit for a long time, the unit may become warm. Turn the power off, then leave the unit alone for cooling.
- 19 Install this unit near the AC outlet and where the AC power plug can be reached easily.

## WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK,  
DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the AC wall outlet, even if this unit itself is turned off. This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

## FOR U.K. CUSTOMERS

If the socket outlets in the home are not suitable for the plug supplied with this appliance, it should be cut off and an appropriate 3 pin plug fitted. For details, refer to the instructions described below. Note that the plug severed from the mains lead must be destroyed, as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.

## IMPORTANT

THE WIRES IN MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

Blue: NEUTRAL

Brown: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED. Make sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

## CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

## CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

# CONTENTS

## INTRODUCTION

OVERVIEW .....	2
FEATURES .....	3
USING THIS MANUAL .....	4
SUPPLIED ACCESSORIES .....	5
CONTROLS AND FUNCTIONS .....	6
Front panel .....	6
Front panel display .....	7
Rear panel .....	8
Remote control.....	9

## PREPARATION

INSTALLATION .....	11
Before installing this unit.....	11
Installing this unit .....	11
CONNECTIONS .....	14
Connecting a TV .....	15
Connecting a DVD player/recorder .....	16
Connecting a VCR .....	17
Connecting a digital satellite tuner or a cable TV tuner .....	18
Connecting other external components .....	19
Connecting a subwoofer .....	20
Connecting the power supply cable.....	21

## SETUP

GETTING STARTED.....	22
Installing batteries in the remote control .....	22
Operation range of the remote control.....	22
Using the remote control .....	23
Turning on the power.....	23
USING SET MENU.....	24
Displaying the OSD .....	24
The flow chart of SET MENU.....	25
AUTO SETUP.....	26
The flow chart of AUTO SETUP.....	26
Installing the optimizer microphone .....	27
Using AUTO SETUP .....	28
USING THE SYSTEM MEMORY .....	34
Saving settings .....	34
Loading settings.....	35

INTRODUCTION

PREPARATION

SETUP

BASIC  
OPERATION

ADVANCED  
OPERATION

ADDITIONAL  
INFORMATION

English

## BASIC OPERATION

PLAYBACK .....	37
Selecting the input source .....	37
Playing back sources .....	38
Adjusting the volume .....	38
Muting the sound .....	39
BEAM MODE .....	40
5 beam mode.....	41
Stereo plus 3 beam mode .....	41
3 beam mode.....	42
Stereo mode .....	42
Target mode .....	43
ENJOYING SURROUND SOUND .....	44
Enjoying 2-channel sources in surround sound .....	45
Enjoying TV in surround sound .....	46
Adjusting surround mode parameters .....	47
USING SOUND FIELD PROGRAMS.....	49
What is a sound field? .....	49
Turning on CINEMA DSP programs .....	50
Turning off CINEMA DSP programs .....	51
Adjusting CINEMA DSP levels .....	51
USING THE VOLUME MODE .....	52
USING TruBass.....	54
USING THE SLEEP TIMER .....	55
Setting the sleep timer .....	55
Canceling the sleep timer .....	56

## ADVANCED OPERATION

BASIC SETUP.....	57
MANUAL SETUP.....	63
Using MANUAL SETUP .....	64
BEAM MENU .....	65
SOUND MENU.....	69
INPUT MENU .....	71
DISPLAY MENU.....	73
ADJUSTING SYSTEM PARAMETERS .....	75
Setting the maximum volume level .....	75
Protecting the current settings .....	76
Initializing the current settings .....	77
Adjusting the audio balance .....	78
SELECTING THE INPUT MODE .....	81
REMOTE CONTROL FEATURES .....	82
Setting remote control codes .....	82
Controlling other components .....	83
Using the TV macro .....	85

## ADDITIONAL INFORMATION

TROUBLESHOOTING .....	87
GLOSSARY .....	90
Audio formats .....	90
Audio information .....	90
INDEX .....	91
SPECIFICATIONS.....	92

# OVERVIEW

It is generally accepted that in order to fully enjoy the benefits of surround sound at home, you must endure the agony of wiring and installing a great number of speakers in the hope that your listening room will give you the same kind of surround sound experience as your local movie theater.

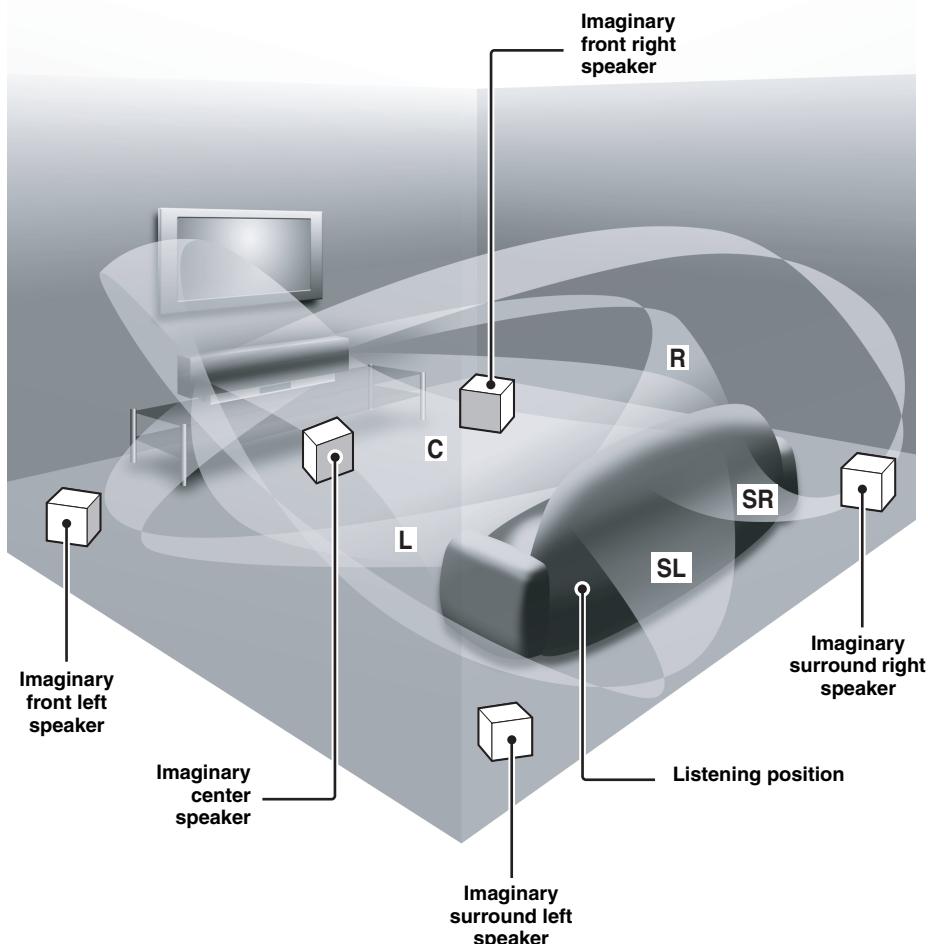
YAMAHA YSP-800 Digital Sound Projector challenges this preconception that complicated speaker setup and troublesome wiring go hand-in-hand with the enjoyment of multi-channel surround sound.

This slimline unit does away with the need for complicated wiring and installation worries, leaving you with a unit that is not only easy to set up, but which is also capable of reproducing the kind of powerful surround sound you have been waiting for from its built-in subwoofers (2) and individual speakers (21).

You can fine-tune the parameters of this unit to adjust the delay time for separate sound beams, resulting in highly directional sound that comes in on the listening position from all directions.

The YSP-800 projects sound beams containing surround sound information for the front right (R), front left (L), surround right (SR) and surround left (SL) speaker positions, which are reflected off the walls of your listening room before reaching the actual listening position. With the addition of center (C) sound beams, this Digital Sound Projector creates true-to-life 5.1 channel surround sound that makes you feel as if there are actual speakers around the room.

Sit back and enjoy the real sound experience of this simple, yet stylish Digital Sound Projector.



# FEATURES

## Digital Sound Projector

This unit employs the digital sound projector technology that allows one slim unit to control and steer multiple channels of sound to generate full, physical 5.1 channel surround sound, thus eliminating the need for satellite loudspeakers and cabling normally associated with conventional surround sound systems. This unit is also equipped with the following 5 beam modes so that you can choose the behavior of sound beams that best matches your listening environment.

- ◆ 5 beam mode
- ◆ ST(STEREO)+3 beam mode
- ◆ 3 beam mode
- ◆ Stereo mode
- ◆ Target mode

## Cinema DSP Digital

This unit employs the Cinema DSP Digital technology developed by YAMAHA Electronics Corp. so that you can experience movies at home with all the dramatic sound impact that the director intended to convey.

## OSD (on-screen display)

This unit employs the OSD which is basically a superimposed screen image displayed on your video monitor. The OSD is used to display the system information or adjust settings for the system parameters.

## Versatile Remote Control

The supplied remote control come with preset remote control codes to be used to control the DVD player, VCR, cable TV tuner and digital satellite tuner connected to this unit. In addition, the remote control is equipped with the macro capability so that you can perform a series of operations with the press of a single button.



The “” logo and “Cinema DSP” are registered trademarks of YAMAHA Corporation.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic”, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



“DTS”, and “Neo:6” are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

## AUTO SETUP

This unit employs the automatic sound beam optimization using the YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO) technology with the aid of the supplied optimizer microphone so that you can avoid troublesome listening-based speaker setup and achieve highly accurate sound beam adjustments that best match your listening environment.

## Compatibility with the Newest Technologies

This unit employs decoders compatible with Dolby Digital, DTS (Digital Theater Systems), Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II and DTS Neo:6.

- ◆ Dolby Digital  
This is the standard audio signal format used on DVDs and other purely digital media. This surround technology deliver high-quality digital audio for up to 5.1 discrete channels to produce a directional and more realistic effect.
- ◆ DTS (Digital Theater Systems)  
This is an audio signal format used on DVDs and other purely digital media. This surround technology deliver high-quality digital audio for up to 5.1 discrete channels to produce a directional and more realistic effect.
- ◆ Dolby Pro Logic  
This sophisticated, matrix decoding technology up-converts any 2 channel source audio to a 5.1 channel full bandwidth playback, resulting in a surround sound experience.
- ◆ Dolby Pro Logic II  
This is fundamentally a redesigned version of Dolby Pro Logic that employs 2 stereo surround channels, a subwoofer and a greatly enhanced steering logic. As a result, this improved technology provides an exceptionally stable sound field that simulates 5.1 to a much greater degree than the original Dolby Pro Logic. In addition, Dolby Pro Logic II features Movie, Music and Game modes specifically designed for movies, music and games respectively.
- ◆ DTS Neo:6  
This technology decodes the conventional 2 channel sources for 6 channel playback, enabling playback with the full-range channels with higher separation. Music mode and Cinema mode are available to play back music and movie sources respectively.



Manufactured under license from 1 Ltd. Worldwide patents applied for.

The ‘’ logo and ‘Digital Sound Projector™’ are trademarks of 1 Ltd.



TruBass, SRS and the “” symbol are registered trademarks of SRS Labs, Inc. TruBass technology is incorporated under license from SRS Labs, Inc.

# USING THIS MANUAL

## Notes

- This manual describes how to connect and operate this unit. For details regarding the operation of external components, refer to the supplied owner's manual for the component.
- Some operations can be performed by using either the buttons on the main unit or on the remote control. In such cases, the operation is described using remote control operation.
-  indicates a tip for your operation.
- This manual is printed prior to production. Design and specifications are subject to change in part as a result of improvements, etc. In case of differences between the manual and product, the product has priority.

---

### 1 Install this unit in your listening room.

See "INSTALLATION" on page 11.



---

### 2 Connect this unit to your TV and other external components.

See "CONNECTIONS" on page 14.



---

### 3 Prepare the remote control and turn on the power of this unit.

See "GETTING STARTED" on page 22.



---

### 4 Run AUTO SETUP.

See "AUTO SETUP" on page 26.



---

### 5 Play back a source and enjoy surround sound.

See "PLAYBACK" on page 37.



If you want to make additional settings  
and adjustments

---

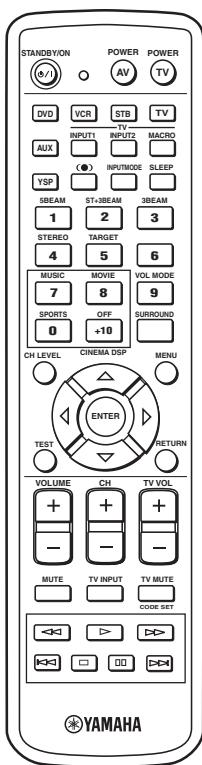
### 6 Run MANUAL SETUP and set remote control codes to fine-tune settings.

See "MANUAL SETUP" on page 63 and "REMOTE CONTROL FEATURES" on page 82.

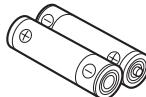
# SUPPLIED ACCESSORIES

Check that you have received all of the following parts.

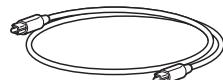
**Remote control (×1)**



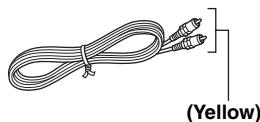
**Batteries (×2)  
(AA, R6, UM-3)**



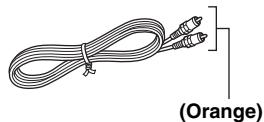
**Optical cable (×1)**



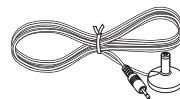
**OSD video pin cable (×1)**



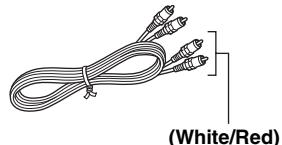
**Digital audio pin cable (×1)**



**Optimizer microphone (×1)**



**Audio pin cable (×1)**



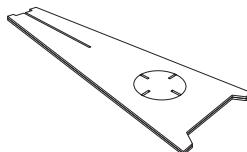
**Cable clamp (×1)**



**Fastener (×4)**

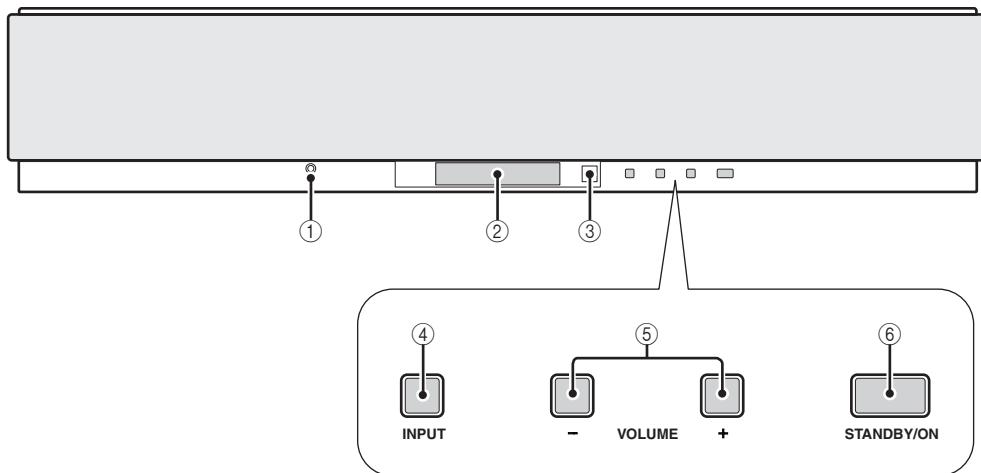


**Cardboard microphone stand (×1)**



# CONTROLS AND FUNCTIONS

## Front panel



### ① OPTIMIZER MIC jack

Use to connect the supplied optimizer microphone to be used to run AUTO SETUP (see page 27).

### ② Front panel display

Shows information about the operational status of this unit.

### ③ Remote control sensor

Receives infrared signals from the remote control.

### ④ INPUT

Press repeatedly to switch between input sources (TV, VCR, DVD or AUX). See page 37 for details.

### ⑤ VOLUME -/+

Controls the volume level of all audio channels (see page 38).

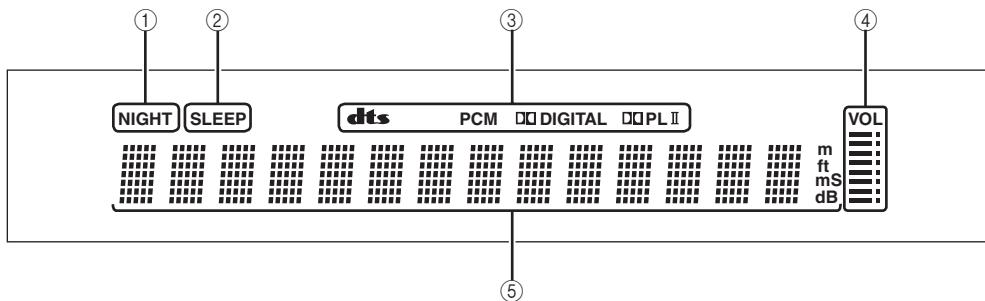
### ⑥ STANDBY/ON

Turns on the power of this unit or sets it to the standby mode (see page 23).

#### Notes

- When you turn on the power of this unit, you will hear a click and there will be a 4 to 5-second delay before it can reproduce sound.
- In the standby mode, this unit consumes a small amount of power in order to receive infrared-signals from the remote control.

## Front panel display



### ① NIGHT indicator

Lights up when you select a volume mode (see page 52).

### ② SLEEP indicator

Lights up when the sleep timer is turned on (see page 55).

### ③ Decoder indicators

Light up when the corresponding decoder of this unit is in operation (see page 44).

### ④ Volume level indicator

Shows the current volume level (see page 38).

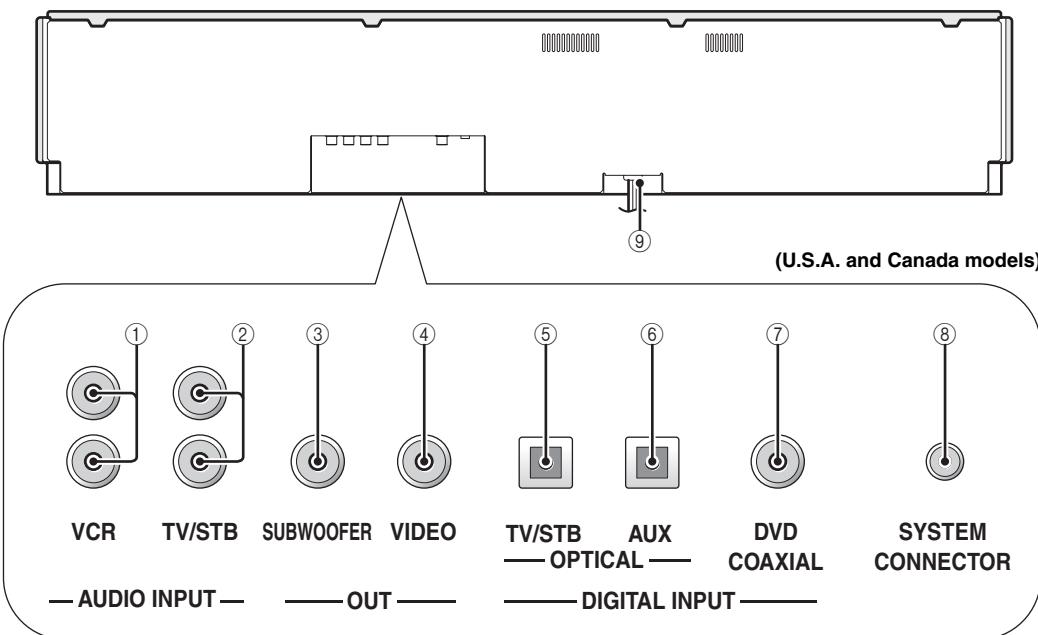
### ⑤ Multi-information display

Shows information when you adjust the parameters of this unit.



You can adjust the brightness of the front panel display using the DISPLAY MENU parameters in MANUAL SETUP (see page 73).

## Rear panel



**① VCR analog audio input jacks**

Use to make an analog connection to your VCR (see page 17).

**② TV/STB analog audio input jacks**

Use to make an analog connection to your TV, digital satellite tuner and cable TV tuner (see pages 15 and 18).

**③ SUBWOOFER OUT jack**

Use to connect a subwoofer (see page 20).

**④ VIDEO OUT jack**

Use to connect to the video input terminal of your TV to display the OSD of this unit (see page 15).

**⑤ TV/STB OPTICAL DIGITAL INPUT jack**

Use to connect a TV, digital satellite tuner and cable TV tuner via an optical digital connection (see pages 15 and 18).

**⑥ AUX OPTICAL DIGITAL INPUT jack**

Use to connect an external component via an optical digital connection (see page 19).

**⑦ DVD COAXIAL DIGITAL INPUT jack**

Use to connect a DVD player via a coaxial digital connection (see page 16).

**⑧ SYSTEM CONNECTOR jack**

**(U.S.A. and Canada models only)**

Use to connect a YAMAHA subwoofer equipped with a SYSTEM CONNECTOR jack to this unit (see page 20).

**⑨ AC power supply cable**

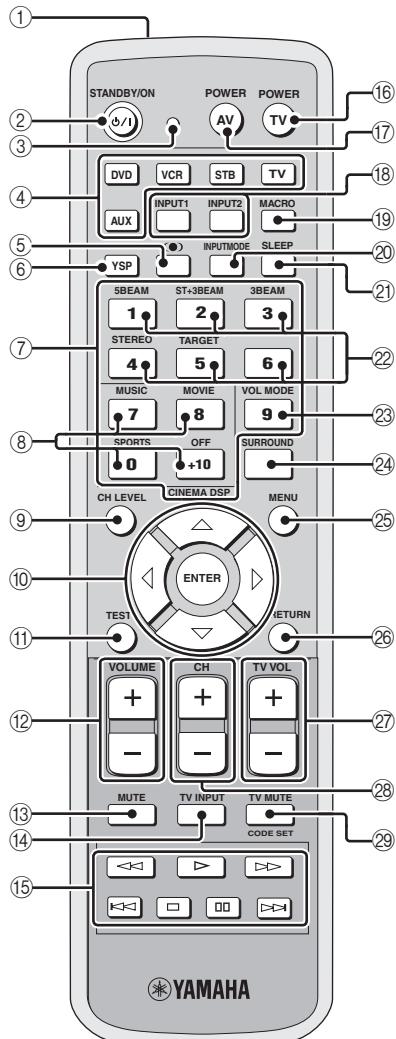
Use to connect to the AC wall outlet (see page 21).

## Remote control

This section describes the function of each control on the remote control used to control this system.



You can also control other components using the remote control once you set the appropriate remote control codes. See “Controlling other components” on page 83 for details.



### ① Infrared window

Outputs infrared control signals. Aim this window at the component you want to operate.

### ② STANDBY/ON

Sets this system to the standby mode (see page 23).

### ③ Transmission indicator

Lights up when infrared control signals are being output.

### ④ Input selector buttons

Use to select an input source (TV, STB, VCR, DVD or AUX) and change the control area (see page 37).

### ⑤ TruBass

Use to effectively reproduce the bass sound (see page 54).

### ⑥ YSP

Switches to the operation mode of this unit.

### ⑦ Numeric buttons

Use to enter numbers.

### ⑧ Sound field program buttons

Use to select sound field programs (see page 49).

### ⑨ CH LEVEL

Adjusts the volume level of each channel (see page 79).

### ⑩ Cursor buttons △ / ▽ / ◀ / ▶, ENTER

Use to select and adjust SET MENU items.

### ⑪ TEST

Outputs a test tone when adjusting the output level of each speaker (see page 78).

### ⑫ VOLUME +/-

Increases or decreases the volume level of this unit (see page 38).

### ⑬ MUTE

Mutes the sound. Press again to restore the audio output to the previous volume level (see page 39).

### ⑭ TV INPUT

Switches the input source of the TV (see page 83).

### ⑮ DVD player/VCR control buttons

Use to control the DVD player or the VCR (see pages 83 and 84).

### ⑯ TV POWER

Turns on the power of the TV or sets it to the standby mode (see page 83).

### ⑰ AV POWER

Turns on the power of the selected component or sets it to the standby mode (see pages 83 and 84).

### ⑱ INPUT1/INPUT2

Selects the input source of the TV.

**⑯ MACRO**

Use to set the TV macro (see page 85).

**⑰ INPUTMODE**

Switches between input modes (AUTO, DTS or ANALOG). See page 37 for details.

**⑱ SLEEP**

Sets the sleep timer (see page 55).

**⑲ Beam mode buttons**

Change the beam mode settings (see page 40).

**⑳ VOL MODE**

Turns on or off the volume modes (see page 52).

**㉑ SURROUND**

Selects the surround mode for playback (see page 44).

**㉒ MENU**

Displays the setup menu on your TV monitor (see pages 28, 57 and 64).

**Note**

The DVD menu is displayed when DVD is selected as the input source.

**㉓ RETURN**

Use to select sleep timer settings or return to the previous SET MENU screen.

**㉔ TV VOL +/-**

Adjusts the volume level of the TV (see page 83).

**㉕ CH +/-**

Switches between channels of the TV or the VCR (see pages 83 and 84).

**㉖ TV MUTE, CODE SET**

Mutes the audio output of the TV (see page 83).

Use to set up remote control codes (see page 82).

# INSTALLATION

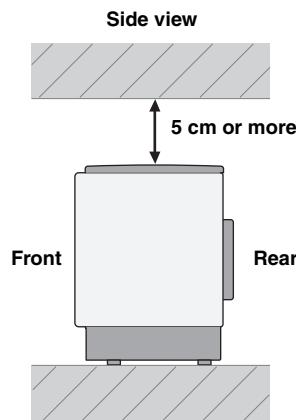
This section describes a suitable installation location to install the unit using a metal wall bracket, a rack or a stand.

## ***Before installing this unit***

This unit creates surround sound by reflecting projected sound beams off the walls of your listening room. The surround sound effects produced by this unit may not be sufficient when the unit is installed in the following locations.

- Rooms with surfaces inadequate for reflecting sound beams
- Rooms with acoustically absorbent surfaces
- Rooms with measurements outside the following range  
W (3 to 7 m) x H (2 to 3.5 m) x D (3 to 7 m)
- Rooms with less than 2 m from the listening position to the speaker positions
- Rooms where objects such as furniture are likely to obstruct the path of sound beams
- Rooms where the listening position is close to the walls
- Rooms where the listening position is not in front of this unit

Make sure you leave an adequate amount of ventilation space so that heat can escape. Make at least 5 cm of space above or below this unit.



## ***Notes***

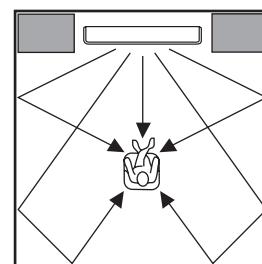
- We do not recommend installing this unit so that it is positioned directly on the floor of your listening room. Please install this unit using a metal wall bracket, rack or stand.
- This unit weighs 9.0 kg. Be sure to install this unit where it will not fall subject to vibrations, such as from an earthquake, and where it is out of the reach of children.
- When using a cathode-ray tube (CRT) TV, do not install this unit directly above your TV.
- This unit is shielded against magnetic rays. However, if the picture on your TV screen becomes blurred or distorted, we recommend moving the speakers away from your TV.

## ***Installing this unit***

Install this unit where there are no obstacles such as furniture obstructing the path of sound beams. Otherwise, the desired surround sound effects may not be achieved. You may install this unit in parallel with the wall or in the corner.

### **Parallel installation**

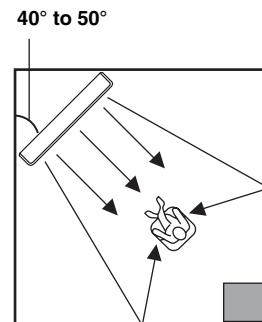
Install this unit in the exact center of the wall when it is measured from the left and right corners.



An object, such as furniture

### **Corner installation**

Install this unit in the corner at a 40° to 50° angle from the adjacent walls.



An object, such as furniture



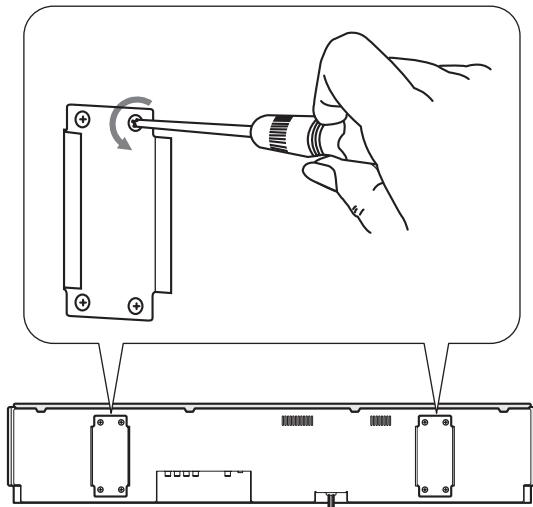
The availability of the beam mode depends on the installation location of this unit (see page 40). All five beam modes are available for the parallel installation whereas the 3 beam and 5 beam modes are not available for the corner installation.

## ■ Detaching the metal apparatus from the rear panel

A metal apparatus is attached to the rear panel used for packing purposes. If the metal apparatus is a nuisance when you install this unit, you can detach it from the rear panel.

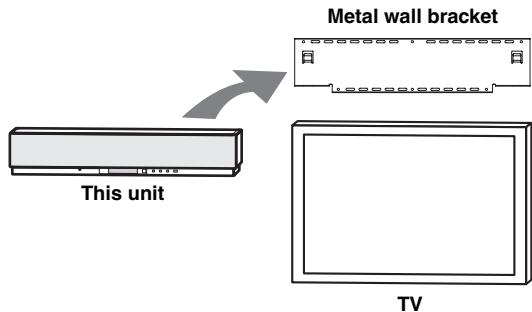
### Note

After you detach the metal apparatus from the rear panel, drive the screws back in using a screwdriver.



## ■ Using a metal wall bracket

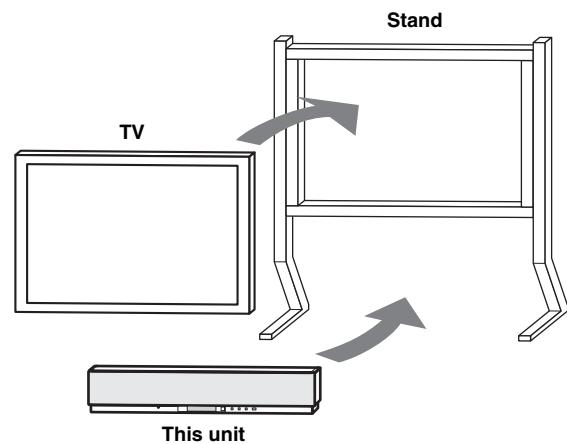
You can use the optional metal wall bracket to mount this unit on the wall in your listening room.



Refer to the instructions supplied with the metal bracket for details on how to attach the metal bracket to the wall or how to attach this unit to the metal bracket.

## ■ Using a stand

You can mount your TV on the stand placed on a commercially available rack to install this unit under your TV.

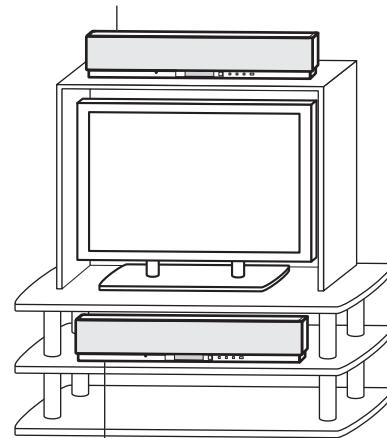


Refer to the instructions supplied with the stand for details on how to install the stand or how to mount this unit and the TV on the stand.

## ■ Using a rack

You can install this unit either above or under your TV in a commercially available rack.

### When this unit is installed above your TV



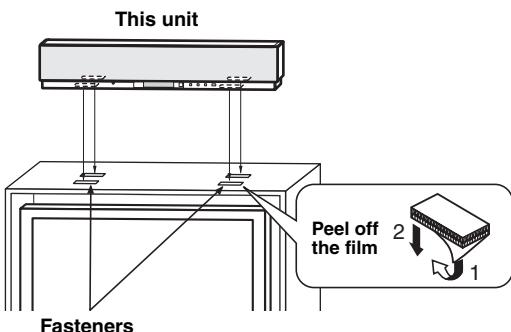
### When this unit is installed under your TV

### Note

Make sure that the rack is large enough to allow adequate ventilation space around this unit (see page 11) and that it is strong enough to support the weight of both this unit and your TV.

## ■ Affixing this unit

Peel off the film from each of the four supplied fasteners and then secure them to the bottom four corners of this unit and the top of the rack, etc.



### Notes

- Do not install this unit on top of a slanted surface. This unit may fall over and cause injury.
- Make sure you wipe the surface of the rack, etc. before securing the fasteners. Applying the tape to a dirty or wet surface will weaken the sticking power of the tape, and this unit may fall as a result.

# CONNECTIONS

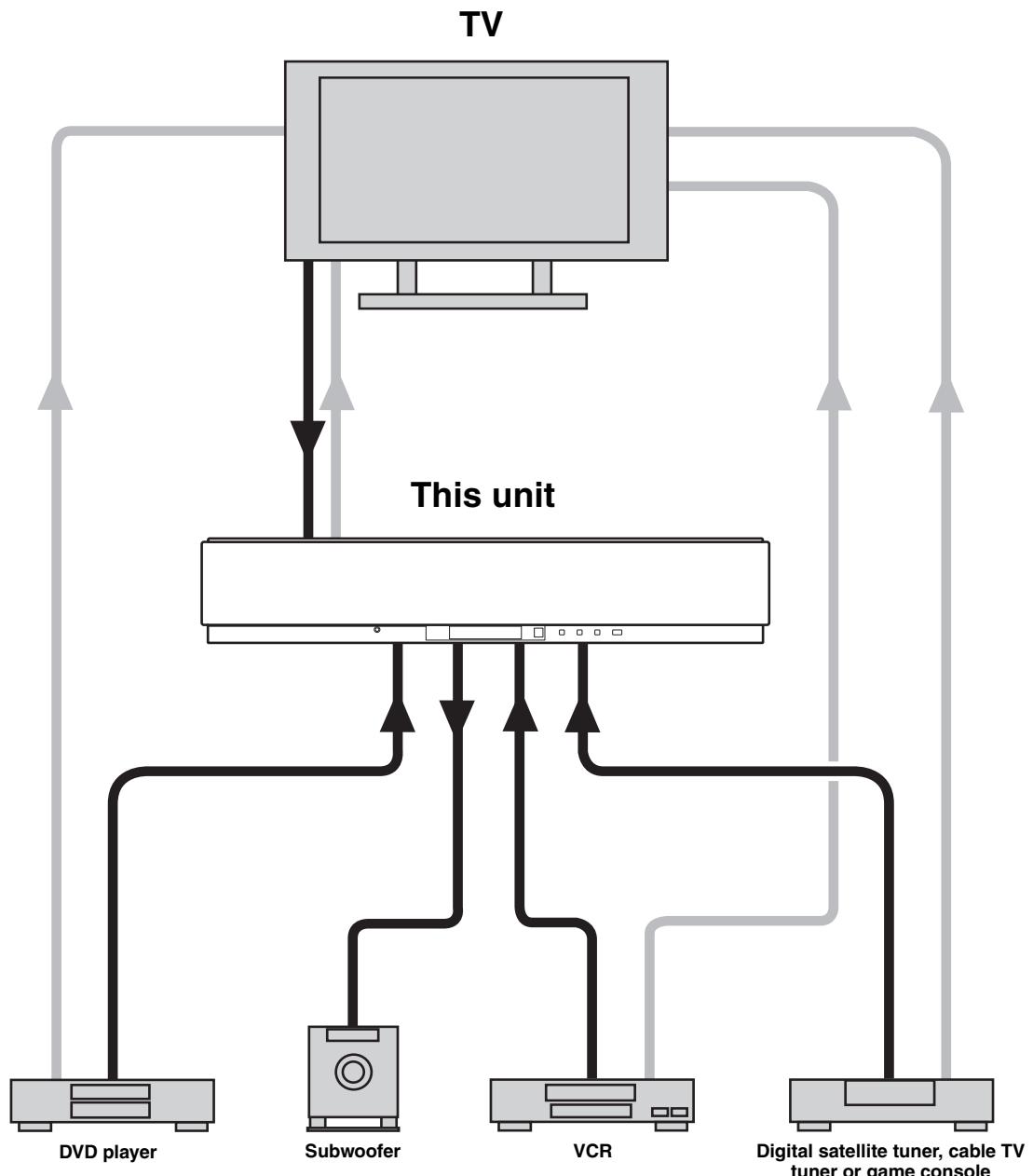
This unit is equipped with two optical digital jacks, one coaxial digital jack and two types of analog jacks for connecting external components such as your TV, DVD player, VCR, digital satellite tuner, cable TV tuner and game console. Further, by connecting a subwoofer to this unit, you can enjoy reinforced low bass sounds. For details on how to connect various types of external components to this unit, see pages 15 to 20.

## CAUTION

Do not connect this unit or other components to the main power until all connections between components are complete.

### Audio connection

### Video connection



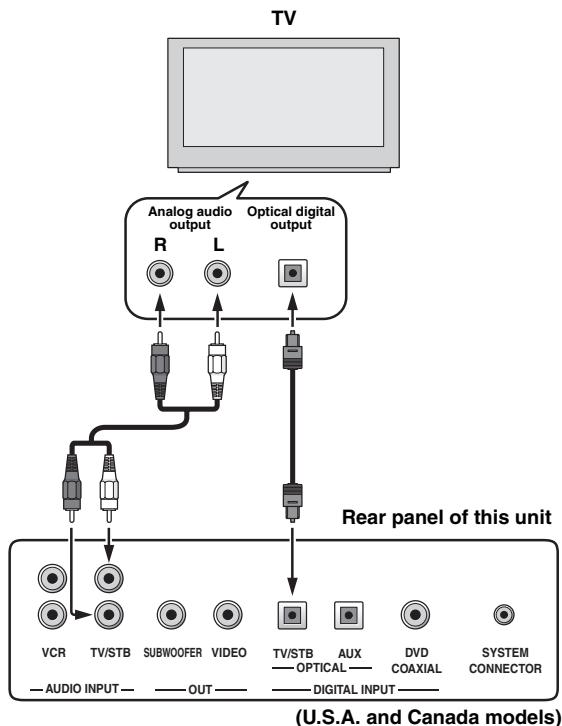
## Connecting a TV

You can connect a TV to this unit and display the OSD for easy viewing when you adjust the system parameters in SET MENU.

### Note

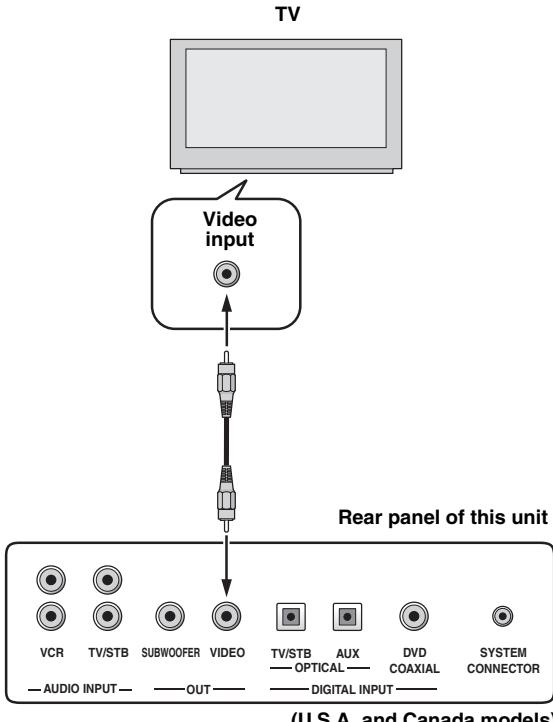
If you connect this unit to the analog audio and optical digital audio output jacks at the same time as shown in the left illustration below, the digital audio signals output at the optical digital output jack take priority over the analog audio signals output at the analog audio output jacks.

### Digital and analog audio connections



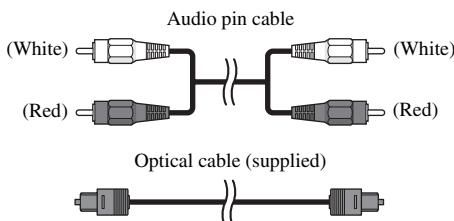
(U.S.A. and Canada models)

### Video connections

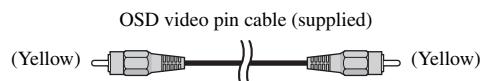


(U.S.A. and Canada models)

### Cables used for connections



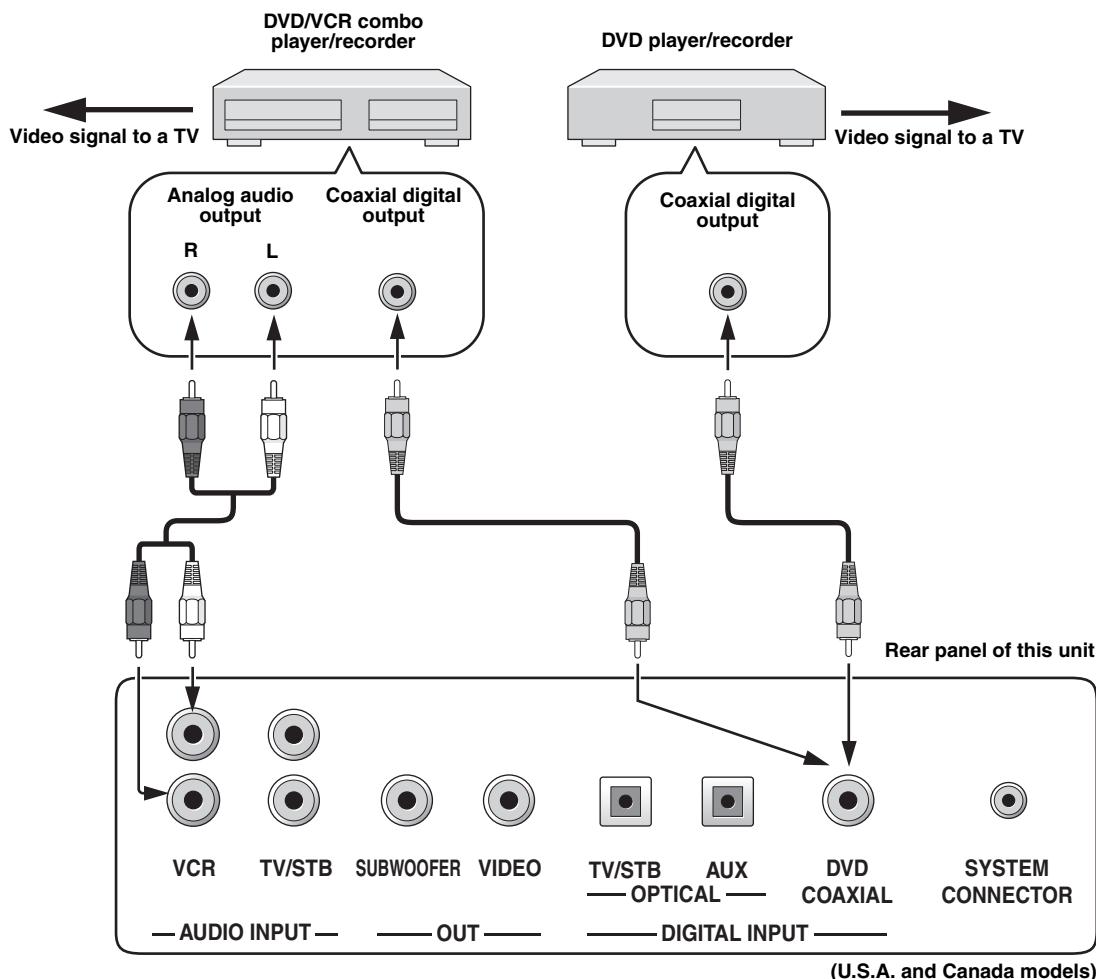
### Cables used for connections



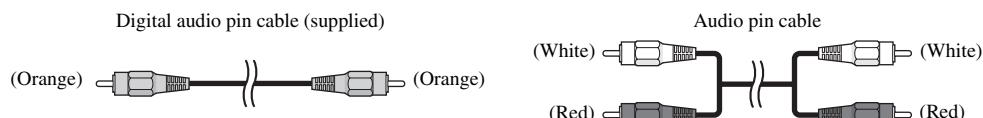
## Connecting a DVD player/recorder

To connect a DVD player/recorder, connect the coaxial digital output jack on your DVD player to the coaxial digital input jack (DVD COAXIAL) on this unit.

If there is no coaxial digital output jack on your DVD player/recorder, use them with optical digital connection.



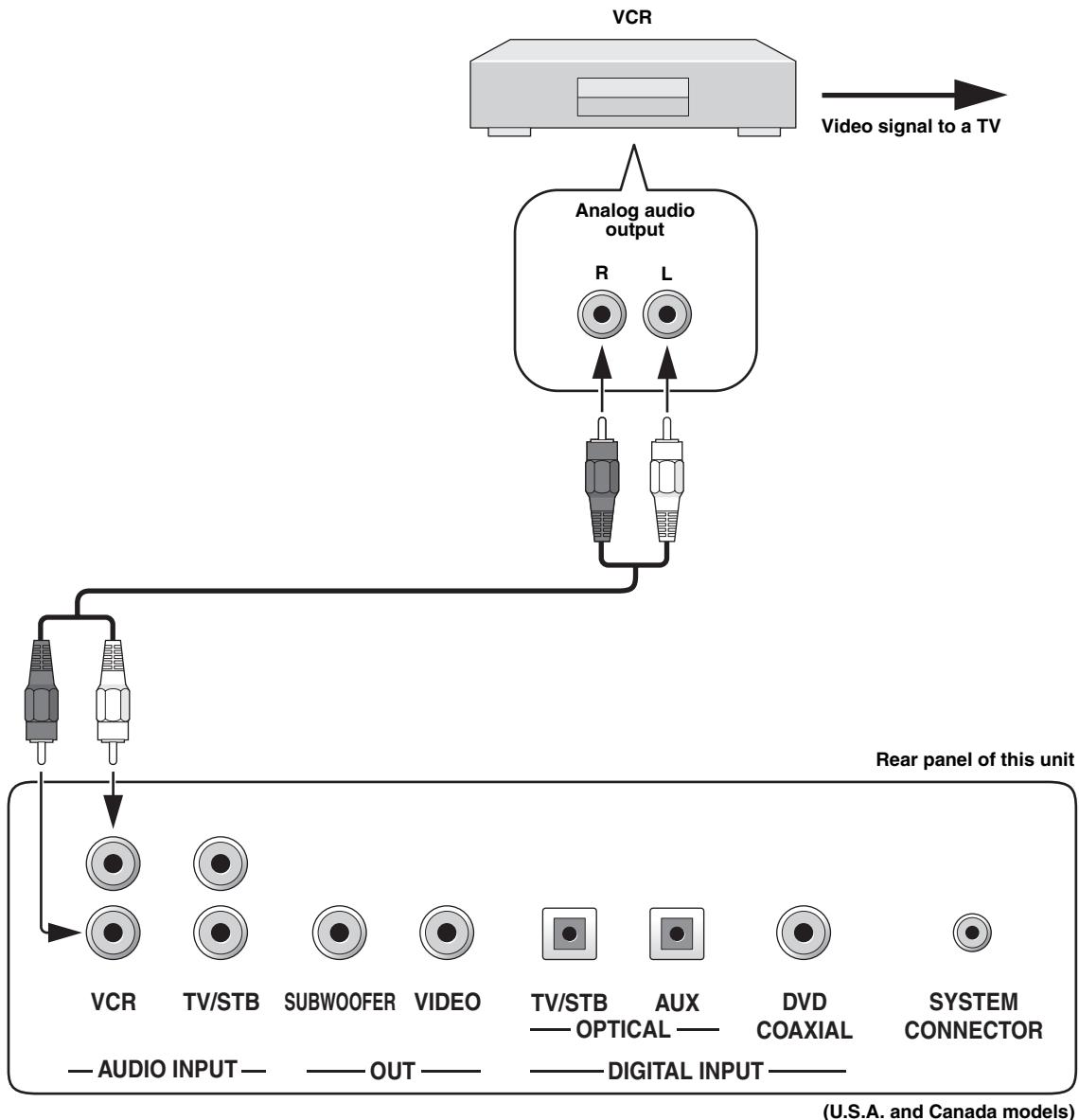
### Cables used for connections



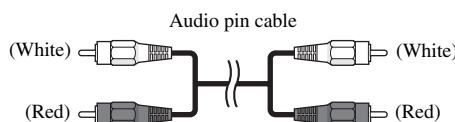
## Connecting a VCR

To connect a VCR, connect the analog audio output jacks on your VCR to the analog audio input jacks (VCR R/L) on this unit.

Connect red plugs to the right jacks and white plugs to the left jacks.



### Cables used for connections

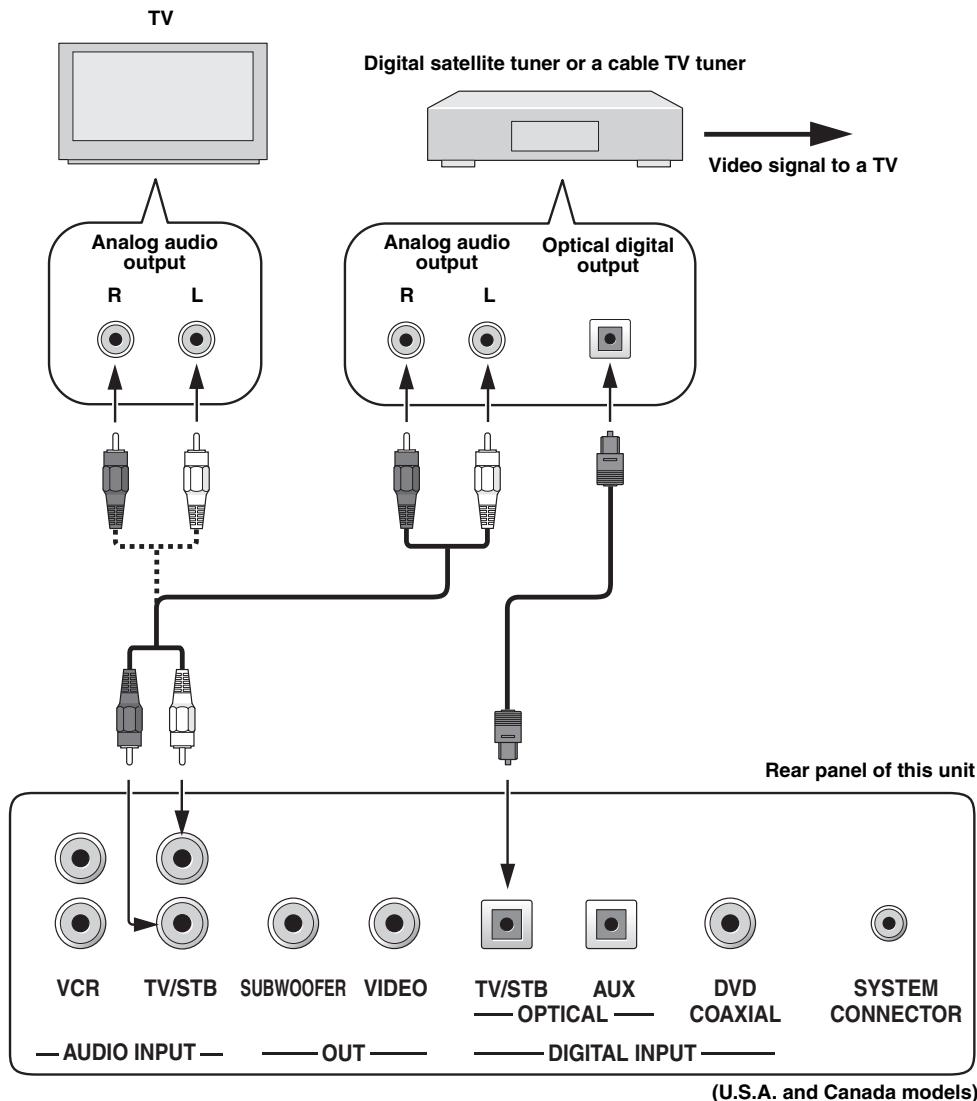


## Connecting a digital satellite tuner or a cable TV tuner

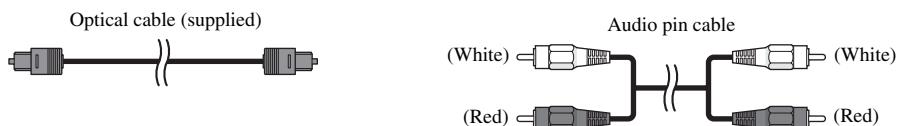
To connect a digital satellite tuner or a cable TV tuner, connect the optical digital output jack on your digital satellite tuner or cable TV tuner to the optical digital input jack (TV/STB OPTICAL) on this unit. In addition, connect the analog audio output jacks on your VCR to the analog audio input jacks (TV/STB R/L) on this unit. Connect red plugs to the right jacks and white plugs to the left jacks.

### Note

If your TV and tuner connected to this unit do not support digital broadcasting, connect the analog audio output jacks (TV/STB R/L) on this unit to the analog audio output jacks on your TV.



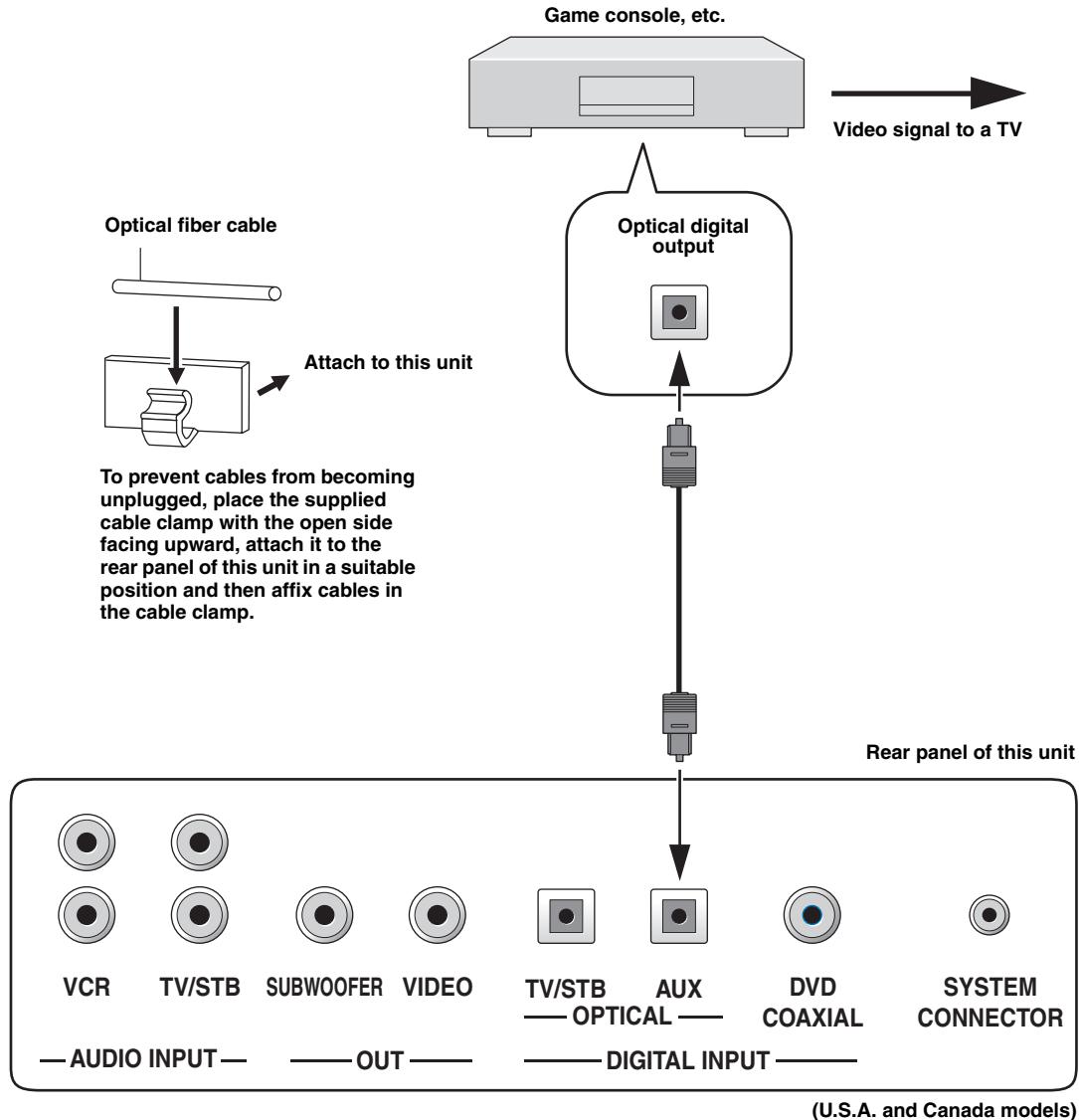
### Cables used for connections



## Connecting other external components

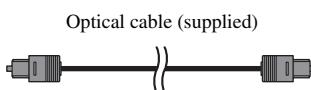
To connect other external components, connect the optical digital output jack on the component to the optical digital input jack (AUX OPTICAL) on this unit.

You can connect a DVD player/recorder or a component that supports optical digital connections.



(U.S.A. and Canada models)

### Cables used for connections



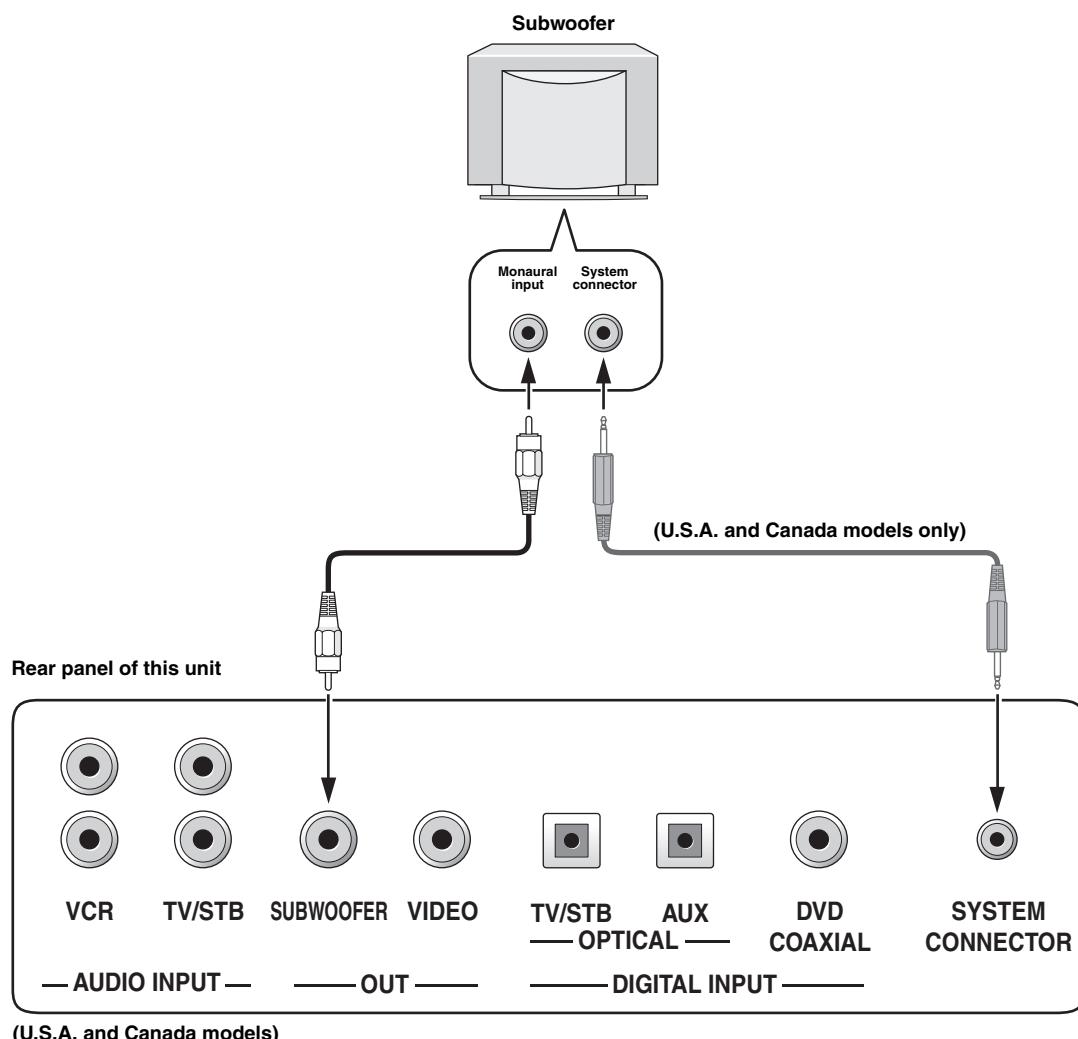
## Connecting a subwoofer

To connect a subwoofer, connect the monaural input jack on your subwoofer to the monaural audio output jack (SUBWOOFER OUT) on this unit.

If a subwoofer is connected to this unit, turn on the power of your subwoofer and then run AUTO SETUP (see page 26) or select SWFR for BASS OUT in SUBWOOFER SET (see page 70).

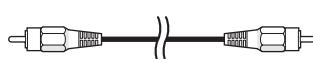
### Connecting to the SYSTEM CONNECTOR jack (U.S.A. and Canada models only)

When connecting a YAMAHA subwoofer equipped with a SYSTEM CONNECTOR jack, connect it to the SYSTEM CONNECTOR jack on this unit. If the subwoofer is connected using a system type connection, changing the power mode of this unit controls the power mode of the subwoofer.

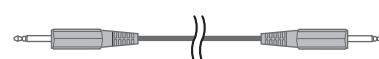


### Cables used for connections

Subwoofer pin cable

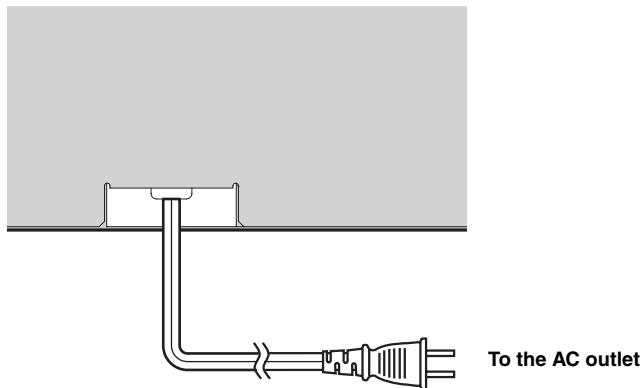


System connector cable  
(supplied with the YAMAHA subwoofer with the SYSTEM CONNECTOR jack)



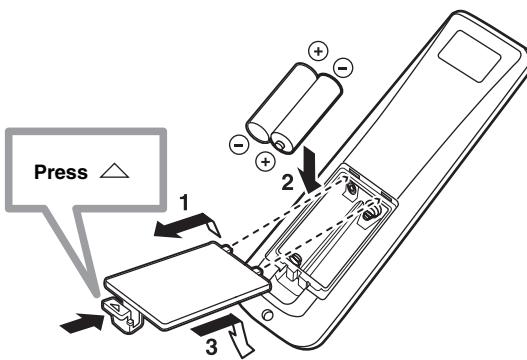
## ***Connecting the power supply cable***

Once all other connections are complete, plug the power supply cable into the AC wall outlet.



# GETTING STARTED

## Installing batteries in the remote control



**1 Press and hold the  $\triangle$  mark on the battery cover and then slide off the cover.**

**2 Insert the two supplied batteries (AA, R6, UM-3) into the battery compartment.**

Make sure you insert the batteries according to the polarity markings (+/-).

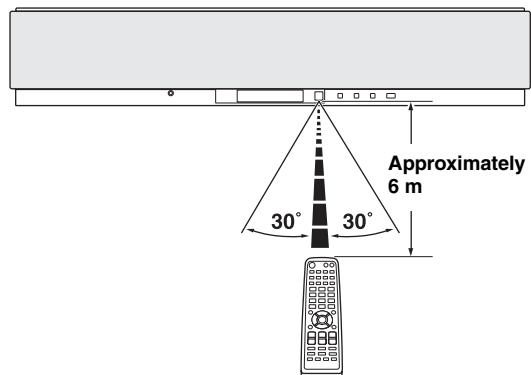
**3 Close the battery cover.**

### Notes

- Change all of the batteries if you notice the following conditions; the operation range of the remote control decreases, the indicator does not blink or its light becomes dim.
- Do not use old batteries together with new ones.
- Do not use different types of batteries (such as alkaline and manganese batteries) together. Read the packaging carefully as these different types of batteries may have the same shape and color.
- Exhausted batteries may leak. If the batteries have leaked, dispose of them immediately. Avoid touching the leaked material or letting it come into contact with clothing, etc. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.
- Do not throw away batteries with general house waste. Dispose of them correctly in accordance with your local regulations.
- The contents of the memory stored in the remote control may be erased in the following cases:
  - The remote control is left without batteries for more than 2 minutes.
  - Exhausted batteries remain in the remote control.
  - The buttons on the remote control are accidentally pressed when you change batteries.
- If the memory stored in the remote control is unwantedly erased, insert new batteries and reset the remote control codes again.

## Operation range of the remote control

The remote control transmits a directional infrared beam. Use the remote control within 6 m of this unit and point it toward the remote control sensor on this unit during operation.



### Notes

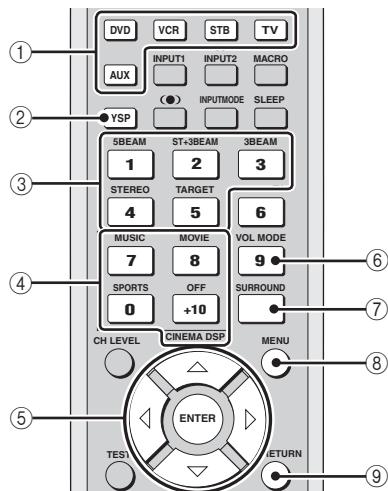
- Do not spill water or other liquids on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave or store the remote control in the following types of conditions:
  - places of high humidity, such as near a bath
  - places of high temperatures, such as near a heater or a stove
  - places of extremely low temperatures
  - dusty places
- Do not expose the remote control sensor on this unit to direct sunlight or lighting such as inverted fluorescent lamps.
- If the batteries grow old, the effective operation distance of the remote control decreases considerably. If this happens, replace the batteries with two new ones as soon as possible.

## Using the remote control

The control area and the corresponding functions of the remote control change depending on the currently selected input source. Press the input selector buttons (TV, STB, VCR, DVD or AUX) to select an input source and switch to the operation mode of the corresponding input source. Press YSP to switch to the operation mode of this unit. The buttons on the remote control numbered ③ to ⑨ are operational only after you press YSP to switch to the operation mode of this unit.



You can control other components by setting the appropriate remote control codes (see page 82). Once the remote control code for each input source (TV, STB, VCR, DVD or AUX) is set, see "Controlling other components" on page 83 for further information on the specific functions of the available remote control buttons for each input source. Note that the buttons on the remote control numbered ③ to ⑨ have different functions depending on the currently selected input source.



### 1 Input selector buttons

### 2 YSP

### 3 Beam mode buttons

### 4 Sound field program buttons

### 5 Cursor buttons $\triangle$ / $\nabla$ / $\swarrow$ / $\searrow$ , ENTER

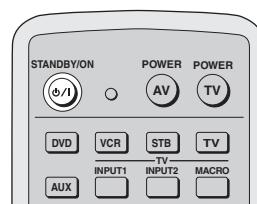
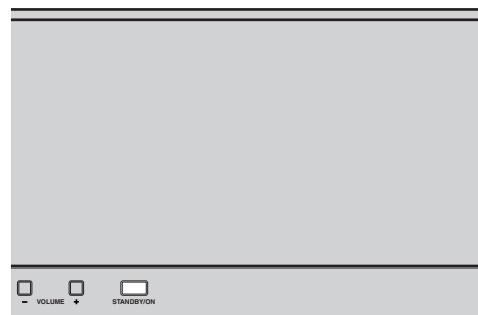
### 6 VOL MODE

### 7 SURROUND

### 8 MENU

### 9 RETURN

## Turning on the power



- 1** Press STANDBY/ON on the front panel or on the remote control to turn on the power of this unit.



or



Front panel

Remote control

- 2** Press STANDBY/ON on the front panel or on the remote control again to set this unit to the standby mode.

### Note

When the unit is in the standby mode, only STANDBY/ON on the front panel or on the remote control is operational, and the other control buttons on the front panel or on the remote control are not operational until the power of this unit is turned on.

# USING SET MENU

## Displaying the OSD

This section simply describes how to display the OSD (on-screen display) of this unit on your TV screen and set the parameters for your listening room. Once this is complete, you can enjoy real surround sound while watching TV in the comfort of your own home.

- 1 Check that the video input jack on your TV is connected to the VIDEO OUT jack of this unit to display the OSD of this unit.**
- 2 Press STANDBY/ON on the front panel or on the remote control to turn on the power of this unit.**



Front panel

or



Remote control

- 3 Turn on the power of your TV.**

- 4 Press TV on the remote control to display the OSD of this unit on your TV screen.**

It may take a few seconds before this unit's OSD appears on your TV screen.

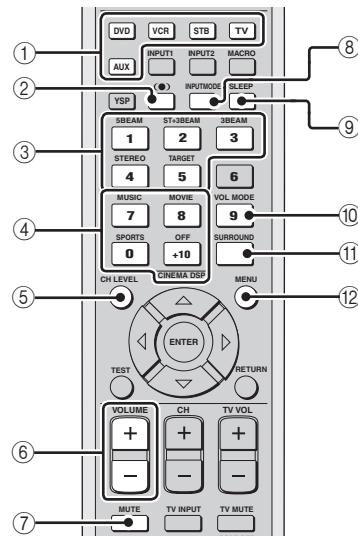
If the OSD does not appear, use the remote control provided with your TV to switch the video input until the OSD appears.



OSD screen example

### ■ Other buttons that display the OSD

Remote control buttons that display the OSD	Page
① <b>Input selector buttons</b>	37
② <b>TruBass</b>	54
③ <b>Beam mode buttons</b>	40
④ <b>Sound field program buttons</b>	49
⑤ <b>CH LEVEL</b>	79
⑥ <b>VOLUME +/-</b>	38
⑦ <b>MUTE</b>	39
⑧ <b>INPUTMODE</b>	81
⑨ <b>SLEEP</b>	55
⑩ <b>VOL MODE</b>	52
⑪ <b>SURROUND</b>	44
⑫ <b>MENU</b>	28, 57, 64



## The flow chart of SET MENU

The following diagram illustrates the overall flow of the setup procedure.

### Run AUTO SETUP.

See “AUTO SETUP” on page 26.

If an error occurs

### Look for a remedy.

See “Error messages for AUTO SETUP” on page 33 for a complete list of error messages and possible remedies.

If the problem persists

### Run BASIC SETUP.

See “BASIC SETUP” on page 57.

### Play back audio signals or adjust the settings for the beam mode and the cinema DSP.

See “PLAYBACK” on page 37.

If you want to make additional settings and adjustments

### Run MANUAL SETUP.

See “MANUAL SETUP” on page 63.



- If you cannot clearly hear a sound beam from a specific speaker channel, adjust settings for SETTING PARAMETERS (see page 65) or for BEAM ADJUSTMENT (see page 66) in BEAM MENU.
- If there are acoustically absorbent objects such as curtains in the path of the sound beams, adjust settings for TREBLE GAIN in BEAM MENU (see page 68).

# AUTO SETUP

This unit creates a sound field by reflecting sound beams on the walls of your listening room and broadening the cohesion between speaker channels. Just as you would arrange the speaker position of other audio systems, you need to set the beam angle to enjoy the best possible sound from this unit.

This unit employs the beam optimization feature and the YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO) technology with the aid of the supplied optimizer microphone, allowing you to avoid troublesome listening-based speaker setup and achieving highly accurate sound adjustments that best match your listening environment.

The beam optimization is the automated feature of BASIC SETUP, which creates the best possible surround sound field without manually setting the parameters for your listening room.

The YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO) technology performs the following checks and automatically makes appropriate sound adjustments.

## DISTANCE:

Checks the phase and the distance of each beam from this unit and adjusts the delay of each channel so that each sound beam reaches the listening position at the same time.

## EQUALIZING:

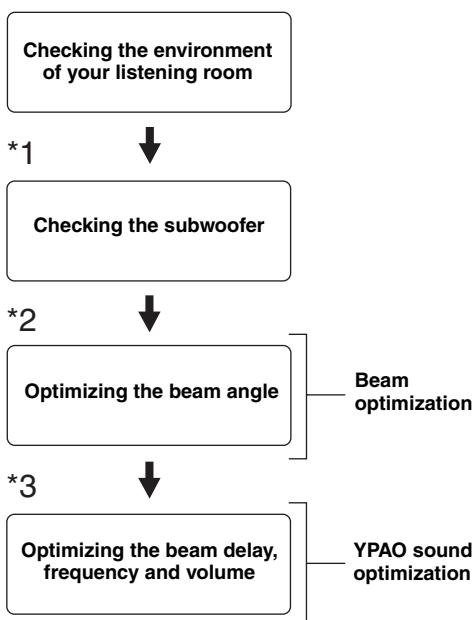
Adjusts frequency and levels of each channel's parametric equalizer to reduce coloration across the channels and create a cohesive sound field. YPAO equalizing calibration incorporates three parameters (frequency, level and Q factor) for each of the seven bands in its parametric equalizer to provide highly precise automatic adjustment of frequency characteristics.

## LEVEL:

Checks and adjusts the sound output level of each channel.

## *The flow chart of AUTO SETUP*

This unit performs a series of checks to optimize the beam angle, delay, volume and quality. You can choose to optimize all or part of the parameters.



## Notes

\*1 The subwoofer checking procedure is skipped if BEAM OPTIMZ only is selected.

\*2 The beam angle checking procedure is skipped if SOUND OPTIMZ only is selected.

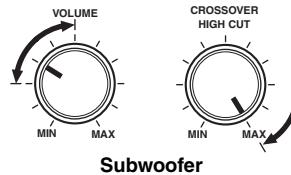
\*3 The YPAO sound optimization procedure is skipped if BEAM OPTIMZ only is selected.

## Installing the optimizer microphone

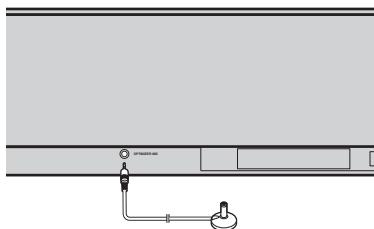
The supplied optimizer microphone collects and analyzes the sound that this unit produces in your actual listening environment. Follow the procedure below to connect the optimizer microphone to this unit and make sure that the optimizer microphone is placed in a proper location and that there are no large obstacles between the optimizer microphone and the walls in your listening room.

### Notes

- After you have completed the AUTO SETUP procedure, be sure to disconnect the optimizer microphone.
- The optimizer microphone is sensitive to heat.
  - Keep it away from direct sunlight.
  - Do not place it on top of this unit.
- Do not connect the optimizer microphone to an extension cable as doing so may result in an inaccurate sound optimization.
- An error may occur during the AUTO SETUP procedure if the optimizer microphone is not properly placed in your listening room. To avoid the possibility of an error:
  - Do not place the optimizer microphone to the extreme right or left from the center of this unit.
  - Do not place the optimizer microphone within 2 m from the front of this unit.
  - Do not place the optimizer microphone more than 1 m from the center height of this unit.
- Make sure that there are no obstacles between the optimizer microphone and the walls in your listening room as these objects obstruct the path of sound beams. However, any objects that are in contact with the walls will be regarded as a protruding part of the walls.
- The best possible results are achieved if the optimizer microphone is placed at the same height as your ears would be when you are seated in your listening position. However, if this is not possible, you can manually fine-tune the sound beam angle and balance the sound beam output levels using MANUAL SETUP (see page 63) once the AUTO SETUP procedure is completed.
- If a subwoofer with adjustable volume and crossover/high cut frequency controls is connected to this unit, set the volume between 9 and 12 o'clock as viewed on a conventional clockface and set the crossover/high cut frequency to the maximum.



- 
- 1 Connect the supplied optimizer microphone to the OPTIMIZER MIC jack on the front panel.**



- 
- 2 Place the optimizer microphone on a flat level surface more than 2 m from the front of the unit and within 1 m from the center height of the unit with the optimizer microphone head upward at your normal listening position.**

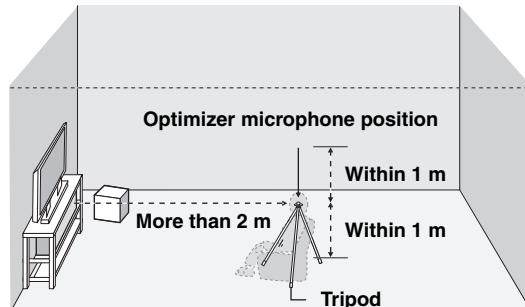
### Note

Be sure to place the optimizer microphone on an imaginary center line drawn from this unit.

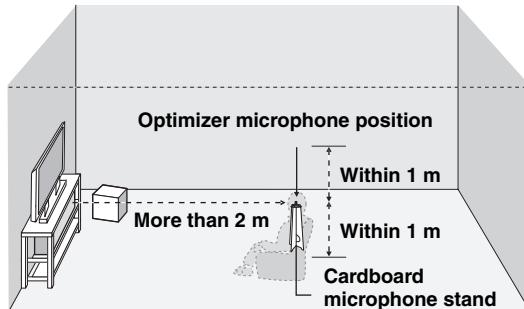


You may want to use a tripod or the supplied cardboard microphone stand to affix the optimizer microphone at the same height as your ears would be when you are seated in your listening position.

### Example of using a tripod

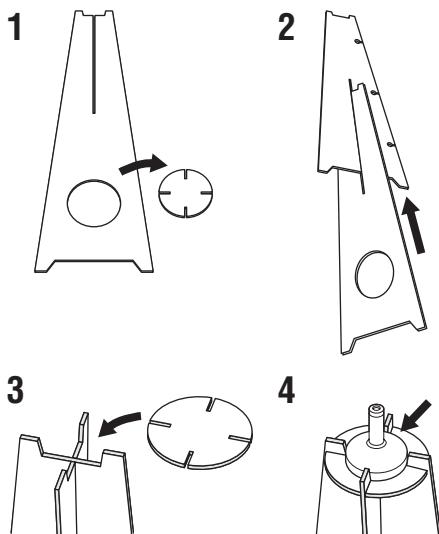


**Example of using the supplied cardboard microphone stand**



**■ Assembling the supplied cardboard microphone stand**

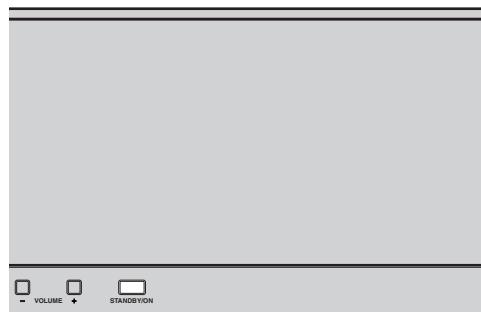
You will find three separate parts (one circular-shaped part and two longitudinal-shaped parts) of the cardboard microphone stand originally put together.



- 1 Disassemble the three parts of the cardboard microphone stand originally put together.
- 2 Insert one of the longitudinal-shaped part into the crevice of the other longitudinal-shaped part.
- 3 Place the circular-shaped part on top of the two combined longitudinal-shaped parts.
- 4 Place the supplied optimizer microphone on top of the circular-shaped part.

## Using AUTO SETUP

Once the optimizer microphone is firmly connected to this unit and properly placed in your listening room, follow the procedure below to start the AUTO SETUP procedure.



**Notes**

- If your listening room has curtains, open the curtains before starting the BEAM OPT+SOUND OPTIMZ or the BEAM OPTIMZ only procedure.
- Make sure that your listening room is as quiet as possible while this unit is performing the AUTO SETUP procedure.
- Once the AUTO SETUP procedure has started, position yourself beside or behind this unit so that you may not obstruct the path of sound beams. To achieve the best results possible, however, it is strongly recommended that you should evacuate yourself from your listening room until the AUTO SETUP procedure is completed.
- Be advised that it is normal for loud test tones to be output during the AUTO SETUP procedure.
- The AUTO SETUP procedure may not be run successfully if this unit is installed in one of the rooms described in "Before installing this unit" on page 11. In such cases, run BASIC SETUP (see page 57) or MANUAL SETUP (see page 63) to manually adjust the corresponding parameters.
- If the AUTO SETUP procedure stops and an error message appears on the screen, see "Error messages for AUTO SETUP" on page 33 for appropriate remedies.



You can save the settings optimized by the AUTO SETUP procedure (see page 34). A set of settings optimized according to specific conditions of your listening environment can be recalled later depending on the varying conditions of your listening environment (see page 35).

**1 Press STANDBY/ON on the front panel or on the remote control to turn on the power of this unit.**



Front panel

or



Remote control

**2 Press YSP on the remote control to switch to the operation mode of this unit.**



**3 Press MENU on the remote control.**

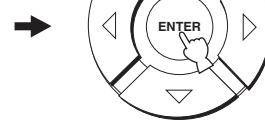
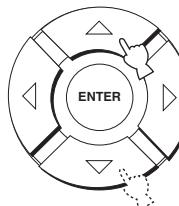
The SET MENU screen appears on your TV.



- The control buttons used for SET MENU are displayed on the bottom of the screen.
- To return to the previous screen while using SET MENU, press RETURN on the remote control.
- To resume cursor button operations after changing the control area by pressing an input selector button, press TEST on the remote control.
- To cancel the SET MENU screen, press MENU once more.
- You can also perform the following operations in the front panel display.
- If you press an input selector button during the SET MENU operations, the cursor buttons become ineffective. In this case, press TEST once.

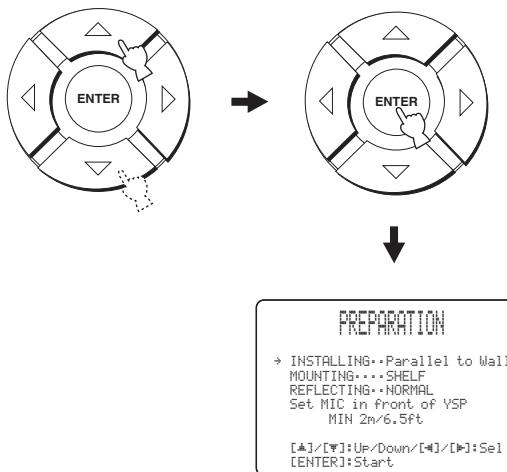
**4 Press △ / ▽ on the remote control to select AUTO SETUP and then press ENTER.**

The following screen appears on your TV.



- 5 Press  $\triangle / \nabla$  to select BEAM OPT+SOUND OPTIMZ, BEAM OPTIMZ only or SOUND OPTIMZ only and then press ENTER.**

The following screen appears on your TV.



### BEAM OPT+SOUND OPTIMZ (Beam optimization and YPAO sound optimization)

Use to optimize the beam angle, delay, volume and quality so that the parameters best match your listening environment.

It is recommended that you should select this optimization feature in the following cases:

- If you make settings for the first time.
- If the unit has been relocated.
- If your listening room has been restructured.
- If the objects in your listening room (furniture, etc.) have been rearranged.

### BEAM OPTIMZ only (Beam optimization only)

Use to optimize the beam angle so that the parameter best matches your listening environment.

### SOUND OPTIMZ only (YPAO sound optimization only)

Use to optimize the beam delay, volume and quality so that the parameters best match your listening environment.

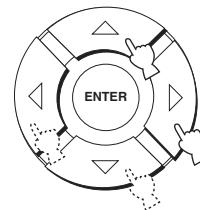
It is recommended that you should select this optimization feature in the following cases:

- If you have opened or closed the curtains in your listening room before using this unit.
- If you have manually set the beam angle.

#### Note

You must optimize the beam angle in the BEAM OPTIMZ only procedure before starting the SOUND OPTIMZ only procedure.

- 6 Press  $\triangle / \nabla / \leftarrow / \rightarrow$  to select and configure each parameter and then press ENTER.**

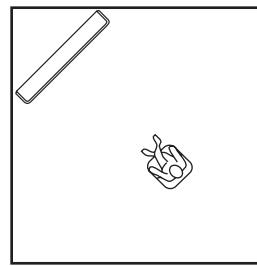


### INSTALLING (Installing)

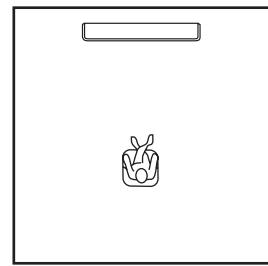
Use to select the installed position of the unit in your listening room.

Choices: **Parallel to Wall** (Parallel with wall installation),  
**Angle to Wall or corner** (Corner installation)

#### Angle to Wall or corner



#### Parallel to Wall

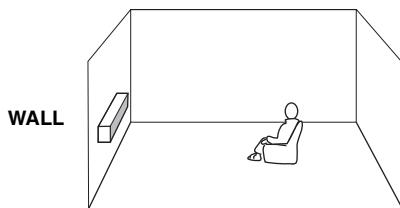
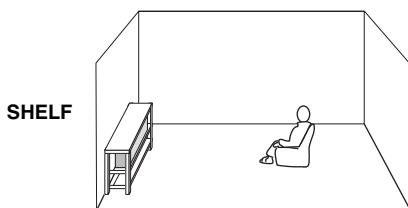


- Select Angle to Wall or corner if the unit is installed in the corner. The beam mode is set to ST+3BEAM (see page 41).
- Select Parallel to Wall if the unit is installed in parallel with the wall. The beam mode is set to 5BEAM (see page 41).

## MOUNTING (Mounting)

Use to select the mounted position of the unit in your listening room.

Choices: **SHELF** (Shelf mount), **WALL** (Wall mount)



- Select **WALL** if the unit is mounted on the wall.
- Select **SHELF** if the unit is mounted on the shelf.

## REFLECTING (Reflecting)

Use to select the reflectivity of your listening room.

Choices: **NORMAL** (Normal), **HI ECHO** (High echo)

- Select **NORMAL** if your listening room has a normal reflectivity.
- Select **HI ECHO** if your listening room has highly reflective surfaces such as concrete walls.

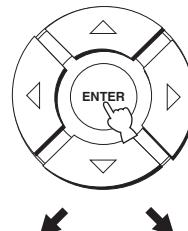
## 7 Check the following points once again before starting the AUTO SETUP procedure.

- Is the optimizer microphone firmly connected to this unit?
- Is the optimizer microphone placed in a proper location?
- Are there any large obstacles in between the optimizer microphone and the walls in your listening room?

## 8 Press ENTER to start the AUTO SETUP procedure.

The following screen appears on your TV.

ENVIRONMENT CHECK (Environmental noise check), SUB WOOFER CHECK (Subwoofer check) and WILL START in 10 SEC (Will start in 10 sec) are displayed in order as the PREPARATION procedure is in progress.



### PREPARATION

→ ENVIRONMENT CHECK ...[OK]  
SUB WOOFER CHECK ...[NOT IN USE]  
WILL START in 10 SEC  
Move aside or behind YSP  
\*\*\*\*\*

### PREPARATION

→ ENVIRONMENT CHECK ...[OK]  
WILL START in 10 SEC  
Move aside or behind YSP  
\*\*\*\*\*

If you selected BEAM OPTIMZ+ SOUND OPTIMZ or SOUND OPTIMZ only in step 5.

If you selected BEAM OPTIMZ only in step 5.

### AUTO BEAM OPTIMIZATION

AUTO BEAM MEASUREMENT/SET

Skipped if you selected SOUND OPTIMZ only in step 5.

### ACOUSTIC OPTIMIZATION

→ SETTING VOLUME  
MEASURE DISTANCE  
MEASURE FREQ. CHAR  
MEASURE VOLUME

Skipped if you selected BEAM OPTIMZ only in step 5.

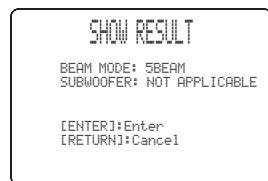
If an error occurs, an error message is displayed. See “Error messages for AUTO SETUP” on page 33 for a complete list of error messages and their proper remedies. Follow the instructions and perform the AUTO SETUP procedure again.

---

**9 Check that the following screen is displayed on your TV.**

The results of the AUTO SETUP procedure are displayed on your TV.

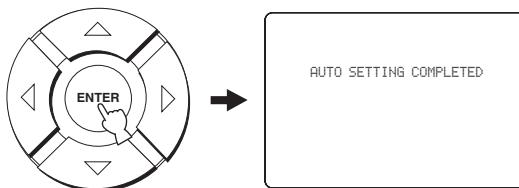
**Example of the SHOW RESULT screen**



---

**10 Press ENTER to confirm the results or press RETURN to cancel the results.**

The following screen is displayed temporarily for a few seconds and then disappear from your TV.



## ■ Error messages for AUTO SETUP

### Before the AUTO SETUP procedure starts

Error message	Cause	Remedy	See page
<b>ERROR E-2 No MIC Detected. Please check MIC connection and re-try.</b>	The optimizer microphone is not connected to this unit.	Connect the optimizer microphone to this unit.	27

### While the AUTO SETUP procedure is in progress-

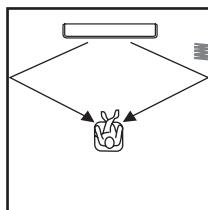
Error message	Cause	Remedy	See page
<b>ERROR E-1 Please test in more quiet environment.</b>	There is too much unwanted noise in your listening room.	Make sure that your listening room is as quiet as possible. You may want to choose certain hours during the day when there is not much noise coming from outside.	—
<b>ERROR E-2 No MIC detected. Please check MIC connection and re-try.</b>	The optimizer microphone was disconnected while the AUTO SETUP procedure was in progress.	Make sure that the optimizer microphone is firmly connected to this unit.	27
<b>ERROR E-3 Unexpected control is detected. Please re-try.</b>	Some other operations were performed on this unit while the AUTO SETUP procedure was in progress.	Do not perform any other operations while the AUTO SETUP procedure is in progress.	—
<b>ERROR E-4 Please check MIC position. MIC should be set in front of YSP.</b>	The optimizer microphone is not placed in front of this unit.	Make sure that the optimizer microphone is installed in front of this unit.	27
<b>ERROR E-5 Please check MIC position. MIC should be set above 2m/6.5ft.</b>	The optimizer microphone is not placed in the right distance from this unit.	Make sure that the optimizer microphone is installed more than 2 m from the front of this unit and within 1 m from the center height of this unit.	27
<b>ERROR E-6 Volume level is smaller than expected. Please check MIC position/connection and re-try.</b>	The optimizer microphone cannot collect the sound produced by this unit because the sound output level is too low.	Make sure that the optimizer microphone is firmly connected to this unit and placed in a proper location. If the problem persists, contact the nearest YAMAHA service center for assistance.	27
<b>ERROR E-7 Unexpected Error Happened. Please re-try.</b>	An internal system error occurred.	Repeat the AUTO SETUP procedure.	—

# USING THE SYSTEM MEMORY

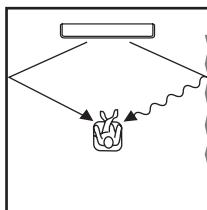
## Saving settings

You can save the current settings adjusted in SET MENU in the system memory of this unit. It is handy to save certain settings according to the varying conditions of your listening environment. For example, if there are curtains in the path of beams, the effectiveness of the beams will vary depending on whether the curtains are open or closed.

When the curtains are open

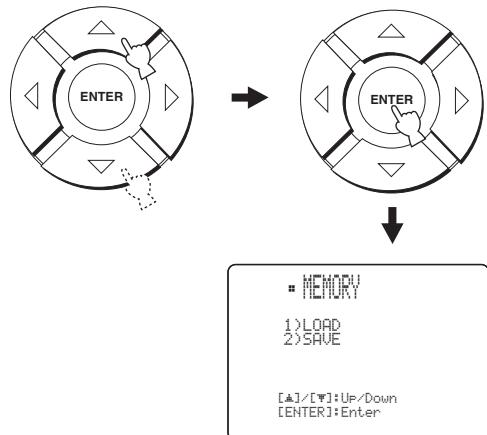


When the curtains are closed



- 3 Press  $\triangle / \nabla$  to select MEMORY and then press ENTER.

The following screen appears on your TV.



- 1 Press YSP on the remote control to switch to the operation mode of this unit.



- 2 Press MENU on the remote control.

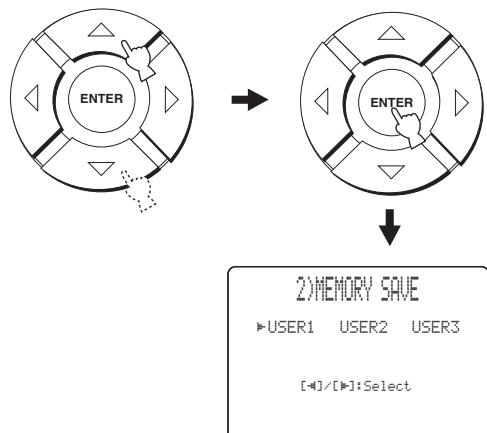
The SET MENU screen appears on your TV.



- The control buttons used for SET MENU are displayed on the bottom of the screen.
- To return to the previous screen while using SET MENU, press RETURN on the remote control.
- To resume cursor button operations after changing the control area by pressing an input selector button, press TEST on the remote control.
- To cancel the SET MENU screen, press MENU once more.
- You can also perform the following operations in the front panel display.
- If you press an input selector button during the SET MENU operations, the cursor buttons become ineffective. In this case, press TEST once.

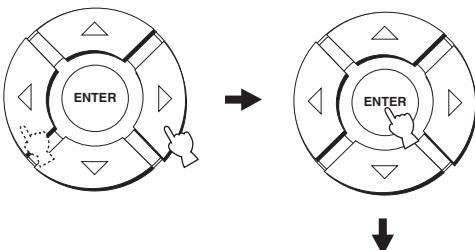
- 4 Press  $\triangle / \nabla$  to select SAVE and then press ENTER.

The following screen appears on your TV.



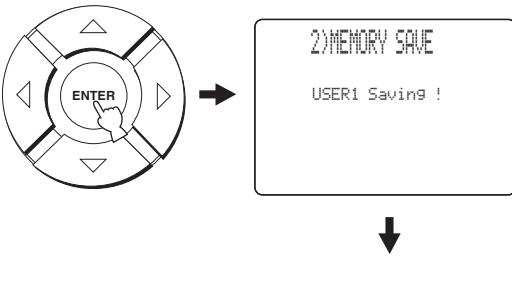
**5 Press  $\triangleleft/\triangleright$  to select USER1, USER2 or USER3 and then press ENTER.**

The following screen appears on your TV.



**6 Press ENTER again.**

The new parameters are saved as USER1, USER2 or USER3. Once the parameters are saved, the display returns to the SET MENU screen.



**7 Press MENU to exit.**

The SET MENU screen disappears from your TV.



## Loading settings

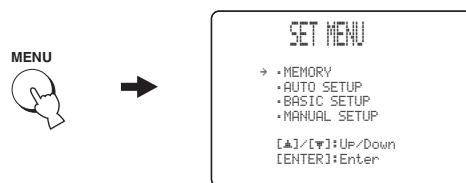
You can recall the settings saved in "Saving settings" on page 34 according to the varying conditions of your listening environment.

**1 Press YSP on the remote control to switch to the operation mode of this unit.**



**2 Press MENU on the remote control.**

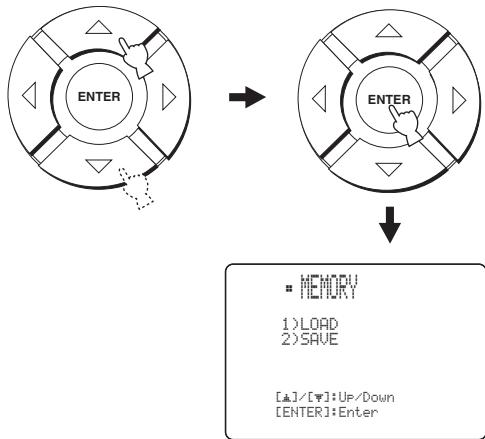
The SET MENU screen appears on your TV.



- The control buttons used for SET MENU are displayed on the bottom of the screen.
- To return to the previous screen while using SET MENU, press RETURN on the remote control.
- To resume cursor button operations after changing the control area by pressing an input selector button, press TEST on the remote control.
- To cancel the SET MENU screen, press MENU once more.
- You can also perform the following operations in the front panel display.
- If you press an input selector button during the SET MENU operations, the cursor buttons become ineffective. In this case, press TEST once.

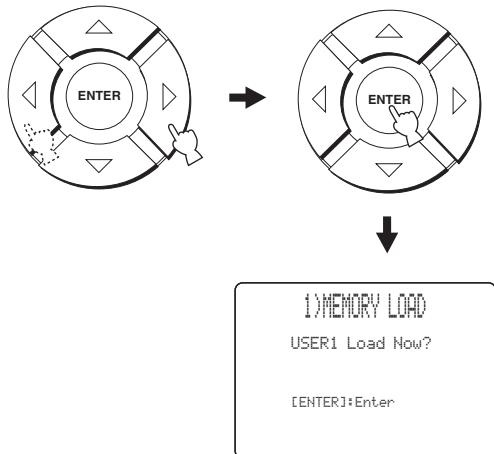
- 3 Press  $\triangle$  /  $\nabla$  to select MEMORY and then press ENTER.**

The following screen appears on your TV.



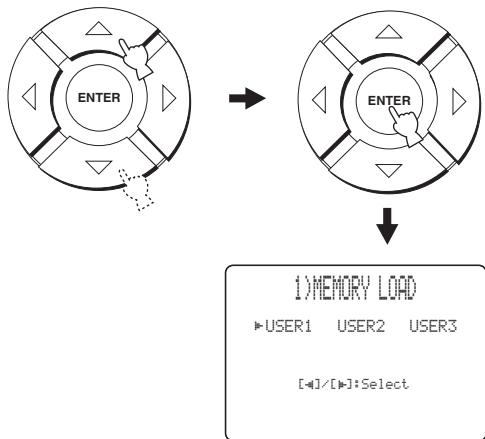
- 5 Press  $\triangle$  /  $\nabla$  to select USER1, USER2 or USER3 and then press ENTER.**

The following screen appears on your TV.



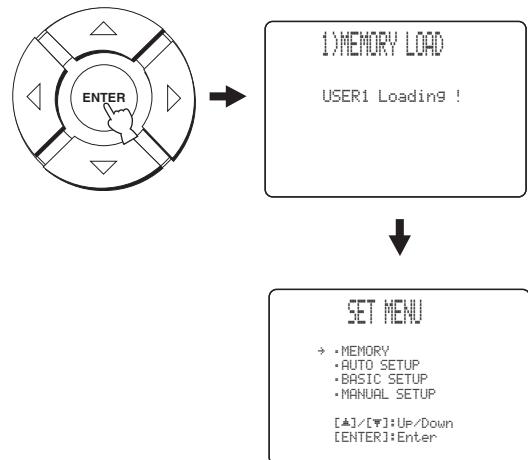
- 4 Press  $\triangle$  /  $\nabla$  to select LOAD and then press ENTER.**

The following screen appears on your TV.



- 6 Press ENTER again.**

The new parameters are saved as USER1, USER2 or USER3. Once the parameters are saved, the display returns to the SET MENU screen.



- 7 Press MENU to exit.**

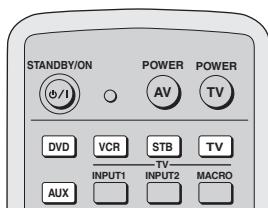
The SET MENU screen disappears from your TV.



# PLAYBACK

## Selecting the input source

You can play back sound from the components connected to this unit simply by pressing INPUT on the front panel repeatedly or pressing one of the input selector buttons (TV, STB, VCR, DVD or AUX) on the remote control. The name of the selected input source and the type of the corresponding input mode appear in the front panel display.

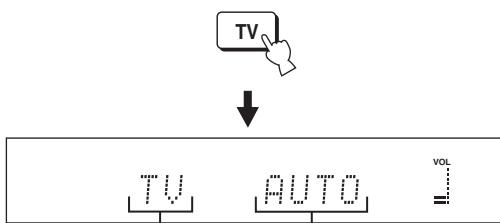


### ■ Front panel operations

**Press INPUT on the front panel repeatedly to toggle between TV, STB, DVD, VCR and AUX.**  
The name of the corresponding input source and the type of the current input mode are shown in the front panel display.

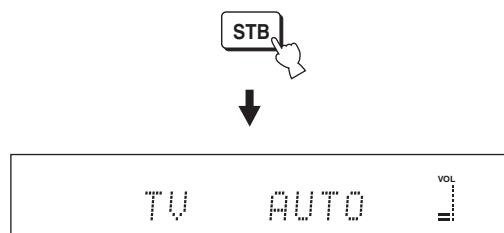
### ■ Remote control operations

**Press TV on the remote control to play back a TV program.**

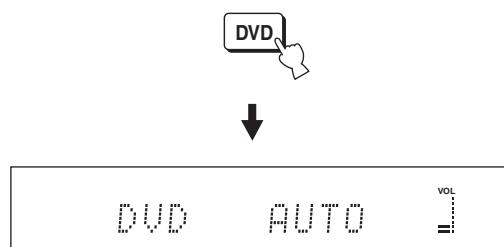


Name of the selected input source      Type of the selected input mode

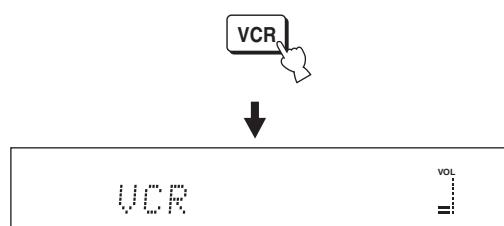
**Press STB on the remote control to play back a satellite broadcast.**



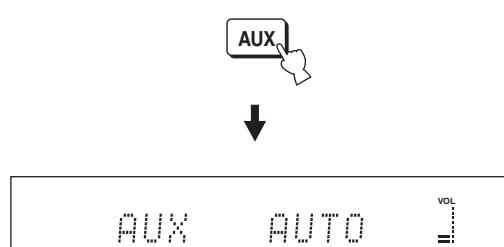
**Press DVD on the remote control to play back a DVD.**



**Press VCR on the remote control to play back a video tape.**



**Press AUX on the remote control to play back a component connected to the AUX jack on the rear panel of this unit.**



## Playing back sources

Once an input source is selected (see page 37), you can play back the selected input source.

### Note

This section uses a DVD player as an example of the playback source.



For details on the TV and the DVD player you are using, refer to the owner's manual supplied with the TV and the DVD player.

- 1 Turn on the power of your DVD player using the remote control supplied with the DVD player.**
  
- 2 Switch to the video input on your TV using the remote control supplied with the TV so that the DVD menu screen is displayed.**
  
- 3 If necessary, turn down the volume of your TV until you cannot hear any sound.**
  
- 4 Press DVD on the remote control to select DVD as the input source.**



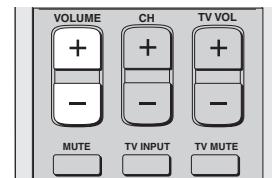
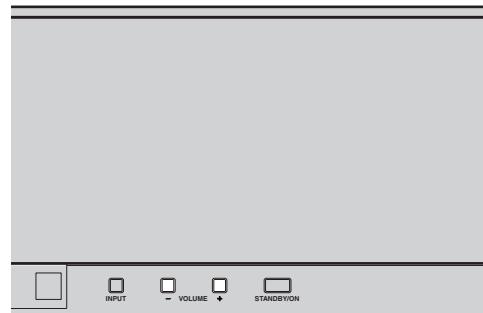
- 5 Play back the DVD on your DVD player using the supplied remote control.**

Audio signals from your DVD player are output from the speakers of this unit.



- If the output volume is too low, increase the volume on this unit to around -25 dB.
- If you have set the appropriate remote control codes for your TV and DVD player, you can use the remote control supplied with this unit to operate these components. For details on how to set remote control codes, see page 82.

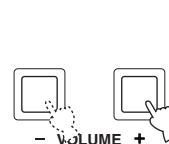
## Adjusting the volume



**Press VOLUME +/- on the front panel or on the remote control to increase or decrease the volume level.**

The numeric value of the volume level appears in the front panel display.

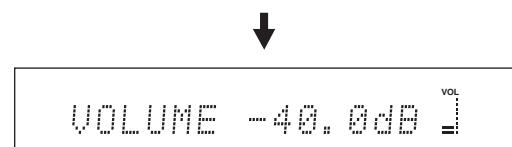
Control range: 0.0 dB to -99.5 dB, MIN (minimum)



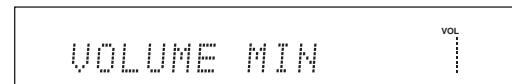
Front panel



Remote control



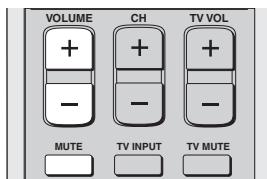
VOLUME MUTE appears at the minimum volume level.



### Notes

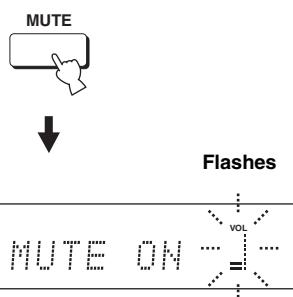
- The volume level of all input sources (including multi-channel as well as stereo sources) changes at the same time.
- 0.5 dB of the volume level increases or decreases each time you press VOLUME +/-.
- You can continuously increase or decrease the volume level if you press and hold VOLUME +/-.

## Muting the sound



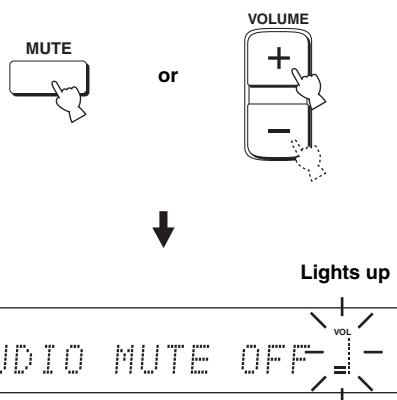
- 1 Press MUTE on the remote control to mute the sound.

AUDIO MUTE ON appears in the front panel display, and the volume level indicator flashes.



- 2 Press MUTE on the remote control again (or press VOLUME +/-) to resume the sound output.

AUDIO MUTE OFF appears temporarily in the front panel display (or the numeric value of the current volume level appears if you press VOLUME +/-), and the volume level indicator lights up.



### Note

The sound output of all input sources (including multi-channel as well as stereo sources) is muted at the same time.



You can select whether the sound output is to be muted completely or by 20 dB when you press MUTE (see page 70).

## BEAM MODE

You can change the beam mode to suit the input source of this unit using the beam mode buttons on the remote control (STEREO, 3BEAM, 5BEAM, ST+3BEAM or TARGET). Select stereo mode for 2-channel sources, 3 beam mode, 5 beam mode and stereo plus 3 beam mode for 5.1-channel playback.

All the beam modes are available in the following cases:

- If you selected Parallel to Wall for INSTALLING in AUTO SETUP (see page 30)
- If you selected settings other than CORNER RIGHT or CORNER LEFT for INSTALLED POSITION in BASIC SETUP (see page 59)
- If you selected FLAT TO WALL for INSTALLED POSITION in MANUAL SETUP (see page 65)

Only stereo, stereo plus 3 beam and target modes are available in the following cases:

- If you selected Angle to Wall or corner for INSTALLING in AUTO SETUP (see page 30)
- If you selected CORNER RIGHT or CORNER LEFT for INSTALLED POSITION in BASIC SETUP (see page 59)
- If you selected ANGLE TO WALL OR CORNER for INSTALLED POSITION in MANUAL SETUP (see page 65)

Beam mode	AUTO SETUP		BASIC SETUP		MANUAL SETUP	
	INSTALLING (see page 30)		INSTALLED POSITION (see page 59)		INSTALLED POSITION (see page 65)	
	Parallel to Wall	Angle to Wall or corner	CORNER RIGHT or CORNER LEFT	Other settings	FLAT TO WALL	ANGLE TO WALL OR CORNER
<b>STEREO</b>	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
<b>3BEAM</b>	Yes	No	No	Yes	Yes	No
<b>5BEAM</b>	Yes	No	No	Yes	Yes	No
<b>ST+3BEAM</b>	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
<b>TARGET</b>	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes

### Note

Yes: the corresponding beam mode is available.

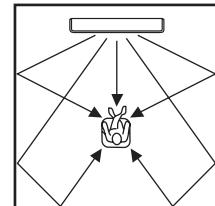
No: the corresponding beam mode is not available.



## 5 beam mode

Outputs sound beams from the front left and right, center, and surround left and right speakers. This mode is ideal for enjoying surround sound effects to the fullest when watching DVDs recorded in a multi-channel format or playing back 2-channel sources in a multi-channel format.

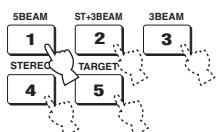
**Press 5BEAM on the remote control to select the 5 beam mode.**



- 1 Press YSP on the remote control to switch to the operation mode of this unit.



- 2 Press one of the beam mode buttons to select the desired beam mode.



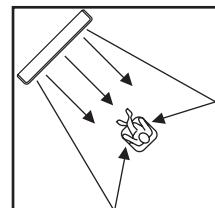
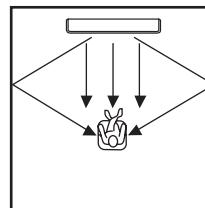
### Notes

- To achieve the best surround sound effect, make sure that there are no obstacles placed in the path of sound beams in that the objects may prevent the beams from rebounding directly off the walls in your listening room.
- The front left and right sound beams are output towards the walls in your listening room.

## Stereo plus 3 beam mode

Outputs sound beams from the front left and right, center, and surround left and right speakers. This mode is ideal for watching live recordings on a DVD. Vocals and instrumental sounds can be heard close to the center of the listening position while sound reflections from the venue itself can be heard on your right and left, giving you the feeling that you are sitting right in front of the stage.

**Press ST+3BEAM on the remote control to select the stereo plus 3 beam mode.**



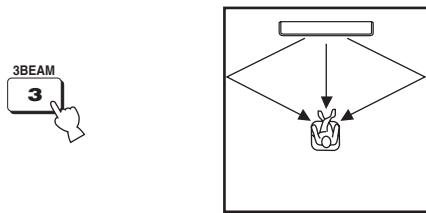
### Note

The front left and right sound beams are output directly to the listening position.

## 3 beam mode

Outputs sound beams from the front left and right and center speakers. This mode is ideal for enjoying movies with the whole family. Because the listening position area is widened, you can enjoy excellent quality surround sound over a wider area.

**Press 3BEAM on the remote control to select the 3 beam mode.**



You can achieve a more realistic surround effect if you adjust settings for IMAGE LOCATION in BEAM MENU (see page 68).

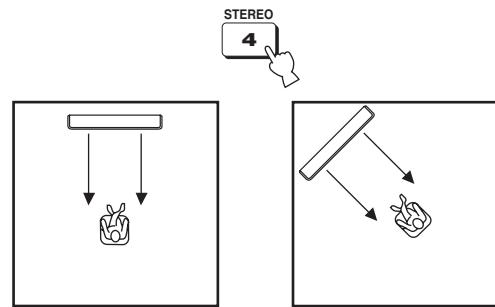
### Notes

- When you play back multi-channel sources, surround left and right signals are mixed down and output from the front left and right speakers.
- The front left and right sound beams are output towards the walls in your listening room.

## Stereo mode

Outputs sound beams from the front left and right speakers in the 2-channel stereo mode. This mode is ideal for playing back hi-fi sources, such as CDs, and can be used to replace your TV speakers.

**Press STEREO on the remote control to select the stereo mode.**

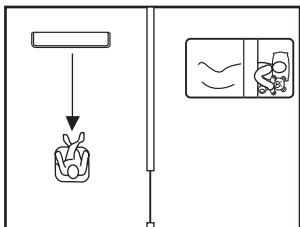


### Notes

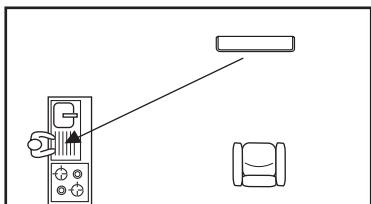
- When you play back multi-channel sources, all signals except those for the front left and right speakers are mixed down and output from the front left and right speakers. No audio is output from the center and rear channels.
- The surround mode becomes disabled when the stereo mode is selected.
- When you play back Dolby Digital audio signals in the stereo mode, the dynamic range becomes compressed. If the volume level decreases to the extreme, use other beam modes except the target mode.
- If the stereo mode is selected as the beam mode, the surround modes (see page 44) and the CINEMA DSP programs (see page 49) become ineffective.

## Target mode

Outputs sound beams in a single channel. This mode is ideal if you do not want the sound beams to be reflected on the walls in your listening room or if you do not disturb others asleep while enjoying music or movies at night.



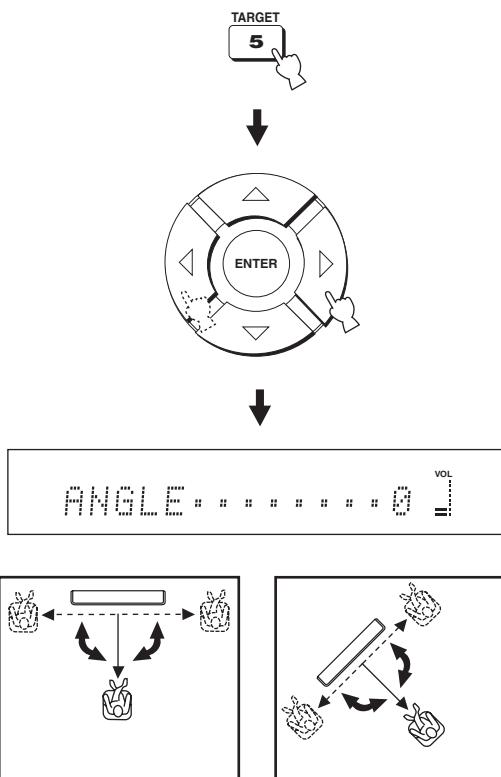
In addition, you can adjust the horizontal angle of the sound beams so that you can hear dialogues clearly even from a distant location such as the kitchen area in your listening room.



**Press TARGET on the remote control to select the target mode and then press ◄ / ► to adjust the angle.**

Control range: L90° to R90°

- Press ◄ repeatedly to increase the horizontal angle on the left side.
- Press ► repeatedly to increase the horizontal angle on the right side.



### Notes

- The sound beams are not rebounded off the walls in your listening room.
- If the target mode is selected as the beam mode, the surround modes (see page 44), the CINEMA DSP programs (see page 49) and the TruBass (see page 54) become ineffective. In addition, no audio is output from the subwoofer connected to this unit.

# ENJOYING SURROUND SOUND

## ■ Decoder indicators

Depending on the input source and the selected surround mode, the indicators in the front panel display light up as follows:

Status	Indicator
When PCM signals are being input	PCM
When DTS digital signals are being input or when DTS Neo:6 is selected	
When Dolby Digital signals are being input	
When Dolby Pro Logic is selected	
When Dolby Pro Logic II is selected	



- You can select an input mode (AUTO, DTS or ANALOG) by pressing INPUTMODE on the remote control repeatedly (see page 81).
- Discs encoded in DTS-ES or Dolby Digital 5.1 EX will be played back in DTS or Dolby Digital.

## ■ Surround modes and recommended sources

Surround mode	Recommended source
Dolby Pro Logic	—
Dolby Pro Logic II	Movie Music Game
DTS Neo:6	Cinema Music

### Notes

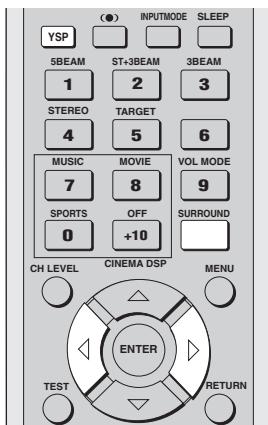
- Surround modes are available when the beam mode is set to a setting other than the stereo or the target mode.
- When you select an input source (see page 37), the surround mode used for the previously selected input source is selected.
- If the power of this unit is turned off and on again, the surround mode used for the previously selected input source before the power was turned off is selected.
- The surround modes are available only when the CINEMA DSP programs are turned off (see page 51) or when the movie program is selected as the CINEMA DSP program (see page 50).
- Only Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II Movie and DTS Neo:6 Cinema are available when the movie program is selected as the CINEMA DSP program (see page 50).
- If the surround modes are not available, “Prohibit” appears in the front panel display when you press SURROUND on the remote control.
- The surround modes are available only when 2-channel signals are being input. If you try to switch between the surround modes when 5.1 channel signals are being input, “Prohibit” appears in the front panel display.

## Enjoying 2-channel sources in surround sound

This unit can decode 2-channel sources for 5.1 channel playback so that you can enjoy a variety of surround sound effects by switching the surround mode.



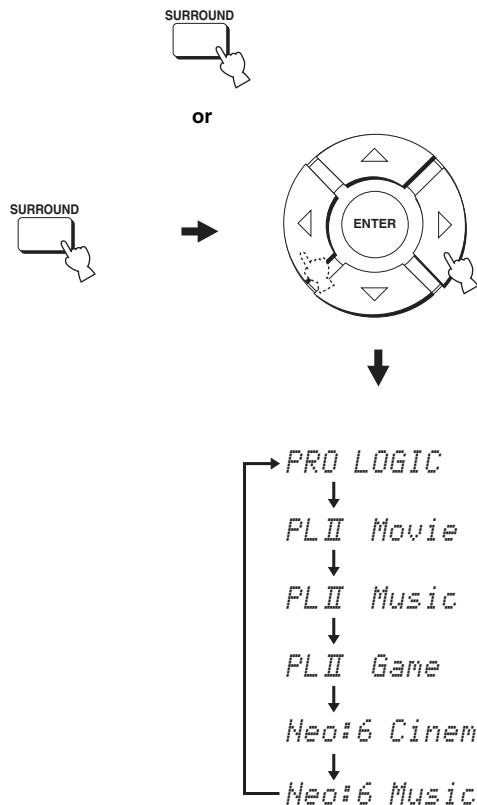
The surround modes are available only when the CINEMA DSP programs are turned off (see page 51) or when the movie program is selected as the CINEMA DSP program (see page 50). In addition, the beam mode must be set to the 5 beam mode, the stereo plus 3 beam mode or the 3 beam mode (see page 40).



- 1 Press YSP on the remote control to switch to the operation mode of this unit.



- 2 Press SURROUND on the remote control repeatedly (or press SURROUND and then press  $\triangleleft$  /  $\triangleright$ ) to switch between surround modes.



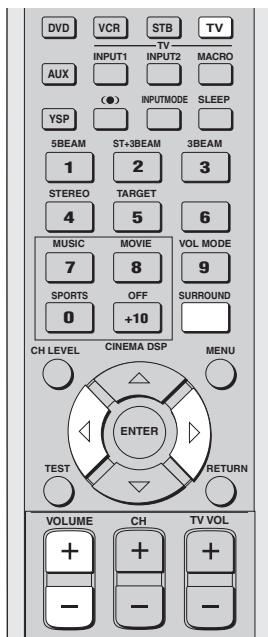
Example of the surround mode display in the front panel display when the CINEMA DSP program is turned off

## Enjoying TV in surround sound

You can enjoy analog audio signals output from your TV in real surround sound.



Before performing the steps below, set the volume of this unit to -40 dB. If necessary, adjust the volume level in step 4 below.



- 4 Press VOLUME +/- on the remote control to adjust the volume level.**



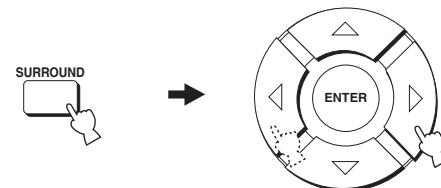
- 5 Press SURROUND repeatedly (or press SURROUND and then press < / >) on the remote control to select a surround mode.**

Signals input from 2-channel sources are played back on multiple channels.

For more information on surround modes, see page 44.



or



- 1 Select the TV channel you want to watch.**

To select a TV channel, use the remote control supplied with your TV.



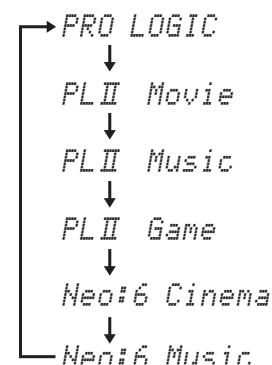
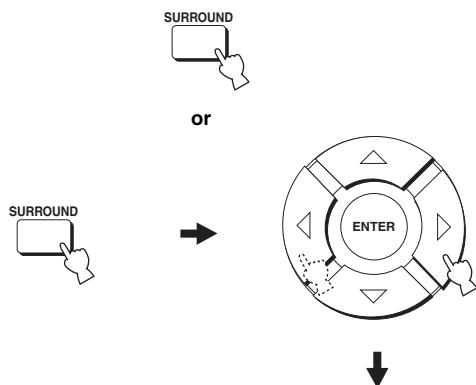
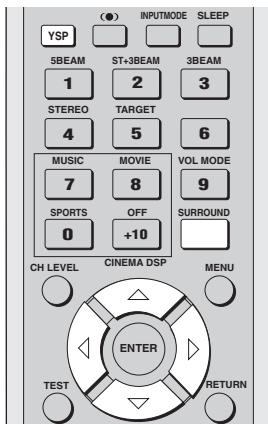
- 2 Press TV on the remote control.**  
This unit outputs audio signals from your TV.

To reduce the TV volume level, use the remote control supplied with your TV.

- 3 If you hear sound from your TV speakers, reduce the volume level of your TV until you can no longer hear any audio being output.**

## Adjusting surround mode parameters

You can configure the parameters for Dolby Pro Logic II Music and DTS Neo:6 Music to fine-tune the surround sound effect.



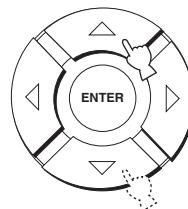
- 
- 1** Press YSP on the remote control to switch to the operation mode of this unit.



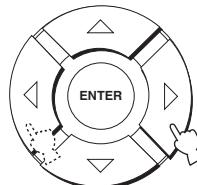
- 
- 2** Press SURROUND on the remote control repeatedly (or press SURROUND and then press ▲ / ▼) to select PL II Music or Neo:6 Music.

Example of the surround mode display in the front panel display when the CINEMA DSP program is turned off

- 
- 3** Press ▲ / ▼ to select the parameter.



- 
- 4** Press ▲ / ▼ to configure the parameter.



## ■ When Dolby Pro Logic II Music is selected

### **PANORAMA**

Gives front left and right channel sound a wraparound effect, distributed throughout the entire surround sound field to give you an expansive feeling.

Choices: ON/OFF

Default setting: OFF

### **DIMENSION**

Adjusts the difference in volume between front and surround channels to the volume balance you desire.

Control range: -3 (toward the surround direction) to  
+3 (toward the front direction)

Default setting: STD

### **CT WIDTH**

Distributes the center channel sound to the left and right. If set to 0, center channel sounds output only from the center speaker.

Control range: 0 to 7

Default setting: 3

## ■ When DTS Neo:6 Music is selected

### **C. IMAGE**

Adjusts the center image from three speakers (front and center) to varying degrees.

Control range: 0.0 (wider) to 1.0 (toward the center)

Default setting: 0.3

# USING SOUND FIELD PROGRAMS

This unit is equipped with a variety of precise digital decoders that allow you to enjoy multi-channel playback from stereo or multi-channel sources. This unit is also equipped with a YAMAHA CINEMA DSP (digital sound field processing) chip containing several sound field programs which you can use to enhance your playback experience. Most of the sound field programs are precise digital recreations of actual acoustic environments found in famous concert halls, music venues and movie theaters.



The YAMAHA CINEMA DSP modes are compatible with all Dolby Digital, DTS and Dolby Surround sources.

## Note

Choose a sound field program based on your listening preference and do not purely rely on the name of the sound field program itself.

## What is a sound field?

A significant factor that creates the rich, full tones of a live instrument are the multiple reflections from the walls of the room. In addition to making the sound live, these reflections enable the listener to tell where the player is situated as well as the size and shape of the room in which the listening is sitting.

### ■ Elements of a sound field

In any environment, there are two distinct types of sound reflections that combine with the direct sound coming straight to our ears from the player's instrument to make up the sound field.

#### Early reflections

Reflected sounds reach our ears extremely rapidly (50 ms to 100 ms after the direct sound) after reflecting from one surface only (from the ceiling or a wall, for example). Early reflections help add clarity to the direct sound.

#### Reverberations

These are caused by reflections from more than one surface (i.e. wall, ceiling, the back of the room, etc.) so numerous that they merge together to form a continuous sonic afterglow. They are non-directional and lessen the clarity of the direct sound.

Direct sound, early reflections and subsequent reverberation taken together help us to determine the subjective size and shape of the room, and it is this information that the digital sound field processor reproduces in order to create sound fields.

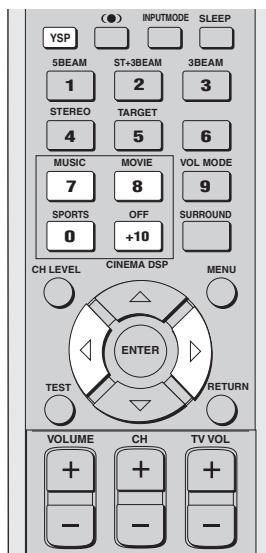
If you could create the appropriate early reflections and subsequent reverberations in your listening room, you would be able to create your own listening environment. The acoustics in your room could be changed to those of a concert hall, a dance floor or a listening room of virtually any size at all. This ability to create sound fields at will is exactly what YAMAHA has done with the CINEMA DSP technology.

## Turning on CINEMA DSP programs

You can select from three different sound field programs (MUSIC, MOVIE and SPORTS) depending on the type of sources you want to enjoy.

### Notes

- The CINEMA DSP programs are not available if the stereo mode (see page 42) or the target mode (see page 43) is selected as the beam mode.
- If the CINEMA DSP programs are not available, "Prohibit" appears in the front panel display when you press one of the sound field program buttons on the remote control.



### Music program

Select this sound field program when you play music sources. This program produces a vibrant atmosphere and lets you feel as if you are seated in an actual rock or jazz concert hall.

- 1 Press YSP on the remote control to switch to the operation mode of this unit.



- 2 Press MUSIC on the remote control to select the music sound field program.



### Movie program

Select this sound field program when you play movie sources, especially the ones encoded in Dolby Digital, DTS or Dolby Surround. This program clearly reproduces dialog and sound effects, thus creating a broad and expansive cinematic space amid silence.

- 1 Press YSP on the remote control to switch to the operation mode of this unit.



- 2 Press MOVIE on the remote control to select the movie sound field program.



### Sports program

Select this sound field program when you play sports sources. This program densely concentrates the vocal sound of the commentator in the center while broadening the sound from the audience or the environment all around your listening room.

- 1 Press YSP on the remote control to switch to the operation mode of this unit.



- 2 Press SPORTS on the remote control to select the sports sound field program.



## Turning off CINEMA DSP programs

Turn off the CINEMA DSP programs if you want to enjoy the original sound without the sound field program effect.

- 1 Press YSP on the remote control to switch to the operation mode of this unit.



- 2 Press OFF on the remote control to turn off the sound field programs.



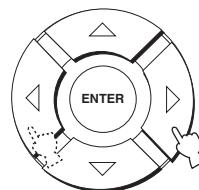
- 2 Press MUSIC, MOVIE or SPORTS on the remote control to select the desired sound field program.



- 3 Press △ / ▽ on the remote control.  
DSP LEVEL is shown in the front panel display.



- 4 Press ◀ / ▶ on the remote control to adjust the effect level of the CINEMA DSP programs.

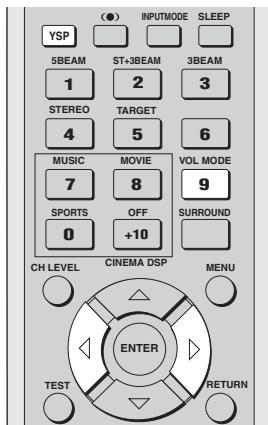


Control range: -6 dB to +3 dB

- A larger value increases the effect level.
- A smaller value decreases the effect level.

# USING THE VOLUME MODE

The night listening modes are designed to improve listenability at lower volumes or at night. In addition, you can limit the volume level of the TV so that it will not vary suddenly to a great extent whenever the contents being broadcast change (i.e. due to commercials, etc.).

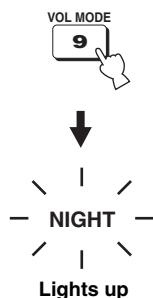


- 1 Press YSP on the remote control to switch to the operation mode of this unit.**



- 2 Press VOL MODE on the remote control to switch to the volume mode.**

The NIGHT indicator lights up in the front panel display.

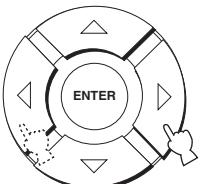


- 3 Press VOL MODE on the remote control repeatedly to select NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC, TV EQUAL VOL or NIGHT OFF.**



- Select NIGHT:CINEMA when watching films to reduce the dynamic range of film soundtracks and make dialog easier to hear at lower volumes.
- Select NIGHT:MUSIC when listening to music sources to preserve ease-of-listening for all sounds.
- Select TV EQUAL VOL when watching TV programs.
- Select NIGHT OFF to turn off the night listening modes.

- 4 Press  $\triangleleft / \triangleright$  on the remote control to adjust the effect level of compression while NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC or TV EQUAL VOL is displayed.**



$\rightarrow$  Effect.Lvl:MIN  
 $\downarrow$   
Effect.Lvl:MID  
 $\downarrow$   
Effect.Lvl:MAX

- Select Effect.Lvl:MIN for minimum compression.
- Select Effect.Lvl:MID for standard compression.
- Select Effect.Lvl:MAX for maximum compression.

**Note**

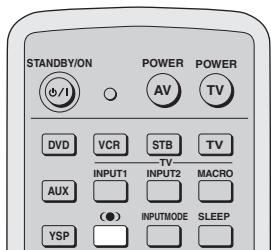
The volume mode settings are canceled if you press STANDBY/ON on the front panel or on the remote control or if you disconnect the power supply cable from the AC wall outlet.

# USING TruBass

This unit can produce the perception of an improved low frequency performance with the aid of the SRS TruBass technology, which improves bass even without a subwoofer and provides deeper, richer bass in the presence of a subwoofer.

## Note

The TruBass is not available when the target mode is selected as the beam mode (see page 43).



### 1 Press (●) on the remote control.

The current setting (TruBass ON or TruBass OFF) is shown in the front panel display.



TruBass ON



or

TruBass OFF



### 2 Press (●) on the remote control repeatedly to turn on SRS TruBass.

TruBass ON is shown in the front panel display.



→ TruBass ON



TruBass OFF



TruBass ON



### 3 Press (●) on the remote control repeatedly to turn off SRS TruBass.

TruBass OFF is shown in the front panel display.



→ TruBass ON



TruBass OFF



TruBass OFF



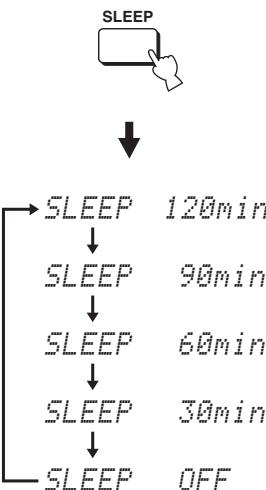
# USING THE SLEEP TIMER

Use this feature to automatically set this unit to the standby mode after a specified time period. The sleep timer is useful if you are going to sleep after a certain amount of time while this unit is still playing back a source.

## Setting the sleep timer



Each time you press SLEEP on the remote control, the front panel display changes as shown below.



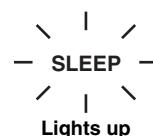
- 1 Press SLEEP on the remote control repeatedly to set the amount of time for the sleep timer.**

Choices: 120 min, 90 min, 60 min, 30 min, OFF  
The SLEEP indicator in the front panel display flashes while switching the amount of time for the sleep timer.



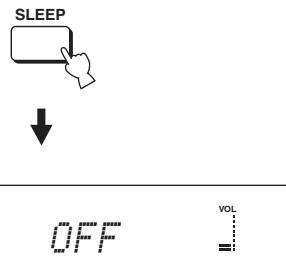
- 2 Wait for a few seconds without operating this unit to confirm the setting for the sleep timer.**

The SLEEP indicator lights up in the front panel display, indicating that the sleep timer is activated.



## Cancelling the sleep timer

- 
- 1 Press SLEEP on the remote control repeatedly so that SLEEP OFF appears in the front panel display.



- 
- 2 Wait for a few seconds without operating this unit to confirm the setting for the sleep timer.

The SLEEP indicator disappears from the front panel display, indicating that the sleep timer is deactivated.

SLEEP  
Disappears

### Note

The previous setting for the sleep timer before you deactivate it is stored in the system memory and automatically restored when you make a new setting next time.



The sleep timer setting can also be deactivated if you press STANDBY/ON on the front panel or on the remote control to set this unit to the standby mode or unplug the power cable from the AC outlet.

# BASIC SETUP

If you cannot run AUTO SETUP successfully or if an error occurs during the AUTO SETUP procedure, you can use BASIC SETUP to individually set the parameters of this unit in the following order:

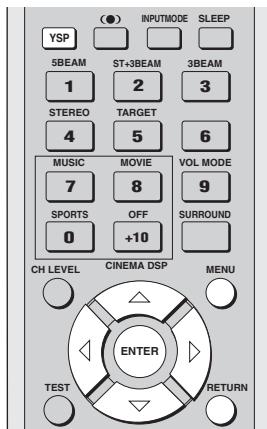
- 1) ROOM TYPE (Room type)
- 2) INSTALLED POSITION (Installed position of this unit)
- 3) ROOM SIZE (Room size)



- You can save the settings optimized by the AUTO SETUP procedure (see page 34). A set of settings optimized according to specific conditions of your listening environment can be recalled later depending on the varying conditions of your listening environment (see page 35).
- In order to fine-tune the listening environment parameters, as well as to make advanced settings for speaker positions, sound beams, digital input and the OSD, see MANUAL SETUP (see page 63).
- Items with an asterisk (\*) appearing next to them may be displayed differently on your screen depending on your individual settings.

## Note

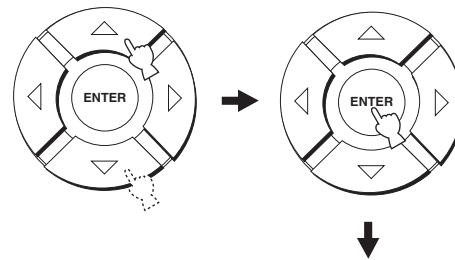
Each listening environment parameter must be set before the next parameter in order is set.



- The control buttons used for SET MENU are displayed on the bottom of the screen.
- To return to the previous screen while using SET MENU, press RETURN on the remote control.
- To resume cursor button operations after changing the control area by pressing an input selector button, press TEST on the remote control.
- To cancel the SET MENU screen, press MENU once more.
- You can also perform the following operations in the front panel display.
- If you press an input selector button during the SET MENU operations, the cursor buttons become ineffective. In this case, press TEST once.

## 3 Press $\triangle$ / $\nabla$ to select BASIC SETUP and then press ENTER.

The following screen appears on your TV.



## ■ Displaying the SET MENU screen

- 
- 1 Press YSP on the remote control to switch to the operation mode of this unit.



- 
- 2 Press MENU on the remote control.

The SET MENU screen appears on your TV.



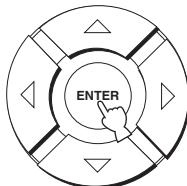
## ■ ROOM TYPE (Room type)

### 4 Check that the following screen is displayed on your TV.

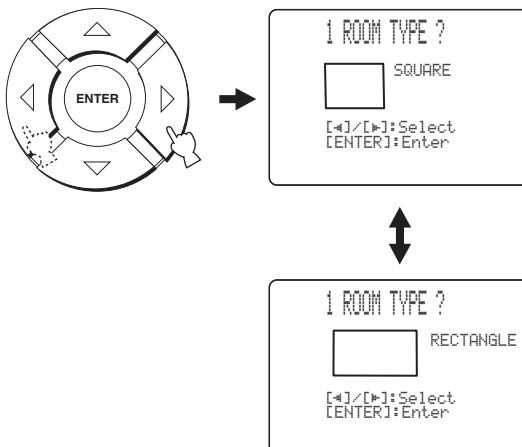
If this screen is not displayed, repeat steps 1 to 3.



### 5 Press ENTER.



### 6 Press </> to switch between the SQUARE and RECTANGLE selection screens and then press ENTER to select the desired setting.



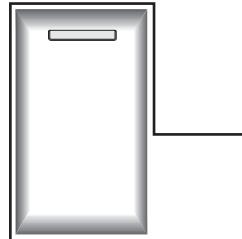
- Select SQUARE if the shape of your listening room is nearest to a square.
- Select RECTANGLE if the shape of your listening room is nearest to a rectangle.



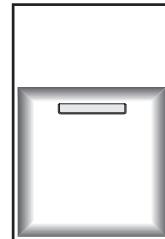
If the shape of your listening room is irregular, select the shape that most closely resembles your room.

In Example 1, the shape that best describes the listening room is RECTANGLE. In Example 2, it is SQUARE.

**Example 1:**  
Rectangular room

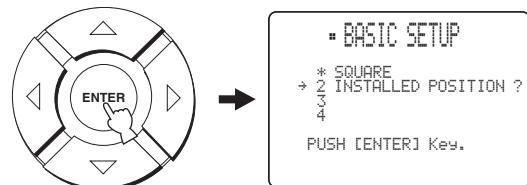


**Example 2:**  
Square room



### 7 Press ENTER to confirm the setting for the room type.

The following screen appears in the front panel display.



## ■ INSTALLED POSITION (Installed position of this unit)

### 8 Check that the following screen is displayed on your TV.

If this screen is not displayed, make settings for ROOM TYPE.



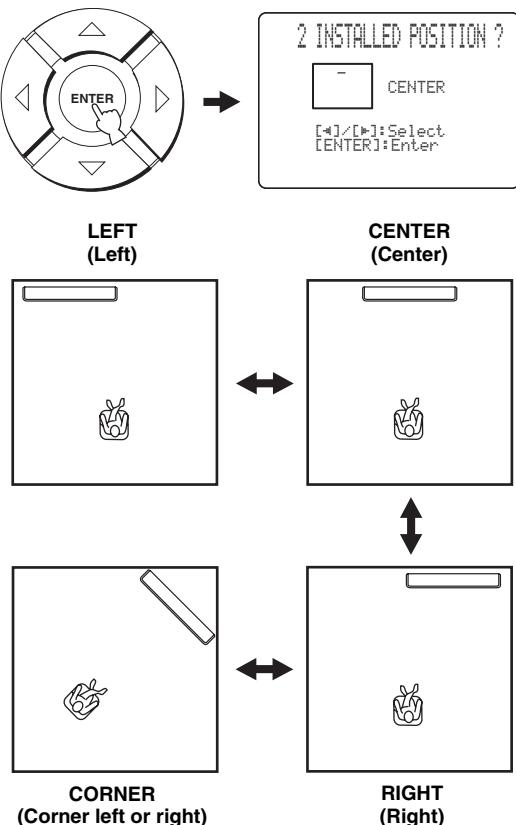
### 9 Press ENTER.

If you selected SQUARE for ROOM TYPE (see page 58), four different installed position types in a square room are displayed.

If you selected RECTANGLE, eight different installed position types in a rectangular room are displayed.

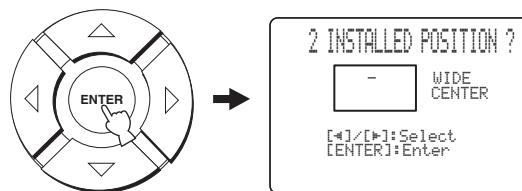
#### If SQUARE is selected for ROOM TYPE

Select LEFT, CENTER, RIGHT or CORNER that best matches the installed position of this unit in your listening room.



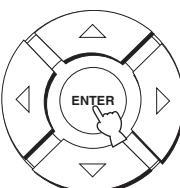
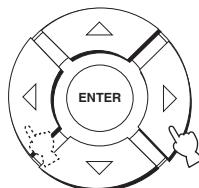
#### If RECTANGLE is selected for ROOM TYPE

Select WIDE LEFT, WIDE CENTER, WIDE RIGHT, CORNER RIGHT, CORNER LEFT, NARROW LEFT, NARROW CENTER or NARROW RIGHT that best matches the installed position of this unit in your listening room.



- 10 Press  $\triangleleft/\triangleright$  to select the installed position type that best suits the installed position of this unit in your listening room and then press ENTER.**

The following screen appears in the front panel display.



## ■ ROOM SIZE (Room size)

- 11 Check that the following screen is displayed on your TV.**

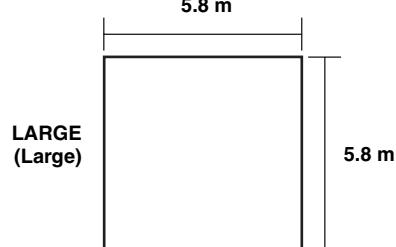
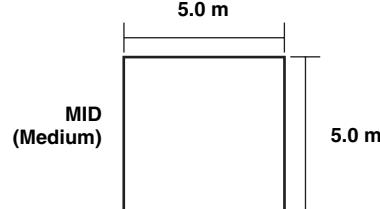
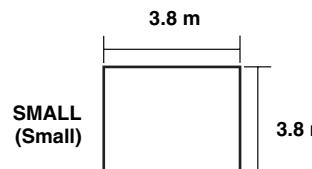
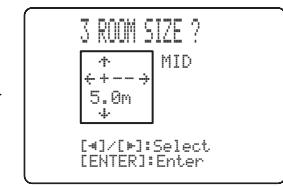
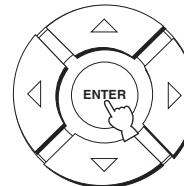
If this screen is not displayed, make settings for INSTALLED POSITION.



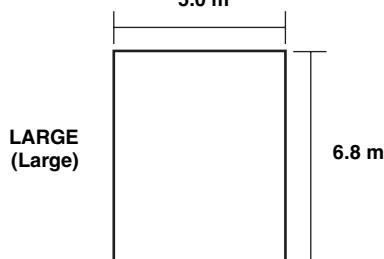
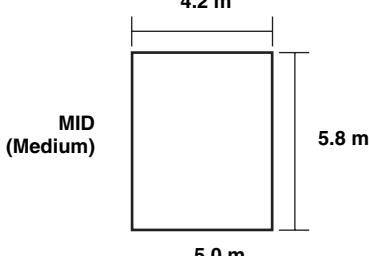
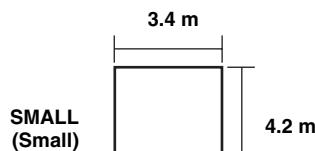
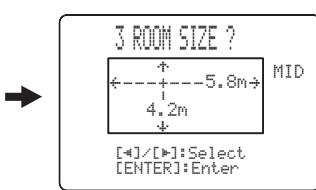
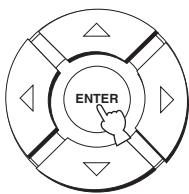
- 12 Press ENTER.**

Three different room sizes (SMALL, MID or LARGE) are displayed for both SQUARE and RECTANGLE.

**If SQUARE is selected for ROOM TYPE**



If RECTANGLE is selected for ROOM TYPE



## ■ SETUP OK (Confirming settings)

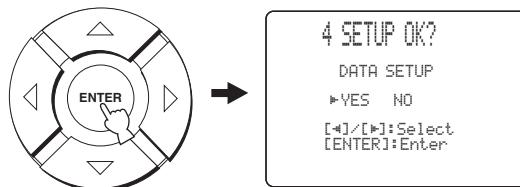
**14 Check that the following screen is displayed on your TV.**

If this screen is not displayed, make settings for ROOM SIZE.

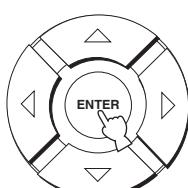
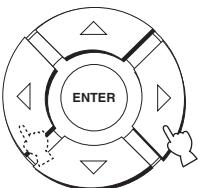


**15 Press ENTER.**

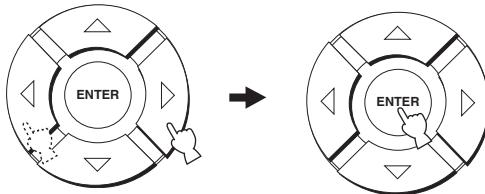
The following screen appears in the front panel display.



**13 Press ◀ / ▶ to select the room size that best suits your listening room and then press ENTER.**



**16 Press  $\triangleleft/\triangleright$  to select YES or NO and then press ENTER.**



- Select YES to register the settings if they are satisfactory. The following screen appears, and your BASIC SETUP settings are registered.



- Select NO to cancel the settings and return to the initial SET MENU screen.



**17 Press MENU to complete the BASIC SETUP procedure.**

The SET MENU display disappears from your TV screen.



This completes the parameter settings for BASIC SETUP. To select a playback source and enjoy surround sound on this unit, see "PLAYBACK" on page 37.

# MANUAL SETUP

To achieve the best quality surround sound, you can use MANUAL SETUP to fine-tune the listening environment parameters, as well as to make advanced settings for speaker positions, sound beams, digital input and the OSD. Change the initial settings (indicated in bold under each parameter) to reflect the needs of your own listening environment.



- You can save the settings optimized by the AUTO SETUP procedure (see page 34). A set of settings optimized according to specific conditions of your listening environment can be recalled later depending on the varying conditions of your listening environment (see page 35).
- Most of the parameters in SOUND MENU and BEAM MENU are automatically set when you run AUTO SETUP (see page 26). Use SOUND MENU and BEAM MENU to make additional adjustments.
- BEAM MENU allows you to make settings for the surround sound effects normally available in the speaker settings menu.
- Make settings for the parameters in BEAM MENU first before you make settings for the parameters in SOUND MENU, INPUT MENU and DISPLAY MENU.

## SOUND MENU

Use to manually adjust various parameters related to the sound output.

Item	Features	Page
<b>TONE CONTROL</b>	Adjusts the output level of high-frequency or low-frequency sound.	69
<b>BEAM LEVEL</b>	Adjusts the output level of each beam.	69
<b>SUBWOOFER SET</b>	Adjusts the various subwoofer settings.	70
<b>MUTE LEVEL</b>	Adjusts the muting level.	70
<b>AUDIO DELAY</b>	Adjusts audio delay.	70
<b>ROOM EQ</b>	Adjusts the tonal quality of the listening room.	70
<b>DD/DTS Dynamic Range</b>	Adjusts the dynamic range of Dolby Digital or DTS signals.	71

## BEAM MENU

Use to manually adjust various parameters related to the sound beam output.

Item	Features	Page
<b>SETTING PARAMETERS</b>	Adjusts listening room and listening position settings.	65
<b>BEAM ADJUSTMENT</b>	Adjusts various beam settings.	66
<b>IMAGE LOCATION</b>	Adjusts the position of the front left and right speakers.	68

## INPUT MENU

Use to manually adjust various parameters related to the audio and video input.

Item	Features	Page
<b>INPUT ASSIGNMENT</b>	Assigns jacks according to the component to be used.	71
<b>INPUT MODE</b>	Selects the initial input of the source.	72
<b>INPUT TRIM</b>	Adjusts the input level of the source.	72
<b>INPUT RENAME</b>	Renames the displayed input source.	72

## DISPLAY MENU

Use to manually adjust various parameters related to the display.

Item	Features	Page
<b>DIMMER SET</b>	Adjusts the brightness of the display.	73
<b>OSD SET</b>	Adjusts the display position and the background color of the OSD.	74
<b>UNIT SET</b>	Changes the display unit of measurement.	74

## Using MANUAL SETUP

Use the remote control to access and adjust each parameter.



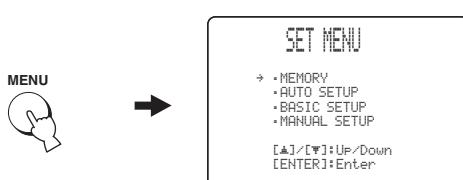
You can adjust the SET MENU parameters while the unit is reproducing sound.

- 1 Press YSP on the remote control to switch to the operation mode of this unit.**



- 2 Press MENU on the remote control.**

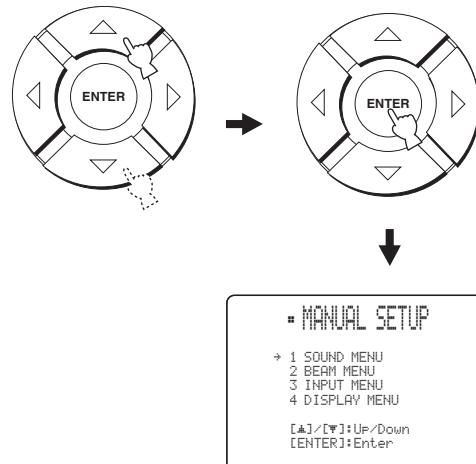
The SET MENU screen appears on your TV.



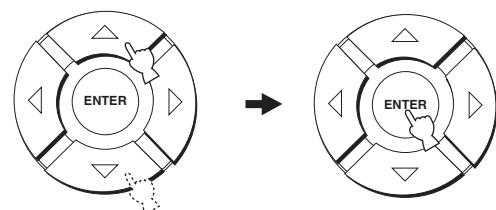
- The control buttons used for SET MENU are displayed on the bottom of the screen.
- To return to the previous screen while using SET MENU, press RETURN on the remote control.
- To resume cursor button operations after changing the control area by pressing an input selector button, press TEST on the remote control.
- To cancel the SET MENU screen, press MENU once more.
- You can also perform the following operations in the front panel display.
- If you press an input selector button during the SET MENU operations, the cursor buttons become ineffective. In this case, press TEST once.

- 3 Press  $\triangle$  /  $\triangledown$  to select MANUAL SETUP and then press ENTER.**

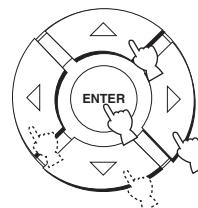
The following screen appears on your TV.



- 4 Press  $\triangle$  /  $\triangledown$  to select a sub menu and then press ENTER.**



- 5 Press  $\triangle$  /  $\triangledown$  /  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  and ENTER to configure each parameter.**



- 6 Press MENU to exit.**

The OSD disappears from your TV screen.



## BEAM MENU

Use to manually adjust various parameters related to the sound beam output.

SET MENU → MANUAL SETUP → BEAM MENU

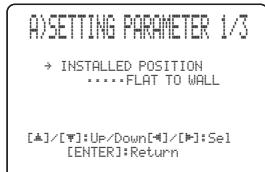


### ■ SETTING PARAMETERS (Setting parameters)

Use to set the position of this unit in your listening room and the distance of this unit from the listening position. When you make settings for each parameter, other related parameters are automatically adjusted to best match your listening environment.

#### Note

If you make adjustments in SETTING PARAMETERS, the beam optimization settings made in the AUTO SETUP procedure will be lost. If you want to keep the beam optimization settings made in the AUTO SETUP and make further adjustments, adjust settings in BEAM ADJUSTMENT first (see page 66).



#### INSTALLED POSITION

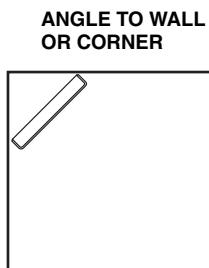
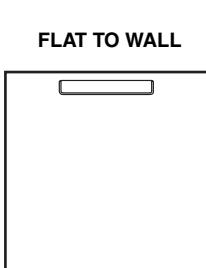
##### (Installed position of this unit)

Use to adjust the installed position of this unit.

Choices: **FLAT TO WALL** (Parallel to wall installation),

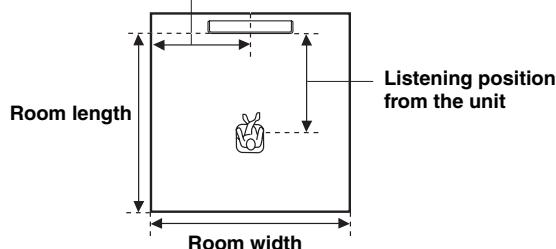
**ANGLE TO WALL OR CORNER**

(Corner installation)



- Select FLAT TO WALL if this unit is installed in parallel with the wall in your listening room. Adjust the width and length of your listening room as well as the distance of the listening position from this unit and the distance of the center of this unit from the left wall.

#### Listening position from the left wall



Choices for the room width and length:

2.0 m to 12.0 m

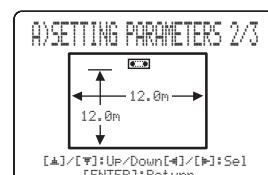
Choices for the listening position from this unit:

2.0 m to 9.0 m

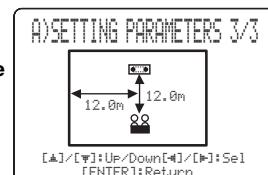
Choices for the listening position from the left wall:

0.6 m to 11.4 m

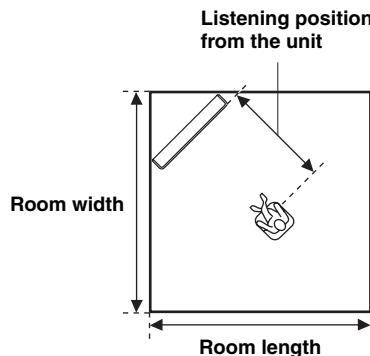
#### Room width and length



#### Listening position from the unit and the left wall



- Select ANGLE TO WALL OR CORNER if this unit is installed in the corner in your listening room. Adjust the width and length of your listening room as well as the distance of the listening position from this unit and the distance of the center of this unit from the left wall.



Choices for the room width and length:

2.0 m to 12.0 m

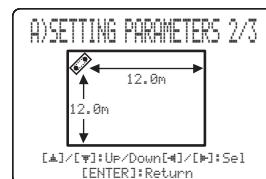
Choices for the listening position from this unit:

2.0 m to 9.0 m

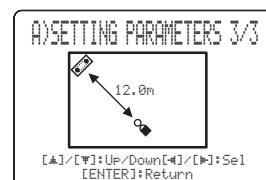
Choices for the listening position from the left wall:

0.6 m to 11.4 m

Room width and length



Listening position from the unit and the left wall



### Note

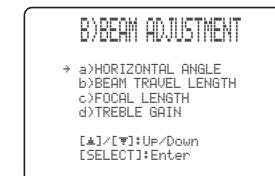
When you set the INSTALLED POSITION parameter in BASIC SETUP (see page 59) or MANUAL SETUP (see page 65), the parameters newly set for the width and length of your listening room are automatically set as the factory default value.

## ■ BEAM ADJUSTMENT (Beam adjustment)

Use to manually adjust the various speaker beam angles. We recommend that you select 5 beam mode before adjusting these parameters.

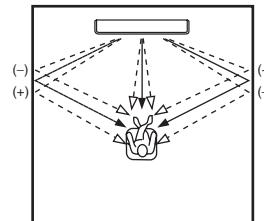
### Notes

- When INSTALLED POSITION is adjusted in BASIC SETUP (see page 59) or MANUAL SETUP (see page 65), the factory default value is automatically set for this parameter except when FOCAL LENGTH is set to CENTER (see page 67).
- Depending on the beam mode settings (see page 40), some speaker positions may not be available for selection. In this case, “—” is displayed. When using the stereo plus 3 beam mode, set the surround left and right signals to be output from the front left and right speakers.



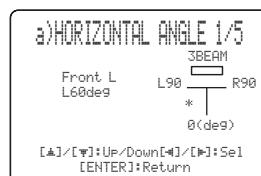
## HORIZONTAL ANGLE (Horizontal angle)

Use to adjust the horizontal angle of beams for each speaker. By adjusting the horizontal angle of the beams, you can optimize the sound beam paths. A test tone is automatically output.



Choices: L90° to R90°

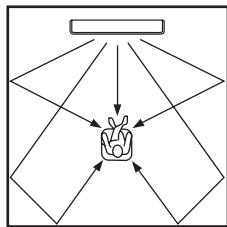
Adjust towards L (left) to move the direction of the output to the left and adjust towards R (right) to move it to the right.



**BEAM TRAVEL LENGTH (Beam travel length)**

Use to set the distance that sound beams travel after being output and reflected off the wall until they arrive at the listening position for each speaker.

The lines in the illustration below indicate the distance.



Choices: 0.3 m to 24.0 m

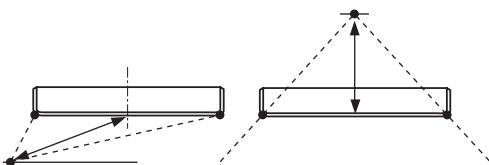
- **Front L** adjusts the distance the front left speaker sound beams travel.
- **Front R** adjusts the distance the front right speaker sound beams travel.
- **Center** adjusts the distance the center speaker sound beams travel.
- **Surround L** adjusts the distance the surround left speaker sound beams travel.
- **Surround R** adjusts the distance the surround right speaker sound beams travel.

## b) BEAM TRAVEL LENGTH

3Beam  
→ Front L.....7.1m  
Front R.....7.1m  
Center.....3.0m  
Surround L....10.0m  
Surround R....10.0m  
[▲]/[▼]:Up/Down[◀]/[▶]:Sel  
[ENTER]:Return

**FOCAL LENGTH (Focal length)**

Use to set the distance from the front of this unit to the focal point of output for each speaker.



Choices: -1.0 m to +13.0 m

Adjust towards – (minus) to move the focus outward and adjust towards + (plus) to move the focus towards the normal position.

- **Front L** adjusts the focal length for the front left sound beams.
- **Front R** adjusts the focal length for the front right sound beams.
- **Center** adjusts the focal length for the center sound beams. Initial setting: -0.5 m
- **Surround L** adjusts the focal length for the surround left sound beams.
- **Surround R** adjusts the focal length for the surround right sound beams.



We recommend that you use the initial setting (-0.5 m) for the center speaker.

## c) FOCAL LENGTH

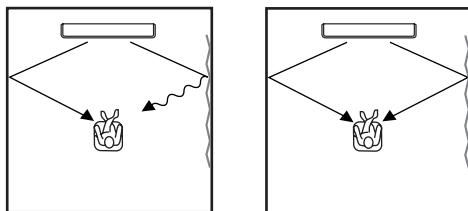
3Beam  
→ Front L.....+6.0m  
Front R.....+6.0m  
Center.....-1.0m  
Surround L....+13.0m  
Surround R....+13.0m  
[▲]/[▼]:Up/Down[◀]/[▶]:Sel  
[ENTER]:Return

**TREBLE GAIN (Treble gain)**

Use to adjust the high frequency output level of each speaker.



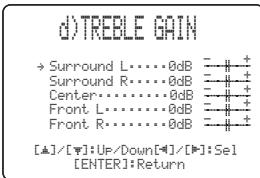
If the reflection point of the front left and right or surround left and right sound beams is a curtain or other acoustically absorbent surface, you can achieve more effective surround sound by increasing the treble level for those sound beams.



Choices: -12.0 dB to +12.0 dB

Initial setting: 0 dB

- **FL** adjusts the high frequency output level of the front left speaker.
- **FR** adjusts the high frequency output level of the front right speaker.
- **C** adjusts the high frequency output level of the center speaker.
- **SL** adjusts the high frequency output level of the surround left speaker.
- **SR** adjusts the high frequency output level of the surround right speaker.

**■ IMAGE LOCATION (Image location)**

Use to adjust the direction from which the front left and right speaker sound is heard by directing these audio signals so that they are also output from the center speaker.

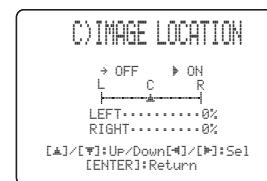
Use this feature to redirect audio signals if the sound coming from the left and right speakers seems unnatural, such as when your listening position is not the center of your listening room.

You can only adjust this parameter when 3 beam mode or 5 beam mode is selected as the beam mode (see page 42).

Choices: ON, OFF

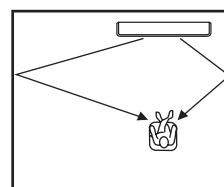
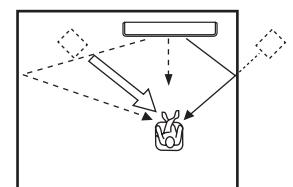
Setting range: 0% to 95%

Initial setting: 0%

**LEFT (Left)**

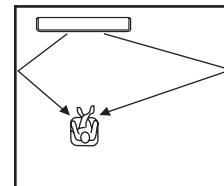
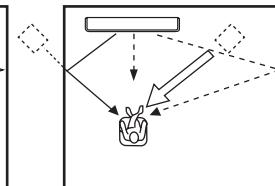
Adjusts audio signals towards the left.

The higher the percentage, the louder the output from the center.

**Without adjustment****With the front left speaker adjusted****RIGHT (Right)**

Adjusts audio signals towards the right.

The higher the percentage, the louder the output from the center.

**Without adjustment****With the front right speaker adjusted**

## SOUND MENU

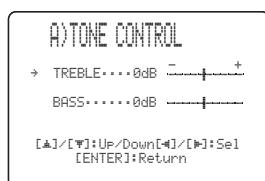
Use to manually adjust various parameters related to the sound output.

SET MENU → MANUAL SETUP → SOUND MENU



### ■ TONE CONTROL (Tone control)

You can adjust the tonal quality of your speakers.



#### TREBLE (Treble)

Use to adjust the high frequency response.

Choices: -12 dB to +12 dB

Initial setting: 0 dB

#### BASS (Bass)

Use to adjust the low frequency response.

Choices: -12 dB to +12 dB

Initial setting: 0 dB

### ■ BEAM LEVEL (Beam level)

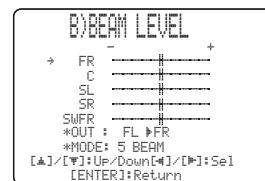
Use to manually balance the speaker levels between the front left or surround left speakers and each speaker selected.

When setting the front right, center or surround left speakers or the subwoofer, the test tone is output from the front left speakers and the selected speaker position.

When setting the surround right speaker, the test tone is output alternately from the surround left and right speakers.

The factory default value is automatically set for this parameter depending on the parameters set in AUTO SETUP, BASIC SETUP or ROOM EQ in MANUAL SETUP.

Depending on the beam mode settings, some channels may not be available for selection. In this case, NONE is displayed.



- **FR** adjusts the balance of the front left and front right speakers.
- **C** adjusts the balance of the front left and center speakers.
- **SL** adjusts the balance of the front left and surround left speakers.
- **SR** adjusts the balance of the surround left and surround right speakers.
- **SWFR** adjusts the balance of the front left speaker and subwoofer.

## ■ SUBWOOFER SET (Subwoofer set)

Use to manually adjust various subwoofer settings.



### BASS OUT (Bass out)

Low-frequency (bass) signals can be directed to the subwoofer and/or the front left and right speaker positions. This setting also determines the routing of LFE (low-frequency effect) signals found in Dolby Digital or DTS sources.

Choices: SWFR (subwoofer), FRONT, BOTH

- Select SWFR if you connect a subwoofer. LFE and low-frequency signals from other channels are directed to the subwoofer according to the speaker settings.
- Select FRONT if you do not use a subwoofer. LFE and low-frequency signals from other channels are directed to the front speakers according to the speaker settings (even if you have previously set the front speakers to SMALL).
- Select BOTH if you connect a subwoofer and you want to output low-frequency signals from front channels to both the front speakers and subwoofer. LFE and low-frequency signals from other channels are also directed to the woofers of this unit.

### CROSS OVER (Cross over)

When BASS OUT is set to SWFR, you can use this feature to select a cross-over (cut-off) frequency for all low-frequency signals. All frequencies below the selected frequency will be sent to the subwoofer speaker position. Choices: 80Hz, 100Hz, 120Hz

### LFE LEVEL (Low-frequency effect level)

Select to adjust the output level of the LFE (low-frequency effect) channel according to the capacity of your subwoofer. The LFE channel carries low-frequency special effects which are only added to certain scenes. This setting is effective only when this unit decodes Dolby Digital or DTS signals.

Choices: -20 to 0 dB

### DISTANCE (Distance)

Select to adjust the distance of the subwoofer from the listening position.

Choices: 0.3 to 15.0 m

Initial setting: 3.0 m

## ■ MUTE LEVEL (Muting level)

Use to adjust how much the mute function reduces the volume level.

Choices: MUTE, -20 dB

- Select MUTE to completely halt all sound output.
- Select -20 dB to reduce the current volume level by 20 dB.



## ■ AUDIO DELAY (Audio delay)

Use to delay the sound output and synchronize it with the video image. This may be necessary when using certain LCD monitors or projectors.

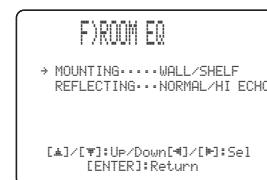
Choices: 0 to 160 msec



## ■ ROOM EQ (Room equalizer)

Use to change the tonal qualities of your listening room when the unit is mounted on the wall.

Choices: MOUNT (Mount),  
REFLECTING (Reflectivity type)



### MOUNT (Mount)

Use to enhance medium to low range sounds.

Choices: WALL (Wall mount), SHELF (Shelf mount)

- Select WALL if this unit is mounted on the wall in your listening room.
- Select SHELF if this unit is mounted on the shelf in your listening room.

### REFLECTING (Reflectivity type)

Use to select the reflectivity of your listening room.

Choices: NORMAL (Normal), HI ECHO (High echo)

- Select NORMAL if your listening room has a normal reflectivity.
- Select HI ECHO if your listening room has highly reflective surfaces such as concrete walls.

## ■ DD/DTS Dynamic Range (Dynamic range of Dolby Digital and DTS signals)

Use to select the amount of dynamic range compression to be applied to the speakers. This setting is effective only when the unit is decoding Dolby Digital and DTS signals. Dynamic range is the difference between the smallest sound that can be heard above the noise of the equipment and the biggest sound that can be heard without distortion.

Choices: MIN (minimum), STD (standard),

**MAX** (maximum)



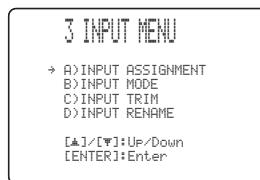
Select to adjust the speaker compression.

- Select MIN for listening to sources at low volume levels.
- Select STD for general use.
- Select MAX for feature films.

## INPUT MENU

Use to manually adjust various parameters related to the audio and video input.

SET MENU → MANUAL SETUP → INPUT MENU



## ■ INPUT ASSIGNMENT (Input assignment)

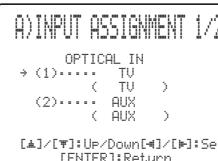
Use to assign the optical and coaxial digital input jacks of this unit to other components if the initial settings of this unit do not correspond to your needs. By assigning other components to the input jacks on this unit, you can display the name of the connected component in the front panel display and OSD, and operate the component with the input selector button of the same name. If you connect a component to the input jacks of this unit and do not assign it, the default component name for that input jack is displayed in the front panel and OSD when selected.

- Select OPTICAL IN (1) to assign components to the TV OPTICAL IN jack of this unit.

Choices: **TV**, VCR

- Select OPTICAL IN (2) to assign components to the AUX OPTICAL IN jack of this unit.

Choices: AUX, DVD



- Select COAX IN (3) to assign components to the COAXIAL IN jack of this unit.

Choices: DVD, AUX



## ■ INPUT MODE (Input mode)

Use to designate the input mode for the input sources connected to the DIGITAL INPUT jacks when you turn on the power of this unit. For information on the types of audio signals that can be output by this unit, see "Surround modes and recommended sources" on page 44.

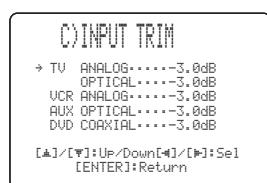
Choices: **AUTO**, LAST



- Select AUTO to allow this unit to automatically detect the type of input signal and select the appropriate input mode.
- Select LAST to set this unit to automatically select the last input mode used for that input source. If the type of input signal is different from the setting, no sounds will be produced.

## ■ INPUT TRIM (Input trim)

Use to adjust the input level of the input source.



- Select TV ANALOG to adjust the level of audio and video signals input at the TV/STB analog audio input jacks of this unit.  
Control range: -6.0 dB to 0.0 dB  
Initial setting: -3.0 dB
- Select TV OPTICAL to adjust the level of audio and video signals input at the TV OPTICAL IN jack of this unit.  
Control range: -6.0 dB to 0.0 dB  
Initial setting: -3.0 dB
- Select VCR ANALOG to adjust the level of audio and video signals input at the VCR analog audio input jacks of this unit.  
Control range: -6.0 dB to 0.0 dB  
Initial setting: -3.0 dB
- Select AUX OPTICAL to adjust the level of audio and video signals input at the AUX OPTICAL IN jack of this unit.  
Control range: -6.0 dB to 0.0 dB  
Initial setting: -3.0 dB
- Select DVD COAXIAL to adjust the level of audio and video signals input at the COAXIAL IN jack of this unit.  
Control range: -6.0 dB to 0.0 dB  
Initial setting: -3.0 dB

## ■ INPUT RENAME (Input rename)

Use to change the name of the input source in the OSD and the front panel display. Press an input selector button (TV, STB, DVD, VCR, or AUX) to select the component you want to change the name for and then perform the following procedure.

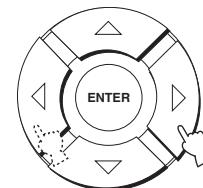


### 1 Press TEST on the remote control.



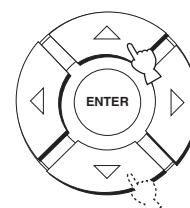
### 2 Press ◀ / ▶ to place the \_ (underline) under the space or the character you want to edit.

The \_ (underline) flashes.



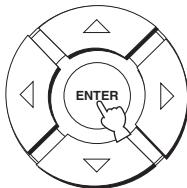
### 3 Press △ / ▽ to select the desired character.

- You can use up to 8 characters for each input.
- Press △ to change the character in the following order or press ▽ to go in the reverse order:  
A to Z, a space, 0 to 9, a space, a to z, a space, #, \*, +, etc.



**4 Repeat steps 1 to 3 to rename each input.****5 Press ENTER to exit.**

The new names are registered, and the display returns to the previous screen.

**DISPLAY MENU**

Use to manually adjust various parameters related to the display.

SET MENU → MANUAL SETUP → OPTION MENU

**■ DIMMER SET (Dimmer settings)**

Use to adjust the brightness of the front panel display.

**STANDARD DIMMER (Standard dimmer)**

Use to adjust the brightness of the front panel display when you operate this unit by using the control buttons on the front panel or on the remote control.

Choices: **-2, -1, OFF**

**AUTO DIMMER (Auto dimmer)**

If no operation is performed for a specified period, the front panel display dims. Use to adjust the brightness of the front panel display in this case.

Choices: DISPLAY OFF, -3 to -1 (based on the STANDARD DIMMER setting), **OFF**

**■ OSD SET (OSD settings)**

Use to adjust the display position and the background color of the OSD.

**OSD SHIFT (OSD shift)**

Use to adjust the vertical position of the OSD. Adjust towards the – (minus) direction to raise the position of the OSD, and adjust towards the + (plus) direction to lower it.

Choices: -5 to +5

Initial setting: 0

**OSD BACK COLOR (OSD background color)**

Use to select the background color of the OSD.

Choices: **BLUE**, GRAY

**■ UNIT SET (Unit settings)****(U.S.A. and Canada models only)**

Use this to change the display unit of measurement.

Choices: METERS, FEET

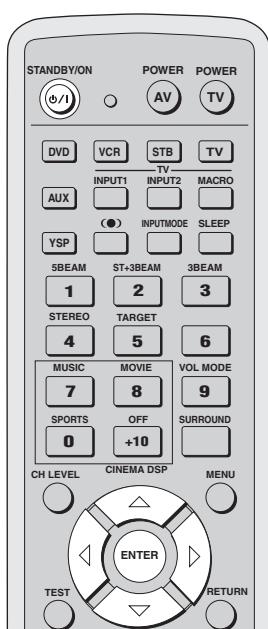
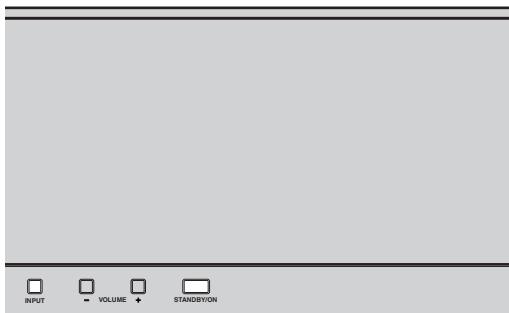


- Select METERS to input speaker distances in meters.
- Select FEET to input speaker distances in feet.

# ADJUSTING SYSTEM PARAMETERS

## Setting the maximum volume level

You can set the maximum volume level so that this unit will not output sound beyond the limited volume level.



- 1 Press STANDBY/ON on the front panel or on the remote control to turn off the power of this unit.



Front panel



Remote control

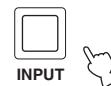
- 2 Press and hold INPUT on the front panel and then press STANDBY/ON on the front panel to turn on the power of this unit.

MAX VOLUME SET is shown in the front panel display.

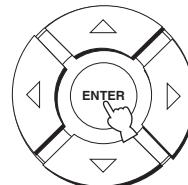


MAX VOLUME SET

- 3 Release INPUT on the front panel.



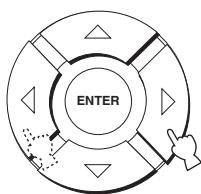
- 4 Press ENTER on the front panel.



ADVANCED  
OPERATION

English

- 5** Press  $\triangleleft / \triangleright$  to adjust the maximum volume level.



Control range: 0 dB to -99.0 dB  
Control step: 1 dB

- 6** Press STANDBY/ON on the front panel or on the remote control to set this unit to the standby mode.



Front panel

or



Remote control

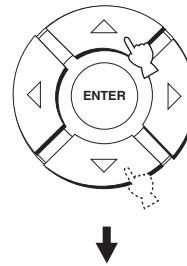
The new setting for the maximum volume level will be activated when you turn on the power of this unit next time.

## Protecting the current settings

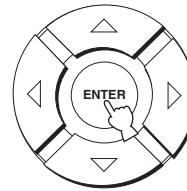
You can protect the current settings from being accidentally erased or unwantedly changed.

- 1** Repeat steps 1 to 3 in “Setting the maximum volume level” on page 75.

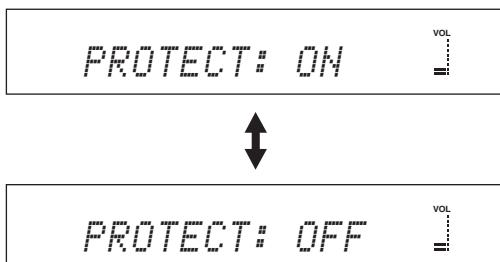
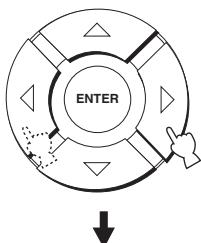
- 2** Press  $\triangle / \triangledown$  on the remote control so that **MEMORY PROTECT** is shown in the front panel display.



- 3** Press ENTER.



- 4 Press  $\triangle/\triangledown$  to switch between PROTECT: ON and PROTECT: OFF.**



- Select PROTECT: ON to activate the protection feature.
- Select PROTECT: OFF to deactivate the protection feature.

- 5 Press STANDBY/ON on the front panel or on the remote control to set this unit to the standby mode.**



Front panel

or



Remote control

The new setting will be activated when you turn on the power of this unit next time.

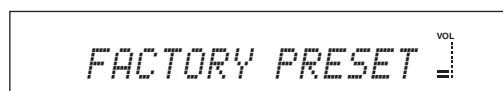
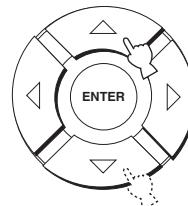
## Initializing the current settings

You can reset all of the parameters of this unit to the factory presets. This procedure completely resets ALL the parameters in SET MENU.

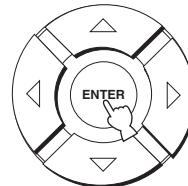
### Note

After performing the following procedure you must reset the ROOM TYPE, SP POSITION and ROOM SIZE parameters to match your surround sound environment.

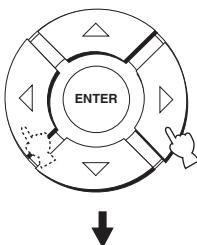
- 1 Repeat steps 1 to 3 in “Setting the maximum volume level” on page 75.**
- 2 Press  $\triangle/\triangledown$  on the remote control so that FACTORY PRESET is shown in the front panel display.**



- 3 Press ENTER.**



- 4 Press  $\triangleleft/\triangleright$  to switch between PRESET:  
RESET and PRESET: CANCEL.**



**PRESET: RESET**



**PRESET: CANCEL**

- Select PRESET: RESET to reset all of the current settings.
- Select PRESET: CANCEL to cancel the resetting procedure.

- 5 Press STANDBY/ON on the front panel or on the remote control to set this unit to the standby mode.**



Front panel

or



Remote control

The new setting will be activated when you turn on the power of this unit next time.

## Adjusting the audio balance

You can adjust the sound beam output level of each speaker by using the test tone or the audio output being played back in each beam mode to achieve a more true-to-life surround sound experience.

### Notes

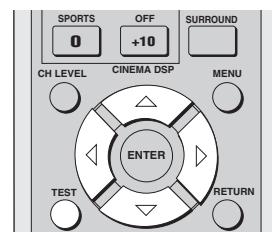
- All the speaker levels cannot be adjusted when the stereo mode is selected as the beam mode (see page 42).
- FRONT L/R cannot be adjusted when the stereo plus 3 mode is selected as the beam mode (see page 41).
- Only CENTER can be adjusted when the target mode is selected as the beam mode (see page 43).



If the level of a particular speaker cannot be adjusted, –dB appears in the front panel display.

### ■ Using the test tone

You can use the test tone feature to output a test tone from each speaker to manually balance the speaker levels. Use the test tone to set speaker levels so that the volume level of each speaker is identical when heard from your listening position.



- 1 Press TEST on the remote control.**

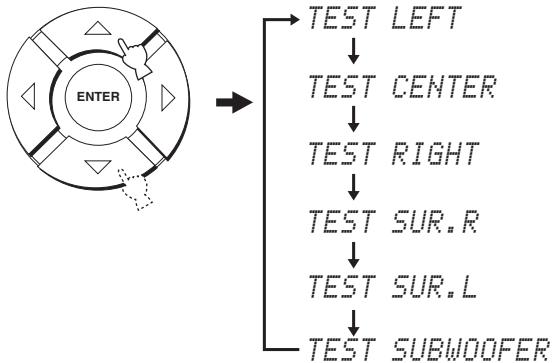
TEST LEFT appears in the front panel display and a test tone is output from the front left speaker.



**TEST LEFT**

- 2 Press  $\triangle / \nabla$  to select the speaker you want to adjust.**

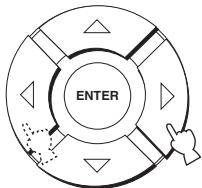
The front panel display changes as follows.



**Note**

TEST SUBWOOFER is only available when a subwoofer is connected to this unit and SWFR is selected for BASS OUT in SOUND MENU (see page 70).

- 3 Press  $\triangle / \nabla$  to adjust speaker volumes.**



Control range: -10 dB to +10 dB

- 4 Press VOLUME +/- on the remote control to adjust the volume level of this unit.**



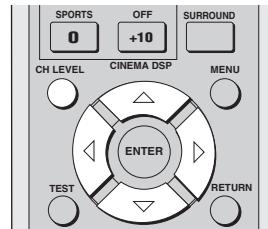
- 5 Press TEST when you have completed all your adjustments.**



To adjust the output level of your subwoofer, set BASS OUT to BOTH or SWFR (page 70).

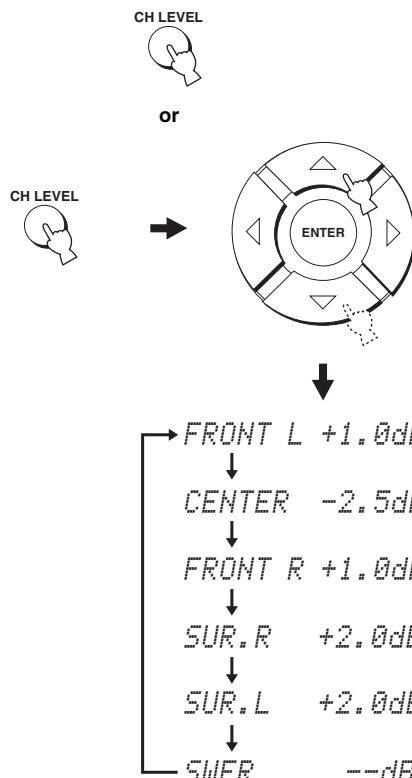
## Using the audio output being played back

You can also manually adjust the speaker levels while playing back an input source such as a DVD.

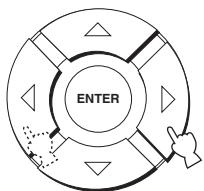


- 1 Press CH LEVEL repeatedly (or press CH LEVEL and then  $\triangle / \nabla$ ) to select the speaker you want to adjust.**

The front panel display changes as follows.



- 
- 2 Press ◄ / ► to adjust speaker volumes.**



Control range: -10 dB to +10 dB

- 
- 3 Press CH LEVEL (or wait for a few seconds without operating this unit) when you have completed your adjustment.**



# SELECTING THE INPUT MODE

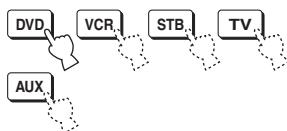
You can select the type of audio input signals of the selected input source according to your preference or the conditions of the input source.



We recommend setting the input mode to AUTO in most cases.



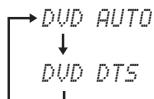
- 1 Press one of the input selector buttons on the remote control to select the desired input source.**



- 2 Press INPUTMODE on the remote control repeatedly to toggle between input modes.**



When TV or STB is selected as the input source



When DVD is selected as the input source



When AUX is selected as the input source

## • AUTO

Automatically selects audio input signals in the following priority order:

- 1) Dolby Digital or DTS
- 2) PCM
- 3) Analog

Use this input mode in most cases.

## • DTS

Selects only digital signals encoded in DTS. Compared to AUTO, this input mode provides greater stability during playback.

Use this input mode when playing back CDs or LDs encoded in DTS.

## • ANALOG

Selects only analog signals.

Even when both digital and analog signals are input simultaneously, only analog signals are selected.

### Notes

- When the input mode is set to AUTO, this unit automatically plays back multi-channel sources in the selected input mode.
- ANALOG cannot be selected as an input mode if analog signals are not being input from the selected input source.



You can adjust the default input mode to be selected when the power of this unit is turned on (see page 72).

### Notes

- The input mode of VCR is fixed to ANALOG. However, if the TV OPTICAL IN jack of this unit is assigned to VCR, AUTO, DTS and ANALOG become available as the input mode of VCR (see page 71).
- ANALOG is not available as the input mode of DVD and AUX.

# REMOTE CONTROL FEATURES

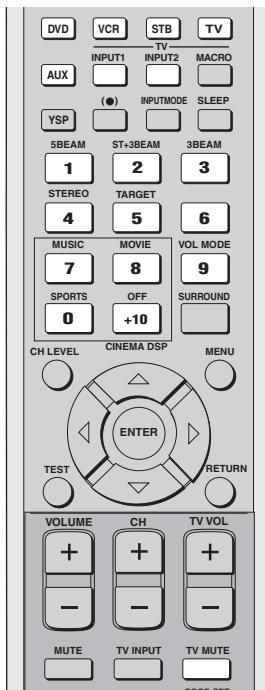
In addition to controlling this unit, the remote control can also operate other A/V components made by YAMAHA and other manufacturers. To control other components, you must set up the remote control with the appropriate remote control codes.

## Note

Depending on the external A/V component you are using, you may not be able to operate the component with the remote control, even if a remote control code is set. In this case, operate the component using the supplied remote control.

## Setting remote control codes

You can control other components by setting the appropriate remote control codes. Codes can be set up for each input area (TV, STB, DVD, VCR and AUX). For a complete list of available remote control codes, refer to "LIST OF REMOTE CONTROL CODES" at the end of this manual.



- 1 While holding down CODE SET, press the input selector button for the component you want to set up and then without releasing CODE SET, enter the remote control code using the numeric buttons.

The following illustrations show an example of setting the remote control code for a DVD player made by YAMAHA.

### Setting example: YAMAHA DVD input area



- 2 Refer to "Controlling other components" on page 83 to operate the external component using the remote control.

If the external component functions correctly, the remote control code setup was successful.

If the external component does not function correctly, the remote control code may be incorrect. Confirm that the remote control code is correct (see "LIST OF REMOTE CONTROL CODES" at the end of this manual) and start over from step 1.

## Note

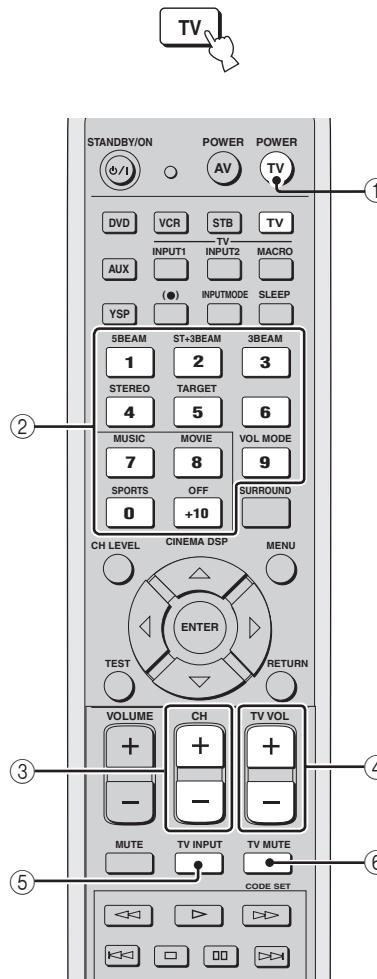
If the manufacturer of your component has more than one code, try each of them until you find the correct one.

If the remote control is without batteries for more than 2 minutes, or if exhausted batteries remain in the remote control, the contents of the memory may be cleared. When the memory is cleared, insert new batteries and reset the remote control codes. When changing the batteries, be careful not to press any of the buttons on the remote control. Doing so will clear the contents of the memory.

## Controlling other components

### ■ Operating your TV

Press **TV** to select TV as the input source.



#### ① TV POWER

Turns on or off the power of your TV.

#### ② Numeric buttons

Selects a TV channel for playback.

#### ③ CH +/−

Switches between the available TV channels.

#### ④ TV VOL +/−

Adjusts the audio output level of the TV.

#### ⑤ TV MUTE

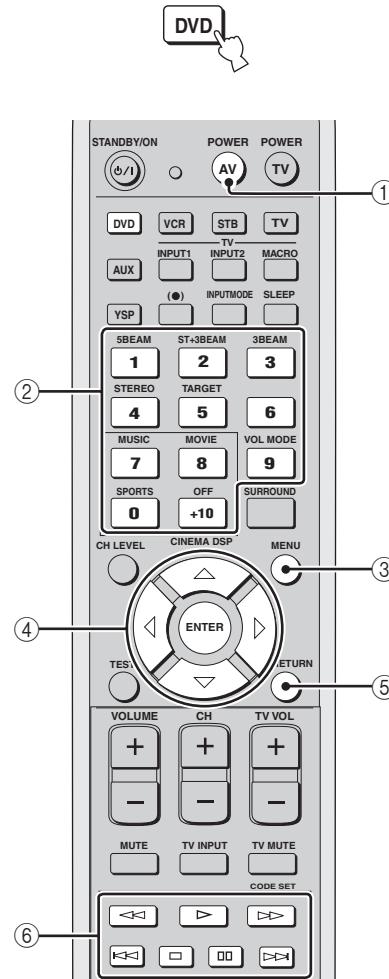
Temporarily mutes audio output from the TV.

#### ⑥ TV INPUT

Switches the input source for the TV.

### ■ Operating your DVD player

Press **DVD** to select DVD as the input source.



#### ① AV POWER

Turns on or off the power of your DVD player.

#### ② Numeric buttons

Use to enter numeric digits.

#### ③ Operation buttons for DVD and VCR players

Use to perform DVD player operations, such as play and stop.

#### ④ MENU

Displays the DVD menu.

#### ⑤ CURSOR buttons

Use to select DVD menu items.

#### ⑥ RETURN

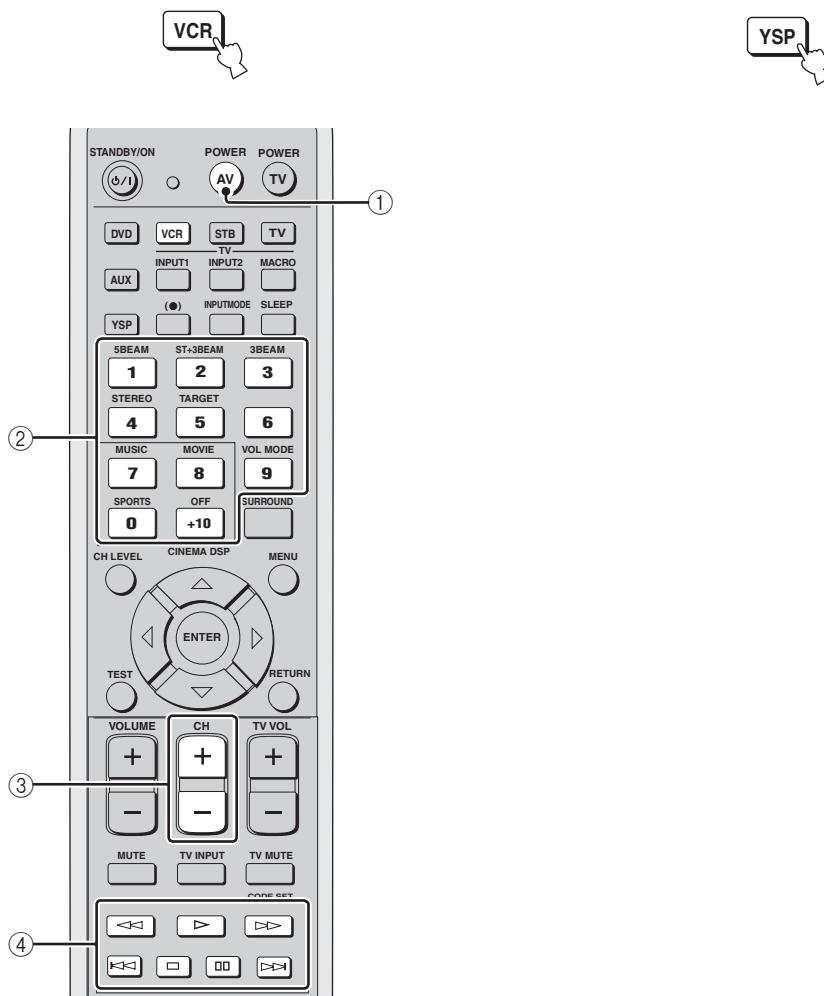
Use to return to the previous DVD menu screen or exit the DVD menu.

## ■ Operating your VCR player

**Press VCR to select VCR as the input source.**



Press YSP on the remote control to return to the operation mode of this unit.



### ① AV POWER

Turns on or off the power of your VCR.

### ② Numeric buttons

Use to enter numeric digits.

### ③ CH +/−

Switches between the available VCR channels.

### ④ Operation buttons for DVD and VCR players

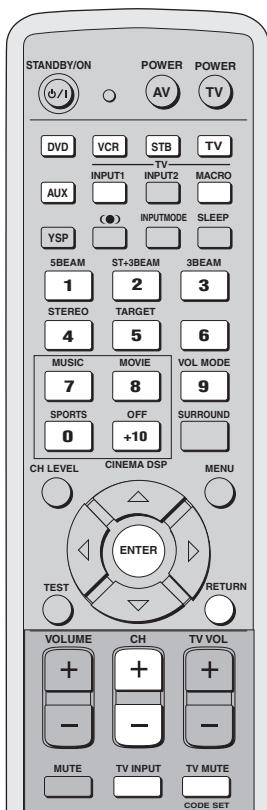
Use to perform VCR player operations, such as play and stop.

## Using the TV macro

The TV macro feature makes it possible to perform a series of operations with the press of a single button. For example, when you want to play a DVD, you would normally turn on the component, select DVD as the input source and press the play button to start playback. The TV macro feature lets you perform all of these operations simply by pressing the DVD macro button.

### Notes

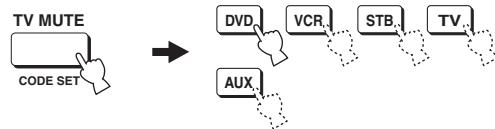
- The ways to set macros differ if your TV does not have the tuning capability.
- If you press any control buttons on the remote control other than the ones used to set macros while setting macros, the setting procedure is automatically canceled.
- If it takes more than 10 seconds in steps 2 and 3, the setting procedure is automatically canceled. In this case, repeat from step 1.



### ■ Setting macros for the TV with the tuning capability

- 1 Press and hold CODE SET on the remote control and then press one of the input selector buttons to select the input source you want to set macros for.

Proceed to step 2 while holding down CODE SET.

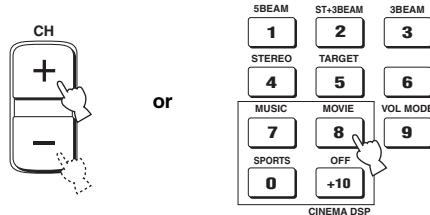


- 2 Press MACRO on the remote control while holding down CODE SET.



- 3 Press CH +/- or the numeric buttons to select the TV channel.

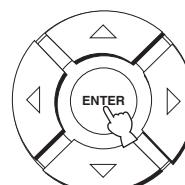
Check that the TV screen changes to the tuner screen.



- 4 Press TV INPUT on the remote control repeatedly so that the screen changes to the display of the input source selected in step 1.

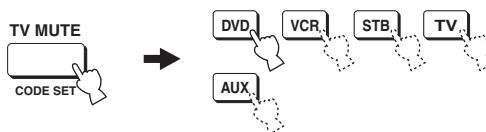


- 5 Press ENTER on the remote control to confirm the macro setting.



## ■ Setting macros for the TV without the tuning capability

- 1** Press and hold CODE SET on the remote control and then press one of the input selector buttons to select the input source you want to set macros for.  
Proceed to step 2 while holding down CODE SET.



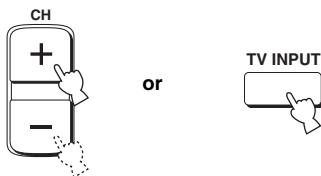
- 2** Press MACRO on the remote control while holding down CODE SET.



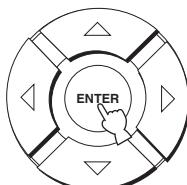
- 3** Press INPUT1 on the remote control.



- 4** Press CH +/- or TV INPUT on the remote control repeatedly so that the screen changes to the display of the input source selected in step 1.



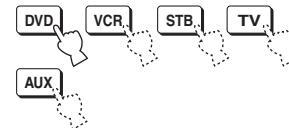
- 5** Press ENTER on the remote control to confirm the setting.



## ■ Operating macros

- 1** Press and hold one of the input selector buttons for approximately 2 seconds to select the input source you want to operate macros for.

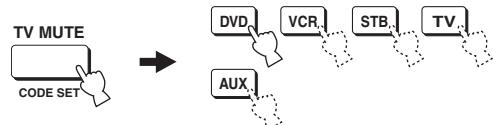
The TV input changes at the same time the input mode changes.



## ■ Canceling the macros

- 1** Press and hold CODE SET on the remote control and then press one of the input selector buttons to select the input source you want to cancel the macros for.

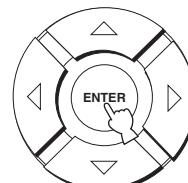
Proceed to step 2 while holding down CODE SET.



- 2** Press MACRO on the remote control while holding down CODE SET.



- 3** Press ENTER on the remote control to cancel the macros.



# TROUBLESHOOTING

Refer to the chart below when this unit does not function properly. If the problem you are experiencing is not listed below or if the instruction below does not help, set this unit to the standby mode, disconnect the power cord and contact the nearest authorized YAMAHA dealer or service center.

## ■ General

Problem	Cause	Remedy	See page
<b>This unit fails to turn on when STANDBY/ON is pressed, or enters the standby mode soon after the power has been turned on.</b>	The power supply cable is not firmly connected to the AC wall outlet.	Connect the power supply cable firmly to the AC wall outlet.	21
	This unit has been exposed to a strong external electric shock (such as lightning and strong static electricity).	Set this unit to the standby mode, disconnect the power cable, plug it back in after 30 seconds, then use it normally.	—
<b>This unit suddenly enters the standby mode.</b>	The internal temperature becomes too high and the overheat protection circuitry has been activated.	Wait about 1 hour for this unit to cool down and then turn it back on.	—
	The sleep timer has turned the unit off.	Turn on the power, and play the source again.	—
<b>No sound</b>	Incorrect input or output cable connections.	Connect the cables properly. If the problem persists, the cables may be defective.	14
	No appropriate input source has been selected.	Select an appropriate input source with INPUT or the input selector buttons.	37
	The volume is turned down.	Turn up the volume.	38
	The sound is muted.	Press MUTE or VOLUME +/- on the remote control to resume audio output and then adjust the volume level.	39
	Signals this unit cannot reproduce (such as PCM signals with more than 96 kHz of sampling frequency) are being received from a source component.	Play a source whose signals can be reproduced by this unit. Change the system settings of the source component.	—
<b>The sound suddenly goes off.</b>	The sleep timer has turned the unit off.	Turn on the power, and play the source again.	—
	The sound is muted.	Press MUTE or VOLUME +/- on the remote control to resume audio output and then adjust the volume level.	39
<b>No sound from the effect speakers.</b>	You are playing back the source or program in the stereo mode.	Press one of the beam mode buttons on the remote control to select a multi-channel playback mode and then try to play back the source or program once more.	40
<b>No sound from the center speaker.</b>	The output level of the center speaker is set to minimum.	Raise the level of the center speaker.	78
<b>No sound from the surround speakers.</b>	The output level of the surround speakers is set to minimum.	Raise the output level of the surround speakers.	78
<b>No sound from the subwoofer.</b>	BASS OUT in SUBWOOFER SET is set to FRONT when a Dolby Digital or DTS signal is being played.	Select SWFR or BOTH.	70
	The source does not contain low bass signals.		

Problem	Cause	Remedy	See page
<b>Surround sound effects are insubstantial.</b>	The listening room is not a regular shape.	Install this unit in a square or rectangular shaped room.	—
	There is no wall in the path of the sound beam.	Try placing a flat object, such as a board, in the path of the sound beam.	—
<b>Dolby Digital or DTS sources cannot be played. (Dolby Digital or DTS indicator does not light up in the front panel display.)</b>	The connected component is not set to output Dolby Digital or DTS digital signals.	Make an appropriate setting following the operating instructions for your component.	—
	The input mode is set to ANALOG.	Set the input mode to AUTO.	81
<b>There is noise interference when a subwoofer is not connected to this unit.</b>	The protection circuitry was in operation because a source with strong bass elements was played back.	Turn down the volume level.	38
		Select SWFR for BASS OUT.	70
		Connect a subwoofer and adjust settings for SUBWOOFER SET.	70
<b>Low frequency sounds are distorted.</b>	CROSS OVER in SUBWOOFER SET is set incorrectly.	Set CROSS OVER correctly.	70
<b>On-screen display does not appear.</b>	The OSD video pin cable is not connected properly.	Connect the cable properly.	15
	TV is not selected as the input source.	Select TV as the input source.	37
<b>No picture is displayed for external components, such as a DVD player.</b>	The video cable is not connected properly.	Connect the cable properly.	15
	TV is not selected as the input source.	Select TV as the input source.	37
<b>This unit does not operate properly.</b>	The internal microcomputer has been frozen by an external electric shock (such as lightning or excessive static electricity) or by a power supply with low voltage.	Disconnect the AC power cable from the outlet and then plug it in again after about 30 seconds.	—
<b>There is noise interference from digital or high-frequency equipment.</b>	This unit is too close to the digital or high-frequency equipment.	Move this unit further away from such equipment.	—
<b>This unit does not output effect sounds properly.</b>	The original source includes surround effects.	Disable surround effect settings on this unit.	—

## ■ Remote control

Problem	Cause	Remedy	See page
<b>The remote control does not work and/or function properly.</b>	Wrong distance or angle.	The remote control will function within a maximum range of 6 m and no more than 30 degrees off-axis from the front panel.	22
	Direct sunlight or lighting (from an inverter type of fluorescent lamp, etc.) is striking the remote control sensor of this unit.	Reposition this unit.	—
	The batteries are weak.	Replace all batteries.	22
<b>You cannot operate external components with this unit's remote control.</b>	The external component you want to operate is not selected as the input source.	Press INPUT on the front panel or the input selector buttons on the remote control to select the external component you want to operate.	37
	The remote control code was not correctly set.	Set the remote control code correctly or try another code for the same manufacturer using the "LIST OF REMOTE CONTROL CODES" at the end of this manual.	82
	Even if the remote control code is correctly set, there are some models that do not respond to the remote control.	Use the remote control supplied with the external component.	—
<b>The cursor buttons do not work during SET MENU operation.</b>	You pressed an input selector button.	Press TEST once.	—

# GLOSSARY

## Audio formats

### ■ Dolby Digital

Dolby Digital is a digital surround sound system that gives you completely independent multi-channel audio. With 3 front channels (left, center, and right), and 2 surround stereo channels, Dolby Digital provides 5 full-range audio channels. With an additional channel especially for bass effects, called LFE (low frequency effect), the system has a total of 5.1-channels (LFE is counted as 0.1 channel). By using 2-channel stereo for the surround speakers, more accurate moving sound effects and surround sound environment are possible than with Dolby Surround. The wide dynamic range (from maximum to minimum volume) reproduced by the 5 full-range channels and the precise sound orientation generated using digital sound processing provide listeners with previously unheard of excitement and realism.

With this unit, any sound environment from monaural up to a 5.1-channel configuration can be freely selected for your enjoyment.

### ■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II is an improved technique used to decode vast numbers of existing Dolby Surround software. This new technology enables a discrete 5-channel playback with 2 front left and right channels, 1 center channel, and 2 surround left and right channels (instead of only 1 surround channel for conventional Pro Logic technology). Music and Game modes are also available for 2-channel sources in addition to the Movie mode.

### ■ Dolby Surround

Dolby Surround uses a 4 channel analog recording system to reproduce realistic and dynamic sound effects: 2 front left and right channels (stereo), a center channel for dialog (monaural), and a surround channel for special sound effects (monaural). The surround channel reproduces sound within a narrow frequency range. Dolby Surround is widely used with nearly all video tapes and laser discs, and in many TV and cable broadcasts as well. The Dolby Pro Logic decoder built into this unit employs a digital signal processing system that automatically stabilizes the volume on each channel to enhance moving sound effects and directionality.

### ■ DTS (Digital Theater Systems) Digital Surround

DTS digital surround was developed to replace the analog soundtracks of movies with a 6-channel digital sound track, and is now rapidly gaining popularity in movie theaters around the world. Digital Theater Systems Inc. has developed a home theater system so that you can enjoy the depth of sound and natural spatial representation of DTS digital surround in your home. This system produces practically distortion-free 6-channel sound (technically, a left, right and center channels, 2 surround channels, plus an LFE 0.1 channel as a subwoofer, for a total of 5.1-channels). The unit incorporates a DTS-ES decoder that enables 6.1- channel reproduction by adding the surround back channel to existing 5.1-channel format.

### ■ Neo:6

Neo:6 decodes the conventional 2-channel sources for 6 channel playback by the specific decoder. It enables playback with the full-range channels with higher separation just like digital discrete signal playback. Two modes are available; Music mode for playing music sources and Cinema mode for movies.

### ■ PCM (Linear PCM)

Linear PCM is a signal format under which an analog audio signal is digitized, recorded and transmitted without using any compression. This is used as a method of recording CDs and DVD audio. The PCM system uses a technique for sampling the size of the analog signal per very small unit of time. Standing for pulse code modulation, the analog signal is encoded as pulses and then modulated for recording.

## Audio information

### ■ LFE 0.1 channel

This channel is for the reproduction of low bass signals. The frequency range for this channel is 20 Hz to 120 Hz. This channel is counted as 0.1 because it only enforces a low frequency range compared to the full-range reproduced by the other 5/6 channels in Dolby Digital or DTS 5.1/6.1-channel systems.

# INDEX

## A

Audio Pin Cable ..... 15 to 18

## B

Beam modes ..... 40

## C

Coaxial digital output jack ..... 8

Coaxial digital input jack ..... 8

## D

Digital Audio Pin Cable ..... 16

Display ..... 7, 24

Dolby Digital ..... 44

Dolby Pro Logic ..... 44

Dolby Pro Logic II ..... 44

DTS ..... 44

Dynamic range ..... 71

## E

BASIC SETUP ..... 57

## L

LFE 0.1 channel ..... 70, 90

## M

MANUAL SETUP ..... 63

MEMORY ..... 34, 35

## N

Night listening modes ..... 52

## O

On-screen display (OSD) ..... 24

OSD video pin cable ..... 15

Optical cable ..... 15, 18, 19

## P

PCM ..... 81

Power cable ..... 21

## R

Remote control ..... 9, 22

Remote control code ..... 82

## S

Surround mode ..... 44

Sleep timer ..... 55

SET MENU ..... 24

## T

Test tone ..... 78

# SPECIFICATIONS

## AMP SECTION

- Maximum Output Power (EIAJ)  
..... 2 W (1 kHz, 10% THD, 4 Ω) × 21  
..... 20 W (100 Hz, 10% THD, 4 Ω) × 2

## SPEAKER SECTION

Small dia. speakers ..... 4 cm cone magnetic shielding type × 21  
Woofers ..... 10 cm cone magnetic shielding type × 2

- Input Jacks  
AUDIO VCR, TV/STB (Analog) (1 V, 32 kΩ) .... 2 pairs (Analog)  
AUDIO TV/STB, AUX (Optical) ..... 2 (Digital)  
AUDIO DVD (Coaxial) ..... 1 (Digital)
- Output Jacks  
SUBWOOFER OUT (1.5 V, less than 120 Hz) ..... 1 (Subwoofer)  
VIDEO OUT (1 Vp-p, 75 Ω) ..... 1 (OSD)
- System Connector Jack  
OPTIMIZER MIC ..... 1 (Microphone input)  
SYSTEM CONNECTOR ..... 1 (System control)

## GENERAL

- Power Supply  
[U.S.A. and Canada models] ..... AC 120 V, 60 Hz  
[Australia model] ..... AC 240 V, 50 Hz  
[U.K. and Europe models] ..... AC 230 V, 50 Hz  
[China model] ..... AC 220 V, 50 Hz  
[Korea model] ..... AC 220 V, 60 Hz  
[General model] ..... AC 110–120 V, 50/60 Hz  
[Asia model] ..... AC 220–240 V, 50/60 Hz
- Power Consumption ..... 30 W
- Standby Power Consumption ..... 0.1 W or less
- Dimensions (W x H x D) ..... 800 × 153 × 115 mm
- Weight ..... 9.0 kg

\* Specifications are subject to change without notice.

# **ATTENTION: Veuillez lire ce qui suit avant d'utiliser l'appareil.**

- 1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- 2 Installez cet ensemble audio dans un endroit frais, bien aéré, sec et propre; ménagez un espace d'au moins 5 cm au-dessus (ou au-dessous) du cet appareil; veillez à ce qu'il soit à l'abri de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur, des vibrations, des poussières, de l'humidité et du froid.
- 3 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.
- 4 N'exposez pas l'appareil à des variations brutalement de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de secousse électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 5 Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas:
  - D'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
  - Des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
  - Des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de secousse électrique ou de dommage à l'appareil.
- 6 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 7 Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.
- 8 Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.
- 9 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.
- 10 Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.
- 11 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
- 12 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. YAMAHA ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.
- 13 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service YAMAHA compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.
- 14 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 15 Lisez la section intitulée "Guide de Dépannage" où figurent une liste d'erreurs de manipulation communes avant de conclure que l'appareil présente une anomalie de fonctionnement.
- 16 Avant de déplacer l'appareil, appuyez sur STANDBY/ON pour placer l'appareil en veille puis débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 17 La condensation se forme lorsque la température ambiante change brusquement. En ce cas, débranchez la fiche du cordon d'alimentation et laissez l'appareil reposer.
- 18 La température de l'appareil peut augmenter en raison d'une utilisation prolongée. En ce cas, coupez l'alimentation de l'appareil et laissez-le au repos pour qu'il refroidisse.
- 19 Installez l'appareil près de la prise secteur et à un endroit tel que la fiche secteur soit facilement accessible.

## **AVERTISSEMENT**

**POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE SECOUSSÉ ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.**

Cet appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché à la prise de courant. Il se trouve alors "en veille". En mode veille, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.

## **AVERTISSEMENT**

La batterie peut exploser si elle n'est pas convenablement remplacée. Ne remplacez la batterie que par une batterie identique ou équivalente.

## **AVERTISSEMENT**

Les commandes, réglages et méthodes d'appréciation des performances qui diffèrent de celles prescrites dans ce document peuvent entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

# TABLE DES MATIÈRES

## INTRODUCTION

INTRODUCTION .....	2
CARACTÉRISTIQUES .....	3
EMPLOI DE CE MANUEL .....	4
ACCESSOIRES FOURNIS .....	5
COMMANDES ET FONCTIONS .....	6
Face avant .....	6
Afficheur de la face avant .....	7
Panneau arrière .....	8
Boîtier de télécommande .....	9

## PRÉPARATIONS

INSTALLATION .....	11
Avant d'installer l'appareil .....	11
Installation de l'appareil .....	11
RACCORDEMENTS .....	14
Raccordement à un téléviseur .....	15
Raccordement à un graveur ou un lecteur de DVD .....	16
Raccordement à un magnétoscope .....	17
Raccordement à un tuner satellique numérique ou à un tuner de télévision câblée .....	18
Raccordement à des appareils extérieurs .....	19
Raccordement à un caisson de graves .....	20
Raccordement du cordon d'alimentation .....	21

## SETUP

PRÉPARATIFS .....	22
Mise en place des piles dans le boîtier de télécommande .....	22
Portée des signaux de commande .....	22
Utilisation du boîtier de télécommande .....	23
Mise sous tension .....	23
UTILISATION SET MENU .....	24
Affichage OSD .....	24
Organigramme de SET MENU .....	25
AUTO SETUP .....	26
Organigramme de AUTO SETUP .....	26
Installation du microphone optimiseur .....	27
Utilisation de AUTO SETUP .....	28
UTILISATION DE LA MÉMOIRE SYSTÈME .....	34
Sauvegarde des réglages .....	34
Chargement des réglages .....	35

## OPÉRATIONS DE BASE

LECTURE .....	37
Sélection de la source .....	37
Écoute d'une source .....	38
Réglage du niveau sonore .....	38
Coupure des sons .....	39
MODE FAISCEAUX .....	40
Mode 5 faisceaux .....	41
Mode stéréophonique plus 3 faisceaux .....	41
Mode 3 faisceaux .....	42
Mode stéréophonique .....	42
Mode Cible .....	43

UTILISATION DU SON D'AMBIANCE .....	44
-------------------------------------	----

Restitution d'une ambiance sonore avec des sources à 2 voies .....	45
Écoute de la télévision avec son d'ambiance .....	46
Réglages des paramètres des modes d'ambiance .....	47

## UTILISATION DES PROGRAMMES DE

CHAMPS SONORES .....	49
Qu'est-ce qu'un champ sonore? .....	49
Sélection de programmes CINEMA DSP .....	50
Arrêt des programmes CINEMA DSP .....	51
Réglage des niveaux CINEMA DSP .....	51

UTILISATION DU MODE D'ÉCOUTE TARDIVE .....	52
--	----

UTILISATION TruBass .....	54
---------------------------	----

## UTILISATION DE LA MINUTERIE DE MISE HORS SERVICE

.....	55
Réglage de la minuterie de mise hors service .....	55
Arrêt de la minuterie de mise hors service .....	56

## OPÉRATIONS DÉTAILLÉES

BASIC SETUP .....	57
MANUAL SETUP .....	63
Utilisation de MANUAL SETUP .....	64
BEAM MENU .....	65
SOUND MENU .....	69
INPUT MENU .....	71
DISPLAY MENU .....	73

## RÉGLAGE DES PARAMÈTRES SYSTÈME .....

Réglage du niveau sonore maximal .....	75
Protection des réglages actuels .....	76
Initialisation des réglages actuels .....	77
Réglage de la balance audio .....	78

## SÉLECTION D'UN MODE D'ENTRÉE .....

.....	81
-------	----

## PARTICULARITÉS DE LA TÉLÉCOMMANDE .....

Enregistrement des codes de commande .....	82
Commande des autres appareils .....	83
Utilisation des macros TV .....	85

## INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

GUIDE DE DÉPANNAGE .....	87
GLOSSAIRE .....	90
Formats des gravures sonores .....	90
Informations relatives aux signaux sonores .....	90
INDEX .....	91
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .....	92

INTRODUCTION  
PRÉPARATIONS

SETUP

OPÉRATIONS DE BASE  
OPÉRATIONS DÉTAILLÉES

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Français

# INTRODUCTION

On a coutume de penser que l'obtention, chez soi, de riches sonorités d'ambiance, exige l'installation et le câblage d'un grand nombre d'enceintes auxquelles ont confierait la mission de recréer, dans le salon d'écoute domestique, l'atmosphère sonore de la salle de cinéma.

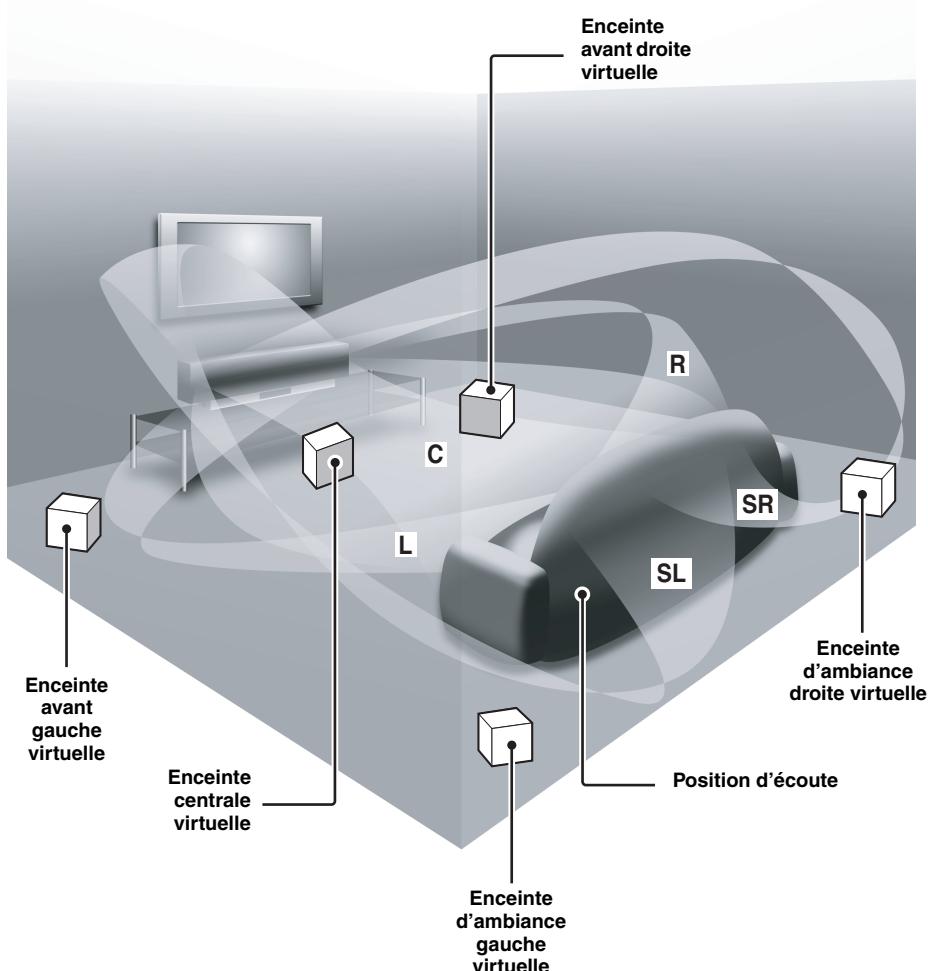
Le projecteur de son numérique YAMAHA YSP-800 récuse ceux qui prétendent que sans système acoustique compliqué et câblage complexe il n'est pas possible d'obtenir bon son d'ambiance multicanaux.

Cet appareil élégant et peu encombrant supprime les câblages difficiles et les problèmes d'installation; vous avez à faire à un appareil de mise en œuvre simple, capable de reproduire les sons d'ambiance puissants que vous attendiez, à l'aide des 2 caissons de graves et des 21 haut-parleurs dont il est doté.

Les paramètres de fonctionnement de cet appareil vous permettent de régler avec précision la différence de marche entre chaque faisceau sonore pour obtenir de toutes les directions, en position d'écoute, une information très directionnelle.

Le YSP-800 émet des faisceaux sonores, porteurs des informations d'ambiance attachées aux enceintes avant droite (R) et gauche (L) et aux enceintes d'ambiance arrière droite (SR) et gauche (SL), qui atteignent la position d'écoute après réflexion sur les murs. L'addition au système acoustique numérique d'un faisceau sonore central (C) permet de reproduire des sons à 5.1 voies avec beaucoup de naturel, et vous donne l'impression que plusieurs enceintes sont physiquement présentes dans la pièce.

Prenez place et écoutez tout ce que le système acoustique numérique a à vous offrir en matière d'expérience sonore.



# CARACTÉRISTIQUES

## Projecteur de son numérique

Cet appareil est un projecteur de son numérique dont la technologie permet de contrôler et d'orienter plusieurs voies sonores depuis un appareil fin et d'obtenir une ambiance sonore parfaite sur 5.1 voies physiques, tout en rendant superflus les enceintes secondaires et le câblage indispensables dans les systèmes acoustiques classiques. Cet appareil est aussi doté des modes 5 faisceaux suivants qui permettent de changer le comportement des faisceaux sonores en fonction de la pièce.

- ◆ Mode 5 faisceaux
- ◆ Mode ST(STEREO)+3 faisceaux
- ◆ Mode 3 faisceaux
- ◆ Mode stéréophonique
- ◆ Mode Cible

## Cinéma DSP Numérique

Cet appareil intègre la technologie Cinéma DSP Numérique mise au point par YAMAHA Electronics Corp. qui permet de restituer chez soi l'impact sonore des films voulu par l'ingénieur du son.

## Affichage sur l'écran (OSD)

L'affichage sur écran est une image superposée sur l'écran de votre moniteur vidéo. Il sert à donner des informations sur le système ou à régler les paramètres du système.

## Télécommande polyvalente

Le boîtier de télécommande fourni est programmé pour la commande du lecteur DVD, du magnétoscope, du tuner de la télévision câblée et du tuner satellite numérique reliés à ces appareil. D'autre part, il est possible de programmer des commandes macro pour qu'une seule touche exécute plusieurs opérations.



Le logo “**CINEMA DSP**” et “Cinema DSP” sont des marques déposées de YAMAHA Corporation.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic”, et le symbole des deux D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



“DTS”, “Neo:6” sont des marques de commerce appartenant à Digital Theater Systems, Inc.

## AUTO SETUP

L'optimisation automatique des faisceaux sonores par la technologie YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO) et avec l'aide du microphone optimiseur fourni rend superflus les réglages fastidieux d'enceintes d'après l'ouïe et permet d'obtenir pour chaque environnement les réglages de faisceaux sonores les mieux adaptés.

## Compatibilité avec les technologies les plus modernes

Cet appareil intègre des décodeurs compatibles avec les systèmes Dolby Digital, DTS (Systèmes de cinéma numérique), Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II et DTS Neo:6.

- ◆ Dolby Digital  
C'est le format classique des signaux audio enregistrés sur les DVD et sur les autres supports numériques. Cette technologie restitue un son numérique de très grande qualité sur 5.1 voies discrètes et produit des effets plus directionnels et vivants.
- ◆ DTS (Systèmes de cinéma numérique)  
C'est le format classique des signaux audio enregistrés sur les DVD et sur les autres supports numériques. Cette technologie restitue un son numérique de très grande qualité sur 5.1 voies discrètes et produit des effets plus directionnels et vivants.
- ◆ Dolby Pro Logic  
Ce système de dématricage sophistiqué permet de convertir les signaux audio enregistrés sur 2 voies pour les restituer dans toute leur bande sur 5.1 voies, de manière à créer une véritable ambiance sonore.
- ◆ Dolby Pro Logic II  
C'est en fait une nouvelle version du Dolby Pro Logic employant 2 voies d'ambiance stéréophoniques, un caisson de grave avec un bien meilleur pilotage. Ceci permet d'obtenir une ambiance sonore d'une exceptionnelle stabilité qui simule les 5.1 voies bien mieux que le système Dolby Pro Logic original. Par ailleurs, le Dolby Pro Logic II présente des modes Film, Musique et Jeu spécialement conçus pour les films, la musique et les jeux vidéo.
- ◆ DTS Neo:6  
Cette technologie décide les sources à 2 voies classiques pour les restituer sur 6 voies, et permet de restituer toute la gamme sonore mais avec une meilleure séparation des voies. Le mode Musique et le mode Cinéma sont respectivement adaptés à la reproduction de la musique et de la piste son des films.



Fabriqué sous licence par 1 Ltd. Brevet déposé dans le monde entier.

Le logo ‘**1.**’ et ‘Digital Sound Projector™’ sont des marques de commerce de 1 Ltd.



TruBass, SRS et le symbole “**CO**” sont des marques déposées de SRS Labs, Inc. La technologie TruBass est utilisée sous licence de SRS Labs, Inc.

# EMPLOI DE CE MANUEL

## Remarques

- Ce mode d'emploi décrit la manière de raccorder et d'utiliser cet appareil. Pour de plus amples détails concernant les autres appareils, reportez-vous au mode d'emploi qui accompagne chacun.
- Certaines actions peuvent être commandées au moyen des touches de l'appareil ou de celles du boîtier de télécommande. Dans un tel cas, les explications prennent en compte les touches du boîtier de télécommande.
- Le symbole  appelle votre attention sur un conseil d'utilisation.
- Ce mode d'emploi a été imprimé avant la fabrication de l'appareil. Les caractéristiques et la présentation ont pu être modifiés à fin d'amélioration, etc. En cas de divergence entre le mode d'emploi et l'appareil, ce dernier prime.

---

### 1 Installez cet appareil dans votre pièce.

Voir "INSTALLATION", page 11.



---

### 2 Raccordez cet appareil à votre téléviseur et autres appareils.

Voir "RACCORDEMENTS", page 14.



---

### 3 Préparez le boîtier de télécommande et mettez l'appareil sous tension.

Voir "PRÉPARATIFS", page 22.



---

### 4 Exécutez AUTO SETUP.

Voir "AUTO SETUP", page 26.



---

### 5 Reproduisez une source avec une ambiance sonore.

Voir "LECTURE", page 37.



Si vous voulez effectuer d'autres  
réglages ou ajustements

---

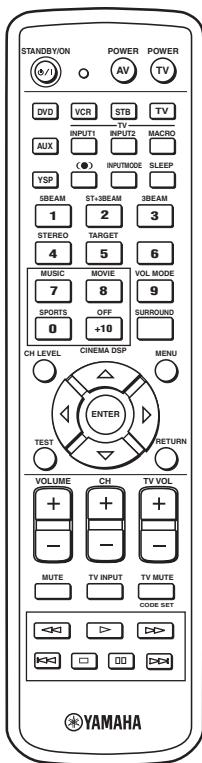
### 6 Exécutez MANUAL SETUP et spécifiez les codes de télécommande pour les réglages plus fins.

Voir "MANUAL SETUP", page 63 et "PARTICULARITÉS DE LA TÉLÉCOMMANDÉ", page 82.

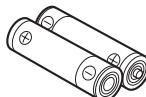
# ACCESSOIRES FOURNIS

Veuillez vous assurer que vous possédez bien les éléments suivants.

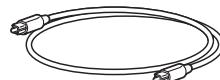
**Boîtier de télécommande (x1)**



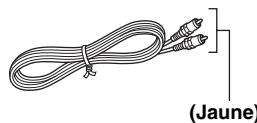
**Piles (x2)  
(AA, R6, UM-3)**



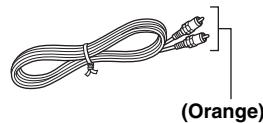
**Câble à fibres optiques (x1)**



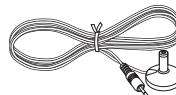
**Câble vidéo pour affichage sur l'écran (OSD) (x1)**



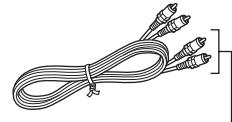
**Câble audionumérique à broche (x1)**



**Microphone optimiseur (x1)**



**Câble audio à broche (x1)**



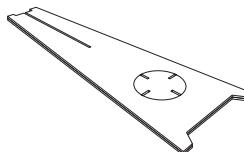
**Support de câble (x1)**



**Fixation (x4)**

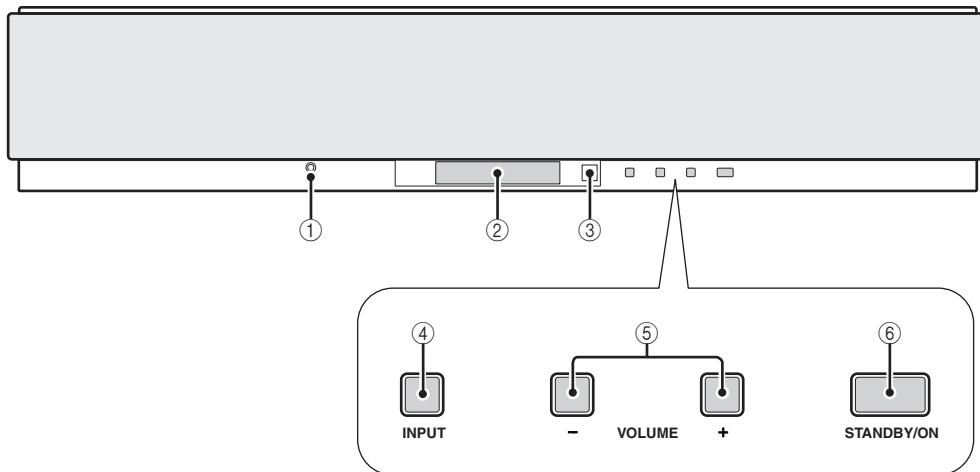


**Support de microphone plat (x1)**



# COMMANDES ET FONCTIONS

## Face avant



### ① Prise OPTIMIZER MIC

Sert à brancher le microphone optimiseur fourni utilisé pour exécuter AUTO SETUP (voir page 27).

### ② Afficheur de la face avant

Il fournit des informations relatives à l'état de l'appareil.

### ③ Capteur de télécommande

Il reçoit les signaux émis par le boîtier de télécommande.

### ④ INPUT

Appuyez plusieurs fois de suite sur cette touche pour changer de sources (TV, VCR, DVD ou AUX). Voir page 37 pour le détail.

### ⑤ VOLUME -/+

Cette commande agit globalement sur le niveau de sortie de toutes les voies audio (voir page 38).

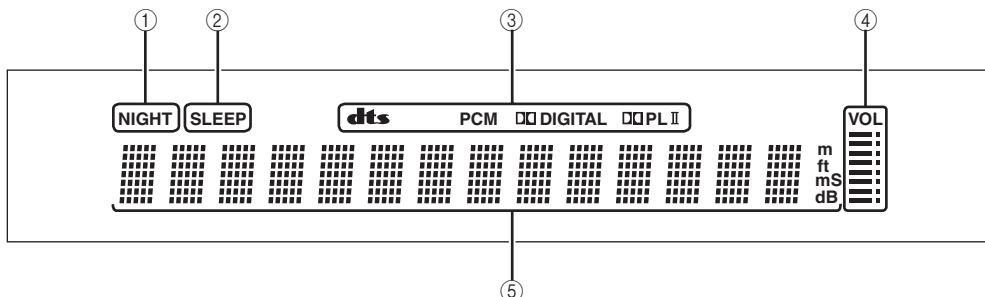
### ⑥ STANDBY/ON

Cette touche met l'appareil en service ou en veille (voir page 23).

#### Remarques

- Au moment où vous mettez l'appareil en service, un déclic se fait entendre; il est suivi d'une période de 4 à 5 secondes pendant laquelle aucun son ne peut être produit.
- En veille, l'appareil consomme une faible quantité d'électricité de manière à être en mesure de recevoir les signaux infrarouges qui peuvent être émis par le boîtier de télécommande.

## Afficheur de la face avant



### ① Témoin NIGHT

Ce témoin s'éclaire lorsque vous avez sélectionné le mode d'écoute tardive (voir page 52).

### ② Témoin SLEEP

Ce témoin s'éclaire lorsque la minuterie de mise hors service est active (voir page 55).

### ③ Témoins des décodeurs

Ce témoin s'allume lorsque le décodeur correspondant de cet appareil fonctionne (voir page 44).

### ④ Indicateur du niveau de sortie

Le niveau sonore s'affiche ici (voir page 38).

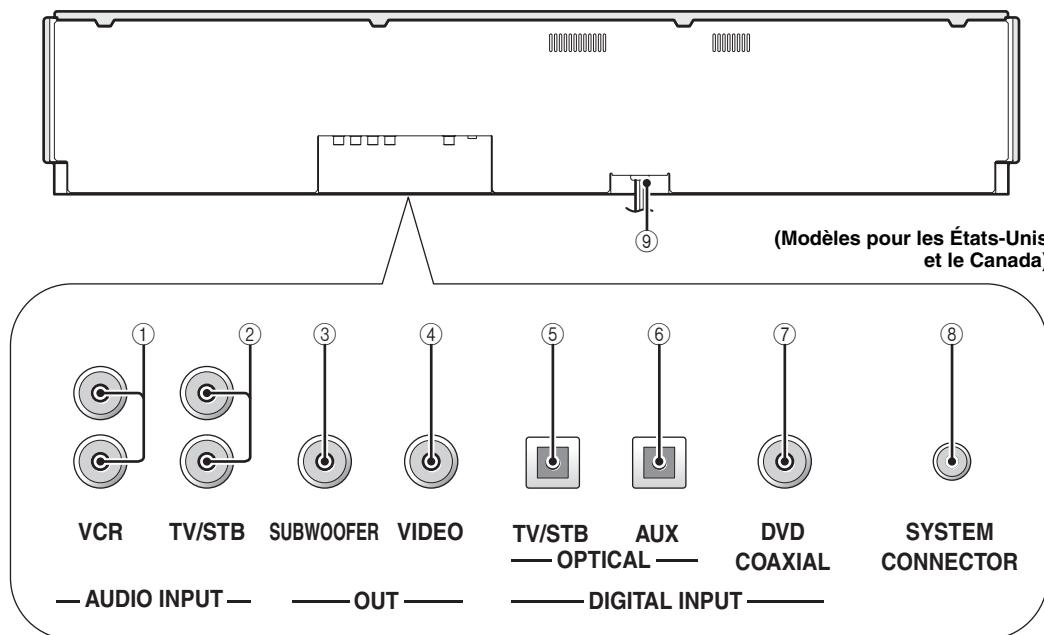
### ⑤ Afficheur multifonction

Indique diverses informations pendant le réglage des paramètres.



Vous pouvez régler la luminosité de l'afficheur sur la face avant à l'aide des paramètres DISPLAY MENU dans MANUAL SETUP (voir page 73).

## Panneau arrière



### ① Prises d'entrée audio analogique VCR

Utilisez ces prises pour effectuer une liaison analogique avec le magnétoscope (voir page 17).

### ② Prises d'entrée audio analogique TV/STB

Utilisez cette prise pour la liaison analogique au téléviseur, au tuner satellite numérique et au tuner de la télévision câblée (voir pages 15 et 18).

### ③ Prise SUBWOOFER OUT

Utilisez cette prise pour effectuer la liaison à un caisson de graves (voir page 20).

### ④ Prise VIDEO OUT

Utilisez cette prise pour effectuer la liaison à la prise d'entrée vidéo de votre téléviseur et afficher les menus de cet appareil (voir page 15).

### ⑤ Prise TV/STB OPTICAL DIGITAL INPUT

Utilisez cette prise pour effectuer une liaison à un téléviseur, un tuner satellite numérique et un tuner de la télévision câblée via une liaison optique pour signaux numériques (voir pages 15 et 18).

### ⑥ Prise AUX OPTICAL DIGITAL INPUT

Utilisez cette prise pour relier cet appareil à un autre appareil à l'aide d'une liaison optique pour signaux numériques (voir page 19).

### ⑦ Prise DVD COAXIAL DIGITAL INPUT

Utilisez cette prise pour relier cet appareil à un lecteur de DVD à l'aide d'une liaison coaxiale pour signaux numériques (voir page 16).

### ⑧ Prise SYSTEM CONNECTOR

**(Modèles pour les États-Unis et le Canada seulement)**

Utilisez cette prise pour relier à l'appareil un caisson de graves YAMAHA équipé d'une prise SYSTEM CONNECTOR (voir page 20).

### ⑨ Câble d'alimentation secteur

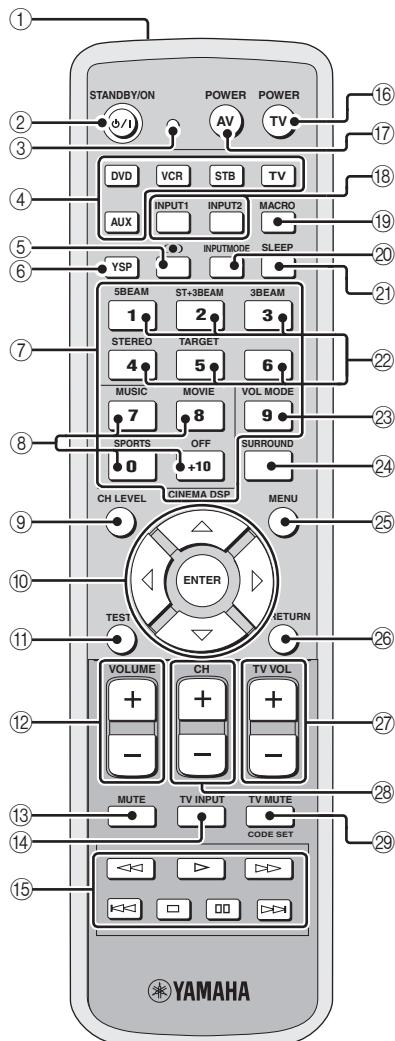
Utilisez ce câble pour relier l'appareil à une prise secteur (voir page 21).

## Boîtier de télécommande

Cette section traite du rôle des touches que porte le boîtier de télécommande de cet appareil.



Vous pouvez aussi utiliser le boîtier de télécommande pour la commande d'autres appareils après avoir spécifié les codes appropriés. Voir "Commande des autres appareils", page 83 pour le détail.



### ① Émetteur infrarouge

Les signaux infrarouges de commande sont émis ici. Dirigez cette ouverture vers l'appareil à régler.

### ② STANDBY/ON

Cette touche met l'appareil en veille (voir page 23).

### ③ Témoin de transmission

Cet indicateur s'allume lorsque des signaux de commande sont transmis.

### ④ Touches de sélection d'entrée

Utilisez ces touches pour sélectionner une source d'entrée (TV, STB, VCR, DVD ou AUX) et changer la section de commande (voir page 37).

### ⑤ ● TruBass

Utilisez cette touche pour reproduire efficacement les sons graves (voir page 54).

### ⑥ YSP

Sélectionne le mode de fonctionnement de cet appareil.

### ⑦ Touches numériques

Utilisez ces touches pour la frappe des nombres.

### ⑧ Touches de champs sonores

Utilisez ces touches pour sélectionner des champs sonores (voir page 49).

### ⑨ CH LEVEL

Règle le niveau de sortie de chaque voie (voir page 79).

### ⑩ Touches de déplacement du curseur △ / ▽ / ◀ / ▶, ENTER

Utilisez ces touches pour sélectionner un poste de SET MENU ou en changer la valeur.

### ⑪ TEST

Cette touche commande l'émission du signal d'essai permettant le réglage du niveau sonore de chaque enceinte (voir page 78).

### ⑫ VOLUME +/-

Augmente ou réduit le niveau sonore de cet appareil (voir page 38).

### ⑬ MUTE

Cette touche coupe les sons. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour rétablir le niveau sonore initial (voir page 39).

### ⑭ TV INPUT

Pour choisir la source pour le téléviseur (voir page 83).

### ⑮ Touches de commande du lecteur DVD/ magnétoscope

Utilisez ces touches pour commander le lecteur DVD ou le magnétoscope (voir pages 83 et 84).

### ⑯ TV POWER

Cette touche met le téléviseur en service ou en veille (voir page 83).

### ⑰ AV POWER

Cette touche met l'appareil sélectionné en service ou en veille (voir pages 83 et 84).

### ⑱ INPUT1/INPUT2

Pour choisir la source pour le téléviseur.

**⑯ MACRO**

Utilisez cette touche pour spécifier la macro du téléviseur (voir page 85).

**⑰ INPUTMODE**

Sélectionne le mode d'entrée (AUTO, DTS ou ANALOG). Voir page 37 pour le détail.

**⑱ SLEEP**

Cette touche assure le réglage de la minuterie de mise hors service (voir page 55).

**⑲ Touches de sélection du mode des faisceaux**

Ces touches assurent le choix du mode des faisceaux (voir page 40).

**⑳ VOL MODE**

Cette touche met en ou hors service les modes de volume (voir page 52).

**㉑ SURROUND**

Cette touche sélectionne le mode de lecture avec correction d'ambiance (voir page 44).

**㉒ MENU**

Cette touche affiche le menu de réglage sur le téléviseur (voir pages 28, 57 et 64).

***Remarque***

Le menu DVD s'affiche lorsque DVD est sélectionné comme source.

**㉓ RETURN**

Utilisez cette touche pour sélectionner un réglage de la minuterie de mise hors service ou bien pour revenir à la page précédente de SET MENU.

**㉔ TV VOL +/-**

Règle le niveau de sortie du téléviseur (voir page 83).

**㉕ CH +/-**

Sélectionne les chaînes du téléviseur ou le canal du magnétoscope (voir pages 83 et 84).

**㉖ TV MUTE, CODE SET**

Coupe le son du téléviseur (voir page 83).

Utilisez cette touche pour enregistrer les codes de télécommande (voir page 82).

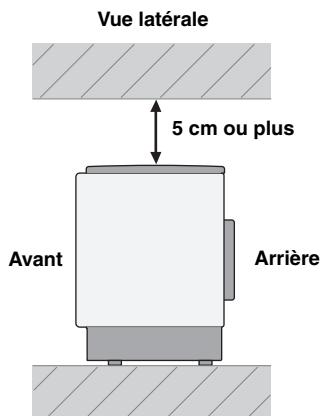
# INSTALLATION

Vous trouverez ici une description de l'emplacement le mieux approprié pour l'installation de l'appareil avec une équerre métallique murale, un rack ou un support.

## Avant d'installer l'appareil

Cet appareil crée les sonorités d'ambiance en projetant des faisceaux sonores vers les murs de la pièce d'écoute qui les réfléchissent. Les effets d'ambiance produits par cet appareil peuvent apparaître insuffisants dans les cas suivants:

- Les parois de la pièce ne réfléchissent pas les faisceaux sonores
  - Les parois de la pièce absorbent l'énergie sonore
  - Les mesures de la pièce sont hors des limites suivantes: L 3 à 7 m, H 2 à 3,5 m et P 3 à 7 m
  - La distance qui sépare la position d'écoute de la position des enceintes est inférieure à 2 m
  - Des objets ou des meubles placés dans la pièce restreignent le libre parcours des faisceaux sonores
  - La position d'écoute est près des murs de la pièce
  - La position d'écoute n'est pas à l'avant de l'appareil
- Un espace suffisant doit être laissé autour de l'appareil pour que la chaleur puisse de dissiper. Il faut par exemple laisser un espace d'au moins 5 cm au-dessus et au-dessous de l'appareil.



## Remarques

- Nous ne conseillons pas de poser l'appareil à même le plancher de la pièce d'écoute. Utilisez l'équerre murale, un rack ou un support.
- Cet appareil pèse 9,0 kg. Installez-le de manière qu'il ne puisse pas tomber s'il venait à être soumis à des vibrations, par exemple au cours d'un tremblement de terre, et qu'il soit hors de portée des enfants.
- N'installez pas l'appareil immédiatement au-dessus d'un téléviseur à tube cathodique.
- Cet appareil est pourvu d'un blindage magnétique. Toutefois, si la présence de l'appareil à proximité du téléviseur entraîne des déformations de l'image, il convient d'éloigner l'appareil.

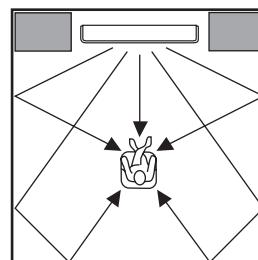
## Installation de l'appareil

Installez l'appareil à un endroit où des meubles ou d'autres objets ne risquent pas de faire obstacle aux faisceaux sonores émis. Sinon, vous n'obtiendrez pas les effets d'ambiance souhaités.

Vous pouvez installer cet appareil parallèlement à un mur ou dans un angle de la pièce.

### Installation parallèle

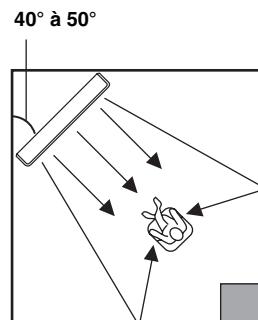
Installez cet appareil au centre du mur dans le sens de la longueur.



Un objet, par exemple un meuble

### Installation dans un angle

Installez cet appareil dans un angle du mur à 40° à 50° des murs adjacents.



Un objet, par exemple un meuble



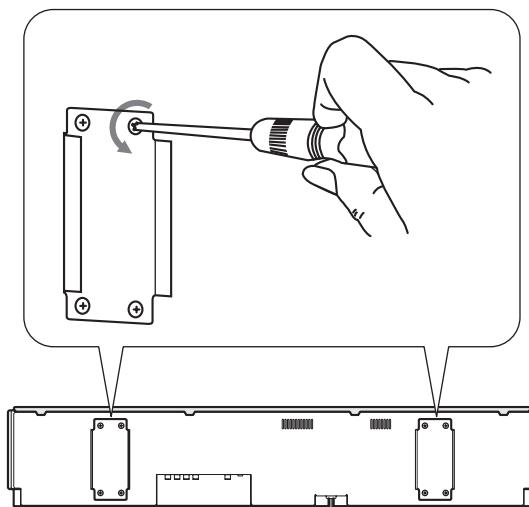
Les modes faisceaux disponibles dépendront de l'emplacement de l'appareil (voir page 40). Les cinq modes de faisceaux sont disponibles dans une installation parallèle mais seuls les modes 3 faisceaux et 5 faisceaux sont disponibles dans une installation angulaire.

## ■ Retrait de la pièce métallique à l'arrière de l'appareil

Une pièce métallique a été fixée à l'arrière de l'appareil pour l'emballage. Si cette pièce gêne lors de l'installation de l'appareil, vous pouvez la retirer.

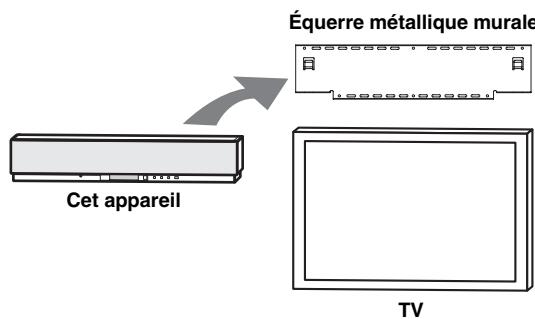
### Remarque

Après avoir retiré la partie métallique du panneau arrière, revissez les vis avec un tournevis.



## ■ Utilisation d'une équerre métallique murale

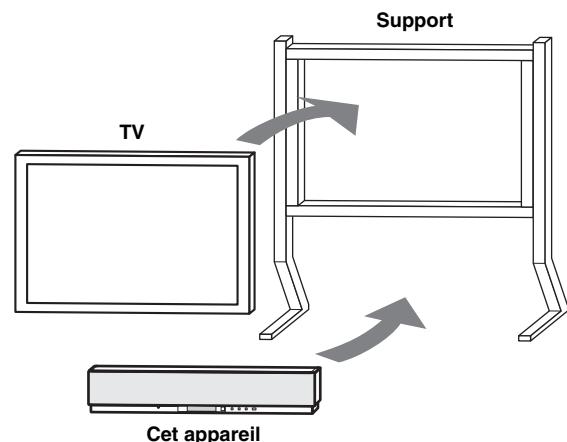
Vous pouvez installer l'appareil dans la pièce d'écoute au moyen d'une équerre métallique murale.



Reportez-vous à la notice fournie avec l'équerre métallique murale pour le détail sur sa fixation et la fixation de l'appareil sur l'équerre.

## ■ Utilisation d'un support

Vous pouvez installer le téléviseur sur un support posé sur un rack disponible dans le commerce et installer l'appareil sous le téléviseur.

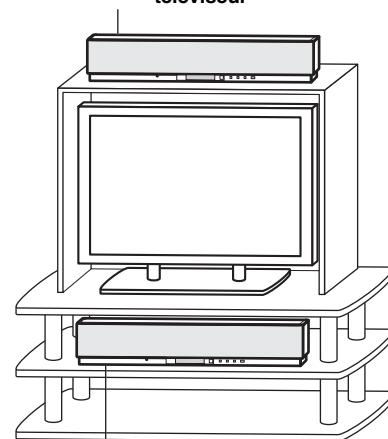


Reportez-vous à la notice fournie avec le support pour le détail sur l'installation du support puis de cet appareil et du téléviseur sur le support.

## ■ Utilisation d'un rack

Vous pouvez installer l'appareil au-dessus ou au-dessous du téléviseur dans un rack du commerce.

### Si vous installez cet appareil au-dessus du téléviseur



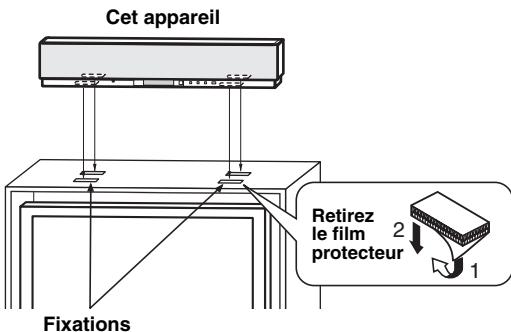
### Si vous installez cet appareil au-dessous du téléviseur

### Remarque

Assurez-vous au préalable que le rack est suffisamment grand pour qu'un espace puisse être ménagé autour de l'appareil pour la ventilation (voir page 11), et suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil et du téléviseur.

## ■ Fixation de l'appareil

Enlevez la pellicule qui recouvre les quatre attaches fournies et fixez-les aux quatre coins inférieurs de l'appareil et au haut du rack, etc.



### Remarques

- Ne posez pas l'appareil sur une surface inclinée. Il pourrait glisser, tomber et blesser quelqu'un.
- Essuyez soigneusement la surface du rack, etc. avant de poser les fixations. Coller le ruban sur une surface sale ou humide en réduit l'efficacité, ce qui peut se conclure ultérieurement par une chute de l'appareil.

# RACCORDEMENTS

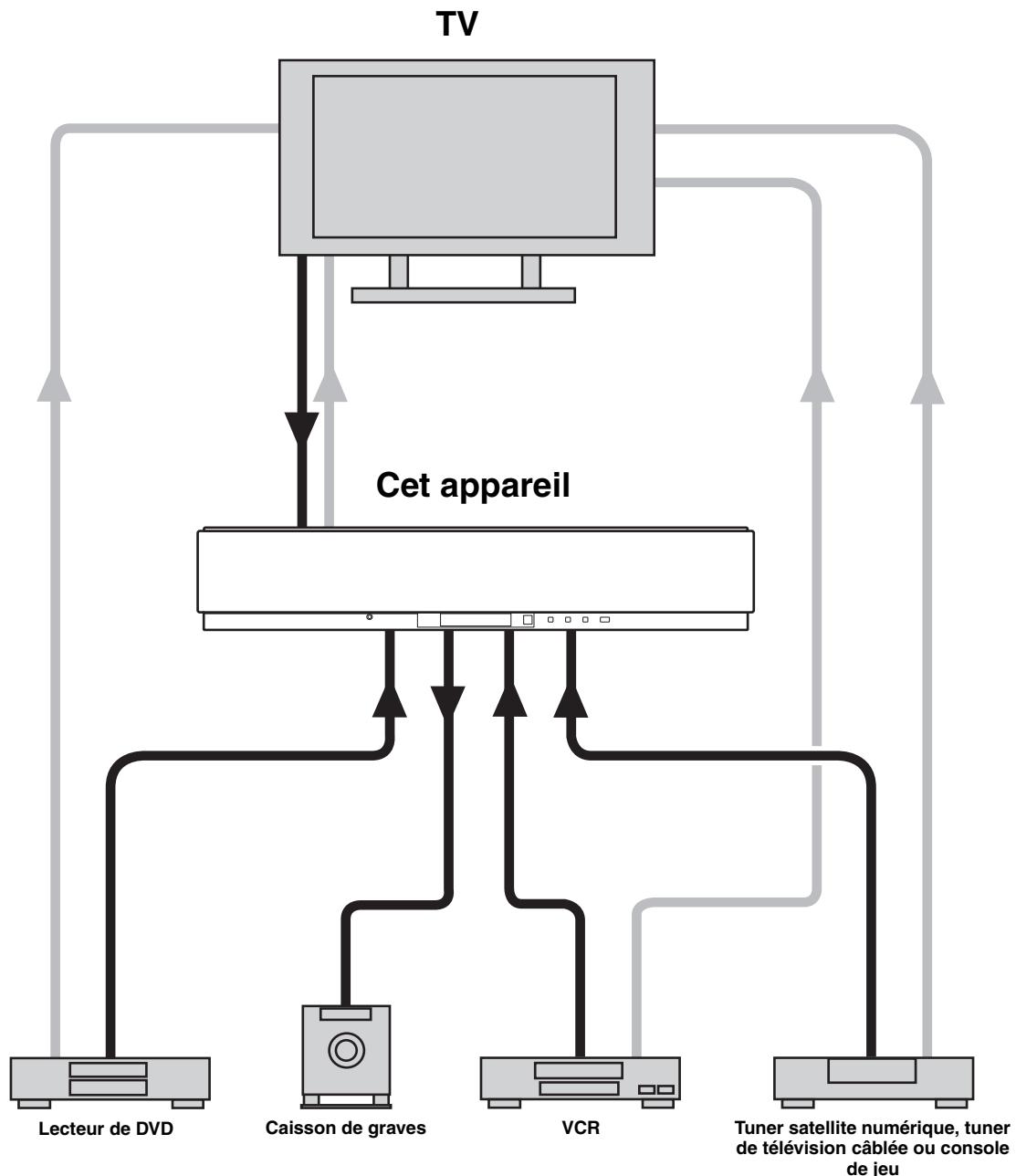
Cet appareil est équipé de deux prises numériques optiques, d'une prise numérique coaxiale et de deux types de prises analogiques pour le raccordement d'appareils, par exemple un téléviseur, un lecteur DVD, un magnétoscope, un tuner satellite numérique, un tuner de télévision câblée et une console de jeu. En outre, sa liaison à un caisson de graves vous garantit une restitution plus puissante des basses fréquences. Pour de plus amples détails sur le raccordement d'autre appareils, voir pages 15 à 20.

## AVERTISSEMENT

Ne reliez aucun appareil à l'alimentation secteur tant que tous les raccordements ne sont pas terminés.

### Raccordement audio

### Raccordement vidéo



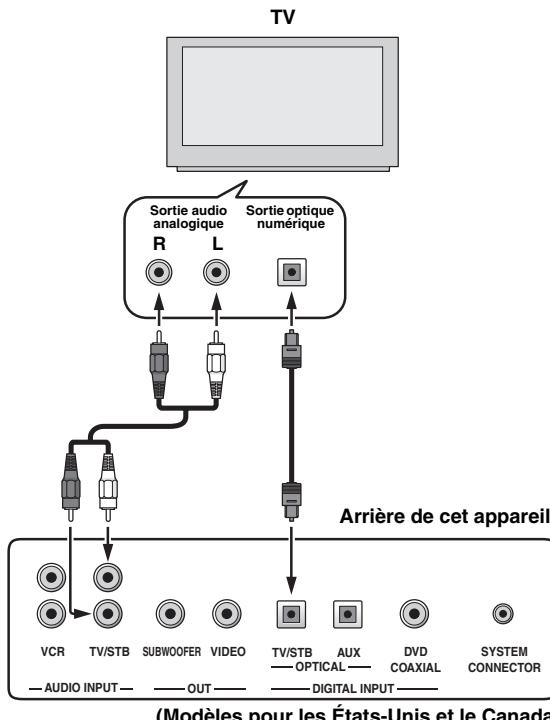
## Raccordement à un téléviseur

Vous pouvez relier cet appareil à un téléviseur sur lequel s'afficheront les informations de réglage (OSD) consécutives à l'emploi de SET MENU.

### Remarque

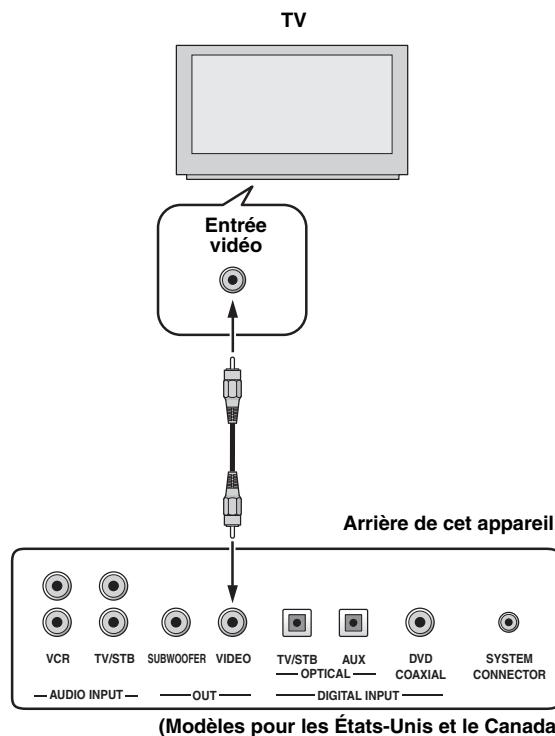
Si vous raccordez cet appareil à la fois aux prises de sortie audio analogique et audionumérique optique, comme indiqué sur l'illustration gauche ci-dessous, les signaux audionumériques transitant par la prise de sortie numérique optique auront priorité que les signaux audio analogiques transitant par les prises de sortie audio analogique.

### ■ Raccordements audionumériques et analogiques



(Modèles pour les États-Unis et le Canada)

### ■ Raccordement vidéo

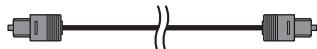


### Câbles utilisés pour les raccordements

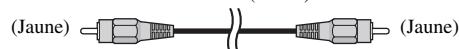
Câble audio à broche



Câble à fibres optiques (fourni)



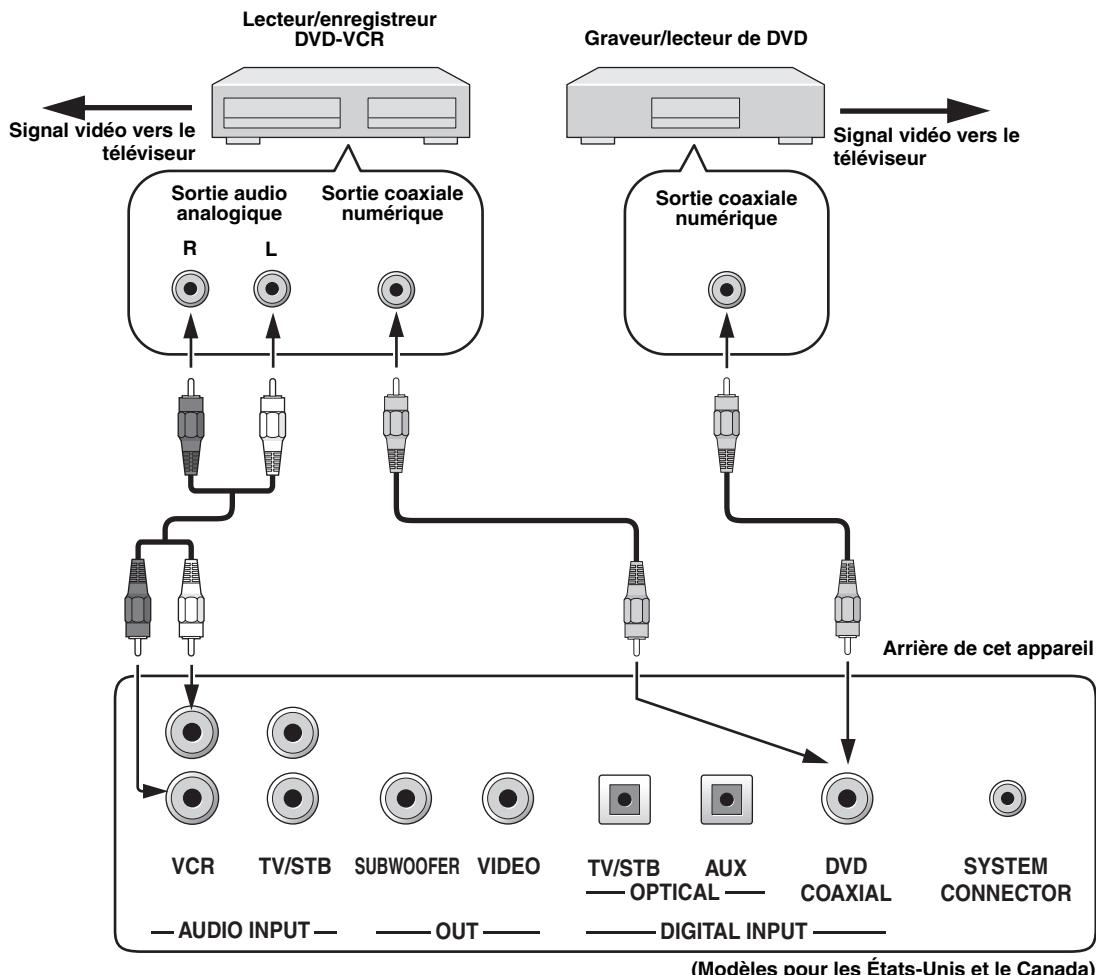
Câble vidéo à broche pour l'affichage sur l'écran (fourni)



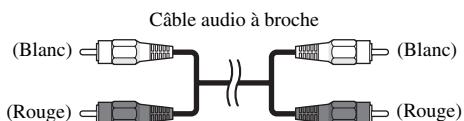
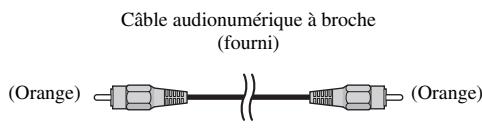
## Raccordement à un graveur ou un lecteur de DVD

Pour utiliser un graveur ou un lecteur de DVD, reliez la prise coaxiale de sortie numérique du lecteur de DVD à la prise coaxiale d'entrée numérique de cet appareil (DVD COAXIAL).

Si le graveur ou le lecteur de DVD ne possèdent pas de prise coaxiale de sortie numérique, employez la liaison optique.



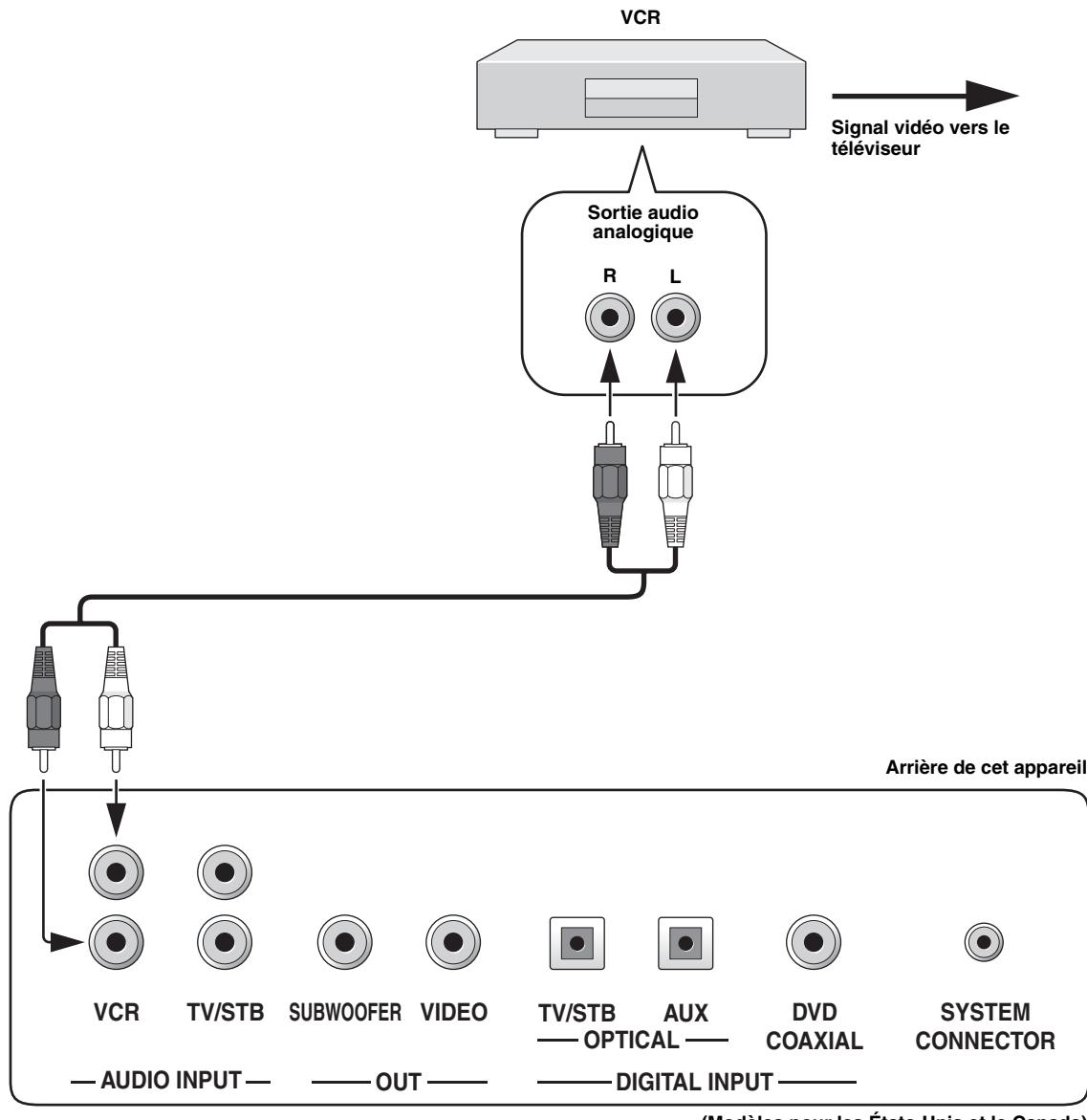
### Câbles utilisés pour les raccordements



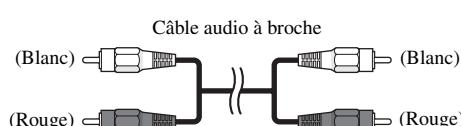
## Raccordement à un magnétoscope

Pour utiliser un magnétoscope, reliez les prises de sortie audio analogique du magnétoscope aux prises d'entrée audio analogiques (VCR R/L) de cet appareil.

Les fiches rouges doivent être branchées sur les prises de droite et les fiches blanches sur les prises de gauche.



### Câbles utilisés pour les raccordements



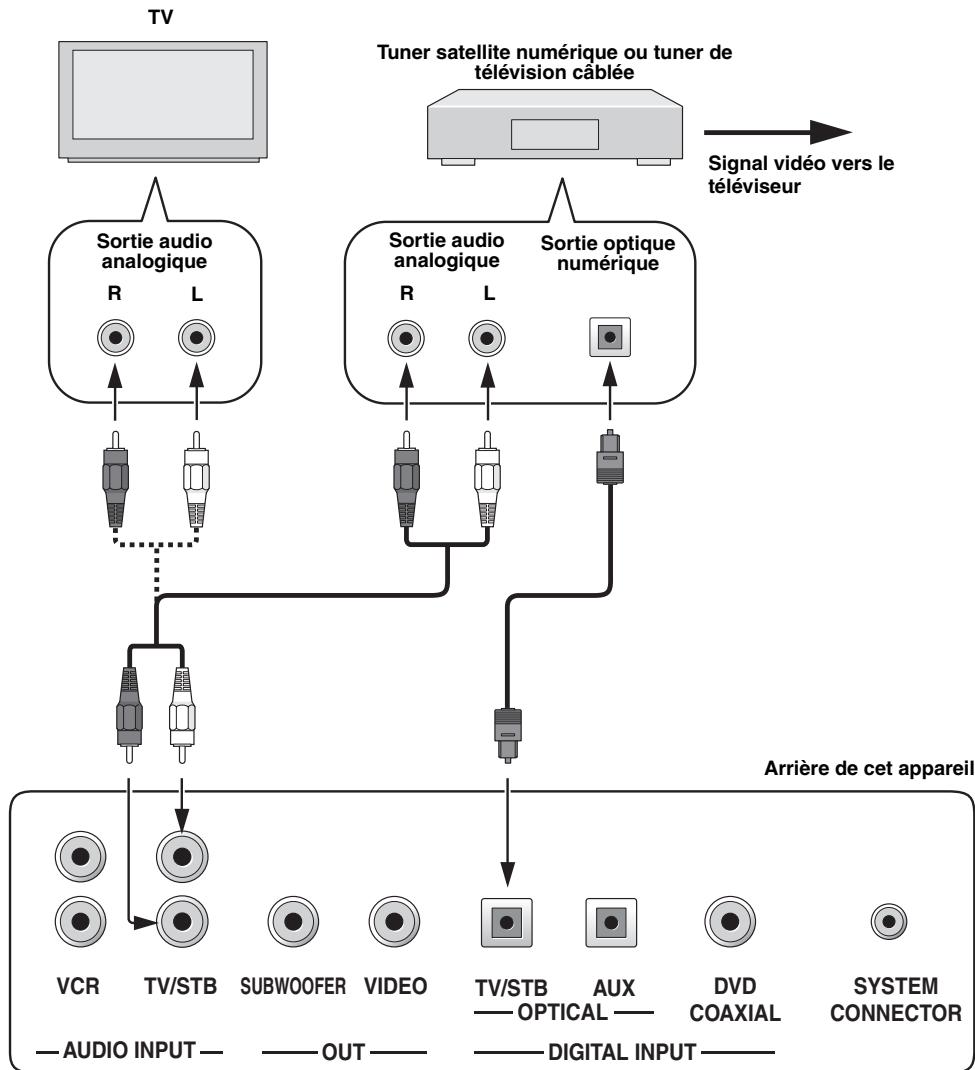
## Raccordement à un tuner satellite numérique ou à un tuner de télévision câblée

Pour raccorder un tuner satellite numérique ou un tuner de télévision câblée, reliez la prise de sortie numérique optique de votre tuner satellite numérique ou de télévision câblée à la prise d'entrée numérique optique (TV/STB OPTICAL) de cet appareil. Pour utiliser un magnétoscope, reliez les prises de sortie audio analogique du magnétoscope aux prises d'entrée audio analogique (TV/STB R/L) de cet appareil.

Les fiches rouges doivent être branchées sur les prises de droite et les fiches blanches sur les prises de gauche.

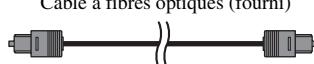
### Remarque

Si le téléviseur ou le tuner relié à cet appareil ne prend pas en charge la radiodiffusion numérique, reliez les prises de sortie audio analogique (TV/STB R/L) de cet appareil aux prises de sortie audio analogique du téléviseur.



### Câbles utilisés pour les raccordements

Câble à fibres optiques (fourni)



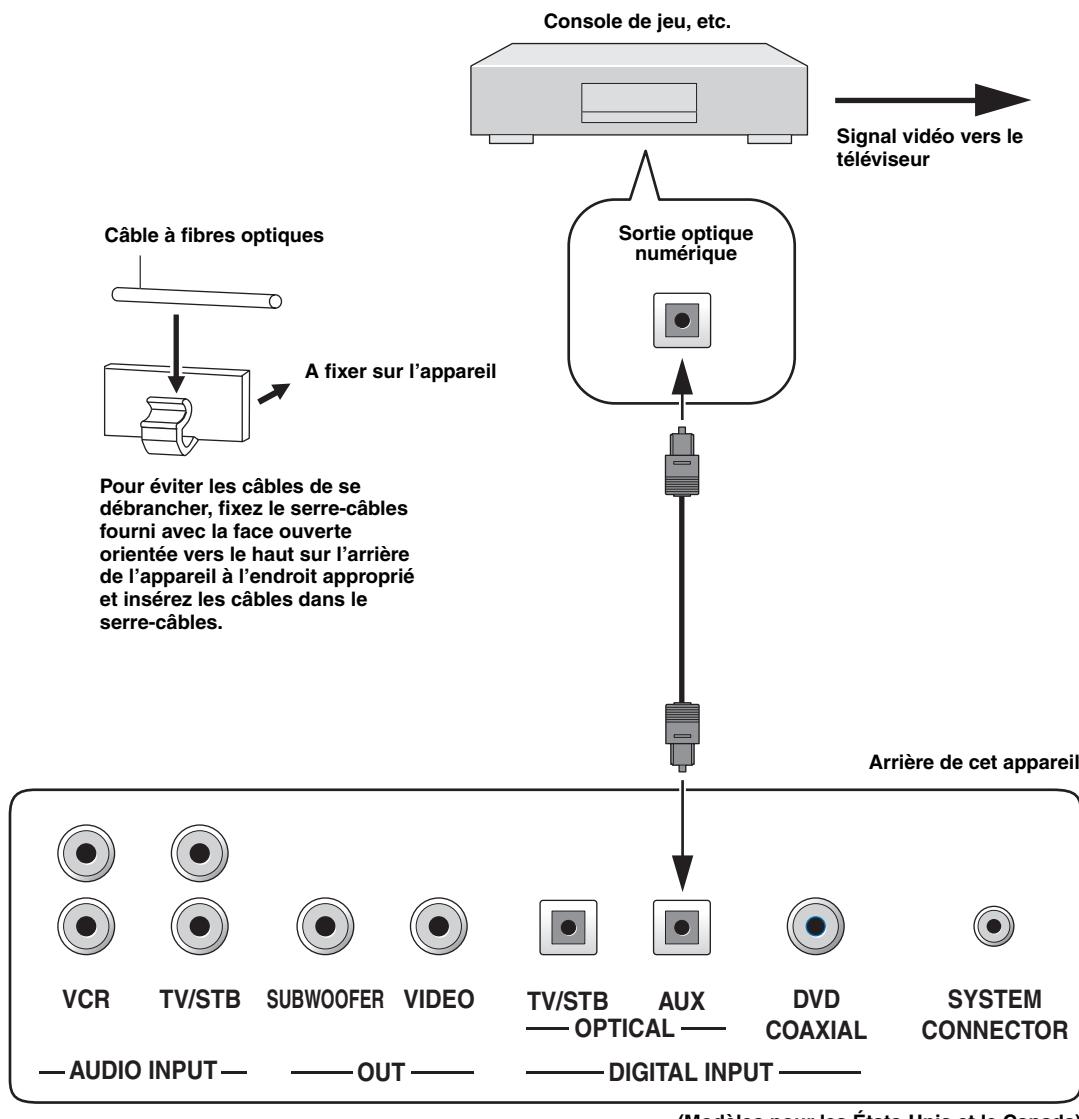
Câble audio à broche



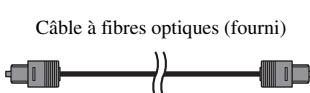
## Raccordement à des appareils extérieurs

Pour utiliser un appareil extérieur, reliez la prise optique de sortie numérique de l'appareil concerné à la prise optique d'entrée numérique de cet appareil-ci (AUX OPTICAL).

Vous pouvez utiliser un graveur ou un lecteur de DVD, ou tout autre appareil susceptible d'être relié par une liaison optique pour signaux numériques.



### Câbles utilisés pour les raccordements



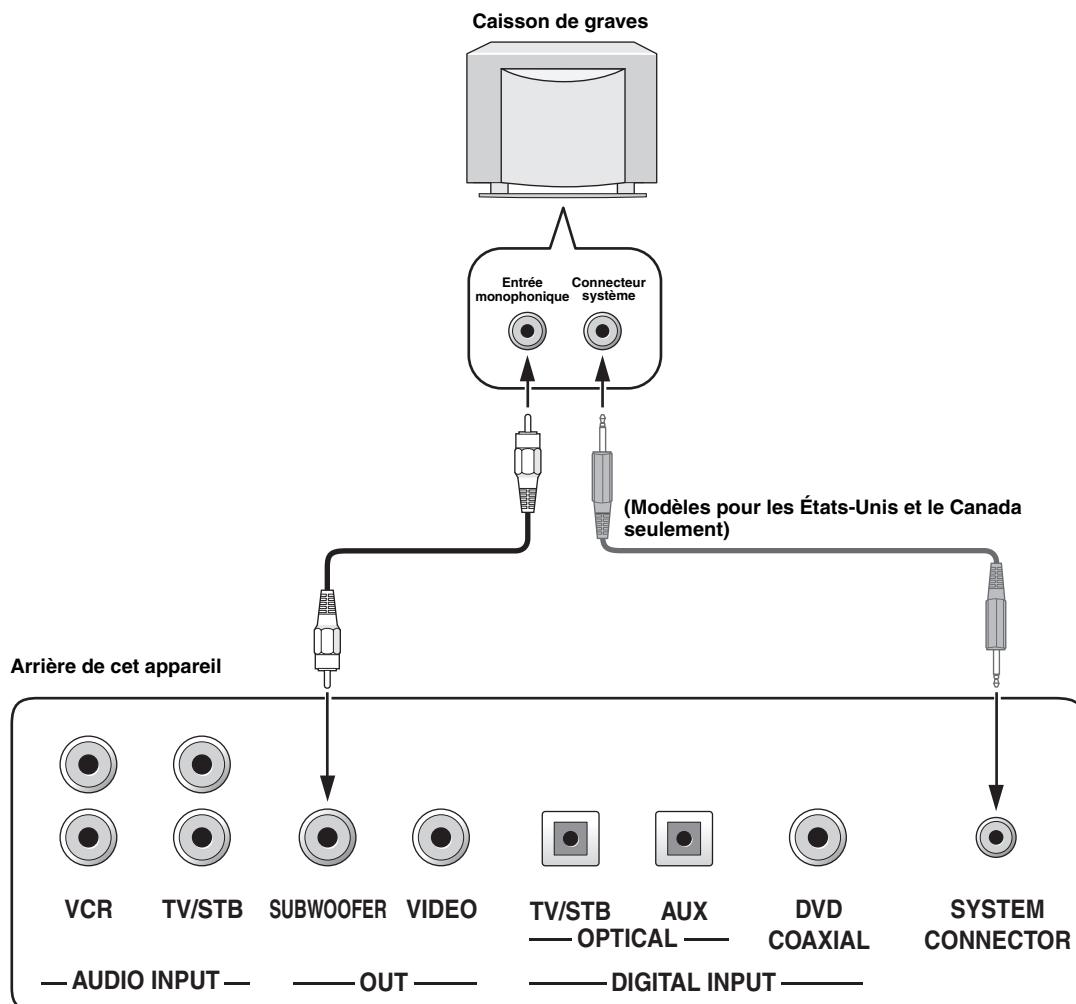
## Raccordement à un caisson de graves

Pour utiliser un caisson de graves, reliez la prise d'entrée monophonique du caisson de graves à la prise de sortie monophonique de cet appareil (SUBWOOFER OUT).

Si un caisson de graves est relié à cet appareil, mettez-le sous tension puis exécutez AUTO SETUP (voir page 26) ou sélectionnez SWFR pour BASS OUT dans SUBWOOFER SET (voir page 70).

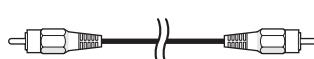
### Raccordement à la prise SYSTEM CONNECTOR (modèles pour les États-Unis et le Canada)

Si le caisson de graves est un appareil YAMAHA pourvu d'une prise SYSTEM CONNECTOR, reliez cette prise à la prise SYSTEM CONNECTOR de cet appareil. Lorsque le caisson de graves est relié au moyen d'une liaison système, changer le mode d'alimentation de cet appareil entraîne le même changement vis-à-vis du caisson de graves.

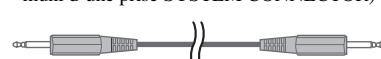


### Câbles utilisés pour les raccordements

Câble à fiches pour le caisson de graves

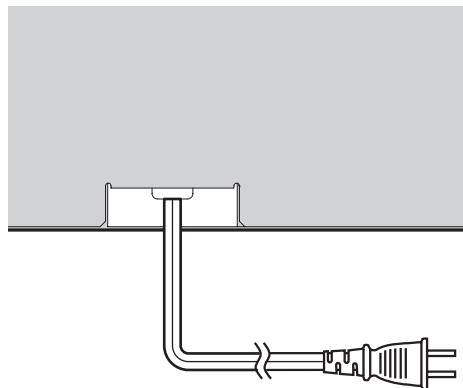


Câble système  
(fourni avec le caisson de graves YAMAHA  
muni d'une prise SYSTEM CONNECTOR)



## Raccordement du cordon d'alimentation

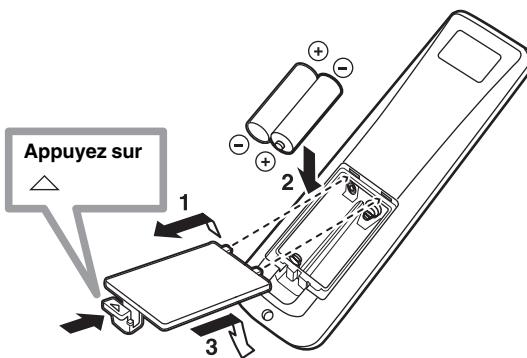
Lorsque vous avez relié tous les appareils, branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur.



A une prise secteur

# PRÉPARATIFS

## Mise en place des piles dans le boîtier de télécommande



**1 Appuyez sur le repère  $\triangle$  du couvercle de piles et séparez le couvercle du boîtier en le faisant glisser.**

**2 Placez les 2 piles fournies (AA, R6, UM-3) dans leur logement.**

Veuillez à respecter les polarités indiquées (+/-).

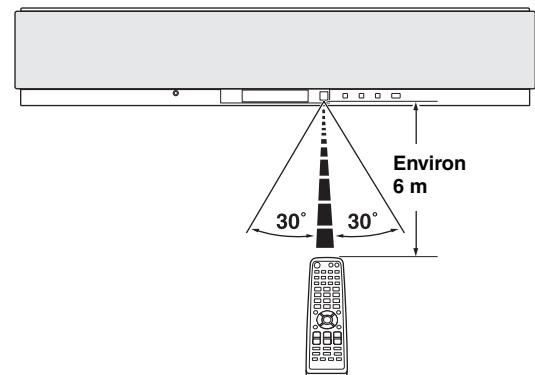
**3 Replacez le couvercle du logement.**

### Remarques

- Remplacez toutes les piles si vous notez une des conditions suivantes: la portée du boîtier de télécommande a diminué, le témoin ne clignote pas ou encore il s'éclaire faiblement.
- N'utilisez pas tout à la fois des piles neuves et des piles usagées.
- N'utilisez pas non plus des piles de deux types différents (par exemple, des piles alcalines et des piles au manganèse). Lisez attentivement les indications portées sur le boîtier des piles car leur apparence peut être la même bien que leur type diffère.
- Des piles vides peuvent fuir. Si les piles ont fui, mettez-les au rebut immédiatement. Dans la mesure du possible, ne touchez pas le produit qui a fui et évitez qu'il ne vienne en contact avec vos vêtements, etc. Nettoyez soigneusement le logement des piles avant de mettre en place des piles neuves.
- Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères. Conformez-vous à la réglementation locale pour la mise au rebut des piles.
- Le contenu de la mémoire du boîtier de télécommande peut être supprimé dans les situations suivantes:
  - Le boîtier de télécommande est laissé sans piles pendant plus de 2 minutes.
  - Les piles insérées dans le boîtier de télécommande sont vides.
  - Vous avez appuyé sur les touches du boîtier de télécommande par mégarde lorsque vous changez les piles.
- Si la mémoire du boîtier de télécommande a été vidée par mégarde, insérez les piles neuves et spécifiez de nouveau les codes de commande.

## Portée des signaux de commande

Le boîtier de télécommande émet un faisceau infrarouge étroit. Utilisez le boîtier de télécommande à moins de 6 m de l'appareil et dirigez-le vers le capteur de cet appareil.



### Remarques

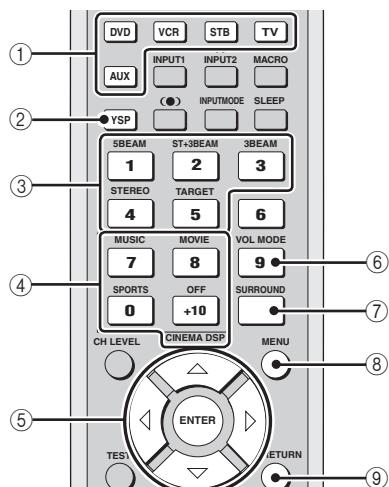
- Ne renversez aucun liquide sur le boîtier de télécommande.
- Ne laissez pas tomber le boîtier de télécommande.
- Ne conservez pas, ne rangez pas le boîtier de télécommande dans les endroits suivants:
  - très humides, par exemple près d'un bain
  - très chauds, par exemple près d'un appareil de chauffage ou d'un poêle
  - très froids
  - poussiéreux
- N'exposez pas le capteur de télécommande de l'appareil à la lumière directe du soleil ni à un éclairage fluorescent.
- La portée du boîtier de télécommande diminue considérablement dès que les piles sont usagées. En ce cas, remplacez dès que possible les piles par des piles neuves.

## Utilisation du boîtier de télécommande

La section de commande et les fonctions correspondantes du boîtier de télécommande changent selon la source actuellement sélectionnée. Appuyez sur les touches de sélection d'entrée (TV, STB, VCR, DVD ou AUX) pour sélectionner une source et la mettre en service. Appuyez sur YSP pour mettre en service cet appareil. Les touches du boîtier de télécommande ③ à ⑨ ne sont actives que si vous appuyez sur YSP pour mettre cet appareil d'abord en service.



Vous pouvez commander d'autres appareils en enregistrant les codes de commande qui conviennent (voir page 82). Une fois que vous avez spécifié le code de commande de chaque source (TV, STB, VCR, DVD ou AUX), voir "Commande des autres appareils", page 83 pour le détail sur les fonctions des touches du boîtier de télécommande disponibles pour chaque source. Il faut savoir que les touches ③ à ⑨ ont des fonctions différentes selon la source d'entrée sélectionnée.



**① Touches de sélection d'entrée**

**② YSP**

**③ Touches de sélection du mode des faisceaux**

**④ Touches de champs sonores**

**⑤ Touches de déplacement du curseur △ / ▽ / ◀ / ▶, ENTER**

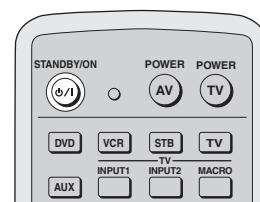
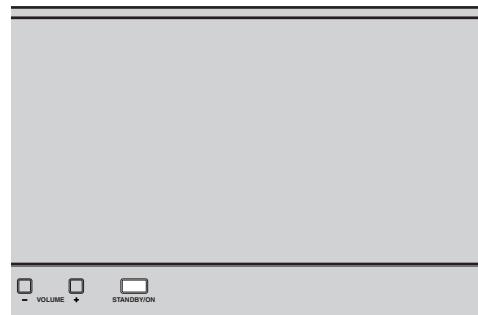
**⑥ VOL MODE**

**⑦ SURROUND**

**⑧ MENU**

**⑨ RETURN**

## Mise sous tension



SETUP

- 1 Appuyez sur STANDBY/ON sur la face avant ou sur le boîtier de télécommande pour mettre l'appareil sous tension.**



ou



Face avant

Boîtier de télécommande

- 2 Appuyez sur STANDBY/ON sur la face avant ou le boîtier de télécommande pour mettre l'appareil en service ou en veille.**

### Remarque

Lorsque cet appareil est en veille, seul STANDBY/ON sur la face avant ou sur le boîtier de télécommande fonctionne et toutes les autres touches sur la face avant ou sur le boîtier de télécommande ne fonctionnent pas tant que cet appareil n'est mis en service.

Français

# UTILISATION SET MENU

## Affichage OSD

Cette partie explique comment afficher les informations OSD (affichage sur écran) de cet appareil sur l'écran de télévision et comment régler les paramètres selon votre pièce. Cela fait, vous pourrez profiter de belles sonorités d'ambiance tout en regardant la télévision dans le confort de votre salon.

- 1 Assurez-vous que la prise d'entrée vidéo du téléviseur est reliée à la prise VIDEO OUT de cet appareil sans quoi les informations OSD ne pourront pas être affichées.**
  
- 2 Appuyez sur STANDBY/ON sur la face avant ou sur le boîtier de télécommande pour mettre l'appareil sous tension.**



ou



Face avant

Boîtier de télécommande

- 3 Mettez le téléviseur en service.**

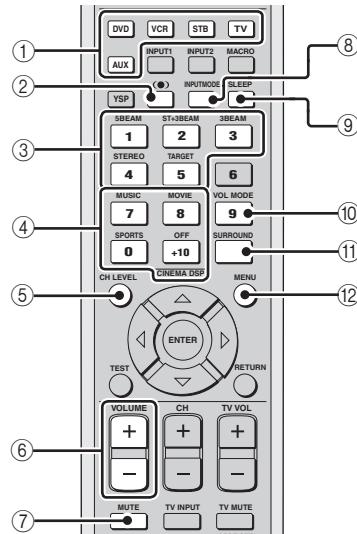
- 4 Appuyez sur TV sur le boîtier de télécommande pour afficher les informations OSD de cet appareil sur l'écran de télévision.**  
Plusieurs secondes peuvent être nécessaires avant que ces informations ne s'affichent sur l'écran du téléviseur.  
Si les informations (OSD) n'apparaissent pas, utilisez le boîtier de télécommande fourni avec le téléviseur pour sélectionner l'entrée vidéo qui reçoit ces informations.



Exemple d'affichage des informations (OSD)

## ■ Autres touches qui provoquent l'affichage d'informations

Touches du boîtier de télécommande qui provoque l'affichage d'informations (OSD)	Page
① <b>Touches de sélection d'entrée</b>	37
② <b>TruBass</b>	54
③ <b>Touches de sélection du mode des faisceaux</b>	40
④ <b>Touches de champs sonores</b>	49
⑤ <b>CH LEVEL</b>	79
⑥ <b>VOLUME +/−</b>	38
⑦ <b>MUTE</b>	39
⑧ <b>INPUTMODE</b>	81
⑨ <b>SLEEP</b>	55
⑩ <b>VOL MODE</b>	52
⑪ <b>SURROUND</b>	44
⑫ <b> MENU</b>	28, 57, 64



## Organigramme de SET MENU

Le schéma d'ensemble des réglages est illustré par l'organigramme suivante.

### Exécutez AUTO SETUP.

Voir "AUTO SETUP", page 26.



En cas d'erreur

### Cherchez la solution au problème.

Voir "Message d'erreur pour AUTO SETUP", page 33 pour la liste complète des messages d'erreur et des solutions possibles.



Si le problème persiste

### Exécutez BASIC SETUP.

Voir "BASIC SETUP", page 57.



### Reproduisez des signaux audio ou réglez les paramètres pour le mode de faisceaux et le DSP cinéma.

Voir "LECTURE", page 37.



Si vous voulez effectuer d'autres réglages ou ajustements

### Exécutez MANUAL SETUP.

Voir "MANUAL SETUP", page 63.



- Si vous n'entendez pas distinctement un faisceau sonore d'une voie particulière, ajustez les réglages dans SETTING PARAMETERS (voir page 65) ou BEAM ADJUSTMENT (voir page 66) dans BEAM MENU.
- Si des objets, tels que des rideaux, absorbant le son se trouvent sur le passage des faisceaux sonores, réglez TREBLE GAIN dans BEAM MENU (voir page 68).

## AUTO SETUP

Cet appareil crée un champ sonore en réfléchissant les faisceaux sonores sur les murs de la pièce d'écoute et en élargissant la cohésion entre les différentes voies. Vous devez régler l'angle des faisceaux comme vous ajusteriez la position des enceintes d'un système acoustique classique pour que cet appareil restitue le meilleur son possible. L'optimisation automatique des faisceaux sonores par la technologie YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO) et avec l'aide du microphone optimiseur fourni rend superflus les réglages fastidieux d'enceintes d'après l'ouïe et permet d'obtenir pour chaque environnement les réglages de faisceaux sonores les mieux adaptés. L'optimisation des faisceaux est une fonction automatique de BASIC SETUP, qui crée l'ambiance sonore idéale pour votre pièce en éliminant les réglages manuels. La technologie YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO) contrôle d'abord les éléments suivants et ajuste ensuite le son en conséquence.

### DISTANCE:

Elle vérifie la phase et la distance de chaque faisceau depuis cet appareil et ajuste le retard de chaque voie de sorte que chaque faisceau sonore atteigne la position d'écoute en même temps.

### EQUALIZING:

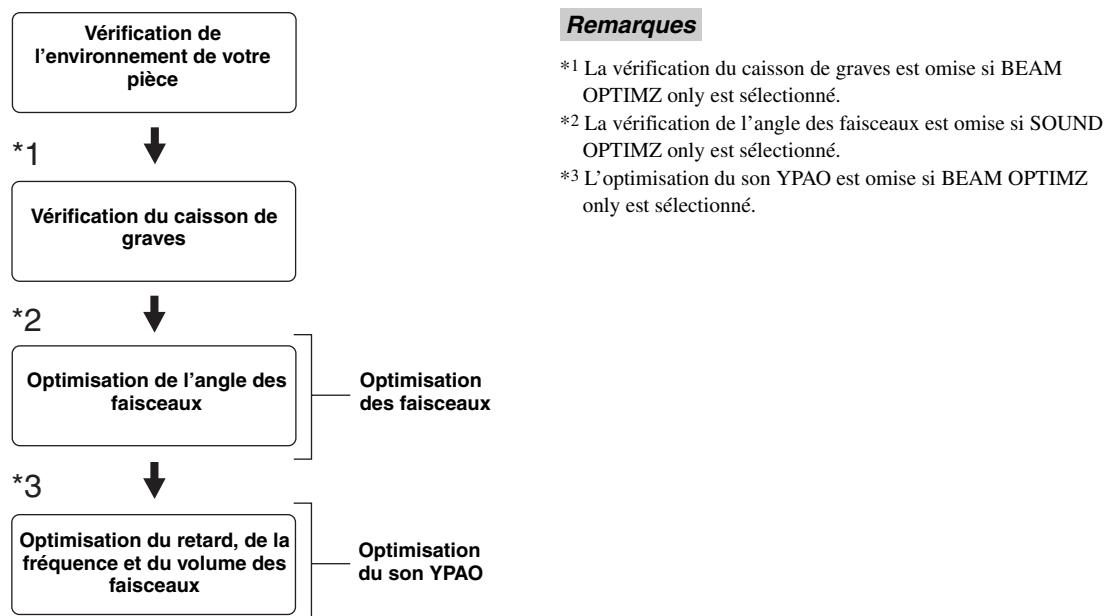
Elle ajuste la fréquence et les niveaux de l'égaliseur paramétrique de chaque voie pour réduire la différence de teinte entre les voies et créer un champ sonore cohérent. Le calibrage d'égalisation YPAO intègre trois paramètres (la fréquence, le niveau et le facteur Q) pour chacune des sept bandes dans son égaliseur paramétrique afin d'obtenir un réglage automatique et extrêmement précis des caractéristiques des fréquences.

### LEVEL:

Elle vérifie et ajuste le niveau de sortie de chaque voie.

## Organigramme de AUTO SETUP

Cet appareil effectue un certain nombre de contrôle afin d'améliorer l'angle, le retard du son, le volume et la qualité des faisceaux. Vous pouvez choisir d'optimiser tous les paramètres ou un certain nombre seulement.

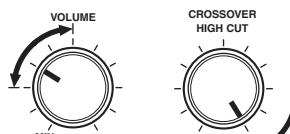


## Installation du microphone optimiseur

Le microphone optimiseur fourni capte et analyse le son que cet appareil produit dans l'environnement où il se trouve. Procédez de la façon suivante pour relier le microphone optimiseur à cet appareil et assurez-vous qu'il est bien placé sans gros obstacles entre sa position et les murs de la pièce.

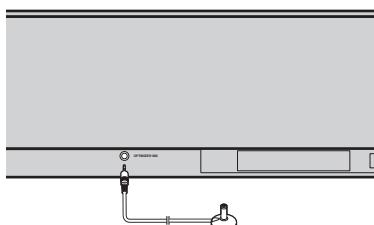
### Remarques

- Après avoir terminé AUTO SETUP, n'oubliez pas de débrancher le microphone optimiseur.
- Le microphone optimiseur est sensible à la chaleur.
  - Rangez-le à l'écart des rayons du soleil.
  - Ne le posez pas sur cet appareil.
- Ne raccordez pas le microphone optimiseur à un cordon-rallonge car le réglage sonore ne serait pas optimal et précis.
- Une erreur peut se produire au cours de la procédure AUTO SETUP si le microphone optimiseur n'est pas installé au bon endroit dans la pièce. Pour éviter toute possibilité d'erreur:
  - N'installez pas le microphone optimiseur à l'extrême droite ou gauche de cet appareil.
  - N'installez pas le microphone optimiseur à moins de 2 m de l'avant de cet appareil.
  - N'installez pas le microphone optimiseur à plus de 1 m verticalement de part et d'autre du centre de l'appareil.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles entre le microphone optimiseur et les murs de votre pièce car ces objets pourraient obstruer le passage des faisceaux sonores. Par ailleurs, tout objet en contact avec les murs sera considéré comme protubérances des murs.
- Les meilleurs résultats sont obtenus lorsque le microphone optimiseur est installé à la hauteur de vos oreilles lorsque vous êtes assis à votre position d'écoute. Toutefois, si vous n'obtenez pas les résultats souhaités, vous pouvez régler vous-même plus finement l'angle des faisceaux sonores et la balance du niveau de sortie des différents faisceaux avec MANUAL SETUP (voir page 63) lorsque AUTO SETUP est terminé.
- Si le caisson de graves raccordé à cet appareil a des commandes de réglage du volume et de la fréquence de transition et de coupure des aigus, réglez le volume entre les positions 9 et 12 heures d'une montre et la fréquence de transition/coupure des aigus au niveau maximal.



Caisson de graves

### 1 Reliez le microphone optimiseur fourni à la prise OPTIMIZER MIC sur la face avant.



### 2 Posez le microphone optimiseur sur une surface plane à plus de 2 m de l'avant de l'appareil et à moins de 1 m verticalement de part et d'autre du centre de l'appareil avec la tête du microphone optimiseur orientée vers le haut à la position normale d'écoute.

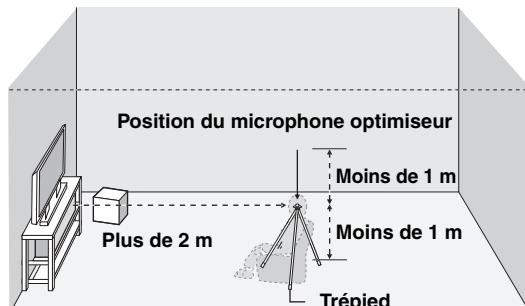
### Remarques

Veillez à placer le microphone optimiseur sur une ligne verticale imaginaire passant par le centre de l'appareil.

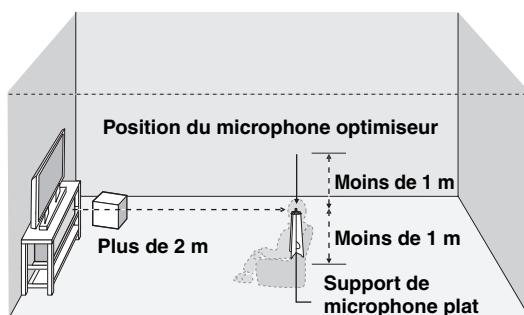


Vous pouvez éventuellement utiliser un trépied ou le support de microphone plat fourni pour fixer le microphone optimiseur à la hauteur de vos oreilles lorsque vous êtes assis à votre position d'écoute.

### Emploi d'un trépied

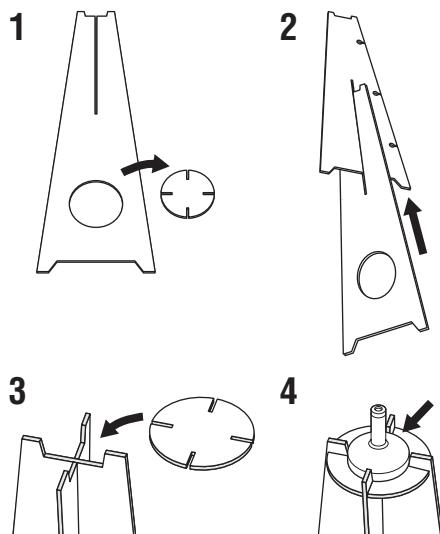


## Emploi du support de microphone plat fourni



### ■ Assemblage du support de microphone plat fourni

Le support de microphone plat est constitué de trois pièces (une pièce circulaire et deux pièces longitudinales).



**1** Détachez ces trois pièces.

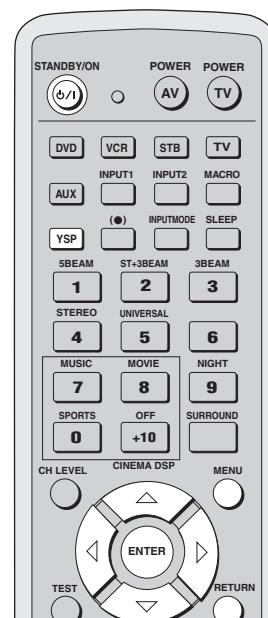
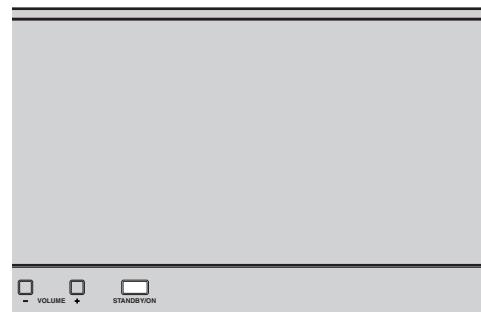
**2** Insérez une des pièces longitudinales dans la fente de l'autre pièce longitudinale.

**3** Posez la pièce circulaire sur les deux pièces longitudinales assemblées.

**4** Posez le microphone optimiseur fourni sur la pièce circulaire.

## Utilisation de AUTO SETUP

Lorsque le microphone optimiseur est raccordé à cet appareil et installé correctement dans la pièce, lancez AUTO SETUP de la façon suivante.



**Remarques**

- S'il y a des rideaux dans votre salle, ouvrez-les avant de lancer la procédure BEAM OPT+SOUND OPTIMZ ou BEAM OPTIMZ only.
- La pièce doit être aussi silencieuse que possible pendant l'exécution de AUTO SETUP.
- Lorsque AUTO SETUP est lancé, tenez-vous à côté ou derrière l'appareil pour ne pas faire obstruction aux faisceaux sonores. Pour obtenir le meilleur résultat possible, il est conseillé de sortir de la pièce et d'attendre que la procédure AUTO SETUP soit terminée pour rentrer.
- Des signaux d'essai forts sont audibles au cours du AUTO SETUP, mais c'est normal.
- Le AUTO SETUP peut échouer si l'appareil est installé dans une des pièces décrites dans "Avant d'installer l'appareil", page 11. Dans ce cas, exécutez BASIC SETUP (voir page 57) ou MANUAL SETUP (voir page 63) pour régler manuellement les paramètres correspondants.
- Si le AUTO SETUP s'arrête et un message d'erreur apparaît sur l'écran, voir "Message d'erreur pour AUTO SETUP", page 33 pour résoudre le problème.



Vous pouvez sauvegarder les réglages optimisés avec AUTO SETUP (voir page 34). Vous pourrez alors rétablir l'ensemble de réglages optimisés pour votre environnement ultérieurement, par exemple après un changement de salle (voir page 35).

### **1 Appuyez sur STANDBY/ON sur la face avant ou sur le boîtier de télécommande pour mettre l'appareil sous tension.**



ou



Face avant

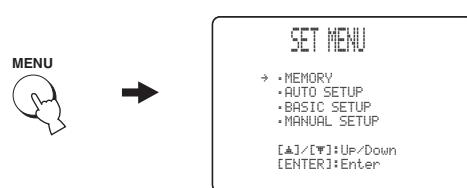
Boîtier de télécommande

### **2 Appuyez sur YSP sur le boîtier de télécommande pour mettre en service cet appareil.**



### **3 Appuyez sur la touche MENU du boîtier de télécommande.**

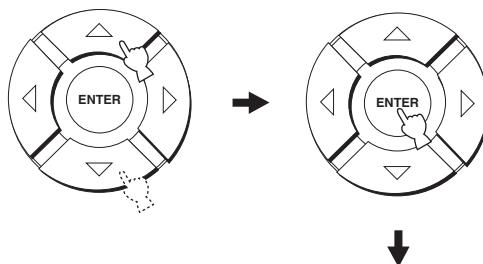
La page SET MENU s'affiche sur l'écran du téléviseur.



- Les touches disponibles pour SET MENU sont mentionnées au bas de l'écran.
- Pour revenir à la page précédente lorsque vous utilisez SET MENU, appuyez sur RETURN de la télécommande.
- Pour rétablir le fonctionnement des touches de déplacement du curseur après le changement de section de commande résultant d'une action sur une touche de sélection d'entrée, appuyez sur la touche TEST du boîtier de télécommande.
- Pour effacer la page SET MENU, appuyez une nouvelle fois sur MENU.
- Vous pouvez également effectuer les opérations suivantes sur l'afficheur de la face avant.
- Si vous appuyez sur une touche de sélection d'entrée alors que la page SET MENU est affichée, les touches de déplacement du curseur deviennent inopérantes. Dans ce cas, appuyez une nouvelle fois sur TEST.

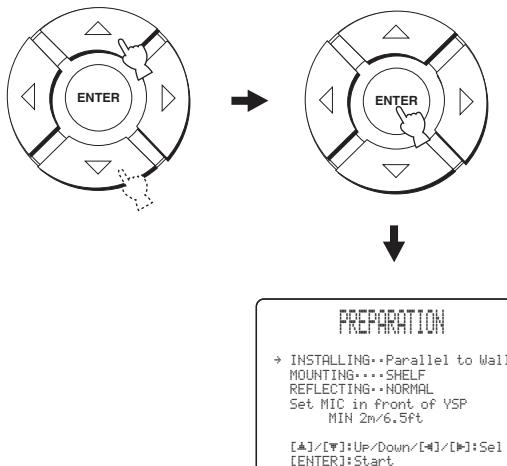
### **4 Appuyez sur △ / ▽ sur le boîtier de télécommande pour sélectionner AUTO SETUP puis appuyez sur ENTER.**

La page suivante apparaît sur l'écran du téléviseur.



- 5 Appuyez sur △ / ▽ pour sélectionner BEAM OPT+SOUND OPTIMZ, BEAM OPTIMZ only ou SOUND OPTIMZ only, puis appuyez sur ENTER.**

La page suivante apparaît sur l'écran du téléviseur.



### BEAM OPT+SOUND OPTIMZ (Optimisation des faisceaux et optimisation du son YPAO)

Utilisez ces fonctions pour optimiser l'angle, le retard, le volume et la qualité des faisceaux en fonction de votre environnement.

Il est conseillé de sélectionner cette fonction dans les situations suivantes:

- Les réglages sont effectués pour la première fois.
- L'appareil a été déplacé.
- La pièce a été modifiée.
- Les objets dans la pièce (meubles, etc.) ont changé de place.

### BEAM OPTIMZ only (Optimisation des faisceaux seulement)

Cette fonction permet d'optimiser l'angle des faisceaux seulement en fonction de votre environnement.

### SOUND OPTIMZ only (Optimisation du son YPAO seulement)

Cette fonction sert à optimiser le retard, le volume et la qualité des faisceaux en fonction de votre environnement.

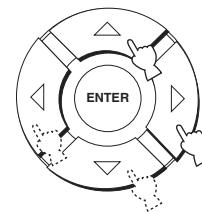
Il est conseillé de sélectionner cette fonction dans les situations suivantes:

- Si vous avez ouvert ou fermé les rideaux de votre pièce avant d'utiliser l'appareil.
- Si vous avez réglé l'angle des faisceaux manuellement.

#### Remarque

Il faut optimiser l'angle des faisceaux avec BEAM OPTIMZ only avant d'utiliser SOUND OPTIMZ only.

- 6 Appuyez sur △ / ▽ / ◀ / ▶ pour sélectionner et configurer chaque paramètre puis appuyez sur ENTER.**

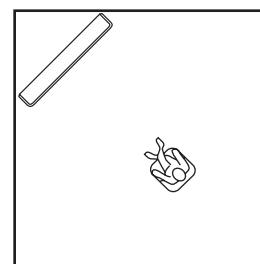


### INSTALLING (Installation)

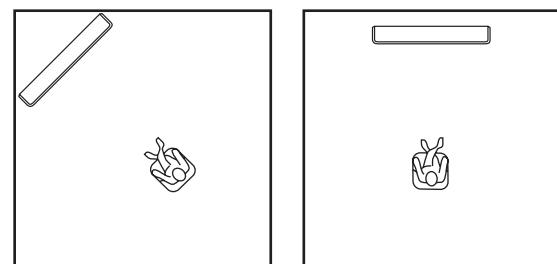
Cette option sert à sélectionner la position de l'appareil dans votre pièce.

Choix: **Parallel to Wall** (Parallèle avec installation murale),  
**Angle to Wall or corner** (Installation en angle)

Angle to Wall or corner



Parallel to Wall

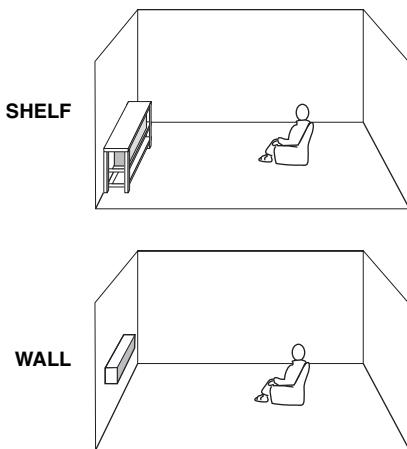


- Sélectionnez Angle to Wall or corner si l'appareil est installé en angle. Le mode de faisceaux est réglé sur ST+3BEAM (voir page 41).
- Sélectionnez Parallel to Wall si l'appareil est installé parallèlement au mur. Le mode de faisceaux est réglé sur 5BEAM (voir page 41).

## MOUNTING (Montage)

Cette option sert à sélectionner la position de montage de l'appareil dans votre pièce.

Choix: **SHELF** (Montage sur étagère), **WALL** (Montage mural)



- Sélectionnez WALL si l'appareil est fixé au mur.
- Sélectionnez SHELF si l'appareil est monté sur une étagère.

## REFLECTING (Réfléchissant)

Cette option sert à sélectionner la réflectivité de votre pièce.

Choix: **NORMAL** (Normal), **HI ECHO** (Écho puissant)

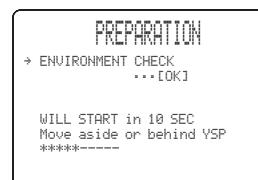
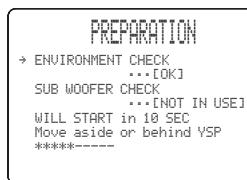
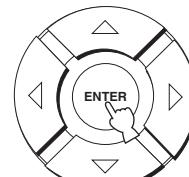
- Sélectionnez NORMAL si la réflectivité de la pièce est normale.
- Sélectionnez HI ECHO si la pièce est délimitée par des murs très réfléchissants, par exemple des murs en béton.

## 7 Vérifiez une nouvelle fois les points suivants avant de lancer la procédure AUTO SETUP.

- Est-ce que le microphone optimiseur est bien raccordé à cet appareil?
- Est-ce que le microphone optimiseur est installé au bon endroit?
- Y a-t-il de gros obstacles entre le microphone optimiseur et les murs dans la pièce?

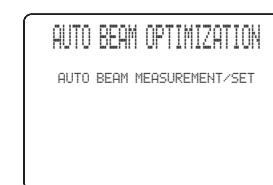
## 8 Appuyez sur ENTER pour lancer la procédure AUTO SETUP.

La page suivante apparaît sur l'écran du téléviseur. ENVIRONMENT CHECK (Vérification du bruit ambiant), SUB WOOFER CHECK (Vérification du caisson de graves) et WILL START in 10 SEC (Commence dans 10 secondes) s'affichent successivement pendant la PREPARATION.

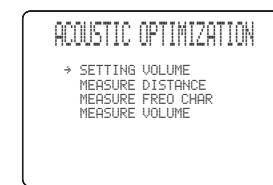


Si vous avez sélectionné  
**BEAM OPT+SOUND  
OPTIMZ ou SOUND  
OPTIMZ only** à l'étape 5.

Si vous avez sélectionné  
**BEAM OPTIMZ only** à l'étape 5.



Ignorez si vous avez  
sélectionné **SOUND  
OPTIMZ only** à l'étape 5.



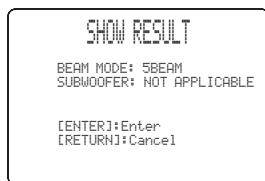
Ignorez si vous avez  
sélectionné **BEAM  
OPTIMZ only** à l'étape 5.

Si une erreur se produit, un message d'erreur s'affichera. Voir "Message d'erreur pour AUTO SETUP", page 33 pour la liste complète des messages d'erreur et des solutions possibles. Suivez les instructions et effectuez une nouvelle fois la procédure AUTO SETUP.

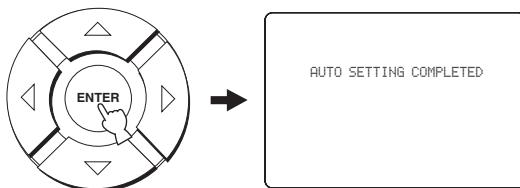
**9 Assurez-vous que la page suivante est bien affichée sur l'écran du téléviseur.**

Les résultats de la procédure AUTO SETUP apparaissent sur l'écran de télévision.

**Exemple de la page SHOW RESULT**

**10 Appuyez sur ENTER pour confirmer les résultats ou sur RETURN pour les annuler.**

La page suivante s'affiche quelques secondes sur l'écran de télévision puis se dégage.



## ■ Message d'erreur pour AUTO SETUP

### Avant de lancer AUTO SETUP

Message d'erreur	Cause	Solution	Voir page
<b>ERROR E-2 No MIC Detected. Please check MIC connection and re-try.</b>	Le microphone optimiseur n'est pas raccordé à cet appareil.	Raccordez le microphone optimiseur à cet appareil.	27

### Pendant la procédure AUTO SETUP-

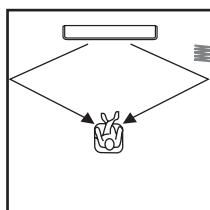
Message d'erreur	Cause	Solution	Voir page
<b>ERROR E-1 Please test in more quiet environment.</b>	Il y a trop de bruit dans la pièce.	La pièce doit être aussi silencieuse que possible. Choisissez éventuellement une heure du jour plus calme, où le bruit extérieur est plus faible.	—
<b>ERROR E-2 No MIC detected. Please check MIC connection and re-try.</b>	Le microphone optimiseur a été débranché pendant la procédure AUTO SETUP.	Assurez-vous que le microphone optimiseur est bien raccordé à l'appareil.	27
<b>ERROR E-3 Unexpected control is detected. Please re-try.</b>	Vous avez effectué certaines opérations sur cet appareil pendant la procédure AUTO SETUP.	N'effectuez aucune opération pendant la procédure AUTO SETUP.	—
<b>ERROR E-4 Please check MIC position. MIC should be set in front of YSP.</b>	Le microphone optimiseur n'est pas installé devant l'appareil.	Assurez-vous que le microphone optimiseur est bien installé à l'avant de l'appareil.	27
<b>ERROR E-5 Please check MIC position. MIC should be set above 2m/6.5ft.</b>	Le microphone optimiseur n'est pas installé à la bonne distance de l'appareil.	Assurez-vous que le microphone optimiseur est installé à plus de 2 m de l'avant de l'appareil et à moins de 1 m verticalement de part et d'autre du centre de l'appareil.	27
<b>ERROR E-6 Volume level is smaller than expected. Please check MIC position/connection and re-try.</b>	Le microphone optimiseur ne peut pas capter le son produit par cet appareil parce que le niveau sonore est trop faible.	Assurez-vous que le microphone optimiseur est bien raccordé à l'appareil et installé au bon endroit. Si le problème persiste, contactez le service après-vente YAMAHA le plus proche.	27
<b>ERROR E-7 Unexpected Error Happened. Please re-try.</b>	Une erreur système s'est produite.	Réexécutez la procédure AUTO SETUP.	—

# UTILISATION DE LA MÉMOIRE SYSTÈME

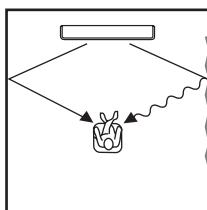
## Sauvegarde des réglages

Vous pouvez sauvegarder les réglages effectués dans SET MENU dans la mémoire système de l'appareil. Par exemple, certains réglages pourront être enregistrés pour différents environnements. À titre d'exemple, si un faisceau rencontre un rideau avant d'atteindre la position d'écoute, l'intensité de ce faisceau sera plus ou moins grande selon que le rideau est ouvert ou fermé.

Le rideau est ouvert

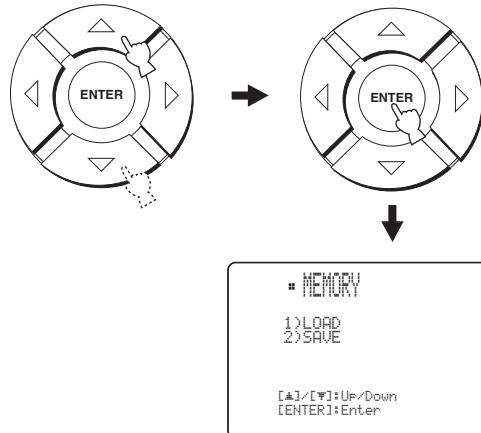


Le rideau est fermé



- 3 Utilisez  $\triangle$  /  $\nabla$  pour sélectionner MEMORY, puis appuyez sur ENTER.

La page suivante apparaît sur l'écran de télévision.



- 1 Appuyez sur YSP sur le boîtier de télécommande pour mettre en service cet appareil.



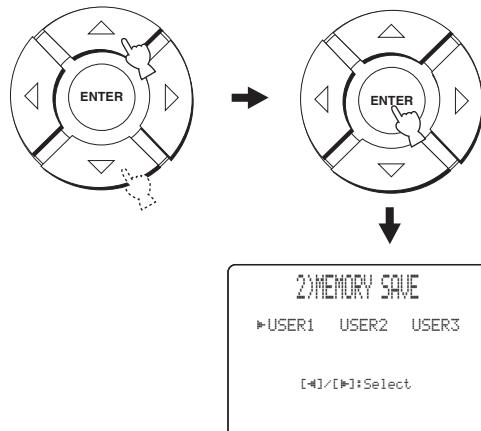
- 2 Appuyez sur la touche MENU du boîtier de télécommande.

La page SET MENU s'affiche sur l'écran du téléviseur.



- 4 Utilisez  $\triangle$  /  $\nabla$  pour sélectionner SAVE, puis appuyez sur ENTER.

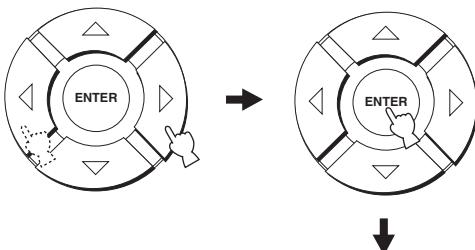
La page suivante apparaît sur l'écran de télévision.



- Les touches disponibles pour SET MENU sont mentionnées au bas de l'écran.
- Pour revenir à la page précédente lorsque vous utilisez SET MENU, appuyez sur RETURN de la télécommande.
- Pour rétablir le fonctionnement des touches de déplacement du curseur après le changement de section de commande résultant d'une action sur une touche de sélection d'entrée, appuyez sur la touche TEST du boîtier de télécommande.
- Pour effacer la page SET MENU, appuyez une nouvelle fois sur MENU.
- Vous pouvez également effectuer les opérations suivantes sur l'afficheur de la face avant.
- Si vous appuyez sur une touche de sélection d'entrée alors que la page SET MENU est affichée, les touches de déplacement du curseur deviennent inopérantes. Dans ce cas, appuyez une nouvelle fois sur TEST.

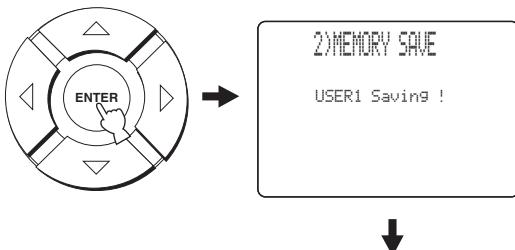
## 5 Appuyez sur < / > pour sélectionner USER1, USER2 ou USER3, puis appuyez sur ENTER.

La page suivante apparaît sur l'écran de télévision.



## 6 Appuyez une nouvelle fois sur ENTER.

Les nouveaux paramètres sont sauvegardés dans USER1, USER2 ou USER3. Après la sauvegarde des paramètres, la page SET MENU réapparaît.



## 7 Appuyez sur MENU pour la dégager.

La page SET MENU disparaît de l'écran de télévision.



## Changement des réglages

Vous pouvez restaurer les réglages sauvegardés dans "Sauvegarde des réglages", page 34 selon la pièce dans laquelle la chaîne est installée.

## 1 Appuyez sur YSP sur le boîtier de télécommande pour mettre en service cet appareil.



## 2 Appuyez sur la touche MENU du boîtier de télécommande.

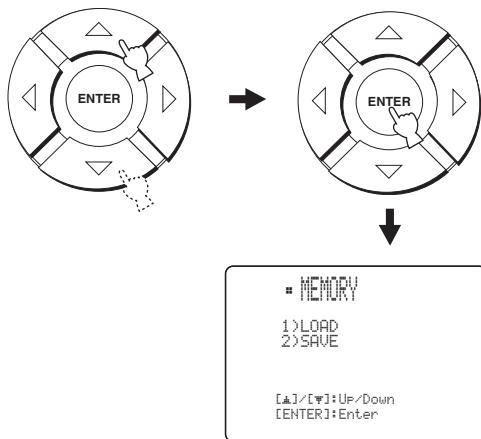
La page SET MENU s'affiche sur l'écran du téléviseur.



- Les touches disponibles pour SET MENU sont mentionnées au bas de l'écran.
- Pour revenir à la page précédente lorsque vous utilisez SET MENU, appuyez sur RETURN de la télécommande.
- Pour rétablir le fonctionnement des touches de déplacement du curseur après le changement de section de commande résultant d'une action sur une touche de sélection d'entrée, appuyez sur la touche TEST du boîtier de télécommande.
- Pour effacer la page SET MENU, appuyez une nouvelle fois sur MENU.
- Vous pouvez également effectuer les opérations suivantes sur l'afficheur de la face avant.
- Si vous appuyez sur une touche de sélection d'entrée alors que la page SET MENU est affichée, les touches de déplacement du curseur deviennent inopérantes. Dans ce cas, appuyez une nouvelle fois sur TEST.

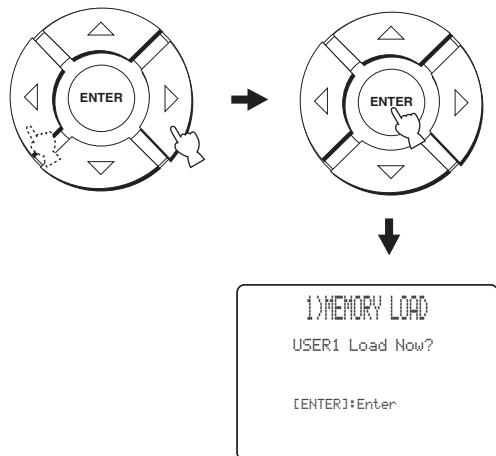
**3 Utilisez △ / ▽ pour sélectionner MEMORY, puis appuyez sur ENTER.**

La page suivante apparaît sur l'écran de télévision.



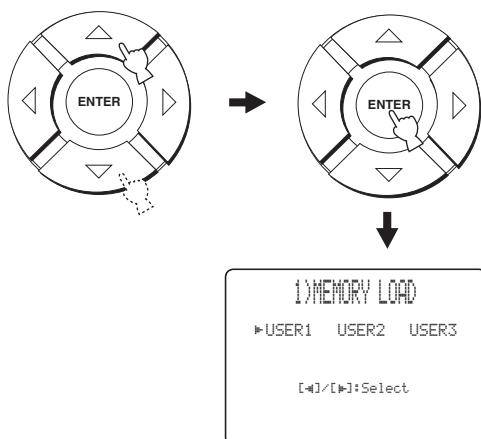
**5 Appuyez sur ◄ / ► pour sélectionner USER1, USER2 ou USER3, puis appuyez sur ENTER.**

La page suivante apparaît sur l'écran de télévision.



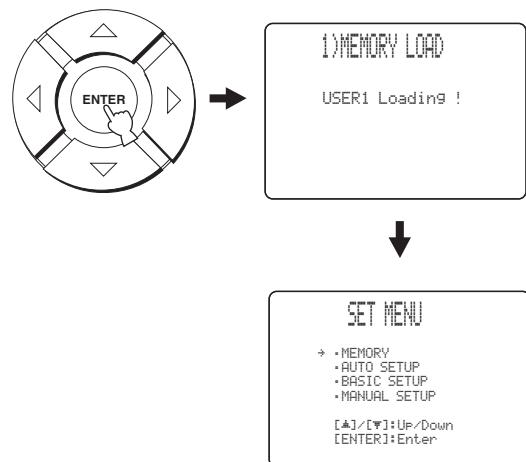
**4 Utilisez △ / ▽ pour sélectionner LOAD, puis appuyez sur ENTER.**

La page suivante apparaît sur l'écran de télévision.



**6 Appuyez une nouvelle fois sur ENTER.**

Les nouveaux paramètres sont sauvegardés dans USER1, USER2 ou USER3. Après la sauvegarde des paramètres, la page SET MENU réapparaît.



**7 Appuyez sur MENU pour la dégager.**

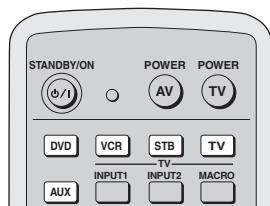
La page SET MENU disparaît de l'écran de télévision.



# LECTURE

## Sélection de la source

Vous pouvez obtenir le son des appareils raccordés à cet appareil en appuyant plusieurs fois de suite sur INPUT pour sélectionner la source sur la face avant ou en appuyant sur une des touches de sélection d'entrée (TV, STB, VCR, DVD ou AUX) sur le boîtier de télécommande. Le nom de la source sélectionnée et le mode d'entrée correspondant sont indiqués sur l'afficheur de la face avant.



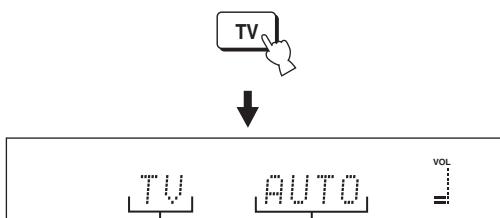
### ■ Utilisation des touches de la face avant

Appuyez plusieurs fois de suite sur INPUT sur la face avant pour sélectionner TV, STB, DVD, VCR et AUX.

Le nom de la source sélectionnée et le mode d'entrée correspondant sont indiqués sur l'afficheur de la face avant.

### ■ Utilisation des touches du boîtier de télécommande

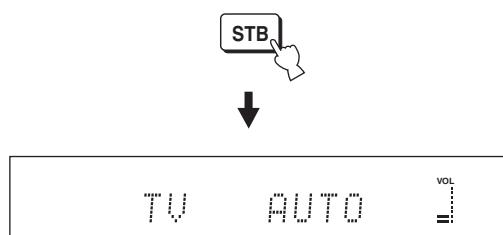
Appuyez sur TV sur le boîtier de télécommande pour voir une émission de télévision.



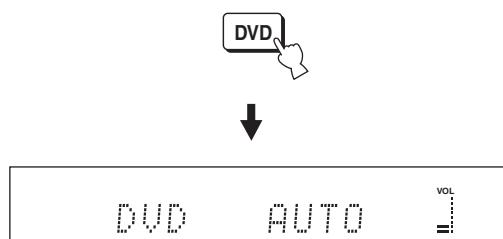
Nom de la source sélectionnée

Mode d'entrée sélectionné

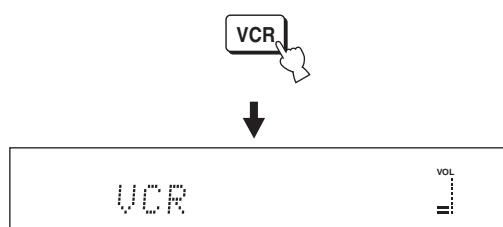
Appuyez sur STB sur le boîtier de télécommande pour voir une émission satellite.



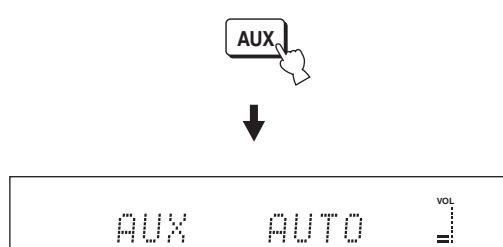
Appuyez sur DVD sur le boîtier de télécommande pour voir un DVD.



Appuyez sur VCR sur le boîtier de télécommande pour voir une vidéocassette.



Appuyez sur AUX de la télécommande pour la lecture depuis l'appareil raccordé à la prise AUX à l'arrière de cet appareil.



## Écoute d'une source

Lorsqu'une source a été sélectionnée (voir page 37), la lecture peut commencer.

### Remarque

Les explications données dans cette section concernent le cas d'un lecteur de DVD (source).



Pour de plus amples détails concernant le lecteur de DVD et le téléviseur, reportez-vous au mode d'emploi qui accompagne chaque appareil.

- 1 Au moyen du boîtier de télécommande fourni avec le lecteur de DVD, mettez ce lecteur en service.**
  
- 2 Sélectionnez l'entrée vidéo sur le téléviseur avec le boîtier de télécommande fourni avec le téléviseur pour afficher le menu du DVD.**
  
- 3 Le cas échéant, diminuez le niveau de sortie du téléviseur de manière que ses haut-parleurs n'émettent aucun son.**
  
- 4 Appuyez sur DVD du boîtier de télécommande pour sélectionner le DVD comme source.**



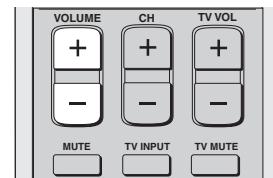
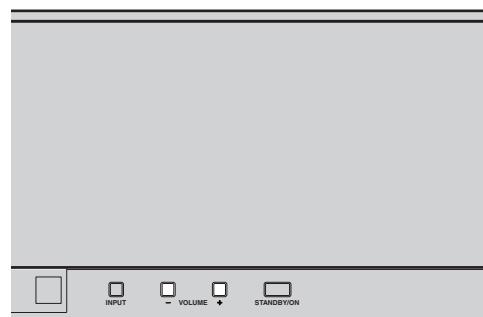
- 5 Au moyen du boîtier de télécommande fourni avec le lecteur de DVD, commandez la lecture du DVD.**

Les signaux audio provenant du lecteur de DVD sont émis par les enceintes de cet appareil.



- Si le niveau sonore est trop faible, augmentez-le pour qu'il atteigne environ -25 dB.
- Si vous avez enregistré les codes de commande du téléviseur et du lecteur de DVD, vous pouvez employer le boîtier de télécommande de cet appareil pour agir sur ces deux-là. Pour de plus amples détails concernant l'enregistrement des codes de commande, voir page 82.

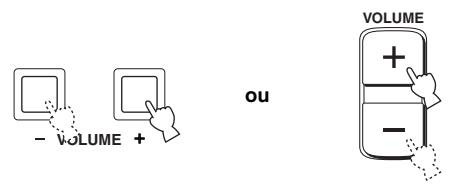
## Réglage du niveau sonore



**Appuyez sur VOLUME +/- sur la face avant ou sur le boîtier de télécommande pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.**

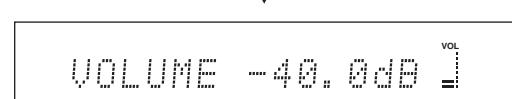
Le niveau sonore est indiqué sur l'afficheur de la face avant sous forme d'une valeur numérique.

Plage de réglage: 0,0 dB à -99,5 dB, MIN (silence)



Face avant

Boîtier de télécommande



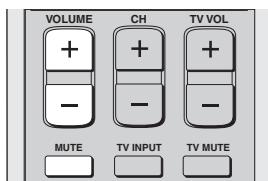
VOLUME MUTE apparaît au niveau sonore minimal (silence).



### Remarques

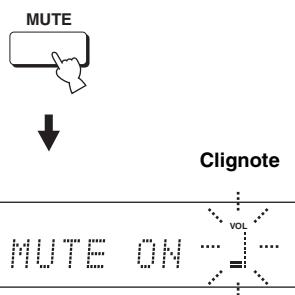
- Le niveau sonore de toutes les sources (sources multivoies et sources stéréo) change en même temps.
- Le niveau sonore augmente et diminue de 0,5 dB chaque fois que vous appuyez sur VOLUME +/-.
- Le niveau sonore peut être augmenté et diminué en continu en maintenant VOLUME +/- enfoncé.

## Coupe des sons



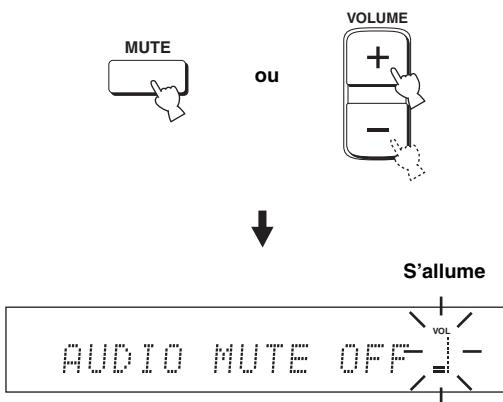
### 1 Appuyez sur MUTE du boîtier de télécommande pour couper le son.

La mention AUDIO MUTE ON apparaît sur l'afficheur de la face avant et l'indicateur de niveau sonore clignote.



### 2 Appuyez une nouvelle fois sur MUTE sur le boîtier de télécommande (ou appuyez sur VOLUME +/-) pour rétablir le son.

AUDIO MUTE OFF apparaît un moment sur l'afficheur du panneau avant (ou bien la valeur numérique du niveau sonore si vous appuyez sur VOLUME +/-), et l'indicateur de niveau sonore s'allume.



#### Remarque

Le son de toutes les sources (sources multivoies et sources stéréo) est coupé en même temps.



Vous pouvez choisir le rôle de la touche MUTE (voir page 70), à savoir couper les sons complètement ou les atténuer de 20 dB.

# MODE FAISCEAUX

Les touches de mode de faisceaux du boîtier de télécommande (STEREO, 3BEAM, 5BEAM, ST+3BEAM ou TARGET) permettent de changer de mode de faisceaux selon la source sélectionnée. Sélectionnez le mode stéréophonique pour une source à 2 voies, le mode 3 faisceaux, le mode 5 faisceaux et le mode stéréophonique et 3 faisceaux pour une source à 5.1 voies.

Tous les modes faisceaux sont disponibles dans les cas suivants:

- Si vous avez sélectionné Parallel to Wall pour le paramètre INSTALLING dans AUTO SETUP (voir page 30)
- Si vous avez sélectionné d'autres réglages que CORNER RIGHT ou CORNER LEFT pour INSTALLED POSITION dans BASIC SETUP (voir page 59)
- Si vous avez sélectionné FLAT TO WALL pour le paramètre INSTALLED POSITION dans MANUAL SETUP (voir page 65)

Seuls les modes stéréophonique, stéréophonique plus 3 faisceaux et cible sont disponibles dans les cas suivants:

- Si vous avez sélectionné Angle to Wall or corner pour le paramètre INSTALLING dans AUTO SETUP (voir page 30)
- Si vous avez sélectionné CORNER RIGHT ou CORNER LEFT pour le paramètre INSTALLED POSITION dans BASIC SETUP (voir page 59)
- Si vous avez sélectionné ANGLE TO WALL OR CORNER pour le paramètre INSTALLED POSITION dans MANUAL SETUP (voir page 65)

Mode de faisceaux	AUTO SETUP		BASIC SETUP		MANUAL SETUP	
	INSTALLING (voir page 30)		INSTALLED POSITION (voir page 59)		INSTALLED POSITION (voir page 65)	
	Parallel to Wall	Angle to Wall or corner	CORNER RIGHT ou CORNER LEFT	Autres réglages	FLAT TO WALL	ANGLE TO WALL OR CORNER
<b>STEREO</b>	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
<b>3BEAM</b>	Oui	Non	Non	Oui	Oui	Non
<b>5BEAM</b>	Oui	Non	Non	Oui	Oui	Non
<b>ST+3BEAM</b>	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
<b>TARGET</b>	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui

## Remarque

Oui: Le mode de faisceaux correspondant est disponible.

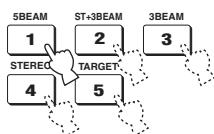
Non: Le mode de faisceaux correspondant n'est pas disponible.



- 1 Appuyez sur YSP sur le boîtier de télécommande pour mettre en service cet appareil.**



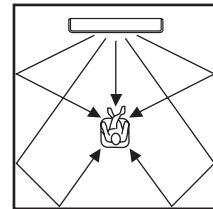
- 2 Appuyez sur une des touches de mode de faisceaux pour sélectionner le mode souhaité.**



## Mode 5 faisceaux

Les signaux sont émis par les enceintes avant gauche, droite, centrale et les enceintes d'ambiance gauche et droite. Ce mode est parfait pour profiter pleinement des effets sonores attachés aux films sur DVD gravés dans un format multivoie, et pour la restitution multivoie des sources à 2 voies.

**Appuyez sur 5BEAM sur le boîtier de télécommande pour sélectionner le mode 5 faisceaux.**



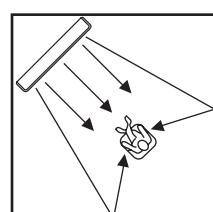
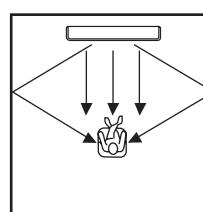
### Remarques

- Pour que les effets sonores d'ambiance soient aussi frappants que possible, veillez à ce qu'aucun obstacle ne se trouve sur le trajet des faisceaux, ce qui perturberait la réflexion première sur les murs de la pièce d'écoute.
- Les faisceaux sonores avant gauche et droit sont émis en direction des murs.

## Mode stéréophonique plus 3 faisceaux

Les signaux sont émis par les enceintes avant gauche, droite, centrale et les enceintes d'ambiance gauche et droite. Ce mode convient aux gravures sur DVD réalisées en concert. Les voix et les instruments sont groupés au centre de la position d'écoute, tandis que les réflexions reproduisent, à gauche et à droite, ce qui se passe dans la salle de concert, et vous donnent le sentiment d'être assis tout près de la scène.

**Appuyez sur ST+3BEAM sur le boîtier de télécommande pour sélectionner le mode stéréophonique plus 3 faisceaux.**



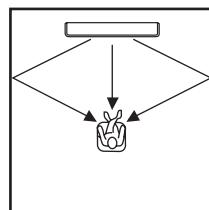
### Remarque

Les faisceaux avant gauche et droit sont émis directement vers la position d'écoute.

## Mode 3 faisceaux

Les signaux sonores sont émis par les enceintes gauche, droite et centrale. Ce mode est idéal pour voir des films en famille. Comme une zone plus grande est sélectionnée autour de la position d'écoute, le son d'ambiance est d'excellente qualité sur une plus grande surface.

**Appuyez sur 3BEAM sur le boîtier de télécommande pour sélectionner le mode 3 faisceaux.**



En réglant les paramètres de IMAGE LOCATION dans BEAM MENU (voir page 68) vous obtiendrez un effet d'ambiance encore plus intense.

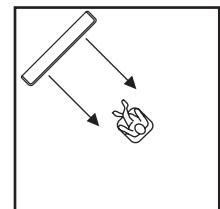
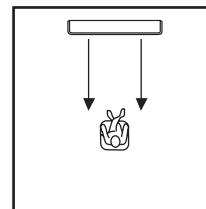
### Remarques

- Dans le cas d'une source multivoie, les signaux d'ambiance gauche et droite sont réduits et émis par les enceintes avant gauche et droite.
- Les faisceaux sonores avant gauche et droit sont émis en direction des murs.

## Mode stéréophonique

Les faisceaux sonores sont émis par les enceintes avant gauche et droite dans le mode stéréo à 2 voies. Ce mode convient aux sources haute fidélité telles que les lecteurs de CD et doit être choisi pour remplacer les haut-parleurs du téléviseur.

**Appuyez sur STEREO sur le boîtier de télécommande pour sélectionner le mode stéréophonique.**

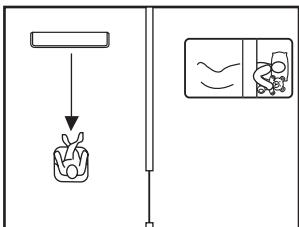


### Remarques

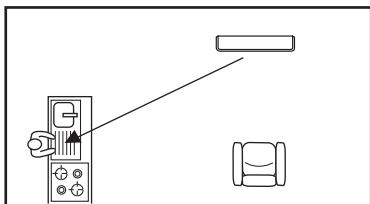
- Dans le cas d'une source multivoie, tous les signaux, à l'exception de ceux correspondant aux enceintes avant gauche et droite, sont réduits et émis par ces enceintes. Aucun son n'est fourni par les voies centrale et arrière.
- Le mode d'ambiance est désactivé lorsque le mode stéréophonique est sélectionné.
- Lorsque les signaux audio Dolby Digital sont reproduits dans le mode stéréophonique, la plage dynamique est compressée. Si le niveau sonore diminue trop, utilisez un autre mode de faisceaux à l'exception du mode cible.
- Si le mode stéréophonique est sélectionné comme mode de faisceaux, les modes d'ambiance (voir page 44) et les programmes CINEMA DSP (voir page 49) n'opèrent plus.

## Mode Cible

Les faisceaux sonores ne sont émis que par une seule voie. Ce mode est idéal si vous ne voulez pas que les faisceaux sonores soient réfléchis par les murs de la pièce ou si vous voulez regarder des films la nuit sans déranger personne.



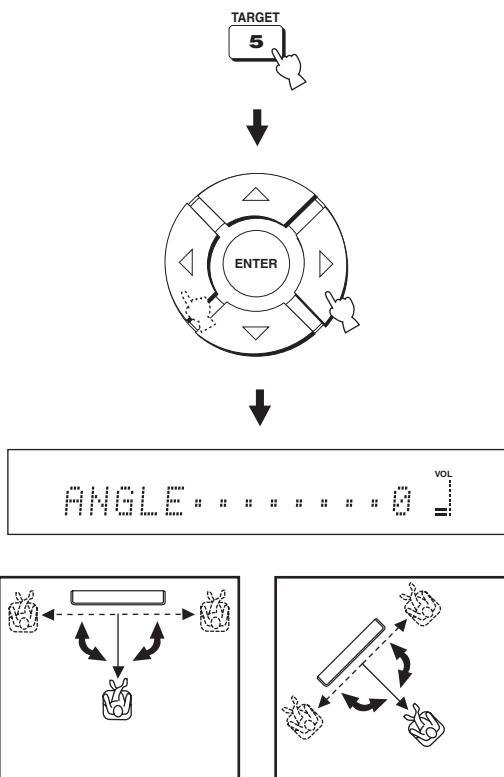
Par ailleurs, il permet de régler l'angle horizontal des faisceaux sonores pour bien entendre les dialogues même de loin, par exemple depuis la cuisine.



**Appuyez sur TARGET sur le boîtier de télécommande pour sélectionner le mode cible puis appuyez sur < / > pour régler l'angle.**

Plage de réglage: L90° à R90°

- Appuyez plusieurs fois de suite sur < pour augmenter l'angle horizontal sur le côté gauche.
- Appuyez plusieurs fois de suite sur > pour augmenter l'angle horizontal sur le côté droit.



### Remarques

- Les faisceaux sonores ne rebondiront pas sur les murs de votre pièce d'écoute.
- Si le mode cible est sélectionné comme mode de faisceaux, les modes d'ambiance (voir page 44), les programmes CINEMA DSP (voir page 49) et TruBass (voir page 54) n'opèrent plus. De plus, aucun son ne sera fourni par le caisson de graves raccordé à cet appareil.

# UTILISATION DU SON D'AMBIANCE

## ■ Témoins des décodeurs

Des indicateurs s'allument de la façon suivante sur l'afficheur de la face avant de l'appareil en fonction de la source utilisée et du mode d'ambiance adopté:

État	Indicateur
Lorsque des signaux PCM sont émis	<b>PCM</b>
Lorsque des signaux numériques DTS sont fournis ou lorsque DTS Neo:6 est sélectionné	<b>dts</b>
Lorsque des signaux Dolby Digital sont émis.	<b>DOL DIGITAL</b>
Lorsque vous sélectionnez Dolby Pro Logic	<b>DOL PL</b>
Lorsque vous sélectionnez Dolby Pro Logic II	<b>DOL PL II</b>



- Vous pouvez sélectionner un mode d'entrée (AUTO, DTS ou ANALOG) en appuyant sur INPUTMODE sur le boîtier de télécommande (voir page 81).
- Les disques enregistrés en DTS-ES ou Dolby Digital 5.1 EX seront lus en DTS ou Dolby Digital.

## ■ Modes d'ambiance et emplois conseillés

Mode d'ambiance	Sources conseillées
<b>Dolby Pro Logic</b>	—
<b>Dolby Pro Logic II</b>	Movie Music Game
<b>DTS Neo:6</b>	Cinema Music
	Films Musique

### Remarques

- Les modes d'ambiance peuvent être utilisés avec un mode de faisceaux à l'exception du mode stéréophonique ou cible.
- Lorsqu'une nouvelle source d'entrée (voir page 37) est sélectionnée, le mode d'ambiance utilisé pour l'ancienne source est actif.
- Si l'appareil est éteint puis rallumé, le mode d'ambiance utilisé avant l'extinction est toujours actif à la mise sous tension suivante.
- Les modes d'ambiance ne peuvent être utilisés que lorsque les programmes CINEMA DSP sont désactivés (voir page 51) ou lorsqu'un film est sélectionné comme programme CINEMA DSP (voir page 50).
- Seuls Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II Movie et DTS Neo:6 Cinema sont disponibles lorsqu'un film est sélectionné comme programme CINEMA DSP (voir page 50).
- Si les modes d'ambiance ne sont pas disponibles, "Prohibit" apparaît sur l'afficheur de la face avant lorsque vous appuyez sur SURROUND de la télécommande.
- Les modes surround sont disponibles seulement lorsque des signaux à 2 voies sont fournis. Si vous essayez de changer de modes surround lorsque des signaux à 5.1 voies sont fournis, "Prohibit" apparaît sur l'afficheur de la face avant.

## Restitution d'une ambiance sonore avec des sources à 2 voies

En changeant simplement le mode d'ambiance, des sources à 2 voies peuvent être reproduites sur 5.1 voies avec des effets d'ambiances sonores après avoir été décodées.



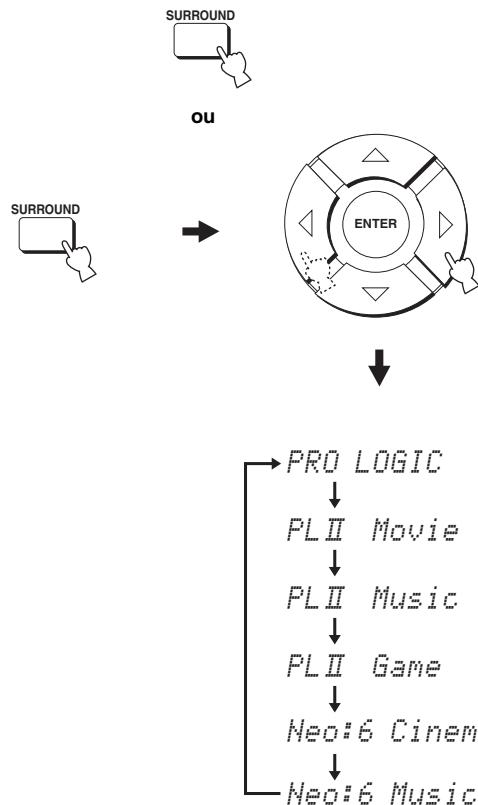
Les modes d'ambiance ne peuvent être utilisés que lorsque les programmes CINEMA DSP sont désactivés (voir page 51) ou lorsqu'un film est sélectionné comme programme CINEMA DSP (voir page 50). Il faut aussi sélectionner le mode 5 faisceaux, le mode stéréophonique plus 3 faisceaux ou le mode 3 faisceaux (voir page 40) comme mode de faisceaux.



- Appuyez sur YSP sur le boîtier de télécommande pour mettre en service cet appareil.



- Appuyez plusieurs fois de suite sur SURROUND sur le boîtier de télécommande (ou appuyez sur SURROUND puis sur ▲ / ▼) pour changer de mode d'ambiance.



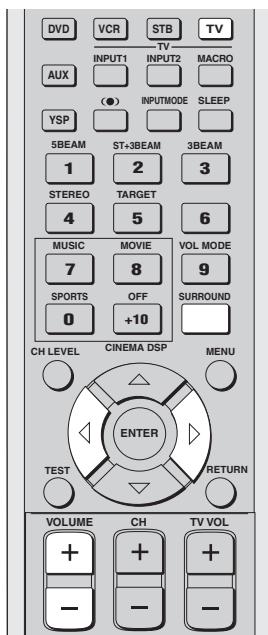
Indications apparaissant sur l'afficheur de la face avant lorsque le programme CINEMA DSP est désactivé

## Écoute de la télévision avec son d'ambiance

Les signaux sonores analogiques que produit le téléviseur peuvent être perçus comme des sons d'ambiance.



Avant de procéder aux opérations ci-dessous, réglez le niveau de sortie de l'appareil sur -40 dB. Le cas échéant, réglez le niveau de sortie au cours de l'opération 4 ci-dessous.



- 4** Appuyez sur VOLUME +/- sur le boîtier de télécommande pour régler le niveau de sortie.



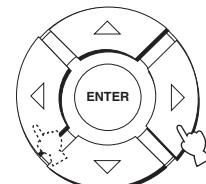
- 5** Appuyez plusieurs fois de suite sur SURROUND (ou appuyez sur SURROUND puis sur < / > sur le boîtier de télécommande) pour sélectionner le mode d'ambiance.

Les signaux d'entrée des sources à 2 voies sont reproduits comme des signaux multivoies.

Pour de plus amples détails concernant les modes d'ambiance, voir page 44.



ou



- 1 Sélectionnez la chaîne de télévision que vous souhaitez regarder.**

Pour cela, utilisez le boîtier de télécommande fourni avec le téléviseur.

- 2 Appuyez sur la touche TV du boîtier de télécommande.**

Cet appareil émet les signaux audio provenant du téléviseur.

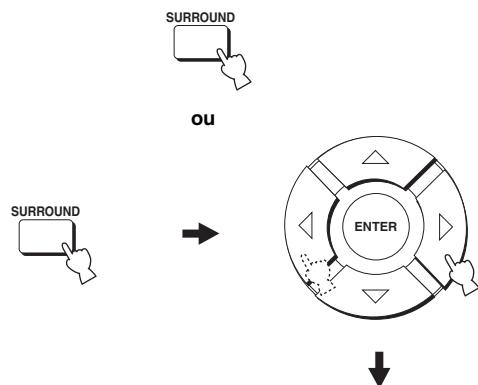
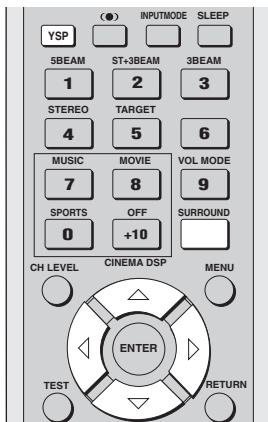


- 3 Si les haut-parleurs du téléviseur émettent des sons, réduisez le niveau de sortie du téléviseur jusqu'à ce que ces sons soient inaudibles.**

Pour cela, utilisez le boîtier de télécommande fourni avec le téléviseur.

## Réglages des paramètres des modes d'ambiance

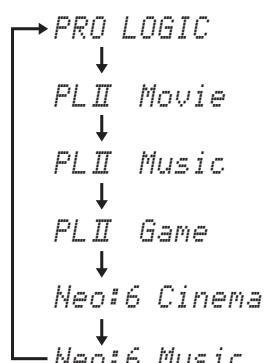
Vous pouvez paramétriser Dolby Pro Logic II Music et DTS Neo:6 Music de manière à obtenir les meilleurs effets sonores.



- 
- 1** Appuyez sur YSP sur le boîtier de télécommande pour mettre en service cet appareil.

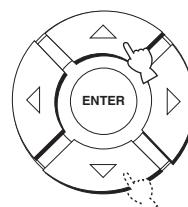


- 
- 2** Appuyez plusieurs fois de suite sur SURROUND sur le boîtier de télécommande (ou appuyez sur SURROUND puis sur ▲ / ▼) pour sélectionner PL II Music ou Neo:6 Music.

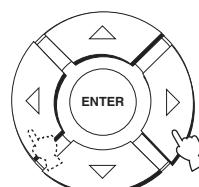


Indications apparaissant sur l'afficheur de la face avant lorsque le programme CINEMA DSP est désactivé

- 
- 3** Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner un paramètre.



- 
- 4** Utilisez ▲ / ▼ pour choisir une valeur du paramètre.



■ **Lorsque vous sélectionnez Dolby Pro Logic II Music**

**PANORAMA**

Les sons des voies gauche et droite sont très enveloppants et occupent tout le champ sonore d'ambiance, produisant ainsi une sensation d'espace.

Choix: ON/OFF

Réglage par défaut: OFF

**DIMENSION**

Réglage selon vos goûts de la différence de niveau entre les voies avant et les voies d'ambiance.

Plage de réglage: -3 (accentuation des sons d'ambiance) à +3 (accentuation des sons avant)

Réglage par défaut: STD

**CT WIDTH**

Les sons de la voie centrale sont répartis sur les voies gauche et droite. Avec la valeur 0, les sons de la voie centrale ne sont émis que par la voie centrale.

Plage de réglage: 0 à 7

Réglage par défaut: 3

■ **Lorsque vous sélectionnez DTS Neo:6 Music**

**C. IMAGE**

Réglage de l'image centrale, à divers degrés, produite par les 3 enceintes avant.

Plage de réglage: 0,0 (plus large) à 1,0 (vers le centre)

Réglage par défaut: 0,3

# UTILISATION DES PROGRAMMES DE CHAMPS SONORES

Cet appareil intègre plusieurs types de décodeurs numériques ce qui permet d'écouter des bandes son stéréophoniques ou multivoies. Il intègre également une puce CINEMA DSP YAMAHA (traitement numérique du son) programmée pour différents programmes de champs sonores destinés à améliorer l'ambiance sonore. La plupart des programmes de champs sonores visent à récréer l'acoustique de salles de concert célèbres, de clubs de musique et des cinémas.



Les modes CINEMA DSP YAMAHA sont compatibles avec toutes les sources Dolby Digital, DTS et Dolby Surround.

## Remarque

Choisissez le champ sonore que vous préférez sans vous référer au nom proprement dit.

## Qu'est-ce qu'un champ sonore?

La restitution des sons riches et complets d'un instrument dépend principalement de la réflexion des sons sur les murs de la pièce. La réflexion permet non seulement de rendre le son plus vivant, mais aussi d'indiquer la position des musiciens et la taille ou la forme de la salle d'audition.

### ■ Éléments d'un champ sonore

Dans tout environnement deux types de réflexions se combinent au son direct parvenant à l'auditeur pour recréer un champ sonore.

#### Les réflexions primaires

Ce sont les sons qui parviennent très rapidement aux oreilles (50 ms à 100 ms après le son direct) et se réfléchissant sur une seule surface (le plafond ou le mur, par exemple). Les réflexions primaires accentuent la clarté du son direct.

#### Les réverberations

Elles sont causées par les réflexions sur les différentes surfaces (murs, plafond, arrière de la salle, etc.) qui sont si nombreuses qu'elles finissent par fusionner et former un fond sonore continu. Elles ne sont pas directionnelles et réduisent la clarté du son direct.

Le son direct, les réflexions primaires et la réverbération qui en découle permettent de déterminer la taille et la forme de la salle. Ce sont ces informations que le processeur de son numérique utilise pour créer des champs sonores.

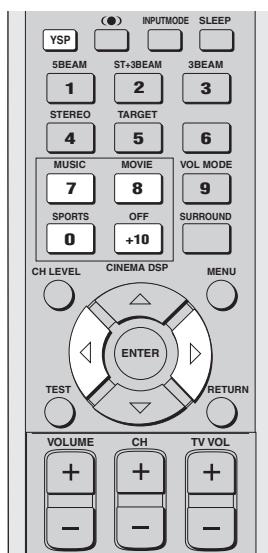
Il est théoriquement possible de créer un environnement spécial en simulant les réflexions primaires et les réverberations se produisant dans une pièce d'écoute. Par exemple il est possible de simuler une salle de concert, une salle de danse ou une salle de n'importe quelle dimension. C'est exactement ce que propose la technologie CINEMA DSP de YAMAHA.

## Sélection de programmes CINEMA DSP

Vous avez le choix entre trois programmes de champs sonores (MUSIC, MOVIE et SPORTS) selon la source que vous voulez écouter.

### Remarques

- Les programmes CINEMA DSP ne sont pas disponibles si le mode stéréophonique (voir page 42) ou le mode cible (voir page 43) est sélectionné comme mode de faisceaux.
- Si les programmes CINEMA DSP ne sont pas disponibles, "Prohibit" apparaît sur l'afficheur de la face avant lorsque vous appuyez sur les touches de programmes de champs sonores du boîtier de télécommande.



### ■ Programme Musique

Sélectionnez ce programme pour écouter de la musique. Ce programme restitue une atmosphère vibrante, comme lors d'un concert de rock ou de jazz.

- Appuyez sur YSP sur le boîtier de télécommande pour mettre en service cet appareil.



- Appuyez sur MUSIC sur le boîtier de télécommande pour sélectionner le programme de champ sonore correspondant.



### ■ Programme Film

Sélectionnez ce programme de champ sonore pour regarder un film, surtout s'il est enregistré en Dolby Digital, DTS ou Dolby Surround. Les dialogues et les effets sonores seront plus clairs, et un vaste espace cinématographique sera créé contrastant avec le silence.

- Appuyez sur YSP sur le boîtier de télécommande pour mettre en service cet appareil.



- Appuyez sur MOVIE sur le boîtier de télécommande pour sélectionner le programme correspondant.



### ■ Programme Sports

Sélectionnez ce programme de champ sonore lors que vous regardez des émissions sportives. Les voix du commentateur se concentrent au centre et le son des spectateurs ou de l'environnement se diffuse dans toute la pièce d'écoute.

- Appuyez sur YSP sur le boîtier de télécommande pour mettre en service cet appareil.



- Appuyez sur SPORTS sur le boîtier de télécommande pour sélectionner le programme correspondant.



## Arrêt des programmes CINEMA DSP

Arrêtez les programmes CINEMA DSP quand vous voulez écouter le son original sans les champs sonores.

- 1 Appuyez sur YSP sur le boîtier de télécommande pour mettre en service cet appareil.



- 2 Appuyez sur OFF sur le boîtier de télécommande pour arrêter les programmes de champs sonores.



## Réglage des niveaux CINEMA DSP

Les réglages effectués en usine permettent d'obtenir un son de grande qualité. Vous pouvez cependant régler le niveau du son direct dans un programme CINEMA DSP pour l'adapter à la configuration de votre pièce ou pour obtenir un son plus précis.

- 1 Appuyez sur YSP sur le boîtier de télécommande pour mettre en service cet appareil.



- 2 Appuyez sur MUSIC, MOVIE ou SPORTS sur le boîtier de télécommande pour sélectionner le programme de champ sonore souhaité.

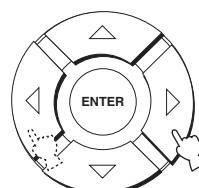


- 3 Appuyez sur △ / ▽ sur le boîtier de télécommande.

DSP LEVEL apparaît sur l'afficheur de la face avant.

DSP LEVEL -6 dB

- 4 Appuyez sur ◄ / ► sur le boîtier de télécommande pour régler le niveau de l'effet pour un programme CINEMA DSP.

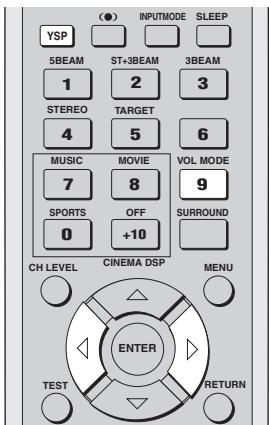


Plage de réglage: -6 dB à +3 dB

- Le niveau de l'effet augmente en fonction de la valeur.
- Le niveau de l'effet diminue en fonction de la valeur.

# UTILISATION DU MODE D'ÉCOUTE TARDIVE

Les modes d'écoute tardive facilitent la perception des détails lorsqu'un bas niveau sonore est employé, par exemple tard dans la soirée. Le volume du téléviseur peut être limité pour que le son ne varie pas trop selon les programmes diffusés (par exemple pendant les publicités, etc.).



- 1 Appuyez sur YSP sur le boîtier de télécommande pour mettre en service cet appareil.**

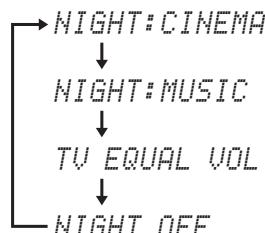


- 2 Appuyez sur VOL MODE sur le boîtier de télécommande pour sélectionner le mode d'écoute tardive.**

L'indicateur NIGHT s'allume sur l'afficheur de la face avant.

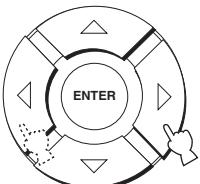


- 3 Appuyez plusieurs fois de suite sur VOL MODE sur le boîtier de télécommande pour sélectionner NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC, TV EQUAL VOL ou NIGHT OFF.**



- Sélectionnez NIGHT:CINEMA lorsque vous regardez un film de manière à réduire la dynamique de la piste sonore et à rendre les dialogues plus faciles à comprendre tandis que les sons sont émis à bas niveau.
- Sélectionnez NIGHT:MUSIC lorsque vous écoutez de la musique de manière que tout le spectre sonore soit plus aisément perceptible.
- Sélectionnez TV EQUAL VOL pour regarder des émissions de télévision.
- Sélectionnez NIGHT OFF pour désactiver les modes d'écoute tardive.

- 4 Appuyez sur < / > sur le boîtier de télécommande pour régler le niveau de la compression lorsque NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC ou TV EQUAL VOL est affiché.**



↓  
*Effect.Lvl:MIN*  
 ↓  
*Effect.Lvl:MID*  
 ↓  
*Effect.Lvl:MAX*

- Sélectionnez Effect.Lvl:MIN pour utiliser la compression minimale.
- Sélectionnez Effect.Lvl:MID pour utiliser la compression standard.
- Sélectionnez Effect.Lvl:MAX pour utiliser la compression maximale.

#### **Remarque**

Les réglages du mode d'écoute tardive sont annulés si vous appuyez sur STANDBY/ON sur la face avant ou sur le boîtier de télécommande, ou si vous débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.

# UTILISATION TruBass

La technologie SRS TruBass permet d'améliorer la restitution des basses fréquences même sans caisson de graves et fournit des graves encore plus profonds et riches lorsqu'un caisson de grave est raccordé.

## Remarque

L'option TruBass n'est pas disponible lorsque le mode cible est sélectionné comme mode de faisceau (voir page 43).



### 1 Appuyez sur la touche (●) du boîtier de télécommande.

Le réglage effectué (TruBass ON ou TruBass OFF) est indiqué sur l'afficheur de la face avant.



TruBass ON



ou

TruBass OFF



### 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur (●) sur le boîtier de télécommande pour activer SRS TruBass.

TruBass ON apparaît sur l'afficheur de la face avant.



→ TruBass ON



TruBass OFF



TruBass ON



### 3 Appuyez plusieurs fois de suite sur (●) sur le boîtier de télécommande pour désactiver SRS TruBass.

TruBass OFF apparaît sur l'afficheur de la face avant.



→ TruBass ON



TruBass OFF



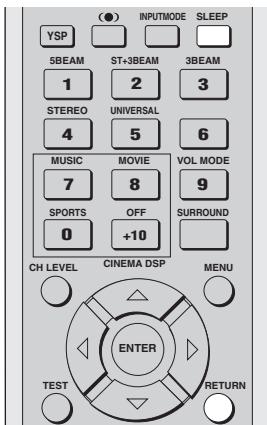
TruBass OFF



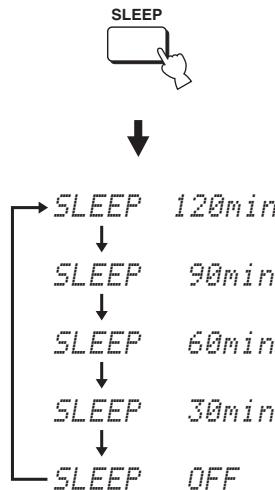
# UTILISATION DE LA MINUTERIE DE MISE HORS SERVICE

Utilisez cette minuterie pour mettre l'appareil en veille à l'expiration d'une certaine période. Cette fonction peut être utilisée pour s'endormir en musique. La musique s'arrêtera au bout du temps fixé.

## Réglage de la minuterie de mise hors service



À chaque pression sur SLEEP sur le boîtier de la télécommande, les indications changent de la façon suivante sur l'afficheur de la face avant.



### 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur SLEEP sur le boîtier de télécommande pour spécifier le temps.

Choix: 120 min, 90 min, 60 min, 30 min, OFF  
Le témoin SLEEP clignote sur l'afficheur de la face avant tandis que vous effectuez le réglage de la minuterie.



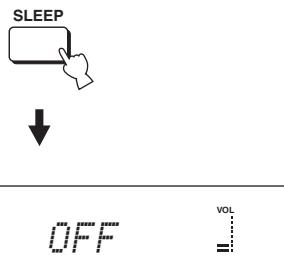
### 2 Attendez quelques secondes sans toucher l'appareil pour vérifier le réglage effectué.

L'indicateur SLEEP s'allume sur l'afficheur de la face avant, signalant ainsi que la minuterie est réglée.



## Arrêt de la minuterie de mise hors service

- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur SLEEP sur le boîtier de télécommande de sorte que SLEEP OFF apparaissent sur l'afficheur de la face avant.



- 2 Attendez quelques secondes sans toucher l'appareil pour vérifier le réglage effectué.  
L'indicateur SLEEP s'éteint sur l'afficheur de la face avant, signalant ainsi que la minuterie est désactivée.

SLEEP  
S'éteint

### Remarque

Le réglage de minuterie effectué après la mise hors service de la minuterie est mémorisé et réapparaîtra la prochaine fois que vous réglerez la minuterie.



Le réglage de la minuterie est annulé lorsque vous appuyez sur la touche STANDBY/ON sur la face avant ou sur le boîtier de télécommande pour mettre l'appareil en mode d'attente ou lorsque vous débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.

# BASIC SETUP

Si vous ne pouvez pas exécuter AUTO SETUP ou si une erreur se produit pendant son exécution AUTO SETUP, vous pourrez utiliser BASIC SETUP pour régler séparément les paramètres dans l'ordre suivant:

- 1) ROOM TYPE (Type de pièce)
- 2) INSTALLED POSITION (Position de l'appareil)
- 3) ROOM SIZE (Taille de la pièce)



- Vous pouvez sauvegarder les réglages optimisés avec AUTO SETUP (voir page 34). Vous pourrez alors rétablir l'ensemble de réglages optimisés pour votre environnement ultérieurement, par exemple après un changement de salle (voir page 35).
- Pour régler plus précisément les paramètres de l'environnement et effectuer les réglages avancés pour les positions d'enceintes, les faisceaux sonores, l'entrée numérique et l'affichage OSD, voir MANUAL SETUP (voir page 63).
- Les éléments accompagnés d'un astérisque (\*) peuvent s'afficher différemment sur l'écran de votre téléviseur en raison de réglages personnels.

## Remarque

Chaque paramètre doit être réglé, sans quoi il n'est pas possible de passer au suivant.



- Les touches disponibles pour SET MENU sont mentionnées au bas de l'écran.
- Pour revenir à la page précédente lorsque vous utilisez SET MENU, appuyez sur RETURN de la télécommande.
- Pour rétablir le fonctionnement des touches de déplacement du curseur après changement de section de commande résultant d'une action sur une touche de sélection d'entrée, appuyez sur la touche TEST du boîtier de télécommande.
- Pour effacer la page SET MENU, appuyez une nouvelle fois sur MENU.
- Vous pouvez également effectuer les opérations suivantes sur l'afficheur de la face avant.
- Si vous appuyez sur une touche de sélection d'entrée alors que la page SET MENU est affichée, les touches de déplacement du curseur deviennent inopérantes. Dans ce cas, appuyez une nouvelle fois sur TEST.

## Affichage de la page SET MENU

- 1 Appuyez sur YSP sur le boîtier de télécommande pour mettre en service cet appareil.**



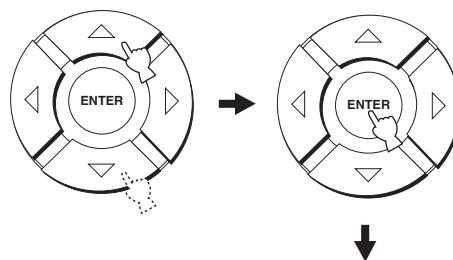
- 2 Appuyez sur la touche MENU du boîtier de télécommande.**

La page SET MENU s'affiche sur l'écran du téléviseur.



- 3 Utilisez △ / ▽ pour sélectionner BASIC SETUP, puis appuyez sur ENTER.**

La page suivante apparaît sur l'écran du téléviseur.



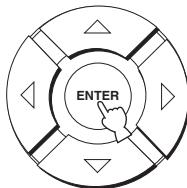
## ■ ROOM TYPE (Type de pièce)

### 4 Assurez-vous que la page suivante est bien affichée sur l'écran du téléviseur.

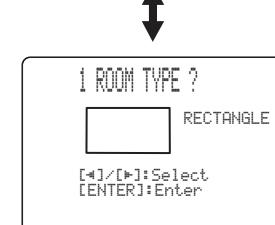
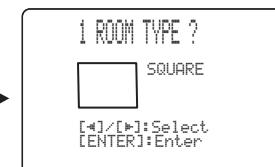
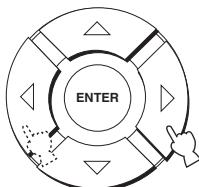
Si cette page ne s'affiche pas, refaites les opérations 1 à 3.



### 5 Appuyez sur ENTER.



### 6 Appuyez sur < / > pour afficher la page de sélection SQUARE ou RECTANGLE, puis appuyez sur ENTER pour sélectionner le réglage souhaité.



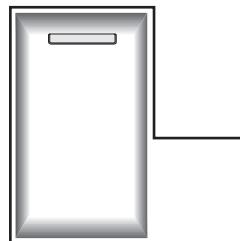
- Sélectionnez SQUARE si la pièce est proche d'un carré.
- Sélectionnez RECTANGLE si la pièce est proche d'un rectangle.



Si la pièce n'est ni carrée ni rectangulaire, sélectionnez la forme qui s'en approche le plus.

RECTANGLE décrit mieux la forme de la pièce de l'exemple 1. SQUARE convient mieux pour la pièce de l'exemple 2.

**Exemple 1:  
Pièce  
rectangulaire**

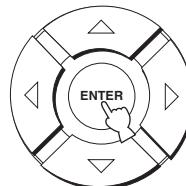


**Exemple 2:  
Pièce carrée**



### 7 Appuyez sur ENTER pour valider le réglage effectué.

La page suivante apparaît sur l'afficheur de la face avant.



## ■ INSTALLED POSITION (Position de l'appareil)

### 8 Assurez-vous que la page suivante est bien affichée sur l'écran du téléviseur.

Si cette page n'est pas affichée, effectuez les réglages requis pour ROOM TYPE.



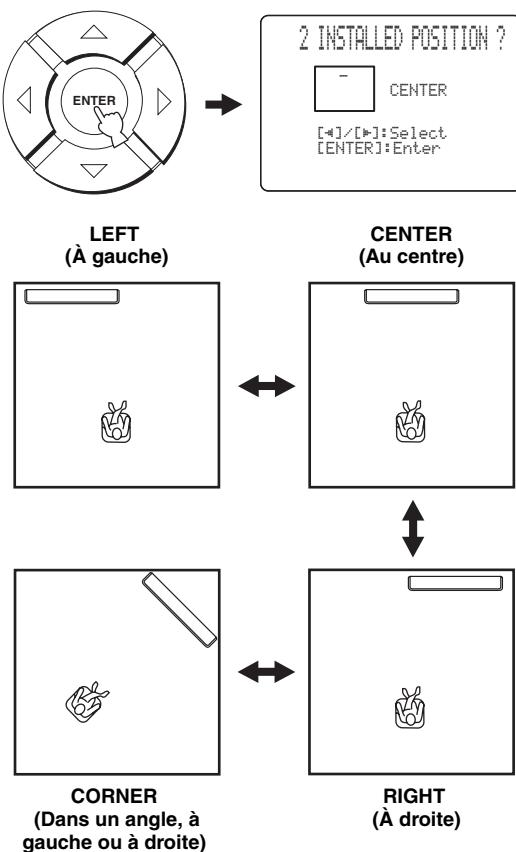
### 9 Appuyez sur ENTER.

Si vous avez sélectionné SQUARE pour ROOM TYPE (voir page 58), quatre positions d'installation seront indiquées pour une pièce carrée.

Si vous avez sélectionné RECTANGLE, huit positions d'installation seront indiquées pour une pièce rectangulaire.

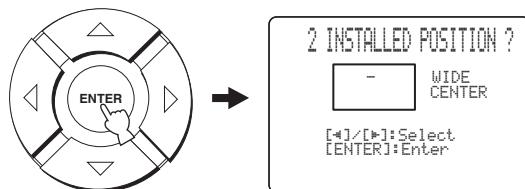
#### Si SQUARE est sélectionné pour ROOM TYPE

Sélectionnez la position la mieux adaptée à votre pièce parmi LEFT, CENTER, RIGHT et CORNER.



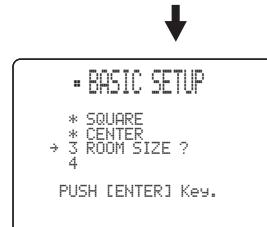
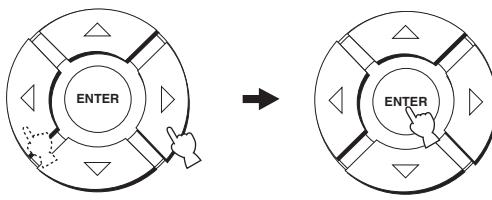
#### Si RECTANGLE est sélectionné pour ROOM TYPE

Sélectionnez la position la mieux adaptée à votre pièce parmi WIDE LEFT, WIDE CENTER, WIDE RIGHT, CORNER RIGHT, CORNER LEFT, NARROW LEFT, NARROW CENTER ou NARROW RIGHT.



- 10 Utilisez  $\triangleleft/\triangleright$  pour sélectionner la disposition la plus voisine de la situation actuelle, puis appuyez sur ENTER.**

La page suivante apparaît sur l'afficheur de la face avant.



## ■ ROOM SIZE (Taille de la pièce)

- 11 Assurez-vous que la page suivante est bien affichée sur l'écran du téléviseur.**

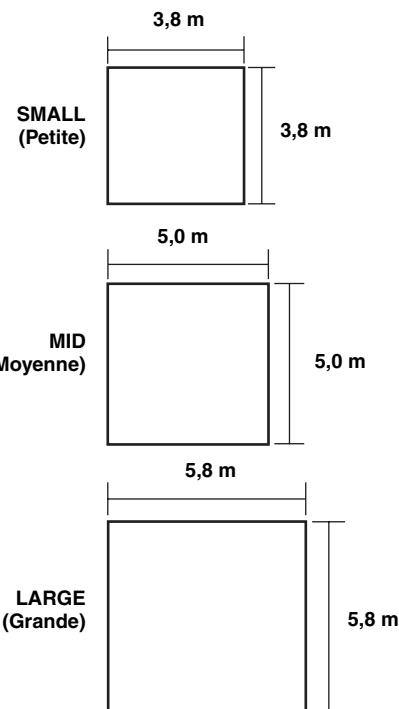
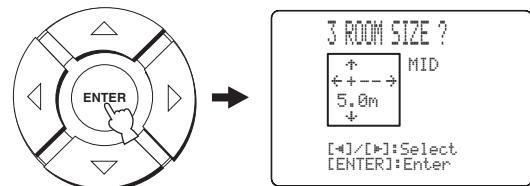
Si cette page n'est pas affichée, effectuez les réglages requis pour INSTALLED POSITION.



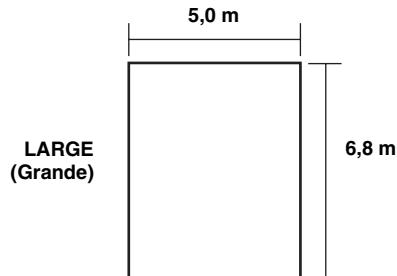
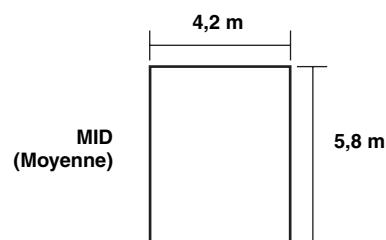
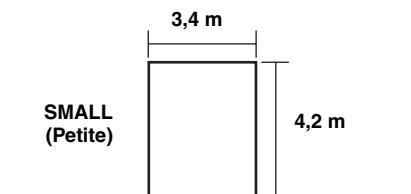
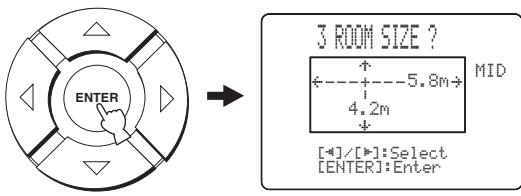
- 12 Appuyez sur ENTER.**

Trois tailles de pièces (SMALL, MID ou LARGE) sont indiquées pour SQUARE et RECTANGLE.

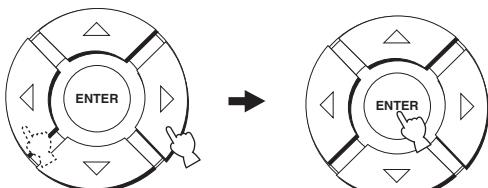
**Si SQUARE est sélectionné pour ROOM TYPE**



**Si RECTANGLE est sélectionné pour ROOM TYPE**



**13 Utilisez < / > pour sélectionner la taille de pièce qui correspond le mieux à votre situation, puis appuyez sur ENTER.**



## ■ SETUP OK (Vérification des réglages)

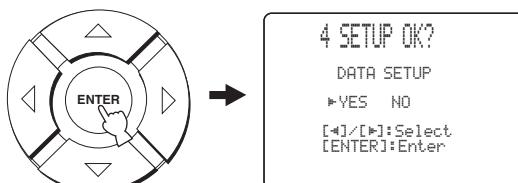
**14 Assurez-vous que la page suivante est bien affichée sur l'écran du téléviseur.**

Si cette page n'est pas affichée, effectuez les réglages requis pour ROOM SIZE.

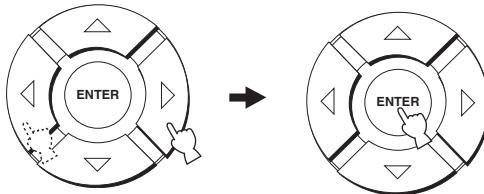


**15 Appuyez sur ENTER.**

La page suivante apparaît sur l'afficheur de la face avant.



**16 Appuyez sur < / > pour sélectionner YES ou NO, puis appuyez sur ENTER.**



- Sélectionnez YES pour enregistrer les réglages s'ils sont satisfaisants. La page suivante apparaît et les réglages BASIC SETUP que vous avez effectués sont enregistrés.

4 SETUP OK?  
Data Setting !  
Please wait.

- Sélectionnez NO pour annuler les réglages et rétablir la page SET MENU.

SET MENU  
•MEMORY  
•AUTO SETUP  
→ •BASIC SETUP  
•MANUAL SETUP  
[A]/[Y]:Up/Down  
[ENTER]:Enter

**17 Appuyez sur MENU pour lancer la procédure BASIC SETUP.**

La page SET MENU disparaît de l'écran du téléviseur.



Le paramétrage de l'appareil à l'aide de BASIC SETUP est terminé. Pour sélectionner une source et profiter des sonorités d'ambiance, voir "LECTURE", page 37.

# MANUAL SETUP

Vous pouvez utiliser MANUAL SETUP pour effectuer un réglage fin des paramètres de l'environnement d'écoute, définir précisément l'emplacement des enceintes et la direction des faisceaux sonores ou bien choisir les conditions d'entrée et d'affichage sur l'écran (OSD). Modifiez le réglage initial (indiqué en caractères gras sous chaque paramètre) pour tenir compte des besoins de votre environnement d'écoute.



- Vous pouvez sauvegarder les réglages optimisés avec AUTO SETUP (voir page 34). Vous pourrez alors rétablir l'ensemble de réglages optimisés pour votre environnement ultérieurement, par exemple après un changement de salle (voir page 35).
- La valeur de la plupart des paramètres de SOUND MENU et BEAM MENU est automatiquement définie lorsque vous effectuez les opérations AUTO SETUP (voir page 26). Utilisez SOUND MENU et BEAM MENU pour réaliser les réglages complémentaires.
- BEAM MENU permet de régler les effets d'ambiance qui le sont normalement par l'intermédiaire du menu de réglage des enceintes.
- Réglez les paramètres de BEAM MENU avant de régler les paramètres de SOUND MENU, INPUT MENU et DISPLAY MENU.

## SOUND MENU

Utilisez ce menu pour régler les différents paramètres qui déterminent la sortie sonore.

Paramètre	Description	Page
<b>TONE CONTROL</b>	Réglage du niveau de sortie des sons aigus et des sons graves.	69
<b>BEAM LEVEL</b>	Réglage du niveau de sortie de chaque faisceau.	69
<b>SUBWOOFER SET</b>	Réglage des paramètres du caisson de graves.	70
<b>MUTE LEVEL</b>	Réglage du niveau de réduction du son.	70
<b>AUDIO DELAY</b>	Réglage du retard du son.	70
<b>ROOM EQ</b>	Réglage de la qualité tonale de la pièce d'écoute.	70
<b>DD/DTS Dynamic Range</b>	Réglage de la dynamique pour les signaux Dolby Digital ou DTS.	71

## BEAM MENU

Utilisez ce menu pour régler les différents paramètres qui déterminent la sortie des faisceaux sonores.

Paramètre	Description	Page
<b>SETTING PARAMETERS</b>	Personnalisation de la pièce d'écoute et réglage de la position d'écoute.	65
<b>BEAM ADJUSTMENT</b>	Réglage des paramètres de chaque faisceau.	66
<b>IMAGE LOCATION</b>	Réglage de l'équilibre entre les enceintes avant gauche et droite.	68

## INPUT MENU

Utilisez ce menu pour régler les différents paramètres qui déterminent la sortie audio et vidéo.

Paramètre	Description	Page
<b>INPUT ASSIGNMENT</b>	Attribution des prises en fonction de l'appareil à utiliser.	71
<b>INPUT MODE</b>	Sélection de la source initiale.	72
<b>INPUT TRIM</b>	Réglage du niveau d'entrée de la source.	72
<b>INPUT RENAME</b>	Modification du nom de source affiché.	72

## DISPLAY MENU

Utilisez ce menu pour régler les différents paramètres qui déterminent l'affichage.

Paramètre	Description	Page
<b>DIMMER SET</b>	Réglage de la luminosité de l'afficheur.	73
<b>OSD SET</b>	Réglage de la position et de la couleur du fond de l'affichage OSD.	74
<b>UNIT SET</b>	Changement d'unité de mesure pour l'afficheur.	74

## Utilisation de MANUAL SETUP

Utilisez le boîtier de télécommande pour accéder à chaque paramètre et définir sa valeur.



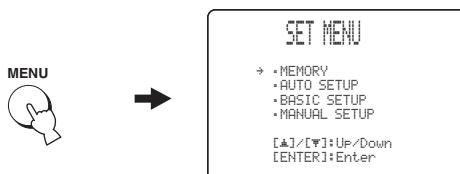
Vous avez la possibilité de modifier les paramètres de SET MENU tandis que l'appareil reproduit les sons.

### 1 Appuyez sur YSP sur le boîtier de télécommande pour mettre en service cet appareil.



### 2 Appuyez sur la touche MENU du boîtier de télécommande.

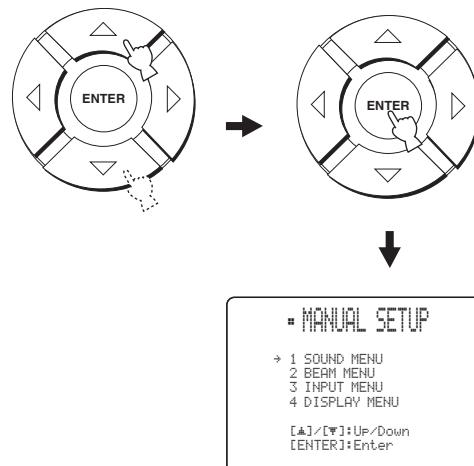
La page SET MENU s'affiche sur l'écran du téléviseur.



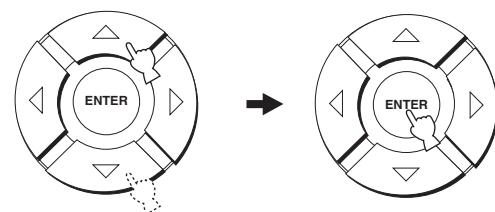
- Les touches disponibles pour SET MENU sont mentionnées au bas de l'écran.
- Pour revenir à la page précédente lorsque vous utilisez SET MENU, appuyez sur RETURN de la télécommande.
- Pour rétablir le fonctionnement des touches de déplacement du curseur après changement de section de commande résultant d'une action sur une touche de sélection d'entrée, appuyez sur la touche TEST du boîtier de télécommande.
- Pour effacer la page SET MENU, appuyez une nouvelle fois sur MENU.
- Vous pouvez également effectuer les opérations suivantes sur l'afficheur de la face avant.
- Si vous appuyez sur une touche de sélection d'entrée alors que la page SET MENU est affichée, les touches de déplacement du curseur deviennent inopérantes. Dans ce cas, appuyez une nouvelle fois sur TEST.

### 3 Utilisez △ / ▽ pour sélectionner MANUAL SETUP, puis appuyez sur ENTER.

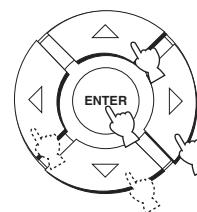
La page suivante apparaît sur l'écran de télévision.



### 4 Utilisez △ / ▽ pour sélectionner un menu secondaire puis appuyez sur ENTER.



### 5 Utilisez △ / ▽ / ◀ / ▶ et ENTER pour préciser la valeur de chaque paramètre.



### 6 Appuyez sur MENU pour la dégager.

L'affichage sur l'écran (OSD) est dégagé.



## BEAM MENU

Utilisez ce menu pour régler les différents paramètres qui déterminent la sortie des faisceaux sonores.

SET MENU → MANUAL SETUP → BEAM MENU



### ■ SETTING PARAMETERS (Paramétrage)

Utilisez ce menu pour préciser la position de cet appareil dans la pièce et la distance qui le sépare de la position d'écoute.

Lorsque vous réglez un paramètre, les paramètres qui en dépendent sont ajustés de la manière qui correspond le mieux à la situation actuelle.

#### Remarque

Si d'autres réglages sont effectués dans SETTING PARAMETERS, les réglages effectués AUTO SETUP dans pour optimiser les faisceaux seront perdus. Si vous voulez conserver les réglages effectués dans AUTO SETUP et faire d'autres réglages, réglez d'abord les paramètres dans BEAM ADJUSTMENT (voir page 66).



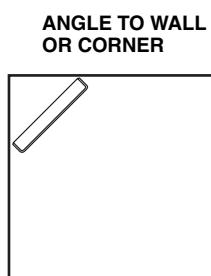
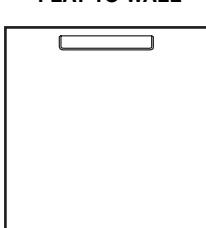
#### INSTALLED POSITION (Position de l'appareil)

Utilisez ce menu pour préciser la position de cet appareil.

Choix: **FLAT TO WALL** (Parallèle avec installation murale),

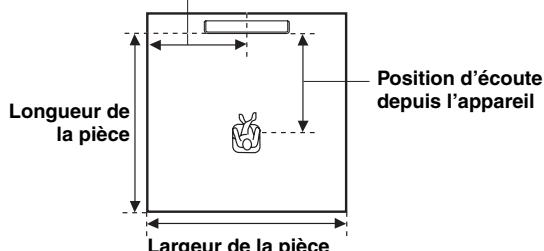
**ANGLE TO WALL OR CORNER**

(Installation en angle)



- Sélectionnez FLAT TO WALL si l'appareil est installé parallèlement au mur. Spécifiez la largeur et la longueur de la pièce de même que la distance de la position d'écoute à l'appareil et la distance du mur gauche au centre de l'appareil.

#### Position d'écoute depuis le mur gauche



Choix de largeurs et de longueurs de la pièce:

2,0 m à 12,0 m

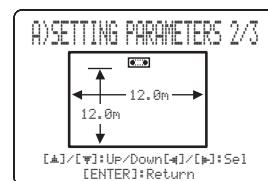
Choix de positions d'installation de l'appareil:

2,0 m à 9,0 m

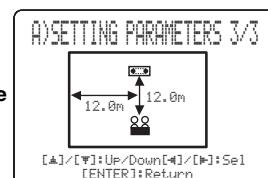
Choix de positions d'écoute depuis le mur gauche:

0,6 m à 11,4 m

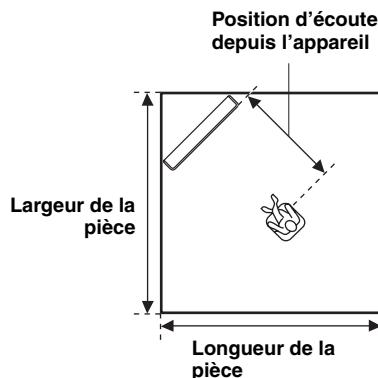
#### Largeur et longueur de la pièce



#### Position d'écoute depuis l'appareil et le mur gauche



- Sélectionnez ANGLE TO WALL OR CORNER si l'appareil est installé dans un coin de la pièce. Spécifiez la largeur et la longueur de la pièce de même que la distance de la position d'écoute à l'appareil et la distance du mur gauche au centre de l'appareil.



Choix de largeurs et de longueurs de la pièce:

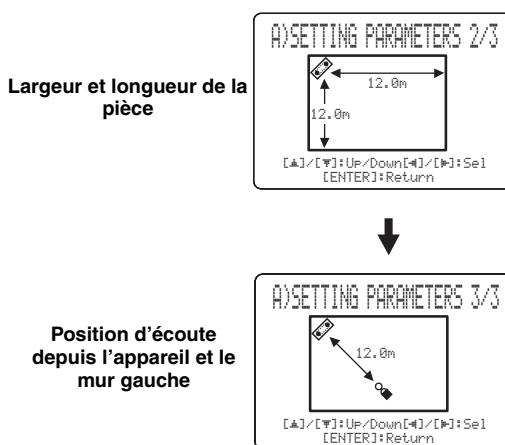
2,0 m à 12,0 m

Choix de positions d'installation de l'appareil:

2,0 m à 9,0 m

Choix de positions d'écoute depuis le mur gauche:

0,6 m à 11,4 m



#### Remarque

Lorsque vous précisez la valeur du paramètre INSTALLED POSITION dans BASIC SETUP (voir page 59) ou MANUAL SETUP (voir page 65), les valeurs spécifiées par défaut pour la longueur et de la largeur de la pièce sont automatiquement adoptées.

## ■ BEAM ADJUSTMENT (Réglage des faisceaux)

Utilisez ce menu pour régler manuellement les angles des différents faisceaux. Nous vous conseillons de sélectionner le mode 5 faisceaux avant de commencer ce paramétrage.

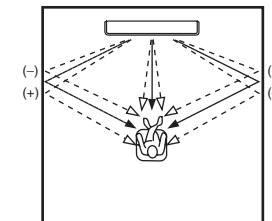
#### Remarques

- Lorsque vous précisez la valeur de INSTALLED POSITION à l'aide de BASIC SETUP (voir page 59) ou MANUAL SETUP (voir page 65), la valeur par défaut de ce paramètre-ci est automatiquement adoptée, à moins que FOCAL LENGTH n'ait pour valeur CENTER (voir page 67).
- Certaines positions d'enceinte ne sont pas accessibles au réglage en raison du mode faisceaux retenu (voir page 40). En ce cas, la mention “—” s'affiche. Pour le mode faisceau stéréophonique plus 3 faisceaux, indiquez que les signaux d'ambiance gauche et droite doivent être émis par les enceintes avant gauche et droite.



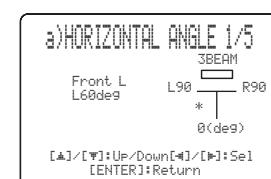
## HORIZONTAL ANGLE (Angle dans le plan horizontal)

Utilisez ce paramètre pour préciser l'angle de chaque faisceau dans le plan horizontal. Ce réglage des angles dans le plan horizontal permet d'obtenir le trajet optimal de chaque faisceau. Un signal d'essai est automatiquement émis.



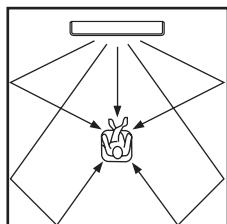
Choix: L90° à R90°

Réglez vers la gauche (L) pour diriger la sortie vers la gauche et vers la droite (R) pour la diriger vers la droite.



## BEAM TRAVEL LENGTH (Longueur du trajet du faisceau)

Vous pouvez utiliser ce paramètre pour préciser la distance parcourue par un faisceau de l'émission à la position d'écoute en tenant compte de ses réflexions sur les murs. Le schéma ci-dessous illustre ce qu'il faut entendre par distance.



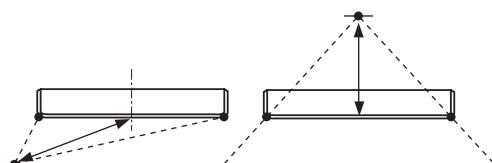
Choix: 0,3 m à 24,0 m

- Le paramètre **Front L** définit la distance parcourue par le faisceau de l'enceinte gauche.
- Le paramètre **Front R** définit la distance parcourue par le faisceau de l'enceinte droite.
- Le paramètre **Center** définit la distance parcourue par le faisceau de l'enceinte centrale.
- Le paramètre **Surround L** définit la distance parcourue par le faisceau de l'enceinte d'ambiance gauche.
- Le paramètre **Surround R** définit la distance parcourue par le faisceau de l'enceinte d'ambiance droite.

b) BEAM TRAVEL LENGTH  
3Beam  
→ Front L.....+7,1m  
Front R.....+7,1m  
Center.....+3,0m  
Surround L....+10,0m  
Surround R....+10,0m  
[▲]/[▼]:Up/Down[◀]/[▶]:Sel  
[ENTER]:Return

## FOCAL LENGTH (Distance au point focal)

Utilisez ce paramètre pour préciser la distance entre l'avant de l'appareil et le point focal de chaque enceinte.



Choix: -1,0 m à +13,0 m

Choisissez une valeur inférieure – (moins) pour que le point focal tourne vers l'extérieur, ou bien choisissez une valeur supérieure + (plus) pour que le point focal tourne vers la position normale.

- Le paramètre **Front L** agit sur la distance focale des faisceaux avant gauches.
- Le paramètre **Front R** agit sur la distance focale des faisceaux avant droits.
- Le paramètre **Center** agit sur la distance focale du faisceau central. Réglage initial: -0,5 m
- Le paramètre **Surround L** agit sur la distance focale des faisceaux d'ambiance gauches.
- Le paramètre **Surround R** agit sur la distance focale des faisceaux d'ambiance droits.



Pour l'enceinte centrale, nous vous suggérons d'adopter la valeur par défaut (-0,5 m).

### c) FOCAL LENGTH

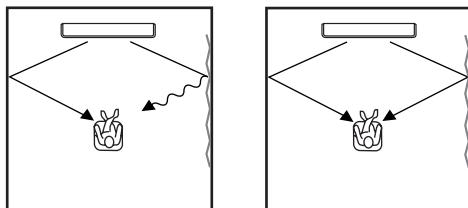
3Beam  
→ Front L.....+6,0m  
Front R.....+6,0m  
Center.....-1,0m  
Surround L....+13,0m  
Surround R....+13,0m  
[▲]/[▼]:Up/Down[◀]/[▶]:Sel  
[ENTER]:Return

**TREBLE GAIN (Aigus)**

Sert à régler le niveau de sortie des aigus sur chaque enceinte.



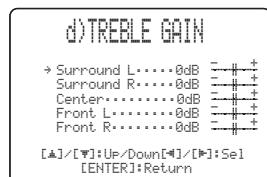
Si la surface sur laquelle se réfléchissent les faisceaux avant gauche et droit ou les faisceaux d'ambiance gauche et droite est un rideau ou une matière absorbante, vous obtiendrez un son d'ambiance plus réaliste en augmentant le niveau des aigus dans le faisceau concerné



Choix: -12,0 dB à +12,0 dB

Réglage initial: 0 dB

- Le paramètre **FL** agit sur le niveau de sortie des fréquences aiguës de l'enceinte avant gauche.
- Le paramètre **FR** agit sur le niveau de sortie des fréquences aiguës de l'enceinte avant droite.
- Le paramètre **C** agit sur le niveau de sortie des fréquences aiguës de l'enceinte centrale.
- Le paramètre **SL** agit sur le niveau de sortie des fréquences aiguës de l'enceinte d'ambiance gauche.
- Le paramètre **SR** agit sur le niveau de sortie des fréquences aiguës de l'enceinte d'ambiance droite.

**■ IMAGE LOCATION (Position de l'image)**

Vous pouvez modifier la direction de laquelle semblent provenir les sons des enceintes avant gauche et droite en appliquant une partie des signaux audio à l'enceinte centrale.

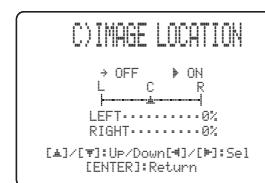
Si les sons qui parviennent à la position d'écoute manquent de naturel, par exemple parce que cette position n'est pas centrale, utilisez ce menu pour modifier la répartition entre les enceintes avant.

Ce réglage n'est disponible que pour les modes 3 et 5 faisceaux (voir page 42).

Choix: ON, OFF

Plage de réglage: 0% à 95%

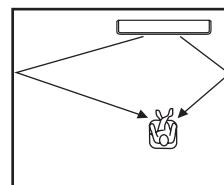
Réglage initial: 0%

**LEFT (À gauche)**

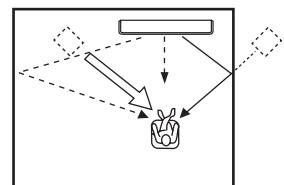
Les signaux audio sont dirigés vers la gauche.

Plus le pourcentage est élevé, plus les sons de la voie centrale sont puissants.

**En l'absence de réglage**



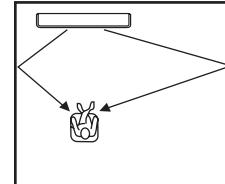
**Lorsque l'enceinte avant gauche est ajustée**

**RIGHT (À droite)**

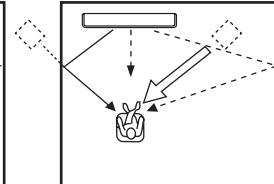
Les signaux audio sont dirigés vers la droite.

Plus le pourcentage est élevé, plus les sons de la voie centrale sont puissants.

**En l'absence de réglage**



**Lorsque l'enceinte avant droite est ajustée**



## SOUND MENU

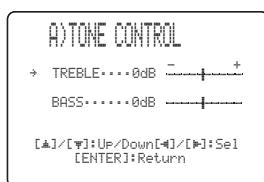
Utilisez ce menu pour régler les différents paramètres qui déterminent la sortie sonore.

SET MENU → MANUAL SETUP → SOUND MENU



### ■ TONE CONTROL (Commandes de tonalité)

Vous pouvez régler la qualité tonale des enceintes.



#### TREBLE (Aigus)

Sélectionnez ce paramètre pour régler les aigus.

Choix: -12 dB à +12 dB

Réglage initial: 0 dB

#### BASS (Graves)

Sélectionnez ce paramètre pour régler les graves.

Choix: -12 dB à +12 dB

Réglage initial: 0 dB

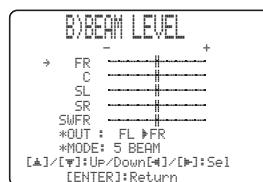
### ■ BEAM LEVEL (Niveau des faisceaux)

Vous pouvez équilibrer manuellement les niveaux de sortie entre l'enceinte avant gauche ou l'enceinte d'ambiance gauche et chaque enceinte sélectionnée. Lors du réglage de l'enceinte avant droite, de l'enceinte centrale ou de l'enceinte d'ambiance gauche, le signal d'essai est émis par l'enceinte avant gauche et l'enceinte sélectionnée.

Lors du réglage de l'enceinte d'ambiance droite, le signal d'essai est émis alternativement par les enceintes d'ambiance gauche et droite.

La valeur spécifiée par défaut pour ce paramètre est automatiquement adoptée pour certains réglages de AUTO SETUP, BASIC SETUP ou ROOM EQ dans MANUAL SETUP.

Certaines voies ne sont pas accessibles au réglage en raison du mode faisceaux retenu. En ce cas, la mention NONE s'affiche.



- **FR** définit l'équilibre entre les enceintes avant gauche et droite.
- **C** définit l'équilibre entre l'enceinte avant gauche et l'enceinte centrale.
- **SL** définit l'équilibre entre l'enceinte avant gauche et l'enceinte gauche d'ambiance.
- **SR** définit l'équilibre entre l'enceinte gauche d'ambiance et l'enceinte droite d'ambiance.
- **SWFR** définit l'équilibre entre l'enceinte avant gauche et le caisson de graves.

## ■ SUBWOOFER SET (Caisson de graves)

Utilisez ce menu pour le réglage manuel des paramètres du caisson de graves.



### BASS OUT (Sortie des fréquences graves)

Les signaux à fréquence grave (les basses) peuvent être dirigés, en totalité ou en partie, vers le caisson de graves et vers les enceintes avant gauche et droite. Ce paramètre détermine également l'affectation des signaux responsables des effets (LFE) qui sont fournis par les sources Dolby Digital et DTS. Choix: SWFR (caisson de graves), FRONT, BOTH

- Choisissez SWFR si la chaîne comporte un caisson de graves. Les signaux de la voie LFE et les signaux graves des autres voies sont appliqués directement au caisson de graves conformément aux réglages.
- Choisissez FRONT si la chaîne ne comporte pas de caisson de graves. Les signaux de la voie LFE et les signaux graves des autres voies sont appliqués aux enceintes avant (y compris si vous avez choisi la valeur SMALL pour ces enceintes) conformément aux réglages.
- Choisissez BOTH si la chaîne comporte un caisson de graves et que vous désirez restituer les basses non seulement à l'aide de ce caisson mais aussi au moyen des deux enceintes avant. Les signaux LFE et basse fréquence provenant d'autres voies sont aussi dirigés vers les woofers de cet appareil.

### CROSS OVER (Fréquence de recouplement)

Lorsque la valeur de BASS OUT est SWFR, utilisez ce menu pour choisir la fréquence de recouplement (coupe) dans les graves. Toutes les fréquences inférieures à la fréquence choisie sont alors appliquées au caisson de graves.

Choix: 80Hz, 100Hz, 120Hz

### LFE LEVEL (Niveau des effets des fréquences graves)

Utilisez ce menu pour régler le niveau des effets LFE (fréquences graves) en fonction des possibilités du caisson de graves. La voie LFE transporte des effets spéciaux à fréquences graves qui ne sont associés qu'à certaines scènes. Le réglage effectué n'est pris en compte que si l'appareil détecte des signaux Dolby Digital ou DTS.

Choix: -20 à 0 dB

### DISTANCE (Distance)

Utilisez ce menu pour régler la distance entre le caisson de graves et la position d'écoute.

Choix: 0,3 à 15,0 m

Réglage initial: 3,0 m

## ■ MUTE LEVEL (Niveau du silencieux)

Utilisez ce menu pour définir l'amplitude de l'atténuation apportée par le silencieux.

Choix: MUTE, -20 dB

- Choisissez MUTE pour couper totalement les sons.
- Choisissez -20 dB pour réduire de 20 dB le niveau actuel.



### AUDIO DELAY (Retard audio)

Utilisez ce menu pour retarder les sons de manière à les synchroniser sur l'image vidéo. Ce réglage peut être nécessaire si la chaîne comporte un moniteur à cristaux liquides ou un moniteur à projection. Choix: 0 à 160 (msec)

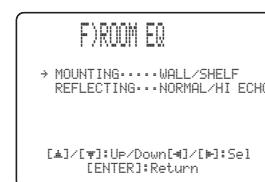


## ■ ROOM EQ (Égalisation de la pièce)

Vous pouvez utiliser ce menu pour modifier la qualité tonale de la pièce d'écoute, sous réserve que l'appareil soit installé le long d'un mur.

Choix: MOUNT (Montage),

REFLECTING (Type de réflectivité)



### MOUNT (Montage)

Utilisez cette option pour améliorer les médiums et les basses. Choix: WALL (Montage mural), SHELF (Montage sur étagère)

- Selectionnez WALL si l'appareil est installé le long d'un mur de la pièce.
- Selectionnez SHELF si l'appareil est installé sur une étagère dans la pièce.

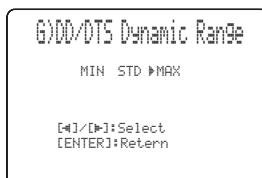
### REFLECTING (Type de réflectivité)

Cette option sert à sélectionner la réflectivité de votre pièce. Choix: NORMAL (Normal), HI ECHO (Écho puissant)

- Selectionnez NORMAL si la réflectivité de la pièce est normale.
- Selectionnez HI ECHO si la pièce est délimitée par des murs très réfléchissants, par exemple des murs en béton.

## ■ DD/DTS Dynamic Range (Plage dynamique des signaux Dolby Digital et DTS)

Utilisez ce menu pour définir la compression de dynamique à appliquer aux signaux destinés aux enceintes. Le réglage effectué n'est pris en compte que si l'appareil détecte des signaux Dolby Digital ou DTS. La dynamique est la différence entre le son le plus faible perceptible au-dessus du bruit de l'appareil et le son le plus fort que l'appareil peut reproduire sans distorsion.  
Choix: MIN (minimum), STD (standard), MAX (maximum)



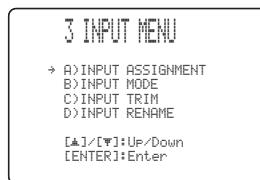
Sélectionnez ce paramètre pour régler la compression des enceintes.

- Choisissez MIN pour l'écoute à bas niveau.
- Choisissez STD pour les applications générales.
- Choisissez MAX pour les longs métrages.

## INPUT MENU

Utilisez ce menu pour régler les différents paramètres qui déterminent la sortie audio et vidéo.

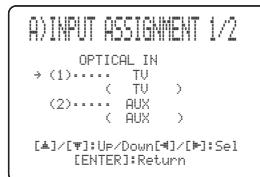
SET MENU → MANUAL SETUP → INPUT MENU



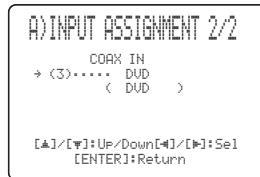
## ■ INPUT ASSIGNMENT (Attribution d'entrée)

Vous avez la possibilité d'attribuer les prises d'entrée numérique optique ou coaxiale de cet appareil à des appareils différents de ceux choisis en usine. En procédant de cette façon, vous donnez le moyen de faire apparaître le nom de l'appareil concerné sur l'afficheur de la face avant ou sur l'écran du téléviseur (OSD), et de choisir l'appareil concerné au moyen de la touche de sélection d'entrée qui porte son nom. Si vous reliez un appareil à l'une des prises d'entrée de cet appareil-ci et si vous ne modifiez pas le nom de cette prise d'entrée, c'est son nom par défaut qui apparaît sur l'afficheur de la face avant et sur l'écran du téléviseur (OSD).

- Le paramètre OPTICAL IN (1) permet d'attribuer un appareil à la prise TV OPTICAL IN de cet appareil.  
Choix: **TV, VCR**
- Le paramètre OPTICAL IN (2) permet d'attribuer un appareil à la prise AUX OPTICAL IN de cet appareil.  
Choix: **AUX, DVD**



- Le paramètre COAX IN (3) permet d'attribuer un appareil à la prise COAXIAL IN de cet appareil.  
Choix: **DVD, AUX**



## ■ INPUT MODE (Mode d'entrée)

Utilisez ce menu pour préciser le mode d'entrée des sources reliées aux prises DIGITAL INPUT à la mise en service de l'appareil. Pour de plus amples détails concernant les signaux audio qui peuvent être émis par cet appareil, voir "Modes d'ambiance et emplois conseillés", page 44.

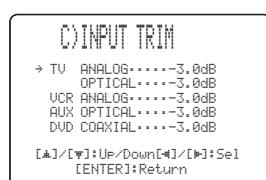
Choix: **AUTO, LAST**



- Choisissez AUTO pour que cet appareil détecte automatiquement le type du signal d'entrée et sélectionne le mode d'entrée en conséquence.
- Choisissez LAST pour que cet appareil adopte automatiquement le dernier mode d'entrée associé à la source. Si le type du signal est différent du type adopté, aucun son n'est produit.

## ■ INPUT TRIM (Réglage d'entrée)

Cette option sert à ajuster le niveau d'entrée de la source.



- Sélectionnez TV ANALOG pour ajuster le niveau des signaux audio et vidéo transmis aux prises d'entrée audio analogique de télévision sur cet appareil.  
Plage de réglage: -6,0 dB à 0,0 dB  
Réglage initial: -3,0 dB
- Sélectionnez TV OPTICAL pour ajuster le niveau des signaux audio et vidéo transmis à la prise TV OPTICAL IN de cet appareil.  
Plage de réglage: -6,0 dB à 0,0 dB  
Réglage initial: -3,0 dB
- Sélectionnez VCR ANALOG pour ajuster le niveau des signaux audio et vidéo transmis aux prises d'entrée audio analogique de magnétoscope sur cet appareil.  
Plage de réglage: -6,0 dB à 0,0 dB  
Réglage initial: -3,0 dB
- Sélectionnez AUX OPTICAL pour ajuster le niveau des signaux audio et vidéo transmis à la prise AUX OPTICAL IN de cet appareil.  
Plage de réglage: -6,0 dB à 0,0 dB  
Réglage initial: -3,0 dB
- Sélectionnez DVD COAXIAL pour ajuster le niveau des signaux audio et vidéo transmis à la prise COAXIAL IN de cet appareil.  
Plage de réglage: -6,0 dB à 0,0 dB  
Réglage initial: -3,0 dB

## ■ INPUT RENAME (Changement du nom d'une entrée)

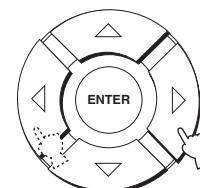
Ce paramètre sert à changer le nom de la source d'entrée sur l'affichage OSD et sur l'afficheur de la face avant. Appuyez sur une touche de sélection d'entrée (TV, STB, DVD, VCR ou AUX) pour sélectionner l'appareil dont le nom doit être modifié, puis procédez comme il est dit ci-dessous.



- Appuyez sur la touche TEST du boîtier de télécommande.**

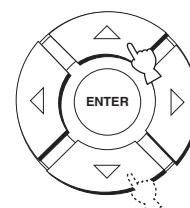


- Utilisez ◀ / ▶ pour placer le caractère \_ (soulignement) sous le caractère à modifier.**  
Le caractère \_ (soulignement) clignote.



- Utilisez △ / ▽ pour sélectionner le caractère à utiliser.**

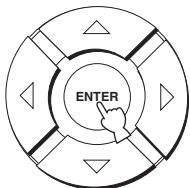
- Chaque entrée peut contenir 8 caractères.
- Utilisez △ pour changer le caractère dans l'ordre suivant, ou bien appuyez sur ▽ pour changer le caractère dans l'ordre inverse:  
A à Z, espace, 0 à 9, espace, a à z, espace, #, \*, +, etc.



**4 Répétez les opérations 1 à 3 pour renommer chaque entrée.**

**5 Appuyez sur ENTER pour la dégager.**

Le nouveau nom est enregistré et la page précédente est rétablie.



## DISPLAY MENU

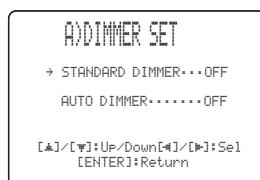
Utilisez ce menu pour régler les différents paramètres qui déterminent l'affichage.

SET MENU → MANUAL SETUP → OPTION MENU



### ■ DIMMER SET (Réglage de luminosité)

Utilisez ce menu pour régler la luminosité de l'afficheur de la face avant.



#### STANDARD DIMMER (Standard)

Cette option sert à régler la luminosité de l'afficheur de la face avant lorsque vous utilisez les touches de la face avant ou celles du boîtier de télécommande pour commander l'appareil.

Choix: **-2, -1, OFF**

#### AUTO DIMMER (Atténuation automatique)

Si aucune opération n'est réalisée pendant la période indiquée, la luminosité de l'afficheur de la face avant s'atténue. Utilisez ce paramètre pour régler la luminosité de l'afficheur de la face avant dans un tel cas.

Choix: DISPLAY OFF, -3 à -1 (en prenant STANDARD DIMMER pour base), **OFF**

**■ OSD SET (Régagements OSD)**

Utilisez ce menu pour régler la position et la couleur du fond de l'affichage OSD.

**OSD SHIFT (Position d'affichage sur écran)**

Utilisez ce menu pour positionner verticalement l'affichage sur écran (OSD). Choisissez une valeur inférieure – (moins) pour monter la position de l'affichage (OSD), et une valeur supérieure + (plus) pour l'abaisser.

Choix: -5 à +5

Réglage initial: 0

**OSD BACK COLOR (Couleur de fond de l'affichage (OSD))**

Utilisez ce menu pour choisir la couleur de fond de l'affichage sur écran (OSD).

Choix: **BLUE**, GRAY

**■ UNIT SET (Unité de mesure)  
(Modèles pour les États-Unis et le Canada seulement)**

Utilisez ce menu pour changer l'unité de mesure affichée.

Choix: METERS, FEET

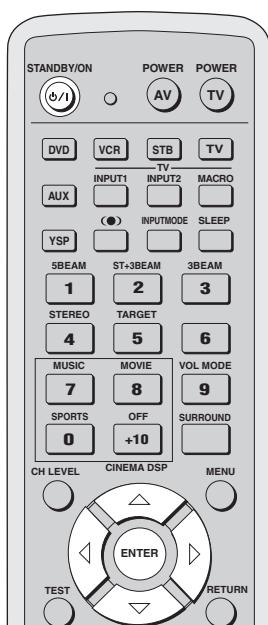
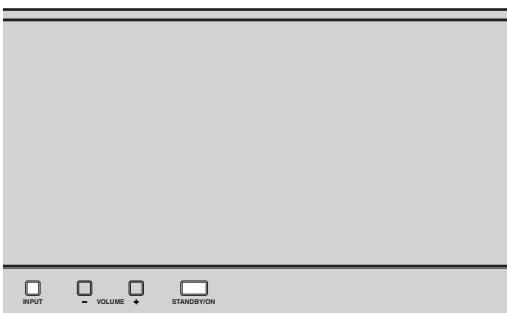


- Choisissez METERS pour taper les distances en mètre.
- Choisissez FEET pour taper les distances en pied.

# RÉGLAGE DES PARAMÈTRES SYSTÈME

## Réglage du niveau sonore maximal

Vous pouvez régler le niveau sonore maximal de l'appareil pour qu'il n'émette pas de son plus fort.



- 1** Appuyez sur STANDBY/ON sur la face avant ou sur le boîtier de télécommande pour mettre l'appareil hors tension.



ou

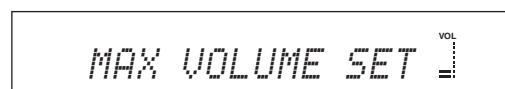


Face avant

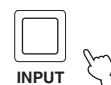
Boîtier de télécommande

- 2** Appuyez sur INPUT sur la face avant et maintenez la pression, puis appuyez sur STANDBY/ON sur la face avant pour mettre l'appareil sous tension.

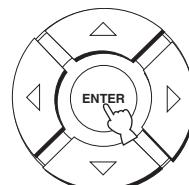
MAX VOLUME SET apparaît sur l'afficheur de la face avant.



- 3** Relâchez INPUT sur la face avant.



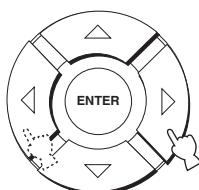
- 4** Appuyez sur ENTER sur la face avant.



OPÉRATIONS  
DÉTAILLÉES

Français

- 5 Appuyez sur ▲ / ▼ pour régler le niveau sonore maximal.**



Plage de réglage: 0 dB à -99,0 dB  
Incrément de réglage : 1 dB

- 6 Appuyez sur STANDBY/ON sur la face avant ou le boîtier de télécommande pour mettre l'appareil en veille.**



Face avant

ou



Boîtier de télécommande

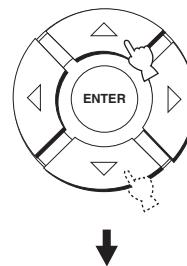
Le nouveau réglage de volume sera effectif la prochaine fois que l'appareil sera mis en service.

## Protection des réglages actuels

Pour éviter d'effacer ou de changer par erreur les réglages réalisés, ceux-ci peuvent être protégés.

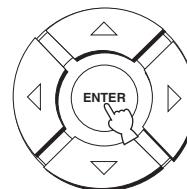
- 1 Répétez les opérations 1 à 3 dans “Réglage du niveau sonore maximal”, page 75.**

- 2 Appuyez sur ▲ / ▼ sur le boîtier de télécommande de sorte que MEMORY PROTECT apparaissent sur l'afficheur de la face avant.**

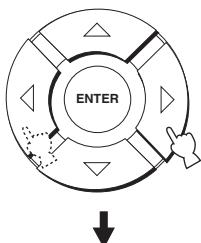


MEMORY PROTECT VOL =

- 3 Appuyez sur ENTER.**



- 4 Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner PROTECT: ON ou PROTECT: OFF.**



PROTECT: ON



PROTECT: OFF

- Sélectionnez PROTECT: ON pour rendre la protection effective.
- Sélectionnez PROTECT: OFF pour annuler la protection.

- 5 Appuyez sur STANDBY/ON sur la face avant ou le boîtier de télécommande pour mettre l'appareil en veille.**



Face avant

ou



Boîtier de télécommande

Le nouveau réglage de volume sera effectif la prochaine fois que l'appareil sera mis en service.

## Initialisation des réglages actuels

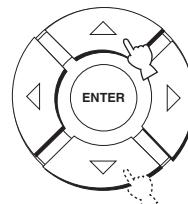
Vous pouvez rétablir tous les réglages par défaut de cet appareil. Cette opération a pour effet de rétablir les valeurs initiales de TOUS les paramètres de SET MENU.

### Remarque

Après cette opération, vous devez préciser les valeurs des paramètres de ROOM TYPE, SP POSITION et ROOM SIZE en fonction de l'environnement sonore.

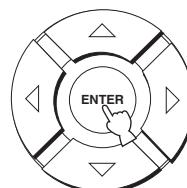
- 1 Répétez les opérations 1 à 3 dans “Réglage du niveau sonore maximal”, page 75.**

- 2 Appuyez sur ▲ / ▼ sur le boîtier de télécommande de sorte que FACTORY PRESET apparaissent sur l'afficheur de la face avant.**

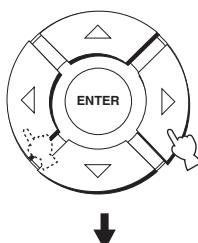


FACTORY PRESET

- 3 Appuyez sur ENTER.**



- 4 Appuyez sur < / > pour sélectionner PRESET: RESET ou PRESET: CANCEL.**



**PRESET: RESET**

VOL



**PRESET: CANCEL**

VOL

- Sélectionnez PRESET: RESET pour rétablir tous les réglages actuels.
- Sélectionnez PRESET: CANCEL pour annuler cette opération.

- 5 Appuyez sur STANDBY/ON sur la face avant ou le boîtier de télécommande pour mettre l'appareil en veille.**



Face avant

ou



Boîtier de télécommande

Le nouveau réglage de volume sera effectif la prochaine fois que l'appareil sera mis en service.

## Réglage de la balance audio

Vous pouvez régler le niveau de sortie des faisceaux sonores sur chaque enceinte à l'aide du signal d'essai ou la sortie audio dans chaque mode pour obtenir un son d'ambiance plus proche de la réalité.

### Remarques

- Le niveau de toutes les enceintes ne peut pas être réglé lorsque le mode stéréophonique est sélectionné comme mode de faisceau (voir page 42).
- FRONT L/R ne peut pas être ajusté lorsque le mode stéréophonique plus 3 est sélectionné comme mode de faisceaux (voir page 41).
- L'option CENTER n'est pas disponible lorsque le mode cible est sélectionné comme mode de faisceau (voir page 43).

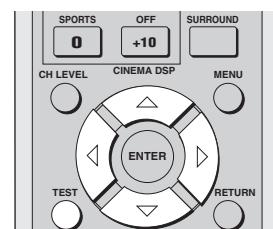


Si le niveau d'une des enceintes ne peut pas être réglé, – dB apparaîtra sur l'afficheur du panneau avant.

### ■ Utilisation du signal d'essai

Le générateur de signal d'essai permet l'émission, par chaque enceinte, d'un son qui vous apporte le moyen de réaliser un équilibrage global.

Il permet de régler le volume de chaque enceinte pour qu'elles paraissent toutes au même niveau depuis votre position d'écoute.



- 1 Appuyez sur la touche TEST du boîtier de télécommande.**

TEST LEFT apparaît sur l'afficheur de la face avant et le signal d'essai est émis par l'enceinte avant gauche.

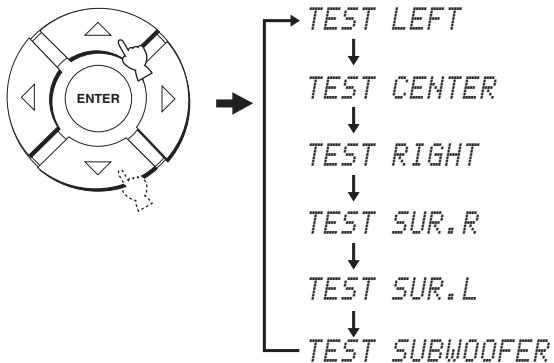


**TEST LEFT**

VOL

## 2 Utilisez $\triangle$ / $\nabla$ pour sélectionner l'enceinte à régler.

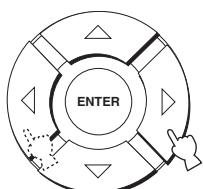
Les indications sur l'afficheur de la face avant changent de la façon suivante:



### Remarque

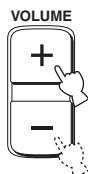
TEST SUBWOOFER n'est disponible que si un caisson de graves est relié à cet appareil et si SWFR est sélectionné pour BASS OUT dans SOUND MENU (voir page 70).

## 3 Utilisez $\leftarrow$ / $\rightarrow$ pour régler le niveau de sortie.



Plage de réglage: -10 dB à +10 dB

## 4 Appuyez sur VOLUME +/- sur le boîtier de télécommande pour régler le niveau de sortie de cet appareil.



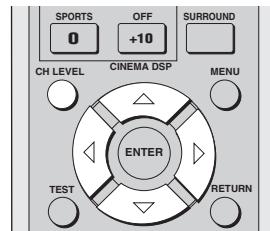
## 5 Appuyez sur TEST lorsque les réglages sont terminés.



Pour régler le niveau de sortie du caisson de graves, donnez au paramètre BASS OUT la valeur BOTH ou la valeur SWFR (page 70).

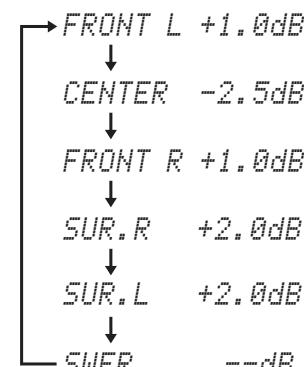
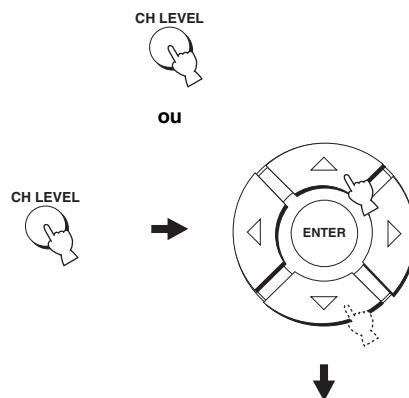
## ■ Utilisation du signal audio en cours de lecture

Il est possible de régler manuellement le niveau de chaque enceinte tandis que vous écoutez une source, par exemple un DVD.

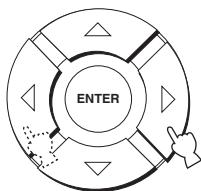


## 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur CH LEVEL (ou appuyez sur CH LEVEL puis sur $\triangle$ / $\nabla$ ) pour sélectionner l'enceinte que vous voulez régler.

Les indications sur l'afficheur de la face avant changent de la façon suivante:



- 
- 2 Utilisez ◄ / ► pour régler le niveau de sortie.**



Plage de réglage: -10 dB à +10 dB

- 
- 3 Appuyez sur CH LEVEL (ou attendez quelques secondes sans toucher à l'appareil) lorsque le réglage est terminé.**



# SÉLECTION D'UN MODE D'ENTRÉE

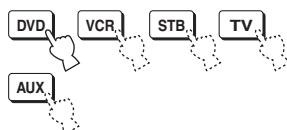
Le type de signaux audio à transmettre par la source sélectionnée peut être choisie en de préférences personnelles ou de la source.



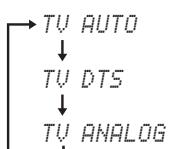
Il est conseillé de régler le mode d'entrée sur AUTO dans la plupart des cas.



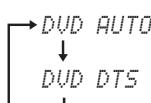
- 1 Appuyez sur une des touches de sélection d'entrée sur le boîtier de télécommande pour sélectionner la source d'entrée souhaitée.**



- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur INPUTMODE sur le boîtier de télécommande pour afficher successivement les divers modes d'entrée.**



Lorsque vous sélectionnez TV ou STB comme source.



Lorsque vous sélectionnez DVD comme source.



Lorsque vous sélectionnez AUX comme source.

## • AUTO

Ce mode sélectionne automatiquement les signaux d'entrée audio dans l'ordre suivant:

1) Dolby Digital ou DTS

2) PCM

3) Analogique

Utilisez ce mode d'entrée dans la plupart des cas.

## • DTS

Ce mode ne sélectionne que les signaux numériques au format DTS.

Comparé à AUTO, ce mode apporte une plus grande stabilité de lecture.

Il doit être utilisé pour la lecture de CD ou LD enregistrés en DTS.

## • ANALOG

Ce mode ne sélectionne que les signaux analogiques.

Si des signaux numériques et des signaux analogiques sont fournis en même temps, seuls les signaux analogiques seront sélectionnés.

### Remarques

- Lorsque le mode d'entrée est réglé sur AUTO, les sources multivoies sont reproduites dans le mode d'entrée sélectionné.
- ANALOG ne peut pas être sélectionné comme mode d'entrée si les signaux analogiques ne sont pas fournis par la source d'entrée sélectionnée.



Vous pouvez choisir le mode d'entrée qui est adopté par défaut au moment où l'appareil est mis en service (voir page 72).

### Remarques

- Le mode d'entrée d'un magnétoscope ne peut être que ANALOG. Toutefois, si la prise TV OPTICAL IN est attribuée à la fonction VCR, AUTO, DTS et ANALOG seront disponibles comme modes d'entrée pour le magnétoscope voir page 71).
- ANALOG n'est pas disponible comme mode d'entrée pour les fonctions DVD et AUX.

# PARTICULARITÉS DE LA TÉLÉCOMMANDE

Le boîtier de télécommande est conçu pour agir sur cet appareil mais aussi sur d'autres appareils fabriqués par YAMAHA et d'autres sociétés. Pour régler d'autres appareils, vous devez introduire dans le boîtier de télécommande les codes de commande qui conviennent.

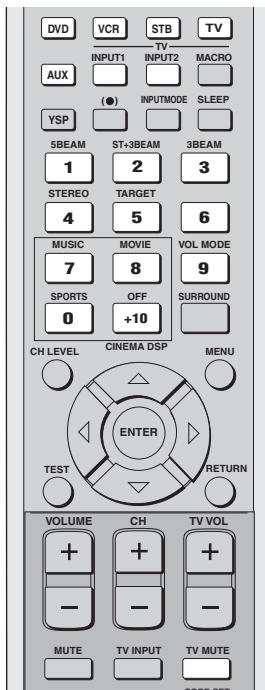
## Remarque

Il se peut que vous soyez dans l'incapacité d'agir sur l'appareil audiovisuel extérieur bien que vous ayez convenablement enregistré le code de commande qui lui correspond. En ce cas, employez le boîtier de télécommande qui vous a été fourni avec l'appareil.

## Enregistrement des codes de commande

Vous pouvez commander d'autres appareils en enregistrant les codes de commande qui conviennent. Les codes peuvent être définis pour chaque fonction (TV, STB, DVD, VCR et AUX).

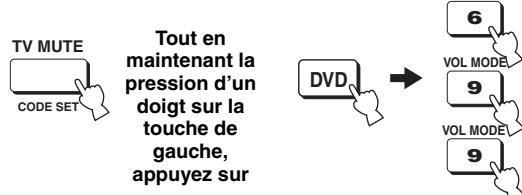
Pour déterminer quel code utiliser, voir "LISTE DES CODES DE COMMANDE" à la fin de ce mode d'emploi.



- 1 Tout en maintenant la pression d'un doigt sur CODE SET, appuyez sur la touche de sélection d'entrée correspondant à l'appareil que vous souhaitez régler puis, sans relâcher la pression sur CODE SET, tapez le code de commande de cet appareil au moyen des touches du pavé numérique.**

Les illustrations suivantes montrent comment spécifier le code de commande d'un lecteur de DVD de marque YAMAHA.

### Exemple de réglage: Zone d'entrée DVD YAMAHA



- 2 Voir "Commande des autres appareils", page 83 pour connaître la manière d'agir sur l'appareil extérieur au moyen du boîtier de télécommande de cet appareil-ci.**

Si l'appareil extérieur répond convenablement aux ordres, l'enregistrement du code de commande a été fructueux.

Si l'appareil ne répond pas aux ordres, cela peut vouloir dire que le code de commande était incorrect. Assurez-vous d'avoir choisi le code de commande qui convient (reportez-vous à "LISTE DES CODES DE COMMANDE", à la fin de ce mode d'emploi) et reprenez à partir de l'opération 1.

## Remarque

Si plusieurs codes sont prévus pour le fabricant de l'appareil, essayez chaque code l'un après l'autre pour déterminer celui qui convient.

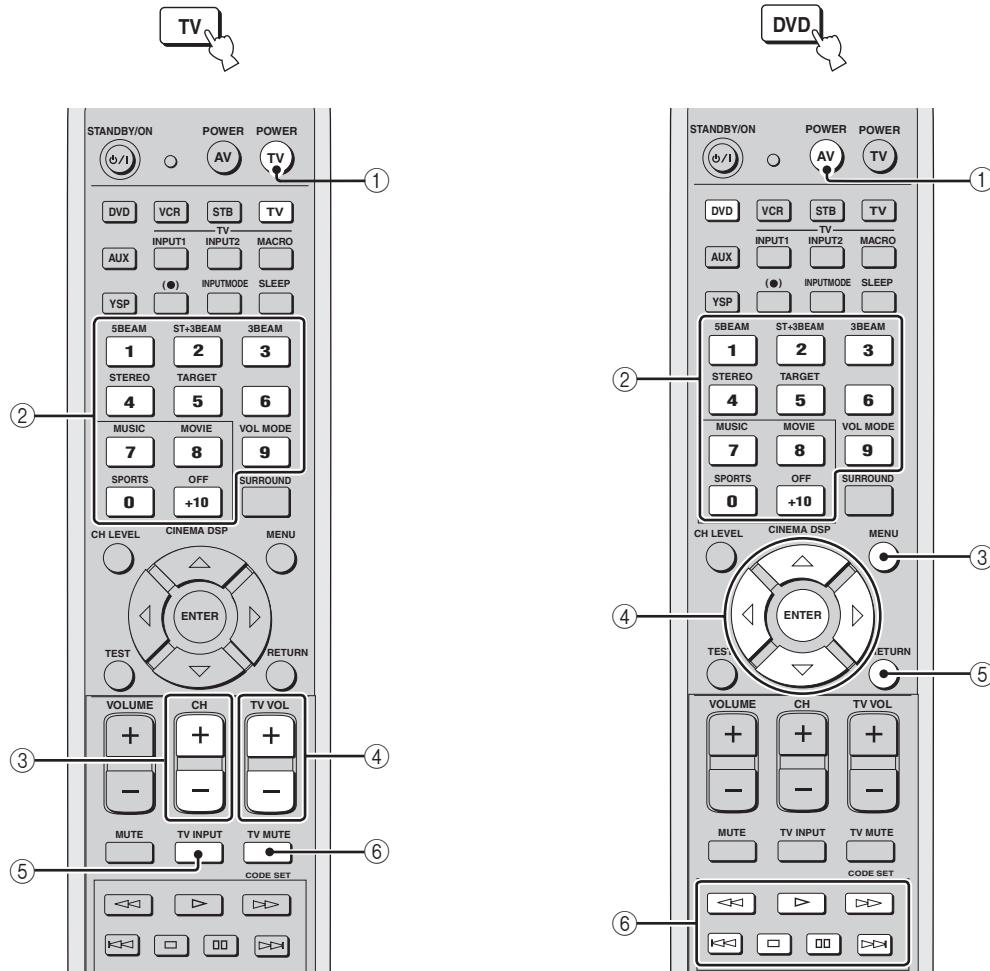
Si les piles sont retirées pendant plus de 2 minutes, ou si elles sont complètement usagées, le contenu de la mémoire est effacé. Si le contenu de la mémoire est effacé, introduisez des piles neuves puis enregistrez une nouvelle fois les codes de commande.

Lors du remplacement des piles, prenez soin de n'appuyer sur aucune touche du boîtier de télécommande. En effet, une pression sur une touche efface alors le contenu de la mémoire.

## Commande des autres appareils

### ■ Utilisation du téléviseur

Appuyez sur TV pour sélectionner le téléviseur comme source d'entrée.



#### ① TV POWER

Pour mettre le téléviseur en ou hors service.

#### ② Touches numériques

Pour choisir le canal de télévision.

#### ③ CH +/–

Pour sélectionner les chaînes de télévision.

#### ④ TV VOL +/–

Pour régler le niveau de sortie du téléviseur.

#### ⑤ TV MUTE

Pour couper momentanément les sons du téléviseur.

#### ⑥ TV INPUT

Pour choisir la source pour le téléviseur.

### ■ Utilisation du lecteur de DVD

Appuyez sur DVD pour sélectionner le lecteur de DVD comme source d'entrée.

#### ① AV POWER

Pour mettre en ou hors service le lecteur de DVD.

#### ② Touches numériques

Utilisez ces touches pour la frappe des nombres.

#### ③ Touches de fonctionnement pour les lecteurs de DVD et les magnétoscopes

Pour commander une opération telle que la lecture du DVD ou l'arrêt de la lecture.

#### ④ MENU

Pour afficher le menu du DVD.

#### ⑤ Touches de déplacement du curseur

Pour sélectionner un poste du menu du DVD.

#### ⑥ RETURN

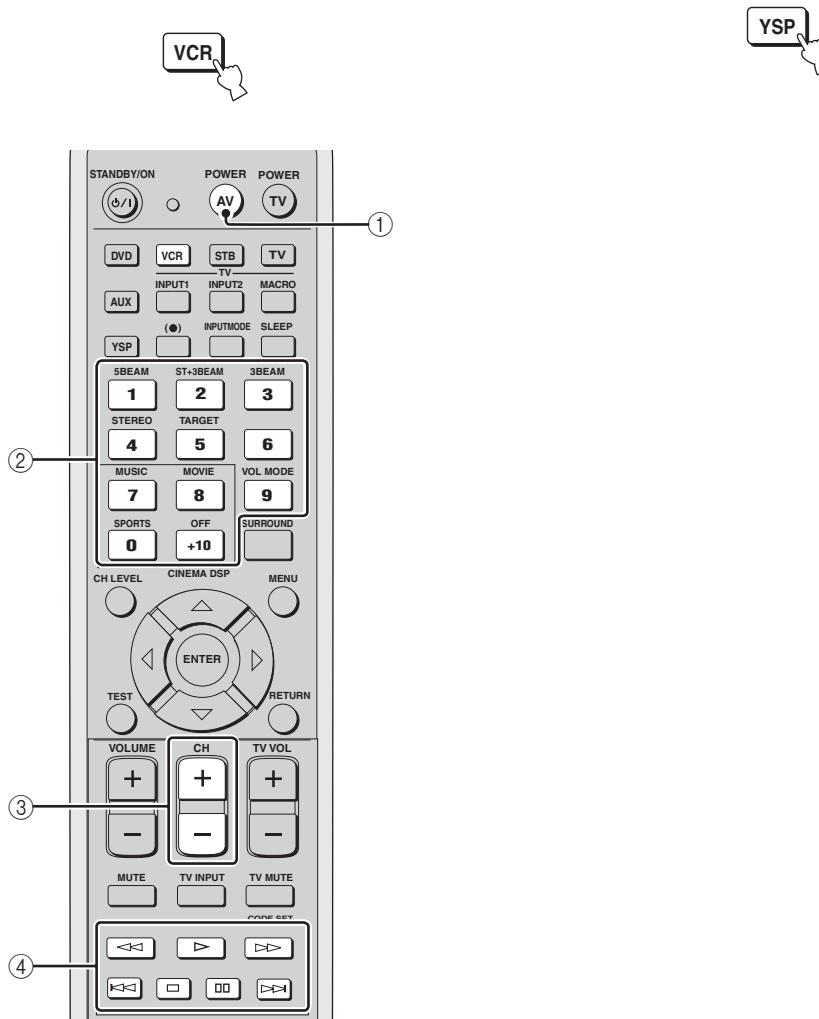
Pour rétablir la page de menu du DVD précédente ou quitter le menu du DVD.

## ■ Utilisation du magnétoscope

**Appuyez sur VCR pour sélectionner le magnétoscope comme source d'entrée.**



Appuyez sur YSP sur le boîtier de télécommande pour mettre en service cet appareil.



### ① AV POWER

Pour mettre en ou hors service le magnétoscope.

### ② Touches numériques

Utilisez ces touches pour la frappe des nombres.

### ③ CH +/−

Pour sélectionner les canaux disponibles pour le magnétoscope.

### ④ Touches de fonctionnement pour les lecteurs de DVD et les magnétoscopes

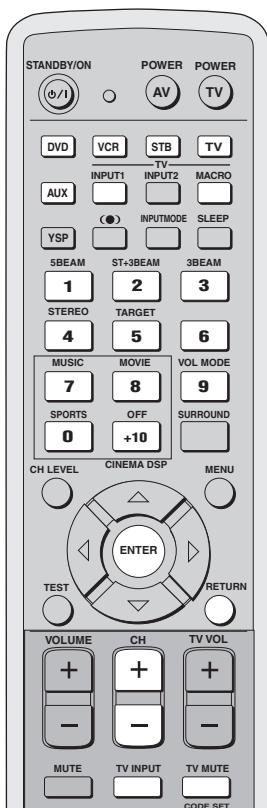
Pour commander une opération telle que la lecture d'une cassette ou l'arrêt de la lecture.

## Utilisation des macros TV

Les macros TV permettent d'effectuer toute une série d'opérations en appuyant sur une seule touche. Par exemple, pour lire un DVD il faut normalement mettre l'appareil en service, sélectionner DVD comme source d'entrée et appuyer sur la touche de lecture. Si vous utilisez la fonction macros TV, il vous suffira d'appuyer sur la touche macro DVD pour effectuer toutes ces opérations.

### Remarques

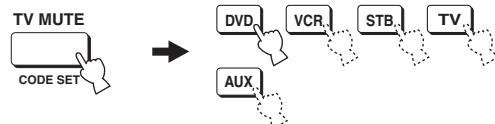
- Si le téléviseur ne possède pas de tuner, le réglage de macros s'effectuera différemment.
- Si vous appuyez sur d'autres touches du boîtier de télécommande que celles utilisées pour le réglage de macros, la procédure sera annulée.
- Si les réglages ne sont pas effectuées en l'espace de 10 secondes aux étapes 2 et 3, la procédure sera annulée. Dans ce cas, recommencez à partir de l'étape 1.



### Réglages de macros pour un téléviseur avec tuner

- Appuyez sur CODE SET sur le boîtier de télécommande et maintenez la pression, puis appuyez sur une des touches de sélection d'entrée pour sélectionner la source pour laquelle la macro doit être spécifiée.

Passez à l'étape 2 tout en tenant CODE SET enfoncé.

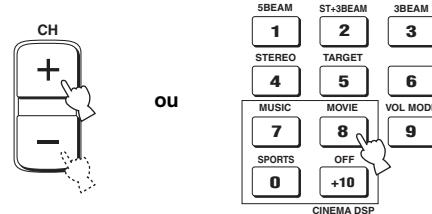


- Appuyez sur MACRO sur le boîtier de télécommande tout en tenant CODE SET enfoncé.



- Appuyez sur CH +/− ou sur le pavé numérique pour sélectionner le canal de télévision.

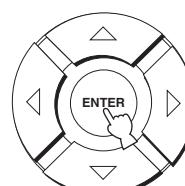
Assurez-vous que l'écran TV est remplacé par l'écran tuner.



- Appuyez plusieurs fois de suite sur TV INPUT sur le boîtier de télécommande pour que la source sélectionnée à l'étape 1 change d'affichage.



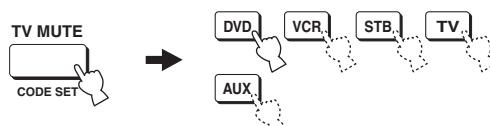
- Appuyez sur ENTER sur le boîtier de télécommande pour valider le réglage de macro.



## ■ Réglages de macros pour un téléviseur sans tuner

- 1** Appuyez sur CODE SET sur le boîtier de télécommande et maintenez la pression, puis appuyez sur une des touches de sélection d'entrée pour sélectionner la source pour laquelle la macro doit être spécifiée.

Passez à l'étape 2 tout en tenant CODE SET enfoncé.



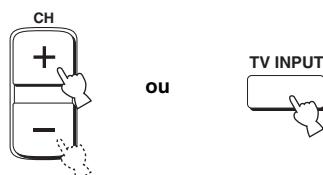
- 2** Appuyez sur MACRO sur le boîtier de télécommande tout en tenant CODE SET enfoncé.



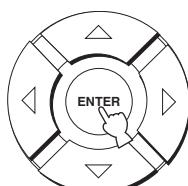
- 3** Appuyez sur la touche INPUT1 du boîtier de télécommande.



- 4** Appuyez plusieurs fois de suite sur CH +/− ou TV INPUT sur le boîtier de télécommande pour que la source sélectionnée à l'étape 1 change d'affichage.



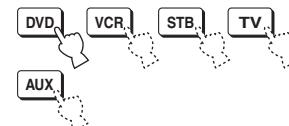
- 5** Appuyez sur ENTER sur le boîtier de télécommande pour valider le réglage de macro.



## ■ Utilisation des macros

- 1** Appuyez environ 2 secondes sur une touche de sélection d'entrée pour sélectionner la source d'entrée qui doit être activée par une macro.

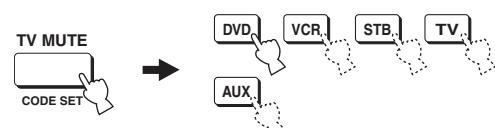
L'entrée TV change en même temps que le mode d'entrée.



## ■ Annulation d'une macro

- 1** Appuyez sur CODE SET sur le boîtier de télécommande et maintenez la pression, puis appuyez sur une des touches de sélection d'entrée pour sélectionner la source pour laquelle la macro doit être annulée.

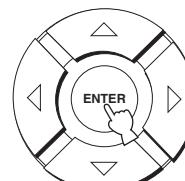
Passez à l'étape 2 tout en tenant CODE SET enfoncé.



- 2** Appuyez sur MACRO sur le boîtier de télécommande tout en tenant CODE SET enfoncé.



- 3** Appuyez sur ENTER sur le boîtier de télécommande pour annuler le réglage de macro.



# GUIDE DE DÉPANNAGE

Si vous avez le sentiment que l'appareil ne fonctionne pas convenablement, consultez le tableau ci-dessous. Si le problème que vous avez n'est pas mentionné dans la liste, ou si la solution proposée ne résout pas le problème, mettez l'appareil en mode d'attente, débranchez le cordon d'alimentation et contactez le revendeur ou service après-vente agréé YAMAHA le plus proche.

## ■ Généralités

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
<b>L'appareil ne se met pas en service lorsque vous appuyez sur STANDBY/ON, ou encore il repasse en veille quelques secondes après s'être mis en service.</b>	Le cordon d'alimentation n'est pas bien enfoncé dans la prise secteur.  L'appareil a été soumis à une secousse électrique puissante (provoquée par exemple par un orage ou une décharge d'électricité statique).	Enfoncez bien la prise du cordon d'alimentation dans la prise secteur.  Mettez l'appareil en veille, débranchez le cordon d'alimentation puis rebranchez-le environ 30 secondes plus tard et utilisez l'appareil comme à l'accoutumée.	21
<b>L'appareil se met subitement en veille.</b>	La température intérieure de l'appareil est excessive et le circuit de protection contre les surchauffes a été actionné.  La minuterie a mis l'appareil hors service.	Attendez environ une heure, le temps pour que l'appareil refroidisse, puis remettez-le en service.  Mettez l'appareil en service et reprenez la lecture.	—
<b>Absence de son</b>	Les raccordements des câbles d'entrée ou de sortie ne sont pas corrects.  Aucune source convenable n'a été sélectionnée.  Le niveau de sortie est réglé au minimum.  Le silencieux fonctionne.  Les signaux que cet appareil ne peut pas reproduire (par exemple les signaux PCM avec une fréquence d'échantillonnage de plus de 96 kHz) ne sont pas reçus.	Raccordez les câbles comme il convient. Si l'anomalie persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.  Choisissez une source convenable au moyen de INPUT ou des touches de sélection d'entrée.  Augmentez le niveau de sortie.  Appuyez sur MUTE ou VOLUME +/- sur le boîtier de télécommande pour rétablir le son et ajustez le volume.  Choisissez une source dont les signaux sont compatibles avec l'appareil.  Changez les réglages système de l'appareil source.	14  37  38  39  —  —
<b>Les sons disparaissent brusquement.</b>	La minuterie a mis l'appareil hors service.  Le silencieux fonctionne.	Mettez l'appareil en service et reprenez la lecture.  Appuyez sur MUTE ou VOLUME +/- sur le boîtier de télécommande pour rétablir le son et ajustez le volume.	—  39
<b>Absence de son de la part des enceintes chargées de reproduire les effets.</b>	Vous écoutez la source, ou l'émission, en stéréophonie.	Appuyez sur une des touches de sélection de mode faisceau, sur le boîtier de télécommande, de manière à sélectionner un mode de lecture multivoie; écoutez à nouveau la source ou l'émission.	40
<b>Absence de son de la part de l'enceinte centrale.</b>	Le niveau de sortie de l'enceinte centrale est réglé au minimum.	Augmentez le niveau de sortie de l'enceinte centrale.	78
<b>Absence de son de la part des enceintes d'ambiance.</b>	Le niveau de sortie des enceintes d'ambiance est réglé au minimum.	Augmentez le niveau de sortie des enceintes d'ambiance.	78
<b>Le caisson de graves n'émet aucun son.</b>	Le paramètre BASS OUT de SUBWOOFER SET a pour valeur FRONT alors que les signaux fournis par la source sont au format Dolby Digital ou DTS.  La source ne fournit aucune fréquence grave.	Choisissez SWFR ou BOTH.  —	70  —

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
<b>Les effets sonores d'ambiance sont inexistant.</b>	La pièce d'écoute n'a pas une forme régulière.	Installez cet appareil dans une pièce carrée ou rectangulaire.	—
	Le faisceau ne rencontre aucun mur sur son trajet.	Disposez une surface plane sur le trajet du faisceau, par exemple un panneau.	—
<b>La lecture des sources au format Dolby Digital ou DTS n'est pas possible. (Le témoin Dolby Digital ou DTS ne s'éclaire pas sur l'afficheur de la face avant).</b>	L'appareil relié n'est pas réglé pour fournir en sortie des signaux numériques au format Dolby Digital ou DTS.	Effectuez le réglage qui convient après avoir consulté le mode d'emploi de l'appareil concerné.	—
	Le mode d'entrée est réglé sur ANALOG.	Adoptez AUTO comme valeur pour le mode d'entrée.	81
<b>Il y a de bruit lorsqu'un caisson de graves n'est pas relié à cet appareil.</b>	Le circuit de protection fonctionne car une source avec éléments graves forts est lue.	Diminuez le niveau de sortie.	38
		Sélectionnez SWFR pour BASS OUT.	70
		Reliez un caisson de graves et ajustez les réglages dans SUBWOOFER SET.	70
<b>Les fréquences graves sont déformées.</b>	La valeur de CROSS OVER de SUBWOOFER SET n'est pas convenablement choisie.	Choisissez pour CROSS OVER la valeur qui convient.	70
<b>Absence d'affichage sur l'écran.</b>	Le câble vidéo transmettant les informations d'affichage sur l'écran (OSD) n'est pas correctement raccordé.	Raccordez le câble comme il convient.	15
	TV n'est pas l'entrée sélectionnée.	Sélectionnez TV comme source.	37
<b>L'appareil extérieur, par exemple le lecteur de DVD, ne fournit aucune image.</b>	Le câble vidéo transmettant les images n'est pas correctement raccordé.	Raccordez le câble comme il convient.	15
	TV n'est pas l'entrée sélectionnée.	Sélectionnez TV comme source.	37
<b>Cet appareil ne fonctionne pas convenablement.</b>	Le microprocesseur interne a cessé de fonctionner du fait d'une secousse électrique (provoquée par un orage ou une décharge d'électricité statique), ou d'une baisse importante de la tension d'alimentation.	Débranchez le cordon d'alimentation secteur puis rebranchez-le environ 30 secondes plus tard.	—
<b>Un appareil numérique ou un appareil haute fréquence génèrent un brouillage.</b>	Cet appareil est trop proche de l'appareil numérique ou de l'appareil haute fréquence.	Éloignez cet appareil de celui qui est concerné.	—
<b>Cet appareil ne produit pas les effets sonores escomptés.</b>	La source ne contient aucun signal d'effet sonore.	Réglez cet appareil pour qu'il ne tienne pas compte des signaux d'effet sonore.	—

## ■ Boîtier de télécommande

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
<b>Le boîtier de télécommande ne fonctionne pas ou n'agit pas convenablement.</b>	La portée et l'angle sont incorrects.	Le boîtier de télécommande agit à une distance inférieure à 6 m et sous un angle inférieur à 30 degrés par rapport à une perpendiculaire à la face avant.	22
	Le lumière directe du soleil ou d'un éclairage (lampe fluorescente à convertisseur, etc.) frappe le capteur de télécommande de cet appareil.	Changez l'emplacement de l'appareil.	—
	Les piles sont usagées.	Remplacez les piles.	22
<b>Le boîtier de télécommande de cet appareil ne permet pas d'agir sur les appareils extérieurs.</b>	L'appareil extérieur concerné n'est pas sélectionné comme source.	Appuyez sur INPUT sur la face avant ou sur une des touches de sélection d'entrée sur le boîtier de télécommande pour sélectionner l'appareil que vous voulez mettre en service.	37
	Le code de commande n'a pas été correctement enregistré.	Tapez et enregistrez le code de commande qui convient, ou encore tentez un autre code de commande pour le même fabricant; voir "LISTE DES CODES DE COMMANDE", à la fin de ce mode d'emploi.	82
	Même si le code de commande a été bien choisi et bien enregistré, il se peut que l'appareil concerné ne réponde pas aux ordres du boîtier de télécommande.	Utilisez le boîtier de télécommande fourni avec l'appareil extérieur.	—
<b>Les touches de déplacement du curseur ne jouent aucun rôle après accès à SET MENU.</b>	Vous avez appuyé sur une touche de sélection d'entrée.	Appuyez une fois sur TEST.	—

# GLOSSAIRE

## Formats des gravures sonores

### ■ Dolby Digital

Dolby Digital est un système numérique de correction d'ambiance acoustique qui produit des voies totalement indépendantes. Avec 3 voies avant (gauche, centre et droite) et 2 voies arrière stéréophoniques, Dolby Digital est un système à 5 voies audio. Une voie supplémentaire, sur laquelle ne circulent que les effets basse fréquence (LFE), dénommée voie 0.1, complète l'ensemble à 5.1 voies (la voie LFE est comptée pour 0.1). En utilisant 2 voies stéréophoniques pour les enceintes arrière, il est permis d'obtenir des effets sonores plus rigoureux que ceux de Dolby Surround, en particulier lorsque la source se déplace. La très grande dynamique (rapport entre les sons maximum et les sons minimum) des 5 voies, qui chacune couvre tout le spectre, et l'orientation précise de la source grâce à un traitement numérique, apportent à l'auditoire un plaisir et un réalisme jusqu'alors inconnus. Cet appareil est conçu pour restituer au mieux tous les environnements sonores, qu'ils soient monophoniques ou à 5.1 voies.

### ■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II est une technique améliorée pour décoder un grand nombre d'enregistrements Dolby Surround. Cette nouvelle technique autorise la restitution de 5 voies indépendantes, 2 voies avant gauche et droite, une voie avant centrale et 2 voies d'ambiance gauche et droite (la version initiale de Pro Logic ne comportait qu'une seule voie arrière). De plus, outre le mode Movie, cette version propose les modes Music et Game pour les sources à 2 voies.

### ■ Dolby Surround

Dolby Surround fait usage d'un système analogique d'enregistrement à 4 voies pour reproduire des effets sonores réalistes et dynamiques: 2 voies avant gauche et droite (stéréophonie), une voie centrale pour les dialogues (monophonie) et une voie arrière (monophonie) pour les effets sonores. Les voies arrière ne restituent qu'une portion du spectre audible.

Dolby Surround est largement employé pour les cassettes vidéo, les Laser Disc et de nombreuses émissions de télévision câblée ou non. Le décodeur Dolby Pro Logic de cet appareil fait appel à un traitement numérique pour maintenir à une valeur stable le niveau sonore de chaque voie de manière à accentuer les effets sonores produits par les sources mobiles et leur directivité.

### ■ DTS (Digital Theater Systems) Digital Surround

Le système numérique DTS a été mis au point pour remplacer les pistes sonores analogiques des films par 6 pistes numériques; sa popularité croît rapidement et de nombreuses salles s'équipent tous les jours. Digital Theater Systems Inc. a développé une version domestique grâce à laquelle vous pouvez bénéficier dans votre salon de musique de l'ampleur et de l'image sonores DTS qui étaient autrefois réservées aux cinémas. Ce système restitue 6 voies sonores dépourvues de distorsion (une voie gauche, une voie centrale et une voie droite, 2 voies d'ambiance et une voie LFE, comptée pour 0.1, ce qui porte le total à 5.1 voies). Cet appareil dispose d'un décodeur DTS-ES qui permet la restitution du signal sur 6.1 voies en ajoutant une voie arrière d'ambiance au format à 5.1 voies.

### ■ Neo:6

Neo:6 décode, au moyen d'un circuit approprié, les sources 2 voies et en fournit un signal à 6 voies. Ce système permet de disposer de voies couvrant tout le spectre et parfaitement indépendantes, comme s'il s'agissait de voies numériques. Deux modes de fonctionnement sont possibles: Music pour les sources musicales et Cinema pour les films.

### ■ PCM (PCM linéaire)

PCM linéaire est une technique qui, à partir d'un signal analogique, produit un signal numérique, l'enregistre et le transmet sans aucune compression. Cette technique est utilisée pour la gravure des CD et des DVD Audio. Le signal analogique est échantillonné un grand nombre de fois par seconde pour donner naissance au signal PCM. PCM (Pulse Code Modulation) se définit comme une modulation par impulsions et codage du signal analogique au moment de l'enregistrement.

## Informations relatives aux signaux sonores

### ■ Voie des effets sonores (LFE 0.1)

Cette voie reproduit les signaux très graves. La plage des fréquences couvertes s'étend de 20 Hz à 120 Hz. Dans les systèmes Dolby Digital et DTS à 5.1 voies ou 6.1 voies, on compte cette voie pour 0.1 parce qu'elle ne fait que renforcer les fréquences graves alors que les autres 5 ou 6 voies couvrent tout le spectre.

# INDEX

## A

- Affichage ..... 7, 24  
Affichage sur l'écran (OSD) ..... 24

## B

- BASIC SETUP ..... 57  
Boîtier de télécommande ..... 9, 22

## C

- Câble à fibres optiques ..... 15, 18, 19  
Câble audio à broche ..... 15 à 18  
Câble audionumérique à fiches ..... 16  
Câble vidéo pour l'affichage sur l'écran (OSD) ..... 15  
Code de commande ..... 82  
Cordon d'alimentation ..... 21

## D

- Dolby Digital ..... 44  
Dolby Pro Logic ..... 44  
Dolby Pro Logic II ..... 44  
DTS ..... 44  
Dynamique ..... 71

## L

- LFE 0.1 voie ..... 70, 90

## M

- MANUAL SETUP ..... 63  
MEMORY ..... 34, 35  
Minuterie de mise hors service ..... 55  
Mode d'ambiance ..... 44  
Mode faisceau ..... 40  
Modes d'écoute tardive ..... 52

## P

- PCM ..... 81  
Prise coaxiale de sortie numérique ..... 8  
Prise coaxiale d'entrée numérique ..... 8

## S

- SET MENU ..... 24  
Signal d'essai ..... 78

INFORMATIONS  
COMPLÉMENTAIRES

Français

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## SECTION AMPLIFICATEUR

- Puissance de sortie maximale (EIAJ)  
..... 2 W (1 kHz, DHT 10%, 4 Ω) × 21  
..... 20 W (100 Hz, DHT 10%, 4 Ω) × 2

## SECTION ENCEINTES

- Haut-parleurs de petit diamètre  
..... Membrane conique de 4 cm, blindage magnétique × 21
- Haut-parleurs de graves  
..... Membrane conique de 10 cm, blindage magnétique × 2
- Prises d'entrée  
AUDIO VCR, TV/STB (Analogique) (1 V, 32 kΩ)  
..... 2 paires (Analogique)  
AUDIO TV/STB, AUX (Optique) ..... 2 (Numérique)  
AUDIO DVD (Coaxiale) ..... 1 (Numérique)
- Prises de sortie  
SUBWOOFER OUT (1,5 V, inférieur à 120 Hz)  
..... 1 (Caisson de graves)  
VIDEO OUT (1 Vc-c, 75 Ω) ..... 1 (OSD)
- Prise système  
OPTIMIZER MIC ..... 1 (Microphone d'entrée)  
SYSTEM CONNECTOR ..... 1 (Commande d'ensemble)

## GÉNÉRALITÉS

- Alimentation  
[Modèles pour les États-Unis et le Canada] ..... CA 120 V, 60 Hz  
[Modèle pour l'Australie] ..... CA 240 V, 50 Hz  
[Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe] .... CA 230 V, 50 Hz  
[Modèle pour la Chine] ..... CA 220 V, 50 Hz  
[Modèle pour la Corée] ..... CA 220 V, 60 Hz  
[Modèle standard] ..... CA 110–120 V, 50/60 Hz  
[Modèle pour l'Asie] ..... CA 220–240 V, 50/60 Hz
- Consommation ..... 30 W
- Consommation en veille ..... 0,1 W ou moins
- Dimensions (L x H x P) ..... 800 × 153 × 115 mm
- Poids ..... 9,0 kg

\* Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans avis préalable.

# VORSICHT: VOR DER BEDIENUNG DIESES GERÄTES DURCHLESEN.

- 1 Um optimales Leistungsvermögen sicherzustellen, lesen Sie bitte die Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung danach für spätere Nachschlagzwecke sorgfältig auf.
- 2 Installieren Sie diese Sound-Anlage an einem gut gelüfteten, trockenen, sauberen Ort mit einem Abstand von mindestens 5 cm über (oder unter) diesem Gerät, geschützt vor direktem Sonnenlicht, Wärmequellen, Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit und/oder Kälte.
- 3 Stellen Sie dieses Gerät entfernt von anderen elektrischen Haushaltgeräten, Motoren oder Transformatoren auf, um Brummergeräusche zu vermeiden.
- 4 Setzen Sie dieses Gerät keinen plötzlichen Temperaturänderungen von kalt auf warm aus, und stellen Sie dieses Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit auf (z.B. in Räumen mit Luftbefeuchtern), um Kondensation im Inneren des Gerätes zu vermeiden, da es anderenfalls zu elektrischen Schlägen, Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen kann.
- 5 Vermeiden Sie die Aufstellung dieses Gerätes an Orten, an welchen Fremdkörper in das Gerät fallen können bzw. an welchen Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet werden können. Stellen Sie auf der Oberseite des Gerätes niemals folgendes auf:
  - Andere Komponenten, da diese Beschädigung und/oder Verfärbung der Oberfläche dieses Gerätes verursachen können.
  - Brennende Objekte (z.B. Kerzen), da diese Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder persönliche Verletzungen verursachen können.
  - Mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, da diese umfallen und die Flüssigkeit auf das Gerät verschütten können, wodurch es zu elektrischen Schlägen für den Anwender und/oder zu Beschädigung des Gerätes kommen kann.
- 6 Decken Sie dieses Gerät niemals mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab, damit die Wärmeabfuhr nicht behindert wird. Falls die Temperatur im Inneren des Gerätes ansteigt, kann es zu Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen.
- 7 Schließen Sie dieses Gerät erst an eine Wandsteckdose an, nachdem alle anderen Anschlüsse ausgeführt wurden.
- 8 Stellen Sie dieses Gerät niemals mit der Unterseite nach oben auf, da es sonst beim Betrieb zu Überhitzung mit möglichen Beschädigungen kommen kann.
- 9 Wenden Sie niemals Gewalt bei der Bedienung der Schalter, Knöpfe und/oder Kabel an.
- 10 Wenn Sie das Netzkabel von der Wandsteckdose abtrennen, fassen Sie immer den Netzstecker an; ziehen Sie niemals an dem Kabel.
- 11 Reinigen Sie dieses Gerät niemals mit chemisch behandelten Tüchern; andernfalls kann die Oberfläche beschädigt werden. Verwenden Sie ein reines, trockenes Tuch.
- 12 Verwenden Sie nur die für dieses Gerät vorgeschriebene Netzspannung. Falls Sie eine höhere als die vorgeschriebene Netzspannung verwenden, kann es zu Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen. YAMAHA kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die auf die Verwendung dieses Gerätes mit einer anderen als der vorgeschriebenen Spannung zurückzuführen sind.
- 13 Versuchen Sie niemals ein Modifizieren oder Ändern dieses Gerätes. Falls eine Wartung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an einen YAMAHA-Kundendienst. Das Gehäuse sollte niemals selbst geöffnet werden.
- 14 Falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden (z.B. während der Ferien), ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 15 Lesen Sie unbedingt den Abschnitt „STÖRUNGSBESEITIGUNG“ durch, um übliche Bedienungsfehler zu berichtigen, bevor Sie auf eine Störung des Gerätes schließen.
- 16 Bevor Sie dieses Gerät an einen andere Ort transportieren, drücken Sie die STANDBY/ON-Taste, um das Gerät auf den Bereitschaftsmodus zu schalten, und ziehen Sie danach den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 17 Es kommt zu Kondensatbildung, wenn die Umgebungstemperatur plötzlich ändert. Ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, und lassen Sie das Gerät ruhen.
- 18 Falls Sie das Gerät für längere Zeit in Betrieb halten, kann sich das Gerät erwärmen. Schalten Sie die Stromversorgung aus, und lassen Sie danach das Gerät abkühlen.
- 19 Installieren Sie dieses Gerät in der Nähe einer Steckdose, so dass der Netzstecker gut zugänglich ist.

## WARNUNG

UM DIE GEFAHR EINES FEUERS ODER EINES ELEKTROSCHOCKS ZU VERMEIDEN, DARB DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

Dieses Gerät ist nicht vom Netz abgetrennt, so lange der Netzstecker an eine Netzdose angeschlossen ist, auch wenn das Gerät selbst ausgeschaltet wurde. Dieser Status wird als Bereitschaftsmodus bezeichnet. Auch in diesem Status weist das Gerät einen geringen Stromverbrauch auf.

## VORSICHT

Bei inkorrekt Einlegen der Batterie kann diese bersten. Beim Auswechseln nur die gleiche Ausführung oder einen kompatiblen Batterietyp verwenden.

## VORSICHT

Eine inkorrekte Bedienung oder die Durchführung von hier nicht spezifizierten Vorgängen kann zu einer gesundheitsschädlichen Strahlenbelastung führen.

# INHALTSVERZEICHNIS

## EINLEITUNG

<b>VORWORT</b> .....	2
<b>MERKMALE</b> .....	3
<b>VERWENDUNG DIESER ANLEITUNG</b> .....	4
<b>MITGELIEFERTES ZUBEHÖR</b> .....	5
<b>BEDIENUNGSELEMENTE UND IHRE FUNKTIONEN</b> .....	6
Frontblende .....	6
Frontblende-Display .....	7
Rückseite .....	8
Fernbedienung .....	9

## VORBEREITUNG

<b>INSTALLATION</b> .....	11
Vor der Installation dieses Gerätes .....	11
Installieren dieses Gerätes .....	11
<b>ANSCHLÜSSE</b> .....	14
Anschluss eines Fernsehgeräts .....	15
Anschluss eines DVD-Players/Recorders .....	16
Anschluss eines Videorecorders .....	17
Anschluss eines digitalen Satellinentuners oder Kabelfernsehtuners .....	18
Anschluss von anderen externen Komponenten .....	19
Anschluss eines Subwoofers .....	20
Anschluss des Netzkabels .....	21

## GRUNDELGENDE BEDIENUNGSVORGÄNGE

<b>ERSTE SCHRITTE</b> .....	22
Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung .....	22
Wirkungsbereich der Fernbedienung .....	22
Verwendung der Fernbedienung .....	23
Einschalten .....	23
<b>VERWENDUNG VON SET MENU</b> .....	24
Anzeigen der Bildschirmanzeige .....	24
Flussdiagramm von SET MENU .....	25
<b>AUTO SETUP</b> .....	26
Flussdiagramm von AUTO SETUP .....	26
Installieren des Optimierungsmikrofons .....	27
Verwendung von AUTO SETUP .....	28
<b>VERWENDUNG DES SYSTEMSPEICHERS</b> ....	34
Speichern von Einstellungen .....	34
Laden von Einstellungen .....	35

## SOUNDFELDPROGRAMME

<b>WIEDERGABE</b> .....	37
Wahl einer Eingangssignalquelle .....	37
Wiedergabe von Signalquellen .....	38
Einstellen der Lautstärke .....	38
Stummschalten des Tons .....	39
<b>SCHALLSTRAHLMODUS</b> .....	40
5-Strahl-Modus .....	41
Stereo-plus-3-Strahl-Modus .....	41
3-Strahl-Modus .....	42
Stereomodus .....	42
Zielmodus .....	43

<b>SURROUNDKLANG-WIEDERGABE</b> .....	44
Wiedergabe von 2-Kanal-Signalquellen mit Surroundklang .....	45
Wiedergabe von Fernsehprogrammen mit Surroundklang .....	46
Einstellen der Surroundmodus-Parameter .....	47

## VERWENDUNG VON KLANGFELDPROGRAMMEN

Was ist ein Klangfeld? .....	49
Aktivieren von CINEMA DSP-Programmen .....	50
Deaktivieren von CINEMA DSP-Programmen .....	51
Einstellen des CINEMA DSP-Pegels .....	51

## VERWENDUNG DES LAUTSTÄRKEMODUS

.....	52
-------	----

## VERWENDUNG VON TruBass

.....	54
-------	----

## VERWENDUNG DES EINSCHLAFTIMERS

Einstellen des Einschlaftimers .....	55
--------------------------------------	----

Abschalten des Einschlaftimers .....	56
--------------------------------------	----

## WEITERFÜHRENDE BEDIENUNGSVORGÄNGE

### BASIC SETUP .....

### MANUAL SETUP .....

Verwendung von MANUAL SETUP .....	64
BEAM MENU .....	65
SOUND MENU .....	69
INPUT MENU .....	71
DISPLAY MENU .....	73

### EINSTELLEN DER SYSTEMPARAMETER

Einstellen des maximalen Lautstärkepegels .....	75
Schützen der gegenwärtigen Einstellungen .....	76
Initialisieren der gegenwärtigen Einstellungen .....	77
Einstellen der Audiobalance .....	78

### WAHL DES EINGANGSMODUS

### MERKMALE DER FERNBEDIENUNG

Einstellen der Fernbedienungscodes .....	82
Bedienung anderer Komponenten .....	83
Verwendung von TV-Makros .....	85

## ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

### STÖRUNGSBESEITIGUNG .....

### GLOSSAR .....

Audio-Formate .....	90
---------------------	----

Audio-Informationen .....	90
---------------------------	----

### INDEX .....

### TECHNISCHE DATEN .....

EINLEITUNG

VORBEREITUNG

GRUNDELGENDE BEDIENUNGSVORGÄNGE

SOUNDFELDPROGRAMME

WEITERFÜHRENDE BEDIENUNGSVORGÄNGE

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Deutsch

# VORWORT

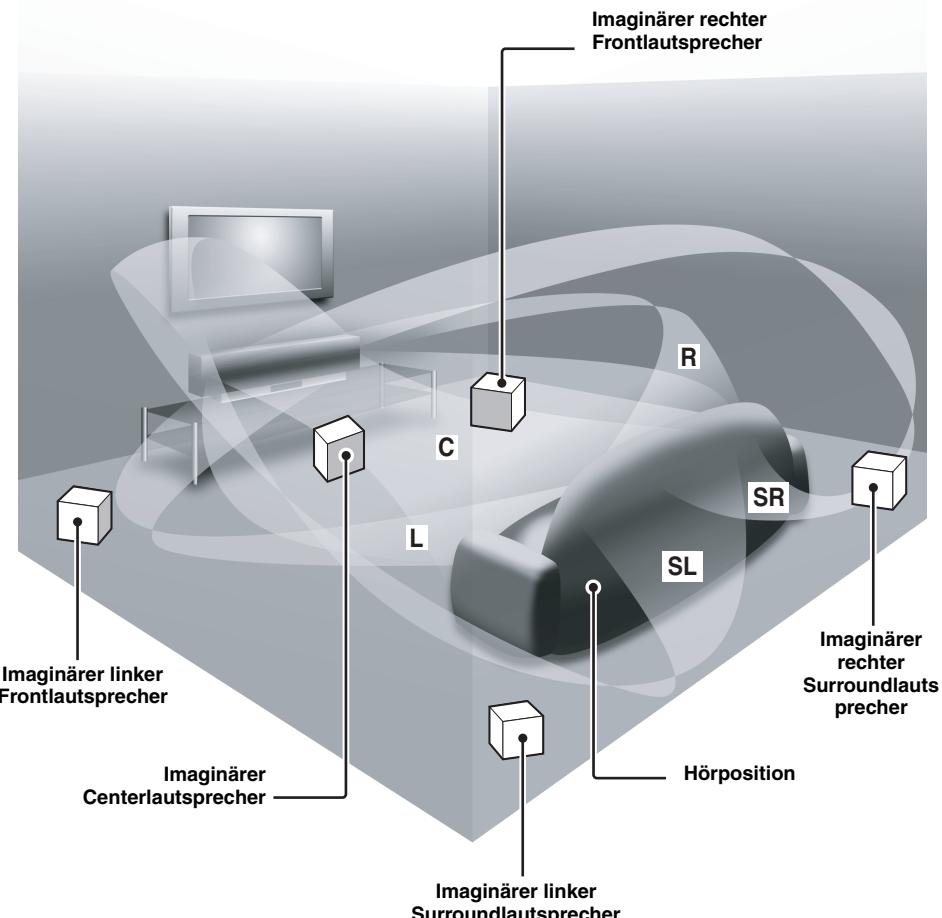
Bisher hatten sich Musikliebhaber einfach damit abgefunden, dass es einige Hürden zu überwinden gab, bevor der Surroundklang in Ruhe zu Hause genossen werden konnte: der Kampf mit einer großen Anzahl von Kabeln und das Installieren und Positionieren von mehreren Lautsprechern - alles in der Hoffnung, dass der Hörraum dann die gleiche beeindruckende Akustik bieten würde wie ein Filmtheater.

Der digitale Sound-Projektor YSP-800 von YAMAHA will Sie davon überzeugen, dass ein kompliziertes Lautsprecher-Setup und verwirrende Verkabelung einfach nicht mehr nötig sind, um die Vorteile eines Mehrkanal-Surroundklangs genießen zu können. Diese kompakte Einheit erfordert weder komplizierte Verkabelung noch schwer verständliche Anweisungen zur Installation - Sie besitzen jetzt ein Gerät, dessen Setup nicht nur problemlos durchgeführt werden kann, sondern das auch über die integrierten Subwoofer (2) und die Einzellautsprecher (21) einen hochwertigen Surroundklang in einer Art und Weise produziert, die Sie sich schon immer gewünscht haben.

Mit den Parameter dieses Geräts kann die Verzögerungszeit für die separaten Schallstrahlen präzise einjustiert werden, so dass ein stark richtungsspezifischer Klang erzeugt wird, der sich aus allen Richtungen auf die Hörposition konzentriert.

Der YSP-800 erzeugt Schallstrahlen, die Surroundklang-Informationen für die Positionen des rechten vorderen Lautsprechers (R), linken vorderen Lautsprechers (L), rechten Surroundlautsprechers (SR) und des linken Surround-Lautsprechers (SL) enthalten; die Schallbündel werden dann von den Wänden Ihres Hörraums reflektiert, bevor sie zur tatsächlichen Hörposition gelangen. Zusammen mit den Schallstrahlen des Centerlautsprechers (C) erzeugt dieser Digital Sound Projector einen lebensechten 5.1-Kanal-Surroundklang, der Sie glauben lässt, dass sich tatsächliche Lautsprecher in Ihrem Hörraum befinden.

Entspannen Sie sich, und genießen Sie das echte Hörerlebnis, das Ihnen dieser einfache, aber stilvolle Digitalklang-Projektor bietet.



# MERKMALE

## Digitaler Sound-Projektor

Dank der digitalen Sound-Projektor-Technologie kann dieses flache Gerät mehrere Tonkanäle steuern und einen vollwertigen physikalischen 5.1-Kanal-Klang erzeugen. Satellitenlautsprecher und Lautsprecherkabel, wie sie normalerweise von konventionellen Surroundsystemen verwendet werden, sind nicht erforderlich. Außerdem besitzt das Gerät 5 Schallstrahlmodi, mit denen Sie das Schallstrahlverhalten optimal an die Hörumgebung anpassen können.

- ◆ 5-Strahl-Modus
- ◆ Schallstrahlmodus ST(STEREO)+3
- ◆ 3-Strahl-Modus
- ◆ Stereomodus
- ◆ Zielmodus

## Cinema DSP Digital

Dieses Gerät ist mit der von der YAMAHA Electronics Corp. entwickelten Cinema DSP Digital-Technologie ausgestattet, dank der Sie den Ton auch zu Hause mit allen vom Regisseur konzipierten dramatischen Effekten genießen können.

## Bildschirmenblendung (OSD)

Das Gerät arbeitet mit OSD, einem System zur Einblendung von Anzeigen in das Videobild. Mit OSD werden Systeminformationen und Systemparameter-Einstellungen in das Bild eingeblendet.

## Viereitige Fernbedienung

Die mitgelieferte Fernbedienung besitzt voreingestellte Codes zum Steuern eines angeschlossenen DVD-Players, Videorecorders, TV-Kabelläufen und digitalen Satellitentuners. Außerdem ist die Fernbedienung mit einer Macrofunktion ausgestattet, so dass Sie eine Taste mit einer Serie von Befehlen belegen können.



Die Logos „“ und „Cinema DSP“ sind eingetragene Warenzeichen der YAMAHA Corporation.



In Lizenz hergestellt von Dolby Laboratories. „Dolby“, „Pro Logic“, und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.



„DTS“, und „Neo:6“ sind Warenzeichen der Digital Theater Systems, Inc.

## AUTO SETUP

Dieses Gerät arbeitet mit der YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO)-Technologie zu automatischen Schallstrahloptimierung: Mit dem mitgelieferten Optimierungsmikrofon wird das Schallfeld präzise an die Hörumgebung angepasst; das mühsame Einrichten der Lautsprecher nach Gehör entfällt.

## Mit den neuesten Technologien kompatibel

Dieses Gerät besitzt Decoder, die mit Dolby Digital, DTS (Digital Theater Systems), Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II und DTS Neo:6 kompatibel sind.

- ◆ Dolby Digital  
Das Standard-Audioformat von DVDs und anderen rein digitalen Medien. Die Surround-Technologie liefert einen hochqualitativen Digitalton, der dank der bis zu 5.1 getrennten Kanäle eine realistische Klangkulisse mit guter Ortbarkeit ermöglicht.
- ◆ DTS (Digital Theater Systems)  
Ein von DVDs und anderen rein digitalen Medien verwendetes Audiosignalformat. Die Surround-Technologie liefert einen hochqualitativen Digitalton, der dank der bis zu 5.1 getrennten Kanäle eine realistische Klangkulisse mit guter Ortbarkeit ermöglicht.
- ◆ Dolby Pro Logic  
Diese intelligente Matrix-Decodertechnologie konvertiert jedes 2-Kanal-Audiosignal in ein 5.1-Signal voller Bandbreite hoch und ermöglicht damit ein Surround-Klangerlebnis.
- ◆ Dolby Pro Logic II  
Eine grundlegend umkonzipierte Version von Dolby Pro Logic, die 2 Stereo-Surroundkanäle, einen Subwoofer und eine wesentlich verbesserte Steuerlogik verwendet. Dank dieser weiterentwickelten Technologie erhält man ein äußerst stabiles Klangfeld, das den 5.1-Klang weit besser simuliert als das frühere Dolby Pro Logic. Darüber hinaus bietet Dolby Pro Logic II die Klangmodi Movie, Music und Game, die speziell auf die Anforderungen von Filmen, Musik bzw. Spielen zugeschnitten sind.
- ◆ DTS Neo:6  
Bei dieser Technologie werden herkömmliche 2-Kanal-Quellen in 6 Kanäle mit hoher Kanaltrennung decodiert, so dass sie mit weiträumiger Klangkulisse wiedergegeben werden können. Für die Wiedergabe von Musik und Filmen stehen die Modi Music und Cinema zur Auswahl.



In Lizenz hergestellt von 1 Ltd. Weltweit unter Patentschutz.

Das Logo ‘’ und ‘Digital Sound Projector™’ sind Markenzeichen von 1 Ltd.



TruBass, SRS und das „“-Symbol sind eingetragene Warenzeichen der SRS Labs, Inc.. Die TruBass-Technologie wird unter Lizenz der SRS Labs, Inc. hergestellt.

# VERWENDUNG DIESER ANLEITUNG

## Hinweise

- In dieser Anleitung werden Anschluss und Bedienung dieses Geräts beschrieben. Für weitere Einzelheiten bezüglich der Bedienung von externen Komponenten beziehen Sie sich bitte auf die bei der betreffenden Komponente mitgelieferten Bedienungsanleitung.
- Manche Operationen können ausgeführt werden, indem Sie entweder die Tasten an dem Gerät oder auf der Fernbedienung verwenden. In diesen Fällen gilt die Beschreibung der Bedienungsschritte für die Verwendung der Fernbedienung.
-  zeigt einen Tipp für Ihre Bedienung an.
- Diese Anleitung wurde vor der Produktion gedruckt. Änderungen des Designs und der technischen Daten im Sinne ständiger Verbesserungen usw. vorbehalten. Im Falle einer Differenz zwischen der Anleitung und dem Produkt, weist das Produkt Priorität auf.

---

## 1 Installieren Sie dieses Gerät in Ihrem Hörraum.

Siehe „INSTALLATION“ auf Seite 11.



---

## 2 Schließen Sie dieses Gerät an Ihren Fernseher oder ein anderes externes Gerät an.

Siehe „ANSCHLÜSSE“ auf Seite 14.



---

## 3 Bereiten Sie die Fernbedienung vor und schalten Sie dieses Gerät ein.

Siehe „ERSTE SCHRITTE“ auf Seite 22.



---

## 4 Führen Sie AUTO SETUP aus.

Siehe „AUTO SETUP“ auf Seite 26.



---

## 5 Geben Sie eine Quelle wieder und genießen Sie den Surroundklang.

Siehe „WIEDERGABE“ auf Seite 37.



Wenn Sie weitere Einstellungen  
vornehmen wollen

---

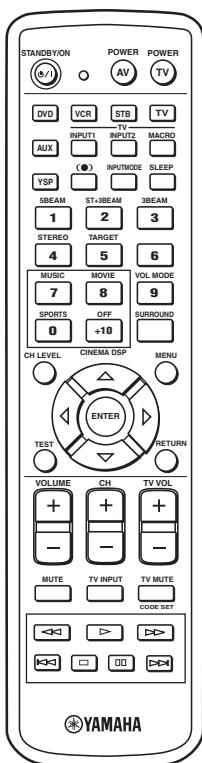
## 6 Führen Sie MANUAL SETUP aus und stellen Sie die Fernsteuercodes auf Feinabstimmung.

Siehe „MANUAL SETUP“ auf Seite 63 und „MERKMALE DER FERNBEDIENUNG“ auf Seite 82.

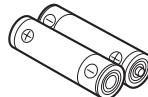
# MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

Bitte überprüfen Sie, dass Sie die folgenden Teile vollständig vorhanden sind.

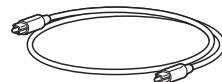
**Fernbedienung (x1)**



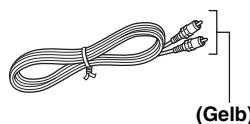
**Batterien (x2)  
(AA, R6, UM-3)**



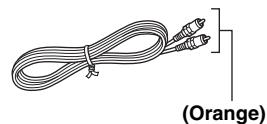
**Optokabel (x1)**



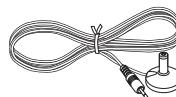
**OSD-Video-Cinchkabel (x1)**



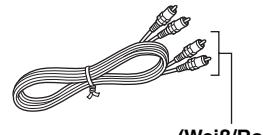
**Digitales Audio-Cinchkabel (x1)**



**Optimierungsmikrofon (x1)**



**Audio-Cinchkabel (x1)**



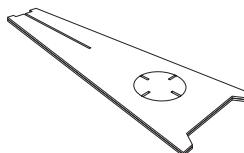
**Kabelhalter (x1)**



**Klebehalterung (x4)**

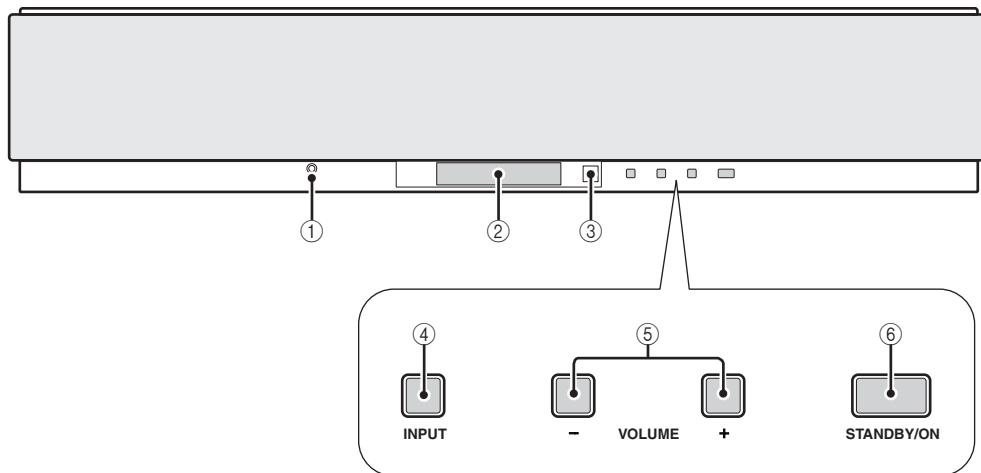


**Pappständer für  
Mikrofon (x1)**



# BEDIENUNGSELEMENTE UND IHRE FUNKTIONEN

## Frontblende



### ① OPTIMIZER MIC-Buchse

Zum Anschließen des mitgelieferten Optimierungsmikrofons beim AUTO SETUP-Vorgang (siehe Seite 27).

### ② Frontblende-Display

Zeigt die Informationen über den Betriebsstatus dieses Gerätes an.

### ③ Fernbedienungssensor

Empfängt die Infrarotsignale von der Fernbedienung.

### ④ INPUT

Durch wiederholtes Drücken kann zwischen den Eingangsquellen (TV, VCR, DVD und AUX) umgeschaltet werden. Einzelheiten Siehe Seite 37.

### ⑤ VOLUME -/+

Regelt den Lautstärkepegel aller Audiokanäle (siehe Seite 38).

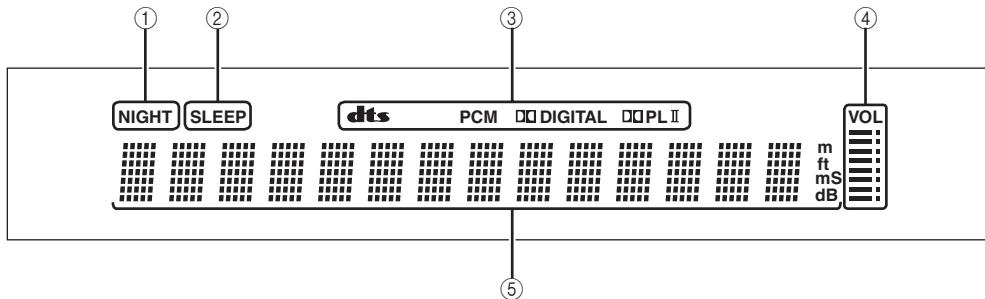
### ⑥ STANDBY/ON

Zum Einschalten des Geräts bzw. zum Umschalten in den Bereitschaftsmodus (siehe Seite 23).

#### Hinweise

- Beim Einschalten des Geräts ist ein Klickgeräusch zu hören; danach dauert es 4 bis 5 Sekunden, bis das Tonsignal wiedergegeben wird.
- Auch im Bereitschaftsmodus verbraucht dieses Gerät eine geringe Strommenge, um die Infrarotsignale von der Fernbedienung empfangen zu können.

## Frontblende-Display



### ① NIGHT Anzeige

Leuchtet auf, wenn Sie einen Pegelmodus wählen (siehe Seite 52).

### ② SLEEP Anzeige

Leuchtet auf, wenn der Einschlaf-Timer eingeschaltet ist (siehe Seite 55).

### ③ Decoder-Anzeigen

Leuchtet auf, wenn der betreffende Decoder dieses Gerät aktiviert ist (siehe Seite 44).

### ④ Lautstärkepegel-Anzeige

Zeigt den momentanen Lautstärkepegel an (siehe Seite 38).

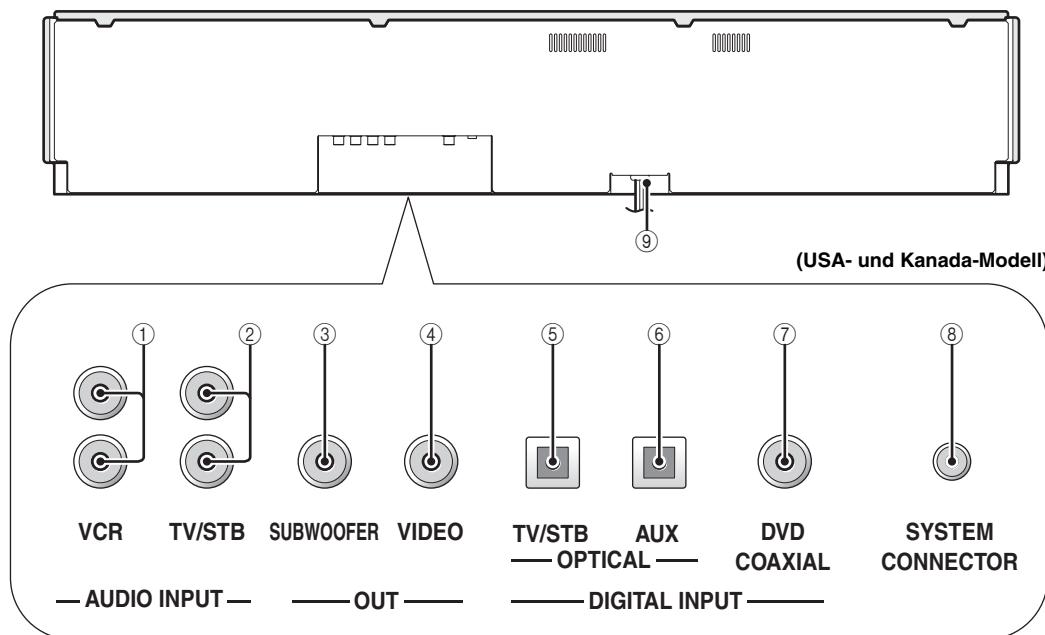
### ⑤ Multi-Informationsdisplay

Zeigt Parameter-Einstellinformationen dieses Geräts an.



Im MANUAL SETUP-Menü können Sie mit den Parametern DISPLAY MENU die Helligkeit des Displays auf der Frontplatte einstellen (siehe Seite 73).

## Rückseite



**① VCR Analog Eingangsbuchsen**

Dienen zum analogen Anschluss eines VCR (siehe Seite 17).

**② TV/STB Analog Eingangsbuchsen**

Dieses Buchsen ermöglichen einen analogen Anschluss eines Fernsehers, digitalen Satellitentuners und TV-Kabeltuners (siehe Seite 15 und 18).

**③ SUBWOOFER OUT-Buchse**

Dient zum Anschluss des Subwoofers (siehe Seite 20).

**④ VIDEO OUT-Buchse**

Dient zum Anschluss an den Videoeingang Ihres Fernsehers, um die OSD-Informationen in das Bild einzublenden (siehe Seite 15).

**⑤ TV/STB OPTICAL DIGITAL INPUT-Buchse**

Dient zum Anschluss eines Fernsehers, digitalen Satellitentuners und TV-Kabeltuners über ein digitales Optokabel (siehe Seite 15 und 18).

**⑥ AUX OPTICAL DIGITAL INPUT-Buchse**

Dient zum Anschluss einer externen Komponente über ein digitales Optokabel (siehe Seite 19).

**⑦ DVD COAXIAL DIGITAL INPUT-Buchse**

Dient zum Anschluss eines DVD-Players über ein digitales Koaxialkabel (siehe Seite 16).

**⑧ SYSTEM CONNECTOR-Buchse**

(nur USA- und Kanada-Modelle)

Dient zum Anschluss eines mit einer SYSTEM CONNECTOR-Buchse ausgestatteten YAMAHA-Subwoofers an diesem Gerät (siehe Seite 20).

**⑨ Netzteil**

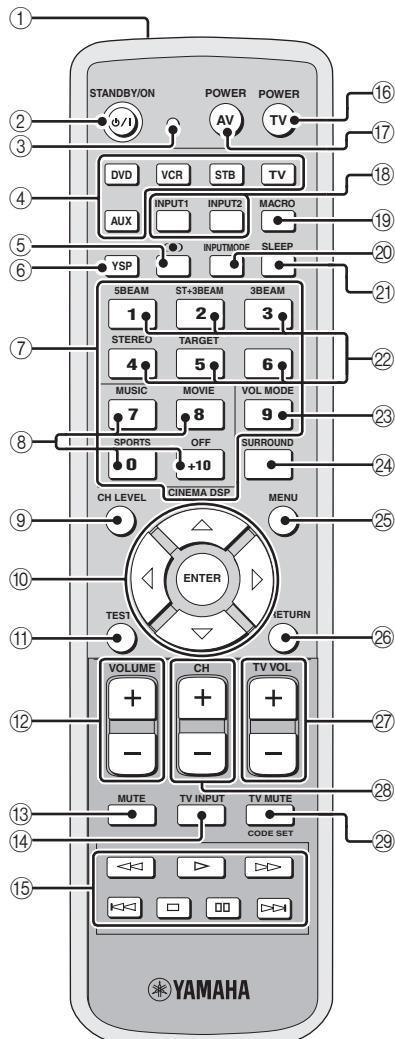
Zum Anschluss an die Wandsteckdose (siehe Seite 21).

## Fernbedienung

Dieser Abschnitt beschreibt die Funktion jedes Bedienungselements der Fernbedienung, die für die Steuerung dieses Systems verwendet wird.



Nach Eingabe des betreffenden Steuercodes können auch andere Geräte mit der Fernbedienung gesteuert werden. Einzelheiten finden Sie unter „Bedienung anderer Komponenten“ auf Seite 83.



### ① Infrarotfenster

Gibt die Infrarot-Steuerungssignale aus. Richten Sie dieses Fenster auf die Komponente, die Sie bedienen möchten.

### ② STANDBY/ON

Schaltet dieses System in den Bereitschaftsmodus (siehe Seite 23).

### ③ Übertragungsanzeige

Leuchtet auf, wenn Infrarotsignale ausgegeben werden.

### ④ Eingangswahltasten

Dient zur Wahl der Eingangsquelle (TV, STB, VCR, DVD oder AUX) und zum Ändern des Steuerbereichs (siehe Seite 37).

### ⑤ TruBass

Dient zum Anheben des Bassbereichs (siehe Seite 54).

### ⑥ YSP

Aktiviert dieses Gerät.

### ⑦ Zifferntasten

Dient zur Eingabe von Ziffern.

### ⑧ Schallfeldprogrammtasten

Zur Wahl von Schallfeldprogrammen (siehe Seite 49).

### ⑨ CH LEVEL

Stellt den Lautstärkepegel der einzelnen Lautsprecher ein (siehe Seite 79).

### ⑩ Cursortasten $\triangle$ / $\triangledown$ / $\leftarrow$ / $\rightarrow$ , ENTER

Dient zur Wahl und dem Einstellen von SET MENU-Positionen.

### ⑪ TEST

Dient zur Ausgabe eines Testsignals für die Einstellung der Ausgangspegel der einzelnen Lautsprecher (siehe Seite 78).

### ⑫ VOLUME +/-

Zum Anheben und Absenken des Lautstärkepegels dieses Geräts (siehe Seite 38).

### ⑬ MUTE

Schaltet den Ton stumm. Drücken Sie diese Taste erneut, um den Audioausgang auf den vorhergehenden Lautstärkepegel zurückzustellen (siehe Seite 39).

### ⑭ TV INPUT

Zum Umschalten der Eingangssignalquelle für das Fernsehgerät (siehe Seite 83).

### ⑮ Steuertasten für DVD-Player/Videorecorder

Zum Steuern des DVD-Players des Videorecorders (siehe Seite 83 und 84).

### ⑯ TV POWER

Zum Einschalten des Fernsehers bzw. zum Umschalten in den Bereitschaftsmodus (siehe Seite 83).

### ⑰ AV POWER

Zum Einschalten des gewählten Geräts bzw. zum Umschalten in den Bereitschaftsmodus (siehe Seite 83 und 84).

### ⑱ INPUT1/INPUT2

Zum Umschalten der Eingangssignalquelle für das Fernsehgerät.

**⑯ MACRO**

Zum Programmieren eines TV-Macros (siehe Seite 85).

**⑰ INPUTMODE**

Durch wiederholtes Drücken kann zwischen den Eingangsquellen (AUTO, DTS und ANALOG) umgeschaltet werden. Einzelheiten Siehe Seite 37.

**⑱ SLEEP**

Stellt den Einschlaf-Timer ein (siehe Seite 55).

**⑲ Schallstrahlmodus-Tasten**

Zum Verändern der Schallstrahlmodus-Einstellungen (siehe Seite 40).

**⑳ VOL MODE**

Schaltet die Pegelmodi ein oder aus (siehe Seite 52).

**㉑ SURROUND**

Dient zur Wahl des Surroundmodus für die Wiedergabe (siehe Seite 44).

**㉒ MENU**

Zur Anzeige des Setup-Menüs auf dem TV-Monitor (siehe Seite 28, 57 und 64).

**Hinweis**

Wenn als Eingangsquelle DVD gewählt ist, erscheint das DVD-Menü.

**㉓ RETURN**

Dient zur Wahl der Einschlaftimer-Einstellungen oder zum Zurückschalten auf die vorherige SET MENU-Anzeige.

**㉔ TV VOL +/-**

Dient zum Einstellen des Lautstärkepegels des Fernsehers (siehe Seite 83).

**㉕ CH +/-**

Zum Umschalten der Kanäle des Fernsehers oder Videorecorders (siehe Seite 83 und 84).

**㉖ TV MUTE, CODE SET**

Zum Stummschalten des Audioausgangs des Fernsehers (siehe Seite 83).

Zur Eingabe der Fernbedienungs-Codes (siehe Seite 82).

# INSTALLATION

Dieser Abschnitt beschreibt geeignete Aufstellungsorte zur Installation des Gerätes mithilfe eines Metall-Wandhalters, eines Gestells oder Ständers.

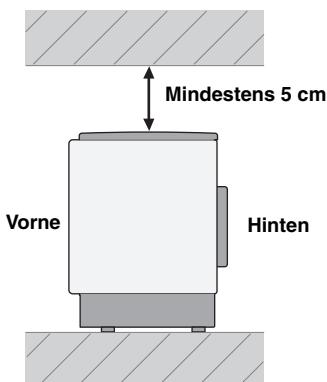
## Vor der Installation dieses Gerätes

Dieses Gerät erzeugt einen Surroundklang, indem projizierte Schallstrahlen von den Wänden Ihres Hörraums reflektiert werden. Die von diesem Gerät erzeugten Surroundklang-Effekte sind unter Umständen nicht ausreichend, wenn das Gerät in einem Raum mit den nachfolgenden Merkmalen installiert wird.

- Räume, deren Wände nicht für das Reflektieren von Schallwellen geeignet sind
- Räume mit schallschluckenden Flächen
- Räume, deren Abmessungen außerhalb des folgenden Bereichs liegen: B (3 bis 7 m) × H (2 bis 3,5 m) × T (3 bis 7 m)
- Räume, bei denen die Hörposition weniger als 2 m von der Lautsprecherposition entfernt ist
- Räume, in denen Möbelstücke o.ä. den Pfad der Schallstrahlen blockieren können
- Räume, in denen sich die Hörposition in Wandnähe befindet
- Räume, in denen sich die Hörposition nicht vor diesem Gerät befindet

Achten Sie darauf, genügend Belüftungsfreiraum einzuhalten, damit die Wärme entweichen kann. Halten Sie einen Abstand von mindestens 5 cm über oder unter diesem Gerät ein.

Seitenansicht



## Hinweise

- Es wird nicht empfohlen, das Gerät unmittelbar auf dem Boden des Hörraums zu positionieren. Bitte verwenden Sie eine Metall-Wandhalterung, ein Gestell oder einen Ständer.
- Dieses Gerät wiegt 9,0 kg. Wählen Sie einen Installationsort, an dem das Gerät keinen Erschütterungen, z.B. von einem Erdbeben, ausgesetzt und außer Reichweite von Kindern ist.
- Wenn Ihr Fernsehgerät eine Kathodenstrahlröhre (CRT) verwendet, darf dieses Gerät nicht direkt über dem Fernsehgerät angebracht werden.
- Dieses Gerät ist gegen Magnetstrahlen abgeschirmt. Wenn allerdings an Ihrem Fernsehgerät Bildstörungen oder Verzerrungen auftreten, empfehlen wir, die Lautsprecher weiter vom Fernsehgerät entfernt aufzustellen.

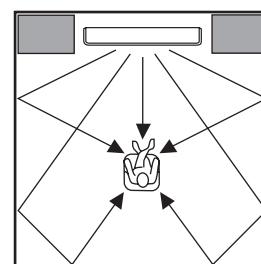
## Installieren dieses Gerätes

Installieren Sie dieses Gerät an einem Ort, wo der Schallstrahlengang durch keine Hindernisse, wie z.B. Möbelstücke, beeinträchtigt wird. Andernfalls werden die gewünschten Surroundklangeffekte möglicherweise nicht erzielt.

Sie können dieses Gerät parallel zur Wand oder in einer Ecke installieren.

### Parallelinstallation

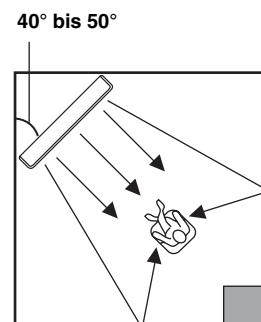
Installieren Sie dieses Gerät genau in der Mitte der Wand, von der linken und rechten Ecke aus gemessen.



 Ein Hindernis, wie zum Beispiel ein Möbelstück

### Eckeninstallation

Installieren Sie dieses Gerät in einer Ecke in einem Winkel von 40° bis 50° zu den angrenzenden Wänden.



 Ein Hindernis, wie zum Beispiel ein Möbelstück



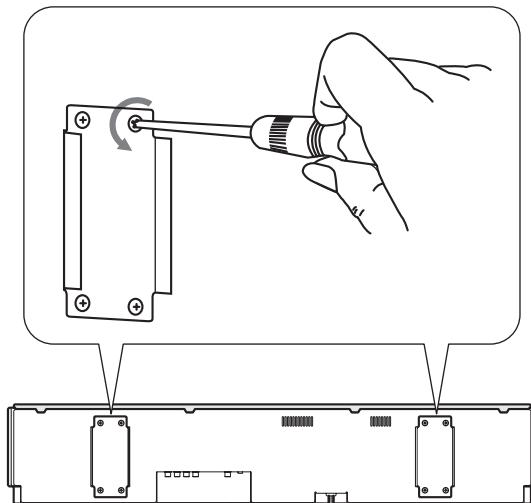
Die Verfügbarkeit des Schallstrahlmodus hängt vom Installationsort dieses Gerätes ab (siehe Seite 40). Bei Parallelinstallation sind alle fünf Schallstrahlmodi verfügbar, während bei Eckeninstallation der 3- und 5-Strahl-Modus nicht verfügbar ist.

## ■ Abnehmen des Metallbeschlags von der Rückwand

Metallbeschläge sind für Verpackungszwecke an der Rückwand angebracht. Falls diese Metallbeschläge bei der Installation dieses Gerätes stören, können sie von der Rückwand abgenommen werden.

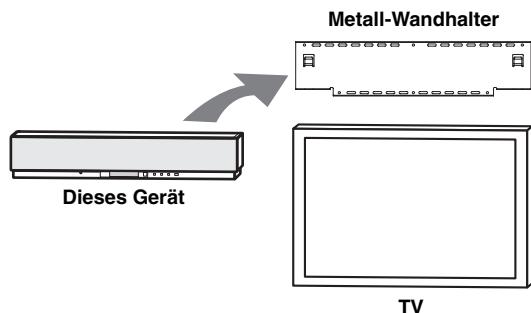
### Hinweis

Nachdem Sie den Metallbeschlag von der Rückwand abnehmen, drehen Sie die Schrauben wieder mit einem Schraubenzieher ein.



## ■ Verwendung einer Metall-Wandhalterung

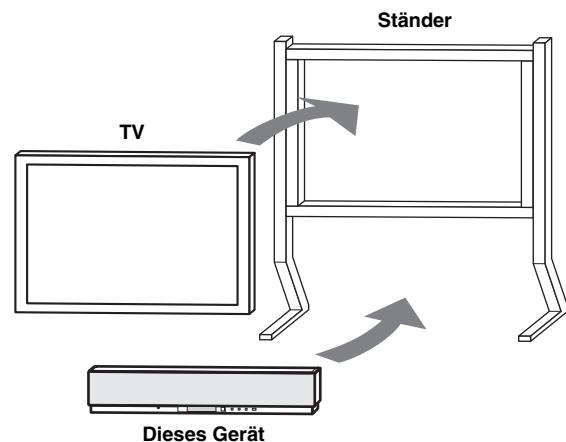
Sie können den optionalen Metall-Wandhalter zur Montage dieses Systems an der Hörraumwand verwenden.



Einzelheiten zur Befestigung des Metall-Wandhalters an der Wand bzw. dieses Gerätes am Metall-Wandhalter entnehmen Sie bitte der mit dem Metall-Wandhalter gelieferten Gebrauchsanleitung.

## ■ Verwendung eines Ständers

Wenn Sie Ihr Fernsehgerät auf dem Ständer montieren und diesen in ein im Fachhandel erhältliches Gestell einsetzen, können Sie dieses Gerät unter Ihrem Fernsehgerät installieren.

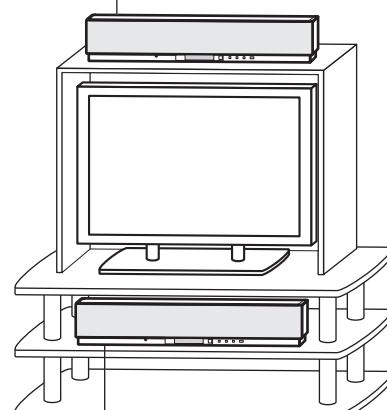


Einzelheiten zur Installation des Ständers bzw. zur Montage dieses Gerätes und des Fernsehgerätes am Ständer entnehmen Sie bitte der mit dem Ständer gelieferten Gebrauchsanleitung.

## ■ Verwendung eines Gestells

Sie können dieses Gerät in einem im Fachhandel erhältlichen Gestell entweder über oder unter dem Fernsehgerät installieren.

### Installation dieses Gerätes über dem Fernsehgerät



### Installation dieses Gerätes unter dem Fernsehgerät

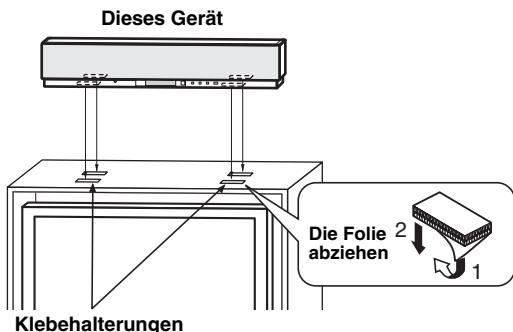


### Hinweis

Vergewissern Sie sich, dass das Gestell geräumig genug ist, um einen ausreichenden Belüftungsabstand rund um das Gerät zu gewährleisten (siehe Seite 11), und stabil genug, um das Gewicht dieses Gerätes und des Fernsehgerätes zu tragen.

## ■ Befestigen des Gerätes

Lösen Sie die Schutzfolie von jedem der vier mitgelieferten Klebestreifen ab, und kleben Sie diese dann an den vier Ecken auf die Unterseite dieses Gerätes und die Oberseite des Gestells usw.



### Hinweise

- Das Gerät darf nicht auf einer schrägen Fläche aufgestellt werden. Bei Nichtbeachtung kann der Sound-Projektor herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- Wischen Sie unbedingt die Oberfläche des Gestells usw. gut ab, bevor die Klebehalterungen angebracht werden. Werden die Klebestreifen auf einer schmutzigen oder nassen Oberfläche angebracht, verringert sich ihre Haftkraft, sodass dieses Gerät herunterfallen kann.

# ANSCHLÜSSE

Dieses Gerät besitzt zwei optische und eine koaxiale Digitalbuchse sowie zwei Analogbuchsenarten, die zum Anschluss externer Komponenten, wie z.B. Ihrem Fernsehgerät, DVD-Player, Videorecorder, Digital-Satellitentuner, Kabeltuner und einer Spielkonsole verwendet werden können. Durch den Anschluss eines Subwoofers an diesen Sound-Projektor kann auch eine verstärkte Basswiedergabe erreicht werden. Einzelheiten über den Anschluss verschiedener Arten von externen Komponenten an dieses Gerät finden Sie auf Seite 15 bis 20.

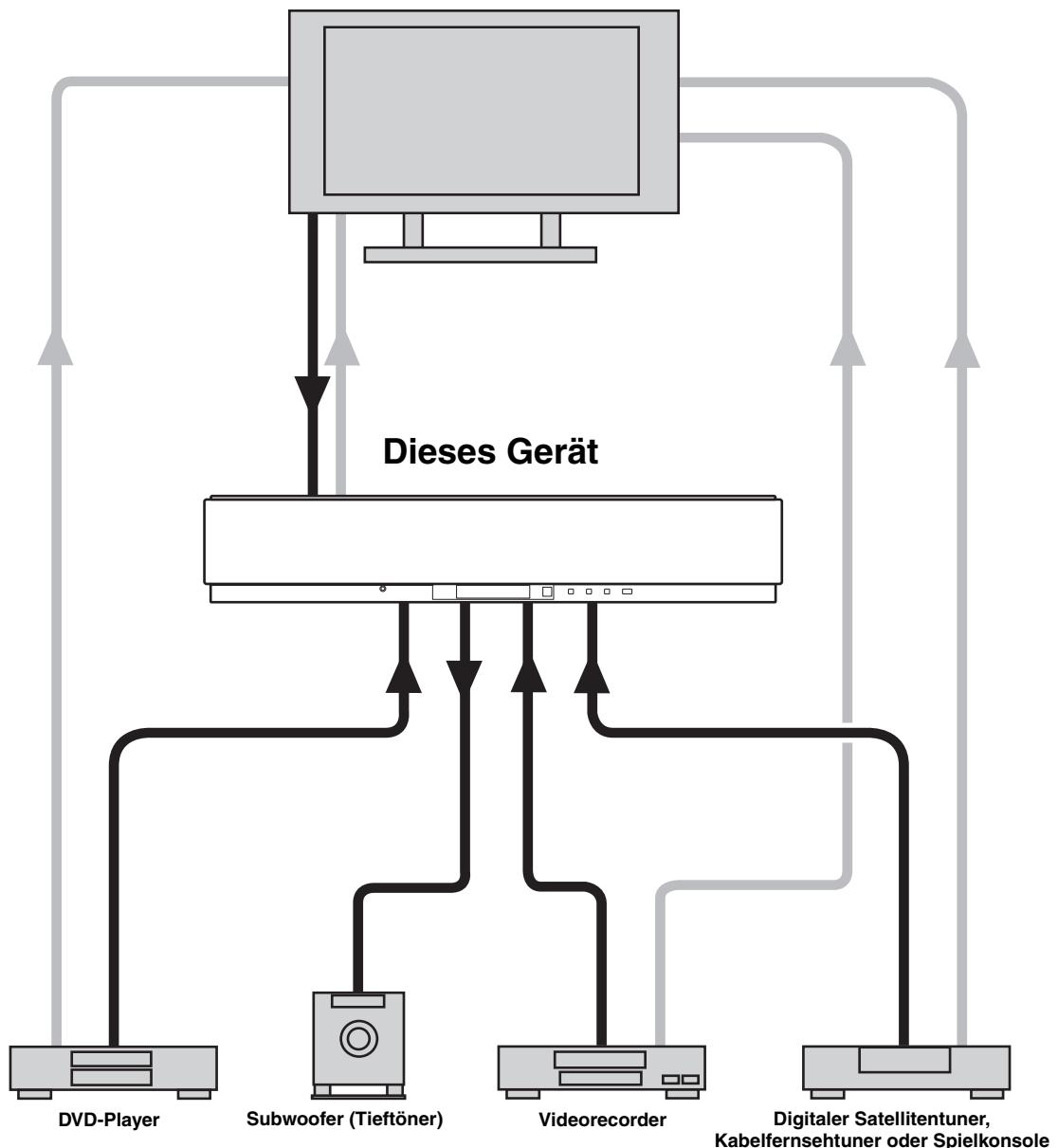
## VORSICHT

Schließen Sie dieses Gerät oder andere Komponenten nicht eher an das Stromnetz an, bis alle Anschlüsse zwischen den Komponenten fertig gestellt worden sind.

### Audio-Anschlüsse

### Video-Anschlüsse

TV



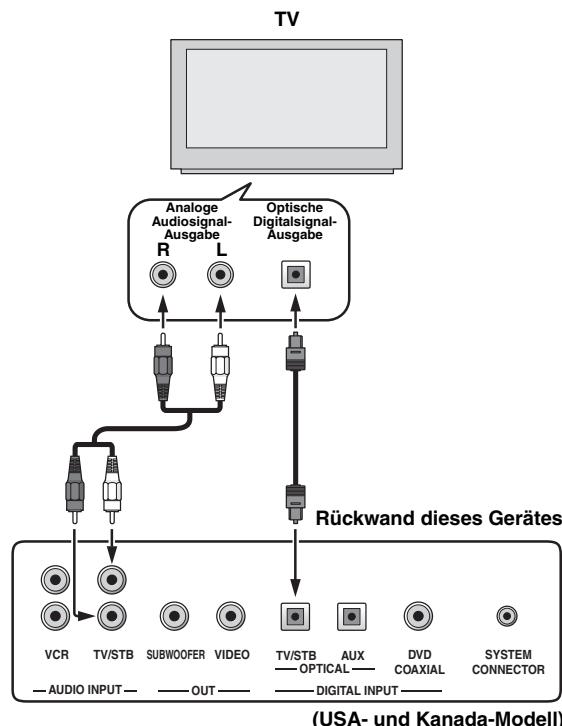
## Anschluss eines Fernsehgeräts

Sie können ein Fernsehgerät an dieses Gerät anschließen, damit Sie bei der Einstellung der Systemparameter in SET MENU die Bildschirmanzeigen sehen können.

### Hinweis

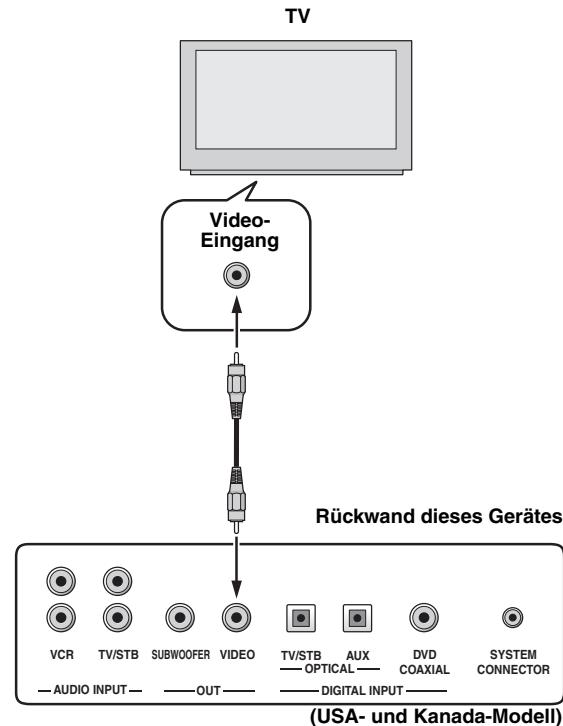
Wenn Sie dieses Gerät an die analogen Audio- und optischen digitalen Audio-Ausgangsbuchsen gleichzeitig anschließen, wie in der linken Abbildung unten gezeigt, haben die digitalen Audiosignale von der optischen digitalen Ausgangsbuchse Vorrang vor den analogen Audiosignalen von den analogen Audio-Ausgangsbuchsen.

### ■ Digitale und analoge Audioanschlüsse



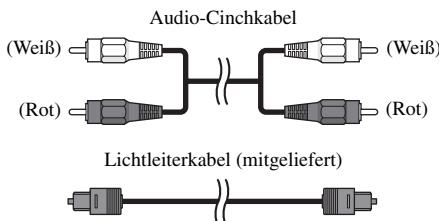
(USA- und Kanada-Modell)

### ■ Videoanschlüsse

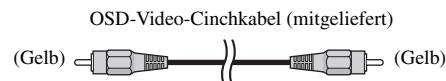


(USA- und Kanada-Modell)

### Für die Anschlüsse verwendete Kabel



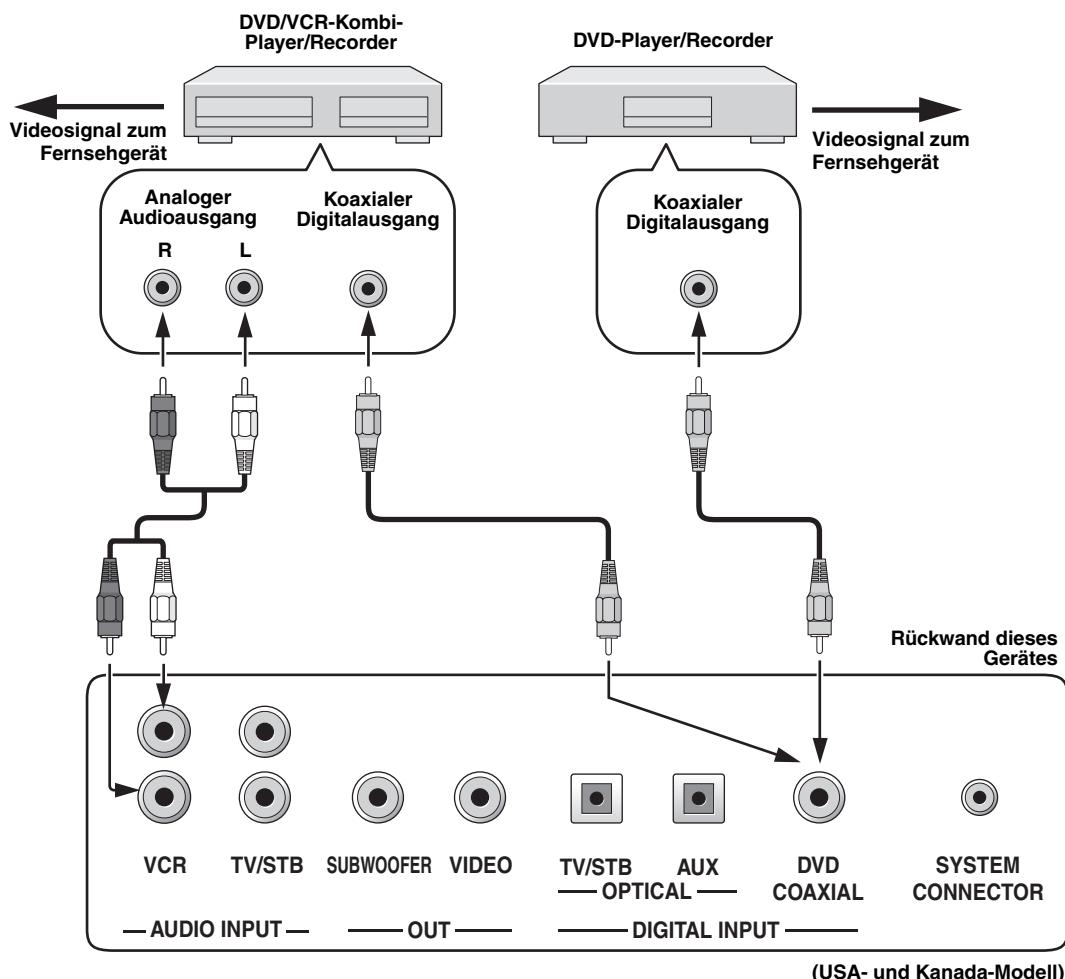
### Für die Anschlüsse verwendete Kabel



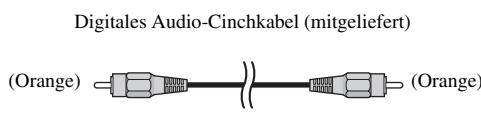
## Anschluss eines DVD-Players/Recorders

Um einen DVD-Player/Recorder anzuschließen, verbinden Sie die koaxiale Digital-Ausgangsbuchse des DVD-Players mit der koaxialen Digital-Eingangsbuchse (DVD COAXIAL) an diesem Gerät.

Wenn der DVD-Player/Recorder nicht mit einer koaxialen Digital-Ausgangsbuchse ausgestattet ist, können die Geräte über die digitale Lichtleiterkabel-Anschlüsse verbunden werden.



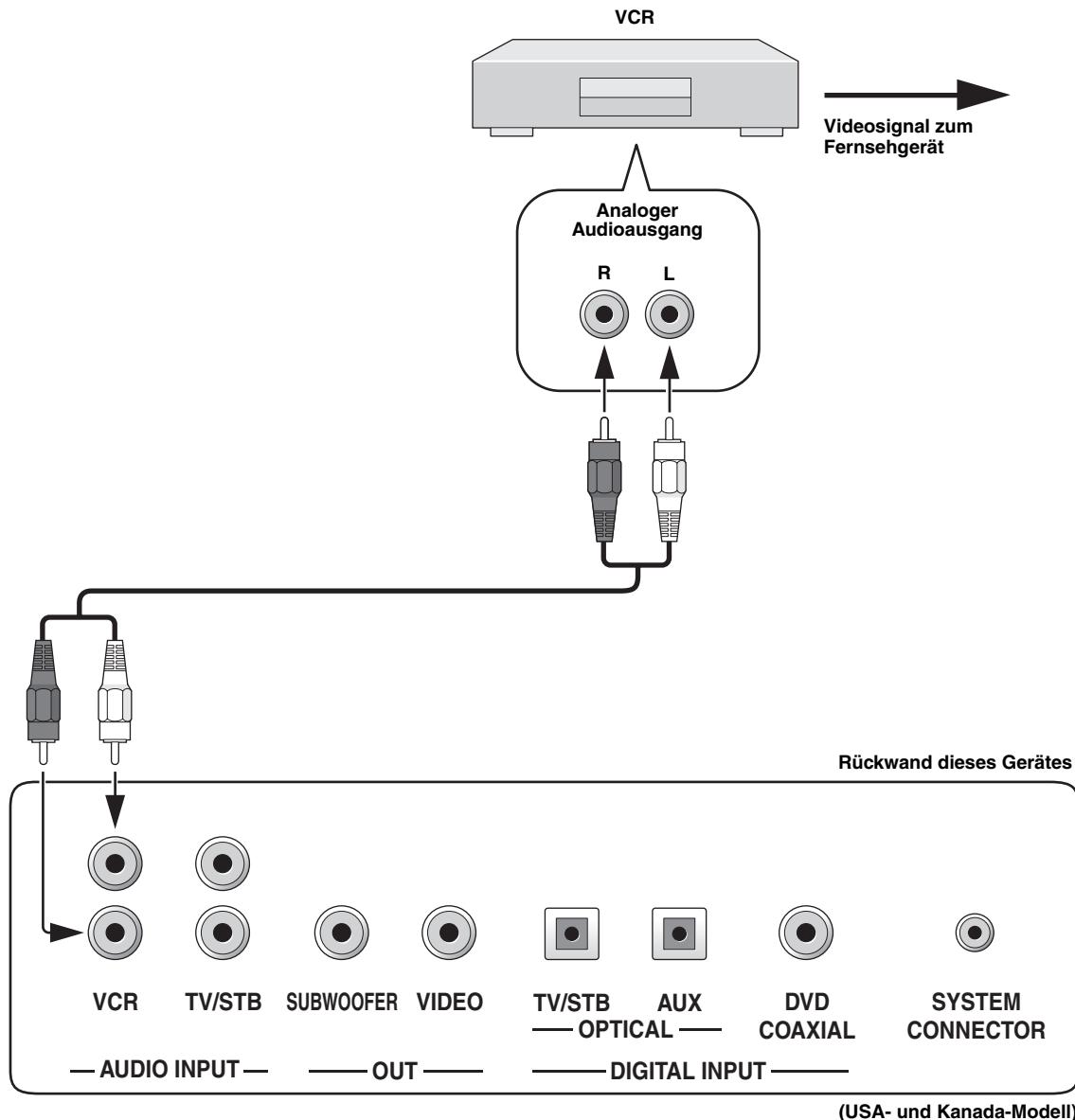
### Für die Anschlüsse verwendete Kabel



## Anschluss eines Videorecorders

Um einen Videorecorder anzuschließen, verbinden Sie die analogen Audio-Ausgangsbuchsen Ihres Videorecorders mit den analogen Audio-Eingangsbuchsen (VCR R/L) dieses Gerätes.

Schließen Sie die roten Stecker an die rechten Buchsen und die weißen Stecker an die linken Buchsen an.



### Für die Anschlüsse verwendete Kabel



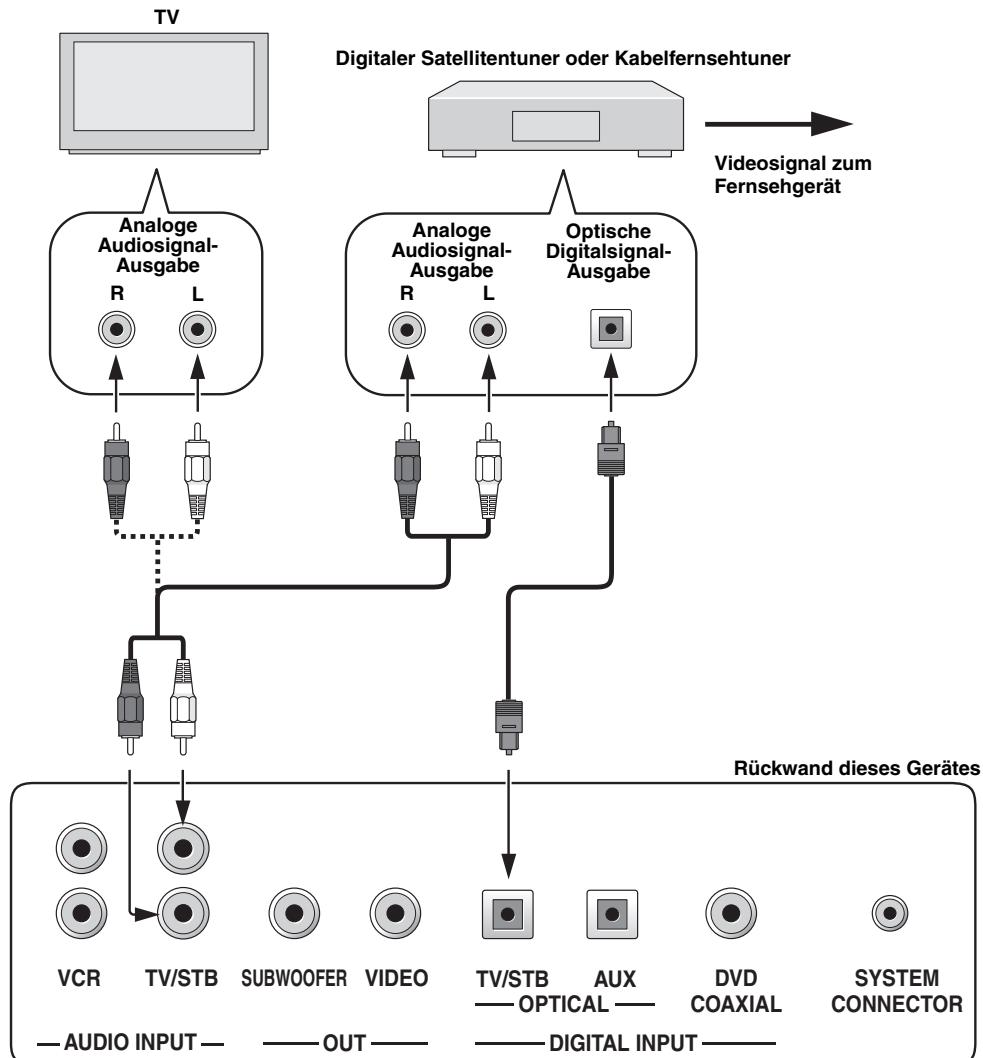
## Anschluss eines digitalen Satellitentuners oder Kabelfernsehtuners

Um einen digitalen Satellitentuner oder Kabelfernsehtuner anzuschließen, verbinden Sie die optische Digital-Ausgangsbuchse an Ihrem digitalen Satellitentuner bzw. Kabelfernsehtuner mit der optischen Digital-Eingangsbuchse (TV/STB OPTICAL) dieses Gerätes. Verbinden Sie außerdem die analogen Audio-Ausgangsbuchsen an Ihrem Videorecorder mit den analogen Audio-Eingangsbuchsen (TV/STB R/L) dieses Gerätes.

Schließen Sie die roten Stecker an die rechten Buchsen und die weißen Stecker an die linken Buchsen an.

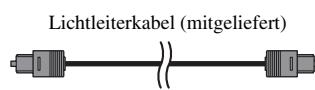
### Hinweis

Falls das an dieses Gerät angeschlossene Fernsehgerät und der Tuner keinen Digitalempfang unterstützen, verbinden Sie die analogen Audio-Ausgangsbuchsen (TV/STB R/L) dieses Gerätes mit den analogen Audio-Ausgangsbuchsen Ihres Fernsehgerätes.



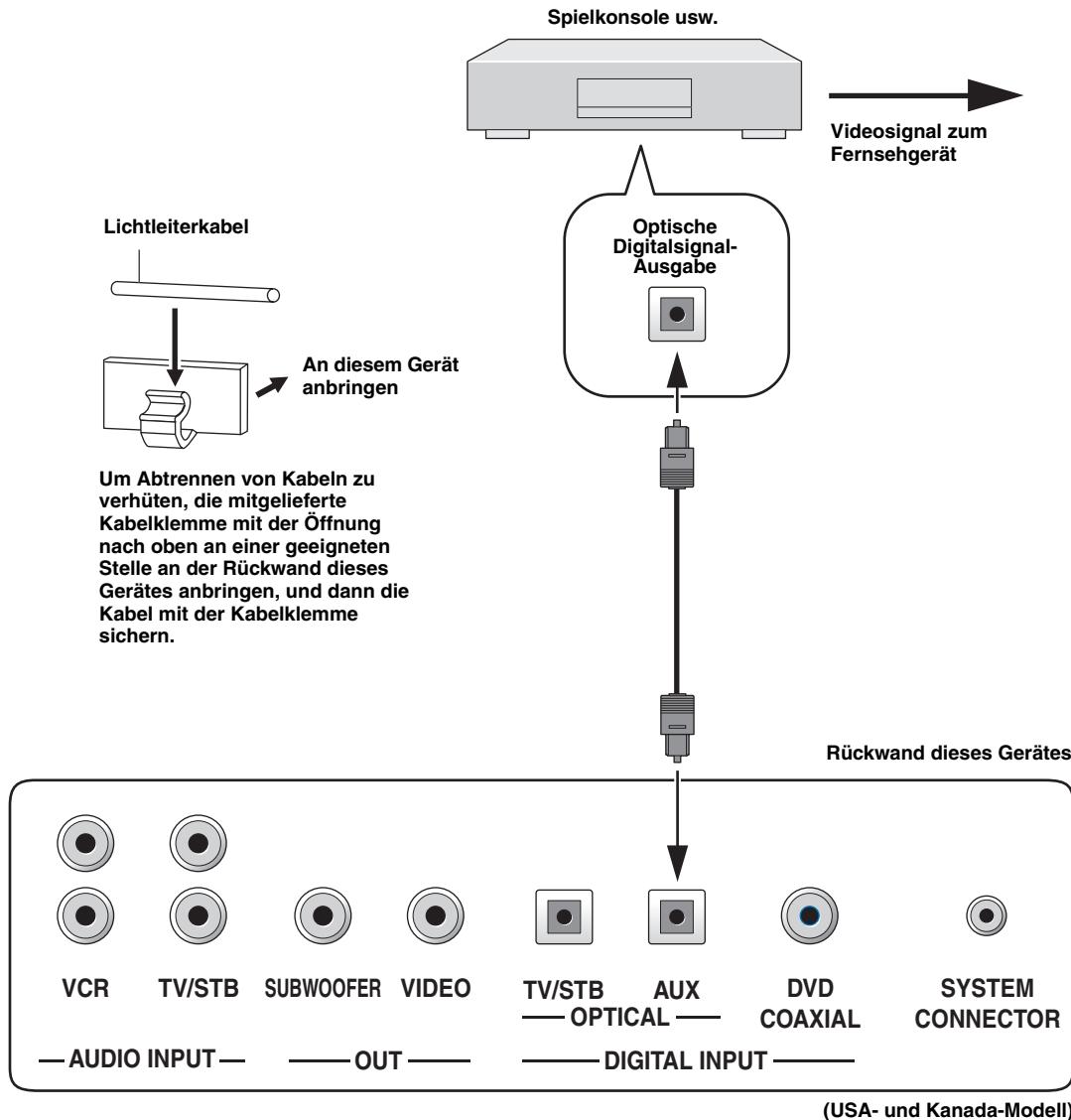
(USA- und Kanada-Modell)

### Für die Anschlüsse verwendete Kabel

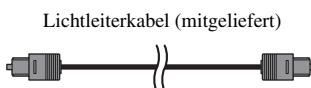


## Anschluss von anderen externen Komponenten

Um andere externe Komponenten anzuschließen, verbinden Sie die optische Digital-Ausgangsbuchse der betreffenden Komponente mit der optischen Digital-Eingangsbuchse (AUX OPTICAL) an diesem Gerät. Es kann ein DVD-Player/Recorder oder eine andere Komponente angeschlossen werden, die eine optische Digitalverbindung unterstützt.



### Für die Anschlüsse verwendete Kabel



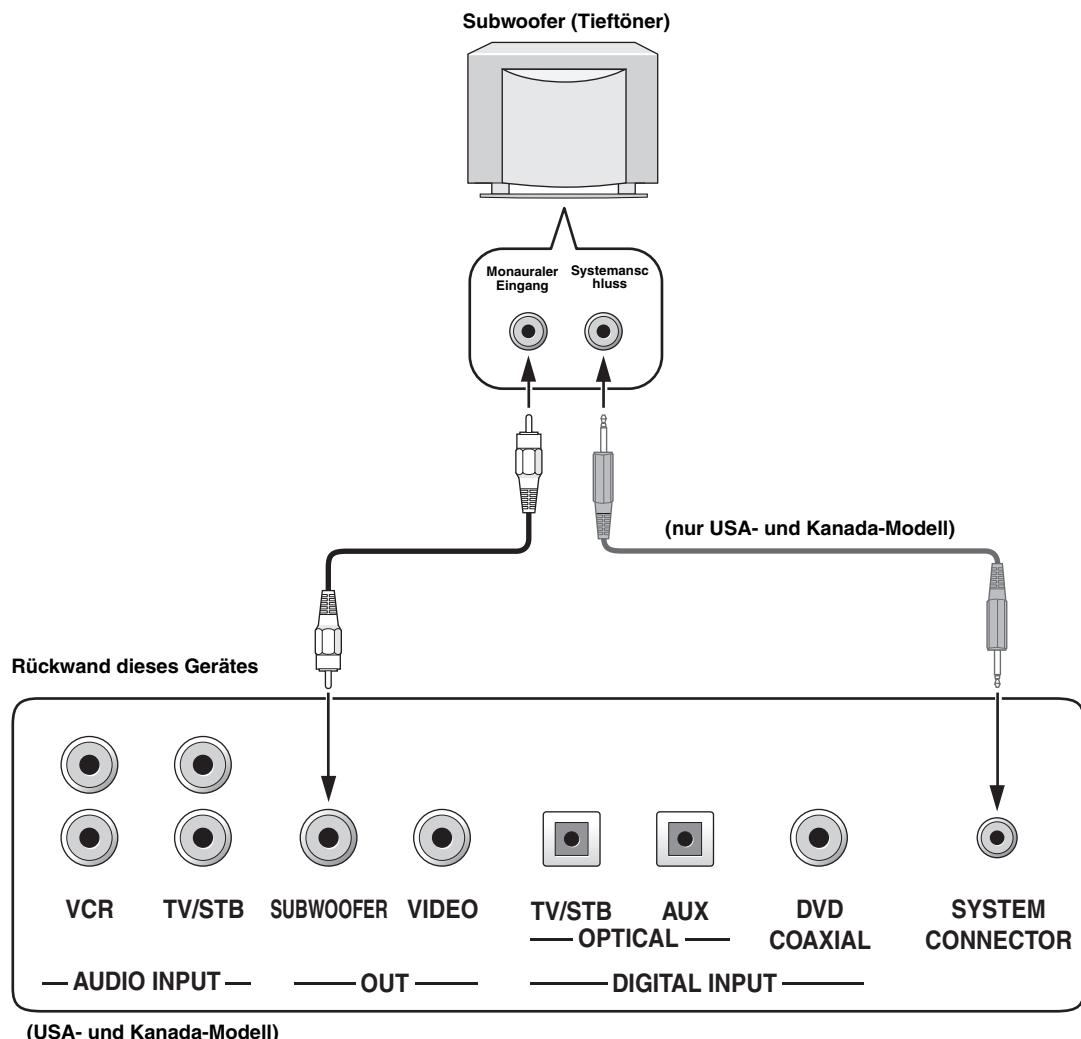
## Anschluss eines Subwoofers

Um einen Subwoofer anzuschließen, muss die monaurale Eingangsbuchse an Ihrem Subwoofer mit der monauralen Audio-Ausgangsbuchse (SUBWOOFER OUT) an diesem Gerät verbunden werden.

Wenn Sie einen Subwoofer an dieses Gerät anschließen, schalten Sie den Subwoofer ein, und führen Sie dann AUTO SETUP (siehe Seite 26) aus, oder wählen Sie SWFR für BASS OUT in SUBWOOFER SET (siehe Seite 70).

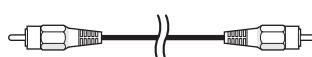
### Anschluss an die Buchse SYSTEM CONNECTOR (nur USA- und Kanada-Modell)

Wenn ein mit einer SYSTEM CONNECTOR-Buchse ausgestatteter YAMAHA-Subwoofer an diesem Gerät angeschlossen werden soll, ist dieser mit der SYSTEM CONNECTOR-Buchse dieses Geräts zu verbinden. Wenn der Subwoofer über eine Systemverbindung angeschlossen ist, wird beim Ändern des Betriebsmodus an diesem Gerät auch der Betriebsmodus des Subwoofers umgeschaltet.

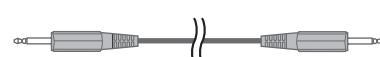


### Für die Anschlüsse verwendete Kabel

Subwoofer-Cinchkabel

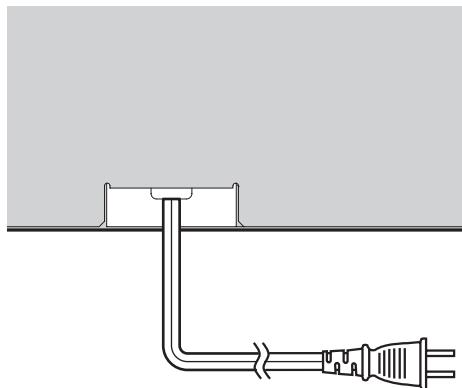


Systemverbindungsleitung  
(im Lieferumfang des YAMAHA-Subwoofers mit SYSTEM CONNECTOR-Buchse enthalten)



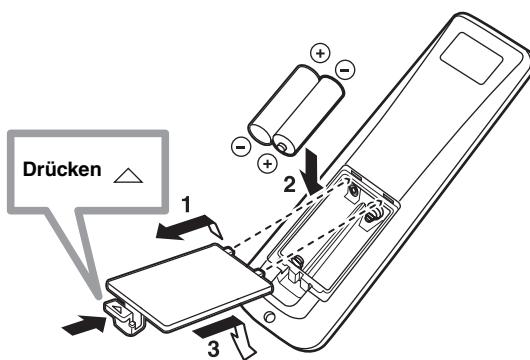
## Anschluss des Netzkabels

Stecken Sie das Netzkabel in die Netzsteckdose, nachdem alle anderen Anschlüsse fertig gestellt worden sind.



# ERSTE SCHRITTE

## Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung



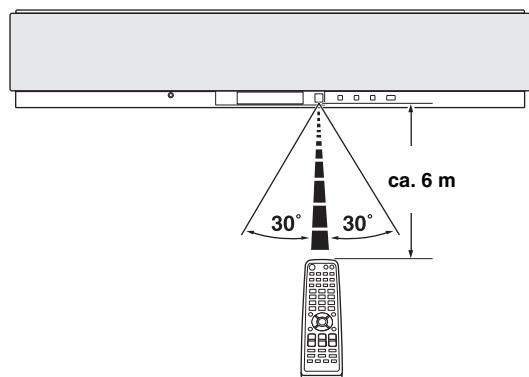
- 1 Halten Sie die △-Markierung am Batteriefachdeckel gedrückt, und entfernen Sie den Deckel.**
  
- 2 Legen Sie die beiden mitgelieferten Batterien (AA, R06, UM-3) in das Batteriefach ein.**  
Achten Sie darauf, dass die Batterien entsprechend den Polaritätsmarkierungen (+/-) eingelegt werden.
  
- 3 Schließen Sie den Batteriefachdeckel.**

### Hinweise

- Wechseln Sie beide Batterien im Satz aus, wenn eines der nachfolgenden Symptome auftritt: der Wirksamkeitsbereich der Fernbedienung wird kleiner, die Anzeige blinkt nicht mehr, oder die Beleuchtung wird schwach.
- Verwenden Sie niemals alte Batterien gemeinsam mit neuen Batterien.
- Verwenden Sie niemals gleichzeitig Batterien unterschiedlichen Typs (wie z.B. Alkali- und Manganbatterien). Lesen Sie die Aufschrift auf der Verpackung aufmerksam durch, da diese unterschiedlichen Batterietypen gleiche Form und Farbe aufweisen können.
- Erschöpfte Batterien können auslaufen. Falls die Batterien auslaufen sollten, entsorgen Sie diese unverzüglich. Vermeiden Sie eine Berührung des ausgelaufenen Materials, und lassen Sie dieses niemals in Kontakt mit Ihrer Kleidung usw. kommen. Reinigen Sie das Batteriefach gründlich, bevor Sie neue Batterien einsetzen.
- Werfen Sie Batterien nicht in den normalen Haushaltsmüll. Entsorgen Sie Batterien korrekt gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Der Speicherinhalt der Fernbedienung kann in den folgenden Fällen gelöscht werden:
  - Wenn die Fernbedienung länger als 2 Minuten ohne Batterien bleibt.
  - Wenn erschöpfte Batterien in der Fernbedienung bleiben.
  - Wenn beim Wechseln der Batterien die Tasten der Fernbedienung versehentlich gedrückt werden.
- Falls der Speicherinhalt der Fernbedienung ungewollt gelöscht wird, legen Sie neue Batterien ein, und geben Sie die Fernbedienungscodes neu ein.

## Wirkungsbereich der Fernbedienung

Die Fernbedienung sendet einen gerichteten Infrarotstrahl aus. Verwenden Sie die Fernbedienung innerhalb von 6 m Abstand zu diesem Gerät und richten Sie sie beim Betrieb auf das Fernbedienungsfenster dieses Geräts.



### Hinweise

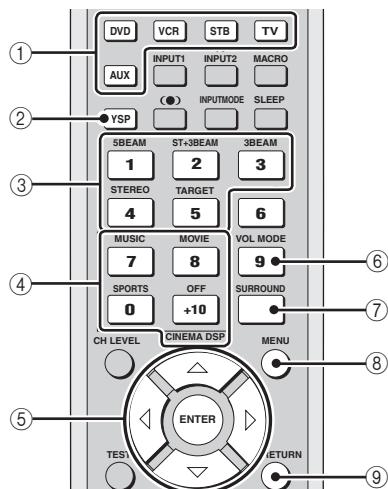
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf die Fernbedienung geschüttet werden.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Belassen oder lagern Sie die Fernbedienung niemals unter den folgenden Bedingungen:
  - Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie zum Beispiel in der Nähe eines Badezimmers
  - Orte mit hoher Temperatur, wie z.B. in der Nähe einer Heizung oder eines Ofens
  - Orte mit sehr niedrigen Temperaturen
  - Staubige Orte
- Setzen Sie den Fernbedienungssensor an diesem Gerät keinem direkten Sonnenlicht oder starken Lichtquellen (Inverter-Leuchstofflampen) aus.
- Wenn sich die Batterien entladen, reduziert sich der Wirksamkeitsbereich der Fernbedienung beträchtlich. In diesem Fall müssen die Batterien unverzüglich durch frische ersetzt werden.

## Verwendung der Fernbedienung

Der Kontrollbereich und die entsprechenden Funktionen der Fernbedienung hängen von der gegenwärtig gewählten Eingangssignalquelle ab. Drücken Sie die Eingangswahlstellen (TV, STB, VCR, DVD oder AUX), um eine Eingangssignalquelle zu wählen, und schalten Sie auf den Betriebsmodus der entsprechenden Eingangssignalquelle um. Drücken Sie YSP, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten. Die mit ① bis ⑨ nummerierten Tasten der Fernbedienung sind erst funktionsfähig, nachdem Sie durch Drücken von YSP auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umgeschaltet haben.



Sie können andere Komponenten bedienen, indem Sie die entsprechenden Fernbedienungscodes einstellen (siehe Seite 82). Nachdem Sie den Fernbedienungscode für jede Eingangssignalquelle (TV, STB, VCR, DVD oder AUX) eingestellt haben, lesen Sie den Abschnitt „Bedienung anderer Komponenten“ auf Seite 83 durch, um weitere Informationen zu den speziellen Funktionen der verfügbaren Fernbedienungstasten für die jeweilige Eingangssignalquelle zu erhalten. Beachten Sie, dass die mit ① bis ⑨ nummerierten Tasten der Fernbedienung unterschiedliche Funktionen je nach der gegenwärtig gewählten Eingangssignalquelle haben.



① **Eingangswahlstellen**

② **YSP**

③ **Schallstrahlmodus-Tasten**

④ **Schallfeldprogrammtasten**

⑤ **Cursortasten  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$ , ENTER**

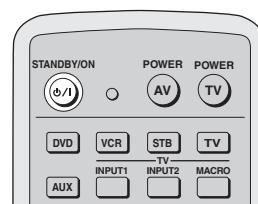
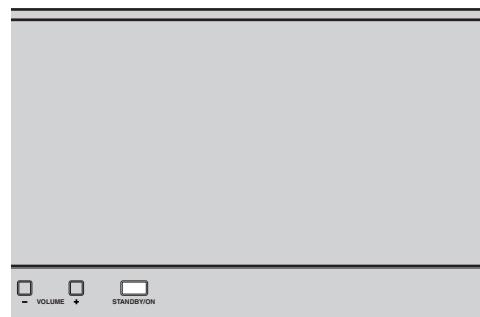
⑥ **VOL MODE**

⑦ **SURROUND**

⑧  **MENU**

⑨  **RETURN**

## Einschalten



**1 Drücken Sie STANDBY/ON an der Frontplatte oder der Fernbedienung, um dieses Gerät einzuschalten.**



oder



Frontplatte

Fernbedienung

**2 Drücken Sie STANDBY/ON an der Frontplatte oder der Fernbedienung, um dieses Gerät in den Bereitschaftsmodus zu versetzen.**

### Hinweis

Wenn sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet, ist nur STANDBY/ON an der Frontplatte oder der Fernbedienung funktionsfähig, während die übrigen Steuertasten an der Frontplatte oder Fernbedienung erst mit dem Einschalten dieses Gerätes funktionsfähig werden.

# VERWENDUNG VON SET MENU

## Anzeigen der Bildschirmanzeige

Dieser Abschnitt beschreibt, wie Sie das OSD (Bildschirmanzeige) dieses Gerätes auf Ihrem Fernsehschirm anzeigen und die Parameter für Ihren Hörraum einstellen. Nachdem diese Schritte abgeschlossen sind, steht dem Mehrkanal-Klanggenuss nichts mehr im Wege, während Sie sich in vertrauter Umgebung ein Fernsehprogramm anschauen.

- 1** **Vergewissern Sie sich, dass die Videoeingangsbuchse Ihres Fernsehgerätes mit der Buchse VIDEO OUT dieses Gerätes verbunden ist, um das OSD dieses Gerätes anzuzeigen.**
  
- 2** **Drücken Sie STANDBY/ON an der Frontplatte oder der Fernbedienung, um dieses Gerät einzuschalten.**



Frontplatte

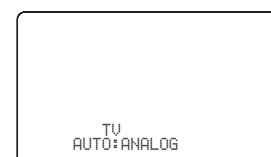
oder



Fernbedienung

- 3** **Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein.**
  
- 4** **Drücken Sie TV an der Fernbedienung, um das OSD dieses Gerätes auf dem Fernsehschirm anzuzeigen.**

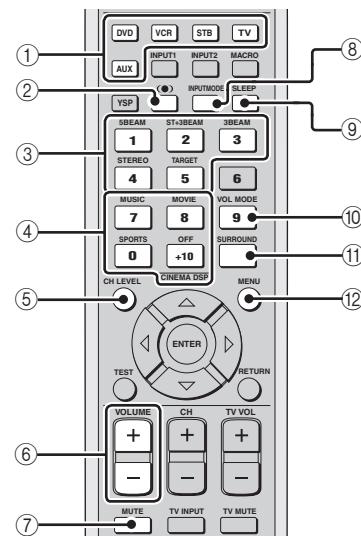
Es kann einige Sekunden dauern, bis das OSD dieses Geräts an Ihrem Fernsehbildschirm erscheint. Falls das OSD nicht angezeigt wird, verwenden Sie die beim Fernsehgerät mitgelieferte Fernbedienung, um den Video-Eingang umzuschalten, bis das OSD erscheint.



Beispiel einer OSD-Anzeige

## ■ Weitere Tasten zum Aufrufen des OSD

Fernbedienungstasten zum Aufrufen des OSD	Seite
<b>① Eingangswahltasten</b>	37
<b>② (●) TruBass</b>	54
<b>③ Schallstrahlmodus-Tasten</b>	40
<b>④ Schallfeldprogrammtasten</b>	49
<b>⑤ CH LEVEL</b>	79
<b>⑥ VOLUME +/–</b>	38
<b>⑦ MUTE</b>	39
<b>⑧ INPUTMODE</b>	81
<b>⑨ SLEEP</b>	55
<b>⑩ VOL MODE</b>	52
<b>⑪ SURROUND</b>	44
<b>⑫ MENU</b>	28, 57, 64



## Flussdiagramm von SET MENU

Das folgende Diagramm veranschaulicht den allgemeinen Ablauf der Einrichtungsprozedur.

### Führen Sie AUTO SETUP aus.

Siehe „AUTO SETUP“ auf Seite 26.

Falls ein Fehler auftritt

### Suchen Sie eine Abhilfemaßnahme.

Eine vollständige Liste der Fehlermeldungen und möglichen Abhilfemaßnahmen finden Sie unter „Fehlermeldungen für AUTO SETUP“ auf Seite 33.

Falls das Problem bestehen bleibt

### Führen Sie BASIC SETUP aus.

Siehe „BASIC SETUP“ auf Seite 57.

### Geben Sie Audiosignale wieder, oder nehmen Sie die Einstellungen für den Schallstrahlmodus und den Cinema DSP vor.

Siehe „WIEDERGABE“ auf Seite 37.

Wenn Sie weitere Einstellungen vornehmen wollen

### Führen Sie MANUAL SETUP aus.

Siehe „MANUAL SETUP“ auf Seite 63.



- Wenn der Schallstrahl eines bestimmten Lautsprecherkanals nicht deutlich hörbar ist, nehmen Sie die Einstellungen für SETTING PARAMETERS (siehe Seite 65) oder für BEAM ADJUSTMENT (siehe Seite 66) in BEAM MENU vor.
- Falls schallschluckende Objekte, wie z.B. Vorhänge, im Schallstrahlengang vorhanden sind, nehmen Sie die Einstellungen für TREBLE GAIN in BEAM MENU vor (siehe Seite 68).

# AUTO SETUP

Dieses Gerät erzeugt ein Klangfeld, indem es Schallstrahlen von den Wänden Ihres Hörraums reflektiert und die Kohäsion zwischen den Lautsprecherkanälen erweitert. Genauso, wie Sie die Lautsprecher einer anderen Audioanlage anordnen würden, müssen Sie hier den Strahlenwinkel einstellen, um in den Genuss des optimalen Klangfelds dieses Gerätes zu kommen.

Dieses Gerät verwendet eine Schallstrahlenoptimierungsfunktion und die YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO)-Technologie, die mithilfe des mitgelieferten Optimierungsmikrofons äußerst präzise Klangeinstellungen ermöglichen und das mühsame Einrichten der Lautsprecher nach Gehör überflüssig machen. Die Schallstrahlenoptimierung ist eine automatisierte Funktion von BASIC SETUP, die ein optimales Surroundklangfeld erzeugt, ohne die Parameter für Ihren Hörraum manuell einzustellen zu müssen.

Die YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO)-Technologie führt die folgenden Kontrollen durch und nimmt automatisch die entsprechenden Klangeinstellungen vor.

## DISTANCE:

Prüft die Phase und den Entfernung von jedem Strahl von diesem Gerät und stellt die Verzögerung für jeden Kanal ein, so dass jeder Soundstrahl zur gleichen Zeit an der Hörposition ankommt.

## EQUALIZING:

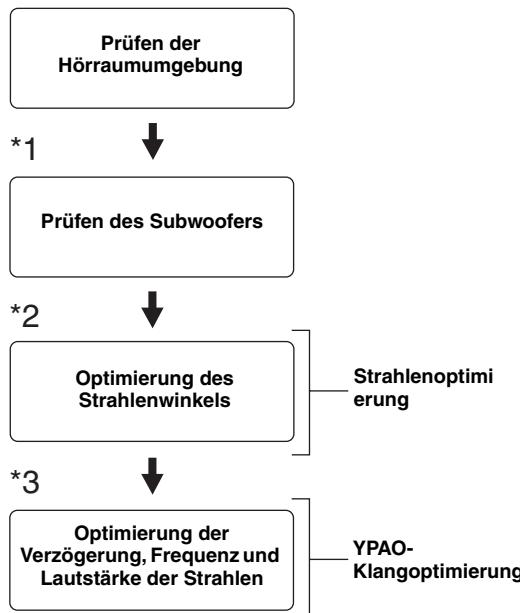
Stellt die Frequenz und den Pegel des parametrischen Entzerrers für jeden Kanal ein, um die Einfärbung für alle Kanäle zu reduzieren und ein zusammenhängendes Klangfeld zu erzeugen. Die entzerrende YPAO-Kalibrierung beinhaltet drei Parameter (Frequenz, Pegel und Q-Faktor) für jeden der sieben Frequenzbereiche des parametrischen Entzerrers, um eine äußerst präzise automatische Einstellung der Frequenzgänge zu ermöglichen.

## LEVEL:

Prüft und justiert den Soundausgangspegel jedes Kanals.

## Flussdiagramm von AUTO SETUP

Dieses Gerät führt eine Reihe von Kontrollen durch, um Strahlenwinkel, Verzögerung, Lautstärke und Qualität zu optimieren. Sie können bestimmen, ob alle oder nur bestimmte Parameter optimiert werden.



## Hinweise

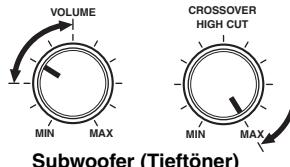
- \*1 Wenn Sie BEAM OPTIMZ only wählen, wird der Subwoofer-Prüfvorgang übersprungen.
- \*2 Wenn Sie SOUND OPTIMZ only wählen, wird der Strahlenwinkel-Prüfvorgang übersprungen.
- \*3 Wenn Sie BEAM OPTIMZ only wählen, wird der YPAO-Klangoptimierungsvorgang übersprungen.

## Installieren des Optimierungsmikrofons

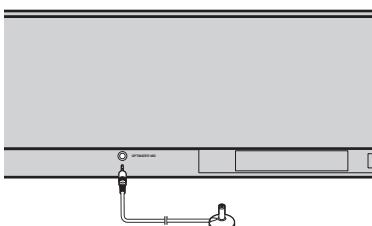
Das mitgelieferte Optimierungsmikrofon sammelt und analysiert den Klang, den dieses Gerät in Ihrer tatsächlichen Hörumgebung erzeugt. Schließen Sie das Optimierungsmikrofon nach dem folgenden Verfahren an dieses Gerät an, und achten Sie darauf, dass das Optimierungsmikrofon an einer geeigneten Position aufgestellt wird, und dass sich keine großen Hindernisse zwischen dem Optimierungsmikrofon und den Wänden Ihres Hörraums befinden.

### Hinweise

- Trennen Sie das Optimierungsmikrofon wieder ab, nachdem Sie den AUTO SETUP-Vorgang beendet haben.
- Das Optimierungsmikrofon ist wärmeempfindlich.
  - Halten Sie es von direktem Sonnenlicht fern.
  - Stellen Sie es nicht auf dieses Gerät.
- Schließen Sie das Optimierungsmikrofon nicht an ein Verlängerungskabel an, weil dies zu einer ungenauen Klangoptimierung führen kann.
- Ein Fehler kann während des AUTO SETUP-Vorgangs auftreten, wenn das Optimierungsmikrofon nicht korrekt im Hörraum platziert wird. Um die Möglichkeit eines Fehlers zu vermeiden:
  - Stellen Sie das Optimierungsmikrofon nicht zu weit rechts oder links von der Mitte dieses Gerätes auf.
  - Stellen Sie das Optimierungsmikrofon nicht innerhalb von 2 m von der Vorderseite dieses Gerätes auf.
  - Stellen Sie das Optimierungsmikrofon nicht mehr als 1 m von der Mittenhöhe dieses Gerätes entfernt auf.
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Hindernisse zwischen dem Optimierungsmikrofon und den Wänden Ihres Hörraums befinden, weil derartige Objekte den Pfad der Schallstrahlen behindern. Objekte, die mit den Wänden in Berührung sind, werden jedoch als Wandvorsprünge betrachtet.
- Die optimalen Ergebnisse werden erzielt, wenn sich das Optimierungsmikrofon in der gleichen Höhe wie Ihre Ohren befinden, wenn Sie an der Hörposition sitzen. Wenn das jedoch nicht möglich ist, können Sie den Schallstrahlwinkel manuell feinabstimmen und die Schallstrahlen-Ausgangspegel mithilfe von MANUAL SETUP (siehe Seite 63) ausbalancieren, nachdem der AUTO SETUP-Vorgang beendet worden ist.
- Wenn ein Subwoofer mit Lautstärke- und Übergangs-/Hochpassfrequenzreglern an dieses Gerät angeschlossen wird, stellen Sie die Lautstärke sinngemäß zwischen die 9- und 12-Uhr-Position eines herkömmlichen Zifferblatts ein, und heben Sie die Übergangs-/Hochpassfrequenz auf den Maximalwert an.



### 1 Schließen Sie das mitgelieferte Optimierungsmikrofon an die Buchse OPTIMIZER MIC an der Frontplatte an.



### 2 Stellen Sie das Optimierungsmikrofon auf einer flachen und horizontalen Fläche mehr als 2 m von der Vorderseite des Gerätes entfernt und innerhalb von 1 m von der Mittenhöhe des Geräts auf, wobei der Kopf des Optimierungsmikrofons an Ihrer normalen Hörposition nach oben gerichtet ist.

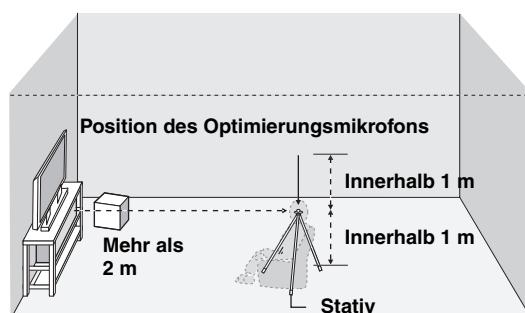
### Hinweise

Stellen Sie das Optimierungsmikrofon auf einer imaginären, vom Gerät gezogenen Mittellinie auf.

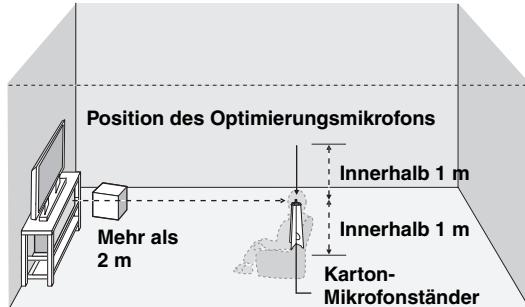


Wir empfehlen die Verwendung eines Stativs oder des mitgelieferten Karton-Mikrofonständers, um das Optimierungsmikrofon in der Höhe Ihrer Ohren zu befestigen, wenn Sie an Ihrer Hörposition sitzen würden.

### Bei Verwendung eines Stativs

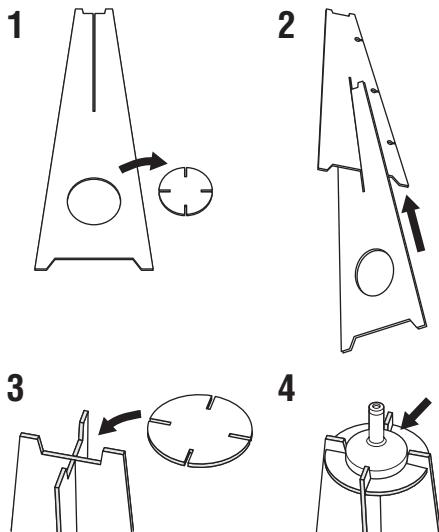


## Bei Verwendung des mitgelieferten Karton-Mikrofonständers



### ■ Zusammenbauen des mitgelieferten Karton-Mikrofonständers

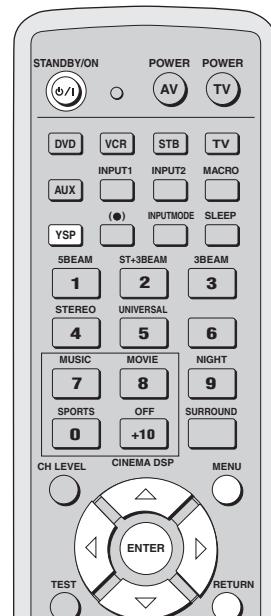
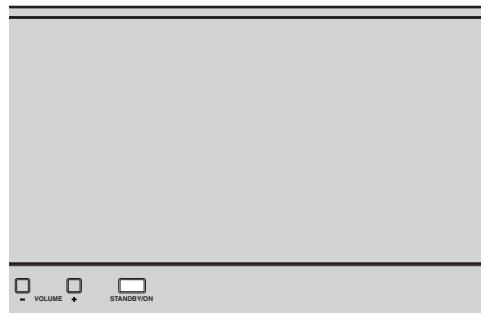
Sie finden drei getrennte Teile (ein rundes Teil und zwei längliche Teile) des ursprünglich zusammengesetzten Karton-Mikrofonständers.



- 1** Zerlegen Sie den ursprünglich zusammengesetzten Karton-Mikrofonständer in die drei Teile.
- 2** Schieben Sie eines der länglichen Teile in den Schlitz des anderen länglichen Teils ein.
- 3** Setzen Sie das runde Teil auf die beiden zusammengefügten länglichen Teile.
- 4** Setzen Sie das mitgelieferte Optimierungsmikrofon auf das runde Teil.

## Verwendung von AUTO SETUP

Nachdem Sie das Optimierungsmikrofon einwandfrei an dieses Gerät angeschlossen und korrekt in Ihrem Hörraum aufgestellt haben, starten Sie den AUTO SETUP-Vorgang nach dem folgenden Verfahren.



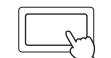
**Hinweise**

- Wenn sich Vorhänge in Ihrem Hörraum befinden, öffnen Sie diese, bevor Sie mit dem Vorgang BEAM OPT+SOUND OPTIMZ oder BEAM OPTIMZ only beginnen.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Hörraum so ruhig wie möglich ist, während dieses Gerät den AUTO SETUP-Vorgang durchführt.
- Stellen Sie sich nach dem Beginn des AUTO SETUP-Vorgangs neben oder hinter dieses Gerät, damit Sie den Pfad der Schallstrahlen nicht behindern. Um die bestmöglichen Ergebnisse zu erzielen, wird jedoch dringend empfohlen, dass Sie sich aus dem Hörraum entfernen, bis der AUTO SETUP-Vorgang beendet ist.
- Beachten Sie, dass es durchaus normal ist, wenn laute Testtöne während des AUTO SETUP-Vorgangs ausgegeben werden.
- Der AUTO SETUP-Vorgang wird u.U. nicht erfolgreich ausgeführt, wenn dieses Gerät in einem der unter „Vor der Installation dieses Gerätes“ auf Seite 11 beschriebenen Räume installiert wird. Führen Sie in solchen Fällen BASIC SETUP (siehe Seite 57) oder MANUAL SETUP (siehe Seite 63) aus, um die entsprechenden Parameter manuell einzustellen.
- Falls der AUTO SETUP-Vorgang unterbrochen wird und eine Fehlermeldung auf dem Bildschirm erscheint, wenden Sie geeignete Abhilfemaßnahmen gemäß „Fehlermeldungen für AUTO SETUP“ auf Seite 33 an.



Sie können die mit dem AUTO SETUP-Vorgang optimierten Einstellungen speichern (siehe Seite 34). Zur Anpassung an wechselnde Bedingungen Ihres Hörraums können Sie einen für die speziellen Bedingungen Ihrer Hörumgebung optimierten Einstellungssatz speichern und später aufrufen (siehe Seite 35).

#### **1 Drücken Sie STANDBY/ON an der Frontplatte oder der Fernbedienung, um dieses Gerät einzuschalten.**



Frontplatte

oder



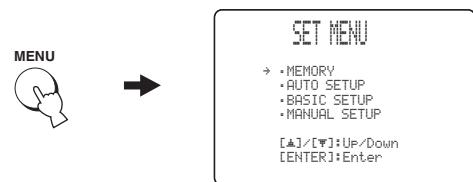
Fernbedienung

#### **2 Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.**



#### **3 Drücken Sie MENU an der Fernbedienung.**

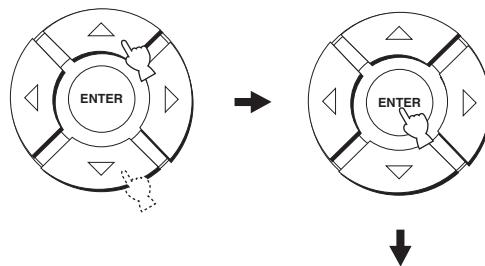
Die SET MENU-Anzeige erscheint auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgerätes.



- Die für SET MENU verwendeten Steuertasten werden am unteren Bildschirmrand angezeigt.
- Um während der Verwendung von SET MENU wieder auf die vorherige Anzeige umzuschalten, drücken Sie RETURN an der Fernbedienung.
- Um nach einer Änderung des Steuerbereichs durch Drücken einer Eingangswahltafel wieder auf Cursortastenbetrieb umzuschalten, drücken Sie TEST an der Fernbedienung.
- Um die SET MENU-Funktion zu deaktivieren, drücken Sie SET MENU noch einmal.
- Die nachfolgenden Bedienungsschritte können auch mithilfe des Frontplattendisplays durchgeführt werden.
- Wenn während der Verwendung von SET MENU eine Eingangswahltafel gedrückt wird, werden die Cursortasten deaktiviert. Drücken Sie in diesem Fall TEST einmal.

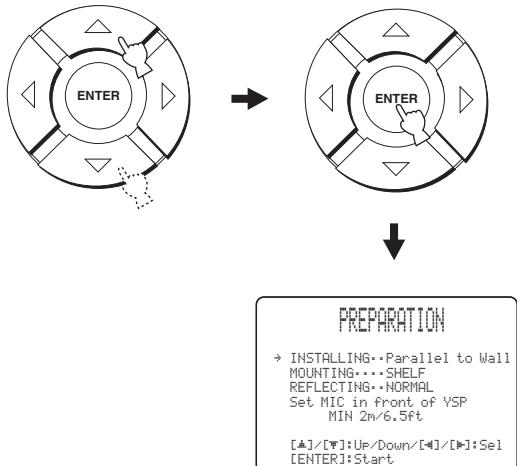
#### **4 Drücken Sie △ / ▽ an der Fernbedienung zur Wahl von AUTO SETUP, und drücken Sie dann ENTER.**

Die folgende Anzeige erscheint an Ihrem Fernsehgerät.



- 5 Drücken Sie  $\triangle$  /  $\nabla$  zur Wahl von BEAM OPT+SOUND OPTIMZ, BEAM OPTIMZ only oder SOUND OPTIMZ only, und drücken Sie dann ENTER.**

Die folgende Anzeige erscheint an Ihrem Fernsehergerät.



- BEAM OPT+SOUND OPTIMZ  
(Schallstrahlenoptimierung und YPAO-Klangoptimierung)**
- Benutzen Sie diese Funktion, um Strahlenwinkel, Verzögerung, Lautstärke und Qualität zu optimieren, sodass die Parameter Ihrer Hörumgebung optimal angepasst sind.
- In den folgenden Fällen ist es empfehlenswert, diese Optimierungsfunktion zu benutzen:

- Wenn Sie Einstellungen zum ersten Mal durchführen.
- Wenn der Standort des Gerätes geändert worden ist.
- Wenn Ihr Hörraum umgebaut worden ist.
- Wenn die Gegenstände in Ihrem Hörraum (Möbelstücke usw.) neu arrangiert worden sind.

### **BEAM OPTIMZ only (nur Schallstrahlenoptimierung)**

Benutzen Sie diese Funktion, um den Strahlenwinkel so zu optimieren, dass der Parameter Ihrer Hörumgebung optimal angepasst ist.

### **SOUND OPTIMZ only (nur YPAO-Klangoptimierung)**

Benutzen Sie diese Funktion, um Strahlenverzögerung, Lautstärke und Qualität so zu optimieren, dass die Parameter Ihrer Hörumgebung optimal angepasst sind.

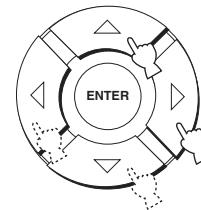
In den folgenden Fällen ist es empfehlenswert, diese Optimierungsfunktion zu benutzen:

- Wenn Sie die Vorhänge in Ihrem Hörraum vor der Benutzung dieses Gerätes geöffnet oder geschlossen haben.
- Wenn Sie den Strahlenwinkel manuell eingestellt haben.

#### **Hinweis**

Sie müssen den Strahlenwinkel mit dem BEAM OPTIMZ only-Vorgang optimieren, bevor Sie mit dem SOUND OPTIMZ only-Vorgang beginnen.

- 6 Drücken Sie  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\blacktriangleleft$  /  $\triangleright$ , um den jeweiligen Parameter auszuwählen und zu konfigurieren, und drücken Sie dann ENTER.**

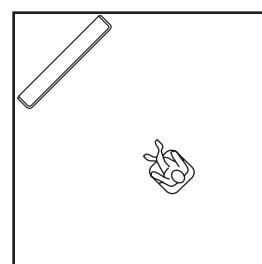


### **INSTALLING (Installieren)**

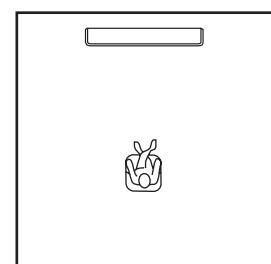
Benutzen Sie diese Funktion, um die Installationsposition des Gerätes in Ihrem Hörraum zu wählen.

Wahlmöglichkeiten: **Parallel to Wall** (Installation parallel zur Wand), **Angle to Wall or corner** (Angle to Wall or corner (Eckeninstallation))

#### **Angle to Wall or corner**



#### **Parallel to Wall**

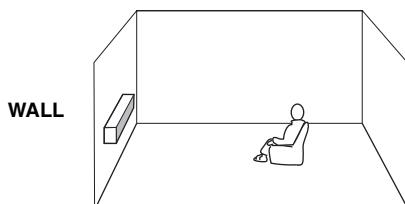
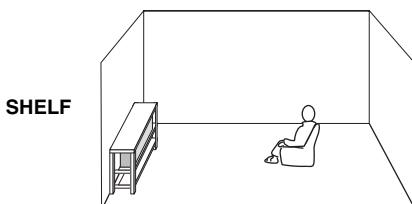


- Wählen Sie Angle to Wall or corner, wenn das Gerät in einer Ecke installiert ist. Der Schallstrahlmodus wird auf ST+3BEAM eingestellt (siehe Seite 41).
- Wählen Sie Parallel to Wall, wenn das Gerät parallel zur Wand installiert ist. Der Schallstrahlmodus wird auf 5BEAM eingestellt (siehe Seite 41).

## MOUNTING (Montage)

Benutzen Sie diese Funktion, um die Montageposition des Gerätes in Ihrem Hörraum zu wählen.

Wahlmöglichkeiten: **SHELF** (Regalmontage), **WALL** (Wandmontage)



- Wählen Sie **WALL**, wenn das Gerät an der Wand montiert ist.
- Wählen Sie **SHELF**, wenn das Gerät in einem Regal montiert ist.

## REFLECTING (Reflexion)

Benutzen Sie diese Funktion, um das Reflexionsvermögen Ihres Hörraums zu wählen.

Wahlmöglichkeiten: **NORMAL** (Normal), **HI ECHO** (Starker Nachhall)

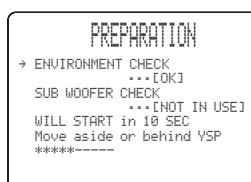
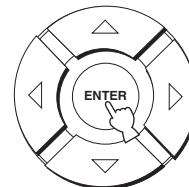
- Wählen Sie **NORMAL**, wenn Ihr Hörraum normale Reflexionseigenschaften aufweist.
- Wählen Sie **HI ECHO**, wenn Ihr Hörraum stark reflektierende Flächen, wie z.B. Betonwände, aufweist.

## 7 Prüfen Sie die folgenden Punkte noch einmal, bevor Sie mit dem AUTO SETUP-Vorgang beginnen.

- Ist das Optimierungsmikrofon einwandfrei an dieses Gerät angeschlossen?
- Ist das Optimierungsmikrofon korrekt aufgestellt?
- Befinden sich große Hindernisse zwischen dem Optimierungsmikrofon und den Wänden Ihres Hörraums?

## 8 Drücken Sie ENTER, um den AUTO SETUP-Vorgang zu starten.

Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät. ENVIRONMENT CHECK (Umgebungsgeräuschprüfung), SUB WOOFER CHECK (Subwoofer-Prüfung) und WILL START in 10 SEC (Start in 10 Sek.) werden der Reihe nach angezeigt, während der PREPARATION-Vorgang abläuft.



Wenn Sie BEAM OPT+SOUND OPTIMZ oder SOUND OPTIMZ only in Schritt 5 gewählt haben.



Wenn Sie BEAM OPTIMZ only in Schritt 5 gewählt haben.



Wird übersprungen, wenn Sie SOUND OPTIMZ only in Schritt 5 gewählt haben.

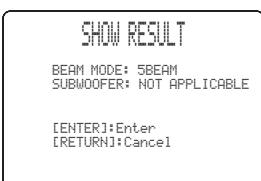


Wird übersprungen, wenn Sie BEAM OPTIMZ only in Schritt 5 gewählt haben.

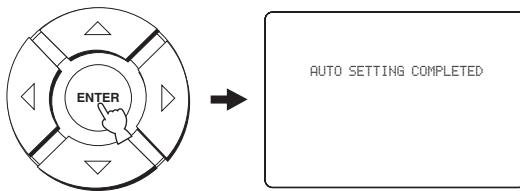
Falls ein Fehler auftritt, wird eine Fehlermeldung angezeigt. Eine vollständige Liste der Fehlermeldungen und ihrer geeigneten Abhilfemaßnahmen finden Sie unter „Fehlermeldungen für AUTO SETUP“ auf Seite 33. Folgen Sie den Anweisungen, und führen Sie den AUTO SETUP-Vorgang erneut durch.

**9 Vergewissern Sie sich, dass die folgende Anzeige an Ihrem Fernsehgerät erscheint.**

Die Ergebnisse des AUTO SETUP-Vorgangs werden auf Ihrem Fernsehgerät angezeigt.

**Beispiel der SHOW RESULT-Anzeige****10 Drücken Sie ENTER, um die Ergebnisse zu bestätigen, oder RETURN, um sie zu annullieren.**

Die folgende Anzeige erscheint vorübergehend für wenige Sekunden auf Ihrem Fernsehgerät und wird dann ausgeblendet.



## ■ Fehlermeldungen für AUTO SETUP

### Vor Beginn des AUTO SETUP-Vorgangs

Fehlermeldung	Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
<b>ERROR E-2 No MIC Detected. Please check MIC connection and re-try.</b>	Das Optimierungsmikrofon ist nicht an dieses Gerät angeschlossen.	Schließen Sie das Optimierungsmikrofon an dieses Gerät an.	27

### Während der AUTO SETUP-Vorgang abläuft-

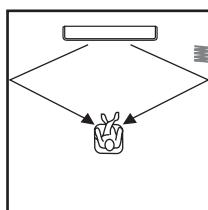
Fehlermeldung	Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
<b>ERROR E-1 Please test in more quiet environment.</b>	Ihr Hörraum weist zu viele unerwünschte Geräusche auf.	Stellen Sie sicher, dass Ihr Hörraum so ruhig wie möglich ist. Es empfiehlt sich, eine bestimmte Tageszeit zu wählen, an der nicht so viel Lärm von draußen eindringt.	—
<b>ERROR E-2 No MIC detected. Please check MIC connection and re-try.</b>	Das Optimierungsmikrofon wurde während des AUTO SETUP-Vorgangs abgetrennt.	Stellen Sie sicher, dass das Optimierungsmikrofon fest an diesem Gerät angeschlossen ist.	27
<b>ERROR E-3 Unexpected control is detected. Please re-try.</b>	Während des AUTO SETUP-Vorgangs wurden andere Bedienungsvorgänge an diesem Gerät durchgeführt.	Führen Sie während des AUTO SETUP-Vorgangs keine anderen Bedienungsvorgänge durch.	—
<b>ERROR E-4 Please check MIC position. MIC should be set in front of YSP.</b>	Das Optimierungsmikrofon befindet sich nicht vor diesem Gerät.	Stellen Sie sicher, dass das Optimierungsmikrofon vor diesem Gerät installiert ist.	27
<b>ERROR E-5 Please check MIC position. MIC should be set above 2m/6.5ft.</b>	Das Optimierungsmikrofon hat nicht den richtigen Abstand von diesem Gerät.	Stellen Sie sicher, dass das Optimierungsmikrofon mehr als 2 m von der Vorderseite des Gerätes entfernt und innerhalb von 1 m von der Mittenhöhe des Geräts ist.	27
<b>ERROR E-6 Volume level is smaller than expected. Please check MIC position/connection and re-try.</b>	Das Optimierungsmikrofon kann den von diesem Gerät erzeugten Schall nicht aufnehmen, weil der Schallausgangspegel zu niedrig ist.	Stellen Sie sicher, dass das Optimierungsmikrofon fest an dieses Gerät angeschlossen und korrekt aufgestellt ist. Falls das Problem bestehen bleibt, wenden Sie sich an die nächste YAMAHA- Kundendienststelle.	27
<b>ERROR E-7 Unexpected Error Happened. Please re-try.</b>	Ein interner Systemfehler ist aufgetreten.	Wiederholen Sie den AUTO SETUP-Vorgang.	—

# VERWENDUNG DES SYSTEMSPEICHERS

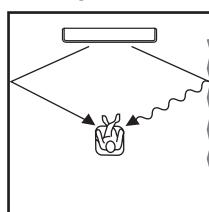
## Speichern von Einstellungen

Sie können die in SET MENU durchgeführten aktuellen Einstellungen im Systemspeicher dieses Gerätes speichern. Es ist praktisch, bestimmte Einstellungen für die wechselnden Bedingungen Ihrer Hörumgebung zu speichern. Wenn sich zum Beispiel Vorhänge im Pfad von Schallstrahlen befinden, hängt die Wirksamkeit der Strahlen davon ab, ob die Vorhänge geöffnet oder zugezogen sind.

Bei geöffneten Vorhängen

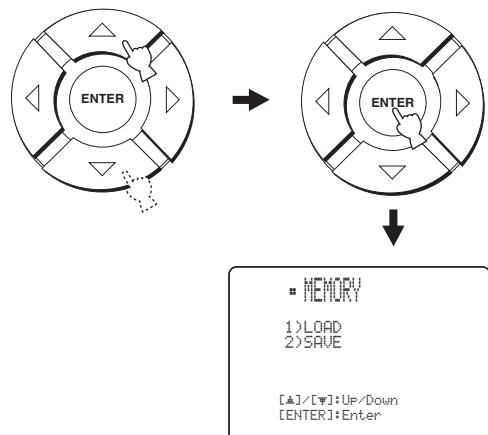


Bei zugezogenen Vorhängen



- 3 Drücken Sie  $\triangle$  /  $\nabla$  zur Wahl von MEMORY, und drücken Sie dann ENTER.

Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät.



- 1 Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.



- 2 Drücken Sie MENU an der Fernbedienung.

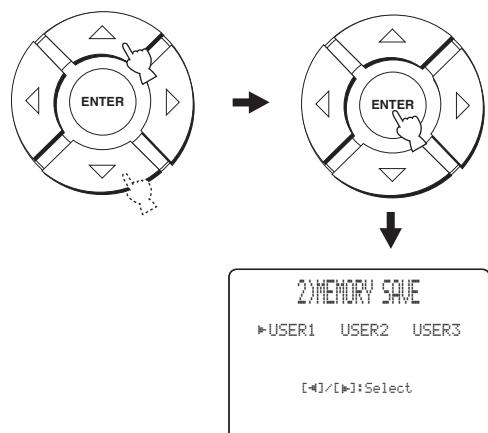
Die SET MENU-Anzeige erscheint auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgerätes.



- Die für SET MENU verwendeten Steuertasten werden am unteren Bildschirmrand angezeigt.
- Um während der Verwendung von SET MENU wieder auf die vorherige Anzeige umzuschalten, drücken Sie RETURN an der Fernbedienung.
- Um nach einer Änderung des Steuerbereichs durch Drücken einer Eingangswahlstaste wieder auf Cursortastenbetrieb umzuschalten, drücken Sie TEST an der Fernbedienung.
- Um die SET MENU-Funktion zu deaktivieren, drücken Sie MENU noch einmal.
- Die nachfolgenden Bedienungsschritte können auch mithilfe des Frontplattendisplays durchgeführt werden.
- Wenn während der Verwendung von SET MENU eine Eingangswahlstaste gedrückt wird, werden die Cursortasten deaktiviert. Drücken Sie in diesem Fall TEST einmal.

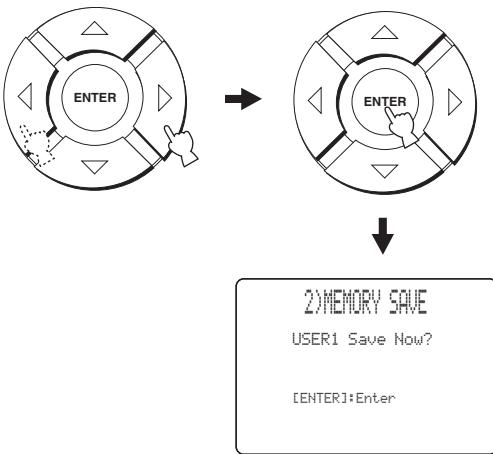
- 4 Drücken Sie  $\triangle$  /  $\nabla$  zur Wahl von SAVE, und drücken Sie dann ENTER.

Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät.



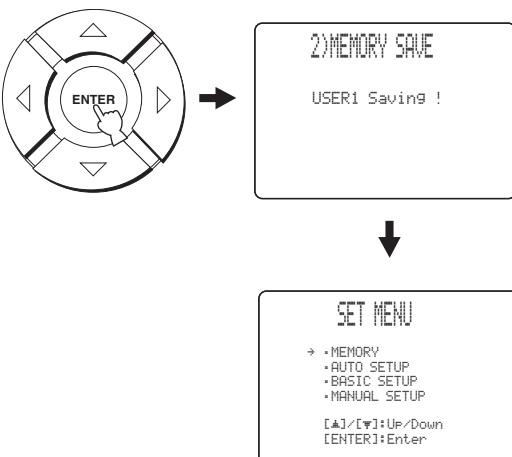
**5 Drücken Sie  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  zur Wahl von USER1, USER2 oder USER3, und drücken Sie dann ENTER.**

Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät.



**6 Drücken Sie ENTER erneut.**

Die neuen Parameter werden als USER1, USER2 oder USER3 gespeichert. Nachdem die Parameter gespeichert worden sind, erscheint wieder die SET MENU-Anzeige auf dem Bildschirm.



**7 Drücken Sie MENU, um den Vorgang zu beenden.**

Die SET MENU-Anzeige erlischt auf Ihrem Fernsehgerät.



## Laden von Einstellungen

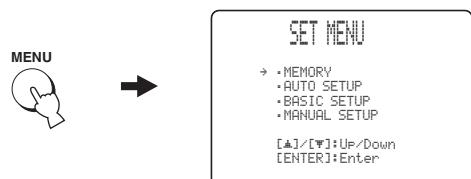
Sie können die gemäß „Speichern von Einstellungen“ auf Seite 34 gespeicherten Einstellungen entsprechend den wechselnden Bedingungen Ihrer Hörumgebung aufrufen.

**1 Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.**



**2 Drücken Sie MENU an der Fernbedienung.**

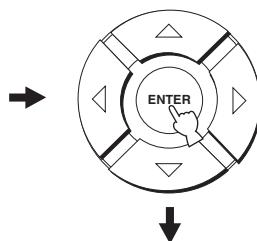
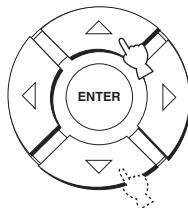
Die SET MENU-Anzeige erscheint auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgerätes.



- Die für SET MENU verwendeten Steuertasten werden am unteren Bildschirmrand angezeigt.
- Um während der Verwendung von SET MENU wieder auf die vorherige Anzeige umzuschalten, drücken Sie RETURN an der Fernbedienung.
- Um nach einer Änderung des Steuerbereichs durch Drücken einer Eingangswahltafel wieder auf Cursortastenbetrieb umzuschalten, drücken Sie TEST an der Fernbedienung.
- Um die SET MENU-Funktion zu deaktivieren, drücken Sie MENU noch einmal.
- Die nachfolgenden Bedienungsschritte können auch mithilfe des Frontplattendisplays durchgeführt werden.
- Wenn während der Verwendung von SET MENU eine Eingangswahltafel gedrückt wird, werden die Cursortasten deaktiviert. Drücken Sie in diesem Fall TEST einmal.

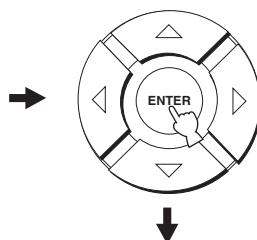
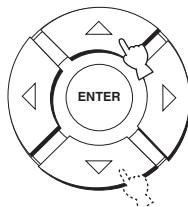
**3 Drücken Sie  $\triangle$  /  $\nabla$  zur Wahl von MEMORY, und drücken Sie dann ENTER.**

Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät.



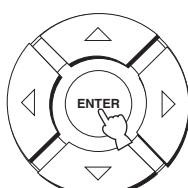
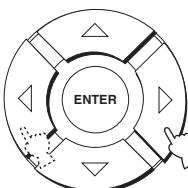
**4 Drücken Sie  $\triangle$  /  $\nabla$  zur Wahl von LOAD, und drücken Sie dann ENTER.**

Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät.



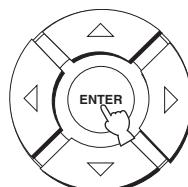
**5 Drücken Sie  $\triangle$  /  $\triangleright$  zur Wahl von USER1, USER2 oder USER3, und drücken Sie dann ENTER.**

Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät.



**6 Drücken Sie ENTER erneut.**

Die neuen Parameter werden als USER1, USER2 oder USER3 gespeichert. Nachdem die Parameter gespeichert worden sind, erscheint wieder die SET MENU-Anzeige auf dem Bildschirm.



**7 Drücken Sie MENU, um den Vorgang zu beenden.**

Die SET MENU-Anzeige erlischt auf Ihrem Fernsehgerät.

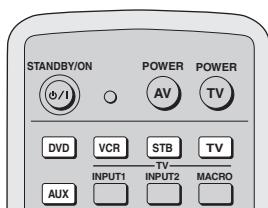
MENU



# WIEDERGABE

## Wahl einer Eingangssignalquelle

Sie können Ton von den an das Gerät angeschlossenen Komponenten wiedergeben, indem Sie einfach INPUT an der Frontblende mehrmals drücken oder eine der Eingangswahlstellen (TV, STB, VCR, DVD oder AUX) an der Fernbedienung drücken. Der Name der gewählten Eingangssignalquelle und der Typ des entsprechenden Eingangsmodus werden auf dem Frontplattendisplay angezeigt.



### ■ Frontplatten-Operationen

Drücken Sie INPUT an der Frontplatte mehrmals, um zwischen TV, STB, DVD, VCR und AUX umzuschalten.

Der Name der entsprechenden Eingangssignalquelle und der Typ des aktuellen Eingangsmodus werden auf dem Frontplattendisplay angezeigt.

### ■ Fernbedienungs-Operationen

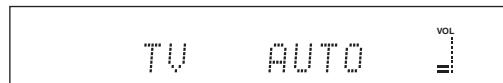
Drücken Sie TV an der Fernbedienung, um ein Fernsehprogramm wiederzugeben.



Name der gewählten  
Eingangssignalquelle

Typ des gewählten  
Eingangsmodus

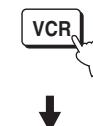
Drücken Sie STB an der Fernbedienung, um eine Satellitensendung wiederzugeben.



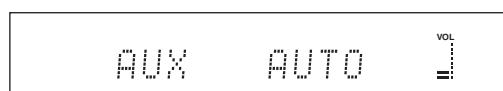
Drücken Sie DVD an der Fernbedienung, um eine DVD wiederzugeben.



Drücken Sie VCR an der Fernbedienung, um ein Videoband wiederzugeben.



Drücken Sie AUX an der Fernbedienung, um das Signal einer Komponente wiederzugeben, die an die Buchse AUX an der Rückwand dieses Gerätes angeschlossen ist.



## Wiedergabe von Signalquellen

Nachdem Sie die gewünschte Eingangssignalquelle gewählt haben (siehe Seite 37), können Sie ihr Signal wiedergeben.

### Hinweis

In diesem Abschnitt wird ein DVD-Player als Beispiel einer Wiedergabequelle verwendet.



Weitere Einzelheiten zur Bedienung des verwendeten Fernsehgerätes und DVD-Players entnehmen Sie bitte der mit dem Fernsehgerät bzw. DVD-Player gelieferten Bedienungsanleitung.

**1 Schalten Sie den DVD-Player mithilfe seiner mitgelieferten Fernbedienung ein.**

**2 Schalten Sie Ihr Fernsehgerät mit der zugehörigen Fernbedienung auf den Videoeingang um, so dass der DVD-Menübildschirm angezeigt wird.**

**3 Wenn erforderlich, reduzieren Sie die Lautstärke Ihres Fernsehgeräts, bis kein Ton mehr zu hören ist.**

**4 Drücken Sie DVD an der Fernbedienung, um DVD als Eingangssignalquelle zu wählen.**



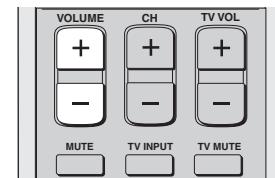
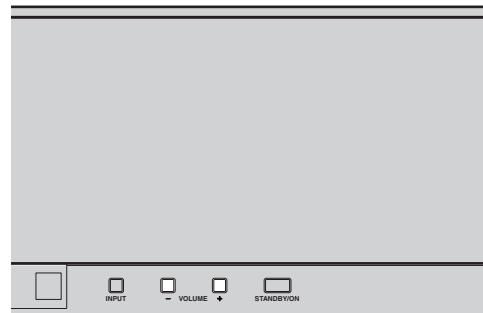
**5 Starten Sie die DVD-Wiedergabe auf Ihrem DVD-Player mithilfe seiner Fernbedienung.**

Die Audiosignale des DVD-Players werden über die Lautsprecher dieses Gerätes ausgegeben.



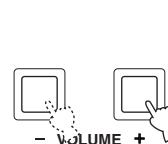
- Wenn die Ausgabelautstärke zu niedrig ist, erhöhen Sie die Lautstärke an diesem Gerät bis auf -25 dB.
- Wenn Sie die korrekten Fernbedienungscodes für Ihr Fernsehgerät und den DVD-Player eingegeben haben, können Sie die Fernbedienung dieses Gerätes zur Steuerung dieser Komponenten verwenden. Für weitere Einzelheiten zur Eingabe der Fernbedienungscodes siehe siehe Seite 82.

## Einstellen der Lautstärke



**Drücken Sie VOLUME +/- an der Frontplatte oder an der Fernbedienung, um den Lautstärkepegel zu erhöhen oder zu verringern.**

Der Zahlenwert des Lautstärkepegels wird auf dem Frontplattendisplay angezeigt.  
Steuerbereich: 0,0 dB bis -99,5 dB, MIN (Minimum)

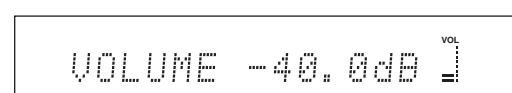


oder

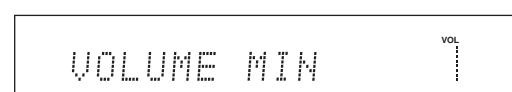


Frontplatte

Fernbedienung



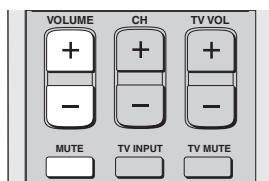
VOLUME MUTE erscheint beim minimalen Lautstärkepegel.



### Hinweise

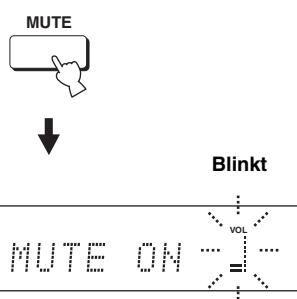
- Der Lautstärkepegel aller Eingangssignalquellen (einschließlich Multikanal- sowie Stereo-Signalquellen) ändert sich gleichzeitig.
- Mit jedem Drücken von VOLUME +/- wird der Lautstärkepegel um 0,5 dB erhöht oder verringert.
- Sie können den Lautstärkepegel stufenlos erhöhen oder verringern, indem Sie VOLUME +/- gedrückt halten.

## Stummschalten des Tons



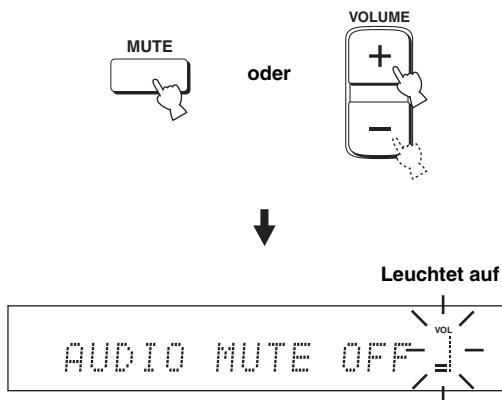
### 1 Drücken Sie MUTE an der Fernbedienung, um den Ton stummzuschalten.

AUDIO MUTE ON erscheint im Frontplattendisplay, und die Lautstärkepegelanzeige blinkt.



### 2 Drücken Sie MUTE an der Fernbedienung erneut (oder VOLUME +/-), um die Tonausgabe wiederherzustellen.

AUDIO MUTE OFF erscheint vorübergehend im Frontplattendisplay (oder der Zahlenwert des aktuellen Lautstärkepegels erscheint bei Drücken von VOLUME +/-), und die Lautstärkepegelanzeige leuchtet auf.



#### Hinweis

Alle Eingangssignalquellen (einschließlich Multikanal- sowie Stereo-Signalquellen) werden gleichzeitig stummgeschaltet.



Sie können wählen, ob die Tonausgabe vollkommen stummgeschaltet oder um 20 dB reduziert wird, wenn Sie MUTE drücken (siehe Seite 70).

# SCHALLSTRAHLMODUS

Mithilfe der Schallstrahlmodustasten an der Fernbedienung (STEREO, 3BEAM, 5BEAM, ST+3BEAM oder TARGET) können Sie den Schallstrahlmodus an die Eingangssignalquelle dieses Gerätes anpassen. Wählen Sie den Modus STEREO für 2-Kanal-Signalquellen bzw. den Modus 3BEAM, 5BEAM oder ST+3BEAM für 5.1-Kanal-Wiedergabe.

In den folgenden Fällen sind alle Schallstrahlmodi verfügbar:

- Wenn Sie Parallel to Wall für INSTALLING in AUTO SETUP gewählt haben (siehe Seite 30)
- Wenn Sie andere Einstellungen als CORNER RIGHT oder CORNER LEFT für INSTALLED POSITION in BASIC SETUP gewählt haben (siehe Seite 59)
- Wenn Sie FLAT TO WALL für INSTALLED POSITION in MANUAL SETUP gewählt haben (siehe Seite 65)

In den folgenden Fällen sind nur die Modi STEREO, ST+3BEAM und TARGET verfügbar:

- Wenn Sie Angle to Wall or corner für INSTALLING in AUTO SETUP gewählt haben (siehe Seite 30)
- Wenn Sie CORNER RIGHT oder CORNER LEFT für INSTALLED POSITION in BASIC SETUP gewählt haben (siehe Seite 59)
- Wenn Sie ANGLE TO WALL OR CORNER für INSTALLED POSITION in MANUAL SETUP gewählt haben (siehe Seite 65)

Schallstrah lmodus	AUTO SETUP		BASIC SETUP		MANUAL SETUP	
	INSTALLING (siehe Seite 30)		INSTALLED POSITION (siehe Seite 59)		INSTALLED POSITION (siehe Seite 65)	
	Parallel to Wall	Angle to Wall or corner	CORNER RIGHT oder CORNER LEFT	Sonstige Einstellungen	FLAT TO WALL	ANGLE TO WALL OR CORNER
<b>STEREO</b>	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
<b>3BEAM</b>	Ja	Nein	Nein	Ja	Ja	Nein
<b>5BEAM</b>	Ja	Nein	Nein	Ja	Ja	Nein
<b>ST+3BEAM</b>	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
<b>TARGET</b>	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja

## Hinweis

Ja: Der entsprechende Schallstrahlmodus ist verfügbar.

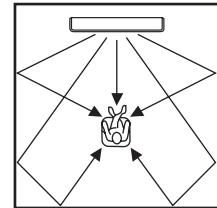
Nein: Der entsprechende Schallstrahlmodus ist nicht verfügbar.



## 5-Strahl-Modus

In diesem Modus werden Schallstrahlen über den linken und rechten Frontlautsprecher, den Centerlautsprecher und den linken und rechten Surroundlautsprecher ausgegeben. In diesem Modus kommen Surroundklangeffekte voll zur Geltung, wenn Sie beispielsweise im Mehrkanalformat aufgezeichnete DVDs oder 2-Kanal-Signalquellen in einem Mehrkanalformat wiedergeben.

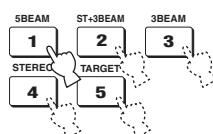
**Drücken Sie 5BEAM an der Fernbedienung, um den 5-Strahl-Modus zu wählen.**



- 1 Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.



- 2 Drücken Sie eine der Schallstrahlmodustasten, um den gewünschten Schallstrahlmodus zu wählen.



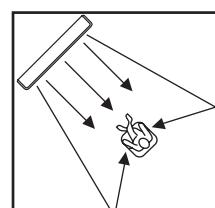
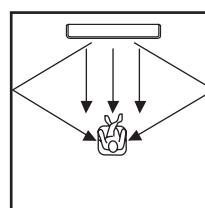
### Hinweise

- Um einen optimalen Surroundklangeffekt zu erzielen, vergewissern Sie sich, dass sich keine Hindernisse im Pfad der Schallstrahlen befinden; größere Gegenstände verhindern, dass die Schallstrahlen von den Hörraumwänden direkt zur Hörrposition reflektiert werden.
- Die Schallstrahlen der linken und rechten Frontlautsprecher werden in Richtung der Wände Ihres Hörraums ausgegeben.

## Stereo-plus-3-Strahl-Modus

In diesem Modus werden Schallstrahlen über den linken und rechten Frontlautsprecher, den Centerlautsprecher und den linken und rechten Surroundlautsprecher ausgegeben. Dieser Modus eignet sich ideal für die Wiedergabe von Live-Aufnahmen auf einer DVD. Gesang und Instrumentalklänge sind am besten in der Nähe der Mittelposition zu hören, während die vor Ort entstehenden Klangreflexionen an Ihrer rechten und linken Seite zu vernehmen sind; dies gibt Ihnen das Gefühl, unmittelbar vor der Bühne zu sitzen.

**Drücken Sie ST+3BEAM an der Fernbedienung, um den Stereo-plus-3-Strahl-Modus zu wählen.**



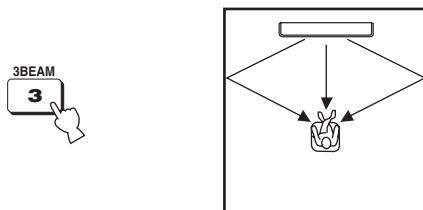
### Hinweis

Die Schallstrahlen des linken und rechten Frontkanals werden direkt in Richtung der Hörrposition ausgegeben.

## 3-Strahl-Modus

In diesem Modus werden Schallstrahlen über den linken und rechten Frontlautsprecher sowie den Centerlautsprecher ausgegeben. Dieser Modus eignet sich optimal zum Anschauen von Filmen mit der ganzen Familie. Da dieser Modus einen erweiterten Hörpositionsbereich liefert, können Sie Surroundklang von ausgezeichneter Qualität in einem breiteren Bereich genießen.

**Drücken Sie 3BEAM an der Fernbedienung, um den 3-Strahl-Modus zu wählen.**



Sie können einen realistischeren Surroundeffekt erzielen, wenn Sie den Posten IMAGE LOCATION in BEAM MENU einstellen (siehe Seite 68).

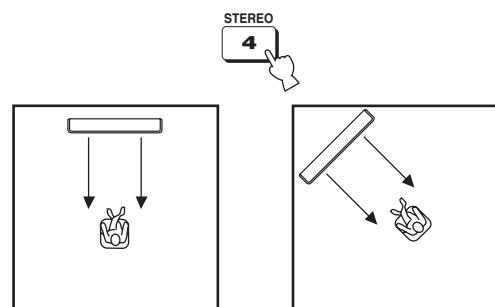
### Hinweise

- Bei der Wiedergabe von Mehrkanal-Signalquellen erfolgt ein Down-Mixing der linken und rechten Surroundsignale, die dann über den linken und rechten Frontlautsprecher ausgegeben werden.
- Die Schallstrahlen der linken und rechten Frontlautsprecher werden in Richtung der Wände Ihres Hörraums ausgegeben.

## Stereomodus

In diesem Modus werden Schallstrahlen im 2-Kanal-Stereomodus über den linken und rechten Frontlautsprecher ausgegeben. Dieser Modus eignet sich ideal für die Wiedergabe von Hi-Fi-Signalquellen, wie zum Beispiel CDs, und kann anstelle der Fernsehlautsprecher verwendet werden.

**Drücken Sie STEREO an der Fernbedienung, um den Stereomodus zu wählen.**

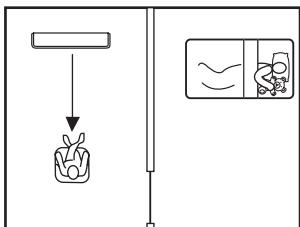


### Hinweise

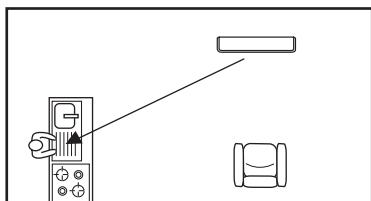
- Bei der Wiedergabe von Mehrkanal-Signalquellen erfolgt ein Down-Mixing für alle Signale, mit Ausnahme der für den linken und rechten Frontlautsprecher bestimmten Signale, die dann über den linken und rechten Frontlautsprecher ausgegeben werden. Es erfolgt keine Tonausgabe über den Centerkanal und die Rückkanäle.
- Bei Wahl des Stereomodus wird der Surroundmodus deaktiviert.
- Wenn Sie Dolby Digital-Audiosignale im Stereomodus wiedergeben, wird der Dynamikbereich komprimiert. Falls der Lautstärkepegel extrem stark abfällt, verwenden Sie einen anderen Schallstrahlmodus außer dem Zielmodus.
- Wenn Sie den Stereomodus als Schallstrahlmodus wählen, werden die Surroundmodi (siehe Seite 44) und die CINEMA DSP-Programme (siehe Seite 49) unwirksam.

## Zielmodus

In diesem Modus werden die Schallstrahlen auf einem einzigen Kanal ausgegeben. Dieser Modus ist ideal, wenn Sie nicht wünschen, dass die Schallstrahlen von den Wänden Ihres Hörraums reflektiert werden, oder wenn Sie bei nächtlicher Musik- oder Filmwiedergabe schlafende Nachbarn nicht stören wollen.



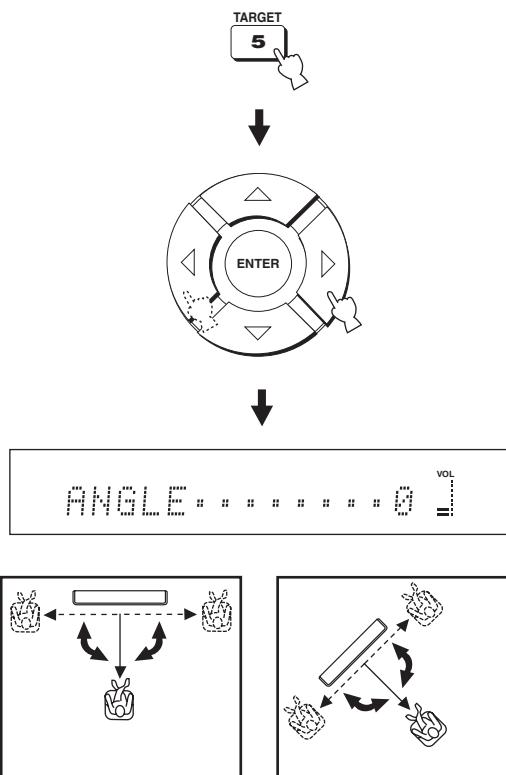
Darüber hinaus können Sie den Horizontalwinkel der Schallstrahlen so einstellen, dass Sie Dialoge selbst aus größerer Entfernung, z.B. von der Kochnische Ihres Hörraums aus, deutlich hören können.



**Drücken Sie TARGET an der Fernbedienung, um den Zielmodus zu wählen, und drücken Sie dann ⌂ / ⌂, um den Winkel einzustellen.**

Steuerbereich: L90° bis R90°

- Drücken Sie ⌂ mehrmals, um den Horizontalwinkel auf der linken Seite zu vergrößern.
- Drücken Sie ⌂ mehrmals, um den Horizontalwinkel auf der rechten Seite zu vergrößern.



### Hinweise

- Die Schallstrahlen werden nicht von den Wänden Ihres Hörraums reflektiert.
- Wenn Sie den Zielmodus als Schallstrahlmodus wählen, werden die Surroundmodi (siehe Seite 44), die CINEMA DSP-Programme (siehe Seite 49) und die TruBass-Funktion (siehe Seite 54) unwirksam. Außerdem erfolgt keine Tonausgabe über den an dieses Gerät angeschlossenen Subwoofer.

# SURROUNDKLANG-WIEDERGABE

## ■ Decoder-Anzeigen

Abhängig von der Eingangssignalquelle und dem gewählten Surroundmodus leuchten die Anzeigen am Frontplattendisplay wie folgt auf.

Status	Anzeige
Wenn PCM-Signale eingegeben werden	PCM
Wenn DTS-Digitalsignale eingegeben werden oder DTS Neo:6 gewählt wird	
Wenn Dolby Digital-Signale eingegeben werden	
Wenn Dolby Pro Logic gewählt ist	
Wenn Dolby Pro Logic II gewählt ist	



- Sie können den gewünschten Eingangsmodus (AUTO, DTS oder ANALOG) wählen, indem Sie INPUTMODE an der Fernbedienung mehrmals drücken (siehe Seite 81).
- Mit DTS-ES oder Dolby Digital 5.1 EX codierte Discs werden in DTS oder Dolby Digital wiedergegeben.

## ■ Surroundmodi und empfohlene Signalquellen

Surroundmodus	Empfohlene Signalquelle
Dolby Pro Logic	–
Dolby Pro Logic II	Movie Music Game
DTS Neo:6	Cinema Music

## Hinweise

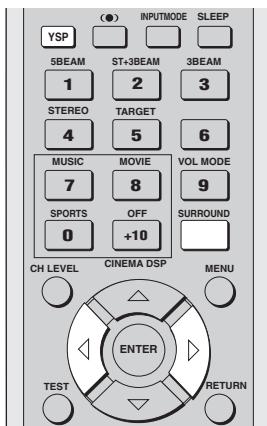
- Die Surroundmodi sind verfügbar, wenn ein anderer Schallstrahlmodus als der Stereo- oder Zielmodus gewählt wird.
- Wenn Sie eine Eingangssignalquelle wählen (siehe Seite 37), wird der Surroundmodus, der für die vorher gewählte Eingangssignalquelle verwendet wurde, gewählt.
- Wenn Sie dieses Gerät aus- und wieder einschalten, wird der Surroundmodus, der vor dem Ausschalten für die vorher gewählte Eingangssignalquelle verwendet wurde, gewählt.
- Die Surroundmodi sind nur dann verfügbar, wenn die CINEMA DSP-Programme deaktiviert sind (siehe Seite 51), oder wenn das Filmprogramm als CINEMA DSP-Programm gewählt wird (siehe Seite 50).
- Nur Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II Movie und DTS Neo:6 Cinema sind verfügbar, wenn das Filmprogramm als CINEMA DSP-Programm gewählt wird (siehe Seite 50).
- Falls die Surroundmodi nicht verfügbar sind, erscheint „Prohibit“ auf dem Frontplattendisplay, wenn Sie SURROUND an der Fernbedienung drücken.
- Die Surroundmodi stehen nur zur Verfügung, wenn 2-Kanal-Signale angelegt sind. Wenn Sie versuchen, zwischen den Surroundmodi umzuschalten, wenn 5.1-Kanal-Signale angelegt sind, „Prohibit“ erscheint auf dem Frontblende-Display.

## Wiedergabe von 2-Kanal-Signalquellen mit Surroundklang

Dieses Gerät kann 2-Kanal-Signalquellen für 5.1-Kanal-Wiedergabe decodieren, sodass Sie durch Umschalten des Surroundmodus eine Vielzahl von Surroundklangeffekten genießen können.



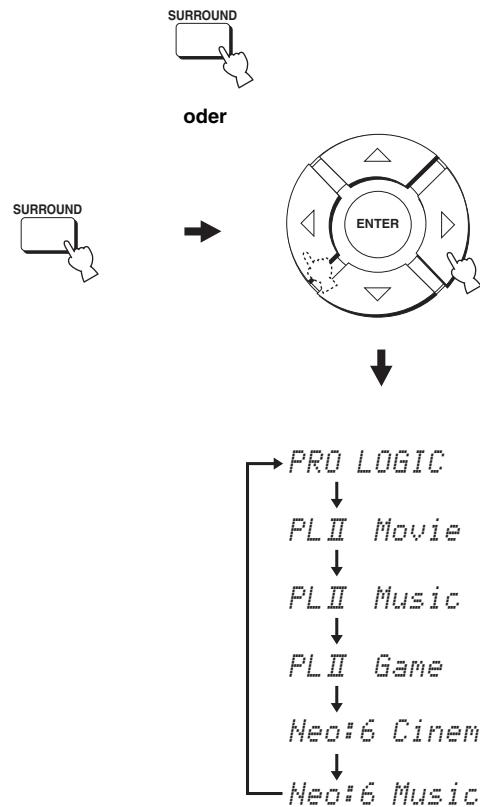
Die Surroundmodi sind nur dann verfügbar, wenn die CINEMA DSP-Programme deaktiviert sind (siehe Seite 51), oder wenn das Filmprogramm als CINEMA DSP-Programm gewählt wird (siehe Seite 50). Außerdem muss der Schallstrahlmodus auf den 5-Strahl-Modus, den Stereo-plus-3-Strahl-Modus oder den 3-Strahl-Modus eingestellt werden (siehe Seite 40).



- 1 Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.



- 2 Drücken Sie SURROUND an der Fernbedienung mehrmals (bzw. SURROUND und dann ⌄ / ⌅), um zwischen den Surroundmodi umzuschalten.



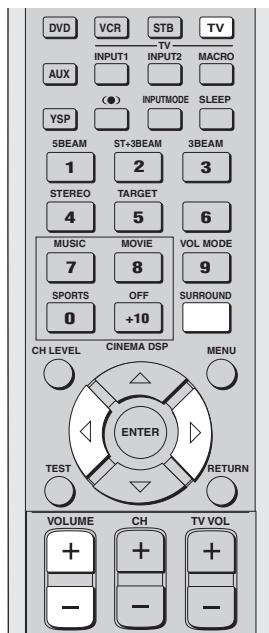
Beispiel der Surroundmodusanzeige im Frontplattendisplay bei deaktiviertem CINEMA DSP-Programm

## **Wiedergabe von Fernsehprogrammen mit Surroundklang**

Sie können die von Ihrem Fernsehgerät ausgegebenen analogen Audiosignale als echten Surroundklang wiedergeben.



Bevor Sie die folgenden Schritte ausführen, setzen Sie die Lautstärke dieses Gerätes auf –40 dB. Wenn erforderlich, kann der Lautstärkepegel im untenstehenden Schritt 4 einreguliert werden.



- 
- 4 Drücken Sie VOLUME +/- an der Fernbedienung, um den Lautstärkepegel einzustellen.**

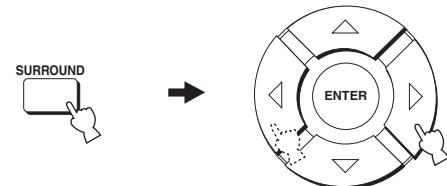


- 
- 5 Drücken Sie SURROUND mehrmals (bzw. drücken Sie SURROUND und dann < / >) an der Fernbedienung, um einen Surroundmodus zu wählen.**

Die von 2-Kanal-Signalquellen eingespeisten Signale werden als Mehrkanal-Signale wiedergegeben.  
Für weitere Informationen zu den Surroundmodi siehe Seite 44.



oder



- 
- 1 Wählen Sie den wiederzugebenden Fernsehkanal.**

Benutzen Sie die Fernbedienung Ihres Fernsehgerätes zur Wahl des Fernsehkanals.

- 
- 2 Drücken Sie TV an der Fernbedienung.**

Dieses Gerät reproduziert die von Ihrem Fernsehgerät übermittelten Audiosignale.

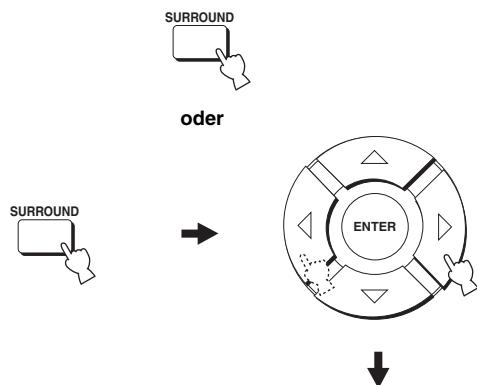
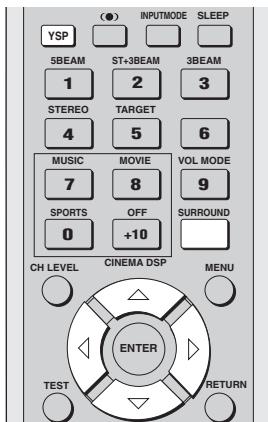


- 
- 3 Falls noch Tonsignale über die Lautsprecher des Fernsehgerätes zu hören sind, reduzieren Sie die Lautstärke am Fernsehgerät, bis Sie keinen Fernsehton mehr hören können.**

Benutzen Sie die Fernbedienung Ihres Fernsehgerätes, um den Lautstärkepegel des Fernsehgerätes zu reduzieren.

## Einstellen der Surroundmodus-Parameter

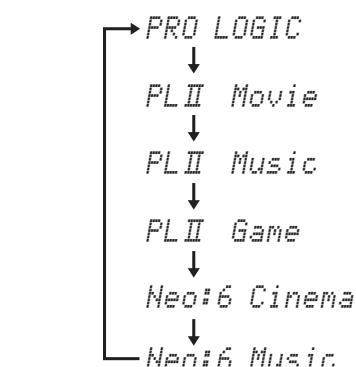
Um den Surroundeffekt präzise abzustimmen, können Sie die Parameter für Dolby Pro Logic II Music und DTS Neo:6 entsprechend konfigurieren.



- 1 Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.

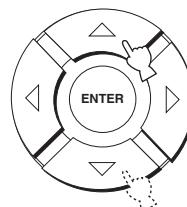


- 2 Drücken Sie SURROUND an der Fernbedienung mehrmals (bzw. SURROUND und dann ⌄ / ⌂), um PL II Music oder Neo:6 Music zu wählen.

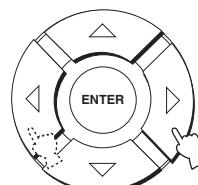


Beispiel der Surroundmodusanzeige im Frontplattendisplay bei deaktiviertem CINEMA DSP-Programm

- 3 Drücken Sie ⌄ / ⌂, um den Parameter zu wählen.



- 4 Drücken Sie ⌄ / ⌂, um den Parameter einzugeben.



■ **Wenn Dolby Pro Logic II Music gewählt ist**

**PANORAMA**

Verleiht dem linken und rechten Frontkanal einen Panorama-Effekt, der das gesamte Surroundklangfeld umfasst, um ein Gefühl der Weite zu vermitteln.

Wahlmöglichkeiten: ON/OFF

Standardeinstellung: OFF

**DIMENSION**

Zum Einstellen der gewünschten Lautstärke-Balance zwischen den Front- und Surroundkanälen.

Steuerbereich: -3 (in Surround-Richtung) bis +3 (in Frontrichtung)

Standardeinstellung: STD

**CT WIDTH**

Diese Funktion verteilt den Klang des Centerkanals nach links und rechts. Wenn dieser Posten auf „0“ gesetzt wird, werden die Centerkanal-Klänge nur über den Centerlautsprecher ausgegeben.

Steuerbereich: 0 bis 7

Standardeinstellung: 3

■ **Wenn DTS Neo:6 Music gewählt ist**

**C. IMAGE**

Stellt das Center-Klangbild von drei Lautsprechern (Front und Center) in unterschiedlichen Abstufungen ein.

Steuerbereich: 0,0 (breiter) bis 1,0 (in Richtung Mitte)

Standardeinstellung: 0,3

# VERWENDUNG VON KLANGFELDPROGRAMMEN

Dieses Gerät ist mit einer Reihe präziser Digitaldecoder ausgestattet, die es Ihnen ermöglichen, Stereo- oder Mehrkanal-Signalquellen im Mehrkanalmodus wiederzugeben. Darüber hinaus besitzt dieses Gerät auch einen YAMAHA CINEMA DSP (Digital-Klangfeldprozessor)-Chip, der mehrere Klangfeldprogramme enthält, die Sie zur Steigerung Ihres Hörgenusses verwenden können. Die meisten der Klangfeldprogramme sind präzise digitale Reproduktionen tatsächlich vorhandener Akustikumgebungen von berühmten Konzertsälen, Musikauflaufsorten und Kinos.



Die YAMAHA CINEMA DSP-Modi sind mit allen Dolby Digital-, DTS- und Dolby Surround-Signalquellen kompatibel.

## Hinweis

Wählen Sie ein Klangfeldprogramm nach Ihrer persönlichen Hörbevorzugung aus, und verlassen Sie sich nicht allein auf den Namen des Klangfeldprogramms selbst.

## Was ist ein Klangfeld?

Ein bedeutender Faktor, der zur Erzeugung der reichhaltigen, vollen Klänge eines echten Instruments beiträgt, sind die zahlreichen Reflexionen von den Wänden des Raums. Diese Reflexionen verleihen nicht nur dem Klang Leben, sondern ermöglichen es dem Hörer auch, die genaue Position des Instruments zu orten und die Größe und Form des Raums, in dem der Hörer sitzt, zu bestimmen.

### ■ Elemente eines Klangfelds

In jeder Umgebung gibt es zwei verschiedene Arten von Schallreflexionen, die sich mit dem Direktschall des Instruments, der unsere Ohren geradlinig erreicht, vermischen, um das Klangfeld zu bilden.

#### Frühreflexionen

Diese reflektierten Klänge erreichen unser Ohr sehr schnell (50 bis 100 ms nach dem Direktschall), nachdem sie von nur einer Oberfläche (beispielsweise von der Decke oder einer Wand) reflektiert worden sind. Frühreflexionen verleihen dem Direktschall Klarheit.

#### Nachhall

Diese Schallwellen werden durch Reflexionen von mehreren Oberflächen (z.B. Wände, Decke, Rückwand des Raums usw.) in so großer Zahl erzeugt, dass sie miteinander verschmelzen, um ein kontinuierliches akustisches Nachleuchten zu bilden. Sie sind nicht gerichtet und verringern die Klarheit des Direktschalls.

Die Kombination aus Direktschall, Frühreflexionen und Nachhall versetzt uns in die Lage, die subjektive Größe und Form eines Raums zu erkennen, und es ist diese Information, die der digitale Klangfeldprozessor reproduziert, um die Klangfelder zu erzeugen.

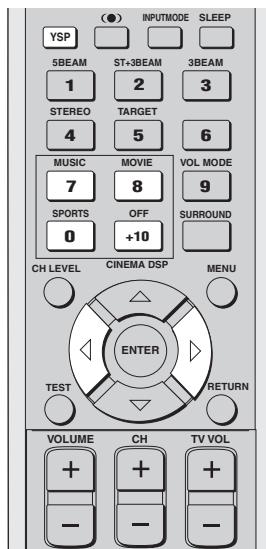
Wenn Sie in der Lage wären, Frühreflexionen und Nachhall in Ihrem Hörraum zu erzeugen, könnten Sie Ihre eigene Hörumgebung erzeugen. Die akustischen Verhältnisse Ihres Raums könnten in die eines Konzertsäls, eines Tanzsaals oder eines Hörraums von praktisch jeder Größe verwandelt werden. Diese Fähigkeit, Klangfelder nach Belieben zu erzeugen, ist genau das, was YAMAHA mit der CINEMA DSP-Technologie erreicht hat.

## Aktivieren von CINEMA DSP-Programmen

Abhängig von der Art der wiederzugebenden Signalquelle stehen drei verschiedene Klangfeldprogramme (MUSIC, MOVIE und SPORTS) zur Auswahl.

### Hinweise

- Die CINEMA DSP-Programme sind nicht verfügbar, wenn der Stereomodus (siehe Seite 42) oder der Zielmodus (siehe Seite 43) als Schallstrahlmodus gewählt wird.
- Wenn die CINEMA DSP-Programme nicht verfügbar sind, erscheint „Prohibit“ im Frontplattendisplay, wenn Sie eine der Klangfeldprogrammtasten an der Fernbedienung drücken.



### Musikprogramm

Wählen Sie dieses Klangfeldprogramm, wenn Sie Musikquellen wiedergeben wollen. Dieses Programm erzeugt eine lebhafte Atmosphäre und vermittelt Ihnen das Gefühl, als würden Sie einem tatsächlichen Rock- oder Jazzkonzert beiwohnen.

- Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.



- Drücken Sie MUSIC an der Fernbedienung, um das Musik-Klangfeldprogramm zu wählen.



### Filmprogramm

Wählen Sie dieses Klangfeldprogramm, wenn Sie Filmquellen, besonders solche, die mit Dolby Digital, DTS oder Dolby Surround codiert sind, wiedergeben wollen. Dieses Programm reproduziert Dialoge und Klangeffekte mit großer Klarheit, und erzeugt somit einen breiten und ausgedehnten Kinoraum inmitten der Stille.

- Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.



- Drücken Sie MOVIE an der Fernbedienung, um das Film-Klangfeldprogramm zu wählen.



### Sportprogramm

Wählen Sie dieses Klangfeldprogramm, wenn Sie Sportquellen wiedergeben wollen. Dieses Programm konzentriert die Stimme des Kommentators in der Mitte, während es gleichzeitig den Klang vom Publikum oder der Umgebung über Ihren ganzen Hörraum ausbreitet.

- Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.



- Drücken Sie SPORTS an der Fernbedienung, um das Sport-Klangfeldprogramm zu wählen.



## Deaktivieren von CINEMA DSP-Programmen

Deaktivieren Sie die CINEMA DSP-Programme, wenn Sie den Originalton ohne den Klangfeldprogrammeffekt hören wollen.

- 1 Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.



- 2 Drücken Sie OFF an der Fernbedienung, um die Klangfeldprogramme zu deaktivieren.



## Einstellen des CINEMA DSP-Pegels

Die werkseitig voreingestellten Parameter liefern eine gute Klangqualität. Sie können jedoch auch den Effektpiegel der CINEMA DSP-Programme in Bezug auf den Pegel des Direktschalls einstellen, sodass jedes Klangfeldprogramm Ihre Hörumgebung und Ihre Bevorzugung noch genauer reflektieren kann.

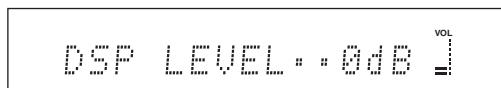
- 1 Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.



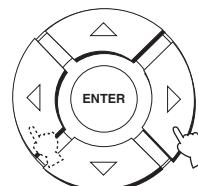
- 2 Press MUSIC, MOVIE oder SPORTS an der Fernbedienung, um das gewünschte Klangfeldprogramm zu wählen.



- 3 Drücken Sie ▲ / ▼ an der Fernbedienung. DSP LEVEL erscheint im Frontplattendisplay.



- 4 Drücken Sie ◄ / ► an der Fernbedienung, um den Effektpiegel der CINEMA DSP-Programme einzustellen.

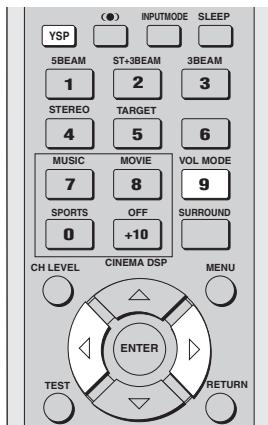


Steuerbereich: -6 dB bis +3 dB

- Ein größerer Wert erhöht den Effektpiegel.
- Ein kleinerer Wert erniedrigt den Effektpiegel.

# VERWENDUNG DES LAUTSTÄRKEMODUS

Die Nachthörmodi sind so ausgelegt, dass das Hörerlebnis bei geringer Lautstärke bei Nacht verbessert wird. Darüber hinaus können Sie den Lautstärkepegel des Fernsehgerätes begrenzen, sodass er sich bei einem Wechsel des Programminhalts (z.B. durch Werbespots usw.) nicht plötzlich stark verändert.

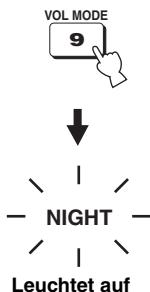


- 1 Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.**



- 2 Drücken Sie VOL MODE an der Fernbedienung, um auf den Lautstärkemodus umzuschalten.**

Die Anzeige NIGHT leuchtet im Frontplattendisplay auf.

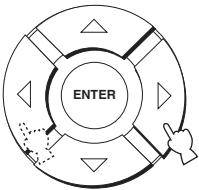


- 3 Drücken Sie VOL MODE an der Fernbedienung mehrmals, um NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC, TV EQUAL VOL oder NIGHT OFF zu wählen.**



- Wählen Sie NIGHT:CINEMA, wenn Sie einen Film betrachten, um den Dynamikbereich der Tonspuren des Filmes zu reduzieren, damit Sie den Dialog bei niedriger Lautstärke besser vernehmen können.
- Wählen Sie NIGHT:MUSIC, wenn Sie Musikquellen hören, um einen natürlicheren Klang zu genießen.
- Wählen Sie TV EQUAL VOL, wenn Sie Fernsehprogramme anschauen.
- Wählen Sie NIGHT OFF, um die Nachthörmodi abzuschalten.

- 4 Drücken Sie ◄ / ► an der Fernbedienung, um den Effektpegel der Komprimierung einzustellen, während NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC oder TV EQUAL VOL angezeigt wird.**



↓  
*Effect.Lvl:MIN*  
 ↓  
*Effect.Lvl:MID*  
 ↓  
*Effect.Lvl:MAX*

- Wählen Sie Effect.Lvl:MIN für minimale Komprimierung.
- Wählen Sie Effect.Lvl:MID für normale Komprimierung.
- Wählen Sie Effect.Lvl:MAX für maximale Komprimierung.

#### Hinweis

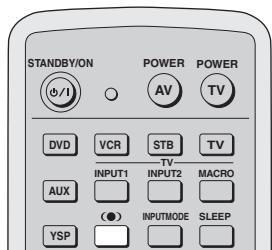
Die Lautstärkemodus-Einstellungen werden aufgehoben, wenn Sie STANDBY/ON an der Frontplatte oder an der Fernbedienung drücken, oder wenn Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose abziehen.

# VERWENDUNG VON TruBass

Mithilfe der SRS TruBass-Technologie, welche die Bassleistung auch ohne einen Subwoofer verbessert und bei Vorhandensein eines Subwoofers tiefere und sattere Bässe liefert, ist dieses Gerät in der Lage, den Eindruck einer verbesserten Niederfrequenzleistung zu erzeugen.

## Hinweis

Die TruBass-Funktion ist nicht verfügbar, wenn der Zielmodus als Schallstrahlmodus gewählt wird (siehe Seite 43).



### 1 Drücken Sie (●) an der Fernbedienung.

Die aktuelle Einstellung (TruBass ON oder TruBass OFF) wird im Frontplattendisplay angezeigt.



TruBass ON



oder

TruBass OFF



### 2 Drücken Sie (●) an der Fernbedienung mehrmals, um SRS TruBass zu aktivieren.

TruBass ON erscheint im Frontplattendisplay.



→ TruBass ON



TruBass OFF



TruBass ON



### 3 Drücken Sie (●) an der Fernbedienung mehrmals, um SRS TruBass zu deaktivieren.

TruBass OFF erscheint im Frontplattendisplay.



→ TruBass ON



TruBass OFF



TruBass OFF



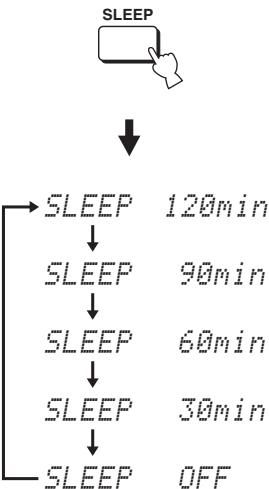
# VERWENDUNG DES EINSCHLAFTIMERS

Verwenden Sie diese Funktion, um das Gerät nach Ablauf einer voreingestellten Zeitspanne automatisch in den Bereitschaftsmodus zu schalten. Der Einschlaftimer ist praktisch, wenn Sie nach einer bestimmten Zeitspanne schlafen gehen, während dieses Gerät noch eine Signalquelle wiedergibt.

## Einstellen des Einschlaftimers



Mit jedem Drücken von SLEEP an der Fernbedienung ändert sich die Anzeige im Frontplattendisplay, wie unten gezeigt.



- 1 Drücken Sie SLEEP an der Fernbedienung mehrmals, um die Zeitspanne für den Einschlaftimer einzustellen.**

Wahlmöglichkeiten: 120 Min, 90 Min, 60 Min, 30 Min, OFF

Die Anzeige SLEEP im Frontplattendisplay blinkt, während die Zeitspanne für den Einschlaftimer geändert wird.



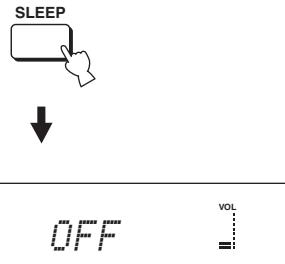
- 2 Warten Sie ein paar Sekunden, ohne dieses Gerät zu bedienen, um die Einstellung für den Einschlaftimer zu bestätigen.**

Die Anzeige SLEEP leuchtet im Frontplattendisplay auf, um darauf hinzuweisen, dass der Einschlaftimer aktiviert ist.



## **Abschalten des Einschlaftimers**

- 
- 1 Drücken Sie SLEEP an der Fernbedienung mehrmals, sodass SLEEP OFF im Frontplattendisplay erscheint.**



- 
- 2 Warten Sie ein paar Sekunden, ohne dieses Gerät zu bedienen, um die Einstellung für den Einschlaftimer zu bestätigen.**  
Die Anzeige SLEEP erlischt im Frontplattendisplay, um darauf hinzuweisen, dass der Einschlaftimer deaktiviert ist.

**SLEEP  
Erlischt**

### **Hinweis**

Die vorherige Einstellung für den Einschlaftimer vor der Deaktivierung wird im Systemspeicher gespeichert und automatisch wiederhergestellt, wenn Sie das nächste Mal eine neue Einstellung vornehmen.

„“ Die Einschlaftimer-Einstellung kann auch deaktiviert werden, indem Sie STANDBY/ON an der Frontplatte oder an der Fernbedienung drücken, um dieses Gerät in den Bereitschaftsmodus zu versetzen, oder das Netzkabel von der Netzsteckdose abziehen.

# BASIC SETUP

Falls AUTO SETUP nicht erfolgreich ausgeführt wird oder ein Fehler während des AUTO SETUP-Vorgangs auftritt, können Sie BASIC SETUP verwenden, um die Parameter dieses Gerätes in der folgenden Reihenfolge individuell einzustellen:

- 1) ROOM TYPE (Raumtyp)
- 2) INSTALLED POSITION (Installationsposition dieses Gerätes)
- 3) ROOM SIZE (Raumgröße)



- Sie können die mit dem AUTO SETUP-Vorgang optimierten Einstellungen speichern (siehe Seite 34). Zur Anpassung an wechselnde Bedingungen Ihres Hörraums können Sie einen für die speziellen Bedingungen Ihrer Hörumgebung optimierten Einstellungssatz speichern und später aufrufen (siehe Seite 35).
- Um eine Feinabstimmung der Hörumgebungsparameter durchzuführen und fortgeschrittene Einstellungen für Lautsprecherpositionen, Schallstrahlen, Digitaleingabe und OSD vorzunehmen, siehe MANUAL SETUP (siehe Seite 63).
- Mit einem Asterisk (\*) versehene Posten werden je nach Ihren individuellen Einstellungen möglicherweise anders auf Ihrem Bildschirm angezeigt.

## Hinweis

Jeder Hörumgebungsparameter muss eingestellt werden, bevor der darauf folgende Parameter eingestellt werden kann.



- Die für SET MENU verwendeten Steuertasten werden am unteren Bildschirmrand angezeigt.
- Um während der Verwendung von SET MENU wieder auf die vorherige Anzeige umzuschalten, drücken Sie RETURN an der Fernbedienung.
- Nachdem der Steuerbereich durch Drücken einer Eingangswahltafel geändert wurde, kann durch Drücken der TEST-Taste an der Fernbedienung wieder auf Cursortastenbetrieb umgeschaltet werden.
- Um die SET MENU-Funktion zu deaktivieren, drücken Sie MENU noch einmal.
- Die nachfolgenden Bedienungsschritte können auch mithilfe des Frontplattendisplays durchgeführt werden.
- Wenn während der Verwendung von SET MENU eine Eingangswahltafel gedrückt wird, werden die Cursortasten deaktiviert. Drücken Sie in diesem Fall TEST einmal.

## Aufrufen der SET MENU-Anzeige

- 1 Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.



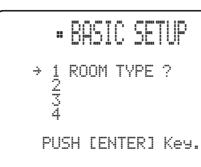
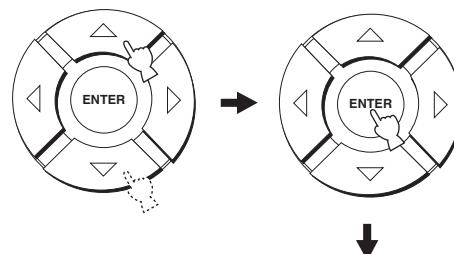
- 2 Drücken Sie MENU an der Fernbedienung.

Die SET MENU-Anzeige erscheint auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgerätes.



- 3 Drücken Sie △ / ▽ zur Wahl von BASIC SETUP, und drücken Sie dann ENTER.

Die folgende Anzeige erscheint an Ihrem Fernsehgerät.

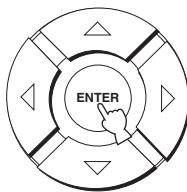


## ■ ROOM TYPE (Raumtyp)

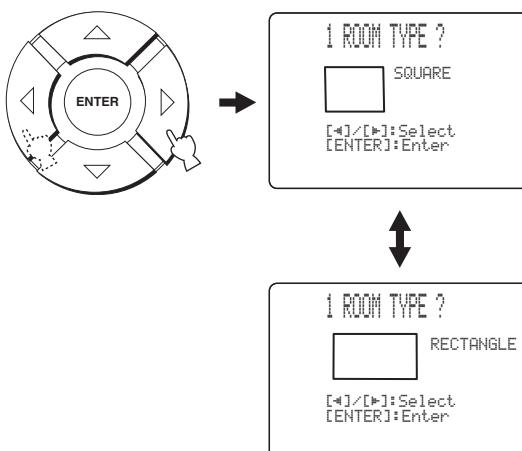
- 4 Vergewissern Sie sich, dass die folgende Anzeige an Ihrem Fernsehgerät erscheint.**  
Erscheint diese Anzeige nicht, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3.



- 5 Drücken Sie ENTER.**



- 6 Drücken Sie </>, um zwischen den Auswahlanzeigen SQUARE und RECTANGLE umzuschalten, und drücken Sie dann ENTER, um die gewünschte Einstellung zu wählen.**



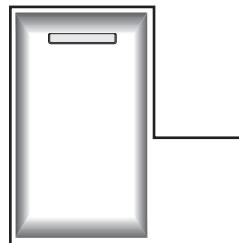
- Wählen Sie SQUARE, wenn die Form Ihres Hörraums mehr oder weniger quadratisch ist.
- Wählen Sie RECTANGLE, wenn die Form Ihres Hörraums mehr einem Rechteck entspricht.

!\*

Falls Sie einen unregelmäßig geformten Hörraum haben, wählen Sie die Form, die Ihrem Hörraum am nächsten kommt.

In Beispiel 1 ist RECTANGLE die Form, die dem Hörraum-Layout am ehesten entspricht. In Beispiel 2 ist dies SQUARE.

**Beispiel 1:  
Rechteckiger  
Raum**

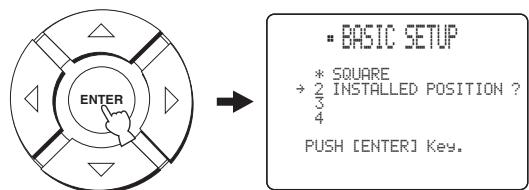


**Beispiel 2:  
Quadratischer  
Raum**



- 7 Drücken Sie ENTER, um die Einstellung für den Raumtyp zu bestätigen.**

Die folgende Anzeige erscheint im Frontplattendisplay.



## ■ INSTALLED POSITION (Installationsposition dieses Gerätes)

### 8 Vergewissern Sie sich, dass die folgende Anzeige an Ihrem Fernsehgerät erscheint.

Erscheint diese Anzeige nicht, nehmen Sie Einstellungen für ROOM TYPE vor.



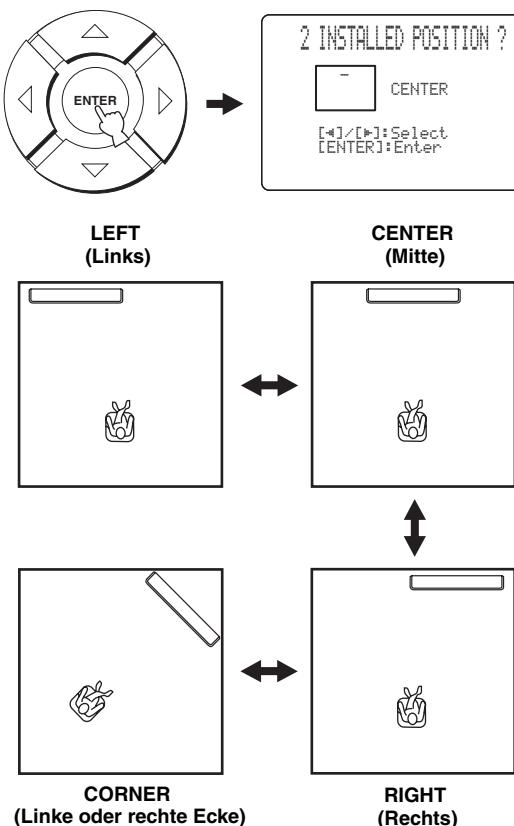
### 9 Drücken Sie ENTER.

Wenn Sie SQUARE für ROOM TYPE gewählt haben (siehe Seite 58), werden vier verschiedene Installationspositionsarten in einem quadratischen Raum angezeigt.

Wenn Sie RECTANGLE gewählt haben, werden acht verschiedene Installationspositionsarten in einem rechteckigen Raum angezeigt.

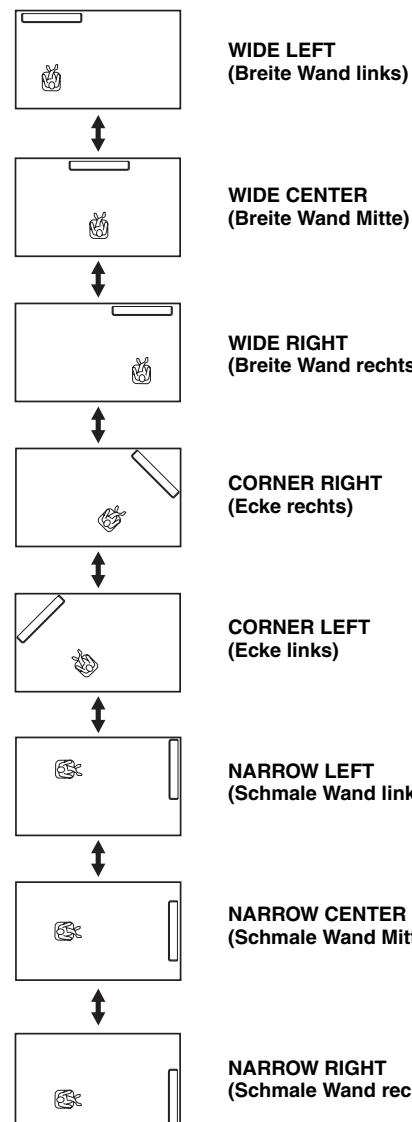
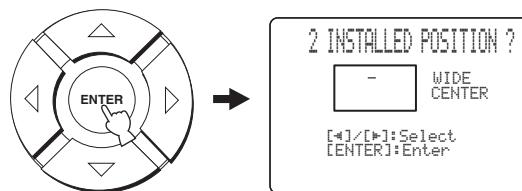
#### Wenn SQUARE für ROOM TYPE gewählt wird

Wählen Sie den Posten LEFT, CENTER, RIGHT oder CORNER, der am ehesten der Installationsposition dieses Gerätes in Ihrem Hörraum entspricht.



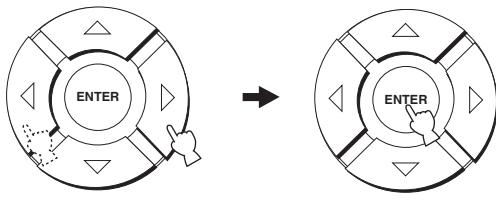
#### Wenn RECTANGLE für ROOM TYPE gewählt wird

Wählen Sie den Posten WIDE LEFT, WIDE CENTER, WIDE RIGHT, CORNER RIGHT, CORNER LEFT, NARROW LEFT, NARROW CENTER oder NARROW RIGHT, der am ehesten der Installationsposition dieses Gerätes in Ihrem Hörraum entspricht.



- 10** Drücken Sie  $\triangleleft/\triangleright$ , um die Installationspositionsart zu wählen, die am ehesten der Installationsposition dieses Gerätes in Ihrem Hörraum entspricht, und drücken Sie dann ENTER.

Die folgende Anzeige erscheint im Frontplattendisplay.



## ■ ROOM SIZE (Raumgröße)

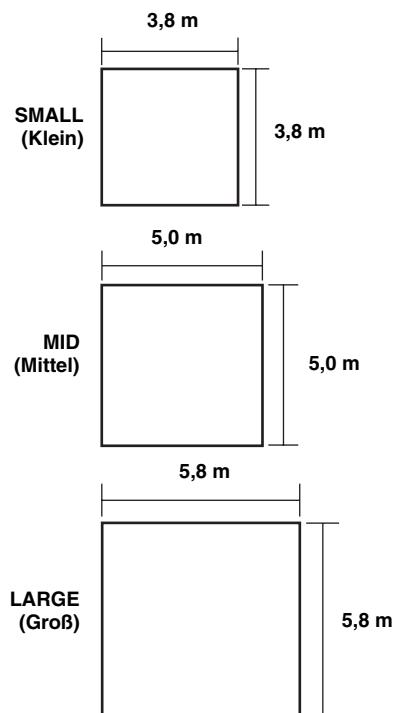
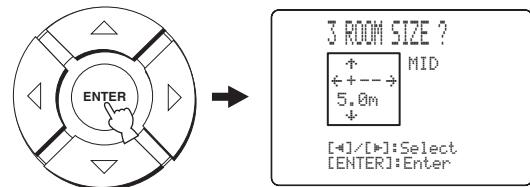
- 11** Vergewissern Sie sich, dass die folgende Anzeige an Ihrem Fernsehgerät erscheint. Erscheint diese Anzeige nicht, nehmen Sie Einstellungen für INSTALLED POSITION vor.



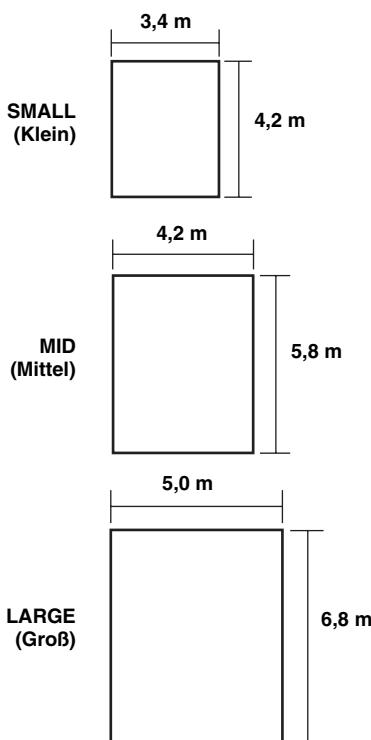
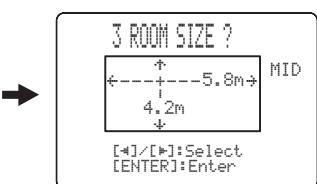
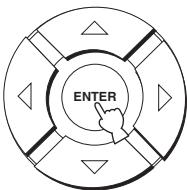
- 12** Drücken Sie ENTER.

Drei verschiedene Raumgrößen (SMALL, MID oder LARGE) werden für SQUARE und RECTANGLE angezeigt.

Wenn SQUARE für ROOM TYPE gewählt wird



Wenn RECTANGLE für ROOM TYPE gewählt wird



## ■ SETUP OK (Bestätigung der Einstellungen)

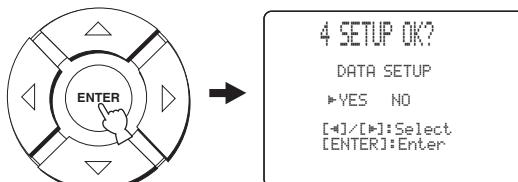
### 14 Vergewissern Sie sich, dass die folgende Anzeige an Ihrem Fernsehgerät erscheint.

Erscheint diese Anzeige nicht, nehmen Sie Einstellungen für ROOM SIZE vor.

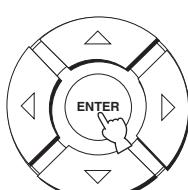
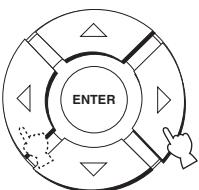


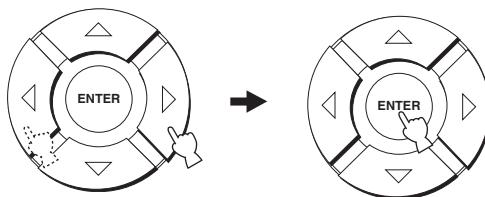
### 15 Drücken Sie ENTER.

Die folgende Anzeige erscheint im Frontplattendisplay.



**13** Drücken Sie  $\triangleleft / \triangleright$ , um die Raumgröße zu wählen, die am ehesten Ihrem Hörraum entspricht, und drücken Sie dann ENTER.



**16 Drücken Sie  $\triangleleft/\triangleright$  zur Wahl von YES oder NO, und drücken Sie dann ENTER.**

- Wählen Sie YES, um die Einstellungen zu registrieren, wenn sie zufriedenstellend sind. Die folgende Anzeige erscheint, und Ihre BASIC SETUP-Einstellungen werden registriert.



- Wählen Sie NO, um die Einstellungen zu annullieren und zur anfänglichen SET MENU-Anzeige zurückzukehren.

**17 Drücken Sie MENU, um den BASIC SETUP-Vorgang zu beenden.**

Die SET MENU-Anzeige wird vom TV-Schirm ausgeblendet.



Damit ist die Eingabe der Parameter für BASIC SETUP abgeschlossen. Um eine Wiedergabequelle zu wählen und den Surroundklang von diesem Gerät genießen zu können, siehe „WIEDERGABE“ auf Seite 37.

# MANUAL SETUP

Um einen optimalen Surroundklang zu erhalten, können Sie mit MANUAL SETUP eine Feineinstellung der Hörumgebungsparameter vornehmen; ebenso sind weiterführende Einstellungen für die Lautsprecherpositionen, Schallstrahlen, Digitaleingaben und OSD möglich. Ändern Sie die anfänglichen Einstellungen (in Fettschrift unter jedem Parameter vermerkt) entsprechend den Anforderungen Ihres eigenen Hörumfelds.



- Sie können die mit dem AUTO SETUP-Vorgang optimierten Einstellungen speichern (siehe Seite 34). Zur Anpassung an wechselnde Bedingungen Ihres Hörraums können Sie einen für die speziellen Bedingungen Ihrer Hörumgebung optimierten Einstellungssatz speichern und später aufrufen (siehe Seite 35).
- Die meisten der Parameter in SOUND MENU und BEAM MENU werden automatisch eingestellt, wenn Sie AUTO SETUP ausführen (siehe Seite 26). Verwenden Sie SOUND MENU und BEAM MENU, um zusätzliche Einstellungen durchzuführen.
- BEAM MENU erlaubt die Durchführung von Einstellungen für Surroundklangeffekte, die normalerweise im Lautsprecher-Einstellmenü verfügbar sind.
- Stellen Sie zuerst die Parameter in BEAM MENU ein, bevor Sie die Einstellungen für die Parameter in SOUND MENU, INPUT MENU und DISPLAY MENU vornehmen.

## SOUND MENU

Dient zur manuellen Einstellung verschiedener Parameter, die auf die Tonausgabe bezogen sind.

Posten	Merkmale	Seite
<b>TONE CONTROL</b>	Dient zum Einstellen des Ausgangspegels der Hoch- und Niederfrequenztonen.	69
<b>BEAM LEVEL</b>	Dient zur Einstellung des Ausgangspegels jedes Schallstrahls.	69
<b>SUBWOOFER SET</b>	Dient zur Durchführung der verschiedenen Subwoofer-Einstellungen.	70
<b>MUTE LEVEL</b>	Dient zur Einstellung des Dämpfungspegels.	70
<b>AUDIO DELAY</b>	Dient zur Einstellung der Tonverzögerung.	70
<b>ROOM EQ</b>	Dient zur Einstellung der Klangqualität für den Hörraum.	70
<b>DD/DTS Dynamic Range</b>	Dient zur Einstellung des Dynamikbereichs von Dolby Digital- oder DTS-Signalen.	71

## BEAM MENU

Dient zur manuellen Einstellung verschiedener Parameter, die auf die Schallstrahlauflage bezogen sind.

Posten	Merkmale	Seite
<b>SETTING PARAMETERS</b>	Dient zur Durchführung der Hörraum- und Hörpositions-Einstellungen.	65
<b>BEAM ADJUSTMENT</b>	Dient zur Durchführung verschiedener Schallstrahl-Einstellungen.	66
<b>IMAGE LOCATION</b>	Dient zur Einstellung der linken und rechten Frontlautsprecherposition.	68

## INPUT MENU

Dient zur manuellen Einstellung verschiedener Parameter, die auf die Audio- und Videoeingabe bezogen sind.

Posten	Merkmale	Seite
<b>INPUT ASSIGNMENT</b>	Ordnet die Buchsen gemäß der verwendeten Komponente zu.	71
<b>INPUT MODE</b>	Dient zur Wahl des anfänglichen Signalquellen-Eingangs.	72
<b>INPUT TRIM</b>	Dient zur Einstellung des Eingangspegels der Signalquelle.	72
<b>INPUT RENAME</b>	Dient zur Umbenennung der angezeigten Eingangssignalquelle.	72

## DISPLAY MENU

Dient zur manuellen Einstellung verschiedener Parameter, die auf die Anzeige bezogen sind.

Posten	Merkmale	Seite
<b>DIMMER SET</b>	Dient zur Helligkeitseinstellung des Displays.	73
<b>OSD SET</b>	Dient zur Einstellung der Anzeigeposition und der Hintergrundfarbe der OSD.	74
<b>UNIT SET</b>	Dient zum Ändern der angezeigten Maßeinheit.	74

## Verwendung von MANUAL SETUP

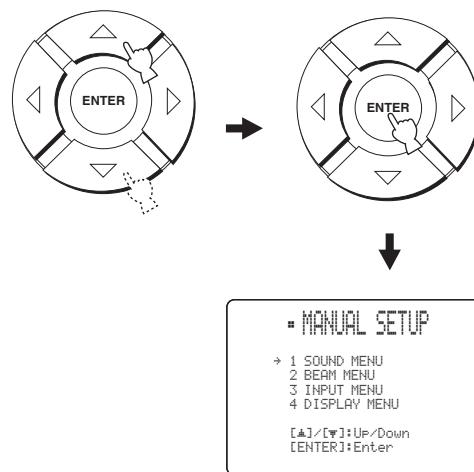
Verwenden Sie die Fernbedienung, um die einzelnen Parameter anzufahren und einzustellen.



Sie können die SET MENU-Parameter während der Tonwiedergabe des Gerätes einstellen.

### 3 Drücken Sie $\triangle$ / $\nabla$ zur Wahl von MANUAL SETUP, und drücken Sie dann ENTER.

Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät.



### 1 Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.



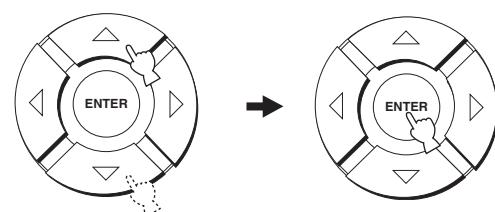
### 2 Drücken Sie MENU an der Fernbedienung.

Die SET MENU-Anzeige erscheint auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgerätes.

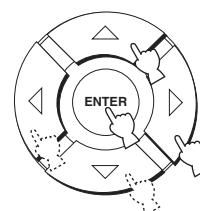


- Die für SET MENU verwendeten Steuertasten werden am unteren Bildschirmrand angezeigt.
- Um während der Verwendung von SET MENU wieder auf die vorherige Anzeige umzuschalten, drücken Sie RETURN an der Fernbedienung.
- Nachdem der Steuerebereich durch Drücken einer Eingangswahlstaste geändert wurde, kann durch Drücken der TEST-Taste an der Fernbedienung wieder auf Cursorstastenbetrieb umgeschaltet werden.
- Um die SET MENU-Funktion zu deaktivieren, drücken Sie MENU noch einmal.
- Die nachfolgenden Bedienungsschritte können auch mithilfe des Frontplattendisplays durchgeführt werden.
- Wenn während der Verwendung von SET MENU eine Eingangswahlstaste gedrückt wird, werden die Cursorstasten deaktiviert. Drücken Sie in diesem Fall TEST einmal.

### 4 Drücken Sie $\triangle$ / $\nabla$ , um ein Untermenü zu wählen, und drücken Sie dann ENTER.



### 5 Drücken Sie $\triangle$ / $\nabla$ / $\leftarrow$ / $\rightarrow$ und ENTER, um den jeweiligen Parameter zu konfigurieren.



### 6 Drücken Sie MENU, um den Vorgang zu beenden.

Das OSD verschwindet nun vom Fernsehschirm.



## BEAM MENU

Dient zur manuellen Einstellung verschiedener Parameter, die auf die Schallstrahlausgabe bezogen sind.  
SET MENU → MANUAL SETUP → BEAM MENU



### ■ SETTING PARAMETERS (Einstellung von Parametern)

Verwenden Sie diese Funktion, um die Position dieses Gerätes in Ihrem Hörraum sowie den Abstand zwischen Gerät und Hörposition einzustellen.

Wenn Sie Einstellungen für einzelne Parameter vornehmen, werden die zugehörigen Parameter automatisch eingestellt, um eine optimale Anpassung an Ihre Hörumgebung zu erhalten.

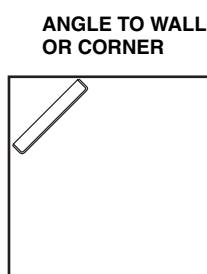
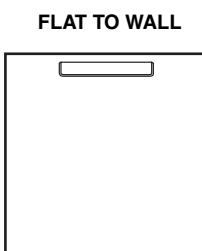
#### Hinweis

Wenn Sie Einstellungen in SETTING PARAMETERS vornehmen, gehen die beim AUTO SETUP-Vorgang durchgeführten Schallstrahl-Optimierungseinstellungen verloren. Wenn Sie die in AUTO SETUP durchgeführten Schallstrahl-Optimierungseinstellungen beibehalten und weitere Einstellungen durchführen wollen, führen Sie zuerst die Einstellungen in BEAM ADJUSTMENT durch (siehe Seite 66).



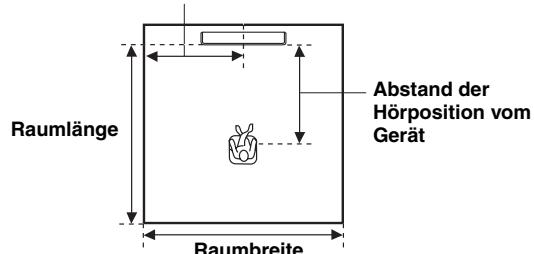
### INSTALLED POSITION (Installationsposition dieses Gerätes)

Dieses Menü dient zur Einstellung der Installationsposition dieses Gerätes. Wahlmöglichkeiten: **FLAT TO WALL** (Installation parallel zur Wand), **ANGLE TO WALL OR CORNER** (Eckeninstallation)



- Wählen Sie FLAT TO WALL, wenn dieses Gerät parallel zur Wand in Ihrem Hörraum installiert ist. Stellen Sie die Breite und Länge Ihres Hörraums sowie den Abstand der Hörposition von diesem Gerät und die Entfernung zwischen der Mitte dieses Gerätes und der linken Wand ein.

#### Abstand der Hörposition von der linken Wand



Wahlmöglichkeiten für Raumbreite und -länge:

2,0 bis 12,0 m

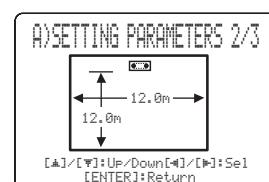
Wahlmöglichkeiten für den Abstand der Hörposition vom Gerät:

2,0 bis 9,0 m

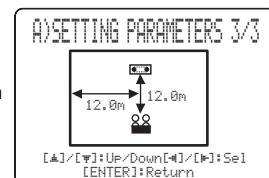
Wahlmöglichkeiten für den Abstand der Hörposition von der linken Wand:

0,6 bis 11,4 m

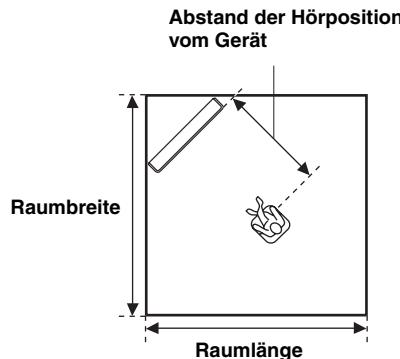
#### Raumbreite und -länge



#### Abstand der Hörposition vom Gerät und der linken Wand



- Wählen Sie ANGLE TO WALL OR CORNER, wenn dieses Gerät in einer Ecke Ihres Hörraums installiert ist. Stellen Sie die Breite und Länge Ihres Hörraums sowie den Abstand der Hörposition von diesem Gerät und die Entfernung zwischen der Mitte dieses Gerätes und der linken Wand ein.



Wahlmöglichkeiten für Raumbreite und -länge:

2,0 bis 12,0 m

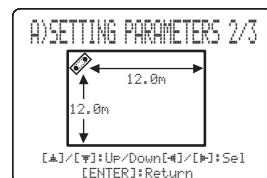
Wahlmöglichkeiten für den Abstand der Hörposition vom Gerät:

2,0 bis 9,0 m

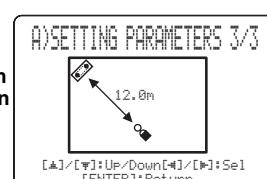
Wahlmöglichkeiten für den Abstand der Hörposition von der linken Wand:

0,6 bis 11,4 m

Raumbreite und -länge



Abstand der Hörposition vom Gerät und der linken Wand



### Hinweis

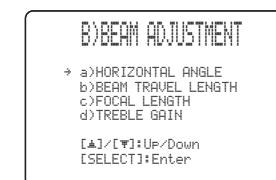
Wenn Sie den Parameter INSTALLED POSITION in BASIC SETUP (siehe Seite 59) oder MANUAL SETUP (siehe Seite 65) einstellen, werden die für die Breite und Länge Ihres Hörraums neu eingestellten Parameter automatisch als Werksvorgaben festgelegt.

## ■ BEAM ADJUSTMENT (Schallstrahl-Einstellungen)

Verwenden Sie dieses Menü, um die verschiedenen Lautsprecherstrahlwinkel manuell einzustellen. Wir empfehlen, den 5-Strahl-Modus zu aktivieren, bevor diese Parameter eingestellt werden.

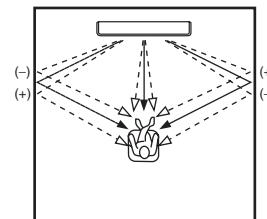
### Hinweise

- Wenn INSTALLED POSITION in BASIC SETUP (siehe Seite 59) oder MANUAL SETUP (siehe Seite 65) eingestellt wird, gilt für diesen Parameter automatisch der werkseitig vorgegebene Wert, außer wenn FOCAL LENGTH auf CENTER gesetzt wird (siehe Seite 67).
- Abhängig von den Schallstrahlmodus-Einstellungen (siehe Seite 40), sind einige Lautsprecherpositionen u.U. nicht verfügbar. In diesem Fall wird „--“ angezeigt. Wenn Sie den Schallstrahlmodus ST+3BEAM verwenden, nehmen Sie die Einstellung so vor, dass die linken und rechten Surroundsignale über die linken und rechten Frontlautsprecher ausgegeben werden.



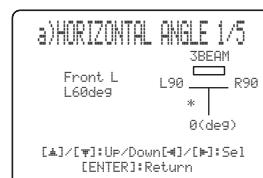
## HORIZONTAL ANGLE (Horizontalwinkel)

Verwenden Sie dieses Menü zur Einstellung des horizontalen Schallstrahlwinkels für jeden Lautsprecher. Durch Einstellung des horizontalen Schallstrahlwinkels können die Schallstrahlpfade optimal ausgerichtet werden. Hierbei wird automatisch ein Testton ausgegeben.



Wahlmöglichkeiten: L90° bis R90°

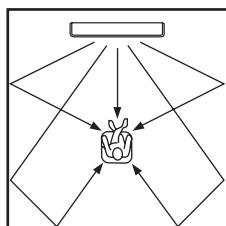
Nehmen Sie die Einstellung in Richtung L (links) vor, um die Ausgaberrichtung nach links zu verschieben, und in Richtung R (rechts) um die Ausgaberrichtung nach rechts zu verschieben.



## BEAM TRAVEL LENGTH (Schallstrahl-Weglänge)

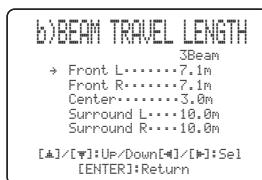
Verwenden Sie dieses Menü, um die Weglänge der Schallstrahlen von der Ausgabe über die Wandreflexion bis zu ihrer Ankunft an der Hörposition für jeden Lautsprecher einzustellen.

Die Linien in der nachstehenden Abbildung kennzeichnen die Distanz.



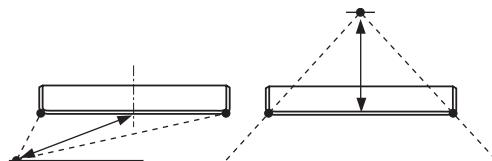
Wahlmöglichkeiten: 0,3 bis 24,0 m

- **Front L** dient zur Einstellung der Weglänge der Schallstrahlen des linken Frontlautsprechers.
- **Front R** dient zur Einstellung der Weglänge der Schallstrahlen des rechten Frontlautsprechers.
- **Center** dient zur Einstellung der Weglänge der Schallstrahlen des Centerlautsprechers.
- **Surround L** dient zur Einstellung der Weglänge der Schallstrahlen des linken Surroundlautsprechers.
- **Surround R** dient zur Einstellung der Weglänge der Schallstrahlen des rechten Surroundlautsprechers.



## FOCAL LENGTH (Fokaldistanz)

Verwenden Sie dieses Menü, um den Abstand zwischen der Vorderseite dieses Gerätes und dem Ausgabe-Fokuspunkt für jeden Lautsprecher einzugeben.



Wahlmöglichkeiten: -1,0 bis +13,0 m

Nehmen Sie die Einstellung in Richtung – (minus) vor, um den Fokuspunkt nach außen zu verschieben, und in Richtung + (plus), um den Fokus zur Normalposition zu verschieben.

- **Front L** dient zur Einstellung der Fokaldistanz für die vorderen linken Schallstrahlen.
- **Front R** dient zur Einstellung der Fokaldistanz für die vorderen rechten Schallstrahlen.
- **Center** dient zur Einstellung der Fokaldistanz für den Centerlautsprecher. Anfängliche Einstellung: -0,5 m
- **Surround L** dient zur Einstellung der Fokaldistanz für die linken Surround-Schallstrahlen.
- **Surround R** dient zur Einstellung der Fokaldistanz für die rechten Surround-Schallstrahlen.



Wir empfehlen, die Anfangseinstellung (-0,5 m) für den Centerlautsprecher zu verwenden.

c) FOCAL LENGTH

3Beam

→ Front L.....+6.0m  
Front R.....+6.0m  
Center.....-1.0m  
Surround L....+13.0m  
Surround R....+13.0m

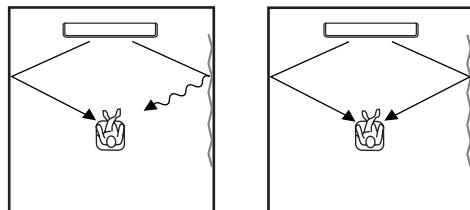
[▲]/[▼]:Up/Down [◀]/[▶]:Sel  
[ENTER]:Return

## TREBLE GAIN (Höhenverstärkung)

Verwenden Sie dieses Menü, um den Hochfrequenz-Ausgangspegel jedes Lautsprechers einzustellen.



Wenn der Reflexionspunkt für die Schallstrahlen des linken/rechten Frontlautsprechers oder des linken/rechten Surroundlautsprechers auf einen Vorhang oder eine andere schallschluckende Fläche fällt, können Sie einen besseren Surroundklang erzeugen, indem Sie den Höhenpegel für die betreffenden Schallstrahlen anheben.



Wahlmöglichkeiten: -12,0 dB bis +12,0 dB

Anfängliche Einstellung: 0 dB

- **FL** dient zur Einstellung des Hochfrequenz-Ausgangspegels des linken Frontlautsprechers.
- **FR** dient zur Einstellung des Hochfrequenz-Ausgangspegels des rechten Frontlautsprechers.
- **C** dient zur Einstellung des Hochfrequenz-Ausgangspegels des Centerlautsprechers.
- **SL** dient zur Einstellung des Hochfrequenz-Ausgangspegels des linken Surroundlautsprechers.
- **SR** dient zur Einstellung des Hochfrequenz-Ausgangspegels des rechten Surroundlautsprechers.



## ■ IMAGE LOCATION (Klangbildposition)

Verwenden Sie dieses Menü, um die Richtung, aus der das Tonsignal des linken und rechten Frontlautsprechers vernommen wird, einzustellen, indem Sie diese Audiosignale so umleiten, dass sie auch über den Centerlautsprecher ausgegeben werden.

Verwenden Sie diese Einstellung zum Umleiten der Audiosignale, wenn der von den linken und rechten Lautsprechern abgegebene Klang unnatürlich wirkt; dies kann der Fall sein, wenn sich Ihre Hörposition nicht in der Mitte des Hörraums befindet.

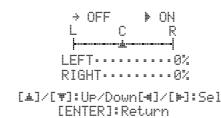
Dieser Parameter kann nur dann eingestellt werden, wenn der 3-Strahl- oder 5-Strahl-Modus als Schallstrahlmodus gewählt wird (siehe Seite 42).

Wahlmöglichkeiten: ON, OFF

Einstellbereich: 0 % bis 95 %

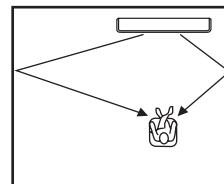
Anfängliche Einstellung: 0 %

### c) IMAGE LOCATION

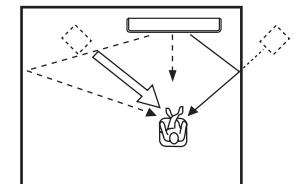


### LEFT (Links)

#### Ohne Einstellung

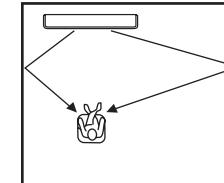


#### Mit eingestelltem linken Frontlautsprecher

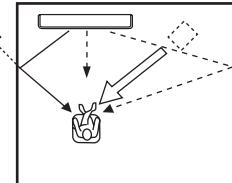


### RIGHT (Rechts)

#### Ohne Einstellung



#### Mit eingestelltem rechten Frontlautsprecher



## SOUND MENU

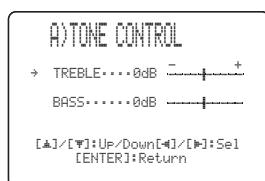
Dient zur manuellen Einstellung verschiedener Parameter, die auf die Tonausgabe bezogen sind.

SET MENU → MANUAL SETUP → SOUND MENU



### ■ TONE CONTROL (Klangregler)

Sie können die Tonqualität der Lautsprecher einstellen.



#### TREBLE (Höhen)

Verwenden Sie diesen Regler zur Einstellung des Hochtonanteils.

Wahlmöglichkeiten: -12,0 dB bis +12 dB

Anfängliche Einstellung: 0 dB

#### BASS (Bässe)

Verwenden Sie diesen Regler zur Einstellung des Tieftonanteils.

Wahlmöglichkeiten: -12,0 dB bis +12 dB

Anfängliche Einstellung: 0 dB

### ■ BEAM LEVEL (Schallstrahlpegel)

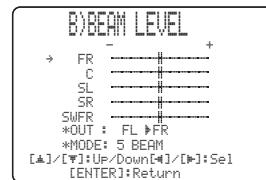
Verwenden Sie dieses Menü, um die Balance der Lautsprecherpegel zwischen dem linken Frontlautsprecher oder linken Surroundlautsprecher und jedem anderen gewählten Lautsprecher manuell einzustellen.

Bei der Einjustierung des rechten Frontlautsprechers, des Centerlautsprechers, des linken Surroundlautsprechers oder des Subwoofers wird ein Testton vom linken Frontlautsprecher und den gewählten Lautsprecherpositionen abgegeben.

Wenn der rechte Surroundlautsprecher einjustiert wird, erfolgt die Testtonausgabe abwechselnd vom linken und rechten Surroundlautsprecher.

Abhängig von den mit AUTO SETUP, BASIC SETUP oder ROOM EQ in MANUAL SETUP eingestellten Parametern wird für diesen Parameter automatisch die Werksvorgabe eingestellt.

Abhängig von den Schallstrahlmodus-Einstellungen sind einige Kanäle u.U. nicht für die Wahl verfügbar. In diesem Fall wird NONE angezeigt.



- **FR** stellt die Balance der linken und rechten Frontlautsprecher ein.
- **C** stellt die Balance des linken Frontlautsprechers und des Centerlautsprechers ein.
- **SL** stellt die Balance des linken Frontlautsprechers und des linken Surroundlautsprechers ein.
- **SR** stellt die Balance des linken und rechten Surroundlautsprechers ein.
- **SWFR** stellt die Balance des linken Frontlautsprechers und des Subwoofers ein.

## ■ SUBWOOFER SET (Subwoofer-Einstellung)

Verwenden Sie dieses Menü, um die verschiedenen Subwoofer-Einstellungen manuell durchzuführen.



### BASS OUT (Bassausgang)

Die Signale mit niedrigen Frequenzen (Bässe) können dem Subwoofer und/oder den linken und rechten Frontlautsprecher-Positionen zugeleitet werden. Diese Einstellung bestimmt auch den Weg der LFE-(Niederfrequenzeffekt)-Signale in den Dolby Digital- oder DTS-Quellen.

Wahlmöglichkeiten: SWFR (Subwoofer), FRONT, BOTH

- Wählen Sie SWFR, wenn ein Subwoofer angeschlossen ist. LFE und Signale mit niedriger Frequenz von anderen Kanälen werden in Abhängigkeit von den Lautsprechereinstellungen zum Subwoofer geleitet.
- Wählen Sie FRONT, wenn Sie keinen Subwoofer verwenden. LFE und Signale mit niedrigen Frequenzen von anderen Kanälen werden in Abhängigkeit von den Lautsprechereinstellungen (auch wenn Sie vorher die Frontlautsprecher auf SMALL eingestellt haben) zu den Frontlautsprechern geleitet.

Wählen Sie BOTH, wenn Sie einen Subwoofer angeschlossen haben und die Signale mit niedrigen Frequenzen von den Frontkanälen sowohl zu den Frontlautsprechern als auch zum Subwoofer leiten möchten. LFE und Signale mit niedrigen Frequenzen von anderen Kanälen werden ebenfalls zu den Tiefentonern dieser Einheit geleitet.

### CROSS OVER (Übernahme)

Wenn BASS OUT auf SWFR gesetzt ist, können Sie diese Funktion verwenden, um die Übergangsfrequenz (Abschaltung) zur Abtrennung aller Bassanteile zu wählen. Alle Frequenzen unterhalb der gewählten Frequenz werden zum Subwoofer-Ausgang geleitet. Wahlmöglichkeiten: 80Hz, 100Hz, 120Hz

### LFE LEVEL (Niederfrequenzeffektpegel)

Verwenden Sie diese Funktion, um den Ausgangspegel des LFE-Kanals (Niederfrequenzeffekt) entsprechend der Kapazität Ihres Subwoofers zu wählen. Der LFE-Kanal trägt die Spezialeffekte der niedrigen Frequenzen, die nur zu bestimmten Szenen hinzugefügt werden. Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn dieses Gerät Dolby Digital- oder DTS-Signale decodiert. Wahlmöglichkeiten: -20 bis 0 (dB)

### DISTANCE (Distanz)

Wählen Sie diese Position, um die Distanz zwischen Subwoofer und Hörposition einzustellen.

Wahlmöglichkeiten: 0,3 bis 15,0 m

Anfängliche Einstellung: 3,0 m

## ■ MUTE LEVEL (Muting-Pegel)

Verwenden Sie diese Funktion, um einzustellen, wie stark die Stummschaltung den Lautstärkepegel reduzieren soll. Wahlmöglichkeiten: MUTE, -20 dB

- Wählen Sie MUTE, um die Tonausgabe vollkommen stummzuschalten.
- Wählen Sie -20 dB, um den aktuellen Lautstärkepegel um 20 dB zu reduzieren.



## ■ AUDIO DELAY (Tonverzögerung)

Verwenden Sie diese Funktion, um die Tonausgabe zu verzögern, damit sie mit dem Videobild synchronisiert werden kann. Dies ist vielleicht erforderlich, wenn Sie bestimmte Flachbildschirme oder Projektoren verwenden. Wahlmöglichkeiten: 0 bis 160 msec



## ■ ROOM EQ (Raum-Equalizer)

Verwenden Sie dieses Menü, um die Tonqualität an Ihren Hörraum anzupassen, wenn das Gerät an einer Wand montiert wurde.

Wahlmöglichkeiten: MOUNT (Montage), REFLECTING (Reflexionsvermögen)



## MOUNT (Montage)

Verwenden Sie dieses Menü, um die Klänge im mittleren bis niedrigen Frequenzbereich anzuheben.

Wahlmöglichkeiten: WALL (Wandmontage), SHELF (Regalmontage)

- Wählen Sie WALL, wenn dieses Gerät an einer Wand in Ihrem Hörraum montiert ist.
- Wählen Sie SHELF, wenn dieses Gerät auf einem Regal in Ihrem Hörraum montiert ist.

## REFLECTING (Reflexionsvermögen)

Benutzen Sie diese Funktion, um das Reflexionsvermögen Ihres Hörraums zu wählen.

Wahlmöglichkeiten: NORMAL (Normal), HI ECHO (Starker Nachhall)

- Wählen Sie NORMAL, wenn Ihr Hörraum normale Reflexionseigenschaften aufweist.
- Wählen Sie HI ECHO, wenn Ihr Hörraum stark reflektierende Flächen, wie z.B. Betonwände, aufweist.

## ■ DD/DTS Dynamic Range (Dynamikbereich von Dolby Digital- und DTS-Signalen)

Diese Funktion dient zur Wahl des Dynamikbereich-Komprimierungsbetrags, der für die Lautsprecher gelten soll. Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn dieses Gerät Dolby Digital- oder DTS-Signale decodiert. Unter Dynamikbereich versteht man den Unterschied zwischen dem leisensten Ton, der noch über dem Betriebsgeräusch des Geräts zu hören ist, und dem lautesten Ton, der noch ohne Verzerrung wiedergegeben wird.

Wahlmöglichkeiten: MIN (Minimum), STD (Standard), MAX (Maximum)



Wählen Sie diese Funktion, um die Lautsprecherkomprimierung einzustellen.

- Wählen Sie MIN für das Hören von Quellen mit niedrigen Lautstärkepegeln.
- Wählen Sie STD für allgemeinen Gebrauch.
- Wählen Sie MAX für Spielfilme.

## INPUT MENU

Verwenden Sie dieses Menü, um verschiedene Parameter, die auf die Audio- und Videoeingabe bezogen sind, manuell einzustellen.

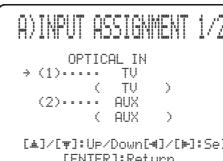
SET MENU → MANUAL SETUP → INPUT MENU



## ■ INPUT ASSIGNMENT (Eingangs-Zuordnung)

Verwenden Sie dieses Menü, um die optischen und koaxialen Digitaleingangsbuchsen dieses Gerätes anderen Komponenten zuzuordnen, wenn die Anfangseinstellungen dieses Gerätes nicht Ihren Bedürfnissen entsprechen. Wenn den Eingangsbuchsen dieses Gerätes andere Komponenten zugeordnet werden, kann die Bezeichnung der angeschlossenen Komponente im Frontplattendisplay und als OSD angezeigt werden; außerdem kann die betreffende Komponente mit der Eingangswahlseite der gleichen Bezeichnung gesteuert werden. Wenn Sie eine Komponente ohne Zuordnung an eine Eingangsbuchse dieses Gerätes anschließen, erscheint bei der Wahl dieser Komponente die vorgegebene Komponentenbezeichnung für die betreffende Eingangsbuchse an der Frontplatte und im OSD.

- Wählen Sie OPTICAL IN(1), um Komponenten der Buchse TV OPTICAL IN dieses Gerätes zuzuordnen. Wahlmöglichkeiten: **TV**, VCR
- Wählen Sie OPTICAL IN(2), um Komponenten der Buchse AUX OPTICAL IN dieses Gerätes zuzuordnen. Wahlmöglichkeiten: AUX, DVD



- Wählen Sie COAX IN (3), um Komponenten der Buchse COAXIAL IN dieses Gerätes zuzuordnen. Wahlmöglichkeiten: DVD, AUX



## ■ INPUT MODE (Eingangsmodus)

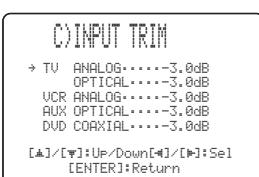
Verwenden Sie dieses Menü, um den Eingangsmodus für die an die Buchsen DIGITAL INPUT angeschlossenen Eingangssignalquellen zu bestimmen, wenn Sie dieses Gerät einschalten. Für Informationen zu den verschiedenen Typen von Audiosignalen, die von diesem Gerät ausgegeben werden können, siehe „Surroundmodi und empfohlene Signalquellen“ auf Seite 44. Wahlmöglichkeiten: **AUTO**, **LAST**



- Wählen Sie AUTO, damit dieses Gerät in der Lage ist, den Eingangssignaltyp automatisch zu erkennen und den entsprechenden Eingangsmodus zu wählen.
- Wählen Sie LAST, um dieses Gerät so einzustellen, dass automatisch der zuletzt für diese Eingangssignalquelle verwendete Eingangsmodus gewählt wird. Wenn sich der Eingangssignaltyp von der Einstellung unterscheidet, wird kein Tonsignal abgegeben.

## ■ INPUT TRIM (Eingangstrimmung)

Verwenden Sie dieses Menü, um den Eingangspiegel der jeweiligen Eingangssignalquelle einzustellen.



- Wählen Sie TV ANALOG, um den Pegel der Audio- und Videosignale einzustellen, die in die analogen TV/STB-Audioeingangsbuchsen dieses Gerätes eingegeben werden. Steuerbereich: -6,0 dB bis 0,0 dB  
Anfängliche Einstellung: -3,0 dB
- Wählen Sie TV OPTICAL, um den Pegel der Audio- und Videosignale einzustellen, die in die Buchse TV OPTICAL IN dieses Gerätes eingegeben werden. Steuerbereich: -6,0 dB bis 0,0 dB  
Anfängliche Einstellung: -3,0 dB
- Wählen Sie VCR ANALOG, um den Pegel der Audio- und Videosignale einzustellen, die in die analogen VCR-Audioeingangsbuchsen dieses Gerätes eingegeben werden. Steuerbereich: -6,0 dB bis 0,0 dB  
Anfängliche Einstellung: -3,0 dB
- Wählen Sie AUX OPTICAL, um den Pegel der Audio- und Videosignale einzustellen, die in die Buchse AUX OPTICAL IN dieses Gerätes eingegeben werden. Steuerbereich: -6,0 dB bis 0,0 dB  
Anfängliche Einstellung: -3,0 dB
- Wählen Sie DVD COAXIAL, um den Pegel der Audio- und Videosignale einzustellen, die in die Buchse COAXIAL IN dieses Gerätes eingegeben werden. Steuerbereich: -6,0 dB bis 0,0 dB  
Anfängliche Einstellung: -3,0 dB

## ■ INPUT RENAME (Umbenennung des Eingangs)

Verwenden Sie dieses Menü, um den Namen der Eingangssignalquelle im OSD und im Frontplattendisplay zu ändern. Drücken Sie eine Eingangswahlweise (TV, STB, DVD, VCR oder AUX), um die Komponente zu wählen, deren Namen Sie ändern wollen, und führen Sie dann die folgenden Schritte aus.

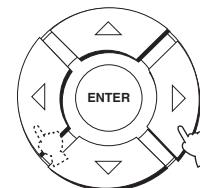


### 1 Drücken Sie TEST an der Fernbedienung.



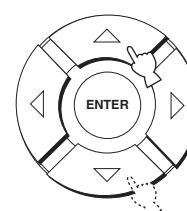
### 2 Drücken Sie ▲ / ▼, um die Leerstelle oder das Zeichen, das Sie bearbeiten möchten, mit dem Unterstrich (\_) anzufahren.

Der Unterstrich (\_) blinkt.



### 3 Drücken Sie △ / ▽, um das gewünschte Zeichen auszuwählen.

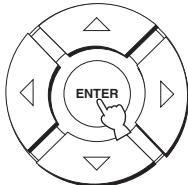
- Sie können bis zu 8 Zeichen für jeden Eingang verwenden.
- Drücken Sie △, um das Zeichen in der folgenden Reihenfolge zu ändern, oder ▽, um in umgekehrter Reihenfolge vorzugehen. A bis Z, Leerstelle, 0 bis 9, Leerstelle, a bis z, Leerstelle, #, \*, +, etc.



**4 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3, um jeden Eingang umzubenennen.**

**5 Drücken Sie ENTER, um den Vorgang zu beenden.**

Die neuen Name werden registriert, und das Display schaltet auf die vorherige Anzeige zurück.



## DISPLAY MENU

Verwenden Sie dieses Menü, um verschiedene Parameter, die auf die Anzeige bezogen sind, manuell einzustellen.  
SET MENU → MANUAL SETUP → OPTION MENU



### ■ DIMMER SET (Abblendungseinstellungen)

Verwenden Sie diese Funktion, um die Helligkeit des Frontplattendisplays einzustellen.



#### STANDARD DIMMER (Standard-Abblendung)

Verwenden Sie diese Funktion, um die Helligkeit des Frontplattendisplays einzustellen, wenn Sie dieses Gerät über die Steuertasten an der Frontplatte oder die Fernbedienung bedienen.

Wahlmöglichkeiten: **-2, -1, OFF**

#### AUTO DIMMER (Automatische Abblendung)

Wenn für eine gewisse Zeit keine Bedienungsschritte ausgeführt werden, wird die Helligkeit des Frontplattendisplays zurückgeregelt. Benutzen Sie dann diese Funktion zum Einstellen der Display-Helligkeit.  
Wahlmöglichkeiten: DISPLAY OFF, -3 bis -1 (basierend auf der STANDARD DIMMER-Einstellung), **OFF**

**■ OSD SET (OSD-Einstellungen)**

Verwenden Sie dieses Menü, um die Anzeigeposition und die Hintergrundfarbe der OSD einzustellen.

**OSD SHIFT (OSD-Verschiebung)**

Verwenden Sie diese Funktion, um die Vertikalposition von OSD einzustellen. Verändern Sie den Wert in Richtung – (minus), um die OSD-Position anzuheben, und in Richtung + (plus), um die Position abzusenken.

Wahlmöglichkeiten: -5 bis +5

Anfängliche Einstellung: 0

**OSD BACK COLOR (OSD-Hintergrundfarbe)**

Verwenden Sie diese Funktion, um die OSD-Hintergrundfarbe zu wählen.

Wahlmöglichkeiten: **BLUE**, GRAY

**■ UNIT SET (Maßeinheit-Einstellungen)  
(nur USA- und Kanada-Modell)**

Verwenden Sie dieses Menü, um die angezeigte Maßeinheit zu ändern.

Wahlmöglichkeiten: METERS, FEET

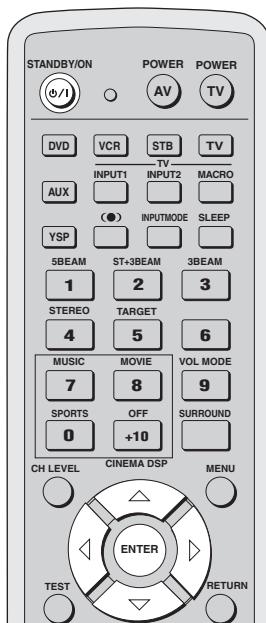
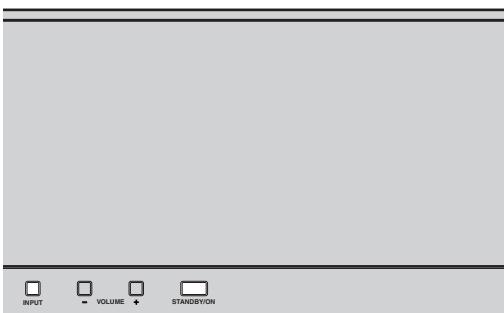


- Wählen Sie METERS, um den Lautsprecherabstand in Metern einzugeben.
- Wählen Sie FEET, um den Lautsprecherabstand in Fuß einzugeben.

# EINSTELLEN DER SYSTEMPARAMETER

## Einstellen des maximalen Lautstärkepegels

Sie können den maximalen Lautstärkepegel dieses Gerätes begrenzen, sodass dieser Grenzwert bei der Tonwiedergabe nicht überschritten wird.



- 1** Drücken Sie STANDBY/ON an der Frontplatte oder der Fernbedienung, um dieses Gerät auszuschalten.



Frontplatte



Fernbedienung

- 2** Drücken Sie STANDBY/ON an der Frontplatte, während Sie INPUT an der Frontplatte gedrückt halten, um dieses Gerät einzuschalten.

MAX VOLUME SET erscheint im Frontplattendisplay.



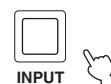
STANDBY/ON



MAX VOLUME SET

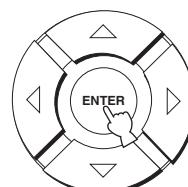


- 3** Lassen Sie INPUT an der Frontplatte los.



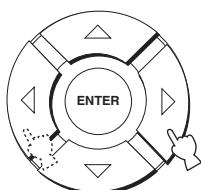
WEITERFÜHRENDE  
BEDIENUNGSVORGÄNGE

- 4** Drücken Sie ENTER an der Frontplatte.



Deutsch

- 5** Drücken Sie  $\triangleleft / \triangleright$ , um den maximalen Lautstärkepegel einzustellen.



Steuerbereich: 0 dB bis -99,0 dB  
Steuerschritt: 1 dB

- 6** Drücken Sie STANDBY/ON an der Frontplatte oder der Fernbedienung, um dieses Gerät in den Bereitschaftsmodus zu versetzen.



Frontplatte

oder



Fernbedienung

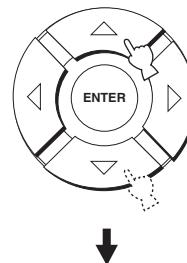
Die neue Einstellung für den maximalen Lautstärkepegel wird beim nächsten Einschalten dieses Gerätes aktiviert.

## Schützen der gegenwärtigen Einstellungen

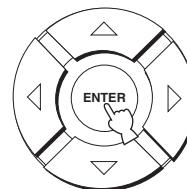
Sie können die gegenwärtigen Einstellungen vor versehentlicher Löschung oder ungewollter Änderung schützen.

- 1** Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 in „Einstellen des maximalen Lautstärkepegels“ auf Seite 75.

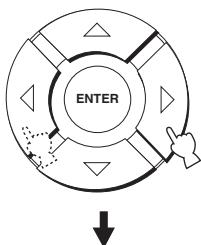
- 2** Drücken Sie  $\triangle / \triangledown$  an der Fernbedienung, sodass MEMORY PROTECT im Frontplattendisplay angezeigt wird.



- 3** Drücken Sie ENTER.



- 4** Drücken Sie  $\triangle / \triangleright$ , um zwischen PROTECT: ON und PROTECT: OFF umzuschalten.



PROTECT: ON

VOL  
=



PROTECT: OFF

VOL  
=

- Wählen Sie PROTECT: ON, um die Schutzfunktion zu aktivieren.
- Wählen Sie PROTECT: OFF, um die Schutzfunktion zu deaktivieren.

- 5** Drücken Sie STANDBY/ON an der Frontplatte oder der Fernbedienung, um dieses Gerät in den Bereitschaftsmodus zu versetzen.



Frontplatte

oder



Fernbedienung

Die neue Einstellung wird beim nächsten Einschalten dieses Gerätes aktiviert.

## Initialisieren der gegenwärtigen Einstellungen

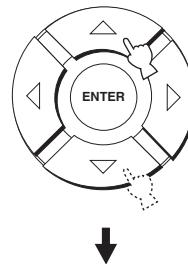
Sie können alle Parameter dieses Gerätes auf die Werksvorgaben zurücksetzen. Mit diesem Vorgang werden ALLE Parameter im SET MENU zurückgesetzt.

### Hinweis

Nachdem Sie die folgenden Schritte ausgeführt haben, müssen Sie die Parameter für ROOM TYPE, SP POSITION und ROOM SIZE zurücksetzen, um sie auf Ihre Surroundklang-Umgebung abzustimmen.

- 1** Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 in „Einstellen des maximalen Lautstärkepegels“ auf Seite 75.

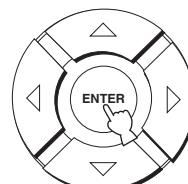
- 2** Drücken Sie  $\triangle / \triangleright$  an der Fernbedienung, sodass FACTORY RESET im Frontplattendisplay angezeigt wird.



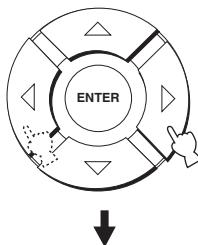
FACTORY RESET

VOL  
=

- 3** Drücken Sie ENTER.



- 4 Drücken Sie  $\triangle/\triangledown$ , um zwischen PRESET: RESET und PRESET: CANCEL umzuschalten.**



**PRESET: RESET** VOL



**PRESET: CANCEL** VOL

- Wählen Sie PRESET: RESET, um alle gegenwärtigen Einstellungen zurückzusetzen.
- Wählen Sie PRESET: CANCEL, um den Rücksetzvorgang abzubrechen.

- 5 Drücken Sie STANDBY/ON an der Frontplatte oder der Fernbedienung, um dieses Gerät in den Bereitschaftsmodus zu versetzen.**



Frontplatte

oder



Fernbedienung

Die neue Einstellung wird beim nächsten Einschalten dieses Gerätes aktiviert.

## Einstellen der Audiobalance

Sie können den Schallstrahl-Ausgangspegel jedes Lautsprechers mithilfe des Testtons oder des im jeweiligen Schallstrahlmodus wiedergegebenen Audioausgangs einstellen, um ein wirklichkeitsgetreueres Surroundklanglebnis zu erzielen.

### Hinweise

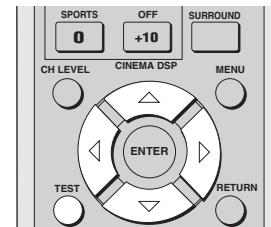
- Wenn der Stereo-Modus als Schallstrahlmodus gewählt wird, können nicht alle Lautsprecherpegel eingestellt werden (siehe Seite 42).
- FRONT L/R kann nicht eingestellt werden, wenn der Stereo-plus-3-Strahl-Modus als Schallstrahlmodus gewählt wird (siehe Seite 41).
- Nur CENTER kann eingestellt werden, wenn der Zielmodus als Schallstrahlmodus gewählt wird (siehe Seite 43).



Wenn der Pegel eines bestimmten Lautsprechers nicht eingestellt werden kann, erscheint – –dB im Frontplattendisplay.

### ■ Verwendung des Testtons

Sie können die Testton-Funktion dazu verwenden, den Testton über jeden Lautsprecher abzugeben, um die Lautsprecherpegel manuell auszubalancieren. Stellen Sie die Lautsprecherpegel mithilfe des Testtons so ein, dass alle Lautsprecher von Ihrer Hörrichtung aus gleich laut klingen.



- 1 Drücken Sie TEST an der Fernbedienung.**

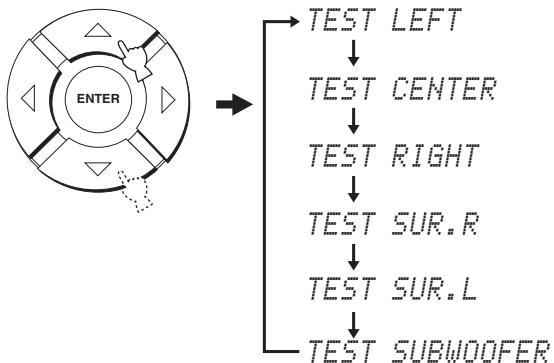
TEST LEFT erscheint im Frontplattendisplay, und ein Testton wird vom linken Frontlautsprecher ausgegeben.



**TEST LEFT** VOL

**2 Drücken Sie  $\triangle$  /  $\nabla$ , um den einzustellenden Lautsprecher zu wählen.**

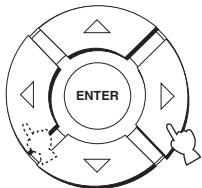
Die Anzeige im Frontplattendisplay ändert sich wie folgt.



**Hinweis**

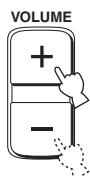
TEST SUBWOOFER ist nur dann verfügbar, wenn ein Subwoofer an dieses Gerät angeschlossen ist und SWFR für BASS OUT in SOUND MENU gewählt wird (siehe Seite 70).

**3 Drücken Sie  $\triangle$  /  $\nabla$ , um die Lautsprecher-Lautstärke einzustellen.**



Steuerbereich: -10 dB bis +10 dB

**4 Drücken Sie VOLUME +/- an der Fernbedienung, um den Lautstärkepegel dieses Gerätes einzustellen.**



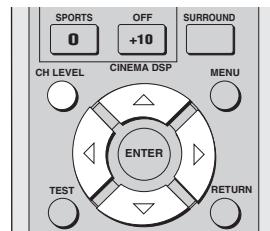
**5 Drücken Sie TEST, wenn Sie alle Einstellungen beendet haben.**



Um den Ausgangspegel des Subwoofers einzustellen, setzen Sie BASS OUT auf BOTH oder SWFR (Siehe Seite 70).

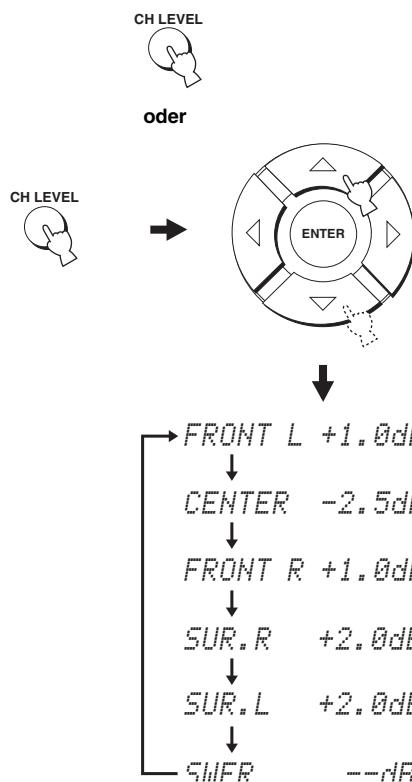
**■ Verwendung des wiedergegebenen Audioausgabesignals**

Sie können die Lautsprecherpegel auch manuell einstellen, während Sie eine Eingangssignalquelle, wie z.B. eine DVD, abspielen.

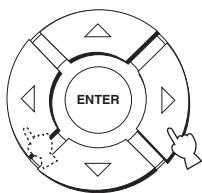


**1 Drücken Sie CH LEVEL mehrmals (oder drücken Sie CH LEVEL und dann  $\triangle$  /  $\nabla$ ), um den einzustellenden Lautsprecher auszuwählen.**

Die Anzeige im Frontplattendisplay ändert sich wie folgt.



- 
- 2 Drücken Sie ◄ / ►, um die Lautsprecher-Lautstärke einzustellen.**



Steuerbereich: -10 dB bis +10 dB

- 
- 3 Drücken Sie CH LEVEL (oder warten Sie ein paar Sekunden, ohne dieses Gerät zu bedienen), wenn Sie Ihre Einstellung beendet haben.**



# WAHL DES EINGANGSMODUS

Sie können den Audioeingangssignaltyp der gewählten Eingangssignalquelle entsprechend Ihrer Bevorzugung oder den Bedingungen der Eingangssignalquelle wählen.



In den meisten Fällen ist die Einstellung des Eingangsmodus auf AUTO zu empfehlen.

## • AUTO

Die Audioeingangssignale werden automatisch in der folgenden Reihenfolge gewählt:

- 1) Dolby Digital oder DTS
- 2) PCM
- 3) Analog

In den meisten Fällen ist dieser Eingangsmodus zu verwenden.

## • DTS

Nur in DTS codierte Digitalsignale werden gewählt.

Im Vergleich zu AUTO bietet dieser Eingangsmodus größere Stabilität bei der Wiedergabe.

Verwenden Sie diesen Eingangsmodus zur Wiedergabe von CDs oder LDs, die in DTS codiert sind.

## • ANALOG

Nur analoge Signale werden gewählt.

Selbst wenn digitale und analoge Signale gleichzeitig eingegeben werden, werden nur die analogen Signale gewählt.

## Hinweise

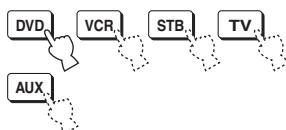
- Wenn der Eingangsmodus auf AUTO gesetzt wird, gibt dieses Gerät Mehrkanal-Signalquellen automatisch im gewählten Eingangsmodus wieder.
- ANALOG kann nicht als Eingangsmodus gewählt werden, wenn keine analogen Signale von der gewählten Eingangssignalquelle eingegeben werden.



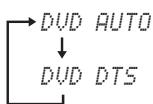
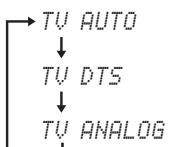
Sie können den Standard-Eingangsmodus einstellen, der beim Einschalten dieses Gerätes gewählt werden soll (siehe Seite 72).



## 1 Drücken Sie eine der Eingangswahltaстen an der Fernbedienung, um die gewünschte Eingangssignalquelle zu wählen.



## 2 Drücken Sie INPUTMODE an der Fernbedienung mehrmals, um zwischen den Eingangsmodi umzuschalten.



Wenn TV oder STB als Eingangssignalquelle gewählt wird

Wenn DVD als Eingangssignalquelle gewählt wird

Wenn AUX als Eingangssignalquelle gewählt wird

## Hinweise

- Der Eingangsmodus von VCR ist auf ANALOG fixiert. Wenn jedoch die Buchse TV OPTICAL IN dieses Gerätes dem Eingang VCR zugewiesen wird, werden AUTO, DTS und ANALOG als Eingangsmodus von VCR verfügbar (siehe Seite 71).
- ANALOG ist nicht als Eingangsmodus von DVD und AUX verfügbar.

# MERKMALE DER FERNBEDIENUNG

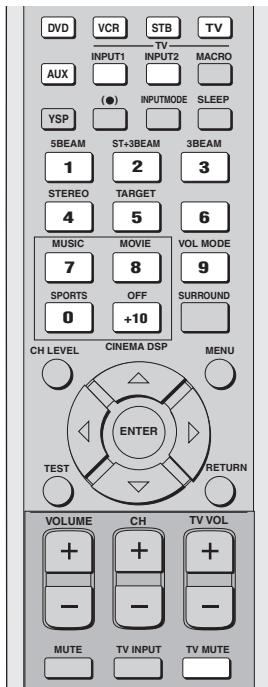
Zusätzlich zur Steuerung dieses Gerätes kann die Fernbedienung auch für die Bedienung anderer A/V-Komponenten von YAMAHA oder anderen Herstellern verwendet werden. Um andere Komponenten bedienen zu können, müssen Sie die Fernbedienung mit den entsprechenden Herstellercodes programmieren.

## Hinweis

Abhängig von der verwendeten externen AV-Komponente ist es Ihnen vielleicht nicht möglich, die betreffende Komponente mit der Fernbedienung dieses Gerätes zu steuern, selbst wenn ein Fernbedienungscode eingegeben wurde. In diesem Fall muss die Komponente mit ihrer eigenen Fernbedienung gesteuert werden.

## Einstellen der Fernbedienungscodes

Sie können andere Komponenten bedienen, indem Sie die entsprechenden Fernbedienungscodes einstellen. Die Codes können für jeden Eingangsbereich (TV, STB, DVD, VCR und AUX) eingestellt werden. Für eine vollständige Liste der verfügbaren Fernbedienungscodes siehe „LISTE DER FERNBEDIENUNGSCODES“ am Ende dieser Anleitung.



- Während Sie **CODE SET** gedrückt halten, drücken Sie die **Eingangswahltaste** für die zu registrierende Komponente, und geben Sie dann mithilfe der Zifferntasten den **Fernbedienungscode** ein, ohne **CODE SET** loszulassen.

Die folgenden Abbildungen zeigen ein Beispiel der Einstellung des Fernbedienungscodes für einen DVD-Player von YAMAHA.

### Eingabebeispiel: YAMAHA DVD-Eingabebereich



- Angaben zur Bedienung der externen Komponente mit der Fernbedienung finden Sie unter „**Bedienung anderer Komponenten**“ auf Seite 83.

Wenn die externe Komponente einwandfrei funktioniert, war die Eingabe des Fernbedienungscodes erfolgreich. Wenn die externe Komponente nicht einwandfrei funktioniert, wurde vielleicht ein falscher Fernbedienungscode eingegeben. Überprüfen Sie noch einmal den Fernbedienungscode auf Richtigkeit (beziehen Sie sich auf die „LISTE DER FERNBEDIENUNGSCODES“ am Ende dieser Anleitung), und wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1.

## Hinweis

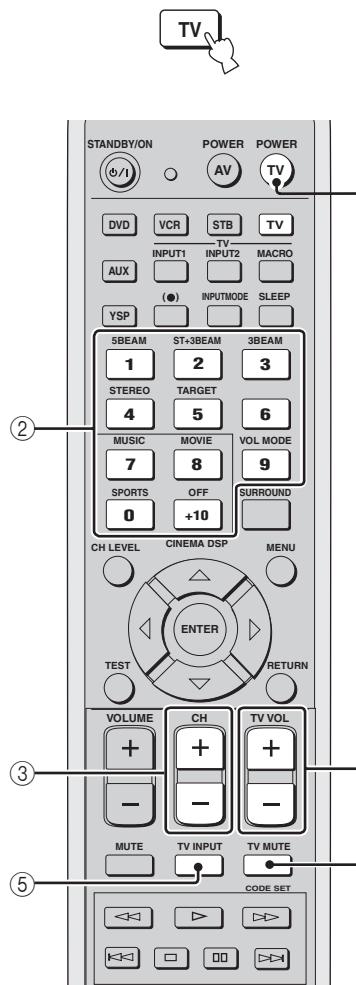
Falls vom Hersteller Ihres Gerätes mehr als ein Code aufgelistet ist, probieren Sie jeden dieser Codes aus, um den richtigen zu finden.

Falls Sie die Fernbedienung länger als 2 Minuten ohne Batterien belassen, oder wenn verbrauchte Batterien in der Fernbedienung verbleiben, kann der Speicherinhalt gelöscht werden. Falls der Speicher gelöscht wurde, müssen neue Batterien eingelegt und die Fernbedienungscodes erneut eingegeben werden. Achten Sie beim Auswechseln der Batterien darauf, dass Sie keine der Tasten der Fernbedienung drücken. Andernfalls wird der Speicherinhalt gelöscht.

## Bedienung anderer Komponenten

### ■ Steuerung Ihres Fernsehgerätes

Drücken Sie TV, um TV als Eingangssignalquelle zu wählen.



#### ① TV POWER

Dient zum Ein- oder Ausschalten Ihres Fernsehgerätes.

#### ② Zifferntasten

Dienen zur Wahl eines Fernsehkanals für die Wiedergabe.

#### ③ CH +/−

Dienen zum Umschalten zwischen den verfügbaren Fernsehkanälen.

#### ④ TV VOL +/−

Dienen zum Einstellen des Audioausgangspegels des Fernsehgerätes.

#### ⑤ TV MUTE

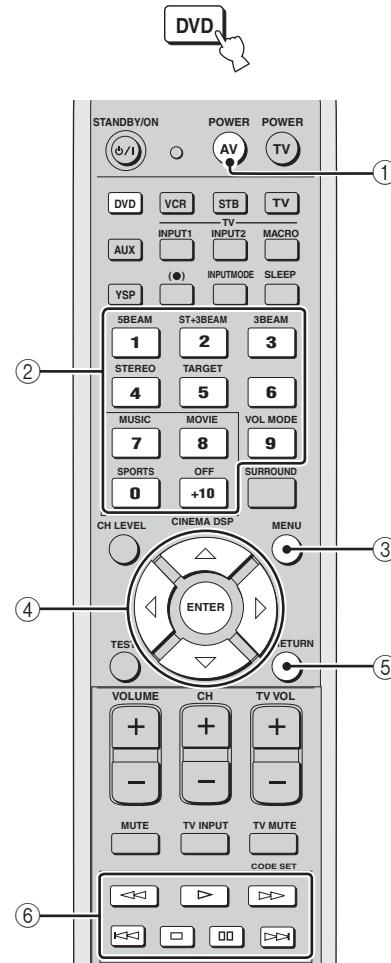
Dient zum vorübergehenden Stummschalten des Fernsehgerätes.

#### ⑥ TV INPUT

Dient zum Umschalten der Eingangssignalquelle für das Fernsehgerät.

### ■ Steuerung Ihres DVD-Players

Drücken Sie DVD, um DVD als Eingangssignalquelle zu wählen.



#### ① AV POWER

Dient zum Ein- oder Ausschalten Ihres DVD-Players.

#### ② Zifferntasten

Dienen zum Eingeben von Ziffern.

#### ③ Bedienungstasten für DVD-Player und Videorecorder

Diese Tasten dienen zur Durchführung von DVD-Bedienungsvorgängen, wie z.B. Wiedergabe und Stopp.

#### ④ MENU

Dient zur Anzeige des DVD-Menüs.

#### ⑤ Cursortasten

Dienen zur Wahl von DVD-Menüposten.

#### ⑥ RETURN

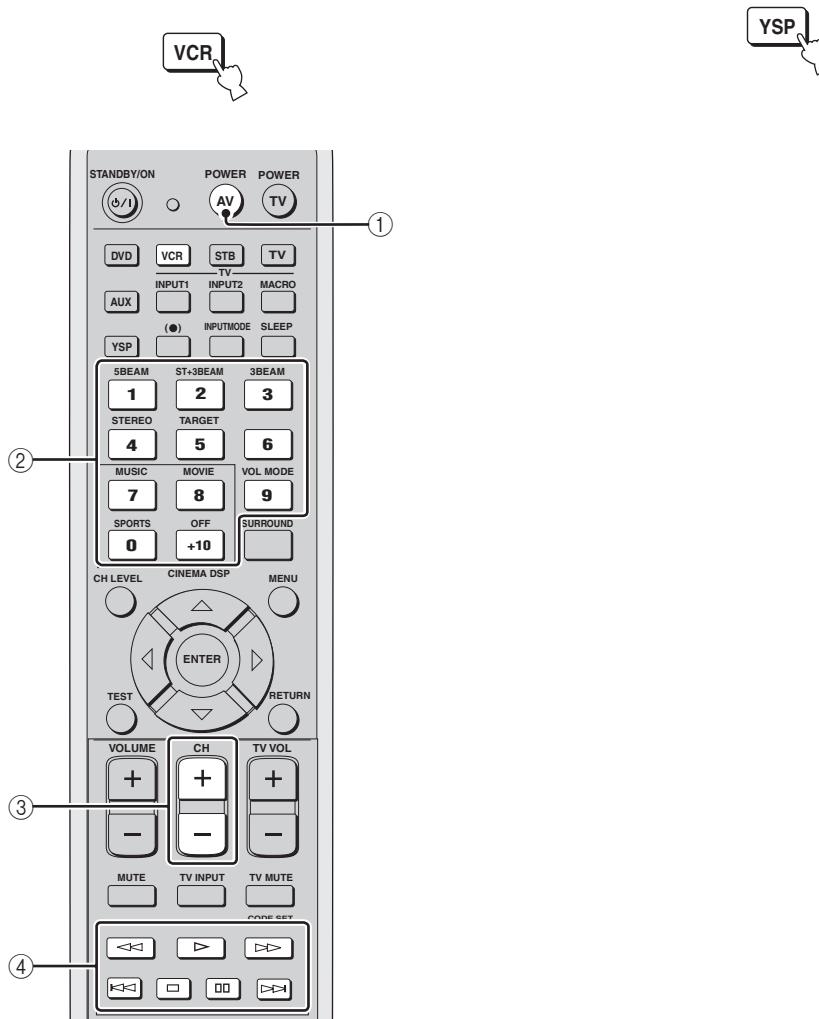
Dient zum Zurückschalten auf die vorherige DVD-Menüanzeige oder zum Verlassen des DVD-Menüs.

## ■ Steuerung Ihres Videorecorders

Drücken Sie VCR, um VCR als Eingangssignalquelle zu wählen.



Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes zurückzuschalten.



### ① AV POWER

Dient zum Ein- oder Ausschalten Ihres Videorecorders.

### ② Zifferntasten

Dienen zum Eingeben von Ziffern.

### ③ CH +/−

Dienen zum Umschalten zwischen den verfügbaren VCR-Kanälen.

### ④ Bedienungstasten für DVD-Player und Videorecorder

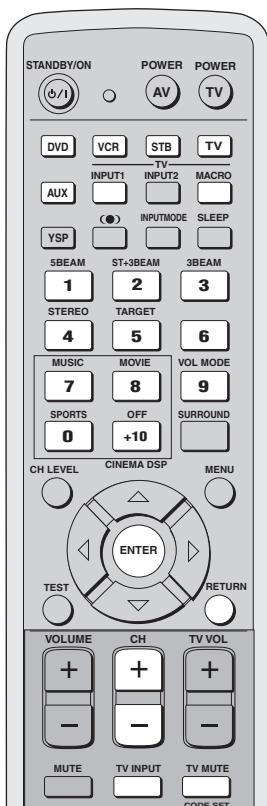
Diese Tasten dienen zur Durchführung von DVD-Bedienungsvorgängen, wie z.B. Wiedergabe und Stopp.

## Verwendung von TV-Makros

Die TV-Makro-Funktion ermöglicht die Durchführung einer Reihe von Bedienungsvorgängen mit einem einzigen Tastendruck. Wenn Sie beispielsweise eine DVD abspielen wollen, müssen Sie normalerweise die Komponente einschalten, DVD als Eingangssignalquelle wählen und die Wiedergabetaste zum Starten der Wiedergabe drücken. Die TV-Makro-Funktion gestattet Ihnen die Durchführung all dieser Bedienungsschritte durch einfaches Drücken der DVD-Makrotaste.

### Hinweise

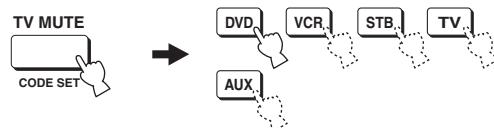
- Die Einstellmethoden der Makros sind unterschiedlich, wenn Ihr Fernsehgerät nicht über die Abstimmfunktion verfügt.
- Wenn Sie während der Einstellung von Makros andere Bedienungstasten außer den Makro-Einstelltasten an der Fernbedienung drücken, wird der Einstellvorgang automatisch abgebrochen.
- Falls der Bedienungsvorgang in den Schritten 2 und 3 länger als 10 Sekunden dauert, wird der Einstellvorgang automatisch abgebrochen. In diesem Fall müssen Sie den Vorgang ab Schritt 1 wiederholen.



### Einstellen von Makros für ein Fernsehgerät mit Abstimmfunktion

- 1 Halten Sie **CODE SET** an der Fernbedienung gedrückt, und drücken Sie dann eine der **Eingangswahlstellen**, um die **Eingangssignalquelle zu wählen**, für die Sie **Makros einstellen wollen**.

Fahren Sie mit Schritt 2 fort, während Sie **CODE SET** gedrückt halten.

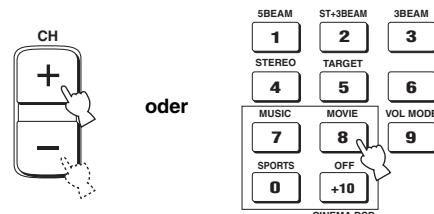


- 2 Drücken Sie **MACRO** an der Fernbedienung, während Sie **CODE SET** gedrückt halten.



- 3 Drücken Sie **CH +/-** oder die **Zifferntasten**, um den **TV-Kanal zu wählen**.

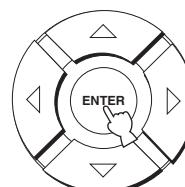
Vergewissern Sie sich, dass die Tuneranzeige auf dem Fernsehschirm erscheint.



- 4 Drücken Sie **TV INPUT** an der Fernbedienung mehrmals, bis die Anzeige der in Schritt 1 gewählten Eingangssignalquelle erscheint.



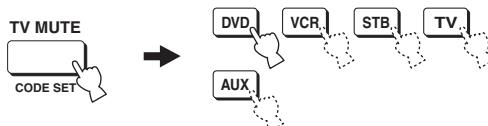
- 5 Drücken Sie **ENTER** an der Fernbedienung, um die **Makro-Einstellung zu bestätigen**.



## ■ Einstellen von Makros für ein Fernsehgerät ohne Abstimmfunktion

- 1 Halten Sie CODE SET an der Fernbedienung gedrückt, und drücken Sie dann eine der Eingangswahlstellen, um die Eingangssignalquelle zu wählen, für die Sie Makros einstellen wollen.**

Fahren Sie mit Schritt 2 fort, während Sie CODE SET gedrückt halten.



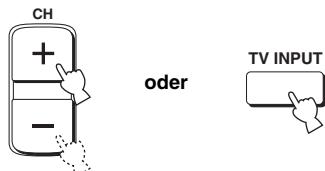
- 2 Drücken Sie MACRO an der Fernbedienung, während Sie CODE SET gedrückt halten.**



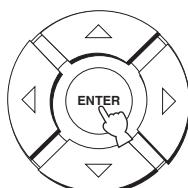
- 3 Drücken Sie INPUT1 an der Fernbedienung.**



- 4 Drücken Sie CH +/– oder TV INPUT an der Fernbedienung mehrmals, bis die Anzeige der in Schritt 1 gewählten Eingangssignalquelle erscheint.**



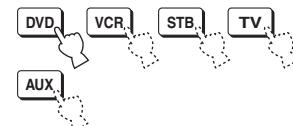
- 5 Drücken Sie ENTER an der Fernbedienung, um die Einstellung zu bestätigen.**



## ■ Ausführen von Makros

- 1 Halten Sie eine der Eingangswahlstellen etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um die Eingangssignalquelle zu wählen, für die Sie Makros ausführen wollen.**

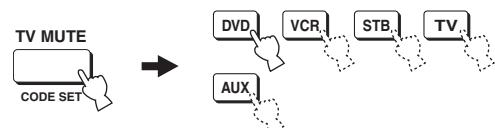
Der TV-Eingang wechselt gleichzeitig mit der Umschaltung des Eingangsmodus.



## ■ Aufheben von Makros

- 1 Halten Sie CODE SET an der Fernbedienung gedrückt, und drücken Sie dann eine der Eingangswahlstellen, um die Eingangssignalquelle zu wählen, für die Sie die Makros aufheben wollen.**

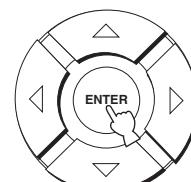
Fahren Sie mit Schritt 2 fort, während Sie CODE SET gedrückt halten.



- 2 Drücken Sie MACRO an der Fernbedienung, während Sie CODE SET gedrückt halten.**



- 3 Drücken Sie ENTER an der Fernbedienung, um die Makros aufzuheben.**



# STÖRUNGSBESEITIGUNG

Gehen Sie nach der folgenden Tabelle vor, wenn dieses Gerät nicht richtig funktionieren sollte. Falls das aufgetretene Problem in der nachfolgenden Tabelle nicht aufgeführt ist oder die nachfolgenden Instruktionen nicht helfen, schalten Sie dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus, ziehen Sie das Netzkabel ab, und wenden Sie sich an den nächsten autorisierten YAMAHA Fachhändler oder Kundendienst.

## ■ Allgemeines

Problem	Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
<b>Dieses Gerät wird nicht eingeschaltet, wenn Sie STANDBY/ON drücken, oder schaltet bald nach dem Einschalten der Stromversorgung auf den Bereitschaftsmodus.</b>	Das Netzkabel ist nicht fest an die Netzsteckdose angeschlossen.	Schließen Sie das Netzkabel fest an die Netzsteckdose an.	21
	Dieses Gerät wurde einem starken externen Stromschlag (wie Blitzschlag oder starke statische Elektrizität) ausgesetzt.	Schalten Sie dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus, ziehen Sie das Netzkabel ab, schließen Sie dieses nach 30 Sekunden wieder an, und verwenden Sie danach das Gerät normal.	—
<b>Das Gerät schaltet plötzlich in den Bereitschaftsmodus.</b>	Die interne Temperatur ist zu hoch, so dass die Schutzschaltung zur Vermeidung von Überhitzung aktiviert wurde.	Warten Sie etwa 1 Stunde, bis sich das Gerät abgekühlt hat, und schalten Sie es danach wieder ein.	—
	Der Einschalttimer hat dieses Gerät ausgeschaltet.	Schalten Sie die Stromversorgung ein, und geben Sie danach die Signalquelle erneut wieder.	—
<b>Kein Ton</b>	Fehlerhafte Anschlüsse der Ein- oder Ausgangskabel.	Schließen Sie die Kabel richtig an. Falls das Problem weiterhin besteht, sind vielleicht die Kabel defekt.	14
	Es wurde keine geeignete Eingangssignalquelle gewählt.	Wählen Sie eine geeignete Eingangssignalquelle mit INPUT oder den Eingangswahlstellen.	37
	Die Lautstärke ist auf Minimum gestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke.	38
	Der Ton ist stummgeschaltet.	Drücken Sie MUTE oder VOLUME +/- an der Fernbedienung, um die Audioausgabe wieder zu aktivieren, und stellen Sie danach den Lautstärkepegel ein.	39
	Es werden Signale von einer Quellenkomponente (wie PCM-Signale mit mehr als 96 kHz Samplingfrequenz) übermittelt, die dieses Gerät nicht reproduzieren kann.	Geben Sie eine Signalquelle wieder, deren Signale von diesem Gerät verarbeitet werden können. Ändern Sie die Systemeinstellungen der Quellenkomponente.	—
<b>Der Ton fällt plötzlich aus.</b>	Der Einschalttimer hat dieses Gerät ausgeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein, und geben Sie danach die Signalquelle erneut wieder.	—
	Der Ton ist stummgeschaltet.	Drücken Sie MUTE oder VOLUME +/- an der Fernbedienung, um die Audioausgabe wieder zu aktivieren, und stellen Sie danach den Lautstärkepegel ein.	39
<b>Kein Ton von den Effektlautsprechern.</b>	Sie versuchen, die Signalquelle oder das Programm im Stereomodus wiederzugeben.	Drücken Sie eine der Schallstrahlmodustasten an der Fernbedienung, um einen Mehrkanal-Wiedergabemodus zu wählen, und versuchen Sie dann noch einmal, die Signalquelle oder das Programm wiederzugeben.	40
<b>Kein Ton vom Centerlautsprecher.</b>	Der Ausgangspegel des Centerlautsprechers ist auf Minimum eingestellt.	Heben Sie den Pegel des Centerlautsprechers an.	78
<b>Kein Ton von den Surroundlautsprechern.</b>	Der Ausgangspegel der Surroundlautsprecher ist auf Minimum eingestellt.	Heben Sie den Pegel der Surroundlautsprecher an.	78
<b>Kein Ton vom Subwoofer.</b>	BASS OUT in SUBWOOFER SET ist auf FRONT gesetzt, wenn ein Dolby Digital- oder DTS-Signal wiedergegeben wird.	Wählen Sie SWFR oder BOTH.	70
	Das Quellsignal enthält keine tiefen Bassanteile.		

Problem	Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
<b>Die Surroundklangeffekte sind kaum hörbar.</b>	Der Hörraum weist eine unregelmäßige Form auf.	Installieren Sie dieses Gerät in einem quadratischen oder rechteckigen Raum.	—
	Es ist keine Reflexionswand für den Schallstrahl vorhanden.	Versuchen Sie, ein flaches Objekt, wie zum Beispiel eine Tafel, als Wandersatz aufzustellen.	—
<b>Dolby Digital- oder DTS-Quellen können nicht wiedergegeben werden. (Die Anzeige Dolby Digital oder DTS erscheint nicht im Frontplattendisplay.)</b>	Die angeschlossene Komponenten ist nicht für die Ausgabe von Dolby Digital- oder DTS-Digitalsignalen eingestellt.	Führen Sie eine geeignete Einstellung gemäß der Bedienungsanleitung Ihrer Komponente durch.	—
	Der Eingangsmodus ist auf ANALOG eingestellt.	Stellen Sie den Eingangsmodus auf AUTO ein.	81
<b>Es gibt Rauschstörungen, wenn kein Subwoofer an dieses Gerät angeschlossen ist.</b>	Die Schutzschaltung war aktiv, weil eine Quelle mit starken Tiefelementen abgespielt wurde.	Stellen Sie den Lautstärkepegel niedriger.	38
		Wählen Sie SWFR für BASS OUT.	70
		Schließen Sie einen Subwoofer an und stellen die Einstellungen für einen SUBWOOFER SET ein.	70
<b>Der Bassbereich klingt verzerrt.</b>	CROSS OVER in SUBWOOFER SET wurde falsch eingestellt.	Stellen Sie CROSS OVER richtig ein.	70
<b>Die Bildschirmanzeige (OSD) erscheint nicht.</b>	Das OSD-Video-Cinchkabel ist nicht richtig angeschlossen.	Schließen Sie das Kabel richtig an.	15
	TV ist nicht als Eingangssignalquelle gewählt.	Wählen Sie TV als Eingangssignalquelle.	37
<b>Es wird kein Bild von einer externen Komponente, wie z.B. einem DVD-Player, angezeigt.</b>	Das Videokabel ist nicht richtig angeschlossen.	Schließen Sie das Kabel richtig an.	15
	TV ist nicht als Eingangssignalquelle gewählt.	Wählen Sie TV als Eingangssignalquelle.	37
<b>Dieses Gerät arbeitet nicht richtig.</b>	Der interne Mikrocomputer wurde aufgrund eines externen Stromschlags (wie z.B. Blitzschlag oder übermäßige statische Elektrizität) oder durch eine Stromversorgung mit zu niedriger Spannung eingefroren.	Ziehen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose ab, und schließen Sie es nach etwa 30 Sekunden wieder an.	—
<b>Es treten Störgeräusche von Digital- oder Hochfrequenzgeräten auf.</b>	Dieses Gerät ist zu nah an einem Digital- oder Hochfrequenzgerät aufgestellt.	Entfernen Sie dieses Gerät weiter von der Störquelle.	—
<b>Das Gerät reproduziert Effektklänge nicht zufriedenstellend.</b>	Die Original-Signalquelle enthält Surrounardeffekte.	Deaktivieren Sie die Surrounardeffekt-Einstellungen an diesem Gerät.	—

## ■ Fernbedienung

Problem	Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
<b>Keine Eingaben und/oder Bedienungsschritte über die Fernbedienung möglich.</b>	Falscher Abstand oder Winkel.	Der Wirkungsradius der Fernbedienung ist auf maximal 6 m und der Winkel auf 30 Grad zur Frontplatte begrenzt.	22
	Direktes Sonnenlicht oder starkes Licht (z.B. von einer Inverter-Leuchtstofflampe) fällt direkt auf den Fernbedienungssensor dieses Gerätes.	Stellen Sie das Gerät an einer anderen Stelle auf.	—
	Die Batterien sind schwach.	Tauschen Sie alle Batterien aus.	22
<b>Externe Komponenten können nicht mit der Fernbedienung dieses Geräts gesteuert werden.</b>	Die zu steuernde externe Komponente wurde nicht als Eingangssignalquelle gewählt.	Drücken Sie INPUT an der Frontplatte oder die Eingangswahltasten an der Fernbedienung, um die zu bedienende externe Komponente zu wählen.	37
	Der Fernbedienungscode wurde nicht richtig eingestellt.	Geben Sie den Fernbedienungscode korrekt ein, oder versuchen Sie es mit einem anderen Code des gleichen Herstellers aus der „LISTE DER FERNBEDIENUNGSCODES“ am Ende dieser Anleitung.	82
	Auch wenn der Fernbedienungscode richtig eingestellt ist, sprechen manche Modelle nicht auf die Fernbedienung an.	Verwenden Sie die Fernbedienung der externen Komponente.	—
<b>Die Cursortasten funktionieren nicht während der SET MENU-Eingabe.</b>	Sie haben eine Eingangswahltaste gedrückt.	Drücken Sie TEST einmal.	—

# GLOSSAR

## Audio-Formate

### ■ Dolby Digital

Dolby Digital ist ein digitales Surroundklangsystem, das Ihnen ein Mehrkanal-Klangerlebnis mit vollkommen getrennten Kanälen bietet. Mit 3 Frontkanälen (links, Center und rechts) und 2 Surround-Stereokanälen bietet Dolby Digital 5 Vollbereich-Audiokanäle. Mit einem zusätzlichen Kanal für besondere Basseffekte, die LFE (Niederfrequenzeffekt) genannt werden, weist das System insgesamt 5.1-Kanäle auf (LFE wird als 0.1-Kanal gezählt). Durch die Verwendung von 2-Kanal-Stereo für die Surroundlautsprecher können präzisere bewegte Soundeffekte und ein besseres Surroundklang-Umfeld als mit Dolby Surround erzielt werden. Der von den 5 Vollbereich-Kanälen reproduzierte breite Dynamikbereich (von maximaler bis minimaler Lautstärke) und die präzise Ortung des Sounds, die durch die digitale Klangverarbeitung erreicht wird, bieten dem Hörer einen bislang unbekannten Grad an Realismus und Erregung. Mit diesem Gerät kann jede Klangumgebung von der Mono- bis zu der 5.1-Kanal-Konfiguration frei gewählt werden, um Ihnen erhöhtes Vergnügen bieten zu können.

### ■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II repräsentiert eine wesentlich verbesserte Technik, die zur Dekodierung einer großen Anzahl von bestehender Dolby Surround-Software verwendet wird. Diese neue Technologie ermöglicht eine diskrete 5-Kanal-Wiedergabe mit 2 linken und rechten Frontkanälen, 1 Centerkanal und 2 linken und rechten Surroundkanälen (anstelle des einzelnen Surroundkanals bei konventioneller Pro Logic-Technologie). Die Music- und Game-Modi stehen auch für 2-Kanal-Quellen zusätzlich zu dem Movie-Modus zur Verfügung.

### ■ Dolby Surround

Dolby Surround verwendet ein 4-Kanal-Analogaufnahmesystem, um realistische und dynamische Klangeffekte zu reproduzieren: 2 linke und rechte Frontkanäle (Stereo), einen Centerkanal für den Dialog (Mono) und einen Surroundkanal für spezielle Klangeffekte (Mono). Der Surroundkanal reproduziert den Klang mit einem engen Frequenzbereich. Dolby Surround wird weit verbreitet mit fast allen Videobändern und Laserdiscs sowie auch in vielen TV- und Kabelsendungen verwendet. Der in dieses Gerät eingebaute Dolby Pro Logic-Decoder verwendet ein Digitalsignal-Verarbeitungssystem, das die Lautstärke jedes Kanals automatisch stabilisiert, um die bewegten Klangeffekte und die Richtwirkung zu betonen.

### ■ DTS (Digital Theater Systems) Digital Surround

DTS Digital-Surround wurde entwickelt, um die analogen Tonspuren von Filmen durch eine 6-Kanal-Digitaltonspur zu ersetzen, und gewinnt nun in Filmtheatern in aller Welt an Beliebtheit. Digital Theater Systems Inc. hat ein Heimkino-System entwickelt, so dass Sie nun die Tiefe des Sounds und die natürliche räumliche Repräsentation von DTS Digital-Surround auch in Ihrem Heim genießen können. Dieses System erzeugt praktisch verzerrungsfreien 6-Kanal-Sound (technisch gesprochen: einen linken, rechten und Centerkanal, 2 Surroundkanäle plus einen LFE 0.1-Kanal als Subwoofer für insgesamt 5.1-Kanäle). Das Gerät enthält einen DTS-ES-Decoder, der die Reproduktion von 6.1-Kanälen ermöglicht, indem der hintere Surroundkanal zu dem bestehenden 5.1-Kanal-Format hinzugefügt wird.

### ■ Neo:6

Neo:6 decodiert konventionelle 2-Kanal-Quellen für die 6-Kanal-Wiedergabe mit einem speziellen Decoder. Dieser ermöglicht die Wiedergabe mit Vollbereich-Kanälen höherer Kanaltrennung, gleich wie die Wiedergabe von diskreten Digitalsignalen. Zwei Modi stehen zur Verfügung: der Modus Music für die Wiedergabe von Musikquellen und der Modus Cinema für Filme.

### ■ PCM (Linear PCM)

Linear PCM ist ein Signalformat, unter dem ein Analog-Audiosignal digitalisiert, aufgezeichnet und übertragen wird, ohne jegliche Komprimierung zu verwenden. Dies wird als eine Methode für die Aufnahme von CDs und DVD-Audio verwendet. Das PCM System verwendet eine Technik für die Abtastung der Größe des Analogsignals während einer sehr kleinen Zeitspanne. Mit der Pulse Code Modulation wird das Analogsignal in Impulse codiert und danach für die Aufnahme moduliert.

## Audio-Informationen

### ■ LFE 0.1-Kanal

Dieser Kanal dient für die Reproduktion der niedrigen Basssignale. Der Frequenzbereich dieses Kanals beträgt 20 Hz bis 120 Hz. Dieser Kanal wird als 0.1 gezählt, da er nur den niedrigen Frequenzbereich betont, wenn mit dem von anderen 5/6 Kanälen in einem Dolby Digital oder DTS 5.1/6.1-Kanalsystem reproduzierten Vollbereich verglichen.

# INDEX

## A

Audio-Cinchkabel ..... 15 bis 18

## B

BASIC SETUP ..... 57

Bildschirmanzeige (OSD) ..... 24

## D

Digitales Audio-Cinchkabel ..... 16

Display ..... 7, 24

Dolby Digital ..... 44

Dolby Pro Logic ..... 44

Dolby Pro Logic II ..... 44

DTS ..... 44

Dynamikbereich ..... 71

## E

Einschlaftimer ..... 55

## F

Fernbedienung ..... 9, 22

Fernbedienungscode ..... 82

## K

Koaxiale Digital-Ausgangsbuchse ..... 8

Koaxiale Digital-Eingangsbuchse ..... 8

## L

LFE 0.1-Kanal ..... 70, 90

Lichtleiterkabel ..... 15, 18, 19

## M

MANUAL SETUP ..... 63

MEMORY ..... 34, 35

## N

Nachthörmodi ..... 52

Netzkabel ..... 21

## O

OSD-Video-Cinchkabel ..... 15

## P

PCM ..... 81

## S

Schallstrahlmodi ..... 40

SET MENU ..... 24

Surroundmodus ..... 44

## T

Testton ..... 78

# TECHNISCHE DATEN

## VERSTÄRKERTEIL

- Maximale Ausgangsleistung (EIAJ)  
..... 2 W (1 kHz, 10 % Gesamtklirrfaktor, 4 Ω) × 21  
..... 20 W (100 Hz, 10 % Gesamtklirrfaktor, 4 Ω) × 2

## LAUTSPRECHERTEIL

- Kleine Lautsprecher ..... 4-cm-Konuslautsprecher, magnetisch abgeschirmt × 21
- Tieftöner ..... 10-cm-Konuslautsprecher, magnetisch abgeschirmt × 2
- Eingangsbuchsen
  - AUDIO VCR, TV/STB (Analog) (1 V, 32 kΩ) .... 2 Paare (Analog)
  - AUDIO TV/STB, AUX (Optisch) ..... 2 (Digital)
  - AUDIO DVD (Koaxial) ..... 1 (Digital)
- Ausgangsbuchsen
  - SUBWOOFER OUT (1,5 V, weniger als 120 Hz) ..... 1 (Subwoofer)
  - VIDEO OUT (1 Vs-s, 75 Ω) ..... 1 (OSD)
- Systemanschlussbuchse
  - OPTIMIZER MIC ..... 1 (Mikrofoneingang)
  - SYSTEM CONNECTOR ..... 1 (Systemsteuerung)

## ALLGEMEINES

- Stromversorgung
  - [Modelle für USA und Kanada] ..... 120 V, 60 Hz
  - [Modell für Australien] ..... 240 V, 50 Hz
  - [Modelle für Großbritannien und Europa] ..... 230 V, 50 Hz
  - [Modell für China] ..... 220 V, 50 Hz
  - [Modell für Korea] ..... 220 V, 60 Hz
  - [Allgemeines Modell] ..... 110–120 V, 50/60 Hz
  - [Modell für Asien] ..... 220–240 V, 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme ..... 30 W
- Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus ..... 0,1 W oder weniger
- Abmessungen (B × H × T) ..... 800 × 153 × 115 mm
- Gewicht ..... 9,0 kg

\* Änderung der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

# OBSERVERA: LÄS DETTA INNAN ENHETEN TAS I BRUK.

- 1 Läs noga denna bruksanvisning för att kunna ha största möjliga nöje av enheten. Förvara bruksanvisningen nära till hands för framtidens referens.
- 2 Installera ljudanläggningen på en väl ventilerad plats där det är svalt, torrt och rent, lämna ett mellanrum på minst 5 cm ovanför (eller nedanför), och se till att den inte utsätts för direkt solljus, hög värme, vibrationer, damm, fukt och/eller kyla.
- 3 Placera enheten på behörigt avstånd från andra elapparater, motorer, transformatorer och annat som kan orsaka störningar.
- 4 Utsätt inte enheten för hastiga temperaturväxlingar och placera den inte på ett ställe där luftfuktigheten är hög (t.ex. nära en luffuktat) då fuktbildning i enheten skapar risk för brand, elstötar, skador på enheten eller personskador.
- 5 Placera inte enheten på ett ställe där främmande föremål kan tränga in i den eller där den kan utsättas för droppar eller vattenstänk. Placera aldrig det följande ovanpå enheten:
  - Övriga apparater då sådana kan orsaka skador och/eller missfärgning av enhetens hölje.
  - Brännbara föremål (t.ex. stearinljus) då sådana skapar risk för brand, skador på enheten och/eller personskador.
  - Vätskebehållare som kan falla och spilla vätska över enheten, vilket skapar risk för elstötar och/eller skador på enheten.
- 6 Täck aldrig över enheten med en tidning, duk, gardin el.dyl. då detta skapar risk för överhettning. En alltför hög temperatur inuti enheten kan leda till brand, skador på enheten och/eller personskador.
- 7 Anslut inte enheten till ett vägguttag förrän samtliga övriga anslutningar slutförts.
- 8 Använd aldrig enheten vänd upp och ned. Detta kan leda till överhettning som orsakar skador.
- 9 Hantera inte tangenter, reglage och kablar onödigt hårdhårt.
- 10 Fatta tag i själva kontakten när nätkabeln kopplas bort från vägguttaget; dra aldrig i kabeln.
- 11 Använd aldrig några kemiska lösningar för rengöring då dessa kan skada ytbehandlingen. Använd en ren, torr trasa.
- 12 Använd endast den spänning som står angiven på enheten. Anslutning till en strömkälla med högre spänning än den angivna kan orsaka brand, skador på enheten och/eller personskador. YAMAHA åtar sig inget ansvar för skador beroende på att enheten används med en spänning utöver den angivna.
- 13 Försöka aldrig att utföra egna reparationsarbeten. Kontakta en kvalificerad tekniker från YAMAHA om servicebehov föreligger. Du får inte under några omständigheter ta av höljet.
- 14 Koppla bort nätkabeln från vägguttaget om enheten inte ska användas under en längre tid (t.ex. under semestern).
- 15 Läs avsnittet "Felsökning" om vanligt förekommande driftsproblem innan du förutsätter att enheten är söndrig.
- 16 Innan enheten flyttas ska du trycka på STANDBY/ON för att ställa den i beredskapsläge och sedan koppla bort nätkabeln från vägguttaget.
- 17 Kondensation (imma) uppstår, om den omgivande temperaturen plötsligt ändras. Koppla i så fall loss nätkabeln från nättuttaget och låt apparaten vila.
- 18 Vid långvarig användning kan det häända att apparaten blir väldigt varm. Slå i så fall av strömmen och låt apparaten vila tills den har svalnat.
- 19 Placera apparaten nära nättuttaget och så att stickkontakten på nätkabeln lätt kan kommas åt.

## VARNING

UTSÄTT INTE ENHETEN FÖR REGN ELLER FUKT DÅ  
DETTA SKAPAR RISK FÖR BRAND ELLER ELSTÖTAR.

Den här enheten är inte bortkopplad från näströmmen så länge den är inkopplad i vägguttaget, även om själva enheten är avstängd. Detta tillstånd kallas för beredskapsläget (standby). Enheten är konstruerad för att förbruka en mycket liten mängd ström i detta tillstånd.

## OBSERVERA

Apparaten kopplas inte bort från växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

## ADVARSEL

Netspærendingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen siddr i en stikkontakt, som er t endt – også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

## VAROITUS

Laitteen toisiopiiriin kytkeyty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

## OBSERVERA

Felaktigt byte av batterier medför risk för explosion. Byt endast ut batterierna mot batterier av samma eller motsvarande typ.

## OBSERVERA

Användande av reglage, justeringar eller åtgärder utöver vad som beskrivs i denna bruksanvisning kan leda till exponering för farlig strålning.

# INNEHÅLL

## INLEDNING

ÖVERSIKT .....	2
EGENSKAPER.....	3
TILLÄMPNING AV DENNA	
BRUKSANVISNING .....	4
MEDFÖLJANDE TILLBEHÖR .....	5
BESKRIVNING AV REGLAGE M.M. .....	6
Frontpanelen .....	6
Frontpanelens display .....	7
Baksidan .....	8
Fjärrkontrollen .....	9

## FÖRBEREDELSER

INSTALLERING .....	11
Innan ljudprojektorn installeras .....	11
Installering av ljudprojektorn .....	11
ANSLUTNINGAR.....	14
Anslutning av en tv .....	15
Anslutning av en DVD-spelare/brännare .....	16
Anslutning av en videobandspelare .....	17
Anslutning av en digital satellitmottagare eller en kabel-tv-mottagare.....	18
Anslutning av andra externa komponenter .....	19
Anslutning av en subwoofer .....	20
Nätanslutning .....	21

## INSTALLATION

FÖRBEREDELSER FÖR ANVÄNDNING.....	22
Isättning av batterier i fjärrkontrollen.....	22
Fjärrkontrollens räckvidd.....	22
Användning av fjärrkontrollen .....	23
Strömpåslag .....	23
ANVÄNDNING AV SET MENU .....	24
Visning av bildskärmsmenyer .....	24
Flödesschema för SET MENU .....	25
AUTO SETUP.....	26
Flödesschema för AUTO SETUP.....	26
Installering av optimeringsmikrofonen.....	27
Användning av menyn AUTO SETUP.....	28
ANVÄNDNING AV SYSTEMMINNET .....	34
Sparande av inställningar.....	34
Laddning av inställningar .....	35

INLEDNING

FÖRBEREDELSER

INSTALLATION

GRUNDLÄGGANDE  
MANÖVRERING

AVANCERAD  
ANVÄNDNING

YTTERLIGARE  
INFORMATION

Svenska

## GRUNDLÄGGANDE MANÖVRERING

LJUDÅTERGIVNINGSSSTART .....	37
Val av ingångskälla .....	37
Uppspelning av en källa .....	38
Reglering av volymnivå.....	38
Avstängning av ljudet .....	39
STRÅLLÄGE .....	40
5-strålläge .....	41
Stereo plus 3-strålläge .....	41
3-strålläge .....	42
Stereoläge .....	42
Målläge .....	43
ÅTERGIVNING AV SURROUNDLJD .....	44
Återgivning av surroundljud från 2-kanaliga källor .....	45
Surroundljud till tv-bilder .....	46
Justering av surroundlägesparametrar .....	47
ANVÄNDNING AV LJUDFÄLTSPROGRAM .....	49
Vad är ett ljufält? .....	49
Inkoppling av CINEMA DSP-program .....	50
Urkoppling av CINEMA DSP-program .....	51
Ändring av CINEMA DSP-nivåer .....	51
ANVÄNDNING AV VOLYMLÄGEN.....	52
ANVÄNDNING AV TruBass.....	54
ANVÄNDNING AV INSOMNINGSTIMERN .....	55
Inställning av insomningstimer .....	55
Urkoppling av insomningstimer .....	56

## AVANCERAD ANVÄNDNING

BASIC SETUP.....	57
MANUAL SETUP .....	63
Användning av menyn MANUAL SETUP .....	64
BEAM MENU .....	65
SOUND MENU .....	69
INPUT MENU .....	71
DISPLAY MENU .....	73
JUSTERING AV SYSTEMPARAMETRAR....	75
Inställning av maximal volymnivå .....	75
Skyddande av nuvarande inställningar .....	76
Initialisering av nuvarande inställningar .....	77
Justering av ljudbalans .....	78
VAL AV INMATNINGSLÄGE.....	81
FJÄRRKONTROLLENS FUNKTIONER.....	82
Inställning av fjärrkontrollkoder .....	82
Fjärrmanövrering av andra komponenter .....	83
Användning av TV-makrfunktionen .....	85

## YTTERLIGARE INFORMATION

FELSÖKNING .....	87
ORDLISTA .....	90
Ljudformat .....	90
Ljudinformation .....	90
SÖKREGISTER.....	91
TEKNISKA DATA .....	92

# ÖVERSIKT

I allmänhet gäller att man för att kunna utnyttja alla fördelarna med surroundljud i hemmet först måste genomgå våndan att ansluta och installera ett stort antal högtalare i förhoppning om att lyssningsrummet ska erbjuda samma slags surroundljudsupplevelse som i en biosalong.

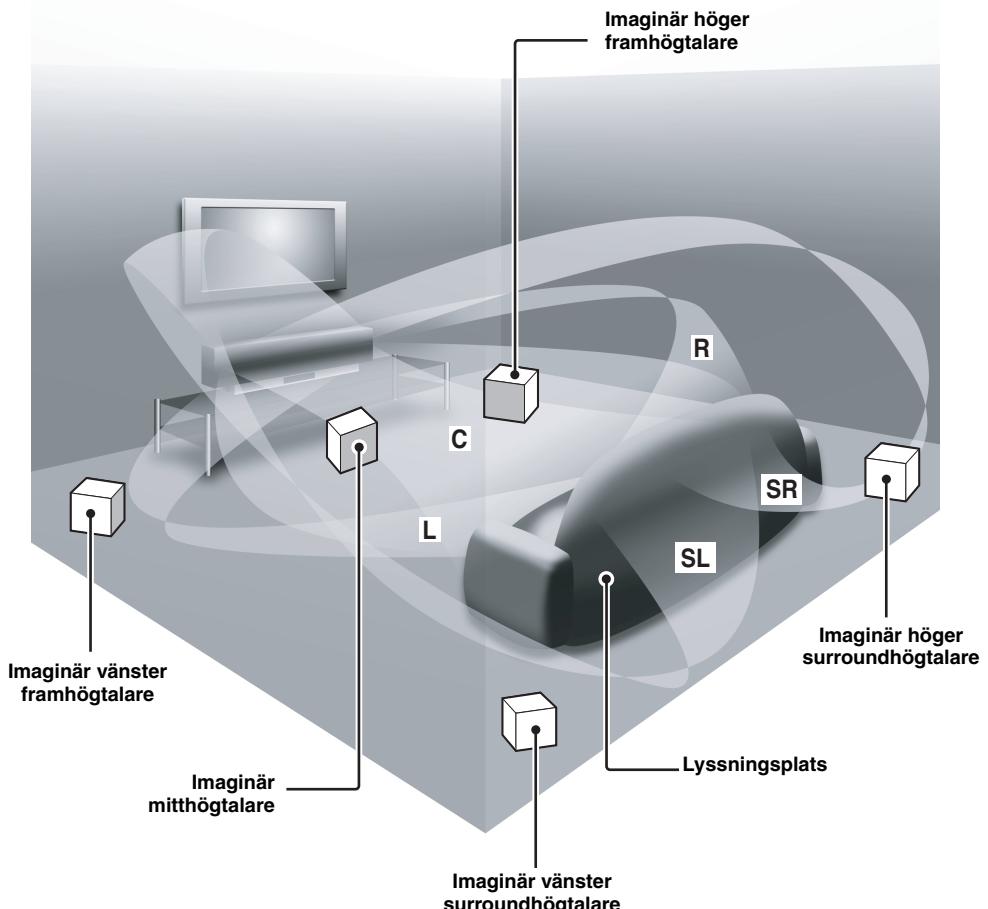
YAMAHA:s digitala ljudprojektor YSP-800 utmanar föreställningen om att komplicerade högtalarinställningar och besvärliga kabeldragningar går hand i hand med upplevelsen av flerkanaligt surroundljud.

Med den smärtiga ljudprojektorn behöver du inte bekymra dig om komplicerade anslutningar och installationer, utan får en enhet som inte bara är enkel att installera utan också klarar av att återge ett mäktigt surroundljud via sina inbyggda lågbaselement (2) och övriga individuella högtalarelement (21).

Ljudprojektorns parametrar kan finjusteras för att ändra fördröjningstiden för enskilda ljudstrålar, så att ett välriktat ljud som når lyssningsplatsen från alla håll kan uppnås.

YSP-800 kastar ut ljudstrålar innehållande surroundljudsinformation för höger fram-, vänster fram-, höger surround- och vänster surroundhögtalarpositioner (R, L, SR och SL), vilka reflekteras via väggarna i lyssningsrummet innan de når den egentliga lyssningsplatsen. Genom tillägg av mittljudstrålar (C) kan den digitala ljudprojektorn skapa ett 5.1-kanaligt surroundljud som ger en verklighetsnära känsla av att det finns riktiga högtalare utplacerade i rummet.

Luta dig tillbaka och njut av den ljudupplevelse som den enkla, men eleganta, digitala ljudprojektorn erbjuder.



# EGENSKAPER

## Digital Sound Projector

Med hjälp av digital ljudprojiceringsteknik kan en enda smärt enhet användas till att manövrera och styra flera ljudkanaler för att uppnå ett fysiskt fulländat 5.1-kanaligt surroundljud, utan behov av de satellithögtalare och högtalarkablar som brukar associeras med konventionella surroundljudsanläggningar. Ljudprojektorn erbjuder dessutom fem olika strållägen för val av lämplig ljudstrålskarakteristik i förhållande till aktuell lyssningsmiljö.

- ◆ 5-strålsläge
- ◆ ST(STEREO)+3-strålsläge
- ◆ 3-strålsläge
- ◆ Stereoläge
- ◆ Målläge

## Cinema DSP Digital

Ljudprojektorn använder sig av Cinema DSP Digital-teknik, utvecklad av YAMAHA Electronics Corp., för att du ska kunna se på film i det egna vardagsrummet och samtidigt kunna uppleva alla de dramatiska ljudeffekter som regissören velat förmedla.

## Bildskärmsmenyer

Ljudprojektorn använder sig av bildskärmsmenyer, eller OSD (on-screen display), vilket är text som visas på den anslutna bildskärmen. På bildskärmsmenyerna visas systeminformation och menyer för inställning av systemparametrar.

## Mångsidig fjärrkontroll

Den medföljande fjärrkontrollen är förinställd med fjärrstyrningskoder för manövrering av en DVD-spelare, en videobandspelare, en kabel-tv-mottagare och/eller en digital satellitmottagare ansluten till ljudprojektorn. Fjärrkontrollen har dessutom en makrofunktion för utförande av en serie manövreringar med hjälp av en enkel knapptryckning.



Logotypen “” och “Cinema DSP” är registrerade varumärken som tillhör YAMAHA Corporation.



Tillverkas på licens från Dolby Laboratories. ”Dolby”, ”Pro Logic” och dubbel-D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.



”DTS” och ”Neo:6” är varumärken som tillhör Digital Theater Systems, Inc.

## AUTO SETUP

Med hjälp av YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO)-teknik och den medföljande optimeringsmikrofonen kan ljudprojektorn automatiskt ställa in optimala ljudstrålsnivåer, så att optimal ljudstrålsinställning i förhållande till lyssningsmiljö kan erhållas utan behov av besvärliga högtalarinställningar baserat på den egna hörseln.

## Kompatibilitet med senaste ljudteknik

Ljudprojektorns inbyggda dekodrar är kompatibla med ljudformaten Dolby Digital, DTS (Digital Theater Systems), Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II och DTS Neo:6.

- ◆ Dolby Digital  
Detta ljudformat är standard på DVD-skivor och andra rent digitala medier. Denna surroundteknik levererar ett digitalt ljud via separat 5.1-kanalsutmatning för återgivning av världsklasse och realistiska ljudeffekter.
- ◆ DTS (Digital Theater Systems)  
Detta ljudformat används på DVD-skivor och andra rent digitala medier. Denna surroundteknik levererar ett digitalt ljud via separat 5.1-kanalsutmatning för återgivning av världsklasse och realistiska ljudeffekter.
- ◆ Dolby Pro Logic  
Denna sofistikerade matrisavkodningsteknik uppkonverterar 2-kanaligt källljud till ett 5.1-kanaligt ljud med full bandbredd, vilket skapar en surroundljudsupplevelse.
- ◆ Dolby Pro Logic II  
Detta är i grund och botten en omarbetad version av Dolby Pro Logic som använder sig av två stereosurroundkanaler, en subwoofer och en kraftigt förstärkt styrlogik. Som resultat ger denna förbättrade teknik ett exceptionellt stabilt ljudfält, som simulerar 5.1-kanalsljud i mycket högre grad än det ursprungliga Dolby Pro Logic-ljudet. Dolby Pro Logic II erbjuder dessutom lägena Movie, Music och Game, vilka är specialkonstruerade för ljudet i filmer, musik respektive spel.
- ◆ DTS Neo:6  
Denna teknik avkodar konventionella 2-kanalskällor för 6-kanalig ljudutmatning, så att ljudet kan återges med bättre separation av fullbandskanalerna. Lägena Music och Cinema kan väljas för återgivning av musik respektive filmljud.



Tillverkas på licens från 1 Ltd. Internationella patent sökta.

Logotypen ‘’ och namnet ‘Digital Sound Projector™’ är varumärken tillhörande 1 Ltd.



TruBass, SRS och symbolen “” är registrerade varumärken som tillhör SRS Labs, Inc. TruBass-teknik används med licens från SRS Labs, Inc.

# TILLÄMPNING AV DENNA BRUKSANVISNING

## Anmärkningar

- Denna bruksanvisning beskriver hur ljudprojektorn ansluts och manövreras. Angående detaljer kring manövrering av externa komponenter hänvisas till bruksanvisningen till respektive komponent.
- Vissa funktioner kan utföras genom att använda antingen knapparna på huvudenheten eller på fjärrkontrollen. I sådana fall beskrivs aktuell manövrering med hjälp av fjärrkontrollen.
- ⓘ indikerar tips för användningen.
- Denna bruksanvisning är tryckt före tillverkningen av produkten. Utförande och tekniska data kan delvis ändras på grund av förbättringar etc. I händelse av det skulle finnas några skillnader mellan bruksanvisningen och produkten har produkten företräde.

---

## 1 Installera ljudprojektorn i lyssningsrummet.

Se "INSTALLERING" på sidan 11.



---

## 2 Anslut ljudprojektorn till en tv och andra externa komponenter.

Se "ANSLUTNINGAR" på sidan 14.



---

## 3 Förbered fjärrkontrollen och slå på strömmen till ljudprojektorn.

Se "FÖRBEREDELSE FÖR ANVÄNDNING" på sidan 22.



---

## 4 Kör AUTO SETUP.

Se "AUTO SETUP" på sidan 26.



---

## 5 Spela upp en källa och njut av surroundljudet.

Se "LJUDÅTERGIVNINGSSTART" på sidan 37.



För att utföra extra inställningar och  
justeringar

---

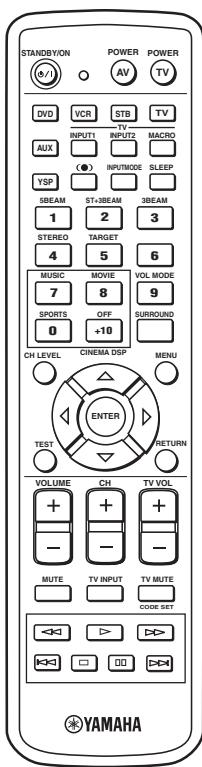
## 6 Finjustera inställningar genom att köra MANUAL SETUP och ställa in fjärrstyrningskoder.

Se "MANUAL SETUP" på sidan 63 och "FJÄRRKONTROLLENS FUNKTIONER" på sidan 82.

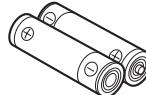
# MEDFÖLJANDE TILLBEHÖR

Kontrollera att samtliga följande delar finns med i förpackningen.

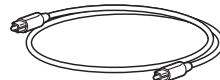
Fjärrkontroll ( $\times 1$ )



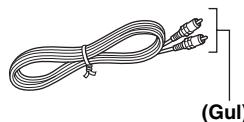
Batterier ( $\times 2$ )  
(AA, R6, UM-3)



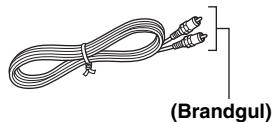
Optisk kabel ( $\times 1$ )



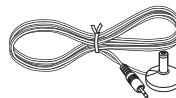
Videokabel med stiftkontakter ( $\times 1$ )



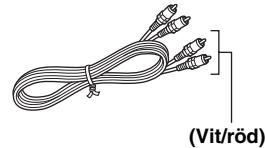
Digital ljudkabel med stiftkontakter ( $\times 1$ )



Optimizeringsmikrofon ( $\times 1$ )



Ljudkabel med stiftkontakter ( $\times 1$ )



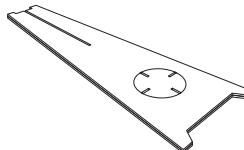
Kabelklämma ( $\times 1$ )



Fästkuddar ( $\times 4$ )

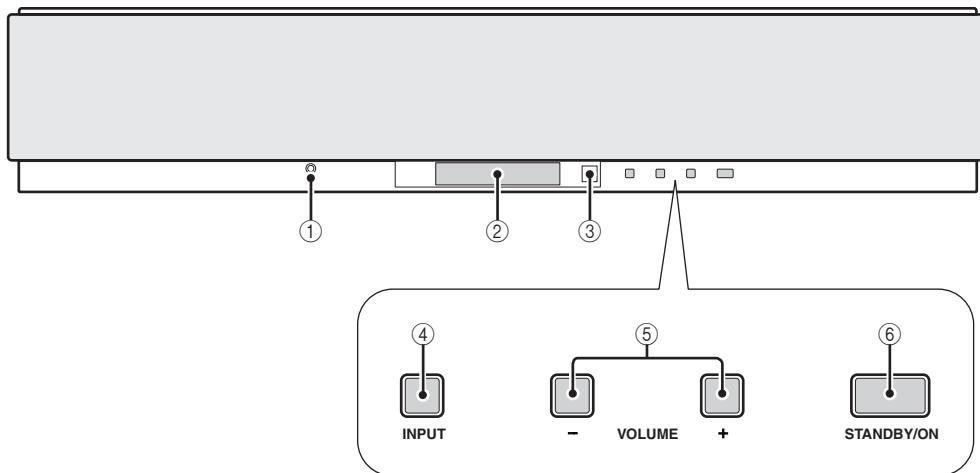


Mikrofonställ av  
hårdpapp ( $\times 1$ )



# BESKRIVNING AV REGLAGE M.M.

## Frontpanelen



### ① OPTIMIZER MIC-utgång

Anslut den medföljande optimeringsmikrofonen till denna ingång för körning av AUTO SETUP (se sid. 27).

### ② Frontpanelens display

På displayen visas information om ljudprojektorns driftstatus.

### ③ Fjärrkontrollsensor

Denna sensor tar emot infraröda signaler från fjärrkontrollen.

### ④ INPUT

Tryck lämpligt antal gånger på denna väljare för att välja önskad ingångskälla (TV, VCR, DVD eller AUX). Se sidan 37 angående detaljer.

### ⑤ VOLUME -/+

Med dessa volymknappar kan volymnivån via alla ljudkanaler regleras (se sid. 38).

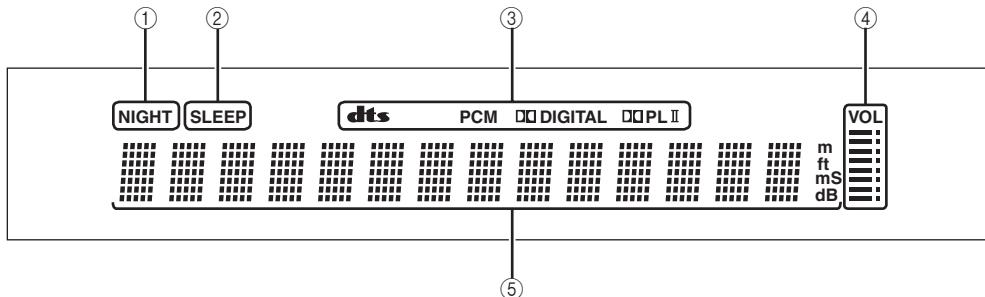
### ⑥ STANDBY/ON

Denna strömbrytare används till att slå på strömmen till ljudprojektorn eller ställa den i beredskapsläge (se sid. 23).

#### Anmärkningar

- När strömmen till ljudprojektorn slås på hörs ett klickljud, varefter det dröjer 4 till 5 sekunder innan något ljud kan återges.
- I beredskapsläget förbrukar ljudprojektorn en liten mängd ström för att kunna ta emot infraröda signaler från fjärrkontrollen.

## Frontpanelens display



### ① Indikatorn NIGHT

Denna indikator tänds vid val av ett volymläge (se sid. 52).

### ② Indikatorn SLEEP

Denna indikator tänds vid inkoppling av insomningstimern (se sid. 55).

### ③ Indikatorer för dekodrar

Dessa indikatorer tänds vid inkoppling av motsvarande dekodrar i ljudprojektorn (se sid. 44).

### ④ Indikering för volymnivå

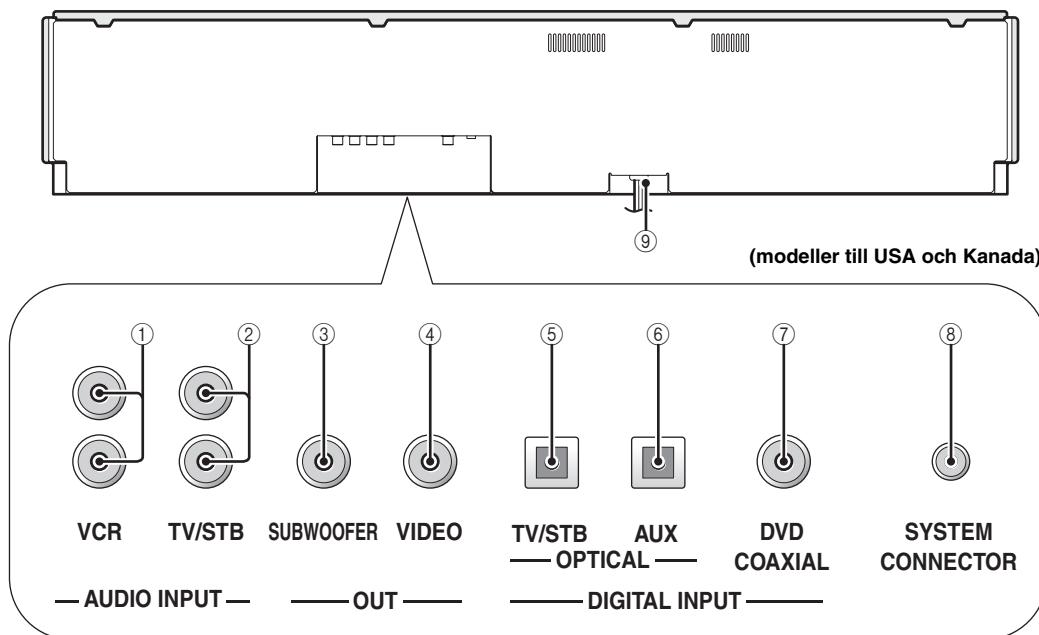
Här visas aktuell volymnivå (se sid. 38).

### ⑤ Visningsfält för diverse information

Här visas information vid inställning av ljudprojektorns parametrar.



Ljusstyrkan i frontpanelens display kan ändras med hjälp av parametrarna under DISPLAY MENU på menyn MANUAL SETUP (se sid. 73).

**Baksidan****① Analoga VCR-ljudingångar**

Används för analog ljudanslutning till en videobandspelare (se sid. 17).

**② Analoga TV/STB-ljudingångar**

Används för analog anslutning till en tv, en digital satellitmottagare eller en kabel-tv-mottagare (se sidorna 15 och 18).

**③ SUBWOOFER OUT-utgång**

Används för anslutning av en subwoofer (se sid. 20).

**④ VIDEO OUT-utgång**

Används för anslutning till videoingången på en tv för visning av ljudprojektorns bildskärmsmenyer (se sid. 15).

**⑤ TV/STB OPTICAL DIGITAL INPUT-utgång**

Används för optisk digital anslutning till en tv, en digital satellitmottagare eller en kabel-tv-mottagare (se sidorna 15 och 18).

**⑥ AUX OPTICAL DIGITAL INPUT-utgång**

Används för optisk digital anslutning av en extern komponent (se sid. 19).

**⑦ DVD COAXIAL DIGITAL INPUT-utgång**

Används för koaxial digital anslutning av en DVD-spelare (se sid. 16).

**⑧ SYSTEM CONNECTOR-utgång**

**(gäller endast modeller till USA och Kanada)**

Används för anslutning av en YAMAHA-subwoofer försedd med en SYSTEM CONNECTOR-koppling till ljudprojektorn (se sid. 20).

**⑨ Nätkabel**

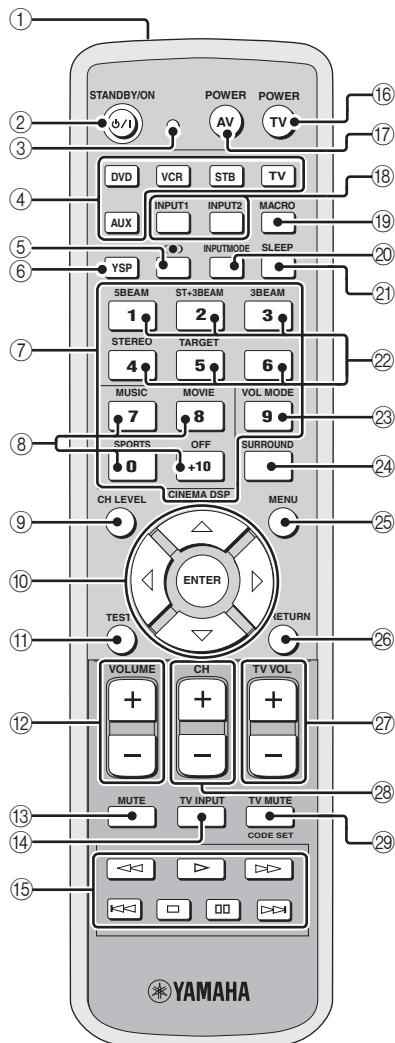
Anslut denna nätkabel till ett lämpligt nättuttag (se sid. 21).

## Fjärrkontrollen

Detta avsnitt beskriver funktionen för varje knapp på fjärrkontrollen som används för manövrering av ljudprojektorn.



Efter inställning av korrekta fjärrstyrningskoder kan fjärrkontrollen även användas till att manövrera andra komponenter. Vi hänvisar till "Fjärrmanövrering av andra komponenter" på sidan 83 angående detaljer.



### ① Fönster för infraröda signaler

Infraröda styrsignaler matas ut från detta fönster. Rikta detta fönster mot den komponent som ska manövreras.

### ② STANDBY/ON

Använd denna knapp till att ställa ljudprojektorn i beredskapsläge (se sid. 23).

### ③ Sändningsindikator

Denna indikator tänds vid sändning av infraröda styrsignaler.

### ④ Ingångsväljare

Använd dessa knappar till att välja ingångskälla (TV, STB, VCR, DVD eller AUX) och ändra manövreringsområde (se sid. 37).

### ⑤ TruBass

Tryck här för att koppla in/ur effektiv basåtergivning (se sid. 54).

### ⑥ YSP

Tryck här för att välja manövreringsläget för ljudprojektorn.

### ⑦ Sifferknappar

Används för inmatning av nummer.

### ⑧ Väljare för ljudfältsprogram

Använd dessa knappar till att välja ett ljudfältsprogram (se sid. 49).

### ⑨ CH LEVEL

Tryck här för att ändra volymnivån för varje kanal (se sid. 79).

### ⑩ Markörknapparna △ / ▽ / ◀ / ▶, ENTER

Används till val och inställningar av SET MENU-poster.

### ⑪ TEST

Tryck här för att mata ut en testton vid justering av utnivån för varje högtalare (se sid. 78).

### ⑫ VOLUME +/−

Använd dessa knappar till att höja eller sänka volymnivån på ljudprojektorn (se sid. 38).

### ⑬ MUTE

Tryck här för att stänga av ljudet. Tryck en gång till för att återställa ljudet till föregående volymnivå (se sid. 39).

### ⑭ TV INPUT

Använd denna knapp till att ändra ingångskälla på tv:n (se sid. 83).

### ⑮ Knappar till DVD-spelare/videobandspelare

Använd dessa knappar till att manövrera uppspelning på en DVD-spelare eller en videobandspelare (se sidorna 83 och 84).

### ⑯ TV POWER

Denna strömbrytare används till att slå på strömmen till en ansluten tv eller ställa den i beredskapsläge (se sid. 83).

### ⑰ AV POWER

Denna strömbrytare används till att slå på strömmen till vald komponent eller ställa den i beredskapsläge (se sidorna 83 och 84).

### ⑱ INPUT1/INPUT2

Dessa knappar kan användas till att välja ingångskälla på tv:n.

**⑯ MACRO**

Använd denna knapp för inställning av TV-makrofunktionen (se sid. 85).

**⑰ INPUTMODE**

Tryck här för att välja lämpligt inmatningsläge (AUTO, DTS eller ANALOG). Se sidan 37 angående detaljer.

**⑱ SLEEP**

Med denna knapp ställer man in insomningstimern (se sid. 55).

**⑲ Strållägesknappar**

Används till att ändra strållägesinställningar (se sid. 40).

**⑳ VOL MODE**

Tryck här för att koppla in eller ur ett volymläge (se sid. 52).

**㉑ SURROUND**

Används för val av surroundläge (se sid. 44).

**㉒ MENU**

Tryck här för att ta fram inställningsmenyn på bildskärmen (se sidorna 28, 57 och 64).

***Anmärkning***

Om DVD är valt som ingångskälla visas en DVD-menyn.

**㉓ RETURN**

Använd denna knapp till att välja inställningar för insomningstimern eller till att återgå till föregående SET MENU-skärm.

**㉔ TV VOL +/–**

Använd dessa knappar till att ändra volymnivån på tv:n (se sid. 83).

**㉕ CH +/–**

Använd dessa knappar till att byta kanal på en tv eller en videobandspelare (se sidorna 83 och 84).

**㉖ TV MUTE, CODE SET**

Denna knapp kan användas till att stänga av ljudet på tv:n (se sid. 83).

Används för inställning av fjärrstyrningskoder (se sid. 82).

# INSTALLERING

Detta avsnitt beskriver val av lämplig plats för installation av ljudprojektorn med hjälp av ett metallfäste, på ett ställ eller i en hylla.

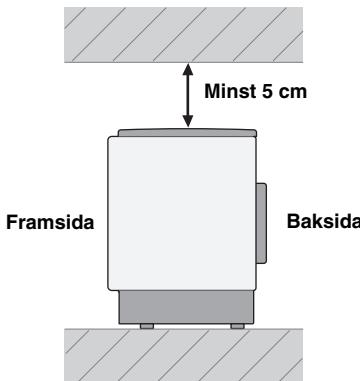
## Innan ljudprojektorn installeras

Ljudprojektorn skapar surroundljud genom att utkastade ljudstrålar reflekteras via väggar i lyssningsrummet. Om ljudprojektorn placeras i ett rum med någon av följande egenskaper kan det hända att de surroundljudseffekter som ljudprojektorn producerar inte återges korrekt.

- Rum med otillräckliga väggytor för återkastning av ljudstrålar
- Rum med akustiskt absorberande ytor
- Rum som inte motsvarar måtten B (3 till 7 m) x H (2 till 3,5 m) x D (3 till 7 m)
- Rum med mindre än två meter mellan lyssningsplatsen och högtalarpositionerna
- Rum där möbler eller andra föremål kan blockera ljudstrålarna
- Rum där lyssningsplatsen är nära väggarna
- Rum där lyssningsplatsen inte är framför ljudprojektorn

Se till att sörja för tillräckligt med ventilationsutrymme runt ljudprojektorn för korrekt värmeavledning. Lämna ett mellanrum på minst 5 cm ovanför eller under ljudprojektorn.

### Sett från sidan



### Anmärkningar

- Det är inte rekommendabelt att placera ljudprojektorn direkt på golvet i lyssningsrummet. Installera ljudprojektorn på väggen med hjälp av ett metallfäste, på ett ställ eller i en hylla.
- Ljudprojektorn väger 9,0 kg. Se till att den installeras så att den inte kan falla ner om den utsätts för vibrationer, såsom vid en jordbävning, och där den är utom räckhåll för småbarn.
- Placera inte ljudprojektorn direkt ovanför en tv med katodstrålerör.
- Ljudprojektorn är avskärmad mot magnetstrålning. Om det ändå skulle hänta att bilden på tv-skärmen blir otydlig eller förvrängd, så prova att flytta ljudprojektorn längre bort från tv:n.

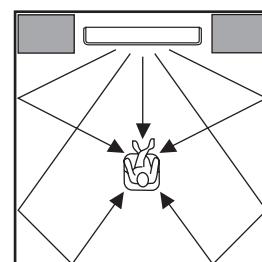
## Installation av ljudprojektorn

Installera ljudprojektorn på en plats där inga hinder, såsom möbler, är i vägen för ljudstrålarna. Sådana hinder kan medföra att önskade surroundljudseffekter inte kan uppnås.

Ljudprojektorn kan installeras längs en vägg eller i ett hörn.

### Installation längs en vägg

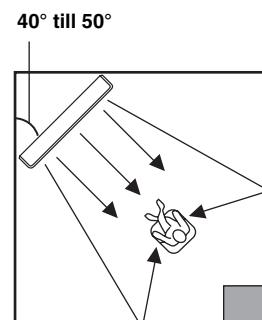
Installera ljudprojektorn exakt på mitten av väggen, mätt från hörnen till vänster och höger.



Möbel etc.

### Installation i ett hörn

Installera ljudprojektorn i 40° till 50° vinkel från de angränsande väggarna.



Möbel etc.



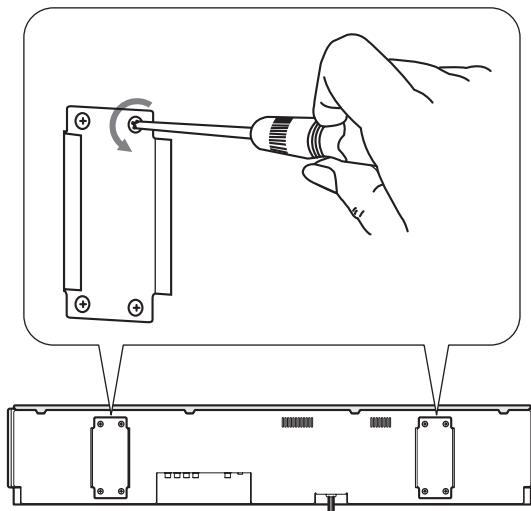
Ljudprojektorns placering påverkar möjligheten att tillämpa olika strållägen (se sid. 40). Om ljudprojektorn är installerad längs en vägg kan samtliga fem strållägen utnyttjas, medan 3- och 5-strållägena inte kan tillämpas vid placering i ett hörn.

## ■ Borttagning av metallplåtarna på baksidan

På baksidan av ljudprojektorn sitter två metallplåtar för förpackningsändamål. Om metallplåtarna är till besvär vid installation av ljudprojektorn, så kan de skruvas loss.

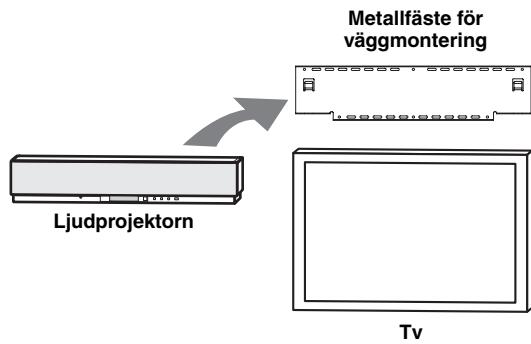
### Anmärkning

Efter att metalldonet har tagits bort från bakpanelen, skruva tillbaka skruvarna med en skruvmejsel.



## ■ Väggmontering (med metallfäste)

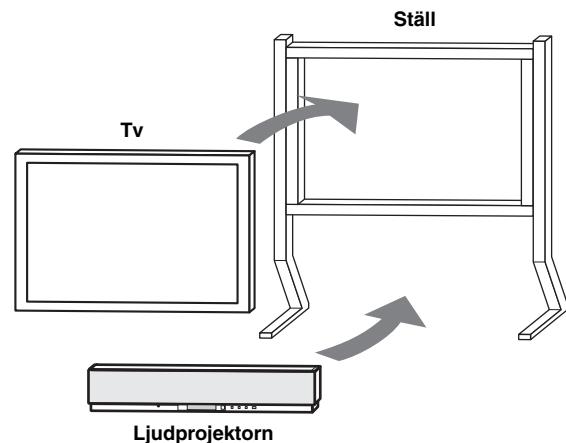
Ett metallfäste (tillval) kan användas till att montera ljudprojektorn på en vägg i lyssningsrummet.



Vi hänvisar till de anvisningar som följer med metallfästet angående detaljer kring montering av metallfästet på en vägg och montering av ljudprojektorn på metallfästet.

## ■ Användning av ett ställ

Genom att montera tv:n i ett särskilt ställ (tillval) kan ljudprojektorn installeras under tv:n.

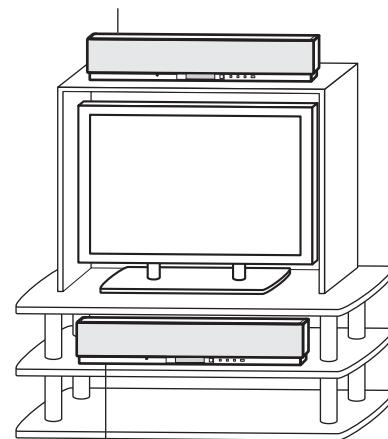


Vi hänvisar till de anvisningar som följer med stället angående detaljer kring installation av stället och montering av ljudprojektorn och tv:n på stället.

## ■ Placering i en hylla

Ljudprojektorn kan placeras antingen ovanför eller under tv:n i en hylla (tillval).

### Placering av ljudprojektorn ovanför tv:n



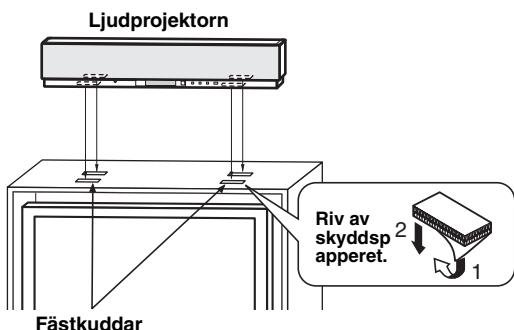
### Placering av ljudprojektorn under tv:n

### Anmärkning

Se till att hyllan är tillräckligt rymlig för att medge tillräckligt med ventilationsutrymme runt ljudprojektorn (se sid. 11) samt att den är tillräckligt stadig för att bära både ljudprojektorn och tv:n.

## ■ Fastsättning av ljudprojektorn

Riv av skyddspapperet från var och en av de fyra medföljande fästkuddarna och fäst sedan kuddarna i de fyra hörnen på ljudprojektorns undersida och på ovansidan av hyllan etc.



### Anmärkningar

- Installera inte ljudprojektorn på en yta som lutar. Det kan medföra att ljudprojektorn faller ner och orsakar en olycka.
- Torka av ytan där ljudprojektorn ska installeras ordentligt, innan fästkuddarna fästs. Om fästkuddarna sätts fast på en smutsig eller våt yta försämras fästkuddarnas fästverkan, vilket kan resultera i att ljudprojektorn faller ner.

# ANSLUTNINGAR

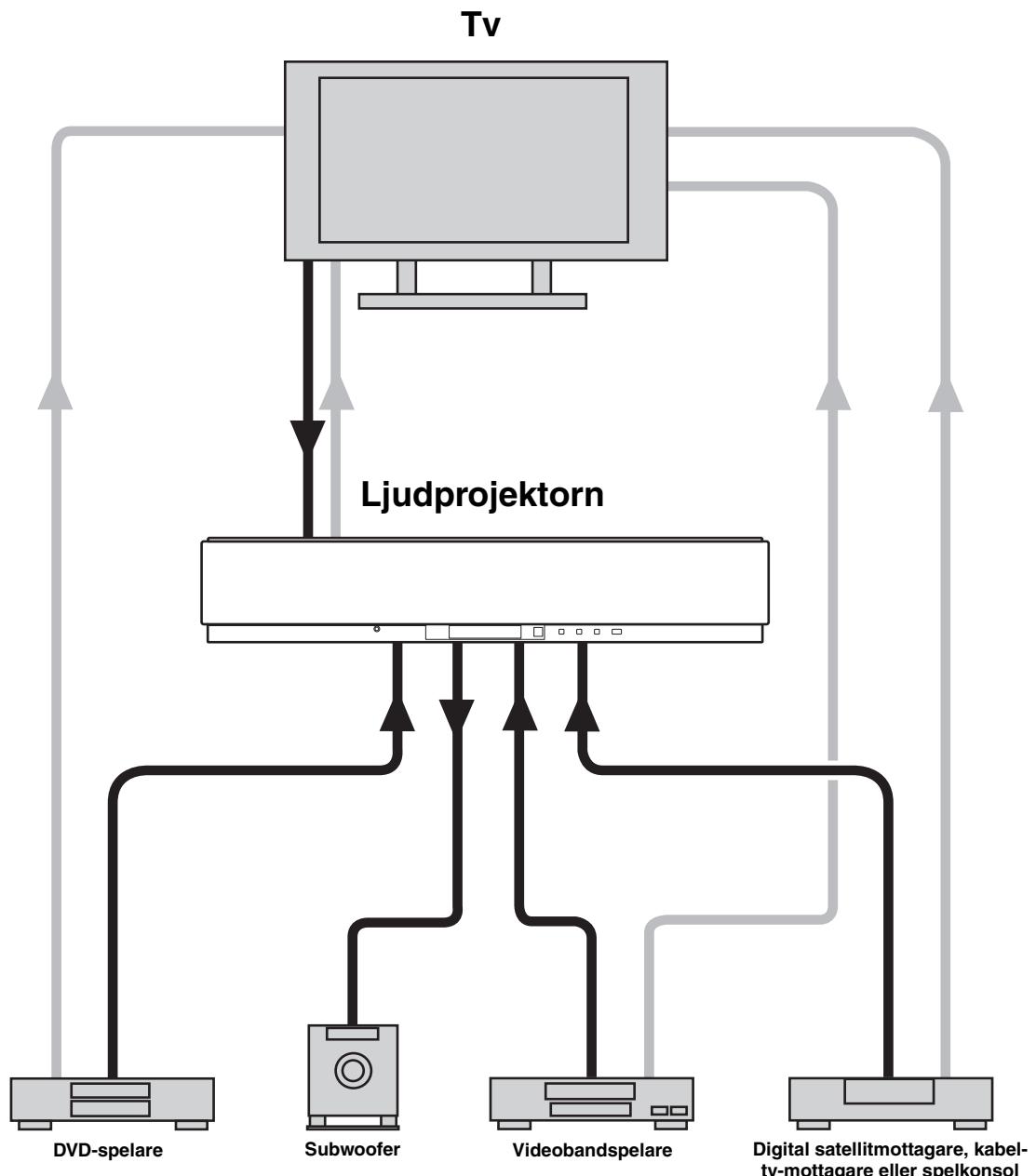
Ljudprojektorn är försedd med två optiska digitala ingångar, en koaxial digital ingång och två uppsättningar analoga ljudingångar för anslutning av externa komponenter, såsom en tv, en DVD-spelare, en videobandspelare, en digital satellitmottagare, en kabeltv-mottagare och/eller en spelkonsol. En subwoofer kan också anslutas till ljudprojektorn för återgivning av ett förstärkt lågbasljud. För närmare information om hur olika typer av externa komponenter ansluts till ljudprojektorn se sidorna 15 till 20.

## OBSERVERA

Anslut aldrig ljudprojektorn eller andra komponenter till ett nätuttag förrän alla anslutningar mellan olika komponenter är slutförda.

### Ljudanslutning

### Videoanslutning



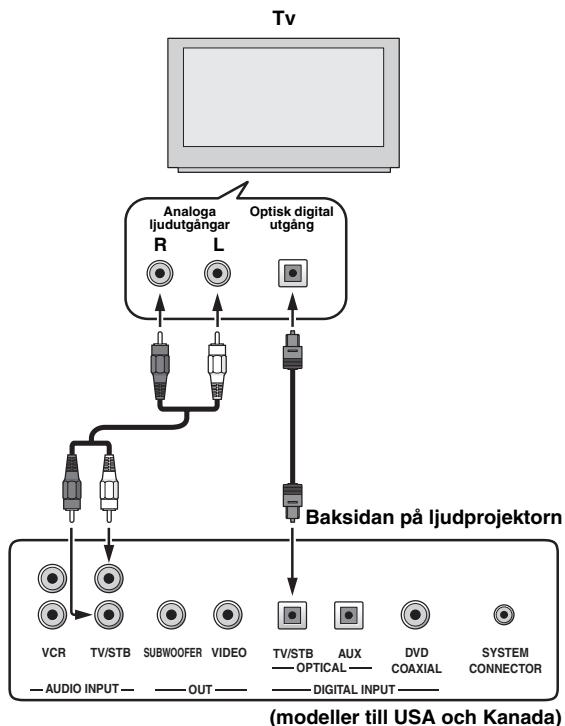
## Anslutning av en tv

En tv kan anslutas till ljudprojektorn och bildskärmsmenyer visas på tv-skärmen vid inställning av systemparametrar på menyn SET MENU.

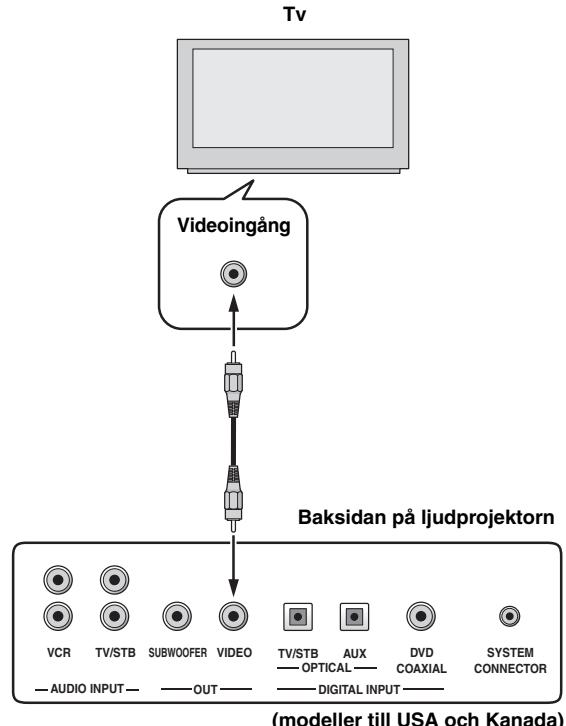
### Anmärkning

Om denna enhet ansluts till de analoga ljudutgångarna och den digitala optiska ljudutgången samtidigt såsom visas i vänstra illustrationen nedan, har de digitala ljudsignalerna vid den digitala optiska ljudutgången prioritet över de analoga ljudsignalerna som matas ut vid de analoga ljudutgångarna.

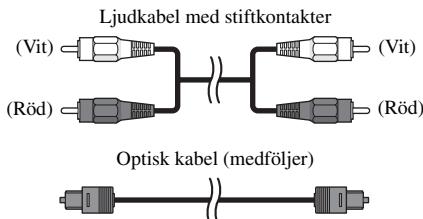
### Digital och analog ljudanslutning



### Videoanslutning



### Nödvändiga anslutningskablar



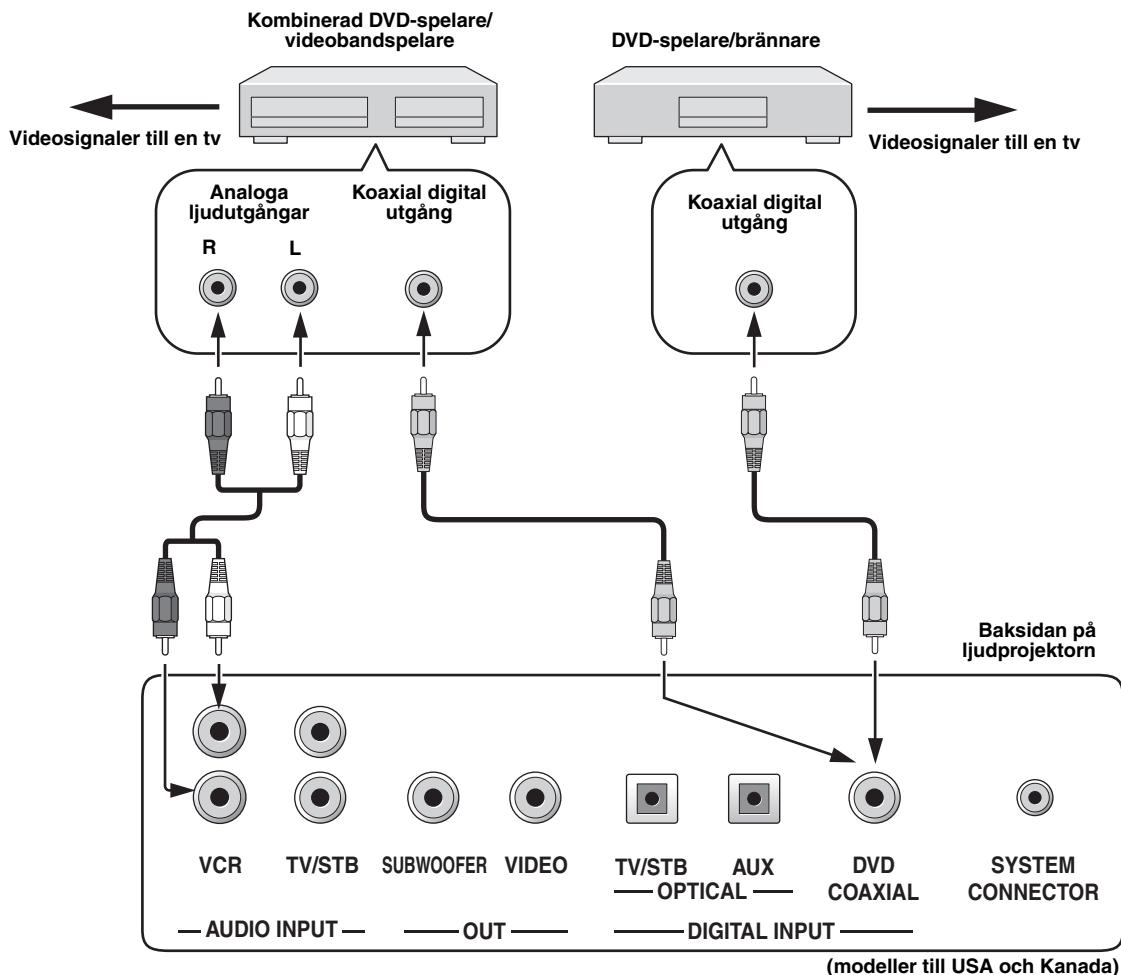
### Nödvändiga anslutningskablar



## Anslutning av en DVD-spelare/brännare

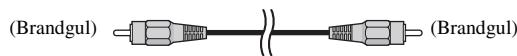
Anslut en DVD-spelare/brännare genom att ansluta en koaxial digital utgång på DVD-spelaren till den koaxiala digitala ingången DVD COAXIAL på ljudprojektorn.

Om ingen koaxial digital utgång finns tillgänglig på DVD-spelaren/brännaren, så använd en optisk digital anslutning.



### Nödvändiga anslutningskablar

Digital ljudkabel med stiftkontakter (medföljer)

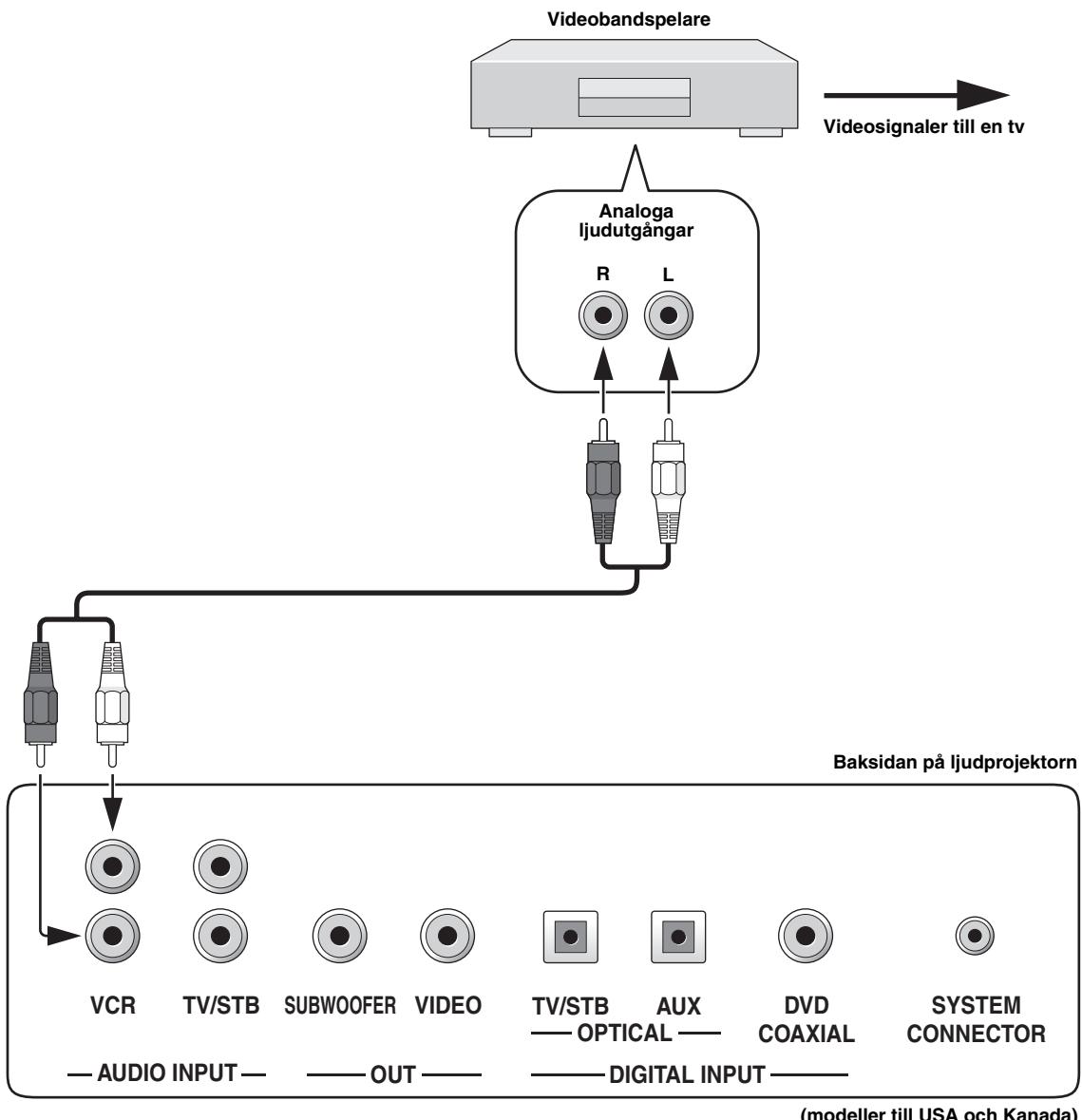


Ljudkabel med stiftkontakter  
(Vit) ————— (Vit)  
(Röd) ————— (Röd)

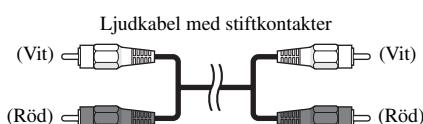
## Anslutning av en videobandspelare

Anslut en videobandspelare genom att ansluta ett par analoga ljudutgångar på videobandspelaren till de analoga ljudutgångarna VCR R/L på ljudprojektorn.

Anslut röda kontakter till de högra in/utgångarna och vita kontakter till de vänstra in/utgångarna.



### Nödvändiga anslutningskablar

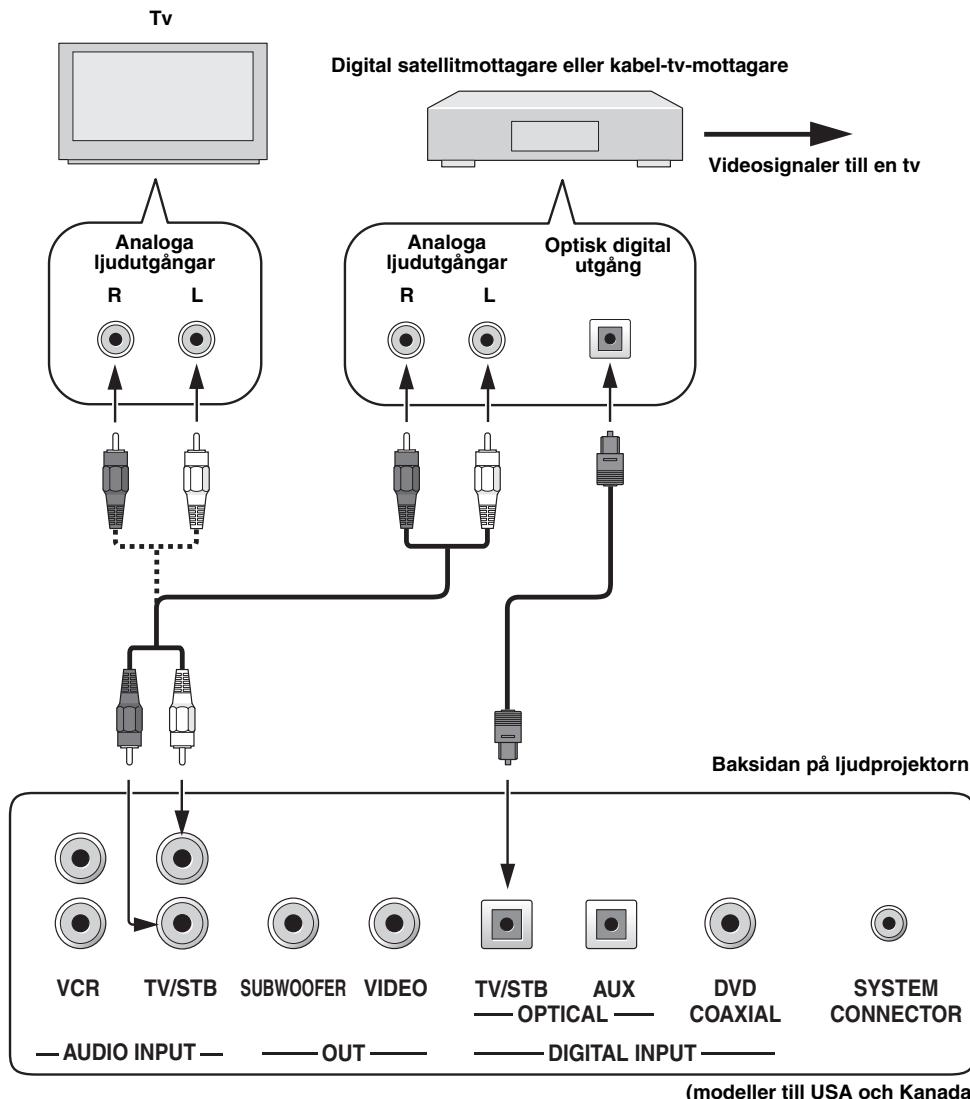


## Anslutning av en digital satellitmottagare eller en kabel-tv-mottagare

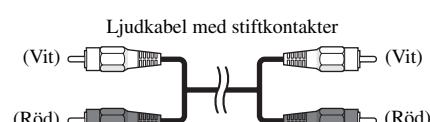
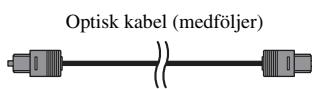
Anslut en digital satellitmottagare eller en kabel-tv-mottagare genom att ansluta en optisk digital utgång på satellitmottagaren/kabel-tv-mottagaren till den optiska digitala ingången TV/STB OPTICAL på ljudprojektorn. Anslut vidare ett par analoga ljudutgångar på videobandspelaren till de analoga ljudingångarna TV/STB R/L på ljudprojektorn. Anslut röda kontakter till de högra in/utgångarna och vita kontakter till de vänstra in/utgångarna.

### Anmärkning

Om tv:n och mottagaren ansluten till ljudprojektorn inte stöder mottagning av digitala sändningar, så anslut ett par analoga ljudutgångar på tv:n till de analoga ljudingångarna TV/STB R/L på ljudprojektorn.



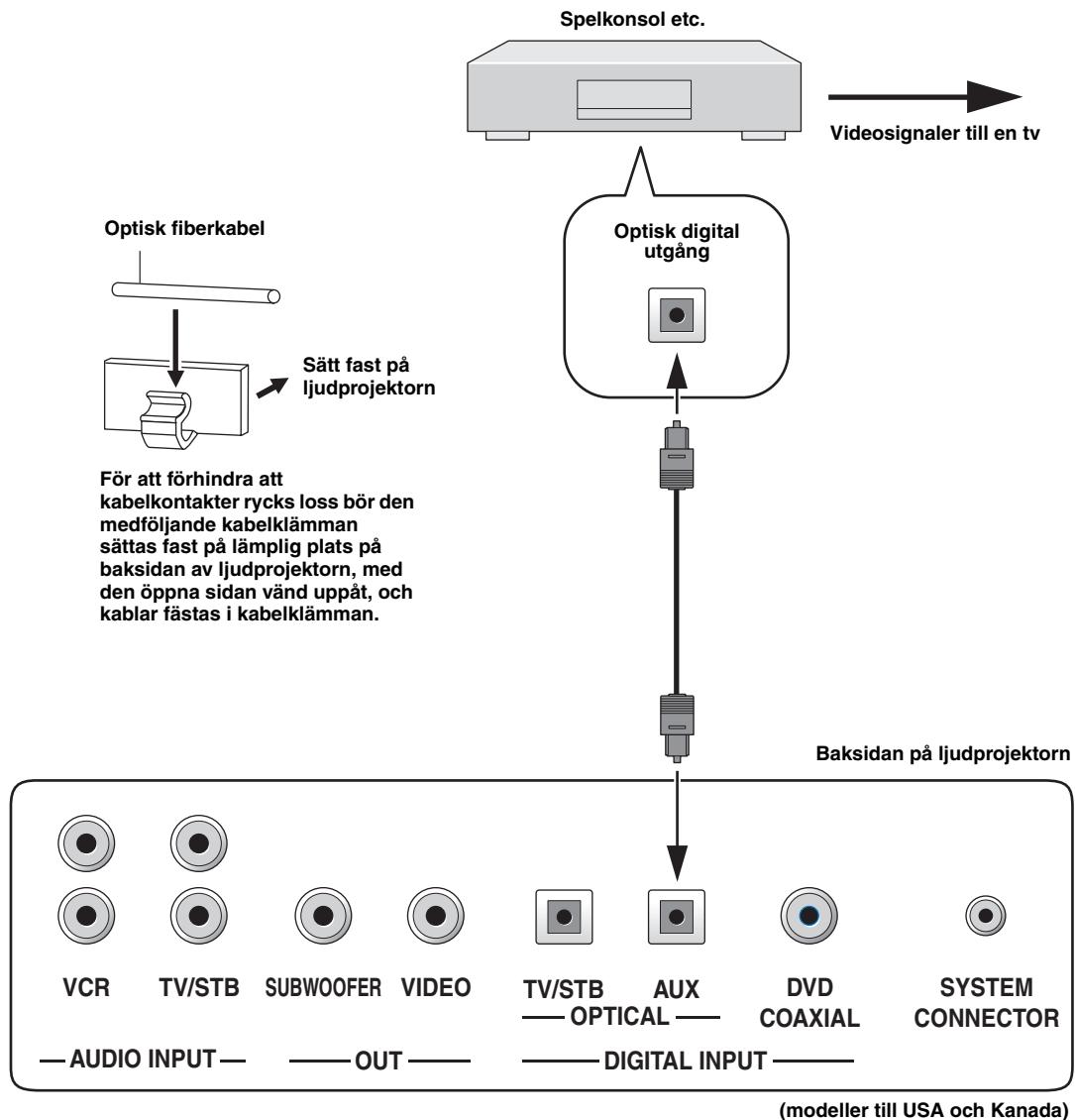
### Nödvändiga anslutningskablar



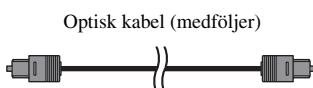
## Anslutning av andra externa komponenter

Anslut en annan extern komponent genom att ansluta en optisk digital utgång på den andra komponenten till den optiska digitala ingången (AUX OPTICAL) på ljudprojektorn.

En DVD-spelare/brännare eller någon annan komponent som stöder optisk digital anslutning kan anslutas.



### Nödvändiga anslutningskablar



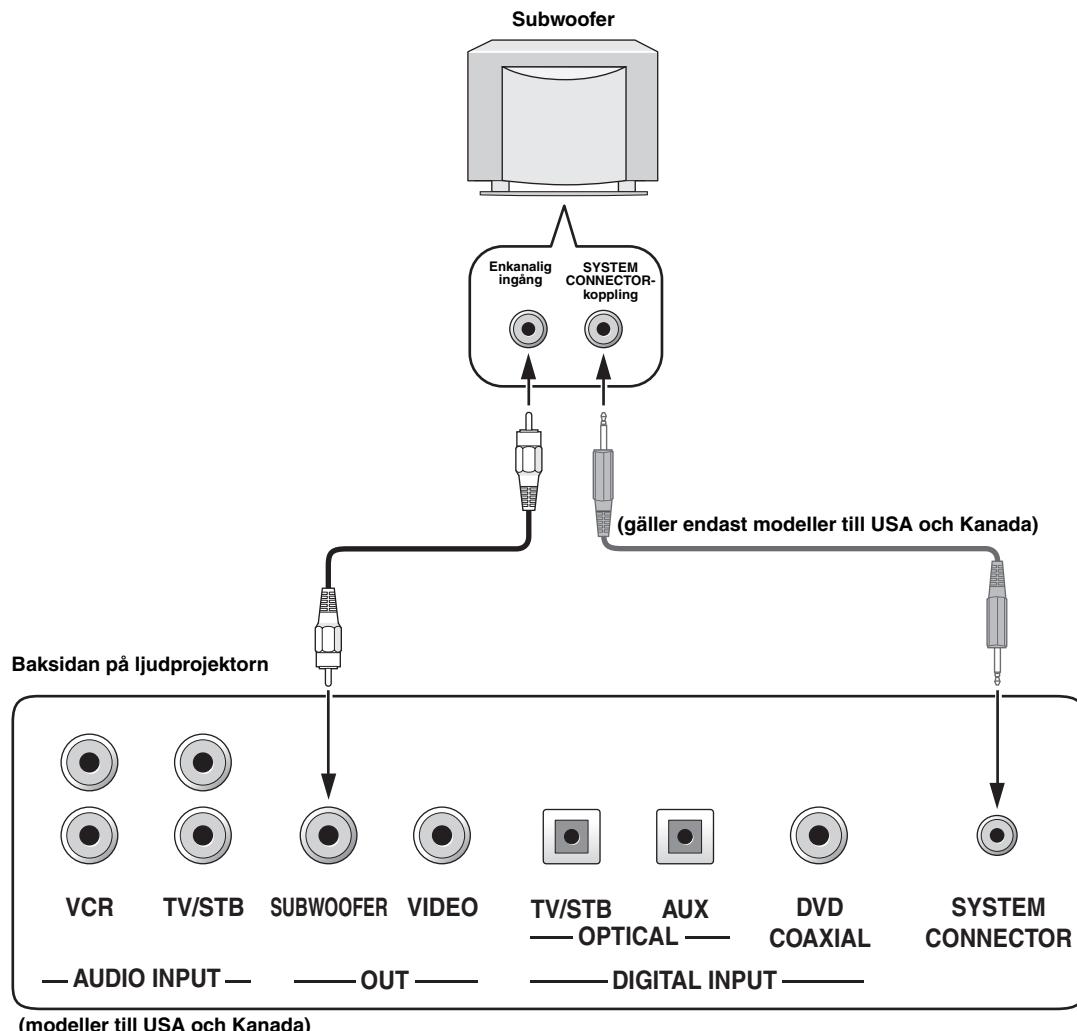
## Anslutning av en subwoofer

Anslut en subwoofer genom att ansluta en enkanalig ingång på subwoofern till den enkanaliga ljudutgången (SUBWOOFER OUT) på ljudprojektorn.

Om en subwoofer har anslutits till ljudprojektorn, så slå på strömmen till subwoofern och kör sedan AUTO SETUP (se sid. 26) eller välj SWFR för BASS OUT på inställningsmenyn SUBWOOFER SET (se sid. 70).

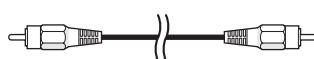
### Anslutning till kopplingen SYSTEM CONNECTOR (gäller endast modeller till USA och Kanada)

Vid anslutning av en YAMAHA-subwoofer försedd med en SYSTEM CONNECTOR-koppling ska denna koppling anslutas till SYSTEM CONNECTOR-kopplingen på ljudprojektorn. Om subwoofern är ansluten via en systemanslutning, så styrs strömläget på subwoofern av hur strömläget på ljudprojektorn är inställt.

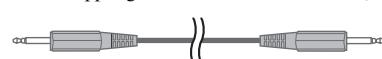


### Nödvändiga anslutningskablar

Subwooferkabel med stiftkontakter

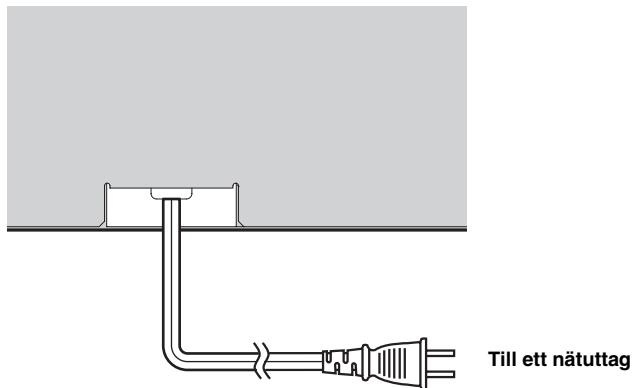


Systemanslutningskabel  
(medföljer en YAMAHA-subwoofer försedd  
med kopplingen SYSTEM CONNECTOR)



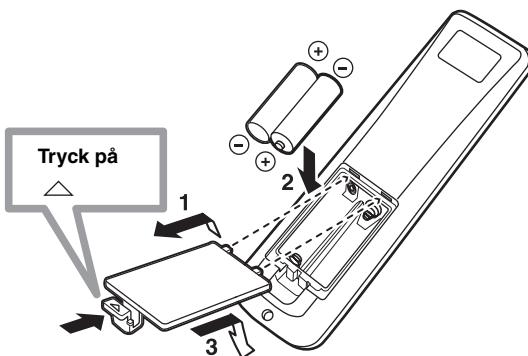
## Nätanslutning

Anslut nätkabeln till ett lämpligt nättuttag, när samtliga övriga anslutningar är klara.



# FÖRBEREDELSE FÖR ANVÄNDNING

## Isättning av batterier i fjärrkontrollen



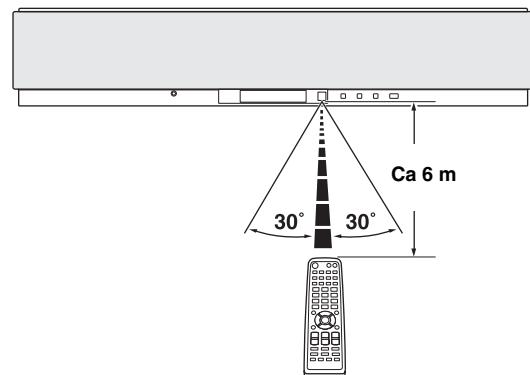
- 1 Tryck på märket △ på batterilocket och skjut sedan av locket.**
  
- 2 Sätt i de två medföljande batterierna (AA, R6, UM-3) i batterifacket.**  
Var noga med att batterierna sätts i med plus- och minuspolerna korrekt vända enligt märkningarna i batterifacket (+/-).
  
- 3 Stäng batterilocket.**

### Anmärkningar

- Byt ut båda batterier om något av följande förhållanden uppstår: fjärrkontrollens räckvidd förkortas, indikatorn blinkar inte eller dess ljusstyrka försvagas.
- Använd inte gamla batterier tillsammans med nya.
- Använd inte olika typer av batterier (tex. alkaliska batterier och manganbatterier) tillsammans. Läs noga vad som står på batteriförpackningen, eftersom dessa olika typer av batterier kan ha samma form och färg.
- Urladdade batterier kan börja läcka. Gör dig av med batterierna omedelbart om de skulle ha läckt. Undvik att vidröra det ämne som har läckt ut, och försök undvika att det kommer i kontakt med kläder etc. Rengör batterifacket noggrant innan nya batterier sätts i.
- Släng inte batterier ihop med vanliga hushållsspor. Avyttra batterierna på korrekt sätt i enlighet med lokala föreskrifter.
- Vid följande förhållanden kan det hända att uppgifter lagrade i fjärrkontrollens minne raderas:
  - Fjärrkontrollen har lämnats utan batterier i över två minuter.
  - Urladdade batterier har lämnats kvar i fjärrkontrollen.
  - Knappar på fjärrkontrollen trycks in av misstag i samband med batteribyte.
- Om uppgifter lagrade i fjärrkontrollens minne oavsiktligt har raderats, så sätt i nya batterier och ställ in fjärrstyrningskoderna på nytt.

## Fjärrkontrollens räckvidd

Fjärrkontrollen sänder en riktad infraröd stråle. Använd fjärrkontrollen inom 6 meter från denna enhet och rikta den mot fjärrkontrollsensorn på denna enhet vid manövrering.



### Anmärkningar

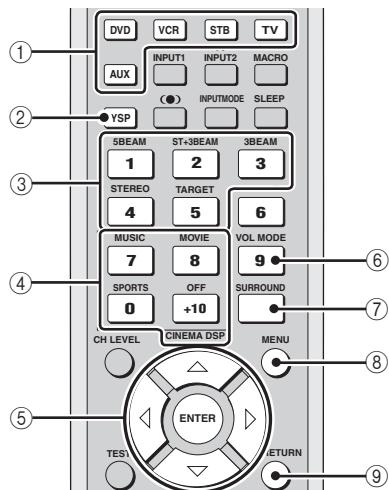
- Spill inte vatten eller andra vätskor på fjärrkontrollen.
- Tappa inte fjärrkontrollen.
- Fjärrkontrollen ska inte läggas eller förvaras på platser där följande förhållanden råder:
  - hög luftfuktighet, som t.ex. nära ett bad
  - hög temperatur, som t.ex. nära ett värmeelement eller en kamin
  - extremt låg temperatur
  - mycket dammigt
- Utsätt inte fjärrkontrollsensorn på ljudprojektorn för direkt solljus eller stark belysning, såsom inverterat ljus från en lysrörslampa.
- När batterierna blir gamla förkortas fjärrkontrollens effektiva manövreringsavstånd avsevärt. Byt i så fall ut batterierna mot två stycken nya batterier så snart som möjligt.

## Användning av fjärrkontrolen

Manövreringsområde och motsvarande funktioner på fjärrkontrollen varierar beroende på vilken ingångskälla som är vald. Tryck på lämplig ingångsväljare (TV, STB, VCR, DVD eller AUX) för att välja önskad ingångskälla och koppla in manövreringsläget för motsvarande ingångskälla. Tryck på YSP för att välja manövreringsläget för ljudprojektorn. Knapparna numrerade ③ till ⑨ på fjärrkontrollen kan endast användas efter tryckning på YSP för inkoppling av manövreringsläget för ljudprojektorn.



Efter inställning av korrekta fjärrstyrningskoder är det möjligt att manövrera andra komponenter (se sid. 82). När fjärrstyrningskoderna för de ingångskällor som ska användas (TV, STB, VCR, DVD och/eller AUX) har ställts in hävitar vi till "Fjärrmanövrering av andra komponenter" on page 83 för vidare information om de knappar på fjärrkontrollen som kan användas för manövrering av olika funktioner på respektive ingångskälla. Notera att knapparna numrerade ③ till ⑨ på fjärrkontrollen har olika funktioner beroende på vilken ingångskälla som är vald.



① Ingångsväljare

② YSP

③ Strållägesknappar

④ Väljare för ljudfältsprogram

⑤ Markörknapparna  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$ , ENTER

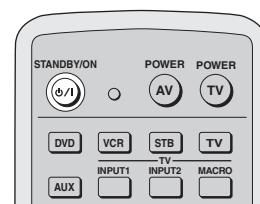
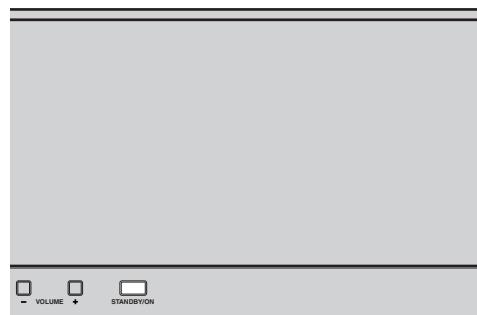
⑥ VOL MODE

⑦ SURROUND

⑧ MENU

⑨ RETURN

## Strömpåslag



INSTALLATION

1 Tryck på STANDBY/ON på frontpanelen eller på fjärrkontrollen för att slå på strömmen till ljudprojektorn.



eller



Frontpanelen

Fjärrkontrollen

2 Tryck en gång till på STANDBY/ON på frontpanelen eller på fjärrkontrollen för att ställa ljudprojektorn i beredskapsläge.

### Anmärkning

Medan ljudprojektorn står i beredskapsläge kan endast STANDBY/ON på frontpanelen eller på fjärrkontrollen användas. Övriga knappar på frontpanelen och fjärrkontrollen kan inte användas förrän strömmen till ljudprojektorn har slagits på.

Svenska

# ANVÄNDNING AV SET MENU

## Visning av bildskärmsmenyer

I detta avsnitt beskrivs enkelt hur det går till att ta fram ljudprojektorns bildskärmsmenyer på bildskärmen på anslutet tv och ställa in parametrarna för lyssningsrummet. När detta väl är gjort kan ett riktigt surroundljud upplevas i det egna vardagsrummet tillsammans med tv-bilder.

- Kontrollera att utgången VIDEO OUT på ljudprojektorn är ansluten till en lämplig videoingång på tv:n för visning av ljudprojektorns bildskärmsmenyer.**
- Tryck på STANDBY/ON på frontpanelen eller på fjärrkontrollen för att slå på strömmen till ljudprojektorn.**



eller



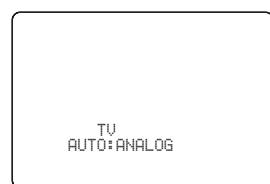
Frontpanelen

Fjärrkontrolen

- Slå på strömmen till tv:n.**

- Tryck på TV på fjärrkontrollen för att ta fram ljudprojektorns bildskärmsmenyer på tv:ns bildskärm.**

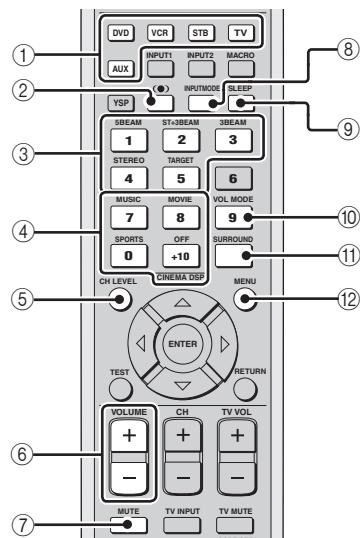
Det kan dröja några sekunder innan en bildskärmsmeny visas på tv-skärmen.  
Om ingen bildskärmsmeny visas, så använd fjärrkontrollen till tv:n till att välja korrekt videoingång.



Exempel på bildskärmsmeny

## ■ Andra knappar till bildskärmsmenyer

Knappar på fjärrkontrollen för visning av bildskärmsmenyer	Sida
① Ingångsväljare	37
② TruBass	54
③ Strållägesknappar	40
④ Väljare för ljudfältsprogram	49
⑤ CH LEVEL	79
⑥ VOLUME +/-	38
⑦ MUTE	39
⑧ INPUTMODE	81
⑨ SLEEP	55
⑩ VOL MODE	52
⑪ SURROUND	44
⑫ MENU	28, 57, 64



## Flödesschema för SET MENU

Följande flödesschema visar de huvudsakliga åtgärderna för grundläggande inställningar.

### Kör AUTO SETUP.

Se "AUTO SETUP" på sidan 26.



Om fel uppstår

### Leta upp orsaken till felet och försök åtgärda det.

Vi hänvisar till "Felmeddelanden för AUTO SETUP" på sidan 33 för en komplett lista över felmeddelanden och möjliga åtgärder.



Om problemet kvarstår

### Kör BASIC SETUP.

Se "BASIC SETUP" på sidan 57.



### Återge ljudsignaler eller ändra strållägesinställning och/eller Cinema DSP-inställning.

Se "LJUDÅTERGIVNINGSSTART" på sidan 37.



För att utföra extra inställningar och justeringar

### Kör MANUAL SETUP.

Se "MANUAL SETUP" på sidan 63.



- Om en ljudstråle från en viss högtalarkanal inte kan höras ordentligt, så ändra inställningarna för SETTING PARAMETERS (se sid. 65) eller för BEAM ADJUSTMENT (se sid. 66) på menyn BEAM MENU.
- Om akustiskt absorberande föremål, såsom gardiner, är i vägen för ljudstrålarna, så ändra inställningarna för TREBLE GAIN på menyn BEAM MENU (se sid. 68).

## AUTO SETUP

Ljudprojektorn skapar ett ljudfält genom att låta ljudstrålar reflekteras mot väggarna i lyssningsrummet och bredda kohesionskraften mellan högtalar kanaler. På samma sätt som högtalarna i en vanlig ljudanläggning behöver placeras ut är det nödvändigt att ställa in lämplig ljudstrålsvinkel för att uppnå så bra ljud som möjligt från ljudprojektorn.

Med hjälp av YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO)-teknik och den medföljande optimeringsmikrofonen kan ljudprojektorn automatiskt ställa in optimala ljudstrålnivåer, så att optimal ljudstrålsinställning i förhållande till lyssningsmiljö kan erhållas utan behov av besvärliga högtalarinställningar baserat på den egena hörseln.

Ljudstrålsoptimering sker automatiskt vid köring av BASIC SETUP och sörjer för att bästa möjliga surroundljufält erhålls utan att parametrarna för lyssningsrummet ställs in manuellt.

Med hjälp av YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO)-tekniken utförs automatiskt följande kontroller och lämpliga ljudinställningar.

### DISTANCE:

Kontroll av fasen och avståndet för varje stråle från denna enhet och justering av fördräjningstiden för varje kanal, så att varje ljudstråle når lyssningsplatsen samtidigt.

### EQUALIZING:

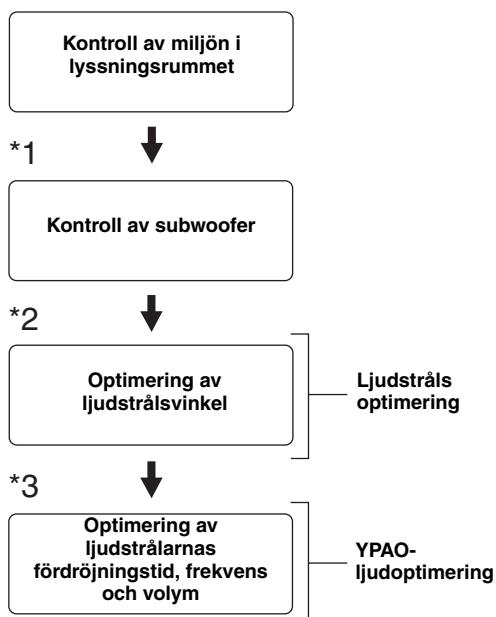
Justering av frekvens och nivåer hos varje kanals parametriska ekvalisator för att minska färgning över kanalerna och skapa ett sammanhängande ljudfält. YPAO-utjämningens kalibrering består av tre parametrar (frekvens, nivå och Q-faktor) för var och ett av den parametriska ekvalisatorns sju frekvensband för högst precisionsrik automatisk inställning av frekvenskaraktéristik.

### LEVEL:

Kontroll och justering av ljudutnivån för varje kanal.

## Flödesschema för AUTO SETUP

Ljudprojektorn utför en rad kontroller för att optimera ljudstrålarnas vinkel, fördräjningstid, volym och tonkvalitet. Välj optimering av samtliga eller en del av parametrarna.



### Anmärkningar

\*1 Kontrollen av subwoofer hoppas över efter val av BEAM OPTIMZ only.

\*2 Kontrollen av ljudstrålsvinkel hoppas över efter val av SOUND OPTIMZ only.

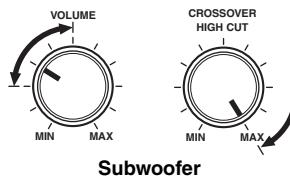
\*3 YPAO-ljudoptimeringen hoppas över efter val av BEAM OPTIMZ only.

## Installering av optimeringsmikrofonen

Den medföljande optimeringsmikrofonen samlar in och analyserar det ljud som ljudprojektorn ger ifrån sig i den verkliga lyssningsmiljön. Följ anvisningarna nedan för att ansluta optimeringsmikrofonen till ljudprojektorn och se till att optimeringsmikrofonen är placerad på lämplig plats och att inga stora hinder förekommer mellan optimeringsmikrofonen och väggarna i lyssningsrummet.

### Anmärkningar

- Var noga med att koppla loss optimeringsmikrofonen efter avslutad AUTO SETUP-inställning.
- Optimeringsmikrofonen är känslig för hög värme.
  - Håll den borta från direkt solljus.
  - Placera den inte ovanpå ljudprojektorn.
- Använd inte en förlängningskabel vid anslutning av optimeringsmikrofonen, eftersom det kan resultera i felaktig ljudoptimering.
- Ett fel kan uppstå vid AUTO SETUP-inställning, om optimeringsmikrofonen inte är korrekt placerad i lyssningsrummet. För att undvika risken för fel:
  - Placera inte optimeringsmikrofonen långt till höger eller vänster från ljudprojektorns mitt.
  - Placera inte optimeringsmikrofonen inom två meter från ljudprojektorns framsida.
  - Placera inte optimeringsmikrofonen mer än en meter från ljudprojektorns mitthöjd.
- Se till att inga hinder förekommer mellan optimeringsmikrofonen och väggarna i lyssningsrummet, eftersom sådana hinder är i vägen för ljudstrålarna. Ett föremål som har kontakt med en vägg uppfattas emellertid som en utskjutande del av väggen.
- Bästa möjliga resultat uppnås vid placering av optimeringsmikrofonen i samma höjd som öronen hos lyssnaren medan lyssnaren sitter på lyssningsplatsen. Om detta inte är möjligt går det emellertid att manuellt finjustera ljudstrålsvinkeln och balansera ljudstrålarnas utnivåer med hjälp av MANUAL SETUP (se sid. 63), efter att AUTO SETUP-inställningen är klar.
- Om en subwoofer med reglage för justering av volym och övergångsfrekvens/övre gränsfrekvens är ansluten till ljudprojektorn, så ställ in volymreglaget på ett läge mellan klockan 9 och klockan 12 och reglaget för övergångsfrekvens/övre gränsfrekvens i maximalt läge enligt nedan.

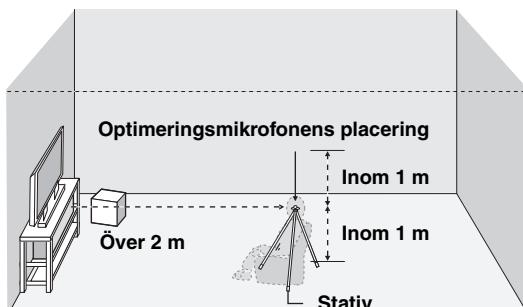


**Subwoofer**

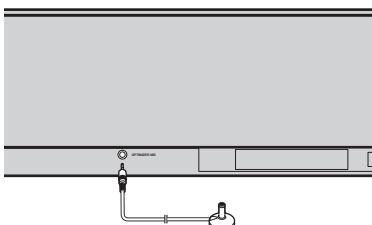


Använd vid behov ett stativ eller det medföljande mikrofonstället av hårdpapp till att fästa optimeringsmikrofonen på samma höjd som öronen hos lyssnaren medan lyssnaren sitter på lyssningsplatsen.

### Exempel på användning av ett stativ



### 1 Anslut den medföljande optimeringsmikrofonen till ingången OPTIMIZER MIC på frontpanelen.

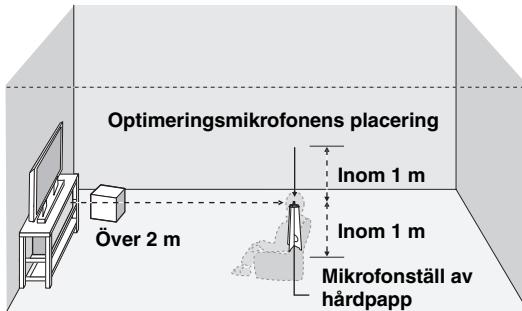


### 2 Placera optimeringsmikrofonen på en jämn, plan yta på mer än 2 meters avstånd från enhetens framsida och inom 1 meter av enhetens mitthöjd med mikrofonhuvudet vänt uppåt vid den normala lyssningsplatsen.

#### Anmärkning

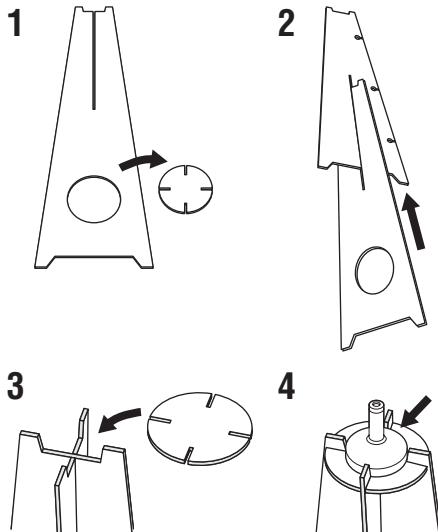
Se till att placera optimeringsmikrofonen på en tänkt mittlinje ritad från denna enhet.

**Exempel på användning av det medföljande mikrofonstället av hårdpapp**



### ■ Hopsättning av det medföljande mikrofonstället av hårdpapp

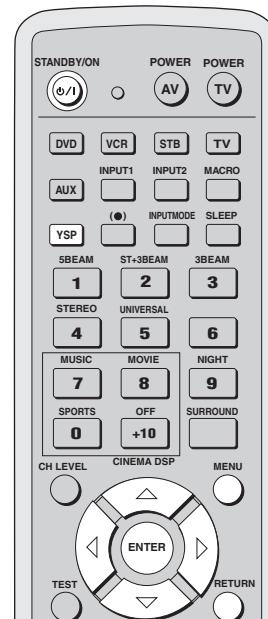
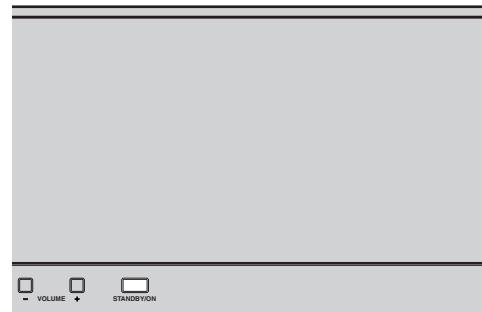
Tre separata delar (en rund del och två avlånga delar) av mikrofonstället återfinns från början ihopsatta med varandra.



- 1** Sära på de tre hårdpappsdelarna till mikrofonstället, som från början sitter ihop.
- 2** För in den ena avlånga delen i skåran på den andra avlånga delen.
- 3** Sätt fast den runda delen ovanpå de två hopsatta avlånga delarna.
- 4** Placera den medföljande optimeringsmikrofonen ovanpå den runda delen.

## Användning av menyn AUTO SETUP

Följ anvisningarna nedan för att starta AUTO SETUP-inställningen, när optimeringsmikrofonen har anslutits ordentligt till ljudprojektorn och placerats på lämplig plats i lyssningsrummet.



**Anmärkningar**

- Om gardiner förekommer i lyssningsrummet, så dra isär gardinerna innan inställning enligt alternativet BEAM OPT+SOUND OPTIMZ eller BEAM OPTIMZ only påbörjas.
- Se till att lyssningsrummet är så tyst som möjligt medan ljudprojektorn utför AUTO SETUP-inställningen.
- Håll dig själv på en plats bakom eller vid sidan av ljudprojektorn, medan AUTO SETUP-inställningen pågår, för att inte vara i vägen för ljudstrålarna. För att vara säker på att uppnå bästa möjliga resultat rekommenderas dock att lyssningsrummet evakueras helt tills AUTO SETUP-inställningen är klar.
- Tänk på att höga testtoner normalt matas ut vid AUTO SETUP-inställningen.
- Det kan hända att AUTO SETUP-inställningen misslyckas om ljudprojektorn är installerad i ett rum enligt något av de förhållanden som beskrivs under "Innan ljudprojektorn installeras" på sidan 11. Kör i så fall BASIC SETUP (se sid. 57) eller MANUAL SETUP (se sid. 63) för att ställa in nödvändiga parametrar manuellt.
- Om AUTO SETUP-inställningen avbryts och ett felmeddelande visas på skärmen, så gå till "Felmeddelanden för AUTO SETUP" på sidan 33 för lämpliga åtgärder.



De inställningar som optimerats med hjälp av AUTO SETUP kan sparas (se sid. 34). En uppsättning inställningar optimerade för vissa lyssningsmiljöförhållanden kan senare återkallas för anpassning till varierande lyssningsmiljöförhållanden (se sid. 35).

**1 Tryck på STANDBY/ON på frontpanelen eller på fjärrkontrollen för att slå på strömmen till ljudprojektorn.**



Frontpanelen

eller



Fjärrkontrollen

**2 Tryck på YSP fpå fjärrkontrollen för att välja manövreringsläget för ljudprojektorn.**



**3 Tryck på MENU på fjärrkontrollen.**

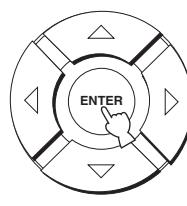
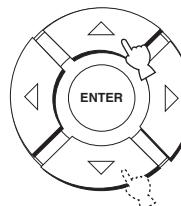
Menyn SET MENU visas på tv-skärmen.



- De manövreringsknappar som används till menyn SET MENU visas längst ner på skärmen.
- Tryck på RETURN på fjärrkontrollen för att återgå till föregående skärm vid användning av menyn SET MENU.
- Tryck på TEST på fjärrkontrollen för att återuppta manövrering med markörknapparna efter att en ingångsväljare har tryckts in för att ändra manövreringsområde.
- För att lämna menyn SET MENU: tryck en gång till på MENU.
- Följande manövreringar kan även utföras på frontpanelens display.
- Om en ingångsväljare trycks in vid användning av menyn SET MENU, så blir markörknapparna oanvändbara. Tryck i så fall en gång på TEST.

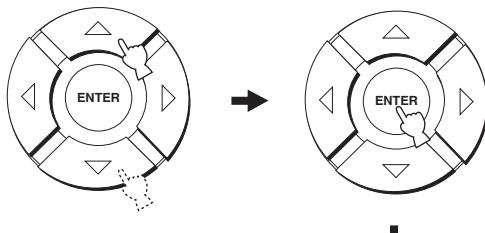
**4 Använd markörknapparna △ / ▽ på fjärrkontrollen till att välja AUTO SETUP och tryck sedan på ENTER.**

Följande meny visas på tv-skärmen.



- 5 Använd markörknapparna  $\triangle$  /  $\nabla$  till att välja BEAM OPT+SOUND OPTIMZ, BEAM OPTIMZ only eller SOUND OPTIMZ only och tryck sedan på ENTER.**

Följande meny visas på tv-skärmen.



### BEAM OPT+SOUND OPTIMZ (ljudstrålsoptimering och YPAO-ljudoptimering)

Välj detta alternativ för att optimera ljudstrålnas vinkel, fördröjningstid, volym och tonkvalitet, så att dessa parametrar är bäst anpassade till aktuell lyssningsmiljö. Val av denna optimeringsfunktion rekommenderas i följande fall:

- När inställningar görs för första gången.
- När ljudprojektorn har flyttats.
- När lyssningsrummet har byggts om och ändrat form.
- När ommöbleringar i lyssningsrummet har gjorts.

### BEAM OPTIMZ only (endast ljudstrålsoptimering)

Välj detta alternativ för att optimera ljudstrålnas vinkel, så att denna parameter är bäst anpassad till aktuell lyssningsmiljö.

### SOUND OPTIMZ only

#### (endast YPAO-ljudoptimering)

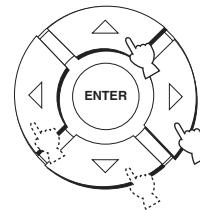
Välj detta alternativ för att optimera ljudstrålens fördröjningstid, volym och tonkvalitet, så att dessa parametrar är bäst anpassade till aktuell lyssningsmiljö. Val av denna optimeringsfunktion rekommenderas i följande fall:

- Om gardiner i lyssningsrummet har dragits isär eller dragits för, innan ljudprojektorn används.
- Om ljudstrålvinkeln har ställts in manuellt.

### Anmärkning

Ljudstrålnas vinkel måste optimeras med hjälp av alternativet BEAM OPTIMZ only, innan inställning enligt alternativet SOUND OPTIMZ only påbörjas.

- 6 Använd markörknapparna  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  till att välja och konfigurera varje parameter och tryck sedan på ENTER.**

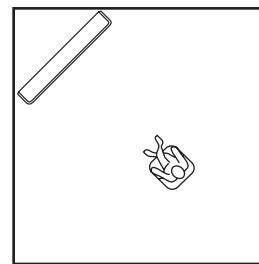


### INSTALLING (installering)

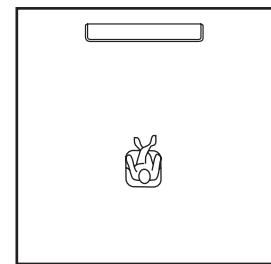
Använd detta till att ange i vilket läge ljudprojektorn är installerad i lyssningsrummet.

Alternativ: **Parallel to Wall** (installering längs en vägg),  
Angle to Wall or corner (installering i ett hörn)

#### Angle to Wall or corner



#### Parallel to Wall

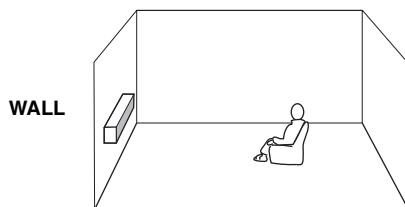
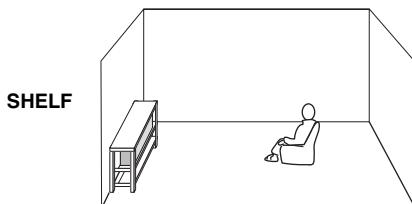


- Välj Angle to Wall or corner, om ljudprojektorn är placerad i ett hörn. Strålläget ställs in på ST+3BEAM (se sid. 41).
- Välj Parallel to Wall, om ljudprojektorn är placerad längs en vägg. Strålläget ställs in på 5BEAM (se sid. 41).

**MOUNTING (montering)**

Använd detta till att ange hur ljudprojektorn är monterad i lyssningsrummet.

Alternativ: **SHELF** (hyllmontering), **WALL**  
(väggmontering)



- Välj **WALL**, om ljudprojektorn är monterad på en vägg.
- Välj **SHELF**, om ljudprojektorn är monterad på en hylla.

**REFLECTING (reflektering)**

Använd detta till att ange reflektiviteten i lyssningsrummet.

Alternativ: **NORMAL** (normal), **HI ECHO** (ekande)

- Välj **NORMAL**, om lyssningsrummet har normal reflexionskarakteristik.
- Välj **HI ECHO**, om lyssningsrummet har skarp reflekterande ytor, såsom betongväggar.

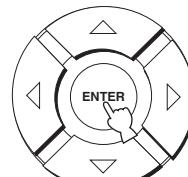
**7 Kontrollera följande punkter igen, innan AUTO SETUP-inställningen startas.**

- Är optimeringsmikrofonen ordentligt ansluten till ljudprojektorn?
- Är optimeringsmikrofonen placerad på lämplig plats?
- Finns det några stora hinder mellan optimeringsmikrofonen och väggarna i lyssningsrummet?

**8 Tryck på ENTER för att starta AUTO SETUP-inställningen.**

Följande information visas på tv-skärmen.

ENVIRONMENT CHECK (kontroll av miljöbuller), SUB WOOFER CHECK (kontroll av subwoofer) och WILL START in 10 SEC (startar om 10 sekunder) visas i följd medan PREPARATION-åtgärderna pågår.

**PREPARATION**

→ ENVIRONMENT CHECK ...[OK]  
SUB WOOFER CHECK  
...[NOT IN USE]  
WILL START in 10 SEC  
Move aside or behind YSP  
\*\*\*\*\*

**PREPARATION**

→ ENVIRONMENT CHECK  
...[OK]  
WILL START in 10 SEC  
Move aside or behind YSP  
\*\*\*\*\*

Om BEAM OPT+SOUND  
OPTIMZ eller SOUND OPTIMZ  
only valdes i punkt 5.

Om BEAM OPTIMZ only  
valdes i punkt 5.

**AUTO BEAM OPTIMIZATION**

AUTO BEAM MEASUREMENT/SET

Hoppas över om SOUND  
OPTIMZ only valdes i  
punkt 5.

**ACOUSTIC OPTIMIZATION**

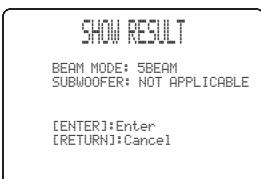
→ SETTING VOLUME  
MEASURE DISTANCE  
MEASURE FREQ CHAR  
MEASURE VOLUME

Hoppas över om BEAM  
OPTIMZ only valdes i  
punkt 5.

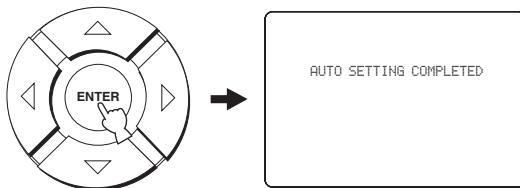
Om ett fel uppstår visas ett felmeddelande på skärmen. Vi hänvisar till "Felmeddelanden för AUTO SETUP" på sidan 33 för en komplett lista över felmeddelanden och lämpliga åtgärder. Följ anvisningarna och utför AUTO SETUP-inställningen på nytta.

**9 Kontrollera att följande meny visas på tv-skärmen.**

Resultaten av AUTO SETUP-inställningen visas på tv-skärmen.

**Exempel på SHOW RESULT-visning****10 Tryck på ENTER för att bekräfta resultaten eller tryck på RETURN för att annullera resultaten.**

Följande text visas temporärt i några sekunder och släcknar därefter från tv-skärmen.



## ■ Felmeddelanden för AUTO SETUP

### Innan AUTO SETUP-inställning startar

Felmeddelande	Orsak	Åtgärd	Se sid.
<b>ERROR E-2 No MIC Detected. Please check MIC connection and re-try.</b>	Optimeringsmikrofonen är inte ansluten till ljudprojektorn.	Anslut optimeringsmikrofonen till ljudprojektorn.	27

### Under pågående AUTO SETUP-inställning-

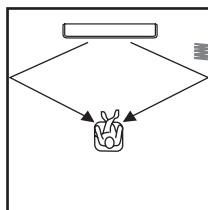
Felmeddelande	Orsak	Åtgärd	Se sid.
<b>ERROR E-1 Please test in more quiet environment.</b>	För mycket oönskat buller förekommer i lyssningsrummet.	Se till att lyssningsrummet är så tyst som möjligt. Välj vid behov en tidpunkt på dygnet när det inte hörs så mycket buller utifrån.	—
<b>ERROR E-2 No MIC detected. Please check MIC connection and re-try.</b>	Optimeringsmikrofonen kopplades loss under pågående AUTO SETUP-inställning.	Se till att optimeringsmikrofonen är ordentligt ansluten till ljudprojektorn.	27
<b>ERROR E-3 Unexpected control is detected. Please re-try.</b>	Annan manövrering har utförts på ljudprojektorn under pågående AUTO SETUP-inställning.	Utför ingen annan manövrering medan AUTO SETUP-inställningen pågår.	—
<b>ERROR E-4 Please check MIC position. MIC should be set in front of YSP.</b>	Optimeringsmikrofonen är inte placerad framför ljudprojektorn.	Se till att optimeringsmikrofonen är installerad framför ljudprojektorn.	27
<b>ERROR E-5 Please check MIC position. MIC should be set above 2m/6.5ft.</b>	Optimeringsmikrofonen är inte placerad på lämpligt avstånd från ljudprojektorn.	Kontrollera att optimeringsmikrofonen är uppställd på mer än 2 meters avstånd från denna enhets framsida och inom 1 meter av mitthöjdläget för denna enhet.	27
<b>ERROR E-6 Volume level is smaller than expected. Please check MIC position/connection and re-try.</b>	Optimeringsmikrofonen kan inte samla in det ljud som ljudprojektorn ger ifrån sig, eftersom ljudets utnivå är för låg.	Se till att optimeringsmikrofonen är ordentligt ansluten till ljudprojektorn och placerad på lämplig plats. Om problemet kvarstår, så kontakta närmaste YAMAHA-handlare angående hjälp.	27
<b>ERROR E-7 Unexpected Error Happened. Please re-try.</b>	Ett internt systemfel har uppstått.	Utför åtgärderna för AUTO SETUP-inställning på nytt.	—

# ANVÄNDNING AV SYSTEMMINNET

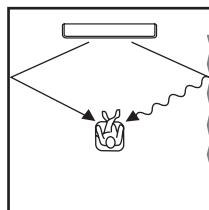
## Sparande av inställningar

Aktuella värden inställda med hjälp av menyn SET MENU kan lagras i ljudprojektorns systemminne. Det kan vara praktiskt att spara vissa inställningar för varierande förhållanden i lyssningsrummet. Om exempelvis gardiner förekommer i ljudstrålarnas väg, så varierar ljudstrålarnas verkan beroende på huruvida gardinerna är fördragna eller ej.

När gardinerna inte är fördragna

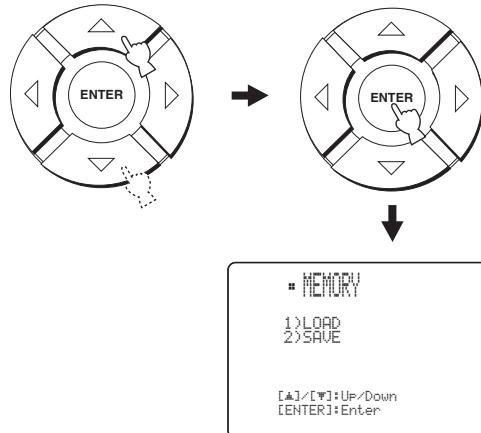


När gardinerna är fördragna



- 3 Använd markörknapparna  $\triangle$  /  $\nabla$  till att välja MEMORY och tryck sedan på ENTER.

Följande meny visas på tv-skärmen.



- 1 Tryck på YSP på fjärrkontrollen för att välja manövreringsläget för ljudprojektorn.



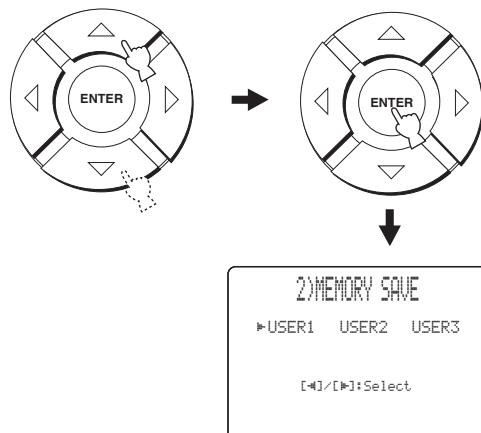
- 2 Tryck på MENU på fjärrkontrollen.

Menyn SET MENU visas på tv-skärmen.



- 4 Använd markörknapparna  $\triangle$  /  $\nabla$  till att välja SAVE och tryck sedan på ENTER.

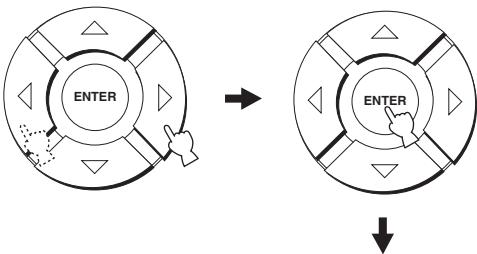
Följande meny visas på tv-skärmen.



- De manövreringsknappar som används till menyn SET MENU visas längst ner på skärmen.
- Tryck på RETURN på fjärrkontrollen för att återgå till föregående skärm vid användning av menyn SET MENU.
- Tryck på TEST på fjärrkontrollen för att återuppta manövrering med markörknapparna efter att en ingångsväljare har tryckts in för att ändra manövreringsområde.
- För att lämna menyn SET MENU: tryck en gång till på MENU.
- Följande manövreringar kan även utföras på frontpanelens display.
- Om en ingångsväljare trycks in vid användning av menyn SET MENU, så blir markörknapparna oanvändbara. Tryck i så fall en gång på TEST.

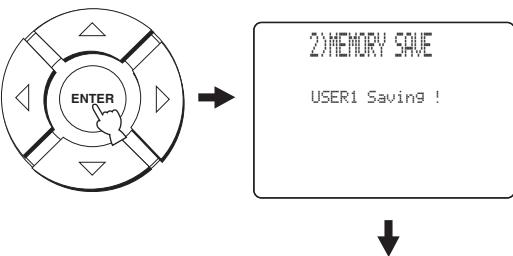
**5 Använd markörknapparna / till att välja USER1, USER2 eller USER3 och tryck sedan på ENTER.**

Följande meny visas på tv-skärmen.



**6 Tryck en gång till på ENTER.**

De nya parametrarna sparas som USER1, USER2 eller USER3. När parametrarna har lagrats i minnet återgår visningen på skärmen till menyn SET MENU.



**7 Tryck på MENU för att lämna bildskärmsmenyerna.**

Menyn SET MENU slockey från tv-skärmen.



## Laddning av inställningar

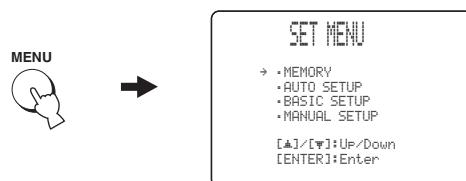
Inställningar som har sparats enligt anvisningarna under "Sparande av inställningar" på sidan 34 kan återkallas vid förändring av lyssningsmiljön.

**1 Tryck på YSP på fjärrkontrollen för att välja manövreringsläget för ljudprojektorn.**



**2 Tryck på MENU på fjärrkontrollen.**

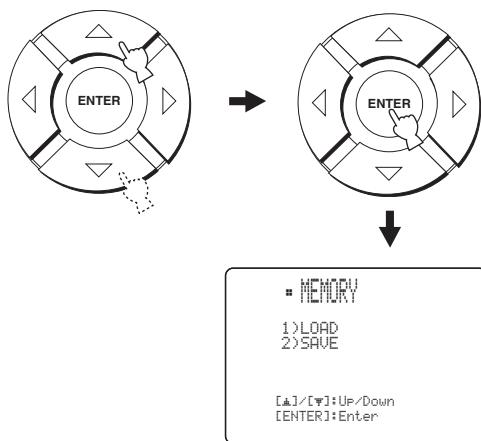
Menyn SET MENU visas på tv-skärmen.



- De manövreringsknappar som används till menyn SET MENU visas längst ner på skärmen.
- Tryck på RETURN på fjärrkontrollen för att återgå till föregående skärm vid användning av menyn SET MENU.
- Tryck på TEST på fjärrkontrollen för att återuppta manövrering med markörknapparna efter att en ingångsväljare har tryckts in för att ändra manövreringsområde.
- För att lämna menyn SET MENU: tryck en gång till på MENU.
- Följande manövreringar kan även utföras på frontpanelens display.
- Om en ingångsväljare trycks in vid användning av menyn SET MENU, så blir markörknapparna oanvändbara. Tryck i så fall en gång på TEST.

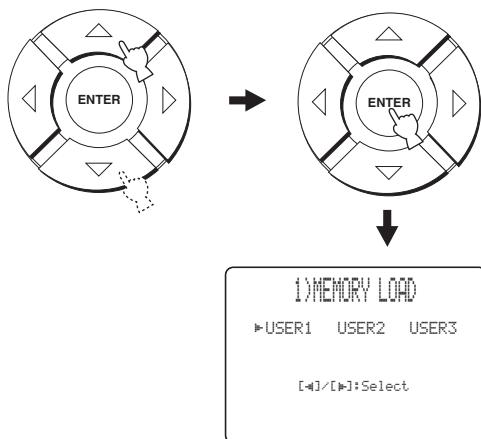
- 3 Använd markörknapparna  $\triangle$  /  $\nabla$  till att välja MEMORY och tryck sedan på ENTER.**

Följande meny visas på tv-skärmen.



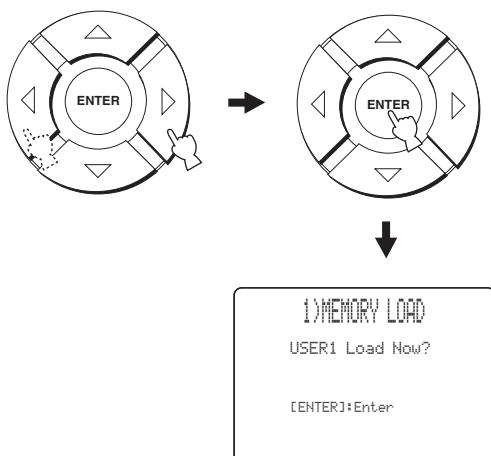
- 4 Använd markörknapparna  $\triangle$  /  $\nabla$  till att välja LOAD och tryck sedan på ENTER.**

Följande meny visas på tv-skärmen.



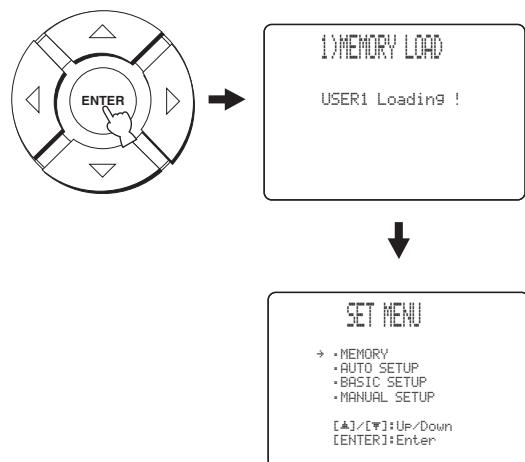
- 5 Använd markörknapparna  $\triangle$  /  $\triangleright$  till att välja USER1, USER2 eller USER3 och tryck sedan på ENTER.**

Följande meny visas på tv-skärmen.



- 6 Tryck en gång till på ENTER.**

De nya parametrarna sparas som USER1, USER2 eller USER3. När parametrarna har lagrats i minnet återgår visningen på skärmen till menyn SET MENU.



- 7 Tryck på MENU för att lämna bildskärmsmenyerna.**

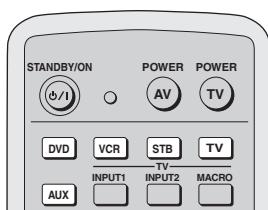
Menyn SET MENU släcks från tv-skärmen.



# LJUDÅTERGIVNINGSSSTART

## Val av ingångskälla

Ljud från komponenter anslutna till denna enhet kan återges genom att helt enkelt trycka lämpligt antal gånger på INPUT på frontpanelen eller på lämplig ingångsväljare (TV, STB, VCR, DVD eller AUX) på fjärrkontrollen. Namnet på vald ingångskälla och typen av motsvarande inmatningsläge visas på frontpanelens display.



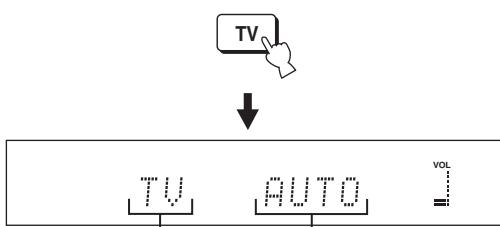
### ■ Manövrering med frontpanelen

Tryck upprepade gånger på INPUT på frontpanelen för att växla mellan TV, STB, DVD, VCR och AUX.

Namnet på motsvarande ingångskälla och typen av gällande inmatningsläge visas på frontpanelens display.

### ■ Manövrering med fjärrkontrolen

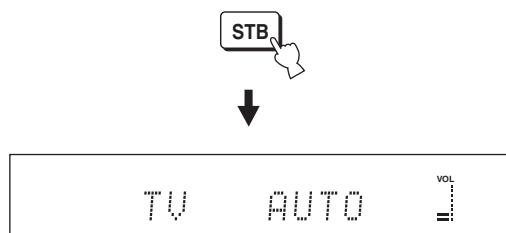
Tryck på TV på fjärrkontrollen för att återge ljudet från ett tv-program.



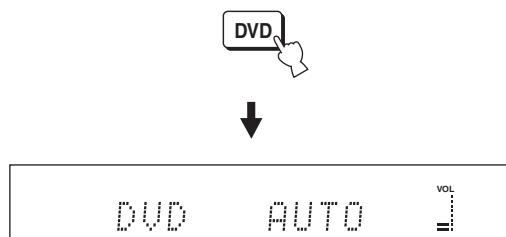
Namnet på vald  
ingångskälla

Typ av valt  
inmatningsläge

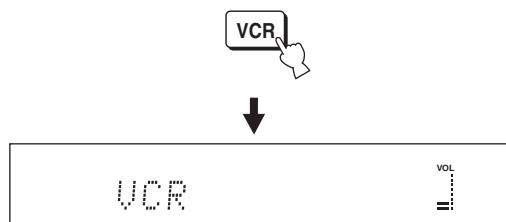
Tryck på STB på fjärrkontrollen för att återge ljudet från en satellitsändning.



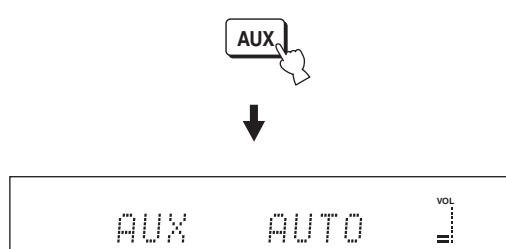
Tryck på DVD på fjärrkontrollen för att återge ljudet från en DVD-skiva.



Tryck på VCR på fjärrkontrollen för att återge ljudet från ett videoband.



Tryck på AUX på fjärrkontrollen för att återge ljud från en komponent ansluten till ingången AUX på baksidan av ljudprojektorn.



## Uppspelning av en källa

När en ingångskälla är vald (se sid. 37) kan uppspelning på vald ingångskälla startas.

### Anmärkning

I detta avsnitt används en DVD-spelare som exempel på uppspelningsskälla.



För detaljer kring den tv och den DVD-spelare som används hänvisas till bruksanvisningarna till tv:n och DVD-spelaren.

- 1 Slå på strömmen till DVD-spelaren med hjälp av fjärrkontrollen till DVD-spelaren.**
  
- 2 Välj korrekt videoingång på tv:n med hjälp av fjärrkontrollen till tv:n, så att en DVD-menü visas på tv-skärmen.**
  
- 3 Sänk vid behov volymen på tv:n tills inget ljud hörs.**
  
- 4 Tryck på DVD på fjärrkontrollen för att välja DVD som ingångskälla.**



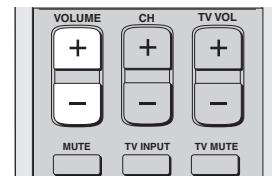
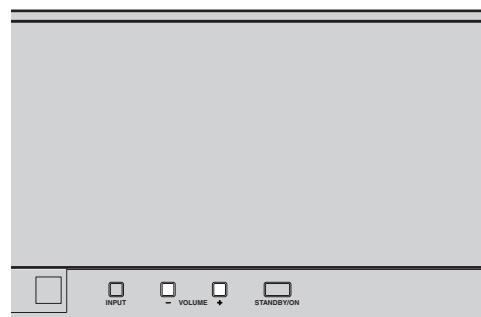
- 5 Starta uppspelning på DVD-spelaren med hjälp av medföljande fjärrkontroll.**

Ljudsignaler från DVD-spelaren återges via ljudprojektorns högtalarelement.



- Om ljudvolymen är för låg, så höj volymnivån på ljudprojektorn till -25 dB.
- Om korrekta fjärrstyrningskoder för tv:n och DVD-spelaren har ställts in på fjärrkontrollen till ljudprojektorn, så kan denna fjärrkontroll användas för manövrering av aktuella komponenter. För detaljer kring hur fjärrstyrningskoder ställs in se sid. 82.

## Reglering av volymnivå



Tryck på VOLUME +/- på frontpanelen eller på fjärrkontrollen för att höja eller sänka volymen.

Ett numeriskt värde för volymnivå visas på frontpanelens display.

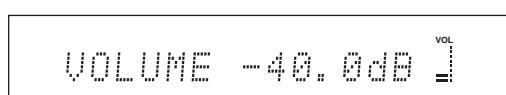
Justeringsområde: 0,0 dB till -99,5 dB, MIN (minimal nivå)



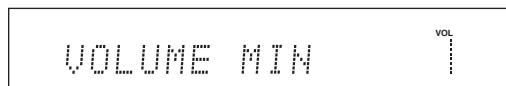
Frontpanelen



Fjärrkontrolen



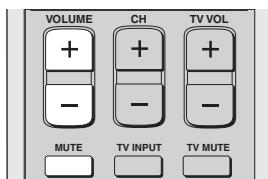
VOLUME MUTE visas vid val av minimal volymnivå.



### Anmärkningar

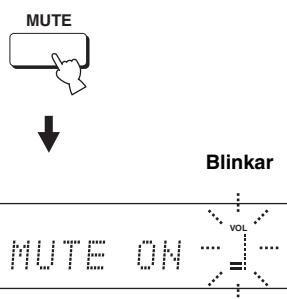
- Volymnivån för samtliga ingångskällor (inklusive både flerkanals- och stereokällor) ändras samtidigt.
- Vid varje tryckning på VOLUME +/- höjs eller sänks volymnivån stegvis med 0,5 dB.
- Volymnivån kan höjas eller sänkas kontinuerligt genom att hålla VOLUME +/- intryckt.

## Avstängning av ljudet



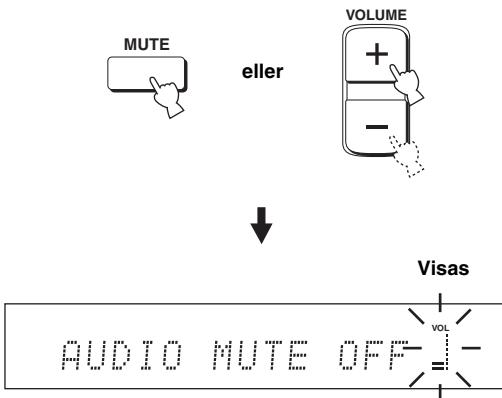
### 1 Tryck på MUTE på fjärrkontrollen för att stänga av ljudet.

AUDIO MUTE ON visas på frontpanelens display samtidigt som indikeringen för volymnivå blinkar.



### 2 Tryck en gång till på MUTE på fjärrkontrollen (eller tryck på VOLUME +/-) för att återuppta ljudutmatning.

AUDIO MUTE OFF visas temporärt på frontpanelens display (efter tryckning på VOLUME +/- visas istället värdet på aktuell volymnivå) samtidigt som indikeringen för volymnivå visas utan att blinka.



### Anmärkning

Ljudutmatningen för samtliga ingångskällor (inklusive både flerkanals- och stereokällor) stängs av samtidigt.



Det är möjligt att välja huruvida det utmatade ljudet ska stängas av helt eller om volymnivån ska sänkas med 20 dB vid tryck på MUTE (se sid. 70).

# STRÅLLÄGE

Strållägesknapparna på fjärrkontrollen (STEREO, 3BEAM, 5BEAM, ST+3BEAM och TARGET) kan användas till att ändra strålläge för anpassning till den ingångskälla som är vald på ljudprojektorn. Välj stereoläge för 2-kanaliga källor och 3-strålläge, 5-strålläge eller stereo plus 3-strålläge för 5.1-kanalig ljudåtergivning.

I följande fall är samtliga strållägen tillgängliga:

- När Parallel to Wall har valts för INSTALLING vid AUTO SETUP-inställning (se sid. 30)
- När något annat alternativ än CORNER RIGHT eller CORNER LEFT har valts för INSTALLED POSITION vid BASIC SETUP-inställning (se sid. 59)
- När FLAT TO WALL har valts för INSTALLED POSITION vid MANUAL SETUP-inställning (se sid. 65)

I följande fall är endast stereoläge, stereo plus 3-strålläge och målläge tillgängliga:

- När Angle to Wall or corner har valts för INSTALLING vid AUTO SETUP-inställning (se sid. 30)
- När CORNER RIGHT eller CORNER LEFT har valts för INSTALLED POSITION vid BASIC SETUP-inställning (se sid. 59)
- När ANGLE TO WALL OR CORNER har valts för INSTALLED POSITION vid MANUAL SETUP-inställning (se sid. 65)

Strålläget	AUTO SETUP		BASIC SETUP		MANUAL SETUP	
	INSTALLING (se sid. 30)		INSTALLED POSITION (se sid. 59)		INSTALLED POSITION (se sid. 65)	
	Parallel to Wall	Angle to Wall or corner	CORNER RIGHT eller CORNER LEFT	Andra alternativ	FLAT TO WALL	ANGLE TO WALL OR CORNER
<b>STEREO</b>	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
<b>3BEAM</b>	Ja	Nej	Nej	Ja	Ja	Nej
<b>5BEAM</b>	Ja	Nej	Nej	Ja	Ja	Nej
<b>ST+3BEAM</b>	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
<b>TARGET</b>	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja

## Anmärkning

Ja: motsvarande strålläge är tillgängligt.

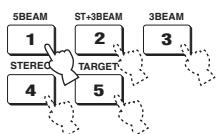
Nej: motsvarande strålläge är inte tillgängligt.



- 1 Tryck på YSP på fjärrkontrollen för att välja manövreringsläget för ljudprojektorn.**



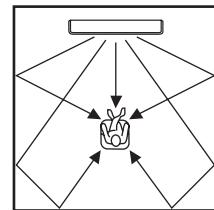
- 2 Tryck på lämplig strållägesknapp för att välja önskat strålläge.**



## 5-strålläge

Ljudstrålar matas ut via vänster och höger framhögtalar-, mitthögtalar- och vänster och höger surroundhögtalarelement. Detta läge är idealiskt för att uppnå fulländade surroundljudseffekter vid återgivning av ljud från DVD-skivor som har spelats in i ett flerkanalsformat, eller för återgivning av ett 2-kanaligt källjud i ett flerkanaligt format.

**Tryck på 5BEAM på fjärrkontrollen för att välja 5-strålläget.**



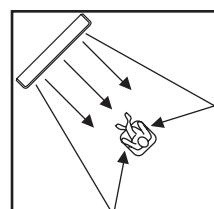
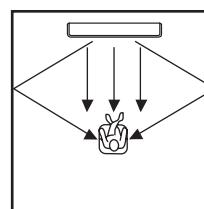
### Anmärkningar

- För att uppnå bästa möjliga surroundljudseffekt är det viktigt att inga hinder är i vägen för ljudstrålarna, eftersom sådana kan hindra ljudstrålarna från att återkastas direkt mot väggarna i lyssningsrummet.
- Ljudstrålarna för vänster och höger framhögtalare matas ut mot väggarna i lyssningsrummet.

## Stereo plus 3-strålläge

Ljudstrålar matas ut via vänster och höger framhögtalar-, mitthögtalar- och vänster och höger surroundhögtalarelement. Detta läge är idealiskt vid återgivning av ljudet från liveuppträdanden på DVD-skivor. Sång och instrumentalljud kan höras nära lyssningsplatsens mitt, samtidigt som ljudreflexioner från själva spelplatsen kan höras till höger och vänster, vilket ger en känsla av att befina sig rakt framför scenen.

**Tryck på ST+3BEAM på fjärrkontrollen för att välja stereo plus 3-strålläget.**



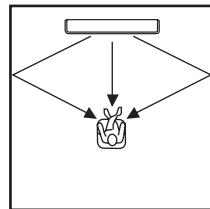
### Anmärkning

Ljudstrålarna för vänster och höger framhögtalare matas ut direkt till lyssningsplatsen.

## 3-strålsläge

Ljudstrålar återges via vänster och höger framhögtalar samt mitt högtalarelementen. Detta läge är idealiskt för filmvisning med hela familjen. Eftersom lyssningsplatsens område utvidgas kan surroundljud med utmärkt kvalitet upplevas inom ett större område.

**Tryck på 3BEAM på fjärrkontrollen för att välja 3-strålsläget.**



Ännu mer realistiska surroundeffekter kan erhållas genom att justera inställningen för IMAGE LOCATION på menyn BEAM MENU (se sid. 68).

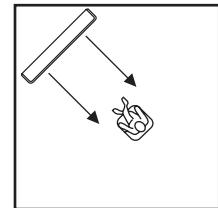
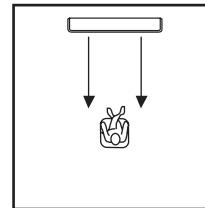
### Anmärkningar

- Vid återgivning av flerkanaligt källmaterial ner mixas vänster och höger surroundsignaler och matas ut via vänster och höger framhögtalarelement.
- Ljudstrålna för vänster och höger framhögtalare matas ut mot väggarna i lyssningsrummet.

## Stereoläge

Ljudstrålar matas ut i 2-kanaligt stereoläge via vänster och höger framhögtalarelement. Detta läge är idealiskt för återgivning av hi-fi-material, såsom CD-musik, och kan användas till att ersätta tv-högtalarna.

**Tryck på STEREO på fjärrkontrolen för att välja stereoläget.**

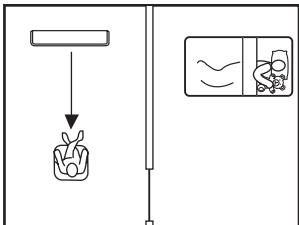


### Anmärkningar

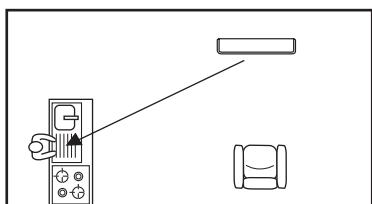
- Vid uppspelning av flerkanaligt källmaterial ner mixas alla signaler, utom de för vänster och höger framhögtalare, och matas ut via vänster och höger framhögtalarelement. Inget ljud matas ut från mittkanalen eller de bakre kanalerna.
- Surroundläget kopplas ur vid val av stereoläget.
- Vid återgivning av Dolby Digital-ljudsignaler i stereoläget blir dynamikomfånget sammanpressat. Om volymnivån blir extremt låg, så välj ett annat strålläge förutom målläget.
- Medan stereoläget är valt som strålläge kan inte surroundlägena (se sid. 44) eller CINEMA DSP-programmen (se sid. 49) användas.

## Målläge

Ljudstrålar matas ut genom en enda kanal. Detta läge är idealiskt för att vid behov undvika att ljudstrålarna reflekteras mot väggarna i lyssningsrummet eller för att inte störa andra människor vid lyssning till musik eller filmljud vid tidpunkter då andra sover.



Det är dessutom möjligt att ändra den horisontella vinkeln på ljudstrålarna, så att dialoger kan höras tydligt även från en relativt avlägsen plats, såsom i ett köksområde i lyssningsrummet.

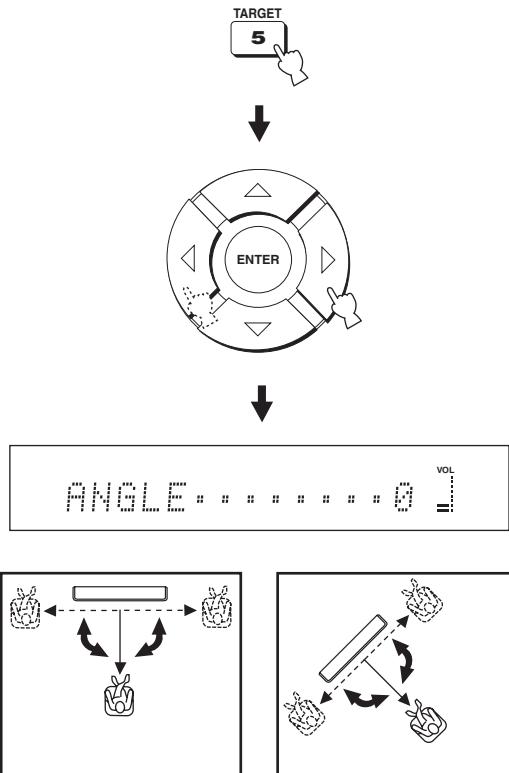


**Tryck på TARGET på fjärrkontrollen för att välja målläget och använd sedan markörknapparna**

**◀ / ▶ till att justera vinkeln.**

Justeringsområde: L90° (åt vänster) till R90° (åt höger)

- Tryck lämpligt antal gånger på ▲ för att öka den horisontella vinkeln åt vänster.
- Tryck lämpligt antal gånger på ▼ för att öka den horisontella vinkeln åt höger.



## Anmärkningar

- Ljudstrålarna återkastas inte mot väggarna i lyssningsrummet.
- Medan målläget är valt som strälläge kan inte surroundlägena (se sid. 44), CINEMA DSP-programmen (se sid. 49) eller basfunktionen TruBass (se sid. 54) användas. Inget ljud återges heller via en subwoofer ansluten till ljudprojektorn.

# ÅTERGIVNING AV SURROUNDLJUD

## ■ Indikatorer för dekodrar

Beroende på aktuell ingångskälla och valt surroundläge tänds indikatorerna på frontpanelens display enligt följande:

Tillstånd	Indikator
PCM-signaler matas in	PCM
Digitala DTS-signaler matas in eller DTS Neo:6 är valt	
Dolby Digital-signaler matas in	
När Dolby Pro Logic väljs	
När Dolby Pro Logic II väljs	



- Önskat inmatningsläge (AUTO, DTS eller ANALOG) kan väljas genom att trycka lämpligt antal gånger på INPUTMODE på fjärrkontrollen (se sid. 81).
- Ljud från DTS-ES- eller Dolby Digital 5.1 EX-kodade skivor återges enligt ljudformatet DTS eller Dolby Digital.

## ■ Surroundlägen och rekommenderade källor

Surroundläge	Rekommenderat källmaterial
Dolby Pro Logic	–
Dolby Pro Logic II	Movie Music Game
DTS Neo:6	Cinema Music

## Anmärkningar

- Surroundlägen kan väljas medan strålläget är inställt på något annat än stereoläget eller målläget.
- Vid val av en ingångskälla (se sid. 37) väljs det surroundläge som används till den senast valda ingångskällan.
- Om strömmen till ljudprojektorn slås av och sedan på igen, så väljs det surroundläge som användes till den ingångskälla som var vald innan strömmen slogs av.
- Surroundlägen är endast tillgängliga medan CINEMA DSP-programmen är urkopplade (se sid. 51) eller medan filmprogrammet är valt som CINEMA DSP program (se sid. 50).
- Endast lägena Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II Movie och DTS Neo:6 Cinema är tillgängliga medan filmprogrammet är valt som CINEMA DSP program (se sid. 50).
- När surroundlägena inte är tillgängliga visas "Prohibit" på frontpanelens display vid tryckning på SURROUND på fjärrkontrollen.
- Surroundlägena är endast tillgängliga när 2-kanaliga signaler matas in. Vid försök att växla mellan surroundlägena när 5.1 kanals signaler matas in, visas "Prohibit" på frontpanelens display.

## Återgivning av surroundljud från 2-kanaliga källor

Ljudprojektorn klarar av att avkoda 2-kanaliga källor för 5.1-kanalig ljudåtergivning, så att en rad olika surroundljudseffekter kan erhållas genom att ändra surroundläge.



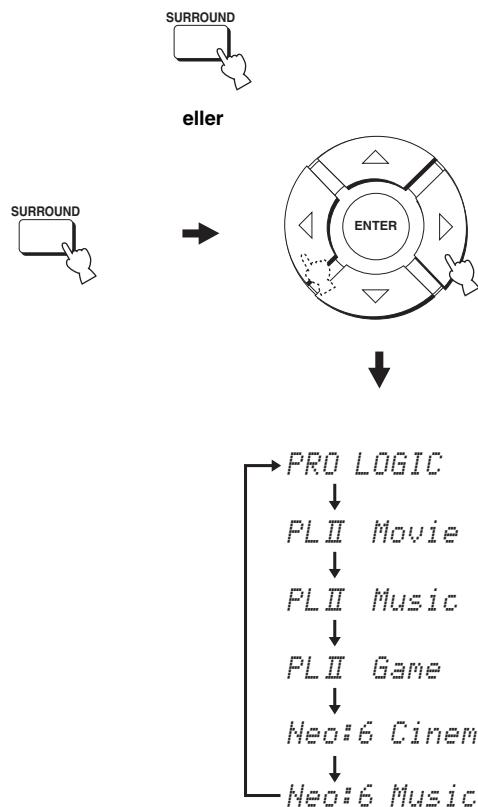
Surroundlägen är endast tillgängliga medan CINEMA DSP-programmen är urkopplade (se sid. 51) eller medan filmprogrammet är valt som CINEMA DSP-program (se sid. 50). Vidare måste strålläget vara inställt på 5-strålläget, stereo plus 3-strålläget eller 3-strålläget (se sid. 40).



- Tryck på YSP på fjärrkontrollen för att välja manövreringsläget för ljudprojektorn.



- Tryck upprepade gånger på SURROUND på fjärrkontrollen (eller tryck på SURROUND och därefter på ▲ / ▼) för att växla mellan olika surroundlägen.



Exempel på visning av surroundlägen på frontpanelens display medan CINEMA DSP-programmet är urkopplat

## Surroundljud till tv-bilder

Analoga ljudsignaler från en ansluten tv kan återges som riktigt surroundljud.



Ställ in volymen på ljudprojektorn på nivån -40 dB, innan åtgärderna nedan utförs. Ändra vid behov volymnivån i punkt 4 nedan.



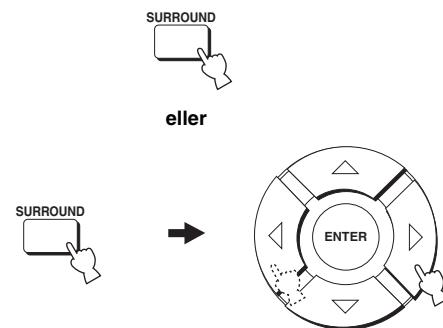
- 4 Tryck på VOLUME +/- på fjärrkontrollen för att reglera volymnivån.**



- 5 Tryck upprepade gånger på SURROUND (eller tryck på SURROUND och därefter på < / >) på fjärrkontrollen för att välja önskat surroundläge.**

Signaler som matas in från 2-kanaliga källor återges via flera kanaler.

För vidare information om surroundlägen: se sid. 44.



**1 Välj önskad tv-kanal.**

Använd fjärrkontrollen som följer med tv:n till att välja en tv-kanal.

**2 Tryck på TV på fjärrkontrollen.**

Ljudsignaler från tv:n återges via ljudprojektorn.

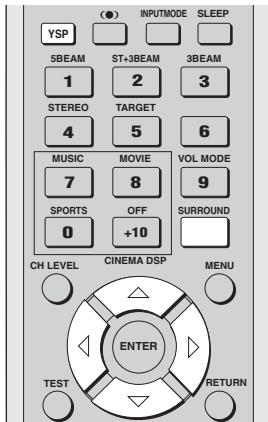


**3 Om ljud hörs från tv-högtalarna, så sänk volymnivån på tv:n tills inget ljud längre hörs.**

Använd fjärrkontrollen som följer med tv:n till att sänka volymnivån på tv:n.

## Justering av surroundlägesparametrar

Parametrarna för ljudformaten Dolby Pro Logic II Music och DTS Neo:6 Music kan konfigureras för att fininställa surroundljudseffekten.



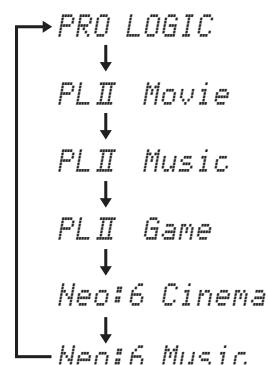
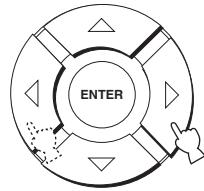
- Tryck på YSP på fjärrkontrollen för att välja manövreringsläget för ljudprojektorn.



- Tryck upprepade gånger på SURROUND på fjärrkontrollen (eller tryck på SURROUND och därefter på ▲/▼) för att välja PL II Music eller Neo:6 Music.



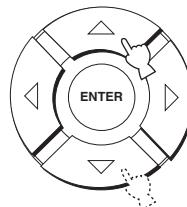
eller



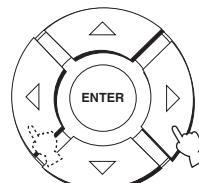
Exempel på visning av surroundlägen på frontpanelens display medan CINEMA DSP-programmet är urkopplat

GRUNDLÄGGANDE  
MANÖVRERING

- Använd markörknapparna △/▽ till att välja en parameter.



- Använd markörknapparna ▲/▼ till att konfigurera parametern.



Svenska

■ **När Dolby Pro Logic II Music väljs**

**PANORAMA**

Ljudet från vänster och höger kanaler ges en omslutningseffekt, som fördelar genom hela surroundljudsfältet och ger en känsla av ett expansivt ljud.

Alternativ: ON/OFF (på/av)

Grundinställning: OFF

**DIMENSION**

Skillnaden i volymnivå mellan framkanaler och surroundkanaler kan ändras för att uppnå önskad volymbalans.

Justeringsområde: -3 (mot surroundkanalerna) till +3  
(mot framkanalerna)

Grundinställning: STD

**CT WIDTH**

Mittkanalens ljud fördelas åt vänster eller höger. Vid val av inställningen 0 matas mittkanalsljud endast ut via mitthögtalarelementet.

Justeringsområde: 0 till 7

Grundinställning: 3

■ **När DTS Neo:6 Music väljs**

**C. IMAGE**

Mittkanalens ljudbild från tre högtalare (fram- och mitthögtalare) kan regleras i varierande grad.

Justeringsområde: 0,0 (bredare) till 1,0 (mot mitten)

Grundinställning: 0.3

# ANVÄNDNING AV LJUDFÄLTSPROGRAM

Ljudprojektorn är utrustad med noggranna digitala dekodrar av varierande slag, vilka möjliggör återgivning av ett flerkanaligt ljud från både stereo- och flerkanalskällor. Ljudprojektorn har dessutom ett YAMAHA CINEMA DSP-chip (för digital ljudfältsbehandling), som innehåller flera ljudfältsprogram som kan användas till att förstärka ljudupplevelsen. De flesta av ljudfältsprogrammen är exakta digitala återskapanden av verkliga akustiska miljöer återfunna i kända konserthallar, musikarenor och biografsalonger.



YAMAHA:s CINEMA DSP-lägen är kompatibla med alla Dolby Digital-, DTS- och Dolby Surround-källor.

## Anmärkning

Välj ett ljudfältsprogram baserat på önskad lyssningsupplevelse och lita inte enbart till namnet på själva ljudfältsprogrammet.

## Vad är ett ljudfält?

En betydelsefull faktor för återskapande av de rika, fulländade tonerna hos ett levande instrument är de många reflexionerna från väggarna i rummet. Förutom att få ljudet att låta levande kan dessa reflexioner ge lyssnaren en känsla av var den som spelar befinner sig liksom storleken och formen på det rum som simuleras.

### ■ Elementen i ett ljudfält

I varje miljö finns två distinkta typer av ljudreflexioner, som i kombination med det direkta ljudet, som kommer rakt mot öronen från artistens instrument, utgör ljudfältet.

#### Tidiga reflexioner

Reflekterade ljud når öronen väldigt fort (50 till 100 millisekunder efter det direkta ljudet) efter reflexion från endast en yta (t.ex. taket eller en vägg). Tidiga reflexioner bidrar med klarhet till det direkta ljudet.

#### Efterklang

Efterklang uppstår genom reflexioner från fler än en yta (t.ex. sidoväggar, tak, bakre vägg etc.), vilka är så många att de smälter samman och bildar en fortgående efterdyning i ljudet. Efterklangen saknar riktverkan och gör det direkta ljudet otydligare.

Kombinationer av direkt ljud, tidiga reflexioner och påföljande efterklang gör det lättare för oss att fastställa den subjektiva storleken och formen på rummet och det är denna information som den digitala ljudfältsprocessorn återger för att skapa ljudfält.

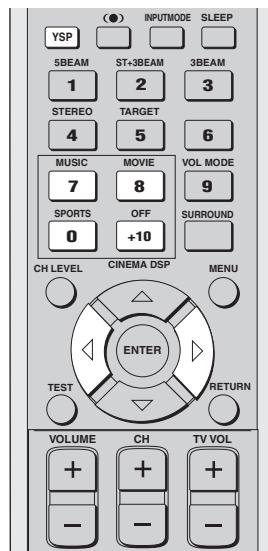
Om det gick att skapa lämpliga tidiga reflexioner och påföljande efterklang i det egna lyssningsrummet skulle det vara möjligt att forma en egen lyssningsmiljö. Akustiken i lyssningsrummet kunde i så fall ändras till den som gäller i en konserthall, på ett dansgolv eller i ett rum av praktiskt taget vilken storlek som helst. Denna möjlighet att skapa ljudfält på begäran är exakt vad YAMAHA har åstadkommit genom sin CINEMA DSP-teknik.

## Inkoppling av CINEMA DSP-program

Välj bland tre olika ljudfältsprogram (MUSIC, MOVIE och SPORTS) beroende på vilken typ av källjud som ska återges.

### Anmärkningar

- CINEMA DSP-programmen är inte tillgängliga medan stereoläget (se sid. 42) eller målläget (se sid. 43) är valt som strålläge.
- När CINEMA DSP-programmen inte är tillgängliga visas meddelandet "Prohibit" på frontpanelens display vid tryckning på någon av knapparna för ljudfältsprogram på fjärrkontrollen.



### ■ Programmet för musik (MUSIC)

Välj detta ljudfältsprogram för återgivning av ljud från en musikkälla. Detta program erbjuder en vibrerande atmosfär och ger lyssnaren en känsla av att befina sig på en riktig rock- eller jazzkonsert.

- Tryck på YSP på fjärrkontrollen för att välja manövreringsläget för ljudprojektorn.



- Tryck på MUSIC på fjärrkontrollen för att välja ljudfältsprogrammet för musik.



### ■ Programmet för film (MOVIE)

Välj detta ljudfältsprogram för återgivning av ljud från en filmkälla, särskilt om den har kodats med ljudformatet Dolby Digital, DTS eller Dolby Surround. Med detta program framhävs dialoger och ljudeffekter tydligt för att skapa en bred och expansiv biorymd i en annars tyst miljö.

- Tryck på YSP på fjärrkontrollen för att välja manövreringsläget för ljudprojektorn.



- Tryck på MOVIE på fjärrkontrollen för att välja ljudfältsprogrammet för film.



### ■ Programmet för sport (SPORTS)

Välj detta ljudfältsprogram för återgivning av ljud från en sportkälla. Detta program koncentrerar det vokala ljudet från en sportkommentator till mitten samtidigt som ljud från publik och omgivande miljö sprids ut över hela lyssningsrummet.

- Tryck på YSP på fjärrkontrollen för att välja manövreringsläget för ljudprojektorn.



- Tryck på SPORTS på fjärrkontrollen för att välja ljudfältsprogrammet för sport.



## Urkoppling av CINEMA DSP-program

Koppla ur CINEMA DSP-programmen för att lyssna till originalljudet, utan de effekter som ljudfältsprogrammen ger.

- Tryck på YSP på fjärrkontrollen för att välja manövreringsläget för ljudprojektorn.



- Tryck på OFF på fjärrkontrollen för att koppla ur ljudfältsprogrammen.



## Ändring av CINEMA DSP-nivåer

Ljud av god kvalitet kan erhållas med de förinställda parametrarna. Det är emellertid även möjligt att ändra CINEMA DSP-programmens effektnivå i förhållande till det direkta ljudets nivå, så att varje ljudfältsprogram kan återspeglar aktuell lyssningsmiljö och egena preferenser med ännu större noggrannhet.

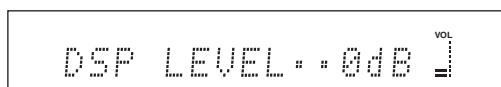
- Tryck på YSP på fjärrkontrollen för att välja manövreringsläget för ljudprojektorn.



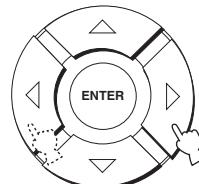
- Tryck på MUSIC, MOVIE eller SPORTS på fjärrkontrollen för att välja önskat ljudfältsprogram.



- Tryck på △ / ▽ på fjärrkontrollen.  
DSP LEVEL visas på frontpanelens display.



- Använd markörknapparna ◄ / ► på fjärrkontrollen till att ändra CINEMA DSP-programmens effektnivå.

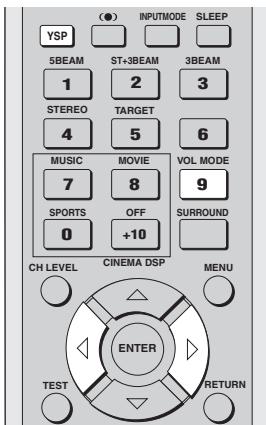


Justeringsområde: -6 dB till +3 dB

- Ett större värde ökar effektnivån.
- Ett mindre värde minskar effektnivån.

# ANVÄNDNING AV VOLYMLÄGEN

Nattlyssningslägena är utformade för att förbättra lyssningsbarheten på lägre volymnivåer eller sent på kvällen. Vidare är det möjligt att begränsa volymnivån på tv:n, så att den inte plötsligt ändras avsevärt när innehållet i sändningarna ändras (t.ex. vid reklaminslag etc.).



- 1 Tryck på YSP på fjärrkontrollen för att välja manövreringsläget för ljudprojektorn.**

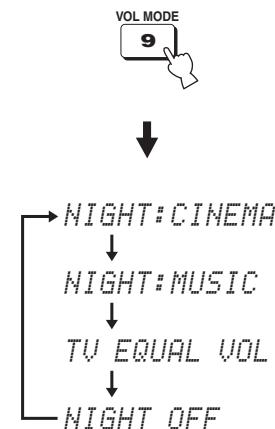


- 2 Tryck på VOL MODE på fjärrkontrollen för att ändra volymläge.**

Indikatorn NIGHT visas på frontpanelens display.

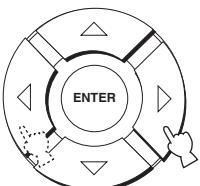


- 3 Tryck lämpligt antal gånger på VOL MODE på fjärrkontrollen för att välja NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC, TV EQUAL VOL eller NIGHT OFF.**



- Välj NIGHT:CINEMA när du tittar på filmer för att minska dynamikområdet i filmens ljudspår och för att göra det lättare att höra dialogen på lägre volymnivåer.
- Välj NIGHT:MUSIC när du lyssnar på musikkällor för att bibehålla en lättlyssnad nivå för alla ljud.
- Välj TV EQUAL VOL vid återgivning av tv-program.
- Välj NIGHT OFF för att koppla ur nattlyssningslägena.

- 4 Använd markörknapparna ◄ / ► på fjärrkontrollen till att justera effektnivån för kompression medan NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC eller TV EQUAL VOL visas.**



→ Effect.Lvl:MIN  
↓  
Effect.Lvl:MID  
↓  
Effect.Lvl:MAX

- Välj Effect.Lvl:MIN för minimal kompression.
- Välj Effect.Lvl:MID för normal kompression.
- Välj Effect.Lvl:MAX för maximal kompression.

#### **Anmärkning**

Volymlägesinställningarna annulleras vid tryckning på STANDBY/ON på frontpanelen eller på fjärrkontrollen eller om nätkabeln kopplas loss från nättuttaget.

# ANVÄNDNING AV TruBass

Med hjälp av SRS TruBass-teknik, som utan användning av en subwoofer förbättrar basljudet och som sörjer för djupare, rikare bas vid användning av en subwoofer, kan ljudprojektorn skapa en uppfattning om en förbättrad lågfrekvensprestanda.

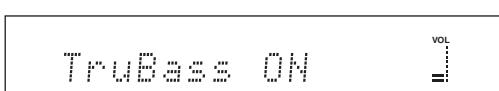
## Anmärkning

TruBass-funktionen är inte tillgänglig medan målläget är valt som strålläge (se sid. 43).

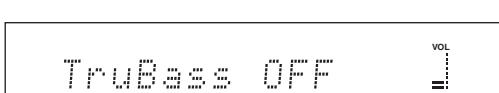


### 1 Tryck på (●) på fjärrkontrolen.

Aktuell inställning (TruBass ON eller TruBass OFF) visas på frontpanelens display.

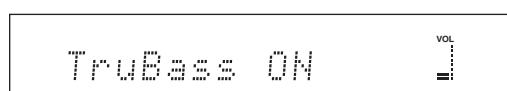
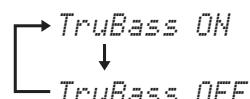


eller



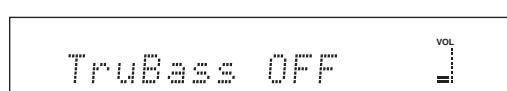
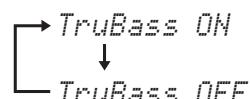
### 2 Tryck lämpligt antal gånger på (●) på fjärrkontrollen för att koppla in SRS TruBass.

TruBass ON visas på frontpanelens display.



### 3 Tryck lämpligt antal gånger på (●) på fjärrkontrollen för att koppla ur SRS TruBass.

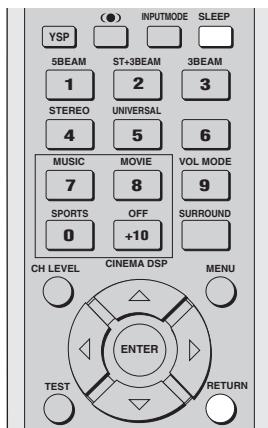
TruBass OFF visas på frontpanelens display.



# ANVÄNDNING AV INSOMNINGSTIMER

Använd denna funktion för att automatiskt ställa ljudprojektorn i beredskapsläget efter en viss angiven tid. Insomningstimern är praktisk att använda när man planerar att somna efter en viss tid medan ljudprojektorn fortsätter att återge önskat ljud.

## Inställning av insomningstimern



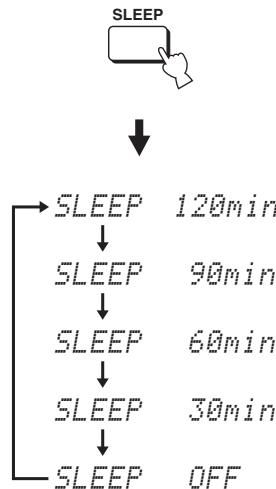
- 1 Tryck lämpligt antal gånger på SLEEP på fjärrkontrollen för att ställa in önskad tidslängd för insomningstimern.**

Alternativ: 120 min, 90 min, 60 min, 30 min, OFF (av)

Indikatorn SLEEP på frontpanelens display blinkar vid ändring av tidslängden för insomningstimern.



Vid varje tryckning på SLEEP på fjärrkontrollen ändras frontpanelens display på det sätt som visas nedan.



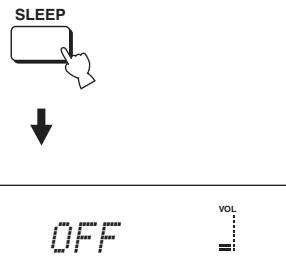
- 2 Vänta i några sekunder, utan att manövrera ljudprojektorn, för att bekräfta inställningen av insomningstimern.**

Indikatorn SLEEP visas på frontpanelens display för att ange att insomningstimern är inkopplad.



## ***Urkoppling av insomningstimern***

- 
- 1 Tryck lämpligt antal gånger på SLEEP på fjärrkontrollen tills SLEEP OFF visas på frontpanelens display.**



- 
- 2 Vänta i några sekunder, utan att manövrera ljudprojektorn, för att bekräfta inställningen av insomningstimern.**  
Indikatorn SLEEP slocknar från frontpanelens display för att ange att insomningstimern är urkopplad.

**SLEEP**  
**Slocknar**

### ***Anmärkning***

Den senast inställda tidslängden för insomningstimern innan den kopplas ur lagras i systemminnet och återkallas automatiskt vid nästa inställningstillfälle.



Inställning av insomningstimern kopplas också ur om STANDBY/ON på frontpanelen eller på fjärrkontrollen trycks in för att ställa ljudprojektorn i beredskapsläget eller om nätkabeln kopplas loss från nättuttaget.

# BASIC SETUP

Om körning av AUTO SETUP misslyckas eller om ett fel uppstår vid AUTO SETUP-inställning, så kan BASIC SETUP användas till att ställa in parametrarna var för sig i följande ordning:

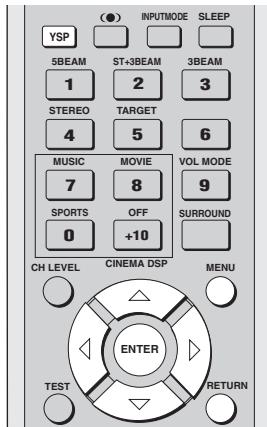
- 1) ROOM TYPE (rumstyp)
- 2) INSTALLED POSITION (ljudprojektorns placering)
- 3) ROOM SIZE (rumsstorlek)



- De inställningar som optimerats med hjälp av AUTO SETUP kan sparas (se sid. 34). En uppsättning inställningar optimerade för vissa lyssningsmiljöförhållanden kan senare återkallas för anpassning till varierande lyssningsmiljöförhållanden (se sid. 35).
- Angående finjustering av parametrarna för lyssningsmiljö, liksom avancerade inställningar för högtalarpositioner, ljudstrålar, digital inmatning och visning av bildskärmsmenyer, hänvisas till MANUAL SETUP (se sid. 63).
- Poster som är markerade med en asterisk (\*) kan visas annorlunda på skärmen beroende på individuella inställningar.

## Anmärkning

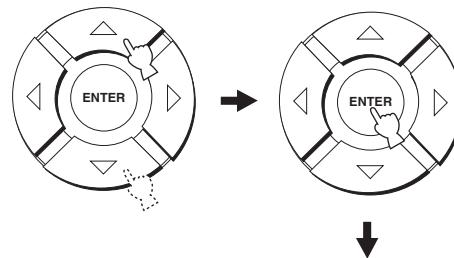
Varje parameter för lyssningsmiljö måste ställas in innan nästa parameter i ordningsföljden ställs in.



- De manövreringsknappar som används till menyn SET MENU visas längst ner på skärmen.
- Tryck på RETURN på fjärrkontrollen för att återgå till föregående skärm vid användning av menyn SET MENU.
- Tryck på TEST på fjärrkontrollen för att återuppta manövrering med markörknapparna efter att en ingångsväljare har tryckts in för att ändra manövreringsområde.
- För att lämna SET MENU-menyn: tryck en gång till på MENU.
- Följande manövreringar kan även utföras på frontpanelens display.
- Om en ingångsväljare trycks in vid användning av menyn SET MENU, så blir markörknapparna oanvändbara. Tryck i så fall en gång på TEST.

## 3 Använd markörknapparna $\triangle$ / $\nabla$ till att välja BASIC SETUP och tryck sedan på ENTER.

Följande meny visas på tv-skärmen.



## ■ Visning av menyn SET MENU

- 1 Tryck på YSP på fjärrkontrollen för att välja manövreringsläget för ljudprojektorn.



- 2 Tryck på MENU på fjärrkontrollen.

Menyn SET MENU visas på tv-skärmen.



AVANCERAD  
ANVÄNDNING

Svenska

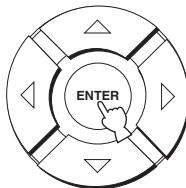
## ■ ROOM TYPE (rumstyp)

### 4 Kontrollera att följande meny visas på tv-skärmen.

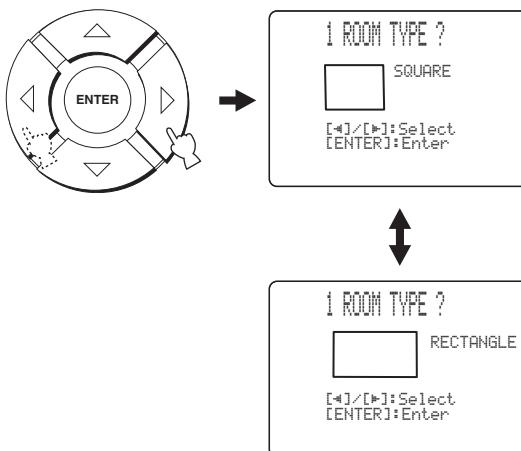
Om denna meny inte visas, så utför åtgärderna i punkt 1 till 3 på nytt.



### 5 Tryck på ENTER.



### 6 Tryck på ▲ / ▼ för att växla mellan alternativen SQUARE och RECTANGLE för rumstyp och tryck sedan på ENTER för att fastställa vald inställning.

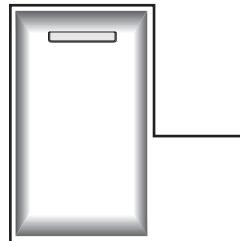


- Välj SQUARE, om lyssningsrummets form är i stort sett kvadratisk.
- Välj RECTANGLE, om lyssningsrummet är mer rektangelformat.

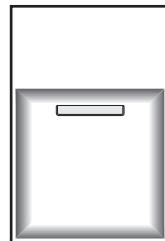
### 7

Om lyssningsrummer har en oregelbunden form, så välj det alternativ vars form påminner mest om rummets form.  
I Exempel 1 nedan påminner lyssningsrummets form mest om den som anges med alternativet RECTANGLE. I Exempel 2 bör istället alternativet SQUARE väljas.

**Exempel 1:**  
Rektangulärt  
rum

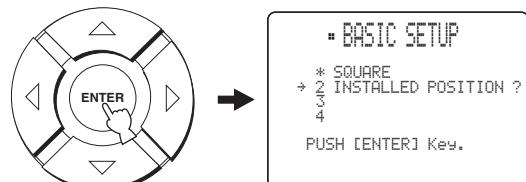


**Exempel 2:**  
Kvadratiskt  
rum



### 7 Tryck på ENTER för att bekräfta inställningen av rumstyp.

Följande indikeringar visas på frontpanelens display.



## ■ INSTALLED POSITION (ljudprojektorns placering)

### 8 Kontrollera att följande meny visas på tv-skärmen.

Om skärmen nedan inte visas, så utför inställningarna för ROOM TYPE.



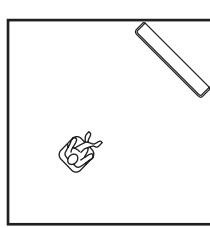
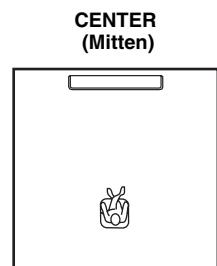
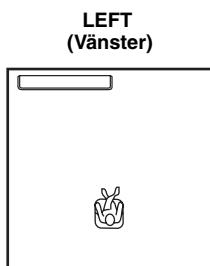
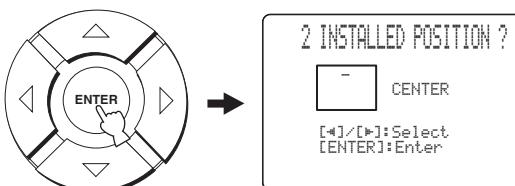
### 9 Tryck på ENTER.

Om SQUARE har valts för ROOM TYPE (se sid. 58), så visas fyra olika typer av placeringar i ett kvadratiskt rum.

Om RECTANGLE har valts, så visas åtta olika typer av placeringar i ett rektangulärt rum.

#### När SQUARE är valt för ROOM TYPE

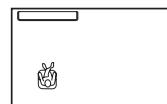
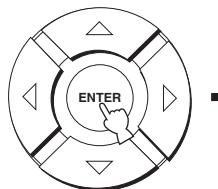
Välj LEFT, CENTER, RIGHT eller CORNER i enlighet med vad som stämmer bäst överens med ljudprojektorns placering i lyssningsrummet.



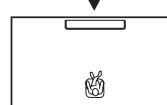
RIGHT  
(Höger)

#### När RECTANGLE är valt för ROOM TYPE

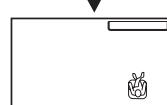
Välj WIDE LEFT, WIDE CENTER, WIDE RIGHT, CORNER RIGHT, CORNER LEFT, NARROW LEFT, NARROW CENTER eller NARROW RIGHT i enlighet med vad som stämmer bäst överens med ljudprojektorns placering i lyssningsrummet.



WIDE LEFT  
(Vänster vid långvägg)



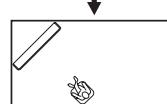
WIDE CENTER  
(Mitten vid långvägg)



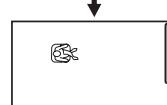
WIDE RIGHT  
(Höger vid långvägg)



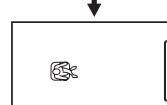
CORNER RIGHT  
(Höger hörn)



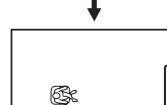
CORNER LEFT  
(Vänster hörn)



NARROW LEFT  
(Vänster vid kortvägg)



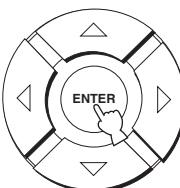
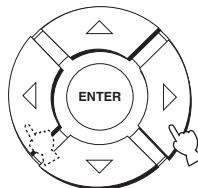
NARROW CENTER  
(Mitten vid kortvägg)



NARROW RIGHT  
(Höger vid kortvägg)

- 10** Använd markörknapparna  $\triangleleft/\triangleright$  till att välja den typ av placering som bäst överensstämmer med ljudprojektorns placering i lyssningsrummet och tryck sedan på ENTER.

Följande indikeringar visas på frontpanelens display.



## ■ ROOM SIZE (rumsstorlek)

- 11** Kontrollera att följande meny visas på tv-skärmen.

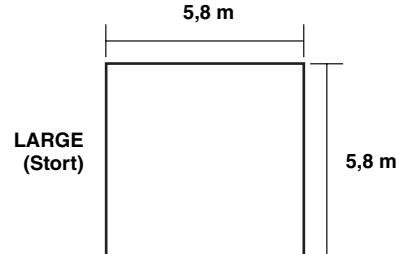
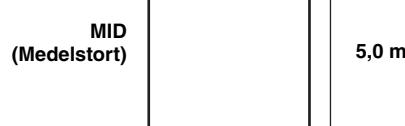
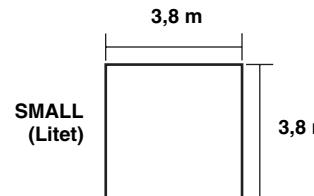
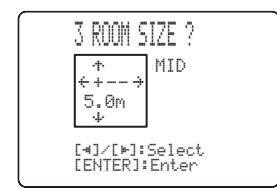
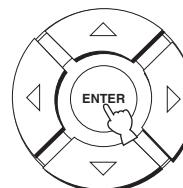
Om skärmen nedan inte visas, så utför inställningarna för INSTALLED POSITION.



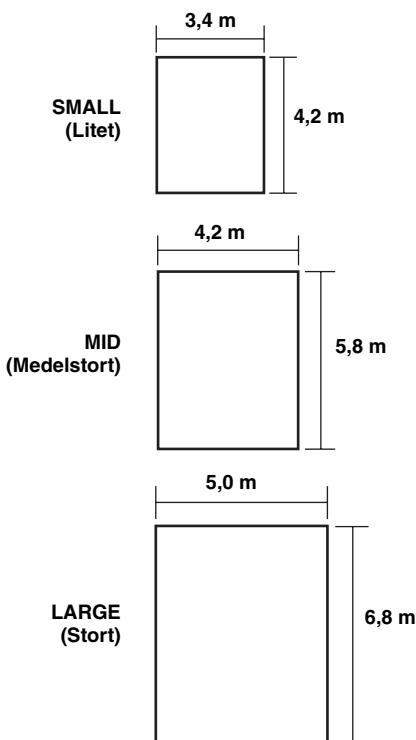
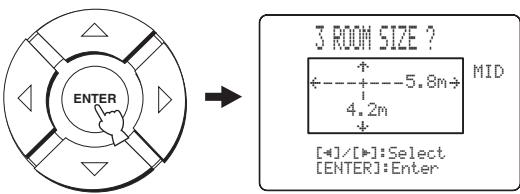
- 12 Tryck på ENTER.**

Tre olika rumsstorlekar (SMALL, MID och LARGE) visas för både SQUARE och RECTANGLE.

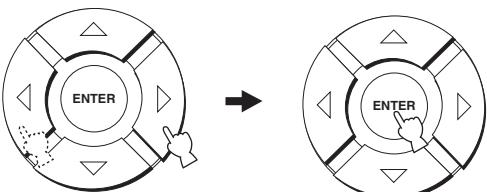
När SQUARE är valt för ROOM TYPE



När RECTANGLE är valt för ROOM TYPE



**13** Använd markörknapparna  $\triangle$  /  $\nabla$  till att välja den rumssstorlek som stämmer bäst överens med lyssningsrummets storlek och tryck sedan på ENTER.



**■ SETUP OK (bekräftelelse av inställningar)**

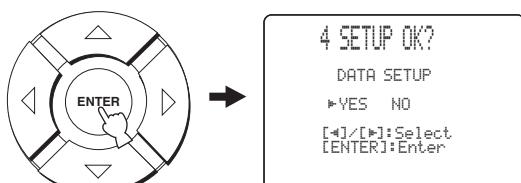
**14** Kontrollera att följande meny visas på tv-skärmen.

Om skärmen nedan inte visas, så utför inställningarna för ROOM SIZE.

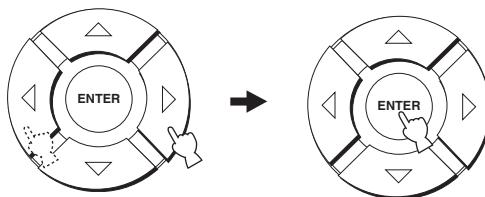


**15 Tryck på ENTER.**

Följande indikeringar visas på frontpanelens display.



**16 Använd markörknapparna < / > till att välja YES eller NO och tryck sedan på ENTER.**



- Välj YES för att registrera inställningarna, om de är tillfredsställande. Följande meddelande visas på skärmen medan BASIC SETUP-inställningarna registreras.

4 SETUP OK?

Data Setting !

Please wait.

- Välj NO för att annullera inställningarna och återgå till huvudmenyn SET MENU.

SET MENU  
•MEMORY  
•AUTO SETUP  
→ •BASIC SETUP  
•MANUAL SETUP  
[A]/[Y]:Up/Down  
[ENTER]:Enter

**17 Tryck på MENU för att fullborda BASIC SETUP-inställningen.**

SET MENU-visningen släckas från tv-skärmen.



Parameterinställningarna på menyn BASIC SETUP är härmed klara. För att välja en ljudkälla och återge surroundljud via ljudprojektorn se "LJUDÅTERGIVNINGSSTART" på sidan 37.

# MANUAL SETUP

För att uppnå ett surroundljud med så bra kvalitet som möjligt kan MANUAL SETUP-inställningar användas till att finjustera parametrarna för lyssningsmiljö, liksom till att utföra avancerade inställningar för högtalarpositioner, ljudstrålar, digital inmatning och visning av bildskärmsmenyer. Ändra ursprungsinställningarna (som visas i fet stil under varje parameter), så att de motsvarar behoven enligt aktuell lyssningsmiljö.



- De inställningar som optimerats med hjälp av AUTO SETUP kan sparas (se sid. 34). En uppsättning inställningar optimerade för vissa lyssningsmiljöförhållanden kan senare återkallas för anpassning till varierande lyssningsmiljöförhållanden (se sid. 35).
- Flertalet av parametrarna på menyerna SOUND MENU och BEAM MENU ställs in automatiskt vid köring av AUTO SETUP (se sid. 26). Använd menyerna SOUND MENU och BEAM MENU till att utföra ytterligare justeringar.
- På menyn BEAM MENU är det möjligt att utföra inställningar för surroundljudeffekter, som normalt är tillgängliga på menyn för högtalarinställningar.
- Börja med att ställa in parametrarna på menyn BEAM MENU, innan parametrarna på menyerna SOUND MENU, INPUT MENU och DISPLAY MENU ställs in.

## SOUND MENU

Använd denna meny för manuell justering av olika parametrar förknippade med ljutmatning.

Alternativ	Egenskaper	Sida
<b>TONE CONTROL</b>	För att justera utnivån för hög- och lågfrekvent ljud.	69
<b>BEAM LEVEL</b>	För att justera utnivån för varje ljudstråle.	69
<b>SUBWOOFER SET</b>	För att justera de olika subwooferinställningarna.	70
<b>MUTE LEVEL</b>	För att justera volymminskning vid ljudavstängning.	70
<b>AUDIO DELAY</b>	För att justera ljudets födröjningstid.	70
<b>ROOM EQ</b>	För att justera tonkvaliteten i lyssningsrummet.	70
<b>DD/DTS Dynamic Range</b>	För att justera dynamikområdet för Dolby Digital- eller DTS-signaler.	71

## BEAM MENU

Använd denna meny för manuell justering av olika parametrar förknippade med utmatningen av ljudstrålar.

Alternativ	Egenskaper	Sida
<b>SETTING PARAMETERS</b>	För att justera inställningar för lyssningsrum och lyssningsplats.	65
<b>BEAM ADJUSTMENT</b>	För att justera olika strålinställningar.	66
<b>IMAGE LOCATION</b>	För att justera vänster och höger framhögtalares positioner.	68

## INPUT MENU

Använd denna meny för manuell justering av olika parametrar förknippade med ljud- och videoinmatning.

Alternativ	Egenskaper	Sida
<b>INPUT ASSIGNMENT</b>	För att tilldela ingångar i enlighet med den komponent som ska användas.	71
<b>INPUT MODE</b>	För att välja ett initialt ingångsläge för en källa.	72
<b>INPUT TRIM</b>	För att justera innivån från en källa.	72
<b>INPUT RENAME</b>	För att ändra namnet som visas för en källa.	72

## DISPLAY MENU

Använd denna meny för manuell justering av olika parametrar förknippade med visningar på displayen och tv-skärmen.

Alternativ	Egenskaper	Sida
<b>DIMMER SET</b>	För att justera ljusstyrkan på displayen.	73
<b>OSD SET</b>	För att justera visningsposition och bakgrundsfärg för bildskärmsmenyer.	74
<b>UNIT SET</b>	För att ändra den mätenhet som visas för avstånd.	74

## Användning av menyn MANUAL SETUP

Använd fjärrkontrollen till att ta fram och justera varje parameter.



SET MENU-parametrar kan justeras medan ljud återges via ljudprojektorn.

- Tryck på YSP på fjärrkontrollen för att välja manövreringsläget för ljudprojektorn.



- Tryck på MENU på fjärrkontrollen.

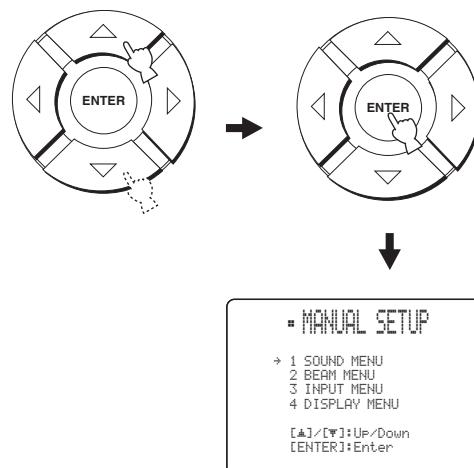
Menyn SET MENU visas på tv-skärmen.



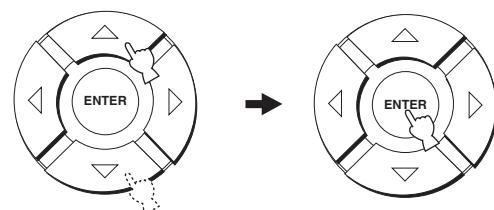
- De manövreringsknappar som används till menyn SET MENU visas längst ner på skärmen.
- Tryck på RETURN på fjärrkontrollen för att återgå till föregående skärm vid användning av menyn SET MENU.
- Tryck på TEST på fjärrkontrollen för att återuppta manövrering med markörknapparna efter att en ingångsväljare har tryckts in för att ändra manövreringsområde.
- För att lämna SET MENU-menyn: tryck en gång till på MENU.
- Följande manövreringar kan även utföras på frontpanelens display.
- Om en ingångsväljare trycks in vid användning av menyn SET MENU, så blir markörknapparna oanvändbara. Tryck i så fall en gång på TEST.

- Använd markörknapparna  $\triangle$  /  $\triangledown$  till att välja MANUAL SETUP och tryck sedan på ENTER.

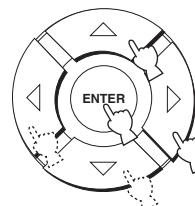
Följande meny visas på tv-skärmen.



- Använd markörknapparna  $\triangle$  /  $\triangledown$  till att välja en undermeny och tryck sedan på ENTER.



- Använd markörknapparna  $\triangle$  /  $\triangledown$  /  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  och ENTER till att konfigurera varje parameter.



- Tryck på MENU för att lämna bildskärmsmenyerna.

Bildskärmsmenyn släcks från tv-skärmen.



## BEAM MENU

Använd denna meny för manuell justering av olika parametrar förknippade med utmatningen av ljudstrålar.  
SET MENU → MANUAL SETUP → BEAM MENU



### ■ SETTING PARAMETERS (parameterinställningar)

Använd detta till att ange ljudprojektorns placering i lyssningsrummet och avståndet mellan ljudprojektorn och lyssningsplatsen.

Vid inställning av varje parameter justeras andra andra anknutna parametrar automatiskt för att matcha lyssningsmiljön så bra som möjligt.

#### Anmärkning

När justeringar görs under SETTING PARAMETERS går de inställningar för ljudstråloptimering som gjorts vid AUTO SETUP-inställning förlorade. Justera först inställningar under BEAM ADJUSTMENT (se sid. 66) för att behålla de inställningar för ljudstråloptimering som gjorts vid AUTO SETUP-inställning och göra vidare justeringar.



#### INSTALLED POSITION

##### (ljudprojektorns placering)

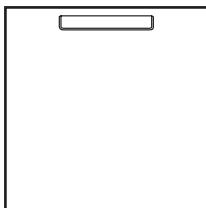
Använd detta till att justera angivningen av hur ljudprojektorn är placerad.

Alternativ: **FLAT TO WALL** (installering längs en vägg),

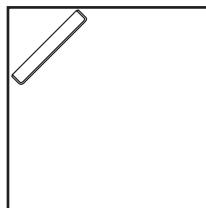
**ANGLE TO WALL OR CORNER**

(installering i ett hörn)

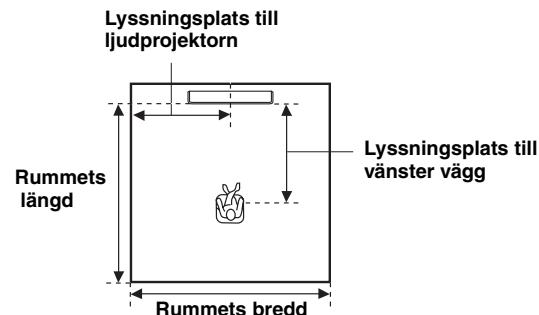
FLAT TO WALL



ANGLE TO WALL  
OR CORNER



- Välj FLAT TO WALL, om ljudprojektorn är placerad längs en vägg i lyssningsrummet. Justera angivningen av bredd och längd på lyssningsrummet liksom avståndet mellan lyssningsplatsen och ljudprojektorn och avståndet mellan ljudprojektorns mitt och den vänstra väggen.



Alternativ för rummets bredd och längd:

2,0 m till 12,0 m

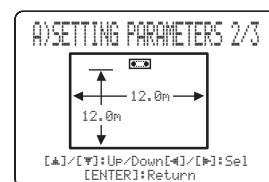
Alternativ för lyssningsplatsens avstånd från ljudprojektorn:

2,0 m till 9,0 m

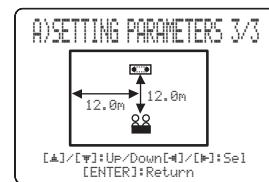
Alternativ för lyssningsplatsens avstånd från vänster vägg:

0,6 m till 11,4 m

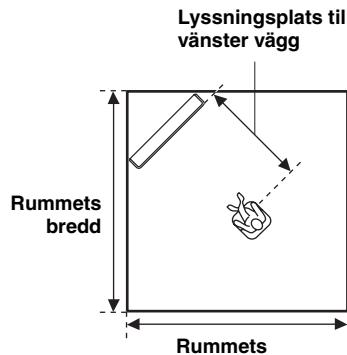
Rummets bredd och längd



Lyssningsplatsens avstånd från ljudprojektorn och vänster vägg



- Välj ANGLE TO WALL OR CORNER, om ljudprojektorn är placerad i ett hörn i lyssningsrummet. Justera angivningen av bredd och längd på lyssningsrummet liksom avståndet mellan lyssningsplatsen och ljudprojektorn och avståndet mellan ljudprojektorns mitt och den vänstra väggen.



Alternativ för rummets bredd och längd:

2,0 m till 12,0 m

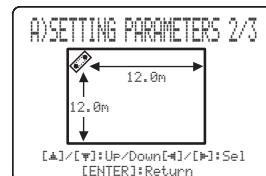
Alternativ för lyssningsplatsens avstånd från ljudprojektorn:

2,0 m till 9,0 m

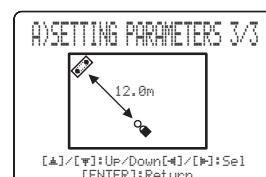
Alternativ för lyssningsplatsens avstånd från vänster vägg:

0,6 m till 11,4 m

Rummets bredd och längd



Lyssningsplatsens avstånd från ljudprojektorn och vänster vägg



### Anmärkning

Vid inställning av parametern INSTALLED POSITION på menyn BASIC SETUP (se sid. 59) eller MANUAL SETUP (se sid. 65) ställs de parametrar som nyligen ställts in för lyssningsrummets bredd och längd automatiskt in på fabriksinställda grundvärden.

## ■ BEAM ADJUSTMENT (justering av ljudstrålar)

Använd detta till att manuellt justera de olika högtalarljudstrålarnas vinklar. Vi rekommenderar att 5-strålsläget väljs innan dessa parametrar ändras.

### Anmärkningar

- Vid inställning av INSTALLED POSITION på menyn BASIC SETUP (se sid. 59) eller MANUAL SETUP (se sid. 65) återställs automatiskt det fabriksinställda grundvärdet för denna parameter, utom när FOCAL LENGTH är inställt på CENTER (se sid. 67).
- Beroende på strållägesinställningarna (se sid. 40) kan det hända att vissa högtalarpositioner inte kan väljas. I så fall visas “—” för aktuell högtalarposition. Ställ in de vänstra och högra surroundsignalerna för utmatning via vänster och höger framhögtalarelement, när stereo plus 3-strålläget används.

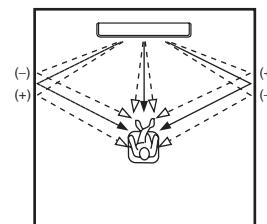
### B)BEAM ADJUSTMENT

→ a)HORIZONTAL ANGLE  
b)BEAM TRAVEL LENGTH  
c)FOCAL LENGTH  
d)TREBLE GAIN

[▲]/[▼]:Up/Down  
[SELECT]:Enter

### HORIZONTAL ANGLE (horisontell vinkel)

Använd denna post till att justera den horisontella vinkelna på ljudstrålar för varje högtalare. Genom att justera ljudstrålarnas horisontella vinkel är det möjligt att optimera ljudstrålarnas vägar. En testton matas automatiskt ut.



Alternativ: L90° (åt vänster) till R90° (åt höger)

Ändra inställningen mot L (vänster) för att rikta ljudstrålarna mer åt vänster och mot R (höger) för att rikta dem mer åt höger.

#### a)HORIZONTAL ANGLE 1/5

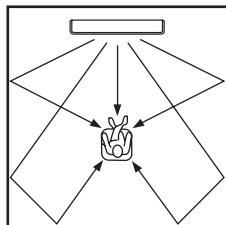
Front L  
L60deg  
3BEAM  
L90  
R90  
\*  
0(deg)

[▲]/[▼]:Up/Down  
[◀]/[▶]:Sel  
[ENTER]:Return

## BEAM TRAVEL LENGTH (färdlängd för strålar)

Använd detta till att ange hur långt ljudstrålarna för varje högtalare färdas från det att de matas ut och återkastas mot en vägg tills de når lyssningsplatsen.

Linjerna på illustrationen nedan visar avstånden.



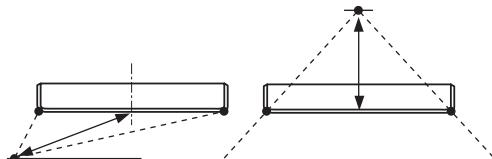
Alternativ: 0,3 m till 24,0 m

- **Front L** är för angivning av det avstånd som ljudstrålarna för vänster framhögtalare färdas.
- **Front R** är för angivning av det avstånd som ljudstrålarna för höger framhögtalare färdas.
- **Center** är för angivning av det avstånd som ljudstrålarna för mithögtalaren färdas.
- **Surround L** är för angivning av det avstånd som ljudstrålarna för vänster surroundhögtalare färdas.
- **Surround R** är för angivning av det avstånd som ljudstrålarna för höger surroundhögtalare färdas.

b) BEAM TRAVEL LENGTH  
3Beam  
→ Front L.....7,1m  
Front R.....7,1m  
Center.....3,0m  
Surround L....10,0m  
Surround R....10,0m  
[▲]/[▼]:Up/Down[◀]/[▶]:Sel  
[ENTER]:Return

## FOCAL LENGTH (brännvidd)

Använd detta till att ställa in avståndet från ljudprojektorns framsida till brännpunkten för varje högtalares utmatning.



Alternativ: -1,0 m till +13,0 m

Ändra inställningen mot – (minus) för att flytta brännpunkten utåt och mot + (plus) för att flytta brännpunkten mot normal position.

- **Front L** är för justering av bränvidden på ljudstrålarna för vänster framhögtalare.
- **Front R** är för justering av bränvidden på ljudstrålarna för höger framhögtalare.
- **Center** är för justering av bränvidden på ljudstrålarna för mithögtalaren. Ursprunglig inställning: -0,5 m
- **Surround L** är för justering av bränvidden på ljudstrålarna för vänster surroundhögtalare.
- **Surround R** är för justering av bränvidden på ljudstrålarna för höger surroundhögtalare.



Vi rekommenderar att den ursprungliga inställningen (-0,5 m) används för mithögtalaren.

c) FOCAL LENGTH  
3Beam

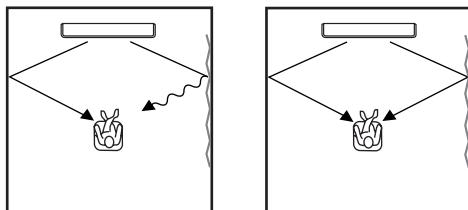
→ Front L.....+6,0m  
Front R.....+6,0m  
Center.....-1,0m  
Surround L....+13,0m  
Surround R....+13,0m  
[▲]/[▼]:Up/Down[◀]/[▶]:Sel  
[ENTER]:Return

**TREBLE GAIN (diskantförstärkning)**

Använd detta till att justera utnivån för höga frekvenser via varje högtalarelement.



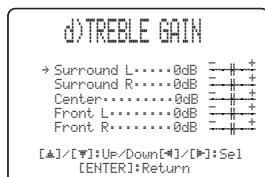
Om reflexionspunkten för vänster och höger framhögtalares eller vänster och höger surroundhögtalares ljudstrålar utgörs av en gardin eller någon annan akustiskt absorberande yta, så kan ett effektivare surroundljud erhållas genom att öka diskantnivån för de aktuella ljudstrålarna.



Alternativ: -12,0 dB till +12,0 dB

Ursprunglig inställning: 0 dB

- **FL** är för justering av högfrekvent utnivå för vänster framhögtalare.
- **FR** är för justering av högfrekvent utnivå för höger framhögtalare.
- **C** är för justering av högfrekvent utnivå för mithögtalaren.
- **SL** är för justering av högfrekvent utnivå för vänster surroundhögtalare.
- **SR** är för justering av högfrekvent utnivå för höger surroundhögtalare.

**■ IMAGE LOCATION (ljudbildsplacering)**

Använd detta till att justera det håll varifrån vänster och höger framhögtalarljud hörs genom att styra dessa ljudsignaler så att de även matas ut via mitthögtalarelementet.

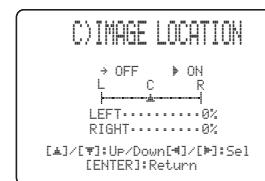
Använd denna funktion för att omdirigera ljudsignaler när ljudet från vänster och höger högtalarelement verkar onaturligt, t.ex. när lyssningsplatsen inte är i mitten av lyssningsrummet.

Denna parameter kan endast ställas in medan 3-strålsläget eller 5-strålsläget är valt som strålläge (se sid. 42).

Alternativ: ON, OFF

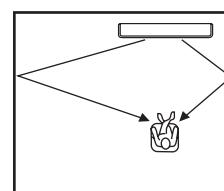
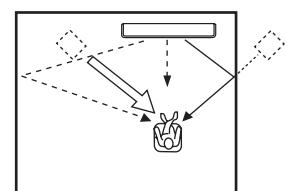
Inställningsomfång: 0% till 95%

Ursprunglig inställning: 0%

**LEFT (vänster)**

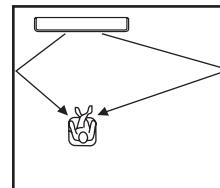
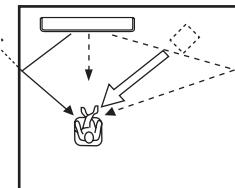
Ljudsignaler justeras åt vänster.

Ju högre procenttal som väljs, desto mer av ljudet matas ut från mitten.

**Utan justering****Med vänster framhögtalare justerad****RIGHT (höger)**

Ljudsignaler justeras åt höger.

Ju högre procenttal som väljs, desto mer av ljudet matas ut från mitten.

**Utan justering****Med ljudet för höger framhögtalare justerat**

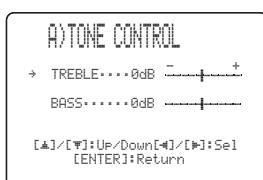
## SOUND MENU

Använd denna meny för manuell justering av olika parametrar förknippade med ljudutmatning.  
SET MENU → MANUAL SETUP → SOUND MENU



### ■ TONE CONTROL (tonkontroll)

Tonkvaliteten för högtalarna kan justeras.



### TREBLE (diskant)

Använd denna inställning till att justera den höga frekvensåtergivningen.

Alternativ: -12 dB till +12 dB

Ursprunglig inställning: 0 dB

### BASS (bas)

Använd denna inställning till att justera den låga frekvensåtergivningen.

Alternativ: -12 dB till +12 dB

Ursprunglig inställning: 0 dB

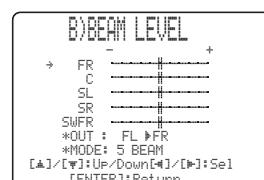
### ■ BEAM LEVEL (ljudstrålnivå)

Använd detta till att manuellt balansera högtalarnivåerna mellan vänster framhögtalare eller vänster surroundhögtalare och varje vald högtalare. Vid inställning av nivån för höger framhögtalare, mitt högtalaren, vänster surroundhögtalare eller subwoofern matas en testton ut via vänster framhögtalarelement och till vald högtalarposition.

Vid inställning av nivån för höger surroundhögtalare matas testtonen ut växelvis via vänster och höger surroundhögtalarelement.

Det fabrikinställda grundvärdet ställs automatiskt in för denna parameter beroende på inställningen av parametrar under AUTO SETUP, BASIC SETUP eller ROOM EQ på menyn MANUAL SETUP.

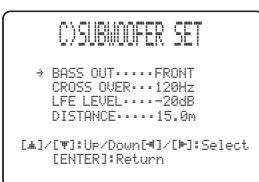
Beroende på strållägesinställningarna kan det hända att vissa kanaler inte kan väljas. I så fall visas NONE för aktuell högtalarposition.



- **FR** justerar balansen för vänster framhögtalare och höger framhögtalare.
- **C** justerar balansen för vänster framhögtalare och mitt högtalaren.
- **SL** justerar balansen för vänster framhögtalare och vänster surroundhögtalare.
- **SR** justerar balansen för vänster surroundhögtalare och höger surroundhögtalare.
- **SWFR** justerar balansen för vänster framhögtalare och subwoofern.

## ■ SUBWOOFER SET (lågbasinställning)

Använd detta till att justera olika lågbasinställningar manuellt.



## BASS OUT (basutmatning)

Lågfrekvenssignaler (bassignalen) kan styras till subwoofern och/eller till vänster och höger framhögtalarpositioner. Denna inställning bestämmer också dirigeringen av LFE-signaler (lägfrekvenseffekt), som återfinns i Dolby Digital- och DTS-källor.

Alternativ: SWFR (subwoofer), FRONT, BOTH

- Välj SWFR om en subwoofer är ansluten. LFE-signaler och lågfrekvenssignaler från andra kanaler styrs till subwoofern i enlighet med högtalarinställningarna.
- Välj FRONT om du inte använder en subwoofer. LFE-signaler och lågfrekvenssignaler från andra kanaler styrs till framhögtalarna i enlighet med högtalarinställningarna (även om du tidigare har ställt in framhögtalarna på SMALL).
- Välj BOTH om en subwoofer är ansluten och du vill mata ut lågfrekvenssignaler från framkanalerna till både framhögtalarna och subwoofern. LFE-signaler och lågfrekvenssignaler från andra kanaler styrs även till lågashögtalarna på denna enhet.

## CROSS OVER (övergångsfrekvens)

Efter att menyposten BASS OUT har ställts in på SWFR kan denna funktion användas till att välja en övergångsfrekvens (gränsfrekvens) för alla lågfrekvenssignaler. Alla frekvenser som är lägre än den valda frekvensen skickas till subwooferpositionen.

Alternativ: 80Hz, 100Hz, 120Hz

## LFE LEVEL (nivå för lågfrekvenseffekt)

Välj denna post för att justera utnivån för LFE-kanalen (lägfrekvenseffekt) i enlighet med subwooferns kapacitet. LFE-kanalen bär specialeffekter med låg frekvens som bara är tillagda i vissa scener. Denna inställning har bara verkan medan ljudprojektorn avkodar Dolby Digital- eller DTS-signaler.

Alternativ: -20 till 0 dB

## DISTANCE (avstånd)

Välj denna post för att ställa in avståndet från subwoofern till lyssningsplatsen.

Alternativ: 0,3 till 15,0 m

Ursprunglig inställning: 3,0 m

## ■ MUTE LEVEL (dämpningsnivå)

Använd detta till att justera hur pass mycket volymen ska dämpas vid ljudavstängning.

Alternativ: MUTE, -20 dB

- Välj MUTE för att stoppa all ljudutmatning helt och hållt.
- Välj -20 dB för att sänka aktuell volymnivå med 20 dB.



## ■ AUDIO DELAY (ljudfördröjning)

Använd denna inställning till att fördröja ljudutmatningen och synkronisera den med videobilden. Detta kan vara nödvändigt när vissa LCD-monitorer eller projektorer används.

Alternativ: 0 till 160 msec



## ■ ROOM EQ (rumsekvalisator)

Använd detta till att ändra lyssningsrummets tonkvaliteter, när ljudprojektorn är monterad på en vägg.

Alternativ: MOUNT (montering),  
REFLECTING (reflektivitet)



## MOUNT (montering)

Använd detta till att framhäva mellan- till lågfrekventa ljud.

Alternativ: WALL (väggmontering), SHELF (hyllmontering)

- Välj WALL, om ljudprojektorn är monterad på en vägg i lyssningsrummet.
- Välj SHELF, om ljudprojektorn är monterad på en hylla i lyssningsrummet.

## REFLECTING (reflektivitet)

Använd detta till att ange reflektiviteten i lyssningsrummet.

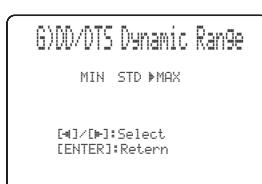
Alternativ: NORMAL (normal), HI ECHO (ekande)

- Välj NORMAL, om lyssningsrummet har normal reflexionskaraktistik.
- Välj HI ECHO, om lyssningsrummet har skarpt reflekterande ytor, såsom betongväggar.

## ■ DD/DTS Dynamic Range (dynamikomfång för Dolby Digital- och DTS-signaler)

Använd detta till att välja vilken grad av kompression av dynamikområdet som ska användas för högtalarna. Denna inställning påverkar endast ljudet medan ljudprojektorn avkodar Dolby Digital- eller DTS-signaler. Med dynamikområde menas skillnaden mellan det minsta ljud som kan höras utöver utrustningens brum och det största ljud som kan höras utan att distorsjon uppstår.

Alternativ: MIN (minimalt), STD (normalt),  
**MAX** (maximalt)



Välj detta för att justera högtalarkompressionen.

- Välj MIN för att kunna lyssna på källor på låg volymnivå.
- Välj STD för allmänt bruk.
- Välj MAX för långfilmer.

## INPUT MENU

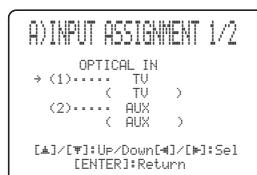
Använd denna meny för manuell justering av olika parametrar förknippade med ljud- och videoinmatning.  
SET MENU → MANUAL SETUP → INPUT MENU



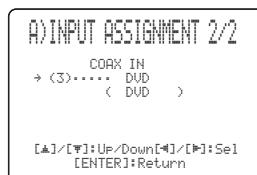
## ■ INPUT ASSIGNMENT (ingångstilldelning)

Använd detta till att tilldela de optiska och koaxiala ingångarna på ljudprojektorn andra komponenter än de ursprungliga inställningarna, när dessa inte stämmer överens med önskat behov. Genom tilldelning av andra komponenter till ingångarna på ljudprojektorn är det möjligt att se namnet på aktuell ansluten komponent på frontpanelens display och på anslutna bildskärmar samt att välja komponenten ifråga med ingångsväljaren med samma namn. Om en komponent ansluts till en ingång på ljudprojektorn utan att tilldela den någon ingång, så visas det komponentnamn som gäller som grundinställning för den aktuella ingången på frontpanelens display och på anslutna bildskärmar, när komponenten ifråga väljs.

- Välj OPTICAL IN (1) för att tilldela en komponent ingången TV OPTICAL IN på ljudprojektorn.  
Alternativ: **TV**, VCR
- Välj OPTICAL IN (2) för att tilldela en komponent ingången AUX OPTICAL IN på ljudprojektorn.  
Alternativ: AUX, DVD



- Välj COAX IN (3) för att tilldela en komponent ingången COAXIAL IN på ljudprojektorn.  
Alternativ: DVD, AUX



## ■ INPUT MODE (inmatningsläge)

Använd detta till att bestämma inmatningsläget för ingångskällor anslutna till ingångarna DIGITAL INPUT, när strömmen till ljudprojektorn slås på. För närmare detaljer kring vilka typer av ljsignaler som kan matas in i ljudprojektorn hänvisas till "Surroundlägen och rekommenderade källor" på sidan 44.

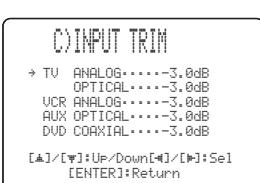
Alternativ: **AUTO**, **LAST**



- Välj AUTO för att låta denna enhet automatiskt känna av vilken typ av insignal det är och välja det lämpligaste inmatningsläget.
- Välj LAST för att ställa in ljudprojektorn så att den automatiskt väljer det senast använda inmatningsläget för aktuell ingångskälla. Om typen av insignal skiljer sig från den som är inställt, så kan inget ljud återges.

## ■ INPUT TRIM (inmatningstrimning)

Använd detta till att justera nivån för signaler från en ingångskälla.



- Välj TV ANALOG för att justera nivån för ljud- och videosignalerna som matas in via de analoga ingångarna TV/STB på ljudprojektorn.  
Justeringsområde: -6,0 dB till 0,0 dB  
Ursprunglig inställning: -3,0 dB
- Välj TV OPTICAL för att justera nivån för ljud- och videosignalerna som matas in via ingången TV OPTICAL IN på ljudprojektorn.  
Justeringsområde: -6,0 dB till 0,0 dB  
Ursprunglig inställning: -3,0 dB
- Välj VCR ANALOG för att justera nivån för ljud- och videosignalerna som matas in via de analoga ingångarna VCR på ljudprojektorn.  
Justeringsområde: -6,0 dB till 0,0 dB  
Ursprunglig inställning: -3,0 dB
- Välj AUX OPTICAL för att justera nivån för ljud- och videosignalerna som matas in via ingången AUX OPTICAL IN på ljudprojektorn.  
Justeringsområde: -6,0 dB till 0,0 dB  
Ursprunglig inställning: -3,0 dB
- Välj DVD COAXIAL för att justera nivån för ljud- och videosignalerna som matas in via ingången COAXIAL IN på ljudprojektorn.  
Justeringsområde: -6,0 dB till 0,0 dB  
Ursprunglig inställning: -3,0 dB

## ■ INPUT RENAME (namnändring av ingångar)

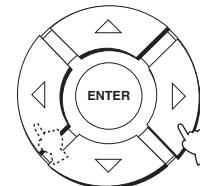
Använd detta till att ändra namnet på en ingångskälla på bildskärmsmenyerna (OSD) och frontpanelens display. Tryck på motsvarande ingångsväljare (TV, STB, DVD, VCR eller AUX) för att välja den komponent vars beteckning ska ändras och följdarefter nedanstående anvisningar.



### 1 Tryck på TEST på fjärrkontrollen.

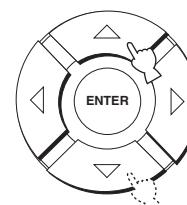


### 2 Använd markörknapparna ◄ / ► till att placera \_ (understrecket) under det mellanslag eller tecken som ska ändras. Understrecket \_ blinkar.



### 3 Använd markörknapparna △ / ▽ till att välja önskat tecken.

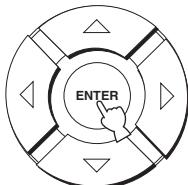
- Du kan använda 8 tecken som mest för varje ingång.
- Tryck på △ för att ändra tecknen i följande ordning eller tryck på ▽ för att gå i omvänt ordning:  
A till Z, ett mellanslag, 0 till 9, ett mellanslag, a till z, ett mellanslag, #, \*, + o.s.v.



**4 Upprepa åtgärderna i punkt 1 till 3 för att ändra namnet på en annan ingång.**

**5 Tryck på ENTER för att lämna bildskärmsmenyerna.**

De nya namnen registreras och föregående visningssätt återkallas.



## DISPLAY MENU

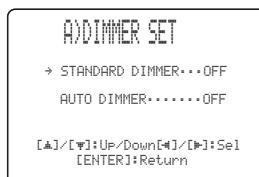
Använd denna meny för manuell justering av olika parametrar förknippade med visningar på displayen och tv-skärmen.

SET MENU → MANUAL SETUP → OPTION MENU



### ■ DIMMER SET (ljusstyrkeinställningar)

Använd detta till att justera ljusstyrkan i frontpanelens display.



#### STANDARD DIMMER (normal ljusstyrka)

Använd detta till att välja önskad ljusstyrka på frontpanelens display vid manövrering av ljudprojektorn med hjälp av manövreringsknapparna på frontpanelen eller på fjärrkontrollen.

Alternativ: **-2, -1, OFF**

#### AUTO DIMMER (automatisk ljusstyrka)

Om ingen manövrering sker under en viss period, så avbländas frontpanelens display. Använd denna post till att justera ljusstyrkan för frontpanelens display i detta fall.

Alternativ: DISPLAY OFF, -3 till -1 (baserat på inställningen av posten STANDARD DIMMER), **OFF**

## ■ OSD SET (inställningar för bildskärmsmenyer)

Använd detta till att justera visningsposition och bakgrundsfärg för bildskärmsmenyer.



### **OSD SHIFT (placering av bildskärmsmeny)**

Använd denna post till att justera den vertikala positionen för bildskärmsmenyn. Justera mot – (minus) för att höja bildskärmsmenyn och + (plus) för att sänka den.

Alternativ: -5 till +5

Ursprunglig inställning: 0

### **OSD BACK COLOR (bildskärmsmenyns bakgrundsfärg)**

Använd denna post till att välja bakgrundsfärg för bildskärmsmenyn.

Alternativ: **BLUE**, **GRAY**

## ■ UNIT SET (enhetsinställningar) (gäller endast modeller till USA och Kanada)

Använd detta till att ändra den mätenhet som visas för avstånd.

Alternativ: METERS, FEET

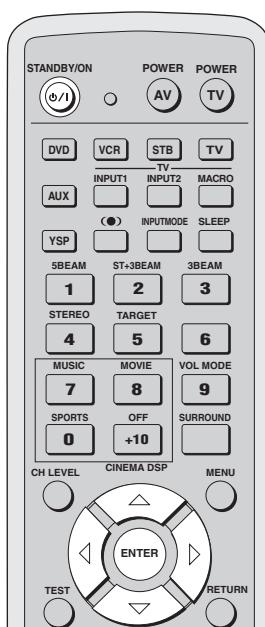
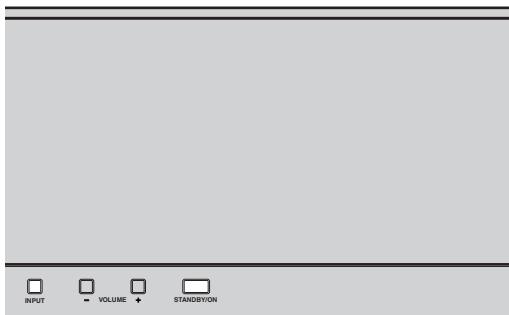


- Välj METERS för att ange högtalaravstånden i meter.
- Välj FEET för att ange högtalaravstånden i fot.

# JUSTERING AV SYSTEMPARAMETRAR

## Inställning av maximal volymnivå

Maximal volymnivå kan ställas in, varefter ljudprojektorn inte matar ut ljud som överstiger den aktuella volymnivån.



- 1** Tryck på STANDBY/ON på frontpanelen eller på fjärrkontrollen för att slå av strömmen till ljudprojektorn.



eller



Frontpanelen

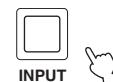
Fjärrkontrollen

- 2** Tryck in och håll INPUT på frontpanelen intryckt och tryck samtidigt på STANDBY/ON på frontpanelen för att slå på strömmen till ljudprojektorn.

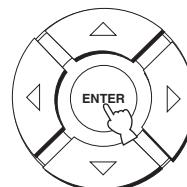
MAX VOLUME SET visas på frontpanelens display.



- 3** Släpp upp INPUT på frontpanelen.



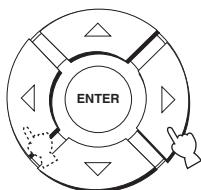
- 4** Tryck på ENTER på frontpanelen.



AVANCERAD  
ANVÄNDNING

Svenska

- 5** Använd markörknapparna  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  till att ställa in maximal volymnivå.



Justeringsområde: 0 dB till -99,0 dB

Inställningssteg: 1 dB

- 6** Tryck på STANDBY/ON på frontpanelen eller på fjärrkontrollen för att ställa ljudprojektorn i beredskapsläge.



Frontpanelen

eller



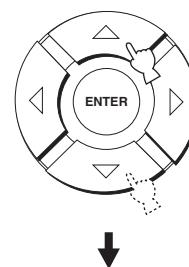
Fjärrkontrolen

Den nya inställningen för maximal volymnivå börjar gälla när strömmen till ljudprojektorn slås på nästa gång.

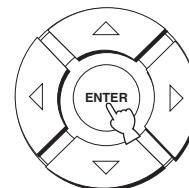
## Skyddande av nuvarande inställningar

Aktuella inställningar kan skyddas från att raderas av misstag eller oavsiktligt ändras.

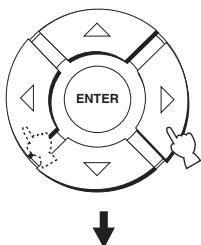
- 1** Upprepa åtgärderna i punkt 1 till 3 under ”Inställning av maximal volymnivå” på sidan 75.
- 2** Tryck lämpligt antal gånger på  $\triangle$  /  $\triangledown$  på fjärrkontrollen tills MEMORY PROTECT visas på frontpanelens display.



- 3** Tryck på ENTER.



- 4 Tryck på ▲ / ▼ för att växla mellan PROTECT: ON och PROTECT: OFF.**



PROTECT: ON



PROTECT: OFF



- Välj PROTECT: ON för att koppla in skyddsfunktionen.
- Välj PROTECT: OFF för att koppla ur skyddsfunktionen.

- 5 Tryck på STANDBY/ON på frontpanelen eller på fjärrkontrollen för att ställa ljudprojektorn i beredskapsläge.**



Frontpanelen

eller



Fjärrkontrolen

Den nya inställningen börjar gälla när strömmen till ljudprojektorn slås på nästa gång.

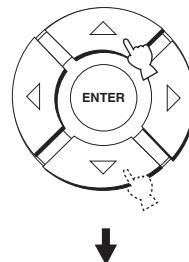
## Initialisering av nuvarande inställningar

Samtliga parametrar på ljudprojektorn kan återställas till fabriksinställda grundvärden. Genom följande åtgärder återställs samtliga parametrar på menyn SET MENU fullständigt.

### Anmärkning

Efter att följande åtgärder har utförts måste ROOM TYPE-, SP POSITION- och ROOM SIZE-parametrarna ställas in på nytt för att anpassa dem till rådande surroundljudsmiljö.

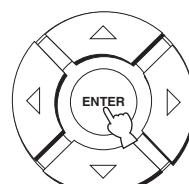
- 1 Upprepa åtgärderna i punkt 1 till 3 under ”Inställning av maximal volymnivå” på sidan 75.**
- 2 Tryck lämpligt antal gånger på ▲ / ▼ på fjärrkontrollen tills FACTORY PRESET visas på frontpanelens display.**



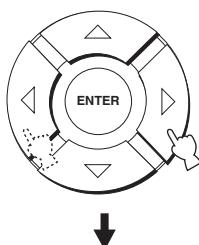
FACTORY PRESET



- 3 Tryck på ENTER.**



- 4 Tryck på ⌄ / ⌂ för att växla mellan PRESET: RESET och PRESET: CANCEL.**



- Välj PRESET: RESET för att återställa alla aktuella inställningar.
- Välj PRESET: CANCEL för att avbryta återställningsåtgärden.

- 5 Tryck på STANDBY/ON på frontpanelen eller på fjärrkontrollen för att stänga ljudprojektorn i beredskapsläge.**



Frontpanelen

eller



Fjärrkontrollen

Den nya inställningen börjar gälla när strömmen till ljudprojektorn slås på nästa gång.

## Justering av ljudbalans

Utnivån för ljudstrålarna från varje högtalare kan justeras med hjälp av testtonen, eller återgivningen av annat ljud som matas ut, i varje strålläge för att uppnå en verkligare surroundljudslevelse.

### Anmärkningar

- Samtliga högtalarnivåer kan inte justeras medan stereoläget är valt som strålläge (se sid. 42).
- FRONT L/R kan inte justeras medan stereo plus 3-strålläge är valt som strålläge (se sid. 41).
- Endast CENTER kan justeras medan målläget är valt som strålläge (se sid. 43).

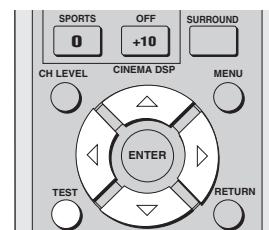


Om nivån för en viss högtalare inte kan justeras, så visas –dB på frontpanelens display.

### Användning av testtonen

En testton kan matas ut via varje högtalarelement för att manuellt kunna balansera högtalarnivåerna.

Använd testtonen till att ställa in högtalarnivåerna så att volymnivån för varje högtalare hörs lika starkt vid lyssningsplatsen.



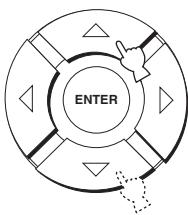
- 1 Tryck på TEST på fjärrkontrollen.**

TEST LEFT visas på frontpanelens display och en testton matas ut via vänster framhögtalarelement.

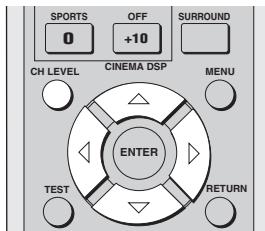


## 2 Använd markörknapparna $\triangle / \nabla$ till att välja en högtalare som ska justeras.

Indikeringarna på frontpanelens display ändras enligt följande.



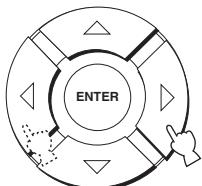
- TEST LEFT
- ↓
- TEST CENTER
- ↓
- TEST RIGHT
- ↓
- TEST SUR. R
- ↓
- TEST SUR. L
- ↓
- TEST SUBWOOFER



### Anmärkning

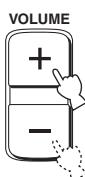
TEST SUBWOOFER kan endast väljas medan en subwoofer är ansluten till ljudprojektorn och SWFR är valt för BASS OUT på menyn SOUND MENU (se sid. 70).

## 3 Använd markörknapparna $\leftarrow / \rightarrow$ till att justera högtalarvolymerna.



Justeringsområde: -10 dB till +10 dB

## 4 Tryck på VOLUME +/- på fjärrkontrollen för att reglera volymnivån på ljudprojektorn.



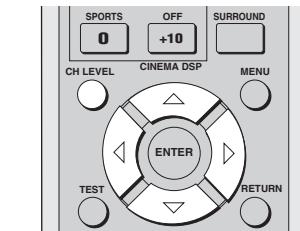
## 5 Tryck på TEST, när samtliga justeringar är klara.



Juster utnivån för en ansluten subwoofer genom att ställa BASS OUT i läget BOTH eller SWFR (sid. 70).

## ■ Användning av den ljudutmatning som återges

Det är även möjligt att justera högtalarnivåer manuellt under pågående ljudåtergivning från en sådan ingångskälla som en DVD-spelare.



## 1 Tryck lämpligt antal gånger på CH LEVEL (eller tryck först på CH LEVEL och därefter på $\triangle / \nabla$ ) för att välja den högtalare som ska justeras.

Indikeringarna på frontpanelens display ändras enligt följande.

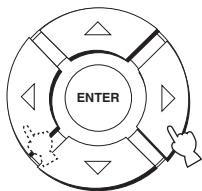


eller



- FRONT L +1.0dB
- ↓
- CENTER -2.5dB
- ↓
- FRONT R +1.0dB
- ↓
- SUR. R +2.0dB
- ↓
- SUR. L +2.0dB
- ↓
- SWFR --dB

- 2 Använd markörknapparna ◄ / ► till att justera högtalarvolymerna.**



Justeringsområde: -10 dB till +10 dB

- 3 Tryck på CH LEVEL (eller vänta några sekunder utan att manövrera ljudprojektorn), när önskade justeringar är klara.**



# VAL AV INMATNINGSLÄGE

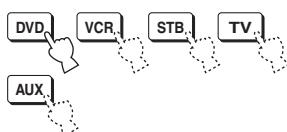
Det är möjligt att välja typen av ljudsignaler för inmatning från vald ingångskälla i enlighet med egna önskemål eller ingångskällans förhållanden.



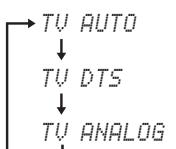
Vi rekommenderar inställning av inmatningsläget AUTO i de flesta fall.



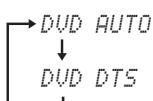
- 1 Tryck på lämplig ingångsväljare på fjärrkontrollen för att välja önskad ingångskälla.**



- 2 Tryck upprepade gånger på INPUTMODE på fjärrkontrollen för att växla mellan tillgängliga inmatningslägen.**



När TV eller STB  
är valt som  
ingångskälla



När DVD är valt  
som  
ingångskälla



När AUX är valt  
som  
ingångskälla

## • AUTO

Typen av ljudsignaler för inmatning väljs automatiskt enligt följande prioriteringsordning:

- 1) Dolby Digital eller DTS
- 2) PCM
- 3) Analoga

Använd normalt detta inmatningsläge.

## • DTS

Endast DTS-kodade digitala signaler väljs.  
Jämfört med AUTO erbjuder detta inmatningsläge en stabilare ljudåtergivning.

Använde detta inmatningsläge vid uppspelning av CD-skivor eller laserskivor kodade med DTS-ljud.

## • ANALOG

Endast analoga signaler väljs.

Även om både digitala och analoga signaler matas in samtidigt, så väljs endast analoga signaler.

### Anmärkningar

- När inmatningsläget AUTO är inställt väljer ljudprojektorn automatiskt återgivning av ljud från flerkanalskällor enligt valt inmatningsläge.
- ANALOG kan inte väljas som inmatningsläge, om inte analoga signaler matas in från vald ingångskälla.



Det är möjligt att välja vilket inmatningsläge som ska gälla som standard, när strömmen till ljudprojektorn slås på (se sid. 72).

### Anmärkningar

- Inmatningsläget för VCR är fastställt på ANALOG. Om emellertid ingången TV OPTICAL IN på ljudprojektorn har tilldelats ingångsvalet VCR, så kan AUTO, DTS eller ANALOG väljas som inmatningsläge för VCR (se sid. 71).
- ANALOG kan inte väljas som inmatningsläge för DVD eller AUX.

# FJÄRRKONTROLLENS FUNKTIONER

Fjärrkontrollen kan styra andra A/V-komponenter tillverkade av YAMAHA och andra tillverkare, förutom den här enheten. För att kunna styra andra komponenter måste fjärrkontrollkoderna för dessa ställas in på fjärrkontrollen.

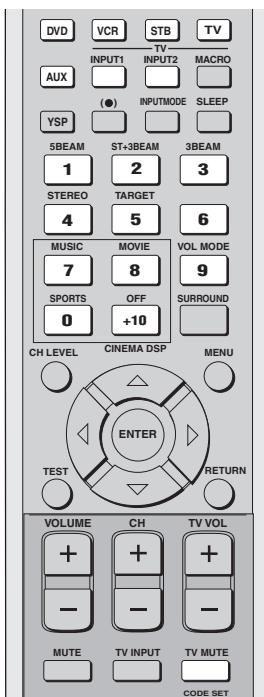
## Anmärkning

Beroende på den externa A/V-komponent som används kan det hända att den inte kan manövreras med hjälp av fjärrkontrollen, även om en fjärrkontrollkod har ställts in. Manövrera i så fall komponenten ifråga med dess tillhörande fjärrkontroll.

## Inställning av fjärrkontrollkoder

Du kan styra andra komponenter genom att ställa in den fjärrkontrollkod som behövs. Koder kan ställas in för varje ingångsområde (TV, STB, DVD, VCR och AUX).

För en komplett lista över tillgängliga fjärrkontrollkoder hänvisas till ”LISTA ÖVER FJÄRRSTYRNINGSKODER” i slutet av denna bruksanvisning.



- 1 Tryck in och håll **CODE SET** intryckt och tryck samtidigt på **ingångsväljaren** för den komponent som ska användas och ange sedan, utan att släppa upp **CODE SET**, **fjärrkontrollkoden** med hjälp av **sifferknapparna**.

Följande illustrationer visar ett exempel på inställning av fjärrkontrollkoden för en DVD-spelare tillverkad av YAMAHA.

### Inställningsexempel: YAMAHA-komponent för ingångsområdet DVD



- 2 **Angående manövrering av den externa komponenten med hjälp av fjärrkontrollen hänvisas till ”Fjärrmanövrering av andra komponenter” på sidan 83.**

Om den externa komponenten kan manövreras korrekt, så har inställningen av fjärrkontrollkod lyckats.

Om den externa komponenten inte kan manövreras korrekt, så kan det bero på att fel fjärrkontrollkod har ställts in. Kontrollera fjärrkontrollkoden på nytt (se ”LISTA ÖVER FJÄRRSTYRNINGSKODER” i slutet av denna bruksanvisning) och börja om från och med punkt 1.

## Anmärkning

Om tillverkaren av komponenten ifråga har fler än en fjärrkontrollkod, så prova en kod i taget tills korrekt kod hittas.

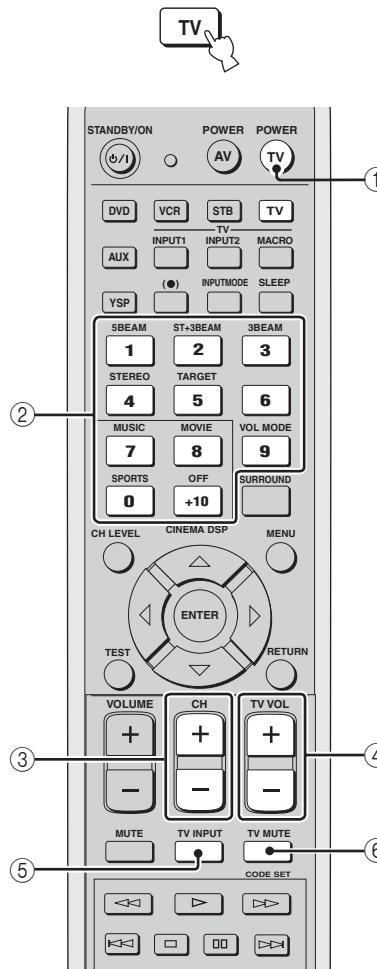
Om det inte sätter några batterier i fjärrkontrollen i mer än 2 minuter, eller om förbrukade batterier får sitta kvar i fjärrkontrollen, kan det hända att innehållet i minnet försätts. Om minnet har tömts, så sätt i nya batterier och återställ fjärrstyrningskoderna.

Var vid batteribyte noga med att inte trycka på någon knapp på fjärrkontrollen. Om en knapp trycks in töms innehållet i minnet.

## Fjärrmanövrering av andra komponenter

### ■ Manövrering av en tv

Tryck på TV för att välja TV som ingångskälla.



#### ① TV POWER

Slår på eller av strömmen till tv:n.

#### ② Sifferknappar

Väljer en tv-kanal.

#### ③ CH +/–

Växlar mellan tillgängliga tv-kanaler.

#### ④ TV VOL +/–

Ändrar tv-ljudets utnivå.

#### ⑤ TV MUTE

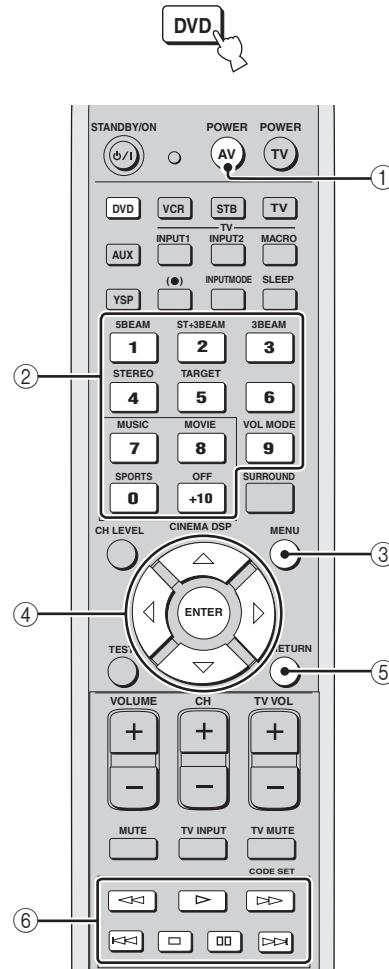
Stänger tillfälligt av ljudutmatning från tv:n.

#### ⑥ TV INPUT

Ändrar ingångskälla för tv:n.

### ■ Manövrering av en DVD-spelare

Tryck på DVD för att välja DVD som ingångskälla.



#### ① AV POWER

Slår på eller av strömmen till DVD-spelaren.

#### ② Sifferknappar

Används för inmatning av nummersiffror.

#### ③ Knappar för manövrering av DVD-spelare och videobandspelare

Styr sådana uppspelningsfunktioner på DVD-spelaren som uppspelningsstart och stopp.

#### ④ MENU

Tar fram DVD-menyn.

#### ⑤ MARKÖRKNAPPAR

Används för olika val på DVD-menyn.

#### ⑥ RETURN

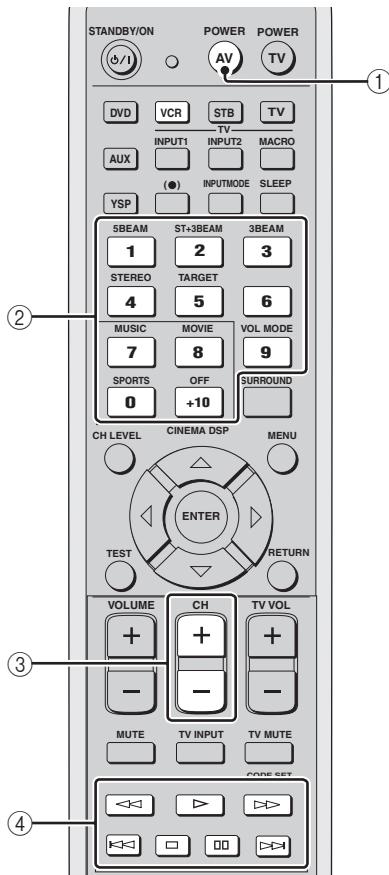
Används till att återgå till föregående DVD-menyskärm eller lämna DVD-menyn.

## ■ Manövrering av en videobandspelare

Tryck på VCR för att välja VCR som ingångskälla.



Tryck på YSP på fjärrkontrollen för att återgå till manövreringsläget för ljudprojektorn.



### ① AV POWER

Slår på eller av strömmen till videobandspelaren.

### ② Sifferknappar

Används för inmatning av nummersiffror.

### ③ CH +/–

Växlar mellan tillgängliga videokanaler.

### ④ Knappar för manövrering av DVD-spelare och videobandspelare

Styr sådana uppspelningsfunktioner på videospelaren som uppspelningsstart och stopp.

## Användning av TV-makrofunktionen

Med hjälp av TV-makrofunktionen är det möjligt att utföra en serie manövreringsåtgärder genom att bara trycka på en enda knapp. För att exempelvis spela upp en DVD-skiva behöver man normalt slå på komponenten, välja DVD som ingångskälla och trycka på startknappen för att starta uppspelning. Med TV-makrofunktionen kan alla dessa manövreringsåtgärder utföras genom att trycka enbart på DVD-makronappen.

### Anmärkningar

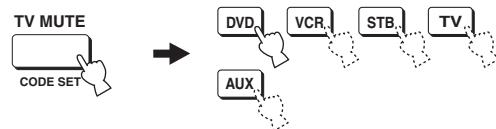
- Åtgärderna för inställning av makromanövrering är annorlunda, om tv:n saknar kanalvälvarfunktion.
- Om någon annan knapp på fjärrkontrollen än de som används för inställning av makromanövrering trycks in under pågående inställning, så avbryts inställningen automatiskt.
- Om åtgärderna i punkt 2 och 3 tar längre än tio sekunder, så avbryts inställningen automatiskt. Börja i så fall om från punkt 1.



### ■ Inställning av makromanövrering för en tv med kanalvälvarfunktion

- Tryck in och håll **CODE SET** på fjärrkontrollen intryckt och tryck samtidigt in lämpig ingångsväljare för att välja den ingångskälla för vilken makromanövrering ska ställas in.

Fortsätt att hålla CODE SET intryckt och gå över till punkt 2.

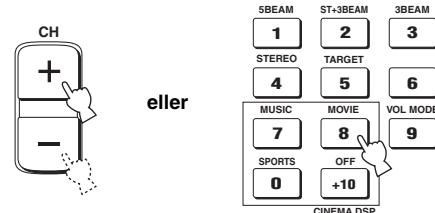


- Tryck på **MACRO** på fjärrkontrollen medan **CODE SET** hålls intryckt.



- Välj önskad tv-kanal med hjälp av **CH +/– eller sifferknapparna**.

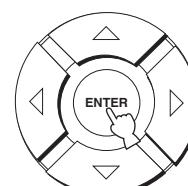
Kontrollera att tv-bilden ändras till visning för kanalval.



- Tryck lämpligt antal gånger på **TV INPUT** på fjärrkontrollen tills bilden för den ingångskälla som valdes i punkt 1 visas på skärmen.



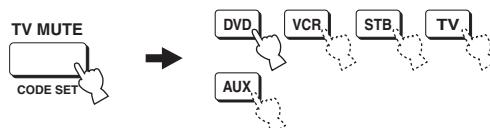
- Tryck på **ENTER** på fjärrkontrollen för att bekräfta makroinställningen.



■ Inställning av makromanövrering för en tv utan kanalväljarfunktion

- 1 Tryck in och håll CODE SET på fjärrkontrollen intryckt och tryck samtidigt in lämplig ingångsväljare för att välja den ingångskälla för vilken makromanövrering ska ställas in.**

Fortsätt att hålla CODE SET intryckt och gå över till punkt 2.



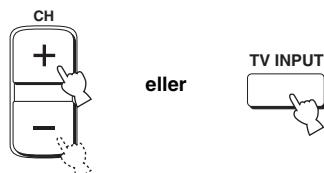
- 2 Tryck på MACRO på fjärrkontrollen medan CODE SET hålls intrykt.**



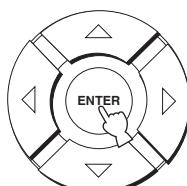
- 3 Tryck på INPUT1 på fjärrkontrollen.**



- 4 Tryck lämpligt antal gånger på CH +/- eller TV INPUT på fjärrkontrollen tills bilden för den ingångskälla som valdes i punkt 1 visas på skärmen.**



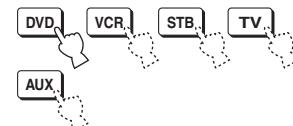
- 5 Tryck på ENTER på fjärrkontrollen för att bekräfta inställningen.**



■ Användning av makromanövrering

- 1 Tryck in och håll en av ingångsväljarna intryckt i ungefär två sekunder för att välja den ingångskälla för vilken makromanövrering ska ske.**

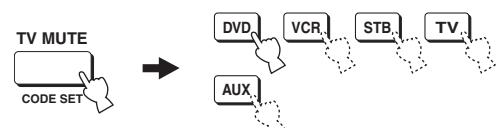
Ingångsväljet på tv:n ändras samtidigt som inmatningsläget ändras.



■ Annulering av makromanövrering

- 1 Tryck in och håll CODE SET på fjärrkontrollen intryckt och tryck samtidigt in lämplig ingångsväljare för att välja den ingångskälla för vilken makromanövrering ska annulleras.**

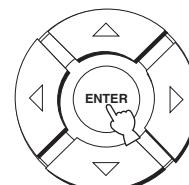
Fortsätt att hålla CODE SET intryckt och gå över till punkt 2.



- 2 Tryck på MACRO på fjärrkontrollen medan CODE SET hålls intrykt.**



- 3 Tryck på ENTER på fjärrkontrollen för att annulera makromanövreringen.**



# FELSÖKNING

Se tabellen nedan om enheten inte skulle fungera korrekt. Om problemet som du erfär inte finns beskrivet eller om bruksanvisningen inte ger någon hjälp, så ställ ljudprojektorn i beredskapsläget, dra ur nätkabeln och kontakta närmaste auktoriserade YAMAHA-handlare eller servicecenter.

## Allmänt

Problem	Orsak	Åtgärd	Se sid.
<b>Ljudprojektorn slås inte på när STANDBY/ON trycks in, eller så övergår den till beredskapsläget strax efter att strömmen har slagits på.</b>	Nätkabeln är inte ordentligt ansluten till ett nättuttag.	Anslut nätkabeln ordentligt till ett lämpligt nättuttag.	21
	Ljudprojektorn har utsatts för en kraftig yttre elstöt (t.ex. ett blixtnedslag eller kraftig statisk elektricitet).	Ställ ljudprojektorn i beredskapsläget, koppla loss nätkabeln och anslut den igen efter 30 sekunder och försök sedan på nytt.	—
<b>Ljudprojektorn övergår plötsligt till beredskapsläget.</b>	Temperaturen inuti enheten har blivit för hög och skyddskretsen mot överhettning har aktiverats.	Vänta cirka 1 timme för att enheten ska svalna och slå sedan på den igen.	—
	Insomningstimern har stängt av ljudprojektorn.	Slå på strömmen och spela sedan ljudkällan igen.	—
<b>Inget ljud</b>	Kabelanslutningar för insignalер eller utsignalер är felaktiga.	Anslut kablarna ordentligt. Om problemet kvarstår, så kan det bero på defekta kablar.	14
	Ingen tillämpbar ingångskälla har valts.	Välj en tillämpbar ingångskälla med INPUT eller ingångsväljarna.	37
	Volymen är nerskruvad.	Vrid upp volymen.	38
	Ljudet är avstängt.	Tryck på MUTE eller VOLUME +/- på fjärrkontrollen för att återfå ljudutmatning och ställ sedan in önskad volymnivå.	39
	Signaler som denna enhet inte kan återge (som PCM-signaler med mer än 96 kHz samplingsfrekvens) tas emot från en källkomponent.	Spela upp en källa vars signaler kan återges av ljudprojektorn.	—
		Ändra systeminställningarna för källkomponenten.	—
<b>Ljudet upphör plötsligt.</b>	Insomningstimern har stängt av ljudprojektorn.	Slå på strömmen och spela sedan ljudkällan igen.	—
	Ljudet är avstängt.	Tryck på MUTE eller VOLUME +/- på fjärrkontrollen för att återfå ljudutmatning och ställ sedan in önskad volymnivå.	39
<b>Inget ljud kommer från effekthögtalarelementen.</b>	En källa eller ett program återges i stereoläge.	Tryck på någon av strållägesknapparna på fjärrkontrollen för att välja ett läge för flerkanalig ljudåtergivning och prova sedan att återge ljudet från källan eller programmet igen.	40
<b>Inget ljud kommer från mitthögtalaren.</b>	Utnivån för mitthögtalaren är inställd på minimum.	Höj mitthögtalarens utnivå.	78
<b>Inget ljud kommer från surroundhögtalarelementen.</b>	Utnivån för surroundhögtalarna är inställd på minimum.	Höj surroundhögtalarnas utnivå.	78
<b>Inget ljud kommer från subwoofern.</b>	BASS OUT i SUBWOOFER SET är inställt på FRONT vid återgivning av Dolby Digital- eller DTS-signaler.	Välj SWFR eller BOTH.	70
	Källan innehåller inga lågbasssignaler.		

Problem	Orsak	Åtgärd	Se sid.
<b>Surroundljudseffekterna är otillräckliga.</b>	Lyssningsrummet har en oregelbunden form.	Installera ljudprojektorn i ett kvadratiskt eller rektangulärt format rum.	—
	Ingen vägg finns i ljudsträlens väg.	Pröva att placera ett platt föremål, t.ex. en trädsvika, i ljudsträlens väg.	—
<b>Dolby Digital- eller DTS-ljud kan inte återges (indikatorn Dolby Digital eller DTS visas inte på frontpanelens display).</b>	Den anslutna komponenten är inte inställt för att mata ut digitala Dolby Digital- eller DTS-signaler.	Utför lämplig inställning enligt anvisningarna i bruksanvisningen till komponenten ifråga.	—
	Inmatningsläget är inställt på ANALOG.	Ställ in inmatningsläget på AUTO.	81
<b>Störningar när en subwoofer inte är ansluten till denna enhet.</b>	Skyddskretsen var inkopplad eftersom en källa med kraftiga basljud spelades upp.	Vrid ner volymnivån.	38
		Välj SWFR för BASS OUT.	70
		Anslut en subwoofer och justera inställningen för SUBWOOFER.	70
<b>Lågfrekventa ljud förvrängs.</b>	CROSS OVER på menyn SUBWOOFER SET är inkorrekt inställt.	Ställ in CROSS OVER korrekt.	70
<b>Ingen bildskärmsmeny visas.</b>	Videokabeln med stiftkontakter är inte korrekt ansluten.	Anslut kabeln ordentligt.	15
	TV är inte valt som ingångskälla.	Välj TV som ingångskälla.	37
<b>Ingen bild från en extern komponent, t.ex. en DVD-spelare, visas.</b>	Videokabeln är inte korrekt ansluten.	Anslut kabeln ordentligt.	15
	TV är inte valt som ingångskälla.	Välj TV som ingångskälla.	37
<b>Ljudprojektorn fungerar inte som den ska.</b>	Den interna mikrodatorn har låsts av en yttre elektrisk stöt (som t.ex. blixtnedslag eller kraftig statisk elektricitet) eller på grund av att strömförserjningen har för låg spänning.	Koppla loss nätkabeln från nätuttaget och sätt sedan in den igen efter ungefär 30 sekunder.	—
<b>Störningar från digital utrustning eller högfrekvensutrustning förekommer.</b>	Ljudprojektorn står för nära den digitala utrustningen eller högfrekvensutrustningen.	Flytta ljudprojektorn längre bort från sådan utrustning.	—
<b>Ljudprojektorn återger inte effektljud korrekt.</b>	Originalkällan innehåller surroundeffekter.	Koppla ur inställningar för surroundeffekter på ljudprojektorn.	—

## ■ Fjärrkontrolen

Problem	Orsak	Åtgärd	Se sid.
<b>Fjärrkontrolen kan inte användas och/eller fungerar dåligt.</b>	Fjärrkontrollens avstånd eller vinkel är fel.	Fjärrkontrolen fungerar inom ett längsta avstånd på 6 m och i högst 30 graders vinkel från frontpanelen.	22
	Fjärrkontrollsensorn på ljudprojektorn utsätts för direkt solljus eller stark belysning (från ett lysrör av invertertyp etc.).	Placer om ljudprojektorn.	—
	Batterierna är svaga.	Byt ut alla batterier.	22
<b>Manövrering av en extern komponent med fjärrkontrolen till ljudprojektorn misslyckas.</b>	Den externa komponenten ifråga är inte vald som ingångskälla.	Tryck på INPUT på frontpanelen eller på lämplig ingångsväljare på fjärrkontrolen för att välja den externa komponenten som ska manövreras.	37
	Fjärrkontrollkoden är inte korrekt inställd.	Ställ in fjärrkontrollkoden korrekt eller försök med en annan kod för samma tillverkare enligt "LISTA ÖVER FJÄRRSTYRNINGSKODER" i slutet av denna bruksanvisning.	82
	Även om fjärrkontrollkoden är korrekt inställd, så finns det vissa modeller som inte kan manövreras med fjärrkontrolen.	Använd den fjärrkontroll som följer med den externa komponenten ifråga.	—
<b>Markörnapparna kan inte användas vid inställning på menyn SET MENU.</b>	En ingångsväljare har tryckts in.	Tryck en gång på TEST.	—

# ORDLISTA

## Ljudformat

### Dolby Digital

Dolby Digital är ett digitalt surroundljudsystem som ger dig fullständigt oberoende flerkanaligt ljud. Med 3 framkanaler (vänster, mitt och höger), och 2 surroundstereokanaler, erbjuder Dolby Digital 5 fullbands ljudkanaler. Med en extra kanal speciellt för baseffekter, kallad LFE (lägfrekvenseffekt) har systemet totalt 5.1 kanaler (LFE räknas som 0.1 kanal). Genom att använda tvåkanalig stereo för surroundhögtalarna går det att få mer exakta rörliga ljudeffekter och surroundljudsmiljöer än med Dolby Surround. Det breda dynamikområdet (från högsta till lägsta volym) som återges av de 5 fullbandskanalerna, och den exakta ljudorientering som skapas med digital ljudbearbetning, ger lyssnaren hitintills okänd spänning och realism.

Med ljudprojektorn kan alla ljudmiljöer från mono och upp till en 5.1-kanalig konfigurering väljas fritt för att du ska få ut mest möjliga av denna produkt.

### Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II är en förbättrad teknik för att avkoda det stora antalet existerande Dolby Surround-programvaror. Denna nya teknik möjliggör separat 5-kanals uppspelning med 2 vänster och höger framkanaler, 1 mittkanal, och 2 vänster och höger surroundkanaler (i stället för endast 1 surroundkanal för konventionell Pro Logic-teknik). Lägena Music och Game är också tillgängliga för 2-kanaliga källor utöver Movie-läget.

### Dolby Surround

Dolby Surround använder ett inspelningssystem med fyra analoga kanaler för att återge realistiska och dynamiska ljudeffekter: 2 vänster och höger framkanaler (stereo), en mittkanal för dialog (mono), och en surroundkanal för speciella ljudeffekter (mono). Surroundkanalen återger ljud inom ett smalt frekvensområde.

Dolby Surround används i stor omfattning för nästan alla videoband och laserskivor, och även i många tv-sändningar och kabel-tv-sändningar. Den Dolby Pro Logic-dekoder som är inbyggd i denna enhet använder ett digitalt signalbehandlingssystem som automatiskt stabiliseras volymen på var och en av kanalerna för att förstärka rörliga ljudeffekter och ljudriktning.

### DTS (Digital Theater Systems) Digital Surround

DTS digital surround utvecklades för att ersätta de analoga ljudspåren i filmer med ett 6-kanaligt digitalt ljudspår, och det blir allt vanligare i biografer över hela världen. Det hemmabiosystem som Digital Theater Systems Inc. har utvecklat gör att du hemma kan kunna njuta av det djup i ljudet och den naturliga rumsliga framställningen som DTS digital surround ger. Detta system producerar ett praktiskt taget distorsionsfritt 6-kanaligt ljud (tekniskt uttryckt, en vänster-, höger- och mittkanal, 2 surroundkanaler plus en LFE 0.1-kanal som en subwoofer, vilket ger sammanlagt 5.1 kanaler). Ljudprojektorn har en DTS-ES-dekoder som möjliggör 6.1-kanals återgivning genom att lägga till den bakre surroundkanalen till det befintliga 5.1-kanalsformatet.

### Neo:6

Neo:6 avkodar konventionella 2-kanaliga källor för 6-kanalig ljudåtergivning med den specifika dekoden. Det möjliggör uppspelning med fullbandskanaler med högre separation, precis som digital uppspelning med separata signaler. Två lägen finns att välja mellan: läget Music för återgivning av musikkällor och läget Cinema för filmer.

### PCM (linjär PCM)

Linjär PCM är ett signalformat i vilket en analog ljudsignal digitaliseras, spelas in och överförs utan att använda någon kompression. Detta används som en metod för inspelning av CD-skivor och DVD-ljudskivor. PCM-systemet använder en teknik för att sampla analoga signaler i mycket korta tidsenheter. PCM står för pulse code modulation (pulskodsmodulering), där analoga signaler kodas som pulser för att sedan moduleras för inspelning.

## Ljudinformation

### LFE 0.1-kanal

Denna kanal är för återgivningen av låga bassignaler. Frekvensområdet för denna kanal är 20 Hz till 120 Hz. Denna kanal räknas som 0.1 eftersom den bara driver igenom ett lågfrekvensområde, jämfört med det fulla frekvensområde som återges av de andra 5/6 kanalerna i Dolby Digital- eller DTS 5.1/6.1-kanalssystem.

# SÖKREGISTER

## B

- BASIC SETUP ..... 57  
Bildskärmsmenyer ..... 24

## D

- Digital ljudkabel med stiftkontakter ..... 16  
Display ..... 7, 24  
Dolby Digital ..... 44  
Dolby Pro Logic ..... 44  
Dolby Pro Logic II ..... 44  
DTS ..... 44  
Dynamikområde ..... 71

## F

- Fjärrkontroll ..... 9, 22  
Fjärrkontrollkod ..... 82

## I

- Insomningstimer ..... 55

## K

- Koaxial digital utgång ..... 8  
Koaxial digital ingång ..... 8

## L

- LFE 0.1-kanal ..... 70, 90  
Ljudkabel med stiftkontakter ..... 15 till 18

## M

- MANUAL SETUP ..... 63  
MEMORY ..... 34, 35

## N

- Nätkabel ..... 21  
Nattlyssningslägen ..... 52

## O

- Optisk kabel ..... 15, 18, 19

## P

- PCM ..... 81

## S

- SET MENU ..... 24  
Surroundläge ..... 44  
Strållägen ..... 40

## T

- Testton ..... 78

## V

- Videokabel med stiftkontakter ..... 15

YTTERLIGARE  
INFORMATION

Svenska

# TEKNISKA DATA

## FÖRSTÄRKARDEL

- Maximal uteffekt (EIAJ)  
..... 2 W (1 kHz, 10 % övertonsdistorsjon, 4 Ω) × 21  
..... 20 W (100 Hz, 10 % övertonsdistorsjon, 4 Ω) × 2

## HÖGTALARDEL

- Små högtalarelement  
..... 4 cm koniska element med magnetisk avskärmning × 21
- Baselement  
..... 10 cm koniska element med magnetisk avskärmning × 2
- Ingångar
  - AUDIO VCR, TV/STB (analoga) (1 V, 32 kΩ)..... 2 par (analoga)
  - AUDIO TV/STB, AUX (optiska)..... 2 (digitala)
  - AUDIO DVD (koaxial) ..... 1 (koaxial)
- Utgångar
  - SUBWOOFER OUT (1,5 V, under 120 Hz) ..... 1 (subwoofer)
  - VIDEO OUT (1 Vt-t, 75 Ω)..... 1 (bildskärm)
- Systemanslutningskoppling
  - OPTIMIZER MIC ..... 1 (mikrofoningång)
  - SYSTEM CONNECTOR ..... 1 (systemstyrning)

## ALLMÄNT

- Strömförslagning
  - [modeller till U.S.A. och Kanada]..... 120 V växelström, 60 Hz
  - [modell till Australien] ..... 240 V växelström, 50 Hz
  - [modeller till Europa, inkl. Storbritannien]  
..... 230 V växelström, 50 Hz
  - [modell till Kina] ..... 220 V växelström, 50 Hz
  - [modell till Korea] ..... 220 V växelström, 60 Hz
  - [allmän modell] ..... 110–120 V växelström, 50/60 Hz
  - [modell till Asien] ..... 220–240 V växelström, 50/60 Hz
- Effektförbrukning ..... 30 W
- Effektförbrukning i beredskapsläge ..... max. 0,1 W
- Yttermått (b x h x d) ..... 800 × 153 × 115 mm
- Vikt ..... 9,0 kg

\* Tekniska data är föremål för ändringar utan föregående meddelande.

# ATTENZIONE: LEGGERE QUESTA SEZIONE PRIMA DI USARE QUEST'UNITÀ.

- 1 Per assicurarsi le migliori prestazioni dell'unità, leggere questo manuale per intero. Conservarlo poi in un luogo sicuro per poterlo riutilizzare al momento del bisogno.
- 2 Installare questo sistema audio in un luogo ben ventilato, fresco e pulito con almeno 5 cm di spazio libero sopra (o sotto) questa unità - lontano da luce solare diretta, sorgenti di calore, vibrazioni, umidità e/o calore.
- 3 Installare quest'unità lontano da elettrodomestici, motori o trasformatori, perché possono causare rombi.
- 4 Non esporre quest'unità a variazioni repentine della temperatura ambiente e non installarle in stanze molto umide (ad esempio dove è in uso un umidificatore) per evitare che in essa si formi condensa, che a sua volta può causare folgorazioni, incendi, guasti e/o ferite.
- 5 Evitare di installare l'unità in una posizione dove possa su di essa possano cadere oggetti o liquidi. Inoltre, non posare su di essa:
  - Altri componenti, dato che possono causare danni e/o lo scolorimento della superficie dell'apparecchio.
  - Candele o altri oggetti che bruciano, dato che possono causare incendi, danni all'unità e/o ferite a persone.
  - Contenitori di liquidi, dato che possono cadere e causare folgorazioni all'utente e guasti a quest'unità.
- 6 Non coprire quest'unità con giornali, tovaglie, tende o altro per non impedire la dispersione del calore. Se la temperatura al suo interno dovesse salire, può causare incendi, guasti e/o ferite.
- 7 Non collegare quest'unità ad una presa di corrente sino a che tutti i suoi collegamenti sono completi.
- 8 Non usare l'unità capovolta. Potrebbe surriscaldarsi e guastarsi. Potrebbe surriscaldarsi e guastarsi.
- 9 Non agire con forza eccessiva su interruttori, manopole e/o cavi.
- 10 Per scolaregare un cavo, tirare la spina e mai il cavo stesso.
- 11 Non pulire mai quest'unità con solventi ed altre sostanze chimiche. Essi possono danneggiarne le finiture. Usare semplicemente un panno soffice e pulito.
- 12 Usare solo corrente elettrica del voltaggio indicato sull'adesivo apposito ad esso affisso. L'uso di voltaggi superiori è pericoloso e può causare incendi, guasti e/o ferite. YAMAHA non può venire considerata responsabile di danni risultanti dall'uso di quest'unità con un voltaggio superiore a quello prescritto.
- 13 Non tentare di modificare o riparare quest'unità. Affidare qualsiasi riparazione a personale qualificato YAMAHA. In particolare, non aprirla mai per alcun motivo.
- 14 Se si prevede di non dover fare uso di quest'unità per qualche tempo, ad esempio per andare in vacanza, scollarne la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- 15 Prima di concludere che l'unità è guasta, non mancate di leggere la sezione di questo manuale dedicata alla "DIAGNOSTICA".
- 16 Prima di spostare quest'unità, premere il pulsante STANDBY/ON portandolo nella modalità di attesa, quindi, scollarne la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- 17 Quando la temperatura ambiente cambia improvvisamente, si forma condensa. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e lasciare riposare l'apparecchio.
- 18 Se viene usata a lungo, quest'unità si può surriscaldare. Spegnerla e lasciarla riposare perché si raffreddi.
- 19 Installare quest'unità vicino ad una presa di corrente alternata e dove la spina di alimentazione possa venire facilmente tolta.

## AVVERTENZA

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI E FOLGORAZIONI, NON ESPORRE QUEST'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ.

Questa unità non viene scollegata dalla fonte di alimentazione CA fintanto che essa rimane collegata alla presa di rete, ciò anche se l'unità viene spenta. Questo stato viene chiamato modo di standby. In questo stato l'unità consuma una quantità minima di corrente.

## INDICAZIONI CONCERNENTI L'APPLICAZIONE DEL D.M. 28.8.95, N. 548

SI DICHIARA CHE:

l'apparecchio:	tipo	Proiettore audio digitale
	marca	YAMAHA
	modello	YSP-800

risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548

Fatto a Rellingen, il 8/25/2005

Yamaha Elektronik Europa GmbH  
Siemensstr. 22-34, 25462  
Rellingen, b. Hamburg Germany

## ATTENZIONE

Pericolo di esplosione se la batteria non viene installata correttamente. Sostituirle solo con altre identiche o equivalenti.

## ATTENZIONE

L'uso di controlli, regolazioni o procedure non contenute in questo manuale può causare pericolose esposizioni a radiazioni.

# INDICE

## INTRODUZIONE

VISIONE GENERALE.....	2
CARATTERISTICHE .....	3
USO DI QUESTO MANUALE .....	4
ACCESSORI IN DOTAZIONE.....	5
COMANDI E LORO FUNZIONE.....	6
Pannello anteriore .....	6
Display del pannello anteriore .....	7
Pannello posteriore .....	8
Telecomando.....	9

## PREPARAZIONE

INSTALLAZIONE.....	11
Prima di installare quest'unità .....	11
Installazione di quest'unità .....	11
COLLEGAMENTI.....	14
Collegamento di un televisore .....	15
Collegamento ad un lettore/masterizzatore DVD.....	16
Collegamento di un videoregistratore.....	17
Collegamento di un sintonizzatore digitale satellitare o sintonizzatore per televisione via cavo.....	18
Collegamenti di altri componenti esterni.....	19
Collegamento ad un subwoofer .....	20
Collegamento del cavo di alimentazione.....	21

## INSTALLAZIONE

PER COMINCIARE .....	22
Installazione delle batterie nel telecomando.....	22
Campo di azione del telecomando.....	22
Uso del telecomando.....	23
Accensione del sistema.....	23
USO SET MENU .....	24
Visualizzazione delle schermate OSD .....	24
Diagramma di flusso del SET MENU .....	25
AUTO SETUP.....	26
Diagramma di flusso del AUTO SETUP.....	26
Installazione del microfono di ottimizzazione.....	27
Uso AUTO SETUP.....	28
USO DELLA MEMORIA DI SISTEMA .....	34
Salvataggio delle impostazioni .....	34
Caricamento di impostazioni .....	35

## FUNZIONAMENTO DI BASE

RIPRODUZIONE .....	37
Scelta di una sorgente in ingresso.....	37
Riproduzione di segnale .....	38
Regolazione del volume .....	38
Per far tacere la riproduzione.....	39
MODALITA' DEI RAGGI .....	40
Modalità a 5 raggi .....	41
Modalità stereo più 3 raggi .....	41
Modalità a 3 raggi .....	42
Modalità stereo .....	42
Modalità Target .....	43
RIPRODUZIONE SURROUND.....	44
Riproduzione di sorgenti a 2 canali in modalità surround.....	45
Riproduzione dell'audio di un televisore con audio Surround .....	46
Regolazione dei parametri della modalità surround .....	47
USO DI PROGRAMMI DI CAMPO SONORO .....	49
Cos'è un campo sonoro?.....	49
Attivazione dei programmi CINEMA DSP .....	50
Disattivazione dei programmi CINEMA DSP .....	51
Regolazione dei livelli CINEMA DSP .....	51
USO DELLE MODALITA' DEL VOLUME .....	52
USO DI TruBass.....	54
USO DI UN TIMER DI SPEGNIMENTO	
AUTOMATICO .....	55
Uso del timer di spegnimento automatico .....	55
Disattivazione del timer di spegnimento .....	56

## FUNZIONAMENTO AVANZATO

BASIC SETUP.....	57
MANUAL SETUP .....	63
Uso MANUAL SETUP .....	64
BEAM MENU .....	65
SOUND MENU.....	69
INPUT MENU .....	71
DISPLAY MENU.....	73
REGOLAZIONE DEI PARAMETRI DI SISTEMA.....	75
Regolazione del volume massimo .....	75
Protezione delle impostazioni attuali.....	76
Reinizializzazione delle impostazioni attuali .....	77
Regolazione del bilanciamento audio.....	78
SCELTA DI UNA MODALITA' DI INGRESSO .....	81
CARATTERISTICHE DEL TELECOMANDO .....	82
Impostazione dei codici di telecomando.....	82
Controllo di altri componenti .....	83
Uso di macro con un televisore .....	85

## INFORMAZIONI ADDIZIONALI

DIAGNOSTICA .....	87
GLOSSARIO .....	90
Formati audio .....	90
Informazioni audio .....	90
INDICE ANALITICO .....	91
DATI TECNICI.....	92

INTRODUZIONE

PREPARAZIONE

INSTALLAZIONE

FUNZIONAMENTO  
DI BASE

FUNZIONAMENTO  
AVANZATO

INFORMAZIONI  
ADDITIONALI

Italiano

# VISIONE GENERALE

Si ritiene in generale che, per poter godere di tutti i benefici di un sistema Surround a casa propria è necessario posare innumerevoli cavi ed installare un gran numero di diffusori, nella speranza che la propria stanza di ascolto produca la stessa atmosfera sonora di un cinema.

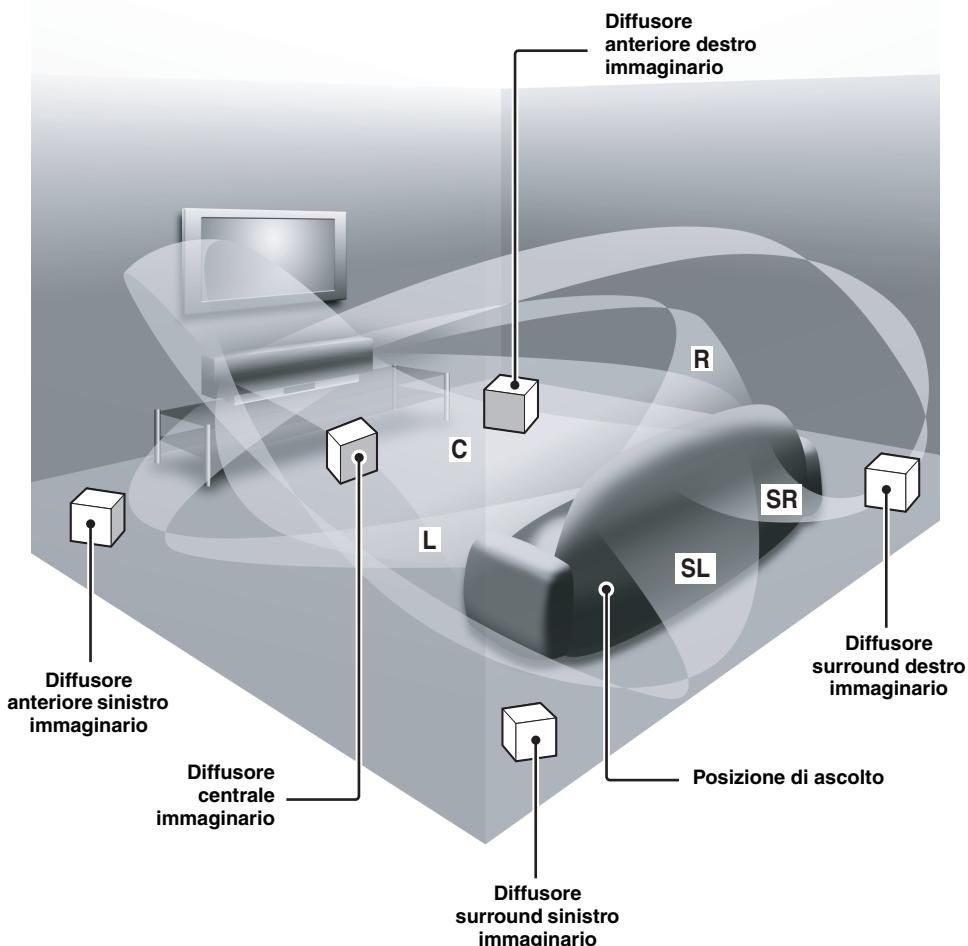
Il proiettore audio digitale YAMAHA YSP-800 sfida il preconcetto che una complessa configurazione di diffusori e un grande numero di cavi siano una necessaria conseguenza del suono Surround multicanale.

Questa esile unità elimina la necessità di usare numerosi cablaggi e complesse procedure di installazione, lasciandovi un'unità che è non solo facile da installare, ma che è anche capace di riprodurre suoni Surround potenti che desiderata dai suoi subwoofer (2) e diffusori individuali (21).

Potete usare i parametri di quest'unità per mettere a punto il tempo di ritardo dei vari fasci di onde sonore, producendo un suono fortemente direzionale che arriva nella posizione di ascolto da varie direzioni.

Lo YSP-800 proietta raggi sonori che contengono informazione sul suono surround per le posizioni dei diffusori virtuali anteriore destro (R), anteriore sinistro (L), Surround destro (SR) e Surround sinistro (SL), che vengono riflessi dalle pareti della stanza di ascolto prima di raggiungere la posizione di ascolto effettiva. Aggiungendo suoni per un canale centrale (C), questo proiettore audio digitale crea un suono Surround da 5.1 canali che ricrea perfettamente la presenza di diffusori fisici nella stanza di ascolto.

Sedetevi, rilassatevi e godetevi il suono in tempo reale di questo semplice, ma elegante proiettore digitale sonoro.



# CARATTERISTICHE

## Proiettore digitale di suoni

Quest'unità impiega una tecnologia di proiezione digitale del suono che permette ad una piccola unità di controllare e guidare più canali di suono e generare un suono surround a 5.1 canali fisici, eliminando la necessità di possedere diffusori satelliti e cavi, normalmente inevitabili con sistemi surround convenzionali. Quest'unità possiede anche le seguenti modalità a 5 raggi che permettono di scegliere il comportamento di questi ultimi a seconda dell'ambiente di uso.

- ◆ Modalità a 5 raggi
- ◆ Modalità ST(STEREO)+3 raggi
- ◆ Modalità a 3 raggi
- ◆ Modalità stereo
- ◆ Modalità Target

## Cinema DSP Digital

Quest'unità impiega la tecnologia Cinema DSP Digital sviluppata da YAMAHA Electronics Corp. per poter riprodurre film in casa con tutto l'impatto audio previsto dal regista.

## OSD (visualizzazione di dati sullo schermo)

Quest'unità impiega schermate OSD, che consistono di lettere e cifre sovrapposti all'immagine normale. Le schermate OSD vengono usate per visualizzare informazioni sul sistema o regolare i valori dei parametri del sistema.

## Telecomando versatile

Il telecomando in dotazione possiede codici di telecomando preselezionati che possono venire usati per controllare un lettore DVD; un videoregistratore, un sintonizzatore per televisione via cavo ed un sintonizzatore satellitare collegati a quest'unità. Inoltre, il telecomando possiede una funzione macro che permette di eseguire varie operazioni al tocco di un solo pulsante.



Il logo "CINEMA DSP" è quello "Cinema DSP" sono marchi registrati della YAMAHA Corporation.



Prodotto su licenza da Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic" e il simbolo con la doppia D sono marchi di fabbrica della Dolby Laboratories.



"DTS" e "Neo:6" sono marchi di fabbrica della Digital Theater Systems, Inc.

## AUTO SETUP

Quest'unità impiega un sistema di ottimizzazione automatica dei raggi acustici basato sulla tecnologia YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO) che, con l'aiuto del microfono di ottimizzazione in dotazione, permette di evitare di dover impostare i diffusori ascoltandone la riproduzione e raggiungendo accurate regolazioni dei raggi sonori a seconda dell'ambiente di ascolto.

## Compatibilità con le tecnologie più recenti

Quest'unità impiega decodificatori compatibili con i sistemi Dolby Digital, DTS (Digital Theater Systems), Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II e DTS Neo:6.

- ◆ Dolby Digital  
Questo il formato audio standard usato da DVD ed altri supporti puramente digitali. Questa tecnologia di circondamento produce suono digitale di alta qualità per fino a 5.1 canali discreti, creando un effetto più direzionale e realistico.
- ◆ DTS (Digital Theater Systems)  
Questo un formato audio usato da DVD ed altri supporti puramente digitali. Questa tecnologia di circondamento produce suono digitale di alta qualità per fino a 5.1 canali discreti, creando un effetto più direzionale e realistico.
- ◆ Dolby Pro Logic  
Questa sofisticata tecnologia di decodifica matriciale converte qualsiasi segnale a 2 canali in suono a 5.1 canali effettivi a tutta banda, producendo un'efficace esperienza surround.
- ◆ Dolby Pro Logic II  
Questa è una versione rinnovata di Dolby Pro Logic che impiega 2 canali surround stereo, un subwoofer ed un sistema logico di guida molto potenziato. Come risultato, questa tecnologia migliorata crea un campo sonoro eccezionalmente stabile che simula 5.1 canali in modo molto più fedele del sistema Dolby Pro Logic originale. Inoltre, Dolby Pro Logic II possiede modalità Movie, Music e Game rispettivamente studiate per film musica e videogiochi.
- ◆ DTS Neo:6  
Questa tecnologia decodifica le sorgenti a 2 canali convenzionali per la riproduzione a 6 canali, permettendo la riproduzione con canali a tutta gamma e con maggiore separazione degli stessi. Le modalità Music e Cinema sono utilizzabili rispettivamente per la riproduzione di musica e film.



Prodotto su licenza da 1 Ltd. Brevetto internazionale richiesto.

Il logo '1' e 'Digital Sound Projector™' sono marchi commerciali di 1 Ltd.



TruBass, SRS ed il simbolo "SRS" sono marchi di fabbrica depositati della SRS Labs, Inc.. La tecnologia TruBass è stata incorporata su licenza della SRS Labs, Inc.

# USO DI QUESTO MANUALE

## Note

- Questo manuale descrive le modalità di collegamento ed uso di quest'unità. Per dettagli sull'uso di componenti esterni, consultare il manuale in dotazione al componente in questione.
- Alcune operazioni possono venire eseguite usando o i pulsanti dell'unità principale o del telecomando. In tali casi, le operazioni vengono descritte facendo uso del telecomando.
-  indica un suggerimento riguardante un'operazione.
- Questo manuale è stato stampato prima della produzione dell'apparecchio. Il design e i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso, in parte a causa di migliorie. Il prodotto ed il manuale potrebbero quindi essere leggermente differenti.

---

## 1 Installare quest'unità nella propria stanza di ascolto.

Consultare "INSTALLAZIONE" a pagina 11.



---

## 2 Collegare quest'unità al proprio televisore e ad altri componenti esterni.

Consultare "COLLEGAMENTI" a pagina 14.



---

## 3 Preparare il telecomando e accendere quest'unità.

Consultare "PER COMINCIARE" a pagina 22.



---

## 4 Avviare AUTO SETUP.

Consultare "AUTO SETUP" a pagina 26.



---

## 5 Riprodurre una sorgente di segnale e godersi gli effetti surround.

Consultare "RIPRODUZIONE" a pagina 37.



Per fare impostazioni e regolazioni  
addizionali

---

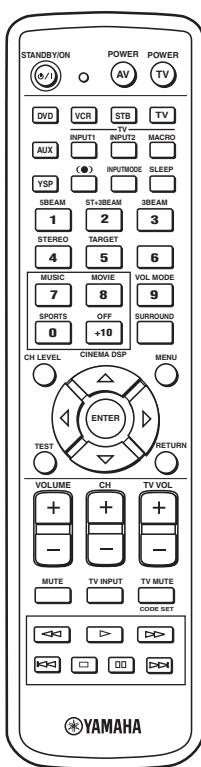
## 6 Avviare MANUAL SETUP ed impostare i codici di telecomando per regolare i vari parametri in modo fine.

Consultare "MANUAL SETUP" a pagina 63 e "CARATTERISTICHE DEL TELECOMANDO" a pagina 82.

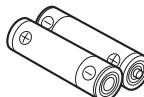
# ACCESSORI IN DOTAZIONE

Controllare che la confezione ricevuta contenga tutte le parti che seguono.

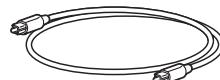
**Telecomando (×1)**



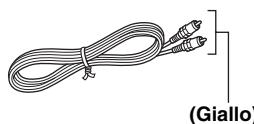
**Batterie (×2)  
(AA, R6, UM-3)**



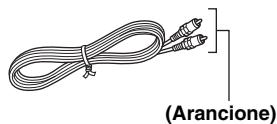
**Cavo a fibre ottiche (×1)**



**Cavo video a spinotto OSD (×1)**



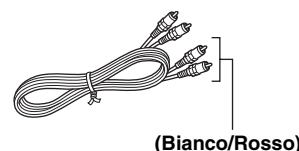
**Cavo digitale audio a spinotti (×1)**



**Microfono di ottimizzazione (×1)**



**Cavo audio a spinotti (×1)**



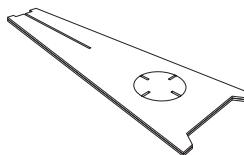
**Morsetto fermancavo (×1)**



**Arresti (×4)**

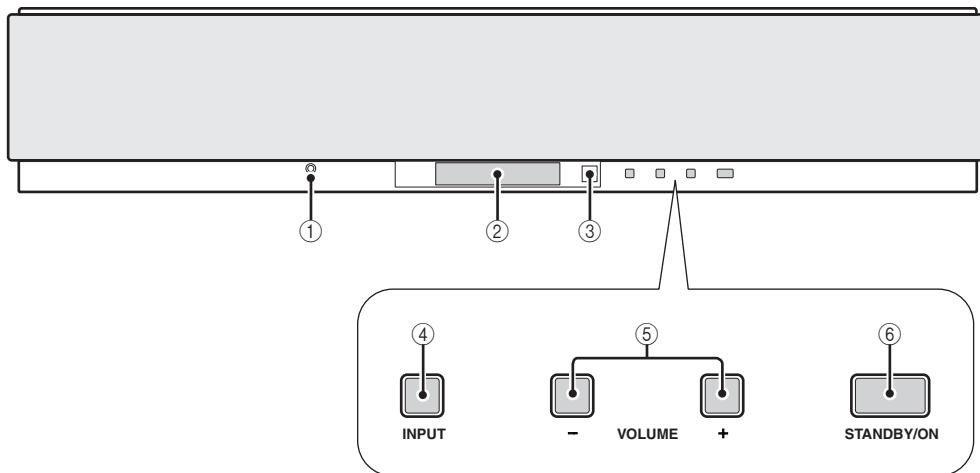


**Supporto del microfono  
in cartone (×1)**



# COMANDI E LORO FUNZIONE

## Pannello anteriore



### ① Presa OPTIMIZER MIC

Da usare per collegare il microfono di ottimizzazione in dotazione necessario per l'operazione AUTO SETUP (vedi pagina 27).

### ② Display del pannello anteriore

Mostra informazioni sulle condizioni di funzionamento attuali di quest'unità.

### ③ Sensore del telecomando

Riceve i segnali a raggi infrarossi del telecomando.

### ④ INPUT

Premere questo pulsante più volte per cambiare la sorgente del segnale in ingresso (TV, VCR, DVD o AUX). Vedi pagina 37 per maggiori dettagli.

### ⑤ VOLUME -/+

Controlla il volume di tutti i canali audio (vedi pagina 38).

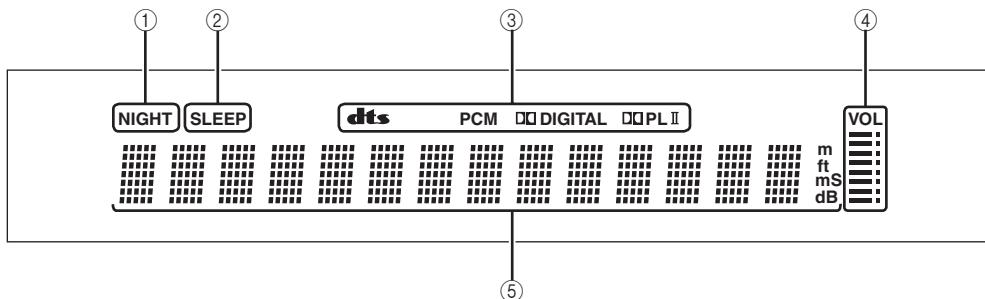
### ⑥ STANDBY/ON

Accende quest'unità o la porta nel modo di attesa (vedi pagina 23).

#### Note

- Quando viene accesa, si sente uno scatto e dopo 4 o 5 secondi essa è in grado di produrre suoni.
- Nella modalità di attesa, quest'unità consuma una piccola quantità di corrente per ricevere i segnali a raggi infrarossi del telecomando.

## Display del pannello anteriore



### ① Indicatore NIGHT

Si illumina quando viene scelta una modalità del volume (vedi pagina 52).

### ② Indicatore SLEEP

Si illumina mentre la funzione di spegnimento via timer è attiva (vedi pagina 55).

### ③ Indicatori del decodificatore

Si illumina quando il decodificatore corrispondente di quest'unità è attivo (vedi pagina 44).

### ④ Indicatore del volume

Indica il volume di riproduzione attuale (vedi pagina 38).

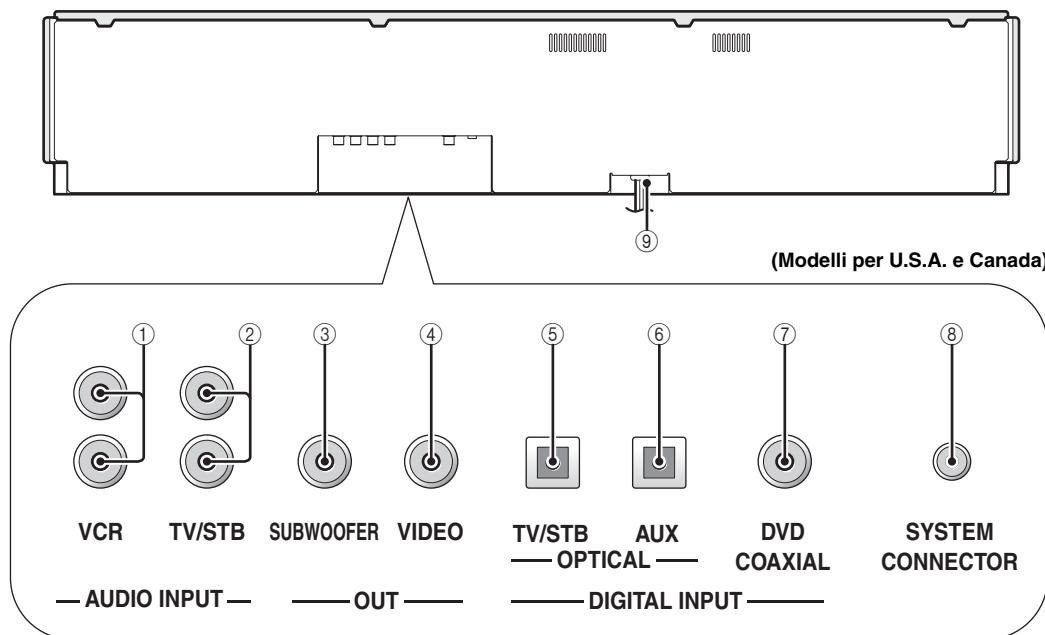
### ⑤ Display delle informazioni

Mostra informazioni durante la regolazione dei parametri di quest'unità.



La luminosità del pannello anteriore può venire regolata usando i parametri DISPLAY MENU di MANUAL SETUP (vedi pagina 73).

## Pannello posteriore



### ① Presa audio analogiche di ingresso VCR

Da usare per collegamento analogici al proprio videoregistratore (vedi pagina 17).

### ② Presa audio analogiche di ingresso TV/STB

Da usare per fare collegamenti analogici col proprio televisore, sintonizzatore digitale satellitare e sintonizzatore per televisione via cavo (vedi le pagine 15 e 18).

### ③ Presa SUBWOOFER OUT

Da usare per collegare un subwoofer (vedi pagina 20).

### ④ Presa VIDEO OUT

Da usare per il collegamento col terminale di ingresso video del proprio televisore e visualizzare le schermate OSD di quest'unità (vedi pagina 15).

### ⑤ Presa TV/STB OPTICAL DIGITAL INPUT

Da usare per collegare un televisore, un sintonizzatore digitale satellitare ed un sintonizzatore per televisione via cavo attraverso collegamenti digitali ottici (vedi le pagine 15 e 18).

### ⑥ Presa AUX OPTICAL DIGITAL INPUT

Da usare per collegarsi ad un componente esterno usando un cavo digitale ottico (vedi pagina 19).

### ⑦ Presa DVD COAXIAL DIGITAL INPUT

Da usare per collegarsi ad un lettore DVD usando un cavo digitale coassiale (vedi pagina 16).

### ⑧ Presa SYSTEM CONNECTOR

**(solo modelli per U.S.A. e Canada)**

Da usare per collegare un subwoofer YAMAHA dotato di una presa SYSTEM CONNECTOR a quest'unità (vedi pagina 20).

### ⑨ Cavo di alimentazione a c.a.

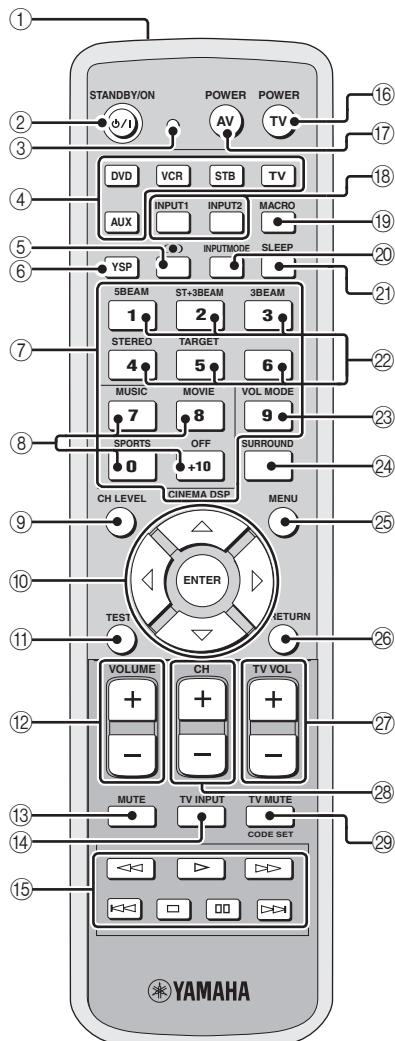
Da usare per collegare quest'unità ad una presa a muro (vedi pagina 21).

## Telecomando

Questa sezione descrive la funzione di ciascun controllo del telecomando usato per controllare questo sistema.



Potete anche controllare altri componenti usando il telecomando una volta che si sono impostati i codici di telecomando appropriati. Per dettagli, consultare "Controllo di altri componenti" a pagina 83.



### ① Finestra dei raggi infrarossi

Emette segnali di telecomando a raggi infrarossi. Puntare questa finestra sul componente che volete controllare.

### ② STANDBY/ON

Porta questo sistema nella modalità di attesa (vedi pagina 23).

### ③ Indicatore di trasmissione

Si illumina quando vengono emessi segnali a raggi infrarossi.

### ④ Selettori di ingresso

Da usare per scegliere una sorgente di segnale (TV, STB, VCR, DVD o AUX) e cambiare l'area di controllo (vedi pagina 37).

### ⑤ TruBass

Da usare per riprodurre più efficacemente i bassi (vedi pagina 54).

### ⑥ YSP

Fa passare alla modalità di utilizzo di quest'unità.

### ⑦ Pulsanti numerici

Da usare per digitare numeri.

### ⑧ Pulsanti di programmazione dei campi sonori

Da usare per scegliere programmi di campo sonoro (vedi pagina 49).

### ⑨ CH LEVEL

Regola il volume di ciascun diffusore (vedi pagina 79).

### ⑩ Pulsanti del cursore $\triangle$ / $\triangledown$ / $\triangleleft$ / $\triangleright$ , ENTER

Da usare per scegliere e regolare le voci del menu SET MENU.

### ⑪ TEST

Fa emettere il segnale di test per la regolazione dei livelli dei diffusori (vedi pagina 78).

### ⑫ VOLUME +/-

Aumenta o diminuisce il volume di quest'unità (vedi pagina 38).

### ⑬ MUTE

Fa tacere la riproduzione. Premere il pulsante di nuovo per riportare il volume audio al suo livello precedente (vedi pagina 39).

### ⑭ TV INPUT

Cambia la sorgente d'ingresso per il televisore (vedi pagina 83).

### ⑮ Pulsanti di controllo del lettore DVD/ del videoregistratore

Da usare per controllare il proprio lettore DVD o videoregistratore (vedi le pagine 83 e 84).

### ⑯ TV POWER

Accende il televisore o lo porta in modalità di attesa (vedi pagina 83).

### ⑰ AV POWER

Accende il componente scelto o lo porta in modalità di attesa (vedi le pagine 83 e 84).

### ⑱ INPUT1/INPUT2

Sceglie la sorgente d'ingresso del televisore.

**⑯ MACRO**

Usare per impostare un macro TV (vedi pagina 85).

**⑰ INPUTMODE**

Cambia la modalità di ingresso (AUTO, DTS o ANALOG). Vedi pagina 37 per dettagli.

**⑱ SLEEP**

Attiva il timer di spegnimento (vedi pagina 55).

**⑲ Pulsanti della modalità dei raggi**

Cambiano la modalità dei raggi (vedi pagina 40).

**⑳ VOL MODE**

Attiva o disattiva le modalità del volume (vedi pagina 52).

**㉑ SURROUND**

Sceglie la modalità di circondamento per la riproduzione (vedi pagina 44).

**㉒ MENU**

Visualizza il menu di impostazione sul televisore (vedi le pagine 28, 57 e 64).

**Nota**

Il menu del DVD viene visualizzato quando DVD viene scelto come sorgente del segnale.

**㉓ RETURN**

Da usare per impostare il timer di spegnimento o tornare alla schermata SET MENU precedente.

**㉔ TV VOL +/-**

Regola il volume del televisore (vedi pagina 83).

**㉕ CH +/-**

Permette di scegliere i canali del televisore o del videoregistratore (vedi le pagine 83 e 84).

**㉖ TV MUTE, CODE SET**

Cambia l'uscita audio del televisore (vedi pagina 83).

Da usare per impostare i codici di telecomando (vedi pagina 82).

# INSTALLAZIONE

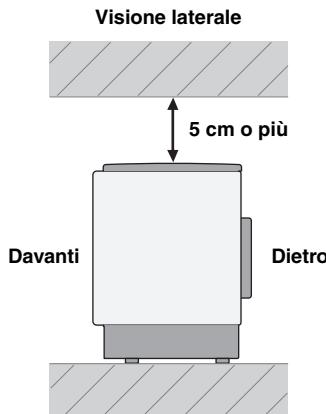
Questa sezione descrive le posizioni di installazione con una staffa metallica per muri, scaffali o tavolini adatte a quest'unità.

## Prima di installare quest'unità

Quest'unità crea campi sonori Surround facendo riflettere raggi sonori sulle pareti della stanza di ascolto. Gli effetti di campo sonoro surround prodotti da quest'unità potrebbero non essere sufficienti se quest'unità viene installata nelle seguenti posizioni.

- Stanze con superfici non adatte alla riflessione di raggi sonori
- Stanza con superfici acusticamente inerti
- Stanze di dimensioni al di fuori della gamma:  
L (da 3 a 7 m) x A (da 2 a 3,5 m) x P (da 3 a 7 m)
- Stanze con meno di 2 m dalla posizione di ascolto ai diffusori virtuali
- Stanze dove oggetti, ad esempio mobili, possono ostruire il passaggio dei raggi sonori
- Stanze dove la posizione di ascolto è vicina alle pareti
- Stanze dove la posizione di ascolto non è davanti a quest'unità

Controllare di aver lasciato spazio sufficiente perché il calore possa venire dissipato. Lasciare almeno 5 cm sopra e sotto quest'unità.



### Note

- Non si raccomanda l'installazione di quest'unità direttamente sul pavimento della stanza di ascolto. Installarla usando una staffa metallica a muro, un rack o un tavolino.
- Quest'unità pesa 9,0 kg. Installarla sempre in modo che non cada a causa di vibrazioni, ad esempio in caso di terremoti, e dove non possa venire toccata da bambini.
- Se si usano televisori con tubo a raggi catodici (CRT), non installare quest'unità direttamente sopra il televisore.
- Quest'unità è schermata dai campi magnetici. Tuttavia, se l'immagine del vostro televisore si sfuoca o è distorta, raccomandiamo di allontanare i diffusori dal televisore.

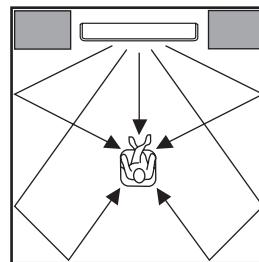
## Installazione di quest'unità

Installare quest'unità dove non vi siano ostacoli, ad esempio mobili, che possano bloccare i raggi sonori. Altrimenti, gli effetti surround desiderati possono non venire raggiunti.

Potete installare quest'unità parallela ad un muro o in un angolo.

### Installazione parallela a un muro

Installare quest'unità nel centro esatto del muro misurando dai suoi angoli sinistro e destro.

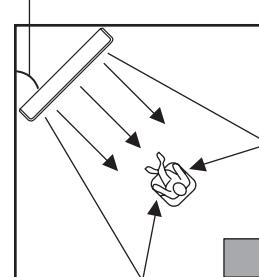


Un oggetto, ad esempio un mobile

### Installazione in un angolo

Installare quest'unità in un angolo a 40° o 50° dalle pareti adiacenti.

Da 40° a 50°



Un oggetto, ad esempio un mobile

NOTA:

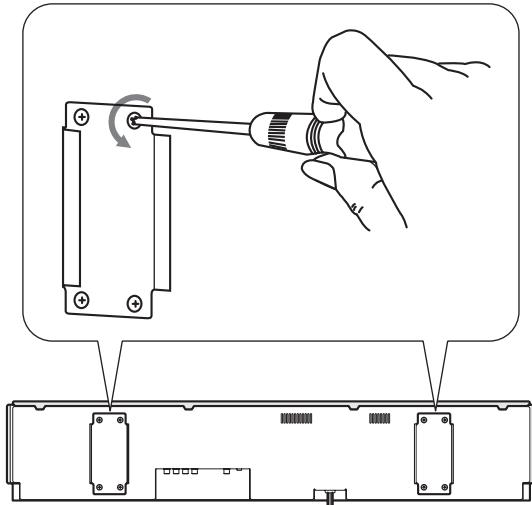
La disponibilità di una modalità dei raggi sonori dipende dalla posizione di installazione di quest'unità (vedi pagina 40). Tutte e cinque le modalità dei raggi sonori sono disponibili nel caso dell'installazione in parallelo, mentre quelle a 3 e 5 raggi non sono disponibili nel caso di installazione in un angolo.

## ■ Rimozione della piastrine dal pannello posteriore

Sul pannello posteriore sono installate per motivi di imballaggio due piastrine. Se esse dovessero essere di impedimento durante l'installazione dell'apparecchio, toglierle.

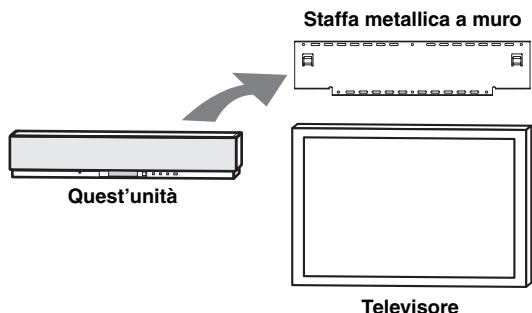
### **Nota**

Dopo aver staccato l'apparato metallico dal pannello posteriore, riavvitare le viti con un cacciavite.



## ■ Uso di una staffa metallica a muro

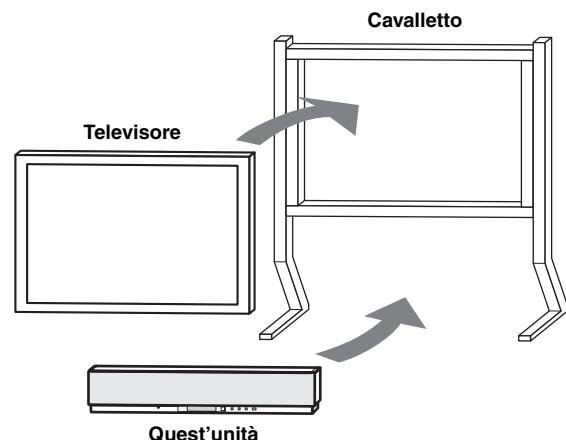
Potete usare una staffa metallica a muro opzionale per installare questo sistema sul muro della vostra stanza di ascolto.



Per dettagli sull'installazione della staffa metallica sul muro o sull'applicazione di quest'unità alla staffa, consultare le istruzioni in dotazione alla staffa metallica stessa.

## ■ Uso di un cavalletto

Per mettere questo apparecchio sotto il televisore, potete installare il televisore stesso su di un cavalletto e posato su di uno scaffale da acquistarsi separatamente.

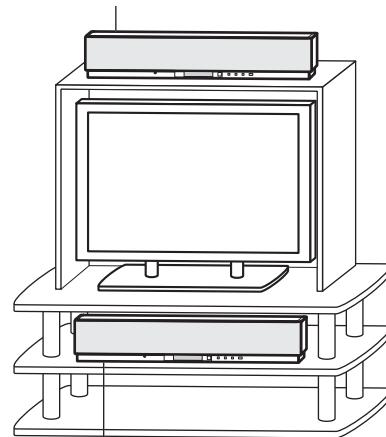


Per quanto riguarda le modalità di installazione del cavalletto o di installazione di quest'unità e del televisore su di esso, consultare il manuale in dotazione al cavalletto stesso.

## ■ Uso di uno scaffale

Potete installare quest'unità sopra o sotto il vostro televisore usando uno scaffale apposito acquistato separatamente.

### Se quest'unità viene installata sopra il televisore



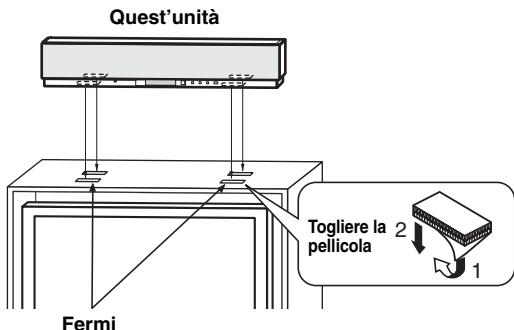
### Se quest'unità viene installata sotto il televisore

### **Nota**

Controllare che lo scaffale sia sufficientemente grande da permettere la ventilazione di quest'unità (vedi pagina 11) e che sia sufficientemente robusto per portare il peso di quest'unità e del televisore.

## ■ Per fissare quest'unità

Togliere la pellicola da ciascuno degli arresti in dotazione e fermarli ai quattro angoli del fondo di quest'unità ed alla sommità dello scaffale, ecc.



### Note

- Non installare quest'unità su di una superficie inclinata.  
Quest'unità potrebbe in tal caso cadere e causare incidenti.
- Prima di fissare i fermi, pulir bene la superficie dello scaffale, ecc. Il nastro adesivo applicato a superfici sporche o bagnate non fa bene presa e può quindi lasciar cadere quest'unità.

# COLLEGAMENTI

Quest'unità possiede due prese digitali ottiche, una presa digitale coassiale e due tipi di prese analogiche per il collegamento di componenti esterni come televisori, lettore DVD, videoregistratori, sintonizzatori digitali satellitari, sintonizzatori per televisione via cavo e unità per videogiochi. Inoltre, collegando un subwoofer a quest'unità, potete ottenere bassi più potenti. Per dettagli su come collegare vari tipi di componente esterno a quest'unità, vedi le pagine 15 fino alla 20.

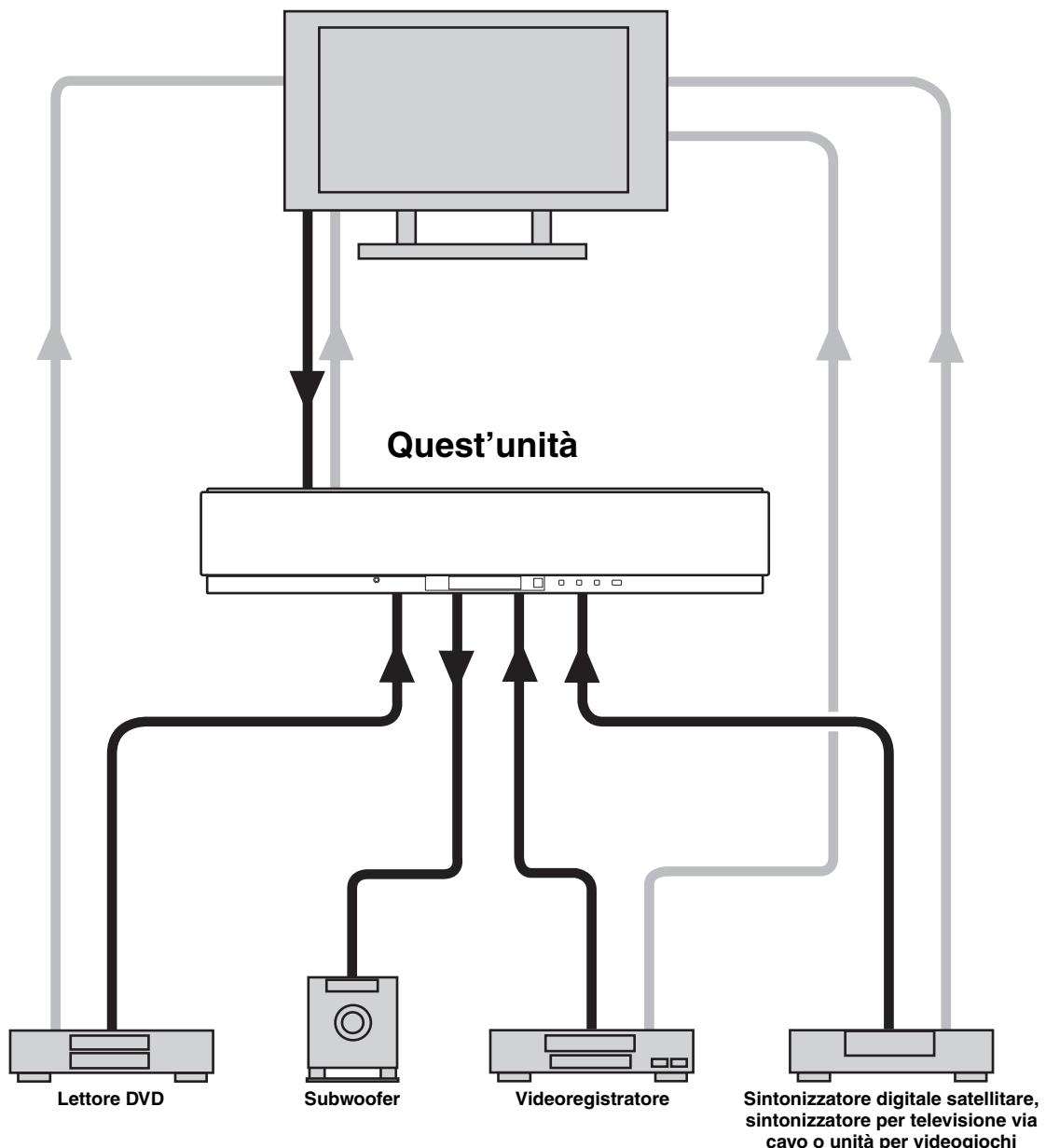
## ATTENZIONE

Non collegare quest'unità o altri componenti ad una presa di corrente fino a che tutti i collegamenti fra tutti i componenti del sistema sono stati completati.

### Collegamenti audio

### Collegamenti video

## Televisione



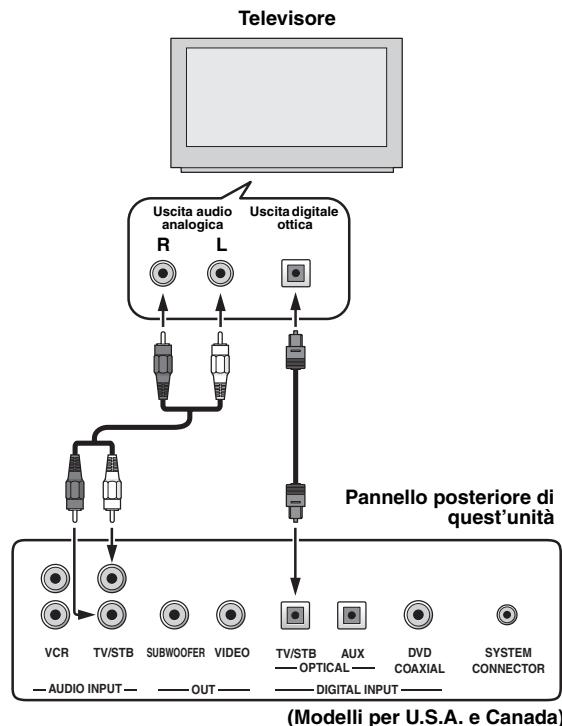
## Collegamento di un televisore

Potete collegare un televisore a quest'unità e visualizzare le schermate OSD per poter regolare i parametri di sistema nel SET MENU con maggiore comodità.

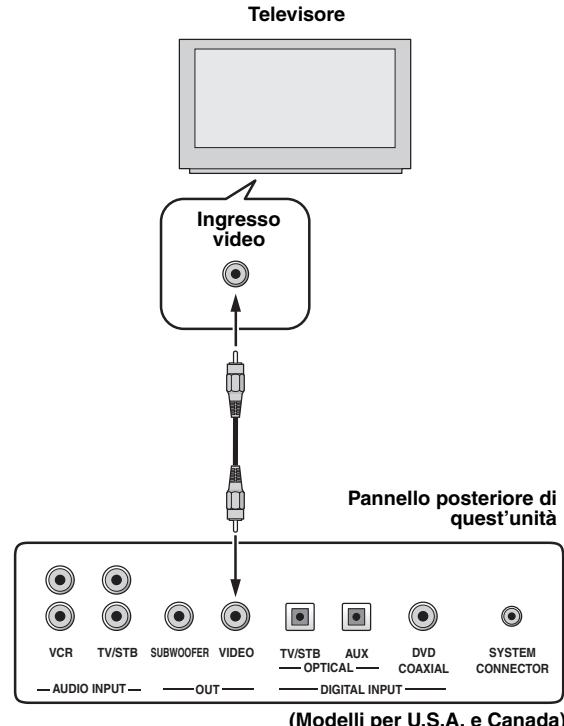
### Nota

Se si collega questa unità alle prese di uscita dell'audio analogico e digitale ottico allo stesso tempo come mostrato nell'illustrazione in basso a sinistra, i segnali audio digitali in uscita sulla presa di uscita digitale ottica hanno la priorità su quelli in uscita sulle prese di uscita audio analogica.

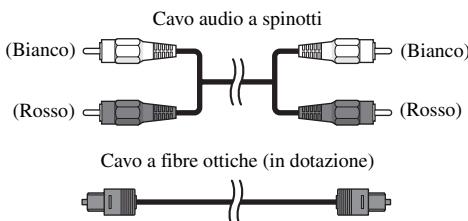
### ■ Collegamenti audio digitali ed analogici



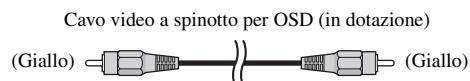
### ■ Collegamenti video



### Cavi usati per i collegamenti



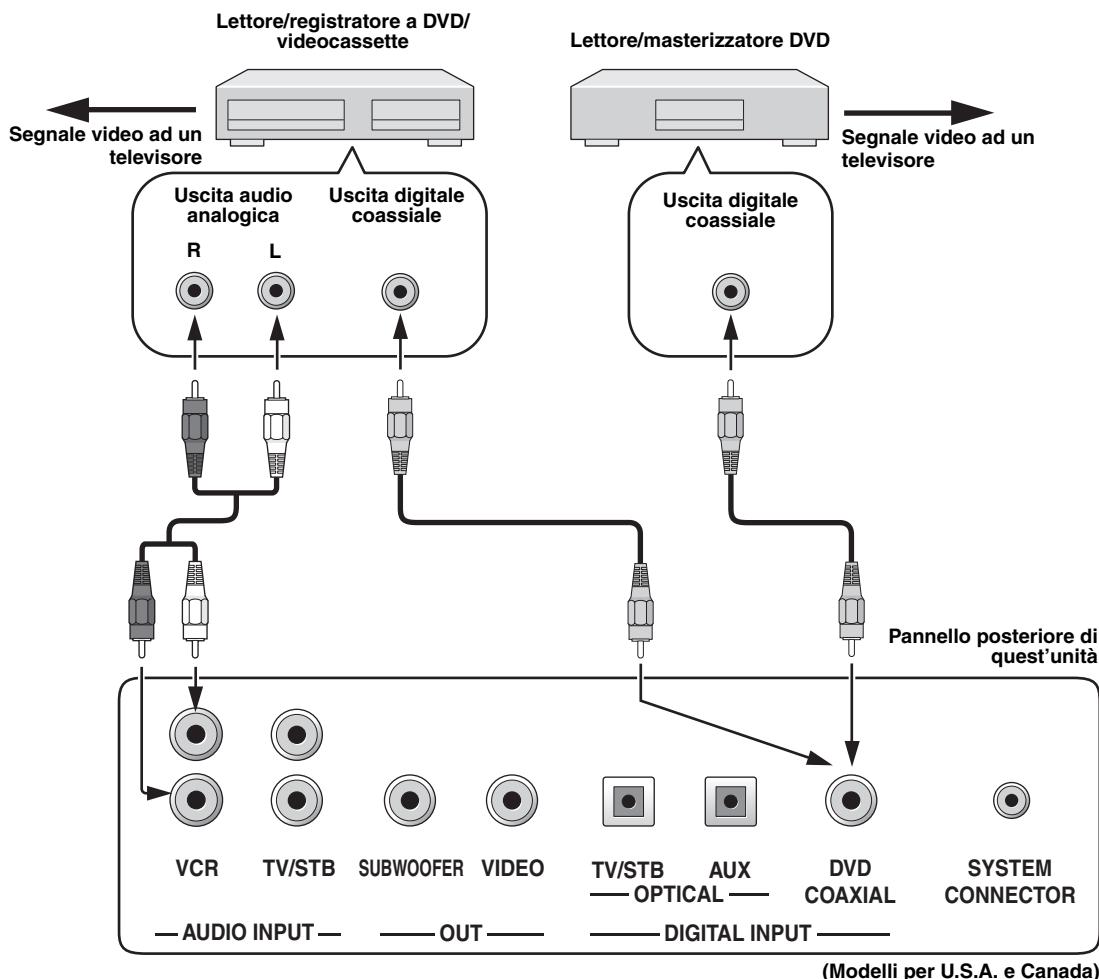
### Cavi usati per i collegamenti



## Collegamento ad un lettore/masterizzatore DVD

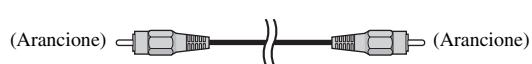
Per collegare un lettore/masterizzatore DVD, collegare la presa di uscita digitale coassiale del lettore DVD alla presa di ingresso digitale coassiale (DVD COAXIAL) di quest'unità.

Se il lettore/masterizzatore DVD non possiede un'uscita digitale coassiale, usare un collegamento digitale a fibre ottiche.



### Cavi usati per i collegamenti

Cavo audio digitale a spinotti (in dotazione)



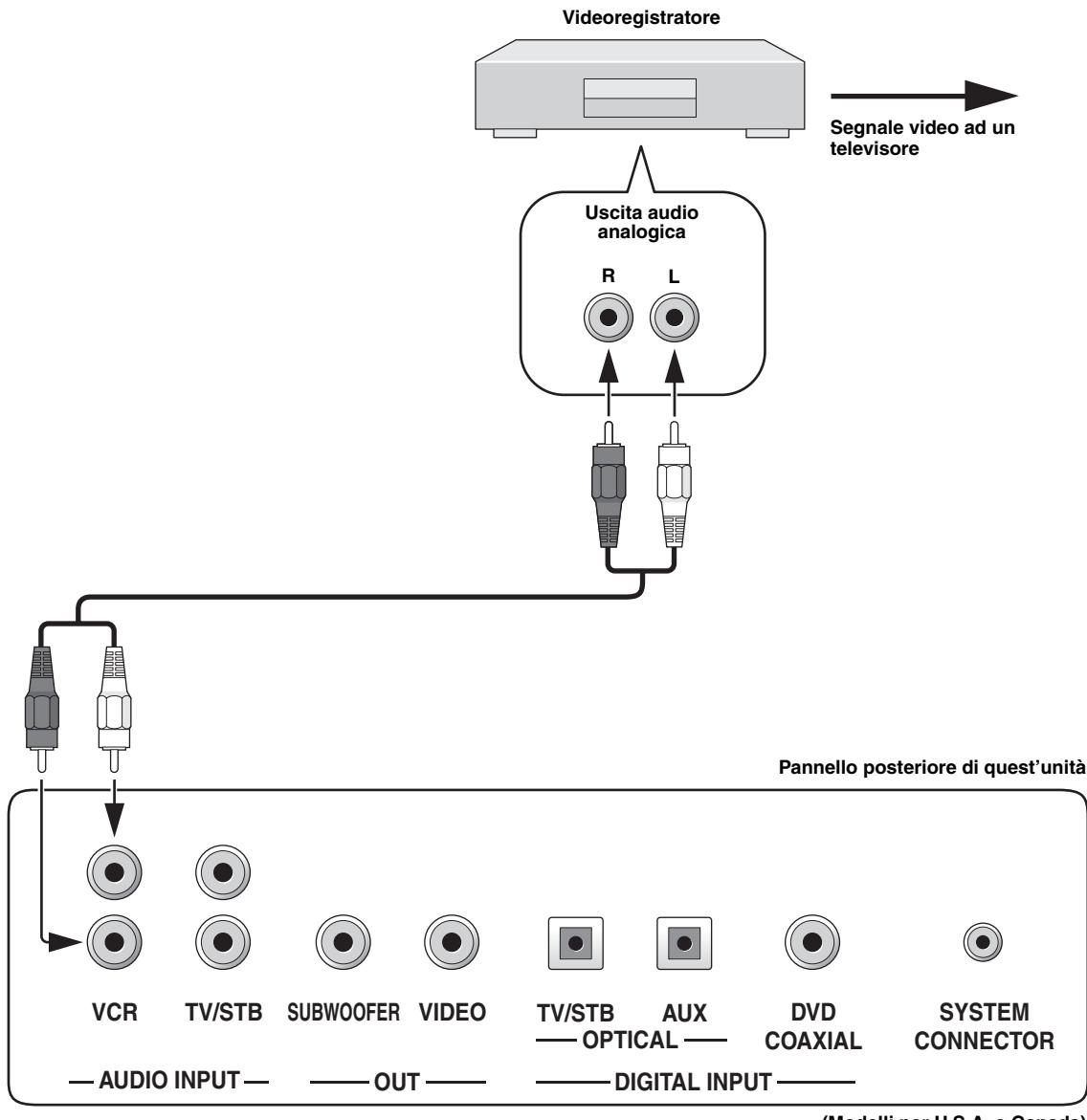
Cavo audio a spinotti



## Collegamento di un videoregistratore

Per collegare un videoregistratore a quest'unità, collegare le prese di uscita audio analogiche del videoregistratore alle prese di ingresso audio analogiche di quest'unità (VCR R/L).

Collegare le spine rosse alla prese di destra e quelle bianche alle prese di sinistra.



### Cavi usati per i collegamenti



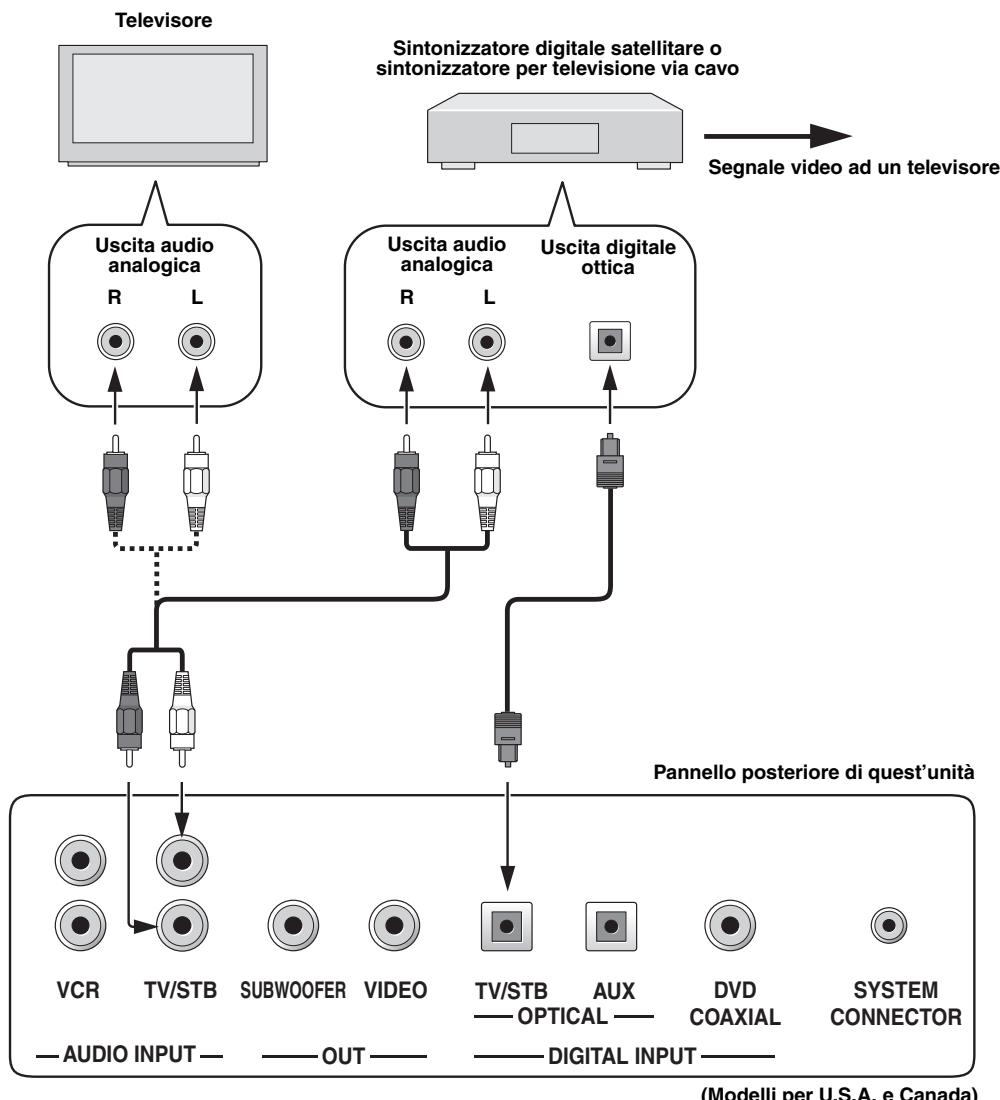
## Collegamento di un sintonizzatore digitale satellitare o sintonizzatore per televisione via cavo

Per collegare un sintonizzatore digitale satellitare o per televisione via cavo a quest'unità, collegare la presa di uscita digitale ottica del sintonizzatore digitale satellitare o sintonizzatore per televisione via cavo alla presa di ingresso digitale ottica (TV/STB OPTICAL) di quest'unità. Inoltre, collegare le prese di uscita audio analogiche del videoregistratore alle prese di ingresso audio analogiche di quest'unità (TV/STB R/L).

Collegare le spine rosse alla prese di destra e quelle bianche alle prese di sinistra.

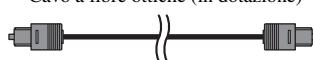
### Nota

Se il televisore ed il sintonizzatore collegato a quest'unità non supportano le trasmissioni digitali, collegare le prese di uscita audio digitali (TV/STB R/L) di quest'unità alle prese di uscita audio analogiche del televisore.



### Cavi usati per i collegamenti

Cavo a fibre ottiche (in dotazione)



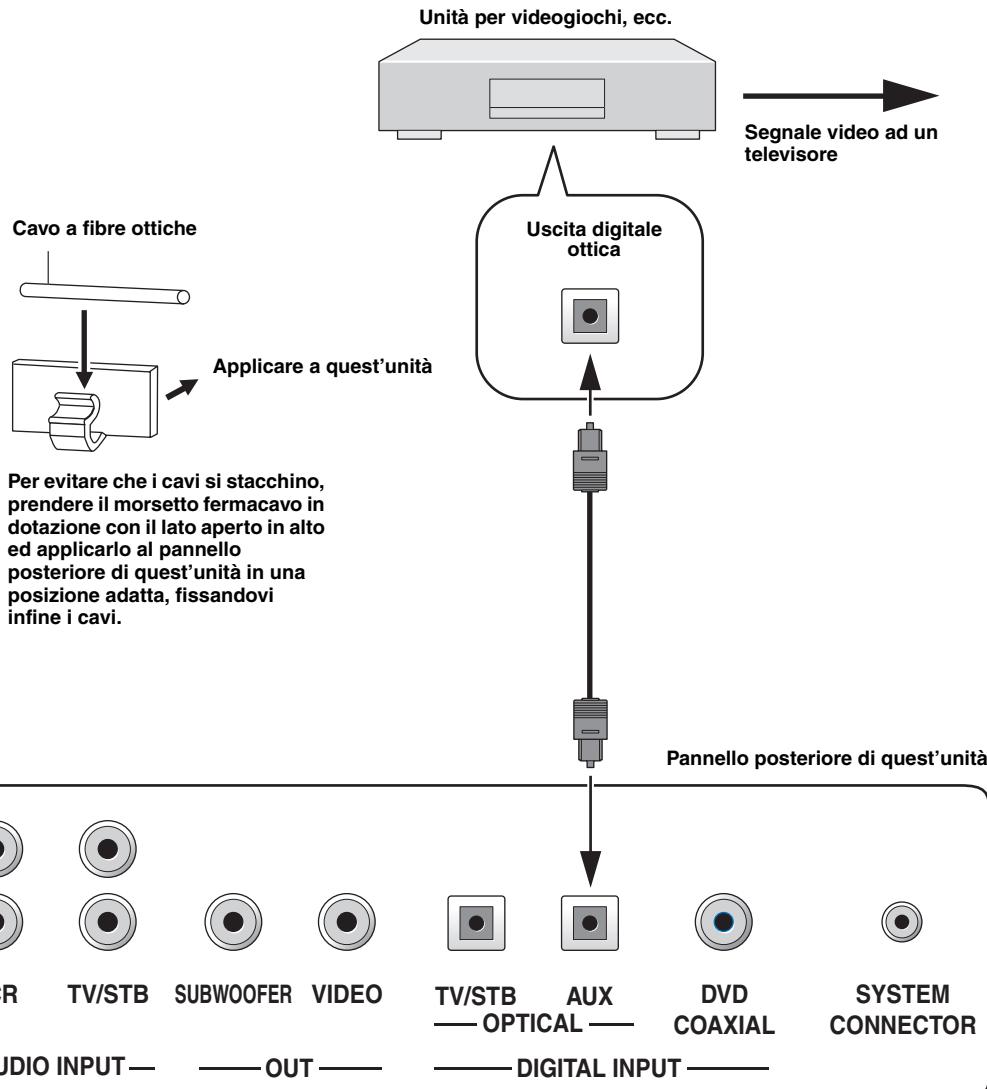
Cavo audio a spinotti



## Collegamenti di altri componenti esterni

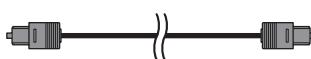
Per collegarsi ad altri componenti esterni, collegare la presa di uscita digitale ottica del componente alla presa di ingresso digitale ottica (AUX OPTICAL) di quest'unità.

Potete collegare un lettore/masterizzatore DVD o un componente che supporti i collegamenti digitali.



### Cavi usati per i collegamenti

Cavo a fibre ottiche (in dotazione)



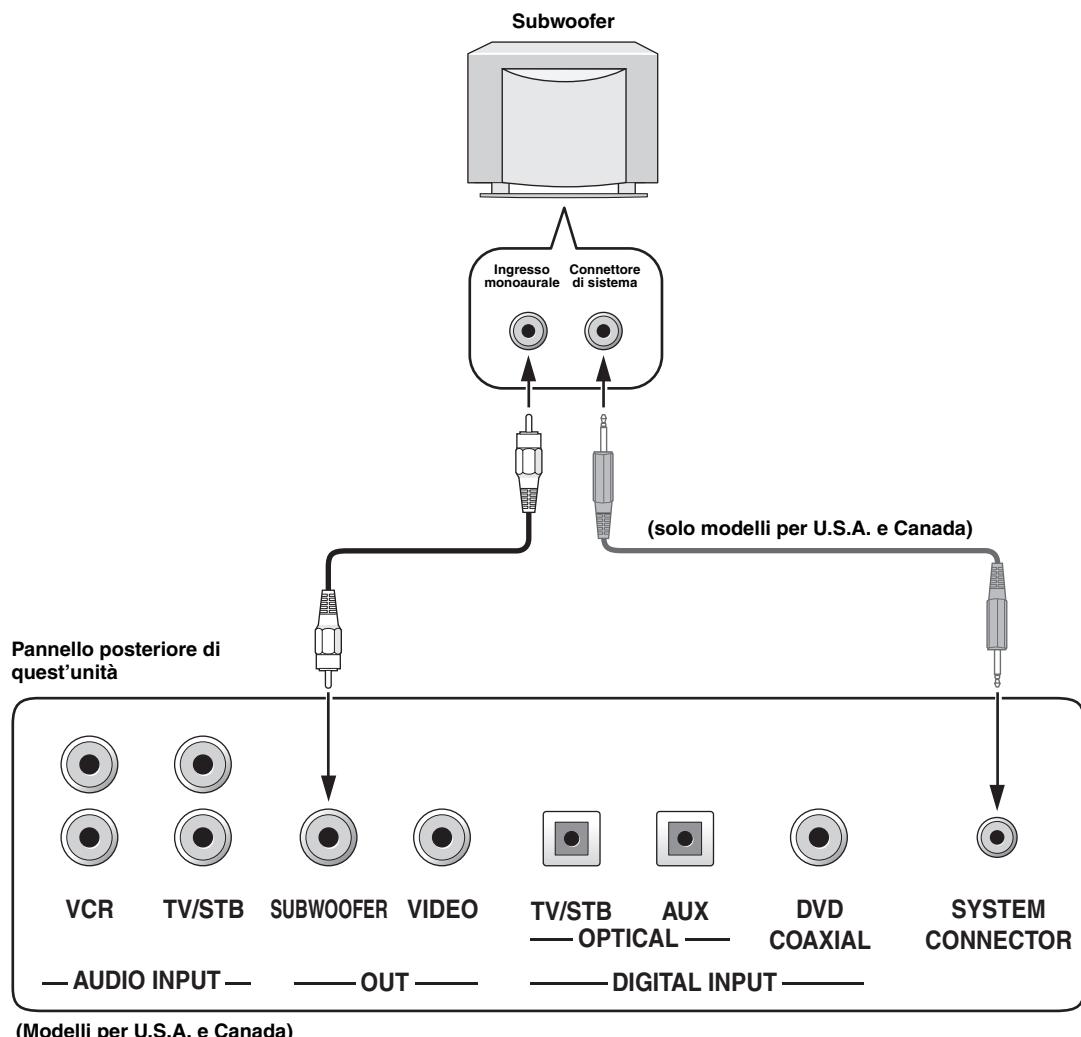
## Collegamento ad un subwoofer

Per collegare un subwoofer a quest'unità, collegare la presa di ingresso monofonica del subwoofer alla presa di uscita monofonica (SUBWOOFER OUT) di quest'unità.

Se a quest'unità viene collegato un subwoofer, accenderlo e quindi usare AUTO SETUP (vedi pagina 26) o scegliere SWFR per BASS OUT in SUBWOOFER SET (vedi pagina 70).

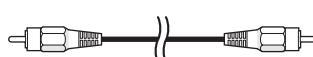
### Collegamenti alla presa SYSTEM CONNECTOR (solo modelli per U.S.A. e Canada)

Se si usa un subwoofer YAMAHA dotato di presa SYSTEM CONNECTOR, collegarlo alla presa SYSTEM CONNECTOR di quest'unità. Se un subwoofer viene collegato a quest'unità con un collegamento di sistema, cambiando la modalità di alimentazione di quest'unità si cambia anche quella del subwoofer.

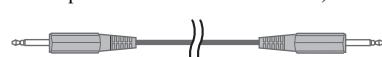


### Cavi usati per i collegamenti

Cavo a spinotti per il subwoofer

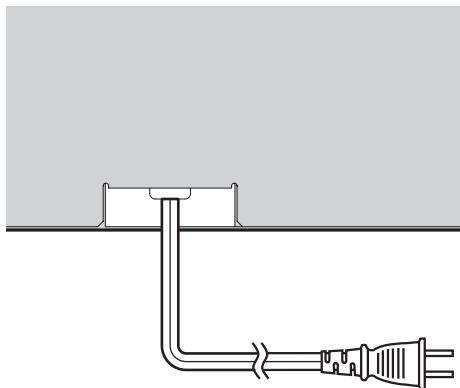


Cavo connettore di sistema  
(in dotazione a subwoofer YAMAHA dotati di presa SYSTEM CONNECTOR)



## Collegamento del cavo di alimentazione

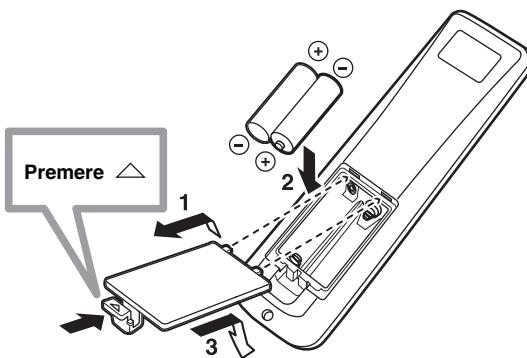
Una volta che tutti i collegamenti sono completi, collegare il cavo di alimentazione ad una presa di corrente alternata.



Ad una presa di corrente alternata

# PER COMINCIARE

## Installazione delle batterie nel telecomando



**1 Premere il simbolo  $\triangle$  sul coperchio delle batterie e togliere il coperchio.**

**2 Inserire le due batterie in dotazione (AA, R6, UM-3) nel vano batterie.**

Controllare di aver inserito le batterie orientando correttamente le polarità (+/-).

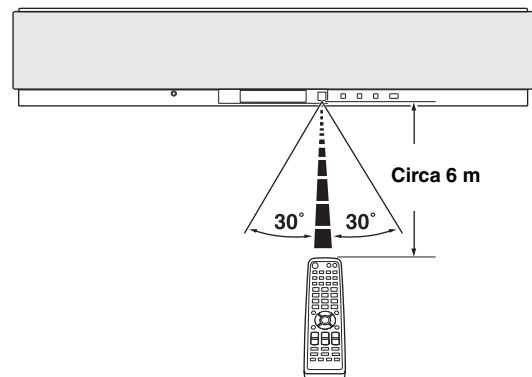
**3 Chiudere il coperchio del vano batterie.**

### Note

- Se la gamma di funzionamento del telecomando diminuisce, l'indicatore non lampeggia o la sua luce si affioua, cambiare tutte le batterie del telecomando.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove.
- Non usare insieme batterie di tipo differente, ad esempio alcaline e al manganese. Leggere attentamente le avvertenze sulla batteria, dato che batterie diverse possono avere lo stesso colore e la stessa forma.
- Le batterie scariche possono perdere acido. Se le batterie perdonano, gettarle immediatamente. Non toccare l'acido da esse uscito e non farlo entrare in contatto con abiti ed altri oggetti. Pulire immediatamente e accuratamente il vano batterie, e solo allora installare batterie nuove.
- Non gettare le batterie nell'immondizia. Gettarle in modo corretto secondo le normative in vigore.
- Il contenuto della memoria del telecomando può venire perduto nei seguenti casi:
  - Se il telecomando rimane senza batterie per oltre 2 minuti.
  - Se le batterie nel telecomando sono scariche.
  - Se i pulsanti del telecomando vengono premuti accidentalmente quando si cambiano le batterie.
- Se la memoria nel telecomando viene perduta, inserire batterie nuove e riprogrammare il telecomando.

## Campo di azione del telecomando

Il telecomando trasmette un raggio infrarosso direzionale. Usare il telecomando entro 6 m da quest'unità e puntarlo verso il sensore di telecomando su quest'unità durante l'uso.



### Note

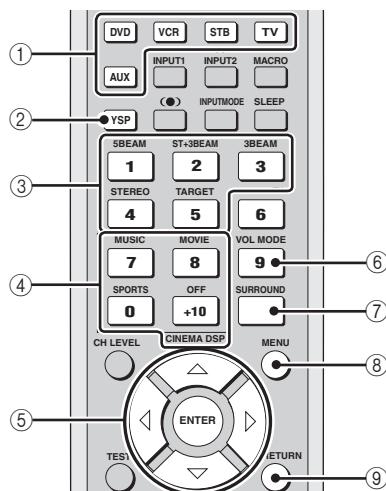
- Non versare acqua o altri liquidi sul telecomando.
- Non far cadere il telecomando.
- Non lasciare o custodire il telecomando in ambienti come i seguenti:
  - luoghi umidi, ad esempio un bagno
  - luoghi ad alta temperatura, ad esempio vicini a un calorifero o una stufa
  - luoghi a temperatura molto bassa
  - luoghi polverosi
- Non esporre il sensore di telecomando dell'unità a luce solare diretta o illuminazione artificiale intensa, ad esempio luci a fluorescenza.
- Se le batterie sono scarse, la distanza efficace del telecomando diminuisce considerevolmente. Se questo accade, sostituire le batterie con due nuove il più presto possibile.

## Uso del telecomando

L'area funzionale del telecomando e le sue corrispondenti funzioni utilizzabili dipendono dalla sorgente di segnale scelta. Premere un selettor d'ingresso (TV, STB, VCR, DVD o AUX) per scegliere una sorgente di segnale e passare alla modalità di controllo dell'unità corrispondente. Premere YSP per passare alla modalità di utilizzo di quest'unità. I pulsanti del telecomando numerati da ① a ⑨ funzionano solo se si preme YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.



Potete controllare altri componenti impostando i codici della marca adatta (vedi pagina 82). Una volta che il codice di telecomando di ciascun componente (TV, STB, VCR, DVD o AUX) è impostato, consultare "Controllo di altri componenti" a pagina 83 per ottenere ulteriori informazioni sulle funzioni dei pulsanti del telecomando disponibili per ciascuno di essi. Tenere presente che i pulsanti del telecomando da ① a ⑨ hanno funzioni differenti a seconda della sorgente di segnale scelta.



**1 Selettori di ingresso**

**2 YSP**

**3 Pulsanti della modalità dei raggi**

**4 Pulsanti di programmazione dei campi sonori**

**5 Pulsanti del cursore  $\triangle$  /  $\triangleright$  /  $\swarrow$  /  $\searrow$ , ENTER**

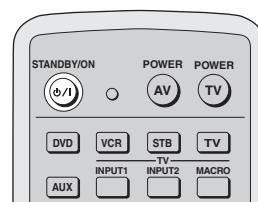
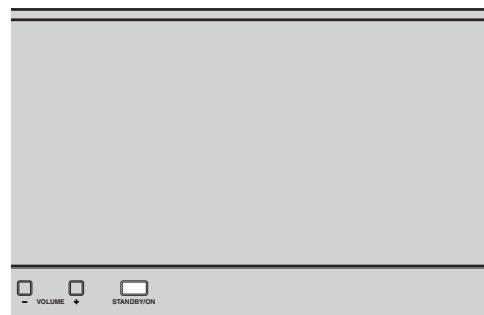
**6 VOL MODE**

**7 SURROUND**

**8 MENU**

**9 RETURN**

## Accensione del sistema



**1 Premere il pulsante STANDBY/ON del pannello anteriore o del telecomando per accendere quest'unità.**



oppure



Pannello anteriore

Telecomando

**2 Premere STANDBY/ON del pannello anteriore o del telecomando di nuovo per portare in pausa quest'unità.**

### Nota

Quando quest'unità si trova in modalità di attesa, solo il pulsante STANDBY/ON del pannello anteriore o del telecomando funziona, e gli altri pulsanti di controllo del pannello anteriore o del telecomando non funzionano fino a che quest'unità viene accesa.

# USO SET MENU

## Visualizzazione delle schermate OSD

Questa sezione spiega come si visualizzano le schermate OSD (visualizzazione di dati sullo schermo) di quest'unità sul televisore e si impostano i parametri della stanza di ascolto. Una volta che questa fase è terminata, potrete godervi la riproduzione Surround mentre guardate la televisione in tutta comodità a casa vostra.

- 1 Perché sia possibile visualizzare le schermate OSD di quest'unità, controllare che la presa di ingresso video del televisore sia collegata alla presa VIDEO OUT.**
  
- 2 Premere il pulsante STANDBY/ON del pannello anteriore o del telecomando per accendere quest'unità.**



Pannello anteriore

oppure



Telecomando

- 3 Accendere il televisore.**

- 4 Premere TV del telecomando per visualizzare l'OSD di quest'unità sullo schermo del televisore.**

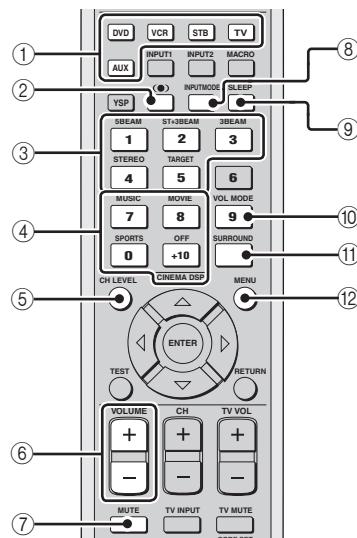
La comparsa dei messaggi OSD sullo schermo del televisore potrebbe richiedere qualche secondo. Se i messaggi OSD non compaiono, usare il telecomando in dotazione al proprio televisore per cambiare l'ingresso del segnale fino a che i messaggi OSD non appaiono.



Esempio di schermata OSD

### ■ Altri pulsanti che fanno comparire i messaggi OSD

Pulsanti del telecomando che fanno comparire i messaggi OSD	Pagina
① Selettori di ingresso	37
② TruBass	54
③ Pulsanti della modalità dei raggi	40
④ Pulsanti di programmazione dei campi sonori	49
⑤ CH LEVEL	79
⑥ VOLUME +/–	38
⑦ MUTE	39
⑧ INPUTMODE	81
⑨ SLEEP	55
⑩ VOL MODE	52
⑪ SURROUND	44
⑫ MENU	28, 57, 64



## Diagramma di flusso del SET MENU

Il diagramma che segue illustra il flusso generale della procedura di installazione.

### Avviare AUTO SETUP.

Consultare "AUTO SETUP" a pagina 26.

Se si ha un errore

### Cercare un rimedio.

Per una lista completa dei messaggi di errore e dei possibili rimedi, consultare "Messaggi di errore per AUTO SETUP" a pagina 33.

Se il problema persiste

### Avviare BASIC SETUP.

Consultare "BASIC SETUP" a pagina 57.

### Riprodurre segnali audio o regolare le impostazioni della modalità dei raggi e del cinema DSP.

Consultare "RIPRODUZIONE" a pagina 37.

Per fare impostazioni e regolazioni  
addizionali

### Avviare MANUAL SETUP.

Consultare "MANUAL SETUP" a pagina 63.



- Se non è possibile sentire un suono chiaro dal canale di un diffusore particolare, regolare le impostazioni SETTING PARAMETERS (vedi pagina 65) o BEAM ADJUSTMENT (vedi pagina 66) in BEAM MENU.
- Se sul percorso dei raggi sonori ci sono oggetti assorbenti, regolare TREBLE GAIN in BEAM MENU (vedi pagina 68).

## AUTO SETUP

Quest'unità crea un campo sonoro riflettendo i raggi sonori sulle pareti della stanza di ascolto ed aumentando la coesione fra i canali dei diffusori. Dovrete orientare i raggi sonori per produrre il miglior suono possibile da quest'unità esattamente come dovreste orientare dei diffusori fisici.

Quest'unità impiega un sistema di ottimizzazione automatica dei raggi acustici basato sulla tecnologia YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO) che, con l'aiuto del microfono di ottimizzazione in dotazione, permette di evitare di dover impostare i diffusori ascoltandone la riproduzione e raggiungendo accurate regolazioni dei raggi sonori a seconda dell'ambiente di ascolto.

L'ottimizzazione dei raggi è una caratteristica di automazione di BASIC SETUP che crea il campo sonoro surround migliore possibile senza dover impostare manualmente i parametri della stanza di ascolto.

La tecnologia YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO) esegue i seguenti controlli e regola automaticamente di conseguenza i suoni.

### DISTANCE:

Controlla la fase e la distanza di ciascun raggio sonoro da quest'unità e regola il ritardo di ciascun canale in modo che ciascun raggio sonoro raggiunga la posizione di ascolto allo stesso momento.

### EQUALIZING:

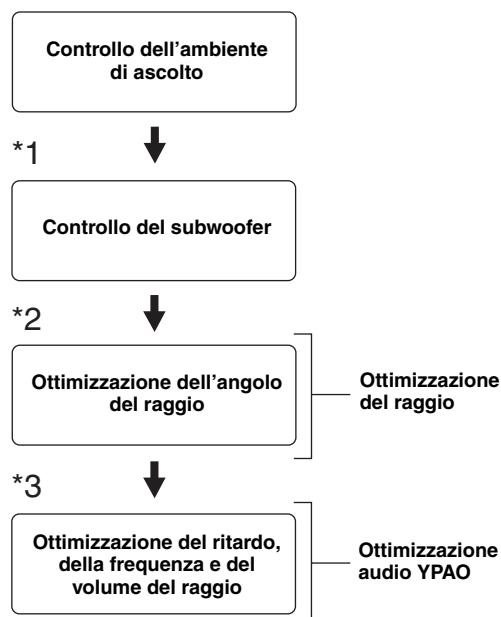
Regola la frequenza ed i livelli dell'equalizzatore parametrico di ciascun canale per ridurre la colorazione dei canali e creare un campo sonoro unificato. La taratura di equalizzazione YPAO prevede tre parametri (frequenza, livello e fattore Q) per ciascuna delle sette bande dell'equalizzatore parametrico per produrre regolazioni automatiche ed altamente precise delle caratteristiche di frequenza.

### LEVEL:

Controlla e regola il livello sonoro in uscita di ciascun canale.

### Diagramma di flusso del AUTO SETUP

Quest'unità esegue una serie di controlli per ottimizzare l'angolo del raggio, il suo ritardo, il suo volume e la sua qualità. Potete scegliere di ottimizzare tutti i solo parte dei parametri.



### Note

\*<sup>1</sup> La procedura di controllo del subwoofer viene saltata se BEAM OPTIMZ only è scelto.

\*<sup>2</sup> La procedura di controllo dell'angolo del raggio viene saltata se solo SOUND OPTIMIZ è scelto.

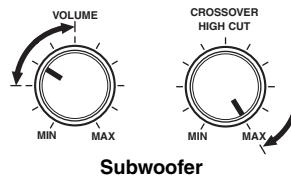
\*<sup>3</sup> La procedura di ottimizzazione YPAO viene saltata se BEAM OPTIMZ only è scelto.

## Installazione del microfono di ottimizzazione

Il microfono di ottimizzazione in dotazione raccoglie ed analizza il suono che quest'unità produce nell'ambiente di ascolto. Fare quanto segue e collegare il microfono di ottimizzazione a quest'unità, controllando che si trovi nella posizione giusta e che fra esso e le pareti della stanza non vi siano grandi ostacoli.

### Note

- Completata la procedura AUTO SETUP, non mancare di scollegare il microfono di ottimizzazione.
- Il microfono di ottimizzazione è sensibile al calore.
  - Tenerlo lontano dalla luce solare diretta.
  - Non posarlo sopra a quest'unità.
- Non collegare il microfono di ottimizzazione ad una prolunga, dato che questo rende inaccurata l'ottimizzazione del suono.
- Durante la procedura AUTO SETUP si possono avere errori se il microfono di ottimizzazione non si trova nella posizione giusta nella stanza di ascolto. Per evitare la possibilità di errori:
  - Non posare il microfono di ottimizzazione all'estrema destra o sinistra rispetto a quest'unità.
  - Non posare il microfono di ottimizzazione entro 2 m dal davanti di quest'unità.
  - Non posare il microfono di ottimizzazione a oltre 1 m dal centro verticale di quest'unità.
- Controllare che non vi siano ostacoli fra il microfono di ottimizzazione ed i muri della stanza di ascolto, dato che questi oggetti ostruiscono il percorso dei raggi sonori. Tuttavia, qualsiasi oggetto in contatto con i muri può venir considerato una protrusione del muro.
- I risultati migliori possibili vengono raggiunti dal microfono di ottimizzazione se si trova alla stessa altezza dei vostri orecchi quando siete seduti nella posizione di ascolto. Se questo però non fosse possibile, potete regolare in modo fine manualmente l'angolazione del raggio sonoro ed il bilanciamento dei volumi dei raggi usando MANUAL SETUP (vedi pagina 63) una volta che la procedura AUTO SETUP è completa.
- Se un subwoofer con volume regolabile e controlli della frequenza di crossover/passa basso viene collegato a quest'unità, regolare il volume fra le posizioni delle ore 9 e 12 e portare la frequenza di crossover/passa basso al massimo.

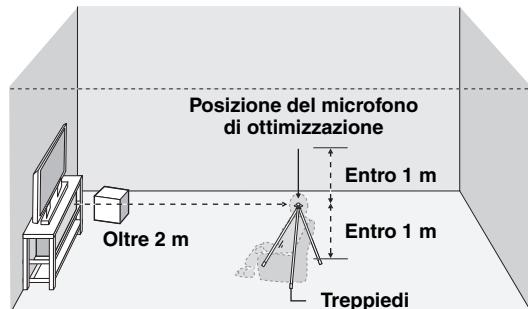


**Subwoofer**

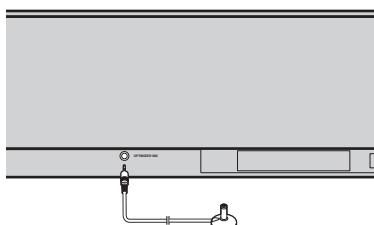


Potreste usare un treppiedi o il supporto del microfono in cartone in dotazione per sospendere il microfono di ottimizzazione alla stessa altezza dei vostri orecchi quando siete seduti nella posizione di ascolto.

### Esempio di uso di un treppiedi



### 1 Collegare il microfono di ottimizzazione alla presa OPTIMIZER MIC del pannello anteriore.

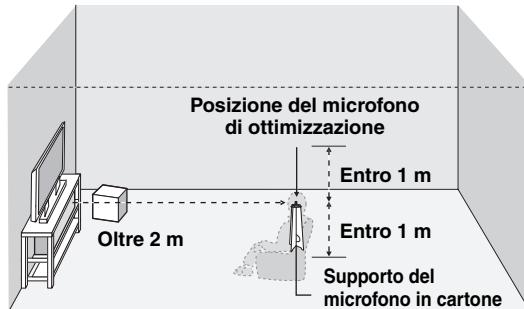


### 2 Posare il microfono di ottimizzazione su di una superficie dura ed in piano a oltre 2 m dal davanti di quest'unità ed entro 1 m dal centro verticale di quest'unità con la testa del microfono rivolta in alto nella normale posizione di ascolto.

### Note

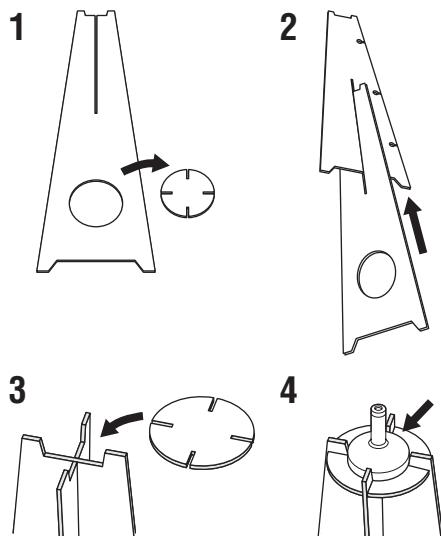
Accertarsi di posare il microfono di ottimizzazione su una linea centrale immaginaria tracciata dall'unità.

**Esempio di uso del supporto del microfono in cartone in dotazione**



**■ Montaggio del supporto del microfono in cartone in dotazione**

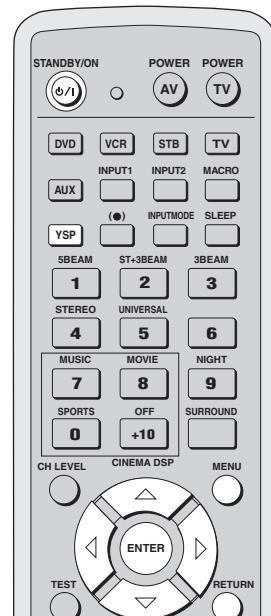
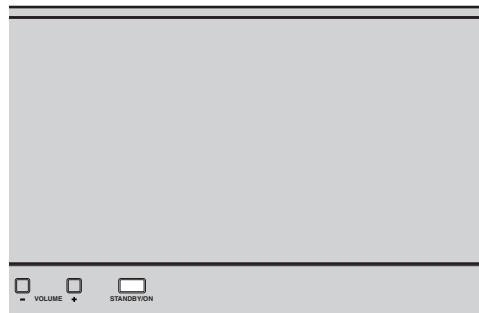
Troverete tre parti da separare, una circolare e due allungate, del supporto del microfono che sono ora di un solo pezzo.



- 1** Staccare le tre parti del supporto del microfono in cartone.
- 2** Inserire una delle parti lunghe nella fessura dell'altra parte lunga.
- 3** Posare quella circolare sopra le due parti lunghe combinate.
- 4** Posare il microfono di ottimizzazione sulla parte circolare.

**Uso AUTO SETUP**

Una volta che il microfono di ottimizzazione è ben collegato a quest'unità e posato nella posizione corretta della stanza di ascolto, seguire la procedura seguente per iniziare le operazioni di AUTO SETUP.



**Note**

- Se la stanza di ascolto possiede tendaggi, aprirli prima di iniziare le procedure BEAM OPT+SOUND OPTIMZ e BEAM OPTIMZ only.
- Controllare che la stanza di ascolto sia il più silenziosa possibile quando quest'unità esegue la procedura AUTO SETUP.
- Una volta che la procedura AUTO SETUP è iniziata, mettersi accanto o dietro quest'unità in modo da non ostacolare i raggi sonori. Per raggiungere i migliori risultati possibili, però, si raccomanda fortemente di lasciare la stanza di ascolto fino a che la procedura AUTO SETUP è finita.
- Tener presente che durante la procedura AUTO SETUP è normale che vengano prodotti forti rumori.
- La procedura AUTO SETUP può non avere successo se quest'unità è installata in stanze come quelle descritte in "Prima di installare quest'unità" a pagina 11. In tali casi, usare BASIC SETUP (vedi pagina 57) o MANUAL SETUP (vedi pagina 63) per regolare manualmente i parametri desiderati.
- Se la procedura AUTO SETUP si ferma ed un messaggio di errore appare, consultare "Messaggi di errore per AUTO SETUP" a pagina 33 per trovare un rimedio adeguato.



Potete quindi salvare le regolazioni ottimali trovate dalla procedura AUTO SETUP (vedi pagina 34). Una serie di impostazioni ottimizzate a seconda delle condizioni specifiche del vostro ambiente di ascolto può venire salvata e riutilizzata più tardi (vedi pagina 35).

## 1 Premere il pulsante STANDBY/ON del pannello anteriore o del telecomando per accendere quest'unità.

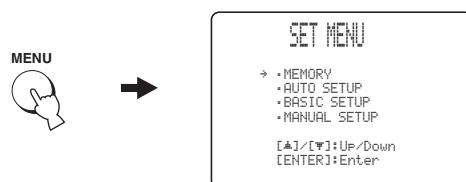


## 2 Premere YSP del telecomando per attivare quest'unità.



## 3 Premere il pulsante MENU del telecomando.

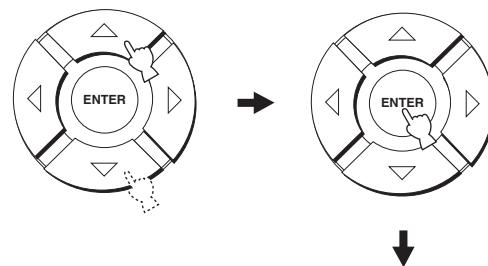
La schermata SET MENU appare sul televisore.



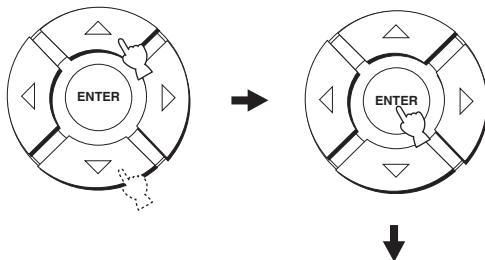
- I pulsanti di controllo usati in SET MENU sono visualizzati in fondo allo schermo.
- Per tornare alla schermata precedente mentre si usa il menu SET MENU, premere RETURN del telecomando.
- Per riprendere l'uso dei pulsanti del cursore dopo aver cambiato l'area di controllo premendo un selettori d'ingresso, premere TEST del telecomando.
- Per cancellare la schermata SET MENU, premere MENU ancora una volta.
- Potete anche eseguire le seguenti operazioni nel display del pannello anteriore.
- Se si preme un selettori d'ingresso durante l'uso di SET MENU, i pulsanti del cursore smettono di essere funzionali. In tal caso, premere TEST un'altra volta.

## 4 Premere △ / ▽ del telecomando in modo da scegliere AUTO SETUP e quindi premere ENTER.

La schermata seguente appare sul vostro televisore.



- 5 Premere △ / ▽ per scegliere BEAM OPT+SOUND OPTIMZ, BEAM OPTIMZ only o SOUND OPTIMZ only, quindi ENTER.**
- La schermata seguente appare sul vostro televisore.



### **BEAM OPT+SOUND OPTIMZ (Ottimizzazione dei raggi sonori e ottimizzazione del suono YPAO)**

Da usare per ottimizzare l'angolo del raggio, il suo ritardo, il suo volume e la sua qualità a seconda dell'ambiente di ascolto.

Si raccomanda di scegliere questa caratteristica di ottimizzazione nei seguenti casi:

- Se si regola l'unità per la prima volta.
- Se quest'unità è stata spostata.
- Se la stanza di ascolto è stata modificata.
- Se degli oggetti nella stanza di ascolto (mobili o altro) sono stati spostati.

### **BEAM OPTIMZ only**

#### **(Solo raggio di ottimizzazione)**

Da usare per ottimizzare l'angolo del raggio in modo che il parametro sia il più adatto possibile all'ambiente di ascolto.

### **SOUND OPTIMZ only**

#### **(Solo ottimizzazione dei raggi sonori YPAO)**

Da usare per ottimizzare il ritardo del raggio, il suo volume e la sua qualità a seconda dell'ambiente di ascolto.

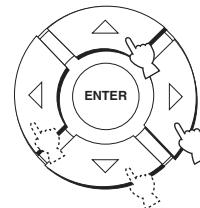
Si raccomanda di scegliere questa caratteristica di ottimizzazione nei seguenti casi:

- Se si sono aperte o chiuse le tende della stanza di ascolto prima di usare quest'unità.
- Se si è impostato manualmente l'angolo dei raggi sonori.

#### **Nota**

Prima di impostare la procedura SOUND OPTIMZ only è necessario ottimizzare l'angolo del raggio con la procedura BEAM OPTIMZ only.

- 6 Premere △ / ▽ / ◀ / ▶ per scegliere e configurare ciascun parametro e quindi premere ENTER.**

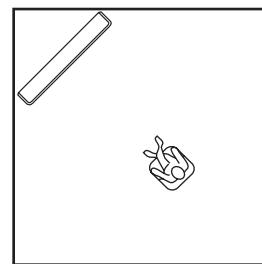


### **INSTALLING (Installazione)**

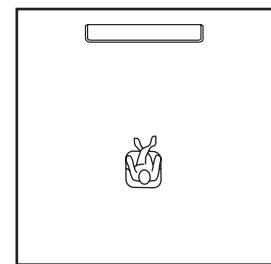
Da usare per scegliere la posizione di installazione di quest'unità nella stanza di ascolto.

Opzioni: **Parallel to Wall** (Installazione parallela al muro),  
**Angle to Wall or corner** (Installazione in un angolo)

**Angle to Wall or corner**



**Parallel to Wall**

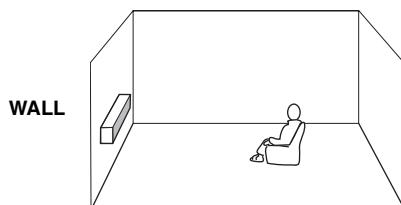
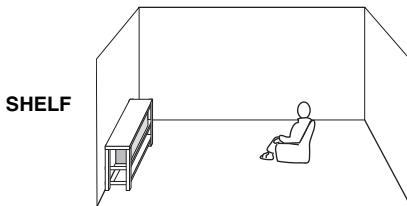


- Se quest'unità è installata in un angolo, scegliere Angle to Wall or corner. La modalità dei raggi sonori viene portata su ST+3BEAM (vedi pagina 41).
- Se quest'unità è installata parallelamente ai muri, scegliere Parallel to Wall. La modalità dei raggi sonori viene portata su 5BEAM (vedi pagina 41).

## MOUNTING (Posizione verticale)

Da usare per scegliere la posizione di installazione verticale di quest'unità nella stanza di ascolto.

Opzioni: SHELF (scaffale), WALL (parete)



- Se quest'unità è appesa ad un muro, scegliere WALL.
- Se quest'unità è su di uno scaffale, scegliere SHELF.

## REFLECTING (Riflessioni)

Da usare per scegliere la riflettività delle pareti di questa stanza.

Opzioni: NORMAL (Normale), HI ECHO (forti eco)

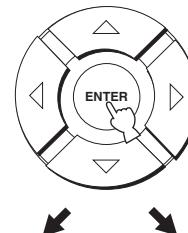
- Scegliere NORMAL se la stanza di ascolto ha una riflettività normale.
- Scegliere HI ECHO se la stanza di ascolto ha superfici molto riflettive, ad esempio muri in cemento.

## 7 Prima di iniziare la procedura AUTO SETUP, controllare i seguenti punti.

- Il microfono di ottimizzazione è ben collegato a quest'unità?
- Il microfono di ottimizzazione è collocato correttamente?
- Ci sono ostacoli fra il microfono di ottimizzazione e le pareti della stanza di ascolto?

## 8 Premere ENTER per iniziare la procedura AUTO SETUP.

La schermata seguente appare sul vostro televisore. ENVIRONMENT CHECK (Controllo rumori ambientali), SUB WOOFER CHECK (controllo subwoofer) e WILL START in 10 SEC (inizio in 10 sec) vengono visualizzati nell'ordine mentre la procedura PREPARATION è in progresso.



### PREPARATION

→ ENVIRONMENT CHECK ...[OK]  
SUB WOOFER CHECK  
...[NOT IN USE]  
WILL START in 10 SEC  
Move aside or behind YSP  
\*\*\*\*\*

### PREPARATION

→ ENVIRONMENT CHECK  
...[OK]  
  
WILL START in 10 SEC  
Move aside or behind YSP  
\*\*\*\*\*

**Se si è scelto BEAM OPT+SOUND OPTIMZ o SOUND OPTIMZ only nella fase 5.**

**Se si è scelto BEAM OPTIMZ only nella fase 5.**

### AUTO BEAM OPTIMIZATION

AUTO BEAM MEASUREMENT/SET

**Viene saltato se si è scelto SOUND OPTIMZ only nella fase 5.**

### ACOUSTIC OPTIMIZATION

→ SETTING VOLUME  
MEASURE DISTANCE  
MEASURE FREQ. CHAR  
MEASURE VOLUME

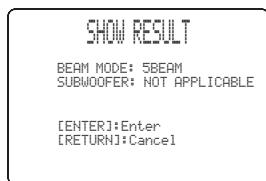
**Viene saltato se si è scelto BEAM OPTIMZ only nella fase 5.**

Se si ha un errore, viene visualizzato un messaggio di errore. Per una lista completa dei messaggi di errore e dei possibili rimedi, consultare "Messaggi di errore per AUTO SETUP" a pagina 33. Seguire le istruzioni ed eseguire di nuovo la procedura AUTO SETUP.

---

**9 Controllare che il televisore visualizzi la seguente schermata.**

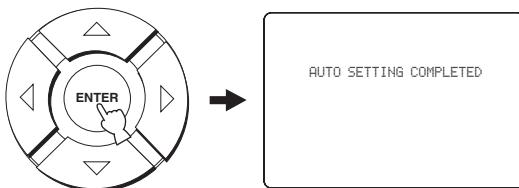
I risultati della procedura AUTO SETUP vengono visualizzati sul televisore.

**Esempio della schermata  
SHOW RESULT**

---

**10 Premere ENTER per confermare i risultati o premere RETURN per cancellarli.**

La schermata seguente appare temporaneamente per qualche secondo e quindi scompare dal televisore.



## ■ Messaggi di errore per AUTO SETUP

**Prima che la procedura AUTO SETUP inizi**

Messaggio di errore	Causa	Rimedio	Vedere pagina
<b>ERROR E-2 No MIC Detected. Please check MIC connection and re-try.</b>	Il microfono di ottimizzazione non è collegato a quest'unità.	Collegare il microfono di ottimizzazione a quest'unità.	27

**Se la procedura AUTO SETUP è in atto-**

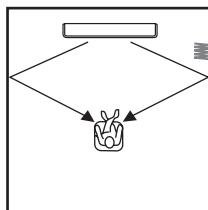
Messaggio di errore	Causa	Rimedio	Vedere pagina
<b>ERROR E-1 Please test in more quiet environment.</b>	Nella stanza di ascolto c'è troppo rumore.	Far sì che la stanza di ascolto sia il più tranquilla possibile. Potreste scegliere certe ore del giorno quando dall'esterno non proviene molto rumore.	—
<b>ERROR E-2 No MIC detected. Please check MIC connection and re-try.</b>	Il microfono di ottimizzazione è stato scollegato mentre la procedura AUTO SETUP era in atto.	Controllare che il microfono di ottimizzazione sia ben collegato a quest'unità.	27
<b>ERROR E-3 Unexpected control is detected. Please re-try.</b>	Alcune operazioni sono state eseguite da quest'unità mentre AUTO SETUP era in atto.	Non fare alcuna operazione mentre AUTO SETUP è in atto.	—
<b>ERROR E-4 Please check MIC position. MIC should be set in front of YSP.</b>	Il microfono di ottimizzazione non era davanti a quest'unità.	Controllare che il microfono di ottimizzazione sia davanti a quest'unità.	27
<b>ERROR E-5 Please check MIC position. MIC should be set above 2m/6.5ft.</b>	Il microfono di ottimizzazione non era alla distanza giusta da quest'unità.	Controllare che il microfono di ottimizzazione sia installato a oltre 2 m dal davanti di quest'unità ed entro 1 m dal centro verticale di quest'unità.	27
<b>ERROR E-6 Volume level is smaller than expected. Please check MIC position/connection and re-try.</b>	Il microfono di ottimizzazione non riesce a raccogliere suoni prodotti da quest'unità perché il livello di uscita audio è troppo basso.	Controllare che il microfono di ottimizzazione sia ben collegato a quest'unità e nella posizione giusta. Se il problema persiste, entrare in contatto con il centro di assistenza YAMAHA più vicino per richiedere assistenza.	27
<b>ERROR E-7 Unexpected Error Happened. Please re-try.</b>	Si è avuto un errore interno	Ripetere la procedura AUTO SETUP.	—

# USO DELLA MEMORIA DI SISTEMA

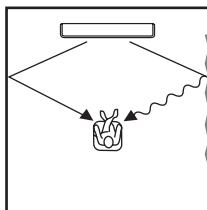
## Salvataggio delle impostazioni

Potete salvare le impostazioni attuali ottenute con SET MENU nella memoria di quest'unità. Questo è utile per salvare impostazioni adatte a ambienti di ascolto diversi. Ad esempio, se ci sono tende lungo il percorso dei raggi, l'efficacia dei raggi stessi varia a seconda che le tende siano chiuse o aperte.

A tende aperte

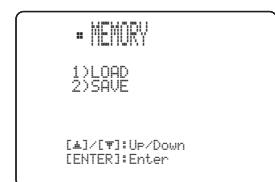
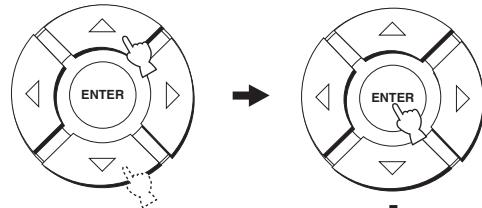


A tende chiuse



- 3 Premere  $\triangle$  /  $\nabla$  per scegliere MEMORY, quindi premere ENTER.

La schermata seguente appare sul vostro televisore.



- 1 Premere YSP del telecomando per attivare quest'unità.

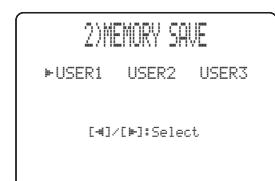
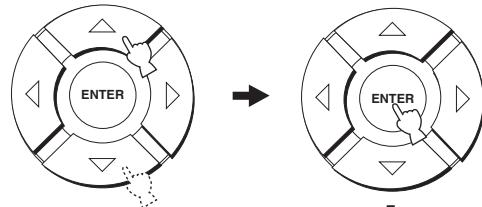


- 2 Premere il pulsante MENU del telecomando.  
La schermata SET MENU appare sul televisore.



- 4 Premere  $\triangle$  /  $\nabla$  per scegliere SAVE, quindi premere ENTER.

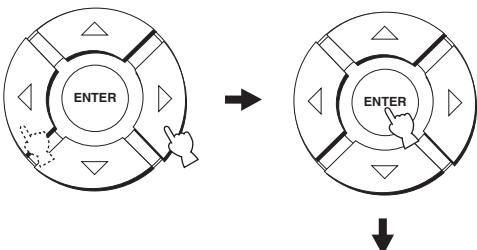
La schermata seguente appare sul vostro televisore.



- I pulsanti di controllo usati in SET MENU sono visualizzati in fondo allo schermo.
- Per tornare alla schermata precedente mentre si usa il menu SET MENU, premere RETURN del telecomando.
- Per riprendere l'uso dei pulsanti del cursore dopo aver cambiato l'area di controllo premendo un selettori d'ingresso, premere TEST del telecomando.
- Per cancellare la schermata SET MENU, premere MENU ancora una volta.
- Potete anche eseguire le seguenti operazioni nel display del pannello anteriore.
- Se si preme un selettori d'ingresso durante l'uso di SET MENU, i pulsanti del cursore smettono di essere funzionali. In tal caso, premere TEST un'altra volta.

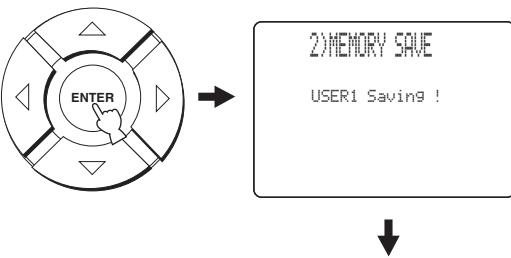
## 5 Premere $\triangle/\triangleright$ per scegliere USER1, USER2 o USER3, quindi ENTER.

La schermata seguente appare sul vostro televisore.



## 6 Premere ENTER.

I nuovi parametri sono salvati col nome USER1, USER2 o USER3. Una volta che i parametri sono stati salvati, il display torna alla schermata SET MENU.



## 7 Premere il pulsante MENU per uscire.

La schermata SET MENU scompare appare sul televisore.



## Caricamento di impostazioni

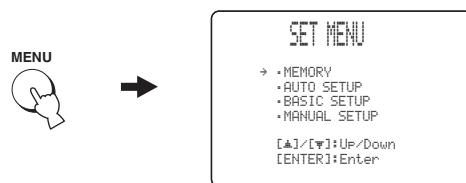
Potete richiamare impostazioni salvate in "Salvataggio delle impostazioni" a pagina 34 per diverse configurazioni dell'ambiente di ascolto.

### 1 Premere YSP del telecomando per attivare quest'unità.



### 2 Premere il pulsante MENU del telecomando.

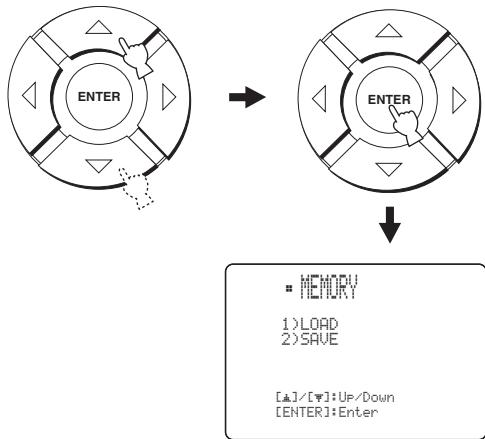
La schermata SET MENU appare sul televisore.



- I pulsanti di controllo usati in SET MENU sono visualizzati in fondo allo schermo.
- Per tornare alla schermata precedente mentre si usa il menu SET MENU, premere RETURN del telecomando.
- Per riprendere l'uso dei pulsanti del cursore dopo aver cambiato l'area di controllo premendo un selettori d'ingresso, premere TEST del telecomando.
- Per cancellare la schermata SET MENU, premere MENU ancora una volta.
- Potete anche eseguire le seguenti operazioni nel display del pannello anteriore.
- Se si preme un selettori d'ingresso durante l'uso di SET MENU, i pulsanti del cursore smettono di essere funzionali. In tal caso, premere TEST un'altra volta.

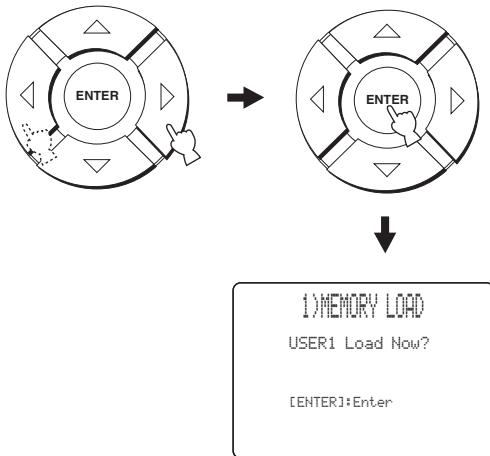
**3 Premere  $\triangle$  /  $\nabla$  per scegliere MEMORY, quindi premere ENTER.**

La schermata seguente appare sul vostro televisore.



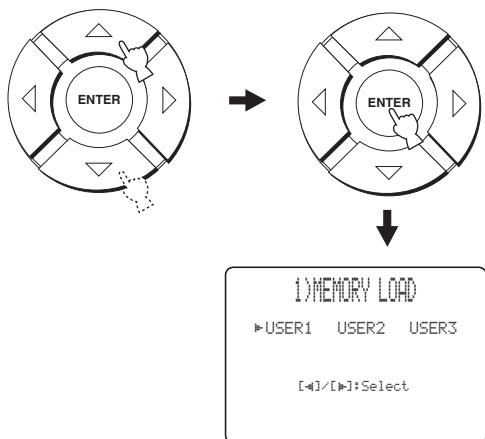
**5 Premere  $\triangle$  /  $\triangleright$  per scegliere USER1, USER2 o USER3, quindi ENTER.**

La schermata seguente appare sul vostro televisore.



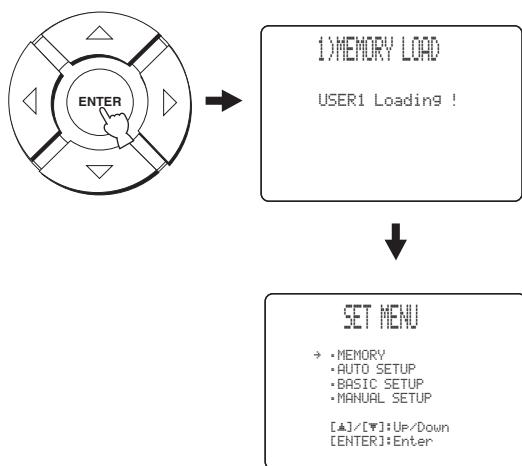
**4 Premere  $\triangle$  /  $\nabla$  per scegliere LOAD, quindi premere ENTER.**

La schermata seguente appare sul vostro televisore.



**6 Premere ENTER.**

I nuovi parametri sono salvati col nome USER1, USER2 o USER3. Una volta che i parametri sono stati salvati, il display torna alla schermata SET MENU.



**7 Premere il pulsante MENU per uscire.**

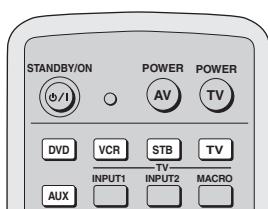
La schermata SET MENU scompare appare sul televisore.



# RIPRODUZIONE

## Scelta di una sorgente in ingresso

Potete riprodurre suoni dai componenti collegati a quest'unità semplicemente premendo più volte INPUT del pannello anteriore o premendo uno dei selettori d'ingresso (TV, STB, VCR, DVD o AUX) del telecomando. Il nome della sorgente d'ingresso scelta e la modalità di ingresso corrispondente appaiono sul display del pannello anteriore.



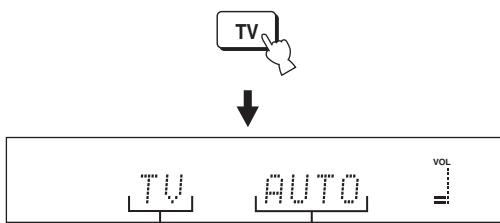
### ■ Operazioni col pannello anteriore

Premere INPUT del pannello anteriore più volte per passare alle modalità TV, STB, DVD, VCR e AUX.

Il nome della sorgente d'ingresso scelta e la modalità di ingresso attuale appaiono sul display del pannello anteriore.

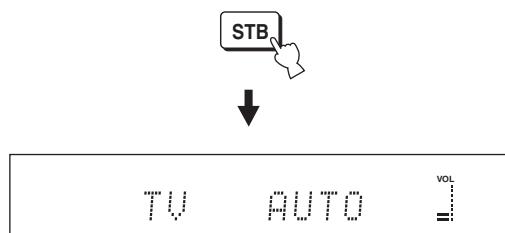
### ■ Operazioni col telecomando

Premere TV del telecomando per riprodurre un programma televisivo.

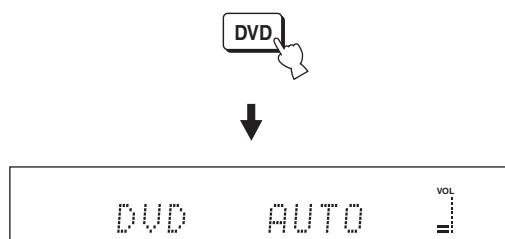


Nome della sorgente  
in ingresso scelta      Tipo della modalità di  
ingresso scelta

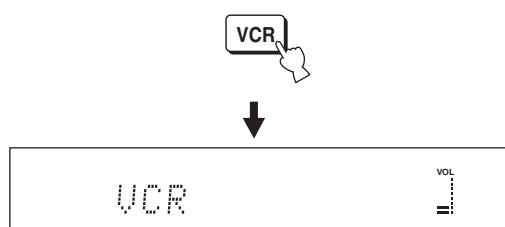
Premere STB del telecomando per riprodurre un programma via satellite.



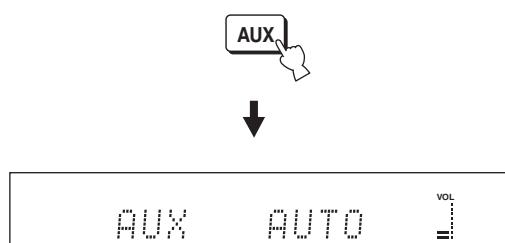
Premere DVD del telecomando per riprodurre un DVD.



Premere VCR del telecomando per riprodurre una videocassetta.



Premere AUX del telecomando per riprodurre un componente collegato alla presa AUX del pannello posteriore di quest'unità.



## Riproduzione di segnale

Una volta che una sorgente in ingresso è stata scelta (vedi pagina 37), potete riprodurre con essa.

### Nota

Questa sezione utilizza come esempio di unità di riproduzione un lettore DVD.



Per dettagli sul televisore o lettore DVD che usate, consultarne i rispettivi manuali.

**1 Accendere il lettore DVD usando il telecomando in dotazione al lettore DVD stesso.**

**2 Attivare l'ingresso video del televisore usando il telecomando in dotazione al televisore in modo che il menu del DVD appia.**

**3 Se necessario, abbassare il volume del televisore fino a non sentire più alcun suono.**

**4 Premere DVD del telecomando per scegliere DVD come sorgente di segnale.**



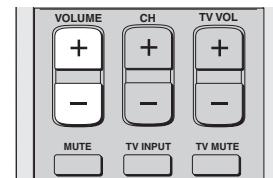
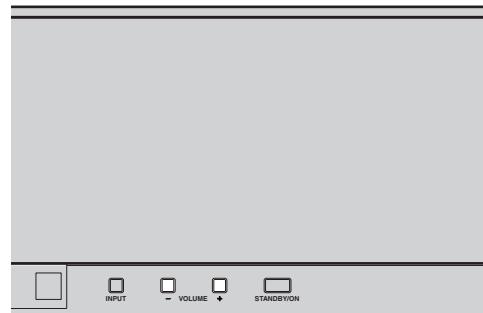
**5 Riprodurre il DVD col lettore DVD usando il suo telecomando.**

I segnali audio del lettore DVD vengono emessi dai diffusori di quest'unità.



- Se il volume di riproduzione è scarso, aumentarlo con quest'unità fino a circa -25 dB.
- Se avete impostati i codici adatti di telecomando del televisore e del lettore DVD, potete usare il telecomando di quest'unità per controllare questi componenti. Per dettagli sull'impostazione dei codici di telecomando, vedi pagina 82.

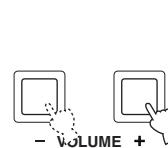
## Regolazione del volume



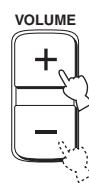
**Premere VOLUME +/- del pannello anteriore o del telecomando per aumentare o diminuire il volume.**

Il valore numerico del volume appare sul pannello del display anteriore.

Gamma di controllo: Da 0,0 dB a -99,5 dB,  
MIN (minimo)

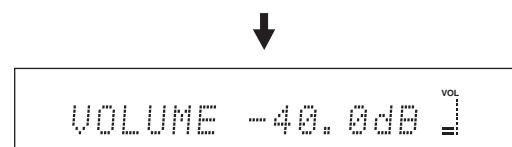


oppure

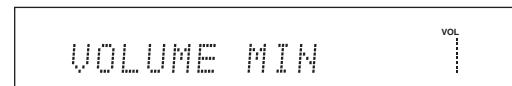


Pannello anteriore

Telecomando



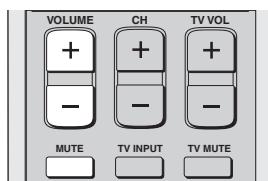
VOLUME MUTE appare quando il volume è al minimo.



### Note

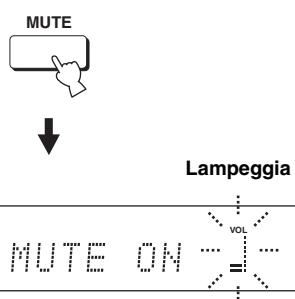
- Il volume di tutte le sorgenti (compresa quelle multicanale e quelle stereo) cambia contemporaneamente.
- Il volume aumenta o diminuisce di 0,5 dB ad ogni pressione di VOLUME +/-.
- Esso aumenta o diminuisce continuamente mantenendo premuto VOLUME +/-.

## Per far tacere la riproduzione



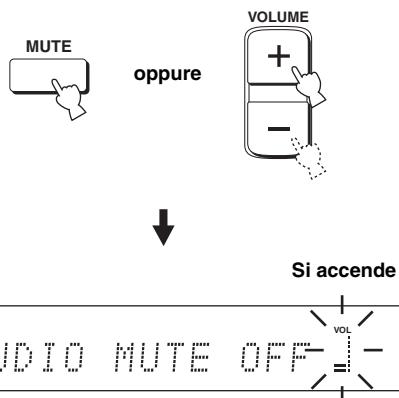
### 1 Premere MUTE del telecomando per far tacere i diffusori.

AUDIO MUTE ON appare sul pannello anteriore e l'indicatore del volume lampeggia.



### 2 Premere MUTE del telecomando (o VOLUME +/-) di nuovo per far riprendere la riproduzione.

L'indicazione AUDIO MUTE OFF appare temporaneamente sul pannello anteriore (o il valore numerico del volume attuale appare alla pressione di VOLUME +/-), e l'indicatore del volume si accende.



#### **Nota**

Il volume di tutte le sorgenti (comprese quelle multicanale e quelle stereo) viene azzerato contemporaneamente.



Potete determinare se il volume di uscita deve andare a zero o a 20 dB premendo MUTE (vedi pagina 70).

## MODALITA' DEI RAGGI

Potete cambiare la modalità dei raggi sonori a seconda della sorgente di segnale con i selettori della modalità dei raggi del telecomando (STEREO, 3BEAM, 5BEAM, ST+3BEAM o TARGET). Scegliere la modalità stereo per sorgenti a 2 canali, la modalità a 3 raggi, la modalità a 5 raggi e la modalità stereo più tre raggi per la riproduzione a 5.1 canali.

Tutte le modalità dei raggi sono disponibili nei seguenti casi:

- Se si è scelto Parallel to Wall nella fase INSTALLING di AUTO SETUP (vedi pagina 30)
- Se si sono scelte impostazioni differenti da CORNER RIGHT o CORNER LEFT per INSTALLED POSITION in BASIC SETUP (vedi pagina 59)
- Se si è scelto FLAT TO WALL nella fase INSTALLED POSITION di MANUAL SETUP (vedi pagina 65)

Nei seguenti casi sono disponibili solo le modalità stereo, stereo più 3 raggi e Target:

- Se si è scelto Angle to Wall or corner nella fase INSTALLING di AUTO SETUP (vedi pagina 30)
- Se si è scelto CORNER RIGHT nella fase CORNER LEFT di INSTALLED POSITION in BASIC SETUP (vedi pagina 59)
- Se si è scelto ANGLE TO WALL OR CORNER nella fase INSTALLED POSITION di MANUAL SETUP (vedi pagina 65)

Modalità dei raggi	AUTO SETUP		BASIC SETUP		MANUAL SETUP	
	INSTALLING (vedi pagina 30)		INSTALLED POSITION (vedi pagina 59)		INSTALLED POSITION (vedi pagina 65)	
	Parallel to Wall	Angle to Wall or corner	CORNER RIGHT o CORNER LEFT	Altre impostazioni	FLAT TO WALL	ANGLE TO WALL OR CORNER
<b>STEREO</b>	Sì	Sì	Sì	Sì	Sì	Sì
<b>3BEAM</b>	Sì	No	No	Sì	Sì	No
<b>5BEAM</b>	Sì	No	No	Sì	Sì	No
<b>ST+3BEAM</b>	Sì	Sì	Sì	Sì	Sì	Sì
<b>TARGET</b>	Sì	Sì	Sì	Sì	Sì	Sì

### **Nota**

Sì: la modalità dei raggi corrispondente è disponibile.

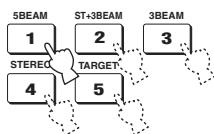
No: la modalità dei raggi corrispondente non è disponibile.



- 1** Premere YSP del telecomando per attivare quest'unità.



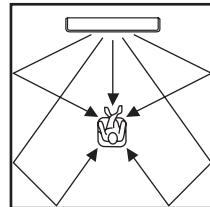
- 2** Premere uno dei selettori di modalità dei raggi per scegliere la modalità dei raggi desiderata.



## Modalità a 5 raggi

Emette raggi audio dai diffusori dei canali anteriori sinistro e destro, centrale e surround sinistro e destro. Questa modalità è ideale per produrre effetti surround di qualità massima durante la visione di DVD registrati in formato multicanale o durante la riproduzione di sorgenti a 2 canali in formato multicanale.

**Premere 5BEAM del telecomando in modo da scegliere la modalità a 5 raggi.**



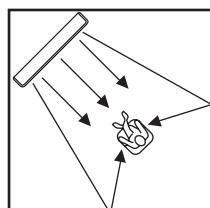
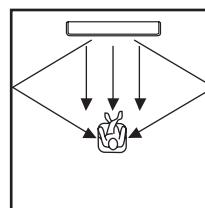
### Note

- Per ottenere i migliori effetti di circondamento possibili, controllare che non ci siano oggetti ad ostacolare i raggi sonori che possono prevenire la diffusione dei segnali nella stanza di ascolto.
- I raggi sonori sinistro e destro vengono mandati direttamente verso le pareti della stanza di ascolto.

## Modalità stereo più 3 raggi

Emette raggi audio dai diffusori dei canali anteriori sinistro e destro, centrale e surround sinistro e destro. Questa modalità è ideale per la visione di registrazioni dal vivo su DVD. Le parti vocali ed i suoni strumentali possono venire sentiti vicini al centro della posizione di ascolto, mentre i suoni riflessi possono venire sentiti sulla sinistra e sulla destra, dandovi la sensazione di trovarvi al centro del palcoscenico.

**Premere ST+3BEAM del telecomando in modo da scegliere la modalità stereo più 3 raggi.**



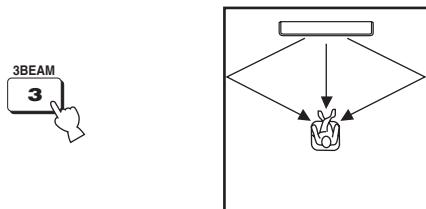
### Nota

I raggi sonori sinistro e destro vengono mandati direttamente verso l'ascoltatore.

## Modalità a 3 raggi

Emette raggi sonori dai diffusori anteriori sinistro e destro e da quello centrale. Questa modalità è ideale per vedere film insieme a tutta la famiglia. Dato che la posizione di ascolto è più ampia del solito, potete ottenere eccellenti effetti surround su di un'area ampia.

**Premere 3BEAM del telecomando in modo da scegliere la modalità a 3 raggi.**



Potete ottenere effetti surround più realistici se regolate IMAGE LOCATION in BEAM MENU (vedi pagina 68).

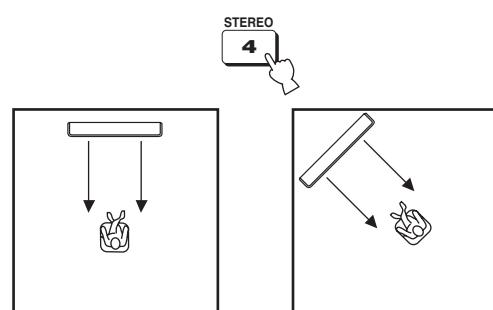
### Note

- Se si riproducono sorgenti multicanale, i segnali Surround sinistro e destro vengono rimissati ed emessi dai diffusori anteriori sinistro e destro.
- I raggi sonori sinistro e destro vengono mandati direttamente verso le pareti della stanza di ascolto.

## Modalità stereo

Emette solo raggi sonori dai diffusori sinistro e destro anteriori nella modalità stereo a 2 canali. Questa modalità è ideale per la riproduzione di sorgenti ad alta fedeltà, ad esempio CD, e dovrebbe venire usata per sostituire gli altoparlanti del televisore.

**Premere STEREO del telecomando in modo da scegliere la modalità stereo.**

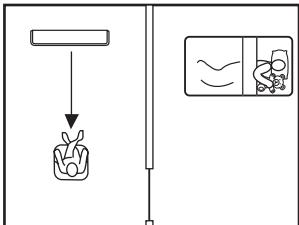


### Note

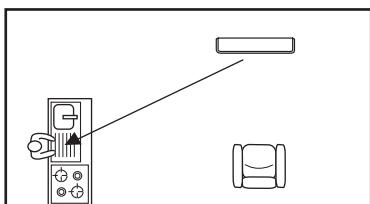
- Se si riproducono sorgenti multicanale, tutti i segnali che non siano quelli dei diffusori anteriori sinistro e destro vengono rimissati in due canali e riprodotti dai diffusori anteriori destro e sinistro. I canali centrale e posteriori non emettono suono.
- La modalità surround viene disattivata quando la modalità stereo è attiva.
- Riproducendo segnali audio Dolby Digital in modalità stereo, la gamma dinamica viene ridotta. Se il volume arriva al minimo, usare modalità dei raggi che non siano quella Target.
- Se la modalità stereo viene scelta come modalità dei raggi, le modalità surround (vedi pagina 44) e i programmi CINEMA DSP (vedi pagina 49) smettono di funzionare.

## Modalità Target

Emette raggi sonori in un singolo canale. Questa modalità è ideale se non volete che i raggi sonori vengano riflessi dai muri della stanza di ascolto o se non volete disturbare i vicini durante l'ascolto di musica o film a tarda notte.



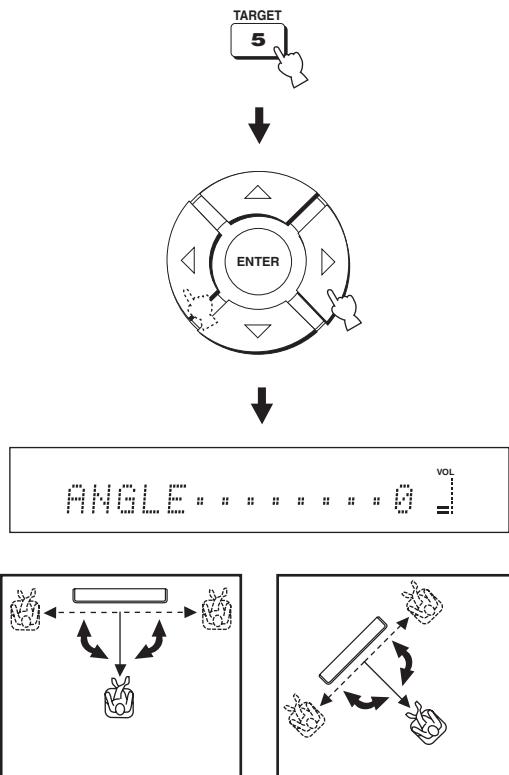
Inoltre, potete regolare l'angolazione orizzontale dei raggi sonori in modo da sentire bene i dialoghi anche da luoghi distanti dalla stanza di ascolto, ad esempio la cucina.



Premere TARGET del telecomando per scegliere la modalità Target e quindi premere  $\triangle / \triangleright$  per regolare l'angolazione.

Gamma di controllo: Da L90° a R90°

- Premere  $\triangle$  più volte per spostare l'angolo orizzontale verso sinistra.
- Premere  $\triangleright$  più volte per spostare l'angolo orizzontale verso destra.



### Note

- I raggi sonori rimbalzano dalle pareti della stanza di ascolto.
- Se la modalità Target viene scelta come modalità dei raggi, le modalità surround (vedi pagina 44), i programmi CINEMA DSP (vedi pagina 49) e TruBass (vedi pagina 54) smettono di funzionare. Inoltre, il subwoofer collegato a quest'unità non emette alcun suono.

# RIPRODUZIONE SURROUND

## ■ Indicatori del decodificatore

A seconda della sorgente di segnale usata e della modalità surround scelta, gli indicatori del pannello anteriore si illuminano nei modi seguenti:

Status	Indicatore
Quando si ricevono segnali PCM	PCM
Quando si ricevono segnali DTS o DTS Neo:6 è stato scelto	
Quando si ricevono segnali Dolby Digital	
Se Dolby Pro Logic viene scelto	
Se Dolby Pro Logic II viene scelto	



- Potete scegliere una modalità di ingresso (AUTO, DTS o ANALOG) premendo INPUTMODE del telecomando più volte (vedi pagina 81).
- I dischi codificati con DTS-ES o Dolby Digital 5.1 EX vengono riprodotti in modalità DTS o Dolby Digital.

## ■ Modalità surround e loro uso raccomandato

Modalità Surround	Sorgente raccomandata
Dolby Pro Logic	–
Dolby Pro Logic II	Movie Music Game
DTS Neo:6	Cinema Music

### Note

- Le modalità surround sono disponibili quando la modalità dei raggi è diversa da Stereo o Target.
- Quando scegliete una sorgente di ingresso (vedi pagina 37), viene usata la modalità surround usata per la sorgente di ingresso precedente.
- Se quest'unità viene spenta e riaccesa, la modalità surround usata per la sorgente di segnale scelta prima dello spegnimento viene scelta.
- Le modalità surround sono disponibili solo quando i programmi CINEMA DSP sono disattivati (vedi pagina 51) o quando un film viene scelto per il programma CINEMA DSP (vedi pagina 50).
- Solo Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II Movie e DTS Neo:6 Cinema sono disponibili se viene scelto un film per la riproduzione con CINEMA DSP (vedi pagina 50).
- Se le modalità surround non sono disponibili, "Prohibit" appare sul display del pannello anteriore quando premere SURROUND del telecomando.
- Le modalità di circondamento sono disponibili solo quando vi sono segnali a 2 canali in ingresso. Se si prova a commutare tra le modalità di circondamento quando in ingresso vi sono segnali a 5.1 canali, "Prohibit" appare sul display del pannello anteriore.

## Riproduzione di sorgenti a 2 canali in modalità surround

Quest'unità può decodificare sorgenti a 2 canali per la riproduzione a 5.1 canali in modo da produrre effetti surround attivando la modalità surround.



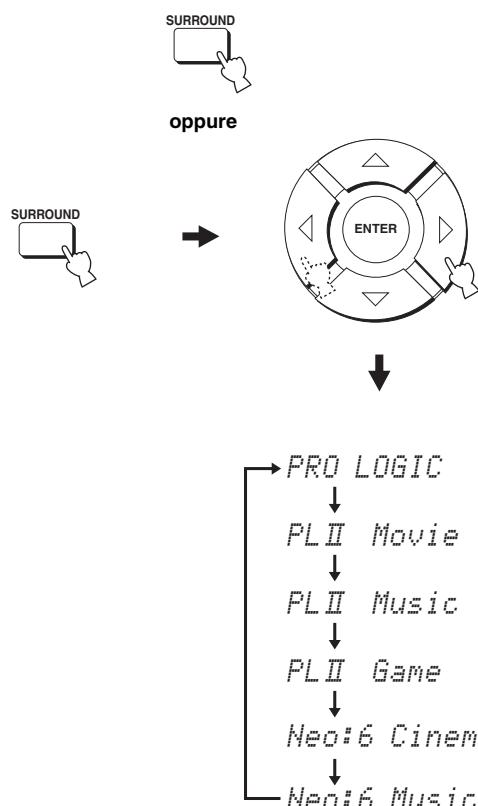
Le modalità surround sono disponibili solo quando i programmi CINEMA DSP sono disattivati (vedi pagina 51) o quando un film viene scelto per il programma CINEMA DSP (vedi pagina 50). Inoltre, la modalità dei raggi deve essere quella a 5 raggi, quella stereo più 3 raggi o quella a 3 raggi (vedi pagina 40).



- Premere YSP del telecomando per attivare quest'unità.



- Per cambiare la modalità surround, premere SURROUND del telecomando più volte (o SURROUND e quindi ▲ / ▼).



Esempio di visualizzazione della modalità surround nel display del pannello anteriore a programma CINEMA DSP spento

## Riproduzione dell'audio di un televisore con audio Surround

Potete riprodurre segnali audio analogici emessi dal televisore sotto forma di segnale Surround.



Prima di fare quanto segue, portare il volume di quest'unità su -40 dB. Se necessario, regolare il livello del volume nella fase 4.



- 4** Premere VOLUME +/- del telecomando e regolare il volume.



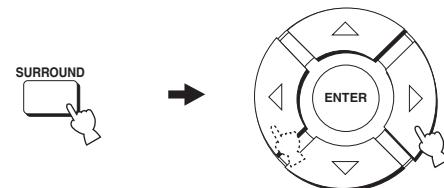
- 5** Per scegliere una modalità surround, premere SURROUND più volte (o SURROUND e quindi < / >) del telecomando.

I segnali ricevuti da sorgenti a due canali vengono riprodotti su più canali.

Per dettagli sulle modalità di circondamento, vedi pagina 44.



oppure



**1 Scegliere il canale TV da vedere.**

Per scegliere un canale televisivo, usare il telecomando in dotazione al televisore.

**2 Premere il pulsante TV del telecomando.**

Quest'unità emette segnali audio dal televisore.

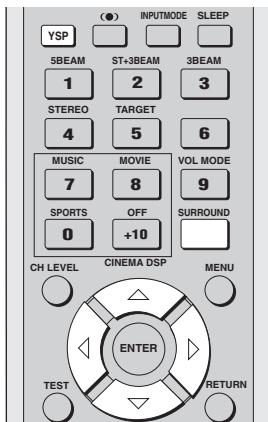


**3 Se sentite suoni provenire dagli altoparlanti del televisore, riducetene il volume a zero.**

Per ridurre il volume del televisore, usare il telecomando del televisore stesso.

## Regolazione dei parametri della modalità surround

Potete configurare i parametri per le modalità Dolby Pro Logic II Music e DTS Neo:6 Music in modo fine per ottenere l'effetto Surround desiderato.



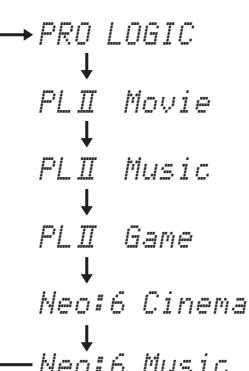
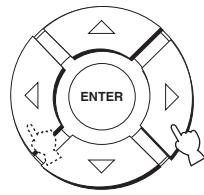
- 1 Premere YSP del telecomando per attivare quest'unità.



- 2 Per scegliere PL II Music o Neo:6 Music, premere SURROUND del telecomando più volte (o SURROUND e quindi ▲ / ▼).

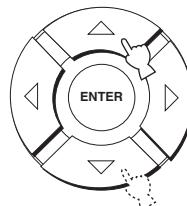


oppure

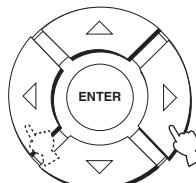


Esempio di visualizzazione della modalità surround nel display del pannello anteriore a programma CINEMA DSP spento

- 3 Premere ▲ / ▼ per scegliere i parametri.



- 4 Premere ▲ / ▼ per configurare i parametri.



## ■ Se Dolby Pro Logic II Music viene scelto

### **PANORAMA**

Dà ai canali sinistro e destro anteriori un effetto avvolgente distribuito in tutto il campo sonoro Surround, creando una sensazione di spazio.

Opzioni: ON/OFF

Impostazione predefinita: OFF

### **DIMENSION**

Regola la differenza in volume fra i canali anteriori e Surround fino al valore desiderato.

Gamma di controllo: Da -3 (nella direzione surround) a +3 (in avanti)

Impostazione predefinita: STD

### **CT WIDTH**

Distribuisce il segnale del canale centrale verso destra e sinistra. Se impostato su 0, il segnale del canale centrale viene emesso solo dal diffusore centrale.

Gamma di controllo: Da 0 a 7

Impostazione predefinita: 3

## ■ Se DTS Neo:6 Music viene scelto

### **C. IMAGE**

Questo parametro regola l'immagine centrale da tutti e tre i diffusori (anteriori e centrale).

Gamma di controllo: Da 0,0 (più ampia) a 1,0 (verso il centro)

Impostazione predefinita: 0,3

# USO DI PROGRAMMI DI CAMPO SONORO

Quest'unità possiede vari e precisi decodificatori digitali che permettono la riproduzione multicanale da sorgenti stereo o multicanale. Quest'unità possiede anche un chip YAMAHA CINEMA DSP (processamento digitale di campo sonoro) che contiene vari programmi di campo sonoro utilizzabili per migliorare la riproduzione. La maggior parte dei campi sonori sono precise simulazioni di ambienti acustici reali di sale da concerto, locali dedicati alla musica e cinema famosi.



Le modalità YAMAHA CINEMA DSP sono compatibili con sorgenti Dolby Digital, DTS e Dolby Surround.

## Nota

Scegliere un programma di campo sonoro che piace e non basarsi solo sul nome dei programmi di campo sonoro.

## Cos'è un campo sonoro?

Un fattore significativo per ricreare le tonalità piene e ricche di uno strumento sono le riflessioni dei suoni. Oltre a dare ricchezza al suono, le riflessioni permettono all'ascoltatore di sentire dove il musicista si trova e di valutare le dimensioni e la forma della stanza di ascolto.

### ■ Elementi di un campo sonoro

In qualsiasi ambiente sono presenti due tipi di riflessione del suono che si combinano col suono diretto dello strumento, a creare il campo sonoro.

#### Primi suoni riflessi

I primi suoni riflessi raggiungono i nostri orecchi molto rapidamente (da 50 ms a 100 ms dopo il suono diretto) dopo essere rimbalzati su di una sola superficie (su pavimento o sul soffitto, ad esempio). Questi primi suoni riflessi aggiungono chiarezza al suono diretto.

#### Riverbero

Queste riflessioni tardive sono causate dal rimbalzare del suono su più superfici (ad esempio pareti, soffitto, pavimento, ecc.) e sono così numerose da creare una specie di alone sonoro. Esse non sono direzionali e diminuiscono la chiarezza del suono diretto.

Il suono diretto, le prime riflessioni e il riverbero presi insieme ci aiutano a determinare le dimensioni e la forma della stanza di ascolto, ed è questa informazione che il processore di campo sonoro riproduce per creare i campi sonori.

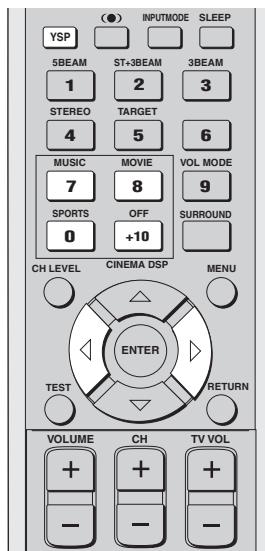
Creando le riflessioni ed il riverbero voluti nella stanza di ascolto è quindi possibile creare l'ambiente di ascolto desiderato. L'acustica della stanza può venire cambiata in quella di una sala da concerto, di una discoteca o di qualsiasi altro ambiente. Questa possibilità di creare campi sonori a piacere è esattamente quella che YAMAHA ha fatto con la tecnologia CINEMA DSP.

## Attivazione dei programmi CINEMA DSP

Potete scegliere uno di tre programmi di campo sonoro differenti (MUSIC, MOVIE e SPORTS) a seconda del programma che volete vedere.

### Note

- I programmi CINEMA DSP non sono disponibili se la modalità stereo (vedi pagina 42) o quella Target (vedi pagina 43) sono scelte come modalità dei raggi.
- Se i programmi CINEMA DSP non sono disponibili, "Prohibit" appare sul display del pannello anteriore quando premete uno dei pulsanti di campo sonoro del telecomando.



### ■ Programma Music

Scegliere questo programma di campo sonoro per riprodurre musica. Questo programma produce un'atmosfera ricca di energia e vi fa sentire come se foste in un concerto rock o in una sala da concerto jazz.

- Premere YSP del telecomando per attivare quest'unità.



- Premere MUSIC del telecomando per scegliere il programma di campo sonoro Music.



### ■ Programma Movie

Scegliere questo campo sonoro per riprodurre film, particolarmente quelli codificati con Dolby Digital, DTS o Dolby Surround. Questo programma riproduce chiaramente dialoghi ed effetti sonori, creando così uno spazio cinematico ampio nel silenzio.

- Premere YSP del telecomando per attivare quest'unità.



- Premere MOVIE del telecomando per scegliere il programma di campo sonoro Movie.



### ■ Programma Sports

Scegliere questo programma di campo sonoro per riprodurre programmi sportivi. Questo programma concentra la voce del commentatore al centro mentre amplia i suoni degli spettatori o ambientali estendendoli a tutta la stanza.

- Premere YSP del telecomando per attivare quest'unità.



- Premere SPORTS del telecomando per scegliere il programma di campo sonoro Sports.



## Disattivazione dei programmi CINEMA DSP

Spegnere i programmi CINEMA DSP se volete riprodurre il segnale originale senza gli effetti di campo sonoro.

- Premere YSP del telecomando per attivare quest'unità.



- Premere OFF del telecomando per disattivare i programmi di campo sonoro.



## Regolazione dei livelli CINEMA DSP

Potete ottenere suono di buona qualità usando le impostazioni predefinite. Tuttavia, potete anche regolare il livello degli effetti dei programmi CINEMA DSP in relazione al livello del suono diretto in modo che ciascun programma di campo sonoro rifletta più accuratamente l'ambiente di ascolto e le vostre preferenze.

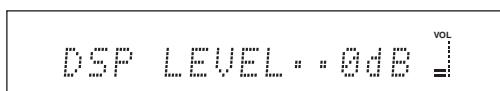
- Premere YSP del telecomando per attivare quest'unità.



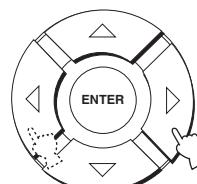
- Premere MUSIC, MOVIE o SPORTS del telecomando per scegliere il programma di campo sonoro desiderato.



- Premere il pulsante  $\triangle$  /  $\nabla$  del telecomando. DSP LEVEL appare sul display del pannello anteriore.



- Premere  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  del telecomando per regolare il livello degli effetti dei programmi CINEMA DSP.

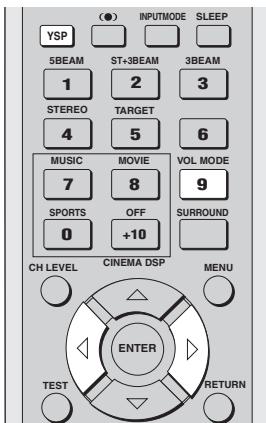


Gamma di controllo: Da -6 dB a +3 dB

- Un valore maggiore aumenta il livello dell'effetto.
- Un valore minore fa diminuire il livello dell'effetto.

# USO DELLE MODALITÀ DEL VOLUME

Le modalità di ascolto notturno sono studiate per migliorare l'ascoltabilità a basso volume di notte. Inoltre, potete limitare il volume del televisore in modo che non vari improvvisamente qualsiasi sia il contenuto del segnale ricevuto (ad esempio pubblicità).

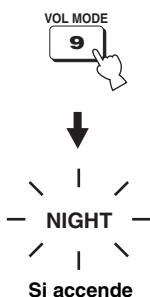


- 1** Premere YSP del telecomando per attivare quest'unità.

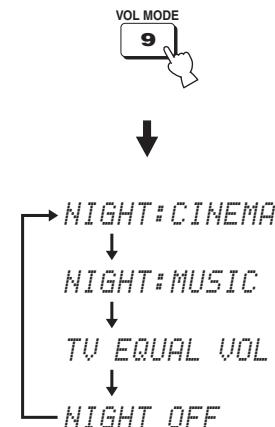


- 2** Premere VOL MODE del telecomando per passare alla modalità del volume.

L'indicatore NIGHT si illumina sul display del pannello anteriore.

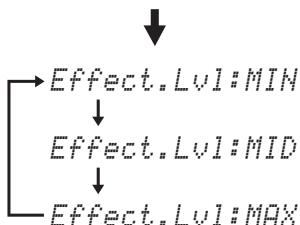
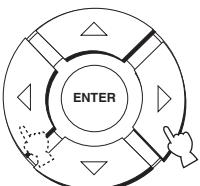


- 3** Premere VOL MODE del telecomando più volte per scegliere NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC, TV EQUAL VOL o NIGHT OFF.



- Scegliere NIGHT:CINEMA durante la visione di film per ridurre la gamma dinamica della loro colonna sonora e rendere l'ascolto di dialoghi più facile a basso volume.
- Scegliere NIGHT:MUSIC durante l'ascolto di sorgenti musicali in modo da rendere tutti i suoni ugualmente udibili.
- Scegliere TV EQUAL VOL per vedere programmi televisivi.
- Scegliere NIGHT OFF per disattivare le modalità di ascolto notturno.

- 4** Premere  $\triangleleft / \triangleright$  del telecomando per regolare il livello degli effetti di compressione quando le modalità NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC o TV EQUAL VOL sono visualizzate.



- Scegliere Effect.Lvl:MIN per una compressione minima.
- Scegliere Effect.Lvl:MID per una compressione standard.
- Scegliere Effect.Lvl:MAX per la compressione massima.

#### Nota

Le impostazioni di modalità del volume vengono cancellate premendo STANDBY/ON del pannello anteriore o del telecomando, oppure scollegando il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

## USO DI TruBass

Quest'unità può creare l'impressione di bassi più potenti con l'aiuto della tecnologia SRS TruBass, che potenzia i bassi anche senza subwoofer e, quando questo è presente, produce bassi più potenti e profondi.

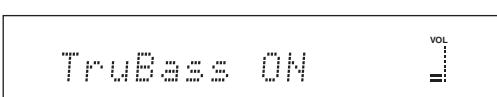
### Nota

La modalità TruBass non è disponibile se la modalità Target è scelta come modalità dei raggi (vedi pagina 43).



### 1 Premere il pulsante (●) del telecomando.

Le impostazioni attuali (TruBass ON o TruBass OFF) appaiono sul display del pannello anteriore.

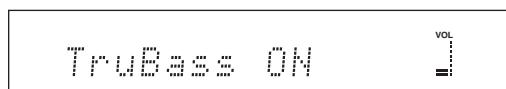
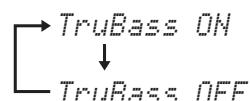


oppure



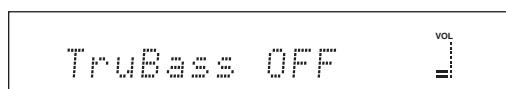
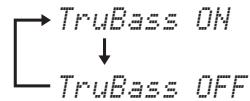
### 2 Premere (●) del telecomando più volte per attivare SRS TruBass.

TruBass ON appare sul display del pannello anteriore.



### 3 Premere (●) del telecomando più volte per disattivare SRS TruBass.

TruBass OFF appare sul display del pannello anteriore.



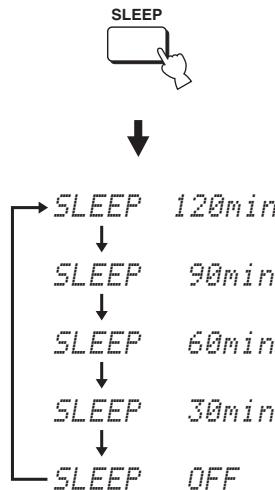
# USO DI UN TIMER DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Usare questa caratteristica per impostare automaticamente la modalità di attesa di quest'unità dopo che un certo periodo è trascorso. Lo spegnimento automatico è utile se ci si vuole addormentare durante la riproduzione.

## ***Uso del timer di spegnimento automatico***



Ad ogni pressione di SLEEP del telecomando, il display del pannello anteriore cambia nel modo indicato di seguito.



- 1 Premere SLEEP del telecomando più volte per impostare il tempo di spegnimento automatico.**

Opzioni: 120 min, 90 min, 60 min, 30 min, OFF  
L'indicatore SLEEP del pannello anteriore lampeggia mentre si cambia la quantità di tempo impostata per lo spegnimento via timer.



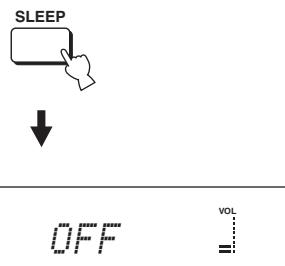
- 2 Attendere qualche secondo senza usare quest'unità per confermare le impostazioni del timer di spegnimento.**

L'indicatore SLEEP si illumina nel pannello anteriore, ad indicare che il timer di spegnimento è stato impostato.



## **Disattivazione del timer di spegnimento**

- 1** Premere SLEEP del telecomando più volte in modo che SLEEP OFF appaia nel pannello anteriore.



- 2** Attendere qualche secondo senza usare quest'unità per confermare le impostazioni del timer di spegnimento.

L'indicatore SLEEP scompare dal pannello anteriore ad indicare che il timer di spegnimento è stato disattivato.

**SLEEP**  
**Scompare**

### **Nota**

L'impostazione del timer di spegnimento automatico prima della disattivazione rimane in memoria e viene automaticamente riutilizzata la prossima volta che si usa la funzione.



L'impostazione del timer di spegnimento automatico può venire disattivata premendo STANDBY/ON del pannello anteriore o del telecomando per impostare la modalità di attesa o scollegando il cavo di alimentazione dell'unità.

# BASIC SETUP

Se non è possibile eseguire AUTO SETUP o se si ha un errore durante la procedura AUTO SETUP stessa, usare BASIC SETUP per impostare i parametri di quest'unità individualmente nell'ordine seguente.

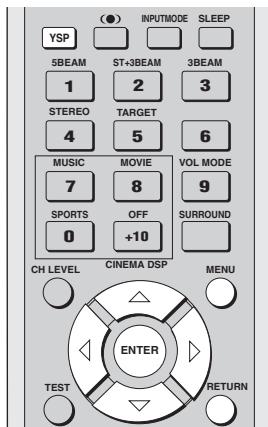
- 1) ROOM TYPE (Tipo di stanza)
- 2) INSTALLED POSITION (Posizione di installazione di quest'unità)
- 3) ROOM SIZE (Dimensioni della stanza)



- Potete salvare le regolazioni ottimali trovate dalla procedura AUTO SETUP (vedi pagina 34). Un'insieme di impostazioni ottimizzate secondo condizioni specifiche del proprio ambiente di ascolto può essere richiamato in seguito a seconda delle condizioni variabili dell'ambiente di ascolto stesso (vedi pagina 35).
- Per regolare in modo fine i parametri dell'ambiente di ascolto oltre a fare impostazioni avanzate delle posizioni dei diffusori, dei raggi sonori, degli ingressi digitali e delle schermate OSD, vedere MANUAL SETUP (vedi pagina 63).
- Le voci contraddistinte da un asterisco (\*) possono venire visualizzate in modo differente sullo schermo a seconda delle impostazioni fatte dall'utente.

## Nota

Ciascun parametro dell'ambiente di ascolto deve venire impostato prima che il parametro successivo possa venire a sua volta regolato.



- I pulsanti di controllo usati in SET MENU sono visualizzati in fondo allo schermo.
- Per tornare alla schermata precedente mentre si usa il menu SET MENU, premere RETURN del telecomando.
- Per riprendere l'uso dei pulsanti del cursore dopo aver cambiato l'area di controllo premendo un selettori d'ingresso, premere TEST del telecomando.
- Per cancellare la schermata SET MENU, premere MENU ancora una volta.
- Potete anche eseguire le seguenti operazioni nel display del pannello anteriore.
- Se si preme un selettori d'ingresso durante l'uso di SET MENU, i pulsanti del cursore smettono di essere funzionali. In tal caso, premere TEST un'altra volta.

## ■ Visualizzazione di SET MENU

- 1 Premere YSP del telecomando per attivare quest'unità.



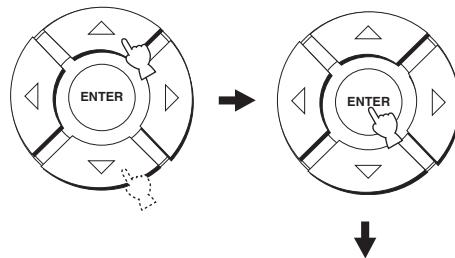
- 2 Premere il pulsante MENU del telecomando.

La schermata SET MENU appare sul televisore.



- 3 Premere △ / ▽ per scegliere BASIC SETUP, quindi premere ENTER.

La schermata seguente appare sul vostro televisore.



FUNZIONAMENTO AVANZATO

Italiano

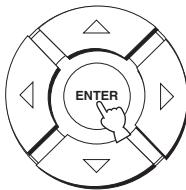
## ■ ROOM TYPE (Tipo di stanza)

### 4 Controllare che il televisore visualizzi la seguente schermata.

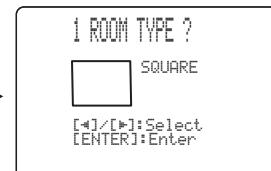
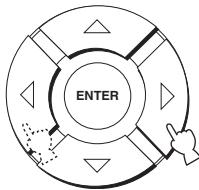
Se questa schermata non appare, ripetere le fasi da 1 a 3.



### 5 Premere ENTER.



### 6 Premere </> per passare dalla schermata di selezione SQUARE a quella RECTANGLE o viceversa e poi ENTER per scegliere la voce desiderata.



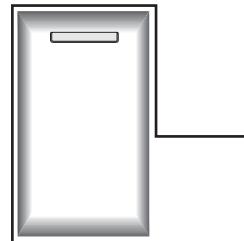
- Scegliere SQUARE se la stanza di ascolto è più o meno quadrata.
- Scegliere RECTANGLE se la stanza di ascolto è più o meno rettangolare.



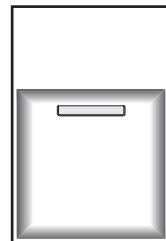
Se la stanza di ascolto è di forma irregolare, scegliere la forma che più si avvicina a quella giusta.

Nell'esempio 1, la forma più vicina a quella della stanza di ascolto è RECTANGLE. Nell'esempio 2, è SQUARE.

**Esempio 1:**  
Stanza  
rettangolare

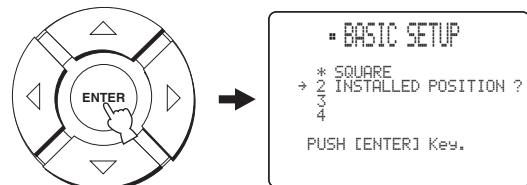


**Esempio 2:**  
Stanza  
quadrata



### 7 Premere ENTER per confermare il tipo di stanza impostato.

La schermata seguente appare sul display del pannello anteriore.



## ■ INSTALLED POSITION (posizione di installazione di quest'unità)

### 8 Controllare che il televisore visualizzi la seguente schermata.

Se non viene visualizzata, fare le impostazioni ROOM TYPE.



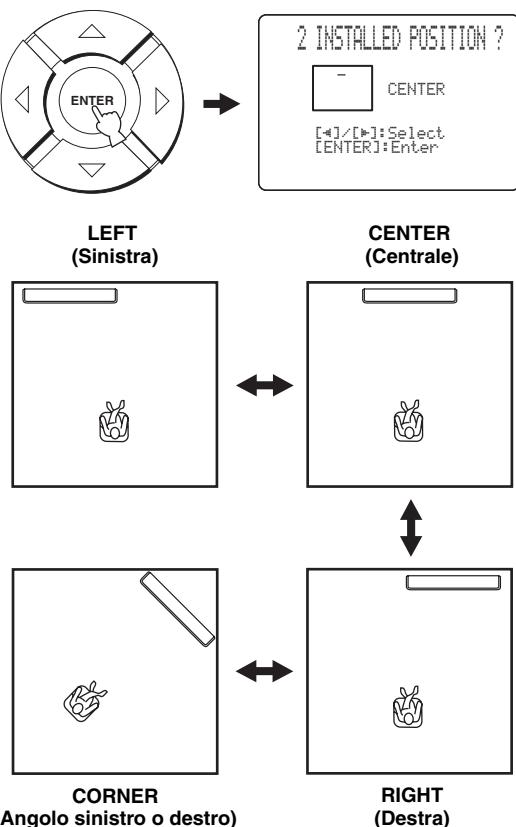
### 9 Premere ENTER.

Scegliendo SQUARE per ROOM TYPE (vedi pagina 58) vengono visualizzati quattro differenti tipi di posizione per una stanza quadrata.

Scegliendo RECTANGLE vengono visualizzati quattro differenti tipi di posizione per una stanza rettangolare.

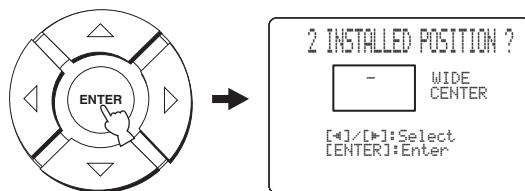
#### Se SQUARE viene scelto per ROOM TYPE

Scegliere LEFT, CENTER, RIGHT o CORNER a seconda della posizione di installazione di quest'unità nella stanza di ascolto.



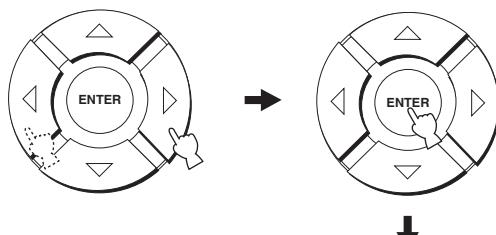
#### Se RECTANGLE viene scelto per ROOM TYPE

Scegliere WIDE LEFT, WIDE CENTER, WIDE RIGHT, CORNER RIGHT, CORNER LEFT, NARROW LEFT, NARROW CENTER o NARROW RIGHT a seconda della posizione di quest'unità nella stanza di ascolto.



- 10** Premere  $\triangleleft/\triangleright$  per scegliere la posizione più adatta alla posizione effettiva di quest'unità nella stanza di ascolto e quindi premere ENTER.

La schermata seguente appare sul display del pannello anteriore.



## ■ ROOM SIZE (Dimensioni della stanza)

- 11** Controllare che il televisore visualizzi la seguente schermata.

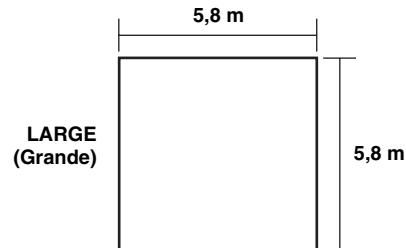
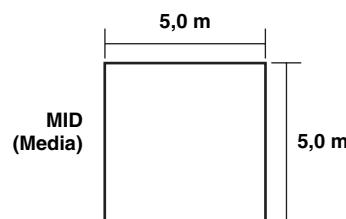
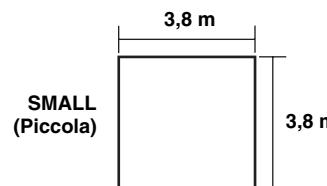
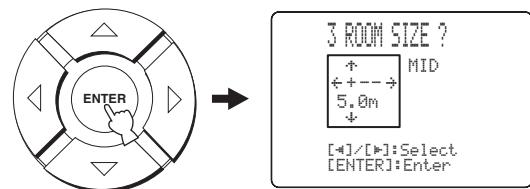
Se non viene visualizzata, fare le impostazioni INSTALLED POSITION.



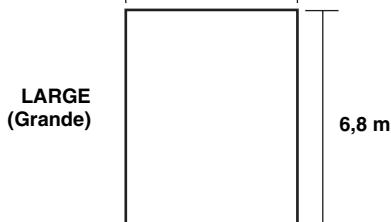
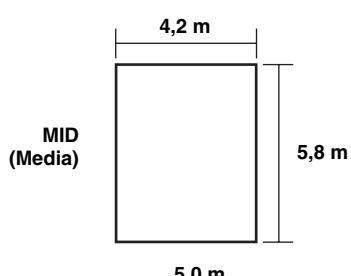
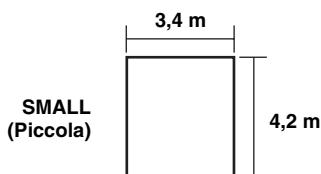
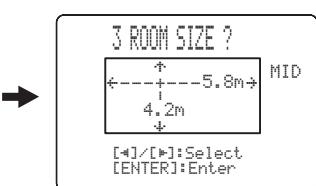
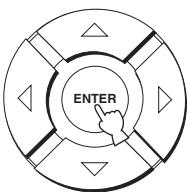
- 12** Premere ENTER.

Tre dimensioni differenti della stanza (SMALL, MID o LARGE) vengono visualizzate sia per SQUARE che per RECTANGLE.

**Se SQUARE viene scelto per ROOM TYPE**



Se RECTANGLE viene scelto per ROOM TYPE



## ■ SETUP OK (Conferma delle impostazioni)

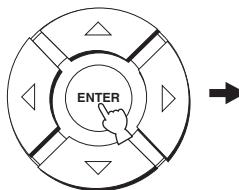
### 14 Controllare che il televisore visualizzi la seguente schermata.

Se non viene visualizzata, fare le impostazioni ROOM SIZE.

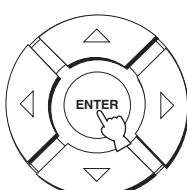
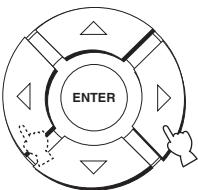


### 15 Premere ENTER.

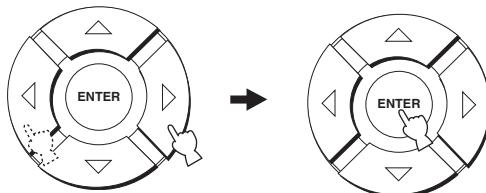
La schermata seguente appare sul display del pannello anteriore.



**13** Premere  $\triangleleft/\triangleright$  per scegliere le dimensioni più adatte alla vostra stanza di ascolto e quindi premere ENTER.



**16 Premere ◄ / ► per scegliere YES o NO e poi ENTER.**



- Scegliere YES per memorizzare le impostazioni fatte. Appare la schermata seguente e le impostazioni BASIC SETUP fatte vengono mandate in memoria.

4 SETUP OK?

Data Setting !

Please wait.

- Scegliere NO per abbandonare le regolazioni fatte e tornare alla schermata SET MENU.

SET MENU  
•MEMORY  
•AUTO SETUP  
→ •BASIC SETUP  
•MANUAL SETUP  
[A]/[V]:Up/Down  
[ENTER]:Enter

**17 Premere MENU per completare la procedura BASIC SETUP.**

La schermata SET MENU scompare dal televisore.



Questo completa l'impostazione dei parametri con BASIC SETUP. Per scegliere una sorgente di segnale da riprodurre con effetti Surround con quest'unità, consultare "RIPRODUZIONE" a pagina 37.

# MANUAL SETUP

Per ottenere il suono Surround migliore possibile potete fare uso di MANUAL SETUP per sintonizzare in modo fine i parametri dell'ambiente di ascolto e fare impostazioni dettagliate delle pozioni dei diffusori, dei raggi sonori, degli ingressi digitali e delle schermate OSD. Cambiare le impostazioni predefinite (indicate in grassetto sotto ciascun parametro) a seconda delle caratteristiche del proprio ambiente di ascolto.



- Potete quindi salvare le regolazioni ottimali trovate dalla procedura AUTO SETUP (vedi pagina 34). Una serie di impostazioni ottimizzate a seconda delle condizioni specifiche del vostro ambiente di ascolto può venire salvata e riutilizzata più tardi (vedi pagina 35).
- La maggior parte dei parametri in SOUND MENU e BEAM MENU sono impostati automaticamente quando si esegue l'impostazione AUTO SETUP (vedi pagina 26). Usare SOUND MENU e BEAM MENU per fare regolazioni addizionali.
- BEAM MENU permette di fare impostazioni degli effetti Surround normalmente fattibili solo con i menu di impostazione dei diffusori.
- Regolare i parametri di BEAM MENU prima, e quindi regolare quelli di SOUND MENU, INPUT MENU e DISPLAY MENU.

## SOUND MENU

Da usare per regolare manualmente i vari parametri legati al segnale audio in uscita.

Voce	Caratteristiche	Pagina
<b>TONE CONTROL</b>	Regola il livello di uscita delle alte frequenze o delle basse frequenze.	69
<b>BEAM LEVEL</b>	Regola il livello di uscita di ciascun raggio.	69
<b>SUBWOOFER SET</b>	Regola i vari parametri del subwoofer.	70
<b>MUTE LEVEL</b>	Regola il livello di silenziamento.	70
<b>AUDIO DELAY</b>	Regola il ritardo audio.	70
<b>ROOM EQ</b>	Regola i toni della stanza di ascolto.	70
<b>DD/DTS Dynamic Range</b>	Regola la gamma dinamica di segnali Dolby Digital e DTS.	71

## BEAM MENU

Da usare per regolare manualmente i vari parametri legati ai raggi sonori emessi.

Voce	Caratteristiche	Pagina
<b>SETTING PARAMETERS</b>	Regola la stanza di ascolto e la posizione di ascolto.	65
<b>BEAM ADJUSTMENT</b>	Regola i vari parametri dei raggi sonori.	66
<b>IMAGE LOCATION</b>	Regola la posizione dei diffusori anteriori sinistro e destro.	68

## INPUT MENU

Da usare per regolare manualmente i vari parametri legati alle uscite audio e video.

Voce	Caratteristiche	Pagina
<b>INPUT ASSIGNMENT</b>	Assegna prese a seconda del componente da utilizzare.	71
<b>INPUT MODE</b>	Sceglie l'ingresso iniziale di una particolare sorgente di segnale.	72
<b>INPUT TRIM</b>	Regola il volume della sorgente di segnale.	72
<b>INPUT RENAME</b>	Dà un nuovo nome alla sorgente di segnale visualizzata.	72

## DISPLAY MENU

Da usare per regolare manualmente i vari parametri legati al display.

Voce	Caratteristiche	Pagina
<b>DIMMER SET</b>	Regola la luminosità del display.	73
<b>OSD SET</b>	Regola la posizione delle indicazioni e il colore di sfondo delle schermate OSD.	74
<b>UNIT SET</b>	Cambia le unità di misura del display.	74

## Uso MANUAL SETUP

Usare il telecomando per raggiungere e controllare i vari parametri.



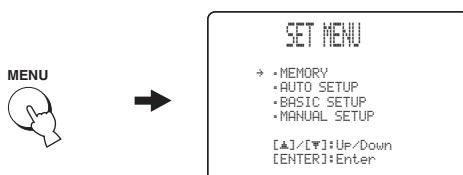
Potete modificare i parametri SET MENU mentre l'unità sta riproducendo suono.

- 1** Premere YSP del telecomando per attivare quest'unità.



- 2** Premere il pulsante MENU del telecomando.

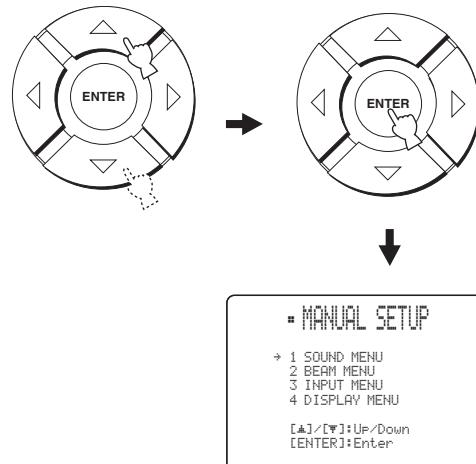
La schermata SET MENU appare sul televisore.



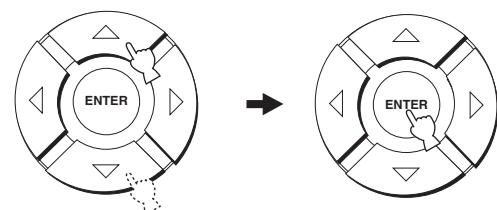
- I pulsanti di controllo usati in SET MENU sono visualizzati in fondo allo schermo.
- Per tornare alla schermata precedente mentre si usa il menu SET MENU, premere RETURN del telecomando.
- Per riprendere l'uso dei pulsanti del cursore dopo aver cambiato l'area di controllo premendo un selettori d'ingresso, premere TEST del telecomando.
- Per cancellare la schermata SET MENU, premere MENU ancora una volta.
- Potete anche eseguire le seguenti operazioni nel display del pannello anteriore.
- Se si preme un selettori d'ingresso durante l'uso di SET MENU, i pulsanti del cursore smettono di essere funzionali. In tal caso, premere TEST un'altra volta.

- 3** Premere  $\triangle$  /  $\triangledown$  per scegliere MANUAL SETUP, quindi premere ENTER.

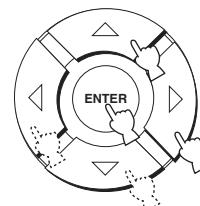
La schermata seguente appare sul vostro televisore.



- 4** Premere  $\triangle$  /  $\triangledown$  per scegliere un menu secondario, quindi ENTER.



- 5** Premere  $\triangle$  /  $\triangledown$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  e ENTER per configurare ciascun parametro.



- 6** Premere il pulsante MENU per uscire.

La schermata OSD scompare dal televisore.



## BEAM MENU

Da usare per regolare manualmente i vari parametri legati ai raggi sonori emessi.

SET MENU → MANUAL SETUP → BEAM MENU



### ■ SETTING PARAMETERS (Impostazione dei parametri)

Da usare per impostare la posizione di quest'unità nella stanza di ascolto e la sua distanza dalla posizione di ascolto.

Nell'impostare i vari parametri, altri parametri ad essi legati vengono regolati automaticamente a seconda dell'ambiente di ascolto.

#### Nota

Se si regolano i parametri in SETTING PARAMETERS, le regolazioni di ottimizzazione dei raggi in AUTO SETUP vengono perse. Per mantenere le ottimizzazioni dei raggi fatte in AUTO SETUP e fare altre regolazioni, regolare prima i parametri BEAM ADJUSTMENT (vedi pagina 66).



#### INSTALLED POSITION

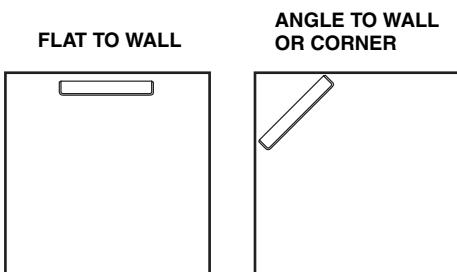
##### (posizione di installazione di quest'unità)

Da usare per impostare la posizione di questa unità.

Opzioni: **FLAT TO WALL** (Installazione parallela al muro),

**ANGLE TO WALL OR CORNER**

(Installazione in un angolo)



- Se quest'unità è installata parallelamente ai muri, scegliere FLAT TO WALL. Regolare la larghezza e la lunghezza della stanza di ascolto oltre alla distanza della posizione di ascolto da quest'unità e alla distanza dal centro di quest'unità al muro sinistro.



Scelte per la larghezza e la lunghezza della stanza:

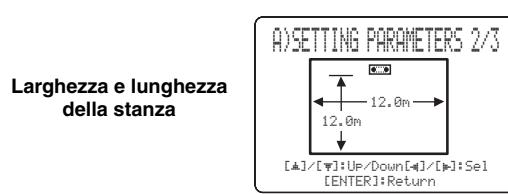
Da 2,0 m a 12,0 m

Scelte per la posizione di ascolto da quest'unità:

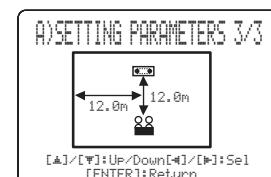
Da 2,0 m a 9,0 m

Scelte per la posizione di ascolto dal muro sinistro:

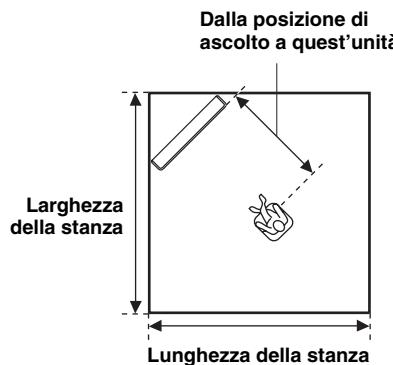
Da 0,6 m a 11,4 m



Distanza dalla posizione di ascolto da quest'unità e dal muro sinistro



- Scegliere ANGLE TO WALL OR CORNER se quest'unità è installata in un angolo. Regolare la larghezza e la lunghezza della stanza di ascolto oltre alla distanza della posizione di ascolto da quest'unità e alla distanza dal centro di quest'unità al muro sinistro.



Scelte per la larghezza e la lunghezza della stanza:

Da 2,0 m a 12,0 m

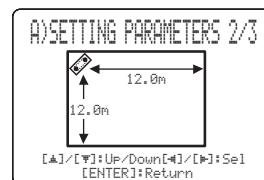
Scelte per la posizione di ascolto da quest'unità:

Da 2,0 m a 9,0 m

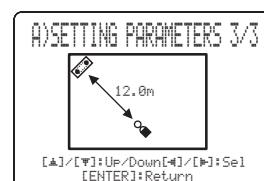
Scelte per la posizione di ascolto dal muro sinistro:

Da 0,6 m a 11,4 m

Larghezza e lunghezza della stanza



Distanza dalla posizione di ascolto da quest'unità e dal muro sinistro



#### Nota

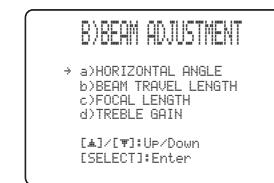
Quando si vede il parametro INSTALLED POSITION in BASIC SETUP (vedi pagina 59) o MANUAL SETUP (vedi pagina 65), i parametri appena impostati di lunghezza e larghezza della stanza di ascolto vengono automaticamente portati ai valori predefiniti.

## ■ BEAM ADJUSTMENT (Regolazione raggi)

Da usare per regolare manualmente le varie angolazioni dei raggi dei diffusori. Raccomandiamo di scegliere la modalità a 5 raggi prima di regolare questi parametri.

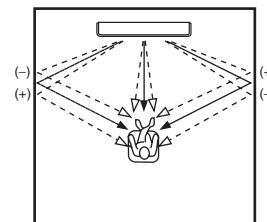
#### Note

- Se INSTALLED POSITION viene regolato in BASIC SETUP (vedi pagina 59) oppure MANUAL SETUP (vedi pagina 65), il valore predefinito di fabbrica viene automaticamente attribuito a questo parametro, salvo nel caso in cui FOCAL LENGTH sia impostato su CENTER (vedi pagina 67).
- A seconda delle impostazioni della modalità dei raggi sonori (vedi pagina 40), le posizioni di alcuni diffusori possono non essere selezionabili. In questo caso, “—” viene visualizzato. Se si usa la modalità stereo più 3 raggi, impostare i segnali dei canali surround sinistro e destro per l'emissione dai diffusori sinistro e destro anteriori.



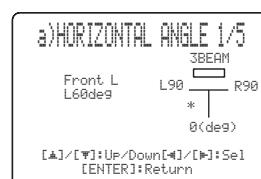
## HORIZONTAL ANGLE (Angolo orizzontale)

Da usare per regolare l'angolo orizzontale dei raggi di ciascun diffusore. Regolando l'angolo orizzontale dei raggi, potete ottimizzare i percorsi dei raggi sonori. Un segnale di prova viene emesso automaticamente.



Opzioni: Da L90° a R90°

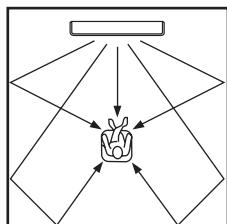
Regolare verso L (sinistra) per spostare la direzione del suono verso sinistra e verso R (destra) per spostarlo verso destra.



## BEAM TRAVEL LENGTH (Lunghezza del raggio sonoro)

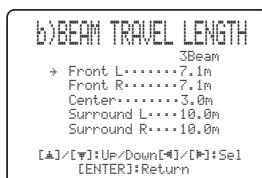
Usare questo comando per impostare la distanza che i raggi percorrono dopo esser stati emessi e riflessi da un muro fino all'arrivo alla posizione di ascolto di ciascun diffusore.

Le righe nell'illustrazioni che segue indicano la distanza.



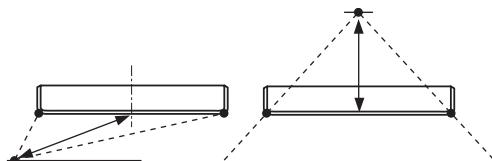
Opzioni: Da 0,3 m a 24,0 m

- **Front L** regola la distanza che il raggio del diffusore anteriore sinistro percorre.
- **Front R** regola la distanza che il raggio del diffusore anteriore destro percorre.
- **Center** regola la distanza che il raggio del canale centrale percorre.
- **Surround L** regola la distanza che il raggio del diffusore surround sinistro percorre.
- **Surround R** regola la distanza che il raggio del diffusore surround destro percorre.



## FOCAL LENGTH (Distanza focale)

Usare questo parametro per impostare la distanza davanti a quest'unità dove si trova il fuoco del raggio di ciascun diffusore.



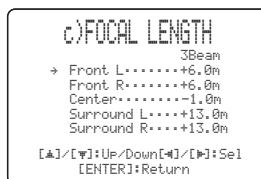
Opzioni: Da -1,0 m a +13,0 m

Regolare verso – (meno) per spostare il fuoco in avanti e verso + (più) per spostarlo verso la posizione normale.

- **Front L** regola la distanza focale dei raggi del canale anteriore sinistro.
- **Front R** regola la distanza focale dei raggi del canale anteriore destro.
- **Center** regola la distanza focale dei raggi del canale centrale. Impostazione iniziale: -0,5 m
- **Surround L** regola la distanza focale dei raggi del canale surround sinistro.
- **Surround R** regola la distanza focale dei raggi del canale surround destro.



Raccomandiamo di usare le impostazioni iniziali (-0,5 m) per il diffusore centrale.

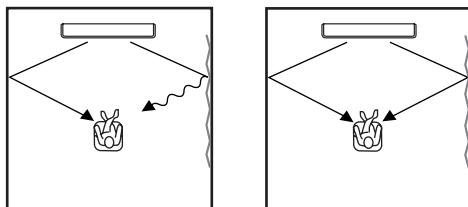


**TREBLE GAIN (Guadagno acuti)**

Usare per regolare il volume delle alte frequenze in ciascun diffusore.



Se il punto di riflessione di riflessione dei raggi sonori anteriore destro e sinistro e surround destro e sinistro è una parete o un'altra superficie acusticamente assorbente, potete ottenere una riflessione migliore aumentando gli acuti di quei raggi.



Opzioni: Da -12,0 dB a +12,0 dB

Impostazione iniziale: 0 dB

- **FL** regola l'emissione di alte frequenze da parte del diffusore anteriore sinistro.
- **FR** regola l'emissione di alte frequenze da parte del diffusore anteriore destro.
- **C** regola l'emissione di alte frequenze da parte del diffusore centrale.
- **SL** regola l'emissione di alte frequenze da parte del diffusore Surround sinistro.
- **SR** regola l'emissione di alte frequenze da parte del diffusore Surround destro.

**■ IMAGE LOCATION (Localizzazione immagine)**

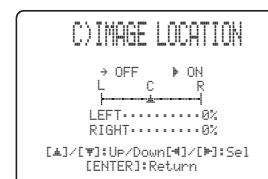
Da usare per regolare la direzione dalla quale provengono i canali anteriori sinistro e destro orientando questi segnali audio in modo che vengano emessi anche dal diffusore centrale.

Usare questa tecnica per ridirigere i segnali audio se il suono che viene prodotto dai diffusori anteriori destro e sinistro sembra innaturale, ad esempio quando la posizione di ascolto non è al centro della stanza di ascolto. Potete regolare questo parametro quando la modalità a 3 o a 5 raggi è impostata (vedi pagina 42).

Opzioni: ON, OFF

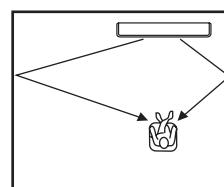
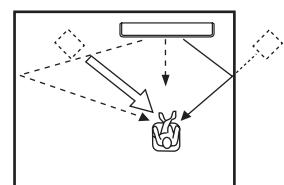
Gamma di controllo: Da 0% a 95%

Impostazione iniziale: 0%

**LEFT (Sinistra)**

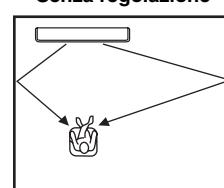
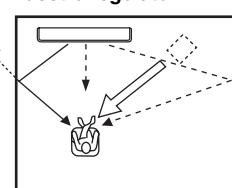
Sposta i segnali audio verso sinistra.

Più alta la percentuale e più forte è il suono al centro.

**Senza regolazione****Col diffusore anteriore sinistro regolato****RIGHT (Destra)**

Sposta i segnali audio verso destra.

Più alta la percentuale e più forte è il suono al centro.

**Senza regolazione****A diffusore anteriore destro regolato**

## SOUND MENU

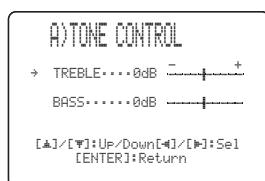
Da usare per regolare manualmente i vari parametri legati al segnale audio in uscita.

SET MENU → MANUAL SETUP → SOUND MENU



### ■ TONE CONTROL (Controlli dei toni)

Potete regolare la qualità tonale dei vostri diffusori.



#### TREBLE (Acuti)

Scegliere per regolare la risposta alle alte frequenze.

Opzioni: Da -12 dB a +12 dB

Impostazione iniziale: 0 dB

#### BASS (Bassi)

Scegliere per regolare la risposta alle basse frequenze.

Opzioni: Da -12 dB a +12 dB

Impostazione iniziale: 0 dB

### ■ BEAM LEVEL (Livello dei raggi)

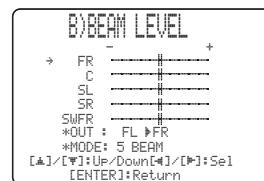
Usare queste impostazioni per bilanciare manualmente i livelli dei diffusori fra i diffusori anteriore sinistro o di circondamento sinistro e ciascun diffusore scelto.

Se si impostano i diffusori anteriori sinistri, centrale o Surround, il segnale di prova viene emesso dai diffusori anteriori sinistri e dalla posizione del diffusore scelta.

Quando si imposta il diffusore Surround destro, il segnale di prova viene emesso alternatamente dai diffusori Surround sinistro e destro.

Il valore predefinito di questo parametro viene automaticamente impostato a seconda dei parametri impostati in AUTO SETUP, BASIC SETUP o ROOM EQ in MANUAL SETUP.

A seconda delle impostazioni della modalità dei raggi sonori, alcuni canali possono non essere selezionabili. In questo caso, NONE viene visualizzato.



- **FR** regola il bilanciamento dei diffusori anteriori destro e sinistro.
- **C** regola il bilanciamento dei diffusori anteriore sinistro e centrale.
- **SL** regola il bilanciamento dei diffusori anteriore sinistro e di circondamento sinistro.
- **SR** regola il bilanciamento dei diffusori di circondamento sinistro e di circondamento destro.
- **SWFR** regola il bilanciamento dei diffusori anteriore sinistro e del subwoofer.

## ■ SUBWOOFER SET (Subwoofer)

Da usare per regolare manualmente le varie impostazioni dei subwoofer.

### C) SUBWOOFER SET

→ BASS OUT.....FRONT  
CROSS OVER...120Hz  
LFE LEVEL....-20dB  
DISTANCE....15.0m

[▲]/[▼]:Up/Down [◀]/[▶]:Select  
[ENTER]:Return

## BASS OUT (Uscita dei bassi)

I segnali di bassa frequenza (bassi) possono venire mandati ad un subwoofer e/o ai diffusori anteriori sinistro e destro. Questa impostazione determina anche il percorso dei segnali LFE (effetti di bassa frequenza) presenti in segnale Dolby Digital o DTS.

Opzioni: SWFR (subwoofer), FRONT, BOTH

- Scegliere SWFR se possedete un subwoofer. I segnali LFE e di bassa frequenza da altri canali vengono mandati al subwoofer nel modo specificato dalle impostazioni dei diffusori.
- Se non si possiede un subwoofer, scegliere FRONT. I segnali LFE e di bassa frequenza di altri canali vengono mandati ai diffusori anteriori secondo le impostazioni dei diffusori fatte (anche se si sono impostati i diffusori anteriori su SMALL).
- Scegliere BOTH se si possiede un subwoofer e si vogliono emettere i segnali di bassa frequenza dei canali anteriori sia dai diffusori anteriori che dal subwoofer. Anche i segnali LFE e di bassa frequenza da altri canali vengono mandati ai woofer di questa unità.

## CROSS OVER (Cross over)

Se BASS OUT si trova su SWFR, potete usare questa caratteristica per scegliere una frequenza di crossover (taglio di frequenze) per tutti i segnali di bassa frequenza. Tutte le frequenze al di sotto di quella scelta vengono mandate alle posizioni dei subwoofer.

Opzioni: 80Hz, 100Hz, 120Hz

## LFE LEVEL (Livello effetti di bassa frequenza)

Da usare per regolare il livello di uscita del canale LFE (effetti di bassa frequenza) a seconda della capacità del proprio subwoofer. Il canale LFE trasporta effetti speciali di bassa frequenza che vengono aggiunti solo a certe scene. Questa impostazione è efficace solo quando quest'unità decodifica segnale Dolby Digital o DTS.

Opzioni: Da -20 a 0 dB

## DISTANCE (Distanza)

Scegliere per regolare la distanza del subwoofer dalla posizione di ascolto.

Opzioni: Da 0,3 a 15,0 m

Impostazione iniziale: 3,0 m

## ■ MUTE LEVEL (Livello di silenziamento)

Da usare per determinare di quanto la funzione di silenziamento abbassa il volume.

Opzioni: MUTE, -20 dB

- Scegliere MUTE per far cessare del tutto la produzione di suono.
- Scegliere -20 dB per ridurre il volume attuale di 20 dB.

### D) MUTE LEVEL

► MUTE -20dB

[◀]/[▶]:Select  
[ENTER]:Return

## ■ AUDIO DELAY (Ritardo audio)

Da usare per ritardare l'emissione del suono e sincronizzarla con l'immagine video. Ciò può essere necessario se si usano certi monitor a cristalli liquidi o proiettori.

Opzioni: Da 0 a 160 msec

### E) AUDIO DELAY

AUDIO DELAY...30msec

[◀]/[▶]:Select  
[ENTER]:Return

## ■ ROOM EQ (Equalizzatore della stanza)

Usare questo parametro per cambiare le caratteristiche tonali della stanza di ascolto quando quest'unità è installata su di un muro.

Opzioni: MOUNT (Posizione verticale),  
REFLECTING (Tipo di riflettività)

### F) ROOM EQ

► MOUNTING....WALL/SHELF  
REFLECTING...NORMAL/HI ECHO

[▲]/[▼]:Up/Down [◀]/[▶]:Sel  
[ENTER]:Return

## MOUNT (Posizione verticale)

Da usare per potenziare i medi ed i bassi.

Opzioni: WALL (Muro), SHELF (Scaffale)

- Scegliere WALL se quest'unità è installata su di un muro.
- Scegliere SHELF se quest'unità è installata su di uno scaffale.

## REFLECTING (Tipo di riflettività)

Da usare per scegliere la riflettività delle pareti di questa stanza.

Opzioni: NORMAL (Normale), HI ECHO (Forti eco)

- Scegliere NORMAL se la stanza di ascolto ha una riflettività normale.
- Scegliere HI ECHO se la stanza di ascolto ha superfici molto riflettive, ad esempio muri in cemento.

## ■ DD/DTS Dynamic Range (Gamma dinamica di segnali Dolby Digital e DTS)

Da usare per scegliere la qualità di compressione della gamma dinamica da applicare ai diffusori. Questa impostazione è efficace solo quando quest'unità decodifica segnale Dolby Digital o DTS. La gamma dinamica è la differenza fra il suono più basso udibile al di sopra del rumore prodotto da quest'unità e il suono più intenso che essa è capace di produrre.

Opzioni: MIN (minimo), STD (standard),  
**MAX** (massimo)



Da scegliere per regolare la compressione dei diffusori.

- Scegliere MIN per l'ascolto a basso volume.
- Scegliere STD per altri usi.
- Scegliere MAX per film.

## INPUT MENU

Da usare per regolare manualmente i vari parametri legati alle uscite audio e video.

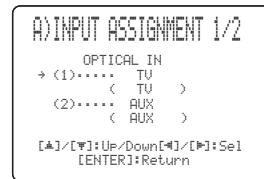
SET MENU → MANUAL SETUP → INPUT MENU



## ■ INPUT ASSIGNMENT (Assegnazione di un ingresso)

Assegnare le prese di ingresso digitali ottiche e coassiali di quest'unità ad altri componenti nel caso che le impostazioni iniziali di quest'unità non siano adatte alla vostra situazione. Assegnando altri componenti alle prese di ingresso di quest'unità, potete far comparire il nome del componente scelto nel pannello anteriore e nelle schermate OSD ed azionare tale componente col selettori d'ingresso che ne porta il nome. Collegando un componente alle prese di ingresso di quest'unità senza assegnarlo, il nome predefinito del componente per quella presa di ingresso viene visualizzato nel pannello anteriore e nelle schermate OSD quando esso viene scelto.

- Scegliere OPTICAL IN (1) per assegnare componenti alla presa TV OPTICAL IN di quest'unità.  
Opzioni: **TV**, VCR
- Scegliere OPTICAL IN (2) per assegnare componenti alla presa AUX OPTICAL IN di quest'unità.  
Opzioni: AUX, DVD



- Scegliere COAX IN (3) per assegnare componenti alla presa COAXIAL IN di quest'unità.  
Opzioni: DVD, AUX



## ■ INPUT MODE (Modalità di ingresso)

Usare questa caratteristica per designare la modalità di ingresso per sorgenti di segnale collegate alle prese DIGITAL INPUT quando si accende quest'unità. Per informazioni sui tipi di segnale audio che quest'unità può emettere, consultare "Modalità surround e loro uso raccomandato" a pagina 44.

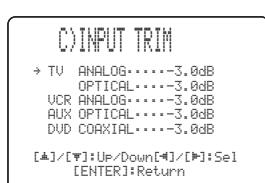
Opzioni: **AUTO**, **LAST**



- Scegliere AUTO per permettere a quest'unità di rilevare automaticamente il tipo di segnale in ingresso e scegliere di conseguenza la modalità di ingresso adatta.
- Scegliere LAST per portare quest'unità automaticamente a scegliere l'ultima modalità di ingresso usata per tale sorgente di segnale. Se il tipo di segnale ricevuto è differente da quello impostato, non viene riprodotto.

## ■ INPUT TRIM (Livello di ingresso)

Da usare per regolare il livello di ingresso del segnale da una sorgente esterna.



- Scegliere TV ANALOG per regolare il livello dei segnali audio e video ricevuti dalle prese di ingresso analogiche per televisori di quest'unità.  
Gamma di controllo: Da -6,0 dB a 0,0 dB  
Impostazione iniziale: -3,0 dB
- Scegliere TV OPTICAL per regolare il livello dei segnali audio e video ricevuti dalla presa TV OPTICAL IN di quest'unità.  
Gamma di controllo: Da -6,0 dB a 0,0 dB  
Impostazione iniziale: -3,0 dB
- Scegliere VCR ANALOG per regolare il livello dei segnali audio e video ricevuti dalle prese di ingresso analogiche per videoregistratori di quest'unità.  
Gamma di controllo: Da -6,0 dB a 0,0 dB  
Impostazione iniziale: -3,0 dB
- Scegliere AUX OPTICAL per regolare il livello dei segnali audio e video ricevuti dalla presa AUX OPTICAL IN di quest'unità.  
Gamma di controllo: Da -6,0 dB a 0,0 dB  
Impostazione iniziale: -3,0 dB
- Scegliere DVD COAXIAL per regolare il livello dei segnali audio e video ricevuti dalla presa COAXIAL IN di quest'unità.  
Gamma di controllo: Da -6,0 dB a 0,0 dB  
Impostazione iniziale: -3,0 dB

## ■ INPUT RENAME (Cambio del nome di un ingresso)

Da usare per cambiare il nome della sorgente in ingresso nella schermata OSD e nel display del pannello anteriore. Premere un selettori d'ingresso (TV, STB, DVD, VCR o AUX) per scegliere il componente cui dare un nuovo nome e quindi fare quanto segue.

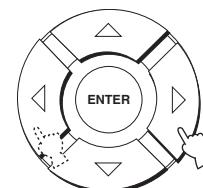


### 1 Premere il pulsante TEST del telecomando.



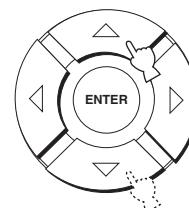
### 2 Premere < / > per mettere una sottolineatura \_ nello spazio o carattere che volete modificare.

La sottolineatura \_ lampeggia.



### 3 Premere △ / ▽ per scegliere i caratteri.

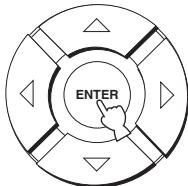
- Potete usare un massimo di 8 caratteri per nome.
- Premere △ per cambiare il carattere nell'ordine seguente, oppure premere ▽ per andare in ordine inverso.  
Da A a Z, spazio, da 0 a 9, spazio, da a a z, spazio, #, \*, +, ecc.



- 4 Ripetere le fasi da 1 a 3 per cambiare il nome di altri ingressi.**

**5 Premere il pulsante ENTER per uscire.**

Il nuovo nome viene memorizzato ed il display riporta alla schermata precedente.



## DISPLAY MENU

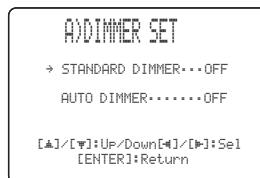
Da usare per regolare manualmente i vari parametri legati al display.

SET MENU → MANUAL SETUP → OPTION MENU



### ■ DIMMER SET (Impostazione luminosità del display)

Da usare per impostare la luminosità del display del pannello anteriore.



#### STANDARD DIMMER (Dimmer standard)

Da usare per regolare la luminosità del pannello anteriore quando si usa quest'unità usando i pulsanti del pannello anteriore o del telecomando.

Opzioni: **-2, -1, OFF**

#### AUTO DIMMER (Dimmer automatico)

Se nessuna operazione viene eseguita per un periodo particolare, il pannello anteriore si affievolisce. Da usare per impostare la luminosità del display del pannello anteriore.

Opzioni: DISPLAY OFF, da -3 a -1 (sulla base dell'impostazione STANDARD DIMMER),  
**OFF**

**■ OSD SET (Impostazione schermate OSD)**

Regola la posizione delle indicazioni e il colore di sfondo delle schermata OSD.

**OSD SHIFT (Cambio di posizione dei messaggi OSD)**

Da usare per spostare la posizione verticale delle indicazioni OSD. Da regolare nella direzione – (meno) per spostare in su le indicazioni OSD, e nella direzione + (più) per abbassarle.

Opzioni: Da -5 a +5

Impostazione iniziale: 0

**OSD BACK COLOR (Colore di sfondo OSD)**

Da usare per scegliere il colore di sfondo delle indicazioni OSD.

Opzioni: **BLUE, GRAY**

**■ UNIT SET (Impostazione delle unità (solo modelli per U.S.A. e Canada))**

Usare questo parametro per cambiare l'unità di misura del display.

Opzioni: METERS, FEET

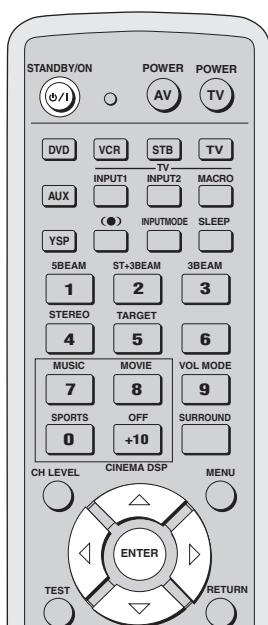
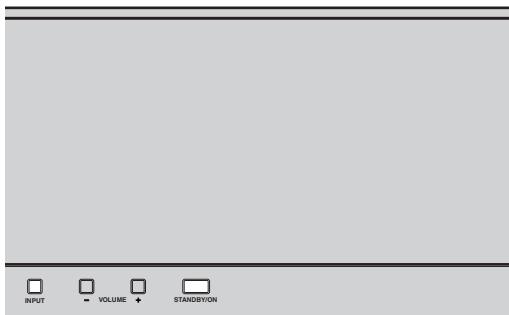


- Scegliere METERS per impostare le distanze dei diffusori in metri.
- Scegliere FEET per impostare le distanze dei diffusori in piedi.

# REGOLAZIONE DEI PARAMETRI DI SISTEMA

## Regolazione del volume massimo

Potete impostare un volume massimo che quest'unità non può mai superare.



- 1** Premere il pulsante STANBY/ON del pannello anteriore o del telecomando per accendere quest'unità.



Pannello anteriore



Telecomando

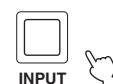
- 2** Mantenere premuto INPUT del pannello anteriore e premere poi STANBY/ON del pannello anteriore per accendere quest'unità.

MAX VOLUME SET appare sul display del pannello anteriore.

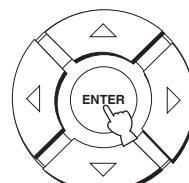


**MAX VOLUME SET**

- 3** Lasciare andare INPUT del pannello anteriore.



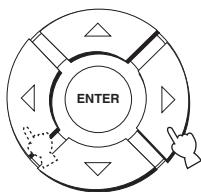
- 4** Premere ENTER del pannello anteriore.



FUNZIONAMENTO  
AVANZATO

Italiano

- 5** Premere  $\triangle / \nabla$  per regolare il livello del volume massimo.



Gamma di controllo: Da 0 dB a -99,0 dB  
Passo controllo: 1 dB

- 6** Premere STANDBY/ON del pannello anteriore o del telecomando per portare in pausa quest'unità.



Pannello anteriore

oppure



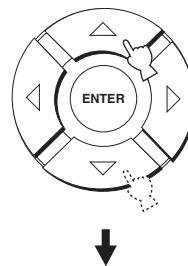
Telecomando

La nuova impostazione del volume massimo viene attivata la prossima volta che quest'unità viene accesa.

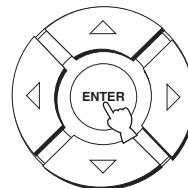
## Protezione delle impostazioni attuali

Potete proteggere le impostazioni attuali dalla cancellazione o modifica accidentale.

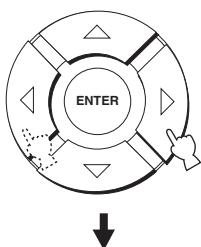
- 1** Ripetere le fasi da 1 a 3 in "Regolazione del volume massimo" a pagina 75.
- 2** Premere  $\triangle / \nabla$  del telecomando in modo che MEMORY PROTECT appaia nel pannello anteriore.



- 3** Premere ENTER.



- 4** Premere  $\triangle / \triangleright$  per passare da PROTECT: ON a PROTECT: OFF o viceversa.



PROTECT: ON

VOL  
=



PROTECT: OFF

VOL  
=

- Scegliere PROTECT: ON per attivare la caratteristica di protezione.
- Scegliere PROTECT: OFF per disattivare la caratteristica di protezione.

- 5** Premere STANDBY/ON del pannello anteriore o del telecomando per portare in pausa quest'unità.



oppure



Pannello anteriore

Telecomando

La nuova impostazione viene attivata la prossima volta che quest'unità viene accesa.

## Reinizializzazione delle impostazioni attuali

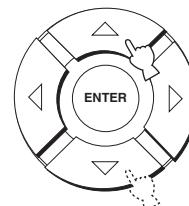
Potete riportare tutti i parametri di quest'unità ai loro valori di fabbrica. Questa procedura reinizializza TUTTI i parametri visti in SET MENU.

### Nota

Dopo aver eseguito la seguente procedura, dovete reinizializzare i parametri ROOM TYPE, SP POSITION e ROOM SIZE a seconda dell'ambiente di ascolto.

- 1** Ripetere le fasi da 1 a 3 in "Regolazione del volume massimo" a pagina 75.

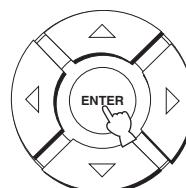
- 2** Premere  $\triangle / \triangleright$  del telecomando in modo che FACTORY PRESET appaia nel pannello anteriore.



FACTORY PRESET

VOL  
=

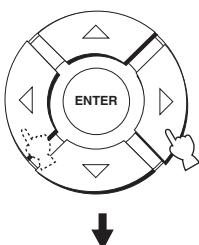
- 3** Premere ENTER.



FUNZIONAMENTO AVANZATO

Italiano

- 4 Premere  $\triangleleft/\triangleright$  per passare da PRESET: RESET a PRESET: CANCEL o viceversa.**



**PRESET: RESET**



**PRESET: CANCEL**

- Scegliere PRESET: RESET per reinizializzare tutti i valori attuali.
- Scegliere PRESET: CANCEL per cancellare la procedura di reimpostazione.

- 5 Premere STANDBY/ON del pannello anteriore o del telecomando per portare in pausa quest'unità.**



Pannello anteriore

oppure



Telecomando

La nuova impostazione viene attivata la prossima volta che quest'unità viene accesa.

## Regolazione del bilanciamento audio

Potete regolare il volume di ciascun raggio emesso dai diffusori usando un segnale di test o la riproduzione normale in ciascuna delle modalità dei raggi per ottenere un suono surround più realistico.

### Note

- Il livello di tutti i diffusori non può venire regolato se la modalità dei raggi scelta è quella stereo (vedi pagina 42).
- FRONT L/R non può essere regolato se la modalità dei raggi scelta è quella stereo più 3 raggi (vedi pagina 41).
- Solo la modalità CENTER è regolabile se la modalità Target è scelta come modalità dei raggi (vedi pagina 43).

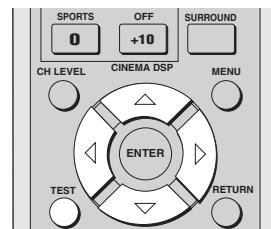


Se il livello di un particolare diffusore non può venire regolato, –dB appare nel pannello anteriore.

### ■ Uso del tono di test

Potete usare il segnale di prova di quest'unità per emettere un segnale di prova da ciascun diffusore per bilanciare manualmente i livelli dei diffusori.

Usare il tono di test per regolare il livello dei diffusori in modo che il loro volume sia identico quando udito dalla posizione di ascolto.



- 1 Premere il pulsante TEST del telecomando.**

TEST LEFT appare nel pannello anteriore ed un segnale di prova viene emesso dal diffusore anteriore sinistro.

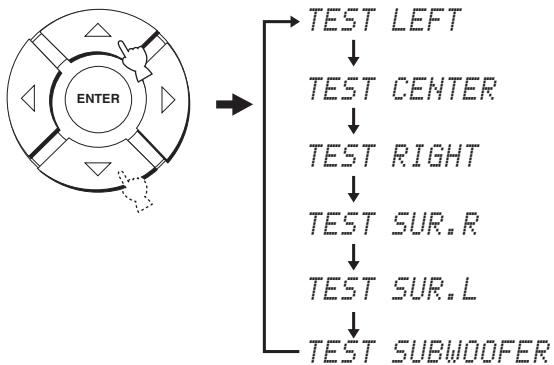


**TEST LEFT**



## 2 Premere $\triangle$ / $\nabla$ più volte per scegliere il diffusore da regolare.

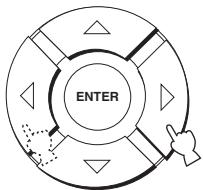
Il pannello anteriore cambia nel modo seguente.



### Nota

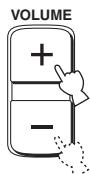
TEST SUBWOOFER è disponibile solo se a quest'unità è collegato un subwoofer e SWFR viene scelto per BASS OUT in SOUND MENU (vedi pagina 70).

## 3 Premere $\triangle$ / $\nabla$ per regolare il volume dei diffusori.



Gamma di controllo: Da -10 dB a +10 dB

## 4 Premere VOLUME +/- del telecomando e regolare il volume.



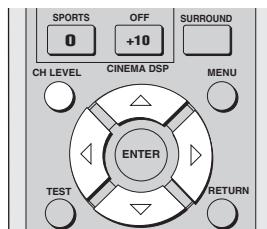
## 5 Premere TEST alla fine della regolazione.



Per regolare il livello del subwoofer, impostare BASS OUT su BOTH o SWFR (pagina 70).

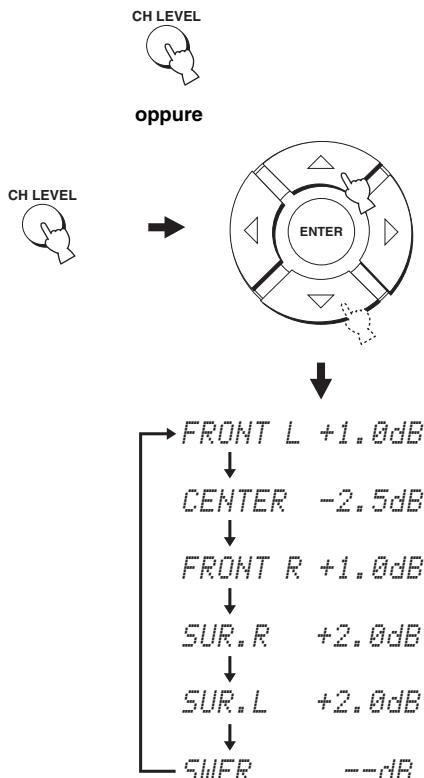
## ■ Uso della riproduzione normale

Potete anche regolare il livello dei diffusori durante la riproduzione normale, ad esempio di DVD.



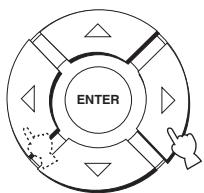
## 1 Premere CH LEVEL più volte (o CH LEVEL e quindi $\triangle$ / $\nabla$ ) per scegliere il diffusore da regolare.

Il pannello anteriore cambia nel modo seguente.



FUNZIONAMENTO AVANZATO

- 2 Premere ◄ / ► per regolare il volume dei diffusori.**



Gamma di controllo: Da -10 dB a +10 dB

- 3 Al termine della regolazione, premere CH LEVEL (o attendere qualche secondo senza fare uso di quest'unità).**

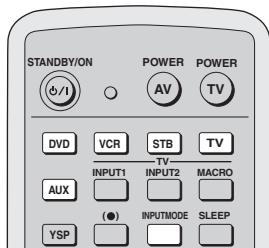


# SCELTA DI UNA MODALITÀ DI INGRESSO

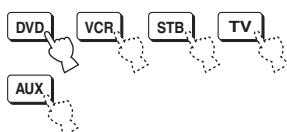
Potete scegliere il tipo di segnale audio ricevuto da una sorgente esterna a seconda delle preferenze o del tipo di sorgente.



Nella maggior parte dei casi, raccomandiamo di usare la modalità di ingresso AUTO.



- 1 Premere uno dei selettori d'ingresso del telecomando per scegliere la sorgente di segnale desiderata.**



- 2 Premere INPUTMODE del telecomando più volte per passare da una modalità all'altra.**



Se TV o STB viene usato come sorgente

```
graph TD; DVD_AUTO[DVD AUTO] --> DVD_DTS[DVD DTS]
```

Se DVD viene usato come sorgente

```
graph TD; AUX_AUTO[AUX AUTO] --> AUX_DTS[AUX DTS]
```

Se AUX viene usato come sorgente

## • AUTO

Sceglie automaticamente i segnali audio in ingresso nel seguente ordine:

- 1) Dolby Digital oppure DTS
- 2) PCM
- 3) Analog

Usare questa modalità di ingresso nella maggior parte dei casi.

## • DTS

Sceglie solo i segnali digitali codificati in DTS.

A paragone di AUTO, questa modalità di ingresso garantisce una maggiore stabilità durante la riproduzione. Usare questa modalità di ingresso per la riproduzione di CD e LD codificati col sistema DTS.

## • ANALOG

Sceglie solo segnali analogici.

Anche se si ricevono insieme segnali digitali ed analogici, vengono scelti solo segnali analogici.

### Note

- Quando la modalità di ingresso è AUTO, quest'unità automaticamente riproduce sorgenti multicanale nella modalità di ingresso scelta.
- ANALOG non può esser scelto come modalità di ingresso se dei segnali analogici non vengono ricevuti dalla sorgente scelta.



Potete determinare la modalità di ingresso predefinita scelta dall'unità quando si accende (vedi pagina 72).

### Note

- La modalità di ingresso di videoregistratori è sempre ANALOG. Tuttavia, se la presa TV OPTICAL IN di quest'unità è assegnata a VCR, AUTO, DTS e ANALOG diventano disponibili come ingressi per un videoregistratore (vedi pagina 71).
- ANALOG non è disponibile come modalità di ingresso di DVD e AUX.

# CARATTERISTICHE DEL TELECOMANDO

Oltre a controllare quest'unità, il telecomando può anche controllare altri componenti A/V fabbricati da YAMAHA ed altri fabbricanti. Per controllare componenti diversi, è necessario impostare i codici di controllo del rispettivo fabbricante.

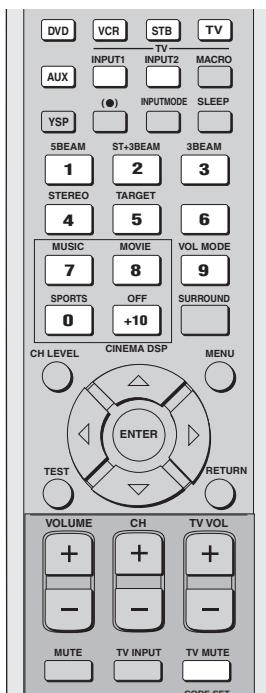
## Nota

A seconda del componente A/V esterno da usare, potrete non essere in grado di controllarlo con il telecomando anche impostando un codice di telecomando. In questo caso, azionare il componente con il suo telecomando.

## Impostazione dei codici di telecomando

Potete controllare altri componenti impostando i codici dei fabbricanti adatti. I codici possono venire impostati per ciascuna area di comando (TV, STB, DVD, VCR e AUX).

Per un elenco completo dei codici di telecomando disponibili, vedere "LISTA DEI CODICI DI TELECOMANDO" alla fine di questo manuale.



- 1 Tenere premuto CODE SET, quindi premere il selettori d'ingresso del componente da impostare senza lasciar andare CODE SET ed impostare con i pulsanti numerici il codice di telecomando del componente esterno.

Le illustrazioni seguenti mostrano un esempio di impostazione del codice di telecomando di un lettore DVD YAMAHA.

### Esempio di installazione: Area di ingresso DVD YAMAHA



- 2 Per le modalità di controllo di componenti esterni con il telecomando di quest'unità, consultare "Controllo di altri componenti" a pagina 83.

Se i componenti esterni funzionano correttamente, l'impostazione del telecomando ha avuto successo. In caso contrario, il codice di telecomando potrebbe non esser giusto. Controllare la correttezza del codice di telecomando (consultare "LISTA DEI CODICI DI TELECOMANDO" alla fine di questo manuale) e riprendere dalla fase 1.

## Nota

Se il fabbricante del vostro componente usa più di un codice, provare ciascuno di essi sino a trovare quello giusto.

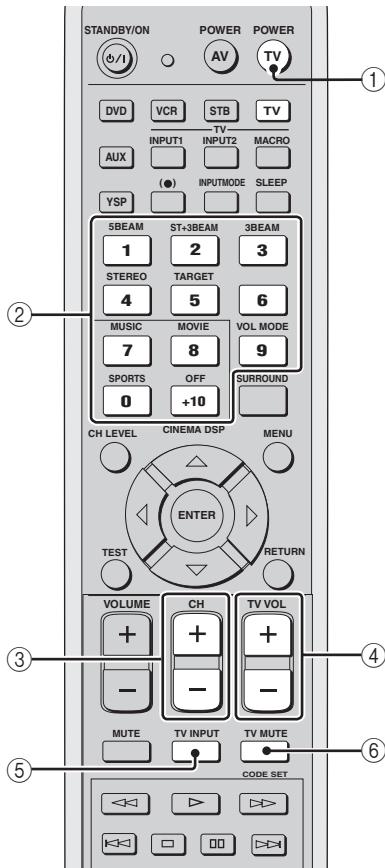
Se il telecomando rimane senza batterie per più di 2 minuti o se delle batterie scariche rimangono nel telecomando, il contenuto della sua memoria viene perduto. Se il contenuto della memoria viene perduto, inserire nuove batterie e reimpostare i codici di telecomando.

Quando si cambiano le batterie, fare attenzione a non premere i pulsanti del telecomando. Facendolo si cancella il contenuto della memoria.

## Controllo di altri componenti

### ■ Controllo del televisore

Premere **TV** per scegliere il televisore come sorgente di segnale.



#### ① TV POWER

Accende o spegne il televisore.

#### ② Pulsanti numerici

Sceglie un canale televisivo da riprodurre.

#### ③ CH +/−

Percorre i canali televisivi disponibili.

#### ④ TV VOL +/−

Regola il livello di uscita audio del televisore.

#### ⑤ TV MUTE

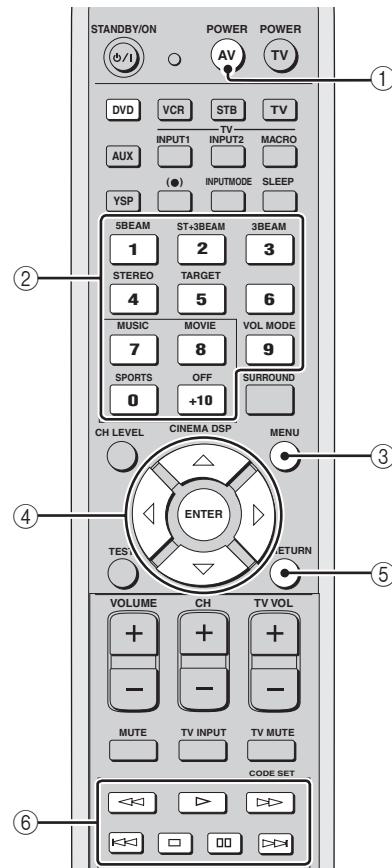
Silenzia temporaneamente l'audio del televisore.

#### ⑥ TV INPUT

Cambia la sorgente d'ingresso per il televisore.

### ■ Controllo di un lettore DVD

Premere **DVD** per scegliere il lettore DVD come sorgente di segnale.



#### ① AV POWER

Accende o spegne il lettore DVD.

#### ② Pulsanti numerici

Da usare per digitare numeri.

#### ③ Pulsanti di funzione del lettore DVD o VCR

Da usare per eseguire operazioni con DVD, ad esempio la riproduzione e l'arresto.

#### ④ MENU

Visualizza il menu dei DVD.

#### ⑤ Pulsanti del cursore

Da usare per scegliere voci del menu di un DVD.

#### ⑥ RETURN

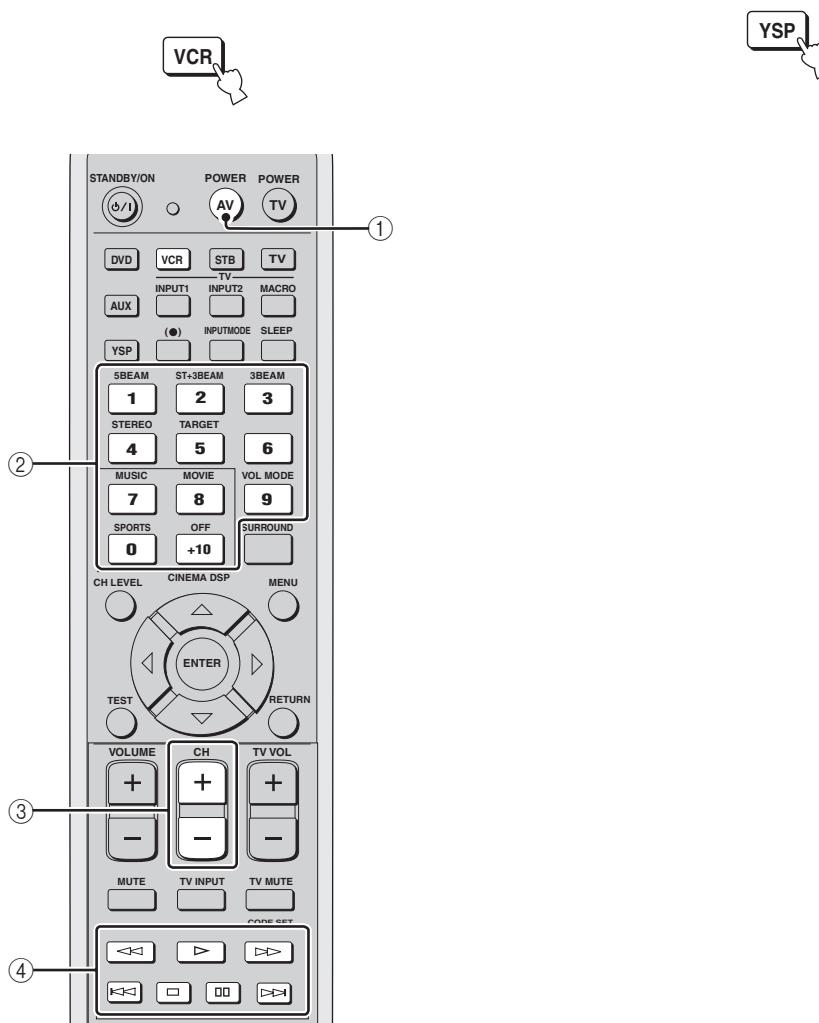
Da usare per tornare ad una schermata del menu precedente del DVD o per uscire da quest'ultimo.

## ■ Controllo di un videoregistratore

Premere VCR per scegliere il videoregistratore come sorgente di segnale.



Premere YSP del telecomando per tornare a controllare quest'unità.



### ① AV POWER

Accende o spegne il videoregistratore.

### ② Pulsanti numerici

Da usare per digitare numeri.

### ③ CH +/−

Percorre i canali del videoregistratore disponibili.

### ④ Pulsanti di funzione del lettore DVD o VCR

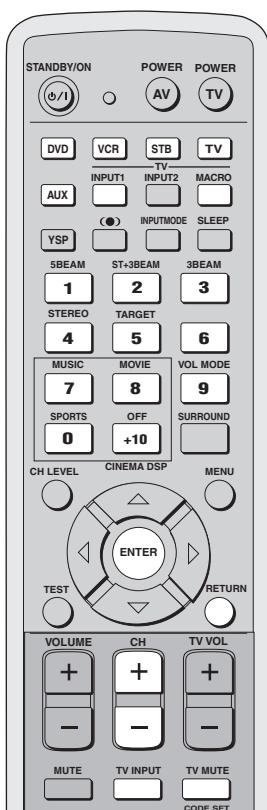
Da usare per eseguire operazioni con videoregistratori, ad esempio la riproduzione e l'arresto.

## Uso di macro con un televisore

La caratteristica macro del televisore rende possibile eseguire una serie di operazioni alla pressione di un solo pulsante. Ad esempio, se si vuole riprodurre un DVD, si deve accendere il componente, scegliere l'ingresso DVD e quindi premere il pulsante di riproduzione. La caratteristica macro del televisore rende possibile eseguire queste operazioni premendo il solo pulsante del macro DVD.

### Note

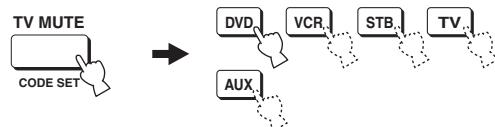
- I modi di impostare i macro sono differenti se il televisore non ha un sintonizzatore.
- Se si preme un pulsante di controllo del telecomando che non sia uno di quelli usati per creare un macro, la procedura di impostazione viene normalmente cancellata.
- Se le fasi 2 e 3 richiedono oltre 10 secondi, la procedura di impostazione viene automaticamente cancellata. In questo caso, riprendere dalla fase 1.



### ■ Impostazione di macro per televisori dotati di sintonizzatore

- Mantenere premuto CODE SET del telecomando e quindi uno dei selettori d'ingresso per scegliere la sorgente di segnale per cui creare un macro.

Passare alla fase 2 tenendo premuto CODE SET.

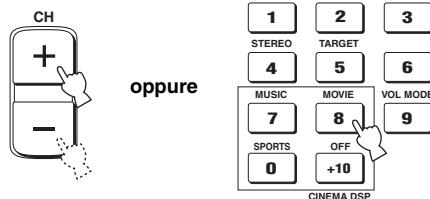


- Premere il pulsante MACRO del telecomando mentre si tiene premuto CODE SET.



- Premere CH +/- o i pulsanti numerici per scegliere un canale del televisore.

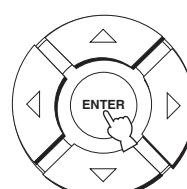
Controllare che sul televisore appaia la schermata del sintonizzatore.



- Premere TV INPUT del telecomando varie volte fino a che sullo schermo appare l'immagine della sorgente scelta nella fase 1.

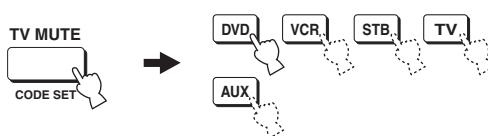


- Premere ENTER del telecomando per finalizzare la creazione del macro.



## ■ Impostazione di macro per televisori non dotati di sintonizzatore

- 1** Mantenere premuto CODE SET del telecomando e quindi uno dei selettori d'ingresso per scegliere la sorgente di segnale per cui creare un macro.  
Passare alla fase 2 tenendo premuto CODE SET.



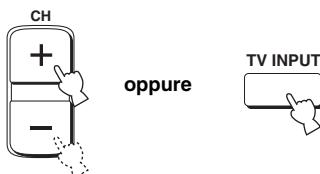
- 2** Premere il pulsante MACRO del telecomando mentre si tiene premuto CODE SET.



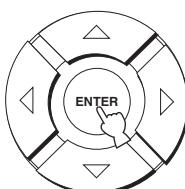
- 3** Premere il pulsante INPUT1 del telecomando.



- 4** Premere CH +/– o TV INPUT del telecomando varie volte fino a che sullo schermo appare l'immagine della sorgente scelta nella fase 1.



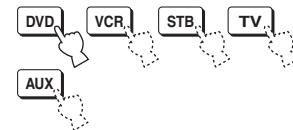
- 5** Premere ENTER del telecomando per finalizzare la creazione del macro.



## ■ Uso di macro

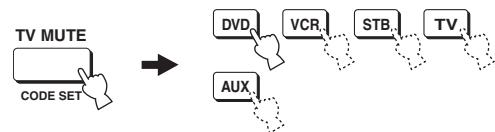
- 1** Mantenere premuto un selettore d'ingresso per circa 2 secondi per scegliere la sorgente di segnale con cui usare dei macro.

Il segnale visualizzato dal televisore cambia nel momento in cui la modalità di ingresso cambia.



## ■ Cancellazione di macro

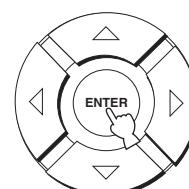
- 1** Mantenere premuto CODE SET del telecomando e quindi uno dei selettori d'ingresso per scegliere la sorgente di segnale di cui si vuole cancellare un macro.  
Passare alla fase 2 tenendo premuto CODE SET.



- 2** Premere il pulsante MACRO del telecomando mentre si tiene premuto CODE SET.



- 3** Premere ENTER del telecomando per finalizzare la cancellazione del macro.



# DIAGNOSTICA

Se quest'unità non funziona a dovere, consultare la sezione del manuale che segue. Se il problema che avete non viene trattato o se i rimedi proposti non servono, portare quest'unità nella modalità di attesa, scollegare il cavo di alimentazione ed entrare in contatto col rivenditore autorizzato o centro assistenza YAMAHA più vicino.

## ■ Problemi di carattere generale

Problema	Causa	Rimedio	Vedere pagina
<b>Quest'unità non si accende se il pulsante STANDBY/ON viene premuto, o si porta immediatamente nella modalità di attesa subito dopo esser stata accesa.</b>	Il cavo di alimentazione non è ben collegato ad una presa di corrente alternata.	Collegare bene il cavo di alimentazione alla presa di corrente alternata.	21
	Quest'unità è stata esposta a forti scariche elettriche (ad esempio fulmini o elettricità statica).	Portare quest'unità nella modalità di attesa, scollegare il cavo di alimentazione, ricollegarlo dopo 30 secondi e riprendere l'uso di quest'unità.	—
<b>Quest'unità si porta improvvisamente nella modalità di attesa.</b>	La temperatura interna diviene troppo alta ed il circuito di sicurezza si attiva automaticamente.	Attendere un'ora che quest'unità si raffreddi e quindi riaccenderla.	—
	Il timer di spegnimento ha spento quest'unità.	Accendere quest'unità e riprodurre di nuovo la sorgente di segnale.	—
<b>Mancata riproduzione</b>	Ingresso scelto scorretto o collegamenti scorretti.	Collegare bene i cavi. Se il problema persiste, i cavi potrebbero esser difettosi.	14
	Non si è scelta una sorgente di segnale adatta.	Scegliere una sorgente di segnale adatta con INPUT o un selettore d'ingresso.	37
	Il volume è abbassato.	Alzare il volume.	38
	Il suono è silenziato.	Premere MUTE o VOLUME +/- del telecomando per riprendere la riproduzione audio e quindi regolare il volume.	39
	I segnali che quest'unità non è in grado di riprodurre (come segnali PCM con una frequenza di campionamento maggiore di 96 kHz) sono ricevuti da un componente sorgente.	Riprodurre una sorgente i cui segnali possono venire riprodotti con quest'unità.	—
		Cambiare le impostazioni di sistema del componente sorgente.	—
<b>La riproduzione audio cessa improvvisamente.</b>	Il timer di spegnimento ha spento quest'unità.	Accendere quest'unità e riprodurre di nuovo la sorgente di segnale.	—
	Il suono è silenziato.	Premere MUTE o VOLUME +/- del telecomando per riprendere la riproduzione audio e quindi regolare il volume.	39
<b>I diffusori di effetto non producono suono.</b>	State riproducendo la sorgente o il programma in modalità stereo.	Premere uno dei pulsanti di modalità dei raggi sonori del telecomando per scegliere una modalità di riproduzione multicanale e quindi provare a riprodurre un'altra volta.	40
<b>Il diffusore centrale non produce suono.</b>	Il livello di uscita del diffusore centrale è regolato sul minimo.	Aumentare il livello del diffusore centrale.	78
<b>I diffusori di circondamento non producono suono.</b>	Il livello di uscita dei diffusori di circondamento è regolato sul minimo.	Aumentare il livello dei diffusori di circondamento.	78
<b>Il subwoofer non produce suono.</b>	BASS OUT del menu SUBWOOFER SET si trova su FRONT quando un segnale Dolby Digital o DTS viene riprodotto.	Scegliere SWFR o BOTH.	70
	Il segnale riprodotto non contiene frequenze bassissime.		

Problema	Causa	Rimedio	Vedere pagina
<b>Gli effetti Surround sono scarsi.</b>	La stanza di ascolto non ha una forma normale.	Installare quest'unità in una stanza quadrata o rettangolare.	—
	Non ci sono pareti nella direzione del raggio sonoro.	Posare un oggetto piatto, ad esempio una tavola, sul percorso del raggio sonoro.	—
<b>Delle sorgenti Dolby Digital o DTS non possono venire riprodotte. (L'indicatore Dolby Digital o DTS non si illumina sul display del pannello anteriore.)</b>	I componenti collegati non sono stati regolati in modo da emettere segnali digitali Dolby Digital o DTS.	Impostare correttamente il componente consultandone il manuale.	—
	La modalità d'ingresso viene portata su ANALOG.	Impostare la modalità d'ingresso AUTO.	81
<b>Quando un subwoofer non è collegato a questa unità vi sono disturbi da interferenza.</b>	Il circuito di protezione è entrato in funzione poichè è stata riprodotta una sorgente con forti componenti di bassi.	Abbassare il volume.	38
		Selezionare SWFR per BASS OUT.	70
		Collegare un subwoofer e regolare le impostazioni per SUBWOOFER SET.	70
<b>I bassi sono distorti.</b>	CROSS OVER in SUBWOOFER SET è regolato in modo scorretto.	Impostare CROSS OVER in modo corretto.	70
<b>Le visualizzazioni sullo schermo non appaiono.</b>	Il cavo video a spinotto OSD non è ben collegato.	Collegare bene il cavo.	15
	TV non è scelto come sorgente in ingresso.	Scegliere TV come sorgente in ingresso.	37
<b>Nessun'immagine viene visualizzata da componenti esterni come lettori DVD.</b>	Il cavo video non è ben collegato.	Collegare bene il cavo.	15
	TV non è scelto come sorgente in ingresso.	Scegliere TV come sorgente in ingresso.	37
<b>Quest'unità non funziona correttamente.</b>	Il microprocessore interno si è bloccato a causa di una scarica elettrica, ad esempio un fulmine o elettricità statica eccessiva, o a causa di un'alimentazione di voltaggio troppo basso.	Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa e ricollegarlo di nuovo dopo 30 secondi.	—
<b>Ci sono rumori ed interferenze dovuti a macchine digitali o ad alta frequenza.</b>	Quest'unità è troppo vicina alle macchine digitali o ad alta frequenza.	Allontanare quest'unità da quelle macchine.	—
<b>Quest'unità non riproduce correttamente gli effetti.</b>	La sorgente originale include effetti sonori Surround.	Disattivare gli effetti sonori Surround di quest'unità.	—

## ■ Telecomando

Problema	Causa	Rimedio	Vedere pagina
<b>Il telecomando non funziona o funziona male.</b>	Distanza o angolazione scorretta.	Il telecomando funziona entro 6 m e a non più di 30 gradi dal pannello anteriore.	22
	La luce solare diretta (da una lampada a fluorescenza o altro) colpisce il sensore di telecomando di quest'unità.	Cambiare la posizione di quest'unità.	—
	Le batterie sono indebolite.	Sostituire tutte le batterie.	22
<b>Non potete utilizzare componenti esterni col telecomando di quest'unità.</b>	Il componente esterno da controllare non è scelto come sorgente d'ingresso.	Premere INPUT del pannello anteriore o i selettori d'ingresso del telecomando per scegliere il componente esterno da usare.	37
	Il codice di telecomando non è stato impostato correttamente.	Impostare correttamente i codici di telecomando o provare un altro codice della stessa marca consultando la sezione "LISTA DEI CODICI DI TELECOMANDO" alla fine di questo manuale.	82
	Anche se il codice di telecomando è impostato correttamente, alcuni modelli possono non rispondere al telecomando.	Uso del telecomando in dotazione ai componenti esterni	—
<b>I pulsanti del cursore non funzionano durante l'operazione SET MENU.</b>	Avete premuto un selettori d'ingresso.	Premere TEST una volta.	—

# GLOSSARIO

## Formati audio

### ■ Dolby Digital

Il sistema Dolby Digital è un sistema di circondamento digitale che vi dà un audio multicanale completamente indipendente. Con 3 canali anteriori (sinistro, centrale e destro) e 2 canali stereo di circondamento, Dolby Digital produce 5 canali stereo a tutta gamma. Con un canale addizionale specialmente per gli effetti di basso chiamato LFE (effetti di bassa frequenza), il sistema ha in tutto 5.1 canali (quello LFE viene contato come 0.1 canale). Usando segnale stereo a 2 canali per i diffusori di circondamento, è possibile ottenere effetti sonori di movimento e circondamento più accurati di quanto sia possibile con Dolby Surround. La gamma dinamica ampia (vale a dire la differenza fra il volume massimo e quello minimo) riprodotta da un sistema a 5 canali è l'orientamento preciso generato usando il processamento digitale dei suoni fornisce agli ascoltatori livello finora mai visti di eccitazione e realismo.

Con quest'unità potete scegliere ed ottenere qualsiasi ambiente sonoro da monoaurale a 5.1 canali a piacer vostro.

### ■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II è una tecnologia avanzata usata per decodificare una grande quantità di programmi Dolby Surround preesistenti. Questa nuova tecnologia permette la riproduzione di 5 canali discreti con 2 canali anteriori, uno destro ed uno sinistro, 1 canale centrale e 2 canali di circondamento, uno destro ed uno sinistro (invece di 1 solo canale di circondamento come avviene per la tecnologia Pro Logic convenzionale). Oltre alla modalità Movie, le modalità Music e Game sono inoltre disponibili per la riproduzione di sorgenti a 2 canali.

### ■ Dolby Surround

Il sistema Dolby Surround impiega un sistema di registrazione a 4 canali che riproduce effetti sonori realistici e dinamici. Ci sono i 2 canali anteriori destro e sinistro (stereo), un canale centrale per i dialoghi (monofonico) ed un canale di circondamento per effetti speciali (monofonico). Il canale di circondamento riproduce suono entro una gamma ridotta di frequenze. Il sistema Dolby Surround viene usato con praticamente tutte le videocassette e i dischi laser, e con molte trasmissioni televisive o via cavo. Il decodificatore Dolby Pro Logic che quest'unità incorpora usa un sistema di processamento digitale dell'immagine che stabilizza automaticamente il volume di ciascun canale per enfatizzare gli effetti sonori e la loro direzionalità.

### ■ DTS (Digital Theater Systems) Digital Surround

Il sistema di circondamento digitale DTS è stato sviluppato per sostituire le colonne sonore analogiche di film con suono digitale a 6 canali e sta guadagnando di popolarità nei cinema di tutto il mondo. Digital Theater Systems Inc. ha sviluppato un sistema analogo per l'ascolto in casa, rendendo possibile il godere della profondità e spazialità del suono DTS anche senza uscire. Questo sistema produce suono praticamente privo di distorsione da suono a 6 canali (canali sinistro destro e centrale, 2 canali di circondamento ed un canale LFE considerato pari a 0.1 canali, ad esempio un subwoofer, pari a 5.1 canali). Quest'unità include un decodificatore DTS-ES che permette la riproduzione di 6.1 canali aggiungendo un canale di circondamento posteriore ad un sistema a 5.1 canali preesistente.

### ■ Neo:6

Il sistema Neo:6 decodifica sorgenti tradizionali a 2 canali per la riproduzione a 6 canali grazie ad uno speciale decodificatore. Esso permette la riproduzione con canali a tutta gamma con una separazione superiore, pari a quella dei segnali digitali discreti. Sono disponibili due modalità; quella Music per musica e quella Cinema per film.

### ■ PCM (Linear PCM)

Quello Linear PCM è un formato di segnale in cui il segnale audio analogico viene digitalizzato, registrato e trasmesso senza compressione. Esso viene usato prevalentemente in CD e DVD. Il sistema PCM impiega una tecnica particolare per il campionamento di segnale analogico, dividendolo in piccoli segmenti. Con una tecnica chiamata pulse code modulation (modulazione codice ad impulsi), il segnale analogico viene codificato sotto forma di impulsi e quindi modulato per la registrazione.

## Informazioni audio

### ■ Canale 0.1 LFE

Questo canale riproduce esclusivamente segnali a bassa frequenza. La gamma di frequenze che accetta va da 20 Hz a 120 Hz. Questo canale viene di solito contato come 0.1 canali perché si limita a rinforzare i bassi, a differenza degli altri 5/6 canali di un sistema Dolby Digital o DTS di sistemi a 5.1/6.1 canali, che riproducono tutte le frequenze.

# INDICE ANALITICO

## B

BASIC SETUP ..... 57

## C

Canale 0.1 LFE ..... 70, 90  
Cavo a fibre ottiche ..... 15, 18, 19  
Cavo audio a spinotti Da ..... 15 a 18  
Cavo audio digitale a spinotti ..... 16  
Cavo di alimentazione ..... 21  
Cavo video a spinotto OSD ..... 15  
Codici di telecomando ..... 82

## D

Display ..... 7, 24  
Dolby Digital ..... 44  
Dolby Pro Logic ..... 44  
Dolby Pro Logic II ..... 44  
DTS ..... 44

## G

Gamma dinamica ..... 71

## M

MANUAL SETUP ..... 63  
MEMORY ..... 34, 35  
Modalità dei raggi sonori ..... 40  
Modalità di ascolto notturno ..... 52  
Modalità Surround ..... 44

## O

OSD (Visualizzazione di dati sullo schermo) ..... 24

## P

PCM ..... 81  
Presa di ingresso digitale coassiale ..... 8  
Presa di uscita digitale coassiale ..... 8

## S

Segnale di prova ..... 78  
SET MENU ..... 24

## T

Telecomando ..... 9, 22  
Timer di spegnimento ..... 55

INFORMAZIONI  
ADDITIONALI

Italiano

# DATI TECNICI

## SEZIONE AMPLIFICATORE

- Potenza massima di uscita (EIAJ)  
..... 2 W (1 kHz, 10% di DAC, 4 Ω) × 21  
..... 20 W (100 Hz, 10% di DAC, 4 Ω) × 2

## SEZIONE DIFFUSORI

- Diffusori di piccolo diametro  
..... Cono da 4 cm schermato magneticamente × 21
- Woofer ..... A cono da 10 cm schermati magneticamente × 2

### • Prese d'ingresso

- AUDIO VCR, TV/STB (Analogiche) (1 V, 32 kΩ)  
..... 2 paia (Analogiche)
- AUDIO TV/STB, AUX (Ottiche) ..... 2 (Digitali)
- AUDIO DVD (Coassiali) ..... 1 (Digitale)

### • Prese di uscita

- SUBWOOFER OUT (1,5 V, meno di 120 Hz) ..... 1 (Subwoofer)
- VIDEO OUT (1 Vp-p, 75 Ω) ..... 1 (OSD)

### • Presa di connessione di sistema

- OPTIMIZER MIC ..... 1 (Ingresso microfono)
- SYSTEM CONNECTOR ..... 1 (Controllo di sistema)

## DATI GENERALI

- Alimentazione
  - [Modelli per U.S.A. e Canada] ..... C.a. da 120 V/60 Hz
  - [Modello per l'Australia] ..... C.a. da 240 V/50 Hz
  - [Modelli per GB e Europa] ..... C.a. da 230 V/50 Hz
  - [Modello per la Cina] ..... C.a. da 220 V/50 Hz
  - [Modello per la Corea] ..... C.a. da 220 V/60 Hz
  - [Modello generale] ..... C.a. da 110–120 V, 50/60 Hz
  - [Modello per l'Asia] ..... C.a. da 220–240 V, 50/60 Hz
- Consumo di corrente ..... 30 W
- Consumo di corrente in modalità di attesa ..... 0,1 W o meno
- Dimensioni (W x H x D) ..... 800 × 153 × 115 mm
- Peso ..... 9,0 kg

\* Dati tecnici soggetti a modifiche senza preavviso.

# PRECAUCIÓN: LEA LAS INDICACIONES SIGUIENTES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.

- 1 Para asegurar el mejor rendimiento de este aparato, lea atentamente este manual. Y luego guárdelo en un lugar seguro para poder consultararlo en el futuro en caso de ser necesario.
- 2 Instale este sistema de sonido en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio, con un espacio de al menos 5 cm por encima (o por debajo) de esta unidad, y alejado de la luz solar directa, fuentes de calor, vibración, polvo, humedad y/o frío.
- 3 Coloque este aparato lejos de otros aparatos eléctricos, motores o transformadores, para evitar así los ruidos de zumbido.
- 4 No exponga este aparato a cambios bruscos de temperaturas, del frío al calor, ni lo coloque en lugares muy húmedos (una habitación con deshumidificador, por ejemplo), para impedir así que se forme condensación en su interior, lo que podría causar una descarga eléctrica, un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 5 Evite instalar este aparato en un lugar donde puedan caerle encima objetos extraños o donde quede expuesto al goteo o a la salpicadura de líquidos. Encima de este aparato no ponga:
  - Otros componentes, porque pueden causar daños y/o decoloración en la superficie de este aparato.
  - Objetos con fuego (velas, por ejemplo), porque pueden causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
  - Recipientes con líquidos, porque pueden caerse y derramar el líquido, causando descargas eléctricas al usuario y/o dañando el aparato.
- 6 No tape este aparato con un periódico, mantel, cortina, etc. para no impedir el escape del calor. Si aumenta la temperatura en el interior del aparato, esto puede causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 7 No enchufe este aparato a una toma de corriente hasta después de haber terminado todas las conexiones.
- 8 No ponga el aparato al revés. Podría recalentarse y posiblemente causar daños.
- 9 No utilice una fuerza excesiva con los interruptores, los controles y/o los cables.
- 10 Cuando desconecte el cable de la alimentación de la toma de corriente, sujeté la clavija y tire de ella; no tire del propio cable.
- 11 No limpie este aparato con disolventes químicos porque podría estropear el acabado. Utilice un paño limpio y seco para limpiar el aparato.
- 12 Utilice solamente la tensión especificada en este aparato. Utilizar el aparato con una tensión superior a la especificada resulta peligroso y puede producir un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas. YAMAHA no se hará responsable de ningún daño debido al uso de este aparato con una tensión diferente de la especificada.
- 13 No intente modificar ni arreglar este aparato. Póngase en contacto con el personal de servicio YAMAHA cualificado cuando necesite realizar alguna reparación. La caja no deberá abrirse nunca por ninguna razón.
- 14 Cuando no piense utilizar este aparato durante mucho tiempo (es decir, cuando se ausente de casa por vacaciones, etc.) desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- 15 Asegúrese de leer la sección "SOLUCIÓN DE PROBLEMAS" antes de dar por concluido que su aparato está averiado.
- 16 Antes de trasladar este aparato, pulse STANDBY/ON para ponerlo en el modo de espera, y luego desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente.
- 17 La condensación se formará cuando cambie de repente la temperatura ambiental. Desconecte en este caso el cable de alimentación de la toma de corriente y no utilice la unidad.
- 18 La unidad se calentará cuando la utilice durante mucho tiempo. Desconecte en este caso la alimentación y luego no utilice la unidad para permitir que ésta se enfrie.
- 19 Instale esta unidad cerca de la toma de CA, donde se pueda llegar fácilmente a la clavija de alimentación de CA.

## ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

Esta unidad no se desconecta de la fuente de alimentación de CA si está conectada a una toma de corriente, aunque la propia unidad esté apagada. A este estado se le llama modo de espera. En este estado, esta unidad ha sido diseñada para que consuma una cantidad de corriente muy pequeña.

## PRECAUCIÓN

Peligro de explosión si la pila se coloca mal. Cámbiela sólo por otra igual o de tipo equivalente.

## PRECAUCIÓN

La utilización de controles, ajustes o procedimientos diferentes de los especificados en este manual puede causar una exposición peligrosa a la radiación.

# ÍNDICE

## INTRODUCCIÓN

IDEA GENERAL .....	2
CARACTERÍSTICAS .....	3
USO DE ESTE MANUAL .....	4
ACCESORIOS SUMINISTRADOS .....	5
CONTROLES Y FUNCIONES .....	6
Panel delantero.....	6
Visualizador del panel delantero .....	7
Panel trasero.....	8
Mando a distancia.....	9

## PREPARACIÓN

INSTALACIÓN.....	11
Antes de instalar esta unidad .....	11
Instalación de esta unidad.....	11
CONEXIONES .....	14
Conexión de un TV.....	15
Conexión de un reproductor/grabadora DVD.....	16
Conexión de una videograbadora .....	17
Conexión de un sintonizador de satélite digital o un sintonizador de TV por cable .....	18
Conexión de otros componentes externos .....	19
Conexión de un altavoz de subgraves.....	20
Conexión del cable de alimentación .....	21

## INSTALACIÓN

PREPARATIVOS.....	22
Instalación de las pilas en el mando a distancia .....	22
Alcance de funcionamiento del mando a distancia.....	22
Utilización del mando a distancia.....	23
Conexión de la alimentación .....	23
UTILIZACIÓN SET MENU .....	24
Visualización de la OSD .....	24
El organigrama de SET MENU .....	25
AUTO SETUP.....	26
El organigrama de AUTO SETUP .....	26
Instalación del micrófono optimizador .....	27
Utilización AUTO SETUP .....	28
USO DE LA MEMORIA DEL SISTEMA .....	34
Para guardar ajustes .....	34
Carga de ajustes .....	35

INTRODUCCIÓN

PREPARACIÓN

INSTALLACIÓN

FUNCIONAMIENTO  
BÁSICO

FUNCIONAMIENTO  
AVANZADO

INFORMACIÓN  
ADICIONAL

Español

## FUNCIONAMIENTO BÁSICO

REPRODUCCIÓN.....	37
Selección de la fuente de entrada.....	37
Reproducción de fuentes.....	38
Ajuste del volumen .....	38
Silenciamiento del sonido.....	39
MODO DE HACES.....	40
Modo de 5 haces .....	41
Modo estéreo más 3 haces .....	41
Modo de 3 haces .....	42
Modo estéreo .....	42
Modo de objetivo.....	43

DISFRUTE DEL SONIDO SURROUND.....	44
Disfrute de fuentes de 2 canales con sonido surround.....	45
Para disfrutar de la TV con sonido surround .....	46
Ajuste de parámetros del modo surround .....	47

## USO DE PROGRAMAS DE CAMPO

SONORO .....	49
¿Qué es un campo sonoro? .....	49
Encendido de programas CINEMA DSP .....	50
Apagado de CINEMA DSP programas .....	51
Ajuste de CINEMA DSP niveles.....	51

## UTILIZACIÓN DEL MODO DE VOLUMEN.....

## UTILIZACIÓN TruBass.....

## USO DEL TEMPORIZADOR PARA

DORMIR.....	55
Ajuste del temporizador para dormir .....	55
Cancelación del temporizador para dormir.....	56

## FUNCIONAMIENTO AVANZADO

BASIC SETUP.....	57
MANUAL SETUP.....	63
Utilización MANUAL SETUP .....	64
BEAM MENU .....	65
SOUND MENU.....	69
INPUT MENU .....	71
DISPLAY MENU.....	73

AJUSTE DE PARÁMETROS DEL SISTEMA.....	75
Ajuste del nivel de sonido máximo .....	75
Protección de ajustes actuales.....	76
Inicialización de ajustes actuales .....	77
Ajuste del balance de audio .....	78

## SELECCIÓN DEL MODO DE ENTRADA.....

## FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA .....

Puesta de los códigos de mando a distancia .....	82
Control de otros componentes .....	83
Utilización del macro de TV.....	85

## INFORMACIÓN ADICIONAL

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	87
GLOSARIO .....	90
Formatos de audio .....	90
Información de audio .....	90
ÍNDICE ALFABÉTICO .....	91
ESPECIFICACIONES .....	92

## IDEA GENERAL

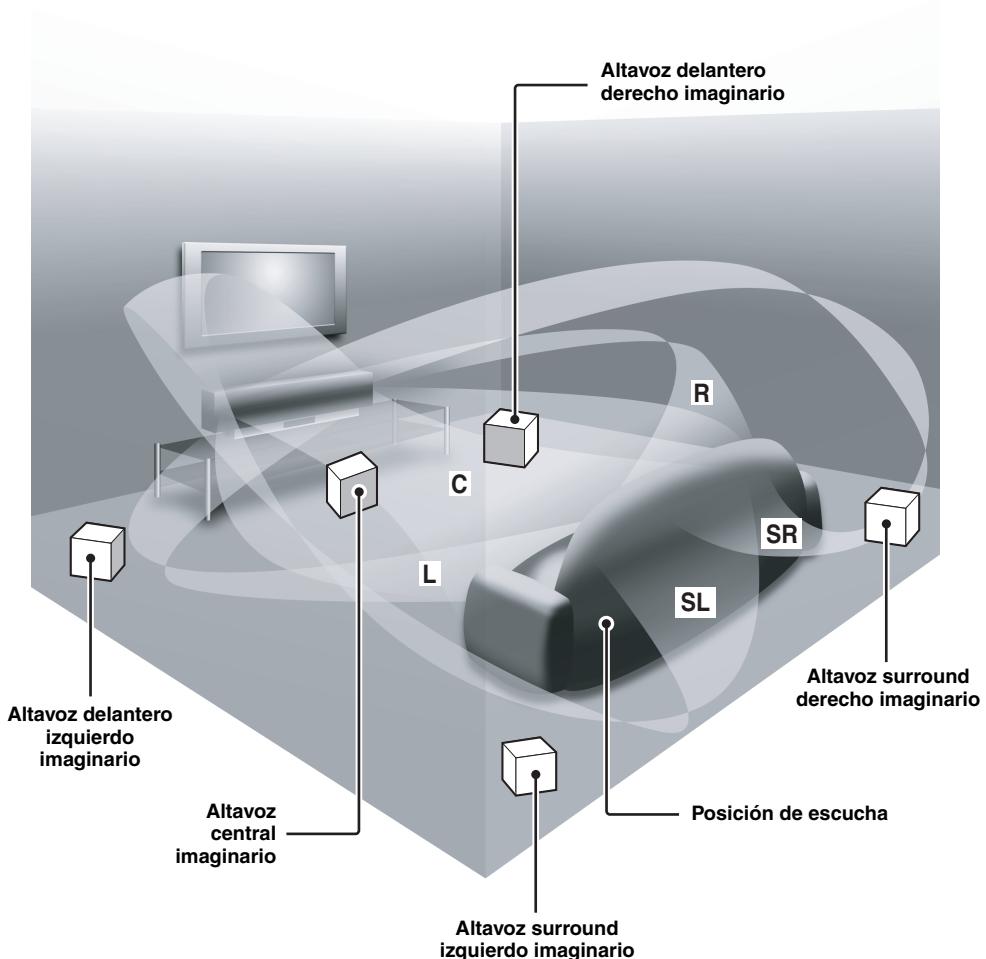
Generalmente se acepta que para disfrutar plenamente de las ventajas del sonido surround en casa, usted tiene que pasar por la molestia de conectar e instalar un gran número de altavoces y poder así disfrutar del mismo sonido surround que el de un cine.

El proyector de sonido digital YSP-800 de YAMAHA pone en entredicho la idea preconcebida de que la instalación complicada de los altavoces y las molestas conexiones resultan necesarias para disfrutar del sonido surround multicanal. Esta fina unidad elimina las preocupaciones de las conexiones y la instalación complicadas, dejándole con una unidad que no sólo facilita la instalación, sino que también proporciona la reproducción del potente sonido surround que usted ha estado esperando de sus altavoces de subgraves incorporados (2) y de sus altavoces individuales (21).

Usted puede ajustar con precisión los parámetros de esta unidad y establecer el tiempo de retardo para haces sonoros separados, lo que proporciona un sonido altamente direccional que llega a la posición de escucha desde todas las direcciones.

El YSP-800 proyecta haces sonoros con información de sonido surround para las posiciones de los altavoces delanteros derecho (R) e izquierdo (L) y surround derecho (SR) e izquierdo (SL), los cuales se reflejan en las paredes de su sala de escucha antes de llegar a la posición de escucha real. Con la adición de haces sonoros centrales (C), este proyector de sonido digital crea un verdadero sonido surround de 5.1 canales que le hace sentirse como si tuviera verdaderamente altavoces de sonido surround en su habitación.

Siéntese y disfrute del sonido de este sencillo, pero elegante, proyector de sonido digital.



# CARACTERÍSTICAS

## Proyector de sonido digital

Esta unidad emplea tecnología de proyector de sonido digital que permite a una sola unidad controlar múltiples canales de sonido para generar un sonido surround de 5.1 canales completo, eliminando los altavoces satélite y el cableado asociado normalmente con sistemas de sonido surround convencionales. Esta unidad también está equipada con los 5 modos de haz siguientes para poder elegir los haces sonoros más adecuados al ambiente de escucha.

- ◆ Modo de 5 haces
- ◆ Modo ST(STEREO)+3 haces
- ◆ Modo de 3 haces
- ◆ Modo estéreo
- ◆ Modo de objetivo

## Cinema DSP Digital

Esta unidad emplea la tecnología Cinema DSP Digital desarrollada por YAMAHA ELectronics Corp. para que usted pueda disfrutar de películas en casa con todo el impacto de sonido dramático que el director intenta transmitir.

## OSD (visualización en pantalla)

Esta unidad emplea la OSD, que es básicamente una imagen superpuesta mostrada en su monitor de vídeo. La OSD se utiliza para visualizar información del sistema o hacer ajustes para parámetros del sistema.

## Mando a distancia versátil

El mando a distancia suministrado tiene códigos de mando a distancia preajustados para controlar el reproductor DVD, videograbadora y sintonizadores de TV por cable y de satélite digital conectados a esta unidad. Además, el mando a distancia dispone de la función macro para que usted pueda hacer una serie de operaciones pulsando un solo botón.



El logotipo “**CINEMA DSP**” y “Cinema DSP” son marcas registradas de YAMAHA Corporation.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.  
“Dolby”, “Pro Logic” y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.



“DTS” y “Neo:6” son marcas registradas de Digital Theater Systems, Inc.

## AUTO SETUP

La unidad emplea la optimización automática de haz sonoro utilizando la tecnología YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO) con la ayuda del micrófono optimizador suministrado, para evitar los molestos ajustes de altavoces basados en la escucha de los mismos y lograr ajustes de haz sonoro de alta precisión que mejor se adapten al lugar de escucha.

## Compatibilidad con las tecnologías más recientes

Esta unidad emplea decodificadores compatibles con Dolby Digital, DTS (Digital Theater Systems), Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II y DTS Neo:6.

- ◆ Dolby Digital  
Éste es el formato de señal de audio estándar usado en DVDs y otros medio puramente digitales. Esta tecnología surround ofrece audio digital de alta calidad en hasta 5.1 canales discretos para producir un efecto direccional más real.
- ◆ DTS (Digital Theater Systems)  
Éste es el formato de señal de audio usado en DVDs y otros medio puramente digitales. Esta tecnología surround ofrece audio digital de alta calidad en hasta 5.1 canales discretos para producir un efecto direccional más real.
- ◆ Dolby Pro Logic  
Esta sofisticada tecnología de decodificación de matriz convierte el audio de cualquier fuente de 2 canales en 5.1 canales de reproducción de ancho de banda completo, mejorando el sonido surround.
- ◆ Dolby Pro Logic II  
Ésta es fundamentalmente una versión rediseñada de Dolby Pro Logic que emplea 2 canales surround estéreo, un altavoz de subgraves y una lógica de control muy mejorada. Por consiguiente, esta tecnología mejorada ofrece un campo de sonido excepcionalmente estable que simula 5.1 canales mucho mejores que los originales Dolby Pro Logic. Además, Dolby Pro Logic II incluye los modos Movie, Music y Game especialmente diseñados para películas, música y juegos respectivamente.
- ◆ DTS Neo:6  
Esta tecnología decodifica las fuentes de 2 canales convencionales para reproducir 6 canales, permitiendo reproducir canales de gama completa con separación más alta. Los modos Music y Cinema están disponibles para reproducir fuentes de música y cine respectivamente.



Fabricado bajo licencia de 1 Ltd. Solicitud de patentes en todo el mundo.

El logotipo ‘**1**’ y ‘Digital Sound Projector™’ son marcas comerciales de 1 Ltd.



TruBass, SRS y el símbolo “**SRS**” son marcas registradas de SRS Labs, Inc.. La tecnología TruBass se incorpora con licencia de SRS Labs, Inc.

# USO DE ESTE MANUAL

## Notas

- Este manual describe cómo conectar y utilizar esta unidad. Para conocer detalles de la utilización de componentes externos, consulte los manuales del propietario suministrados con esos componentes.
- Algunas operaciones se pueden llevar a cabo con los botones de la unidad principal o del mando a distancia. En tales casos, el funcionamiento se describe utilizando el mando a distancia.
-  indica un consejo para su utilización.
- Este manual se imprime antes de la producción. El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios por motivo de mejoras, etc. Si hay diferencias entre el manual y el producto, el producto tiene prioridad.

---

### 1 Instale esta unidad en su sala de escucha.

Vea "INSTALACIÓN" en la página 11.



---

### 2 Conecte esta unidad a su TV y otros componentes externos.

Vea "CONEXIONES" en la página 14.



---

### 3 Prepare el mando a distancia y encienda esta unidad.

Vea "PREPARATIVOS" en la página 22.



---

### 4 Ejecute AUTO SETUP.

Vea "AUTO SETUP" en la página 26.



---

### 5 Reproduzca una fuente y disfrute del sonido surround.

Vea "REPRODUCCIÓN" en la página 37.



Si quiere hacer configuraciones y  
ajustes adicionales

---

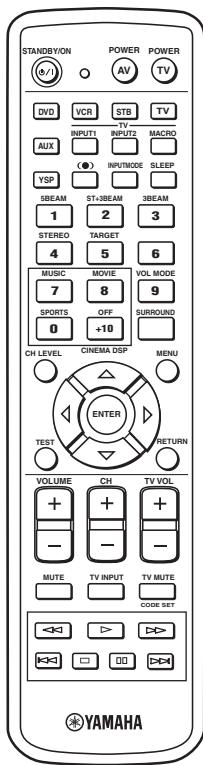
### 6 Ejecute MANUAL SETUP y ponga códigos de mando a distancia para configuraciones precisas.

Vea "MANUAL SETUP" en la página 63 y "FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA" en la página 82.

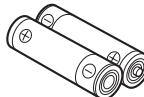
# ACCESORIOS SUMINISTRADOS

Verifique que ha recibido todos los componentes siguientes.

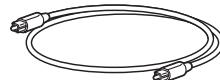
**Mando a distancia (×1)**



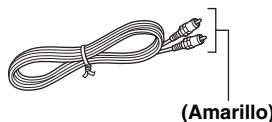
**Pilas (×2)  
(AA, R6, UM-3)**



**Cable óptico (×1)**



**Cable de vídeo OSD con clavijas (×1)**



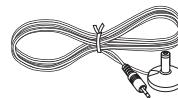
(Amarillo)

**Cable de audio digital con clavijas (×1)**

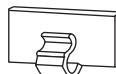


(Naranja)

**Micrófono optimizador (×1)**



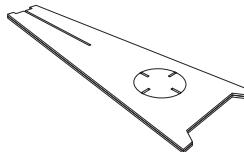
**Abrazadera de cable (×1)**



**Fiador (×4)**

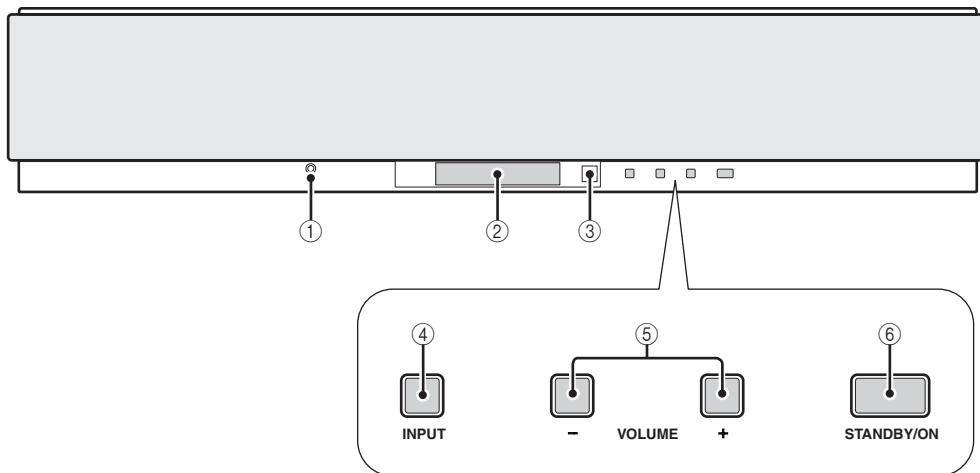


**Soporte de cartón para  
micrófono (×1)**



# CONTROLES Y FUNCIONES

## Panel delantero



### ① Jack OPTIMIZER MIC

Se utiliza para conectar el micrófono optimizador suministrado que va a ser usado para ejecutar AUTO SETUP (vea la página 27).

### ② Visualizador del panel delantero

Muestra información del estado de funcionamiento de esta unidad.

### ③ Sensor de mando a distancia

Recibe señales infrarrojas del mando a distancia.

### ④ INPUT

Pulse repetidamente para cambiar entre fuentes de entrada (TV, VCR, DVD o AUX). Vea la página 37 para conocer detalles.

### ⑤ VOLUME -/+

Controla el nivel de sonido de todos los canales de audio (vea la página 38).

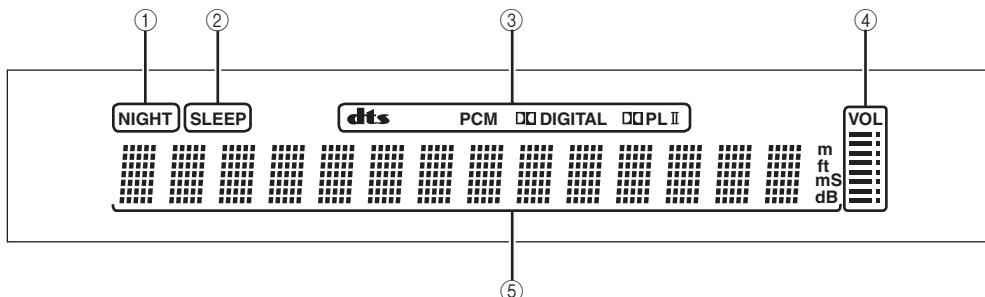
### ⑥ STANDBY/ON

Conecta la alimentación de esta unidad o la pone en el modo de espera (vea la página 23).

#### Notas

- Cuando conecte la alimentación de esta unidad, oirá un ruido seco y pasarán de 4 a 5 segundos antes de que ésta reproduzca sonido.
- En el modo de espera, esta unidad consume un poco de energía para recibir señales infrarrojas del mando a distancia.

## Visualizador del panel delantero



### ① Indicador NIGHT

Se enciende cuando se selecciona un modo de volumen (vea la página 52).

### ② Indicador SLEEP

Se enciende cuando el temporizador para dormir está encendido (vea la página 55).

### ③ Indicadores de decodificador

Se enciende cuando funciona el decodificador correspondiente de esta unidad (vea la página 44).

### ④ Indicador del nivel del sonido

Muestra el nivel del sonido actual (vea la página 38).

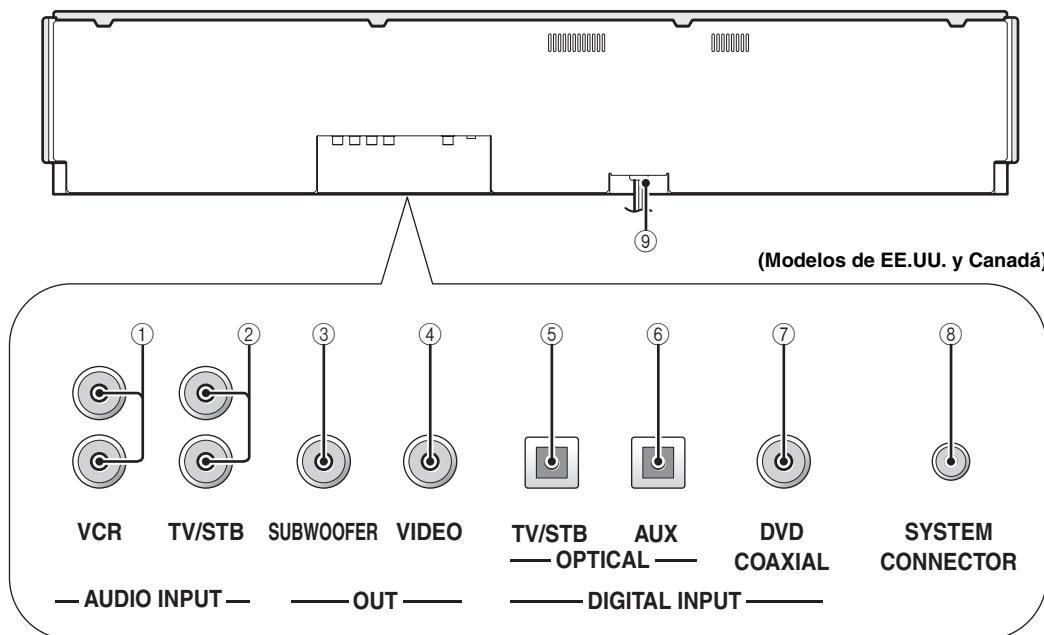
### ⑤ Visualizador de información múltiple

Muestra información cuando usted ajusta los parámetros de esta unidad.



Puede ajustar el brillo del visualizador del panel delantero utilizando los parámetros DISPLAY MENU en MANUAL SETUP (vea la página 73).

## Panel trasero



**① Jacks de entrada de audio analógico VCR**

Se utiliza para hacer una conexión analógica a su videograbadora (vea la página 17).

**② Jacks de entrada de audio analógico TV/STB**

Se usa para hacer una conexión analógica a su TV, sintonizador de satélite digital y sintonizador de TV por cable (vea las páginas 15 y 18).

**③ Jack SUBWOOFER OUT**

Se utiliza para conectar un altavoz de subgraves (vea la página 20).

**④ Jack VIDEO OUT**

Se usa para conectar al terminal de entrada de vídeo de su TV para visualizar la OSD de esta unidad (vea la página 15).

**⑤ Jack TV/STB OPTICAL DIGITAL INPUT**

Se usa para conectar a un TV, sintonizador de satélite digital y sintonizador de TV por cable mediante una conexión digital óptica (vea las páginas 15 y 18).

**⑥ Jack AUX OPTICAL DIGITAL INPUT**

Se utiliza para conectar un componente externo mediante una conexión digital óptica (vea la página 19).

**⑦ Jack DVD COAXIAL DIGITAL INPUT**

Se utiliza para conectar un reproductor DVD mediante una conexión digital coaxial (vea la página 16).

**⑧ Jack SYSTEM CONNECTOR**

**(Modelos de EE.UU. y Canadá solamente)**

Se utiliza para conectar un altavoz de subgraves YAMAHA con jack SYSTEM CONNECTOR a esta unidad (vea la página 20).

**⑨ Cable de alimentación de CA**

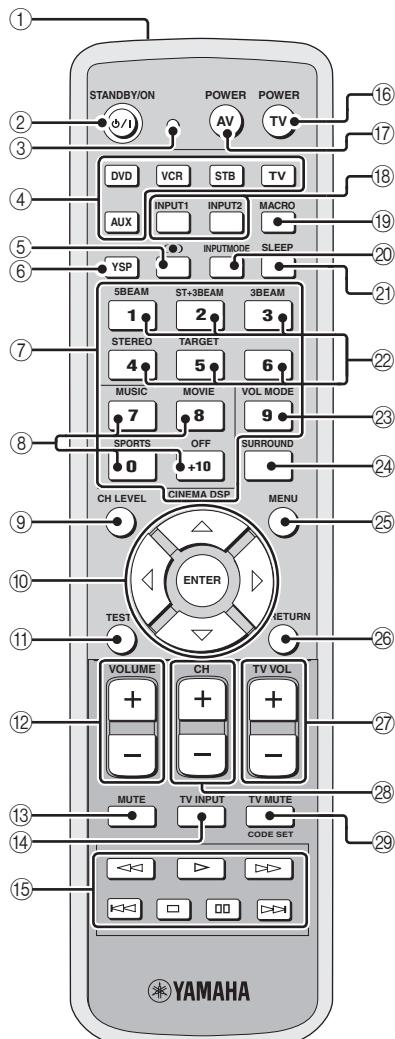
Para conectar a una toma de CA de pared (vea la página 21).

## Mando a distancia

Esta sección describe la función de cada control del mando a distancia utilizado para controlar este sistema.



También puede controlar otros componentes con el mando a distancia una vez establecidos los códigos de mando a distancia apropiados. Vea "Control de otros componentes" en la página 83 para conocer detalles.



### ① Ventana de infrarrojos

Da salida a las señales de control infrarrojas. Apunte esta ventana al componente que quiera controlar.

### ② STANDBY/ON

Pone este sistema en el modo de espera (vea la página 23).

### ③ Indicador de transmisión

Se enciende cuando se emiten señales de control infrarrojas.

### ④ Botones selectores de entrada

Se usa para seleccionar una fuente de entrada (TV, STB, VCR, DVD o AUX) y cambiar el área de control (vea la página 37).

### ⑤ TruBass

Se usa para reproducir eficazmente el sonido grave (vea la página 54).

### ⑥ YSP

Cambia al modo de operación de esta unidad.

### ⑦ Botones numéricos

Se utilizan para introducir números.

### ⑧ Botones de programas de campos sonoros

Se usan para seleccionar programas de campos sonoros (vea la página 49).

### ⑨ CH LEVEL

Ajusta el nivel de sonido de cada altavoz (vea la página 79).

### ⑩ Botones del cursor △ / ▽ / ◀ / ▶, ENTER

Se utilizan para seleccionar y ajustar elementos SET MENU.

### ⑪ TEST

Da salida a un tono de prueba cuando se ajusta el nivel de salida de cada altavoz (vea la página 78).

### ⑫ VOLUME +/-

Aumenta o disminuye el nivel de sonido de esta unidad (vea la página 38).

### ⑬ MUTE

Silencia el sonido. Pílselo de nuevo para reponer la salida de audio al nivel de sonido anterior (vea la página 39).

### ⑭ TV INPUT

Cambia la fuente de entrada del TV (vea la página 83).

### ⑮ Botones de control de reproductor DVD/videograbadora

Se usan para controlar el reproductor DVD o la videograbadora (vea las páginas 83 y 84).

### ⑯ TV POWER

Conecta la alimentación del TV o la pone en el modo de espera (vea la página 83).

### ⑰ AV POWER

Conecta la alimentación del componente seleccionado o la pone en el modo de espera (vea las páginas 83 y 84).

### ⑱ INPUT1/INPUT2

Selecciona la fuente de entrada del TV.

**⑯ MACRO**

Se usa para establecer el macro del TV (vea la página 85).

**⑰ INPUTMODE**

Cambia entre los modos de entrada (AUTO, DTS o ANALOG). Vea la página 37 para conocer detalles.

**⑱ SLEEP**

Ajusta el temporizador para dormir (vea la página 55).

**⑲ Botones del modo de haz**

Cambian los ajustes del modo del haz (vea la página 40).

**⑳ VOL MODE**

Enciende o apaga los modos de volumen (vea la página 52).

**㉑ SURROUND**

Selecciona el modo de sonido surround para la reproducción (vea la página 44).

**㉒ MENU**

Visualiza el menú de preparación en el monitor de su TV (vea las páginas 28, 57 y 64).

**Nota**

El menú del DVD se visualiza cuando se selecciona DVD como fuente de entrada.

**㉓ RETURN**

Se utiliza para seleccionar los ajustes del temporizador para dormir o volver a la pantalla SET MENU anterior.

**㉔ TV VOL +/-**

Ajusta el nivel de sonido del TV (vea la página 83).

**㉕ CH +/-**

Cambia entre canales del TV o la videograbadora (vea las páginas 83 y 84).

**㉖ TV MUTE, CODE SET**

Silencia la salida de audio del TV (vea la página 83).

Se utiliza para poner los códigos del mando a distancia (vea la página 82).

# INSTALACIÓN

Esta sección describe un lugar de instalación adecuado para poner la unidad usando una ménsula metálica para pared, una estantería o un soporte.

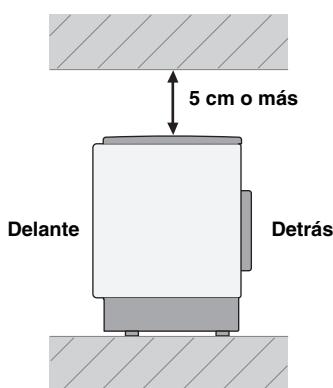
## Antes de instalar esta unidad

Esta unidad crea sonido surround reflejando en las paredes de su habitación de escucha los haces sonoros proyectados. Los efectos de sonido surround producidos por esta unidad pueden no ser suficientes cuando ésta se instale en los lugares siguientes.

- Habitaciones con superficies no adecuadas para reflejar haces sonoros
- Habitaciones con superficies que absorben el sonido
- Habitaciones con medidas fuera de los márgenes siguientes: Anchura (3 a 7 m) x Altura (2 a 3,5 m) x Profundidad (3 a 7 m)
- Habitaciones con menos de 2 m entre la posición de escucha y los altavoces
- Habitaciones donde objetos tales como muebles obstruyan el camino de los haces sonoros
- Habitaciones con la posición de escucha próxima a paredes
- Habitaciones donde la posición de escucha no está frente a esta unidad.

Asegúrese de dejar un espacio de ventilación adecuado para que escape el calor. Deje un espacio de 5 cm como mínimo por encima o debajo de esta unidad.

Vista lateral



## Notas

- No recomendamos instalar esta unidad directamente en el suelo de su habitación de escucha. Instálala utilizando una ménsula metálica para pared, estantería o soporte.
- Esta unidad pesa 9,0 kg. Asegúrese de instalar esta unidad donde no se caiga debido a vibraciones como, por ejemplo, las de un terremoto, y donde no puedan alcanzarla los niños.
- Cuando utilice un TV de tubo de rayos catódicos (CRT), no instale esta unidad directamente encima de él.
- Esta unidad está blindada contra rayos magnéticos. Sin embargo, si la imagen en la pantalla de su TV se emborra o distorsiona, recomendamos separar los altavoces de su TV.

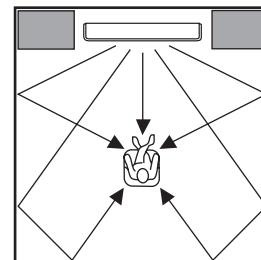
## Instalación de esta unidad

Instale esta unidad donde no haya obstáculos como, por ejemplo, muebles obstruyendo la trayectoria de los haces sonoros. De lo contrario no se obtendrán los efectos de sonido surround deseados.

Puede instalar esta unidad paralela a una pared o en una esquina.

### Instalación en paralelo

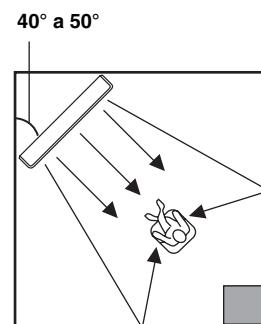
Instale esta unidad en el centro exacto de la pared según se mide desde las esquinas derecha e izquierda.



Un objeto como, por ejemplo, un mueble

### Instalación en esquina

Instale esta unidad en una esquina a un ángulo de 40° a 50° de las paredes adyacentes.



Un objeto como, por ejemplo, un mueble



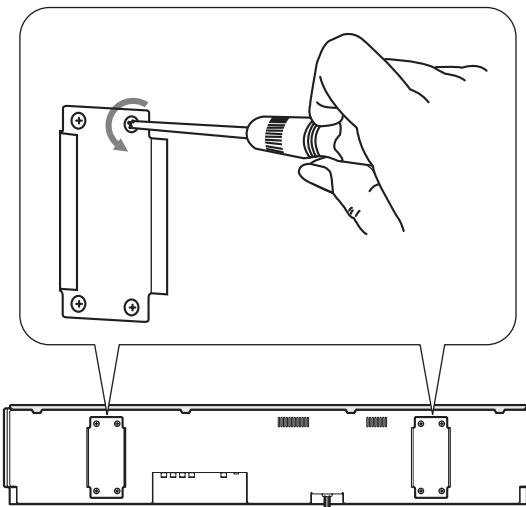
La disponibilidad del modo del haz depende del lugar de instalación de esta unidad (vea la página 40). Para la instalación en paralelo se pueden usar todos los cinco modos de haces, pero para la instalación en esquina no se pueden usar los modos de 3 y 5 haces.

## ■ Separación del aparato metálico del panel trasero

En el panel trasero se ha puesto un aparato metálico para el embalaje. Si el aparato metálico molesta al instalar esta unidad podrá separarlo del panel trasero.

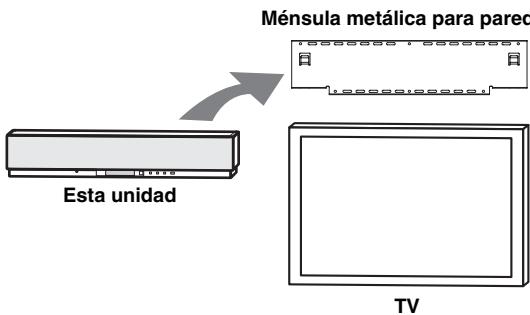
### **Nota**

Después de分离 el aparato metálico del panel trasero, vuelva a poner los tornillos utilizando un destornillador.



## ■ Utilizando una ménsula metálica para pared

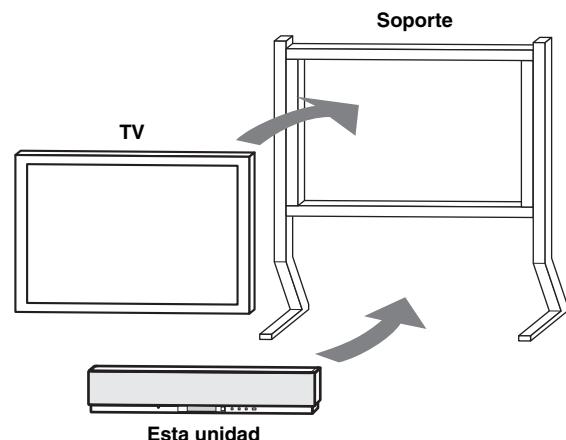
Puede usar la ménsula metálica para pared opcional para montar esta unidad en la pared de su habitación de escucha.



Consulte las instrucciones suministradas con la ménsula metálica para conocer detalles de cómo colocarla en una pared o como colocar en ella esta unidad.

## ■ Utilizando un soporte

Puede montar su TV en un soporte colocado en una estantería de venta en el comercio para instalar esta unidad debajo del TV.

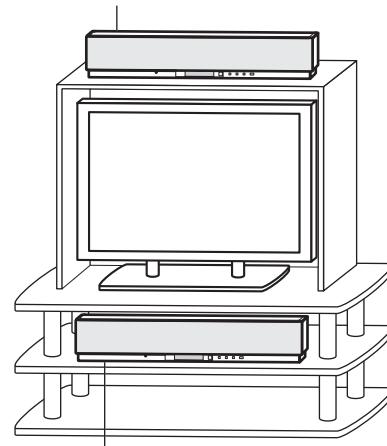


Consulte las instrucciones suministradas con el soporte para conocer detalles sobre cómo instalarlo o cómo montar esta unidad y el TV en el soporte.

## ■ Utilizando una estantería

En una estantería de venta en el comercio puede instalar esta unidad encima o debajo de su TV.

### Cuando esta unidad se instale encima de su TV



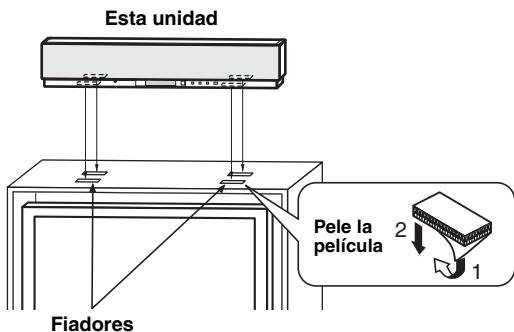
### Cuando esta unidad se instale debajo de su TV

### **Nota**

Asegúrese de que la estantería sea lo suficientemente grande como para permitir una ventilación adecuada alrededor de esta unidad (vea la página 11), y que pueda aguantar el peso de esta unidad y su TV.

## ■ Fijación de esta unidad

Pele la película de cada uno de los cuatro fiadores suministrados y luego asegúrelos en las cuatro esquinas inferiores de esta unidad y en la parte superior de la estantería, etc.



### Notas

- No instale esta unidad sobre superficies inclinadas. Esta unidad se puede caer o causar heridas.
- Asegúrese de limpiar la superficie de la estantería, etc. antes de poner los fiadores. Colocar la cinta en una superficie sucia o húmeda reducirá la fuerza adhesiva de la cinta y la unidad podría caerse.

# CONEXIONES

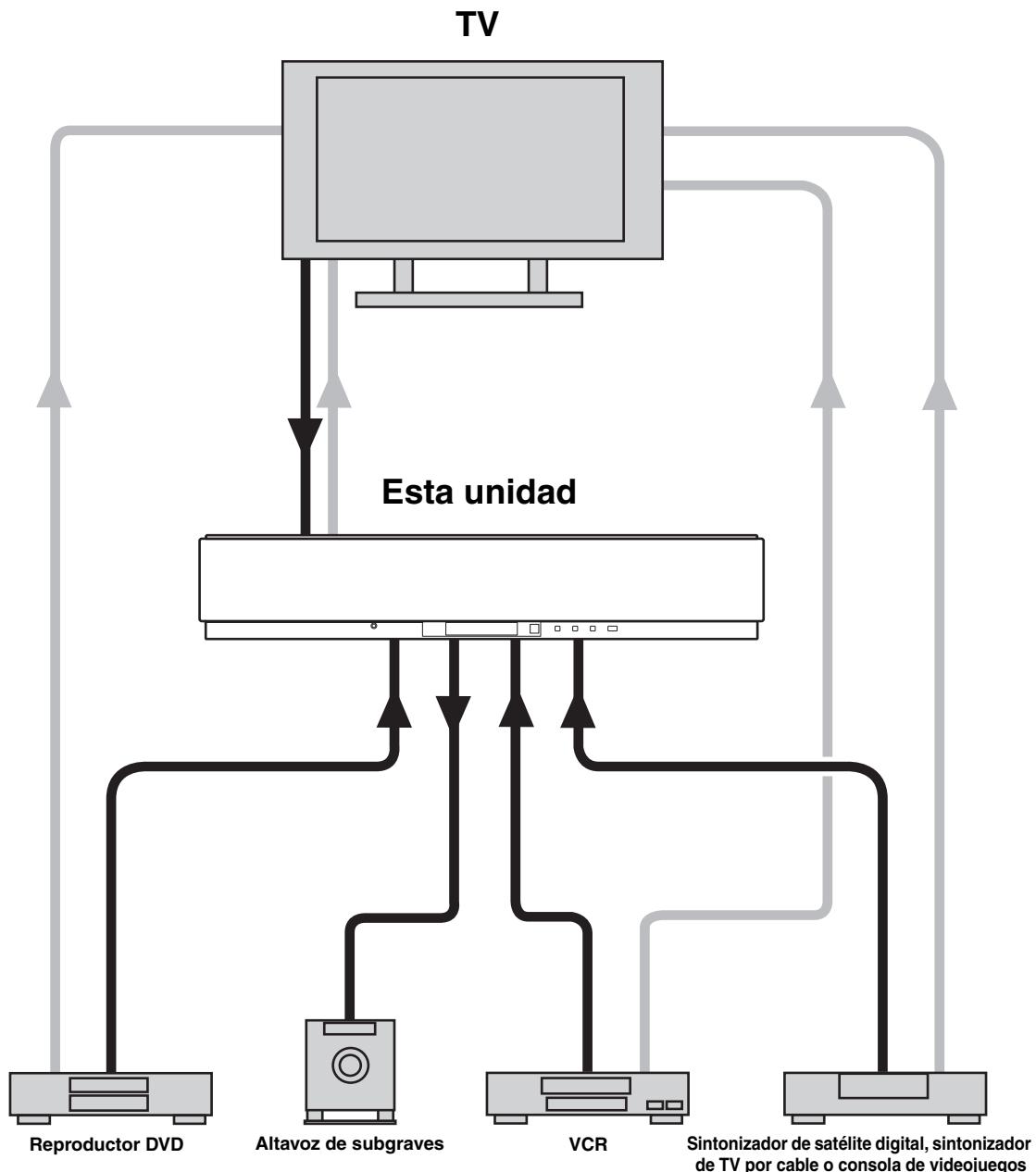
Esta unidad está equipada con dos jacks digitales ópticos, un jack digital coaxial y dos tipos de jacks analógicos para conectar componentes externos tales como su TV, reproductor DVD, videografo, sintonizador de satélite digital, sintonizador de TV por cable y consola de videojuegos. Además, conectando un altavoz de subgraves a esta unidad, usted puede disfrutar de sonidos graves reforzados. Para conocer detalles sobre cómo conectar los varios tipos de componentes externos a esta unidad, vea las páginas 15 a 20.

## PRECAUCIÓN

No conecte esta unidad ni otros componentes a la red eléctrica hasta completar la conexión entre todos los componentes.

### Conexión de audio

### Conexión de vídeo



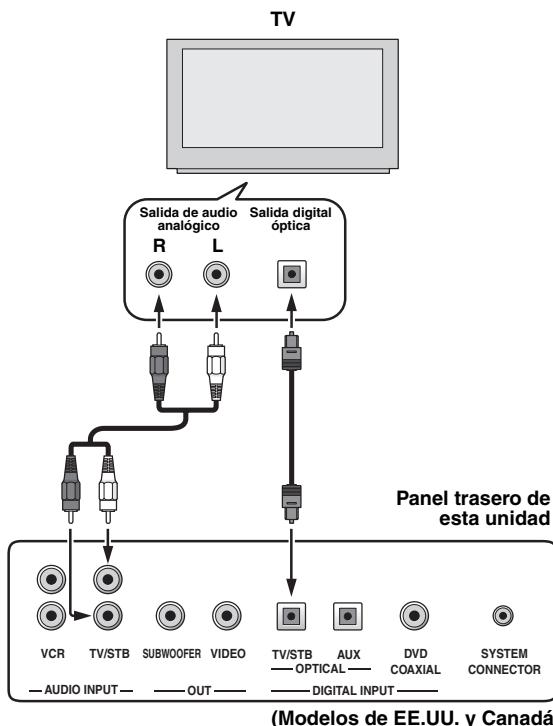
## Conexión de un TV

Puede conectar un TV a esta unidad y visualizar la OSD para ver fácilmente cuando usted ajusta los parámetros del sistema en SET MENU.

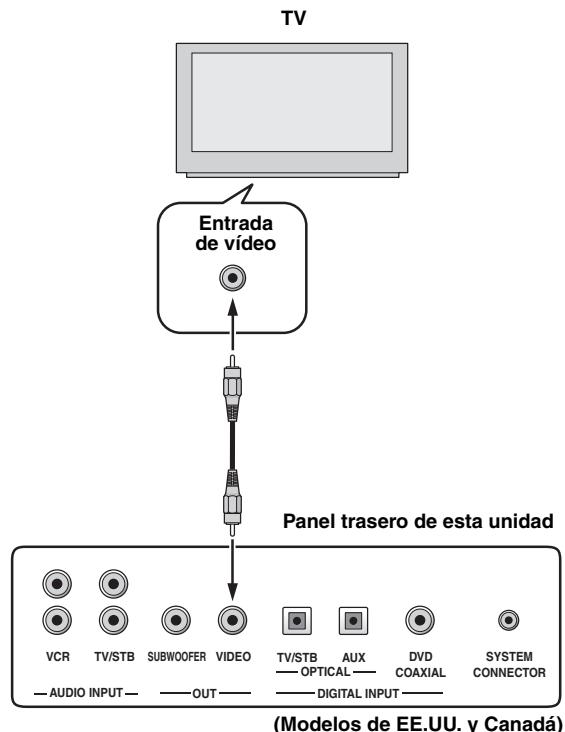
### Nota

Si conecta al mismo tiempo esta unidad a los jacks de salida de audio analógico y audio digital óptico, como se muestra en la ilustración izquierda de abajo, la salida de señales de audio digital del jack de salida digital óptica tendrá prioridad sobre la salida de señales de audio analógico de los jacks de salida de audio analógico.

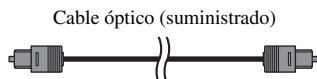
### ■ Conexiones de audio digitales y analógicas



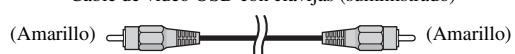
### ■ Conexiones de vídeo



### Cables utilizados para las conexiones



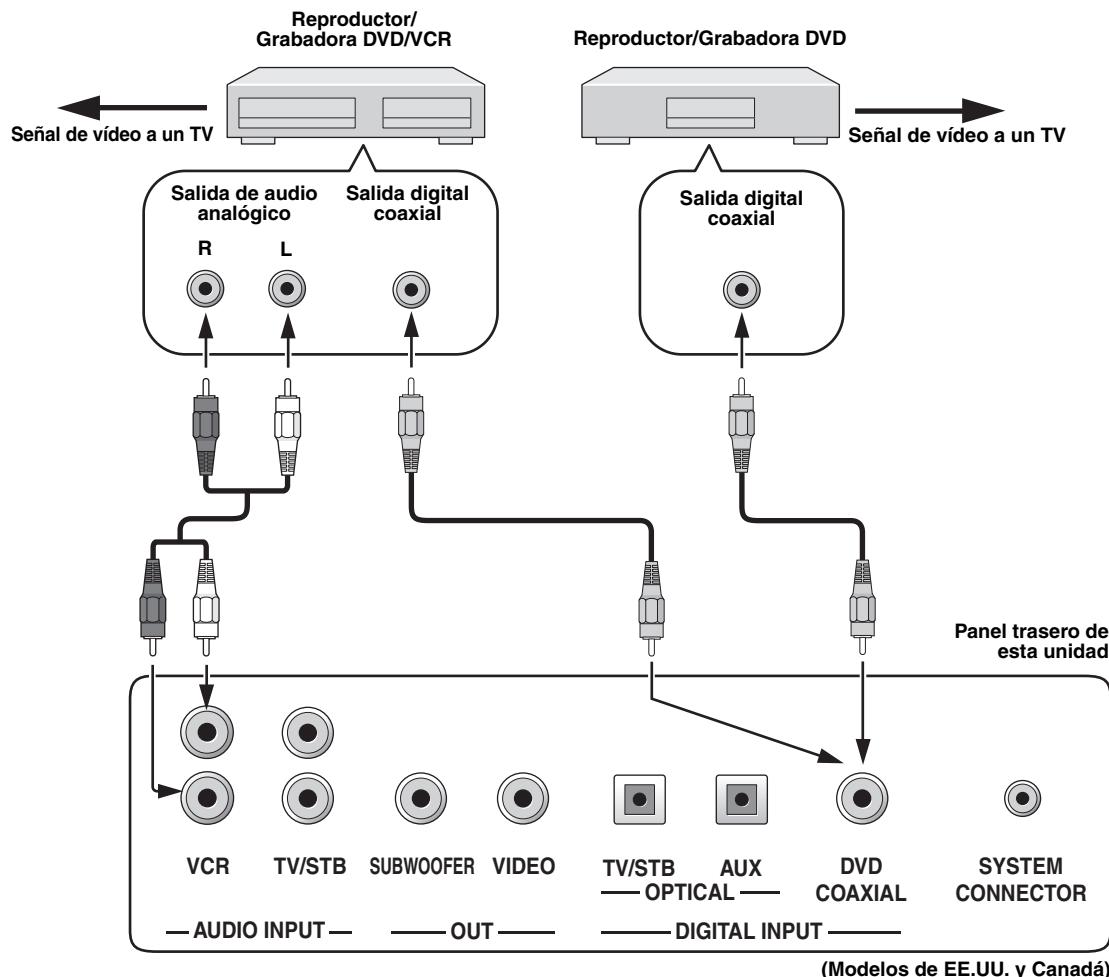
Cable de vídeo OSD con clavijas (suministrado)



## Conexión de un reproductor/grabadora DVD

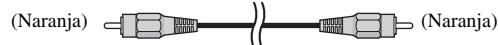
Para conectar un reproductor/grabadora DVD, conecte el jack de salida digital coaxial de su reproductor DVD al jack de entrada digital coaxial (DVD COAXIAL) de esta unidad.

Si no hay jack de salida digital coaxial en su reproductor/grabadora DVD, utilícelos con conexión digital óptica.



### Cables utilizados para las conexiones

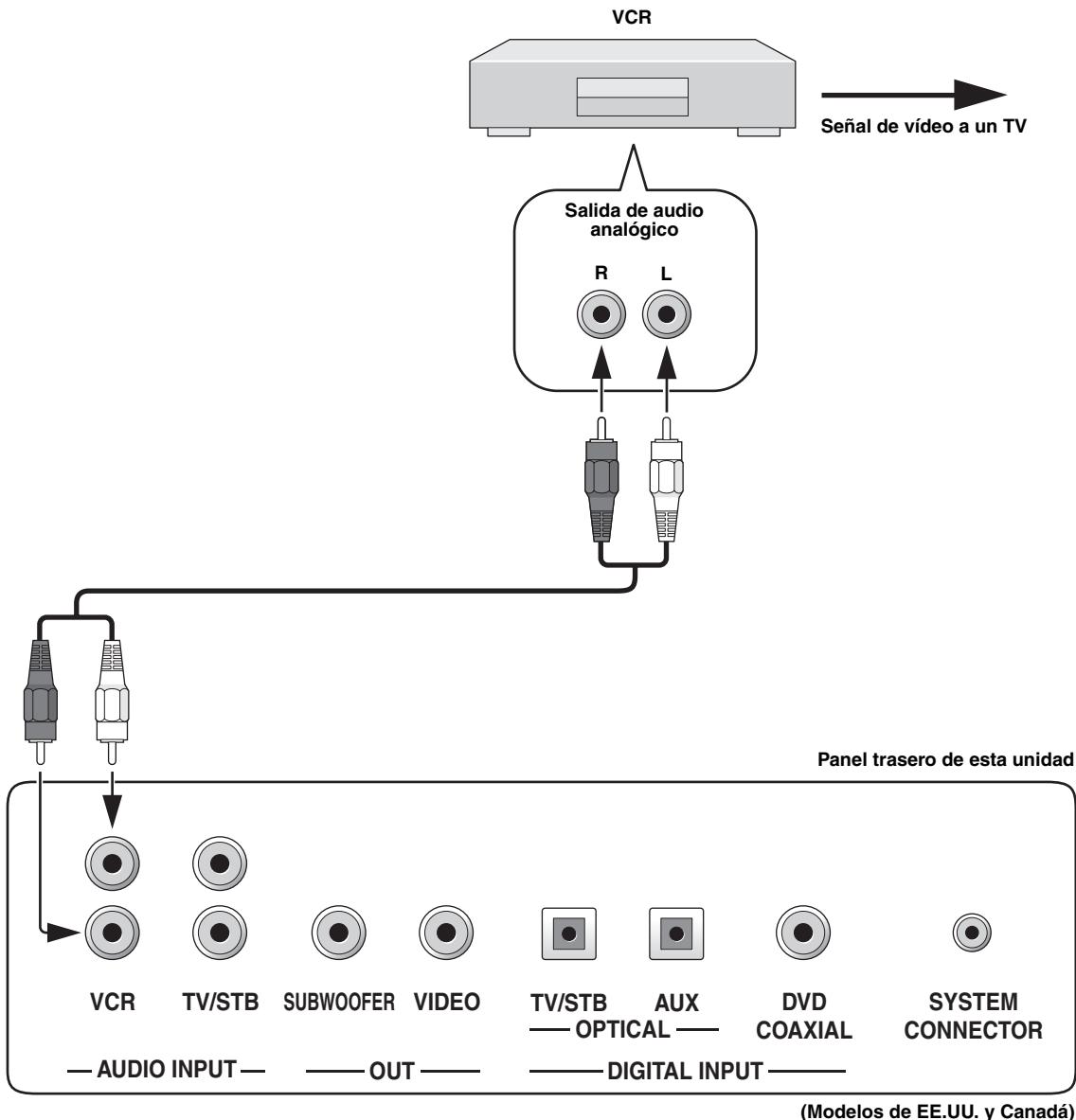
Cable de audio digital con clavijas (suministrado)



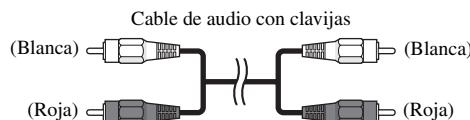
## Conexión de una videograbadora

Para conectar una videograbadora, conecte los jacks de salida de audio analógico de su videograbadora a los jacks de entrada de audio analógico (VCR R/L) de esta unidad.

Conecte las clavijas rojas a los jacks derechos y las blancas a los izquierdos.



### Cables utilizados para las conexiones



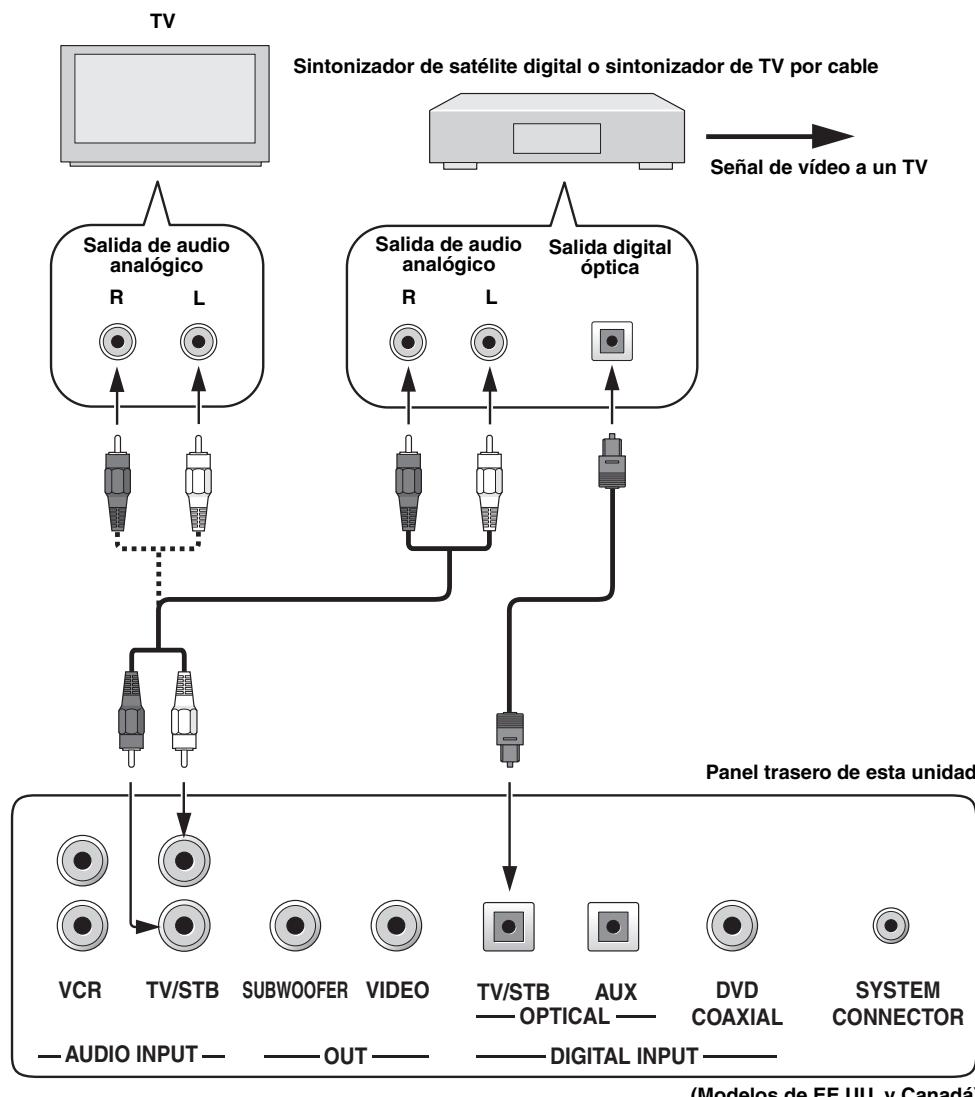
## Conexión de un sintonizador de satélite digital o un sintonizador de TV por cable

Para conectar un sintonizador de satélite digital o un sintonizador de TV por cable, conecte el jack de salida digital óptica de su sintonizador de satélite digital o sintonizador de TV por cable al jack de entrada digital óptica (TV/STB OPTICAL) de esta unidad. Además, conecte los jacks de salida de audio analógico de su videograbadora a los jacks de entrada de audio analógico (TV/STB R/L) de esta unidad.

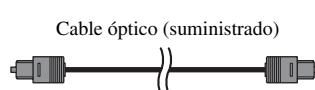
Conecte las clavijas rojas a los jacks derechos y las blancas a los izquierdos.

### Nota

Si su TV y sintonizador conectados a esta unidad no soportan las emisiones digitales, conecte los jacks de salida de audio analógico (TV/STB R/L) de esta unidad a los jacks de salida de audio analógico de su TV.



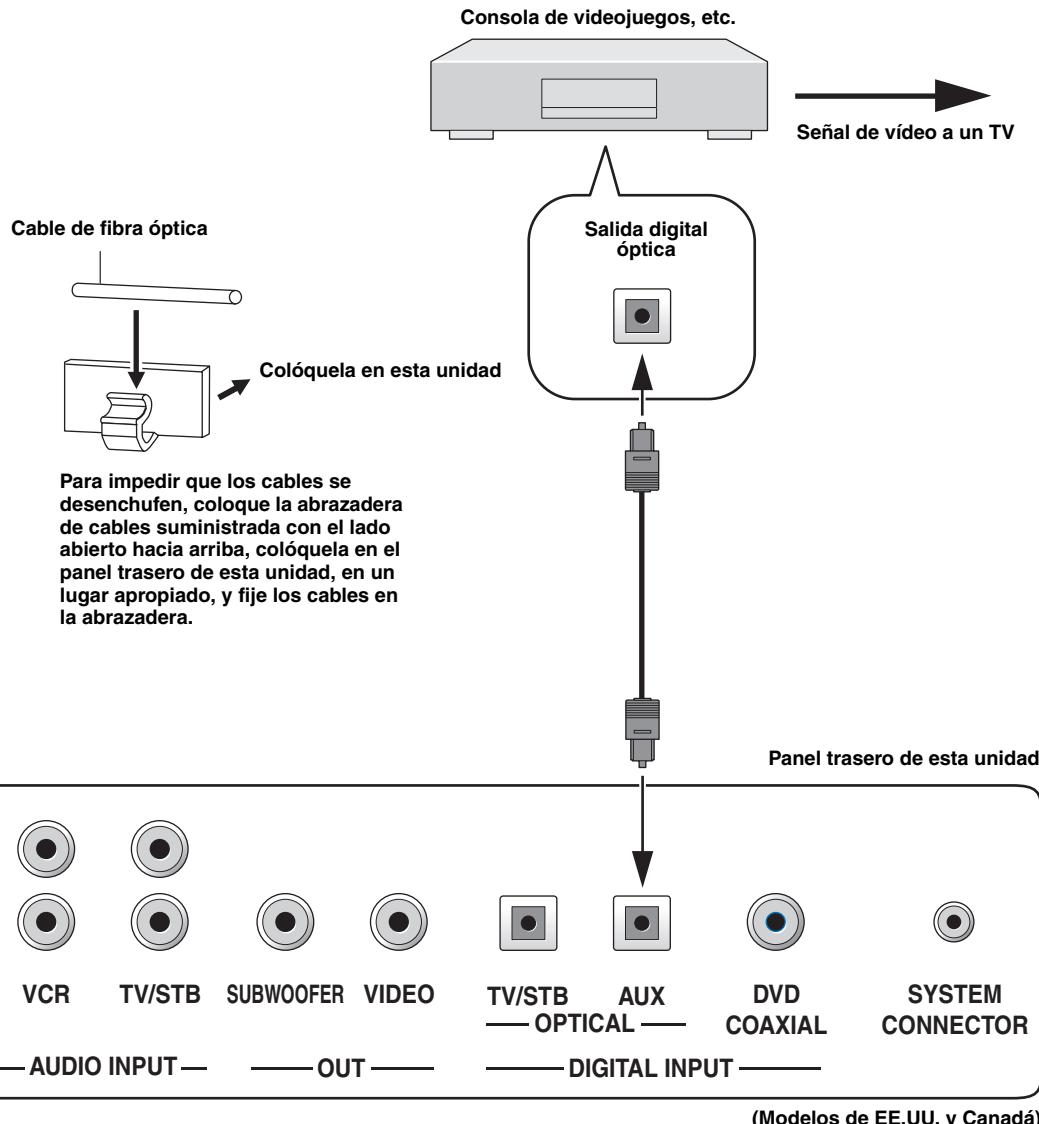
### Cables utilizados para las conexiones



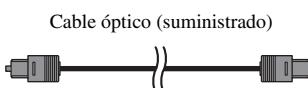
## Conexión de otros componentes externos

Para conectar otros componentes externos, conecte el jack de salida digital óptica del componente al jack de entrada digital óptica (AUX OPTICAL) de esta unidad.

Puede conectar un reproductor/grabadora DVD o un componente compatible con conexiones digitales ópticas.



### Cables utilizados para las conexiones



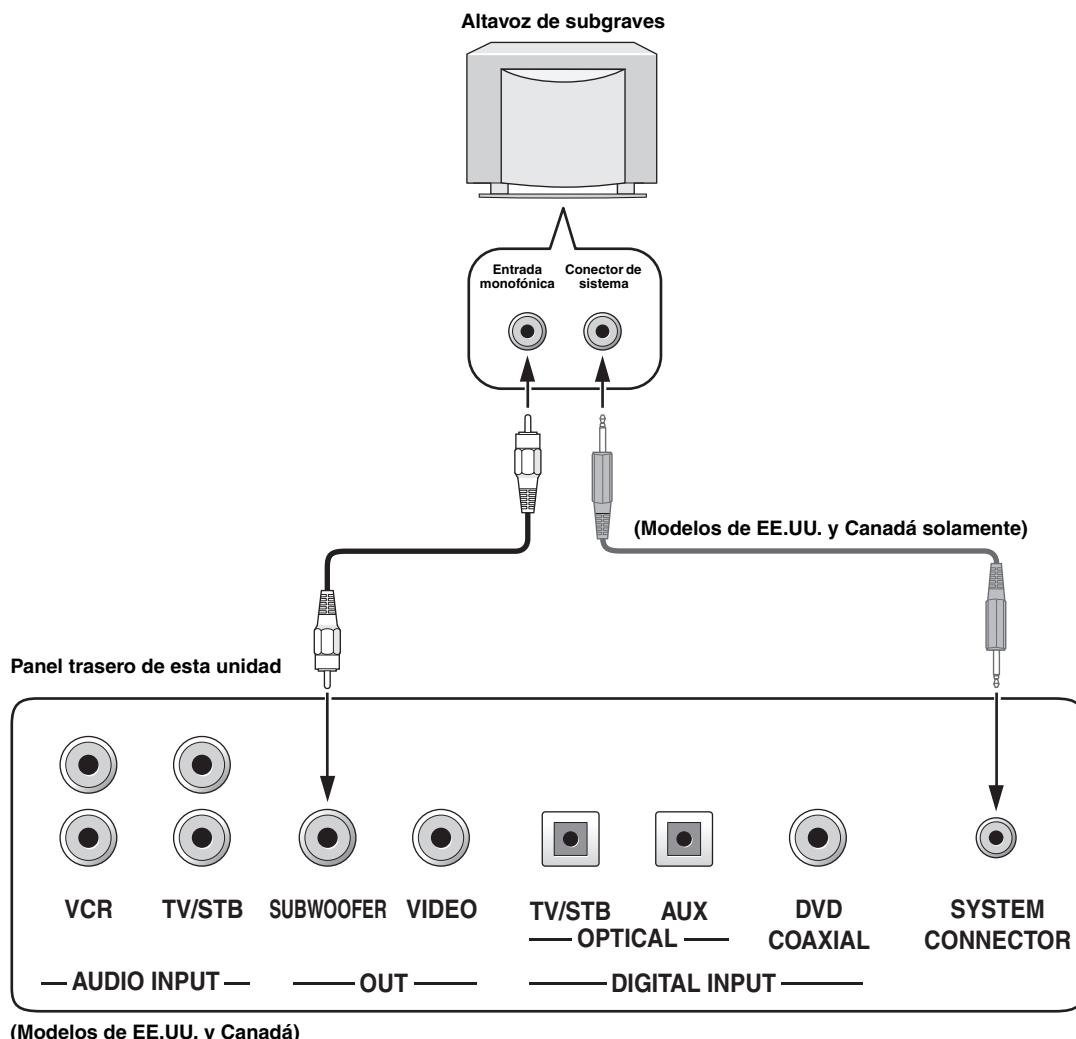
## Conexión de un altavoz de subgraves

Para conectar un altavoz de subgraves, conecte el jack de entrada monofónica de su altavoz de subgraves al jack de salida de audio monofónico (SUBWOOFER OUT) de esta unidad.

Si se conecta un altavoz de subgraves a esta unidad, desconecte la alimentación de su altavoz de subgraves y luego ejecute AUTO SETUP (vea la página 26) o seleccione SWFR para BASS OUT en SUBWOOFER SET (vea la página 70).

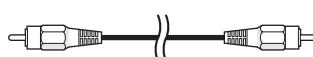
### Conexión al jack SYSTEM CONNECTOR (modelos de EE.UU. y Canadá solamente)

Cuando conecte un altavoz de subgraves YAMAHA equipado con un jack SYSTEM CONNECTOR, conéctelo al jack SYSTEM CONNECTOR de esta unidad. Si el altavoz de subgraves se conecta utilizando una conexión tipo sistema, al cambiar el modo de alimentación de esta unidad se podrá controlar el modo de la alimentación del altavoz de subgraves.

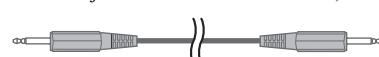


### Cables utilizados para las conexiones

Cable de altavoz de subgraves

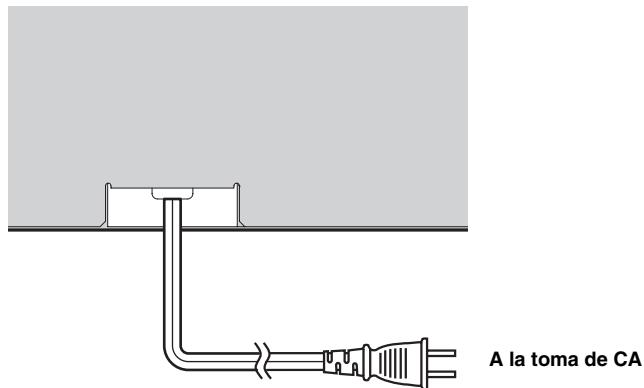


Cable de conexión del sistema  
(suministrado con el altavoz de subgraves YAMAHA con jack SYSTEM CONNECTOR)



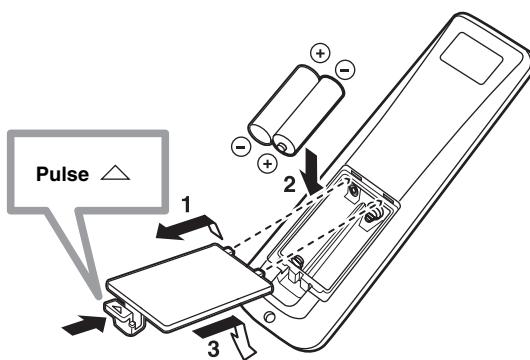
## Conexión del cable de alimentación

Una vez terminadas todas las demás conexiones, enchufe el cable de alimentación a la toma de CA de la pared.



# PREPARATIVOS

## Instalación de las pilas en el mando a distancia



**1 Mantenga pulsada la marca  $\triangle$  de la tapa de las pilas y deslice la tapa.**

**2 Introduzca las dos pilas suministradas (AA, R6, UM-3) en el compartimento de las pilas.**

Asegúrese de introducir las pilas respetando las marcas de polaridad (+/-).

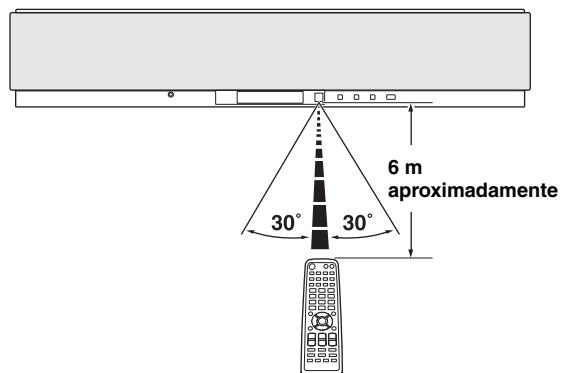
**3 Cierre la tapa de las pilas.**

### Notas

- Cambie todas las pilas si nota las condiciones siguientes: el alcance de control del mando a distancia disminuye, el indicador no parpadea o su luz pierde intensidad.
- No utilice pilas viejas y nuevas juntas.
- No utilice juntas pilas de tipos diferentes (alcalinas y de manganeso, por ejemplo). Lea las indicaciones de las pilas con atención porque hay tipos diferentes que pueden tener la misma forma y color.
- Las pilas agotadas pueden tener fugas. Si las pilas tienen fugas, tírelas inmediatamente. Evite tocar el material que sale de las pilas o dejar que éste entre en contacto con ropas, etc. Limpie a fondo el compartimiento de las pilas antes de instalar otras nuevas.
- No tire las pilas con la basura general de casa. Elimínelas correctamente según las normas de su localidad.
- El contenido de la memoria guardado en el mando a distancia puede borrarse en los casos siguientes:
  - El mando a distancia se queda sin pilas más de 2 minutos.
  - Las pilas agotadas permanecen en el mando a distancia.
  - Los botones del mando a distancia se pulsan por error cuando se cambian las pilas.
- Si la memoria guardada en el mando a distancia se borra sin querer, introduzca pilas nuevas y ponga otra vez los códigos del mando a distancia.

## Alcance de funcionamiento del mando a distancia

El mando a distancia transmite una rayo infrarrojo direccional. Utilice el mando a distancia a menos de 6 m de esta unidad y apúntelo hacia el sensor de mando a distancia de esta unidad durante la utilización.



### Notas

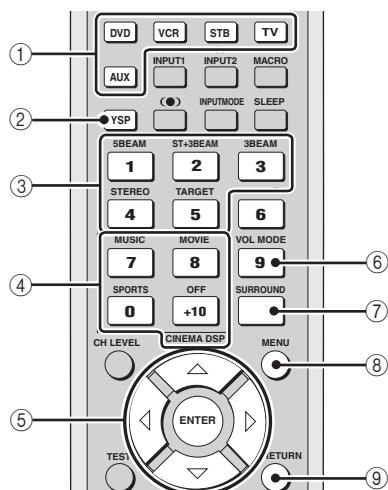
- No derrame agua u otros líquidos en el mando a distancia.
- No deje caer el mando a distancia.
- No deje ni guarde el mando a distancia en las condiciones siguientes:
  - lugares de humedad alta como, por ejemplo, cerca de un baño
  - lugares de altas temperaturas como, por ejemplo, cerca de una calefacción o estufa
  - lugares con temperaturas demasiado bajas
  - lugares polvorrientos
- No exponga el sensor de mando a distancia de esta unidad a la luz solar directa ni a la luz de lámparas fluorescentes con inversor.
- Si se agotan las pilas, la distancia de control efectivo del mando a distancia se reducirá considerablemente. En este caso, cambie las pilas por otras nuevas lo antes posible.

## Utilización del mando a distancia

El área de control y las funciones correspondientes del mando a distancia cambian según la fuente de entrada seleccionada. Pulse los botones selectores de entrada (TV, STB, VCR, DVD o AUX) para seleccionar una fuente de entrada y cambiar al modo de operación de la fuente de entrada correspondiente. Pulse YSP para cambiar al modo de operación de esta unidad. Los botones del mando a distancia numerados ③ a ⑨ sólo funcionan después de pulsar YSP para cambiar al modo de operación de esta unidad.



Poniendo los códigos de mando a distancia apropiados puede controlar otros componentes (vea la página 82). Una vez puesto el código de mando a distancia para cada fuente de entrada (TV, STB, VCR, DVD o AUX), consulte "Control de otros componentes" en la página 83 para tener más información de las funciones específicas de los botones de mando a distancia disponibles para cada fuente de entrada. Note que los botones del mando a distancia numerados ③ a ⑨ tienen funciones diferentes dependiendo de la fuente de entrada actualmente seleccionada.



### 1 Botones selectores de entrada

### 2 YSP

### 3 Botones del modo de haz

### 4 Botones de programas de campos sonoros

### 5 Botones del cursor △ / ▽ / ◀ / ▶, ENTER

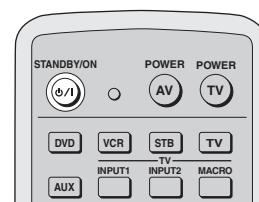
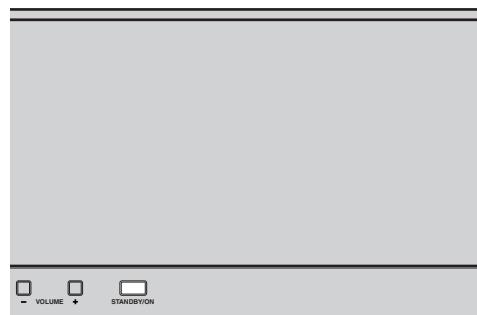
### 6 VOL MODE

### 7 SURROUND

### 8 MENU

### 9 RETURN

## Conexión de la alimentación



- 1** Pulse STANDBY/ON en el panel delantero o en el mando a distancia para conectar la alimentación de esta unidad.



Panel delantero



Mando a distancia

- 2** Pulse de nuevo STANDBY/ON en el panel delantero o mando a distancia para poner esta unidad en el modo de espera.

### Nota

Cuando la unidad esté en el modo de espera sólo funcionará STANDBY/ON en el panel delantero o mando a distancia, y los otros botones de control del panel delantero o mando a distancia no funcionarán hasta que se conecte la alimentación.

# UTILIZACIÓN SET MENU

## Visualización de la OSD

Esta sección describe cómo visualizar la OSD (visualización en pantalla) de esta unidad en su pantalla de TV y cómo poner los parámetros para su habitación de escucha. Una vez completado esto podrá disfrutar de un sonido surround real mientras ve la TV en la comodidad de su propia casa.

- 1 Compruebe que el jack de entrada de vídeo de su TV esté conectado al jack VIDEO OUT de esta unidad para visualizar la OSD de esta unidad.
- 2 Pulse STANDBY/ON en el panel delantero o en el mando a distancia para conectar la alimentación de esta unidad.



Panel delantero

o



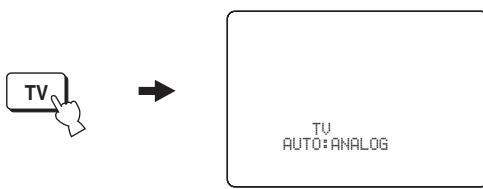
Mando a distancia

- 3 Conecte la alimentación de su TV.

- 4 Pulse TV en el mando a distancia para visualizar la OSD de esta unidad en la pantalla de su TV.

La OSD de esta unidad puede tardar unos pocos segundos en aparecer en la pantalla de su TV.

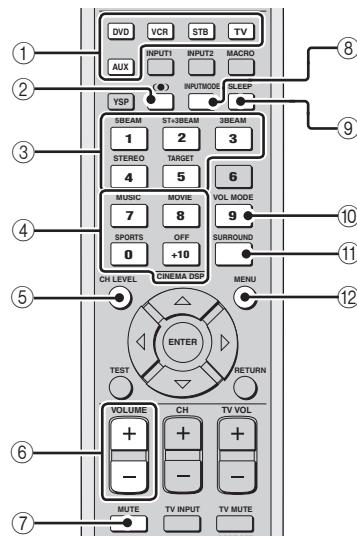
Si la OSD no aparece, utilice el mando a distancia suministrado con su TV para cambiar la entrada de vídeo hasta que aparezca la OSD.



Ejemplo de pantalla OSD

## ■ Otros botones que visualizan la OSD

Botones del mando a distancia que visualizan la OSD	Página
① Botones selectores de entrada	37
② (●) TruBass	54
③ Botones del modo de haz	40
④ Botones de programas de campos sonoros	49
⑤ CH LEVEL	79
⑥ VOLUME +/-	38
⑦ MUTE	39
⑧ INPUTMODE	81
⑨ SLEEP	55
⑩ VOL MODE	52
⑪ SURROUND	44
⑫ MENU	28, 57, 64



## El organigrama de SET MENU

El diagrama siguiente ilustra las operaciones del procedimiento de preparación.

### Ejecute AUTO SETUP.

Vea “AUTO SETUP” en la página 26.

Si ocurre un error

### Busque un remedio.

Consulte “Mensajes de error para AUTO SETUP” en la página 33 para conocer una lista completa de mensajes de errores y remedios posibles.

Si el problema persiste

### Ejecute BASIC SETUP.

Vea “BASIC SETUP” en la página 57.

### Reproduzca las señales de audio o haga los ajustes para el modo de haz y Cinema DSP.

Vea “REPRODUCCIÓN” en la página 37.

Si quiere hacer configuraciones y  
ajustes adicionales

### Ejecute MANUAL SETUP.

Vea “MANUAL SETUP” en la página 63.



- Si no puede oír claramente un haz sonoro procedente de un canal de altavoz específico, haga el ajuste para SETTING PARAMETERS (vea la página 65) o para BEAM ADJUSTMENT (vea la página 66) en BEAM MENU.
- Si hay objetos que absorben sonido como, por ejemplo, cortinas en el camino de los haces sonoros, haga el ajuste para TREBLE GAIN en BEAM MENU (vea la página 68).

## AUTO SETUP

Esta unidad crea un campo sonoro reflejando haces sonoros en las paredes de su habitación de escucha y ampliando la cohesión entre canales de altavoces. Al igual que con la disposición de otros sistemas de audio, usted necesita ajustar el ángulo del haz para disfrutar del mejor sonido posible procedente de esta unidad.

Esta unidad emplea la función de optimización de haces y la tecnología YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO) con la ayuda del micrófono optimizador suministrado, para evitar los molestos ajustes de los altavoces basados en la escucha de los mismos y lograr ajustes de sonido de alta precisión que mejor se adapten al lugar de escucha.

La optimización de haz es la función automatizada de BASIC SETUP, la cual crea el mejor campo sonoro surround posible sin ajustar manualmente los parámetros para su habitación de escucha.

La tecnología YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO) realiza las comprobaciones siguientes y hace automáticamente los ajustes de sonido apropiados.

### DISTANCE:

Comprueba la fase y la distancia de cada haz de sonido procedente de esta unidad, y ajusta el retardo de cada canal para que cada haz de sonido llegue al mismo tiempo a la posición de escucha.

### EQUALIZING:

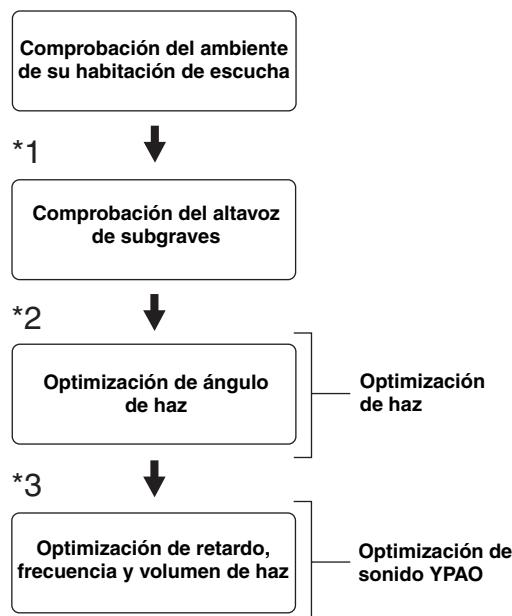
Ajusta la frecuencia y los niveles del ecualizador paramétrico de cada canal para reducir el timbre falso a través de los canales y crear un campo sonoro cohesivo. La calibración de ecualización YPAO incorpora tres parámetros (frecuencia, nivel y factor Q) para cada una de las siete bandas de su ecualizador paramétrico, para hacer un ajuste automático muy preciso de las características de frecuencias.

### LEVEL:

Comprueba y ajusta el nivel de salida de sonido de cada altavoz.

### *El organigrama de AUTO SETUP*

Esta unidad realiza una serie de comprobaciones para mejorar el ángulo, el retardo, el volumen y la calidad del haz. Puede elegir para optimizar todos los parámetros o parte de ellos.



### Notas

\*<sup>1</sup> El procedimiento de comprobación del altavoz de subgraves se omite si se selecciona BEAM OPTIMZ only.

\*<sup>2</sup> El procedimiento de comprobación del ángulo del haz se omite si se selecciona SOUND OPTIMZ only.

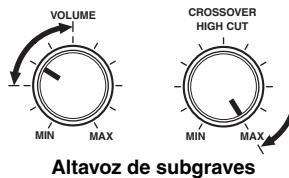
\*<sup>3</sup> El procedimiento de optimización de sonido YPAO se omite si se selecciona BEAM OPTIMZ only.

## Instalación del micrófono optimizador

El micrófono optimizador suministrado recoge y analiza el sonido que produce esta unidad en su ambiente de escucha real. Siga el procedimiento de abajo para conectar el micrófono optimizador a esta unidad y asegurarse de que esté situado en un lugar apropiado y que no haya obstáculos grandes entre él y las paredes de su habitación de escucha.

### Notas

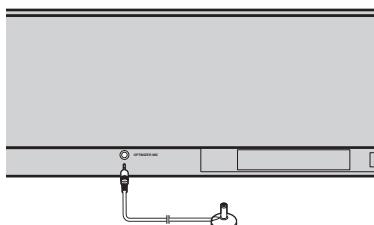
- Asegúrese de desconectar el micrófono optimizador después de completar el procedimiento AUTO SETUP.
- El micrófono optimizador es sensible al calor.
  - Aléjelo de la luz solar directa.
  - No lo ponga encima de esta unidad.
- No conecte el micrófono optimizador a una cable de extensión porque la optimización del sonido podría no ser adecuada.
- Si el micrófono optimizador no se coloca bien en su habitación de escucha podría ocurrir un error durante el procedimiento AUTO SETUP. Para evitar la posibilidad de un error:
  - No ponga el micrófono optimizador en el extremo derecho o izquierdo desde el centro de esta unidad.
  - No ponga el micrófono optimizador a menos de 2 m de la parte delantera de esta unidad.
  - No ponga el micrófono optimizador a más de 1 m de altura del centro de esta unidad.
- Asegúrese de que no haya obstáculos entre el micrófono optimizador y las paredes de su habitación de escucha porque podrían obstruir la trayectoria de los haces sonoros. Sin embargo, cualquier objeto en contacto con las paredes se considerará como parte saliente de las paredes.
- Los mejores resultados se obtienen si el micrófono optimizador se coloca a la altura de sus oídos cuando usted se encuentra sentado en su posición de escucha. Si esto no es posible, usted puede ajustar manualmente con precisión el ángulo del haz sonoro y equilibrar los niveles de salida del haz sonoro con MANUAL SETUP (vea la página 63) una vez completado el procedimiento AUTO SETUP.
- Si se conecta a esta unidad un altavoz de subgraves con controles de volumen ajustable y control de frecuencia de cruce/frecuencia de corte alta, ajuste el volumen entre las 9 y las 12 en punto según se mira un reloj convencional y ajuste la frecuencia de cruce/frecuencia de corte alta al máximo.



Altavoz de subgraves

---

### 1 Conecte el micrófono optimizador suministrado al jack OPTIMIZER MIC del panel delantero.




---

### 2 Ponga el micrófono optimizador en una superficie nivelada a más de 2 m por delante de la unidad y a menos de 1 m de altura sobre el centro de la unidad, con la cabeza del micrófono optimizador hacia arriba en su posición de escucha normal.

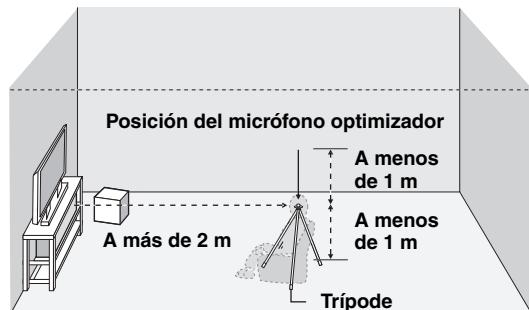
#### Nota

Asegúrese de poner el micrófono optimizador en una línea central imaginaria trazada desde esta unidad.

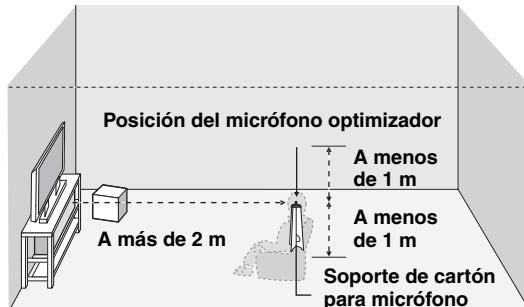


Puede que quiera usar un trípode o el soporte de cartón suministrado para fijar el micrófono optimizador a la misma altura a la que están sus oídos cuando se sienta en su posición de escucha.

#### Ejemplo del uso de un trípode

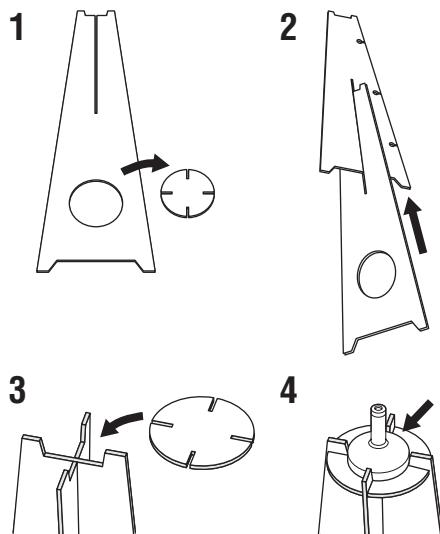


### Ejemplo de uso del soporte de cartón para micrófono suministrado



### ■ Ensamblaje del soporte de cartón para micrófono suministrado

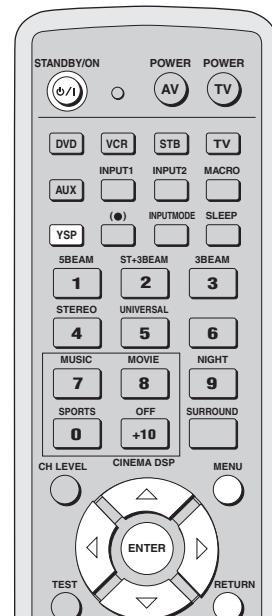
Encontrará tres piezas diferentes (una circular y dos alargadas) del soporte de cartón para micrófono que han sido puestas juntas originalmente.



- 1** Separe las tres piezas del soporte de cartón para micrófono que han sido puestas juntas originalmente.
- 2** Inserte una de las piezas alargadas en el hueco de la otra pieza alargada.
- 3** Coloque la pieza circular sobre las dos piezas alargadas combinadas.
- 4** Coloque el micrófono optimizador suministrado encima de la pieza circular.

### Utilización AUTO SETUP

Una vez que el micrófono optimizador esté firmemente conectado a esta unidad y colocado en su habitación de escucha, siga el procedimiento de abajo para empezar el procedimiento AUTO SETUP.



**Notas**

- Si su habitación de escucha tiene cortinas, ábralas antes de empezar el procedimiento BEAM OPT+SOUND OPTIMZ o BEAM OPTIMZ only.
- Asegúrese de que su habitación de escucha esté lo más silenciosa posible mientras hace el procedimiento AUTO SETUP.
- Una vez comenzado el procedimiento AUTO SETUP, póngase al lado o detrás de esta unidad para no obstruir la trayectoria de los haces sonoros. Sin embargo, para lograr los mejores resultados posibles se le recomienda salir de su habitación de escucha hasta que termine el procedimiento AUTO SETUP.
- Tenga en cuenta que es normal que durante el procedimiento AUTO SETUP salgan tonos de prueba altos.
- El procedimiento AUTO SETUP tal vez no pueda ejecutarse bien si esta unidad se instala en una de las habitaciones descritas en "Antes de instalar esta unidad" en la página 11. En tal caso, ejecute BASIC SETUP (vea la página 57) o MANUAL SETUP (vea la página 63) para ajustar manualmente los parámetros correspondientes.
- Si se para el procedimiento AUTO SETUP y aparece un mensaje de error, consulte "Mensajes de error para AUTO SETUP" en la página 33 para conocer los remedios apropiados.



Puede guardar los ajustes optimizados por el procedimiento AUTO SETUP (vea la página 34). Un juego de ajustes optimizados según las condiciones específicas de su ambiente de escucha podrá recuperarse posteriormente dependiendo de las condiciones cambiantes de su ambiente de escucha (vea la página 35).

### **1 Pulse STANDBY/ON en el panel delantero o en el mando a distancia para conectar la alimentación de esta unidad.**



Panel delantero



Mando a distancia

### **2 Pulse YSP en el mando a distancia para cambiar al modo de operación de esta unidad**



### **3 Pulse MENU en el mando a distancia.**

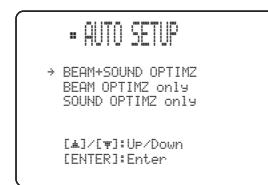
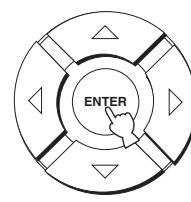
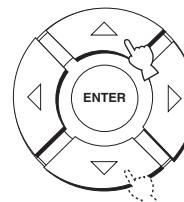
La pantalla SET MENU aparece en su TV.



- Los botones de control usados para SET MENU se visualizan en la parte inferior de la pantalla.
- Para volver a la pantalla anterior mientras utiliza SET MENU, pulse RETURN en el mando a distancia.
- Para reanudar las operaciones de los botones del cursor después de cambiar el área de control pulsando un selector de entrada, pulse TEST en el mando a distancia.
- Para cancelar la pantalla SET MENU, pulse una vez más MENU.
- También puede hacer las operaciones siguientes en el visualizador del panel delantero.
- Si pulsa un botón selector de entrada durante las operaciones SET MENU, los botones del cursor se desactivarán. En este caso, pulse de nuevo TEST.

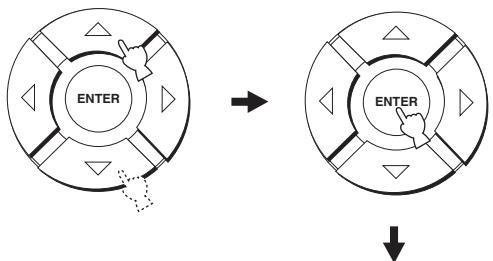
### **4 Pulse △ / ▽ en el mando a distancia para seleccionar AUTO SETUP y luego pulse ENTER.**

La pantalla siguiente aparece en su TV.



- 5 Pulse  $\triangle$  /  $\nabla$  para seleccionar BEAM OPT+SOUND OPTIMZ, BEAM OPTIMZ only o SOUND OPTIMZ only y luego pulse ENTER.**

La pantalla siguiente aparece en su TV.



### **BEAM OPT+SOUND OPTIMZ (Optimización de haz y optimización de sonido YPAO)**

Se usa para optimizar el ángulo, el retardo, el volumen y la calidad del haz, para que los parámetros se adapten de la mejor forma a su ambiente de escucha.

Se le recomienda seleccionar esta función de optimización en los casos siguientes:

- Si hace ajustes por primera vez.
- Si la unidad ha sido trasladada.
- Si su habitación de escucha ha sido reestructurada.
- Si los objetos de su habitación de escucha (muebles, etc.) han sido reorganizados.

### **BEAM OPTIMZ only (Optimización de haz solamente)**

Se usa para optimizar el ángulo del haz, para que el parámetro se adapte de la mejor forma a su ambiente de escucha.

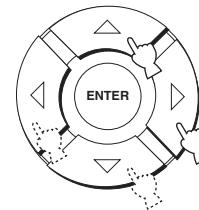
Se le recomienda seleccionar esta función de optimización en los casos siguientes:

- Si ha abierto o cerrado las cortinas en su habitación de escucha antes de usar esta unidad.
- Si ha ajustado manualmente el ángulo del haz.

#### **Nota**

Tendrá que optimizar el ángulo del haz en el procedimiento BEAM OPTIMZ only antes de empezar el procedimiento SOUND OPTIMZ only.

- 6 Pulse  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  para seleccionar y configurar cada parámetro y luego pulse ENTER.**



### **INSTALLING (Instalación)**

Se usa para seleccionar la posición de instalación de la unidad en su habitación de escucha.

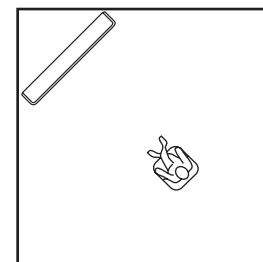
Opciones: **Parallel to Wall**

(Instalación paralela con una pared),

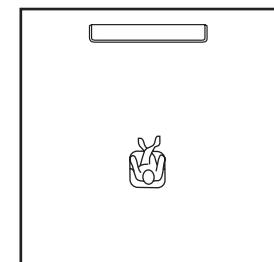
**Angle to Wall or corner**

(Instalación en esquina)

**Angle to Wall or corner**



**Parallel to Wall**

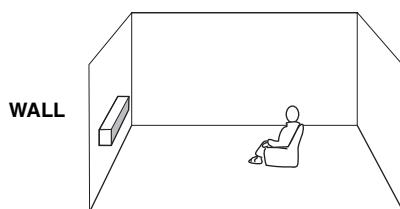
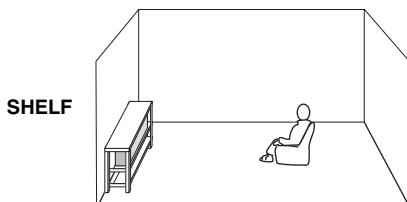


- Seleccione Angle to Wall or corner si la unidad está instalada en una esquina. El modo de entrada se pone en ST+3BEAM (vea la página 41).
- Seleccione Parallel to Wall si la unidad está instalada en paralelo con una pared. El modo de haz se pone en 5BEAM (vea la página 41).

## MOUNTING (Montaje)

Se usa para seleccionar la posición en la que está montada la unidad en su habitación de escucha.

Opciones: **SHELF** (Montada en estantería),  
**WALL** (Montada en pared)



- Seleccione WALL si la unidad está montada en una pared.
- Seleccione SHELF si la unidad está montada en una estantería.

## REFLECTING (Reflexión)

Se usa para seleccionar la reflectividad de su habitación de escucha.

Opciones: **NORMAL** (Normal), **HI ECHO** (Eco alto)

- Seleccione NORMAL si la reflectividad de su habitación de escucha es normal.
- Seleccione HI ECHO si su habitación de escucha tiene paredes de mucha reflectividad, como paredes de hormigón.

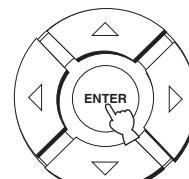
## 7 Compruebe una vez más los puntos siguientes antes de empezar el procedimiento AUTO SETUP.

- ¿Está el micrófono optimizador firmemente conectado a esta unidad?
- ¿Está el micrófono optimizador colocado en un lugar adecuado?
- ¿Hay obstáculos grandes entre el micrófono optimizador y las paredes de su habitación de escucha?

## 8 Pulse ENTER para empezar el procedimiento AUTO SETUP.

La pantalla siguiente aparece en su TV.

ENVIRONMENT CHECK (comprobación de ruido ambiental), SUB WOOFER CHECK (comprobación del altavoz de subgraves) y WILL START in 10 SEC (empezará en 10 segundos) se visualizan en orden según se hace el procedimiento PREPARATION.



### PREPARATION

→ ENVIRONMENT CHECK ...[OK]  
SUB WOOFER CHECK  
...[NOT IN USE]  
WILL START in 10 SEC  
Move aside or behind YSP  
\*\*\*\*\*

### PREPARATION

→ ENVIRONMENT CHECK  
...[OK]  
WILL START in 10 SEC  
Move aside or behind YSP  
\*\*\*\*\*

Si seleccionó BEAM OPTIMZ o SOUND OPTIMZ o SOUND OPTIMZ only en el paso 5.

Si seleccionó BEAM OPTIMZ only en el paso 5.

### AUTO BEAM OPTIMIZATION

AUTO BEAM MEASUREMENT/SET

Omitido si seleccionó SOUND OPTIMZ only en el paso 5.

### ACOUSTIC OPTIMIZATION

→ SETTING VOLUME  
MEASURE DISTANCE  
MEASURE FREQ CHAR  
MEASURE VOLUME

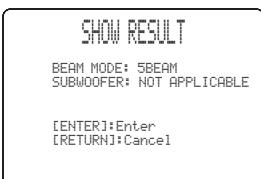
Omitido si seleccionó BEAM OPTIMZ only en el paso 5.

Si se produce un error se visualiza un mensaje de error. Consulte "Mensajes de error para AUTO SETUP" en la página 33 para conocer una lista completa de mensajes de errores y sus remedios apropiados. Siga las instrucciones y realice de nuevo el procedimiento AUTO SETUP.

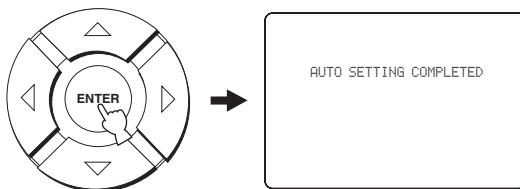
**9 Compruebe que la pantalla siguiente se visualice en su TV.**

Los resultados del procedimiento AUTO SETUP se visualizan en su TV.

Ejemplo de la pantalla  
**SHOW RESULT**

**10 Pulse ENTER para confirmar los resultados o RETURN para cancelarlos.**

La pantalla siguiente se visualiza temporalmente durante unos pocos segundos y luego desaparece de su TV.



## ■ Mensajes de error para AUTO SETUP

### Antes de empezar el procedimiento AUTO SETUP

Mensaje de error	Causa	Remedio	Vea la página
<b>ERROR E-2 No MIC Detected. Please check MIC connection and re-try.</b>	El micrófono optimizador no está conectado a esta unidad.	Conecte el micrófono optimizador a esta unidad.	27

### Mientras se realiza el procedimiento AUTO SETUP

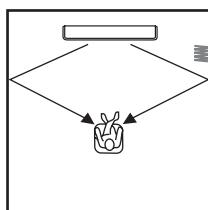
Mensaje de error	Causa	Remedio	Vea la página
<b>ERROR E-1 Please test in more quiet environment.</b>	Hay demasiado ruido no deseado en su habitación de escucha.	Asegúrese de que la habitación de escucha esté tan silenciosa como sea posible. Puede que quiera elegir ciertas horas del día cuando no hay mucho ruido procedente del exterior.	—
<b>ERROR E-2 No MIC Detected. Please check MIC connection and re-try.</b>	El micrófono optimizador fue desconectado mientras se realizaba el procedimiento AUTO SETUP.	Asegúrese de que el micrófono optimizador esté firmemente conectado a esta unidad.	27
<b>ERROR E-3 Unexpected control is detected. Please re-try.</b>	Se hicieron algunas operaciones en esta unidad mientras se realizaba el procedimiento AUTO SETUP.	No realice ninguna otra operación mientras se hace el procedimiento AUTO SETUP.	—
<b>ERROR E-4 Please check MIC position. MIC should be set in front of YSP.</b>	El micrófono optimizador no está en frente de esta unidad.	Asegúrese de que el micrófono optimizador esté instalado en frente de esta unidad.	27
<b>ERROR E-5 Please check MIC position. MIC should be set above 2m/6.5ft.</b>	El micrófono optimizador no está colocado a la distancia apropiada de esta unidad.	Asegúrese de que el micrófono optimizador esté instalado a más de 2 m de la parte delantera de esta unidad y a menos de 1 m de altura sobre el centro de esta unidad.	27
<b>ERROR E-6 Volume level is smaller than expected. Please check MIC position/connection and re-try.</b>	El micrófono optimizador no puede captar el sonido producido por esta unidad porque el nivel de salida del sonido es demasiado bajo.	Asegúrese de que el micrófono optimizador esté firmemente conectado a esta unidad y colóquelo en un lugar apropiado. Si el problema persiste, contacte con el centro de servicio YAMAHA más cercano para solicitar su asistencia.	27
<b>ERROR E-7 Unexpected Error Happened. Please re-try.</b>	Se ha producido un error en el interior del sistema.	Repita el procedimiento AUTO SETUP.	—

# USO DE LA MEMORIA DEL SISTEMA

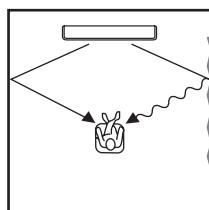
## Para guardar ajustes

En la memoria del sistema de esta unidad puede guardar los ajustes actuales realizados en SET MENU. Resulta útil guardar ciertos ajustes según las condiciones cambiantes de su habitación de escucha. Por ejemplo, si hay cortinas en el camino de los haces, la efectividad de los mismos cambiará dependiendo de si las cortinas están abiertas o cerradas.

Cuando las cortinas están abiertas

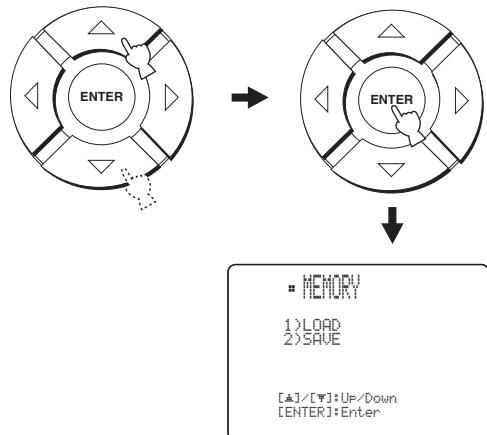


Cuando las cortinas están cerradas



- 3 Pulse  $\triangle$  /  $\nabla$  para seleccionar MEMORY y luego pulse ENTER.

La pantalla siguiente aparece en su TV.



- 1 Pulse YSP en el mando a distancia para cambiar al modo de operación de esta unidad



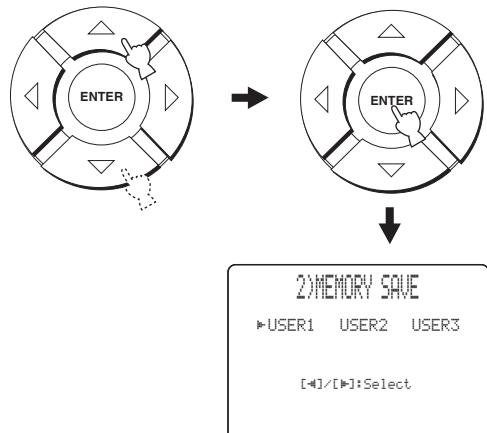
- 2 Pulse MENU en el mando a distancia.

La pantalla SET MENU aparece en su TV.



- 4 Pulse  $\triangle$  /  $\nabla$  para seleccionar SAVE y luego pulse ENTER.

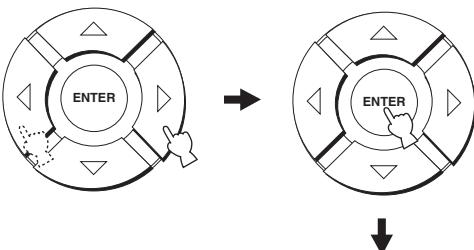
La pantalla siguiente aparece en su TV.



- Los botones de control usados para SET MENU se visualizan en la parte inferior de la pantalla.
- Para volver a la pantalla anterior mientras utiliza SET MENU, pulse RETURN en el mando a distancia.
- Para reanudar las operaciones de los botones del cursor después de cambiar el área de control pulsando un selector de entrada, pulse TEST en el mando a distancia.
- Para cancelar la pantalla SET MENU, pulse una vez más MENU.
- También puede hacer las operaciones siguientes en el visualizador del panel delantero.
- Si pulsa un botón selector de entrada durante las operaciones SET MENU, los botones del cursor se desactivarán. En este caso, pulse de nuevo TEST.

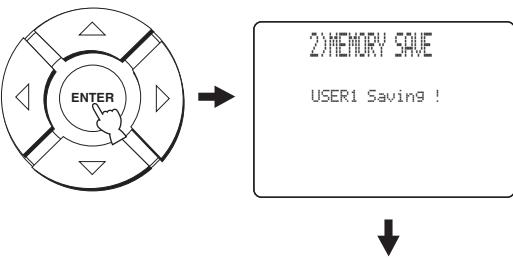
## 5 Pulse $\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar USER1, USER2 o USER3 y luego pulse ENTER.

La pantalla siguiente aparece en su TV.



## 6 Pulse de nuevo ENTER.

Los nuevos parámetros se guardan como USER1, USER2 o USER3. Una vez guardados los parámetros, la visualización vuelve a la pantalla siguiente SET MENU.



## 7 Pulse MENU para salir.

La pantalla SET MENU desaparece de su TV.



## Carga de ajustes

Puede recuperar los ajustes guardados en "Para guardar ajustes" en la página 34 según las condiciones cambiantes de su habitación de escucha.

## 1 Pulse YSP en el mando a distancia para cambiar al modo de operación de esta unidad.



## 2 Pulse MENU en el mando a distancia.

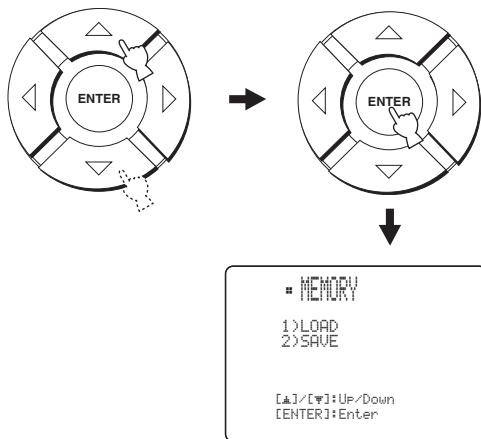
La pantalla SET MENU aparece en su TV.



- Los botones de control usados para SET MENU se visualizan en la parte inferior de la pantalla.
- Para volver a la pantalla anterior mientras utiliza SET MENU, pulse RETURN en el mando a distancia.
- Para reanudar las operaciones de los botones del cursor después de cambiar el área de control pulsando un selector de entrada, pulse TEST en el mando a distancia.
- Para cancelar la pantalla SET MENU, pulse una vez más MENU.
- También puede hacer las operaciones siguientes en el visualizador del panel delantero.
- Si pulsa un botón selector de entrada durante las operaciones SET MENU, los botones del cursor se desactivarán. En este caso, pulse de nuevo TEST.

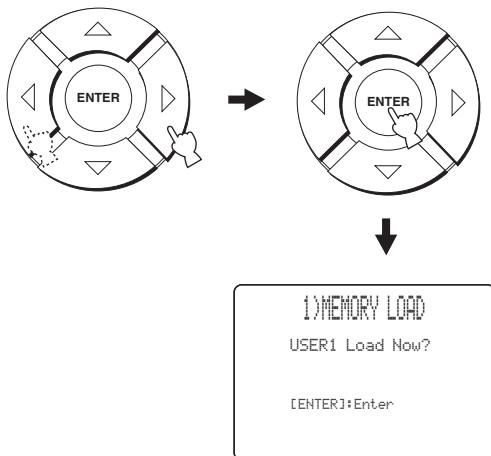
**3 Pulse  $\triangle$  /  $\nabla$  para seleccionar MEMORY y luego pulse ENTER.**

La pantalla siguiente aparece en su TV.



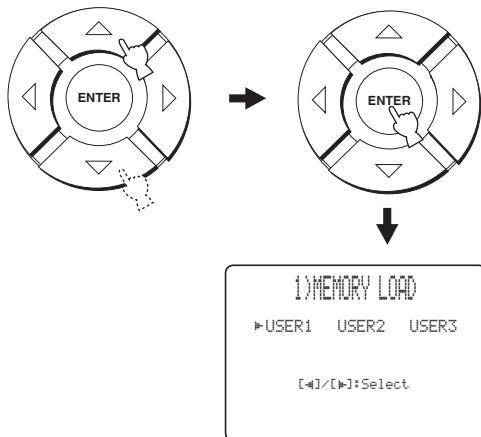
**5 Pulse  $\triangle$  /  $\triangleright$  para seleccionar USER1, USER2 o USER3 y luego pulse ENTER.**

La pantalla siguiente aparece en su TV.



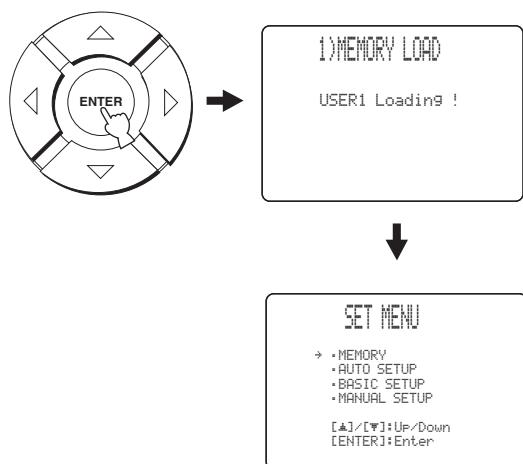
**4 Pulse  $\triangle$  /  $\nabla$  para seleccionar LOAD y luego pulse ENTER.**

La pantalla siguiente aparece en su TV.



**6 Pulse de nuevo ENTER.**

Los nuevos parámetros se guardan como USER1, USER2 o USER3. Una vez guardados los parámetros, la visualización vuelve a la pantalla siguiente SET MENU.



**7 Pulse MENU para salir.**

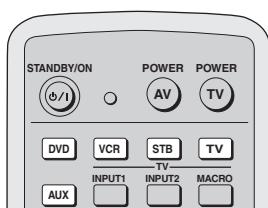
La pantalla SET MENU desaparece de su TV.



# REPRODUCCIÓN

## Selección de la fuente de entrada

Puede reproducir sonido de los componentes conectados a esta unidad pulsando simplemente INPUT en el panel delantero de forma repetida o pulsando uno de los botones selectores de entrada (TV, STB, VCR, DVD o AUX) en el mando a distancia. El nombre de la fuente de entrada seleccionada y el tipo del modo de entrada correspondiente aparecen en el visualizador del panel delantero.



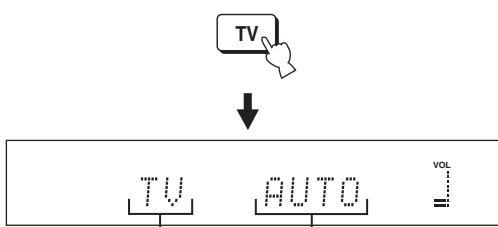
### ■ Operaciones en el panel delantero

**Pulse repetidamente INPUT en el panel delantero para cambiar entre TV, STB, DVD, VCR y AUX.**

El nombre de la fuente de entrada correspondiente y el tipo del modo de entrada actual se muestran en el visualizador del panel delantero.

### ■ Operaciones con el mando a distancia

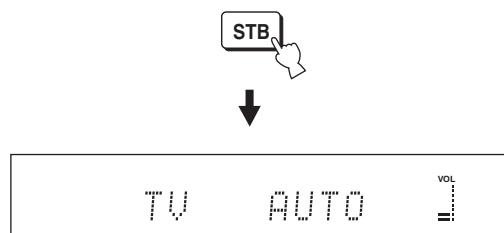
**Pulse TV en el mando a distancia para reproducir un programa de TV.**



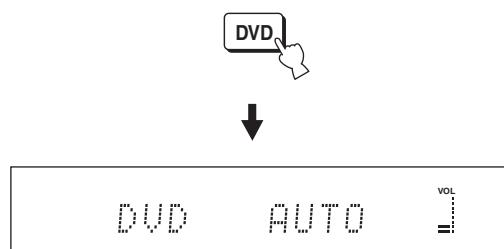
Nombre de la fuente de entrada seleccionada

Tipo de modo de entrada seleccionado

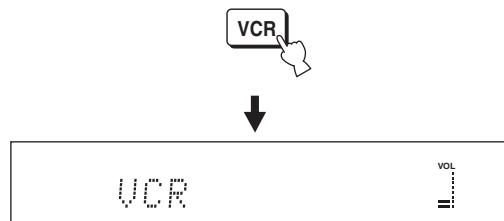
**Pulse STB en el mando a distancia para reproducir un programa de satélite.**



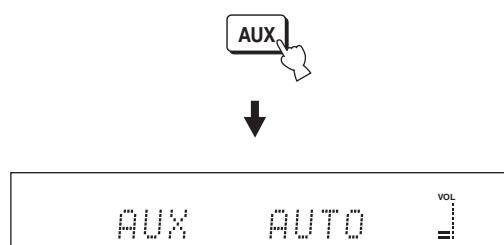
**Pulse DVD en el mando a distancia para reproducir un DVD.**



**Pulse VCR en el mando a distancia para reproducir una cinta de vídeo.**



**Pulse AUX en el mando a distancia para reproducir en un componente conectado al jack AUX del panel trasero de esta unidad.**



## Reproducción de fuentes

Una vez seleccionada una fuente de entrada (vea la página 37), usted podrá reproducir la fuente de entrada seleccionada.

### Nota

Esta sección utiliza un reproductor DVD como ejemplo de fuente de reproducción.



Para conocer detalles del TV y reproductor DVD que está utilizando, consulte el manual del propietario suministrado con el TV y el reproductor DVD.

**1 Conecte la alimentación de su reproductor DVD utilizando el mando a distancia suministrado con él.**

**2 Utilizando el mando a distancia suministrado con el TV, cambie a la entrada de vídeo en su TV para ver la pantalla de menú del DVD.**

**3 Si es necesario, baje el volumen de su TV hasta que no pueda oír ningún sonido.**

**4 Pulse DVD en el mando a distancia para seleccionar DVD como fuente de entrada.**



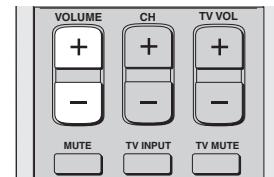
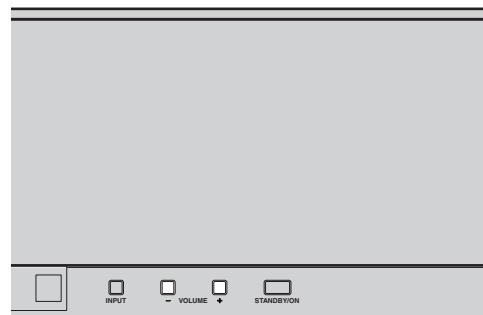
**5 Reproduzca el DVD en su reproductor DVD utilizando el mando a distancia suministrado.**

Las señales de audio de su reproductor DVD salen por los altavoces de esta unidad.



- Si el volumen de la salida es demasiado bajo, aumentelo en esta unidad a unos -25 dB.
- Si ha puesto los códigos de mando a distancia apropiados para su TV y reproductor DVD podrá utilizar el mando a distancia de esta unidad para controlar estos componentes. Para conocer detalles de cómo poner los códigos de mando a distancia, vea la página 82.

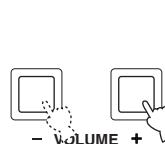
## Ajuste del volumen



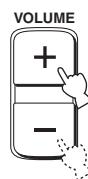
Pulse VOLUME +/- en el panel delantero del mando a distancia para aumentar o disminuir el nivel del sonido.

El valor numérico del nivel del sonido aparece en el visualizador del panel delantero.

Margen de control: 0,0 dB a -99,5 dB, MIN (mínimo)



Panel delantero

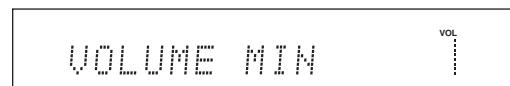


Mando a distancia



VOLUME -40.0dB VOL

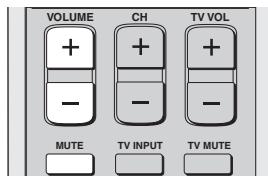
VOLUME MUTE aparece con el nivel de sonido mínimo.



### Notas

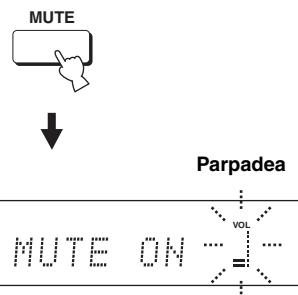
- El nivel del sonido de todas las fuentes de entrada (incluyendo fuentes multicanales y estéreo) cambia al mismo tiempo.
- Cada vez que pulsa VOLUME +/-, el nivel del sonido aumenta o disminuye 0,5 dB.
- Si mantiene pulsado VOLUME +/- puede aumentar o disminuir continuamente el nivel del sonido.

## Silenciamiento del sonido



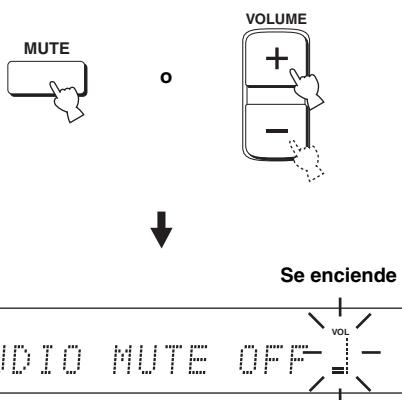
### 1 Pulse MUTE en el mando a distancia para silenciar el sonido.

AUDIO MUTE ON aparece en el visualizador del panel delantero y el indicador del nivel del sonido parpadea.



### 2 Pulse de nuevo MUTE en el mando a distancia (o pulse VOLUME +/-) para reanudar la salida de sonido.

AUDIO MUTE OFF aparece temporalmente en el visualizador del panel delantero (o el valor numérico del nivel de sonido actual aparece si usted pulsa VOLUME +/-), y el indicador de nivel de sonido se enciende.



#### Nota

La salida de sonido de todas las fuentes de entrada (incluyendo fuentes multicanales y estéreo) se silencia al mismo tiempo.



Cuando pulse MUTE (vea la página 70) podrá seleccionar si la salida de sonido se silencia completamente o sólo 20 dB.

## MODO DE HACES

Utilizando los botones de modo de haces del mando a distancia (STEREO, 3BEAM, 5BEAM, ST+3BEAM o TARGET) puede cambiar el modo de haces para adaptarlo a la fuente de entrada de esta unidad. Seleccione el modo estéreo para fuentes de 2 canales, y los modos de 3 y 5 haces y el modo estéreo más el modo de 3 haces para la reproducción de 5.1 canales.

Todos los modos de haces están disponibles en los casos siguientes:

- Si seleccionó Parallel to Wall para INSTALLING en AUTO SETUP (vea la página 30)
- Si seleccionó otros ajustes que no eran CORNER RIGHT o CORNER LEFT para INSTALLED POSITION en BASIC SETUP (vea la página 59)
- Si seleccionó FLAT TO WALL para INSTALLED POSITION en MANUAL SETUP (vea la página 65)

Sólo los modos estéreo, estéreo más 3 haces y de objetivo están disponibles en los casos siguientes:

- Si seleccionó Angle to Wall or corner para INSTALLING en AUTO SETUP (vea la página 30)
- Si seleccionó CORNER RIGHT o CORNER LEFT para INSTALLED POSITION en BASIC SETUP (vea la página 59)
- Si seleccionó ANGLE TO WALL OR CORNER para INSTALLED POSITION en MANUAL SETUP (vea la página 65)

Modo de haces	AUTO SETUP		BASIC SETUP		MANUAL SETUP	
	INSTALLING (vea la página 30)		INSTALLED POSITION (vea la página 59)		INSTALLED POSITION (vea la página 65)	
	Parallel to Wall	Angle to Wall or corner	CORNER RIGHT o CORNER LEFT	Otros ajustes	FLAT TO WALL	ANGLE TO WALL OR CORNER
<b>STEREO</b>	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
<b>3BEAM</b>	Sí	No	No	Sí	Sí	No
<b>5BEAM</b>	Sí	No	No	Sí	Sí	No
<b>ST+3BEAM</b>	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
<b>TARGET</b>	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí

### Nota

Sí: el modo de haces correspondiente está disponible.

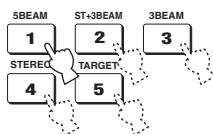
No: el modo de haces correspondiente no está disponible.



- 1 Pulse YSP en el mando a distancia para cambiar al modo de operación de esta unidad.**



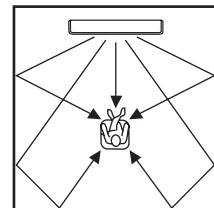
- 2 Pulse uno de los botones de modo de haces para seleccionar el modo de haces deseado.**



## Modo de 5 haces

Da salida a haces sonoros de los altavoces delanteros izquierdo y derecho, central y de sonido surround izquierdo y derecho. Este modo es ideal para disfrutar al máximo de los efectos del sonido surround cuando se ven DVDs grabados en un formato de múltiples canales o cuando se reproducen fuentes de 2 canales en un formato de múltiples canales.

**Pulse 5BEAM en el mando a distancia para seleccionar el modo de 5 haces.**



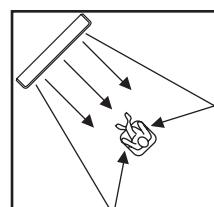
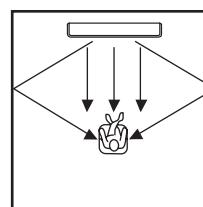
### Notas

- Para obtener el mejor efecto de sonido surround, asegúrese de que no haya obstáculos en el camino de los haces sonoros que puedan impedir que éstos reboten directamente en las paredes de su habitación de escucha.
- Los haces sonoros delanteros izquierdo y derecho salen hacia las paredes de su habitación de escucha.

## Modo estéreo más 3 haces

Da salida a haces sonoros de los altavoces delanteros izquierdo y derecho, central y de sonido surround izquierdo y derecho. Este modo es ideal para ver grabaciones en directo en un DVD. Las voces y sonidos de instrumentos se pueden oír cerca del centro de la posición de escucha, mientras que los reflejos del sonido del propio local se pueden oír a su derecha e izquierda, dándole la sensación de estar sentado justo enfrente del escenario.

**Pulse ST+3BEAM en el mando a distancia para seleccionar el modo estéreo más 3 haces.**



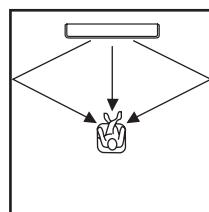
### Nota

Los haces sonoros delanteros izquierdo y derecho salen directamente a la posición de escucha.

## Modo de 3 haces

Da salida a los haces sonoros de los altavoces delanteros izquierdo y derecho y del altavoz central. Este modo es ideal para disfrutar de películas con toda la familia. Como el área de la posición de escucha se amplia, usted puede disfrutar de un sonido surround de calidad excelente en un área amplia.

**Pulse 3BEAM en el mando a distancia para seleccionar el modo de 3 haces.**



Si hace los ajustes para IMAGE LOCATION en BEAM MENU (vea la página 68) podrá lograr un efecto surround más real.

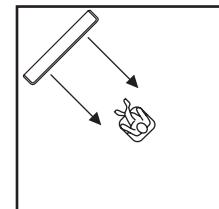
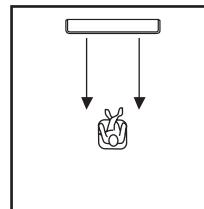
### Notas

- Cuando reproduce fuentes de múltiples canales, las señales de sonido surround izquierdo y derecho se mezclan y salen desde los altavoces delanteros izquierdo y derecho.
- Los haces sonoros delanteros izquierdo y derecho salen hacia las paredes de su habitación de escucha.

## Modo estéreo

Da salida a haces sonoros desde los altavoces delanteros izquierdo y derecho en el modo estéreo de 2 canales. Este modo es ideal para reproducir fuentes de alta fidelidad, como CDs, y podrá usarse para reemplazar a los altavoces de su TV.

**Pulse STEREO en el mando a distancia para seleccionar el modo estéreo.**

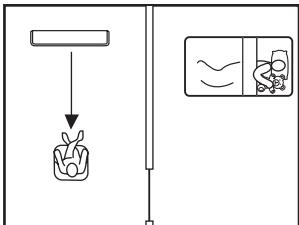


### Notas

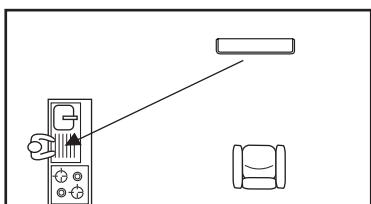
- Cuando reproduzca fuentes de múltiples canales, todas las señales, excepto las de los altavoces delanteros izquierdo y derecho, se mezclarán y saldrán por los altavoces delanteros izquierdo y derecho. No sale sonido por los canales central y traseros.
- El modo surround se desactiva cuando se selecciona el modo estéreo.
- Cuando reproduce señales de audio Dolby Digital en el modo estéreo, la gama dinámica se comprime. Si el nivel del sonido disminuye al máximo, use otros modos de haces excepto el modo de objetivo.
- Si se selecciona el modo estéreo como modo de haces, los modos surround (vea la página 44) y los programas CINEMA DSP (vea la página 49) se desactivan.

## Modo de objetivo

Da salida a haces sonoros en un solo canal. Este modo es ideal si no quiere que los haces sonoros se reflejen en las paredes de su habitación de escucha o si no quiere molestar a personas que duermen mientras usted disfruta de películas durante la noche.



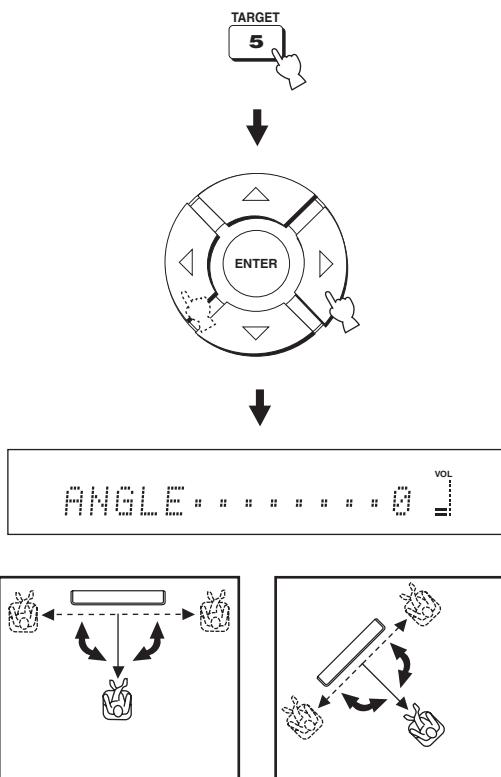
Además, puede ajustar el ángulo horizontal de los haces sonoros para poder oír diálogos claramente desde lugares distantes como, por ejemplo, el área de la cocina en su habitación de escucha.



Pulse TARGET en el mando a distancia para seleccionar el modo de objetivo y luego pulse  $\triangleleft / \triangleright$  para ajustar el ángulo.

Margen de control: L90° a R90°

- Pulse repetidamente  $\triangleleft$  para aumentar el ángulo horizontal en el lado izquierdo.
- Pulse repetidamente  $\triangleright$  para aumentar el ángulo horizontal en el lado derecho.



### Notas

- Los haces sonoros no se reflejan en las paredes de su habitación de escucha.
- Si se selecciona el modo de objetivo como modo de haces, los modos surround (vea la página 44), los programas CINEMA DSP (vea la página 49) y el TruBass (vea la página 54) se desactivan. Además, no saldrá sonido por el altavoz de subgraves conectado a esta unidad.

# DISFRUTE DEL SONIDO SURROUND

## ■ Indicadores de decodificador

Dependiendo de la fuente de entrada y el modo de sonido surround seleccionado, los indicadores del visualizador del panel delantero se encienden de la forma siguiente.

Estado	Indicador
Cuando se introducen señales PCM	PCM
Cuando se introducen señales digitales DTS o se selecciona DTS Neo:6	
Cuando se introducen señales Dolby Digital	
Cuando se selecciona Dolby Pro Logic	
Cuando se selecciona Dolby Pro Logic II	



- Puede seleccionar el modo de introducción (AUTO, DTS o ANALOG) pulsando repetidamente INPUTMODE en el mando a distancia (vea la página 81).
- Los discos codificados en DTS-ES o Dolby Digital 5.1 EX se reproducirán en DTS o Dolby Digital.

## ■ Modos de sonido surround y fuentes recomendados

Modo de sonido surround	Fuente recomendada
Dolby Pro Logic	—
Dolby Pro Logic II	Movie Music Game
DTS Neo:6	Cinema Music

### Notas

- Los modos surround se encuentran disponibles cuando se elige un modo de haces que no es estéreo ni de objetivo.
- Cuando selecciona una fuente de entrada (vea la página 37) se selecciona el modo surround usado para la fuente de entrada seleccionada previamente.
- Si la alimentación de esta unidad se desconecta y conecta de nuevo se selecciona el modo surround usado para la fuente de entrada seleccionada previamente antes de desconectar la alimentación.
- Los modos surround sólo están disponibles cuando los programas CINEMA DSP se apagan (vea la página 51) o cuando el programa de película es seleccionado como programa CINEMA DSP (vea la página 50).
- Sólo Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II Movie y DTS Neo:6 Cinema están disponibles cuando se selecciona el programa de película como programa CINEMA DSP (vea la página 50).
- Si los modos surround no están disponibles, "Prohibit" aparece en el visualizador del panel delantero cuando usted pulsa SURROUND en el mando a distancia.
- Los modos surround sólo están disponibles cuando se introducen señales de 2 canales. Si intenta cambiar entre los modos surround cuando se introducen señales de 5.1 canales, "Prohibit" aparecerá en el visualizador del panel delantero.

## Disfrute de fuentes de 2 canales con sonido surround

Esta unidad puede decodificar fuentes de 2 canales para reproducir 5.1 canales, para que usted pueda disfrutar de una variedad de efectos de sonido surround cambiando el modo surround.



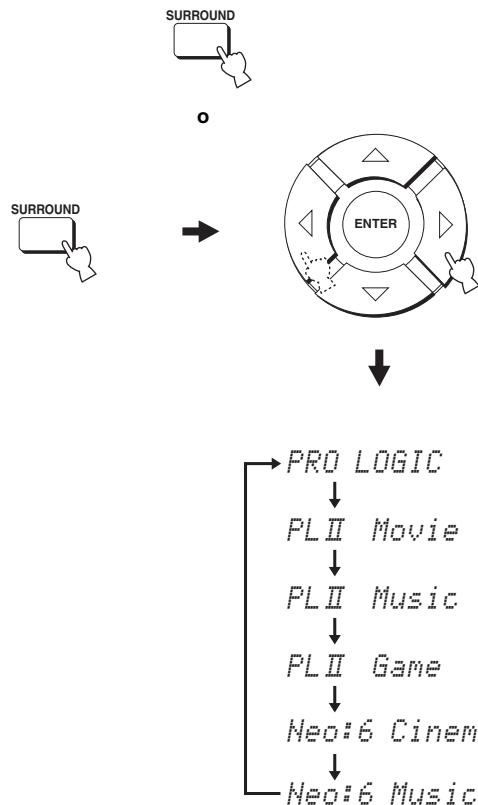
Los modos surround sólo están disponibles cuando los programas CINEMA DSP se apagan (vea la página 51) o cuando el programa de película es seleccionado como programa CINEMA DSP (vea la página 50). Además, el modo de haces deberá ser el de 5 haces, el estéreo más 3 haces o el de 3 haces (vea la página 40).



- Pulse YSP en el mando a distancia para cambiar al modo de operación de esta unidad.



- Pulse repetidamente SURROUND en el mando a distancia (o pulse SURROUND y luego pulse ▲ / ▼) para cambiar entre modos surround.



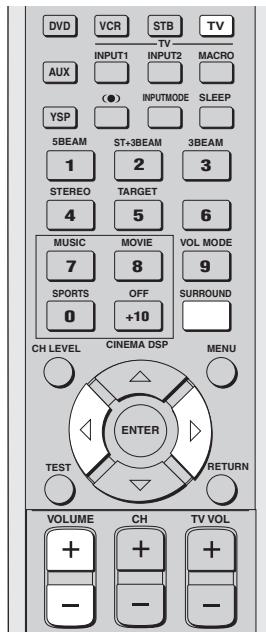
Ejemplo de la visualización del modo surround en el visualizador del panel delantero cuando se apaga el programa CINEMA DSP

## Para disfrutar de la TV con sonido surround

Puede disfrutar de la salida de señales de audio analógicas de su TV con sonido surround real.



Antes de hacer los pasos de abajo, ponga el volumen de esta unidad en -40 dB. Si es necesario, ajuste el nivel del sonido en el paso 4 de abajo.



### 1 Seleccione el canal de TV que quiera ver.

Para seleccionar un canal de TV, utilice el mando a distancia suministrado con su TV.

### 2 Pulse TV en el mando a distancia.

Esta unidad da salida a las señales de audio de su TV.



### 3 Si oye sonido de los altavoces de su TV, reduzca el nivel del sonido en su TV hasta que no oiga ninguna salida de audio.

Para reducir el nivel de sonido del TV, utilice el mando a distancia suministrado con su TV.

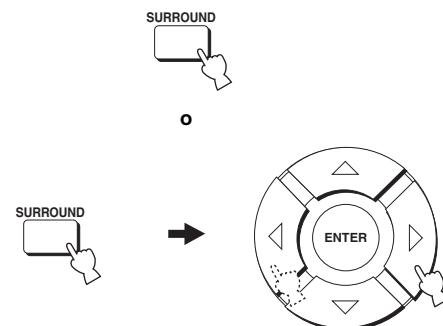
### 4 Pulse VOLUME +/- en el mando a distancia para ajustar el nivel del sonido.



### 5 Pulse repetidamente SURROUND (o pulse SURROUND y luego pulse < / >) en el mando a distancia para seleccionar un modo surround.

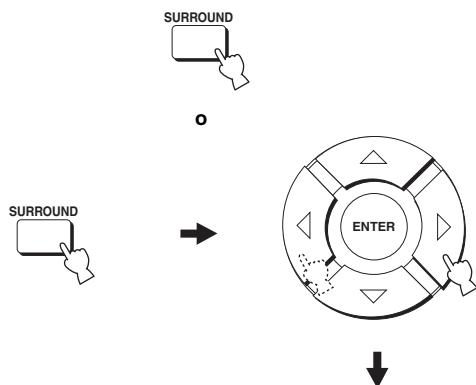
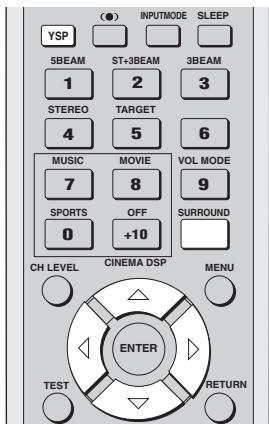
Las señales introducidas procedentes de fuentes de 2 también pueden ser reproducidas en múltiples canales.

Para obtener más información de los modos de sonido surround, vea la página 44.



## Ajuste de parámetros del modo surround

Puede configurar los parámetros para Dolby Pro Logic II Music y DTS Neo:6 Music y ajustar con exactitud los efectos de sonido surround.



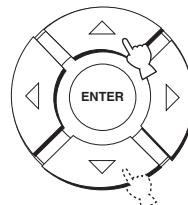
- 1 Pulse YSP en el mando a distancia para cambiar al modo de operación de esta unidad.



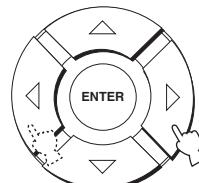
- 2 Pulse repetidamente SURROUND en el mando a distancia (o pulse SURROUND y luego pulse ▲ / ▼) para seleccionar PL II Music o Neo:6 Music.

Ejemplo de la visualización del modo surround en el visualizador del panel delantero cuando se apaga el programa CINEMA DSP

- 3 Pulse ▲/▼ para seleccionar los parámetros.



- 4 Pulse ▲ / ▼ para configurar los parámetros.



■ **Cuando se selecciona Dolby Pro Logic II Music**

**PANORAMA**

Da al sonido de los canales izquierdo y derecho un efecto envolvente, distribuido por todo el campo de sonido surround, que proporciona una sensación de expansión.

Opciones: ON/OFF

Ajuste predeterminado: OFF

**DIMENSION**

Ajusta la diferencia en volumen entre los canales delanteros y de sonido surround y el equilibrio del volumen que usted quiere.

Margen de control: -3 (hacia la dirección de los altavoces surround) a +3 (hacia la dirección de los altavoces delanteros)

Ajuste predeterminado: STD

**CT WIDTH**

Distribuye el sonido del canal central a izquierda y derecha. Si se pone en 0, los sonidos del canal central sólo salen por el altavoz central.

Margen de control: 0 a 7

Ajuste predeterminado: 3

■ **Cuando se selecciona DTS Neo:6 Music**

**C. IMAGE**

Ajusta de diversas formas la imagen central de tres altavoces (delanteros y central).

Margen de control: 0,0 (más amplio) a 1,0 (hacia el centro)

Ajuste predeterminado: 0,3

# USO DE PROGRAMAS DE CAMPO SONORO

Esta unidad está equipada con una variedad de decodificadores digitales precisos que le permiten disfrutar de la reproducción de múltiples canales con fuentes estéreo o de múltiples canales. Esta unidad también está equipada con un chip CINEMA DSP (procesamiento de campo sonoro digital) de YAMAHA que contiene varios campos sonoros para mejorar aún más la reproducción. La mayoría de los programas de campos sonoros son recreaciones digitales exactas de ambientes acústicos reales encontrados en famosas salas de conciertos, lugares de conciertos musicales y cines.



Los modos CINEMA DSP de YAMAHA son compatibles con todas las fuentes Dolby Digital, DTS y Dolby Surround.

## Nota

Elija un programa de campo sonoro basado en sus preferencias y no confíe en el nombre del propio programa de campo sonoro.

## ¿Qué es un campo sonoro?

Un factor importante que crea los tonos ricos y plenos de un instrumento tocado en directo son los múltiples reflejos de las paredes de la habitación. Además de dar vida al sonido, estos reflejos permiten al oyente conocer dónde está situado el músico y también el tamaño y la forma de la sala donde el oyente se encuentra sentado.

### ■ Elementos de un campo sonoro

En cualquier ambiente hay dos tipos distintos de reflejos sonoros que se combinan con el sonido directo que entra en nuestros oídos desde el instrumento del músico para hacer el campo sonoro.

#### Reflejos tempranos

Los sonidos reflejados llegan a nuestros oídos rápidamente (50 ms a 100 ms después del sonido directo) después de reflejarse en una superficie solamente (el techo o una pared, por ejemplo). Los reflejos tempranos añaden claridad al sonido directo.

#### Reverberaciones

Éstas son causadas por reflejos de más de una superficie (es decir, paredes, techo, la parte posterior de una habitación, etc.) tan numerosas que se mezclan formando un efecto sónico continuo. Éstas no son direccionales y reducen la claridad del sonido directo.

El sonido directo, los reflejos tempranos y las reverberaciones posteriores unidos nos ayudan a determinar el tamaño subjetivo y la forma de la habitación, y es esta información la que reproducen los procesadores de campo sonoro digital para crear campos sonoros.

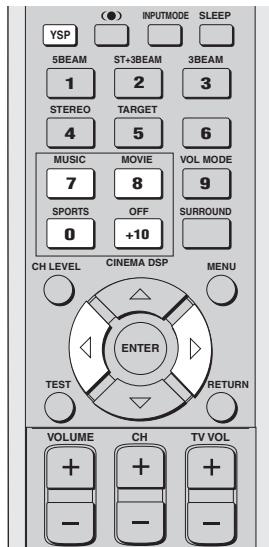
Si usted pudiera crear los reflejos tempranos apropiados y las reverberaciones posteriores en su habitación de escucha sería capaz de crear su propio ambiente de escucha. La acústica de su habitación podría ser cambiada por la de una sala de conciertos, un club de baile o una sala de escucha de cualquier tamaño virtualmente. La habilidad de crear campos sonoros es exactamente lo que YAMAHA ha hecho con la tecnología CINEMA DSP.

## Encendido de programas CINEMA DSP

Puede seleccionar entre tres programas de campos sonoros diferentes (MUSIC, MOVIE y SPORTS) dependiendo del tipo de fuente que quiera disfrutar.

### Notas

- Los programas CINEMA DSP no están disponibles si el modo estéreo (vea la página 42) o el modo de objetivo (vea la página 43) está seleccionado como modo de haz.
- Si no están disponibles los programas CINEMA DSP, "Prohibit" aparecerá en el visualizador del panel delantero cuando pulse uno de los botones de programas de campo sonoro en el mando a distancia.



### ■ Programa de música

Seleccione este programa de campo sonoro cuando reproduzca fuentes de música. Este programa produce una atmósfera vibrante y le permite sentirse como si estuviera sentado en una sala real de conciertos de rock o jazz.

- 1 Pulse YSP en el mando a distancia para cambiar al modo de operación de esta unidad.



- 2 Pulse MUSIC en el mando a distancia para seleccionar el programa de campo sonoro de música.



### ■ Programa de películas

Seleccione este programa de campo sonoro cuando reproduzca películas, especialmente las codificadas con Dolby Digital, DTS o Dolby Surround. Este programa reproduce claramente los diálogos y los efectos de sonido, creando así una espacio cinematográfico amplio y expansivo entre el silencio.

- 1 Pulse YSP en el mando a distancia para cambiar al modo de operación de esta unidad.



- 2 Pulse MOVIE en el mando a distancia para seleccionar el programa de campo sonoro de películas.



### ■ Programa de deportes

Seleccione este programa de campo sonoro cuando reproduzca fuentes de deportes. Este programa concentra densamente el sonido vocal del presentador en el centro, mientras que dispersa el sonido de los espectadores a todo alrededor de la habitación de escucha.

- 1 Pulse YSP en el mando a distancia para cambiar al modo de operación de esta unidad.



- 2 Pulse SPORTS en el mando a distancia para seleccionar el programa de campo sonoro de deportes.



## Apagado de CINEMA DSP programas

Apague los programas CINEMA DSP si quiere disfrutar del sonido original sin efecto de programas de campo sonoro.

- Pulse YSP en el mando a distancia para cambiar al modo de operación de esta unidad.



- Pulse OFF en el mando a distancia para apagar los programas de campos sonoros.



## Ajuste de CINEMA DSP niveles

Con los parámetros ajustados en fábrica puede disfrutar de sonido de buena calidad. Sin embargo, también puede ajustar el nivel del efecto de los programas CINEMA DSP con relación al nivel del sonido directo, para que cada programa de campo sonoro pueda reflejar su ambiente de escucha y sus preferencias aún con mayor precisión.

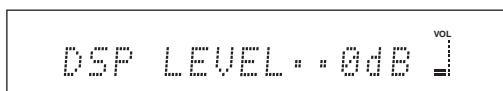
- Pulse YSP en el mando a distancia para cambiar al modo de operación de esta unidad.



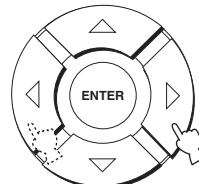
- Pulse MUSIC, MOVIE o SPORTS en el mando a distancia para seleccionar el programa de campo sonoro deseado.



- Pulse △ / ▽ en el mando a distancia. DSP LEVEL se muestra en el visualizador del panel delantero.



- Pulse ◀ / ▶ en el mando a distancia para ajustar el nivel de efecto de los programas CINEMA DSP.

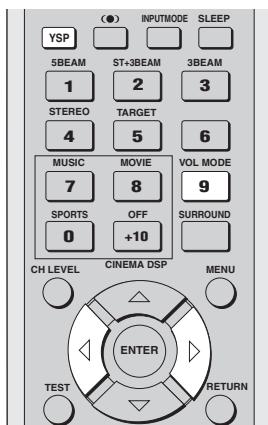


Margen de control: -6 dB a +3 dB

- Un valor más grande aumenta el nivel del efecto.
- Un valor más pequeño disminuye el nivel del efecto.

## UTILIZACIÓN DEL MODO DE VOLUMEN

Los modos de escucha nocturna han sido diseñados para facilitar la escucha a volúmenes bajo durante la noche. Además, usted puede limitar el nivel del volumen del TV para que éste no cambie excesivamente de forma repentina siempre que cambie la emisión (debido a anuncios comerciales, etc.).

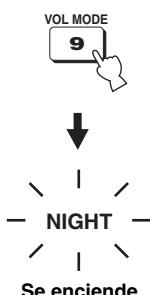


- 1** Pulse YSP en el mando a distancia para cambiar al modo de operación de esta unidad.

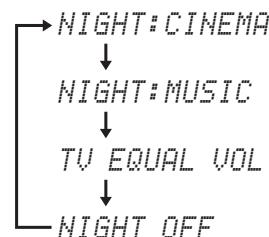


- 2** Pulse VOL MODE en el mando a distancia para cambiar al modo de volumen.

El indicador NIGHT se enciende en el visualizador del panel delantero.

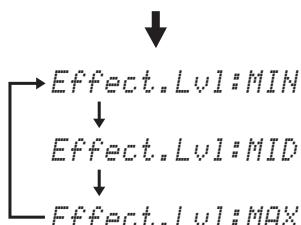
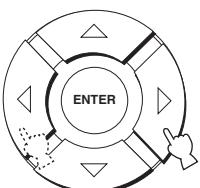


- 3** Pulse repetidamente VOL MODE en el mando a distancia para seleccionar NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC, TV EQUAL VOL o NIGHT OFF.



- Seleccione NIGHT:CINEMA cuando vea películas para reducir la gama dinámica de las pistas de sonido de la película y hacer que los diálogos se ofgan fácilmente con volúmenes bajos.
- Seleccione NIGHT:MUSIC cuando escuche fuentes de música para ofr fácilmente todos los sonidos.
- Seleccione TV EQUAL VOL cuando vea programas de TV.
- Seleccione NIGHT OFF para apagar los modos de escucha nocturna.

- 4** Pulse  $\triangleleft / \triangleright$  en el mando a distancia para ajustar el nivel de efecto de compresión mientras se visualiza NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC o TV EQUAL VOL.



- Seleccione Effect.Lvl:MIN para la mínima compresión.
- Seleccione Effect.Lvl:MID para la compresión estándar.
- Seleccione Effect.Lvl:MAX para la compresión máxima.

#### Nota

Los ajustes del modo de volumen se cancelan si usted pulsa STANDBY/ON en el panel delantero o en el mando a distancia, o si usted desconecta el cable de alimentación de la toma de CA de la pared.

# UTILIZACIÓN TruBass

Esta unidad puede producir la percepción de un rendimiento de frecuencias bajas mejorado con la ayuda de la tecnología SRS TruBass, la cual mejora los graves hasta sin altavoz de subgraves y proporciona graves más profundos y ricos cuando se emplea un altavoz de subgraves.

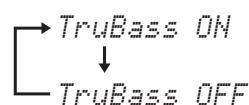
## Nota

TruBass no está disponible cuando se selecciona el modo de objetivo como modo de haces (vea la página 43).



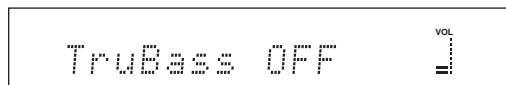
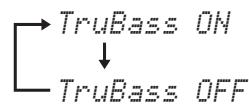
## 2 Pulse repetidamente (●) en el mando a distancia para encender SRS TruBass.

TruBass ON se muestra en el visualizador del panel delantero.



## 3 Pulse repetidamente (●) en el mando a distancia para apagar SRS TruBass.

TruBass OFF se muestra en el visualizador del panel delantero.



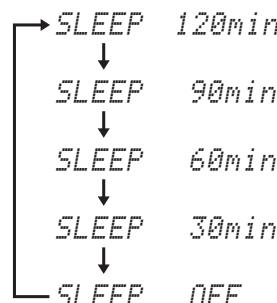
# USO DEL TEMPORIZADOR PARA DORMIR

Utilice esta función para poner automáticamente esta unidad en el modo de espera después de pasar un tiempo especificado. El temporizador para dormir es útil si usted va a dormirse después de pasar cierto tiempo mientras esta unidad aún está reproduciendo una fuente.

## Ajuste del temporizador para dormir



Cada vez que pulsa SLEEP en el mando a distancia, el visualizador del panel delantero cambia como se muestra más abajo.



- 1 Pulse repetidamente SLEEP en el mando a distancia para poner el tiempo para el temporizador para dormir.

Opciones: 120 min, 90 min, 60 min, 30 min, OFF  
El indicador SLEEP del visualizador del panel delantero parpadea mientras se cambia el tiempo del temporizador para dormir.



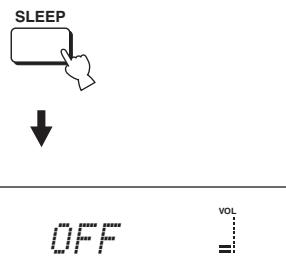
- 2 Espere unos pocos segundos sin utilizar esta unidad para confirmar el ajuste del temporizador para dormir.

El indicador SLEEP se enciende en el visualizador del panel delantero, indicando que el temporizador para dormir está activado.



## **Cancelación del temporizador para dormir**

- 
- 1 Pulse repetidamente SLEEP en el mando a distancia para que aparezca SLEEP OFF en el visualizador del panel delantero.**



- 2 Espere unos pocos segundos sin utilizar esta unidad para confirmar el ajuste del temporizador para dormir.**

El indicador SLEEP desaparece del visualizador del panel delantero, indicando que el temporizador para dormir está desactivado.

**SLEEP  
Desaparece**

### **Nota**

El ajuste del temporizador para dormir previo a la desactivación se guarda en la memoria del sistema y se repone automáticamente cuando usted hace un nuevo ajuste la próxima vez.



El ajuste del temporizador para dormir también se desactiva si usted pulsa STANDBY/ON en el panel delantero o en el mando a distancia para poner esta unidad en el modo de espera o desenchufa el cable de alimentación de la toma de CA.

# BASIC SETUP

Si no puede ejecutar bien AUTO SETUP o se produce un error durante el procedimiento AUTO SETUP podrá usar individualmente BASIC SETUP para ajustar los parámetros de esta unidad en el orden siguiente:

- 1) ROOM TYPE (Tipo de habitación)
- 2) INSTALLED POSITION (Posición instalada de esta unidad)
- 3) ROOM SIZE (Tamaño de habitación)



- Puede guardar los ajustes optimizados por el procedimiento AUTO SETUP (vea la página 34). Un juego de ajustes optimizados según las condiciones específicas de su ambiente de escucha podrá recuperarse posteriormente dependiendo de las condiciones cambiantes de su ambiente de escucha (vea la página 35).
- Para ajustar con precisión los parámetros del ambiente de escucha, y para hacer ajustes avanzados para las posiciones de los altavoces, haces de sonido, entrada digital y la OSD, vea MANUAL SETUP (vea la página 63).
- Los elementos con un asterisco (\*) que aparece junto a ellos pueden visualizarse de forma diferente en su pantalla dependiendo de sus ajustes individuales.

## Nota

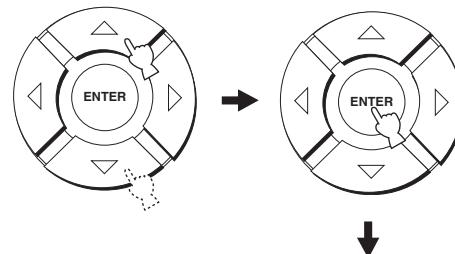
Cada parámetro de ambiente de escucha deberá ajustarse antes del ajustar el parámetro que le sigue.



- Los botones de control usados para SET MENU se visualizan en la parte inferior de la pantalla.
- Para volver a la pantalla anterior mientras utiliza SET MENU, pulse RETURN en el mando a distancia.
- Para reanudar las operaciones de los botones del cursor después de cambiar el área de control pulsando un selector de entrada, pulse TEST en el mando a distancia.
- Para cancelar la pantalla SET MENU, pulse una vez más MENU.
- También puede hacer las operaciones siguientes en el visualizador del panel delantero.
- Si pulsa un botón selector de entrada durante las operaciones SET MENU, los botones del cursor se desactivarán. En este caso, pulse de nuevo TEST.

## 3 Pulse △ / ▽ para seleccionar BASIC SETUP y luego pulse ENTER.

La pantalla siguiente aparece en su TV.



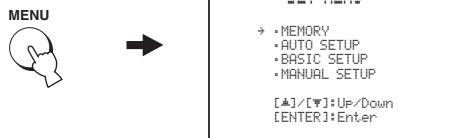
## ■ Visualización de la pantalla SET MENU

### 1 Pulse YSP en el mando a distancia para cambiar al modo de operación de esta unidad.



### 2 Pulse MENU en el mando a distancia.

La pantalla SET MENU aparece en su TV.



\* BASIC SETUP  
+ 1 ROOM TYPE ?  
PUSH [ENTER] Key.  
4

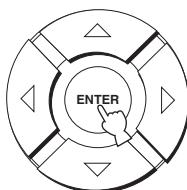
## ■ ROOM TYPE (Tipo de habitación)

### 4 Compruebe que la pantalla siguiente se visualice en su TV.

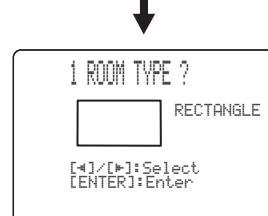
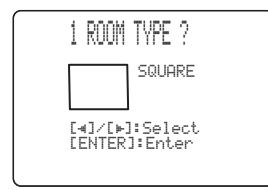
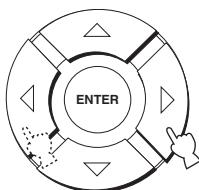
Repita los pasos 1 a 3 si no se visualiza esta pantalla.



### 5 Pulse ENTER.



### 6 Pulse < / > para cambiar entre las pantallas de selección SQUARE y RECTANGLE y luego pulse ENTER para seleccionar el ajuste deseado.



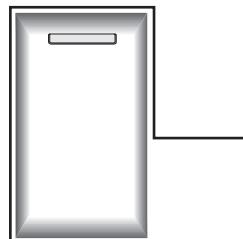
- Seleccione SQUARE si la forma de su habitación de escucha es casi un cuadrado.
- Seleccione RECTANGLE si la forma de su habitación de escucha es casi un rectángulo.

### Si

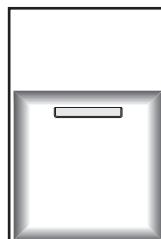
Si la forma de su habitación de escucha es irregular, seleccione la forma más parecida a su habitación.

En el ejemplo 1, la forma que mejor describe la habitación de escucha es RECTANGLE. En el ejemplo 2, ésta es SQUARE.

#### Ejemplo 1: Habitación rectangular

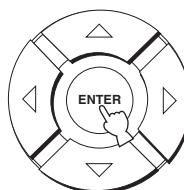


#### Ejemplo 2: Habitación cuadrada



### 7 Pulse ENTER para confirmar el ajuste para el tipo de habitación.

La pantalla siguiente aparece en el visualizador del panel delantero.



## ■ INSTALLED POSITION (Posición instalada de esta unidad)

### 8 Compruebe que la pantalla siguiente se visualice en su TV.

Si no se visualiza esta pantalla, haga los ajustes para ROOM TYPE.



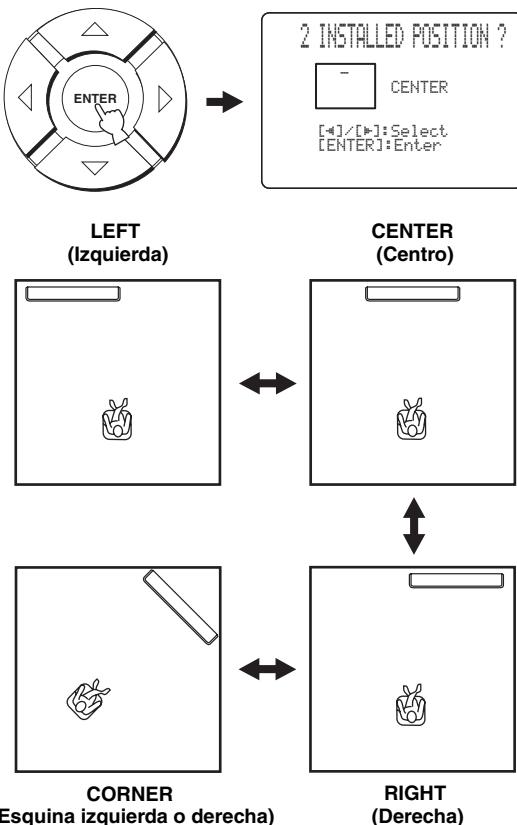
### 9 Pulse ENTER.

Si seleccionó SQUARE para ROOM TYPE (vea la página 58) se visualizarán cuatro tipos de posición instalada diferentes en una habitación cuadrada.

Si seleccionó RECTANGLE se visualizarán ocho tipos de posición instalada diferentes en una habitación rectangular.

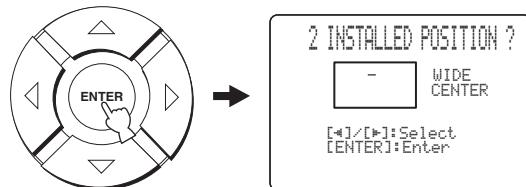
#### Si se selecciona SQUARE para ROOM TYPE

Seleccione LEFT, CENTER, RIGHT o CORNER, el más adecuado a la posición instalada de esta unidad en su habitación de escucha.



#### Si se selecciona RECTANGLE para ROOM TYPE

Seleccione WIDE LEFT, WIDE CENTER, WIDE RIGHT, CORNER RIGHT, CORNER LEFT, NARROW LEFT, NARROW CENTER o NARROW RIGHT, el más adecuado a la posición instalada de esta unidad en su habitación de escucha.



**WIDE LEFT**  
(Pared ancha, izquierda)

**WIDE CENTER**  
(Pared ancha, centro)

**WIDE RIGHT**  
(Pared ancha, derecha)

**CORNER RIGHT**  
(Esquina derecha)

**CORNER LEFT**  
(Esquina izquierda)

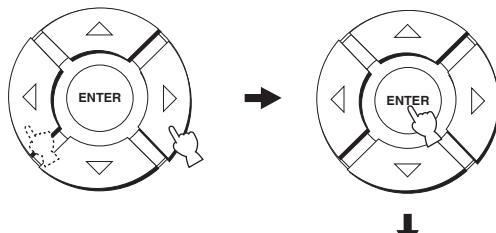
**NARROW LEFT**  
(Pared estrecha, izquierda)

**NARROW CENTER**  
(Pared estrecha, centro)

**NARROW RIGHT**  
(Pared estrecha, derecha)

- 10** Pulse  $\triangleleft/\triangleright$  para seleccionar el tipo de posición instalada más adecuado a la posición instalada de esta unidad en su habitación de escucha y luego pulse ENTER.

La pantalla siguiente aparece en el visualizador del panel delantero.



## ■ ROOM SIZE (Tamaño de habitación)

- 11** Compruebe que la pantalla siguiente se visualice en su TV.

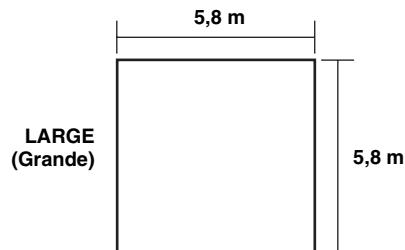
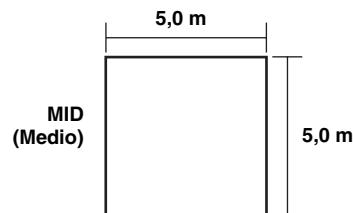
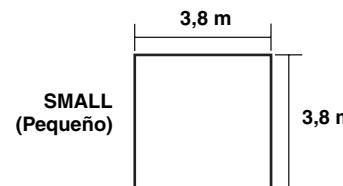
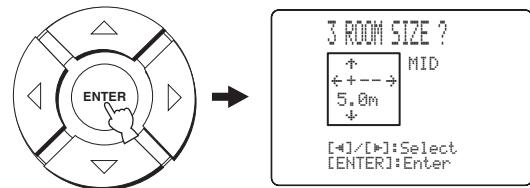
Si no se visualiza esta pantalla, haga los ajustes para INSTALLED POSITION.



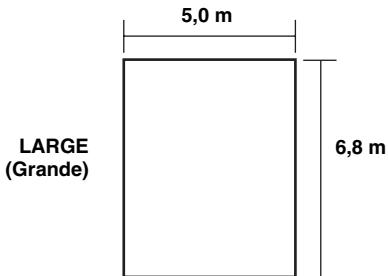
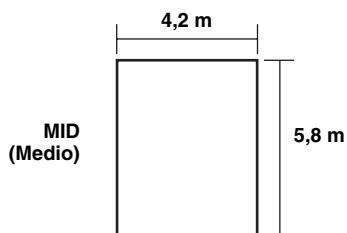
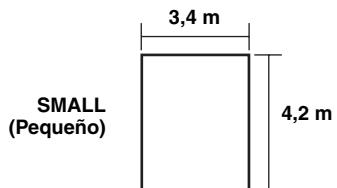
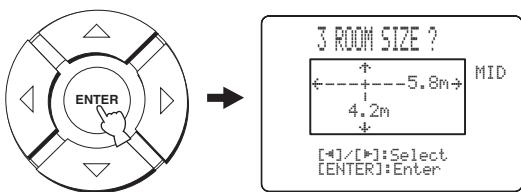
- 12** Pulse ENTER.

Se visualizan tres tamaños de habitación diferentes (SMALL, MID o LARGE) para SQUARE y RECTANGLE.

**Si se selecciona SQUARE para ROOM TYPE**



**Si se selecciona RECTANGLE para  
ROOM TYPE**



## ■ SETUP OK (Confirmación de ajustes)

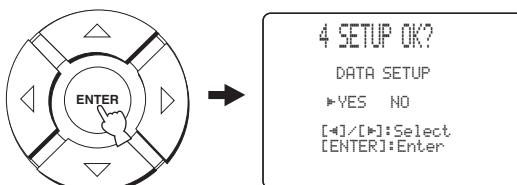
### 14 Compruebe que la pantalla siguiente se visualice en su TV.

Si no se visualiza esta pantalla, haga los ajustes para ROOM SIZE.

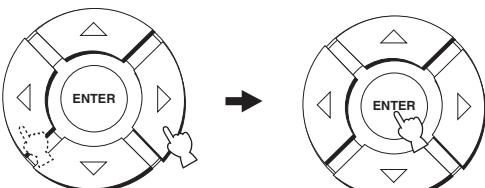


### 15 Pulse ENTER.

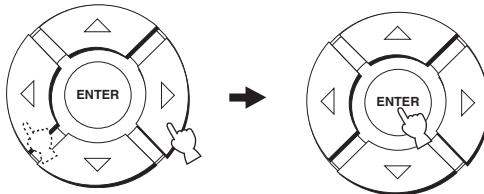
La pantalla siguiente aparece en el visualizador del panel delantero.



**13 Pulse < / > para seleccionar el tamaño de habitación más adecuado a su habitación de escucha y luego pulse ENTER.**



**16 Pulse  $\triangleleft/\triangleright$  para seleccionar YES o NO y luego pulse ENTER.**



- Seleccione YES para registrar los ajustes si éstos son satisfactorios. Aparece la pantalla siguiente y sus ajustes BASIC SETUP se registran.



- Seleccione NO para cancelar los ajustes y volver a la pantalla inicial SET MENU.



**17 Pulse MENU para completar el procedimiento BASIC SETUP.**

La visualización SET MENU desaparece de su pantalla TV.



Esto completa los ajustes de parámetros para BASIC SETUP. Para seleccionar una fuente de reproducción y disfrutar del sonido surround en esta unidad, vea "REPRODUCCIÓN" en la página 37.

# MANUAL SETUP

Para lograr el sonido surround de mejor calidad, usted puede utilizar MANUAL SETUP para establecer los parámetros del ambiente de escucha, y también para hacer ajustes avanzados para posiciones de altavoces, haces sonoros, entrada digital y OSD. Cambie los ajustes iniciales (en negrita debajo de cada parámetro) para reflejar las necesidades de su ambiente de escucha.



- Puede guardar los ajustes optimizados por el procedimiento AUTO SETUP (vea la página 34). Un juego de ajustes optimizados según las condiciones específicas de su ambiente de escucha podrá recuperarse posteriormente dependiendo de las condiciones cambiantes de su ambiente de escucha (vea la página 35).
- La mayoría de los parámetros descritos en SOUND MENU y BEAM MENU se establece automáticamente cuando usted ejecuta AUTO SETUP (vea la página 26). Use SOUND MENU y BEAM MENU para hacer ajustes adicionales.
- BEAM MENU le permite hacer ajustes para los efectos de sonido surround normalmente disponibles en el menú de ajuste de altavoces.
- Haga primero los ajustes para los parámetros de BEAM MENU antes de hacer los ajustes para los parámetros de SOUND MENU, INPUT MENU y DISPLAY MENU.

## SOUND MENU

Se usa para ajustar manualmente varios parámetros relacionados con la salida de sonido.

Elemento	Características	Página
<b>TONE CONTROL</b>	Ajusta el nivel de salida del sonido de alta o baja frecuencia.	69
<b>BEAM LEVEL</b>	Ajusta el nivel de salida de cada haz.	69
<b>SUBWOOFER SET</b>	Hace diversos ajustes del altavoz de subgraves.	70
<b>MUTE LEVEL</b>	Ajusta el nivel de silenciamiento.	70
<b>AUDIO DELAY</b>	Ajusta el retardo de audio.	70
<b>ROOM EQ</b>	Ajusta la calidad tonal de la habitación de escucha.	70
<b>DD/DTS Dynamic Range</b>	Ajusta la gama dinámica de las señales Dolby Digital o DTS.	71

## BEAM MENU

Se usa para ajustar manualmente varios parámetros relacionados con la salida del haz sonoro.

Elemento	Características	Página
<b>SETTING PARAMETERS</b>	Hace los ajustes de la habitación de escucha y la posición de escucha.	65
<b>BEAM ADJUSTMENT</b>	Hace diversos ajustes de haces.	66
<b>IMAGE LOCATION</b>	Ajusta la posición de los altavoces delanteros izquierdo y derecho.	68

## INPUT MENU

Se usa para ajustar manualmente varios parámetros relacionados con la entrada de audio y vídeo.

Elemento	Características	Página
<b>INPUT ASSIGNMENT</b>	Asigna jacks según el componente que vaya a utilizar.	71
<b>INPUT MODE</b>	Selecciona la entrada inicial de la fuente.	72
<b>INPUT TRIM</b>	Ajusta el nivel de entrada de la fuente.	72
<b>INPUT RENAME</b>	Cambia el nombre de la fuente de entrada visualizada.	72

## DISPLAY MENU

Se usa para ajustar manualmente varios parámetros relacionados con la visualización.

Elemento	Características	Página
<b>DIMMER SET</b>	Ajusta el brillo del visualizador.	73
<b>OSD SET</b>	Ajusta la posición de visualización y el color del fondo de la OSD.	74
<b>UNIT SET</b>	Cambia la unidad de medición de la visualización.	74

## Utilización MANUAL SETUP

Utilice el mando a distancia para acceder a cada parámetro y ajustarlo.



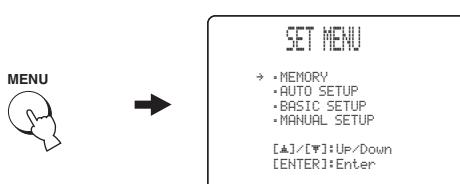
Puede ajustar los parámetros SET MENU mientras la unidad reproduce sonido.

- 1 Pulse YSP en el mando a distancia para cambiar al modo de operación de esta unidad.**



- 2 Pulse MENU en el mando a distancia.**

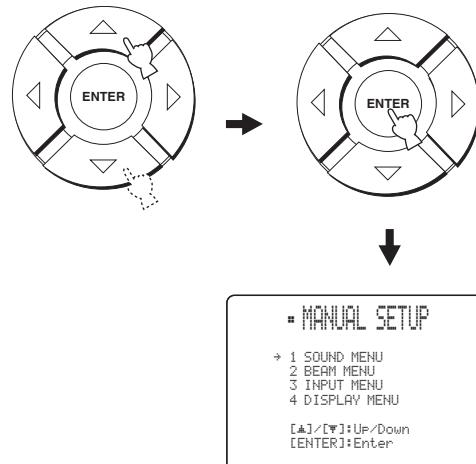
La pantalla SET MENU aparece en su TV.



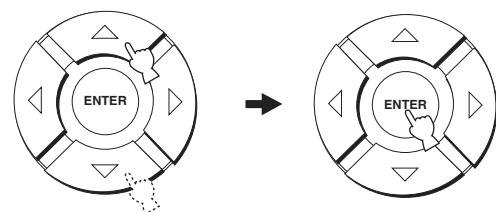
- Los botones de control usados para SET MENU se visualizan en la parte inferior de la pantalla.
- Para volver a la pantalla anterior mientras utiliza SET MENU, pulse RETURN en el mando a distancia.
- Para reanudar las operaciones de los botones del cursor después de cambiar el área de control pulsando un selector de entrada, pulse TEST en el mando a distancia.
- Para cancelar la pantalla SET MENU, pulse una vez más MENU.
- También puede hacer las operaciones siguientes en el visualizador del panel delantero.
- Si pulsa un botón selector de entrada durante las operaciones SET MENU, los botones del cursor se desactivarán. En este caso, pulse de nuevo TEST.

- 3 Pulse △ / ▽ para seleccionar MANUAL SETUP y luego pulse ENTER.**

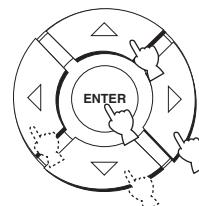
La pantalla siguiente aparece en su TV.



- 4 Pulse △ / ▽ para seleccionar un menú secundario y luego pulse ENTER.**



- 5 Pulse △ / ▽ / ◀ / ▶ y ENTER para configurar cada parámetro.**



- 6 Pulse MENU para salir.**

La OSD desaparece de la pantalla de su TV.



## BEAM MENU

Se usa para ajustar manualmente varios parámetros relacionados con la salida del haz sonoro.  
SET MENU → MANUAL SETUP → BEAM MENU



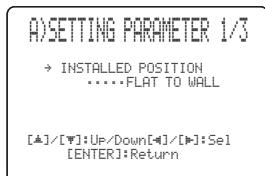
### ■ SETTING PARAMETERS (Ajuste de parámetros)

Se utiliza para establecer la posición de esta unidad en su habitación de escucha y la distancia de la posición de escucha a esta unidad.

Cuando ajuste cada parámetro, otros parámetros relacionados se ajustarán automáticamente para adaptarse mejor a su entorno de escucha.

#### Nota

Si hace ajustes en SETTING PARAMETERS, los ajustes de optimización hechos en el procedimiento AUTO SETUP se perderán. Si quiere mantener los ajustes de optimización de haces hechos en AUTO SETUP y hacer más ajustes, haga primero los ajustes en BEAM ADJUSTMENT (vea la página 66).

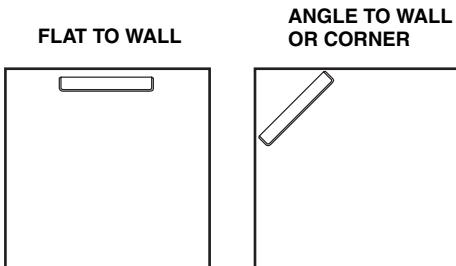


#### INSTALLED POSITION

##### (Posición instalada de esta unidad)

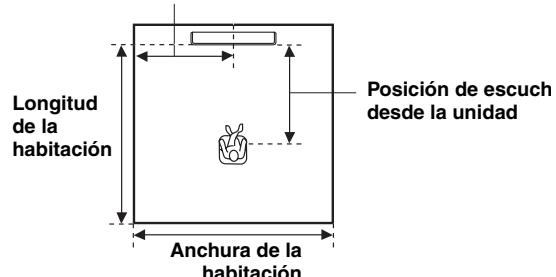
Se utiliza para ajustar la posición instalada de esta unidad. Opciones: **FLAT TO WALL**

(Instalación paralela a una pared),  
**ANGLE TO WALL OR CORNER**  
(Instalación en esquina)



- Seleccione FLAT TO WALL si esta unidad está instalada en paralelo con una pared en su habitación de escucha. Ajuste la anchura y longitud de su habitación de escucha, y también las distancias de esta unidad a la posición de escucha y del centro de esta unidad a la pared izquierda.

#### Posición de escucha desde la pared izquierda



Opciones de anchura y longitud de habitación:

2,0 m a 12,0 m

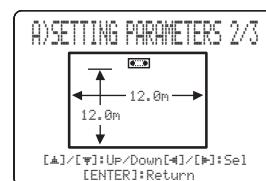
Opciones de posición de escucha desde esta unidad:

2,0 m a 9,0 m

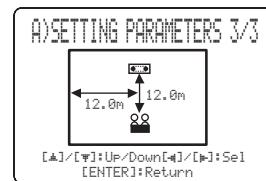
Opciones de posición de escucha desde la pared izquierda:

0,6 m a 11,4 m

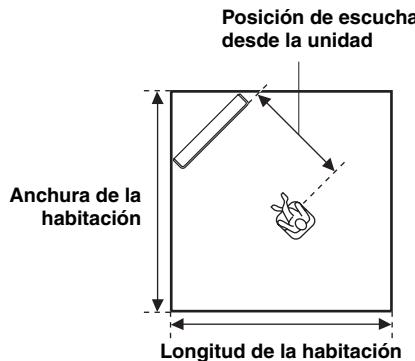
#### Anchura y longitud de la habitación



#### Posición de escucha desde la unidad y la pared izquierda



- Seleccione ANGLE TO WALL OR CORNER si esta unidad está instalada en una esquina de su habitación de escucha. Ajuste la anchura y longitud de su habitación de escucha, y también las distancias de esta unidad a la posición de escucha y del centro de esta unidad a la pared izquierda.



Opciones de anchura y longitud de habitación:

2,0 m a 12,0 m

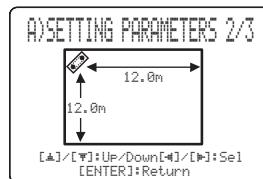
Opciones de posición de escucha desde esta unidad:

2,0 m a 9,0 m

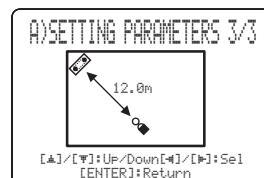
Opciones de posición de escucha desde la pared izquierda:

0,6 m a 11,4 m

**Anchura y longitud de la habitación**



**Posición de escucha desde la unidad y la pared izquierda**



### Nota

Cuando ajuste el parámetro INSTALLED POSITION en BASIC SETUP (vea la página 59) o MANUAL SETUP (vea la página 65), los parámetros recién ajustados para la anchura y longitud de su habitación de escucha cambiarán automáticamente a los ajustes de fábrica.

## ■ BEAM ADJUSTMENT (Ajuste de haces)

Se utiliza para ajustar manualmente los diversos ángulos de los haces de los altavoces. Recomendamos seleccionar el modo de 5 haces antes de ajustar estos parámetros.

### Notas

- Cuando INSTALLED POSITION se ajusta en BASIC SETUP (vea la página 59) o MANUAL SETUP (vea la página 65), el valor predeterminado en la fábrica se establece automáticamente para este parámetro, excepto cuando FOCAL LENGTH se pone en CENTER (vea la página 67).
- Dependiendo de los ajustes del modo de haz (vea la página 40), algunas posiciones de altavoces pueden no estar disponibles para la selección. En este caso se visualiza “—”. Cuando utilice el modo estéreo más 3 haces, establezca las señales surround izquierda y derecha que van a salir desde los altavoces delanteros izquierdo y derecho.

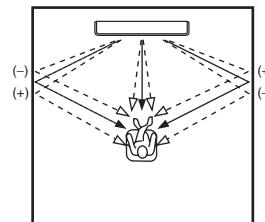
### B)BEAM ADJUSTMENT

- a)HORIZONTAL ANGLE
- b)FOCAL LENGTH
- c)FOCAL LENGTH
- d)TREBLE GRIN

[▲]/[▼]:Up/Down  
[SELECT]:Enter

### HORIZONTAL ANGLE (Ángulo horizontal)

Se utiliza para ajustar el ángulo horizontal de los haces para cada altavoz. Ajustando el ángulo horizontal de los haces usted puede optimizar los caminos de los haces sonoros. Sale automáticamente un tono de prueba.



Opciones: L90° a R90°

Ajuste hacia L (izquierda) para mover la dirección de la salida a la izquierda, y hacia R (derecha) para moverla a la derecha.

### a)HORIZONTAL ANGLE 1/5

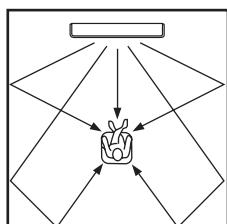


[▲]/[▼]:Up/Down [◀]/[▶]:Sel  
[ENTER]:Return

**BEAM TRAVEL LENGTH****(Longitud de recorrido del haz)**

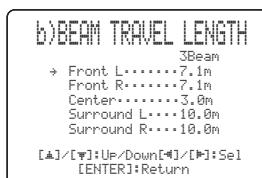
Utilice esto para establecer la distancia de recorrido de los haces sonoros después de salir y ser reflejados por la pared hasta que llegan a la posición de escucha para cada altavoz.

Las líneas de la ilustración de abajo indican la distancia.

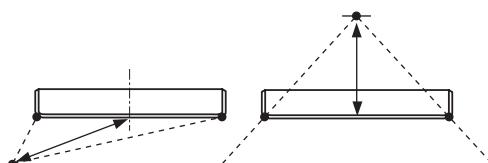


Opciones: 0,3 m a 24,0 m

- **Front L** ajusta la distancia que recorren los haces sonoros del altavoz delantero izquierdo.
- **Front R** ajusta la distancia que recorren los haces sonoros del altavoz delantero derecho.
- **Center** ajusta la distancia que recorren los haces sonoros del altavoz central.
- **Surround L** ajusta la distancia que recorren los haces sonoros del altavoz surround izquierdo.
- **Surround R** ajusta la distancia que recorren los haces sonoros del altavoz surround derecho.

**FOCAL LENGTH (Distancia focal)**

Se utiliza para establecer la distancia de la parte delantera de esta unidad al punto focal de salida para cada altavoz.



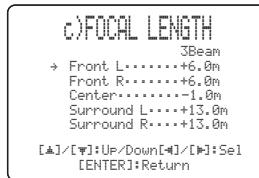
Opciones: -1,0 m a +13,0 m

Ajuste hacia -(menos) para mover el enfoque hacia afuera y ajuste hacia +(más) para mover el enfoque hacia la posición normal.

- **Front L** ajusta la distancia focal para los haces sonoros del altavoz delantero izquierdo.
- **Front R** ajusta la distancia focal para los haces sonoros del altavoz delantero derecho.
- **Center** ajusta la distancia focal para los haces sonoros del centro. Ajuste inicial: -0,5 m
- **Surround L** ajusta la distancia focal para los haces sonoros del altavoz surround izquierdo.
- **Surround R** ajusta la distancia focal para los haces sonoros del altavoz surround derecho.



Le recomendamos utilizar el ajuste inicial (-0,5 m) para el altavoz central.

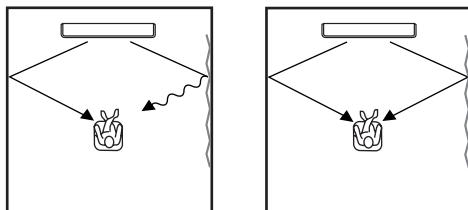


**TREBLE GAIN (Ganancia de agudos)**

Se usa para ajustar el nivel de salida de alta frecuencia de cada altavoz.



Si el punto de reflejo de los haces sonoros delanteros izquierdo y derecho o surround izquierdo y derecho es una cortina u otra superficie que absorbe sonido, podrá lograr un sonido surround más efectivo aumentando el nivel de los agudos para esos haces sonoros.



Opciones: -12,0 dB a +12,0 dB

Ajuste inicial: 0 dB

- **FL** ajusta el nivel de salida de alta frecuencia del altavoz delantero izquierdo.
- **FR** ajusta el nivel de salida de alta frecuencia del altavoz delantero derecho.
- **C** ajusta el nivel de salida de alta frecuencia del altavoz central.
- **SL** ajusta el nivel de salida de alta frecuencia del altavoz surround izquierdo.
- **SR** ajusta el nivel de salida de alta frecuencia del altavoz surround derecho.

**IMAGE LOCATION****(Ubicación de imagen)**

Se usa para ajustar la dirección desde la que se oye el sonido de los altavoces delanteros izquierdo y derecho dirigiendo esas señales de audio para que salgan también del altavoz central.

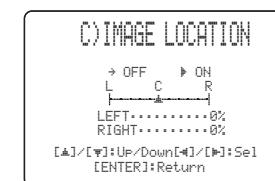
Utilice esta función para redirigir las señales de audio si el sonido de los altavoces izquierdo y derecho no parece natural, como cuando su posición de escucha no está en el centro de su habitación de escucha.

También puede ajustar este parámetro solamente cuando se selecciona el modo de 3 ó 5 haces como modo de haces (vea la página 42).

Opciones: ON, OFF

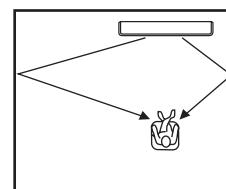
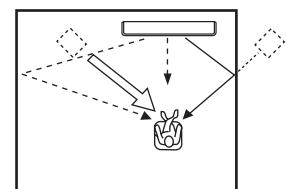
Margen de ajuste: 0% a 95%

Ajuste inicial: 0%

**LEFT (Izquierda)**

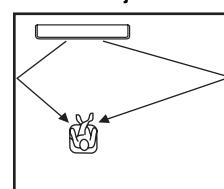
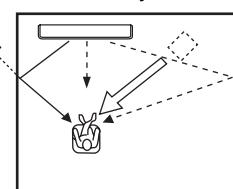
Ajusta las señales de audio hacia la izquierda.

Cuanto más alto es el porcentaje, más alta es la salida desde el centro.

**Sin ajuste****Con el altavoz delantero izquierdo ajustado****RIGHT (Derecha)**

Ajusta las señales de audio hacia la derecha.

Cuanto más alto es el porcentaje, más alta es la salida desde el centro.

**Sin ajuste****Con el altavoz delantero derecho ajustado**

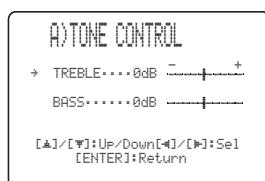
## SOUND MENU

Se usa para ajustar manualmente varios parámetros relacionados con la salida de sonido.  
SET MENU → MANUAL SETUP → SOUND MENU



### ■ TONE CONTROL (Control de tono)

Puede ajustar la calidad tonal de sus altavoces.



#### TREBLE (Agudos)

Se utiliza para ajustar la respuesta de alta frecuencia.

Opciones: -12 dB a +12 dB

Ajuste inicial: 0 dB

#### BASS (Graves)

Se utiliza para ajustar la respuesta de baja frecuencia.

Opciones: -12 dB a +12 dB

Ajuste inicial: 0 dB

### ■ BEAM LEVEL (Nivel de haz)

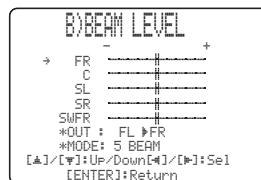
Se usa para equilibrar manualmente los niveles de los altavoces entre los altavoces delantero izquierdo y surround izquierdo y cada altavoz seleccionado.

Cuando ajuste los altavoces delantero derecho, central o surround izquierdo, o el de subgraves, el tono de prueba saldrá desde el altavoz delantero izquierdo y la posición de altavoz seleccionada.

Cuando ajuste el altavoz surround derecho, el tono de prueba saldrá alternativamente desde los altavoces surround izquierdo y derecho.

El valor predeterminado en fábrica se ajusta automáticamente para este parámetro dependiendo de los parámetros ajustados en AUTO SETUP, BASIC SETUP o ROOM EQ en MANUAL SETUP.

Dependiendo de los ajustes del modo de haz, algunos canales pueden no estar disponibles para la selección. En este caso se visualiza NONE.



- **FR** ajusta el balance de los altavoces delanteros derecho e izquierdo.
- **C** ajusta el balance de los altavoces delanteros izquierdo y central.
- **SL** ajusta el balance de los altavoces delantero izquierdo y surround izquierdo.
- **SR** ajusta el balance de los altavoces surround derecho e izquierdo.
- **SWFR** ajusta el balance de los altavoces delantero izquierdo y de subgraves.

## ■ SUBWOOFER SET

### (Ajuste de altavoz de subgraves)

Se utiliza para ajustar manualmente varios ajustes del altavoz de subgraves.

#### C) SUBWOOFER SET

→ BASS OUT.....FRONT  
CROSS OVER...120Hz  
LFE LEVEL....-20dB  
DISTANCE....15.0m

[▲]/[▼]:Up/Down [◀]/[▶]:Select  
[ENTER]:Return

### BASS OUT (Salida de graves)

Las señales de baja frecuencia (graves) pueden dirigirse a las posiciones del altavoz de subgraves y/o altavoces delanteros derecho e izquierdo. Este ajuste determina también la ruta de las señales LFE (efecto de baja frecuencia) encontradas en las fuentes Dolby Digital o DTS.

Opciones: SWFR (altavoz de subgraves), FRONT, BOTH

- Seleccione SWFR si conecta un altavoz de subgraves. Las señales LFE y de baja frecuencia de otros canales se dirigen al altavoz de subgraves según los ajustes de los altavoces.
- Seleccione FRONT si no utiliza un altavoz de subgraves. Las señales LFE y de baja frecuencia de otros canales se dirigen a los altavoces delanteros según los ajustes de los altavoces (aunque haya ajustado previamente los altavoces delanteros en SMALL).
- Seleccione BOTH si conecta un altavoz de subgraves y quiere dar salida a señales de baja frecuencia por los canales delanteros a los altavoces delanteros y al altavoz de subgraves. Las señales LFE y de baja frecuencia de otros canales también se dirigen al altavoz de subgraves de esta unidad.

### CROSS OVER (Transición)

Cuando BASS OUT se ponga en SWFR, utilice esta función para seleccionar una frecuencia de transición (de corte) para todas las señales de baja frecuencia. Todas las frecuencias por debajo de la seleccionada se enviarán a la posición del altavoz de subgraves.

Opciones: 80Hz, 100Hz, 120Hz

### LFE LEVEL (Nivel de efectos de baja frecuencia)

Selecciónelo para ajustar el nivel de salida del canal LFE (efecto de baja frecuencia) según la capacidad de su altavoz de subgraves. El canal LFE lleva efectos especiales de baja frecuencia que sólo se agregan a ciertas escenas. Este ajuste sólo es eficaz cuando esta unidad decodifica señales Dolby Digital o DTS.

Opciones: -20 a 0 dB

### DISTANCE (Distancia)

Selecciónelo para ajustar la distancia de la posición de escucha al altavoz de subgraves.

Opciones: 0,3 a 15,0 m

Ajuste inicial: 3,0 m

## ■ MUTE LEVEL (Nivel de silenciamiento)

Para ajustar cuánto va a reducir la función de silenciamiento el nivel del sonido.

Opciones: MUTE, -20 dB

- Seleccione MUTE para detener completamente toda la salida de sonido.
- Seleccione -20 dB para reducir el nivel de sonido actual en 20 dB.

#### D) MUTE LEVEL

→ MUTE      -20dB

[◀]/[▶]:Select  
[ENTER]:Return

## ■ AUDIO DELAY (Retardo de audio)

Para retrasar la salida de sonido y sincronizarla con la imagen de video. Esto puede ser necesario cuando utilice ciertos proyectores o monitores LCD.

Opciones: 0 a 160 msec

#### E) AUDIO DELAY

AUDIO DELAY...30msec

[◀]/[▶]:Select  
[ENTER]:Return

## ■ ROOM EQ (Ecualizador de habitación)

Se usa para cambiar la calidad tonal de su habitación de escucha cuando la unidad está montada en una pared.

Opciones: MOUNT (Montaje),

REFLECTING (Tipo de reflectividad)

#### F) ROOM EQ

→ MOUNTING.....WALL/SHELF  
REFLECTING...NORMAL/HI ECHO

[◀]/[▶]:Up/Down [◀]/[▶]:Sel  
[ENTER]:Return

### MOUNT (Montaje)

Se usa para realzar los sonidos de gama media a baja.

Opciones: WALL (Montada en pared),

SHELF (Montada en estantería)

- Seleccione WALL si esta unidad está instalada en una pared de su habitación de escucha.
- Seleccione SHELF si esta unidad está instalada en una estantería de su habitación de escucha.

### REFLECTING (Tipo de reflectividad)

Se usa para seleccionar la reflectividad de su habitación de escucha.

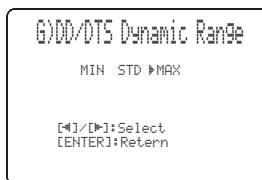
Opciones: NORMAL (Normal), HI ECHO (Eco alto)

- Seleccione NORMAL si la reflectividad de su habitación de escucha es normal.

- Seleccione HI ECHO si su habitación de escucha tiene paredes de mucha reflectividad, como paredes de hormigón.

## ■ DD/DTS Dynamic Range (Gama dinámica de señales Dolby Digital y DTS)

Para seleccionar la compresión de gama dinámica que va a ser aplicada a sus altavoces. Este ajuste sólo es eficaz cuando la unidad decodifica señales Dolby Digital y DTS. La gama dinámica es la diferencia entre el sonido más pequeño que puede oírse por encima del ruido del equipo y el sonido más alto que puede oírse sin distorsión. Opciones: MIN (mínimo), STD (estándar), MAX (máximo)



Seleccione para ajustar la compresión de altavoz.

- Seleccione MIN para escuchar fuentes con niveles de sonido bajos.
- Seleccione STD para uso general.
- Seleccione MAX para películas.

## INPUT MENU

Se usa para ajustar manualmente varios parámetros relacionados con la entrada de audio y vídeo.  
SET MENU → MANUAL SETUP → INPUT MENU

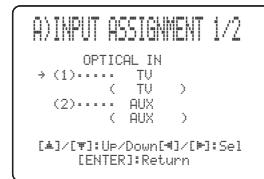


## ■ INPUT ASSIGNMENT (Asignación de entrada)

Se usa para asignar los jacks de entrada óptica y digital coaxial de esta unidad a otros componentes si los ajustes iniciales de esta unidad no cumplen sus necesidades.

Asignando otro componente a los jacks de entrada de esta unidad, usted puede visualizar el nombre del componente conectado en el visualizador del panel delantero y en la OSD, y controlar el componente con el selector de entrada del mismo nombre. Si conecta un componente a los jacks de entrada de esta unidad y no lo asigna, el nombre del componente predeterminado para ese jack de entrada se visualiza en el panel delantero y en la OSD cuando se selecciona.

- Seleccione OPTICAL IN (1) para asignar componentes al jack TV OPTICAL IN de esta unidad.  
Opciones: TV, VCR
- Seleccione OPTICAL IN (2) para asignar componentes al jack AUX OPTICAL IN de esta unidad.  
Opciones: AUX, DVD



- Seleccione COAX IN (3) para asignar componentes al jack COAXIAL IN de esta unidad.  
Opciones: DVD, AUX



## ■ INPUT MODE (Modo de entrada)

Se usa para designar el modo de entrada para las fuentes de entrada conectadas a los jacks DIGITAL INPUT cuando se conecta la alimentación de esta unidad. Para información de los tipos de señales de audio que pueden salir de esta unidad, vea "Modos de sonido surround y fuentes recomendados" en la página 44.

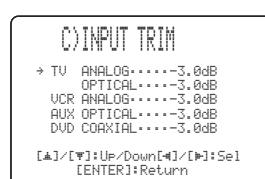
Opciones: **AUTO**, **LAST**



- Seleccione AUTO para que esta unidad detecte automáticamente el tipo de señal de entrada y seleccione el modo de entrada apropiado.
- Seleccione LAST para que esta unidad seleccione automáticamente el último modo de entrada utilizado para esa fuente de entrada. Si el tipo de la señal de entrada es diferente del establecido no se producirá sonido.

## ■ INPUT TRIM (Recorte de entrada)

Se usa para ajustar el nivel de entrada de la fuente de entrada.



- Seleccione TV ANALOG para ajustar el nivel de la entrada de señales de audio y vídeo en los jacks de entrada de audio analógico de TV/STB de esta unidad. Margen de control: -6,0 dB a 0,0 dB  
Ajuste inicial: -3,0 dB
- Seleccione TV OPTICAL para ajustar el nivel de la entrada de señales de audio y vídeo en el jack TV OPTICAL IN de esta unidad. Margen de control: -6,0 dB a 0,0 dB  
Ajuste inicial: -3,0 dB
- Seleccione VCR ANALOG para ajustar el nivel de la entrada de señales de audio y vídeo en los jacks de entrada de audio analógico de videogramadora de esta unidad. Margen de control: -6,0 dB a 0,0 dB  
Ajuste inicial: -3,0 dB
- Seleccione AUX OPTICAL para ajustar el nivel de la entrada de señales de audio y vídeo en el jack AUX OPTICAL IN de esta unidad. Margen de control: -6,0 dB a 0,0 dB  
Ajuste inicial: -3,0 dB
- Seleccione DVD COAXIAL para ajustar el nivel de la entrada de señales de audio y vídeo en el jack COAXIAL IN de esta unidad. Margen de control: -6,0 dB a 0,0 dB  
Ajuste inicial: -3,0 dB

## ■ INPUT RENAME

### (Cambio de nombre de entrada)

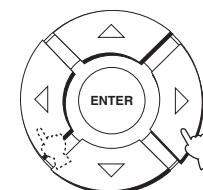
Se usa para cambiar el nombre de la fuente de entrada en el OSD y en el visualizador del panel delantero. Pulse un botón selector de entrada (TV, STB, DVD, VCR o AUX) para seleccionar el componente cuyo nombre quiera cambiar y luego siga el procedimiento siguiente.



### 1 Pulse TEST en el mando a distancia.

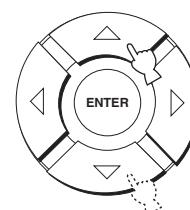


### 2 Pulse < / > para poner \_ (subrayado) debajo del espacio o carácter que desea cambiar. Parpadea \_ (subrayado).



### 3 Pulse △ / ▽ para seleccionar el carácter deseado.

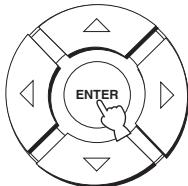
- Puede utilizar un máximo de 8 caracteres para cada entrada.
- Pulse △ para cambiar los caracteres en el orden siguiente o pulse ▽ para ir en sentido opuesto: A a Z, un espacio, 0 a 9, un espacio, a a z, un espacio, #, \*, +, etc.



- 4 Repita los pasos 1 a 3 para cambiar el nombre de cada entrada.**

- 5 Pulse ENTER para salir.**

Los nombres nuevos se registran, y la visualización vuelve a la pantalla anterior.



## DISPLAY MENU

Se usa para ajustar manualmente varios parámetros relacionados con la visualización.

SET MENU → MANUAL SETUP → OPTION MENU



### ■ DIMMER SET

#### (Ajustes de intensidad de brillo)

Se utiliza para ajustar el brillo del visualizador del panel delantero.



#### STANDARD DIMMER

#### (Control de intensidad de iluminación estándar)

Se usa para ajustar el brillo del visualizador del panel delantero cuando usted utiliza esta unidad con los botones de control del panel delantero o del mando a distancia.

Opciones: **-2, -1, OFF**

#### AUTO DIMMER

#### (Control de intensidad de iluminación automático)

Si no se realiza ninguna operación durante un tiempo especificado, la iluminación del visualizador del panel delantero se reduce. Se utiliza para ajustar el brillo del visualizador del panel delantero en este caso.

Opciones: DISPLAY OFF, -3 a -1 (basado en el ajuste STANDARD DIMMER), **OFF**

**■ OSD SET (Ajustes de la OSD)**

Se usa para ajustar la posición de visualización y el color del fondo de la OSD.

**OSD SHIFT (Cambio de la OSD)**

Se utiliza para ajustar la posición vertical de la OSD.

Ajuste en la dirección – (menos) para subir la posición de la OSD, y ajuste en la dirección + (más) para bajarla.

Opciones: -5 a +5

Ajuste inicial: 0

**OSD BACK COLOR (Color del fondo de la OSD)**

Se utiliza para seleccionar el color de fondo de la OSD.

Opciones: **BLUE**, GRAY

**■ UNIT SET (Ajustes de la unidad)  
(Modelos de EE.UU. y Canadá  
solamente)**

Use esto para cambiar la unidad de medida de la visualización.

Opciones: METERS, FEET

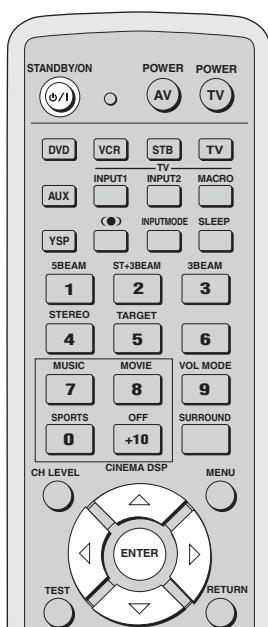
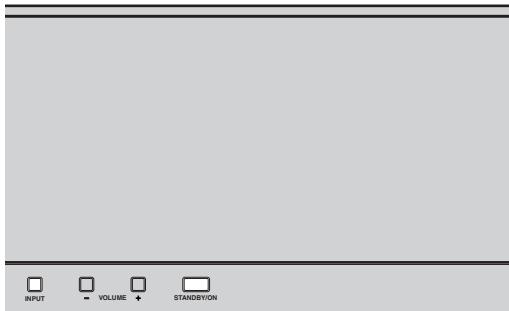


- Seleccione METERS para introducir las distancias de los altavoces en metros.
- Seleccione FEET para introducir las distancias de los altavoces en pies.

# AJUSTE DE PARÁMETROS DEL SISTEMA

## Ajuste del nivel de sonido máximo

Puede ajustar el nivel de sonido máximo para que esta unidad no dé salida a un sonido que sobrepase ese nivel.



- 1** Pulse STANDBY/ON en el panel delantero o en el mando a distancia para desconectar la alimentación de esta unidad.



Panel delantero



Mando a distancia

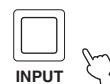
- 2** En el panel delantero, mantenga pulsado INPUT y luego pulse STANDBY/ON para conectar la alimentación de esta unidad.

MAX VOLUME SET se muestra en el visualizador del panel delantero.

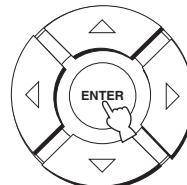


MAX VOLUME SET

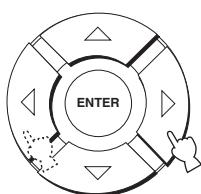
- 3** Suelte INPUT en el panel delantero.



- 4** Pulse ENTER en el panel delantero.



- 5** Pulse  $\triangleleft / \triangleright$  para ajustar el nivel de sonido máximo.



Margen de control: 0 dB a -99,0 dB  
Paso de control: 1 dB

- 6** Pulse STANDBY/ON en el panel delantero o mando a distancia para poner esta unidad en el modo de espera.



Panel delantero

o



Mando a distancia

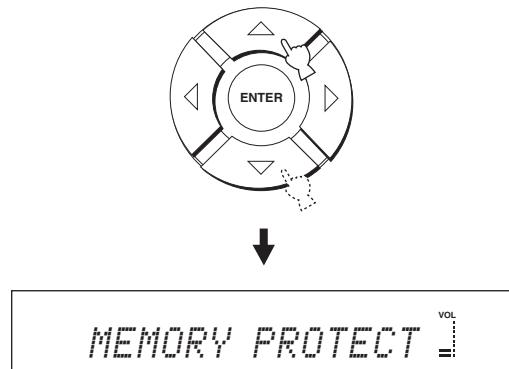
El nuevo ajuste para el nivel de sonido máximo se activará cuando conecte la alimentación de esta unidad la próxima vez.

## Protección de ajustes actuales

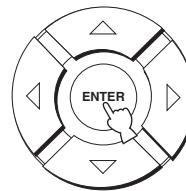
Puede proteger los ajustes actuales para no borrarlos ni cambiarlos sin querer.

- 1** Repita los pasos 1 a 3 en “Ajuste del nivel de sonido máximo” en la página 75.

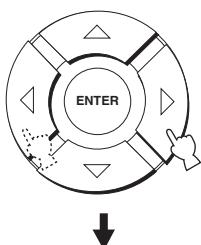
- 2** Pulse  $\triangle / \triangledown$  en el mando a distancia para que MEMORY PROTECT se muestre en el visualizador del panel delantero.



- 3** Pulse ENTER.



- 4** Pulse  $\triangle / \nabla$  para cambiar entre PROTECT: ON y PROTECT: OFF.



PROTECT: ON

VOL



PROTECT: OFF

VOL

- Seleccione PROTECT: ON para activar la función de protección.
- Seleccione PROTECT: OFF para desactivar la función de protección.

- 5** Pulse STANDBY/ON en el panel delantero o mando a distancia para poner esta unidad en el modo de espera.



Panel delantero

o



Mando a distancia

El nuevo ajuste se activará cuando conecte la alimentación de esta unidad la próxima vez.

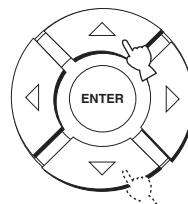
## Inicialización de ajustes actuales

Puede reponer todos los parámetros de esta unidad a sus valores de fábrica. Este procedimiento repone completamente TODOS los parámetros en SET MENU.

### Nota

Después de realizar el procedimiento siguiente tendrá que reponer los parámetros ROOM TYPE, SP POSITION y ROOM SIZE para que se adapten al ambiente del sonido surround.

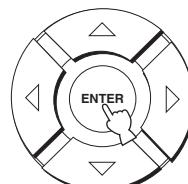
- 1** Repita los pasos 1 a 3 en "Ajuste del nivel de sonido máximo" en la página 75.
- 2** Pulse  $\triangle / \nabla$  en el mando a distancia para que FACTORY PRESET se muestre en el visualizador del panel delantero.



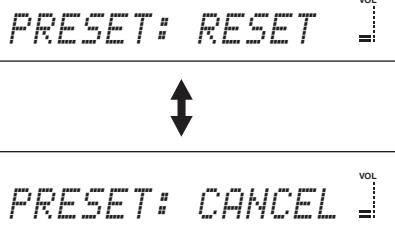
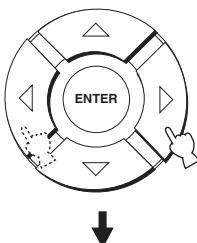
FACTORY PRESET

VOL

- 3** Pulse ENTER.



- 4 Pulse  $\triangleleft/\triangleright$  para cambiar entre  
PRESET: RESET y PRESET: CANCEL.**



- Seleccione PRESET: RESET para reponer todos los ajustes actuales.
- Seleccione PRESET: CANCEL para cancelar el procedimiento de reposición.

- 5 Pulse STANDBY/ON en el panel delantero o mando a distancia para poner esta unidad en el modo de espera.**



Panel delantero

o



Mando a distancia

El nuevo ajuste se activará cuando conecte la alimentación de esta unidad la próxima vez.

## Ajuste del balance de audio

Puede ajustar el nivel de salida del haz sonoro de cada altavoz usando el tono de prueba o la salida de audio reproducida en cada modo de haz para lograr un sonido surround más real.

### Notas

- No se pueden ajustar todos los niveles de los altavoces cuando se ha seleccionado el modo estéreo como modo de haz (vea la página 42).
- FRONT L/R no se puede ajustar cuando se ha seleccionado el modo estéreo más 3 como modo de haz (vea la página 41).
- Sólo CENTER puede ser ajustado cuando se ha seleccionado el modo de objetivo como modo de haz (vea la página 43).

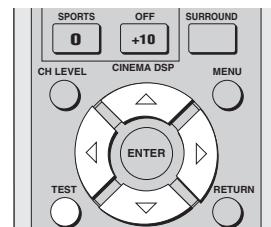


Si no se puede ajustar el nivel de un altavoz particular, en el visualizador del panel frontal aparecerá –dB.

### ■ Utilizando el tono de prueba

Puede utilizar la función del tono de prueba para dar salida a un tono de prueba desde cada altavoz y equilibrar así manualmente los niveles de los altavoces.

Utilice el tono de prueba para ajustar los niveles de los altavoces de forma que el nivel de sonido de cada uno de ellos sea idéntico al escuchar desde su posición de escucha.



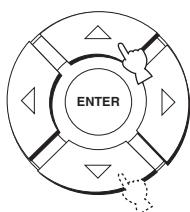
- 1 Pulse TEST en el mando a distancia.**

TEST LEFT aparece en el visualizador del panel delantero, y el tono de prueba sale desde el altavoz delantero izquierdo.



## 2 Pulse $\triangle / \nabla$ para seleccionar el altavoz que quiera ajustar.

La visualización del panel delantero cambia de la forma siguiente.

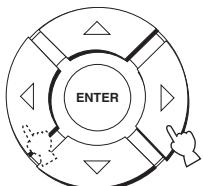


- TEST LEFT
- ↓ TEST CENTER
- ↓ TEST RIGHT
- ↓ TEST SUR.R
- ↓ TEST SUR.L
- ↓ TEST SUBWOOFER

### Nota

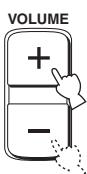
TEST SUBWOOFER sólo está disponible cuando hay un altavoz de subgraves conectado a esta unidad y SWFR está seleccionado para BASS OUT en SOUND MENU (vea la página 70).

## 3 Pulse $\triangle / \nabla$ para ajustar los volúmenes de los altavoces.



Margen de control: -10 dB a +10 dB

## 4 Pulse VOLUME +/- en el mando a distancia para ajustar el nivel del sonido de esta unidad.



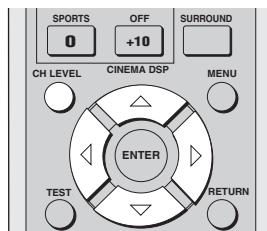
## 5 Pulse TEST cuando haya completado todos sus ajustes.



Para ajustar el nivel de salida de su altavoz de subgraves, ponga BASS OUT en BOTH o SWFR (página 70).

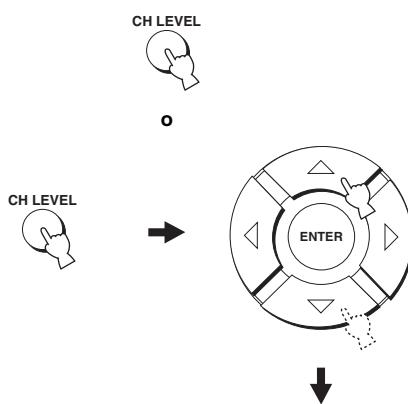
## ■ Uso de la salida de audio que está siendo reproducida

También puede ajustar manualmente los niveles de los altavoces mientras reproduce una fuente de entrada como, por ejemplo, un DVD.



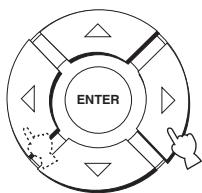
## 1 Pulse repetidamente CH LEVEL (o pulse CH LEVEL y luego $\triangle / \nabla$ ) para seleccionar el altavoz que quiera ajustar.

La visualización del panel delantero cambia de la forma siguiente.



- FRONT L +1.0dB
- ↓ CENTER -2.5dB
- ↓ FRONT R +1.0dB
- ↓ SUR.R +2.0dB
- ↓ SUR.L +2.0dB
- ↓ SWFR --dB

- 2** Pulse ◀ / ▶ para ajustar los volúmenes de los altavoces.



Margen de control: -10 dB a +10 dB

- 3** Pulse CH LEVEL (o espere unos pocos segundos sin utilizar esta unidad) cuando haya terminado su ajuste.

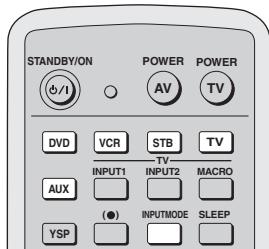


# SELECCIÓN DEL MODO DE ENTRADA

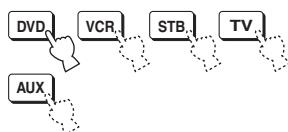
Puede seleccionar el tipo de señal de entrada de audio de la fuente de entrada seleccionada según sus preferencias o las condiciones de la fuente de entrada.



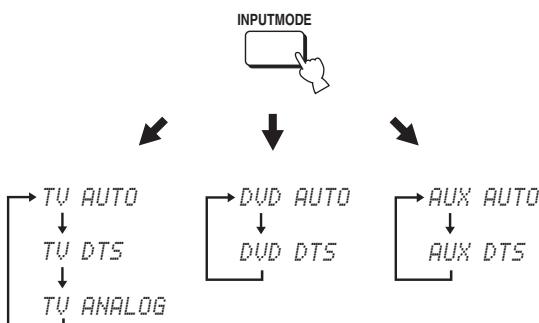
Le recomendamos ajustar el modo de entrada en AUTO en la mayoría de los casos.



## 1 Pulse uno de los botones selectores de entrada del mando a distancia para seleccionar la fuente de entrada deseada.



## 2 Pulse repetidamente INPUTMODE en el mando a distancia para cambiar entre modos de entrada.



Cuando se seleccione TV o STB como fuente de entrada

Cuando se seleccione DVD como fuente de entrada

Cuando se seleccione AUX como fuente de entrada

### • AUTO

Selecciona automáticamente las señales de entrada de audio en el orden de prioridad siguiente:

- 1) Dolby Digital o DTS
- 2) PCM
- 3) Analógico

Utilice este modo de entrada en la mayoría de los casos.

### • DTS

Selecciona solamente señales digitales codificadas en DTS.

Comparado con AUTO, este modo de salida proporciona mayor estabilidad durante la reproducción.

Use este modo de entrada cuando reproduzca CDs o LDs codificados en DTS.

### • ANALOG

Sólo selecciona señales analógicas.

Aunque se introduzcan simultáneamente señales digitales y analógicas sólo se seleccionarán las señales analógicas.

### Notas

- Cuando el modo de entrada se ponga en AUTO, esta unidad reproducirá automáticamente fuentes de múltiples canales en el modo de entrada seleccionado.
- ANALOG no se puede seleccionar como modo de entrada si las señales analógicas no están siendo introducidas desde la fuente de entrada seleccionada.



Puede ajustar el modo de entrada predeterminado que va a ser seleccionado cuando se conecta la alimentación de esta unidad (vea la página 72).

### Notas

- El modo de entrada de la videocámara está fijado en ANALOG. Sin embargo, si el jack TV OPTICAL IN de esta unidad está asignado a VCR, AUTO, DTS y ANALOG quedan disponibles como modos de entrada de videocámara (vea la página 71).
- ANALOG no está disponible como modo de entrada de DVD y AUX.

# FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA

Además de controlar esta unidad, el mando a distancia también puede controlar otros componentes A/V hechos por YAMAHA y otros fabricantes. Para controlar otros componentes deberá preparar el mando a distancia con los códigos de mando a distancia apropiados.

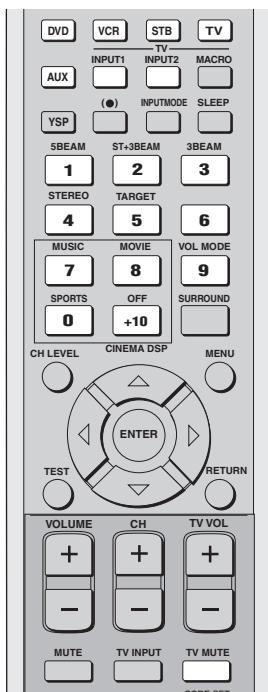
## Nota

Dependiendo del componente A/V externo que esté utilizando, tal vez no pueda controlarlo con el mando a distancia de esta unidad, aunque haya establecido un código de mando a distancia. En este caso, controle el componente con el mando a distancia suministrado.

## Puesta de los códigos de mando a distancia

Poniendo los códigos de mando a distancia apropiados puede controlar otros componentes. Se pueden preparar códigos para cada área de entrada (TV, STB, DVD, VCR y AUX).

Para conocer una lista completa de los códigos de mando a distancia disponibles, consulte "LISTA DE CÓDIGOS DE MANDO A DISTANCIA" al final de este manual.



- 1 **Mientras mantiene pulsado CODE SET, pulse el botón selector de entrada para el componente que desee preparar y luego, sin soltar CODE SET, ponga el código de mando a distancia utilizando los botones numéricos.**

Las ilustraciones siguientes muestran un ejemplo donde se pone el código de mando a distancia para un reproductor DVD de YAMAHA.

### Ejemplo para poner un código: Área de entrada DVD YAMAHA



- 2 **Consulte "Control de otros componentes" en la página 83 para controlar el componente externo utilizando el mando a distancia.**

Si el componente externo funciona correctamente, el código de mando a distancia se puso bien.

Si el componente externo no funciona correctamente, el código de mando a distancia puede que no sea correcto. Confirme que el código de mando a distancia sea correcto (vea "LISTA DE CÓDIGOS DE MANDO A DISTANCIA" al final de este manual) y empiece de nuevo desde el paso 1.

## Nota

Si el fabricante de su componente tiene más de un código, intente con cada uno de ellos hasta encontrar el correcto.

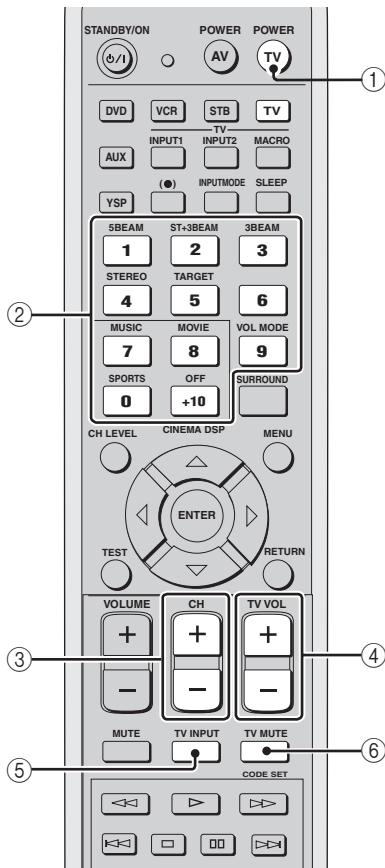
Si el mando a distancia se queda sin pilas más de 2 minutos, o si las pilas agotadas quedan en su interior, el contenido de la memoria podrá borrarse. Cuando se borre la memoria, introduzca pilas nuevas y reponga los códigos del mando a distancia.

Cuando cambie las pilas, tenga cuidado para no pulsar ninguno de los botones del mando a distancia. Si lo hace se borrará el contenido de la memoria.

## Control de otros componentes

### ■ Utilización de su TV

Pulse TV para seleccionar TV como fuente de entrada.



#### ① TV POWER

Conecta o desconecta la alimentación de su TV.

#### ② Botones numéricos

Selecciona un canal de TV para reproducirlo.

#### ③ CH +/−

Cambia entre los canales de TV disponibles.

#### ④ TV VOL +/−

Ajusta el nivel de salida de audio del TV.

#### ⑤ TV MUTE

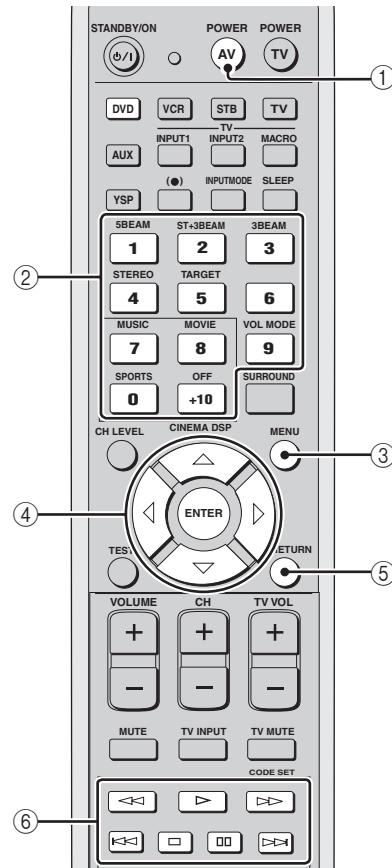
Silencia temporalmente la salida de audio del TV.

#### ⑥ TV INPUT

Cambia la fuente de entrada a TV.

### ■ Utilización de su reproductor DVD

Pulse DVD para seleccionar DVD como fuente de entrada.



#### ① AV POWER

Conecta o desconecta la alimentación de su reproductor DVD.

#### ② Botones numéricos

Se utilizan para introducir números.

#### ③ Botones de control para reproductores DVD y videocámaras

Se utilizan para realizar operaciones del reproductor DVD, como la reproducción y la parada.

#### ④ MENU

Visualiza el menú DVD.

#### ⑤ Botones del cursor

Se utilizan para seleccionar y ajustar elementos.

#### ⑥ RETURN

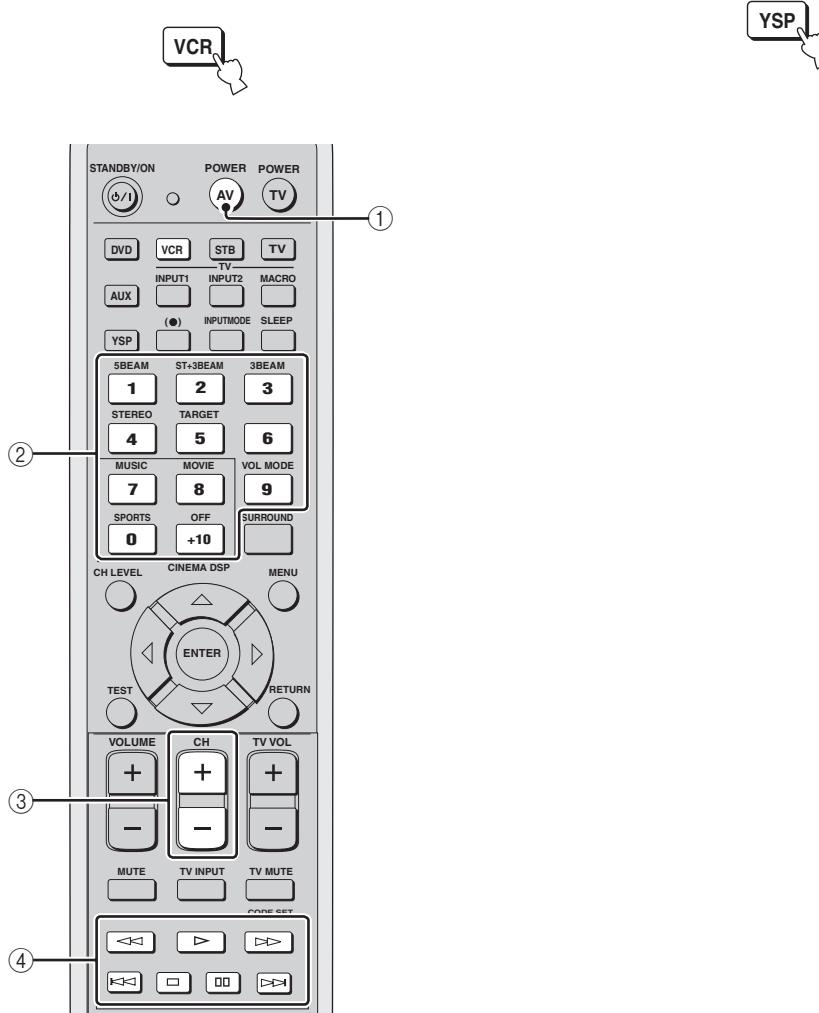
Se utiliza para volver a la pantalla del menú DVD anterior o para salir del menú DVD.

## ■ Utilización de su videograbadora

Pulse VCR para seleccionar videograbadora como fuente de entrada.



Pulse YSP en el mando a distancia para volver al modo de operación de esta unidad.



### ① AV POWER

Conecta o desconecta la alimentación de su videograbadora.

### ② Botones numéricos

Se utilizan para introducir números.

### ③ CH +/-

Cambia entre los canales de videograbadora disponibles.

### ④ Botones de control para reproductores DVD y videograbadoras

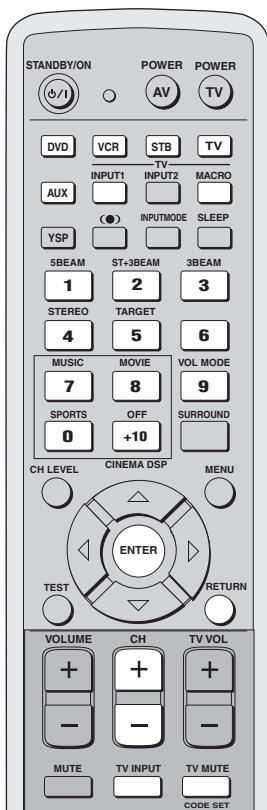
Se utilizan para realizar operaciones de la videograbadora, como la reproducción y la parada.

## Utilización del macro de TV

La función macro de TV permite realizar una serie de operaciones pulsando un solo botón. Por ejemplo, cuando quiere reproducir un DVD, normalmente tiene que encender el componente, seleccionar DVD como fuente de entrada y pulsar el botón de reproducción para iniciar la reproducción. La función macro de TV le permite realizar todas estas operaciones pulsando simplemente el botón macro de DVD.

### Notas

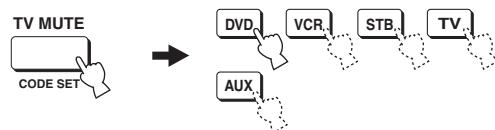
- Las formas de poner los macros cambian si su TV no tiene capacidad de sintonización.
- Si pulsa cualquier botón de control del mando a distancia que no sea uno de los usados para poner los macros mientras ajusta macros, el procedimiento de ajuste se cancelará automáticamente.
- Si se tarda más de 10 segundos en los pasos 2 y 3, el procedimiento de ajuste se cancelará automáticamente. En este caso, repita desde el paso 1.



### Ajuste de macros para TV con capacidad de sintonización

- 1 Mantenga pulsado CODE SET en el mando a distancia y luego pulse uno de los botones selectores de entrada para seleccionar la fuente de entrada para la que va a poner los macros.

Vaya al paso 2 mientras mantiene pulsado CODE SET.

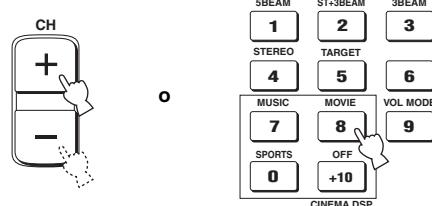


- 2 Pulse MACRO en el mando a distancia mientras mantiene pulsado CODE SET.



- 3 Pulse CH +/- o los botones numéricos para seleccionar el canal de TV.

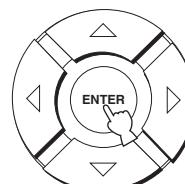
Compruebe que la pantalla del TV cambie a la pantalla del sintonizador.



- 4 Pulse repetidamente TV INPUT en el mando a distancia para que la pantalla cambie a la visualización de la fuente de entrada seleccionada en el paso 1.



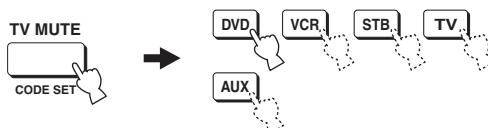
- 5 Pulse ENTER en el mando a distancia para confirmar el ajuste de macro.



## ■ Ajuste de macros para TV sin capacidad de sintonización

- 1 Mantenga pulsado CODE SET en el mando a distancia y luego pulse uno de los botones selectores de entrada para seleccionar la fuente de entrada para la que va a poner los macros.**

Vaya al paso 2 mientras mantiene pulsado CODE SET.



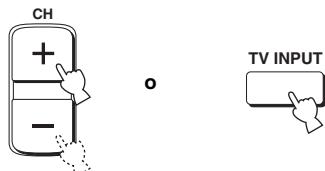
- 2 Pulse MACRO en el mando a distancia mientras mantiene pulsado CODE SET.**



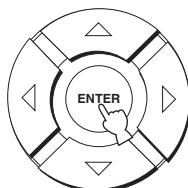
- 3 Pulse INPUT1 en el mando a distancia.**



- 4 Pulse repetidamente CH +/− o TV INPUT en el mando a distancia para que la pantalla cambie a la visualización de la fuente de entrada seleccionada en el paso 1.**



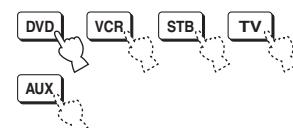
- 5 Pulse ENTER en el mando a distancia para confirmar el ajuste.**



## ■ Utilización de macros

- 1 Mantenga pulsado uno de los botones selectores de entrada durante unos 2 segundos para seleccionar la fuente de entrada con la que va a utilizar los macros.**

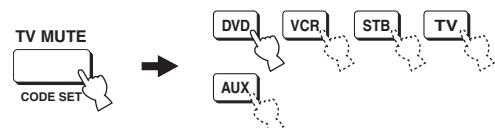
La entrada de TV cambia al mismo tiempo que cambia el modo de entrada.



## ■ Cancelación de macros

- 1 Mantenga pulsado CODE SET en el mando a distancia y luego pulse uno de los botones selectores de entrada para seleccionar la fuente de entrada cuyos macros va a cancelar.**

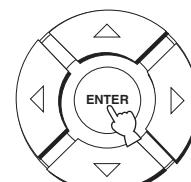
Vaya al paso 2 mientras mantiene pulsado CODE SET.



- 2 Pulse MACRO en el mando a distancia mientras mantiene pulsado CODE SET.**



- 3 Pulse ENTER en el mando a distancia para cancelar los macros.**



# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Consulte la gráfica de abajo cuando esta unidad no funcione correctamente. Si el problema que usted tiene no está en la lista de abajo o las instrucciones de abajo no sirven de ayuda, ponga esta unidad en el modo de espera, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el centro de servicio o concesionario YAMAHA autorizado.

## ■ Generalidades

Problema	Causa	Remedio	Vea la página
<b>Esta unidad no se enciende cuando se pulsa STANDBY/ON, o entra en el modo de espera poco después de conectarla la alimentación.</b>	El cable de alimentación no está firmemente conectado a la toma de CA de la pared.	Conecte firmemente el cable de alimentación a la toma de CA de la pared.	21
	Esta unidad ha sido expuesta a una descarga eléctrica externa intensa (rayo o electricidad estática intensa).	Ponga esta unidad en el modo de espera, desconecte el cable de alimentación, vuelva a conectarlo después de 30 segundos y luego utilice normalmente la unidad.	—
<b>Esta unidad se pone repentinamente en el modo de espera.</b>	La temperatura interna aumenta demasiado y se activa el circuito protector contra recalentamiento.	Espere 1 hora aproximadamente a que se enfrie la unidad y vuelva a encenderla.	—
	El temporizador para dormir ha apagado la unidad.	Conecte la alimentación y reproduzca de nuevo la fuente.	—
<b>No hay sonido</b>	Conexiones de los cables de entrada o salida mal hechas.	Conecte correctamente los cables. Si el problema persiste, los cables podrán estar defectuosos.	14
	No se ha seleccionado una fuente de entrada apropiada.	Seleccione una fuente de entrada apropiada con INPUT o los botones selectores de entrada.	37
	El volumen está bajo.	Suba el volumen.	38
	El sonido está silenciado.	Pulse MUTE o VOLUME +/- en el mando a distancia para reanudar la salida de audio y luego ajuste el volumen.	39
	Esta unidad está recibiendo de un componente fuente señales no puede reproducir (por ejemplo, señales PCM con una frecuencia de muestreo de más de 96 kHz).	Reproduzca una fuente cuyas señales pueda reproducir esta unidad.	—
<b>El sonido se apaga repentinamente.</b>	El temporizador para dormir ha apagado la unidad.	Conecte la alimentación y reproduzca de nuevo la fuente.	—
	El sonido está silenciado.	Pulse MUTE o VOLUME +/- en el mando a distancia para reanudar la salida de audio y luego ajuste el volumen.	39
<b>No hay sonido de los altavoces de efectos.</b>	Está reproduciendo la fuente o programa en el modo estéreo.	Pulse uno de los botones de modo de haz en el mando a distancia para seleccionar un modo de reproducción de múltiples canales y luego pruebe a reproducir la fuente o programa una vez más.	40
<b>No hay sonido del altavoz central.</b>	El nivel de salida del altavoz central está ajustado al mínimo.	Suba el nivel del altavoz central.	78
<b>No hay sonido de los altavoces surround.</b>	El nivel de salida de los altavoces surround está ajustado al mínimo.	Suba el nivel de salida de los altavoces surround.	78
<b>No hay sonido del altavoz de subgraves.</b>	BASS OUT en SUBWOOFER SET está en FRONT cuando se reproduce una señal Dolby Digital o DTS.	Seleccione SWFR o BOTH.	70
	La fuente no contiene señales de graves bajos.		

Problema	Causa	Remedio	Vea la página
<b>Los efectos del sonido surround no son consistentes.</b>	La habitación de escucha tiene una forma irregular.	Instale esta unidad en una habitación cuadrada o rectangular.	—
	No hay pared en el camino del haz sonoro.	Ponga un objeto plano, como un tablero, en el camino del haz sonoro.	—
<b>Las fuentes Dolby Digital o DTS no se pueden reproducir. (El indicador Dolby Digital o DTS no se enciende en el visualizador del panel delantero.)</b>	El componente conectado no está ajustado para dar salida a las señales digitales Dolby Digital o DTS.	Haga el ajuste apropiado siguiendo las instrucciones de su componente.	—
	El modo de entrada se pone en ANALOG.	Ponga el modo de entrada en AUTO.	81
<b>Hay interferencia de ruido cuando un altavoz de subgraves no está conectado a esta unidad.</b>	El circuito de protección estaba funcionando porque una fuente con graves intensos estaba siendo reproducida.	Baje el nivel del sonido.	38
		Seleccione SWFR para BASS OUT.	70
		Conecte un altavoz de subgraves y haga los ajustes para SUBWOOFER SET.	70
<b>Los sonidos de baja frecuencia están distorsionados.</b>	CROSS OVER en SUBWOOFER SET está mal ajustado.	Ajuste CROSS OVER correctamente.	70
<b>No aparece la visualización en pantalla.</b>	El cable de vídeo OSD con clavijas está mal conectado.	Conecte correctamente el cable.	15
	TV no está seleccionado como fuente de entrada.	Seleccione TV como fuente de entrada.	37
<b>No se visualiza imagen de componente externo como, por ejemplo, un reproductor DVD.</b>	El cable de vídeo está mal conectado.	Conecte correctamente el cable.	15
	TV no está seleccionado como fuente de entrada.	Seleccione TV como fuente de entrada.	37
<b>Esta unidad no funciona correctamente.</b>	El microprocesador interno ha sido dañado por una descarga eléctrica externa (rayo o electricidad estática excesiva) o por una alimentación de baja tensión.	Desconecte el cable de CA de la toma de corriente y luego vuelva a conectarlo después de 30 segundos.	—
<b>Hay interferencia de ruido procedente de un equipo digital o de alta frecuencia.</b>	Esta unidad está demasiado cerca de un equipo digital o de alta frecuencia.	Separé más esta unidad de ese equipo.	—
<b>Esta unidad no da salida correctamente a los sonidos de efectos.</b>	La fuente original incluye efectos surround.	Desactive los ajustes de efectos surround en esta unidad.	—

## ■ Mando a distancia

Problema	Causa	Remedio	Vea la página
<b>El mando a distancia no funciona o funciona mal.</b>	Distancia o ángulo equivocados.	El mando a distancia funcionará dentro de una distancia de 6 m y sin exceder un ángulo de 30 grados a partir del eje central del panel delantero.	22
	La luz solar directa o de otras luces (lámpara fluorescente tipo inversor, etc.) cae directamente sobre el sensor de mando a distancia de esta unidad.	Cambie la posición de esta unidad.	—
	Las pilas están casi agotadas.	Cambie todas las pilas.	22
<b>No puede controlar componentes externos con el mando a distancia de esta unidad.</b>	El componente externo que quiere utilizar no está seleccionado como fuente de entrada.	Pulse INPUT en el panel delantero o los botones selectores de entrada en el mando a distancia para seleccionar el componente externo que quiera utilizar.	37
	El código de mando a distancia no se puso correctamente.	Ponga correctamente el código de mando a distancia o pruebe con otro código para el mismo fabricante utilizando la “LISTA DE CÓDIGOS DE MANDO A DISTANCIA” al final de este manual.	82
	Aunque el código de mando a distancia se ponga correctamente, habrá algunos modelos que no respondan al mando a distancia.	Utilice el mando a distancia suministrado con el componente externo.	—
<b>Los botones del cursor no sirven durante la operación SET MENU.</b>	Pulsó un botón selector de entrada.	Pulse una vez TEST.	—

# GLOSARIO

## Formatos de audio

### ■ Dolby Digital

Dolby Digital es un sistema de sonido surround digital que le proporciona un sonido de múltiples canales completamente independiente. Con 3 canales delanteros (izquierdo, central y derecho) y 2 canales surround estéreo, Dolby Digital proporciona 5 canales de audio de gama completa. Con un canal adicional especial para efectos graves, llamado LFE (efecto de baja frecuencia), el sistema tiene un total de 5.1 canales (LFE se cuenta como canal 0.1). Utilizando estéreo de 2 canales para los altavoces surround, es posible obtener efectos de sonido en movimiento y ambientes de sonido surround más precisos que con Dolby Surround. La amplia gama dinámica (desde el volumen máximo al mínimo) reproducida por los 5 canales de gama completa y la orientación precisa del sonido generada mediante procesamiento de sonido digital proporcionan al oyente una sensación y realismo nunca antes logrados. Con esta unidad, cualquier ambiente de sonido desde mono hasta la configuración de 5.1 canales se puede seleccionar libremente para disfrutar de él.

### ■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II es una técnica mejorada utilizada para decodificador grandes cantidades de software Dolby Surround existente. Esta nueva tecnología permite realizar una reproducción discreta de 5 canales con 2 canales delanteros derecho e izquierdo, 1 canal central y 2 canales surround derecho e izquierdo (en lugar de 1 solo canal surround para la tecnología Pro Logic convencional). Los modos Music y Game también se encuentran disponibles para fuentes de 2 canales, además del modo Movie.

### ■ Dolby Surround

Dolby Surround utiliza un sistema de grabación analógica de 4 canales para reproducir efectos de sonido reales y dinámicos: 2 canales delanteros derecho e izquierdo (estéreo), un canal central para el diálogo (mono) y un canal surround para efectos especiales (mono). El canal surround reproduce el sonido dentro de una gama de frecuencias estrecha.

Dolby Surround se utiliza ampliamente con casi todas las cintas de vídeo y discos láser, y también en muchas emisiones de TV y TV por cable. El decodificador Dolby Pro Logic incorporado en esta unidad emplea un sistema de procesamiento digital de señales que estabiliza automáticamente el volumen de cada canal para realzar los efectos y direccionalidad del sonido.

### ■ DTS (Digital Theater Systems) Digital Surround

DTS digital surround fue desarrollado para reemplazar las pistas de sonido analógico de las películas por pistas de sonido digital de 6 canales, y actualmente está ganando una gran popularidad en los cines de todo el mundo. Digital Theater Systems Inc. ha desarrollado una sistema de cine para casa con el que usted puede disfrutar de la profundidad del sonido y la representación espacial natural de surround digital DTS en su propia casa. Este sistema produce un sonido de 6 canales prácticamente sin distorsión (técnicamente, un canal derecho, uno izquierdo y uno central, 2 canales surround y un LFE canal 0.1 como canal de subgraves, para un total de 5.1 canales). La unidad incorpora un decodificador DTS-ES que permite reproducir 6.1 canales agregando el canal surround trasero al formato de 5.1 canales existente.

### ■ Neo:6

Neo:6 decodifica las fuentes de 2 canales convencionales para reproducir 6 canales empleando un decodificador específico. Permite reproducir los canales de gama completa con una separación mas alta, como en la reproducción de señal discreta digital. Se encuentran disponibles dos modos: modo Music para reproducir música y modo Cinema para películas.

### ■ PCM (Lineal PCM)

Lineal PCM es un formato de señal bajo el cual una señal de audio analógico se digitaliza, se graba y se transmite sin utilizar ninguna compresión. Esto se utiliza como un método de grabación de CDs y DVD audio. El sistema PCM utiliza una técnica para muestrear el tamaño de la señal analógica por unidades de tiempo muy pequeñas. Significando modulación por codificación de impulsos, la señal analógica se codifica como impulsos y luego se modula para la grabación.

## Información de audio

### ■ Canal LFE 0.1

Este canal es para reproducir las señales de graves bajos. La gama de frecuencias para este canal es de 20 Hz a 120 Hz. Este canal se cuenta como 0.1 porque sólo impone una gama de frecuencia baja a la gama completa reproducida por los otros 5/6 canales en un sistema de 5.1/6.1 canales Dolby Digital o DTS.

# ÍNDICE ALFABÉTICO

## B

BASIC SETUP ..... 57

## C

Cable de alimentación ..... 21  
Cable de audio con clavijas ..... 15 a 18  
Cable de audio digital con clavijas ..... 16  
Código de mando a distancia ..... 82  
Cable de vídeo OSD con clavijas ..... 15  
Cable óptico ..... 15, 18, 19

## D

Dolby Digital ..... 44  
Dolby Pro Logic ..... 44  
Dolby Pro Logic II ..... 44  
DTS ..... 44

## G

Gama dinámica ..... 71

## J

Jack de entrada digital coaxial ..... 8  
Jack de salida digital coaxial ..... 8

## L

LFE Canal 0.1 ..... 70, 90

## M

Mando a distancia ..... 9, 22  
MANUAL SETUP ..... 63  
MEMORY ..... 34, 35  
Modos de escucha nocturna ..... 52  
Modos de haces ..... 40  
Modo surround ..... 44

## P

PCM ..... 81

## S

SET MENU ..... 24

## T

Temporizador para dormir ..... 55  
Tono de prueba ..... 78

## V

Visualización en pantalla (OSD) ..... 24  
Visualizador ..... 7, 24

# ESPECIFICACIONES

## SECCIÓN DE AMPLIFICADOR

- Potencia de salida máxima (EIAJ)  
..... 2 W (1 kHz, 10% THD, 4 Ω) × 21  
..... 20 W (100 Hz, 10% THD, 4 Ω) × 2

## SECCIÓN DE ALTAVOCES

- Altavoces de diámetro pequeño  
..... Cono de 4 cm, tipo de blindaje magnético × 21
- Altavoces de graves  
..... Cono de 10 cm, tipo de blindaje magnético × 2
- Jacks de entrada  
AUDIO VCR, TV/STB (Analógica) (1 V, 32 kΩ) ..... 2 pares (Analógica)  
AUDIO TV/STB, AUX (Optica) ..... 2 (Digital)  
AUDIO DVD (Coaxial) ..... 1 (Digital)
- Jacks de salida  
SUBWOOFER OUT (1,5 V, menos de 120 Hz) ..... 1 (Altavoz de subgraves)  
VIDEO OUT (1 Vp-p, 75 Ω) ..... 1 (OSD)
- Jack de conexión del sistema  
OPTIMIZER MIC ..... 1 (Entrada de micrófono)  
SYSTEM CONNECTOR ..... 1 (Control del sistema)

## GENERALIDADES

- Alimentación  
[Modelos de EE.UU. y Canadá] ..... CA 120 V, 60 Hz  
[Modelo de Australia] ..... CA 240 V, 50 Hz  
[Modelos del R.U. y Europa] ..... CA 230 V, 50 Hz  
[Modelo de China] ..... CA 220 V, 50 Hz  
[Modelo de Corea] ..... CA 220 V, 60 Hz  
[Modelo general] ..... CA 110–120 V, 50/60 Hz  
[Modelo de Asia] ..... CA 220–240 V, 50/60 Hz
- Consumo de alimentación ..... 30 W
- Consumo de alimentación en espera ..... 0,1 W o menos
- Dimensiones (An x Al x Prof) ..... 800 × 153 × 115 mm
- Peso ..... 9,0 kg

\* Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

# LET OP: LEES HET VOLGENDE VOOR U DIT TOESTEL IN GEBRUIK NEEMT.

- 1 Om er zeker van te kunnen zijn dat u de optimale prestaties uit uw toestel haalt, dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen. Bewaar de handleiding op een veilige plek zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.
- 2 Installeer dit geluidssysteem op een goed geventileerde, koele, droge en schone plek met tenminste 5 cm ruimte vrij boven (of onder) dit toestel - uit de buurt van direct zonlicht, warmtebronnen, trillingen, stof, vocht en/of kou.
- 3 Plaats dit toestel uit de buurt van andere elektrische apparatuur, motoren of transformatoren om storend gebrom te voorkomen.
- 4 Stel dit toestel niet bloot aan plotselinge temperatuurswisselingen van koud naar warm en plaats het toestel niet in een omgeving met een hoge vochtigheidsgraad (bijv. in een ruimte met een luchtbevochtiger) om te voorkomen dat zich binninnen het toestel condens vormt, wat zou kunnen leiden tot elektrische schokken, brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel.
- 5 Vermijd plekken waar andere voorwerpen op het toestel kunnen vallen, of waar het toestel bloot staat aan druppelende of spattende vloeistoffen. Plaats de volgende dingen niet bovenop dit toestel:
  - Andere componenten, daar deze schade kunnen veroorzaken en/of de afwerking van dit toestel kunnen doen verkleuren.
  - Brandende voorwerpen (bijv. kaarsen), daar deze brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel kunnen veroorzaken.
  - Voorwerpen met vloeistoffen, daar deze elektrische schokken voor de gebruiker en/of schade aan dit toestel kunnen veroorzaken wanneer de vloeistof daaruit in het toestel terecht komt.
- 6 Dek het toestel niet af met een krant, tafellaken, gordijn enz. zodat de koeling niet belemmerd wordt. Als de temperatuur binninnen het toestel te hoog wordt, kan dit leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel.
- 7 Steek de stekker van dit toestel pas in het stopcontact als alle aansluitingen gemaakt zijn.
- 8 Gebruik het toestel niet wanneer het ondersteboven is geplaatst. Het kan hierdoor oververhit raken wat kan leiden tot schade.
- 9 Gebruik geen overdreven kracht op de schakelaars, knoppen en/ of snoeren.
- 10 Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, moet u aan de stekker zelf trekken, niet aan het snoer.
- 11 Maak dit toestel niet schoon met chemische oplosmiddelen; dit kan de afwerking beschadigen. Gebruik alleen een schone, droge doek.
- 12 Gebruik alleen het op dit toestel aangegeven voltage. Gebruik van dit toestel bij een hoger voltage dan aangegeven is gevaarlijk en kan leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel. YAMAHA aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade veroorzaakt door gebruik van dit toestel met een ander voltage dan hetgeen aangegeven staat.
- 13 Probeer niet zelf wijzigingen in dit toestel aan te brengen of het te repareren. Neem contact op met erkend YAMAHA servicepersoneel wanneer u vermoedt dat het toestel reparatie behoeft. Probeer in geen geval de behuizing open te maken.
- 14 Wanneer u dit toestel voor langere tijd niet zult gebruiken (bijv. vakantie), dient u de stekker uit het stopcontact te halen.
- 15 Lees het hoofdstuk "OPLOSSEN VAN PROBLEEMEN" over veel voorkomende vergissingen bij de bediening voor u de conclusie trekt dat het toestel een storing of defect vertoont.
- 16 Voor u dit toestel verplaats, dient u op STANDBY/ON te drukken om dit toestel uit (standby) te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen.
- 17 Er zal zich condens vormen wanneer de omgevingstemperatuur plotseling verandert. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het toestel met rust.
- 18 Wanneer het toestel langere tijd achter elkaar gebruikt wordt, kan het warm worden. Schakel de stroom uit en laat het toestel afkoelen.
- 19 Installeer dit toestel in de buurt van het stopcontact op zo'n manier dat u gemakkelijk bij de stekker kunt.

## WAARSCHUWING

OM DE RISICO'S VOOR BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN, MAG U DIT TOESTEL IN GEEN GEVAL BLOOTSTELLEN AAN VOCHT OF REGEN.

De stroomvoorziening van dit toestel is niet afgesloten zolang de stekker in het stopcontact zit, ook al is het toestel zelf uitgeschakeld. Dit is de zogenaamde standby-stand. In deze toestand is het toestel ontworpen een zeer kleine hoeveelheid stroom te verbruiken.

## LET OP

Er bestaat gevaar voor ontploffing indien de batterij niet correct wordt vervangen. Vervang een batterij uitsluitend door één van hetzelfde of een gelijkwaardig type.

## LET OP

Gebruik van bedieningsorganen of instellingen of uitvoeren van handelingen anders dan aangegeven in dit document kunnen leiden tot blootstelling aan gevaarlijke stralen.



## Alleen voor klanten in Nederland

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

# INHOUD SOPGAVE

## INLEIDING

OVERZICHT .....	2
KENMERKEN .....	3
GEBRUIKEN VAN DEZE HANDLEIDING .....	4
MEEGELEVERDE ACCESSOIRES .....	5
BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES .....	6
Voorpaneel .....	6
Display voorpaneel .....	7
Achterpaneel .....	8
Afstandsbediening .....	9

## VOORBEREIDINGEN

INSTALLATIE .....	11
Voor u dit toestel gaat installeren .....	11
Installeren van dit toestel .....	11
AANSLUITINGEN .....	14
Aansluiten van een tv .....	15
Aansluiten van een DVD-speler/recorder .....	16
Aansluiten van een videorecorder .....	17
Aansluiten van een digitale satellietontvanger of kabel-tv ontvanger .....	18
Aansluiten van andere externe apparatuur .....	19
Aansluiten van een subwoofer .....	20
Aansluiten van de stroomkabel .....	21

## SETUP

VAN START .....	22
Inzetten van batterijen in de afstandsbediening .....	22
Bereik van de afstandsbediening .....	22
Gebruiken van de afstandsbediening .....	23
Inschakelen .....	23
GEBRUIKEN VAN HET SET MENU .....	24
Weergeven van het in-beeld display (OSD) .....	24
Schema van het SET MENU .....	25
AUTO SETUP .....	26
Schema van het AUTO SETUP .....	26
Installeren van de optimalisatiemicrofoon .....	27
Gebruiken van het AUTO SETUP .....	28
GEBRUIKEN VAN HET SYSTEEMGEHEUGEN .....	34
Instellingen opslaan .....	34
Instellingen laden .....	35

## BASISBEDIENING

WEERGAVE .....	37
Selecteren van een signaalbron .....	37
Weergeven van signaalbronnen .....	38
Instellen van het volume .....	38
Tijdelijk uitschakelen van de geluidsweergave .....	39
GELUIDSBUNDELS .....	40
5 geluidsbundles .....	41
Stereo plus 3 geluidsbundels .....	41
3 geluidsbundels .....	42
Stereoweergave .....	42
Gerichte weergave .....	43
GENIETEN VAN SURROUNDWEERGAVE .....	44
Proferen van surroundweergave .....	
van 2-kanaals bronnen .....	45
Proferen van surroundweergave bij tv programma's .....	46
Instellen van surroundfunctie parameters .....	47
GEBRUIKEN VAN GELUIDSVELDPROGRAMMA'S .....	49
Wat is een geluidsveld? .....	49
Inschakelen van CINEMA DSP programma's .....	50
Uitschakelen van CINEMA DSP programma's .....	51
Instellen van de CINEMA DSP niveaus .....	51
GEBRUIKEN VAN DE VOLUMEFUNCTIE .....	52
GEBRUIKEN VAN TruBass .....	54
GEBRUIKEN VAN DE SLAAPTIMER .....	55
Instellen van de slaaptimer .....	55
Annuleren van de slaaptimer .....	56

## GEAVANCEERDE BEDIENING

BASIC SETUP .....	57
MANUAL SETUP .....	63
Gebruiken van het MANUAL SETUP .....	64
BEAM MENU .....	65
SOUND MENU .....	69
INPUT MENU .....	71
DISPLAY MENU .....	73
INSTELLEN SYSTEEMPARAMETERS .....	75
Instellen van het maximum volumeniveau .....	75
Beveiligen van de huidige instellingen .....	76
Initialiseren van de huidige instellingen .....	77
Instellen van de audiobalans .....	78
SELECTEREN VAN EEN INGANGSFUNCTIE .....	81
KENMERKEN VAN DE AFSTANDSBEDIENING .....	82
Instellen van afstandsbedieningscodes .....	82
Bedienen van andere componenten .....	83
Gebruiken van de tv-macrofunctie .....	85

## AANVULLENDE INFORMATIE

OPLOSSEN VAN PROBLEEMEN .....	87
WOORDENLIJST .....	90
Audioformaten .....	90
Audio informatie .....	90
INDEX .....	91
TECHNISCHE GEGEVENS .....	92

INLEIDING

VOORBEREIDINGEN

SETUP

BASISBEDIENING

GEAVANCEERDE BEDIENING

AANVULLENDE INFORMATIE

Nederlands

# OVERZICHT

Om thuis te kunnen genieten van surroundweergave, zult u in het algemeen eerst allerlei luidsprekers, compleet met alle bijbehorende draden moeten opstellen en aansluiten en dan maar hopen dat uw kamer een beetje zal klinken zoals u dat gewend bent in de bioscoop.

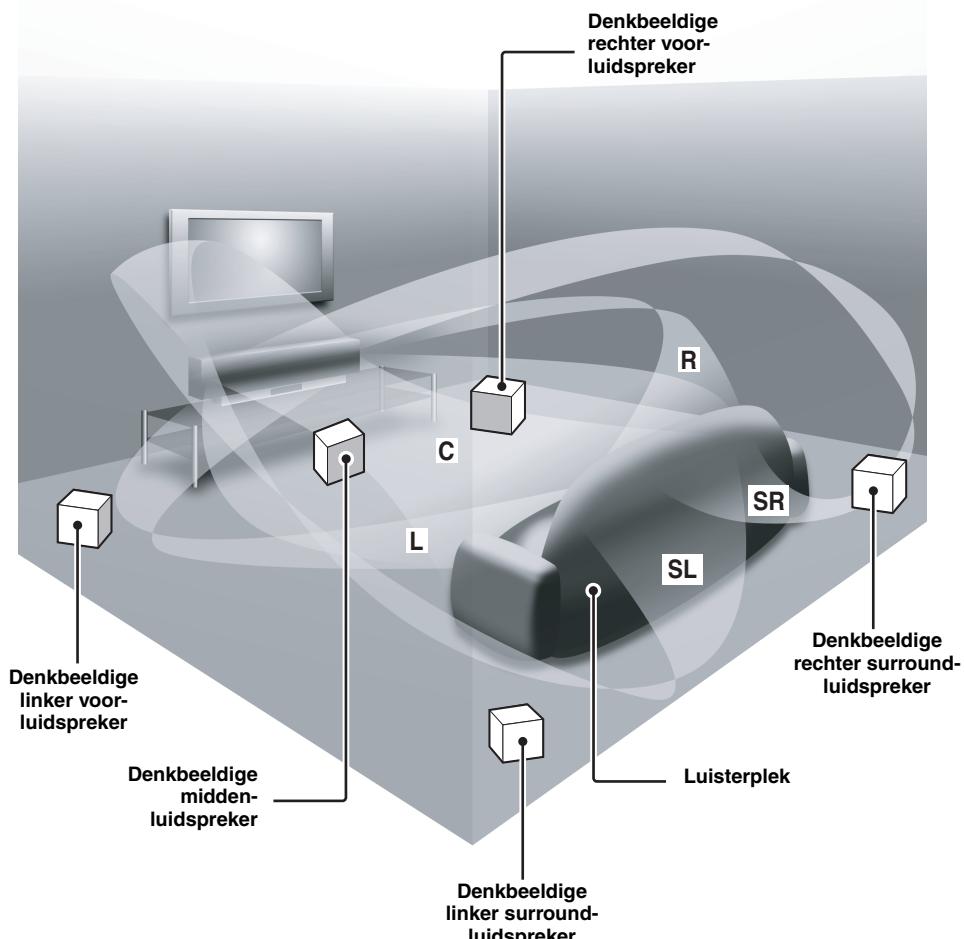
Yamaha's YSP-800 Digital Sound Projector bewijst nu echter dat genieten van multikanals surroundweergave niet gepaard hoeft te gaan met een moeizame opstelling en instelling van allerlei verschillende luidsprekers in een wirwar van draden en snoeren.

Dit slanke toestel biedt een elegante oplossing voor de ingewikkelde bedrading en installatie die vroeger nodig was, en is niet alleen gemakkelijk gebruiksklaar te maken, maar ook in staat om u de krachtige weergave te leveren waar u al zo lang op heeft gewacht, met z'n ingebouwde subwoofers (2) en een veelheid aan individuele luidsprekers (21).

Via de aparte parameters kunt u de vertraging voor de verschillende geluidsbundels exact instellen, zodat het geluid precies zo gericht wordt dat het de luisterplek van alle kanten tegelijk bereikt.

De YSP-800 projecteert geluidsbundels met de juiste surroundsignalen voor de luidsprekerposities rechts voor (R), links voor (L), rechts surround (SR) en links surround (SL) door het geluid via de wanden van uw kamer te laten weerkaatsen voor het op uw luisterplek aankomt. Voeg daaraan een geluidsbundel voor het middenkanaal (C) toe en deze Digital Sound Projector zorgt voor een levenschte 5.1 kanaals surroundweergave die u het gevoel geeft alsof uw kamer echt volgestouwd is met losse luidsprekers.

Ga er maar eens lekker voor zitten en geniet van deze eenvoudige, maar o zo stijlvolle Digital Sound Projector.



# KENMERKEN

## Digital Sound Projector

Dit toestel maakt gebruik van digitale geluidsprojectietechnologie zodat één enkel slank apparaat verschillende geluidskanalen kan produceren en aansturen voor een levenschte 5.1-kanaals surroundweergave, zonder satellietluidsprekers en alle bedrading die normaal gesproken nodig zou zijn voor gewone surroundsystemen. Dit toestel is uitgerust met de volgende standen voor maximaal 5 geluidsbundles zodat u de karakteristieken van de geluidsbundles optimaal kunt aanpassen aan uw luisteromgeving.

- ◆ 5 geluidsbundles
- ◆ ST(STEREO)+3 geluidsbundles
- ◆ 3 geluidsbundles
- ◆ Stereoweergave
- ◆ Gerichte weergave

## Cinema DSP Digital

Dit toestel maakt gebruik van de Cinema DSP Digital technologie van YAMAHA Electronics Corp. zodat u thuis van films kunt genieten met alle dramatische geluidseffecten zoals de regisseur die bedoeld heeft.

## In-beeld display (OSD)

Dit toestel maakt gebruik van een in-beeld display (OSD), in feite een beeld dat over het normale beeld op uw scherm wordt geprojecteerd. Het in-beeld display wordt gebruikt om de systeeminformatie weer te geven of om instellingen voor de systeemparameters te wijzigen.

## Veelzijdige afstandsbediening

De meegeleverde afstandsbediening is voorgeprogrammeerd met afstandsbedieningscodes voor een op dit toestel aangesloten DVD-speler, videorecorder, kabel-tv ontvanger en digitale satellietontvanger. Daarnaast is de afstandsbediening uitgerust met een zg. macro-functie waarmee u een reeks handelingen kunt uitvoeren met één enkele toets.



Het “**CINEMA DSP**” logo en “Cinema DSP” zijn gedeponerde handelsmerken van YAMAHA Corporation.



Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic”, en het dubbele-D symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.



“DTS” en “Neo:6” zijn handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.

## AUTO SETUP

Dit toestel stelt de geluidsbundles automatisch optimaal in met behulp van YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO) technologie en een meegeleverde optimalisatiemicrofoon, zodat u niet een moeizame setup hoeft te doorlopen waarbij u naar alle luidsprekers moet luisteren, maar gemakkelijk de optimaal aan uw luisteromgeving aangepaste instellingen voor de geluidsbundles kunt laten maken.

## Compatibiliteit met de nieuwste technologie

Dit toestel maakt gebruik van decoders die geschikt zijn voor Dolby Digital, DTS (Digital Theater Systems), Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II en DTS Neo:6.

- ◆ Dolby Digital  
Dit is de standaard audiosignaal-formattering voor DVD's en andere volledig digitale media. Deze surroundtechnologie levert digitale audio van hoge kwaliteit voor maximaal 5.1 gescheiden kanalen voor gerichte en realistische geluidseffecten.
- ◆ DTS (Digital Theater Systems)  
Dit is een audiosignaal-formattering voor DVD's en andere volledig digitale media. Deze surroundtechnologie levert digitale audio van hoge kwaliteit voor maximaal 5.1 gescheiden kanalen voor gerichte en realistische geluidseffecten.
- ◆ Dolby Pro Logic  
Deze verfijnde matrix decodingtechnologie zet 2-kanaals stereomateriaal om naar de volledige 5.1 kanalen vereist voor een volledige surroundweergave.
- ◆ Dolby Pro Logic II  
Dit is in wezen een opnieuw ontworpen versie van Dolby Pro Logic met 2 stereo surroundkanalen, een subwoofer en een enorm verbeterde logische aansturing. Deze verbeteringen resulteren in een enorm stabiel geluidsveld dat een veel betere simulatie biedt van 5.1 kanaals weergave dat de originele Dolby Pro Logic. Daarnaast biedt Dolby Pro Logic II Movie, Music en Game standen speciaal voor, respectievelijk, films, muziek en spelletjes.
- ◆ DTS Neo:6  
Deze technologie bewerkt conventioneel 2 kanaals materiaal voor weergave via 6 kanalen, zodat u ten volle kunt profiteren van een weergave met een hogere kanaalscheiding. De Music en Cinema standen zijn speciaal bedoeld voor de weergave van muziek, respectievelijk films.



Gefabriceerd onder licentie van 1 Ltd. Wereldwijde patent aangevraagd.

Het ‘**1**’-logo en ‘Digital Sound Projector™’ zijn handelsmerken van 1 Ltd.



TruBass, SRS en het ‘**SRS**’ symbool zijn gedeponerde handelsmerken van SRS Labs, Inc. TruBass technologie wordt gebruikt onder licentie van SRS Labs, Inc.

# GEBRUIKEN VAN DEZE HANDLEIDING

## Opmerkingen

- In deze handleiding wordt beschreven hoe u dit toestel dient aan te sluiten en te bedienen. Voor details omtrent de bediening van externe componenten verwijzen we u naar de handleiding van de component in kwestie.
- Sommige handelingen kunnen zowel worden uitgevoerd met de toetsen op het toestel zelf als met de afstandsbediening. In dergelijke gevallen zal de handeling worden beschreven aan de hand van de toetsen op de afstandsbediening.
-  geeft een bedieningstip aan.
- Deze handleiding is gedrukt voor uw toestel geproduceerd werd. Daarom kunnen ontwerp en specificaties gewijzigd zijn als gevolg van verbeteringen enz. Als de handleiding en het product van elkaar verschillen, heeft het product de prioriteit.

---

### 1 Installeer dit toestel in uw luisterruimte.

Zie "INSTALLATIE" op bladzijde 11.



---

### 2 Sluit dit toestel aan op uw tv en andere externe apparatuur.

Zie "AANSLUITINGEN" op bladzijde 14.



---

### 3 Maak de afstandsbediening gebruiksklaar en zet dit toestel aan.

Zie "VAN START" op bladzijde 22.



---

### 4 Schakel de AUTO SETUP in.

Zie "AUTO SETUP" op bladzijde 26.



---

### 5 Laat een signaalbron weergeven en luister naar de surroundweergave.

Zie "WEERGAVE" op bladzijde 37.



Als u aanvullende instellingen en aanpassingen nodig vindt

---

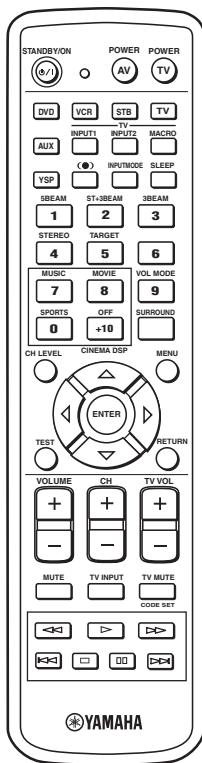
### 6 Schakel de MANUAL SETUP in en gebruik de afstandsbediening om de instellingen aan te passen.

Zie "MANUAL SETUP" op bladzijde 63 en "KENMERKEN VAN DE AFSTANDSBEDIENING" op bladzijde 82.

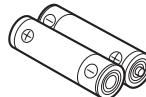
# MEEGELEVERDE ACCESSOIRES

Controleer of u alle volgende onderdelen inderdaad ontvangen hebt.

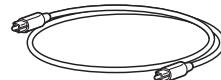
**Afstandsbediening (×1)**



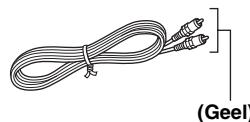
**Batterijen (×2)  
(AA, R6, UM-3)**



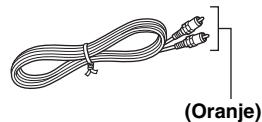
**Optische kabel (×1)**



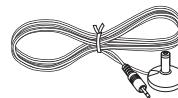
**Videokabel voor het in-beeld display (×1)**



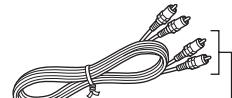
**Digitale audio penstekkerkabel (×1)**



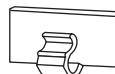
**Optimalisatiemicrofoon (×1)**



**Audio penstekkerkabel (×1)**



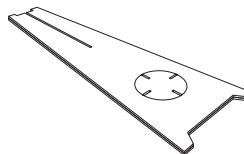
**Kabelklem (×1)**



**Bevestigingsmateriaal (×4)**

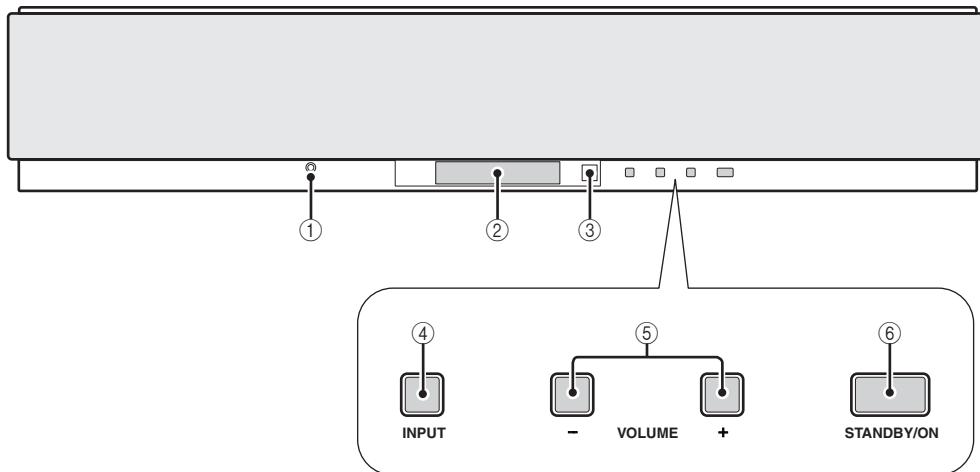


**Kartonnen  
microfoonstandaard (×1)**



# BEDIENINGSGRONDEN EN FUNCTIES

## Voorpaneel



### ① OPTIMIZER MIC aansluiting

Hierop dient u de optimalisatiemicrofoon aan te sluiten die gebruikt wordt bij de AUTO SETUP (zie bladzijde 27).

### ② Display voorpaneel

Hierop wordt informatie getoond over de bediening en de toestand waarin het toestel zich bevindt.

### ③ Sensor voor de afstandsbediening

Deze ontvangt de signalen van de afstandsbediening.

### ④ INPUT

Druk herhaaldelijk op deze toets om een andere signaalbron in te schakelen (TV, VCR, DVD of AUX). Zie bladzijde 37 voor details.

### ⑤ VOLUME -/+

Hiermee kunt u het volume van alle audiokanalen tegelijk instellen (zie bladzijde 38).

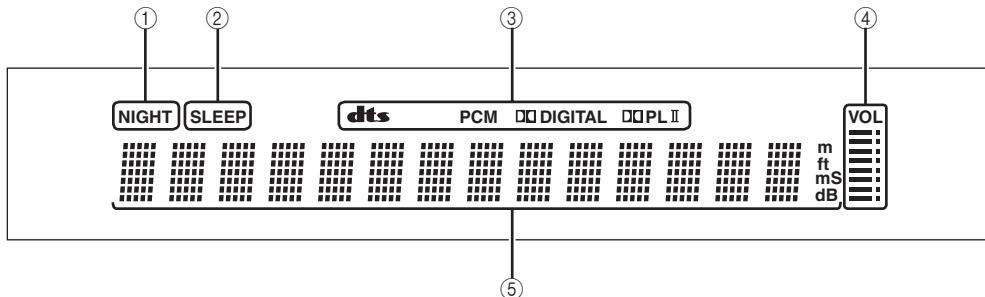
### ⑥ STANDBY/ON

Hiermee zet u het toestel aan of uit (standby, zie bladzijde 23).

### Opmerkingen

- Wanneer u het toestel aan zet, hoort u een klik, waarna het 4 a 5 seconden duurt voor er geluid wordt weergegeven.
- Wanneer het toestel uit (standby) staat, wordt er nog steeds een heel klein beetje stroom verbruikt zodat er gereageerd kan worden op de infraroodsignalen van de afstandsbediening.

## Display voorpaneel



### ① NIGHT indicator

Licht op wanneer u een volumefunctie selecteert (zie bladzijde 52).

### ② SLEEP indicator

Licht op wanneer de slaaptimer is ingeschakeld (zie bladzijde 55).

### ③ Decoder indicators

Licht op wanneer de corresponderende decoder van dit toestel in werking is (zie bladzijde 44).

### ④ Volumeniveau indicator

Hiermee wordt het huidige volumeniveau aangegeven (zie bladzijde 38).

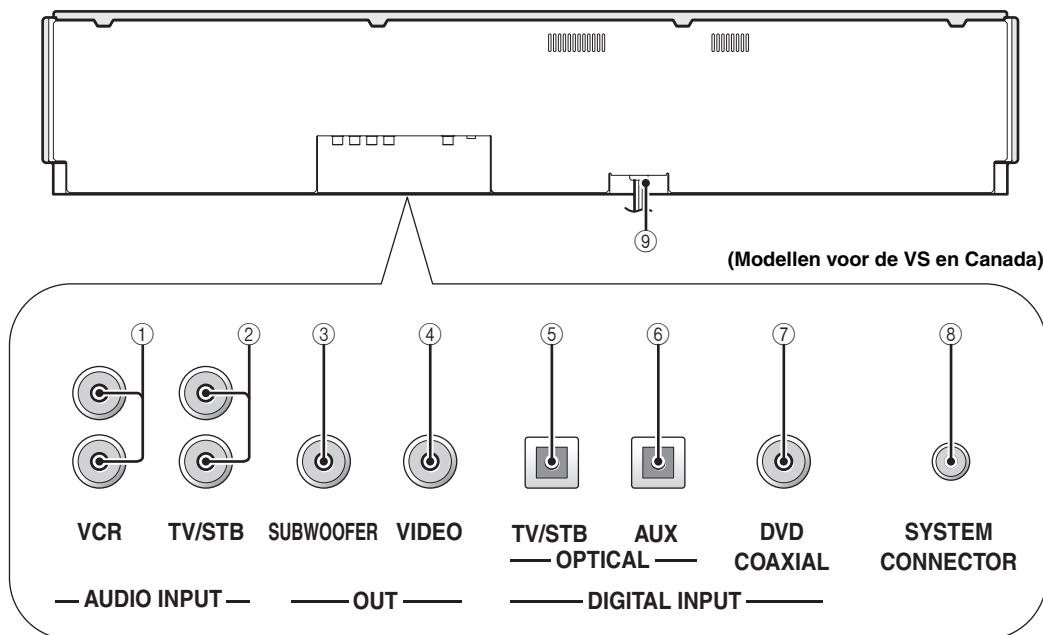
### ⑤ Multifunctioneel display

Hierop wordt informatie getoond wanneer u de parameters van het toestel instelt.



U kunt de helderheid van het display op het voorpaneel regelen via de DISPLAY MENU parameters in de MANUAL SETUP (zie bladzijde 73).

## Achterpaneel



### ① VCR analoge audio ingangsaansluitingen

Hierop kunt u uw videorecorder analogoog aansluiten (zie bladzijde 17).

### ② TV/STB analoge audio ingangsaansluitingen

Hierop kunt u uw tv, digitale satellietontvanger en kabel tv ontvanger analoog aansluiten (zie de bladzijden 15 en 18).

### ③ SUBWOOFER OUT aansluiting

Hierop kunt u een subwoofer aansluiten (zie bladzijde 20).

### ④ VIDEO OUT aansluiting

Hierop kunt u de video-ingang van uw tv aansluiten om het in-beeld display (OSD) van dit toestel op het scherm weer te kunnen geven (zie bladzijde 15).

### ⑤ TV/STB OPTICAL DIGITAL INPUT aansluiting

Hierop kunt u uw tv, digitale satellietontvanger en kabel tv ontvanger aansluiten via een optisch digitale verbinding (zie de bladzijden 15 en 18).

### ⑥ AUX OPTICAL DIGITAL INPUT aansluiting

Hierop kunt u een externe component met een eigen optisch digitale aansluiting aansluiten (zie bladzijde 19).

### ⑦ DVD COAXIAL DIGITAL INPUT aansluiting

Hierop kunt u een DVD-speler met een eigen coaxiaal digitale aansluiting aansluiten (zie bladzijde 16).

### ⑧ SYSTEM CONNECTOR aansluiting

(Alleen modellen voor de VS en Canada)

Hierop kunt u een YAMAHA subwoofer aansluiten met een SYSTEM CONNECTOR aansluiting (zie bladzijde 20).

### ⑨ Netsnoer

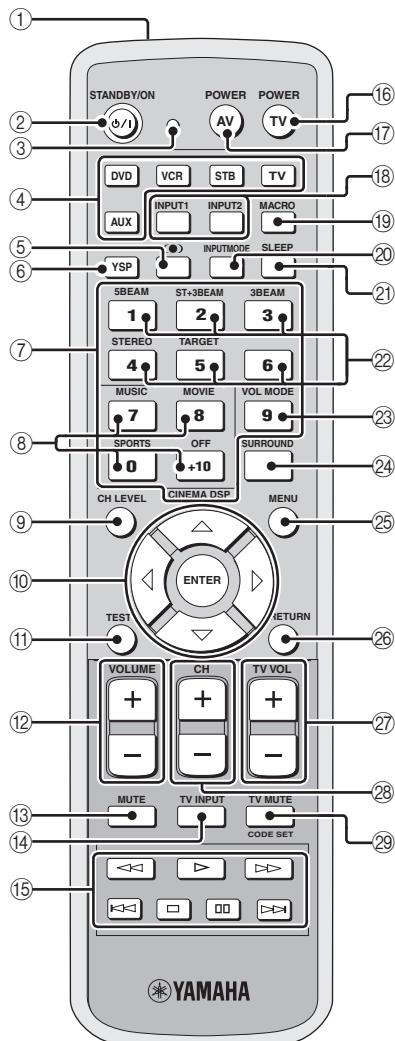
Hiermee verbindt u het toestel met het stopcontact (zie bladzijde 21).

## Afstandsbediening

In dit hoofdstuk worden de functies van de toetsen op de bij dit systeem behorende afstandsbediening beschreven.



U kunt ook andere apparatuur aansturen met de afstandsbediening wanneer u de juiste afstandsbedieningscodes geprogrammeerd heeft. Zie "Bedienen van andere componenten" op bladzijde 83 voor details.



### ① Infrarood venster

Hiervandaan worden de infraroosignalen verzonden. Richt dit venster op de component die u wilt bedienen.

### ② STANDBY/ON

Hiermee zet u het toestel uit (standby, zie bladzijde 23).

### ③ Zend-indicator

Licht op wanneer er infraroosignalen worden uitgezonden.

### ④ Ingangskeuzetoetsen

Hiermee kunt u een signaalbron (TV, STB, VCR, DVD of AUX) selecteren en de set bedieningstoetsen van de afstandsbediening veranderen (zie bladzijde 37).

### ⑤ TruBass

Hiermee kunt u de lage tonen extra laten versterken (zie bladzijde 54).

### ⑥ YSP

Hiermee kunt u de bedieningsfunctie van dit toestel omschakelen.

### ⑦ Cijfertoetsen

Hiermee kunt u cijfers invoeren.

### ⑧ Geluidsbeeldprogramma-toetsen

Hiermee kunt u het gewenste geluidsbeeldprogramma selecteren (zie bladzijde 49).

### ⑨ CH LEVEL

Instellen van het uitgangsniveau voor elk kanaal (zie bladzijde 79).

### ⑩ Cursor-toetsen △ / ▽ / ◀ / ▶, ENTER

Hiermee kunt u SET MENU items selecteren en instellen.

### ⑪ TEST

Met deze toets kunt u de testtoon laten weergeven voor het instellen van elk van de luidsprekers (zie bladzijde 78).

### ⑫ VOLUME +/-

Hiermee verhoogt of verlaagt u het door dit systeem geproduceerde volumeniveau (zie bladzijde 38).

### ⑬ MUTE

Deze toets schakelt de geluidsweergave tijdelijk uit. Druk nog eens op deze toets om de geluidsweergave op het oorspronkelijke volume voort te zetten (zie bladzijde 39).

### ⑭ TV INPUT

Schakelt over naar een andere signaalbron voor de tv (zie bladzijde 83).

### ⑮ DVD-speler/Videorecorder bedieningstoetsen

Hiermee kunt u uw DVD-speler of videorecorder bedienen (zie de bladzijden 83 en 84).

### ⑯ TV POWER

Hiermee zet u de tv aan of uit (standby, zie bladzijde 83).

### ⑰ AV POWER

Hiermee zet u de geselecteerde component aan of uit (standby, zie de bladzijden 83 en 84).

### ⑱ INPUT1/INPUT2

Schakelt over naar een andere signaalbron voor de tv.

**⑯ MACRO**

Hiermee kunt u de macro-functie voor de tv instellen (zie bladzijde 85).

**⑰ INPUTMODE**

Schakelt tussen de ingangsfuncties (AUTO, DTS of ANALOG). Zie bladzijde 37 voor details.

**⑱ SLEEP**

Hiermee kunt u de slaaptimer instellen (zie bladzijde 55).

**⑲ Geluidsbundel functietoetsen**

Hiermee kunt u de gebruiksfunctie voor de geluidsbundels wijzigen (zie bladzijde 40).

**⑳ VOL MODE**

Hiermee kunt u de volumefuncties aan of uit zetten (zie bladzijde 52).

**㉑ SURROUND**

Hiermee selecteert u de surroundfunctie voor de geluidsweergave (zie bladzijde 44).

**㉒ MENU**

Laat het setup instelmenu op uw tv of monitor verschijnen (zie de bladzijden 28, 57 en 64).

***Opmerking***

Het DVD menu zal worden weergegeven wanneer DVD is geselecteerd als signaalbron.

**㉓ RETURN**

Hiermee selecteert u de instellingen voor de slaaptimer, of gaat u terug naar het vorige SET MENU scherm.

**㉔ TV VOL +/-**

Regelt het volume van de tv (zie bladzijde 83).

**㉕ CH +/-**

Hiermee kunt een ander kanaal kiezen op uw tv of videorecorder (zie de bladzijden 83 en 84).

**㉖ TV MUTE, CODE SET**

Hiermee kunt u de geluidsweergave van de tv tijdelijk uitschakelen (zie bladzijde 83).

Hiermee kunt u afstandsbedieningscodes instellen (zie bladzijde 82).

# INSTALLATIE

In dit hoofdstuk wordt beschreven wat een geschikte plek is om het toestel op te stellen, met behulp van een metalen wandbeugel, een rek of een standaard.

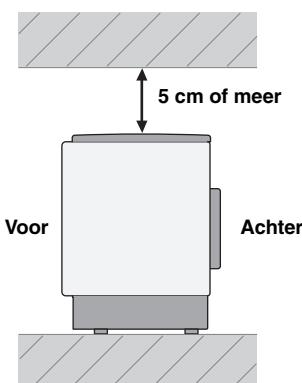
## Voor u dit toestel gaat installeren

Dit toestel zorgt voor surroundweergave door gericht geprojecteerde geluidsbundles te weerraatsen via de wanden van uw luisterruimte. Het is mogelijk dat het surroundeffect zoals geproduceerd door dit toestel tegenvalt wanneer het toestel is geïnstalleerd op één van de volgende plekken.

- In kamers met oppervlakken die de geluidsbundles onvoldoende reflecteren
- Kamers met akoestisch absorberende oppervlakken
- Kamers die kleiner of groter zijn de volgende maten b (3 tot 7 m) x h (2 tot 3,5 m) x d (3 tot 7 m)
- Kamers met minder dan 2 m afstand tussen de luisterplek en de luidsprekerposities
- Kamers waarin voorwerpen, zoals meubilair de geluidsbundles zullen hinderen
- Kamers waarin de luisterplek zich dicht bij een wand bevindt
- Kamers waarin de luisterplek zich niet voor dit toestel bevindt

Bij het installeren van dit toestel moet u voldoende ventilatieruimte vrij laten zodat de gegenereerde warmte weg kan. Laat tenminste 5 cm ruimte vrij boven of onder dit toestel.

### Zij-aanzicht



## Opmerkingen

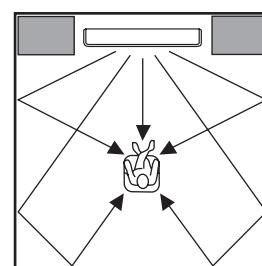
- We raden u aan dit toestel niet zo te plaatsen dat het direct op de vloer van uw luisterruimte staat. Installeer dit toestel met behulp van een metalen wandbeugel, rek of standaard.
- Dit toestel weegt 9,0 kg. U dient er zorg voor te dragen dat het toestel niet kan vallen wanneer het wordt blootgesteld aan trillingen, bijvoorbeeld bij een aardbeving, en dat het toestel buiten bereik van kinderen blijft.
- Bij gebruik van een conventionele tv met een beeldbuis (CRT), mag dit toestel niet direct boven uw tv worden geïnstalleerd.
- Dit toestel is magnetisch afgeschermd. Indien echter het beeld van uw tv toch gestoord of vervormd raakt, raden we u aan de luidsprekers verder bij uw tv vandaan te zetten.

## Installeren van dit toestel

Installeer het toestel zo dat de geluidsbundles niet gehinderd worden door obstakels, zoals meubilair. Anders is het mogelijk dat het surroundeffect tegenvalt. U kunt dit toestel parallel aan de wand of in een hoek installeren.

### Installatie parallel aan een wand

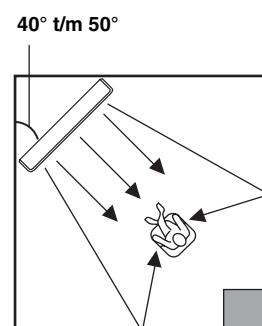
Installeer dit toestel exact in het midden van de wand, zoals gemeten vanaf de linker en rechter hoek.



 Voorwerpen zoals meubelstukken

### Hoekinstallatie

Installeer dit toestel in de hoek, met een hoek van 40° tot 50° ten opzichte van de beide wanden.



 Voorwerpen zoals meubelstukken



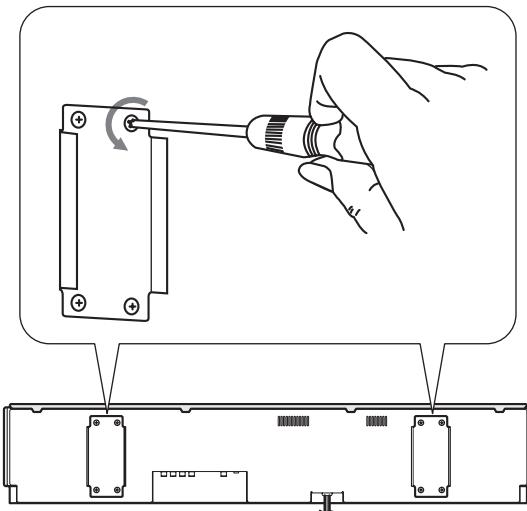
Welke geluidsbundles gebruikt kunnen worden hangt mede af van de plaats waar het toestel geïnstalleerd wordt (zie bladzijde 40). Alle geluidsbundles zijn bruikbaar wanneer het toestel parallel aan de wand wordt geïnstalleerd, maar de standen met 3 en 5 geluidsbundles zijn niet mogelijk wanneer het toestel in de hoek wordt geplaatst.

## ■ Verwijderen van de metalen pakstukken van het achterpaneel

Op het achterpaneel zitten twee metalen onderdelen die gebruikt worden bij het verpakken van het toestel. Als deze stukken metaal u in de weg zitten bij de installatie, kunt u ze gewoon van het achterpaneel af halen.

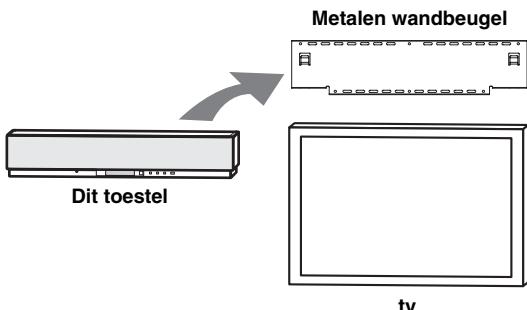
### Opmerkingen

Nadat u het metalen onderdeel van het achterpaneel verwijderd heeft, dient u de schroeven weer terug te doen met een schroevendraaier.



## ■ Bij gebruik van een metalen wandbeugel

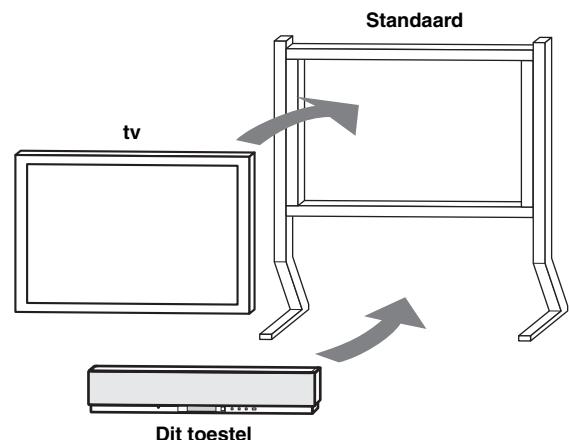
U kunt de los verkrijgbare metalen wandbeugel gebruiken om dit systeem aan de wand van uw luisterruimte te bevestigen.



Voor details omtrent het bevestigen van de metalen beugel aan de wand en het bevestigen van dit systeem aan de metalen beugel verwijzen we u naar de instructies zoals meegeleverd met de beugel.

## ■ Bij gebruik van een standaard

U kunt uw tv installeren op een in de handel verkrijgbare standaard of op een rek en dit toestel onder uw tv installeren.

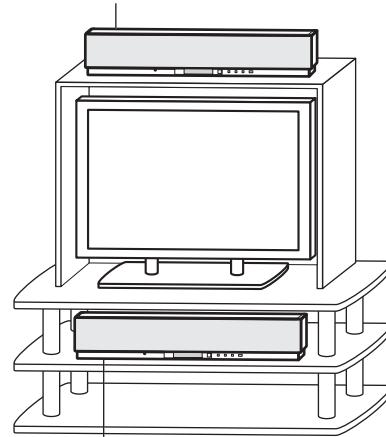


Raadpleeg de instructies voor de standaard in kwestie voor details omtrent het installeren daarvan, of hoe u dit toestel en de tv aan de standaard dient te bevestigen.

## ■ Bij gebruik van een rek of kast

U kunt dit systeem boven of onder uw tv installeren in een in de handel verkrijgbaar rek.

**Wanneer dit toestel boven uw tv geïnstalleerd is**



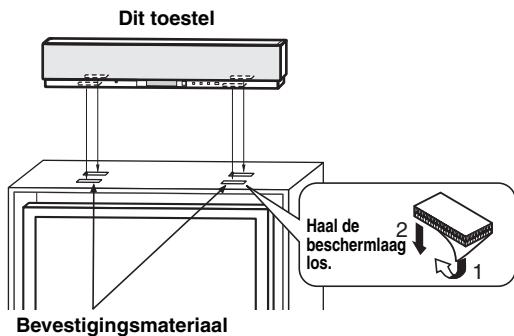
**Wanneer dit toestel onder uw tv geïnstalleerd is**

### Opmerking

Voor de installatie dient u zich ervan te verzekeren dat het rek of de kast groot genoeg is om voldoende ventilatie rond het toestel toe te laten (zie bladzijde 11) en sterk genoeg om het gewicht van zowel dit toestel als uw tv te kunnen dragen.

## ■ Bevestigen van het toestel

Haal de beschermlaag van elk van de vier meegeleverde stukken bevestigingsmateriaal (klittenband) en bevestig ze met de ene kant onderaan de vier hoeken van dit toestel en met de andere kant aan de bovenzijde van de plank, het rek enz.



### Opmerkingen

- Installeer dit toestel niet bovenop een hellend oppervlak. Hierdoor zou het toestel kunnen vallen, hetgeen tot letsel zou kunnen leiden.
- U moet het oppervlak van het rek e.d. schoonmaken voor u de bevestigingsmaterialen erop aanbrengt. Wanneer er plakband wordt aangebracht op een vuil of nat oppervlak, zal dit de kleefkracht nadelig beïnvloeden, waardoor het toestel zal kunnen vallen.

# AANSLUITINGEN

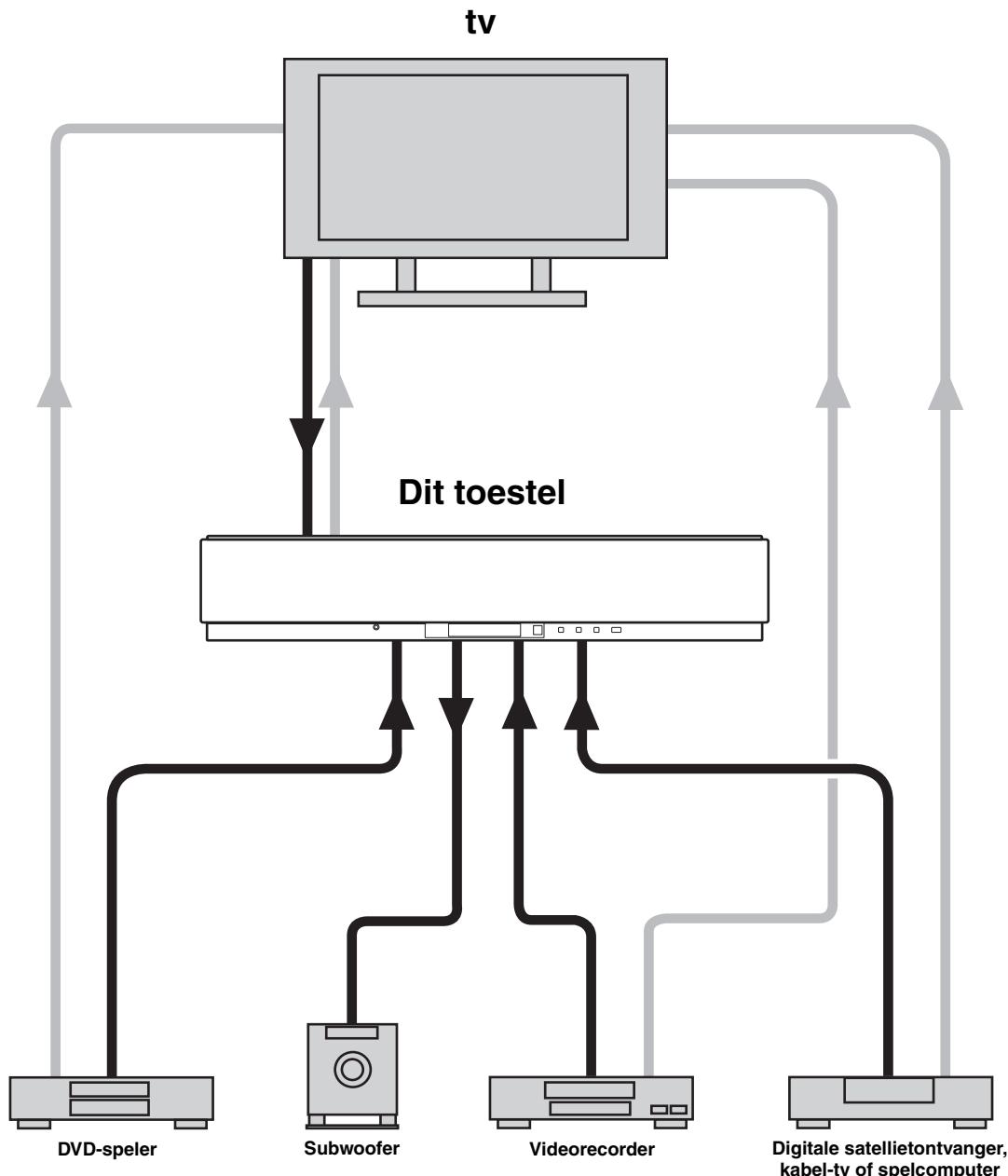
Dit toestel is uitgerust met twee optisch digitale aansluitingen, één coaxiaal digitale aansluiting en twee soorten analoge aansluitingen voor het aansluiten van externe componenten zoals uw tv, DVD-speler, videorecorder, digitale satellietontvanger, kabel-tv ontvanger en spelcomputer. Bovendien kunt u profiteren van extra versterkte lage tonen door een subwoofer aan te sluiten op dit toestel. Voor details omtrent hoe u diverse soorten apparatuur dient aan te sluiten op dit toestel, zie de bladzijden 15 t/m 20.

## LET OP

Sluit dit toestel of één van de andere componenten pas aan op het lichtnet wanneer alle verbindingen tussen de componenten gemaakt zijn.

### Audio-aansluiting

### Video-aansluiting



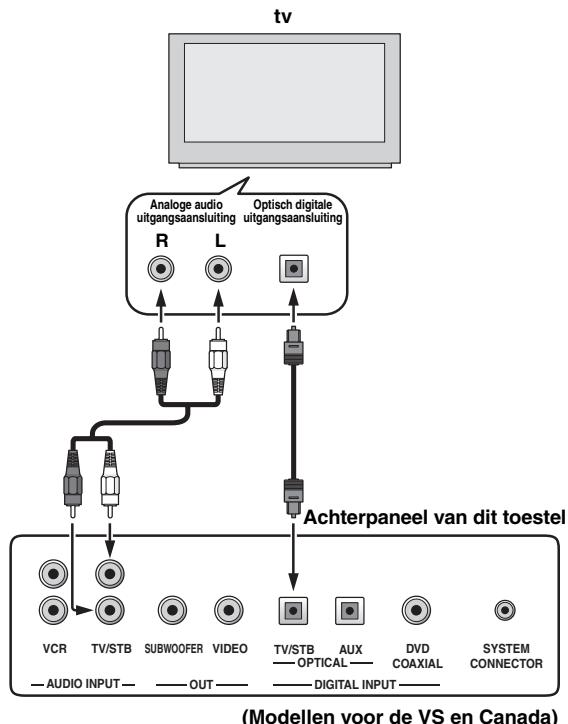
## Aansluiten van een tv

U kunt een tv aansluiten op dit toestel zodat u het in-beeld display (OSD) kunt bekijken wanneer u het SET MENU gebruikt.

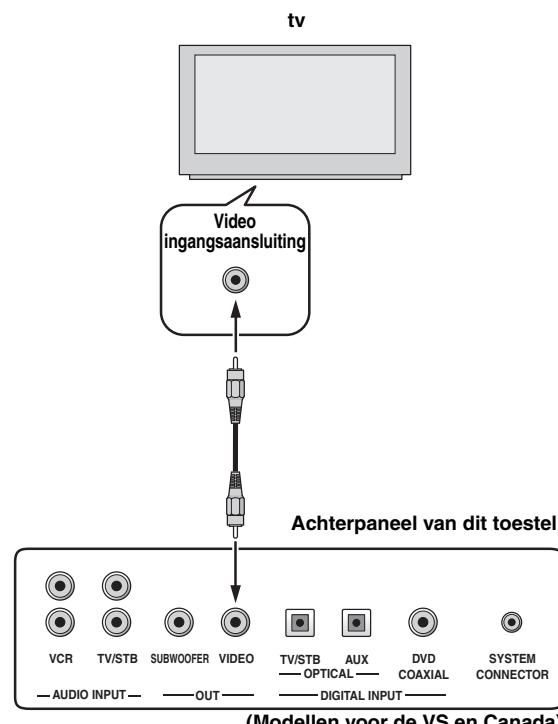
### Opmerkingen

Als u dit toestel tegelijkertijd aansluit op de analoge audio en optisch digitale audio uitgangsaansluitingen, zoals u kunt zien op de afbeelding hieronder, zullen de digitale audiosignalen via de optisch digitale uitgangsaansluiting voorrang krijgen over de analoge audiosignalen die worden geproduceerd via de analoge audio uitgangsaansluiting.

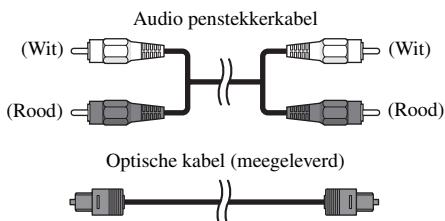
### ■ Digitale en analoge audio-aansluitingen



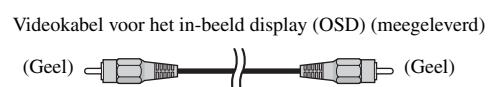
### ■ Video-aansluitingen



### Voor de aansluitingen gebruikte kabels



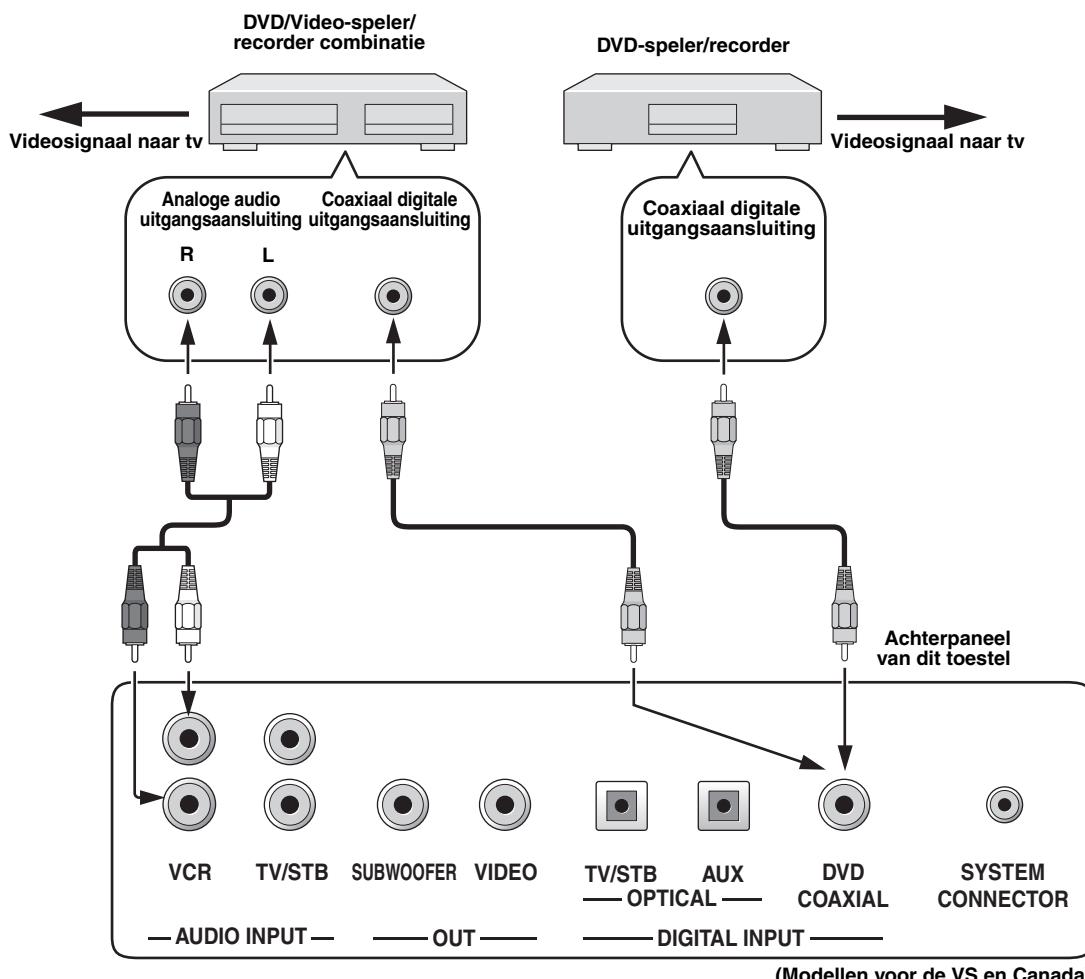
### Voor de aansluitingen gebruikte kabels



## Aansluiten van een DVD-speler/recorder

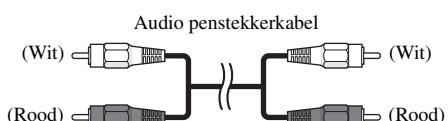
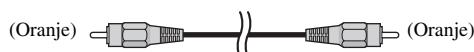
Om een DVD-speler/recorder aan te sluiten dient u de coaxiaal digitale uitgangsaansluiting van uw DVD-apparaat te verbinden met de coaxiaal digitale ingangsaansluiting van dit toestel (DVD COAXIAL).

Als uw DVD-speler/recorder geen coaxiaal digitale uitgangsaansluiting heeft, kunt u een optisch digitale verbinding gebruiken.



### Voor de aansluitingen gebruikte kabels

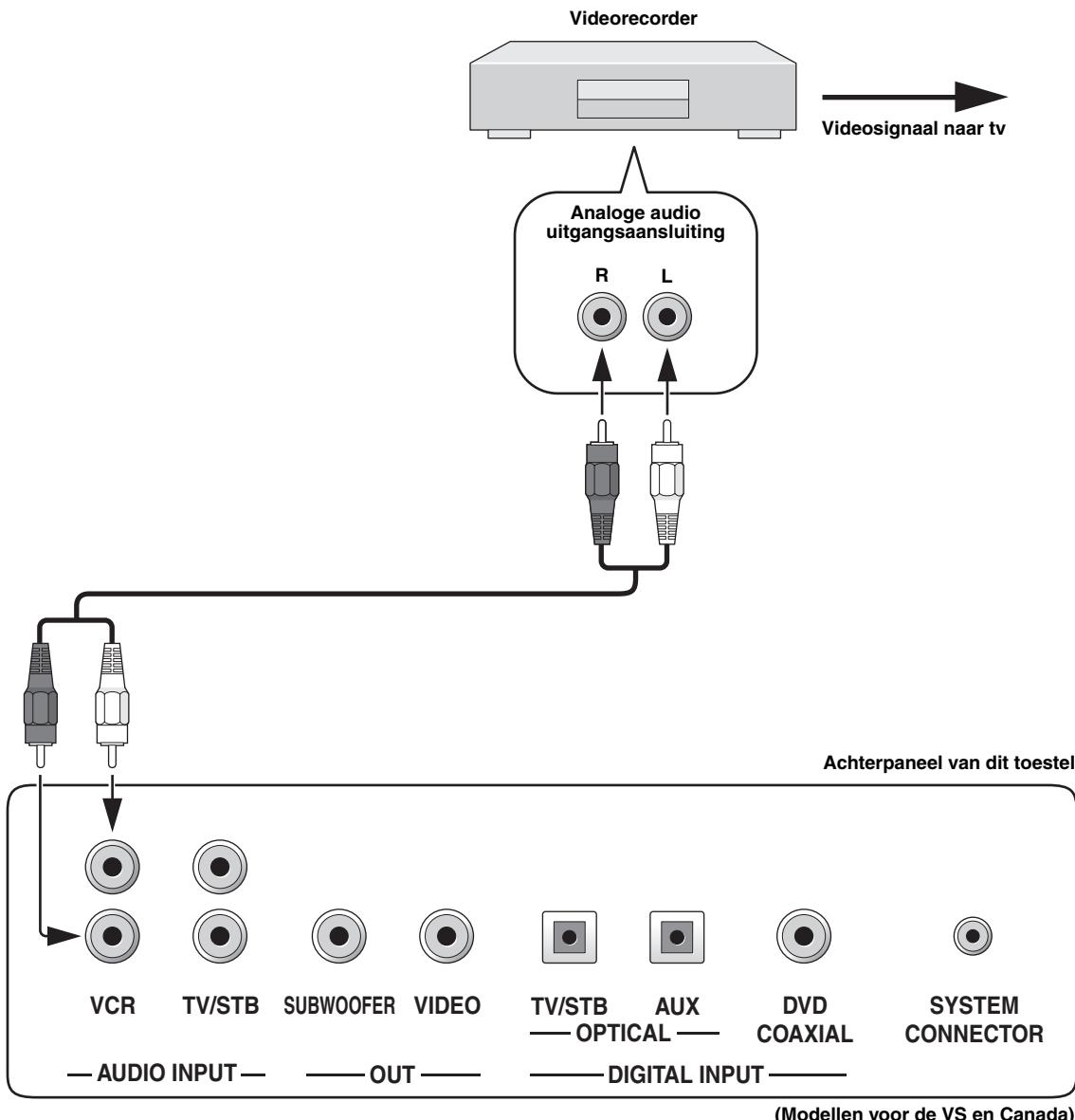
Digitale audio penstekkerkabel (meegeleverd)



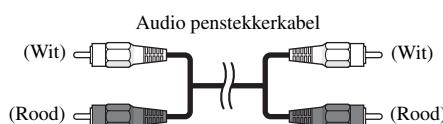
## Aansluiten van een videorecorder

Om een videorecorder aan te sluiten dient u de analoge audio uitgangsaansluitingen van uw videorecorder te verbinden met de analoge audio ingangsaansluitingen van dit toestel (VCR R/L).

Verbind de rode stekkers met de rechter en de witte stekkers met de linker aansluitingen.



### Voor de aansluitingen gebruikte kabels



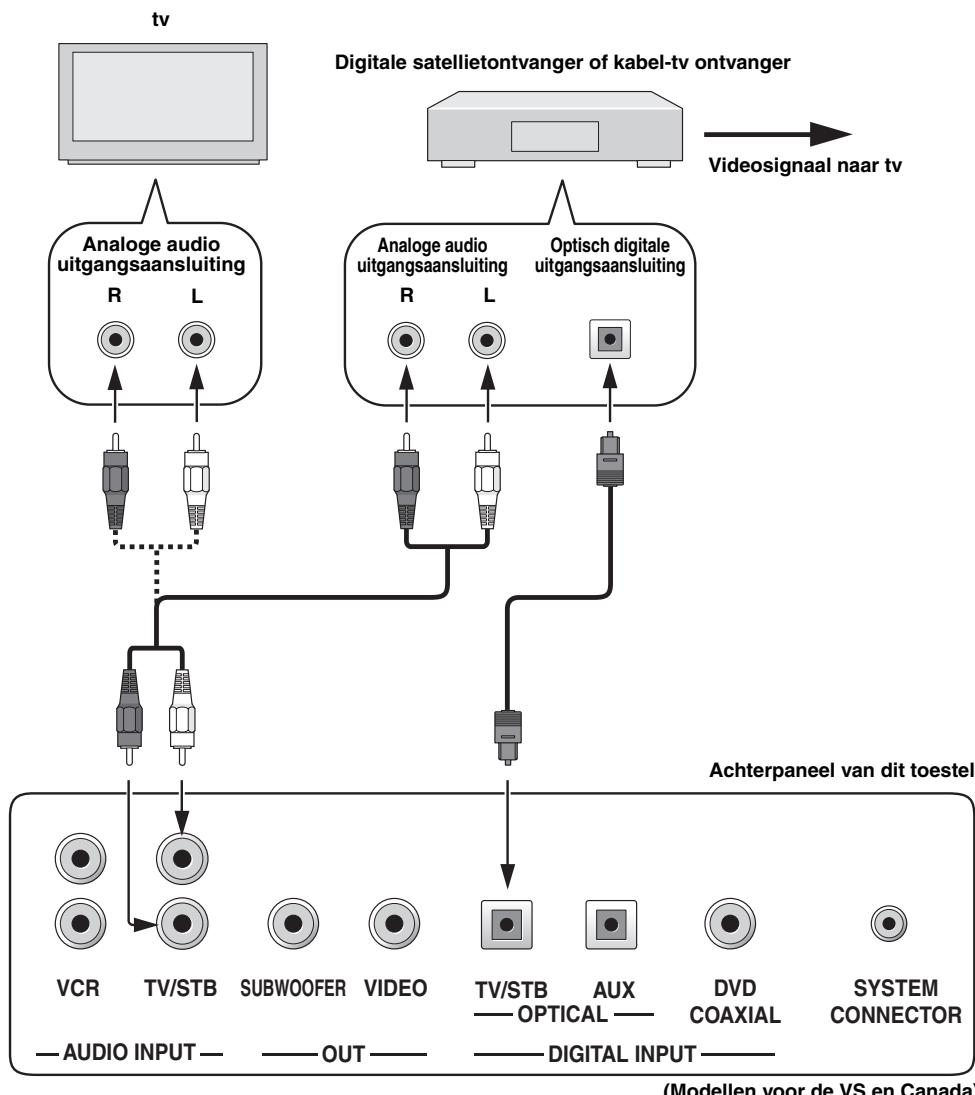
## Aansluiten van een digitale satellietontvanger of kabel-tv ontvanger

Om een digitale satellietontvanger of kabel-tv ontvanger aan te sluiten, dient u de optisch digitale uitgangsaansluiting van uw digitale satellietontvanger of kabel-tv ontvanger te verbinden met de optisch digitale ingangsaansluiting van dit toestel (TV/STB OPTICAL). Verbind daarnaast de analoge audio uitgangsaansluitingen van uw videorecorder met de analoge audio ingangsaansluitingen van dit toestel (TV/STB R/L).

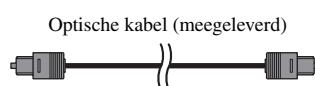
Verbind de rode stekkers met de rechter en de witte stekkers met de linker aansluitingen.

### Opmerking

Als uw tv en de op dit toestel aangesloten ontvanger niet geschikt zijn voor digitale uitzendingen, dient u de analoge audio uitgangsaansluitingen van dit toestel (TV/STB R/L) te verbinden met de analoge audio uitgangsaansluitingen van uw tv.

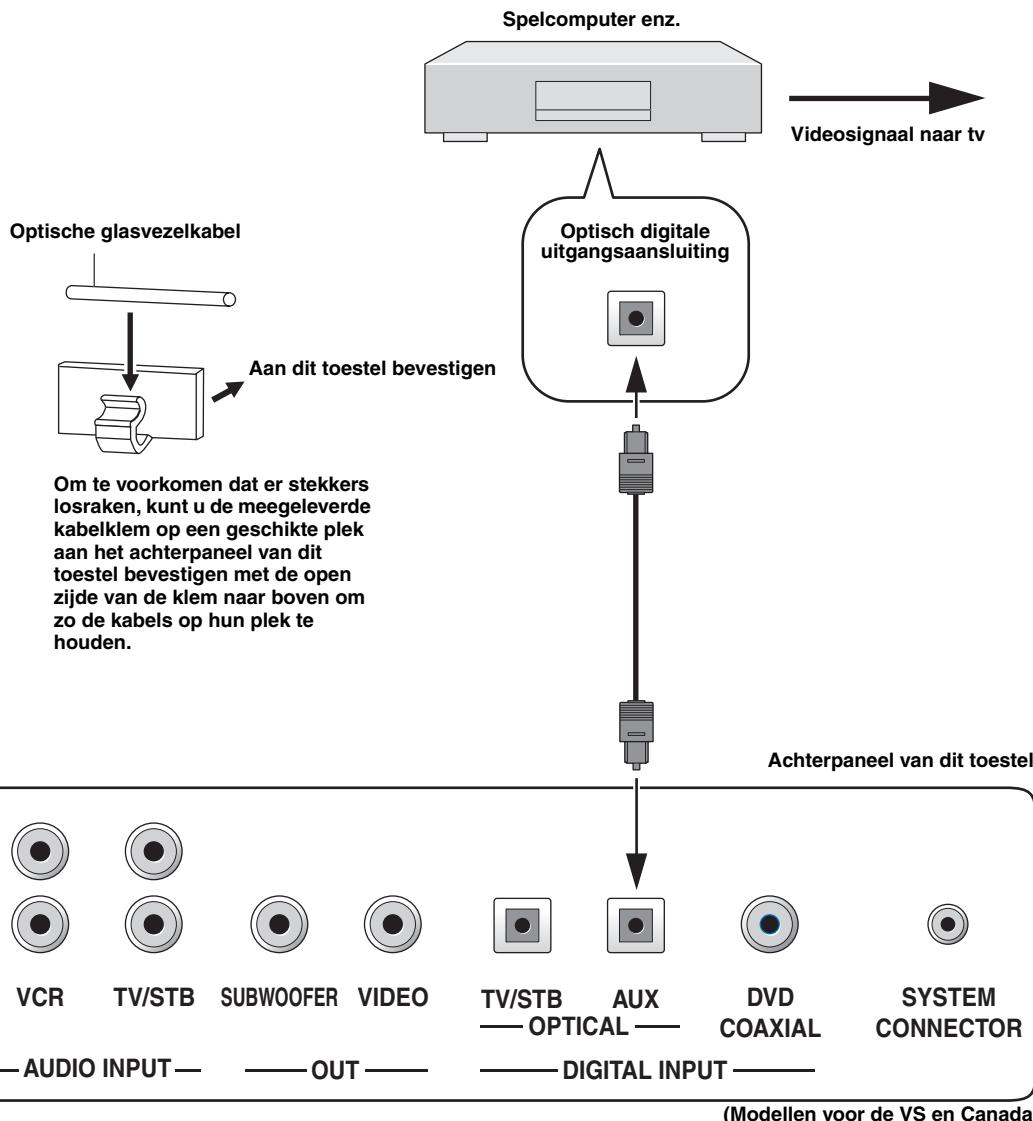


### Voor de aansluitingen gebruikte kabels

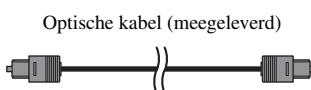


## Aansluiten van andere externe apparatuur

Om andere externe apparatuur aan te sluiten dient u de optisch digitale uitgangsaansluiting van de component in kwestie te verbinden met de optisch digitale ingangsaansluiting van dit toestel (AUX OPTICAL). U kunt een DVD-speler/recorder of andere component gebruiken die ondersteuning biedt voor optisch digitale verbindingen.



### Voor de aansluitingen gebruikte kabels



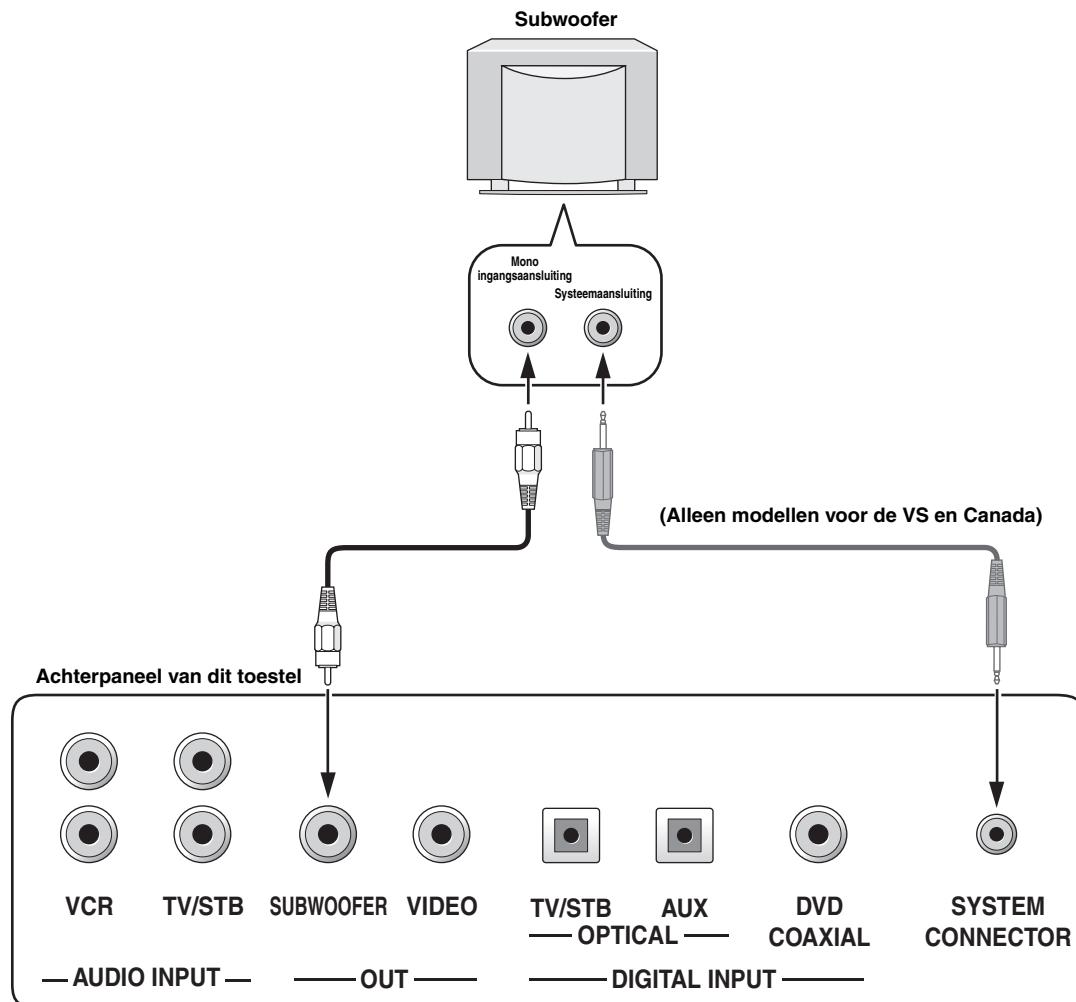
## Aansluiten van een subwoofer

Om een subwoofer aan te sluiten dient u de mono ingangsaansluiting van uw subwoofer te verbinden met de mono audio uitgangsaansluiting van dit toestel (SUBWOOFER OUT).

Als er een subwoofer is aangesloten op dit toestel, zet deze dan aan en open vervolgens de AUTO SETUP (zie bladzijde 26), of selecteer SWFR bij BASS OUT onder SUBWOOFER SET (zie bladzijde 70).

### Aansluiten van de SYSTEM CONNECTOR aansluiting (alleen modellen voor de VS en Canada)

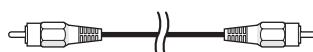
Wanneer u een YAMAHA subwoofer met een SYSTEM CONNECTOR aansluiting gebruikt, dient u deze te verbinden met de SYSTEM CONNECTOR aansluiting van dit toestel. Indien de subwoofer via een systeemaansluiting met dit toestel is verbonden, zal de aan/uit (standby) stand van de subwoofer zich aanpassen aan de aan/uit (standby) stand van dit toestel.



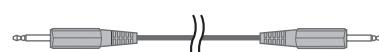
(Modellen voor de VS en Canada)

### Voor de aansluitingen gebruikte kabels

Subwoofer penstekkerkabel

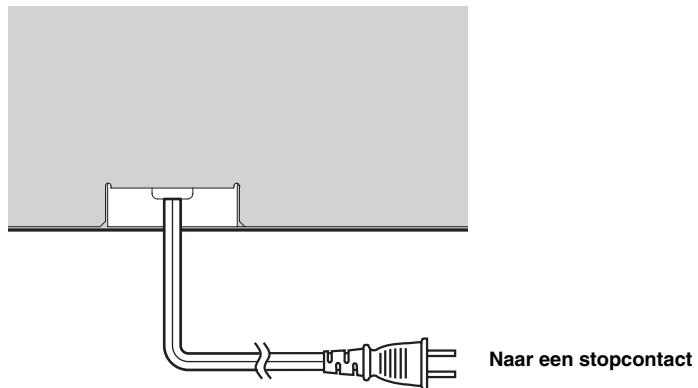


Systeemkabel  
(meegeleverd met de YAMAHA subwoofer die voorzien  
is van een SYSTEM CONNECTOR aansluiting)

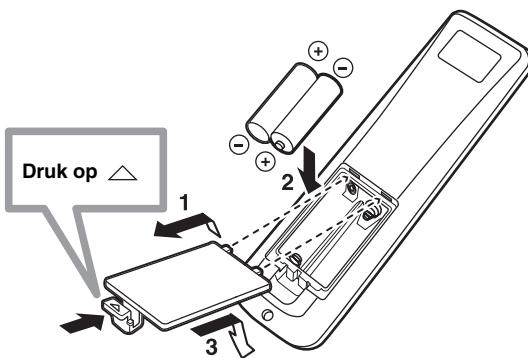


## Aansluiten van de stroomkabel

Doe de stekker pas in het stopcontact wanneer alle andere aansluitingen uitgevoerd zijn.



## Inzetten van batterijen in de afstandsbediening



**1 Houd het  $\triangle$  teken op de batterijklep ingedrukt en schuif de klep open.**

**2 Doe de twee meegeleverde batterijen (AA, R06, UM-3) in het batterijvak.**

U moet de batterijen met de polen (+/-) op de juiste manier zoals aangegeven in het vak zetten.

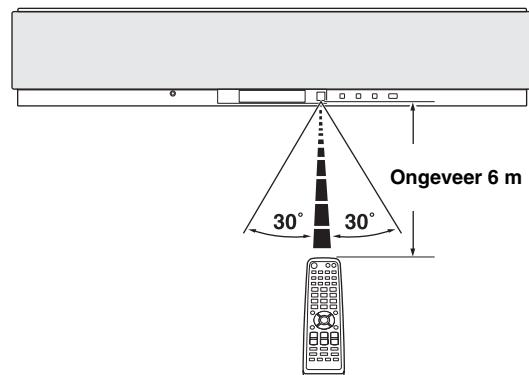
**3 Doe de batterijklep weer dicht.**

### Opmerkingen

- Vervang alle batterijen tegelijk als u merkt dat het bereik van de afstandsbediening afneemt, de indicator niet knippert of dat de indicator zwakker wordt.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar (alkali en gewone (mangaan) batterijen bijvoorbeeld). Lees de informatie op de verpakking aandachtig door, want de verschillende soorten batterijen kunnen erg op elkaar lijken.
- Lege batterijen kunnen gaan lekken. Als de batterijen zijn gaan lekken, moet u ze onmiddellijk weggooien. Raak het uit de batterijen gelekte materiaal niet aan en zorg ervoor dat het niet op uw kleding enz. komt. Maak het batterijvak goed schoon voor u er nieuwe batterijen in doet.
- Gooi batterijen niet samen met het andere huishoudelijke afval weg. Gooi batterijen alleen weg in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving.
- In de volgende gevallen is het mogelijk dat het geheugen van de afstandsbediening gewist wordt:
  - De afstandsbediening is langer dan 2 minuten zonder batterijen.
  - Er zitten lege batterijen in de afstandsbediening.
  - Er wordt per ongeluk op de toetsen van de afstandsbediening gedrukt terwijl u de batterijen aan het verwisselen bent.
- Als het geheugen van de afstandsbediening per ongeluk gewist wordt, dient u de afstandsbedieningscodes opnieuw te programmeren nadat u nieuwe batterijen in de afstandsbediening heeft gezet.

## Bereik van de afstandsbediening

De afstandsbediening zendt een gerichte infraroodstraal uit. Gebruik de afstandsbediening op een afstand van minder dan 6 m van dit toestel en richt deze daarbij op de sensor op dit toestel.



### Opmerkingen

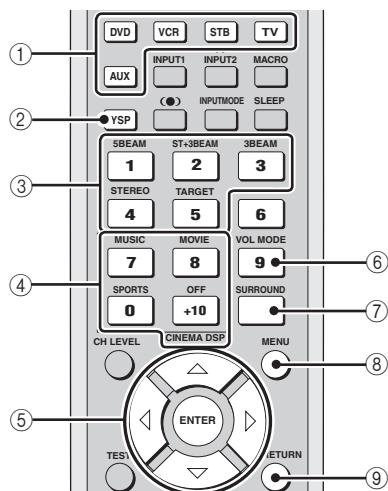
- Mors geen water of andere vloeistoffen op de afstandsbediening.
- Laat de afstandsbediening niet vallen.
- Laat de afstandsbediening niet liggen en bewaar hem niet op de volgende plekken:
  - zeer vochtige plekken, bijvoorbeeld bij een bad
  - plekken waar de temperatuur hoog kan oplopen, zoals naast de verwarming of kachel
  - plekken waar het heel koud wordt
  - stoffige plekken
- Zorg ervoor dat de sensor voor de afstandsbediening op dit toestel niet blootstaat aan direct zonlicht of andere sterke verlichting, met name van TL lampen.
- Wanneer de batterijen leeg raken zult u merken dat de afstand waarop de afstandsbediening nog kan worden gebruikt af zal nemen. Vervang in een dergelijk geval de batterijen zo spoedig mogelijk door twee nieuwe.

## Gebruiken van de afstandsbediening

Afhankelijk van de geselecteerde signaalbron zullen de functies van bepaalde toetsen op de afstandsbediening ook veranderen. Gebruik de ingangskeuzetoetsen (TV, STB, VCR, DVD of AUX) om een signaalbron te selecteren en over te schakelen naar de bedieningsfunctie voor de signaalbron in kwestie. Druk op YSP om de bedieningsfunctie van dit toestel om te schakelen. De van ③ t/m ⑨ genummerde toetsen van de afstandsbediening werken alleen wanneer u op YSP drukt om naar de bedieningsfunctie voor dit toestel over te schakelen.



U kunt andere componenten bedienen als u de bijbehorende afstandsbedieningscodes heeft ingesteld (zie bladzijde 82). Wanneer de juiste afstandsbedieningscodes voor de signaalbronnen (TV, STB, VCR, DVD en AUX) zijn ingesteld, kunt u bij "Bedienen van andere componenten" op bladzijde 83 verder lezen wat de functies van de voor een bepaalde signaalbron beschikbare toetsen precies zijn. Vergeet niet dat de functies van de van ③ t/m ⑨ genummerde toetsen op de afstandsbediening afhangen van de op dit moment geselecteerde signaalbron.



**① Ingangskeuzetoetsen**

**② YSP**

**③ Geluids bundel functietoetsen**

**④ Geluids veld programma-toetsen**

**⑤ Cursortoetsen △ / ▽ / ◀ / ▶, ENTER**

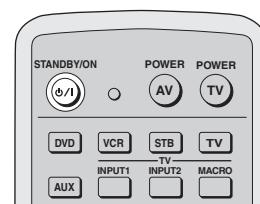
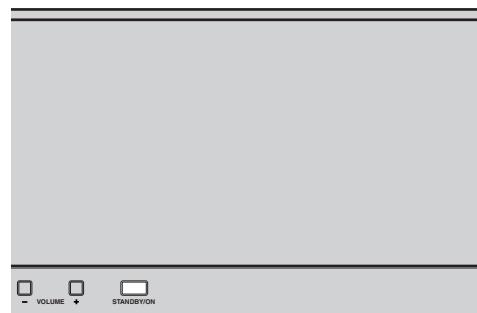
**⑥ VOL MODE**

**⑦ SURROUND**

**⑧ MENU**

**⑨ RETURN**

## Inschakelen



SETUP

**1 Druk op STANDBY/ON op het voorpaneel of op de afstandsbediening om het toestel aan te zetten.**



of



Voorpaneel

Afstandsbediening

**2 Druk op STANDBY/ON op het voorpaneel of op de afstandsbediening om het toestel uit (standby) te zetten.**

### Opmerking

Wanneer dit toestel uit (standby) staat, zal alleen STANDBY/ON op het voorpaneel of op de afstandsbediening werken; alle andere toetsen op het voorpaneel en de afstandsbediening werken pas wanneer het toestel aan staat.

Nederlands

# GEBRUIKEN VAN HET SET MENU

## Weergeven van het in-beeld display (OSD)

In dit hoofdstuk wordt heel eenvoudig uit de doeken gedaan hoe u het in-beeld display (OSD) van dit toestel kunt bekijken op uw tv en hoe u de nodige instellingen voor uw kamer kunt maken. Wanneer u hiermee klaar bent kunt u vanuit uw eigen luie stoel naar de tv kijken terwijl u geniet van echte surroundweergave.

- 1 Controleer of video ingangsaansluiting van uw tv is verbonden met de VIDEO OUT aansluiting van dit toestel om het in-beeld display (OSD) op het tv-scherm weer te kunnen geven.**
  
- 2 Druk op STANDBY/ON op het voorpaneel of op de afstandsbediening om het toestel aan te zetten.**



of



Voorpaneel

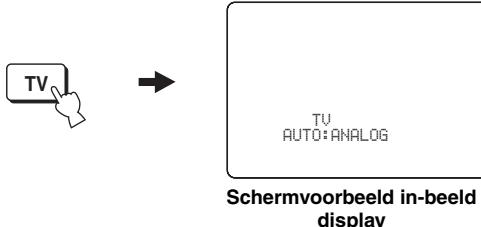
Afstandsbediening

- 3 Zet nu uw tv aan.**

- 4 Druk op TV op de afstandsbediening om het in-beeld display (OSD) van dit toestel op uw tv-scherm te laten verschijnen.**

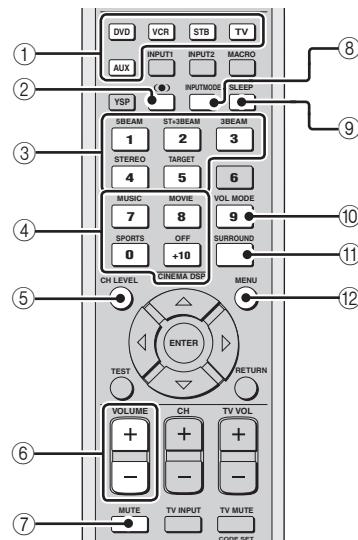
Het kan een paar tellen duren voor het in-beeld display (OSD) van dit toestel op het tv-scherm verschijnt.

Als het in-beeld display niet verschijnt, dient u met de afstandsbediening van uw tv over te schakelen naar het juiste kanaal.



### ■ Andere toetsen die het in-beeld display doen verschijnen

Toetsen op de afstandsbediening die het in-beeld display doen verschijnen	Bladzijde
① Ingangskeuzetoetsen	37
② TruBass	54
③ Geluidsbundel functietoetsen	40
④ Geluidsfieldprogramma-toetsen	49
⑤ CH LEVEL	79
⑥ VOLUME +/–	38
⑦ MUTE	39
⑧ INPUTMODE	81
⑨ SLEEP	55
⑩ VOL MODE	52
⑪ SURROUND	44
⑫ MENU	28, 57, 64



## Schema van het SET MENU

Het volgende diagram geeft een overzicht van de instelprocedure.

### Schakel de AUTO SETUP in.

Zie "AUTO SETUP" op bladzijde 26.

Als er iets fout gaat

### Zoek een oplossing.

Zie "Foutmeldingen voor de AUTO SETUP" op bladzijde 33 voor een complete lijst met foutmeldingen en mogelijke oplossingen.

Als het probleem zich blijft voordoen

### Schakel de BASIC SETUP in.

Zie "BASIC SETUP" op bladzijde 57.

### Laat audiosignalen weergeven of wijzig de instellingen voor de geluidsbundles en Cinema DSP.

Zie "WEERGAVE" op bladzijde 37.

Als u aanvullende instellingen en aanpassingen nodig vindt

### Schakel de MANUAL SETUP in.

Zie "MANUAL SETUP" op bladzijde 63.



- Als u een bepaalde geluidsbundle voor een bepaald luidsprekerkanaal niet duidelijk kunt horen, wijzig dan de instellingen voor SETTING PARAMETERS (zie bladzijde 65) of voor BEAM ADJUSTMENT (zie bladzijde 66) onder BEAM MENU.
- Als er zich akoestisch absorberende voorwerpen, zoals gordijnen, bevinden in het pad van de geluidsbundles, wijzig dan de instellingen voor TREBLE GAIN in het BEAM MENU (zie bladzijde 68).

# AUTO SETUP

Dit toestel produceert geluidsvelden door de geluidsbundles te weerkaatsen via de wanden van uw kamer en de samenhang tussen de luidsprekerkanalen te vergroten. Op dezelfde manier als u bij andere audiosystemen de opstelling van de luidsprekers zou veranderen, zo moet u bij dit systeem de hoek van een bepaalde geluids(bundle) veranderen om een betere weergave te verkrijgen.

Dit toestel stelt de geluidsbundles automatisch optimaal in met behulp van YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO) technologie en de meegeleverde optimalisatiemicrofoon, zodat u niet een moeizame setup hoeft te doorlopen waarbij u naar alle luidsprekers moet luisteren, maar gemakkelijk de optimaal aan uw luisteromgeving aangepaste instellingen voor de geluidsbundles kunt laten maken.

Het optimaliseren van de geluidsbundles is geautomatiseerd via de BASIC SETUP, waarmee u het best mogelijke surround-geluidsveld kunt verkrijgen zonder met de hand de parameters voor uw kamer in te hoeven stellen.

De YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO) technologie voert de volgende controles uit en maakt aan de hand daarvan de juiste instellingen.

## DISTANCE:

Controleeren van de fase en de afstand voor elk van de geluidsbundles van dit toestel tot de luisterplek en instellen van de bijbehorende vertraging voor elk van de kanalen, zodat het geluid van alle bundles tegelijkertijd aankomt op de luisterplek.

## EQUALIZING:

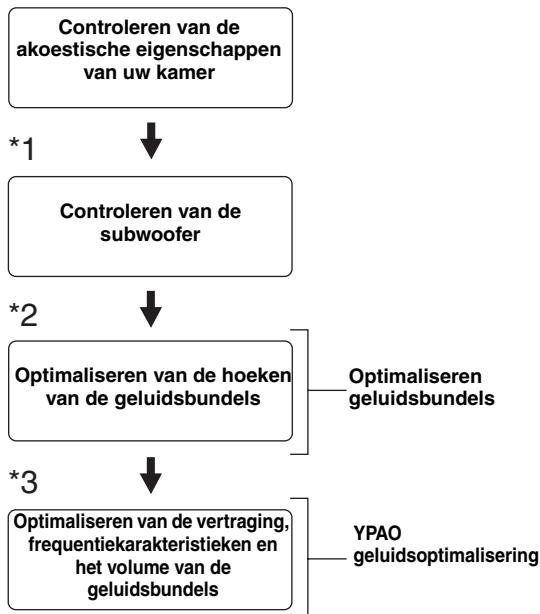
Regelen van de frequenties en niveaus voor de parametrische equalizer van elk van de kanalen om beïnvloeding over en weer van de kanalen te voorkomen en een samenhangend geluidsveld te verkrijgen. De YPAO instellingen maken gebruik van drie parameters (frequentie, niveau en Q factor) voor elk van de zeven banden van de parametrische equalizer voor een zeer precieze automatische regeling van de frequentiekarakteristieken.

## LEVEL:

Controleeren en instellen van het uitgangsniveau van elk kanaal.

## Schema van het AUTO SETUP

Dit toestel voert een aantal controles uit om de hoeken van de geluidsbundles, de vertraging, het volume en de toonkwaliteit in te stellen. U kunt naar keuze alle of alleen bepaalde parameters in laten stellen.



## Opmerkingen

\*1 De controle van de subwoofer wordt overgeslagen als u BEAM OPTIMZ only heeft geselecteerd.

\*2 De controle van de hoeken van de geluidsbundles wordt overgeslagen als u SOUND OPTIMZ only heeft geselecteerd.

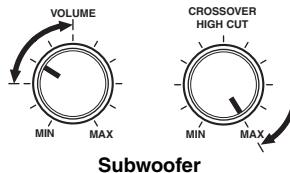
\*3 De YPAO geluidsoptimalisering wordt overgeslagen als u BEAM OPTIMZ only heeft geselecteerd.

## Installeren van de optimalisatiemicrofoon

De meegeleverde optimalisatiemicrofoon beluistert en analyseert het geluid zoals dat door dit toestel in uw eigen kamer wordt weergegeven. Volg de onderstaande procedure om de optimalisatiemicrofoon aan te sluiten op dit toestel en zorg ervoor dat de optimalisatiemicrofoon op de juiste plek wordt opgesteld en dat er zich geen grote obstakels bevinden tussen de microfoon en de wanden van uw kamer.

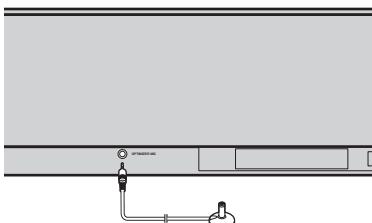
### Opmerkingen

- Nadat u de AUTO SETUP procedure heeft afgerekend, moet u niet vergeten de optimalisatiemicrofoon los te koppelen.
- De optimalisatiemicrofoon is gevoelig voor warmte.
  - Houd deze uit direct zonlicht.
  - Plaats de microfoon niet bovenop het toestel.
- Sluit de optimalisatiemicrofoon niet aan via een verlengsnoer, want dit kan leiden tot onjuiste instellingen.
- Er kan zich een fout voordoen tijdens de AUTO SETUP procedure als de optimalisatiemicrofoon niet correct opgesteld is in uw kamer. Om eventuele fouten te voorkomen:
  - Zet de optimalisatiemicrofoon niet helemaal links of rechts van dit toestel, maar midden ervoor.
  - Zet de optimalisatiemicrofoon niet binnen 2 m vanaf de voorkant van dit toestel.
  - Zet de optimalisatiemicrofoon niet meer dan 1 m hoger dan het midden van dit toestel.
- Zorg ervoor dat er zich geen obstakels bevinden tussen de optimalisatiemicrofoon en de wanden van uw kamer, want dergelijke obstakels zullen de geluidsbundels hinderen. Voorwerpen die tegen de wand aan staan worden echter beschouwd als uitstekende onderdelen van de wand.
- De beste resultaten bereikt u wanneer de optimalisatiemicrofoon op dezelfde hoogte en op dezelfde plek wordt geplaatst als waar uw oren zich zouden bevinden wanneer u gewoon aan het luisteren zou zijn. Als dit niet mogelijk is, kunt u met de hand de hoeken van de geluidsbundels en de uitgangsniveaus daarvan bijstellen met de MANUAL SETUP (zie bladzijde 63) wanneer u de AUTO SETUP procedure heeft afgerekend.
- Als er een subwoofer met eigen volumeregeling en instelbare crossover-/hoge afsnij-frequentie is aangesloten op dit toestel, zet dan het volume tussen 9 en 12 uur als u de draaiknop als een wijzerplaat beschouwt en zet de crossover-/hoge afsnij-frequentie op de maximale waarde.




---

### 1 Sluit de meegeleverde optimalisatiemicrofoon aan op de OPTIMIZER MIC aansluiting op het voorpaneel.




---

### 2 Plaats de optimalisatiemicrofoon op uw normale luisterplek, op een vlakke, horizontale ondergrond, meer dan 2 m bij de voorkant van het toestel vandaan en met minder dan 1 m hoogteverschil ten opzichte van het midden van het toestel gemeten, met de kop van de optimalisatiemicrofoon naar boven gericht.

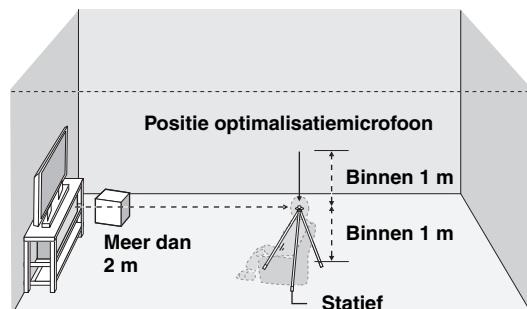
### Opmerkingen

U moet de optimalisatiemicrofoon op een denkbeeldige lijn door het midden van dit toestel plaatsen.

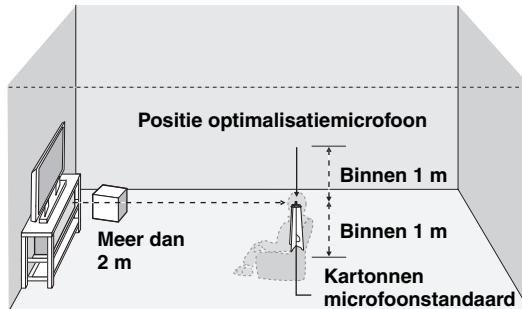


U kunt gebruik maken van de meegeleverde kartonnen microfoonstandaard of een statief om de optimalisatiemicrofoon zo op te stellen dat deze zich op dezelfde hoogte en dezelfde plek bevindt als uw oren wanneer u op uw luisterplek zit.

### Voorbeeld met gebruik van een statief

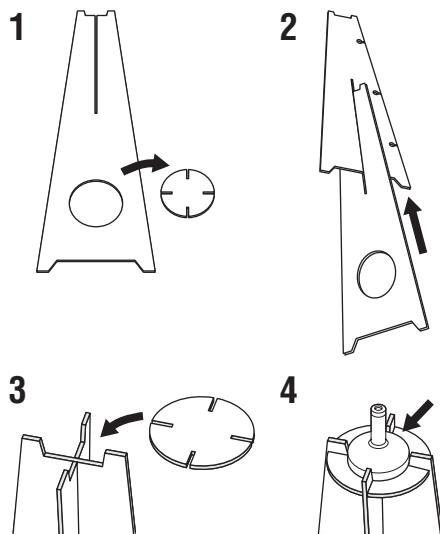


**Voorbeeld met de meegeleverde kartonnen microfoonstandaard**



**■ In elkaar zetten van de meegeleverde kartonnen microfoonstandaard**

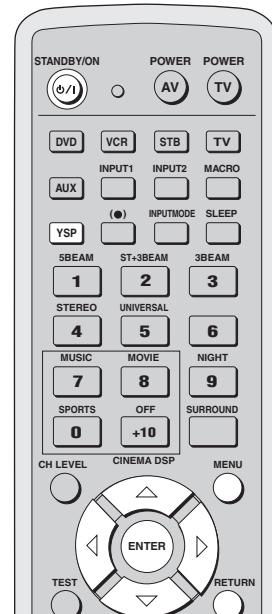
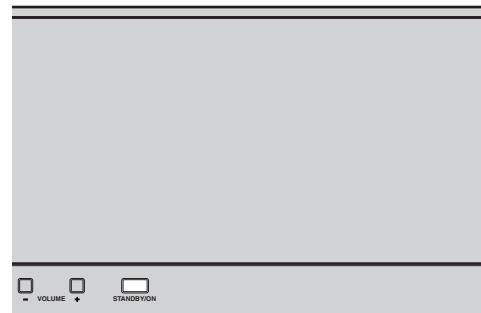
De kartonnen microfoonstandaard bestaat uit drie verschillende onderdelen (één rond en twee langwerpig) die samen de standaard vormen.



- 1** Haal de drie onderdelen voor de kartonnen microfoonstandaard los uit het karton.
- 2** Steek het ene langwerpige onderdeel met de sleuf in de sleuf van het andere langwerpige onderdeel.
- 3** Pas het ronde stuk bovenop de twee in elkaar gestoken langwerpige onderdelen.
- 4** Plaats de meegeleverde optimalisatiemicrofoon bovenop het ronde stuk.

**Gebruiken van het AUTO SETUP**

Wanneer de optimalisatiemicrofoon correct is aangesloten op het toestel en correct geplaatst is in uw kamer, kunt u via onderstaande aanwijzingen de AUTO SETUP procedure laten beginnen.



**Opmerkingen**

- Als uw kamer gordijnen heeft, open deze dan voor u begint met de BEAM OPT+SOUND OPTIMZ of BEAM OPTIMZ only procedure.
- Zorg ervoor dat het zo stil mogelijk is in uw kamer wanneer u de AUTO SETUP procedure uitvoert.
- Zorg ervoor dat u zich zelf naast of achter dit toestel bevindt wanneer de AUTO SETUP procedure is begonnen, zodat u de geluidsbundles niet hindert. Voor de beste resultaten kunt u echter het beste de kamer verlaten totdat de AUTO SETUP procedure is afgerond.
- Wij wijzen u erop dat het normaal is dat er tijdens de AUTO SETUP procedure luide testtonen worden geproduceerd.
- De AUTO SETUP procedure verloopt mogelijk niet naar behoren als dit toestel is geïnstalleerd in een kamer zoals beschreven onder "Voor u dit toestel gaat installeren" op bladzijde 11. In een dergelijk geval dient u de BASIC SETUP (zie bladzijde 57) of MANUAL SETUP (zie bladzijde 63) te gebruiken om de diverse parameters met de hand in te stellen.
- Als de AUTO SETUP procedure stopt en er een foutmelding op het scherm verschijnt, raadpleeg dan "Foutmeldingen voor de AUTO SETUP" op bladzijde 33 voor de te nemen maatregelen.



U kunt de via de AUTO SETUP procedure geoptimaliseerde instellingen opslaan (zie bladzijde 34). Later kunt u dan een bepaalde set instellingen die zijn geoptimaliseerd voor bepaalde omstandigheden in uw kamer weer oproepen als dat nodig is (zie bladzijde 35).

#### **1 Druk op STANDBY/ON op het voorpaneel of op de afstandsbediening om het toestel aan te zetten.**



Voorpaneel

of



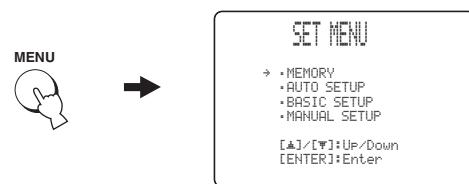
Afstandsbediening

#### **2 Druk op YSP op de afstandsbediening om over te schakelen naar de bedieningsfunctie voor dit toestel.**



#### **3 Druk op MENU op de afstandsbediening.**

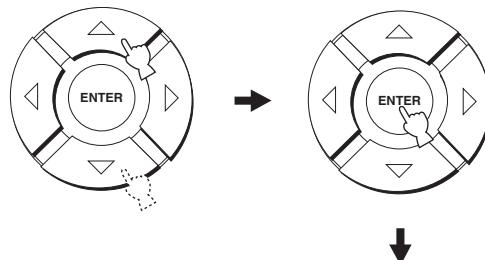
Het SET MENU scherm zal nu op uw tv verschijnen.



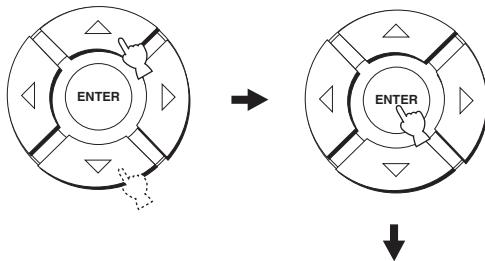
- De bedieningstoetsen voor het SET MENU worden onderaan het scherm getoond.
- Om terug te gaan naar het vorige scherm in het SET MENU, dient u op RETURN op de afstandsbediening te drukken.
- Druk op TEST op de afstandsbediening om de cursortoetsen weer te kunnen gebruiken nadat u met een ingangskeuzetoets een andere set bedieningstoetsen heeft ingeschakeld.
- Om het SET MENU scherm te annuleren, dient u nog eens op MENU te drukken.
- U kunt de volgende handeling ook verrichten via het display op het voorpaneel.
- Als u op een ingangskeuzetoets drukt terwijl u bezig bent met het SET MENU, zult u de cursortoetsen niet meer kunnen gebruiken. Druk in dat geval één keer op TEST.

#### **4 Druk op △ / ▽ op de afstandsbediening, selecteer AUTO SETUP en druk vervolgens op ENTER.**

Het volgende scherm zal nu op uw tv verschijnen.



- 5 Druk op △ / ▽ , selecteer BEAM OPT+SOUND OPTIMZ, BEAM OPTIMZ only of SOUND OPTIMZ only en druk vervolgens op ENTER.**
- Het volgende scherm zal nu op uw tv verschijnen.



### **BEAM OPT+SOUND OPTIMZ (Optimaliseren geluidsbundles en YPAO geluidsoptimalisering)**

Hiermee kunt u de hoeken van de geluidsbundles, de vertraging, het volume en de toonkwaliteit optimaliseren om de weergave aan te passen aan uw luisteromgeving. In de volgende gevallen kunt u het beste deze optimalisatiemethode kiezen:

- Als u de instellingen voor het eerst maakt.
- Als het toestel verplaatst is.
- Als uw kamer verbouwd is.
- Als er voorwerpen (meubilair e.d.) in uw kamer verplaatst zijn.

### **BEAM OPTIMZ only (Alleen optimaliseren geluidsbundles)**

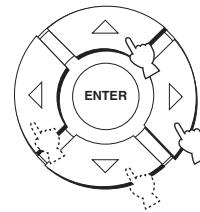
Hiermee kunt u de hoeken van de geluidsbundles optimaliseren om de weergave aan te passen aan uw luisteromgeving.

- ### **SOUND OPTIMZ only (Alleen YPAO geluidsoptimalisering)**
- Hiermee kunt u de vertraging, het volume en de toonkwaliteit optimaliseren om de weergave aan te passen aan uw luisteromgeving.
- In de volgende gevallen kunt u het beste deze optimalisatiemethode kiezen:
- Als u de gordijnen in uw kamer heeft geopend of juist gesloten voor u het toestel gaat gebruiken.
  - Als u de hoeken van de geluidsbundles met de hand heeft ingesteld.

#### **Opmerking**

U moet de hoeken van de geluidsbundles optimaliseren met de BEAM OPTIMZ only procedure voor u begint met de SOUND OPTIMZ only procedure.

- 6 Druk op △ / ▽ / ◀ / ▶ om de diverse parameters te selecteren en in te stellen en druk vervolgens op ENTER.**

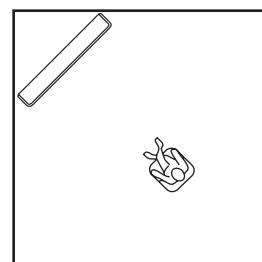


### **INSTALLING (Installeren)**

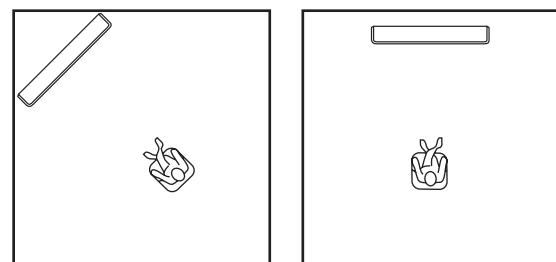
Hiermee kunt u de positie waarin het toestel in uw kamer geïnstalleerd is selecteren.

Keuzes: **Parallel to Wall** (Installatie parallel aan een wand),  
**Angle to Wall or corner** (Hoekinstallatie)

**Angle to Wall or corner**



**Parallel to Wall**

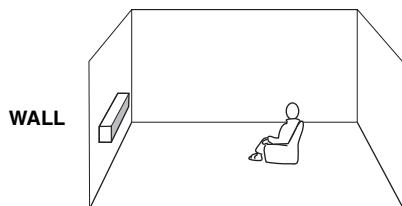
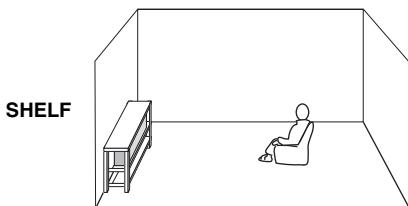


- Selecteer Angle to Wall or corner als het toestel in een hoek is geïnstalleerd. De geluidsbundles worden ingesteld op ST+3BEAM (zie bladzijde 41).
- Selecteer Parallel to Wall als het toestel in parallel aan een wand is geïnstalleerd. De geluidsbundles worden ingesteld op 5BEAM (zie bladzijde 41).

## MOUNTING (Montage)

Hiermee kunt u de manier waarop het toestel in uw kamer bevestigd is selecteren.

Keuzes: **SHELF** (Op een plank), **WALL** (Aan de wand)



- Selecteer WALL als het toestel aan een wand is bevestigd.
- Selecteer SHELF als het toestel op een plank of zo is bevestigd.

## REFLECTING (Weerkaatsing)

Hiermee kunt u instellen hoeveel geluid er wordt weerkaatst in uw kamer.

Keuzes: **NORMAL** (Normaal), **HI ECHO** (Veel echo)

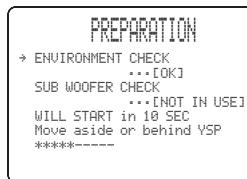
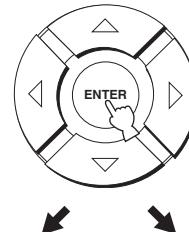
- Kies NORMAL wanneer uw luisterruimte geluiden normaal weerkaatst.
- Kies HI ECHO wanneer uw luisterruimte geluiden goed weerkaatst, bijvoorbeeld met betonnen wanden.

## 7 Controleer de volgende punten nogmaals voor u met de AUTO SETUP procedure begint.

- Is de optimalisatiemicrofoon correct aangesloten op het toestel?
- Is de optimalisatiemicrofoon op de juiste plek opgesteld?
- Zijn er grote obstakels tussen de optimalisatiemicrofoon en de wanden van uw luisterruimte?

## 8 Druk op ENTER om de AUTO SETUP procedure te laten beginnen.

Het volgende scherm zal nu op uw tv verschijnen. ENVIRONMENT CHECK (Omgevingsruis controle), SUB WOOFER CHECK (Subwoofer controle) en WILL START in 10 SEC (Zal beginnen over 10 seconden) worden achtereenvolgens weergegeven terwijl de PREPARATION procedure bezig is.



Als u BEAM  
OPT+SOUND OPTIMZ  
of SOUND OPTIMZ only  
heeft geselecteerd bij  
stap 5.

Als u BEAM OPTIMZ only  
heeft geselecteerd bij  
stap 5.



Als u SOUND OPTIMZ  
only heeft geselecteerd  
bij stap 5.



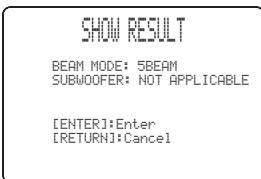
Overgeslagen als u BEAM  
OPTIMZ only heeft  
geselecteerd bij stap 5.

Als er iets mis gaat, zal er een foutmelding verschijnen. Zie "Foutmeldingen voor de AUTO SETUP" op bladzijde 33 voor een complete lijst met foutmeldingen en mogelijke oplossingen. Volg de gegeven instructies en voer de AUTO SETUP procedure opnieuw uit.

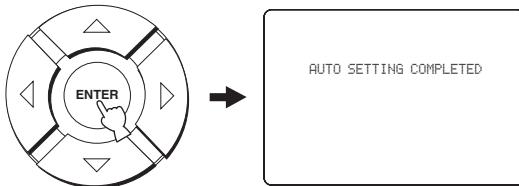
**9 Controleer of het volgende scherm op uw tv verschijnt.**

De resultaten van de AUTO SETUP procedure worden weergegeven op uw tv.

**Voorbeeld SHOW RESULT scherm**

**10 Druk op ENTER om de resultaten te bevestigen of op RETURN om ze te annuleren.**

Het volgende scherm wordt een paar seconden lang op uw tv getoond en zal vervolgens verdwijnen.



## ■ Foutmeldingen voor de AUTO SETUP

Voor de AUTO SETUP procedure begint

Foutmelding	Oorzaak	Oplossing	Zie bladzijde
<b>ERROR E-2</b> <b>No MIC Detected. Please check MIC connection and re-try.</b>	De optimalisatiemicrofoon is niet aangesloten op het toestel.	Sluit de optimalisatiemicrofoon correct aan op het toestel.	27

Terwijl de AUTO SETUP procedure bezig is-

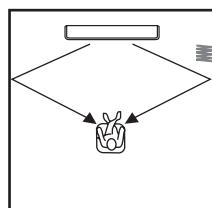
Foutmelding	Oorzaak	Oplossing	Zie bladzijde
<b>ERROR E-1</b> <b>Please test in more quiet environment.</b>	Er is te veel ongewenste ruis of ander storend geluid in uw luisterruimte.	Zorg ervoor dat uw luisterruimte zo stil mogelijk is. Misschien moet u een bepaalde tijd tijdens de dag kiezen wanneer er zo min mogelijk storend geluid van buiten komt.	—
<b>ERROR E-2</b> <b>No MIC detected. Please check MIC connection and re-try.</b>	De optimalisatiemicrofoon is losgeraakt terwijl de AUTO SETUP procedure bezig was.	Zorg ervoor dat de optimalisatiemicrofoon correct is aangesloten op het toestel.	27
<b>ERROR E-3</b> <b>Unexpected control is detected. Please re-try.</b>	Er werden andere handelingen uitgevoerd met het toestel terwijl de AUTO SETUP procedure bezig was.	Voer geen andere handelingen uit terwijl de AUTO SETUP procedure bezig is.	—
<b>ERROR E-4</b> <b>Please check MIC position. MIC should be set in front of YSP.</b>	De optimalisatiemicrofoon bevindt zich niet recht voor het toestel.	Zorg ervoor dat de optimalisatiemicrofoon zich recht voor het toestel bevindt.	27
<b>ERROR E-5</b> <b>Please check MIC position. MIC should be set above 2m/6.5ft.</b>	De optimalisatiemicrofoon bevindt zich niet op de juiste afstand van het toestel.	Zorg ervoor dat de optimalisatiemicrofoon zich minimaal dan 2 m bij de voorkant van het toestel vandaan bevindt en met minder dan 1 m hoogteverschil ten opzichte van het midden van het toestel.	27
<b>ERROR E-6</b> <b>Volume level is smaller than expected. Please check MIC position/connection and re-try.</b>	De optimalisatiemicrofoon kan het door dit toestel geproduceerde geluid niet correct waarnemen omdat het volume te laag is.	Zorg ervoor dat de optimalisatiemicrofoon correct is aangesloten op het toestel en correct is opgesteld. Als het probleem zich blijft voordoen, dient u contact op te nemen met uw dichtstbijzijnde YAMAHA service-centrum.	27
<b>ERROR E-7</b> <b>Unexpected Error Happened. Please re-try.</b>	Er heeft zich een interne fout voorgedaan.	Herhaal de AUTO SETUP procedure.	—

# GEBRUIKEN VAN HET SYSTEEMGEHEUGEN

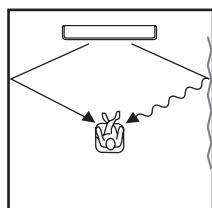
## Instellingen opslaan

U kunt de instellingen zoals op dit moment aangepast via het SET MENU opslaan in het systeemgeheugen van dit toestel. Het kan heel handig zijn om verschillende instellingen op te slaan voor verschillende omstandigheden in uw luisterruimte. Als er bijvoorbeeld gordijnen hangen in het pad van een geluidsbundel, hangt de geluidswaarde mede af van het feit of de gordijnen open of dicht zijn.

**Met de gordijnen open**

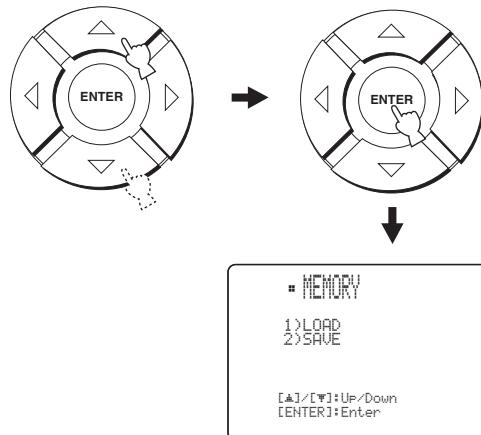


**Met de gordijnen dicht**



- 3 Druk op  $\triangle$  /  $\triangledown$ , selecteer MEMORY en druk vervolgens op ENTER.**

Het volgende scherm zal nu op uw tv verschijnen.

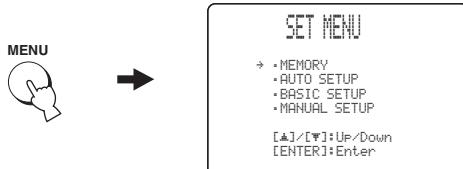


- 1 Druk op YSP op de afstandsbediening om over te schakelen naar de bedieningsfunctie voor dit toestel.**



- 2 Druk op MENU op de afstandsbediening.**

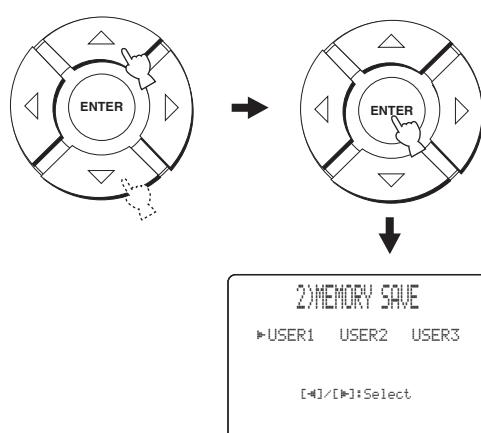
Het SET MENU scherm zal nu op uw tv verschijnen.



- De bedieningstoetsen voor het SET MENU worden onderaan het scherm getoond.
- Om terug te gaan naar het vorige scherm in het SET MENU, dient u op RETURN op de afstandsbediening te drukken.
- Druk op TEST op de afstandsbediening om de cursortoetsen weer te kunnen gebruiken nadat u met een ingangskeuzetoets een andere set bedieningstoetsen heeft ingeschakeld.
- Om het SET MENU scherm te annuleren, dient u nog eens op MENU te drukken.
- U kunt de volgende handeling ook verrichten via het display op het voorpaneel.
- Als u op een ingangskeuzetoets drukt terwijl u bezig bent met het SET MENU, zult u de cursortoetsen niet meer kunnen gebruiken. Druk in dat geval één keer op TEST.

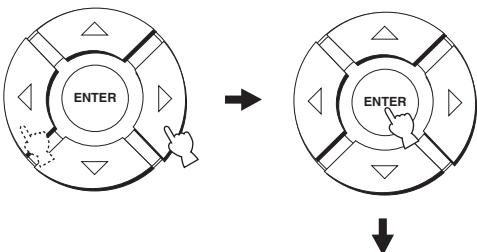
- 4 Druk op  $\triangle$  /  $\triangledown$ , selecteer SAVE en druk vervolgens op ENTER.**

Het volgende scherm zal nu op uw tv verschijnen.



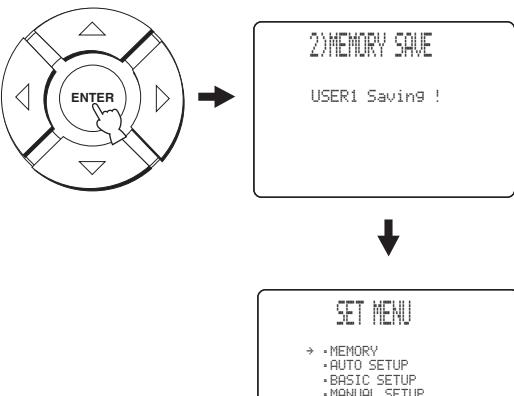
## 5 Druk op $\triangle/\triangleright$ , selecteer USER1, USER2 of USER3 en druk vervolgens op ENTER.

Het volgende scherm zal nu op uw tv verschijnen.



## 6 Druk nog eens op ENTER.

De nieuwe instellingen worden opgeslagen als USER1, USER2 of USER3. Wanneer de instellingen voor de parameters opgeslagen zijn, zal het SET MENU scherm weer verschijnen.



## 7 Druk op MENU om af te sluiten.

Het SET MENU scherm zal nu van uw tv verdwijnen.



## Instellingen laden

U kunt de via "Instellingen opslaan" op bladzijde 34 opgeslagen instellingen voor bepaalde omstandigheden in uw luisterruimte ook weer oproepen wanneer dat nodig is.

## 1 Druk op YSP op de afstandsbediening om over te schakelen naar de bedieningsfunctie voor dit toestel.



## 2 Druk op MENU op de afstandsbediening.

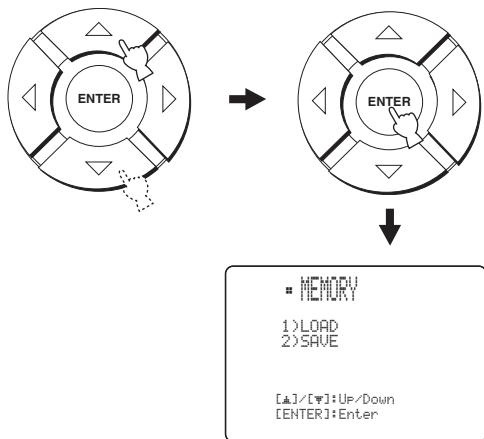
Het SET MENU scherm zal nu op uw tv verschijnen.



- De bedieningstoetsen voor het SET MENU worden onderaan het scherm getoond.
- Om terug te gaan naar het vorige scherm in het SET MENU, dient u op RETURN op de afstandsbediening te drukken.
- Druk op TEST op de afstandsbediening om de cursortoetsen weer te kunnen gebruiken nadat u met een ingangskeuzetoets een andere set bedieningstoetsen heeft ingeschakeld.
- Om het SET MENU scherm te annuleren, dient u nog eens op MENU te drukken.
- U kunt de volgende handeling ook verrichten via het display op het voorpaneel.
- Als u op een ingangskeuzetoets drukt terwijl u bezig bent met het SET MENU, zult u de cursortoetsen niet meer kunnen gebruiken. Druk in dat geval één keer op TEST.

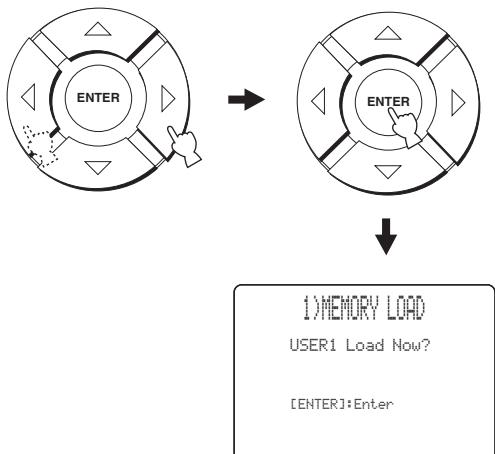
**3 Druk op △ / ▽, selecteer MEMORY en druk vervolgens op ENTER.**

Het volgende scherm zal nu op uw tv verschijnen.



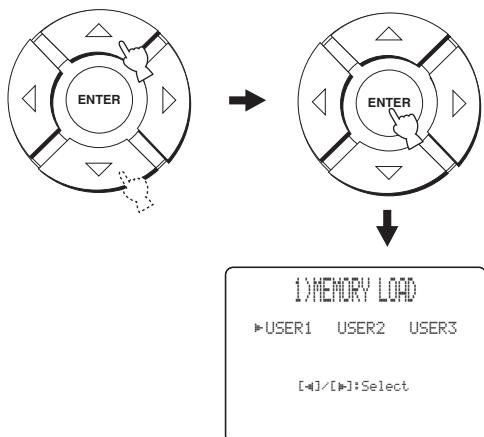
**5 Druk op ◄ / ►, selecteer USER1, USER2 of USER3 en druk vervolgens op ENTER.**

Het volgende scherm zal nu op uw tv verschijnen.



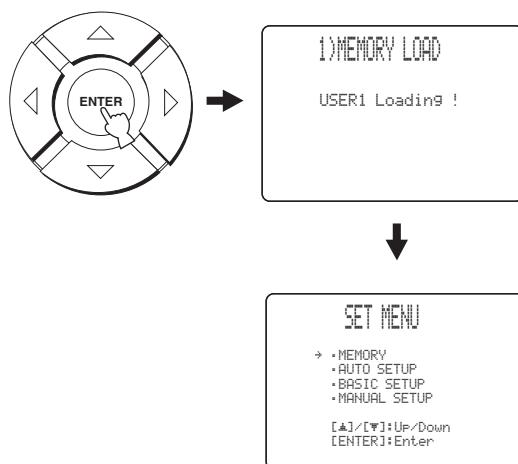
**4 Druk op △ / ▽, selecteer LOAD en druk vervolgens op ENTER.**

Het volgende scherm zal nu op uw tv verschijnen.



**6 Druk nog eens op ENTER.**

De nieuwe instellingen worden opgeslagen als USER1, USER2 of USER3. Wanneer de instellingen voor de parameters opgeslagen zijn, zal het SET MENU scherm weer verschijnen.



**7 Druk op MENU om af te sluiten.**

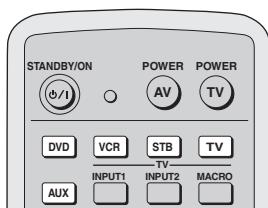
Het SET MENU scherm zal nu van uw tv verdwijnen.



# WEERGAVE

## Selecteren van een signaalbron

U kunt het geluid van de diverse op dit toestel aangesloten componenten laten weergeven door herhaaldelijk op INPUT op het voorpaneel van het toestel of op één van de ingangskeuzetoetsen op de afstandsbediening te drukken (TV, STB, VCR, DVD of AUX). De naam van de geselecteerde signaalbron en de daarmee corresponderende ingangsfunctie worden aangegeven op het display op het voorpaneel.



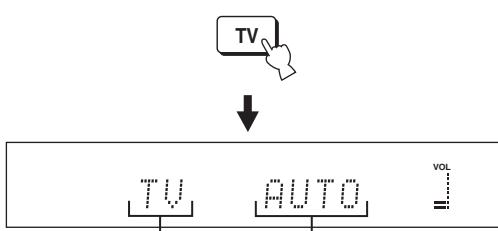
### ■ Bediening via het voorpaneel

Druk op INPUT op het voorpaneel om te schakelen tussen TV, STB, DVD, VCR en AUX.

De naam van de geselecteerde signaalbron en de huidige ingangsfunctie worden aangegeven op het display op het voorpaneel.

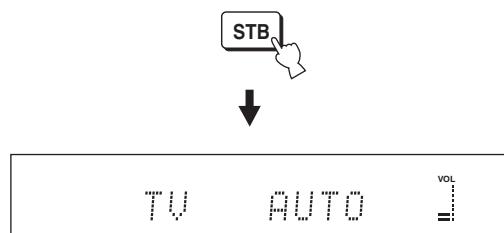
### ■ Afstandsbediening

Druk op TV op de afstandsbediening om een tv-programma weer te laten geven.

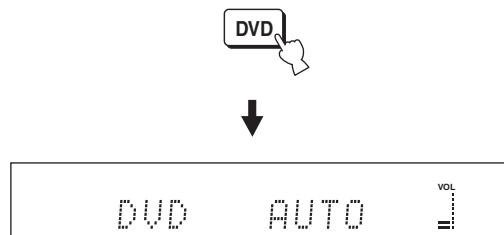


Naam van de geselecteerde signaalbron  
Soort ingangsfunctie

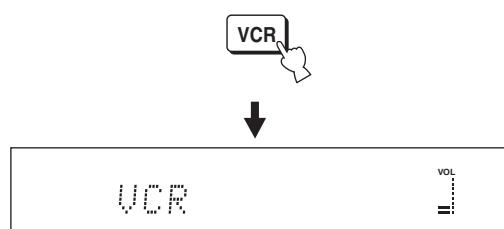
Druk op STB op de afstandsbediening om een satelliet-uitzending weer te laten geven.



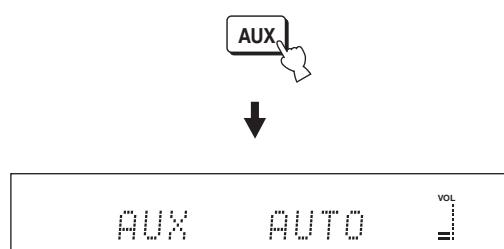
Druk op DVD op de afstandsbediening om een DVD weer te laten geven.



Druk op VCR op de afstandsbediening om een videoband weer te laten geven.



Druk op AUX op de afstandsbediening om de apparatuur die is verbonden met de AUX aansluiting op het achterpaneel van dit toestel weer te laten geven.



## Weergeven van signaalbronnen

Wan de signaalbron eenmaal is geselecteerd (zie bladzijde 37), kunt u deze laten weergeven via dit toestel.

### Opmerking

In dit hoofdstuk wordt een DVD-speler gebruikt als weer te geven component (signaalbron).



Voor details omtrent de tv en DVD-speler die u gebruikt verwijzen we u naar de bij de tv en DVD-speler behorende handleidingen.

- 1 Zet uw DVD-speler aan met de daarbij behorende afstandsbediening.**
  
- 2 Gebruik de afstandsbediening van uw tv om het videokanaal te kiezen waarop het beeld van uw DVD-speler wordt weergegeven.**
  
- 3 Zet indien nodig het volume van uw tv laag zodat u geen geluid meer via de tv zelf kunt horen.**
  
- 4 Druk op DVD op de afstandsbediening en selecteer DVD als signaalbron.**



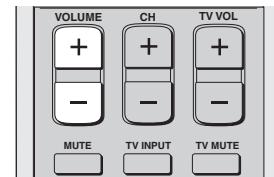
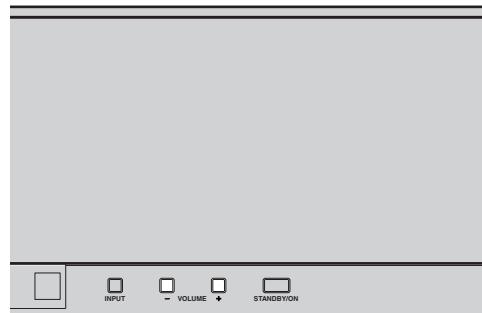
- 5 Begin de weergave op uw DVD-speler met de daarbij behorende afstandsbediening.**

De audiosignalen van uw DVD-speler worden weergegeven via de luidsprekers van dit toestel.



- Als het volume van dit toestel te laag is, verhoog het dan tot ongeveer -25 dB.
- Als u de juiste afstandsbedieningscodes heeft ingesteld voor uw tv en DVD-speler, kunt u deze apparatuur ook bedienen met de afstandsbediening van dit toestel. Zie bladzijde 82 voor details omtrent het instellen van afstandsbedieningscodes.

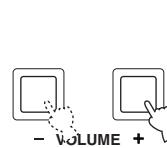
## Instellen van het volume



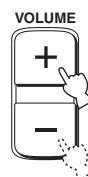
Druk op VOLUME +/- op het voorpaneel of op de afstandsbediening om het volume hoger of lager te zetten.

De numerieke waarde voor het ingestelde volumeniveau wordt aangegeven op het display.

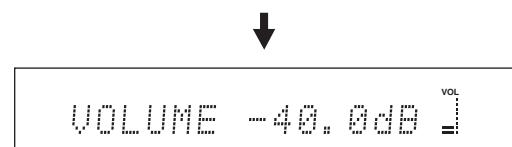
Instelbereik: 0,0 dB t/m -99,5 dB, MIN (minimum)



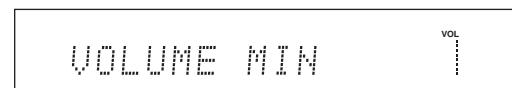
Voorpaneel



Afstandsbediening



VOLUME -40.0 dB  
VOLUME MUTE verschijnt bij het minimum volumeniveau.



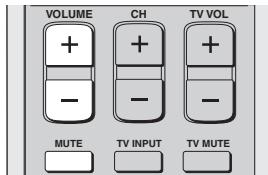
### Opmerkingen

- Het volumeniveau van alle signaalbronnen (multikanals zowel als stereo) wordt tegelijk veranderd.
- Met elke druk op VOLUME +/- wordt het volume met 0,5 dB verhoogd of verlaagd.
- Als u VOLUME +/- ingedrukt houdt, kunt u het volume continu laten verhogen of verlagen.

## Tijdelijk uitschakelen van de geluidsweergave

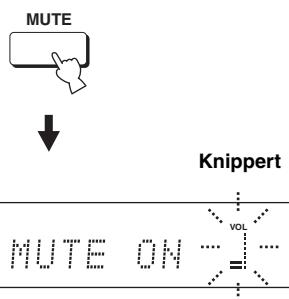


U kunt instellen of het volume helemaal zal worden uitgeschakeld, of alleen met 20 dB zal worden verlaagd wanneer u op MUTE drukt (zie bladzijde 70).



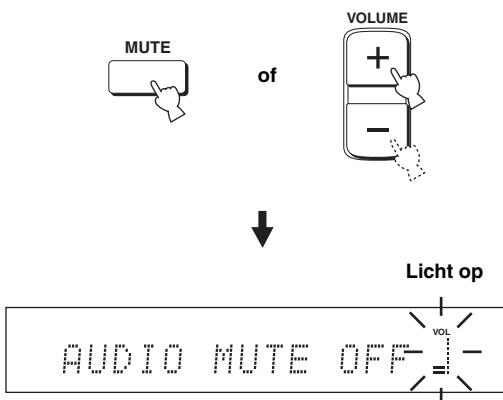
### 1 Druk op MUTE op de afstandsbediening om de geluidsweergave tijdelijk uit te schakelen.

AUDIO MUTE ON zal verschijnen op het display op het voorpaneel en de volume-indicator zal gaan knipperen.



### 2 Druk op MUTE op de afstandsbediening (of op VOLUME +/-) om de geluidsweergave weer te hervatten.

AUDIO MUTE OFF zal eventjes op het display getoond worden (of de waarde van het huidige volumeniveau, als u op VOLUME +/- drukt), en de volume-indicator zal oplichten.



#### Opmerking

De geluidsweergave van alle signaalbronnen (multikanals zowel als stereo) wordt tegelijk uitgeschakeld.

# GELUIDSBUNDELS

Met de toetsen voor de geluidsbundels op de afstandsbediening (STEREO, 3BEAM, 5BEAM, ST+3BEAM of TARGET) kunt u gemakkelijk de geprojecteerde geluidsbundels aanpassen aan de gebruikte signaalbron. U heeft de keuze uit stereoweergave voor 2-kanaals bronnen, 3 geluidsbundels, 5 geluidsbundels en stereo plus 3 geluidsbundels voor 5.1-kanaals weergave.

Alle standen voor de geluidsbundels zijn beschikbaar in de volgende gevallen:

- Als u Parallel to Wall heeft geselecteerd bij INSTALLING in de AUTO SETUP (zie bladzijde 30)
- Als u andere instellingen heeft geselecteerd dan CORNER RIGHT of CORNER LEFT bij INSTALLED POSITION in de BASIC SETUP (zie bladzijde 59)
- Als u FLAT TO WALL heeft geselecteerd bij INSTALLED POSITION in de MANUAL SETUP (zie bladzijde 65)

In de volgende gevallen zijn alleen stereo, stereo plus 3 geluidsbundels en de doelgerichte stand beschikbaar:

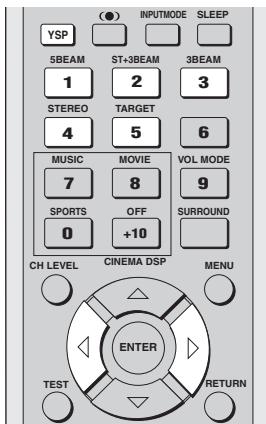
- Als u Angle to Wall or corner heeft geselecteerd bij INSTALLING in de AUTO SETUP (zie bladzijde 30)
- Als u CORNER RIGHT of CORNER LEFT heeft geselecteerd voor INSTALLED POSITION bij de BASIC SETUP (zie bladzijde 59)
- Als u ANGLE TO WALL OR CORNER heeft geselecteerd bij INSTALLED POSITION in de MANUAL SETUP (zie bladzijde 65)

Geluidsbundels	AUTO SETUP		BASIC SETUP		MANUAL SETUP	
	INSTALLING (zie bladzijde 30)		INSTALLED POSITION (zie bladzijde 59)		INSTALLED POSITION (zie bladzijde 65)	
	Parallel to Wall	Angle to Wall or corner	CORNER RIGHT of CORNER LEFT	Overige instellingen	FLAT TO WALL	ANGLE TO WALL OR CORNER
<b>STEREO</b>	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
<b>3BEAM</b>	Ja	Nee	Nee	Ja	Ja	Nee
<b>5BEAM</b>	Ja	Nee	Nee	Ja	Ja	Nee
<b>ST+3BEAM</b>	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
<b>TARGET</b>	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja

## Opmerking

Ja: de corresponderende geluidsbundels zijn beschikbaar.

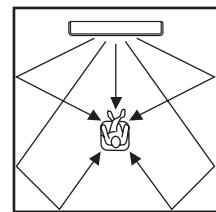
Nee: de corresponderende geluidsbundels zijn niet beschikbaar.



## 5 geluidsbundels

Produceert geluidsbundels voor de linker, rechter en midden voor-luidsprekers en de linker en rechter surround-luidsprekers. Deze stand is ideaal wanneer u ten volle wilt kunnen genieten van surroundweergave bij het bekijken van bijvoorbeeld films op DVD met multikanals geluid, of wanneer u 2-kanaals materiaal via meerdere kanalen wilt weergeven.

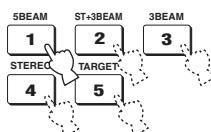
**Druk op 5BEAM op de afstandsbediening om de stand voor 5 geluidsbundels te selecteren.**



- 1 Druk op YSP op de afstandsbediening om over te schakelen naar de bedieningsfunctie voor dit toestel.



- 2 Druk op één van de toetsen voor de geluidsbundels om de gewenste stand te selecteren.



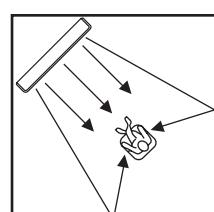
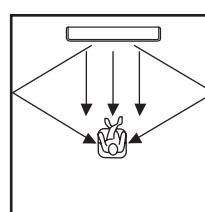
### Opmerkingen

- Om de beste surroundeffecten te kunnen bereiken moet u ervoor zorgen dat de geluidsbundels niet belemmerd worden door obstakels die zouden kunnen verhinderen dat de bundels direct door de wanden van uw luisterruimte weerkaatst worden.
- De geluidsbundels voor de linker en rechter voorkanalen worden via de wanden geprojecteerd.

## Stereo plus 3 geluidsbundels

Produceert geluidsbundels voor de linker, rechter en midden voor-luidsprekers en de linker en rechter surround-luidsprekers. Deze stand is ideaal wanneer u live-opnamen op DVD bekijkt. Vocalen en instrumenten kunnen in het midden voor de luisterplek gehoord worden, terwijl het gereflecteerde geluid uit de zaal voor u als luisteraar van links en rechts lijkt te komen, zodat u het gevoel krijgt alsof op de eerste rang recht voor het podium zit.

**Druk op ST+3BEAM op de afstandsbediening om Stereo plus 3 geluidsbundels te selecteren.**



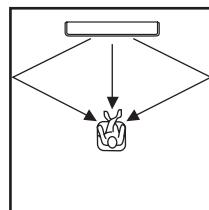
### Opmerking

De geluidsbundels voor de linker en rechter voorkanalen worden direct op de luisterplek gericht.

## 3 geluidsbundels

Er wordt alleen geluid geproduceerd door de linker, rechter en midden voor-luidsprekers. Deze stand is ideaal wanneer u bijvoorbeeld met het hele gezin naar een film wilt kijken. Omdat de luisterplek verbreed wordt, kunt u met meer mensen genieten van een uitstekende surroundweergave.

**Druk op 3BEAM op de afstandsbediening om de stand voor 3 geluidsbundels te selecteren.**



U kunt een realistischer surroundweergave verkrijgen als u de instellingen bij IMAGE LOCATION in het BEAM MENU aanpast (zie bladzijde 68).

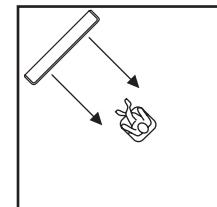
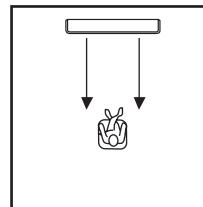
### Opmerkingen

- Bij weergave van multikanals materiaal zullen de linker en rechter surroundsignalen worden teruggemengd en worden weergegeven via de linker en rechter voor-luidsprekers.
- De geluidsbundels voor de linker en rechter voorkanalen worden via de wanden geprojecteerd.

## Stereoweergave

Bij 2-kanaals stereoweergave wordt er alleen geluid geproduceerd door de linker en rechter voor-luidsprekers. Deze stand is ideaal voor weergave van hi-fi materiaal, zoals CD's, en wordt aanbevolen als vervanging van de luidsprekers van uw tv.

**Druk op STEREO op de afstandsbediening om de stereoweergave te selecteren.**

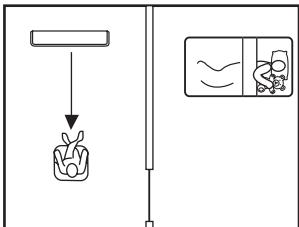


### Opmerkingen

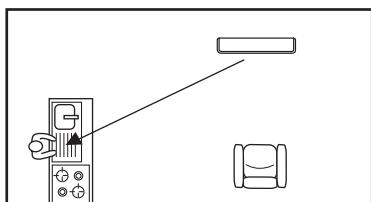
- Bij weergave van multikanals materiaal zullen alle kanalen, behalve die voor de linker en rechter voor-luidsprekers, worden teruggemengd en worden weergegeven via de linker en rechter voor-luidsprekers. Er zal geen geluid worden weergegeven via de midden- en achterkanalen.
- Surroundweergave is uitgeschakeld wanneer u stereoweergave heeft geselecteerd.
- Bij weergave van Dolby Digital materiaal in stereo, zal het dynamisch bereik worden gecomprimeerd. Als het volume hierdoor te laag wordt, dient u over te schakelen naar een andere stand, maar niet naar gerichte weergave (Target).
- Als u stereoweergave heeft geselecteerd, zullen de surroundfuncties (zie bladzijde 44) en de CINEMA DSP programma's (zie bladzijde 49) buiten werking worden gesteld.

## Gerichte weergave

In deze stand worden geluidsbundles voor één enkel kanaal geproduceerd. Deze stand is ideaal als u niet wilt dat de geluidsbundles worden weerkaatst via de wanden van uw kamer, of als u bijvoorbeeld anderen die al liggen te slapen niet wilt storen terwijl u 's nachts naar een film gaat kijken.



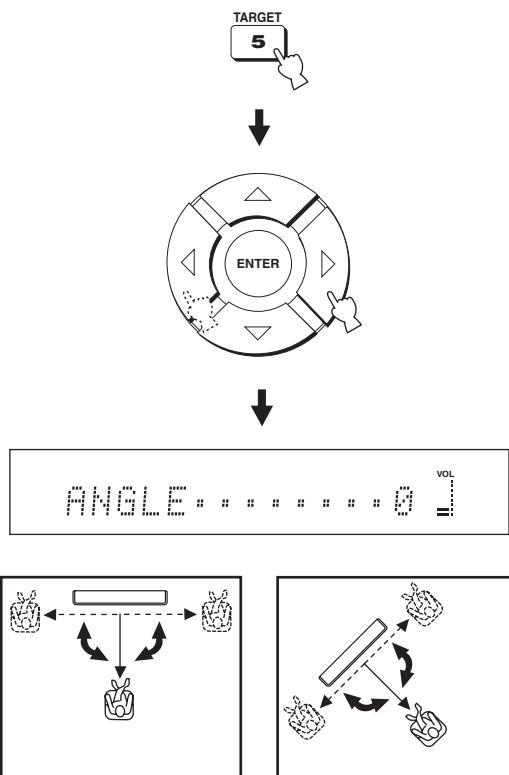
Daarnaast kunt u de horizontale hoek van de geluidsbundles instellen, zodat u gesproken tekst duidelijk kunt verstaan, ook al bent u ergens anders, bijvoorbeeld in een andere hoek van uw luisterruimte.



**Druk op TARGET op de afstandsbediening om de gerichte weergave te selecteren gebruik vervolgens ◄ / ► om de hoek aan te passen.**

Instelbereik: L90° t/m R90°

- Druk herhaaldelijk op ◄ om de horizontale hoek naar links bij te stellen.
- Druk herhaaldelijk op ► om de horizontale hoek naar rechts bij te stellen.



### Opmerkingen

- De geluidsbundles worden nu niet weerkaatst via de wanden van uw kamer.
- Als u gerichte weergave heeft geselecteerd, zullen de surroundfuncties (zie bladzijde 44), de CINEMA DSP programma's (zie bladzijde 49) en TruBass (zie bladzijde 54) buiten werking worden gesteld. Bovendien zal er geen geluid worden weergegeven via een eventueel op dit toestel aangesloten subwoofer.

# GENIETEN VAN SURROUNDWEERGAVE

## ■ Decoder indicators

Afhankelijk van de signaalbron en de geselecteerde surroundfunctie zullen de indicators op het voorpaneel als volgt oplichten.

Status	Indicator
Wanneer er PCM signalen binnengaan	PCM
Wanneer er DTS digitale signalen binnengaan of wanneer DTS Neo:6 is geselecteerd	
Wanneer er Dolby Digital signalen binnengaan	
Wanneer u Dolby Pro Logic heeft geselecteerd	
Wanneer u Dolby Pro Logic II heeft geselecteerd	



- U kunt een ingangsfunctie kiezen (AUTO, DTS of ANALOG) door herhaaldelijk op INPUTMODE op de afstandsbediening te drukken (zie bladzijde 81).
- Discs die gecodeerd zijn met DTS-ES of Dolby Digital 5.1 EX zullen worden weergegeven in DTS of Dolby Digital.

## ■ Surroundfuncties en aanbevolen signaalbronnen

Surroundfunctie	Aanbevolen bron
Dolby Pro Logic	–
Dolby Pro Logic II	Movie Music Game
DTS Neo:6	Cinema Music

## Opmerkingen

- De surroundfuncties kunnen worden gebruikt wanneer er een andere stand is gekozen dan stereo- of gerichte weergave.
- Wanneer u een signaalbron selecteert (zie bladzijde 37), zal de surroundfunctie die werd gebruikt met de daarvoor ingestelde signaalbron geselecteerd staan.
- Als dit toestel uit en vervolgens weer aan wordt gezet, zal de surroundfunctie die werd gebruikt met de signaalbron die was geselecteerd voor de stroom werd uitgeschakeld geselecteerd staan.
- De surroundfuncties zijn alleen beschikbaar wanneer de CINEMA DSP programma's zijn uitgeschakeld (zie bladzijde 51) of wanneer het film programma is geselecteerd als CINEMA DSP programma (zie bladzijde 50).
- Alleen Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II Movie en DTS Neo:6 Cinema zijn beschikbaar wanneer het film programma is geselecteerd als CINEMA DSP programma (zie bladzijde 50).
- Als de surroundfuncties niet beschikbaar zijn, zal de melding "Prohibit" op het display verschijnen wanneer u op de afstandsbediening op SURROUND drukt.
- De surroundfuncties zijn alleen beschikbaar wanneer er 2-kanaals signalen binnengaan. Als u een surroundfunctie probeert in te schakelen wanneer er 5.1-kanaals signalen binnengaan, zal de melding "Prohibit" (Verboden) verschijnen op het display op het voorpaneel.

## Profiteren van surroundweergave van 2-kanaals bronnen

Dit toestel is in staat 2-kanaals materiaal op te waarderen zodat het via 5.1 kanalen kan worden weergegeven en u van het surroundeffect kunt profiteren.



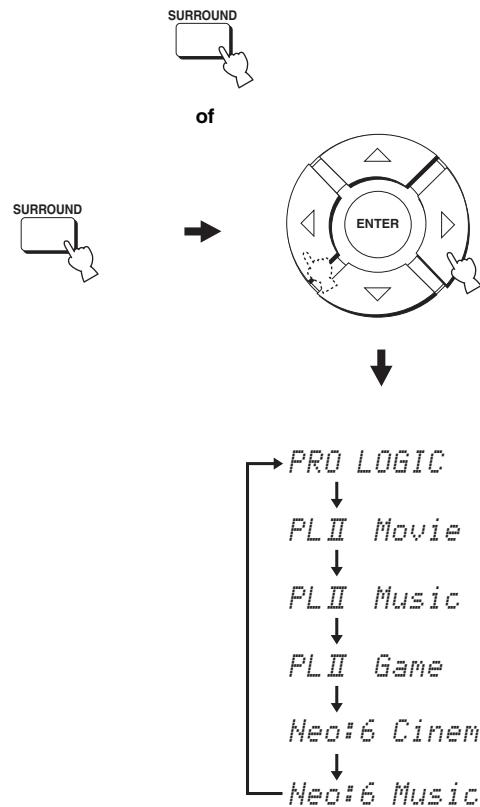
De surroundfuncties zijn alleen beschikbaar wanneer de CINEMA DSP programma's zijn uitgeschakeld (zie bladzijde 51) of wanneer het film programma is geselecteerd als CINEMA DSP programma (zie bladzijde 50). Daarnaast moet de stand voor 5 geluidsbundels, stereo plus 3 geluidsbundels of de stand voor 3 geluidsbundels zijn ingeschakeld (zie bladzijde 40).



- 1 Druk op YSP op de afstandsbediening om over te schakelen naar de bedieningsfunctie voor dit toestel.**



- 2 Druk herhaaldelijk op SURROUND op de afstandsbediening (of op SURROUND en vervolgens op ▲ / ▼) om te schakelen tussen de diverse surroundfuncties.**



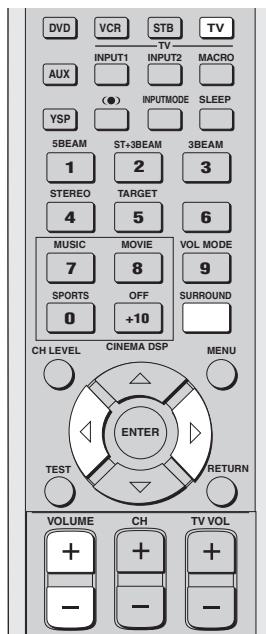
Voorbeeld van de aanduiding van de surroundfunctie op het display op het voorpaneel wanneer het CINEMA DSP programma is uitgeschakeld

## Profiteren van surroundweergave bij tv programma's

U kunt de analoge audiosignalen van uw tv ook als surroundweergave laten reproduceren.



Voor u de stappen hieronder gaat uitvoeren, moet u het volume van dit toestel op -40 dB zetten. Indien nodig kunt u het volume bij stap 4 hieronder bijregelen.

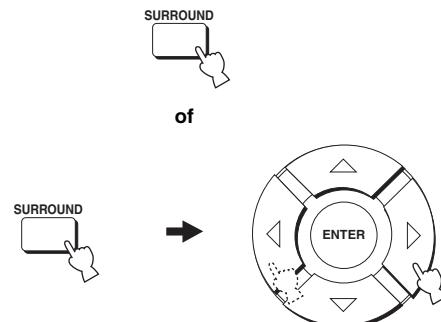


- 4 Druk op VOLUME +/- op de afstandsbediening om het volume te regelen.**



- 5 Druk herhaaldelijk op SURROUND op de afstandsbediening (of op SURROUND en vervolgens op < / >) om een surroundfunctie te selecteren.**

Ingangssignalen afkomstig van 2 kanaals bronnen worden ook via meerdere kanalen weergegeven. Voor meer informatie over de diverse surroundfuncties, zie bladzijde 44.



- 1 Kies het tv-kanaal waar u naar wilt kijken.**

Gebruik de afstandsbediening van uw tv om het gewenste kanaal te kiezen.

- 2 Druk op TV op de afstandsbediening.**

Dit toestel zal nu het geluid van uw tv weergeven.

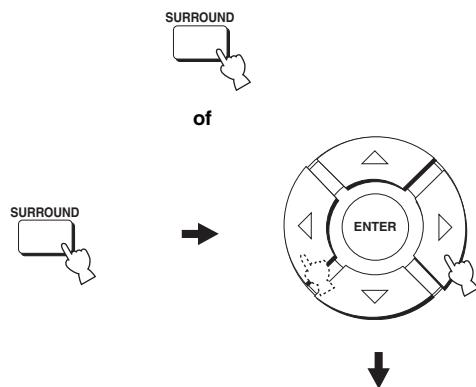


- 3 Als u toch nog geluid uit de luidsprekers van uw tv hoort komen, zet het volume van uw tv dan zo laag mogelijk, zodat u het niet meer kunt horen.**

Gebruik de afstandsbediening van uw tv om het volume van de tv zelf lager te zetten.

## Instellen van surroundfunctie parameters

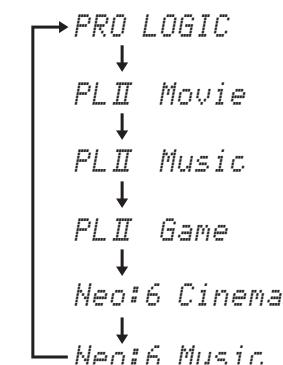
U kunt de parameters voor Dolby Pro Logic II Music en DTS Neo:6 Music instellen om het surroundeffect bij te regelen.



- Druk op YSP op de afstandsbediening om over te schakelen naar de bedieningsfunctie voor dit toestel.

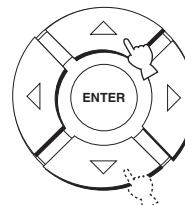


- Druk herhaaldelijk op SURROUND op de afstandsbediening (of op SURROUND en vervolgens op ▲ / ▼) om te kiezen tussen PL II Music of Neo:6 Music.

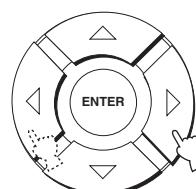


Voorbeeld van de aanduiding van de surroundfunctie op het display op het voorpaneel wanneer het CINEMA DSP programma is uitgeschakeld

- Druk op ▲ / ▼ en selecteer de gewenste parameter.



- Druk op ▲ / ▼ om de geselecteerde parameter in te stellen.



■ **Wanneer u Dolby Pro Logic II Music heeft geselecteerd**

**PANORAMA**

Geeft de linker en rechter voorkanalen een omhullend effect, hetgeen wordt doorgezet in het hele surround geluidsveld voor een verhoogd gevoel van ruimte.

Keuzes: ON/OFF

Standaardinstelling: OFF

**DIMENSION**

Regelt het volumeverschil tussen de voor- en surroundkanalen tot u een geschikte balans heeft gevonden.

Instelbereik: -3 (meer naar de surroundkanalen) t/m

+3 (naar voren)

Standaardinstelling: STD

**CT WIDTH**

Verdeelt het signaal voor het middenkanaal over de linker en rechter kanalen. ingesteld op 0 worden de signalen voor het middenkanaal uitsluitend via de middenluidspreker weergegeven.

Instelbereik: 0 t/m 7

Standaardinstelling: 3

■ **Wanneer u DTS Neo:6 Music heeft geselecteerd**

**C. IMAGE**

Regelt het geluidsbeeld in het midden via drie luidsprekers (voor en midden).

Instelbereik: 0,0 (breder) t/m 1,0 (gecentreerd)

Standaardinstelling: 0,3

# GEBRUIKEN VAN GELUIDSVELDPROGRAMMA'S

Dit toestel is uitgerust met verschillende zeer precieze digitale decoders die multikanals weergave van zowel stereo- als origineel multikanals materiaal mogelijk maken. Dit toestel is eveneens uitgerust met een YAMAHA CINEMA DSP (Digitale geluids velden verwerking) chip en verschillende geluids veld programma's die de weergave een extra dimensie geven. De meeste van deze geluids veld programma's zijn exacte digitale reproducties van de daadwerkelijke akoestiek in beroemde concertzalen, muziekhallen en bioscopen.



De YAMAHA CINEMA DSP functies zijn geschikt voor alle Dolby Digital, DTS en Dolby Surround bronnen.

## Opmerking

Kies een geluids veld programma op basis van uw smaak en uw voorkeuren, en niet alleen op basis van de naam van het geluids veld programma.

## Wat is een geluids veld?

Een belangrijke factor in het creëren van de rijke, volle geluidsweergave van een live uitvoering wordt gevormd door de meervoudige reflecties van het geluid via de wanden van de ruimte. Deze reflecties maken het geluid niet alleen levendiger, ze zorgen er ook voor dat de luisteraar kan waarnemen waar het geluid vandaan komt, hoe groot de ruimte is en welke vorm de ruimte bij benadering heeft.

### ■ Elementen van een geluids veld

In elke omgeving zijn er twee verschillende soorten geluids weerkaatsingen die samen met het direct waargenomen geluid, dat rechtstreeks onze oren bereikt vanaf de bron van het geluid, het geluids veld samenstellen.

### Vroege weerkaatsingen

Weerkaatst geluid dat onze oren zeer snel bereikt (50 ms tot 100 ms na het directe geluid) na slechts door één oppervlak (een wand of het plafond bijvoorbeeld) gereflecteerd te zijn. Deze vroege weerkaatsingen geven het directe geluid helderheid.

### Natrillingen

Deze worden veroorzaakt door weerkaatsingen van meer dan één oppervlak (wand, plafond, de achterwand van de ruimte enz.) en worden zo talrijk dat ze samensmelten tot een soort akoestische achtergrond. Deze natrillingen zijn niet richtingsgevoelig en maken het directe geluid minder helder.

Het directe geluid, de vroege weerkaatsingen en de natrillingen samen stellen ons in staat een beeld te vormen van de afmetingen en de vorm van de ruimte waarin we ons bevinden en het is deze informatie die door de digitale geluids velden processor wordt gereproduceerd.

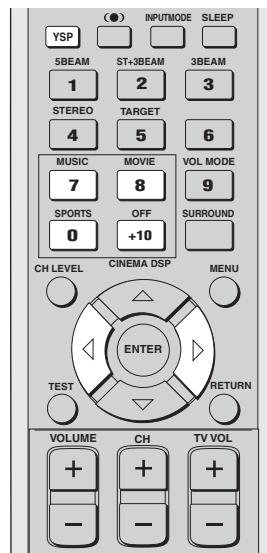
Als u de juiste vroege weerkaatsingen en natrillingen kunt produceren in uw eigen kamer, dan zou u uw eigen luisteromgeving vorm kunnen geven. U zou de akoestiek van uw kamer kunnen transformeren in die van een concertzaal, een dansvloer of een studio van om het even welke afmetingen. En dat is nu precies wat YAMAHA gedaan heeft met de CINEMA DSP technologie waarmee naar believen geluids velden kunnen worden samengesteld.

## Inschakelen van CINEMA DSP programma's

U kunt kiezen uit drie verschillende geluidsveldprogramma's (MUSIC, MOVIE en SPORTS), afhankelijk van het soort materiaal 'waarnaar u wilt luisteren.

### Opmerkingen

- De CINEMA DSP programma's zijn niet beschikbaar als u de stereo (zie bladzijde 42) of de gerichte weergave (zie bladzijde 43) heeft ingeschakeld.
- Als de CINEMA DSP programma's niet beschikbaar zijn, zal de melding "Prohibit" op het display verschijnen wanneer u op de afstandsbediening op één van de toetsen voor de geluidsveldprogramma's drukt.



### Muziekprogramma

Kies voor dit geluidsveldprogramma wanneer u muziek laat weergeven. Dit programma geeft een levendige atmosfeer en geeft u het gevoel alsof u daadwerkelijk aanwezig bent bij een rock of jazz concert.

- Druk op YSP op de afstandsbediening om over te schakelen naar de bedieningsfunctie voor dit toestel.



- Druk herhaaldelijk op MUSIC op de afstandsbediening om het muziek geluidsveldprogramma te selecteren.



### Filmprogramma

Selecteer dit geluidsveldprogramma wanneer u een film laat weergeven, in het bijzonder materiaal in Dolby Digital, DTS of Dolby Surround. Dit programma zorgt voor een duidelijke weergave van zowel gesproken tekst als geluidseffecten voor een weidse en ruimtelijke gewaarwording.

- Druk op YSP op de afstandsbediening om over te schakelen naar de bedieningsfunctie voor dit toestel.



- Druk herhaaldelijk op MOVIE op de afstandsbediening om het film geluidsveldprogramma te selecteren.



### Sportprogramma

Kies voor dit geluidsveldprogramma wanneer u sport laat weergeven. Dit programma concentreert het commentaar in het midden terwijl de geluiden van het publiek en de omgeving rond uw hele kamer worden gepositioneerd.

- Druk op YSP op de afstandsbediening om over te schakelen naar de bedieningsfunctie voor dit toestel.



- Druk herhaaldelijk op SPORTS op de afstandsbediening om het sport geluidsveldprogramma te selecteren.



## Uitschakelen van CINEMA DSP programma's

U kunt de CINEMA DSP programma's uitschakelen als u wilt luisteren naar de originele weergave zonder toegevoegde effecten.

- Druk op YSP op de afstandsbediening om over te schakelen naar de bedieningsfunctie voor dit toestel.**



- Druk herhaaldelijk op OFF op de afstandsbediening om de geluidsbeeldprogramma's uit te schakelen.**



## Instellen van de CINEMA DSP niveaus

Met de fabrieksinstellingen kunt u al een goede geluidskwaliteit verkrijgen. U kunt echter het effectniveau regelen van de CINEMA DSP programma's in relatie tot het directe geluid zodat elk geluidsbeeldprogramma beter aangepast is aan uw luisteromgeving of uw persoonlijke voorkeur.

- Druk op YSP op de afstandsbediening om over te schakelen naar de bedieningsfunctie voor dit toestel.**



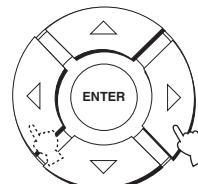
- Druk op MUSIC, MOVIE of SPORTS op de afstandsbediening om het gewenste geluidsbeeldprogramma te selecteren.**



- Druk op ▲ / ▽ op de afstandsbediening. DSP LEVEL zal op het display op het voorpaneel verschijnen.**

DSP LEVEL -6dB +3dB VOL

- Druk op ◄ / ► op de afstandsbediening om het effectniveau van de CINEMA DSP programma's te regelen.**



Instelbereik: -6 dB t/m +3 dB

- Een grotere waarde verhoogt het effectniveau.
- Een kleinere waarde verlaagt het effectniveau.

# GEBRUIKEN VAN DE VOLUMEFUNCTIE

De nacht luisterfuncties zijn ontworpen om bij lage volumes, bijvoorbeeld wanneer u 's nachts wilt luisteren, toch alles te kunnen verstaan. Bovendien kunt u het volume van de tv begrenzen zodat het niet ineens al te veel kan veranderen wanneer het weergegeven materiaal verandert (bijv. vanwege reclame).

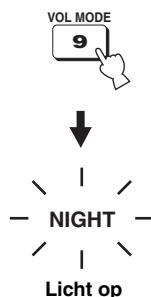


- 1 Druk op YSP op de afstandsbediening om over te schakelen naar de bedieningsfunctie voor dit toestel.**

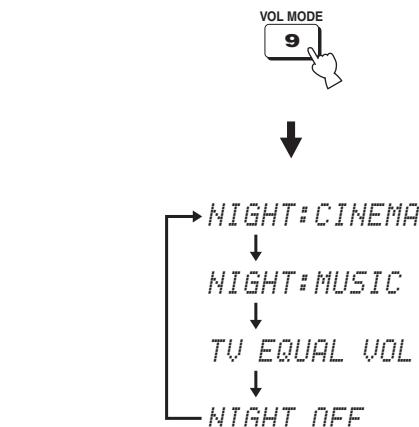


- 2 Druk op VOL MODE op de afstandsbediening om over te schakelen naar de volumefunctie.**

De NIGHT indicator zal oplichten op het display op het voorpaneel.

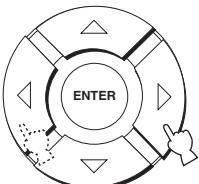


- 3 Druk herhaaldelijk op VOL MODE op de afstandsbediening en selecteer NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC, TV EQUAL VOL of NIGHT OFF.**



- Selecteer NIGHT:CINEMA wanneer u naar een film gaat kijken om het dynamisch bereik van de soundtrack te verminderen en de gesproken tekst beter verstaanbaar te maken bij lagere volumes.
- Selecteer NIGHT:MUSIC wanneer u naar muziek wilt luisteren om alle geluiden beter verstaanbaar te maken.
- Selecteer TV EQUAL VOL wanneer u naar tv-programma's kijkt.
- Selecteer NIGHT OFF om de nacht luisterfuncties uit te schakelen.

- 4 Druk op ◄ / ► op de afstandsbediening om het niveau van de comprimering te regelen wanneer NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC of TV EQUAL VOL wordt getoond.**



→ Effect.Lvl:MIN  
↓  
Effect.Lvl:MID  
↓  
Effect.Lvl:MAX

- Selecteer Effect.Lvl:MIN voor minimale compressie.
- Selecteer Effect.Lvl:MID voor standaard compressie.
- Selecteer Effect.Lvl:MAX voor maximale compressie.

#### **Opmerking**

De instellingen voor de volumefunctie worden geannuleerd als u op het voorpaneel of op de afstandsbediening op STANDBY/ON drukt, of als u de stekker uit het stopcontact haalt.

# GEbruiken van TruBass

Dit toestel kan de lage tonen verbeterd weergeven met behulp van SRS TruBass technologie, waarmee de weergave van lage tonen ook zonder subwoofer verbeterd wordt en waarmee de lage tonen nog dieper en rijker zullen klinken indien wel gebruik gemaakt wordt van een subwoofer.

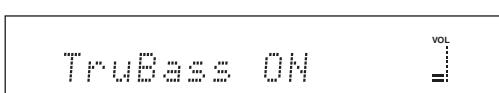
## Opmerking

De TruBass functie is niet beschikbaar wanneer u de gerichte weergave heeft geselecteerd (zie bladzijde 43).

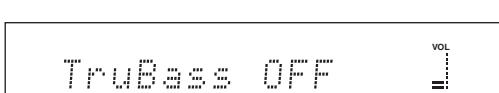


### 1 Druk op (●) op de afstandsbediening.

De huidige instelling (TruBass ON of TruBass OFF) wordt aangegeven op het display.

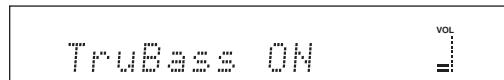
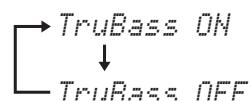


of



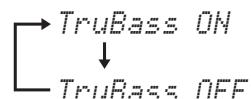
### 2 Druk herhaaldelijk op (●) op de afstandsbediening om de SRS TruBass functie in te schakelen.

TruBass ON zal op het display op het voorpaneel verschijnen.



### 3 Druk herhaaldelijk op (●) op de afstandsbediening om de SRS TruBass functie uit te schakelen.

TruBass OFF zal op het display op het voorpaneel verschijnen.



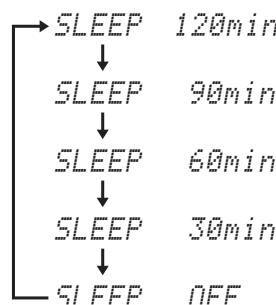
# GEBRUIKEN VAN DE SLAAPTIMER

Met deze functie kunt het toestel zichzelf uit (standby) laten schakelen na een door u bepaalde tijd. Deze slaaptimer is bijvoorbeeld handig wanneer u gaat slapen terwijl dit toestel nog aan het spelen is.

## Instellen van de slaaptimer



Met elke druk op SLEEP op de afstandsbediening zal het display op het voorpaneel als volgt veranderen.



- 
- 1 Druk herhaaldelijk op SLEEP op de afstandsbediening om de tijd voor de slaaptimer in te stellen.**

Keuzes: 120 min, 90 min, 60 min, 30 min, OFF  
De SLEEP indicator knippert op het display terwijl u de tijd voor de slaaptimer aan het instellen bent.



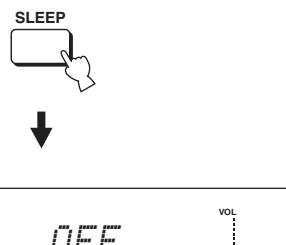
- 2 Wacht een paar tellen zonder het toestel te bedienen om de instelling van de slaaptimer te bevestigen.**

De SLEEP indicator zal oplichten op het display op het voorpaneel, ten teken dat de slaaptimer in werking is.



## Annuleren van de slaaptimer

- 
- 1 Druk net zo vaak op SLEEP tot SLEEP OFF op het display op het voorpaneel verschijnt.**



- 
- 2 Wacht een paar tellen zonder het toestel te bedienen om de instelling van de slaaptimer te bevestigen.**

De SLEEP indicator zal verdwijnen van het display op het voorpaneel, ten teken dat de slaaptimer uitgeschakeld is.

SLEEP  
Verdwijnt

### Opmerking

De eerdere instelling voor de slaaptimer voor u deze uitschakelt wordt opgeslagen in het systeemgeheugen en zal automatisch worden hersteld wanneer u de slaaptimer de volgende keer in gaat stellen.



De slaaptimer kan ook buiten werking worden gesteld door op STANDBY/ON op het voorpaneel of op de afstandsbediening te drukken om dit toestel uit (standby) te zetten, of door de stekker uit het stopcontact te halen.

# BASIC SETUP

Als de AUTO SETUP niet met succes kan worden afgerond, of als er zich een fout voordoet tijdens de AUTO SETUP procedure, kunt u de BASIC SETUP gebruiken om als volgt de individuele parameters van dit toestel in te stellen:

- 1) ROOM TYPE (Kamertype)
- 2) INSTALLED POSITION (Installatiepositie van het toestel)
- 3) ROOM SIZE (Kamer grootte)



- U kunt de via de AUTO SETUP procedure geoptimaliseerde instellingen opslaan (zie bladzijde 34). Later kunt u dan een bepaalde set instellingen die zijn geoptimaliseerd voor bepaalde omstandigheden in uw kamer weer oproepen als dat nodig is (zie bladzijde 35).
- Om de beste weergave te bereiken kunt u met de MANUAL SETUP (zie bladzijde 63) de parameters voor uw luisteromgeving in detail instellen en nadere instellingen verrichten voor de luidsprekerposities, geluidsbundels, digitale ingangssignalen en het in-beeld display.
- Items met een sterretje (\*) kunnen anders op uw scherm worden weergegeven, afhankelijk van uw eigen instellingen.

## Opmerking

Elk van deze parameters voor de luisteromgeving moet worden ingesteld voor de volgende parameter in de reeks kan worden ingesteld.



- De bedieningstoetsen voor het SET MENU worden onderaan het scherm getoond.
- Om terug te gaan naar het vorige scherm in het SET MENU, dient u op RETURN op de afstandsbediening te drukken.
- Druk op TEST op de afstandsbediening om de cursortoetsen weer te kunnen gebruiken nadat u met een ingangskeuzetoets een andere set bedieningstoetsen heeft ingeschakeld.
- Om het SET MENU scherm te annuleren, dient u nog eens op MENU te drukken.
- U kunt de volgende handeling ook verrichten via het display op het voorpaneel.
- Als u op een ingangskeuzetoets drukt terwijl u bezig bent met het SET MENU, zult u de cursortoetsen niet meer kunnen gebruiken. Druk in dat geval één keer op TEST.

## Weergeven van het SET MENU scherm

- 1 Druk op YSP op de afstandsbediening om over te schakelen naar de bedieningsfunctie voor dit toestel.**



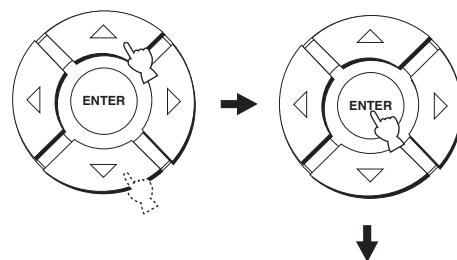
- 2 Druk op MENU op de afstandsbediening.**

Het SET MENU scherm zal nu op uw tv verschijnen.



- 3 Druk op △ / ▽, selecteer BASIC SETUP en druk vervolgens op ENTER.**

Het volgende scherm zal nu op uw tv verschijnen.



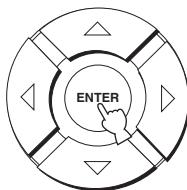
## ■ ROOM TYPE (Kamertype)

### 4 Controleer of het volgende scherm op uw tv verschijnt.

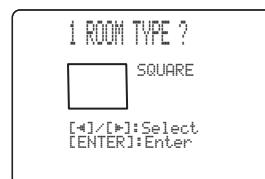
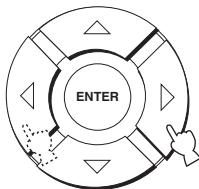
Als dit scherm niet verschijnt, dient u de stappen 1 t/m 3 te herhalen.



### 5 Druk op ENTER.



### 6 Druk op < / > om heen en weer te schakelen tussen de SQUARE en RECTANGLE keuzeschermen en druk vervolgens op ENTER om de gewenste instelling te selecteren.



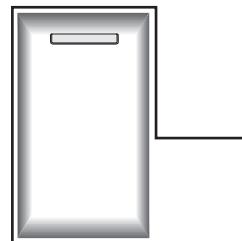
- Selecteer SQUARE als uw kamer of luisterruimte vierkant of bijna vierkant is.
- Selecteer RECTANGLE als uw kamer of luisterruimte meer rechthoekig is.

### •

Als uw kamer of luisterruimte een onregelmatige vorm heeft, kies dan de vorm die er het meest op lijkt.

In Voorbeeld 1 is de vorm die het meest overeenkomt met de getekende luisterruimte een RECTANGLE (rechthoek). In Voorbeeld 2, is SQUARE de beste keuze.

**Voorbeeld 1:**  
Rechthoekige  
luisterruimte

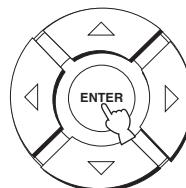


**Voorbeeld 2:**  
Vierkante  
luisterruimte



### 7 Druk op ENTER om de instelling voor het soort kamer te bevestigen.

De volgende melding zal op het display op het voorpaneel verschijnen.



## ■ INSTALLED POSITION (Installatiepositie van het toestel)

### 8 Controleer of het volgende scherm op uw tv verschijnt.

Als dit scherm niet verschijnt, dient u de instellingen te verrichten via ROOM TYPE.

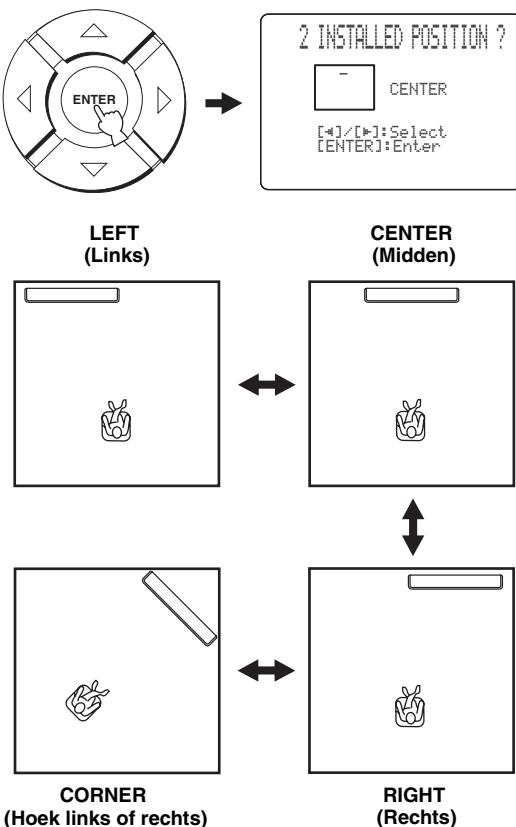


### 9 Druk op ENTER.

Als u SQUARE heeft geselecteerd bij ROOM TYPE (zie bladzijde 58), worden er vier verschillende installatieposities in een vierkante kamer aangegeven. Als u RECTANGLE heeft geselecteerd, worden er acht verschillende installatieposities in een rechthoekige kamer aangegeven.

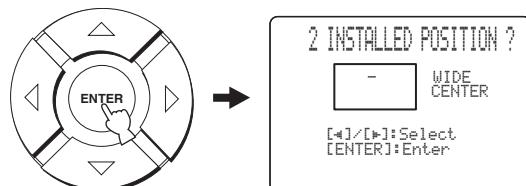
#### Wanneer SQUARE is geselecteerd als ROOM TYPE

Kies de instelling, LEFT, CENTER, RIGHT of CORNER (links, midden, rechts of hoek), die het best overeenkomt met de plek in uw kamer waar dit toestel is geïnstalleerd.



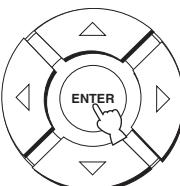
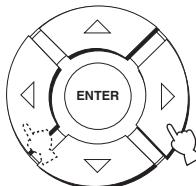
#### Wanneer RECTANGLE is geselecteerd als ROOM TYPE

Kies de instelling, WIDE LEFT, WIDE CENTER, WIDE RIGHT, CORNER RIGHT, CORNER LEFT, NARROW LEFT, NARROW CENTER of NARROW RIGHT (breed links, breed midden, breed rechts, hoek rechts, hoek links, smal links, smal midden of smal rechts), die het best overeenkomt met de plek in uw kamer waar dit toestel is geïnstalleerd.



- 10 Druk op < / > om de opstelling te selecteren die het meest overeenkomt met de plek waar dit toestel geïnstalleerd is en druk vervolgens op ENTER.**

De volgende melding zal op het display op het voorpaneel verschijnen.



## ■ ROOM SIZE (Kamergrootte)

- 11 Controleer of het volgende scherm op uw tv verschijnt.**

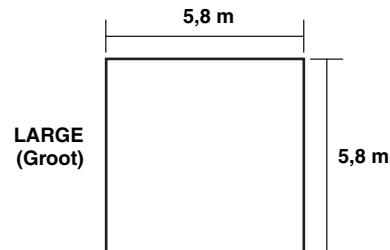
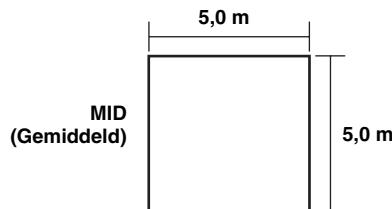
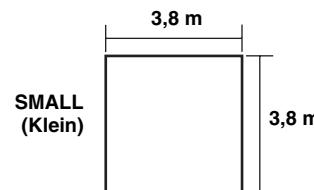
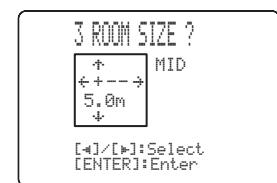
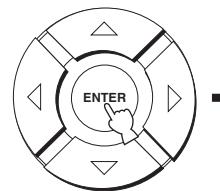
Als dit scherm niet verschijnt, dient u de instellingen te verrichten via INSTALLED POSITION.



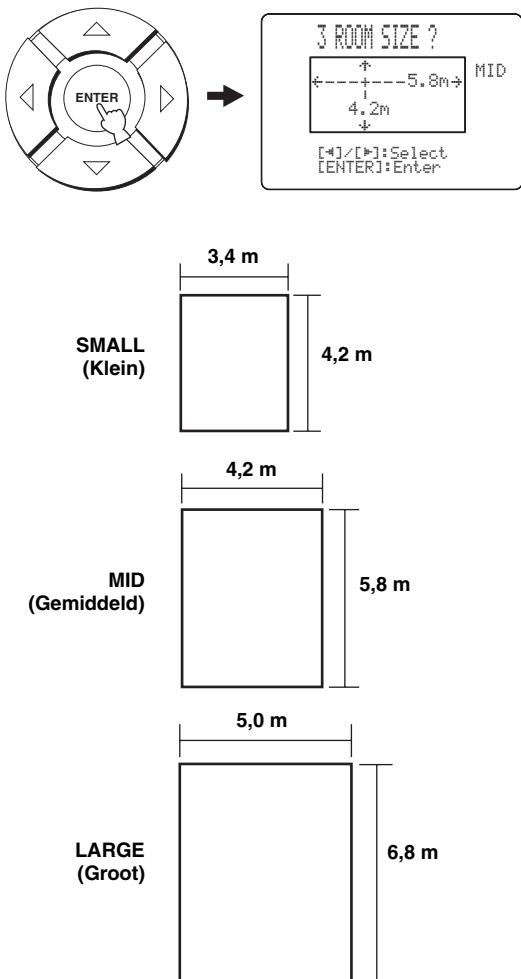
- 12 Druk op ENTER.**

Er worden drie verschillende afmetingen aangegeven (SMALL, MID of LARGE; klein, gemiddeld of groot) voor zowel SQUARE als RECTANGLE.

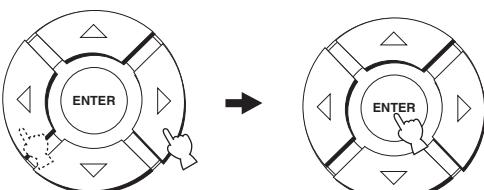
**Wanneer SQUARE is geselecteerd als ROOM TYPE**



**Wanneer RECTANGLE is geselecteerd als  
ROOM TYPE**



- 13 Druk op ◀ / ▶, selecteer de afmetingen die  
het meest overeenkomen met uw  
luisterruimte en druk vervolgens op ENTER.**



**■ SETUP OK (Instellingen bevestigen)**

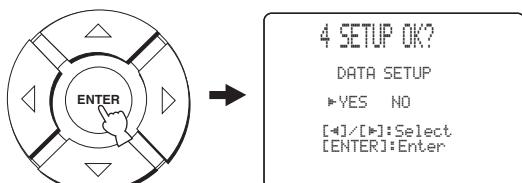
- 14 Controleer of het volgende scherm op uw tv  
verschijnt.**

Als dit scherm niet verschijnt, dient u de instellingen  
te verrichten via ROOM SIZE.

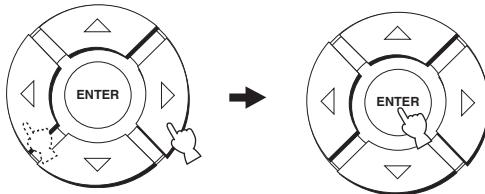


- 15 Druk op ENTER.**

De volgende melding zal op het display op het  
voorpaneel verschijnen.



---

**16 Druk op ◄ / ►, selecteer YES of NO en druk vervolgens op ENTER.**

- Kies YES om de instellingen op te slaan indien u er tevreden mee bent. Het volgende scherm zal verschijnen en uw BASIC SETUP instellingen worden opgeslagen.



- Kies NO om de instellingen te annuleren en terug te keren naar het SET MENU beginscherm.



---

**17 Druk op MENU om de BASIC SETUP procedure af te ronden.**

Het SET MENU scherm zal nu van uw tv-scherm verdwijnen.



Hiermee zijn de parameter instellingen voor de BASIC SETUP klaar. Om een signaalbron te selecteren en te kunnen genieten van de surroundweergave via dit toestel, zie "WEERGAVE" op bladzijde 37.

# MANUAL SETUP

Om de beste kwaliteit surroundweergave te bereiken kunt u met de MANUAL SETUP de parameters voor de luisteromgeving in detail instellen en nadere instellingen verrichten voor de luidsprekerpositie, geluidsbundles, digitale ingangssignalen en het in-beeld display. Verander de begininstellingen (onder elke parameter vet gedrukt aangeduid) op basis van uw specifieke luisteromgeving.



- U kunt de via de AUTO SETUP procedure geoptimaliseerde instellingen opslaan (zie bladzijde 34). Later kunt u dan een bepaalde set instellingen die zijn geoptimaliseerd voor bepaalde omstandigheden in uw kamer weer oproepen als dat nodig is (zie bladzijde 35).
- De meeste instellingen in het SOUND MENU en het BEAM MENU worden automatisch uitgevoerd wanneer u de AUTO SETUP doet (zie bladzijde 26). Gebruik het SOUND MENU en het BEAM MENU om aanvullende instellingen te maken.
- Het BEAM MENU stelt u in staat instellingen voor de surroundweergave te veranderen die normaliter via een instelmenu voor de luidsprekers gewijzigd moeten worden.
- Stel eerst de parameters in het BEAM MENU in voor u de instellingen voor de parameters in het SOUND MENU, het INPUT MENU en het DISPLAY MENU gaat wijzigen.

## SOUND MENU

Hiermee kunt u met de hand diverse parameters die te maken hebben met de geluidsweergave instellen.

Onderdeel	Kenmerken	Bladzijde
<b>TONE CONTROL</b>	Instellen van het uitgangsniveau voor hoge of lage tonen.	69
<b>BEAM LEVEL</b>	Instellen van het uitgangsniveau van elk van de geluidsbundles.	69
<b>SUBWOOFER SET</b>	Instellen van de diverse instellingen voor de subwoofer.	70
<b>MUTE LEVEL</b>	Instellen van het dempingsniveau.	70
<b>AUDIO DELAY</b>	Instellen van de audiovertraging.	70
<b>ROOM EQ</b>	Instellen van de klankkleur (toon) van de luisterruimte.	70
<b>DD/DTS Dynamic Range</b>	Instellen van het dynamisch bereik bij Dolby Digital of DTS signalen.	71

## BEAM MENU

Hiermee kunt u met de hand diverse parameters die te maken hebben met de geluidsbundles instellen.

Onderdeel	Kenmerken	Bladzijde
<b>SETTING PARAMETERS</b>	Aanpassen van de instellingen voor de luisterruimte en de luisterplek.	65
<b>BEAM ADJUSTMENT</b>	Regelen van de diverse instellingen voor de geluidsbundles.	66
<b>IMAGE LOCATION</b>	Instellen van de positie van de linker en de rechter voor-luidsprekers.	68

## INPUT MENU

Hiermee kunt u met de hand diverse parameters die te maken hebben met de audio en video ingangssignalen instellen.

Onderdeel	Kenmerken	Bladzijde
<b>INPUT ASSIGNMENT</b>	Toewijzen van aansluitingen aan de daarmee verbonden componenten.	71
<b>INPUT MODE</b>	Selecteren van de begininstelling van de ingangsfunctie voor de signaalbron.	72
<b>INPUT TRIM</b>	Regelt het ingangsniveau van de signaalbron.	72
<b>INPUT RENAME</b>	Veranderen van de getoonde naam voor een bepaalde signaalbron.	72

## DISPLAY MENU

Hiermee kunt u met de hand diverse parameters die te maken hebben met het display instellen.

Onderdeel	Kenmerken	Bladzijde
<b>DIMMER SET</b>	Regelen van de helderheid van het display.	73
<b>OSD SET</b>	Instellen van de displaypositie en de achtergrondkleur van het in-beeld display.	74
<b>UNIT SET</b>	Veranderen van de gebruikte eenheden.	74

## Gebruiken van het MANUAL SETUP

Gebruik de afstandsbediening om de menu's te openen en de instellingen te verrichten.



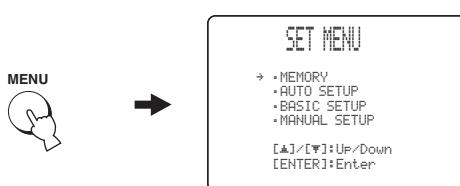
U kunt de SET MENU instellingen wijzigen terwijl het toestel aan het weergeven is.

- 1 Druk op YSP op de afstandsbediening om over te schakelen naar de bedieningsfunctie voor dit toestel.**



- 2 Druk op MENU op de afstandsbediening.**

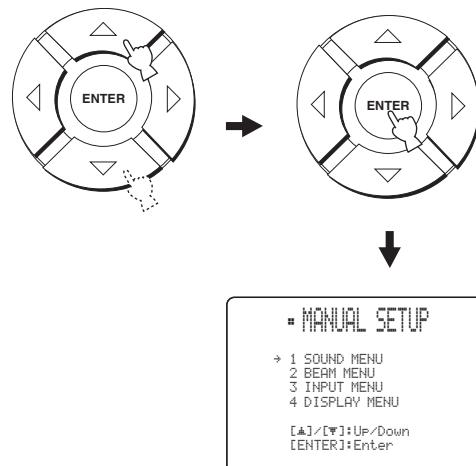
Het SET MENU scherm zal nu op uw tv verschijnen.



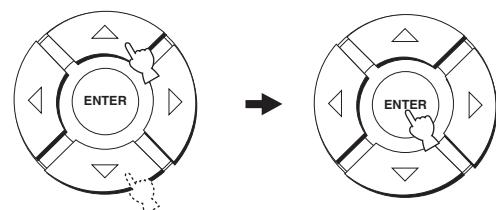
- De bedieningstoetsen voor het SET MENU worden onderaan het scherm getoond.
- Om terug te gaan naar het vorige scherm in het SET MENU, dient u op RETURN op de afstandsbediening te drukken.
- Druk op TEST op de afstandsbediening om de cursortoetsen weer te kunnen gebruiken nadat u met een ingangskeuzetoets een andere set bedieningstoetsen heeft ingeschakeld.
- Om het SET MENU scherm te annuleren, dient u nog eens op MENU te drukken.
- U kunt de volgende handeling ook verrichten via het display op het voorpaneel.
- Als u op een ingangskeuzetoets drukt terwijl u bezig bent met het SET MENU, zult u de cursortoetsen niet meer kunnen gebruiken. Druk in dat geval één keer op TEST.

- 3 Druk op △ / ▽, selecteer MANUAL SETUP en druk vervolgens op ENTER.**

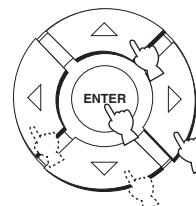
Het volgende scherm zal nu op uw tv verschijnen.



- 4 Druk op △ / ▽, selecteer een submenu en druk vervolgens op ENTER.**



- 5 Gebruik △ / ▽ / ◀ / ▶ en ENTER om de verschillende parameters in te stellen.**



- 6 Druk op MENU om af te sluiten.**

Het in-beeld display (OSD) zal nu van uw tv-scherm verdwijnen.



## BEAM MENU

Hiermee kunt u met de hand diverse parameters die te maken hebben met de geluidsbundles instellen.  
SET MENU → MANUAL SETUP → BEAM MENU



### ■ SETTING PARAMETERS (Parameter instellingen)

Hiermee kunt u de positie van het toestel in uw luisterruimte en de afstand tussen dit toestel en de luisterplek instellen. Wanneer u een bepaalde parameter instelt, zullen andere, daarmee samenhangende, parameters automatisch worden aangepast om de beste weergave te verkrijgen voor uw luisteromgeving.

#### Opmerking

Als u instellingen verricht via SETTING PARAMETERS, zullen de instellingen voor geluidsbundles die gemaakt zijn via de AUTO SETUP procedure vervangen worden. Als u de instellingen voor de geluidsbundles die gemaakt zijn via de AUTO SETUP wilt behouden verricht dan eerst de instellingen via BEAM ADJUSTMENT (zie bladzijde 66).

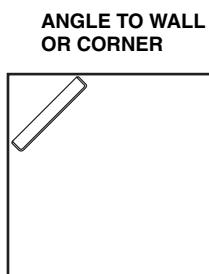
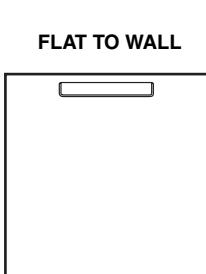


#### INSTALLED POSITION

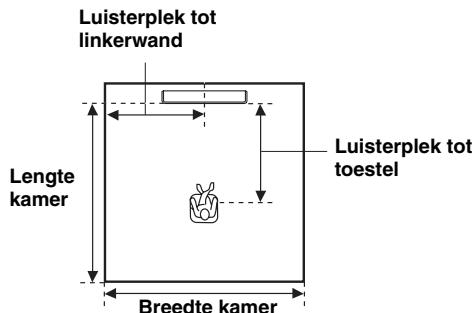
##### (Installatiepositie van het toestel)

Hiermee kunt u de installatiepositie van dit toestel instellen.

Keuzes: **FLAT TO WALL** (Installatie parallel aan een wand),  
**ANGLE TO WALL OR CORNER**  
(Hoekinstallatie)



- Selecteer FLAT TO WALL als het toestel parallel aan een wand is geïnstalleerd. Stel de breedte en de lengte van uw luisterruimte in en ook de afstand van dit toestel tot de luisterplek, en de afstand van het midden van dit toestel tot de linker wand.



Keuzes voor de breedte en de lengte van de kamer:

2,0 m t/m 12,0 m

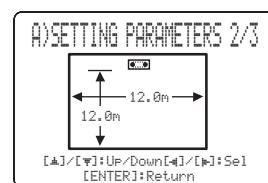
Keuzes voor de afstand van de luisterplek tot dit toestel:

2,0 m t/m 9,0 m

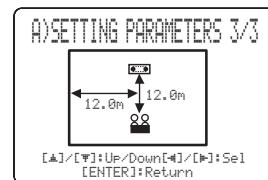
Keuzes voor de afstand van de luisterplek tot de linker wand:

0,6 m t/m 11,4 m

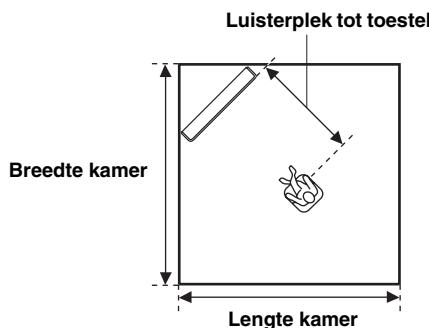
#### Breedte en lengte van de kamer



#### Luisterplek tot toestel en tot linkerwand



- Selecteer ANGLE TO WALL OR CORNER als het toestel in een hoek van uw kamer is geïnstalleerd. Stel de breedte en de lengte van uw luisterruimte in en ook de afstand van dit toestel tot de luisterplek, en de afstand van het midden van dit toestel tot de linker wand.



Keuzes voor de breedte en de lengte van de kamer:

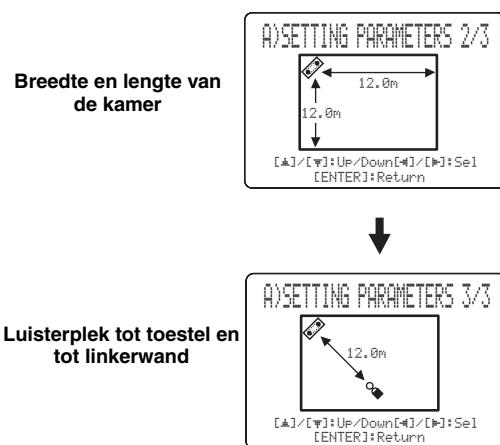
2,0 m t/m 12,0 m

Keuzes voor de afstand van de luisterplek tot dit toestel:

2,0 m t/m 9,0 m

Keuzes voor de afstand van de luisterplek tot de linker wand:

0,6 m t/m 11,4 m



### Opmerking

Wanneer u de INSTALLED POSITION parameter in de BASIC SETUP (zie bladzijde 59) of MANUAL SETUP (zie bladzijde 65) instelt, worden de nieuwe waarden voor de breedte en lengte van uw kamer automatisch als standaardinstelling ingesteld.

## ■ BEAM ADJUSTMENT (Instelling geluidsbundles)

Hiermee kunt u de hoeken waaronder de verschillende geluidsbundles worden geprojecteerd instellen. We raden u aan de stand met 5 geluidsbundles te selecteren voor u veranderingen gaan aanbrengen in deze instellingen.

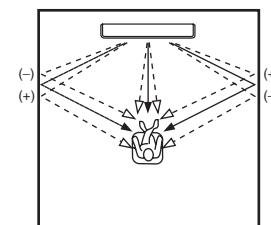
### Opmerkingen

- Wanneer INSTALLED POSITION wordt gewijzigd via de BASIC SETUP (zie bladzijde 59) of MANUAL SETUP (zie bladzijde 65), zal de standaardinstelling automatisch worden ingesteld voor deze parameter behalve wanneer FOCAL LENGTH op CENTER is ingesteld (zie bladzijde 67).
- Afhankelijk van de instellingen voor de geluidsbundles (zie bladzijde 40) is het mogelijk dat bepaalde luidsprekerposities niet beschikbaar zijn. In een dergelijk geval zal “—” worden aangegeven. Bij gebruik van de Stereo plus 3 geluidsbundles stand, moet u de linker en rechter surroundkanalen laten weergeven via de linker en rechter voor-luidsprekers.



### HORIZONTAL ANGLE (Horizontale hoek)

Hiermee kunt u de horizontale hoek van de geluidsbundles voor elk van de luidsprekers instellen. Door de horizontale hoek van de geluidsbundles aan te passen kunt u de bundels optimaal afstellen. Er wordt automatisch een testtoon geproduceerd.



Keuzes: L90° t/m R90°

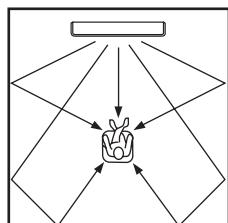
Kies een hogere L (links) instelling om de geluidsbundle meer naar links te richten, een hogere R (rechts) instelling om de bundel naar rechts te richten.



## BEAM TRAVEL LENGTH (Bundelafstand)

Hiermee kunt u instellen hoeveel afstand de geluidsbundels moeten overbruggen nadat ze zijn geproduceerd door de luidspreker in kwestie en via de wand weerkaatst voor ze uiteindelijk aankomen op de luisterplek.

De lijnen in de afbeelding hieronder geven een indruk van de afstanden.



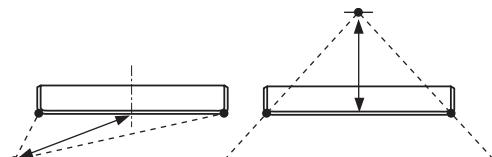
Keuzes: 0,3 m t/m 24,0 m

- **Front L** regelt de afstand die de geluidsbundel voor de linker voor-luidspreker moet afleggen.
- **Front R** regelt de afstand die de geluidsbundel voor de rechter voor-luidspreker moet afleggen.
- **Center** regelt de afstand die de geluidsbundel voor de midden-luidspreker moet afleggen.
- **Surround L** regelt de afstand die de geluidsbundel voor de linker surround-luidspreker moet afleggen.
- **Surround R** regelt de afstand die de geluidsbundel voor de rechter surround-luidspreker moet afleggen.



## FOCAL LENGTH (Brandpuntsafstand)

Hiermee kunt u de afstand van de voorkant van dit toestel tot het brandpunt van de weergave voor elk van de luidsprekers instellen.



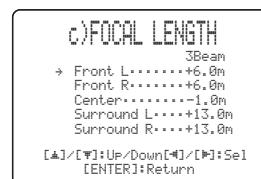
Keuzes: -1,0 m t/m +13,0 m

Kies een hogere – (minus) instelling om het brandpunt meer naar buiten te brengen, of een hogere + (plus) instelling om het brandpunt naar de normale positie te brengen.

- **Front L** regelt de brandpuntsafstand voor de linker voor-geluidsbundel.
- **Front R** regelt de brandpuntsafstand voor de rechter voor-geluidsbundel.
- **Center** regelt de brandpuntsafstand voor de midden-geluidsbundel. Begininstelling: -0,5 m
- **Surround L** regelt de brandpuntsafstand voor de linker surround-geluidsbundel.
- **Surround R** regelt de brandpuntsafstand voor de rechter surround-geluidsbundel.



We raden u aan de begininstelling (-0,5 m) te gebruiken voor de midden-luidspreker.

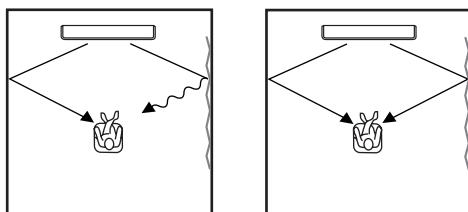


**TREBLE GAIN (Versterking hoge tonen)**

Regelt de weergave van de hoge tonen via de diverse luidsprekers.



Als de linker en rechter voor- of linker en rechter surround-geluidsbundle gereflecteerd moet worden door een gordijn of een ander akoestisch absorberend oppervlak, kunt u een betere surroundweergave bereiken door de hoge tonen in de geluidsbundle(s) in kwestie te versterken.



Keuzes: -12,0 dB t/m +12,0 dB

Begininstelling: 0 dB

- **FL** regelt de weergave van de hoge tonen via de linker voor-geluidsbundle.
- **FR** regelt de weergave van de hoge tonen via de rechter voor-geluidsbundle.
- **C** regelt de weergave van de hoge tonen via de midden-geluidsbundle.
- **SL** regelt de weergave van de hoge tonen via de linker surround-geluidsbundle.
- **SR** regelt de weergave van de hoge tonen via de rechter surround-geluidsbundle.

**■ IMAGE LOCATION (Locatie geluidsbeeld)**

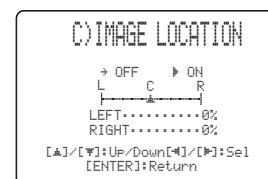
U kunt regelen uit welke richting u de linker en rechter voorkanalen zult horen door deze audiosignalen gedeeltelijk te laten weergeven via het middenkanaal. U kunt deze functie gebruiken wanneer de weergave via de linker en rechter kanalen onnatuurlijk overkomt, bijvoorbeeld wanneer uw luisterplek niet precies in het midden van uw luisterruimte is.

U kunt deze parameter alleen instellen wanneer de stand voor weergave van 3 of 5 geluidsbundles is geselecteerd (zie bladzijde 42).

Keuzes: ON, OFF

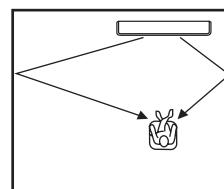
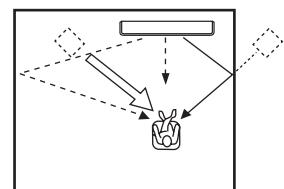
Instelbereik: 0% t/m 95%

Begininstelling: 0%

**LEFT (Links)**

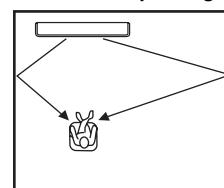
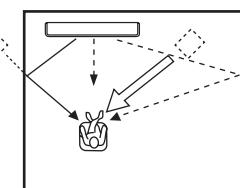
Brengt het geluidsbeeld naar links.

Hoe hoger het percentage, hoe groter het volume uit het midden.

**Zonder aanpassing****Met aanpassing van het linker voorkanaal****RIGHT (Rechts)**

Brengt het geluidsbeeld naar rechts.

Hoe hoger het percentage, hoe groter het volume uit het midden.

**Zonder aanpassing****Met aanpassing voor de rechter voor-luidspreker**

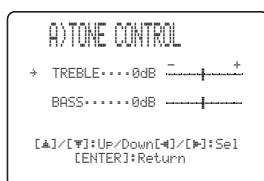
## SOUND MENU

Hiermee kunt u met de hand diverse parameters die te maken hebben met de geluidsweergave instellen.  
SET MENU → MANUAL SETUP → SOUND MENU



### ■ TONE CONTROL (Toonregeling)

U kunt de toonkleur van uw luidsprekers aanpassen.



### TREBLE (Hoge tonen)

Hiermee kunt u de weergave van de hoge tonen regelen.

Keuzes: -12 dB t/m +12 dB

Begininstelling: 0 dB

### BASS (Lage tonen)

Hiermee kunt u de weergave van de lage tonen regelen.

Keuzes: -12 dB t/m +12 dB

Begininstelling: 0 dB

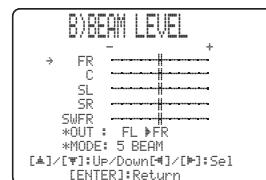
### ■ BEAM LEVEL (Niveau geluidsbundles)

Hiermee kunt u met de hand de balans bepalen tussen het volume (luidsprekerniveau) van de linker voor- of linker surround-luidspreker en elk van de geselecteerde luidsprekers.

Bij het instellen van de rechter of midden voor-luidsprekers of de linker surround-luidspreker of de subwoofer, zal de testtoon worden geproduceerd door de linker voor-luidspreker en de geselecteerde luidspreker. Bij het instellen van de rechter surround-luidspreker zal de testtoon om en om worden gereproduceerd via de linker en rechter surround-luidsprekers.

De standaardinstelling wordt automatisch ingesteld voor deze parameter afhankelijk van de parameters die zijn ingesteld via de AUTO SETUP, BASIC SETUP of ROOM EQ in de MANUAL SETUP.

Afhankelijk van de instellingen voor de geluidsbundles is het mogelijk dat bepaalde kanalen niet beschikbaar zijn. In een dergelijk geval zal NONE worden aangegeven.



- **FR** instellen van de balans tussen de linker en de rechter voor-luidspreker.
- **C** instellen van de balans tussen de linker voor- en de midden-luidspreker.
- **SL** instellen van de balans tussen de linker voor- en de linker surround-luidspreker.
- **SR** instellen van de balans tussen de linker surround- en de rechter surround-luidspreker.
- **SWFR** instellen van de balans tussen de linker voor-luidspreker en de subwoofer.

## ■ SUBWOOFER SET (Subwoofer instellingen)

Hiermee kunt u met de hand diverse subwoofer instellingen wijzigen.



### BASS OUT (Weergave lage tonen)

De lage tonen (bass) kunnen naar de subwoofer en/of de linker en rechter voor-luidsprekers worden gestuurd. Deze instelling bepaalt ook waar het LFE (Lage Frequentie Effecten) kanaal in Dolby Digital en DTS signalen naartoe wordt gestuurd.

Keuzes: **SWFR** (subwoofer), **FRONT**, **BOTH**

- Selecteer SWFR als u een subwoofer aangesloten heeft. Het LFE kanaal en de lage tonen uit andere kanalen worden nu in overeenstemming met de luidspreker-instellingen naar de subwoofer gestuurd.
- Selecteer FRONT als u geen subwoofer gebruikt. Het LFE kanaal en de lage tonen uit andere kanalen worden nu in overeenstemming met de luidspreker-instellingen naar de voor-luidsprekers gestuurd (ook al had u oorspronkelijk de voor-luidsprekers op SMALL ingesteld).
- Selecteer BOTH als u een subwoofer heeft aangesloten en u de lage tonen voor beide voorkanalen zowel via de voor-luidsprekers als via de subwoofer wilt laten weergeven. Het LFE kanaal en de lage tonen uit andere kanalen worden ook naar de woofers van dit toestel gestuurd.

### CROSS OVER (Crossover)

Wanneer BASS OUT op SWFR staat kunt u met deze functie de crossover (afsnij) frequentie instellen voor alle lage tonen. Alle frequenties beneden de ingestelde frequentie zullen naar de subwoofer worden gedirigeerd.

Keuzes: 80Hz, **100Hz**, 120Hz

### LFE LEVEL (Niveau Lage Frequentie Effecten)

Deze functie stelt u in staat het volume (uitgangsniveau) van het LFE (Lage Frequentie Effect) kanaal aan te passen aan het vermogen van uw subwoofer. Het LFE kanaal zorgt voor de weergave van speciale effecten met zeer lage tonen bij bepaalde passages. Deze instelling treedt alleen in werking bij weergave wanneer dit toestel Dolby Digital of DTS signalen decodeert.

Keuzes: -20 t/m **0 dB**

### DISTANCE (Afstand)

Hiermee kunt u de afstand van de subwoofer tot de luisterplek regelen.

Keuzes: 0,3 m t/m 15,0 m

Begininstelling: 3,0 m

## ■ MUTE LEVEL (Volumeverlaging bij geluid uit)

U kunt zelf bepalen hoeveel het volume verlaagd moet worden wanneer u de geluidsweergave tijdelijk uitschakelt.

Keuzes: **MUTE**, -20 dB

- Selecteer MUTE om de geluidsweergave helemaal te stoppen.
- Selecteer -20 dB om het huidige volume met 20 dB te verlagen.



## ■ AUDIO DELAY (Audio vertraging)

U kunt de geluidsweergave vertragen zodat deze synchroon loopt met de videobeelden. Dit is soms nodig bij gebruik van bepaalde LCD monitors of projectoren.

Keuzes: **0** t/m 160 msec

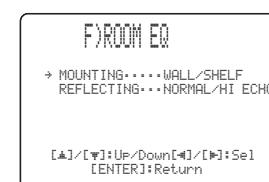


## ■ ROOM EQ (Kamerequalizer)

Hiermee kunt u de toonkleur aanpassen aan uw luisterruimte wanneer het toestel aan de wand is gemonteerd.

Keuzes: **MOUNT** (Montage)

**REFLECTING** (Kamertype; weerkaatsing)



### MOUNT (Montage)

Hiermee kunt u de lage en middentonen verbeteren.

Keuzes: **WALL** (Aan de wand), **SHELF** (Op een plank)

- Selecteer WALL als het toestel aan een wand in uw kamer is geïnstalleerd.
- Selecteer SHELF als het toestel op een plank of iets dergelijks in uw kamer is geïnstalleerd.

### REFLECTING (Kamertype; weerkaatsing)

Hiermee kunt u instellen hoeveel geluid er wordt weerkaatst in uw kamer.

Keuzes: **NORMAL** (Normaal), **HI ECHO** (Veel echo)

- Kies NORMAL wanneer uw luisterruimte geluiden normaal weerkaatst.
- Kies HI ECHO wanneer uw luisterruimte geluiden goed weerkaatst, bijvoorbeeld met betonnen wanden.

## ■ DD/DTS Dynamic Range (Dynamisch bereik Dolby Digital en DTS signalen)

Via deze instelling kunt u instellen hoeveel het dynamisch bereik moet worden gecomprimeerd voor uw luidsprekers. Deze instelling treedt alleen in werking wanneer dit toestel Dolby Digital of DTS signalen decodeert. Het dynamisch bereik is het verschil tussen het zachtst hoorbare geluid en het hardste dat nog zonder vervorming kan worden weergegeven.

Instelmogelijkheden: MIN (minimum), STD (standaard), MAX (maximum)



Kies deze mogelijkheid om de compressie bij weergave via uw luidsprekers in te stellen.

- Selecteer MIN als u bij een laag volume wilt luisteren.
- Selecteer STD voor algemeen gebruik.
- Selecteer MAX voor speelfilms.

## INPUT MENU

Hiermee kunt u met de hand diverse parameters die te maken hebben met de audio en video ingangssignalen instellen.

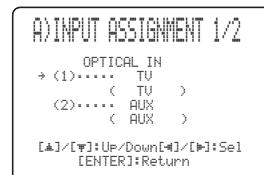
SET MENU → MANUAL SETUP → INPUT MENU



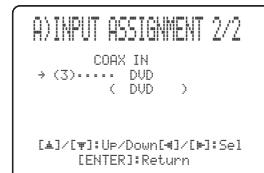
## ■ INPUT ASSIGNMENT (Toewijzing ingangsaansluitingen)

U kunt de optische en digitale ingangsaansluitingen van dit toestel toewijzen aan andere componenten wanneer de begininstellingen van dit toestel niet overeenkomen met uw systeem. Door andere componenten toe te wijzen aan de ingangsaansluitingen van dit toestel zorgt u ervoor dat de juiste naam van het aangesloten toestel verschijnt op het display op het voorpaneel en op het in-beeld display (OSD), en kunt u eventueel deze component bedienen via de ingangskeuzetoets met de bijbehorende naam. Als u een component aansluit op één van de ingangsaansluitingen van dit toestel en verder niets wijzigt, zal de begininstelling met de naam voor die ingangsaansluiting worden getoond op het display en in het in-beeld display (OSD) wanneer deze als signaalbron wordt geselecteerd.

- Selecteer OPTICAL IN (1) om een component toe te wijzen aan de TV OPTICAL IN aansluiting van dit toestel.  
Keuzes: **TV**, VCR
- Selecteer OPTICAL IN (2) om een component toe te wijzen aan de AUX OPTICAL IN aansluiting van dit toestel.  
Keuzes: **AUX**, DVD



- Selecteer COAX IN (3) om een component toe te wijzen aan de COAXIAL IN aansluiting van dit toestel.  
Keuzes: **DVD**, AUX



## ■ INPUT MODE (Ingangsfunctie)

Met deze instelling kunt u de ingangsfunctie bepalen voor signaalbronnen op de DIGITAL INPUT aansluitingen op het moment dat dit toestel wordt ingeschakeld. Voor informatie omtrent de soorten audiosignalen die door dit toestel kunnen worden verwerkt verwijzen we u naar "Surroundfuncties en aanbevolen signaalbronnen" op bladzijde 44.

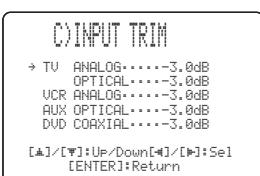
Keuzes: **AUTO**, **LAST**



- Kies AUTO om het toestel automatisch het soort ingangssignaal te laten bepalen en de bijbehorende ingangsfunctie te laten instellen.
- Kies LAST om het toestel automatisch de ingangsfunctie in te laten schakelen die het laatst met de signaalbron in kwestie gebruikt is. Als het soort ingangssignaal verschilt van de instelling, zal er geen geluid worden geproduceerd.

## ■ INPUT TRIM (Niveau ingangssignalen aanpassen)

Hiermee kunt u het ingangsniveau van de signaalbron regelen.



- Selecteer TV ANALOG om het niveau in te stellen van audio- en videosignalen die binnenkomen via de analoge TV/STB ingangsaansluitingen van dit toestel. Instelbereik: -6,0 dB t/m 0,0 dB  
Begininstelling: -3,0 dB
- Selecteer TV OPTICAL om het niveau in te stellen van audio- en videosignalen die binnenkomen via de TV OPTICAL IN aansluiting van dit toestel. Instelbereik: -6,0 dB t/m 0,0 dB  
Begininstelling: -3,0 dB
- Selecteer VCR ANALOG om het niveau in te stellen van audio- en videosignalen die binnenkomen via de analoge VCR ingangsaansluitingen van dit toestel. Instelbereik: -6,0 dB t/m 0,0 dB  
Begininstelling: -3,0 dB
- Selecteer AUX OPTICAL om het niveau in te stellen van audio- en videosignalen die binnenkomen via de AUX OPTICAL IN aansluiting van dit toestel. Instelbereik: -6,0 dB t/m 0,0 dB  
Begininstelling: -3,0 dB
- Selecteer DVD COAXIAL om het niveau in te stellen van audio- en videosignalen die binnenkomen via de COAXIAL IN aansluiting van dit toestel. Instelbereik: -6,0 dB t/m 0,0 dB  
Begininstelling: -3,0 dB

## ■ INPUT RENAME (Signaalbronnen nieuwe namen geven)

Met deze functie kunt u de namen van de signaalbronnen op het OSD (in-beeld display) en op het display op het voorpaneel veranderen. Gebruik de ingangskeuzetoetsen (TV, STB, DVD, VCR, of AUX) om de component waarvan u de naam wilt veranderen te selecteren en voer dan de volgende procedure uit.

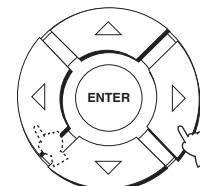


### 1 Druk op TEST op de afstandsbediening.



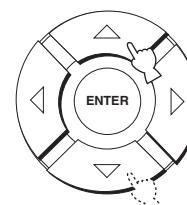
### 2 Druk op < / > en verplaats de (onderstrekking) naar het teken of de spatie die u wilt veranderen.

De \_ (onderstrekking) knippert.



### 3 Druk op △ / ▽ en selecteer het gewenste teken.

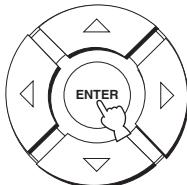
- U kunt maximaal 8 tekens gebruiken voor elke signaalbron.
- Druk op △ om de tekens als volgt te laten veranderen, of druk op ▽ om deze reeks in omgekeerde volgorde te doorlopen:  
A t/m Z, spatie, 0 t/m 9, spatie, a t/m z, spatie, #, \*, +, enz.



**4 Herhaal de stappen 1 t/m 3 als u de namen van andere signaalbronnen wilt veranderen.**

**5 Druk op ENTER om af te sluiten.**

De nieuwe naam (namen) wordt (worden) opgeslagen en het display keert terug naar het eerder weergegeven scherm.



## DISPLAY MENU

Hiermee kunt u met de hand diverse parameters die te maken hebben met het display instellen.

SET MENU → MANUAL SETUP → OPTION MENU



### ■ DIMMER SET (Dimmer instellingen)

Hiermee kunt u de helderheid van het display op het voorpaneel instellen.



### STANDARD DIMMER (Standaard dimmer)

Hiermee stelt u de helderheid van het display op het voorpaneel in wanneer het toestel wordt bediend via het voorpaneel of de afstandsbediening.

Keuzes: -2, -1, OFF

### AUTO DIMMER (Automatische dimmer)

Wanneer er een bepaalde tijd lang geen handeling wordt uitgevoerd, zal het display op het voorpaneel gedimd worden. Hiermee kunt u de helderheid van het display op het voorpaneel in een dergelijk geval instellen.

Keuzes: DISPLAY OFF, -3 t/m -1 (gebaseerd op de STANDARD DIMMER instelling), OFF

**■ OSD SET (In-beeld display instellingen)**

Hiermee kunt u de displaypositie en de achtergrondkleur van het in-beeld display instellen.

**OSD SHIFT (Plaatsing in-beeld display)**

Hiermee kunt u de verticale positie van het in-beeld display (OSD) instellen. Een hogere – (minus) instelling zal de positie van het in-beeld display hoger in beeld brengen, een hogere + (plus) instelling lager.

Keuzes: -5 t/m +5

Begininstelling: 0

**OSD BACK COLOR (Achtergrond in-beeld display)**

Hiermee kunt u de kleur van de achtergrond van het in-beeld display (OSD) instellen.

Keuzes: **BLUE**, GRAY

**■ UNIT SET (Eenheden)****(Alleen modellen voor de VS en Canada)**

Hiermee kunt u kiezen in welke eenheid het toestel afstanden aangeeft.

Keuzes: METERS, FEET

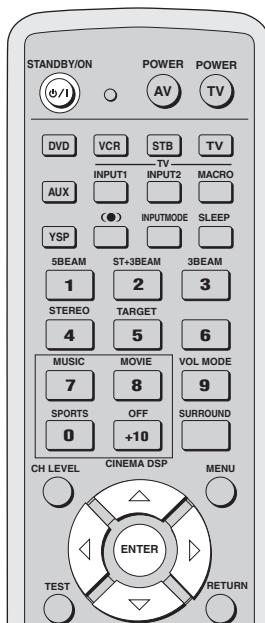
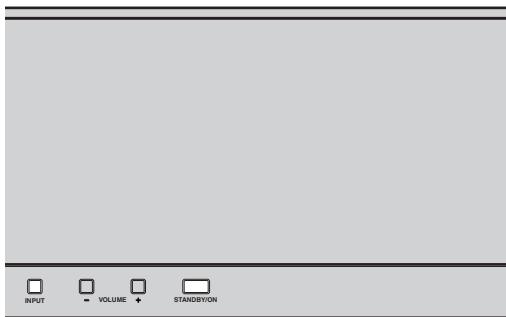


- Selecteer METERS om de afstanden van de luidsprekers in meters in te kunnen voeren.
- Selecteer FEET om de afstanden van de luidsprekers in voeten (feet) in te kunnen voeren.

# INSTELLEN SYSTEEMPARAMETERS

## Instellen van het maximum volumeniveau

U kunt een maximum volumeniveau instellen zodat het toestel geen geluid harder dan deze instelling zal kunnen produceren.



- Druk op STANDBY/ON op het voorpaneel of op de afstandsbediening om het toestel uit te zetten.



Voorpaneel



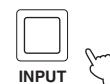
Afstandsbediening

- Houd INPUT op het voorpaneel ingedrukt en druk vervolgens op STANDBY/ON op het voorpaneel om het toestel aan te zetten. MAX VOLUME SET zal op het display op het voorpaneel verschijnen.

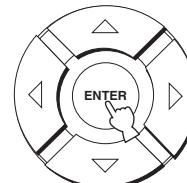


MAX VOLUME SET

- Laat INPUT op het voorpaneel los.



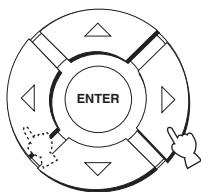
- Druk op ENTER op het voorpaneel.



GEAVANCEERDE  
BEDIENING

Nederlands

- 5** Gebruik  $\triangleleft / \triangleright$  om het gewenste maximum volumeniveau in te stellen.



Instelbereik: 0 dB t/m -99,0 dB

Instelstap: 1 dB

- 6** Druk op STANDBY/ON op het voorpaneel of op de afstandsbediening om het toestel uit (standby) te zetten.



Voorpaneel

of



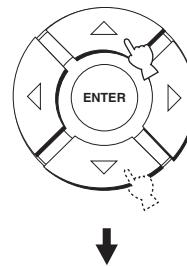
Afstandsbediening

De nieuwe instelling voor het maximum volumeniveau treedt in werking wanneer u dit toestel de volgende keer aan zet.

## Beveiligen van de huidige instellingen

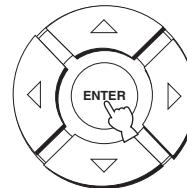
U kunt de huidige instellingen beveiligen tegen per ongeluk wissen of wijzigen.

- 1** Herhaal de stappen 1 t/m 3 onder "Instellen van het maximum volumeniveau" op bladzijde 75.
- 2** Druk net zo vaak op  $\triangle / \triangledown$  op de afstandsbediening tot MEMORY PROTECT op het display op het voorpaneel verschijnt.

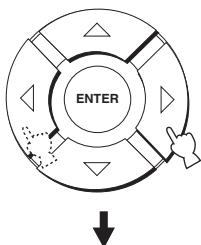


MEMORY PROTECT

- 3** Druk op ENTER.



- 4 Druk op ▲ / ▼ om heen en weer te schakelen tussen PROTECT: ON en PROTECT: OFF.**



PROTECT: ON



PROTECT: OFF



- Selecteer PROTECT: ON om de beveiliging in te schakelen.
- Selecteer PROTECT: OFF om de beveiliging uit te schakelen.

- 5 Druk op STANDBY/ON op het voorpaneel of op de afstandsbediening om het toestel uit (standby) te zetten.**



Voorpaneel

of



Afstandsbediening

De nieuwe instelling treedt in werking wanneer u dit toestel de volgende keer aan zet.

## Initialiseren van de huidige instellingen

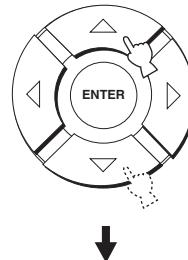
U kunt alle parameters van dit toestel terugzetten op de fabrieksinstellingen. Deze procedure zet ALLE instellingen in het SET MENU volledig terug.

### Opmerking

Na de volgende procedure moet u de ROOM TYPE, SP POSITION en ROOM SIZE parameters weer opnieuw aanpassen aan uw luisteromgeving.

- 1 Herhaal de stappen 1 t/m 3 onder “Instellen van het maximum volumeniveau” op bladzijde 75.**

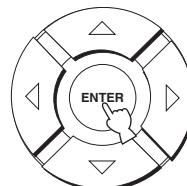
- 2 Druk net zo vaak op ▲ / ▼ op de afstandsbediening tot FACTORY RESET op het display op het voorpaneel verschijnt.**



FACTORY RESET



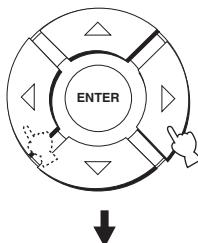
- 3 Druk op ENTER.**



GEAVANCEERDE  
BEDIENING

Nederlands

- 4 Druk op < / > om heen en weer te schakelen tussen PRESET: RESET en PRESET: CANCEL.**



**PRESET: RESET** VOL



**PRESET: CANCEL** VOL

- Selecteer PRESET: RESET om alle huidige instellingen terug te zetten.
- Selecteer PRESET: CANCEL om het terugzetten van de instellingen te annuleren.

- 5 Druk op STANDBY/ON op het voorpaneel of op de afstandsbediening om het toestel uit (standby) te zetten.**



Voorpaneel

of



Afstandsbediening

De nieuwe instelling treedt in werking wanneer u dit toestel de volgende keer aan zet.

## Instellen van de audiobalans

U kunt het uitgangsniveau van de diverse geluidsbundles instellen via de testtoon of aan de hand van de weergegeven audio in elk van de standen voor de geluidsbundles om de surroundweergave zo realistisch mogelijk te maken.

### Opmerkingen

- Geen van de luidsprekerniveaus kan worden ingesteld wanneer de stereoweerergave is geselecteerd (zie bladzijde 42).
- FRONT L/R kan niet worden ingesteld wanneer de Stereo plus 3 geluidsbundles stand is geselecteerd (zie bladzijde 41).
- Alleen CENTER kan worden ingesteld wanneer u de gerichte weergave heeft geselecteerd (zie bladzijde 43).

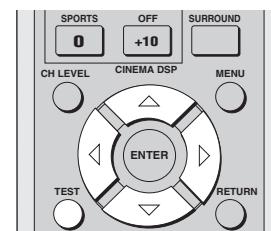


Als het niveau van een bepaald kanaal niet kan worden ingesteld, zal –dB verschijnen op het display op het voorpaneel.

### ■ Gebruiken van de testtoon

U kunt het toestel via elk kanaal een testtoon laten produceren zodat u met de hand de diverse kanalen met elkaar in balans kunt brengen.

Gebruik de testtoon om de luidsprekers zo af te stellen dat ze op de luisterplek allemaal even hard klinken.



- 1 Druk op TEST op de afstandsbediening.**

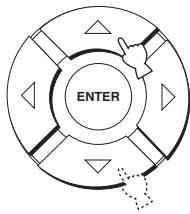
TEST LEFT verschijnt op het display op het voorpaneel en er zal een testtoon worden geproduceerd via de linker voor-luidspreker.



**TEST LEFT** VOL

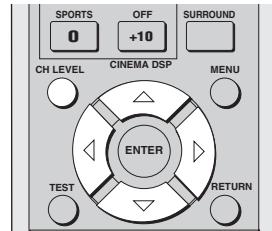
## 2 Druk net zo vaak op $\triangle$ / $\nabla$ tot u de luidspreker geselecteerd heeft die u wilt instellen.

Het display op het voorpaneel verandert als volgt.



- ```

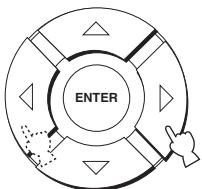
    graph TD
      A[TEST LEFT] --> B[TEST CENTER]
      B --> C[TEST RIGHT]
      C --> D[TEST SUR.R]
      D --> E[TEST SUR.L]
      E --> F[TEST SUBWOOFER]
  
```



### Opmerking

TEST SUBWOOFER is alleen beschikbaar wanneer er een subwoofer is aangesloten op dit toestel en SWFR is geselecteerd voor BASS OUT in het SOUND MENU (zie bladzijde 70).

## 3 Gebruik $\triangle$ / $\nabla$ om het volume van de luidsprekers in te stellen.



Instelbereik: -10 dB t/m +10 dB

## 4 Druk op VOLUME +/- op de afstandsbediening om het volume van dit toestel te regelen.



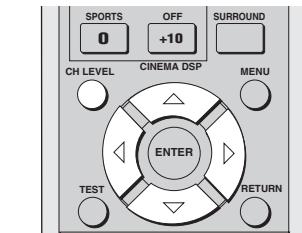
## 5 Druk op TEST wanneer u klaar bent met instellen.



Zet BASS OUT op BOTH of SWFR (bladzijde 70) om het uitgangsniveau van uw subwoofer te regelen.

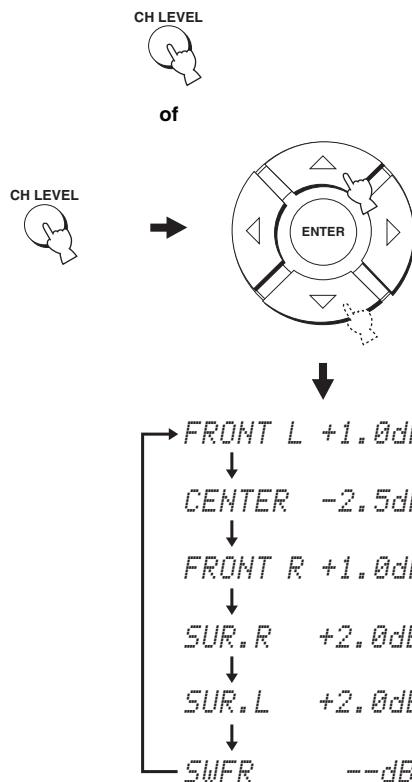
## ■ Met behulp van de weergegeven audio

U kunt ook met de hand de luidsprekerniveaus regelen terwijl er een signaalbron, zoals een DVD, wordt weergegeven.



## 1 Druk net zo vaak op CH LEVEL (of eerst op CH LEVEL en dan op $\triangle$ / $\nabla$ ) om de luidspreker die u wilt instellen te selecteren.

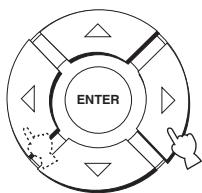
Het display op het voorpaneel verandert als volgt.



GEAVANCEERDE  
BEDIENING

Nederlands

- 
- 2 Gebruik ◄ / ► om het volume van de luidsprekers in te stellen.**



Instelbereik: -10 dB t/m +10 dB

- 
- 3 Druk op CH LEVEL (of wacht een paar seconden zonder verdere handelingen op het toestel uit te voeren) wanneer u klaar bent met uw instellingen.**



# SELECTEREN VAN EEN INGANGSFUNCTIE

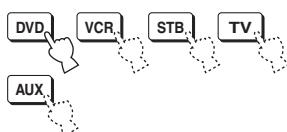
U kunt kiezen welke soort audiosignalen weergegeven moeten worden voor een bepaalde signaalbron op basis van uw voorkeur of de mogelijkheden van de signaalbron zelf.



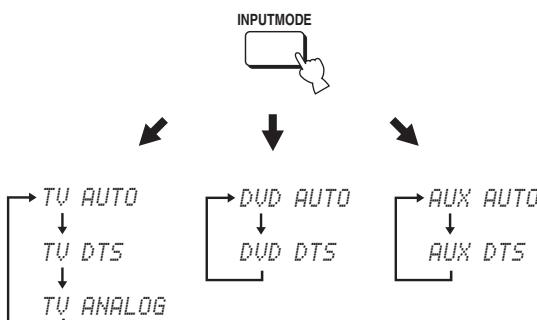
We raden u aan de ingangsfunctie in de meeste gevallen op AUTO te laten staan.



## 1 Druk op één van de ingangskeuzetoetsen op de afstandsbediening om de gewenste signaalbron te selecteren.



## 2 Druk herhaaldelijk op INPUTMODE op de afstandsbediening om heen en weer te schakelen tussen de diverse mogelijke ingangsfuncties.



Wanneer u TV of  
STB heeft  
geselecteerd als  
signaalbron.

Wanneer u DVD  
heeft  
geselecteerd als  
signaalbron.

Wanneer u AUX  
heeft  
geselecteerd als  
signaalbron.

### • AUTO

Ingangssignalen worden automatisch geselecteerd in deze volgorde:

- 1) Dolby Digital of DTS
- 2) PCM
- 3) Analoog

In de meeste gevallen kunt u deze instelling gebruiken.

### • DTS

Alleen DTS gecodeerde digitale signalen zullen worden geselecteerd.

Vergeleken met AUTO biedt deze ingangsfunctie meer stabiliteit tijdens weergave.

Gebruik deze ingangsfunctie bij weergave van DTS gecodeerde CD's of LD's.

### • ANALOG

Selecteert alleen analoge signalen.

Alleen analoge signalen zullen worden geselecteerd wanneer er zowel analoge als digitale signalen binnenkomen.

### Opmerkingen

- Wanneer de ingangsfunctie is ingesteld op AUTO zal dit toestel automatisch multikanals materiaal weergeven via de bijbehorende ingangsfunctie.
- ANALOG kan niet worden geselecteerd als ingangsfunctie als er geen analoge signalen worden ontvangen van de geselecteerde signaalbron.



U kunt zelf bepalen welke ingangsfunctie zal worden ingeschakeld wanneer dit toestel aan wordt gezet (zie bladzijde 72).

### Opmerkingen

- De ingangsfunctie voor VCR (videorecorder) staat vast op ANALOG. Als echter de TV OPTICAL IN aansluiting van dit toestel is toegewezen aan VCR, komen AUTO, DTS en ANALOG beschikbaar als ingangsfuncties voor uw videorecorder (zie bladzijde 71).
- ANALOG is niet beschikbaar als ingangsfunctie voor DVD en AUX.

# KENMERKEN VAN DE AFSTANDSBEDIENING

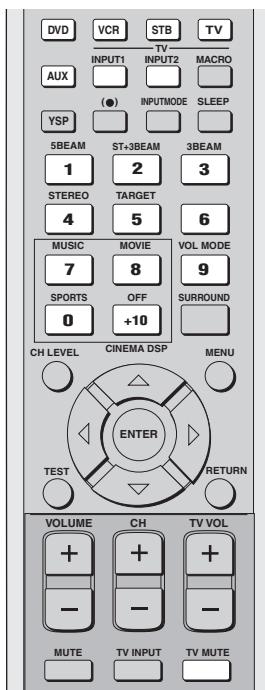
Naast dit toestel kan de afstandsbediening ook andere A/V componenten van YAMAHA en van andere fabrikanten aansturen. Om andere componenten te kunnen bedienen, moet u de juiste codes instellen op de afstandsbediening.

## Opmerking

Afhankelijk van de gebruikte externe AV component is het mogelijk dat de afstandsbediening van dit toestel niet in staat zal zijn de apparatuur in kwestie aan te sturen, ook niet als er een ogenschijnlijk geschikte afstandsbedieningscode is ingesteld. Bedien in een dergelijk geval de component in kwestie met de daarbij behorende afstandsbediening.

## Instellen van afstandsbedieningscodes

U kunt andere componenten bedienen als u de bijbehorende afstandsbedieningscodes heeft ingesteld. Voor elke set bedieningstoetsen (TV, STB, DVD, VCR en AUX) kan een code worden ingevoerd. Raadpleeg de "LIJST MET AFSTANDSBEDIENINGSCODES" aan het eind van deze handleiding voor een complete lijst van alle beschikbare afstandsbedieningscodes.



- 1 Houd CODE SET ingedrukt en druk op de ingangskeuzetoets voor de component die u wilt instellen, blijf CODE SET ingedrukt houden en voer de afstandsbedieningscode voor de externe component in kwestie in met de cijferstoetsen.**  
In de volgende afbeeldingen ziet u een voorbeeld waarin de afstandsbedieningscode wordt ingesteld voor een YAMAHA DVD-speler.

### Instelvoorbeeld: YAMAHA DVD set bedieningstoetsen



- 2 Raadpleeg "Bedienen van andere componenten" op bladzijde 83 om de externe component te bedienen met de afstandsbediening van dit toestel.**

Als de externe component in kwestie goed reageert, heeft u de juiste afstandsbedieningscode ingesteld. Als de externe component in kwestie niet goed werkt, is mogelijk de verkeerde afstandsbedieningscode ingesteld. Controleer of de juiste afstandsbedieningscode is ingesteld (zie de "LIJST MET AFSTANDSBEDIENINGSCODES" aan het eind van deze handleiding) en begin opnieuw vanaf stap 1.

## Opmerking

Als er meerdere codes zijn voor de fabrikant van uw component, probeer ze dan één voor één tot u de juiste gevonden heeft.

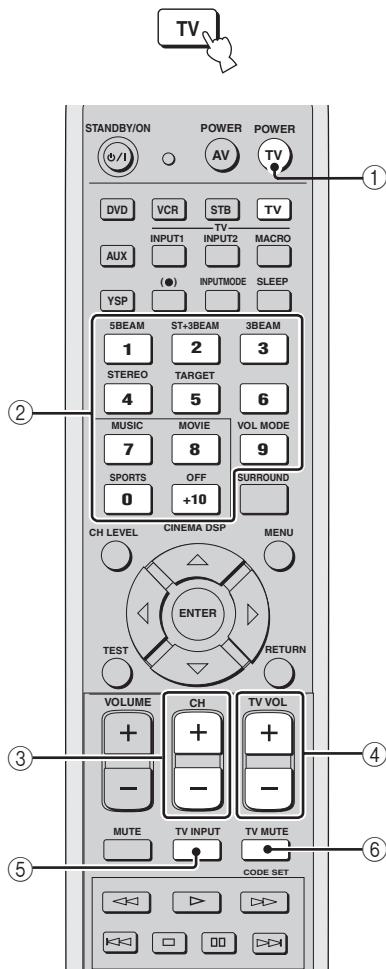
Als de afstandsbediening langer dan 2 minuten zonder batterijen zit, of als er lege batterijen in zitten, zal het geheugen gewist worden. Wanneer het geheugen onverhoop gewist is, dient u eerst nieuwe batterijen in te zetten en vervolgens de afstandsbedieningscodes opnieuw in te voeren.

Wees bij het vervangen van de batterijen voorzichtig dat u niet per ongeluk één van de toetsen van de afstandsbediening indrukt. Hierdoor zal het geheugen gewist worden.

## Bedienen van andere componenten

### ■ Bedienen van uw tv

Druk op TV om de tv als signaalbron in te stellen.



#### ① TV POWER

Hiermee zet u uw tv aan of uit.

#### ② Cijfertoetsen

Kiezen van een tv-kanaal.

#### ③ CH +/−

Schakelt naar een ander tv-kanaal.

#### ④ TV VOL +/−

Regelt het uitgangsniveau van het tv-geluid.

#### ⑤ TV MUTE

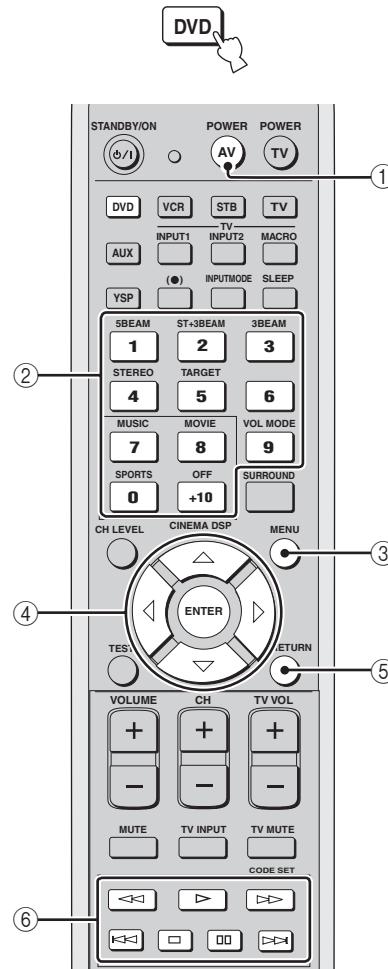
Schakelt de geluidsweergave van de tv tijdelijk uit.

#### ⑥ TV INPUT

Schakelt over naar een andere signaalbron voor de tv.

### ■ Bedienen van uw DVD-speler

Druk op DVD om de DVD als signaalbron in te stellen.



#### ① AV POWER

Hiermee zet u uw DVD-speler aan of uit.

#### ② Cijfertoetsen

Hiermee kunt u cijfers invoeren.

#### ③ Bedieningstoetsen voor DVD-spelers en videorecorders

Hiermee kunt u DVD handelingen zoals weergave beginnen en stoppen uitvoeren.

#### ④ MENU

Toont het DVD menu.

#### ⑤ Cursortoetsen

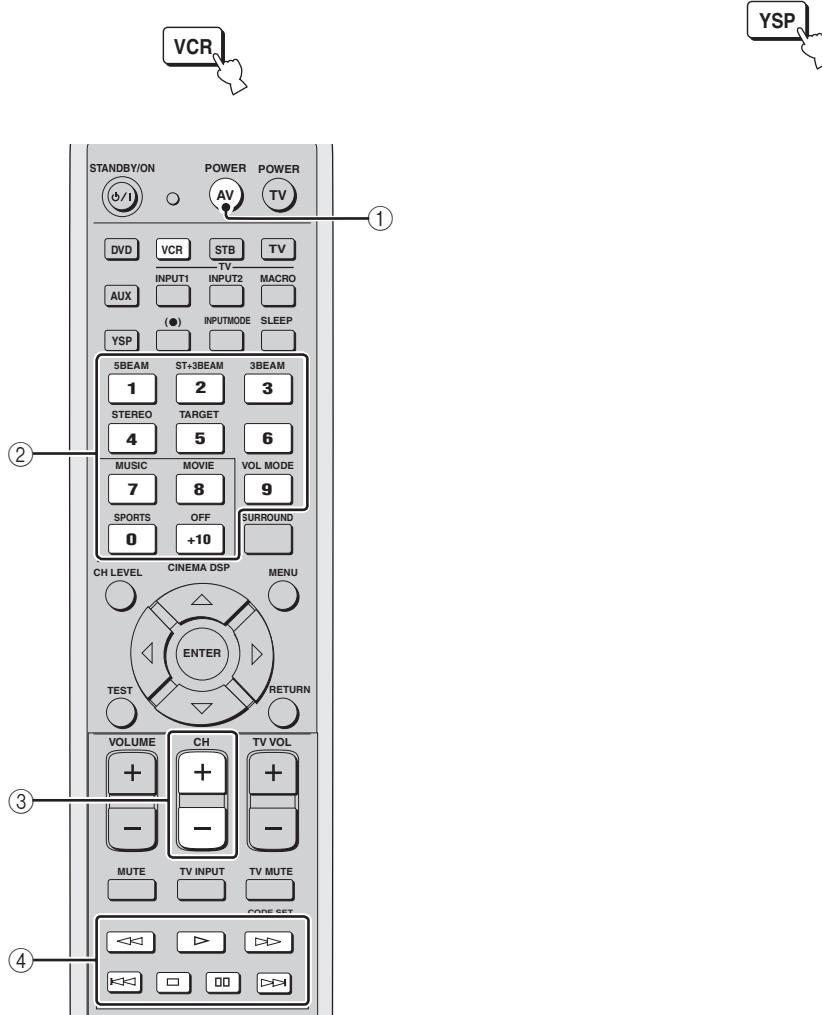
Hiermee kunt u items van het DVD menu selecteren.

#### ⑥ RETURN

Hiermee kunt u terugkeren naar het vorige DVD menuscherm of het DVD menu sluiten.

## ■ Bedienen van uw videorecorder

Druk op VCR om de videorecorder als signaalbron in te stellen.



Druk op YSP op de afstandsbediening om terug te keren naar de bedieningsfunctie voor dit toestel.



## Gebruiken van de tv-macrofunctie

De tv-macrofunctie maakt het mogelijk een reeks handelingen uit te laten voeren met één druk op een knop. Wanneer u bijvoorbeeld een DVD wilt afspelen, moet u normaal gesproken de bewuste apparatuur aan zetten, DVD als signaalbron selecteren en dan op de weergavetoets drukken om de weergave te laten beginnen. Met de tv-macrofunctie kunt u al deze handelingen laten uitvoeren door alleen maar op de DVD macrotoets te drukken.

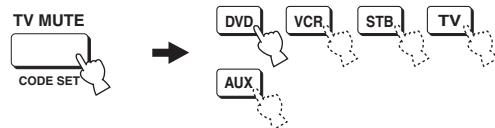
### Opmerkingen

- De manier waarop deze "macro's" moeten worden ingesteld is anders wanneer uw tv geen afstemmogelijkheid heeft.
- Als u op een andere toets drukt dan die voor de macrofunctie kunnen worden gebruikt, zal de instelprecedure automatisch worden geannuleerd.
- Als het langer duurt dan 10 seconden om de stappen 2 en 3 af te ronden, zal de instelprecedure automatisch worden geannuleerd. Herhaal de procedure in dit geval vanaf stap 1.



### ■ Instellen van macro's voor een tv met afstemmogelijkheid

- 1 **Houd CODE SET op de afstandsbediening ingedrukt en druk op één van de ingangskeuzetoetsen om de signaalbron waarvoor u een macro wilt programmeren te selecteren.**  
Ga door naar stap 2 terwijl u CODE SET ingedrukt houdt.

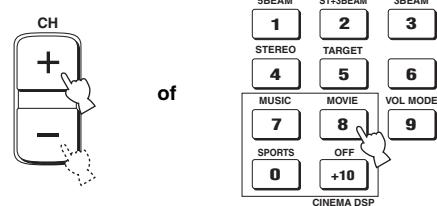


- 2 **Druk op MACRO op de afstandsbediening terwijl u CODE SET nog steeds ingedrukt houdt.**



- 3 **Gebruik CH +/- of de cijfertoetsen om het gewenste tv-kanaal te kiezen.**

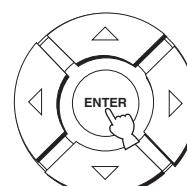
Controleer of de tv overschakelt naar het afstemschermerm.



- 4 **Druk net zo vaak op TV INPUT op de afstandsbediening totdat het scherm verandert in dat van de bij stap 1 geselecteerde signaalbron.**



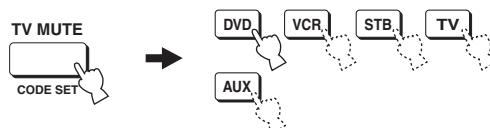
- 5 **Druk op ENTER op de afstandsbediening om de geprogrammeerde macro te bevestigen.**



## ■ Instellen van macro's voor een tv zonder afstemmogelijkheid

- 1 Houd CODE SET op de afstandsbediening ingedrukt en druk op één van de ingangskeuzetoetsen om de signaalbron waarvoor u een macro wilt programmeren te selecteren.**

Ga door naar stap 2 terwijl u CODE SET ingedrukt houdt.



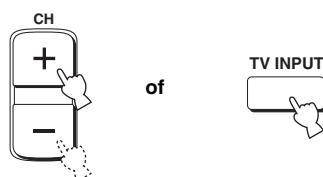
- 2 Druk op MACRO op de afstandsbediening terwijl u CODE SET nog steeds ingedrukt houdt.**



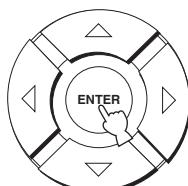
- 3 Druk op INPUT1 op de afstandsbediening.**



- 4 Druk net zo vaak op CH +/- of TV INPUT op de afstandsbediening totdat het scherm verandert in dat van de bij stap 1 geselecteerde signaalbron.**



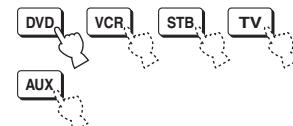
- 5 Druk op ENTER op de afstandsbediening om de instelling te bevestigen.**



## ■ Werken met macro's

- 1 Houd één van de ingangskeuzetoetsen ongeveer 2 seconden ingedrukt om de signaalbron waarvoor u een macro wilt gebruiken te selecteren.**

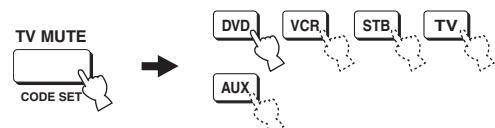
Het ingangskanaal van de tv verandert tegelijk met de signaalbron.



## ■ Annuleren van macro's

- 1 Houd CODE SET op de afstandsbediening ingedrukt en druk op één van de ingangskeuzetoetsen om de signaalbron waarvoor u een macro wilt annuleren te selecteren.**

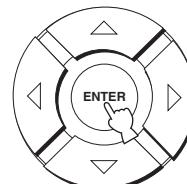
Ga door naar stap 2 terwijl u CODE SET ingedrukt houdt.



- 2 Druk op MACRO op de afstandsbediening terwijl u CODE SET nog steeds ingedrukt houdt.**



- 3 Druk op ENTER op de afstandsbediening om de macro's te annuleren.**



# OPLOSSEN VAN PROBLEEMEN

Raadpleeg de tabel hieronder wanneer het toestel niet naar behoren functioneert. Als het probleem niet hieronder vermeld staat, of als de aanwijzingen het probleem niet verhelpen, zet het toestel dan uit (standby), haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw dichtstbijzijnde YAMAHA dealer of servicecentrum.

## ■ Algemeen

| Probleem                                                                                                                              | Oorzaak                                                                                                                                                     | Oplossing                                                                                                                                                                                                | Zie bladzijde |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <b>Het toestel gaat niet aan wanneer u op STANDBY/ON drukt, of gaat direct weer uit (standby) zodra de stroom wordt ingeschakeld.</b> | De stekker van het netsnoer zit niet goed in het stopcontact.                                                                                               | Doe de stekker van het netsnoer goed in het stopcontact.                                                                                                                                                 | 21            |
|                                                                                                                                       | Het toestel heeft blootgestaan aan een sterke, externe elektrische schok (bijvoorbeeld een blikseminslag of een ontlading van statische elektriciteit).     | Zet het toestel uit (standby), haal de stekker uit het stopcontact, wacht 30 seconden voor u de stekker weer terug doet en probeer het toestel vervolgens weer gewoon te gebruiken.                      | —             |
| <b>Het toestel gaat plotseling uit (standby).</b>                                                                                     | De interne temperatuur is te hoog opgelopen en de oververhittingsbeveiliging is in werking getreden.                                                        | Wacht ongeveer 1 uur tot het toestel afgekoeld is voor u het weer aan zet.                                                                                                                               | —             |
|                                                                                                                                       | De slaaptimer heeft het toestel uitgeschakeld.                                                                                                              | Zet het toestel aan en speel de gewenste signaalbron weer af.                                                                                                                                            | —             |
| <b>Geen geluid</b>                                                                                                                    | In- of uitgangskabels niet op de juiste manier aangesloten.                                                                                                 | Sluit de bedrading op de juiste manier aan. Als dit het probleem niet verhelpt, is het mogelijk dat er iets mis is met de kabels.                                                                        | 14            |
|                                                                                                                                       | Er is geen geschikte signaalbron geselecteerd.                                                                                                              | Selecteer een geschikte signaalbron met INPUT of met de ingangskeuzetoetsen.                                                                                                                             | 37            |
|                                                                                                                                       | Het volume staat uit.                                                                                                                                       | Zet het volume hoger.                                                                                                                                                                                    | 38            |
|                                                                                                                                       | De geluidsweergave is tijdelijk uitgeschakeld.                                                                                                              | Druk op MUTE of VOLUME +/- op de afstandsbediening om de geluidsweergave te hervatten en regel vervolgens het volume.                                                                                    | 39            |
|                                                                                                                                       | Er worden signalen ontvangen van een signaalbron die dit toestel niet kan verwerken (zoals PCM signalen met een hogere bemonsteringsfrequentie dan 96 kHz). | Speel materiaal af waarvan de signalen wel door dit toestel gereproduceerd kunnen worden.                                                                                                                | —             |
|                                                                                                                                       |                                                                                                                                                             | Wijzig de systeemininstellingen van de signaalbron in kwestie.                                                                                                                                           | —             |
| <b>Het geluid valt plotseling uit.</b>                                                                                                | De slaaptimer heeft het toestel uitgeschakeld.                                                                                                              | Zet het toestel aan en speel de gewenste signaalbron weer af.                                                                                                                                            | —             |
|                                                                                                                                       | De geluidsweergave is tijdelijk uitgeschakeld.                                                                                                              | Druk op MUTE of VOLUME +/- op de afstandsbediening om de geluidsweergave te hervatten en regel vervolgens het volume.                                                                                    | 39            |
| <b>Geen geluid uit de effect-luidsprekers.</b>                                                                                        | U speelt een signaalbron of programma in stereo af.                                                                                                         | Druk op één van de toetsen voor de geluids bundelstanden op de afstandsbediening, selecteer een multikanals weergavefunctie en probeer vervolgens de signaalbron of het programma nogmaals af te spelen. | 40            |
| <b>Geen geluid uit de midden-luidspreker.</b>                                                                                         | Het uitgangsniveau van de midden-luidspreker staat op een te lage waarde.                                                                                   | Stel het niveau van de midden-luidspreker hoger in.                                                                                                                                                      | 78            |
| <b>Geen geluid uit de surround-luidsprekers.</b>                                                                                      | Het uitgangsniveau van de surround-luidsprekers staat op een te lage waarde.                                                                                | Stel het niveau van de surround-luidsprekers hoger in.                                                                                                                                                   | 78            |
| <b>Geen geluid uit de subwoofer.</b>                                                                                                  | BASS OUT staat op FRONT bij SUBWOOFER SET terwijl er een Dolby Digital of DTS signaal wordt weergegeven.                                                    | Selecteer SWFR of BOTH.                                                                                                                                                                                  | 70            |
|                                                                                                                                       | Het bronsignaal bevat geen zeer lage tonen.                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                          |               |

| Probleem                                                                                                                                                   | Oorzaak                                                                                                                                                                                                | Oplossing                                                                          | Zie<br>bladzijde |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>De surroundeffecten zijn verwaarloosbaar.</b>                                                                                                           | De luisterruimte heeft een onregelmatige vorm.                                                                                                                                                         | Installeer dit toestel in een vierkante of rechthoekige kamer.                     | —                |
|                                                                                                                                                            | Er is geen wand in het pad van een geluids bundel.                                                                                                                                                     | Plaats een plat voorwerp, zoals een plaat, in het pad van de geluids bundel.       | —                |
| <b>Er kunnen geen Dolby Digital of DTS bronnen worden weergegeven. (De Dolby Digital of DTS indicator op het display op het voorpaneel licht niet op.)</b> | De aangesloten component is niet correct ingesteld voor het produceren van Dolby Digital of DTS digitale signalen.                                                                                     | Volg de handleiding van de apparatuur in kwestie en maak de vereiste instellingen. | —                |
|                                                                                                                                                            | De ingangsfunctie staat op ANALOG.                                                                                                                                                                     | Stel de ingangsfunctie in op AUTO.                                                 | 81               |
| <b>Er is storende ruis wanneer er een subwoofer is aangesloten op dit toestel.</b>                                                                         | De beveiliging is in werking getreden omdat er een signaal met zeer sterke lage tonen werd weergegeven.                                                                                                | Zet het volume lager.                                                              | 38               |
|                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                        | Selecteer SWFR bij BASS OUT.                                                       | 70               |
|                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                        | Sluit een subwoofer aan en maak de vereiste instellingen bij SUBWOOFER SET.        | 70               |
| <b>Lage tonen klinken vervormd.</b>                                                                                                                        | CROSS OVER bij SUBWOOFER SET is niet correct ingesteld.                                                                                                                                                | Stel CROSS OVER correct in.                                                        | 70               |
| <b>Het in-beeld display wordt niet weergegeven.</b>                                                                                                        | De videokabel voor het in-beeld display (OSD) is niet correct aangesloten.                                                                                                                             | Sluit de bedrading op de juiste manier aan.                                        | 15               |
|                                                                                                                                                            | TV is niet geselecteerd als signaalbron.                                                                                                                                                               | Selecteer TV als signaalbron.                                                      | 37               |
| <b>Er wordt geen beeld weergegeven voor externe apparatuur zoals de DVD-speler.</b>                                                                        | De videokabel is niet correct aangesloten.                                                                                                                                                             | Sluit de bedrading op de juiste manier aan.                                        | 15               |
|                                                                                                                                                            | TV is niet geselecteerd als signaalbron.                                                                                                                                                               | Selecteer TV als signaalbron.                                                      | 37               |
| <b>Het toestel functioneert niet naar behoren.</b>                                                                                                         | De interne microcomputer is vastgelopen door een externe elektrische schok (bijvoorbeeld blikseminslag of ontlading van statische elektriciteit) of door een te laag voltage van de stroomvoorziening. | Haal de stekker uit het stopcontact en doe hem na ongeveer 30 seconden weer terug. | —                |
| <b>U ondervindt storing van digitale of hoogfrequente apparatuur.</b>                                                                                      | Dit toestel staat te dicht bij de digitale of hoogfrequente apparatuur.                                                                                                                                | Zet het toestel verder bij dergelijke apparatuur vandaan.                          | —                |
| <b>Dit toestel produceert effectgeluiden niet op de juiste manier.</b>                                                                                     | Het oorspronkelijke bronmateriaal bevat surroundeffecten.                                                                                                                                              | Schakel de surroundweergave op dit toestel uit.                                    | —                |

## ■ Afstandsbediening

| Probleem                                                                                 | Oorzaak                                                                                                                                 | Oplossing                                                                                                                                                                            | Zie<br>bladzijde |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>De afstandsbediening werkt niet of niet naar behoren.</b>                             | Te ver weg of onder te scherpe hoek gebruikt.                                                                                           | De afstandsbediening werkt binnen een maximaal bereik van 6 m en binnen een hoek van 30 graden ten opzichte van loodrecht op het voorpaneel.                                         | 22               |
|                                                                                          | Direct zonlicht of sterke verlichting (vooral van TL lampen enz.) valt op de sensor voor de afstandsbediening van dit toestel.          | Stel het toestel anders op.                                                                                                                                                          | —                |
|                                                                                          | De batterijen raken leeg.                                                                                                               | Vervang alle batterijen.                                                                                                                                                             | 22               |
| <b>U kunt geen externe apparatuur bedienen met de afstandsbediening van dit toestel.</b> | De externe component die u wilt bedienen is niet geselecteerd als signaalbron.                                                          | Gebruik INPUT op het voorpaneel of de ingangskeuzetoetsen op de afstandsbediening om de externe component te selecteren die u wilt bedienen.                                         | 37               |
|                                                                                          | De afstandsbedieningscode is niet goed ingesteld.                                                                                       | Stel de juiste afstandsbedieningscode in of probeer een andere code van dezelfde fabrikant aan de hand van de "LIJST MET AFSTANDSBEDIENINGSCODES" aan het eind van deze handleiding. | 82               |
|                                                                                          | Ook als de juiste afstandsbedieningscode is ingesteld is het mogelijk dat bepaalde modellen niet goed reageren op de afstandsbediening. | Gebruik de afstandsbediening die hoort bij de externe component in kwestie.                                                                                                          | —                |
| <b>De cursortoetsen werken niet wanneer u met het SET MENU bezig bent.</b>               | U heeft op een ingangskeuzetoets gedrukt.                                                                                               | Druk één keer op TEST.                                                                                                                                                               | —                |

# WOORDENLIJST

## Audioformaten

### ■ Dolby Digital

Dolby Digital is een digitaal surroundsysteem met volledig van elkaar gescheiden multikanals audio. Met 3 voorkanalen (links, midden en rechts), en 2 surround-stereokanalen biedt Dolby Digital in totaal 5 audiokanalen met het volle frequentiebereik. Met een extra kanaal speciaal voor de lage tonen, het zogenaamde LFE (Lage Frequentie Effect) kanaal, biedt dit systeem in totaal 5.1 kanalen (het LFE kanaal wordt als 0.1 kanaal geteld). Door 2-kanaals stereo voor de surround-luidsprekers te gebruiken is er een betere weergave van bewegende geluidsbronnen en een beter algeheel surroundeffect mogelijk dan bij Dolby Surround. Het grote dynamische bereik (van het zachtste tot het hardste geluid wat nog kan worden weergegeven) van de 5 kanalen met het volle frequentiebereik en de preciese plaatsing van het geluid door de digitale verwerking biedt de luisteraar een ongehoord realistische weergave.

Met dit toestel kunt u zelf kiezen wat voor weergave u wilt horen, van mono tot 5.1 kanaals weergave, u vraagt, wij draaien.

### ■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II is een verbeterde decodingtechniek voor de grote hoeveelheid aan bestaand Dolby Surround materiaal. Deze nieuwe technologie maakt gescheiden 5-kanaals weergave mogelijk met 2 voorkanalen, links en rechts, 1 middenkanaal en 2 surroundkanalen, links en rechts (in plaats van slechts 1 surroundkanaal bij conventionele Pro Logic weergave). Naast de Movie stand is er ook een Music stand en een Game stand voor 2-kanaals bronmateriaal.

### ■ Dolby Surround

Dolby Surround maakt gebruik van een een 4-kanaals analoog opnamesysteem voor de productie van realistische en dynamische geluidseffecten: 2 voorkanalen, links en rechts (stereo), een middenkanaal voor gesproken tekst (mono) en een surroundkanaal voor speciale geluidseffecten (mono). Het surroundkanaal geeft alleen geluiden binnen een beperkt frequentiebereik weer. Dolby Surround wordt veel gebruikt op videobanden en laserdiscs en ook wel bij tv en kabelprogramma's. De in dit toestel ingebouwde Dolby Pro Logic decoder maakt gebruik van een digitale signaalverwerking die automatisch het volume van de verschillende kanalen stabiliseert om de richtingsgevoeligheid en de weergave van bewegende geluidsbronnen te verbeteren.

### ■ DTS (Digital Theater Systems) Digital Surround

DTS digitale surroundweergave is ontwikkeld om de analoge filmsoundtracks te vervangen door een 6-kanaals digitale soundtrack en is over de hele wereld bezig aan een opmars in de bioscoop. Digital Theater Systems Inc. heeft tevens een thuisbioscoopsysteem ontwikkeld zodat u gewoon thuis kunt profiteren van de verbluffende DTS digitale surroundweergave. Dit systeem produceert vrijwel vervormingsvrije 6-kanaals weergave (technisch gesproken, linker, rechter en midden voorkanalen, 2 surroundkanalen, plus een LFE 0.1 kanaal voor de subwoofer, dus anders gezegd 5.1 kanalen). Dit toestel is uitgerust met een DTS-ES decoder die 6.1-kanaals weergave mogelijk maakt door uit bestaand 5.1-kanaals bronmateriaal een surround-achterkanaal te destilleren.

### ■ Neo:6

Neo:6 bewerkt conventioneel 2-kanaals bronmateriaal voor 6-kanaals weergave met een speciale decoder. Hierdoor wordt weergave mogelijk met kanalen met het volle bereik en met een verbeterde kanaalscheiding, zoals bij weergave van digitale signalen met gescheiden kanalen. Er zijn twee standen; Music voor weergave van muziek en Cinema voor films.

### ■ PCM (Lineair PCM)

Lineair PCM is een signaalformaat voor het ongecomprimeerd digitaliseren, opnemen en overbrengen van analoge audiosignalen. Dit wordt gebruikt als opnamemethode van CD's en DVD audio. Het PCM systeem maakt gebruik van een techniek waarmee het analoge signaal zeer vaak per seconde wordt gemeten. De afkorting staat voor Puls Code Modulatie; het analoge signaal wordt gecodeerd als pulsjes en dan gemoduleerd voor opname.

## Audio informatie

### ■ LFE 0.1 kanaal

Dit kanaal is speciaal bedoeld voor de weergave van zeer lage tonen. Het frequentiebereik voor dit kanaal is 20 Hz t/m 120 Hz. Dit kanaal wordt meestal als 0.1 geteld omdat niet het volledige frequentiebereik wordt weergegeven, zoals de andere 5/6 kanalen in een Dolby Digital of DTS 5.1/6.1-kanaals systeem.

# INDEX

## A

- Afstandsbediening ..... 9, 22  
Afstandsbedieningscode ..... 82  
Audio penstekkerkabel ..... 15 t/m 18

## B

- BASIC SETUP ..... 57

## C

- Coaxiaal digitale uitgangsaansluiting ..... 8  
Coaxiaal digitale ingangsaansluiting ..... 8

## D

- Digitale audio penstekkerkabel ..... 16  
Display ..... 7, 24  
Dolby Digital ..... 44  
Dolby Pro Logic ..... 44  
Dolby Pro Logic II ..... 44  
DTS ..... 44  
Dynamisch bereik ..... 71

## I

- In-beeld display (OSD) ..... 24

## L

- LFE 0.1 kanaal ..... 70, 90

## M

- MANUAL SETUP ..... 63  
MEMORY ..... 34, 35

## N

- Nacht luisterfuncties ..... 52

## O

- Optische kabel ..... 15, 18, 19

## P

- PCM ..... 81

## S

- SET MENU ..... 24  
Slaaptimer ..... 55  
Standen voor weergave van geluidsbundles ..... 40  
Stroomkabel ..... 21  
Surroundfunctie ..... 44

## T

- Testtoon ..... 78

## V

- Videokabel voor het in-beeld display ..... 15

# TECHNISCHE GEGEVENS

## VERSTERKER GEDEELTE

- Maximum uitgangsvermogen (EIAJ)  
..... 2 W (1 kHz, 10% THV, 4 Ω) × 21  
..... 20 W (100 Hz, 10% THV, 4 Ω) × 2

## LUIDSPREKER GEDEELTE

- Luidsprekers met kleine diameter  
..... 4 cm conus magnetisch afgeschermd type × 21
- Woofers ..... 10 cm conus magnetisch afgeschermd type × 2
- Ingangsaansluitingen  
AUDIO VCR, TV/STB (Analooog) (1 V, 32 kΩ)  
..... 2 paren (Analooog)  
AUDIO TV/STB, AUX (Optisch) ..... 2 (Digitaal)  
AUDIO DVD (Coaxiaal) ..... 1 (Digitaal)
- Uitgangsaansluitingen  
SUBWOOFER OUT (1,5 V, minder dan 120 Hz)  
..... 1 (Subwoofer)  
VIDEO OUT (1 Vp-p, 75 Ω) ..... 1 (OSD)
- Systeemaansluiting  
OPTIMIZER MIC ..... 1 (Microfoon ingang)  
SYSTEM CONNECTOR ..... 1 (Systeembediening)

## ALGEMEEN

- Stroomvoorziening  
[Modellen voor de en Canada] ..... 120 V, 60 Hz wisselstroom  
[Modellen voor Australië] ..... 240 V, 50 Hz wisselstroom  
[Modellen voor het V.K. en Europa]  
..... 230 V, 50 Hz wisselstroom  
[Modellen voor China] ..... 220 V, 50 Hz wisselstroom  
[Modellen voor Korea] ..... 220 V, 60 Hz wisselstroom  
[Algemene modellen] ..... 110–120 V, 50/60 Hz wisselstroom  
[Modellen voor Azië] ..... 220–240 V, 50/60 Hz wisselstroom
- Stroomverbruik ..... 30 W
- Stroomverbruik Uit (standby) ..... 0,1 W of minder
- Afmetingen (b x h x d) ..... 800 × 153 × 115 mm
- Gewicht ..... 9,0 kg

\* Technische gegevens kunnen zonder kennisgeving gewijzigd worden.

# LIST OF REMOTE CONTROL CODES

## LISTE DES CODES DE COMMANDE

## LISTE DER FERNBEDIENUNGSCODES

## LISTA ÖVER FJÄRRSTYRNINGSKODER

## LISTA DEI CODICI DI TELECOMANDO

## LISTA DE CÓDIGOS DE MANDO A DISTANCIA

## LIJST MET AFSTANDBEDIENINGSCODES

| <b>TV</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | NORDMENDE 265, 266<br>ONWA 296<br>PANASONIC 234, 235, 236,<br>253, 288, 211<br>PHILCO 297, 225, 239<br>PHILIPS 298, 225, 205<br>PIONEER 226, 235, 254,<br>255, 268<br>PORTLAND 297, 256<br>PROSCAN 293, 221<br>PROSCAN 231, 241, 251<br>PROTON 297, 250, 260, 270<br>QUASAR 234, 235<br>RADIO SHACK 299, 293, 297<br>RCA 293, 297, 234,<br>256, 257, 258, 221<br>RUNCO 220, 230, 271<br>SABA 223, 269, 265, 266<br>SAMPO 281, 297, 280<br>SAMSUNG 297, 239, 248,<br>297, 226<br>SANYO 295, 233, 279,<br>227, 228<br>SCHNEIDER 296<br>SCOTT 297<br>SHARP 292, 239, 232, 213<br>SIEMENS 229<br>SIGNATURE 216<br>SIGNATURE 292<br>SONY 263, 214<br>SYLVANIA 297, 225<br>SYNPHONIC 217, 218, 219<br>TELEFUNKEN 269, 264, 265, 266<br>THOMSON 223, 266<br>TOSHIBA 292, 226, 267, 215<br>VIDECH 297, 242<br>WARDS 297, 239, 232, 216<br>YAMAHA 299, 292, 242,<br>285, 287, 253<br>ZENITH 216, 261, 271 | PHILIPS 699, 647, 659<br>PIONEER 636, 637, 638,<br>673, 674, 675<br>RCA 639<br>SAMSUNG 642<br>SHARP 643<br>SONY 644, 676, 677<br>SYLVANIA 662<br>SYNPHONIC 662<br>THOMSON 646<br>TOSHIBA 634, 665, 666, 667<br>YAMAHA 699, 622, 623, 647<br>ZERITH 663, 664                                                                                                                                                                                                                                                                                             | MAGNAVOX 325, 326, 328<br>MARANTZ 392, 394<br>MARTA 396<br>MATSUI 396<br>MEMOREX 328, 336, 396, 397<br>MINOLTA 333, 349<br>MITSUBISHI 399, 344, 348,<br>359, 352, 353<br>MTC 363, 397<br>MULTITECH 397, 348, 354<br>NEC 392, 394, 344, 383<br>NOKIA 393, 395<br>NOKIA OCEANIC<br>395<br>OKANO 323<br>OLYMPIC 325, 328<br>ORION 327<br>PANASONIC 325, 328, 339,<br>355, 378, 384,<br>385, 386<br>PENTAX 333, 349<br>PHILCO 325, 328, 397<br>PHILLIPS 325, 326, 328,<br>337, 356, 357<br>PHONOLA 337<br>PILOT 396<br>PIONEER 325<br>QUASAR 325, 328<br>RCA/PROSCAN<br>325, 326, 328,<br>333, 335, 349,<br>358, 369, 363, 397<br>REALISTIC 393, 397, 328,<br>336, 359, 362,<br>396, 363<br>SAMSUNG 354, 358, 363,<br>364, 365, 366<br>SANSUI 394<br>SANYO 393, 336, 367<br>SCHEIDER 337<br>SCOTT 399, 335, 336,<br>348, 359, 352,<br>354, 358<br>SELECO 322<br>SHARP 395, 362, 382<br>SIEMENS 393<br>SIGNATURE 2000<br>395, 397<br>SONY 368, 379, 372,<br>373, 374, 375<br>SYLVANIA 397, 325, 326, 328<br>SYNPHONIC 397<br>TANDBERG 334<br>TANDY 397<br>TASHIRO 396<br>TATUNG 392, 394<br>TEAC 392, 394, 397<br>TECHNICS 325, 328<br>TEKNIKA 396<br>TELEFUNKUN<br>376, 377<br>THOMAS 397 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VCR</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| DAYTRON 239<br>DUAL 298<br>DWIN 293, 281<br>EMERSON 297, 224, 239, 232<br>FURGUSON 223, 265, 266<br>FIRST LINE 298<br>FISHER 295, 233<br>FRABA 298<br>FUJITSU 289<br>FUNAI 277, 278<br>GE 293, 297, 234,<br>235, 236<br>GOODMANS 296, 298, 223<br>GRUNDIG 229, 238, 249<br>HITACHI 297, 239, 242,<br>243, 285<br>ICE 296<br>IRRADIO 296<br>ITT/NOKIA 244, 245<br>JC PENNY 293, 297, 234, 237<br>JVC 296, 246, 247, 286<br>KENDO 298<br>KTV 297, 239<br>LG/GOLDSTAR 297, 298, 239, 237<br>LOEWE 298, 248<br>LXI 293, 297, 225,<br>226, 233<br>MAGNAVOX 297, 225, 239<br>MARANTZ 298, 210<br>MATSUI 295<br>MEDION 203, 204, 205<br>MEMOREX 297, 216<br>MITSUBISHI 299, 297, 259, 287<br>NAD 226, 255<br>NEC 297, 252, 282<br>NOKIA 244, 245<br>NOKIA OCEANIC<br>245 | ADIMRAL 395<br>AIWA 396, 397, 398, 329<br>AKAI 322, 323, 324<br>AUDIO DYNAMIC<br>392, 394<br>BELL & HOWELL<br>393<br>BLAUPUNKT 325, 326<br>BROCK SONIC 327<br>BUSH 322<br>CANON 325, 328<br>CGM 396, 332<br>CITIZEN 396<br>CRAIG 396, 363<br>CURTHIS MATHIS<br>397, 328, 333<br>DAEWOO 328, 334, 335<br>DBX 392, 394<br>DIMENSIA 333<br>DYNATECH 397<br>EMERSON 327, 334, 396, 397<br>FISHER 393, 336<br>FUNAI 397<br>GE 328, 333, 387<br>GO VIDEO 321, 331, 341,<br>351, 353, 363<br>GOODMANS 334, 337<br>GRUNDIG 332, 338<br>HITACHI 325, 333, 349,<br>342, 343<br>INSTANT REPLAY<br>325, 328<br>ITT/NOKIA 393<br>JC PENNY 392, 393, 394,<br>328, 333, 349,<br>396, 363<br>JVC 392, 394, 344,<br>345, 346, 347<br>KENDO 396<br>KENWOOD 392, 394, 396<br>LG/GOLDSTAR<br>396, 388<br>LOEWE 396, 337<br>LUXOR 395<br>LXI 393, 396, 397,<br>336, 349                                               | REALISTIC 393, 397, 328,<br>336, 359, 362,<br>396, 363<br>SAMSUNG 354, 358, 363,<br>364, 365, 366<br>SANSUI 394<br>SANYO 393, 336, 367<br>SCHEIDER 337<br>SCOTT 399, 335, 336,<br>348, 359, 352,<br>354, 358<br>SELECO 322<br>SHARP 395, 362, 382<br>SIEMENS 393<br>SIGNATURE 2000<br>395, 397<br>SONY 368, 379, 372,<br>373, 374, 375<br>SYLVANIA 397, 325, 326, 328<br>SYNPHONIC 397<br>TANDBERG 334<br>TANDY 397<br>TASHIRO 396<br>TATUNG 392, 394<br>TEAC 392, 394, 397<br>TECHNICS 325, 328<br>TEKNIKA 396<br>TELEFUNKUN<br>376, 377<br>THOMAS 397 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>DVD PLAYER</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| AIWA 648, 649<br>APEX DIGITAL<br>652, 653, 654<br>BYD:SIGN 678, 679<br>DAEWOO 655<br>DENON 623, 624<br>FUNAI 625<br>HARMAN/KARDON<br>656, 657<br>ITV/GOLDSTAR<br>658<br>HITACHI 626<br>JVC 627<br>KENWOOD 628<br>KLH 658<br>LG/GOLDSTAR<br>645, 663, 664<br>MARANTZ 699, 659<br>MITSUBISHI 629<br>ONKYO 632, 633, 634<br>PANASONIC 623, 635, 668, 672                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ITV/NOKIA 393<br>JC PENNY 392, 393, 394,<br>328, 333, 349,<br>396, 363<br>JVC 392, 394, 344,<br>345, 346, 347<br>KENDO 396<br>KENWOOD 392, 394, 396<br>LG/GOLDSTAR<br>396, 388<br>LOEWE 396, 337<br>LUXOR 395<br>LXI 393, 396, 397,<br>336, 349                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | SELECO 322<br>SHARP 395, 362, 382<br>SIEMENS 393<br>SIGNATURE 2000<br>395, 397<br>SONY 368, 379, 372,<br>373, 374, 375<br>SYLVANIA 397, 325, 326, 328<br>SYNPHONIC 397<br>TANDBERG 334<br>TANDY 397<br>TASHIRO 396<br>TATUNG 392, 394<br>TEAC 392, 394, 397<br>TECHNICS 325, 328<br>TEKNIKA 396<br>TELEFUNKUN<br>376, 377<br>THOMAS 397                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

i

|            |                                      |
|------------|--------------------------------------|
| THORN      | 393, 396                             |
| TOSHIBA    | 335, 369, 389                        |
| TOTEVISION | 363, 396                             |
| UNITECH    | 363                                  |
| UNIVERSUM  | 396, 327, 376                        |
| VIDEOSONIC | 363                                  |
| W.WHOUSE   | 396                                  |
| WARDS      | 395, 396, 336,<br>362, 397, 363      |
| YAMAHA     | 399, 392, 393, 394                   |
| ZERITH     | 344, 361, 368,<br>371, 379, 396, 397 |

---

### CABLE TV TUNER

|                    |                                                   |
|--------------------|---------------------------------------------------|
| ABC                | 739, 752, 753,<br>755, 758, 759, 762              |
| GENERAL INSTRUMENT | 722                                               |
| HAMIN              | 723, 724, 725,<br>726, 727                        |
| HITACHI            | 722                                               |
| JEROLD             | 722, 728, 729,<br>732, 733, 734,<br>735, 736, 737 |
| MAGNAVOX           | 738                                               |
| MOTOROLA           | 748                                               |
| OAK                | 739, 742, 743                                     |
| PANASONIC          | 744, 745, 746,<br>747, 783, 784                   |
| PHILLIPS           | 763, 764, 765,<br>766, 767, 768                   |
| PIONEER            | 748, 785                                          |
| RADIO SHACK        | 749                                               |
| SCIENTIFIC ATLANTA | 752, 753, 754                                     |
| SONY               | 756, 757                                          |
| TOCOM              | 755                                               |
| UNIVERSAL          | 769, 772, 773,<br>774, 775                        |
| VIEWSTAR           | 764, 766, 776,<br>777, 778, 779, 782              |

---

### SATELLITE TUNER

|                    |                                              |
|--------------------|----------------------------------------------|
| ECHOSTAR           | 822                                          |
| GE                 | 837, 838, 839                                |
| GENERAL INSTRUMENT | 823                                          |
| HITACHI            | 824                                          |
| HUGHES             | 843, 844, 845, 846                           |
| JVC                | 822                                          |
| MAGNAVOX           | 825                                          |
| PANASONIC          | 826, 829                                     |
| PHILLIPS           | 825, 843, 844,<br>845, 846, 847,<br>848, 849 |
| PRIMESTAR          | 827                                          |
| PROSCAN            | 837, 838, 839, 842                           |
| RADIO SHACK        | 828                                          |
| RCA                | 837, 838, 839, 842                           |
| SAMSUNG            | 852                                          |
| SONY               | 832, 835                                     |
| TOSHIBA            | 833, 836                                     |
| UNIDEN             | 825                                          |
| ZENITH             | 834                                          |



This product mainly uses lead-free solder.  
Cet appareil utilise principalement de la soudure sans plomb.  
Dieses Produkt verwendet hauptsächlich bleifreies Lot.  
I den här produkten används huvudsakligen blyfri lödmetall.  
Questo prodotto usa principalmente lega per saldatura senza piombo.  
Este producto utiliza principalmente soldadura sin plomo.  
Dit product maakt hoofdzakelijk gebruik van loodvrij solder.

© 2005 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.



YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.

YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA

YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELLINGEN BEI HAMBURG, GERMANY

YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLÉE CEDEX02, FRANCE

YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND

YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN

YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION  
Printed in Malaysia C WF72260